تاج

تاج البخاری

پښتو شرح صحیح البخاری

جلد ۲

شارح: مولانا ظہور الباری اعظمی فاضل دار العلوم دیوبند

پښتو ترجمہ: مولانا محمد امین درانی

نظر ثانی: حافظ قاری فضل کریم

اہتمام: دکتور محمد دین البشاوری

(رجسٹرڈ)
تاج کتب خانہ قصہ خوانی پشاور پاکستان

تاج

تاج البخاری

پښتو شرح صحیح البخاری

جلد ۲ پاره ٦ تا ۱۰

شارح: مولانا ظہورالباری اعظمی فاضل دارالعلوم دیوبند

پښتو ترجمه: مولانا محمد امین درانی

نظرثانی: حافظ قاری فضل کریم

اهتمام: دکتور محمد دین البشاوری

قصہ خوانی پشاور

فون: 214454

تاج کتب خانه رجسٹرڈ

C-24

تاج البخاري پاره ۶ دمضامینو فهرست

تمت

شپږمه پاره

بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيۡمِ

بـاب ۱ : مَـا قِيۡلَ فِيۡ اَوۡلَادِ الۡمُشۡرِكِيۡنَ.

بـاب ۱ : دَ مشـركـانو دَ نـابـالغـه اولاد بيان.

۱. نـابـالـغـه مـاشومان بچي د شريعت په نظر كښې معصوم (پاك او غير مكلف دي (وربانديے احكام فـرض نـه دي) د ديے وجـے نـه پـديے خبـره اجـمـاع ده چه د مسلمانانو نابالغه خلاص دي (د هغوي د پاره د دوزخ نـه نـجـات دې) ليكن چه ډير اولاد د خپل مور پلار په ډيرو معاملاتو كښې د هغوي تابع گنړلے شي. د ديے وجـے نـه اِمـام ابو حنيفه رحمة اللّٰه عليه د كافرو دَ بَچو (نابالغه اولاد) په حقله تَوَقُّف كړے دے د توقف مـطلب دا دے چه بعضے بچي به ئے خلاص وي او د بعضو بچو به ئے نجات نه وي. كومو ته به نجات وي د عـذاب نه به په امن وي او كوم به نه وي. پدے اللّٰه تعالىٰ ښه پوهيږي. دا د اللّٰه تعالىٰ تكويني فيصلے دي. د عـمـل پـه اعتبـار سـره د كـافـرو نابالغه اولاد غير مكلّف دي. په هغوي څه اعمال فرض نه دي. د هغوي په تقدير كښې څه وو؟ د هغے په بنياد به ئے فيصلے كيږي.

۱ : حَـدَّثَـنَـا حَبَّـانُ بۡـنُ مُوۡسٰي قَـالَ اَخۡبَـرَنَـا عَبۡـدُ اللّٰـهِ قَالَ اَخۡبَرَنَا شُعۡبَةُ عَـنۡ اَبِـيۡ بِشۡـرٍ عَـنۡ سَعِيۡدِ بۡنِ جُبَيۡـرٍ عَـنِ ابۡـنِ عَبَّـاسٍ قَـالَ سُئِلَ رَسُوۡلُ الـلّٰهِ صَلَّـى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ عَـنۡ اَوۡلَادِ الۡـمُشۡـرِكِيۡـنَ فَقَالَ اللّٰـهُ اِذۡ خَلَقَهُمۡ اَعۡلَمُ بِمَا كَانُوۡا عَامِلِيۡنَ.

۱ : حسـان بـن مـوسٰـي. عبـداللّٰـه شعبـه. ابـو بشـر. سـعيـد بـن جبيـر. ابـن عبـاسؓ نـه روايـت كـوي، رسـول الـلّٰـه صـلي اللّٰه عليه وسلم نه دَ مشركانو دَ اولاد متـعـلـق تپـوس اوشـولـو، نـو حـضـور صلي اللّٰـه عـليـه وسلم او فرمائيل، هر كله چه اللّٰه تعالىٰ هغوي پيدا كړل، نو هغه ښۀ پوهيږي په هغه خبره، چه هغوي كونكي وو.

۲ : حَـدَّثَـنَـا اَبُـو الۡيَمَـانِ قَـالَ اَخۡبَـرَنَـا شُعَيۡبٌ عَنِ الزُّهۡرِيِّ قَالَ اَخۡبَـرَنِـيۡ عَـطَـآءُ بۡنُ يَزِيۡدِ اللَّيۡثِيُّ اَنَّهُ سَـمِـعَ اَبَـا هُـرَيۡـرَةَ يَقُوۡلُ سُئِلَ النَّبِيُّ صَـلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ عَنۡ ذَرَارِيِّ الۡمُشۡرِكِيۡنَ فَقَالَ اللّٰهُ اَعۡلَمُ بِمَا كَانُوۡا عَامِلِيۡنَ.

۲ : ابـو اليـمـان. شـعيـب. زهـري عطـاء بـن يـزيـد اليثـي. حـضـرت ابـو هـريـره رضـي اللّٰـه عـنـه نـه روايـت كـوي، نبـي صـلے اللّٰـه عليـه وسلم نـه دَ مشـركـانـو دَ اولاد متـعـلـق تپوس اوشو، نو حضور صـلـي الـلّٰـه عـليـه وسـلـم او فـرمـائيـل، اللّٰـه تعـالىٰ زيـات پـوهـيـږي پـه هـغـه كـارونۀ چـه هغوي كونكي وو.

٣: حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذِئْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ مَوْلُوْدٍ يُوْلَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ فَأَبَوَاهُ يُهَوِّدَانِهٖ أَوْ يُنَصِّرَانِهٖ أَوْ يُمَجِّسَانِهٖ كَمَثَلِ الْبَهِيْمَةِ هَلْ تَرٰى فِيْهَا جَدْعَاءَ.

٣: آدم. ابن ابي ذئب. زهري. ابو سلمه بن عبدالرحمن. حضرت ابو هريره رضي الله عنه نه روايت كوي، نبي صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، هر بچے په فطرت (دين اسلام) پيدا كيږي بيا د هغهٔ مور پلار هغه يهودي، نصراني يا مجوسي جوړوي، د ځناور په شان (چه سالم پيدا كيږي) آيا تاسو وينئ، چه هغے كښې څهٔ داسے هم پيدا كيږي، چه د هغه پوزه غوږونه پريكړے وي.

باب ٢:

باب ٢: (دے باب كښې عنوان نشته)

۴: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ إِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ هُوَ ابْنُ حَازِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُوْ رَجَاءٍ عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلّٰى صَلٰوةً أَقْبَلَ عَلَيْنَا بِوَجْهِهٖ فَقَالَ مَنْ رَأَى مِنْكُمُ اللَّيْلَةَ رُؤْيَا قَالَ فَإِنْ رَأَى أَحَدٌ قَصَّهَا فَيَقُوْلُ مَا شَاءَ اللّٰهُ فَسَأَلَنَا يَوْمًا فَقَالَ هَلْ رَأَى مِنْكُمْ أَحَدٌ رُؤْيَا قُلْنَا لَا قَالَ لٰكِنِّيْ رَأَيْتُ اللَّيْلَةَ رَجُلَيْنِ أَتَيَانِيْ فَأَخَذَا بِيَدِيْ فَأَخْرَجَانِيْ إِلٰى أَرْضٍ مُقَدَّسَةٍ فَإِذَا رَجُلٌ جَالِسٌ وَرَجُلٌ قَائِمٌ بِيَدِهٖ قَالَ بَعْضُ أَصْحَابِنَا عَنْ مُوْسٰى كَلُّوْبٌ مِنْ حَدِيْدٍ يُدْخِلُهُ فِيْ شِدْقِهٖ حَتّٰى يَبْلُغَ قَفَاهُ ثُمَّ يَفْعَلُ بِشِدْقِهِ الْآخَرِ مِثْلَ ذٰلِكَ وَيَلْتَئِمُ شِدْقُهُ هٰذَا فَيَعُوْدُ فَيَصْنَعُ مِثْلَهُ فَقُلْتُ

۴: موسي بن اسمٰعيل. جرير بن حازم. ابو رجاء. سمره بن جندبؓ نه روايت كوي، نبيؐ چه به كله مونځ كولو، نو مونږ پله به متوجه كيدلو، او فرمائيل به ئے، چه تاسو كښې چا خوب ليدلے دے. كه چا به خوب ليدلے وو نو هغه به بيان كړلو. حضورؐ به د هغے تعبير او فرمائيلو، كوم چه به الله ته منظور وو. يوه ورځ حضورؐ مونږ نه تپوس او كړ، چه تاسو كښې چا څهٔ خوب ليدلے دے. مونږ جواب ور كړلو. نه حضورؐ او فرمائيل. ليكن ما ليدلے دے، چه دوه سړي ماله راغلل، ځما لاس ئے اونيولو، او زهٔ ئے ارض مقدّس طرف ته بوتلم. هلته مې اوليدل، چه يو سړے ناست دے، او بل ولاړ دے، او د هغهٔ په لاس كښې (ځمونږ بعضو ملګرو اووے چه د اوسپنے ګُنډه ده، چه هغه د هغے ناست سړي وخكي ته اچوي تردے چه هغه د هغهٔ څټ ته اورسي. بيا دغه شان بل وخكي ته ئے اچوي او وړنبے وخكے جوړ شوے وي، نو هغے طرف ته بيا راشي، او دغه شان كوي. ما تپوس او كړ، دا څهٔ دي، نو هغوي اووے، وړاندے ځه، نو مونږ په

مَا هٰذَا قَالَ انْطَلِقْ فَانْطَلَقْنَا حَتّٰى
اَتَيْنَا عَلٰى رَجُلٍ مُضْطَجِعٍ عَلٰى قَفَاهُ
وَ رَجُلٌ قَآئِمٌ عَلٰى رَأْسِهٖ بِفِهْرٍ اَوْ
صَخْرَةٍ فَيَشْدَخُ بِهَا رَأْسَهٗ فَاِذَا ضَرَبَهٗ
تَدَهْدَهُ الْحَجَرُ فَانْطَلَقَ اِلَيْهِ لِيَاْخُذَهٗ فَلَا
يَرْجِعُ اِلٰى هٰذَا حَتّٰى يَلْتَئِمَ رَاْسَهٗ وَ
عَادَ رَاْسُهٗ كَمَا هُوَ فَعَادَ اِلَيْهِ فَضَرَبَهٗ
قُلْتُ مَنْ هٰذَا قَالَ انْطَلِقْ
فَانْطَلَقْنَا اِلٰى نَقْبٍ مِّثْلَ التَّنُّوْرِ
اَعْلَاهُ ضَيِّقٌ وَّ اَسْفَلُهٗ وَاسِعٌ
تَتَوَقَّدُ تَحْتَهٗ نَارًا فَاِذَا اقْتَرَبَ
ارْتَفَعُوْا حَتّٰى كَادُوْا يَخْرُجُوْنَ
فَاِذَا خَمَدَتْ رَجَعُوْا فِيْهَا وَ فِيْهَا
رِجَالٌ وَّ نِسَآءٌ عُرَاةٌ فَقُلْتُ مَا هٰذَا
قَالَ انْطَلِقْ فَانْطَلَقْنَا حَتّٰى اَتَيْنَا
عَلٰى نَهْرٍ مِّنْ دَمٍ فِيْهِ رَجُلٌ قَآئِمٌ
وَّ عَلٰى وَسْطِ النَّهْرِ قَالَ يَزِيْدُ
بْنُ هَارُوْنَ وَ وَهْبُ بْنُ جَرِيْرٍ
عَنْ جَرِيْرِ بْنِ حَازِمٍ وَّ عَلٰى
شَطِّ النَّهْرِ رَجُلٌ بَيْنَ يَدَيْهِ
حِجَارَةٌ فَاَقْبَلَ الرَّجُلُ الَّذِيْ فِي
النَّهْرِ فَاِذَا اَرَادَ اَنْ يَّخْرُجَ رَمَاهُ
الرَّجُلُ بِحَجَرٍ فِيْ فِيْهِ فَرَدَّهٗ حَيْثُ
كَانَ فَجَعَلَ كُلَّمَا جَآءَ لِيَخْرُجَ
رَمٰى فِيْ فِيْهِ بِحَجَرٍ فَيَرْجِعُ كَمَا
كَانَ فَقُلْتُ مَا هٰذَا قَالَا

وړاندې روان شولو، تر دې چه يو سړي ته اورسيدو، چه
سمدم پروت وو، او يو بل سړے ولاړ وو، چه په يو غټ
كانړي به ئې دَ هغهٔ سر ماتولو، كوم وخت چه به ئې هغه
وهلو، نو كانړے به ترې اوخويدلو. هغې كانړي دَ پاره به
چه هغه سړے ورغے، نو دَ واپس كيدو پورے به دَ هغې
سړي سر ورغلے وو، او داسې به شوے وو، څنګه چه
مخكښې وو، هغه به بيا واپس شولو او هغه به ئې په
سروښلو. ما تپوس اوكه، دا څوک دے، هغې دواړو
اووے. مخكښې څه، مونږ په مخكښې روان شولو، نو دَ
تنور په شان يوے كندے ته اورسيدو، چه دَ هغې دَ پاسه
حصه تنګه وه، او لاندې حصه ئې پلنه وَه. دَ هغې لاندې
اور بليدهٔ. چه دَ اُور تاؤ به پورته راغې نو كوم خلق چه
هغې كښې دننه وو هغوي به پورته راختوته نزدې شو. او
كوم وخت چه به اور سوړ شو، نو بيا به هغې ته دوباره
واپس شول. او هغې كښې سړي او بربنډې ښځې وې.
ما اووے، دا څهٔ دي. هغوي اووے. مخكښې څه، مونږ په
مخكښې لاړو، تر دې چه مونږ دَ وينې يو نهرته
راورسيدو هغې كښې يو سړے ولاړ وو. او دَ نهر په مينځ
كښې يا څنګه چه زيد بن هارون او وهب بن جرير دَ
جرير بن حازم نه روايت كړے دے، دَ نهر په غاړه يو
سړے وو، چه دَ هغه مخكښې كانړي پراتهٔ وو. كوم
وخت چه به هغه سړے چه نهر كښې وو. مخكښې راتهٔ او
دَ بهر راتلو اراده به ئې كوله، نو دَ غاړے سړي به هغه په
مخ په كانړي ويشتلو، او هغه به ئې واپس كولو، دَ كوم
ځائے نه چه به راغلے وو، او كله چه به هغه نزدې راغې،
چه راوځي، نو دهٔ به هغه په خوله په كانړي ويشتلو، نو

انْطَلِقْ فَانْطَلَقْنَا حَتّٰى اَتَيْنَا
اِلٰى رَوْضَةٍ خَضْرَآءَ فِيْهَا شَجَرَةٌ
عَظِيْمَةٌ وَّفِيْ اَصْلِهَا شَيْخٌ وَّ صِبْيَانٌ
وَّ اِذَا رَجُلٌ قَرِيْبٌ مِّنَ الشَّجَرَةِ
بَيْنَ يَدَيْهِ نَارٌ يُوْقِدُهَا فَصَعِدَا بِيْ
فِي الشَّجَرَةِ فَاَدْخَلَانِيْ دَارًا لَّمْ
اَرَقَطُّ اَحْسَنَ وَ اَفْضَلَ مِنْهَا فِيْهَا
رِجَالٌ شُيُوْخٌ وَّ شَبَابٌ وَّ نِسَآءٌ
وَّ صِبْيَانٌ ثُمَّ اَخْرَجَانِيْ مِنْهَا
فَصَعِدَا بِيْ اِلَى الشَّجَرَةِ فَاَدْخَلَانِيْ
دَارًا هِيَ اَحْسَنُ وَ اَفْضَلُ فِيْهَا
شُيُوْخٌ وَّ شَبَابٌ قُلْتُ
طَوَّفْتُمَانِي اللَّيْلَةَ فَاَخْبِرَانِيْ
عَمَّا رَاَيْتُ قَالَ نَعَمْ اَمَّا الَّذِيْ
رَاَيْتَهُ يُشَقُّ شِدْقُهُ فَكَذَّابٌ
يُحَدِّثُ بِالْكَذِبَةِ فَتُحْمَلُ عَنْهُ
حَتّٰى تَبْلُغَ الْاٰفَاقَ فَيُصْنَعُ
بِهٖ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ وَالَّذِيْ
رَاَيْتَهُ يُشْدَخُ رَاْسُهُ فَرَجُلٌ
عَلَّمَهُ اللّٰهُ الْقُرْاٰنَ فَنَامَ عَنْهُ
بِاللَّيْلِ وَلَمْ يَعْمَلْ فِيْهِ بِالنَّهَارِ
يُفْعَلُ بِهٖ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ
وَالَّذِيْ رَاَيْتَهُ فِي الثَّقْبِ
فَهُمُ الزُّنَاةُ وَالَّذِيْ رَاَيْتَهُ
فِي النَّهْرِ اٰكِلُوا الرِّبٰوا وَالشَّيْخُ
الَّذِيْ فِيْ اَصْلِ الشَّجَرَةِ اِبْرَاهِيْمُ

هغه به هلته واپس شو، کوم ځائے چه به وو. ما تپوس
اوکړ، دا څهٔ دي، نو هغوي راته اووے. په مخکښې ځه.
مونږ په مخکښې لاړلو، تر دے چه مونږ يو سرسبز او
شاداب باغیچې ته نزدے اورسیدو، هغې کښې غټے غټے
اونے وے او د هغے په جرړ کښې يو بوډا او يو څو بچي
وو. او يو سړي هغے اونې ته نزدے خپلے مخے ته اُور
بلولو هغے دواړو زهٔ اُونې ته اُوخیژولم، او داسے کور
کښې ئے داخل کړم، چې د هغے نه بهتر او ښهٔ کور ما نهٔ
وو لیدلے. او هغې کښې بوډا ګان. ځلمي، ښځے او بچي
وو. بیائے زهٔ د هغے نه راوښکلم. او په يوه اُونه ئے او
خیژولم او يو کور کښې ئے داخل کړم. چه بهتر اوښهٔ
وو، هلته م بوډاګان او ځلمي اولیدل. ما ورته اووے.
تاسو دواړو زهٔ ټوله شپه او ګرځولم، نو د دے متعلق ماته
اوښائے، چه دا ما څهٔ اولیدل. هغې دواړو اووے. ډیره
ښهٔ ده، هغه سړے چه تا اولید، چه د هغهٔ وخکے څیرلے
شو، هغه دروغژن سړے وو، چه دروغ خبرے به ئے
بیانولے، او د هغهٔ نه چه به ئے واوریدے نو خلقو به
نوروته بیانولے، تردے چه هغه دروغ خبره به ټوله دُنیا
کښې خوره شوله. هغهٔ سره به د قیامته پورے دغه
سلوک کیږي، او د چا سَر چه دِے ماتیدونکے اولید،
هغه سړے وو، چه هغهٔ ته الله د قرآن عِلم عطا کړے وو،
لیکن د هغے نه غافل وو، د شپے به اُودهٔ وو، او د ورځے
به ئے په هغے عمل نهٔ کولو. د قیامته پورے به هغهٔ سره
دغسے کیږي. تنور کښې چه دِے کوم خلق اولیدل هغه
زناکار خلق وو. او کوم چه دِے نهر کښې اولید، هغه
سُود خور وو، او هغه مشر چه تا د اُونې جرړ سره اولید،

وَالصِّبْيَانُ حَوْلَهُ فَأَوْلَادُ النَّاسِ وَالَّذِيُ يُوْقِدُ النَّارَ مَالِكٌ خَازِنِ النَّارِ وَالدَّارُ الْأُوْلَى الَّتِيُ دَخَلْتَ دَارُ عَآمَّةِ الْمُؤْمِنِيْنَ وَ أَمَّا هٰذِهِ الدَّارُ فَدَارُ الشُّهَدَاءِ وَ أَنَا جِبْرَئِيْلُ وَ هٰذَا مِيْكَائِيْلُ فَارْفَعُ رَأْسَكَ فَرَفَعْتُ رَأْسِيُ فَإِذَا فَوْقِيُ مِثْلُ السَّحَابِ قَالَا ذٰلِكَ مَنْزِلُكَ فَقُلْتُ دَعَانِيُ أَدْخُلُ مَنْزِلِيُ قَالَ إِنَّهُ بَقِيَ لَكَ عُمُرٌ لَمْ تَسْتَكْمِلْهُ فَلَوِ اسْتَكْمَلْتَ أَتَيْتَ مَنْزِلَكَ.

هغه ابراهيم عليه السّلام وو. او بچي ذَ هغهٔ نه گير چاپيره ذَ خلقو دي. او هغه سړے چه اُور ئے بلولو، ذَ دوزخ مالک داروغه وو. او وړمبے کور چه هغے کښې ته داخل شولے، ذَ عامو مسلمانانو کور وو، او دا کور ذَ شهيدانو دے. او زهٔ جبرائيلؑ او دا ميکائيلؑ دے. خپل سر اُوچت کړه، ما سر اوچت کهٔ، نو ذَ ځان ذَ پاسه مِ ذَ وريځ پـه شان يو څيز اوليد، هغے دواړو اووے، دا ستا کور دے. ما اووے، ما پريږدئے چه زهٔ خپل ځائے کښې داخل شم. نو هغے دواړو اووے. ستا عمر باقي دے چه پوره شوے لانهٔ دے، هر کله چه تهٔ دا عمر پوره کړے، نو خپل منزل ته به راشے.

۱ . يعني کوم کور ئے چه ماته ښودلو هغه ډير پورته وو صفا نه ښکاريده ځکه د وريځے پشان معلوميدو.

بَابُ ۳: مَوْتِ يَوْمِ الْإِثْنَيْنِ.

باب ۳: ذَ گل (پير) په ورځ ذَ مرګ کيدو بيان.

۵ : حَدَّثَنَا مُعَلَّى بُنُ أَسَدٍ قَالَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ دَخَلْتُ عَلٰى أَبِيُ بَكْرٍ فَقَالَ فِيُ كَمْ كَفَنْتُمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ فِيُ ثَلٰثَةِ أَثْوَابٍ بِيْضٍ سَحُوْلِيَّةٍ لَيْسَ فِيْهَا قَمِيْصٌ وَّلَا عِمَامَةٌ وَ قَالَ لَهَا فِيُ أَيِّ يَوْمٍ تُوُفِّيَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ يَوْمُ الْإِثْنَيْنِ قَالَ فَأَيُّ يَوْمٍ هٰذَا قَالَتْ يَوْمُ الْإِثْنَيْنِ قَالَ أَرْجُوا فِيْمَا بَيْنِيُ وَ بَيْنَ اللَّيْلِ فَنَظَرَ

۵ : وهيب. هشام بن عروه. عروه. بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي. چه زهٔ ابوبکر رضي اللّٰه عنه له ورغلم، نو هغهٔ تپوس او کهٔ، چه تا نبي صلي اللّٰه عليه وسلم خو کپړو کښې کفن کړے وو. جواب کښې ئے اووے، درے سپينو سحولي کپړو کښې، چه هغے کښې نهٔ قميص وو، نه پټکے. او بي بي عائشے نه ئے تپوس او کهٔ، په کومه ورځ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم وفات شوے وو، هغے اووے، ذَ ګل په ورځ. بيائے تپوس او کهٔ، نن ذَ څهٔ ورځ ده، ما ورته اووے، نن ذَ ګل ورځ ده. ابوبکر رضي اللّٰه عنه اووے، اُميد دے، ذَ دے وخت نه ذَ شپے ذَ وخت پورے به (زهٔ لاړشم) بيائے هغے کپړے ته

اِلٰى ثَوْبٍ عَلَيْهِ كَانَ يُمَرَّضُ فِيْهِ رَدْعٌ مِّنْ زَعْفَرَانٍ فَقَالَ اغْسِلُوْا ثَوْبِيْ هٰذَا وَ زِيْدُوْا عَلَيْهِ ثَوْبَيْنِ فَكَفِّنُوْنِيْ مِنْهُمَا قُلْتُ اِنَّ هٰذَا خَلَقٌ قَالَ اِنَّ الْحَيَّ اَحَقُّ بِالْجَدِيْدَةِ مِنَ الْمَيِّتِ اِنَّمَا هُوَ لِلْمُهْمَلَةِ فَلَمْ يُتَوَفَّ حَتّٰى اَمْسٰى مِنَ اللَّيْلَةِ الثُّلَثَآءِ وَ دُفِنَ قَبْلَ اَنْ يُّصْبِحَ.

نظر او کۀ، چه ذَ مرض حالت کښې ئې اغوستے وَه. په هغې ذَ زعفران يو داغ وو. وې فرمائيل، ځما دا کپړه او وينځئې، دې سره دوه کپړې زياتې کړئې، او ځما کفن نې کړئې. ما ورته اووې، دا خو زَړه کپړه ده، وې فرمائيل، ژوندې ذَ نوې کپړو ذَ مړي نه زيات مستحق دې، ځکه چې کفن خو نَو (پيپ) ذَ پاره دې. بيا په هغه ورځ وفات نۀ شو، تردې چه ذَ نهې (منګل) شپه راغله، او ذَ سحر کيدو نه مخکښې دفن کړې شو.

۱. يو بل روايت کښې دي. چه دا د هغه وخت واقعه ده چه حضرت ابوبكر رضي الله عنه د وفات کيدو مرض کښې ناجوړه پروت وو حضرت عائشې رضي الله عنها چه کله د خپل پلار دا سخت تکليف اوليدو. نو بې اختياره ئې ذَ ژبې نه د افسوس او د غم ښکاره کولو الفاظ اووتل. نو ابوبكر رضي الله عنه د تسلئ ورکولو د پاره ورته او فرمايل "داسې مه وايه بلکه دا آيت شريف اولوله وَ جَآءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ. او د دې نه روستو ئې دا پوښتنې اوکړې کوم چه دې حديث شريف کښې دي، الله ډير لوئې دې د دې حضراتو د قرآن مجيد او د رسول الله صلے الله عليه وسلم سره څومره محبت او تعلّق وو رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَ رَضُوْا عَنْهُ.

بَابُ ۴: مَوْتِ الْفَجَآءَةِ بَغْتَةً.

بـاب ۴: ذَ ناساپي مرګ بيان.

۶: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ اَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ اُمِّيْ اُفْتُلِتَتْ نَفْسُهَا وَ اَظُنُّهَا لَوْ تَكَلَّمَتْ تَصَدَّقَتْ فَهَلْ لَهَا اَجْرٌ اِنْ تَصَدَّقْتُ عَنْهَا قَالَ نَعَمْ.

۶: سعيد بن ابي مريم. محمد بن جعفر. هشام بن عروه. عروه. بي بي عائشې رضي الله عنه نه روايت کوي، يَو سړي نبي صلي الله عليه وسلم ته عرض اوکۀ، چه ځما مور ناساپه وفات شوله. او ځما ګمان دې. که هغې خبرې کړې وې، نو خيرات به ئې کړې وو. که زۀ ذَ هغې طرف نه صدقه ورکړم، نو آيا هغې ته به اَجر ورکړې شي، حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، او.

باب ۵: مَا جَآءَ فِيْ قبر النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَبِيْ بَكْرٍ وَّ

باب ۵: ذَ نبي صلي الله عليه وسلم، ابوبكر صديق رضي الله عنه، او عمر فاروق رضي الله عنه ذَ

عُمَرَ وَ قَوْلُ اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ فَاَقْبَرَهُ اَقْبَرْتَ الرَّجُلَ اِذَا جَعَلْتَ لَهُ قَبْرًا وَّ قَبَرْتُهُ دَفَنْتُهُ كِفَاتًا يَّكُوْنُوْنَ فِيْهَا اَحْيَاءً وَ يُدْفَنُوْنَ فِيْهَا اَمْوَاتًا.

قبرونو بیان، اقبره، اقبرت الرجل اقبره معني دي: ما دَ هغهٔ دَ پاره قبر جوړ کړلو، دَ قَبَرْتُهٗ معني دي: ما هغه په قبر کښې دفن کړو. دکفاتًا معني دا دي، چه په دے به ژوند تیرول وي او دَ مرګ نه پس دِے کښې دفن کیدل دي.

۷: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ سُلَيْمَانُ عَنْ هِشَامٍ ح قَالَ وَحَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ مَرْوَانَ يَحْيَى ابْنُ اَبِيْ زَكَرِيَّا عَنْ هِشَامٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اِنْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ لَيَتَعَذَّرُ فِيْ مَرَضِهٖ اَيْنَ اَنَا الْيَوْمَ اَيْنَ اَنَا غَدًا اِسْتِبْطَاءً لِيَوْمِ عَائِشَةَ فَلَمَّا كَانَ يَوْمِيْ قَبَضَهُ اللّٰهُ بَيْنَ سَحْرِيْ وَ نَحْرِيْ وَ دُفِنَ فِيْ بَيْتِيْ.

۷: اسماعیل. سلیمان. هشام. ح (دویم سند) محمد بن حرب. ابو مروان یحيٰی بن زکریاء. هشام. عروه. بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه نه روایت کوي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم به دَ خپل مرګ مرض کښې دَ اجازت په طور فرمائیل، چه نن به زهٔ کوم ځائے کښې یم، صباله به کوم ځائے یم. دَ بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه دَ نمبر ورځ به ډیره لرے ګنړله. کله چه ځما دَ وار ورځ راغله نو اللّٰه تعالٰي حضور صلي اللّٰه علیه وسلم وفات کړلو، داسے حال کښې چه حضور صلي اللّٰه علیه وسلم ځما دَ اړخ او سینے په مینځ کښې وو. او ځما په کور کښې دفن شولو.

۱. د ناجوړتیا په زمانه کښې رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم ځمونږ د تولو میندو پاکو بیبیانو په خپل خپل وار کښې د مرض شپے ورځے تیره ولے. او د هغوي د وار، د حقونو ډیر خیال ساتلو. کله چه دغه ناجوړتیا د مرض (وفات) وصال شوه نو د رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم دا خواهش وو چه د حضرت عائشے بي بي رضي اللّٰه عنها وار زر راشي. ځکه چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم ته به د هغے په کور کښې ډیر آرام وو لیکن بل خوا د خپلو بیبیانو دَ وار ئے هم ډیر خیال ساتلو، ځکه به ئے پښتنه کوله. چه نن د چا وار دے او صباله د چا وار دے رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم د حضرت عائشے بي بي رضي اللّٰه عنها د وار انتظار کولو.

۸: حَدَّثَنَا مُوْسٰى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ هِلَالٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ مَرَضِهِ الَّذِيْ

۸: موسٰي بن اسمٰعیل. ابو عوانه. هلال. عروه. بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه نه روایت کوي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم خپل مرض کښې، چه دَ هغے نه حضور صلي اللّٰه علیه وسلم پا نه سیدلو، او فرمائیل، اللّٰه تعالٰي دے په یهود او نصارٰي لعنت اُکړي، چه هغوي دَ

لَمْ يَقُمْ مِنْهُ لَعَنَ اللّٰهُ الْيَهُوْدَ وَالنَّصٰرٰى اتَّخَذُوْا قُبُوْرَ اَنْبِيَآءِ هِمْ مَسْجِدًا لَوْلَا ذٰلِكَ اُبْرِزَ قَبْرُهُ غَيْرَ اَنَّهُ خَشِيَ اَوْ خُشِيَ اَنْ يُتَّخَذَ مَسْجِدًا وَّ عَنْ هِلَالٍ قَالَ كَنَّانِيْ عُرْوَةُ ابْنُ الزُّبَيْرِ وَلَمْ يُوْلَدْ لِيْ.

عهـلـو نبيانو دَ قبرونو نه جماعت جوړ كړلو. كه دا خبره نهٔ وے، نو دَ حـضور صلي الله عليه وسلم قبر به څر ګند كړے شوے وو، خو دا چه حضور صلي الله عليه وسلم سره ويره شوه، يا خلق اُو يريدل چه چرته جمات ترے جوړ نهٔ كړے شي. او هـلال بيـان او كهٔ، چه عروه څما كُنيت كيښودهٔ، حالانكه څما څهٔ اولاد نهٔ وو.

۹: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا اَبُوْ بَكْرِ بْنِ عَيَّاشٍ عَنْ سُفْيَانَ التَّمَّارِ اَنَّهُ حَدَّثَهُ اَنَّهُ رَاٰى قَبْرَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُسَنَّمًا.

۹: محمد. عبدالله. ابوبكر بن عياش. سُفيان تمار، روايت كوي، چه هغهٔ دَ نبي صلي الله عليه وسلم قبر ليدلے دے، چه دَ اُوښ دَ قُب په شان دے.

۱۰: حَدَّثَنَا فَرْوَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ لَمَّا سَقَطَ عَلَيْهِمُ الْحَائِطُ فِيْ زَمَانِ وَلِيْدِ بْنِ الْعَبْدِ الْمَلِكِ اَخَذُوْا فِيْ بِنَآئِهِ فَبَدَتْ لَهُمْ قَدَمٌ فَفَزِعُوْا وَدَلُّوْا اَنَّهُ قَدَمُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا وَجَدُوْا اَحَدًا يَّعْلَمُ ذٰلِكَ حَتّٰى قَالَ لَهُمْ عُرْوَةُ لَا وَاللّٰهِ مَاهِيَ قَدَمُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَاهِيَ اِلَّا قَدَمُ عُمَرَ وَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ اَنَّهَا اَوْصَتْ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ الزُّبَيْرِ لَا تَدْفِنِّيْ مَعَهُمْ وَادْفِنِّيْ مَعَ صَوَاحِبِيْ بِالْبَقِيْعِ لَا اُزَكّٰى بِهٖ اَبَدًا.

۱۰: قروه. علي بن مسهر. هشام بن عروه. دَ خپل پلار نه روايت كوي، چه كوم وخت دَ وليد بن عبدالملك په زمانه كښ ديوال او غرځيد، نو خلق دَ هغے په جوړولو كښ مشغول شو، نو يوه پښه ښكاره شوه. خلق دَ هغے نه او يريدل. او، وے ګڼړله، چه دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلم قدم مُبارك دے. څوک داسے سړے بيا مندے نهٔ شو، چه دائے پيژندلے. تر دے چه هغے خلقو كښ عروه اووے، په خدائے چه دا دَ نبي صلي الله عليه وسلم قدم مبارك نه دے بلكه دا د عمر رضي الله عنه پښه ده. او هشام په واسطه دَ خپل پلار. دَ بي بي عائشے رضي الله عنه نه روايت كوي، چه هغے عبدالله بن زبير ته وصيت اوكهٔ، چه ما دے خلقو سره مهٔ دفن كوه. بلكه څما بنو (سوكنون) سره بقيع كښ م دفن كړه، زهٔ حضور صلي الله عليه وسلم سره دَ دفن كيدو په سبب پاكيدے نشم.

۱. خمونږ د مور بي بي دا مطلب وُ که چرے زهٔ پخپله بنه نه یم نو د دے لویو حضراتو سره دفن کولو نه ما ته څه فائده نه رسي. په حقیقت کښ خمونږ د مور بي بي حضرت عائشے رضي اللّٰه عنها اول دا خواهش وو چه د نبي کریم صلے اللّٰه علیه وسلم سره نزدے دفن شي. ځکه چه کوم کور کښ رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم دفن دے هغه د دے کور وو لیکن چه کله هغه ځائے حضرت عمر رضي اللّٰه عنه او غوښتلو نو حضرت عائشے بي بي رضي اللّٰه عنها او فرمایل "چه دا ځائے ما د ځان د پاره خوښ کړے وو لیکن حضرت عمر رضي اللّٰه عنه د دے ځائے زیات حقدار دے" د نبي کریم صلي اللّٰه علیه وسلم نورے بیبیانے ازواج مطهّرات په جنة البقیع کښ په یو قطار کښ دفن دي نو حضرت عائشه رضي اللّٰه عنها هم هغوي سره یو ځائے خوا کښ دفن شوه: د حضرت عمر رضي اللّٰه عنه په حقله ئے چه او فرمایل "هغه زیات حقدار دے" د عاجزئ او تواضع نظاره ده.

۱۱: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيْرُ بْنُ الْحَمِيْدِ قَالَ حَدَّثَنَا حُصَيْنُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُوْنِ نِالْاَوْدِيّ قَالَ رَاَيْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَالَ يَا عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ اذْهَبْ عَلٰى اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ عَائِشَةَ فَقُلْ يَقْرَأُ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ عَلَيْكِ السَّلَامُ ثُمَّ سَلْهَا اَنْ اُدْفَنَ مَعَ صَاحِبَيَّ قَالَتْ كُنْتُ اُرِيْدُهُ لِنَفْسِيْ فَلَاُوْثِرَنَّهُ الْيَوْمَ عَلٰى نَفْسِيْ فَلَمَّا اَقْبَلَ قَالَ لَهُ مَا لَدَيْكَ قَالَ اَذِنَتْ لَكَ يَا اَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ قَالَ مَا كَانَ شَيْءٌ اَهَمَّ اِلَيَّ مِنْ ذٰلِكَ الْمَضْجَعِ فَاِذَا قُبِضْتُ فَاحْمِلُوْنِيْ ثُمَّ سَلِّمُوْا ثُمَّ قُلْ يَسْتَاْذِنُ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَاِنْ

۱۱: قتیبه. جریر بن عبدالحمید. حصین بن عبدالرحمٰن. عمرو بن میمون اودي روایت کوي، ما عمر بن خطاب رضي اللّٰه عنه اولید، وئیل ئے، اے عبداللّٰه، ته اُم المؤمنین بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه له لاړ شه، چه عمر بن خطاب رضي اللّٰه عنه په تا سلام وائي بیا ذَ هغے نه اجازت او غواړه، چه زهٔ خپلو دوو ملګرو سره دفن کړے شم. بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه او فرمائیل، دا ځائے خو ما خپل ځان ذَ پاره خوښ کړے وو. لیکن نن زهٔ عمر رضي اللّٰه عنه له په خپل ځان ترجیح ورکوم. کوم وخت چه عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنه واپس شولو. نو عمر رضي اللّٰه عنه ورته او فرمائیل، څهٔ خبر دے راوړلو، هغهٔ ورته اووے. اے امیر المؤمنین، بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه تاسو له اجازت درکړلو. نو وے فرمائیل، نن ځما په نزد ذَ دفن کیدو ذَ دے ځائے نه زیات هیڅ څیز اهم نهٔ وو. کله چه زهٔ مړشم، نو ما یوسئے، بیا ورته سلام اووائے، او عرض اوکړئے، چه عمر بن خطاب رضي اللّٰه عنه اجازت غواړي، که هغه اجازت درکړي نو دفن مِ کړئے، کني ما ذَ مسلمانانو په

اَذِنَتْ لِيْ فَادْفِنُوْنِيْ وَ اِلَّا
فَرُدُّوْنِيْ اِلٰى مَقَابِرِ الْمُسْلِمِيْنَ اِنِّيْ
لَا اَعْلَمُ اَحَدًا اَحَقَّ بِهٰذَا الْاَمْرِ
مِنْ هٰؤُلَآءِ النَّفَرِ الَّذِيْ تُوُفِّيَ
رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ وَهُوَ عَنْهُمْ رَاضٍ
فَمَنِ اسْتَخْلَفُوْا بَعْدِيْ فَهُوَ
الْخَلِيْفَةُ فَاسْمَعُوْا لَهٗ وَ اَطِيْعُوْا
فَسَمّٰى عُثْمَانَ وَ عَلِيًّا وَّ
طَلْحَةَ وَالزُّبَيْرَ وَ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ ابْنِ
عَوْفٍ وَّ سَعْدَ بْنِ اَبِيْ وَقَّاصٍ وَّ وَلَجَ
عَلَيْهِ شَابٌّ مِّنَ الْاَنْصَارِ فَقَالَ اَبْشِرْ يَا
اَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ بِبُشْرَى اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ
كَانَ لَكَ مِنَ الْقِدَمِ فِي الْاِسْلَامِ مَا
قَدْ عَلِمْتَ ثُمَّ اسْتُخْلِفْتَ فَعَدَلْتَ ثُمَّ
الشَّهَادَةَ بَعْدَ هٰذَا كُلِّهٖ فَقَالَ لَيْتَنِيْ يَا
بْنَ اَخِيْ وَ ذٰلِكَ كَفَافٌ لَا عَلَيَّ وَلَا لِيْ
اُوْصِي الْخَلِيْفَةَ مِنْ بَعْدِيْ
بِالْمُهَاجِرِيْنَ الْاَوَّلِيْنَ خَيْرًا اَنْ يَّعْرِفَ
لَهُمْ حَقَّهُمْ وَ اَنْ يَّحْفَظَ لَهُمْ
حُرْمَتَهُمْ وَ اُوْصِيْهِ بِالْاَنْصَارِ خَيْرًا
الَّذِيْنَ تَبَوَّءُ الدَّارَ وَالْاِيْمَانَ اَنْ يُّقْبَلَ
مِنْ مُّحْسِنِهِمْ وَ يُعْفٰى عَنْ مُّسِيْئِهِمْ وَ
اُوْصِيْهِ بِذِمَّةِ اللّٰهِ وَ ذِمَّةِ رَسُوْلِهٖ اَنْ
يُّوْفٰى لَهُمْ بِعَهْدِهِمْ وَ اَنْ يُّقَاتِلَ مِنْ
وَّرَآئِهِمْ وَ اَنْ لَّا يُكَلَّفُوْا فَوْقَ

قبرستان کښې دفن کړئې. زهٔ دَ دې امر (خلافت)
مستحق دَ دې خلقو نه زیات هیڅوک نهٔ وینم، چه
رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم وفات شو، داسې حال
کښې، چه حضور صلي اللّٰه علیه وسلم دَ دې خلقو نه
راضي وو، خما نه پس چه دا خلق څوک خلیفه جوړوي،
هغه خلیفه دې، دَ هغه خبره آورئې. او دَ هغهٔ اطاعت
کوئې او دَ عثمان رضي اللّٰه عنه. علي رضي اللّٰه عنه.
طلحه رضي اللّٰه عنه. زبیر رضي اللّٰه عنه. عبدالرحمٰن
بن عوف رضي اللّٰه عنه او سعد بن ابي وقاص رضي اللّٰه
عنه نومونه ئې واخستل. یو انصاري ځلمې راغې، او
عرض ئې اوکهٔ. اې امیر المؤمنین، تاسو دَ اللّٰه پاک په
خوشخبري خوشحاله شئي. اسلام کښې چه ستاسو کومه
مرتبه ده، په هغې تاسو پوهیږئ. بیا تاسو خلیفه جوړ
کړې شوې. او تاسو دَ عدل نه کار واخست بیا دَ دې
ټولو نه پس تاسو شهادت بیامند. عمر رضي اللّٰه عنه
ورته او فرمائیل. اې خما وراره، کاش چه ما سره معامله
برابر وې، چه دَ هغې په سبب نهٔ په ما عذاب وې. او نهٔ
ثواب وې. زهٔ دَ ځان نه پس جوړیدونکي خلیفه ته اولینو
مهاجرینُ سره دَ ښهٔ سلوک وصیت کوم، چه دَ هغوي
حق اوپیژني او دَ هغوي دَ عزت حفاظت اوکړي. او زهٔ
انصارو سره دَ ښیګړې کولو وصیت کوم، چه هغوي
دارالایمان او دارالهجرت کښې ځائې ورکړلو. چه دَ
هغوي دَ احسان کونکو احسان قبول کړي او دَ هغوي دَ
بدو خلقو بدي معاف کړي او زهٔ هغهٔ ته وصیت کوم، دَ
اللّٰه او دَ هغهٔ دَ رسول دَ ذمې، چه دَ هغوي (ذمیانو) عهد
پوره کړي، دَ هغوي دشمنانو سره او جنګیږي، او دَ

طَاقَتِهِمْ. هغوي دَ طاقت نه زيات په هغوي بوج و انه چوي.

باب ٦: مَا يُنْهَى مِنْ سَبِّ الْاَمْوَاتِ. باب ٦: مړو ته دَ بد رد وئيلو دَ ممانعت بيان.

۱۲ ۱: حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَسُبُّوا الْاَمْوَاتَ فَاِنَّهُمْ قَدْ اَفْضَوْا اِلَى مَا قَدَّمُوا تَابَعَهُ عَلِيُّ بْنُ الْجَعْدِ وَ مُحَمَّدُ ابْنُ عَرْعَرَةَ وَابْنُ اَبِي عَدِيٍّ عَنْ شُعْبَةَ وَ رَوَاهُ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ الْقُدُّوسِ عَنِ الْاَعْمَشِ وَ مُحَمَّدُ بْنُ اَنَسٍ عَنِ الْاَعْمَشِ.

۱۲ ۱: آدم. اعمش. مجاهد. بي بي عائشے رضي الله عنه نه روايت كوي نبي صلى الله عليه وسلم او فرمائيل مړو ته بد رد مه وائے ځكه چه هغوي هغه ځيز سره يو ځائے شوي دي چه هغوي مخكښ ليږلے دے. علي بن جعد. محمد بن عرعره او ابن ابي عدي دَ شعبه نه دَ دے متابع حديث روايت كړے دے. او دا عبدالله بن عبدالقدوس دَ اعمش نه او محمد بن انس دَ اعمش نه روايت كړے دے.

باب ٧: ذِكْرِ شِرَارِ الْمَوْتَى. باب ٧: دَ مړو بدي بيانول.

١. امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي چه د عامو مړو خلقو بدي ويل ښه خبره نده. ليكن چه كوم خلق د الله تعالي او د هغه رسول صلي الله عليه وسلم ازلي دښمنان دي يا د هغوي په حقله په قرآن مجيد يا احاديثو مباركو كښې بدي بيان شويده. هغوي ته د هغوي د مرګ نه پس بدے وينا كښې څه ګناه نشته.

۱۳: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ قَالَ ...... حَدَّثَنَا اَبِي عَنِ الْاَعْمَشِ قَالَ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ مُرَّةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ اَبُو لَهَبٍ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبًّا لَكَ سَائِرَ الْيَوْمِ فَنَزَلَتْ تَبَّتْ يَدَا اَبِي لَهَبٍ وَّ تَبَّ.

۱۳: عمرو بن حفص. حفص. اعمش. عمرو بن مره. سعيد بن جبير. ابن عباس رضي الله عنه نه روايت كوي چه ابو لهب نبي صلى الله عليه وسلم ته اووے، ټوله ورځ دے ستا خرابي وي، نو په هغه وخت: تَبَّتْ يَدَا اَبِي لَهَبٍ آيت (آخر سورة پورے) نازل شو.

كِتَابُ الزَّكٰوةِ

(دَ زکٰوة بیان)

باب ۸: وُجُوبِ الزَّكٰوةِ وَ قَوْلِ اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ اَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَ اٰتُوا الزَّكٰوةَ وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍؓ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ سُفْيٰنُ فَذَكَرَ حَدِيْثَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَاْمُرُنَا بِالصَّلٰوةِ وَالزَّكٰوةِ وَالصِّلَةِ وَالْعِفَافِ.

باب ۸: دَ زکٰوة واجب کیدو بیان. او دَ اللّٰه تعالیٰ قول، چه مونځ کوئے او زکٰوة ورکوئے. او دَ ابن عباسؓ بیان دے، ماته ابو سفیان بیان اوکۀ او دَ نبي صلي اللّٰه علیه وسلم قِصّه ئے بیان کړله، نو وے وئیل، چه مونږ ته دَ مونځ، زکٰوة، صله رحمئ او پاک دامني حکم راکوي.

۱۴: حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ الضَّحَّاكُ بْنُ مُخَلَّدٍ عَنْ زَكَرِيَّآءَ بْنِ اِسْحٰقَ عَنْ يَحْيٰى بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ صَيْفِيٍّ عَنْ اَبِيْ مَعْبَدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مُعَاذًا اِلَى الْيَمَنِ فَقَالَ اُدْعُهُمْ اِلٰى شَهَادَةِ اَنْ لَّآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ اَنِّيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ فَاِنْ هُمْ اَطَاعُوْا لِذٰلِكَ فَاَعْلِمْهُمْ اَنَّ اللّٰهَ قَدِ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوٰتٍ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ وَّ لَيْلَةٍ فَاِنْ هُمْ اَطَاعُوْا لِذٰلِكَ فَاَعْلِمْهُمْ اَنَّ اللّٰهَ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً فِيْ اَمْوَالِهِمْ تُؤْخَذُ مِنْ اَغْنِيَآئِهِمْ وَ تُرَدُّ عَلٰى فُقَرَآئِهِمْ.

۱۴: ابو عاصم ضحاک بن مخلد. زکریا بن اسحاق. یحیٰی بن عبداللّٰه بن صیفي. ابو سعید. ابن عباس رضي اللّٰه عنه نه روایت کوي. نبي صلی اللّٰه علیه وسلم چه معاذؓ یمن ته لیږلو، نو ورته ئے او فرمائیل، ته هغوي ته دَ دے شهادت کولو دعوت ورکه، چه دَ اللّٰه نه سِوا هیڅوک معبود نشته، او دا چه زهٔ دَ اللّٰه رسول یم، که هغوي دا او مني، نو هغوي ته دا اوبنایه، چه اللّٰه تعالیٰ په هغوي ورځ او شپه کښ پنځه مونځونه فرض کړي دي، که هغوي اطاعت اوکړي، نو هغوئ ته دا اوبنایه، چه اللّٰه تعالیٰ په هغوي دَ هغوي مالونو کښ زکٰوة فرض کړے دے، چه دَ هغوي دَ مالدارو نه به اخستے شي او دَ هغوئ محتاجو ته به ورکولے شي.

۱۵: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مَوْهَبٍ عَنْ

۱۵: حفص بن عمرو. شعبه. محمد بن عثمان بن عبداللّٰه بن موهب. موسٰي بن طلحه. حضرت ابو ایوب انصاريؓ نه روایت

مُوسٰى بْنِ طَلْحَةَ عَنْ اَبِىْ اَيُّوْبَ اَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَخْبِرْنِىْ بِعَمَلٍ يُدْخِلُنِىْ الْجَنَّةَ قَالَ مَالَهٗ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَرَبٌ مَالَهٗ تَعْبُدُ اللّٰهَ وَلَا تُشْرِكُ بِهٖ شَيْئًا وَ تُقِيْمُ الصَّلٰوةَ وَ تُؤْتِى الزَّكٰوةَ وَ تَصِلُ الرَّحِمَ وَ قَالَ بَهْزٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُثْمَانَ وَ اَبُوْهُ عُثْمَانُ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّهُمَا سَمِعَا مُوْسَى بْنُ طَلْحَةَ عَنْ اَبِىْ اَيُّوْبَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهٰذَا قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ اَخْشٰى اَنْ يَّكُوْنَ مُحَمَّدٌ غَيْرَ مَحْفُوْظٍ اِنَّمَا هُوَ عَمْرٌو.

کوي، يو سړي نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ته عرض اوکړ، ماته يو داسې عمل اوښائې، چه ما جنت کښې داخل کړي. حضور صلي اللّٰه عنه وسلم ورته او فرمائيل، دۀ ته څۀ شوې دي، دۀ ته څۀ شوې دي، او نبي صلې اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل صاحب ضرورت دې. دَ اللّٰه تعالٰي عبادت کوه هغه سره څوک شريک مۀ جوړوه. مونځ کوه، زکٰوة ورکوه. او صله رحمي کوه. او بهز وائي، ماته شعبه اووې، چه ماته محمد بن عثمان او دَ هغه پلار عثمان بن عبداللّٰه اووې، چه هغه موسٰي به طلحه نه، هغۀ دَ ابو ايوب نه او هغه دَ نبي صلې اللّٰه عليه وسلم نه دا حديث روايت کۀ. ابو عبداللّٰه اووې، ماسره خوف دې چه محمد غير محفوظ دي، بلکه هغه عمرو، دي.

۱۲۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيْمِ قَالَ حَدَّثَنَا عَفَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيْدِ بْنِ حَيَّانَ عَنْ اَبِىْ زُرْعَةَ عَنْ اَبِىْ هُرَيْرَةَ اَنَّ اَعْرَابِيًّا اَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ دُلَّنِىْ عَلٰى عَمَلٍ اِذَا عَمِلْتُهٗ دَخَلْتُ الْجَنَّةَ قَالَ تَعْبُدُ اللّٰهَ وَلَا تُشْرِكُ بِهٖ شَيْئًا وَ تُقِيْمُ الصَّلٰوةَ الْمَكْتُوْبَةَ وَ تُؤَدِّى الزَّكٰوةَ الْمَفْرُوْضَةَ وَ تَصُوْمُ رَمَضَانَ قَالَ وَالَّذِىْ نَفْسِىْ بِيَدِهٖ لَا اَزِيْدُ عَلٰى هٰذَا فَلَمَّا وَلّٰى قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ

۱۲۱: محمد بن عبدالرحيم. عفان بن مسلم. وهب. يحيٰي بن سعيد بن حبان. ابو زرعه. حضرت ابو هريره رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، يو اعرابي دَ نبي صلې اللّٰه عليه وسلم خدمت کښې حاضر شو، او عرض ئې اوکۀ ماته يو داسې عمل اوښائې، چه هغه اوکړم او جنت کښې داخل شم. حضور صلې اللّٰه عليه وسلم ورته او فرمائيل، تۀ دَ اللّٰه عبادت کوه، او څوک ورسره مۀ شريکوه. فرض مونځ کوه. او فرض زکٰوة ورکوه، او دَ رمضان روژې نيسه، نو هغې باندېسي اووې، په هغې ذات مې دې قسم وي چه دَ هغۀ په قبضه کښې ځما ساه ده، زۀ به دَ دې نه زياتي

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَرَّهُ اَنْ يَّنْظُرَ اِلٰى رَجُلٍ مِّنْ اَهْلِ الْجَنَّةِ فَلْيَنْظُرْ اِلٰى هٰذَا.

او نه کړم. کوم وخت چه هغه لاړ نو نبي صلی الله علیه وسلم او فرمائیل، که چا ته څوک جنتي کتل ښهٔ معلومیږي نو دغه سړي ته دې اوګوري.

١٧: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَّحْيٰى عَنْ اَبِيْ حَيَّانَ قَالَ: حَدَّثَنِيْ اَبُوْ زُرْعَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهٰذَا.

١٧: مسدد. یحیی. ابو حیان ابو زرعه د نبي صلی الله علیه وسلم نه دغه حدیث روایت کوي.

١٨: حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ جَمْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُوْلُ قَدِمَ وَفْدُ عَبْدِ الْقَيْسِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ هٰذَا الْحَيَّ مِنْ رَّبِيْعَةَ قَدْ حَالَتْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ كُفَّارُ مُضَرَ وَلَسْنَا نَخْلُصُ اِلَيْكَ فِي الشَّهْرِ الْحَرَامِ فَمُرْنَا بِشَيْءٍ نَاْخُذُهُ عَنْكَ وَنَدْعُوْا اِلَيْهِ مَنْ وَّرَآءَ نَا قَالَ اٰمُرُكُمْ بِاَرْبَعٍ وَاَنْهَاكُمْ عَنْ اَرْبَعٍ اَلْاِيْمَانِ بِاللّٰهِ وَشَهَادَةِ اَنْ لَّآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَعَقَدَ بِيَدِهٖ هٰكَذَا وَاِقَامِ الصَّلٰوةِ وَاِيْتَآءِ الزَّكٰوةِ وَاَنْ تُؤَدُّوْا خُمُسَ مَا غَنِمْتُمْ وَاَنْهَاكُمْ عَنِ الدُّبَّآءِ وَالْحَنْتَمِ وَالنَّقِيْرِ وَالْمُزَفَّتِ وَقَالَ سُلَيْمَانُ وَاَبُو النُّعْمَانِ عَنْ حَمَّادٍ اَلْاِيْمَانِ بِاللّٰهِ شَهَادَةَ اَنْ لَّآ

١٨: حجاج بن منهال. حماد بن زید. ابو جمره بیان کوي، ما د ابن عباس رضي الله عنه نه واوریدل چه د قبیله عبدالقیس وفد نبي صلی الله علیه وسلم له راغی، او عرض ئې اوکړ، یا رسول الله، دا د قبیلهٔ ربیع یو ښاخ دې، او څمونږ او ستاسو مینځ کښې د مضر کفار حائل دي او مونږ تاسو پله صرف د حرمت میاشتو کښې د راتلو موقع بیامومو، نو تاسو مونږ ته د یوې داسې خبرې حکم راکړئې، چه مونږ په هغې عمل اوکړو. او خپلو وروستو پاتې خلقو ته د هغې دعوت ورکړو. حضور صلی الله علیه وسلم ورته او فرمائیل: زهٔ تاسو ته د څلورو خبرو حکم درکوم. او د څلورو خبرو نه مو منع کوم (١) په الله د ایمان راوړلو او ګواهي کول چه د الله نه سوا بل معبود نشته، او خپل لاس سره ئې دغسې اشاره اوکړله. (٢) مونځ کول. (٣) زکوة ورکول. (٤) او دا چه د مال غنیمت پنځمه حصه به ادا کوئې. او زهٔ تاسو د دُباء، حنتم. نقیر او مزفت (دا څلور واړه د شرابو لوښي دي) د استعمال نه منع کوم. او سلیمان او ابو النعمان د حماد نه روایت اوکړ، چه په الله باندې ایمان راوړل، د دې خبرې ګواهي کول دي چه الله نه سوا بل

اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ. معبود نشته.

۱. خمس په مال غنيمت کښې د اسلامي حکومت برخه ده د دې تفصيل به کتابُ الجهاد کښې راځي.

۲. عرب خلق د جاهليت په زمانه کښې په شرابو ډير مينن وو نو چه کله شراب حرام شو. نو د شرابو د خيال د هغوي د دماغو نه او باسلو د پاره، د شرابو د لوښو د استعمال نه هم خلق منعه کړې شو. چه کومو کښې به شراب خښلې شو يا جوړولې شو. د دغې لوښو په شرابو کښې به نشه زر راتلله. چه کومو خلورو لوښو نه منعه شوې وه هغه د څلورو قسمو د شراب لوښي وو او چه کله خلق د شرابو خښلو نه منعه شو او مقصد پوره شو نو بيا نبي کريم صلي اللّٰه عليه وسلم د دغې لوښو د استعمال اجازت ورکړو. دغه منعه د يو وخت د فائدې د پاره وه.

۱۹ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبُ بْنُ اَبِيْ حَمْزَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُوْدٍ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا تُوُفِّيَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ كَانَ اَبُوْ بَكْرٍ وَ كَفَرَ مَنْ كَفَرَ مِنَ الْعَرَبِ فَقَالَ عُمَرُ كَيْفَ تُقَاتِلُ النَّاسَ وَقَدْ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُمِرْتُ اَنْ اُقَاتِلَ النَّاسَ حَتّٰى يَقُوْلُوْا لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ فَمَنْ قَالَهَا فَقَدْ عَصَمَ مِنِّيْ مَالَهُ وَ نَفْسَهُ اِلَّا بِحَقِّهٖ وَ حِسَابُهُ عَلَى اللّٰهِ فَقَالَ وَاللّٰهِ لَاُقَاتِلَنَّ مَنْ فَرَّقَ بَيْنَ الصَّلٰوةِ وَالزَّكٰوةِ فَاِنَّ الزَّكٰوةَ حَقُّ الْمَالِ وَاللّٰهِ لَوْ مَنَعُوْنِيْ عَنَاقًا كَانُوْا يُؤَدُّوْنَهَا اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَاتَلْتُهُمْ عَلٰى مَنْعِهَا قَالَ عُمَرُ فَوَاللّٰهِ مَا هُوَ اِلَّا

۱۹ : ابو اليمان. حکم بن نافع. شعيب بن ابي حمزه. زهري. عبيد اللّٰه بن عبداللّٰه بن عتبه بن مسعود. حضرت ابو هريره رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، کوم وخت چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم وفات شولو، او ابوبکر رضي اللّٰه عنه خليفه شو. او د عربو بعضې قبيلې کافرې شوې، نو عمر رضي اللّٰه عنه ورته اووې، تاسو به خلقو سره څنګه جنګيږئ حالانکه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم فرمائيلې دي. ما ته حکم شوې دې، چه خلقو سره جهاد او کړم، تر دې چه هغوي لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰه او وائي. چا چه لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰه اووې، هغه ځما نه خپل مال او ځان بچ کړلو. خو د څۀ حق په عوض، او د هغې حساب د اللّٰه په ذمه دې، ابوبکر رضي اللّٰه عنه او فرمائيل، واللّٰه زۀ به هغې سړي سره جهاد کوم، چه هغه د مونځ او زکوٰة مينځ کښې جدائي راوسته. زکوٰة خو د مال حق دې، په خدائې چه که هغوي يوه رسۍ هم رد کړه، چه هغوي د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم په زمانه کښې ورکوله، نو د هغې په نه ورکولو به زۀ هغوي سره جنګ کوم. عمر رضي اللّٰه عنه او فرمائيل، په

اَنْ قَدْ شَرَحَ اللّٰهُ صَدْرَ اَبِیْ بَکْرٍ فَعَرَفْتُ اَنَّهُ الْحَقُّ. خدائے چه الله دَ ابوبکر رضي الله عنه سینه پرانستے وَه، نو زهٔ پوهه شوم، چه دغه حقه ده.

۱. کـلـه چـه د رسول الله صلے الله علیه وسلم وصال (وفات) اوشو نو د عربو هغه قبیلے چه د مدینے منورے نـه لرے وے هـغـوي کښې ګډ وډي راغله، د رسول الله صلے الله علیه وسلم د مبارک ژوندون په زمـانـه کـښې ټـولـو عَرَبو اسلام قبول کړے وو لیکن ټول قومونه خان له خان له وو د مرکزي حکومت سره عـادت نـه وؤ څه پکښې بدسلوکه وو لیکن د رسول الله صلے الله علیه وسلم سرداري او حکومت ئے منلو. هـغـے عرب قبیلو دا ویل، چه مونږ د رسول الله صلے الله علیه وسلم حکم منلے وو. لیکن ستاسو حکم ولے اومنو؟ تاسو د مدینے منورے خلقو خان له خپل امیر خوښ کړے دے نو مونږ به هم د هرے قبیلے خپل امیر خـوښ کړو. زکات به نه ورکوؤ که چرے زکات ورکوو نو خپل امیر له به ورکوؤ. لیکن اولني خلیفه راشد حضـرت ابـوبـکر صـدیق رضي الله عنه او فرمایل: "د دے خلقو دا خبره اسلام ته د نقصان رسولو خبره ده. زکـات داسـے فرض دے څرنګ چه مونځ فرض دے دا ستاسو څنګه اسلام دے چه مونځ به کوئي او زکات به نه ورکوئي. هر مسلمان به زکات ورکوي. تاسو کلمهٔ شهادت ویلے ده د زکات نه انکار د الله تعالٰي او د هغه د رسول صلي الله علیه وسلم د حکم نه بغاوت دے او مونږ به هغه ټولو خلقو سره جنګ کوؤ. څوک چه بغاوت کوي".

د حـضـرت عـمر رضي الله عنه په هغه وخت کښې رائے دا وه. چه دے بغاوت باندے مونږ دغے خلقو سـره جـنګ نشـو کـولے، څکه چه دغه خلق کلمه شهادت وائي د توحید او رسالت اقرار کوي. مونږ هغه خلقو سره جنګ کولے شو. څوک چه الله تعالٰي او د هغه رسول صلي الله علیه وسلم نه مني او د توحید او رسـالـت نـه انکار کوي. د هغه د وینا دا مقصد دے چه زکات نه درکول جدا خبره ده. او کلمهٔ شهادت ویل جُـدا خبـره ده. که څوک د کلمه شهادت ویلو نه پس زکات نه ورکوي نو هغوي سره جنګ کول پکار نه دي".

حـضـرت صدیق اکبر رضي الله عنه د حضرت عمر رضي الله عنه رائے سره اتفاق نه کوؤ. څکه چه د کـلـمهٔ شهادت پشان، زکات حج او د دین ټول ضروري احکام فرض دي. دغے خلقو د زکات نه هم انکار کوو او دَ اسلامي مرکزي حکومت منلو نه ئے هم انکار کړے وؤ. هغوي ویل

مِنَّا اَمِیْرٌ وَ مِنْکُمْ اَمِیْرٌ څـمونږ به خپل امیر وي او ستاسو به خپل امیر وي

دا د اسـلامـي حـکـومـت د منلو نه انکار وو. کوم اسلامي حکومت چه رسول الله صلي الله علیه وسلم قائم کړے وو. هـغـے خـلـقـو د جـاهـلـیـت د زمـانـے پشـان د هر قبیلے خان له جُدا جُدا امیر او جُدا، جُدا حـکـومـت جـوړه وو او ویل ئے زکات د مدینے امیر له مه ورکوئي د هغه حکومت مه مَنئ. د دے وجے نه د هغـے خلقو دا طرزِ عمل د اسلامي مرکزي حکومت د ختمولو کوشش وو. نو څکه حضرت ابوبکر صدیق رضـي الـلّـه عنه د هغے خلقو خلاف اعلانِ جنګ اوکړو. هغے خلقو د اسلامي خلافت نه انکار کړے وو او اسلامي مـرکزي حکومت ئے نه منلو کوم چه رسول الله صلي الله علیه وسلم قائم کړے وو او پدے وخت

هغه اسلامي حكومت ابتدائي حالاتو كښې وو او د هغې اسلامي حكومت قائم ساتل او مضبوطَوُل ضروري وو د حضرت ابوبكر صديق رضي الله عنه دا اعلان، د هغه د اعلىٰ قابليت، صلاحيت او سياسي مهارت ښكاره كوي چه څه اسلام غوښتل د هغې نه اكثر عربو انكار كړے وو د اسلام قائم ساتلو د پاره حضرت ابوبكر صديق رضي الله عنه د جنګ اعلان اوكړو. او هغه ټول عرب ئې په سمه لار روان كړل بغاوت ئې هميشه د پاره ختم كړو. په هغه وخت كښې لويه خطره دا وه. چه كومو خلقو، مدينې منورې ته د زكات ليګلو نه انكار كړے وو هغوي به راتلونكې زمانه كښې د اسلام احكام د خپل خواهش تابع كول. او وار په وار به ئې د يو، يو حكم نه انكار كوو. امام نَوَوِي رحمة الله عليه د خطابي په حواله ليكلے دي "چه د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د وصال (د وفات) په وخت اكثر عرب قبائل مُرتَد شوي وو" دا ډيره بې بنياده خبره ده. غالباً خطابي د زكات انكار كونكو ته مرتدو خلقو كښې شمار كړے وي. علامه ابن حزم رحمة اللّٰه عليه په ډيرې سختۍ سره د دې ترديد كړے دے. دا صحيح ده چه د رسول الله صلي الله عليه وسلم د وصال (وفات) نه روستو څه خلق نوي نوي مسلمانان شوي وو. د ايمان او د يقين په معامله كښې كمزوري وو هغوي مُرتد شوي وو د مُسَيلِمه كذَّاب وغيره سره د هغوي په ټولي كښې شريک شوي وو ليكن دغه خلق ډير كم وو زيات شمير د هغې خلقو وو كومو چه د مدينې منورې مركزي حكومت ته د زكات ليګلو خلاف وؤ. بيا هم دغې قبائلو كښې ډير مخلص مسلمانان وو هغوي د انكار كونكو د عمل ډير سخت مخالفت كړے وو. زرتر زره باغيان قابو شو او سَلامي شُو. او چه كوم خلق مُرتَد شوے وو هغوي ختم شو د ابوبكر صديق رضي الله عنه په حكيمانه تدبير دَ اسلامي حكومت خلاف سازشونه ختم شو.

بـــاب ۹ : اَلْبَيْــعِةِ عَـلٰـــى اِيْــتَـــآءِ الزَّكٰـوةِ فَـاِنْ تَابُوْا وَ اَقَامُوا الصَّـلٰوةَ وَ اٰتَوُا الزَّكٰوةَ فَاِخْوَانُكُمْ فِي الدِّيْنِ.

باب ۹ : په زكٰوة وركولو دَ بيعت كولو بيان. اللّٰه تعالىٰ فرمائيلي دي كه هغوي توبه كړي او مونځ كوي او زكٰـــوة وركـوي، نـو هـغـوي ستـاسـو ديـنـي ورونړه دي.

۲۰ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ نُمَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ عَنْ قَيْسٍ قَالَ قَالَ جُرَيْرُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بَايَعْتُ النَّبِيَّ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى اِقَامِ الصَّلٰوةِ وَ اِيْتَاءِ الزَّكٰوةِ وَالنُّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ.

۲۰ : محمد بن عبداللّٰه بن نمير. عبداللّٰه بن نمير. اسماعيل. قيس. روايت كوي، جرير بن عبداللّٰه رضي اللّٰه عنه اووے، ما دَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه په مونځ كولو، زكٰوة وركولو او دَ هر مسلمان په خير خواهي باندې بيعت اوكړلو.

بَاب ۱۰ : اِثْمِ مَانِعِ الزَّكٰوةِ وَ

باب ۱۰ : دَ زكٰوة دَ نهٔ وركونكي دَ ګناه بيان، او

قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَالَّذِيْنَ يَكْنِزُوْنَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يُنْفِقُوْنَهَا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اِلٰى قَوْلِهٖ تَعَالٰى فَذُوْقُوْا مَا كُنْتُمْ تَكْنِزُوْنَ.

دَ اللّٰه تعالىٰ قول: څوک چه سره او سپين ښخوي، او هغه دَ الله په لار کښې نه خرڅ کوي. مَا كُنْتُمْ تَكْنِزُوْنَ. پورې، يعني اوس دَ هغې څيز مزه اوڅکئ چه تاسو به خزانه کوله.

۱۲۱: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُو الزِّنَادِ اَنَّ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنَ هُرْمُزَ الْاَعْرَجَ حَدَّثَهٗ اَنَّهٗ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ يَقُوْلُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَأْتِي الْاِبِلُ عَلٰى صَاحِبِهَا عَلٰى خَيْرِ مَا كَانَتْ اِذَا هُوَ لَمْ يُعْطِ فِيْهَا حَقَّهَا تَطَاُهٗ بِاَظْلَافِهَا وَ تَأْتِي الْغَنَمُ عَلٰى صَاحِبِهَا عَلٰى خَيْرِ مَا كَانَتْ اِذَا لَمْ يُعْطِ فِيْهَا حَقَّهَا تَطَؤُهٗ بِاَظْلَافِهَا وَ تَنْطَحُهٗ بِقُرُوْنِهَا قَالَ وَ مِنْ حَقِّهَا اَنْ تُحْلَبَ عَلَى الْمَاۤءِ قَالَ وَلَا يَأْتِيْ اَحَدُكُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ بِشَاةٍ يَحْمِلُهَا عَلٰى رَقَبَتِهٖ لَهَا يُعَارٌ فَيَقُوْلُ يَا مُحَمَّدُ فَاَقُوْلُ لَا اَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا قَدْ بَلَّغْتُ وَلَا يَأْتِيْ بِبَعِيْرٍ يَحْمِلُهٗ عَلٰى رَقَبَتِهٖ لَهٗ رُغَاءٌ فَيَقُوْلُ يَا مُحَمَّدُ فَاَقُوْلُ لَا اَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا قَدْ بَلَّغْتُ.

۱۲۱: ابو اليمان حکم بن نافع. شعيب ابو الزناد. عبدالرحمن بن هرمز اعرج. ابو هريره رضي الله عنه نه روايت کوي، نبي صلى الله عليه وسلم او فرمائيل چه اوښ به خپل مالک ته دَ مځکښې نه زيات غټ او تازه شي، چه هغے کښې ئے دَ هغې حق نهٔ وي ورکړے، او خپلو پښو سره به خپل مالک مړي. او چيلئے به خپل مالک ته زياتے غټے شوے راشي، چه دَ هغې چيلو نه ئے دَ هغے حق نهٔ وي ادا کړے او هغه به په خپلو سُمونو دَ پښو لاندې چيخنړے (ميده) کوي او په ښکرونو به ئے وهي او وې فرمائيل، دَ دې حق دا دے، چه اوبو ته اورسي، نو پئے دې اُولشي. او تاسو کښې دې هيڅوک دَ قيامت په ورځ په داسې حال کښې رانشي، چه چيلئے دَ هغهٔ په کردن سوره وي او چغے وهي، او هغه فرياد اوکړي چه اے محمد صلى الله عليه وسلم مدد راسره اوکړه. او زهٔ ورته اُو وايم، چه اوس ځما اختيار کښې هيڅ نشته. ما خو دَ الله حکم تا ته در رسولے وو، او څوک دې اوښ سره داسې حال کښې رانشي، چه هغه اوښ دَ هغهٔ په څټ سور وي او هغه چغې وهي بيا هغه آواز اوکړي چه اے محمد صلى الله عليه وسلم مدد اوکړه، او زهٔ ورته اووايم، ځما اختيار کښې اوس هيڅ نشته. ما خو دَ الله حکم در رسولے وو.

۱. رسول الله صلي الله عليه وسلم خپل امت ته خبردارے ورکوۀ چه د مال د غلا کولو، يا د اوښانو

كړي چيلو وغيره د غلا به څه سزا وي. د هغوئ مقصد دا وو "چه داسې ګهکلو زۀ هم بچ كولې نشم، څملـه د طرفه به هغه ته صفا جواب وي. د دې وجې نه خلقو ته دا پكار دي. چه د آخرت د سزا ګانو نه ځان خبر كړي. چه د قيامت په ورځ به داسې معاملاتو كښې ما پسې رانشي. حديث شريف كښې د دې وضاحت نشته چه دا سزا به د څه خبرې وي. چه د اوښ د چيلۍ غل ته به د قيامت په ورځ دغسې سزا ورکولې شي دا ممكنه ده. چه څوک زكات نه وركوي د هغوي داسې سزا وي. يائې په دې سلسله كښې څه خيانت كړې وي. د دينه معلوميږي چه د قيامت په ورځ به د دنيا ګناه ته جسم (بدن) او شكل و صورت ور كولې شي. او ټول ټول خلق به دا نظاره ويني.

۲۲ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا هَاشِمُ بْنُ الْقَاسِمِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ دِيْنَارٍ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ السَّمَّانِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اٰتَاهُ اللّٰهُ مَالًا فَلَمْ يُؤَدِّ زَكٰوتَهٗ مُثِّلَ لَهٗ مَالُهٗ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ شُجَاعًا اَقْرَعَ لَهٗ زَبِيْبَتَانِ يُطَوَّقُهٗ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ثُمَّ يَاْخُذُ بِلِهْزِمَتَيْهِ يَعْنِيْ بِشِدْقَيْهِ ثُمَّ يَقُوْلُ اَنَا مَالُكَ اَنَا كَنْزُكَ ثُمَّ تَلَا وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ يَبْخَلُوْنَ بِمَا اٰتٰهُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهٖ هُوَ خَيْرًا لَّهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ سَيُطَوَّقُوْنَ مَا بَخِلُوْا بِهٖ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ.

۲۲ : علي بن عبدالله. هاشم بن قاسم. عبدالرحمن بن عبدالله بن دينار. ابو صالح سمان حضرت ابو هريره رضي الله عنه نه روايت كوي، رسول الله صلى الله عليه وسلم او فرمائيل، چا ته چه الله تعالي مال وركړ، او هغه د هغې زكوٰة ادا نه كړه، نو د هغه مال به د يو ښامار په شكل كښې هغه ته راوستې شي، چه د هغه په سر به دوه ځاپونه وي، د قيامت په ورځ به د هغه طوق كړې شي ښامار به د هغه دواړه وګكي چيچي، او ورته به وائي زۀ ستا هغه مال يم، زۀ ستا هغه خزانه يم. بيائې د قرآن دا آيت او لوست: او هغه خلق چه الله تعالي ورته په خپل فضل مال عطا كړۀ، او هغوي په هغې كښې شومتيا كوي، نو هغه دې هغوي خپل حق كښې بهتر نه ګنړي بلكه دا شر دې. د قيامت په ورځ ورته به څټ كښې ددې طوق واچولې شي.

۲. دنيا كښې دا قيصې مشهورې دي. چه د خزانې د پاسه ښامار وي. د دې نه څوک انكار نشي كولې. د خزانې د مار ښامار څه خاص مناسبت دې چه دنيا كښې ليدلې شي او په قيامت كښې د مال جمع كونكو مال ښامار جوړ شي.

بَابُ ۱۱ : مَا اُدِّيَ زَكٰوتَهٗ فَلَيْسَ بِكَنْزٍ لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ

باب ۱۱ : د كوم مال چه زكوٰة وركولې شي، هغه خزانه نه ده. ځكه چه نبي صلى الله عليه

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ فِيْمَا دُوْنَ خَمْسِ اَوَاقٍ صَدَقَةٌ.

وسلم او فرمائيل' د پنځه اوقيه نه کم باندې زکوٰة نشته.

ف: اوقيه: جمع اوراق Sixty drams A pharmaceutical ounce اوقيه شپيته گرامه. يو اونس

۱. د اسلام په شروع کښې کله چه زکات فرض شوې نه وو د مالدار خلقو نه به د ضرورت مطابق معلوم مقدار اخستلې شو. کله چه زکات فرض شو. نو د زکات د تفصيلي احکامو مطابق به زکات وصولولې شو. د هغې مقرر حصې نه که چا زيات ورکولو نو دا د هغوي خوښه وه. په قران مجيد او احاديثو مبارکو کښې د (کَنز) د خزانې جمع کولو باندې د سزا ذکر راغلې دې امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي. چه د خزانې نه د شريعت په نظر کښې يوه خاصه طريقه مراد ده چه د کوم مال نه' زکات نه ورکيږي. د کوم مال دولت نه چه زکات ورکيږي هغه که کروړونو يا اربونو ته اورسيږي نو هغې ته خزانه ويلې نشو. رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي. د پنځو اوقيو نه کم مال کښې زکات نشته' پنځه اوقيه هم مال دې (پنځه اوقيه د سرو زرو اوه نيمو تولوته ته ويلې شي) که چا سره پنځه اوقيه سره زر وي يا د هغې نه زيات' او هغه ئې زکات ورکوي. نو هغه خپله غاړه خلاصه کړه. د هغه مال ته کَنز يا خزانه نشي ويلې حضرت معاويه رضي الله عنه به فرمايل "چه کنز (خزانه) هغه مال دې چه د هغې نه زکات نه ورکيږي.

۲۳: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ شَبِيْبِ بْنِ سَعِيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبِيْ عَنْ يُوْنُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ اَسْلَمَ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ فَقَالَ اَعْرَابِيٌّ اَخْبِرْنِيْ عَنْ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَالَّذِيْنَ يَكْنِزُوْنَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ مَنْ كَنَزَهَا فَلَمْ يُؤَدِّ زَكٰوتَهٗ فَوَيْلٌ لَّهٗ اِنَّمَا كَانَ هٰذَا قَبْلَ اَنْ تُنْزَلَ الزَّكٰوةُ فَلَمَّا اُنْزِلَتْ جَعَلَهَا اللّٰهُ طُهْرًا لِّلْاَمْوَالِ.

۲۳: احمد بن شبيب بن سعيد. شبيب بن سعيد. يونس. ابن شهاب. خالد بن اسلم نه روايت کوي' چه مونږ عبدالله بن عمر رضي الله عنه سره اووتلو. نو يو بانډيسي اووې' چه ماته دَ الله تعالٰي د قول: وَالَّذِيْنَ يَكْنِزُوْنَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ تفسير اوښائې. ابن عمر رضي الله عنه ورته او فرمائيل' چا چه دا جمعه کۀ او دَ دې زکٰوة ئې ورنۀ کۀ' نو هغه له خرابي ده' او دا دَ زکٰوة د حکم نازليدو نه دَ مخکښې حکم دې. کوم وخت چه دَ زکٰوة آيت نازل شولو' نو الله تعالٰي زکٰوة دَ مالونو دَ پاکي ذريعه جوړه کړله. (يعني دَ زکٰوة ورکولو نه پس که مال جمع شي' نو څۀ حرج ئې نشته خو کار خير کښې خرچ کول زيات بهتر دي. اينبودو دَ پاره څه زر او څۀ کانړې' بيا هواړه برابر دي).

۲۴: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ بْنُ يَزِيْدَ

۲۴: اسحٰق بن يزيد. شعيب بن

قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبُ ابْنُ اِسْحٰقَ قَالَ اَنَا الْاَوْزَاعِيُّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ يَحْيَى بْنُ اَبِيْ كَثِيْرٍ اَنَّ عَمْرَو بْنِ يَحْيَى بْنِ عُمَارَةَ اَخْبَرَهُ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ بْنِ عُمَارَةَ بْنِ اَبِي الْحَسَنِ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَا سَعِيْدٍ يَقُوْلُ قَالَ: النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ فِيْمَا دُوْنَ خَمْسِ اَوَاقٍ صَدَقَةٌ وَلَا فِيْمَا دُوْنَ خَمْسِ ذَوْدٍ صَدَقَةٌ وَ لَيْسَ فِيْمَا دُوْنَ خَمْسَةِ اَوْسُقٍ صَدَقَةٌ.

اسحاق. اوزاعي. يحيٰي بن ابي ابي كثير. عمرو بن يحيٰي بن عماره. ذ خپل پلار يحيٰي بن عماره بن ابي الحسن نه روايت كوي، هغه ذ ابو سعيد (خدري رضي اللّٰه عنه) نه واوريدل نبي صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، پنځه اوقيه (چاندي) نه كم كښې زكٰوة نشته، او نۀ ذ پنځه اوښانو نه كم كښې زكٰوة شته. او نۀ ذ پنځه وسق نه كمه غله يا قجوررو كښې زكٰوة شته. (وسق: ذ اوښ بار. ذ اوه صاع مقدار. يو صاع ذ دوه سوو څلويشت تولو، وي).

۲۵: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ هَاشِمٍ سَمِعَ هُشَيْمًا قَالَ اَخْبَرَنَا حُصَيْنٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهْبٍ قَالَ مَرَرْتُ بِالرَّبَذَةِ فَاِذَا اَنَا بِاَبِيْ ذَرٍّ فَقُلْتُ لَهُ مَا اَنْزَلَكَ مَنْزِلَكَ هٰذَا قَالَ كُنْتُ بِالشَّامِ فَاخْتَلَفْتُ اَنَا وَ مُعَاوِيَةُ فِي الَّذِيْنَ يَكْنِزُوْنَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يُنْفِقُوْنَهَا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ قَالَ مُعَاوِيَةُ نَزَلَتْ فِيْ اَهْلِ الْكِتَابِ فَقُلْتُ نَزَلَتْ فِيْنَا وَ فِيْهِمْ فَكَانَ بَيْنِيْ وَ بَيْنَهُ فِيْ ذٰلِكَ فَكَتَبَ اِلٰى عُثْمَانَ يَشْكُوْنِيْ فَكَتَبَ اِلَيَّ عُثْمَانُ اَنِ اقْدَمِ الْمَدِيْنَةَ فَقَدِمْتُهَا فَكَثُرَ عَلَيَّ النَّاسُ حَتّٰى كَاَنَّهُمْ لَمْ يَرَوْنِيْ قَبْلَ ذٰلِكَ فَذَكَرْتُ ذٰلِكَ لِعُثْمَانَ فَقَالَ لِيْ اِنْ شِئْتَ تَنَحَّيْتَ فَكُنْتَ قَرِيْبًا فَذَاكَ الَّذِيْ اَنْزَلَنِيْ هٰذَا الْمَنْزِلَ

۲۵: علي بن ابي هاشم. هشيم. حصين. زيد بن وهب روايت كوي. زه ربذه نه تير شوم نو ابوذر رضي اللّٰه عنه سره يو ځائے شوم، او هغه نه م تپوس اوكۀ، چه تۀ دې مقام كښې څۀ څيز مقيم كړلے. هغۀ اووے، زۀ شام كښې ووم، نو څما او معاويه مينځ كښې آيت: يكنزون الذهب والفضة الخ په تفسير كښې اختلاف پيدا شولو معاويه رضي اللّٰه عنه اووے، دا آيت ذ اهل كتابو باره كښې نازل شوے دے او ما اووے، مونږ او اهل كتاب دواړو ذ پاره نازل شوے دے. دې سلسله كښې څما هغه سره ښه بحث اوشو. هغه عثمانؓ ته څما ذ شكايت خط اوليكۀ، عثمانؓ ماته اوليكل مدينے ته راشه، چه زۀ پاغلم، نو ذ خلقو ما سره دومره ګڼړه ګوڼړه شوۀ، ګويا ذ دے نه مخكښې هغے خلقو هيڅ زۀ ليدلے نه ووم. ما دا عثمانؓ ته اووے، نو هغه او فرمائيل، كه ستا خواهش وي، نو دا سے ځائے كښې ګوشه نشين شه چه مدينے ته نژدے وي، نو دا څيز وو، چه ذ هغے په سبب زۀ دے ځائے كښې مقيم يم.

وَلَوْ اُمِّرُوْا عَلَىٰ حَبَشِيًّا لَسَمِعْتُ وَ اَطَعْتُ. او که په ما څوک حبشي امير مقرر کړي، نو زۀ به د هغه خبره آورم او اطاعت به ئې کوم.

۱. مونږ وړاندې هم دا ليکلي وو. چه حضرت معاويه رضي الله عنه به فرمايل "خزانه هغه مال دے چه د هغې زکات نه ورکيږي. د دے بدي په قرآن مجيد کښې بيان شويده. که د مال زکات ورکولے شي نو هغه که په اربونو کښې وي نو هغه د کنز (د خزانې) په حکم کښې نه رازي. د زکات ورکولو نه پس که څوک هر څومره مال جمع کوي، په هغې اِسلام پابندي نه لګوي. حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما او حضرت معاويه رضي الله عنه دواړه په دے متفق دي چه د زکات ادا کولو نه پس که هر څومره مال په روا طريقه ګټلے شي او جمع شي هيڅ ګناه پکښې نشته. د ټولو صحابهٔ کرامو رضي الله عنهم هم دا رائے ده. د رسول اکرم صلي الله عليه وسلم په مبارکه زمانه کښې ډير صحابهٔ کرام مالدار وو ډير دولت ئې لرلو. حضرت عثمان ابن عفان رضي الله عنه او حضرت عبدالرحمٰن بن عوف رضي الله عنه، دحيه کلبي رضي الله عنه او داسے نور صحابهٔ کرام هم ډير مالدار وو ليکن د حضرت ابوذر غفاري رضي الله عنه رائے دے خبره کښې څه حده پورے جُدا وه. هغه ډير د دنيا عيش و عشرت او مال جمع کول نه خوښول. نن صبا ډير جاهل خلق، حضرت ابوذر غفاري رضي الله عنه ته د سوشلسټ نظرياتو باني وائي. ډير نامعقوله او د حقيقت خلاف خبره ده اصل خبره داده. چه ابوذر غفاري رضي الله عنه فقيري مسکيني خوښوله. ډيره موده رسول الله صلي الله عليه وسلم سره اوسيدلے وو او په رسول الله صلي الله عليه وسلم باندے ډير مين او عاشق وو د رسول الله صلي الله عليه وسلم هم ډير خوښ وو د ابوذر غفاري رضي الله عنه نه دا روايت دے "چه هغه ته رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي وو "چه کله د مدينے منورے آبادئي (عمارتونه بنګلے) د سلع غر برابر دنګے لوړے شي نو شام ته لاړ شه" او کله چه د مدينے منورے کورونه د سلع غر برابر دنګ شو نو زۀ شام ته لاړم". دا د رسول الله صلي الله عليه وسلم پيشن ګوئي وه. چه شام به فتحه شي او هلته به اسلامي حکومت قائم وي. بيا دا هم چه ډير عمر به ابوذر رضي الله عنه ژوندے وي چه مدينه منوره کښې به دومره مال زيات شي چه خلق به ډيرے اوچتے مانړئي او بنګلے به جوړه وي. دا د حضرت عثمان رضي الله عنه د خلافت واقعه ده چه مدينه منوره کښې د مال دولت څه کمے نه وو او د رسول الله صلي الله عليه وسلم په مبارکه زمانه کښې چه کوم حالات وو د دغې حالات د هغې نه ډير مختلف وو کوم خلق چه د اجتماعي او معاشرتي ژوند د نزاکتونو نه خبر وو هغوي دا د حالاتو تقاضا او ګنړله. دا ښکاره حقيقت دے چه د رسول الله صلي الله عليه وسلم د مبارکے زمانے د خلقو د زړونو پشان د خلقو زړونه جوړول دا د چا د وس خبره نه ده ليکن ابوذر رضي الله عنه داسے صحابي وو چه غريبي او فقيري ئې خوښوله. هغه چه به دا حالات ليدل هغه به ډير خفه کيدلو. او خپل خفګان به ئې په ډاګه ښکاره کوؤ. حضرت عثمان رضي الله عنه د حضرت ابوذر رضي الله عنه نه پوښتنه او کړه. آيا ته د حضرت ابوبکر او حضرت عمر رضي الله عنهما نه غوره يې؟ ابوذر رضي الله عنه او فرمايل خبره داسے نده خو ما د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه اوريدلے دي. "چه تاسو کښې ماته هغه زيات نزدے او محبوب دے چه په هغه وعده ټينګ پاتے شي کومه وعده ئې چه ماسره کړے ده" ما رسول الله صلي الله عليه وسلم سره يوه وعده

كړې ده او په هغې ولاړ يم.

حضرت ابوذر غفاري رضي الله عنه يو د لوئې مرتبې صحابي وو د هغه د خيالاتو نه ډيرو خلقو اثر قبلولې شو. او د اسلامي حکومت انتظامي معاملاتو ته د نقصان رسيدو خطره وه. د دې وجې نه حضرت عثمان رضي الله عنه ورته د شام د تللو د پاره حکم ورکړو. رسول الله صلي الله عليه وسلم ابوذر رضي الله عنه ته هم دا فرمايلي وو. هغه زرتر زره شام ته لاړو. شام کښې حضرت معاويه رضي الله عنه ګورنر وو. ابوذر غفاري رضي الله عنه په شام کښې د خپل خيالاتو مطابق خلقو ته او فرمايل مال دولت مه جمع کوئي د يوې ورځې د ضرورت خرڅ پريږدئ او پاتې مال د الله تعالیٰ په لاره کښې خرڅ کوئي. نو معاويه رضي الله عنه د هغه د شکايت عثمان رضي الله عنه ته اوکړو. نو بيا ابوذر رضي الله عنه د حضرت عثمان رضي الله عنه په مشورې سره "رَبْذَه" ته لاړو چه د هغې ذکر په دې حديث شريف کښې دې هلته ابوذر رضي الله عنه وفات شو (ربذه په هغه سړک کلې دې چه کوم سړک رياض ته ځي د شام په مخالف سمت کښې دې) رواياتو کښې دي چه کله د ابوذر رضي الله عنه د وفات وخت نزدې شو. نو د هغه بي بي چه ورسره وه په ژړا شوه. چه په مسافرئ او غريبئ کښې ابوذر رضي الله عنه وفات کيږي. د کفن د پاره هم څه څيز نشته ابوذر رضي الله عنه ته يوه پيشين ګوئي ياد راغله او ښځې ته ئې او فرمايل. چه دغه ډيرئي باندې ځما د وفات نه روستو کينه، يوه قافله به راشي او ځما د کفن دفن انتظام به کوي. ناسايه عبدالله بن مسعود رضي الله عنه د يو قافلې سره هلته را اورسيدو. چه خبر شو نو اوئې ژړل او خپل پټکې ئې د هغه د کفن د پاره ورکړو. جنازه ئې ورله اوکړله او هلته ئې دفن کړو.

يَمُوْتُ وَحْدَهٗ وَ يُبْعَثُ وَحْدَهٗ يواځې به مړ کيږي او يواځې به قيامت کښې پاسي.

رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَ رَضُوْا عَنْه.

۲۶ : حَدَّثَنَا عَيَّاشٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْاَعْلٰى قَالَ حَدَّثَنَا الْجُرَيْرِيُّ عَنْ اَبِي الْعَلَاءِ عَنْ اَحْنَفِ بْنِ الْقَيْسِ قَالَ جَلَسْتُ ح وَ اِسْحٰقُ بْنُ مَنْصُوْرٍ حَدَّثَنِيْ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنَا الْجُرَيْرِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُو الْعَلَآءِ بْنِ الشِّخِّيْرِ اَنَّ الْاَحْنَفَ بْنَ قَيْسٍ حَدَّثَهُمْ قَالَ جَلَسْتُ اِلٰى مَلَاءٍ مِنْ قُرَيْشٍ فَجَآءَ رَجُلٌ خَشِنُ الشَّعْرِ وَالثِّيَابِ وَالْهَيْئَةِ حَتّٰى قَامَ عَلَيْهِمْ

۲۶ : عياش. عبدالاعلى. جريري. ابو العلاء. احنف بن قيس. ح (دوئم سند) اسحاق بن منصور. عبدالصمد. عبدالوارث. جريري. ابو العلاء بن شخر. احنف بن قيس بيان اوکۀ چه زۀ د قريش په يو جماعت کښې ناست ووم، نو يو سړے راغے، چه د هغه ويښتۀ او کپړې سختې غتې وې. او د شکل نه ئې پريشاني ظاهريدله تر دې چه د هغې خلقو خوا کښې اودريد، او سلام ئې اوکۀ. او وې وئيل. مال جمع کونکو خلقو له خوشبري ورکړې، چه يو کاڼړے به د جهنم په اور کښې ګرم کړے شي، بيا به هغه د هغوي په سينه کيښودے شي. چه د هغوي

فَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ بَشِّرِ الْكَانِزِيْنَ بِرَضْفٍ يُحْمٰى عَلَيْهِ فِيْ نَارِ جَهَنَّمَ ثُمَّ يُوْضَعُ عَلٰى حَلَمَةِ ثَدْيِ اَحَدِهِمْ حَتّٰى يَخْرُجَ مِنْ نُغْضِ كَتِفِهٖ وَ يُوْضَعُ عَلٰى نُغْضِ كَتِفِهٖ حَتّٰى يَخْرُجَ مِنْ حَلَمَةِ ثَدْيِهٖ يَتَزَلْزَلُ ثُمَّ وَلّٰى فَجَلَسَ اِلٰى سَارِيَةٍ وَ تَبِعْتُهٗ وَ جَلَسْتُ اِلَيْهِ وَ اَنَا لَا اَدْرِيْ مَنْ هُوَ فَقُلْتُ لَهٗ لَا اُرَى الْقَوْمَ اِلَّا قَدْ كَرِهُوا الَّذِيْ قُلْتَ قَالَ اِنَّهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ شَيْئًا قَالَ لِيْ خَلِيْلِيْ قَالَ قُلْتُ وَ مَنْ خَلِيْلُكَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا اَبَا ذَرٍّ تُبْصِرُ اُحُدًا قَالَ فَنَظَرْتُ اِلَى الشَّمْسِ مَا بَقِيَ مِنَ النَّهَارِ وَ اَنَا اُرٰى اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرْسِلُنِيْ فِيْ حَاجَةٍ لَهٗ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ مَا اُحِبُّ اَنَّ لِيْ مِثْلَ اُحُدٍ ذَهَبًا اُنْفِقُهٗ كُلَّهٗ اِلَّا ثَلٰثَةَ دَنَانِيْرَ وَ اِنَّ هٰؤُلَاءِ لَا يَعْقِلُوْنَ شَيْئًا اِنَّمَا يَجْمَعُوْنَ الدُّنْيَا وَلَا وَاللّٰهِ لَا اَسْأَلُهُمْ دُنْيَا وَلَا اَسْتَفْتِيْهِمْ عَنْ دِيْنٍ حَتّٰى اَلْقَى اللّٰهَ.

دَ اُوږې دَ هډوکي نه به (يو څوا بل خوا) اوځي) او هغه کانړې به ميږلې شي بيا هغه سړې تاؤ شو، او يوې ستنې سره کيناست زهٔ هم هغهٔ پسې ورغلم، او هغه سره کيناستم. او مانهٔ پيژندلو، چه هغه څوک دې. ما هغهٔ ته اووې، زهٔ خلق وينم، چه دې خبرې سره ناراضه شو، کوم چه تا او کړه. هغهٔ اووې، دوي په هيڅ نهٔ پوهيږي، حالانکه دا خما دوست وئيلې دي. ما ترې تپوس او کهٔ، ستا دوست څوک دې. وې وئيل، نبي صلي اللّٰه عليه وسلم. حضور صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل. اې ابوذر رضي الله عنه آيا تهٔ اُحد غر وينې ما نمر ته اُوکتل، چه دَ ورځې څهٔ حصه باقي پاتې ده. او خما گمان راغې، چه شايد رسول الله صلي الله عليه وسلم ما د څهٔ ضرورت دَ پاره ليږي ما اووې. "او" حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، خما خوښه نهٔ ده، چه ما سره دې دَ اُحد غر برابر سرهٔ (زر) وي. او د درې اشرفو نه سِوا دې زهٔ ټول خرچ (خيرات) نهٔ کړم. او دا خلق به هيڅ نهٔ پوهيږي. دوئ دُنيا جمع کوي، او په خدائې چه زهٔ به دَ دوي نه (دَ دُنيا) هيڅ څيز اونهٔ غواړم او نه به دَ دين متعلق څهٔ خبره دَ دوي نه اُو تپوسم، تر دې چه الله سره يو ځائې شم.

۱. دې حديث شريف نه دا صفا معلوميږي چه رسول الله صلي الله عليه وسلم ابوذر رضي الله عنه ته څه خبره کړې وه. او په څه وجه هغه په هغې خبره عمل کوو. د رسول الله صلي الله عليه وسلم په مبارکه زمانه کښې په مدينه منوره کښې د مال دولت ډيري لگيدلې وو. د هر طرفنه به عربو خپل مالونه مدينې ته ليږل. ليکن رسول الله صلي الله عليه وسلم به هغه مالونه زر تر زره خلقو کښې وېشل. دا د الله تعالي نه د ويريدو آخري درجه وه. ليکن ابوذر رضي الله عنه پدې معامله کښې ډيره سختي کوله. د دې وجې نه اکابر صحابه (د لوئې درجې) رضي الله عنهم به د ابوذر رضي الله عنه د دې سختئ نه شکايت کولو. څکه چه د

رسول اكرم صلي الله عليه وسلم د فرمان دا مطلب نه وو كوم چه ابوذر رضي الله عنه ترے مطلب اخستلو. اسلام د فرضو، واجباتو او د مستحبو درجے د امّت د آسانئ د پاره مقرر كړيدي. زكات د مال په يو خاص معلوم مقدار فرض كيږي. څومره چه زكات فرض وي د هغے د ادا كولو نه پس فرض ختم شي. بيا د مستحباتو درجے دي. شريعت په خپله قانون جوړ كړيدے. په هغے باندے په اخلاص سره عمل كول د نجات او خلاصي د پاره كافي دے.

بَاب ۱۲ : اِنْفَاقِ الْمَالِ فِيْ حَقِّه.

باب ۱۲ : دَ مال دَ هغے په حق كښې دَ خرچ كولو بيان.

۱. اسلام دا غواړي چه مال دے په مناسبو موقعو او لګولے شي كه چا سره د زكات د نصاب برابر مال وي نو اول د مال لګيدو موقعه زكات وركول دي. دا فرض عمل دے. بيا په خپل بال بچه په مور پلار، خپلو خپلوانو باندے مال لګول، بيا كه وس وي. نو د عامو خلقو د فائدے د پاره مال لګول دي. بعضے حالاتو كښې دا ضروري وي. او د انسان د وَس طاقت برابر صرف مستحب او روا وي. د خپل بال بچ او د مور پلار خيال ضروري دے.

۲۷ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنِيْ قَيْسٌ عَنِ ابْنِ مَسْعُوْدٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ لَا حَسَدَ اِلَّا فِي اثْنَيْنِ رَجُلٌ اٰتَاهُ اللّٰهُ مَالًا فَسَلَّطَهُ فِيْ هَلَكَتِه فِي الْحَقِّ وَ رَجُلٌ اٰتَاهُ اللّٰهُ حِكْمَةً فَهُوَ يَقْضِيْ بِهَا وَ يُعَلِّمُهَا.

۲۷ : محمد بن مثنٰي. يحيٰي. اسمٰعيل. قيس. ابن مسعود رضي الله عنه نه روايت كوي، ما دَ نبي صلي الله عليه وسلم نه واوريدل، حسد صرف په دوو څيزونو كښې جائز دے. يو هغه سړے چه الله تعالٰي هغه له مال وركړے وي، او هغه له ئے دَ حق په لار كښې دَ خرچ كولو قدرت وركړے وي، او دوئم هغه سړے چه هغهٔ له الله تعالٰي حكمت (علم) وركړے وي، او هغه دَ هغے په ذريعه فيصله كوي، او دَ هغے تعليم وركوي.

بَاب ۱۳ : اَلرِّيَآءِ فِي الصَّدَقَةِ

لِقَوْلِه تَعَالٰى يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تُبْطِلُوْا صَدَقٰتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْاَذٰى كَالَّذِيْ يُنْفِقُ مَالَهٗ رِئَآءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ اِلٰى قَوْلِه وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكٰفِرِيْنَ قَالَ

باب ۱۳ : صدقه كښې دَ ريا كولو بيان.

دَ الله تعالٰي دَ هغے ارشاد په بنا، چه اے ايمان والو، خپلے صدقے احسان څيزونو او تكليف وركولو سره مهٔ باطلے كوئ، دَ هغے چا په شان چه خپل مال نوروته دَ ښودنے دَ پاره خرچ كوئ او الله او دَ قيامت په ورځ ايمان نهٔ راوړي آخر آيت: والله لا يهدى القوم الكافرين (الله كافر قوم ته هدايت نهٔ كوي) پورے. ابن عباس رضي الله

ابْنُ عَبَّاسٍ صَلْدًا لَيْسَ عَلَيْهِ شَيْءٌ وَقَالَ عِكْرِمَةُ وَابِلُ مَطَرٌ شَدِيْدٌ وَالطَّلُّ النَّدٰى.

عنه اووے' صلدا معني دي' داسے ځيز چه په هغے څه ځيز نه وي. او ذ عكرمه بيان دے' چه وابل نه مراد سخت باران دے. او طل نه مراد شبنم پرخه دے.

بَابٌ ١٤ : لَا يَقْبَلُ اللّٰهُ صَدَقَةً مِنْ غُلُوْلٍ وَلَا يَقْبَلُ اِلَّا مِنْ كَسْبٍ طَيِّبٍ لِقَوْلِهٖ تَعَالٰى قَوْلٌ مَّعْرُوْفٌ وَّ مَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَّتْبَعُهَا اَذًى وَاللّٰهُ غَنِيٌّ حَلِيْمٌ.

باب ١٤ : ذ غلا ذ مال نه صدقه نهٔ قبليږي او صرف ذ پاکے ګټے (کمائي) خيرات قبليږي' ځکه چه الله تعالي فرمائيلي دي چه ښهٔ خبره او معاف کول ذ هغے خيرات نه بهتر دي' چه هغے پسے څوک آزار کړے شي او الله تعالي غني او بردباره دے.

١. يعني سوالګري ته په مناسب الفاظو کښ د ښو اخلاقو مظاهرے سره انکار کول' څه نه ورکول' د هغے خيرات نه غوره دے چه د هغے خيرات ورکولو په نتيجه کښ وربانديے احسان او زبادلے شي. يا هغه سوالګري سره د ضرر رسولو څه طريقه اوکړے شي. ځکه چه پدے صورت کښ نيکي برباده شوه او ګناه لازمه شوه. که چرے سوال کونکي ته هيڅ ورنکړے شي او په ښو الفاظو سره بهانه (معذرت) او کړے شي نو بيا هم ثواب ورکيږي. ځکه چه دا ښو اخلاقو نه کار واخستے شو. اسلام هيچا سره د ضرر رسونکے معاملے اجازت په هيڅ حال کښ اجازت نه ورکوي. بلکے اسلام' مسلمانانو نه دا مطالبه کوي. چه زيات نه زيات په ښو اخلاقو سره خلقو سره ښه سلوک کوي. کله چه چا سره احسان او ښيګړه او کړے او بيا وربانديے هغه احسان اوزبادے. اګرچه ستا خبره د حقيقت خلاف نده. خو بيا هم چه چا سره دے ښيګړه کړيده. هغه ته ضرورر تکليف رسي او د داسے احسان د الله تعالي په نظر کښ هيڅ قيمت نشته چه د هغے نتيجه ضرر وي. الله تعالي تا ته او ستا احسان ته محتاج ندے که چا سره تهٔ احسان کوے نو دا د الله تعالي د توفيق په نتيجه کښ کوے کوم الله تعالي چه تا ته طاقت درکړے دے هغه دا طاقت واپس اخستلے شي.

بَابٌ ١٥ : اَلصَّدَقَةُ مِنْ كَسْبٍ طَيِّبٍ لِقَوْلِهٖ تَعَالٰى يَمْحَقُ اللّٰهُ الرِّبٰوا وَيُرْبِي الصَّدَقَاتِ وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ اَثِيْمٍ' اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَاَقَامُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتَوُا الزَّكٰوةَ لَهُمْ اَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ

باب ١٥ : ذ پاکے ګټے (کمائي) نه ذ خيرات کولو بيان. ځکه الله تعالي فرمائيلي دي' الله سود کموي او صدقے زياتوي او الله تعالي ناشکر ګناه ګار نهٔ خوښوي. تحقيق سره کومو خلقو چه ايمان راوړلو' او نيک کارونه ئے اوکړل' مونځ ئے اوکه' زکوة ئے ورکهٔ نو هغوي ذ پاره د هغے اجر ذ هغوي رب سره دے. په هغوي به نه څه خوف وي او نه به هغوي غمجن وي.

٢. الله تعالي خپل بندګان د سود نه منعه کړيدي او د صدقے خير خيرات ئے حکم کړيدے او سره که

كوم يو بنده خيرات كوي صدقه وركوي نو هغه د الله تعالىٰ په حكم عمل كوي. نو په هغې به ثواب وركيږي. او په مال كښې بركت به نے وي ليكن كه كوم بنده چه د الله تعالىٰ د حكم خلاف د سود كاروبار كوي نو د هغے سود گناه به هم وي او سودي مال به بے بركته وي.

۲۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُنِيْرٍ سَمِعَ اَبَا النَّضْرِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ هُوَابْنُ عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ تَصَدَّقَ بِعَدْلِ تَمْرَةٍ مِّنْ كَسْبٍ طَيِّبٍ وَّ لَا يَقْبَلُ اللّٰهُ اِلَّا الطَّيِّبَ فَاِنَّ اللّٰهَ يَتَقَبَّلُهَا بِيَمِيْنِهٖ ثُمَّ يُرَبِّيْهَا لِصَاحِبِهٖ كَمَا يُرَبِّيْ اَحَدُكُمْ فُلُوَّهٗ حَتّٰى تَكُوْنَ مِثْلَ الْجَبَلِ تَابَعَهٗ سُلَيْمَانُ عَنِ ابْنِ دِيْنَارٍ وَ قَالَ وَرْقَاءُ عَنِ ابْنِ دِيْنَارٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَوَاهُ ابْنُ مُسْلِمُ اَبِيْ مَرْيَمَ وَ زَيْدُ بْنُ اَسْلَمَ وَ سُهَيْلٌ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۲۸: عبدالله بن مُنير. ابو النضر. عبدالرحمٰن بن عبدالله بن دينار. عبدالله بن دينار. ابو صالح. حضرت ابوهريره رضي الله عنه نه روايت كوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، چا چه دَ پاكے كمائي نه دَ يوے قجورے برابره صدقه كړه، نو الله تعالىٰ هغه خپل ښي لاس سره اخلي او الله صرف پاكه كمائي قبلوي. بيا هغه دَ خيرات كونكي دَ پاره پالي څنګه چه تاسو كښې څوک خپل سخے (بچهڑاكو) پالي، تر دے چه هغه خيرات دَ غر برابر شي. سليمان بن دينار. سعيد بن يسار. ابو هريره رضي الله عنه دَ نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت كړے دے. او دا مسلم بن ابي مريم. زيد بن اسلم. او سهيل په سند دَ ابو صالح ابو هريره رضي الله عنه دَ نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت كړے دے.

۱. د الله تعالىٰ سره دا صدقه ډيره قيمتي ده. او د دے نه د الله تعالىٰ رضا حاصليږي.

بَابٌ ۱۶: اَلصَّدَقَةِ قَبْلَ الرَّدِّ.

باب ۱۶: دَ هغے زمانے نه مخكښې دَ صدقے وركولو بيان، چه څوک خيرات آخستونكے به پاتے نشي.

۲. زين بن مُنير رحمة الله عليه فرمايلي دي دے سرليک سره امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي. چه صدقه يا زكات چه كله فرض شي نو هغه سمدستي ادا كول پكار دي. او د هغې په ادا كولو كښې (ټال مټول) نن صبا باندے وخت تيره ول ښه خبره نده. زكات چه څرنګ فرض شي او سمدستي ادا كړے شي نو هغه بركت هم الله په باقي مال كښې پيدا كوي چه د كوم ئے وعده كړيده. او الله پاک نور هم

بركت نازلوي. د دې سرليک لاندې ټولو احاديثو کښې رسول الله صلي الله عليه وسلم د صدقې د خيرات او د زکات د سمدستي ورکولو هدايت کړيدې او داسې ئې خبرداری ورکړيدې. چه داسې زمانه راتلونکې ده چه زمکه به خپل دولت را بهر کړي. او صدقه اخستونکي به پاتې نشي او که وي نو ډير کم به وي. هغوي ته به خيرات خپل کور کښې وررسيږي. نو خپله زمانه غنيمت او ګڼړنې د صدقه او زکات ايستلو کښې تأخير مه کوئي مه ئې روستو کوئي.

۲۹: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا مَعْبَدُ بْنُ خَالِدٍ قَالَ سَمِعْتُ حَارِثَةَ بْنَ وَهْبٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ تَصَدَّقُوْا فَاِنَّهُ يَأْتِيْ عَلَيْكُمْ زَمَانٌ يَمْشِي الرَّجُلُ بِصَدَقَتِهِ فَلَا يَجِدُ مَنْ يَقْبَلُهَا يَقُوْلُ: الرَّجُلُ لَوْ جِئْتَ بِهَا بِالْاَمْسِ لَقَبِلْتُهَا فَاَمَّا الْيَوْمَ فَلَا حَاجَةَ لِيْ فِيْهَا.

۲۹: آدم. شعبه. معبد بن خالد. حارثه بن وهب وائي: ما د نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه واوريدل: چه خيرات کوئې. ځکه چه يوه زمانه به په تاسو داسې راشي، چه يو سړې به خپل خيرات ګرځوي، او د هغې آخستونکې به هيڅوک نهٔ وي. او هغه سړې به هغهٔ ته وائي، که تا پرون خيرات راوړې وې، نو ما به قبول کړې وې. نن خو ما ته د دې ضرورت نشته.

۳۰: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُو الزِّنَادِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُوْمُ السَّاعَةُ حَتّٰى يَكْثُرَ فِيْكُمُ الْمَالُ فَيَفِيْضُ حَتّٰى يُهِمَّ رَبَّ الْمَالِ مَنْ يَقْبَلُ صَدَقَتَهُ وَ حَتّٰى يَعْرِضَهُ فَيَقُوْلُ الَّذِيْ يَعْرِضُهُ عَلَيْهِ لَا اَرَبَ لِيْ.

۳۰: ابو اليمان. شعيب. ابو الزناد. عبدالرحمٰن. ابو هريره رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، نبي صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، قيامت به نهٔ راځي، هغې پورې چه تاسو کښې د دولت زياتې راشي. او بهيږي به، تر دې چه مال واله سره به فکر شي، چه چا د هغه صدقه قبوله کړې وې، او تر دې چه هغه ئې چا ته پيش کړي، نو چا ته چه ترې پيش کړې شي. نو هغه به ورته وائي، چه ما ته خو د دې حاجت نشته.

۳۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ النَّبِيْلُ قَالَ اَخْبَرَنَا سَعْدَانُ بْنُ بِشْرٍ

۳۱: عبداللّٰه بن محمد. ابو عاصم. نبيل. سعدان بن بشر. ابو مجاهد. د عدي بن حاتم متعلق وائي، ما د هغهٔ نه واوريدل، چه زه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم سره

قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ مُجَاهِدٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُحِلُّ بْنُ خَلِيْفَةَ الطَّآئِيُّ قَالَ سَمِعْتُ عَدِيَّ ابْنَ حَاتِمٍ يَّقُوْلُ كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَهُ رَجُلَانِ اَحَدُهُمَا يَشْكُو الْعَيْلَةَ وَالْاٰخَرُ يَشْكُوْا قَطْعَ السَّبِيْلِ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَمَّا قَطْعُ السَّبِيْلِ فَاِنَّهُ لَا يَاْتِيْ عَلَيْكَ اِلَّا قَلِيْلٌ حَتّٰى تَخْرُجَ الْعِيْرُ اِلٰى مَكَّةَ بِغَيْرِ خَفِيْرٍ وَّ اَمَّا الْعَيْلَةُ فَاِنَّ السَّاعَةَ لَا تَقُوْمُ حَتّٰى يَطُوْفَ اَحَدُكُمْ بِصَدَقَتِهٖ فَلَا يَجِدُ مَنْ يَّقْبَلُهَا مِنْهُ ثُمَّ لَيَقِفَنَّ اَحَدُكُمْ بَيْنَ يَدَيِ اللّٰهِ لَيْسَ بَيْنَهٗ وَ بَيْنَهٗ حِجَابٌ وَّلَا تَرْجُمَانٌ يُّتَرْجِمُ لَهٗ ثُمَّ لَيَقُوْلَنَّ لَهٗ اَلَمْ اُوْتِكَ مَالًا فَيَقُوْلَنَّ بَلٰى ثُمَّ لَيَقُوْلَنَّ اَلَمْ اُرْسِلْ اِلَيْكَ رَسُوْلًا فَيَقُوْلَنَّ بَلٰى فَيَنْظُرُ عَنْ يَّمِيْنِهٖ فَلَا يَرٰى اِلَّا النَّارَ ثُمَّ يَنْظُرُ عَنْ شِمَالِهٖ فَلَا يَرٰى اِلَّا النَّارَ فَلْيَتَّقِيَنَّ اَحَدُكُمُ النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ فَاِنْ لَّمْ يَجِدْ فَبِكَلِمَةٍ طَيِّبَةٍ.

وو م، نو حضور صلي الله عليه وسلم ته دوه سړي راغلل. يو د فقر و فاقه شکايت کولو او دويم د شوکې او د لارې د غير محفوظ کيدو. رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل. خو پورې چه د شوکې (رهزنۍ) تعلق دې، لږې ورځې پس به په تاسو داسې زمانه راشي، چه قافله به مکې طرف ته بغير د پاسبان او محافظ نه روانيږي. پاتې شو فقر او فاقه، نو قيامت به هغه وخته پورې نه راخي، چه تاسو کښې به يو سړې صدقه اخوا، ديخوا ګرځوي، او هغهٔ ته به څوک صدقه قبلونکې په لاس نه ورځي. بيا به تاسو کښې يو سړې د الله مخکښې داسې اودريږي، چه د هغهٔ او الله مينځ کښې به هيڅ حجاب نهٔ وي، او نه به څوک ترجمان وي، چه ترجمه اوکړي. بيا به الله تعالي هغهٔ ته او فرمائي، آيا ما تا ته مال نهٔ وو درکړې، هغه به اووائي. او. بيا به الله پاک او فرمائي، ما تاسو ته رسول نهٔ وو درليږلې، هغه سړې به اووائي، ضرور. بيا به خپل ښي طرف ته او ګوري، نو صرف اور به ورته په نظر راشي، او کس طرف ته به اوګوري، نو هلته به هم ورته صرف اُور په نظر راشي، په دې وجه تاسو کښې دِ هر سړې د اُور نه خان بچ کړي، اګر که د يوې قجورې په ذريعه وي. که يوه قجوره هم ورسره نهٔ وي، نو ښې (نيکې) خبرې دې کوي.

۳۲: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَآءِ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ اَبِيْ بُرْدَةَ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيَاْتِيَنَّ عَلَى النَّاسِ

۳۲: محمد بن علاء. ابو اسامه. ابو برده. ابو موسي. د نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت کوي. حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل. په خلقو به يوه داسې زمانه راشي. چه يو سړې به د صدقې (سونا) سره زر

زَمَانٌ يَطُوْفُ الرَّجُلُ فِيْهِ بِالصَّدَقَةِ مِنَ الذَّهَبِ ثُمَّ لَا يَجِدُ اَحَدًا يَّأْخُذُهَا مِنْهُ وَ يَرَى الرَّجُلُ الْوَاحِدُ يَتْبَعُهُ اَرْبَعُوْنَ امْرَاَةً يَّلُذْنَ بِهٖ مِنْ قِلَّةِ الرِّجَالِ وَ كَثْرَةِ النِّسَآءِ.

كرځوي، خو داسې هيڅوک سړے به بيا نه مومي، چه هغه صدقه قبوله كړي. او هغوي كښې به يو داسې سړے په نظر راشي چه، هغه پسې به دَ سړو دَ كمي او دَ ښځو دَ زياتې په سبب څلويښت ښځې وي.

باب ۱۷ : اِتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ وَالْقَلِيْلِ مِنَ الصَّدَقَةِ وَ مَثَلُ الَّذِيْنَ يُنْفِقُوْنَ اَمْوَالَهُمُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللّٰهِ وَ تَثْبِيْتًا مِّنْ اَنْفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ اِلٰى قَوْلِهٖ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ.

باب ۱۷ : اګر که دَ قجورے ټکړه وي يعني لږے صدقې وركولو سره ځان دَ اُور نه بچ كړے. او دَ هغې خلقو مثال چه خپل مال دَ اللّٰه دَ رضا دَ پاره او خپل نفس ټيک ساتلو سره خرچ كوي، دَ هغې باغ په شان دے چه په اوچت ځائے وي: مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ پورے.

۱. مطلب ئے دا دے چه انسان به دوزخ ته د ګناه په وجه ځي. زكات، صدقه او خيرات سره ګناه رژيږي. د دے وجې نه پكار دي چه هر بنده دے د خپل وس برابر صدقه او خيرات كوي. په دے سلسله كښ د خيرات كرے شوي څيز د كمي او د زياتي خيال پكار نه دے كوم څيز اګرچه ډير معمولي او لګ وي خو بيا هم د اللّٰه تعالٰي په لار كښ د هغې اجر و ثواب وركيږي. د صدقې او د خيرات معنٰي د وركولو اخستلو نه هم وړاندے ده. خوږه خبره خيرات دے او دے خيرات سره هم ګناه دژيږي د دے مطلب دا هم كيدے شي چه د چا د معمولي حق هم خيال ساتل ضروري دي كه چا باندے د خسنړي برابر د چا حق وي هغه وركول، خلاصُول پكار دي. ځكه كه حقونه معمولي وي لږ وي يا ډير په هغې باندے د جزا سزا حكم ترتيبيږي.

۳۳: حَدَّثَنَا اَبُوْ قُدَامَةَ عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنِ سَعِيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ هُوَ الْحَكَمُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ الْبَصْرِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ اَبِيْ وَآئِلٍ عَنْ اَبِيْ مَسْعُوْدٍ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ اٰيَةُ الصَّدَقَةِ كُنَّا نُحَامِلُ فَجَآءَ رَجُلٌ فَتَصَدَّقَ بِشَيْءٍ كَثِيْرٍ فَقَالُوْا مُرَاءٍ ...... وَ جَآءَ رَجُلٌ

۳۳: ابو قدامه عبيد اللّٰه بن سعيد. ابو نعمان حكم بن عبداللّٰه بصري. شعبه. سليمان. ابو وائل. ابو مسعود رضي اللّٰه عنه نه راويت كوي. كوم وخت چه دَ صدقې آيت نازل شو. مونږ خلقو به مزدوري كوله، نو يو سړے راغے. هغه ډير مال صدقه كړه، خلقو اووے دا سړے رياكار دے، بل سړے راغے هغه يو صاع صدقه كړه، خلقو اووے اللّٰه تعالٰي دَ يو

فَتَصَدَّقَ بِصَاعٍ فَقَالُوْ اِنَّ اللّٰهَ لَغَنِيٌّ عَنْ صَاعِ هٰذَا فَنَزَلَتْ اَلَّذِيْنَ يَلْمِزُوْنَ الْمُطَّوِّعِيْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِيْنَ لَا يَجِدُوْنَ اِلَّا جُهْدَ هُمْ الْاٰيَةَ.

صاع نه مستغني دے، نو آيت اَلَّذِيْنَ يَلْمِزُوْنَ: آخر پورے نازل شو (يعني کوم خلق چه دے مسلمانانو باندے په صدقه ورکولو کښې زياتے کوي او هغے خلقو باندے چه مشقت سره مال حاصلوي، عيب لږوي).

٣٤: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَنَا اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ شَقِيْقٍ عَنْ اَبِيْ مَسْعُوْدِ نِالْاَنْصَارِيِّ قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَمَرَنَا بِالصَّدَقَةِ انْطَلَقَ اَحَدُنَا اِلَى السُّوْقِ فَيُحَامِلُ فَيُصِيْبُ الْمُدَّ وَ اِنَّ لِبَعْضِهِمُ الْيَوْمَ لَمِائَةَ اَلْفٍ.

٣٤: سعيد بن يحيي. يحيي. اعمش. شقيق. ابو مسعود انصاري رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم به مونږ ته دَ صدقے حکم راکولو. نو مونږ کښے به بعضے سړے بازار ته تللو او مزدورئ سره به ئے يو مُد حاصلولو او نن هغوي کښې بعضو سره يو لاکه درهم دي.

ف: مُدّ: يو پيمانه چه عراق کښې دوه رطل دي.

١. کله چه دَ اسلام په شروع کښې دَ خيرات او صدقے حکم راغے نو خلق ډير محتاج او غريبانان وو ليکن دَ اللّٰه تعالي او دَ هغه دَ رسول دَ حکم منلو دا حال وو چه بازار ته به بنديان تلل، مزدوري به ئے کوله او په مزدورئ کښې چه به کټه ورغله هغه به ئے خيرات کوله. دَ دے روايت مطلب دا دے چه هغے غريبانانو سره نن لکونه زرګونه روپئ دي عيشونه کوي دا دَ اللّٰه تعالٰي فضل دے. چه دنيا کښې هم دَ خيرات بدله ورکيږي. او په آخرت ئے اجر ډير زيات او معلوم دے.

٣٥: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ اَبِيْ اِسْحٰقَ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ مَعْقِلٍ قَالَ سَمِعْتُ عَدِيَّ بْنَ حَاتِمٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ اتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ.

٣٥: سليمان بن حرب. شعبه. ابو اسحاق. عبداللّٰه بن معقل. عدي بن حاتم رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، ما دَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه واوريدل، که دَ قجورے يوه ټکره وي، هغه صدقه کړئ او خان دَ اُور نه بچ کړئ.

٣٦: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ

٣٦: بشر بن محمد. عبداللّٰه. معمر. زهري.

اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ اَبِيْ بَكْرِ بْنِ حَزْمٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلَتِ امْرَاَةٌ مَّعَهَا اِبْنَتَانِ لَهَا تَسْاَلُ فَلَمْ تَجِدْ عِنْدِيْ شَيْئًا غَيْرَ تَمْرَةٍ فَاَعْطَيْتُهَا اِيَّاهَا فَقَسَمَتْهَا بَيْنَ ابْنَتَيْهَا وَلَمْ تَاْكُلْ مِنْهَا ثُمَّ قَامَتْ فَخَرَجَتْ وَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَخْبَرْتُهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ ابْتُلِيَ مِنْ هٰذِهِ الْبَنَاتِ بِشَيْءٍ كُنَّ لَهٗ سِتْرًا مِّنَ النَّارِ.

عبدالله بن ابي بكر بن حزم. عروه بي بي عائشے رض الله عنه نه روايت كوي، چه يوه ښځه خپلو دوو لونړ سره سوال كولو ذ پاره راغله، هغې ما سره سوا ذ يو قجورے نور هيڅ بيا نه مندل. ما هغه قجوره هغې ا وركړه، نو هغې ښځې هغه قجوره دواړو لونړو باندې تقسيم كړه. او خپله ئې هيڅ او نه خوړله. بيا او دريده او روانه شوه كوم وخت چه نبي صلے الله عليه وسلم مونږ له راغے، نو ما حضور صلي الله عليه وسلم ته دغه بيان اوكړلو. حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل چه څوک ذ دے جينكو په سبب به آزمائش كښې واچولے شي، نو دا جينكۍ به ورله د اُور نه حجاب (پرده) شي.

بَابٌ ۱۸: فَضْلِ صَدَقَةِ الشَّحِيْحِ الصَّحِيْحِ لِقَوْلِهٖ

...... تَعَالٰى وَ اَنْفِقُوْا مِمَّا رَزَقْنٰكُمْ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّاْتِيَ اَحَدَكُمُ الْمَوْتُ اِلٰى اٰخِرِهَا وَ قَوْلِهٖ تَعَالٰى يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَنْفِقُوْا مِمَّا رَزَقْنٰكُمْ مِّنْ قَبْلِ اَنْ يَّاْتِيَ يَوْمٌ لَّا بَيْعٌ فِيْهِ وَلَا خُلَّةٌ وَّلَا شَفَاعَةٌ اَلْاٰيَةَ.

باب ۱۸: ذ بخيل ذ تندرستۍ په حالت كښې ذ

صدقے وركولو ذ فضيلت بيان. ځكه چه الله تعالٰي فرمائيلے دي: او خرچ كوئ ذ هغې نه چه مونږ تاسوله دركړے دي: قبل د دے نه چه تاسو كښې چاله مرګ راشي، آخر آيت پورے. او ذ الله تعالي قول: چه اے ايمان والو، تاسو خرچ كوئ د هغې څيز نه: چه مونږ تاسوله دركړے دے قبل د دے نه چه هغه ورځ راشي: چه هغې كښې نه خو خريد و فروخت وي او نه دوستي او نه شفاعت، آخر آيت پورے.

۳۷: حَدَّثَنَا مُوْسٰى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ حَدَّثَنَا عُمَارَةُ بْنُ الْقَعْقَاعِ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ زُرْعَةَ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ هُرَيْرَةَ قَالَ جَآءَ

۳۷: موسى بن اسمعيل. عبدالواحد. عماره بن قعقاع. ابو زرعه. ابو هريرهؓ نه روايت كوي: يو سړے نبي صلے الله عليه وسلم له راغے او عرض ئے او كړه: يا رسول الله، كومه صدقه د اجر د لحاظ نه ډيره زياته ده. حضور صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل، كه ته

رَجُلٌ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَيُّ الصَّدَقَةِ اَعْظَمُ اَجْرًا قَالَ اَنْ تَصَدَّقَ وَ اَنْتَ صَحِيْحٌ شَحِيْحٌ تَخْشَى الْفَقْرَ وَ تَأْمُلُ الْغِنٰى وَلَا تُمْهِلُ حَتّٰى اِذَا بَلَغَتِ الْحُلْقُوْمَ قُلْتَ لِفُلَانٍ كَذَا وَ لِفُلَانٍ كَذَا وَ قَدْ كَانَ لِفُلَانٍ.

صدقه ورکړې داسې حال کښې چه ته تندرست ئې. بخیل ئې، او فقر نه ویریږې، او د مالدارۍ اُمید کوې، او دومره ایساریږه مه، چه ساه د حلق ته راشي، او بیا ته اُووائې، چه دومره مال فلاني سړي ډ پاره دې، او دومره مال دې فلاني سړي ته ورکړې شي، حالانکه اوس خو هغه مال خپله ډ فلاني شوې دې. (یعني هیڅ کار خیر نه کوې، خو چه ساه دې مرئې له راشي، نو بیا وصیتونه شروع کړې)

۱. که چرې د عقل په حساب اوکتلې شي نو د مرګ په وخت، د وصیت هیڅ اعتبار پکار نه دې خکه چه کله د مرګ وخت نزدې راغې نو د قانون په حقله اوس مال د هغه د ملکیت نه وتلې دې او د وارثانو ملکیت دې لیکن د شریعت دا احسان دې چه دریمه برخه مال کښې ئې د وصیت اجازت کړیدې. په حدیث شریف کښې هم دیته اشاره ده. چه د مرګ د راتلو نه مخکښې صدقه او خیرات کول پکار دي. دا د عقل خبره نده. چه مرګ راشي نو وصیت دې شروع کړي. دا خو د شریعت احسان دې چه دریمه برخه مال کښې ئې د وصیت اجازت کړې دې اوس په دغه وخت مال د وارثانو دې.

باب ۱۹:

باب ۱۹: (دې باب کښې عنوان نشته)

۳۸: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ فِرَاسٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ بَعْضَ اَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْنَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَيُّنَا اَسْرَعُ بِكَ لُحُوْقًا قَالَ اَطْوَلُكُنَّ يَدًا فَاَخَذُوْا قَصَبَةً يَذْرَعُوْنَهَا فَكَانَتْ سَوْدَةُ اَطْوَلَهُنَّ يَدًا فَعَلِمْنَا بَعْدُ اِنَّمَا كَانَتْ طُوْلَ يَدِهَا الصَّدَقَةُ وَ كَانَتْ اَسْرَعَنَا لُحُوْقًا بِهٖ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ

۳۸: موسي بن اسمعیل. ابو عوانه. فراس. شعبه. مسروق. بي بي عائشې رضي اللّٰه عنه نه روایت کوي. د نبي صلي اللّٰه علیه وسلم بعضې بیبیانو حضور صلي اللّٰه علیه وسلم ته عرض اوکړلو، چه مونږ کښې به څوک تاسو سره زر یو ځائې کیږي. حضور صلي اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل، ډ چا لاس چه زیات اوږدوي، نو هغې بیبیانو لرګې راواخست او خپل لاسونه ناپ کول ئې شروع کړل. د بي بي سودهٔ لاس زیات اوږد وو. ورستو مونږ ته معلومه شوه، چه ډ لاس د اوږدوالي نه مراد صدقه ده، نو بي بي زینب رضي اللّٰه عنه د ټولو نه مخکښې حضور صلي اللّٰه علیه وسلم سره یو ځائې شوله. او هغې به صدقه ورکول ډیر خوښول. (د لاس د

كَانَتْ تُحِبُّ الصَّدَقَةَ. اوږدوالي نه مقصد سخاوت دے)

۱. په ښكاره ډول د حضرت سوده رضي الله عنها لاس اوږده وو په سخاوت كښې هم د ټولو بيبيانو نه زياته سخي وه. د ټولو نه وړاندې حضرت سوده بي بي رضي الله عنها وفات شوه. بعضې علماؤ ليكلې دي. چه حضرت زينب رضي الله عنها اول وفات شوې وه هغه هم ډيره سخي وه. ليكن بعضې د نورو بيبيانو نومونه ليكلې دي. ليكن په نورو رواياتو كښې د دې وضاحت شته' چه رسول اكرم صلي الله عليه وسلم پسې په ټولو بيبيانو كښې اول سوده بي بي رضي الله عنها وفات شوې وه او هغه د ټولو نه زياته سخي وه.

بَاب ۲۰: صَدَقَةِ الْعَلَانِيَةِ وَ قَوْلِهِ الَّذِيْنَ يُنْفِقُوْنَ اَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَّ عَلَانِيَةً فَلَهُمْ اَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ.

باب ۲۰: په ښكاره ډ صدقې وركولو بيان او ډ الله تعالي قول' چه كوم خلق خپل مال شپه او ورځ په ښكاره او په پټه خرچ كوي' نو هغوئي ته به ډ هغوي اجر خپل رب سره حاصليږي. نه به په هغوي څۀ خوف وي او نۀ به هغوي غمجن وي.

بَاب ۲۱: صَدَقَةِ السِّرِّ وَ قَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ رَجُلٌ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ فَاَخْفَاهَا حَتّٰى لَا تَعْلَمُ شِمَالُهُ مَا تُنْفِقُ يَمِيْنُهُ وَ قَوْلُهُ اِنْ تُبْدُوا الصَّدَقٰتِ فَنِعِمَّا هِيَ وَ اِنْ تُخْفُوْهَا وَ تُؤْتُوْهَا الْفُقَرَآءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَ يُكَفِّرُ عَنْكُمْ سَيِّاٰتِكُمْ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ.

باب ۲۱: په پټه ډ صدقې وركولو بيان. ابو هريره رضي الله عنه ډ نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت كړے دے' كه يو سړے داسې په پټه خيرات وركړي چه ګس لاس ته ئې هم پته نۀ لږي چه ډ هغه ښي لاس څۀ خرچ كوي. او ډ الله تعالي قول' كه تاسو په ښكاره خيرات كوئ' نو ښه دے او كه په پټه ئې كوئې او فقيرانو له ئې وركړئ نو دا ډير ښۀ دے. او الله تعالي به ستاسو نه ستاسو ګناهونه لرې كړي او تاسو چه څه كوئې الله تعالي ډ هغې نه خبر دے.

۲. علماؤ دا يوه قاعده بيان كړيده. چه زكات يا واجبې صدقې ښكاره د خلقو مخكښې په ډاګه وركول غوره دي. ليكن نفلي صدقې يا د خپل زړه په خوشالۍ چه كومې صدقې وركوي. هغه په پټه وركول غوره دي. بعضې حالاتو كښې چه د زكات وركولو وخت وي نو پټ هم زكات وركيدې شي. او بعضې اوقاتو كښې نفلي خيرات هم په ښكاره ډول وركيدې شي. ځان ښودل او رياكاري بده خبره ده.

بَاب ۲۲: اِذَا تَصَدَّقَ عَلٰى غَنِيٍّ وَّهُوَ لَا يَعْلَمُ.

باب ۲۲: هر كله چه يو مالدار ته صدقه وركړي او هغه نۀ پيژني.

۹۳۹: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ رَجُلٌ لَاَتَصَدَّقَنَّ بِصَدَقَةٍ فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهٖ فَوَضَعَهَا فِيْ يَدِ سَارِقٍ فَاَصْبَحُوْا يَتَحَدَّثُوْنَ تُصُدِّقَ عَلٰى سَارِقٍ فَقَالَ اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ لَاَتَصَدَّقَنَّ بِصَدَقَةٍ فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهٖ فَوَضَعَهَا فِيْ يَدِ زَانِيَةٍ فَاَصْبَحُوْا يَتَحَدَّثُوْنَ تُصُدِّقَ اللَّيْلَةَ عَلٰى زَانِيَةٍ فَقَالَ اللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلٰى زَانِيَةٍ لَاَتَصَدَّقَنَّ بِصَدَقَةٍ فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهٖ فَوَضَعَهَا فِيْ يَدِ غَنِيٍّ فَاَصْبَحُوْا ...... يَتَحَدَّثُوْنَ تُصُدِّقَ عَلٰى غَنِيٍّ فَقَالَ اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلٰى سَارِقٍ وَّ عَلٰى زَانِيَةٍ وَّ عَلٰى غَنِيٍّ فَاُتِيَ فَقِيْلَ لَهٗ اَمَّا صَدَقَتُكَ عَلٰى سَارِقٍ فَلَعَلَّهٗ اَنْ تَسْتَعِفَّ عَنْ سَرِقَتِهٖ وَ اَمَّا الزَّانِيَةُ فَلَعَلَّهَا اَنْ تَسْتَعِفَّ عَنْ زِنَاهَا وَ اَمَّا الْغَنِيُّ فَلَعَلَّهٗ يَعْتَبِرُ فَيُنْفِقُ مِمَّا اَعْطَاهُ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ.

۹۳۹: ابو اليمان. شعيب. ابو الزناد. اعرج. ابو هريره رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، يو سړي اووے، زۀ صدقه وركوم، نو هغه دَ صدقے مال سره اووتلو او هغه ئے دَ يو غل په لاس كښې كيښوده. خلقو دِے باره كښې سحر خبرے شروع كړے، چه غل ته صدقه وركړے شوه، نو هغۀ اُووے اے خُدا اللّٰه، تا لره تعريف دے، زۀ به صدقه وركوم، نو هغه دَ صدقے مال سره او وتلو، او يوے زنا كارے ښځے له ئے صدقه وركړله، نو خلقو دے باره كښې سَحر خبرے شروع كړے چه صدقه ئے يوے زناكارے ښځے له وركړله. نو هغه اووے، اے خُدا اللّٰه، يوے زنا كارے ښځے له صدقه وركولو باندے ستا تعريف دے. زه به صدقه وركوم، نو بيا هغه دَ صدقے مال سره اووتلو، او يَو مالدار سړي له ئے وركړله، نو خلقو په دِے حقله خبرے شروع كړے، چه يَو مالدار سړي ته صدقه وركړے شوه، نو هغۀ اووے، اے خُدا اللّٰه، غل، زنا كارے او مالدار له صدقه وركولو باندے ستا تعريف دے، نو هغه صدقه قبوله شوه، او هغۀ ته او وئيلے شو، غل ته چه تا صدقه وركړه، نو هغه ځكه قبوله شوه، چه شايد هغه دَ غلا، نه واوړي، او زنا كاره ښځه شايد دَ زنا نه بچ شي، او مالدار شايد عبرت واخلي، او څۀ چه هغه له اللّٰه وركړے دي، دَ هغے نه خرچ اوكړي.

۱. نورو رواياتو كښې دي چه دے سړي د شپے صدقه وركړے ده. ځكه چه دۀ دا منخته كړے وه چه د شپے به صدقه وركوم چه څوک خبر نشي. نو په تياره كښې ئے صدقه غل له وركړه چه صبا شو. ټولو خلقو كښې دا مشهوره شوه چه د شپے چا غل له صدقه وركړيده. هغه بيا صدقه د شپے وركوله نو زناكارے ښځے له ئے وركړه. ځكه چه شپه وه سخته تياره وه نو دۀ ته معلومه نشوه. دا غلطي په دے وجه كيدله چه دے بنده منخته كړے وه. چه د شپے به خيرات وركوم.

۲. نورو روایاتو کښې دي. چه د الله تعالي د دربار نه د خيرات قبليدو زيرے راغلے وو. خکه چه د ورکونکي په نيت کښې اخلاص وو الله تعالي ئے آزميښت هم کولو. د هغه نه بيا بيا غلطي کيده. او هغه ته به معلوميده. ورکونکي خپل پوره کوشش کوؤ چه حقدار ته خيرات اورسي امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي. که په بے خبرئي کښې صدقه مال دار ته ورکړے شي او په نيت کښې ئے اخلاص وي نو هغه صدقه الله تعالي سره قبوله وي. د احنافو په نزد هم دا مسئله ده. خو ډير سوچ او فکر پکار دے چه حقدار ته اورسي. دا ټول بيان د فرض صدقے لکه زکات يا د واجب صدقے لکه منخته (نذر وغيره) ده د هغے په حقله وو. کله چرے نفلي صدقه وي او په بے خبرئي کښې غير حقدار ته ورکړے شي نو په هغے کښې هيڅ سوال نه پيدا کيږي هغه قبوله، قبوله ده.

بـاب ۲۳: اِذَا تَـصَـدَّقَ عَـلٰى اِبْنِهٖ وَهُوَ لَا يَشْعُرُ.

باب ۲۳: خپل خوي ته د خيرات ورکولو بيان، داسے حال کښې چه هغه خبر نۀ وي.

۰ ۴ : حَـدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ قَـالَ حَـدَّثَـنَـا اِسْـرَآئِيْـلُ قَـالَ حَـدَّثَـنَـا اَبُـو الْجُوَيْرِيَةَ اَنَّ مَعْنَ بْـنَ يَـزِيْـدَ حَـدَّثَـهٗ قَالَ بَايَعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَـلَّـى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَا وَ اَبِـيْ وَجَدِّي وَ خَطَبَ عَلَيَّ فَاَنْكَحَنِيْ وَ خَاصَـمْـتُ اِلَيْـهِ وَ كَـانَ اَبِيْ يَزِيْدُ اَخْـرَجَ دَنَـانِيْـرَ يَتَـصَـدَّقُ بِهَا فَوَضَعَهَا عِنْـدَ رَجُـلٍ فِـي الْـمَسْـجِـدِ فَجِئْـتُ فَـاَخَـذْتُهَا فَـاَتَيْتُـهٗ بِهَا فَقَالَ وَاللّٰهِ مَا اَرَدْتُ اِيَّـاكَ فَـخَـاصَـمْتُـهٗ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَـلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَكَ مَـا نَوَيْتَ يَا يَزِيْدُ وَلَكَ مَا اَخَذْتَ يَا مَعْنُ.

۰ ۴ : مـحـمـد بن يوسف. اسرائيل. ابو الجويريه. معن بن يزيد نه روايت کوي، چه ما، خما پلار او خما نيکۀ د رسول الله صلے الله عليه وسلم نه بيعت او کۀ. حضور صلي الله عليه وسلم خما کويدن او کړه او نکاح ئے او تړله. او زۀ يوے جګړے سره حضور صلي الله عليه وسلم ته حاضر شوم. خما پلار يزيد يو څو ديناره صدقے د پاره اوښکلے وو، نو هغه ئے جمات کښې يو سړي سره کيښودل. زۀ راغلم نو هغه م واخستل. بيا زۀ هغے سره پلار له راغلم نو خما پلار اووے، په خدائے چه، خما تا ته د ورکولو اراده نۀ وه، زۀ دے مقدمے سره رسول الله صلے الله عليه وسلم ته حاضر شوم، نو حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل اے يزيد، تا ته به هغه رسي چه تائے نيت کړے دے اے معن هغه ستا دے چه تا واخست.

۱. په ظاهره د دے حديث شريف نه دا مطلب اخستے کيږي. که په بے خبرئ کښې خوني د پلار صدقه واخلي نو صدقه ادا شوه. لکه مالدار ته چه ورکړے شي. غالبًا د امام بخاري رحمة الله عليه په نزد هم دا مسئله ده. که صدقه واجب وي يا فرض (زکات) يا نفلي وي که د پلار صدقه په بے خبرئ کښې خوي ته ورکړے شي نو صدقه ادا شوه. ليکن حديث شريف کښې ديته اشاره نشته چه په هر صورت کښې صدقه

ادا شوه. د مذهب حنفي دا مسئله ده. چه فرض صدقه زکات یا واجب صدقه لکه منخته یا کفاره. که د پلار د طرفنه په بے خبرئي کښې خوي ته ورکړے شي او هغه صدقه هغه او لګوي نو صدقه ادا نه شوه او که لګیدلے نه وي نو پلار به ئے ترے واپس واخلي او حقدار له به ئے ورکړي. او که چرے صدقه نفلي وه نو بیا ادا شوه. فقهاؤ د مالدار او پلار خوي کښې فرق کړیدے وجه ئے دا ده چه مالدار او غریب کښې په بعضے حالاتو کښې فرق ګران وي. لیکن د پلار خوي فرق او تعلق ظاهر او ښکاره دے او هر پلار خوئے او خوئے خپل پلار پیژني. نفلي صدقه کښې فراخي ده.

بَـــابُ ۲۴ : الـــصَّـــدَقَةِ بِالْيَمِيْنِ.

بـاب ۲۴ : ښـي لاس سـره ذ صـدقـے ورکولو بیان.

۱۴ : حَـدَّثَـنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَـحْيٰــى عَـنْ عُبَيْـدِ الـلّٰـهِ قَـالَ حَـدَّثَنَا حَبِيْبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَـنِ النَّبِـيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَـالَ سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللّٰهُ فِيْ ظِلِّهٖ يَوْمَ لَا ظِـلَّ اِلَّا ظِـلُّـهُ اِمَـامٌ عَـادِلٌ وَّ شَـابٌّ نَّشَـاَفِـيْ عِبَـادَةِ الـلّٰـهِ وَ رَجُـلٌ مُـعَـلَّـقٌ قَـلْبُـهٗ فِي الْمَسَاجِدِ وَ رَجُلَانِ تَحَابَّا فِي اللّٰهِ اجْتَمَعَا عَلَيْهِ وَ تَـفَـرَّقَـا عَلَيْهِ وَ رَجُلٌ دَعَتْهُ امْرَاَءةٌ ذَاتَ مَـنْـصَبٍ وَّ جَـمَـالٍ فَقَـالَ اِنِّيْ اَخَـافُ الـلّٰـهَ وَ رَجُـلٌ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ فَاَخْفَاهَا حَتّٰى لَا تَعْلَمَ شِمَالُهٗ مَا تُنْفِقُ يَـمِيْـنُـهٗ وَ رَجُـلٌ ذَكَـرَ اللّٰـهَ فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ.

۱۴ : مسـدد. یـحیٰي. عبیـد اللّٰـه. حبیـب بـن عبدالرحمٰن. حفص بن عاصم. ابو هریره رضي اللّٰه عنه ذ نبي صلے اللّٰه علیه وسلم نه روایت کوي حضور صلي اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل اُووه سړي داسے دي چه اللّٰه تعالیٰ به ئے ذ خپل سوري لاندے ساتي چه ذ هغے نه سِوا بل هیڅ سورے به نهٔ وي. (۱) عادل امام (۲) ځلمے چه ذ هغهٔ پرورش ذ اللّٰه عبادت کښې شوے وي (۳) هغه سړے چه د هغهٔ زړهٔ جمات سره لګیدلے وي (۴) هغه دوه سړي چه اللّٰه ذ پاره یو بل سره محبت ساتي او په هغے سره یو ځائے کیږي او جدا کیږي (۵) هغه سړے چه منصب واله او ښکلے ښځه ئے (بدکاري ذ پاره) اوبلي او هغه سړے اووائي چه زهٔ ذ اللّٰه نه ویریږم (۶) هغه سړے چه هغهٔ صدقه ورکړه او داسے پټه ئے ورکړه چه ګس لاس ته ئے هم پته اُو نه لګیده چه ښي لاس ئے څه ورکړل (۷) او هغه سړے چه هغه تنهائي کښې اللّٰه یاد کړلو او د هغهٔ ذ سترګو نه اوښکے روانے شوے.

۴۲ : حَـدَّثَـنَـا عَلِيُّ ابْنُ الْجَعْدِ قَـالَ اَخْبَـرَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ مَعْبَدُ بْنُ خَالِدٍ قَالَ سَمِعْتُ حَارِثَةَ بْنَ وَهَبٍ

۴۲ : علـي بـن جـعـد. شـعـبـه. معبـد بـن خـالـد. حـارثـه بـن وهـب خـزاعـي نـه روایـت کوي هـغـه وائـي مـا ذ نبـي صـلے اللّٰـه عـلیـه وسـلم نه

نالْخُزَاعِيُّ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ تَصَدَّقُوْا فَسَيَأْتِيْ عَلَيْكُمْ زَمَانٌ يَمْشِي الرَّجُلُ بِصَدَقَتِهٖ فَيَقُوْلُ الرَّجُلُ لَوْ جِئْتَ بِهَا بِالْاَمْسِ اَقْبَلْتُهَا مِنْكَ فَاَمَّا الْيَوْمَ فَلَا حَاجَةَ لِيْ فِيْهَا.

واوريدل، چه خيرات كوئے. عنقريب تاسو باندې داسې زمانه راتلونكې ده، چه يو سړے به ذ خيرات مال سره اوځي، نو چاله چه خيرات وركوي، هغه به ورته وائي، كه تا پرون دا راوړے وے، نو ما به آخستے وے نن خو ما ته ذ دے ضرورت نشته.

باب ٢٥ : مَنْ اَمَرَ خَادِمَهٗ بِالصَّدَقَةِ وَلَمْ يُنَاوِلْ بِنَفْسِهٖ وَ قَالَ اَبُوْ مُوْسٰى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ اَحَدُ الْمُتَصَدِّقِيْنَ.

باب ٢٥ : ذ هغې سړي بيان چه خپل خادم ته ئے ذ صدقې وركولو حكم اُوكه او خپله ئے ورنه كړله او ابو موسٰي ذ نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت كړے دے، چه هغه به هم صدقه وركونكو كښې شميرلے شي.

١. خادم، نوكر او چاسره چه د مالک مال د امانت په طور پروت دے كه هغه د مالک په اجازت سره چا ته خيراتي وركړي. نو په خيرات (صدقه) كښې به هغوي ته هم ثواب وركيږي. په دے حكم كښې ښخه هم رازي. ځكه چه هغه هم د خاوند د مال امانتداره وي. خيرات وركولو كښې چه څومره ځوک برخه والي نيت او اخلاص ئے څومره وي هغه هومره ثواب به وركيږي.

٣٣: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ ابْنُ اَبِيْ شَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ عَنْ مَّنْصُوْرٍ عَنْ شَقِيْقٍ عَنْ مَّسْرُوْقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَنْفَقَتِ الْمَرْاَةُ مِنْ طَعَامِ بَيْتِهَا غَيْرَ مُفْسِدَةٍ كَانَ لَهَا اَجْرُهَا بِمَا اَنْفَقَتْ وَ لِزَوْجِهَا اَجْرُهٗ بِمَا كَسَبَ وَ لِلْخَازِنِ مِثْلُ ذٰلِكَ لَا يَنْقُصُ بَعْضُهُمْ اَجْرَ بَعْضٍ شَيْئًا.

٣٣: عثمان بن ابي شيبه. جرير. منصور. شقيق. مسروق. بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي. ذ هغے بيان دے، نبي صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل. هر كله چه ښځه ذ خپل كور نه طعام خيرات كړي، په شرط ذ دے چه ذ فساد نيت ئے نۀ وي، نو هغے ښځے ته به آجر وركيږي په دے سبب چه هغے خيرات اوكۀ. او خازن (خزانچي) ذ پاره هم دومره آجر دے، هغوي كښې به بعضے ذ بعضو اَجر كم نۀ كړے شي.

٢. يعني چه څومره ثواب اللّٰه تعالٰي سره مقرر دے هغه ثواب به ورته ضرور وركيږي. داسے نده چه كنے ځوک د صدقه وركونكي مدت اوكړي نو د هغے صدقه كونكي د ثواب نه به مدت كونكي ته وركيږي. د صدقه كونكي ثواب كښې به كمے نه رازي. او هر بنده ته به د هغه د نيت او د اخلاص او د عمل ثواب وركولے شي. پاتے شو دا سوال چه ښځه د خاوند په مال كښې، او خزانچي د مالک، په مال كښې څه اختيار يا تصرّف كولے شي د دے بحث به وړاندے رازي.

بــــاب ۲۶ : لَا صَــدَقَةَ اِلَّا عَـنْ ظَهْـرِ غِـنًـى وَّ مَنْ تَـصَدَّقَ وَهُـوَ مُحْتَـاجٌ اَوْ اَهْـلُـهُ مُحْتَاجٌ اَوْ عَـلَيْــهِ دَيْـنٌ فَـالـدَّيْـنُ اَحَـقُّ اَنْ يُّـقْـضٰـى مِـنَ الـصَّـدَقَةِ وَالْعِتْـقِ وَالْهِبَةِ وَهُـوَ رَدٌّ عَـلَيْـهِ لَيْـسَ لَـهُ اَنْ يُّتْـلِفَ اَمْـوَالَ الـنَّـاسِ وَ قَـالَ النَّبِـيُّ صَـلَّـى اللّٰـهُ عَـلَيْـهِ وَسَلَّمَ مَـنْ اَخَـذَ اَمْـوَالَ الـنَّـاسِ يُـرِيْـدُ اِتْلَافَهَـا اَتْـلَـفَـهُ اللّٰـهُ اِلَّا اَنْ يَّـكُوْنَ مَعْـرُوْفًـا بِـالصَّبْـرِ فَيُؤْثِـرُ عَـلٰـى نَـفْسِـهٖ وَلَـوْ كَـانَ بِـهٖ خَـصَـاصَةٌ كَـفِـعْـلِ اَبِـىْ بَـكْـرٍ حِيْـنَ تَـصَـدَّقَ بِـمَـالِـهٖ وَ كَـذٰلِكَ اٰثَـرَ الْاَنْـصَـارُ الْمُهَـاجِـرِيْنَ وَ نَهَـى النَّبِـيُّ صَـلَّـى اللّٰـهُ عَلَيْـهِ وَسَلَّمَ عَنْ اِضَاعَةِ الْمَالِ فَلَيْسَ لَهٗ اَنْ يُّضِيْعَ اَمْـوَالَ الـنَّـاسِ بِـعِلَّةِ الصَّدَقَةِ وَ قَالَ كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ مِنْ تَـوْبَتِـىْ اَنْ اَنْخَـلِعَ مِنْ مَّـالِـىْ صَـدَقَةً اِلَى اللّٰـهِ وَ اِلٰى رَسُوْلِهٖ قَالَ اَمْسِكْ عَلَيْكَ بَعْضَ مَالِكَ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكَ قُـلْـتُ فَـاِنِّـىْ اُمْسِكُ سَهْـمِـى الَّـذِىْ بِخَيْبَرَ.

باب ۲۶ : صـدقـه داسـے صورت کښ جائز ده، چـه دَ هـغـه مـالـداري قائمه وي، او چا چه خيرات او که، داسـے حـال کښ، چه هغه خپله محتاج وي يا دَ هغه کور والا مـحتاج وي، يا په هغهٔ قرض وي نو دَ قرض ادا کول دَ صـدقـے نه، آزادئ نه، او هبه نه زيات حق لري او هغه به هـغـه تـه او گرځولے شي، هغهٔ ته دا حق نشته، چه دَ خلقو مـالونه برباد کړي. او نبي صلے اللّٰه عليه وسلم فرمائيلے دي، چا چه دَ خلقو مالونه واخستل او دَ هغهٔ اراده دَ هغے دَ بربادولو وي، نو اللّٰه تعالٰي به هغه برباد کړي، ليکن که هـغـه پـه صبـر کـښ مشهـور وي او په خپل ذات نورو له تـرجيـح ورکـولے شي، اګر که خپله هغهٔ ته حاجت وي، لـکـه چه حضرت ابوبکر رضي اللّٰه عنه او کړل، چه کوم وخـت خپـل مال ئے صدقه کهٔ (نو ټول مال ئے ورکړلو) او دغـه شـان انـصـارو، مهـاجـريـنـو له (په ځان) ترجيح ورکـړلـه. او نبي صلي اللّٰه عليه وسلم دَ مال ضائع کولو نـه مـنـع فرمائيلے ده. په دے وجه هغهٔ ته حق نشته، چه دَ نورو مال دَ صدقے په بنا تباه کړي. او دَ کعب بن مالک بيـان دے، مـا اووے، يـا رسـول اللّٰـه، زهٔ دَ خپلے توبے دَ مـقـبـوليـت په سبب غواړم، چه خپل ټول مال په اللّٰه او دَ هـغهٔ په رسول صلي اللّٰه عليه وسلم قربان کړم، او دَ هغے نـه لاس پـه سر شم. حضور صلي اللّٰه عليه وسلم ورته او فـرمـائيل که تهٔ خپل څهٔ مال پاتے کړے، نو دا زياته بهتره ده مـا اووے، خـمـا هغه حصه چه خيبر کښ ده، هغه پاتے کوم.

۱. د شـريـعـت مقصد دا دے چه ټوله پنګه ټول مال صدقه کښ ورکول پکار نَدي بلکے دومره حده پـورے صـدقـه ورکـولي شـي. چـه دومـره مـال ورسـره پـاتـے شي چه هغه پرے کاروبار کولے شي او خپل

ضرورت د خپل حيثيت مطابق پوره كولے شي. د دے دوه مطلبه كيدے شي. اول دا چه د قرضدار بنده چا ته مال (هبه) بښانه وركول. غلام آزاده ول او صدقه وركول دا د الله تعالي په دربار كښ نه قبليږي ځكه چه د بل چا حق لكه قرض. ادا كول ضروري او واجب دي چه د نورو بنيادمو حقونه په چا پورے وي. د هغے بنده صدقے خيراتونه الله تعالي نه قبلوي.

دويم مطلب ئے دا دے چه د قرضدار بنده داسے كارونه صحيح نَدي كه كوم قرضدار بنده چا ته څه اوبښي يا خيرات اوكړي يا مرئے آزاد كړي. نو اسلامي عدالت دے د هغه تصرّف رد كړي. او دغه مال دے قرضدارو ته د هغوي د حق برابر وركړي. او د هغه صدقه ځكه نه قبليږي چه هغه د بل چا حق بربادوي (حق تلفي) كوي د مذهب حنفي په حقله پدے مسئله كښ د فقهے كتابونو كښ كتل پكار دي.

۲. مطلب ئے دا دے چه كله بنده قرضدار وي. نو سخاوت چه د هر قسمه وي پكښ خير نشته. اول قرض ادا كول دي هغے نه پس صدقه' خيرات يا سخاوت كول دي د بعضے صورتونو د صدقے حكم د دے احكامو نه جُدا دي ابوبكر صديق رضي الله عنه يو ځل خپل ټول مال د رسول الله صلي الله عليه وسلم په خدمت كښ پيش كړو. ځكه چهٔ يوے غزا د پاره د ډير مال ضرورت وو د دے دا نتيجه ده كه يو بنده كښ كامل پوره صبر او اخلاص وي او د هغه دا عادت وي چه خپل حاجت روستو كوي د بل چا حاجت پوره كوي. نو كه هغه خپل ټول مال صدقه كښ وركړي نو د هغے بنده صدقه قبليږي ليكن د عامو حالاتو حكم مخكښ ذكر شويدے.

۳. كله چه د هجرت حكم اوشو او د مكے مسلمانانو مدينے منورے ته هجرت اوكړو نو د مدينے انصارو د هغوي سره ډيره لويه قرباني وركړه. په ډيرو موقعو انصارو رضي الله عنهم به خان اوږے ساتلو او مهاجرينو د رسول الله صلي الله عليه وسلم ميلمنو ته ئے به خوراک وركوو پخپله به اوږي وو هغوي به ئے ماړه ساتل. قرآن مجيد د انصارو رضي الله عنهم د دے كار تعريف كړے دے.

۴۴: حَـدَّثَـنَـا عَبْدَانُ قَـالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ عَنْ يُوْنُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سَعِيْدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ الصَّدَقَةِ مَا كَانَ عَنْ ظَهْرِ غِنًى وَ اَبْدَاُ بِمَنْ تَعُوْلُ.

۴۴: عبدان. عبدالله. يونس. زهري. سعيد بن مسيب. حضرت ابوهريره رضي الله عنه دَ نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت كوي' حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل' صدقه هغه بهتره ده' چه د هغے دَ وركولو نه وروستو سړے مالدار پاتے شي' او دَ هغے خلقو نه ئے شروع كوه' چه ستا نگراني كښ وي.

۴۵: حَـدَّثَـنَـا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ حَكِيْمِ

۴۵: موسي بن اسمعيل. وهيب. هشام. عروه. حكيم بن حزام' د نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت كوي' حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل' دَ پاسه

بْنِ حِزَامٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِّنَ الْيَدِ السُّفْلٰى وَابْدَأْ بِمَنْ تَعُوْلُ وَ خَيْرُ الصَّدَقَةِ مَا كَانَ عَنْ ظَهْرِ غِنًى وَّ مَنْ يَّسْتَعْفِفْ يُعِفَّهُ اللّٰهُ وَ مَنْ يَّسْتَغْنِ يُغْنِهِ اللّٰهُ وَ عَنْ وُّهَيْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهٰذَا.

لاس د لاندے لاس نه ډير ښهٔ دے. او صدقه ذ هغے خلقو نه شروع کړه، چه ستا نګراني کښ وي، او بهتره صدقه هغه ده، چه هغه ورکړي او سړے مالدار پاتے شي. او څوک چه ذ سوال کولو نه بچ کيدل غواړي، نو اللّٰه هغه بچ کوي، او کوم سړے چه بے پروائي غواړي، نو اللّٰه هغه بے پروا کړي. او وهب په سند ذ هشام. عروه ابو هريره رضي اللّٰه عنه. ذ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه دا روايت کړے دے.

۱۳۲۶: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَّالِكٍ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ وَ ذَكَرَ الصَّدَقَةَ وَالتَّعَفُّفَ وَالْمَسْئَلَةَ الْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِّنَ الْيَدِ السُّفْلٰى فَالْيَدُ الْعُلْيَا هِيَ الْمُنْفِقَةُ وَالسُّفْلٰى هِيَ السَّائِلَةُ.

۱۳۲۶: ابو النعمان. حماد بن زيد. ايوب. نافع. ابن عمر رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي. ابن عمر رضي اللّٰه عنه وائي، ما ذ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه واوريدل (دويم سند) عبداللّٰه بن مسلمه مالک. نافع. عبداللّٰه ابن عمر رضي اللّٰه عنه نه روايت دے، نبي صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، داسے حال کښ چه حضور صلي اللّٰه عليه وسلم په منبر وو، او ذ صدقے او سوال نه ذ بچ کيدو او د سوال کولو په حقله ئے او فرمائيل: د پاسه لاس د لاندے لاس نه زيات ښهٔ دے. د پاسه لاس والا خرچ کونکے او د لاندے لاس واله غوښتونکے (سوالګرے) دے.

۱. د حديث شريف د دے حصے مطلب دا دے چه صدقه ورکولو کښ خير دے. په صدقه اخستلو کښ نشته. د صدقے ورکونکي لاس پورته وي د اخستونکي لاس ښکته وي. حديث شريف کښ دا (تعبير) د بيانولو طريقه خوښه کړے ده. د دے دا مطلب هم کيدے شي. که بنده ډير محتاج شي نو بيا دے هم سوالنه کوي. بل چا ته دے لاس نه اوږدوي. د صبر نه دے کار اخلي. "يَدِ عُلْيَا" اوچت لاس هغه دے چه د خپل حاجت ضرورت د پاره هم سوالنه کوي چا نه څه نه غواړي. او "يَدِ سُفْلٰى" لاندے لاس هغه دے چه په سوال ګذران کوي. خير خيرات غوښتل ئے کاروبار وي. دا دواړه معنے اخستے شي.

بَابُ ۲۷: اَلْمَنَّانِ بِمَا اَعْطٰى لِقَوْلِهٖ عَزَّ وَ جَلَّ الَّذِيْنَ يُنْفِقُوْنَ

باب ۲۷: ذ هغے څيز د احسان ښيږولو بيان، چه هغه ئے ورکهٔ، ځکه چه اللّٰه تعالٰي فرمائيلي دي، کوم

اَمْـوَالَهُـمْ فِـيْ سَبِيْـلِ اللّٰـهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُوْنَ مَـآ اَنْفَقُوْا مَنًّا وَّلَا اَذًى الْاٰيَة.

خلق چه خپل مال دَ الله په لار کښې خرچ کوي، بيا پ[ه] خپل خرچ کړے شوے څيز احسان نۀ خيژوي او نۀ تکليف ورکوي. آخر آيت پورے.

۳. د دے سرليک په حقله، امام بخاري رحمة الله عليه ته حديث په لاس ورغلے ندے غالباً دے سرليک کښې هغې حديث شريف ته اشاره وي. کوم چه مسلم شريف کښې د ابوذر رضي الله عنه نه روايت دے "چه د قيامت په ورځ احسان زباتونکي سره به الله تعالٰي خبرے نه کوي. چه هغه کله چا ته څه ورکوي نو وربانډے احسان خيژوي زباتوي". دا حديث شريف مرفوع حديث دے مسلم شريف هم د صحيح حديث کتاب دے دا هم کيدے شي. چه امام بُخاري رحمة الله عليه ته د هغه د شرايطو مطابق حديث شريف په لاس ورغلے نه وي قرطبي رحمة الله عليه ليکلے دي. چه د احسان زباتلو سبب، بخيلي شومتيا او تکبّر وي. شوم بنده خپل لږ احسان هم ډير لوئے ګنړي. خان غټ ګنړي. د خپلے لوئي ډنډورے غږوي.

باب ۲۸: مَنْ اَحَبَّ تَعْجِيْلَ الصَّدَقَةِ مِنْ يَّوْمِهَا.

باب ۲۸: دَ هغے سړي بيان چه صدقه ورکولو کښې تادي خوښوي.

۴۷: حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ عَنْ عُمْرِو بْنِ سَعِيْدٍ عَنِ ابْنِ اَبِيْ مُلَيْكَةَ اَنَّ عُقْبَةَ بْنَ الْحَارِثِ حَدَّثَهُ قَالَ صَلّٰى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَصْرَ فَاَسْرَعَ ثُمَّ دَخَلَ الْبَيْتَ فَلَمْ يَلْبَثْ اَنْ خَرَجَ فَقُلْتُ اَوْ قِيْلَ لَهُ فَقَالَ كُنْتُ خَلَّفْتُ فِي الْبَيْتِ تِبْرًا مِّنَ الصَّدَقَةِ فَكَرِهْتُ اَنْ اُبَيِّتَهُ فَقَسَمْتُهُ.

۴۷: ابو عاصم. عمرو بن سعيد ابن ابي مليکه. عقبه بن حارث بيان کوي، چه نبي صلے الله عليه وسلم دَ مازيګر مونځ ورکۀ بيا زر روان شولو. کور کښې داخل شولو. او لږ ساعت پس بهرته راووتلو، نو ما يا بل چا دَ حضور صلي الله عليه وسلم نه تپوس اوکۀ. حضور صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، ما کور کښې دَ صدقے دَ مال نه دَ سرو زرو يوه ټکړه پريښے ده. ما دا خوښه نۀ کړه، چه دَ هغے په موجودګي کښې شپه تيره کړم. په دے وجه ما هغه تقسيم کړله.

بـاب ۲۹: التَّحْرِيْضِ عَلَى الصَّدَقَةِ وَالشَّفَاعَةِ فِيْهَا.

باب ۲۹: دَ صدقے دَ رغبت ورکولو او دَ هغے دَ سفارش کولو بيان.

۴۸: حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ قَالَ حَدَّثَنَا الشُّعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عَدِيُّ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ

۴۸: مسلم. شعبه. عدي. سعيد بن جبير. ابن عباس رضي الله عنه نه روايت دے، دَ هغۀ بيان دے، نبي صلے اللّٰه عليه وسلم دَ اختر په ورځ اُووتلو او دوه رکعاته داسے مونځ ئے اوکړلو، چه نۀ دَ هغے نه مخکښ

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عِيدٍ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ لَمْ يُصَلِّ قَبْلُ وَلَا بَعْدُ ثُمَّ مَالَ عَلَى النِّسَاءِ وَ بِلَالٌ مَعَهُ فَوَعَظَهُنَّ وَ اَمَرَهُنَّ اَنْ يَتَصَدَّقْنَ فَجَعَلَتِ الْمَرْأَةُ تُلْقِي الْقُلْبَ وَالْخُرْصَ.

او نـهٔ ذ هغـې نـه ورسـتـو ئـې دغـسـې مونځ او کړلو. بيا حـضـور صلي اللّٰه عليه وسلم ښځو طرف ته متوجه شو. او بـلال رضـي اللّٰه عنه حضور صلي اللّٰه عليه وسلم سره وو. حضور صلي اللّٰه عليه وسلم ښځو ته نصيحت او کهٔ، او هغوي ته ئې حکم او که، چه خيرات او کړي، او ښځو خپل خپل بنګړي او والۍ را غُرځول شروع کړل.

۴۹: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ اِسْمٰعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُو بُرْدَةَ بْنُ اَبِي مُوسَى عَنْ اَبِيهِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا جَاءَهُ السَّائِلُ اَوْ طُلِبَتْ اِلَيْهِ حَاجَةٌ قَالَ اشْفَعُوا تُوْجَرُوا وَ يَقْضِي اللّٰهُ عَلٰى لِسَانِ نَبِيِّهِ مَا شَاءَ.

۴۹: مـوسـي بن اسمٰعيل. عبدالواحد. ابو برده بن عبداللّٰـه بـن ابـي برده. ابي برده بن ابي موسٰي (اشعري رضـي اللّٰـه عـنـه) نـه روايت کوي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عـليـه وسـلـم له چه به يو سوالګرے راغے يا حضور ته به څـهٔ حـاجـت پـيـش کـولـے شو، نو حضور صلي اللّٰه عليه وسلم به مونږ ته فرمائيل، سفارش کوئې، تاسو به هم اجر بيا مومئ، او اللّٰه تعالٰي دَ خپل نبي صلي اللّٰه عليه وسلم په ژبه څهٔ چه غواړي حکم ورکوي.

۱. مـطـلـب ئې دا دے چه کله به چا څه حاجت، ضرورت د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم په خدمت کښې پيـش کوو نو هغهٔ به خپل صحابهٔ کرامو رضي اللّٰه عنهم ته فرمايل "چه تاسو هم څه سفارش کوئ. او څـه وايـئـي چه تاسو ته په سفارش ثواب درکړے شي اګرچه دا ضروري نده. چه ستاسو په سفارش به فيصله کيـږي څـه چـه د الـلّٰه تعالٰي خوښه وي هغه فيصله به زهٔ کوم. او تاسو ته به ستاسو د سفارش ثواب درکړے شـي. دے کـښې د صـدقـې تـرغـيـب دے چـه څـومـره مـناسـب وي او شريعت ئې اجـازت ورکوي. نو صدقه ورکـوئـي. او خپـل ټـول مال صدقه کښې مه ورکوئي بلکې د خپل خان او بال بچ د ډاره څه پريخودل پکار دي. بـعـضـې صحابهٔ کرامو لکه ابوبکر رضي اللّٰه عنه په يوه خاص موقعه خپل ټول مال ورکړے وؤ د هغې حکم د خاص حالاتو دے. د شريعت د عامو اصولو نه جُدا حکم لري.

۵۰: حَدَّثَنَا صَدَقَةُ ابْنُ الْفَضْلِ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدَةُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ فَاطِمَةَ عَنْ اَسْمَاءَ قَالَتْ قَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُوْكِيْ فَيُوْكِي عَلَيْكِ.

۵۰: صـدقـه بـن فـضـل. عـبـده. هشـام. فـاطـمـه (بـنـت مـنـذر) اسـمـاء نـه روايت کـوي، هـغـې اووے، مـا تـه نبي صلي اللّٰـه عـليـه وسـلـم او فـرمـائيـل، خيـرات مـه بـنـدوه، کـنـي تـا نه به هم بند کړے شي.

۱۵۱: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ ابْنُ اَبِيْ شَيْبَةَ عَنْ عَبْدَةَ وَ قَالَ لَا تُحْصِيْ فَيُحْصِي اللّٰهُ عَلَيْكَ.

۱۵۱: عثمان بن ابي شيبه. عبده نه روايت کوي تاسو شميرل مهٔ کوئ کني الله به هم تاسو له په شمېر درکوي.

بَابُ ۳۰: الصَّدَقَةِ فِيْمَا اسْتَطَاعَ.

باب ۳۰: څو پورې چه کيدے شي دَ خيران کولو بيان.

۱۵۲: حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ عَنِ بْنِ جُرَيْجٍ ح وَ حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيْمِ عَنْ حُجَاجِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ ابْنُ اَبِيْ مُلَيْكَةَ عَنْ عَبَّادِ ابْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الزُّبَيْرِ اَخْبَرَهُ عَنْ اَسْمَآءَ بِنْتِ اَبِيْ بَكْرٍ اَنَّهَا جَآءَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا تُوْعِيْ فَيُوْعِى اللّٰهُ عَلَيْكِ اِرْضَخِيْ مَا اسْتَطَعْتِ.

۱۵۲: ابو عاصم. ابن جريج. محمد بن عبدالرحيم. حجاج بن محمد. ابن جريج. ابن ابي مليکه. عباد بن عبدالله بن زبير. اسماء بنت ابوبکر رضي الله عنها روايت کوي. دَ هغې بيان دے، چه هغه نبي صلي الله عليه وسلم له راغله، نو حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل چه (روپئ پيسه) تهيلئ بند مهٔ ساته، کني الله به ئے هم بندے کړي، او څو پورے چه کيدے شي، خيران کوه.

بَابُ ۳۱: اَلصَّدَقَةُ تُكَفِّرُ الْخَطِيْئَةَ.

باب ۳۱: صدقه دَ ګناهونو کفاره ده.

۱۵۳: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ اَبِيْ وَآئِلٍ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ قَالَ عُمَرَ بْنُ الْخَطَّابِ اَيُّكُمْ يَحْفَظُ حَدِيْثَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْفِتْنَةِ قَالَ كُنْتُ اَحْفَظُهُ كَمَا قَالَ قَالَ اِنَّكَ عَلَيْهِ

۱۵۳: قُتَيبه. جرير. اعمش. ابو وائل. حذيفه بيان کوي. عمر بن خطاب او فرمائيل تاسو کښې چا ته دَ رسول الله صلي الله عليه وسلم نه دَ فتنې متعلق حديث ياد دے. ما اووے، ما ته ياد دے، څنګه چه حضور صلي الله عليه وسلم فرمائيلے دي. عمر بن خطاب رضي الله عنه اووے، ته په دے زيات زړوَر، ئے، نو او وايه، حضور صلي الله عليه وسلم څهٔ فرمائيلے دي، ما اُووے، حضور صلي الله عليه وسلم فرمائيلے دي. انسان دَ پاره خپلے ښځے، بچي او ګوانډي کښې يوه فتنه ده. مونځ، صدقه او

لَجَرِيٌّ فَكَيْفَ قَالَ قُلْتُ فِتْنَةُ الرَّجُلِ فِيْ اَهْلِهٖ وَ وَلَدِهٖ وَ جَارِهٖ تُكَفِّرُهَا الصَّلٰوةُ وَالصَّدَقَةُ وَالْمَعْرُوْفُ قَالَ سُلَيْمَانُ قَدْ كَانَ يَقُوْلُ الصَّلٰوةُ وَالصَّدَقَةُ وَالْاَمْرُ بِالْمَعْرُوْفِ وَالنَّهْيُ عَنِ الْمُنْكَرِ قَالَ لَيْسَ هٰذِهٖ اُرِيْدُ وَلٰكِنِّيْ اُرِيْدُ الَّتِيْ تَمُوْجُ كَمَوْجِ الْبَحْرِ قَالَ قُلْتُ لَيْسَ عَلَيْكَ مِنْهَا يَا اَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ بَأْسٌ بَيْنَهَا وَ بَيْنَكَ بَابٌ مُّغْلَقٌ قَالَ فَيُكْسَرُ الْبَابُ اَمْ يُفْتَحُ قَالَ قُلْتُ لَا بَلْ يُكْسَرُ قَالَ فَاِنَّهٗ اِذَا كُسِرَ فَلَمْ يُغْلَقْ اَبَدًا قَالَ قُلْتُ اَجَلْ فَهِبْنَا اَنْ نَّسْاَلَهٗ مَنِ الْبَابُ فَقُلْنَا لِمَسْرُوْقٍ سَلْهُ قَالَ فَسَاَلَهٗ فَقَالَ عُمَرُ قَالَ فَقُلْنَا فَعَلِمَ عُمَرُ مَنْ تَعْنِيْ قَالَ نَعَمْ كَمَا اَنَّ دُوْنَ غَدٍ لَيْلَةً وَ ذٰلِكَ اَنِّيْ حَدَّثْتُهٗ حَدِيْثًا لَيْسَ بِالْاَغَالِيْطِ.

بنۀ خبره هغه ذ پاره کفاره ده. او سلیمان اووے کله به ئے داسے وئیلے، چه مونځ، صدقه او ذ ښو خبرو حکم ورکول او ذ بدو خبرو نه منع کول (ذ دے کفاره ده). عمر رضي اللّٰه عنه او فرمائیل. ځما مقصد دا نۀ دے، ځما مقصد خو هغه فتنه ده، چه ذ سمندر ذ موجونو په شان به موج وهي. حذیفه وائي، ما اووے، اے امیر المؤمنین، تاسو ته ذ دے نه هیڅ خطره نشته، ځکه چه ستاسو او ذ دے فتنے مینځ کښې یوه بنده دروازه ده. عمر رضي اللّٰه عنه تپوس اوکۀ، آیا هغه بنده دروازه به ماته کړے شي یا پرانستے شي. ما جواب ورکۀ، نه بلکه ماته به کړے شي، هغۀ اووے، کله چه هغه ماته کړے شي، نو بیا به هیڅ کله بنده نشي. ما جواب ورکۀ. او (هیڅ کله به بنده نشي) ذ ابو وائل بیان دے، مونږ ذ دے خبرے نه اویریدو، چه ذ حذیفه نه تپوس اوکړو، چه دروازے نه مراد څوک دے، نو مونږ مسروق ته اووے، ذ حذیفه نه تپوس اوکه، هغۀ ذ حذیفه نه تپوس اوکۀ، نو هغۀ اووے، هغه عمر رضي اللّٰه عنه (دے) مونږ اووے، آیا عمر رضي اللّٰه عنه ته معلومه ده، چه څوک ترے مراد اخلي. هغۀ اووے، او، (دا یقین سره پیژني) څنګه چه ذ هر راتلونکے ورځ نه پس ذ شپے ذ راتلو یقین وي، او دا ځکه چه کوم حدیث ما بیان کړے دے. دے کښې غلطي نشته.

بَاب ۳۲: مَنْ تَصَدَّقَ فِي الشِّرْكِ ثُمَّ اَسْلَمَ.

باب ۳۲: ذ هغے سړي بیان، چه هغۀ ذ شرک حالت کښې صدقه ورکړه. بیا مسلمان شو.

۵۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ اَخْبَرَنَا

۵۴: عبداللّٰه بن محمد. هشام. معمر. زهري. عروه بن حکیم بن حزام بیان

مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ حَكِيْمِ بْنِ حِزَامٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَرَاَيْتَ شَيْئًا كُنْتُ اَتَحَنَّثُ بِهَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ مِنْ صَدَقَةٍ اَوْ عِتَاقَةٍ وَّصِلَةِ رَحِمٍ فَهَلْ فِيْهَا مِنْ اَجْرٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَسْلَمْتَ عَلٰى مَا سَلَفَ مِنْ خَيْرٍ.

كوي، ما عرض اوكړ، يا رسول اللّٰه، دَ هغې څيزونو متعلق هم ماته اوښائې، چه ما دَ جاهليت زمانه كښې كول. مثلاً صدقه. غلام آزادول، صله رحمي، نو آيا په دې به هم ماته آجر راكولې شي. په دې خبره نبي صلې اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، دَ خپلو دغه نيكو په وجه خو تهٔ مسلمان شولې.

۱. دا حديث شريف "كِتَابُ الْإِيْمَان" كښې تير شويدې د كافرانو د عبادت هيڅ اعتبار نشته. هغه د عذاب سبب جوړيدې شي. په هغې باندې د ثواب طمعه كول عبث كار دې ليكن د كُفّارو د ښو اخلاقو د خپلولې پاللو، د رورولئ د ښه سلوك اعتبار شته. په دې هم نجات يا خلاصې نشته ليكن عذاب به پرې سپک شي. دې حديث شريف كښې هم د داسې كارونو بيان دې د رسول الله صلي الله عليه وسلم د جواب مطلب دا دې چه تاسو په ټولو خپلو ښه عادتونو ښه خويونو سره اسلام كښې داخل شوې يئي او تاسو چه كوم نيک كارونه كړيدي. د هغې ثواب به دركولې شي.

بَابٌ ۳۳: اَجْرِ الْخَادِمِ اِذَا تَصَدَّقَ بِاَمْرِ صَاحِبِهٖ غَيْرَ مُفْسِدٍ.

باب ۳۳: دَ خادم دَ اجر بيان، هر كله چه هغه دَ خپل مالک په حكم خيرات اوكړي، په شرط د دې چه دَ كور دَ ورانولو نيت ئې نهٔ وي.

۵۵: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ عَنْ اَبِيْ وَآئِلٍ عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا تَصَدَّقَتِ الْمَرْاَةُ مِنْ طَعَامِ زَوْجِهَا غَيْرَ مُفْسِدَةٍ كَانَ لَهَا اَجْرُهَا وَ لِزَوْجِهَا بِمَا كَسَبَ وَ لِلْخَازِنِ مِثْلُ ذٰلِكَ.

۵۵: قتيبه بن سعيد. جرير. اعمش. ابو وائل. مسروق. بي بي عائشې رضي الله عنه نه روايت كوي، نبي صلې الله عليه وسلم او فرمائيل هر كله چه ښځه دَ خپل خاوند دَ خوراک نه خيرات اوكړي، په شرط دَ دې چه دَ كور دَ خرابولو نيت ئې نهٔ وي نو هغې ته به د دې صدقې په سبب او دَ هغې خاوند ته دَ هغهٔ د كمائي په سبب اجر حاصليږي او خزانچي ته به هم دغه هومره آجر حاصليږي.

۱. د حديث شريف دا مطلب نهٔ دې. چه ټولو ته به برابر، برابر ثواب وركيږي. ليكن د ټولو ثواب به يو قسم وي لكه د يو بنده مال تا سره دې هغه تا ته د مال د كومې برخې د خيرات كولو حكم دركړي. او تهٔ د هغه وينا برابر د هغه مال خيرات كړې، د مال د مالک حيثيت بنيادي دې د خيرات په سلسله كښې

خزانچي شريک دے که هغه خزانچي خپل فرض په اخلاص پوره کړي. نو هغه ته به د اخلاص ثواب ورکيږي. او صدقه ورکونکے به ګنړلے شي په دے کښ هغه ټول خلق راتللے شي چا چه په خپل خپل حيثيت سره صدقه ورکولو کښ برخه اخستلے وي هر بنده ته به د هغه د اخلاص ثواب ورکيږي. او برخه اخستونکے هر يو بنده به صدقه ورکونکے ګنړلے شي. چه هغه د هر حيثيت وي. دلته د دے خبرے هم خيال ساتل پکار دي چه ښځه د خاوند مال او د هغه د کور هر څيز بغير اجازته خرڅولے شي. ليکن خزانچي يا امانت ګر بغير اجازته مال خرڅولے نشي.

٥٦ : حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَآءِ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِيْ بُرْدَةَ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْخَازِنُ الْمُسْلِمُ الْاَمِيْنُ الَّذِيْ يُنْفِذُ وَ رُبَّمَا قَالَ يُعْطِيْ مَآ اُمِرَ بِهٖ كَامِلًا مُوَفَّرًا بِهٖ نَفْسُهٗ طَيِّبًا بِهٖ نَفْسُهٗ فَيَدْفَعُهٗ اِلَى الَّذِيْ اُمِرَ لَهٗ بِهٖ اَحَدُ الْمُتَصَدِّقِيْنَ.

٥٦ : محمد بن علاء. ابو اسامه. بريد بن عبدالله. ابو برده. ابو موسيٰ. نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت کوي. حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل مسلمان خزانچي چه آمانتدار وي، او دَ خپل مالک حکم نافذ کړي، او بعضے ځل دائے هم او فرمائيل چه څومره هغهٔ ته حکم ورکړے شي، هغه پوره کړي، او دَ هغهٔ نه دَ هغهٔ زړهٔ خوشحاله شي، او دَ څهٔ دَ پاره چه هغهٔ ته حکم ورکړے شوے وي، هغه ورکړي، نو هغه هم دَ صدقه کونکو خلقو نه يو دے.

بــاب ٣٤: اَجْرِ الْمَرْاَةِ اِذَا تَصَدَّقَتْ اَوْ اَطْعَمَتْ مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا غَيْرَ مُفْسِدَةٍ.

باب ٣٤: دَ هغے ښځے دَ آجر بيان. چه هغے دَ خپل خاوند دَ کورنه په چا ډوډي او خوروله، يا صدقه ئے ورکړله، په شرط دَ دے چه دَ کور دَ تباهي نيت ئے نه وي.

٥٧ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا مَنْصُوْرٌ وَّالْاَعْمَشُ عَنْ اَبِيْ وَآئِلٍ عَنْ مَّسْرُوْقٍ عَنْ عَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعْنِيْ اِذَا تَصَدَّقَتِ الْمَرْاَةُ مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا ح وَ حَدَّثَنِيْ عمرو بْنِ حَفْصٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ شَقِيْقٍ عَنْ مَّسْرُوْقٍ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ قَالَ

٥٧ : آدم. شعبه. منصور او اعمش ابو وائل. مسروق. بي بي عائشه رضي الله عنه دَ نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت کوي، هر کله چه يوه ښځه دَ خپل خاوند دَ کور نه خرچ اوکړي. ح (دويم سند) عمرو بن حفص. حفص بن غياث. اعمش. شقيق. مسروق. بي بي عائشے رضي الله عنه نه روايت کوي، نبي صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، هر کله چه يوه ښځه دَ خپل خاوند دَ کور نه خرچ اوکړي، په شرط دَ دے چه دَ کور دَ تباه کولو نيت ئے نه وي، نو هغے ښځے ته به دَ هغے

النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَطْعَمَتِ الْمَرْاَةُ مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا غَيْرَ مُفْسِدَةٍ لَّهَا اَجْرُهَا وَلَهُ مِثْلُهُ وَ لِلْخَازِنِ مِثْلُ ذٰلِكَ لَهُ بِمَا اكْتَسَبَ وَلَهَا بِمَا اَنْفَقَتْ.

آجـر حاصليږي او هغې سړي ته به هم هغومره آجر ورکيږي. او خزانچي ته به هم هغومره آجر ورکيږي. خاوند ذ پاره په دې سبب چه هغه ګټه (کمائي) اوکړله، او ښځې ذ پاره په دې سبب چه هغې خرچ اُوکړه.

۵۸: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ عَنْ مَّنْصُوْرٍ عَنْ شَقِيْقٍ عَنْ مَّسْرُوْقٍ عَنْ عَآئِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا اَنْفَقَتِ الْمَرْاَةُ مِنْ طَعَامِ بَيْتِهَا غَيْرَ مُفْسِدَةٍ فَلَهَا اَجْرُهَا وَ لِلزَّوْجِ بِمَا اكْتَسَبَ وَ لِلْخَازِنِ مِثْلُ ذٰلِكَ.

۵۸: يحيٰي بن يحيٰي. جرير شقيق. مسروق. بي بي عائشه رضي اللّٰه عنه. نبي صلی اللّٰه عليه وسلم نه روايت کوي، هر کله چه ښځه ذ خپل خاوند ذ طعام نه خيرات کړي په شرط ذ دې چه ذ کور ذ تباه کولو نيت ئې نهٔ وي، نو هغې ښځې ته به ذ هغې ثواب رسي. او خاوند ته په دې وجه چه هغهٔ ګټه اوکړه، او خزانچي ته به هم دومره آجر ورکيږي.

باب ۳۵: قَوْلِ اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ فَاَمَّا مَنْ اَعْطٰى وَاتَّقٰى وَ صَدَّقَ بِالْحُسْنٰى فَسَنُيَسِّرُهٗ لِلْيُسْرٰى وَ اَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنٰى الْاٰيَةَ اَللّٰهُمَّ اَعْطِ مُنْفِقَ مَالٍ خَلَفًا.

باب ۳۵: ذ اللّٰه تعالىٰ قول، چه چا ورکړه اوکړل، ذ اللّٰه نه او يريدهٔ، او ذ ښو خبرو تصديق ئې اوکړلو، نو مونږ به هغه ذ آساني ذ ځائې ذ پاره آسان کړو، او چا چه بُخل اوکهٔ، او بې پروائي ئې اوکړله، آخر آيت پورې، او ذ فريښتو وينا چه اې اللّٰه مال خرچ کونکو له ذ هغې بدل ورکړې.

۵۹: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَخِيْ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ مُّعَاوِيَةَ ابْنِ اَبِيْ مُزَرِّدٍ عَنْ اَبِي الْحُبَابِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ يَوْمٍ يُّصْبِحُ الْعِبَادُ فِيْهِ اِلَّا مَلَكَانِ يَنْزِلَانِ فَيَقُوْلُ اَحَدُهُمَا اَللّٰهُمَّ اَعْطِ مُنْفِقًا خَلَفًا وَ يَقُوْلُ الْاٰخِرُ اَللّٰهُمَّ اَعْطِ

۵۹: اسمٰعيل، برادر اسمٰعيل (ابوبکر بن ابي اويس) سليمان. معاويه بن ابي مزرد. ابو هريره رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، نبي صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، په بنديانو هيڅ صبا نهٔ راځي، خو هغې کښې دوه فريښتې نازليږي. هغې کښې يوه وائي، چه اې اللّٰه، خرچ کونکي له ذ هغې بدله ورکړې، او دوېمه فريښته وائي. اې اللّٰه، بخل کونکې تباه

مُمْسِكًا تَلَفًا. كړي.

باب ۳٦: مَثَلُ الْمُتَصَدِّقِ وَالْبَخِيلِ. باب ۳٦: دَ صدقه وركونكي او بخيل مثال.

۱. چه د کوم بنده دا عادت وي چه هغه خير خيرات کوي. د هغه زره لوپے وي د بخيل مثال داسے دے لکه يو بنده د اوسپنے زغره واغوندي او هغه ئے سينے پورے کلکه اونخلي او هغه پکښ خپل لاسونه او نور بدن نشي پټولے نو هغه زغره ئے څه پکار نه رازي. او حفاظت ئے نه کيږي. د سخي مثال داسے دے چه د هغه زغره فراخه وي. لاسونه او ټول بدن پکښ د سر نه پښو پورے پټ او محفوظ وي. او د دنيا او د آخرت د دښمنانو نه په امن وي. عيبونه ئے پټ وي. د بدن عيبونه او اخلاقي عيبونه ئے ټول پټ وي. خکه چه هغه کله خير خيرات کوي زړه ئے لوپے وي. په اخلاص په ښه نيت صدقه ورکوي. نو د سخاوت او صدقے ډيره لويه فائده ده. چه د هغه ډير عيبونو باندے پرده اچولے شي.

پاتے شو بخيل، هغه خير خيرات نه کوي. څرنګ چه زغره اغوندي نو د هغے ټولے کړئ يو بل پورے راغونډيږے شي. سينه پورنے ئے اونخلي لاسونه او ټول بدن ئے ښکاره وي. زغره ئے د دښمن نه حفاظت نشي کولے که په بدن کښ ئے څه عيب وي هغه ښکاره وي پټيدے نشي. هغه رسوا کيږي. که بخيل خير خيرات کول او غواړي. نو زغره ئے سينے پورے نښتے وي. نيت کښ اخلاص نه وي. نو لاسونه ئے نه ازاديږي هره يوه کړئ ئے سينه پورے کلکے نښتے وي. د دے مثالونو نه معلوميږي چه سخاوت لويه نيکي ده او شومتيا لويه بدي ده.

۲۰: حَدَّثَنَا مُوسٰى قَالَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ اَبِيهِ عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الْبَخِيلِ وَالْمُتَصَدِّقِ كَمَثَلِ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا جُبَّتَانِ مِنْ حَدِيدٍ ح وَ حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ اَخْبَرَنَا اَبُو الزِّنَادِ اَنَّ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ حَدَّثَهُ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ اَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَثَلُ الْبَخِيلِ وَالْمُنْفِقِ كَمَثَلِ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا جُبَّتَانِ مِنْ حَدِيدٍ مِنْ

۲۰: موسٰي. وهيب. عبدالله ابن طاوس. طاوس. حضرت ابو هريره رضي الله عنه نه روايت کوي نبي صلے الله عليه وسلم او فرمائيل، دَ بخيل او صدقه ورکونکي مثال دَ هغے دوو سړو پشان دے، چه د اوسپنے دوه کرتے ئے اغوستے وي. ح (دويم سند) ابو اليمان شعيب. ابو الزناد. عبدالرحمٰن. حضرت ابو هريره رضي الله عنه روايت کوي، هغهٔ د رسول الله صلے الله عليه وسلم نه واوريدل، دَ بخيل او خرچ کونکي مثال دَ هغے دوو سړو په شان دے، چه دَ اوسپنے دوه قميصونه ئے دَ سينو نه اوړو يا ګريوي پورے اغوستے وي. کوم سړے چه خرچ کونکے دے، دَ هغهٔ خرچ کولو سره هغه قميص خوريږي

ثُدِيِّهِمَا إِلَى تَرَاقِيهِمَا فَأَمَّا الْمُنْفِقُ فَلَا يُنْفِقُ إِلَّا سَبَغَتْ أَوْ وَفَرَتْ عَلَى جِلْدِهِ حَتَّى تُخْفِيَ بَنَانَهُ وَ تَعْفُوَ أَثَرَهُ وَ أَمَّا الْبَخِيلُ فَلَا يُرِيدُ أَنْ يُنْفِقَ شَيْئًا إِلَّا لَزِقَتْ كُلُّ حَلْقَةٍ مَكَانَهَا فَهُوَ يُوَسِّعُهَا فَلَا تَتَّسِعُ تَابَعَهُ الْحَسَنُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ طَاوُسٍ فِي الْجُبَّتَيْنِ وَ قَالَ حَنْظَلَةُ عَنْ طَاوُسٍ جُنَّتَانِ وَ قَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي جَعْفَرٌ عَنِ ابْنِ هُرْمُزَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جُبَّتَانِ.

یا، ذ هغه په ټول جسم خور شي، تر دې چه ذ هغه ګوتې هم پټې شي، او ذ هغه ذ قدم نښې ورکې شي او بخیل چه کله اراده کوي، چه څۀ خرچ کړي، نو ذ هغه قمیص (یا زغرې) هره حلقه په خپل ځائے اونخلي. هغه ئے کشاده کوي، خو هغه نۀ کُشاده کیږي. حسن بن مسلم ذ طاوس نه جُبتین (دوه قمیصونه) الفاظ ذ دې متابع حدیث روایت کړے دے. او حنظله ذ طاوس نه جُنّتان (دوه زغرې) بیان کړي دي. او ذ لیث بیان دے چه ما ته جعفر په سند ذ هرمز. حضرت ابو هریره رضي اللّٰه عنه ذ نبي صلي اللّٰه علیه وسلم نه ذ جُبَّتَان لفظ روایت کړے دے.

بَابٌ ۳۷: صَدَقَةِ الْكَسْبِ وَالتِّجَارَةِ لِقَوْلِ اللّٰهِ تَعَالَى يَآَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَنْفِقُوْا مِنْ طَيِّبٰتِ مَا كَسَبْتُمْ وَ مِمَّا اَخْرَجْنَا لَكُمْ مِّنَ الْاَرْضِ اِلٰى قَوْلِهٖ غَنِيٌّ حَمِيْدٌ.

باب ۳۷: ذ ګټې (کمائي) او ذ تجارت ذ صدقې بیان. ځکه چه اللّٰه تعالیٰ فرمائیلي دي اے ذ ایمان خاوندانو، ذ پاکیزه څیزونو نه خرڅ کوئ، چه تاسو ګټلي وي، او ذ هغې څیزونو نه چه مونږ ستاسو ذ پاره، ذ زمکې نه پیدا کړي دي. آخر آیت غني حمید پورې.

بَابٌ ۳۸: عَلٰى كُلِّ مُسْلِمٍ صَدَقَةٌ فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَلْيَعْمَلْ بِالْمَعْرُوْفِ

باب ۳۸: په هر مسلمان صدقه واجب ده، او چا سره چه مال نۀ وي، هغه دې په ښو خبرو عمل کوي (یعني نیکه خبره هم صدقه ده)

٦١: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ صَدَقَةٌ فَقَالُوا يَا نَبِيَّ اللّٰهِ فَمَنْ

٦١: مسلم بن ابراهیم. شعبه. سعید بن ابي برده، هغه ذ خپل پلار نه او هغه ذ هغه ذ نیکه نه او هغۀ ذ نبي صلي اللّٰه علیه وسلم نه روایت کوي، حضور صلي اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل، هر مسلمان باندې صدقه واجب ده خلقو عرض او کۀ، یا رسول اللّٰه، چا سره چه مال نۀ وي، حضور صلي اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل. خپل لاس سره دې کار کوي، خپله دې هم نفع اوچتوي

لَمْ يَجِدْ فَقَالَ يَعْمَلُ بِيَدِهٖ فَيَنْفَعُ نَفْسَهُ وَ يَتَصَدَّقُ قَالُوْا فَاِنْ لَمْ يَجِدْ قَالَ يُعِيْنُ ذَا الْحَاجَةِ الْمَلْهُوْفِ قَالُوْا فَاِنْ لَمْ يَجِدْ قَالَ فَلْيَعْمَلْ بِالْمَعْرُوْفِ وَلْيُمْسِكْ عَنِ الشَّرِّ فَاِنَّهَا لَهُ صَدَقَةٌ.

او خيرات دِے كوي خلقو اووے' كه دا هم هغه نشي كولے' نو حضورؐ او فرمائيل. دَ حاجتمند مظلوم امداد دِے كوي. خلقو اووے كه دَ دِے ئے هم طاقت نهٔ وي' نو حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل' په ښو خبرو دِے عمل كوي' او دَ بدو نه دِے بچ اوسي. هغهٔ دَ پاره دا صدقه ده.

۱. انسان له خپل ژوند داسے تيرول پكار دي. چه خومره كيدے شي د هغه نه نورو خلقو ته فائده اورسي. د خان د پاره چه كوم ښه كار كوي. د هغے فائده هغه ته هم اورسيږي او نور مخلوق ته ترے هم په واسطه يا بغير د واسطے نفعه' فائده اورسي. مطلب ئے داشو. چه ښه كار كول' نيكي كول دا د انسانيت خدمت دے او كه كوم بنده داسے وي. چه خلقو ته خير ښيكړه نشي رسؤلے نو كم از كم د بدو كارونو' بدو چارو نه دے خان لرے اوساتي نو دا هم د هغه د پاره صدقه ده.

.دے حديث شريف كښ د اسلام اهمه قاعده (اصول) بيان شويده چه اسلام دا غواړي چه د انسان ژوند دے د بقا د خوشالئ' د نيكي او د پاكوالي نظاره وي. اسلام د خلقو سره د جنګ جګړئ او د شرّ فساد نه خلق منعه كوي. اسلام د كفر ټولے د شر فساد تيَرے نه خوښوي. اسلام دا غواړي چه يو مسلمان دے د بل مسلمان د خپل وَس طاقت برابر مدت كوي. او كه د چا مدت نشي كولے نو پخپله دے سم اوسيږي. د بدو خبرو د بدو كارونو نه دے خان ساتي نو دا ئے هم صدقه ده.

بَاب ۳۹: قَدْرُكَمْ يُعْطٰے مِنَ الزَّكٰوةِ وَالصَّدَقَةِ وَ مَنْ اَعْطٰے شَاةً.

باب ۳۹: زكٰوة او صدقه كښ خومره وركول پكار دي او دَ هغے سړي بيان چه هغهٔ يوه چيلئے صدقه كښ وركړه.

۴۲: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ يُوْنُسَ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ شِهَابٍ عَنْ خَالِدِ نِ الْحَذَّاءِ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيْرِيْنَ عَنْ اُمِّ عَطِيَّةَ اَنَّهَا قَالَتْ بُعِثَ اِلٰى نُسَيْبَةَ الْاَنْصَارِيَّةِ بِشَاةٍ وَّ اَرْسَلَتْ اِلٰى عَائِشَةَ مِنْهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَكُمْ شَيْئًا فَقَالَتْ لَا اِلَّا مَا اَرْسَلَتْ بِهٖ نُسَيْبَةُ مِنْ

۴۲: احمد بن يونس. ابو شهاب. حفصه بنت سيرين. اُم عطيه نه روايت كوي. دَ هغے بيان دے چه نسيبه انصاريه ته يوه چيلئے اوليږلے شوه. دَ هغے نه څهٔ غوښه بي بي عائشے له اوليږلے شوه. نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ورته او فرمائيل تاسره څهٔ شته' هغے اووے' هيڅ نشته' سوا دَ هغے غوښے نه چه نسيبه دَ هغه چيلئے نه راليږلے ده. حضور صلي اللّٰه عليه

ذٰلِكَ الشَّاةِ فَقَالَ هَاتِ فَقَدْ بَلَغَتْ مَحِلَّهَا.

وسلم او فرمائیل' راوړه' ځکه چه خیرات خپل ځائے ته اورسیدلو.

۱. نُسیبه رضي الله عنها ته چه کومه چیلۍ په صدقه کښ ورکړے شوه. نو د هغے غوښه ئے حضرت عائشے رضي الله عنها ته لیږلے وه. او رسول الله صلي الله علیه وسلم هغه غوښه خوړلے وه. رسول الله صلي الله علیه وسلم به صدقه نه قبلوله نه خوړله. لیکن صدقه چه کله محتاج' غریب له ورکړے شي هغه د هغے غریب ملکیت شي. ددے وجے نه د حضرت نُسیبه رضي الله عنها لیګلے شوے غوښه صدقه پاتے نشوه اصل حیثیت د صدقے ئے بدل شو نو حضرت عائشے رضي الله عنها او رسول الله صلي الله علیه وسلم ته د هغے غوښے خوړل روا شو. د دے حدیث شریف نه دا معلومه شوه. چه د ملکیت بدلیدلو سره د څیز اصل حیثیت بدلیږي. که څوک چا غریب او حاجتمند ته صدقه ورکړي. نو هغه صدقه چه کله د اصل مالک د ملکیت نه اووتله د غریب ملکیت شو. نو اوس د هغے حیثیت د صدقے پاتے نشو بلکے د عام څیزونو پشان' که هغه غریب او غواړي نو خرڅولے شي. او که چرے داسے میلمه وي چه هغه له صدقه اخستل/ خوړل ناروا وي هغه له ئے هغه غریب ورکولے شي او ور باندے خوړلے هم شي. ځکه چه د صدقے مطلب دا وو چه د هغه غریب حاجت پوره شي. نو څرنګ ئے چه غریب مناسب او ګڼړي هغه ئے استعمالولے شي.

بَاب ۴۰: زَكٰوةِ الْوَرِقِ.

باب ۴۰: دَ چاندي (سپینو زرو) دَ زکوٰة بیان.

۶۳: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى الْمَازِنِيِّ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا سَعِيْدِ نِ الْخُدْرِيَّ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ فِيْمَا دُوْنَ خَمْسِ ذَوْدٍ صَدَقَةٌ مِّنَ الْاِبِلِ وَ لَيْسَ فِيْمَا دُوْنَ خَمْسِ اَوَاقٍ صَدَقَةٌ وَّلَيْسَ فِيْمَا دُوْنَ خَمْسَةِ اَوْ سُقٍ صَدَقَةٌ.

۶۳: عبدالله بن یوسف. مالک عمرو بن یحیٰي مازني. یحیٰي مازني. حضرت ابو سعید خدري رضي الله عنه نه روایت کوي' رسول الله صلي الله علیه وسلم او فرمائیل. پنځه اوښانو نه کم کښ زکوٰة نشته او پنځه اوقیه سپین زرو نه کم کښ زکوٰة نشته. او پنځه وسق (غله یا قجورو) نه کم کښ زکوٰة نشته.

۲. یو اوقیه د اوه مثقالو برابر وي. او مثقال یو نیم درهم وي. د احنافو په نزد د سپینو زرو نصاب څلویښت تولے دے د دینه کم سپینو زرو کښ زکات نشته څلویښت تولے نصاب د ډیرو شرعي دلائلو په وجه مقرر شوے دے.

۳. وسق شپیته صاعه دے صاع یوه پیمانه ده چه هغے کښ کچه درے نیم سیره غله رازي. (سیر = اتیا تولے) پنځه وسقو کښ زکات فرض کیدل یا نه فرض کیدل د دے تفصیل وړاندے رازي.

۶۴ : حَدَّثَنِيُ مُحَمَّدُ بُنُ الْمُثَنّٰى قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بُنُ سَعِيُدٍ قَالَ اَخْبَرَنِيُ عَمْرُو وَ سَمِعَ اَبَاهُ عَنُ اَبِيُ سَعِيُدٍ قَالَ سَمِعُتُ النَّبِيَّ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيُهِ وَسَلَّمَ بِهٰذَا.

۶۴ : محمد بن مثنٰي. عبدالوهاب يحيٰي بن سعيد. عمرو ذَ خپل پلار نه هغه ذَ حضرت ابو سعيد خدري رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي، چه ما ذَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلم نه دا حديث آوريدلے دے.

باب ۴۱: اَلْعَرُضِ فِي الزَّكٰوةِ

وَ قَالَ طَاوُسٌ قَالَ مَعَاذٌ لِاَهْلِ الْيَمَنِ ائْتُوْنِيُ بِعَرُضٍ ثِيَابٍ خَمِيُصٍ اَوُ لَبِيُسٍ فِي الصَّدَقَةِ مَكَانَ الشَّعِيُرِ وَالذُّرَّةِ اَهُوَنُ عَلَيُكُمُ وَ خَيُرٌ لِاَصُحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيُهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِيُنَةِ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيُهِ وَسَلَّمَ وَ اَمَّا خَالِدٌ فَقَدِ احُتَبَسَ اَدُرُعَهُ وَ اَعُتَدَهُ فِيُ سَبِيُلِ اللّٰهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيُهِ وَسَلَّمَ تَصَدَّقُنَ وَلَوُ مِنُ حُلِيِّكُنَّ فَلَمُ يَسُتَثُنِ صَدَقَةَ الْعَرُضِ مِنُ غَيُرِهَا فَجَعَلَتِ الْمَرُاَةُ تُلُقِيُ خُرُصَهَا وَ سِخَابَهَا وَ لَمُ يَخُصَّ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ مِنَ الْعُرُوُضِ.

باب ۴۱: زكٰوة كښې ذَ اسباب اخستو بيان. او ذَ طاؤس بيان دے. معاذ، يمن والو ته اووے چه ما ته ذَ وربشو او مكئي په ځائے سامان يعني څادر يا لباس راؤړئ. دا به ستاسو ذَ پاره آسانه وي. او مدينه كښې به ذَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلم ذَ صحابه ؤ ذَ پاره هم بهتره وي. او نبي صلے اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، چه خالد خو خپلے زغرے او وسلے ذَ خدائے په لار كښې بندے كړي دي. او نبي صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، صدقه وركړئ، اګر كه ستاسو كالي (زيور) ولے نهٔ وي. حضور صلي اللّٰه عليه وسلم ذَ سامان ذَ صدقے استثناء او نهٔ فرمائيله. نو ښځو خپلے خپلے والئ او خپل خپل هارونه را غُرځول، او سامان كښې ئے ذَ سرو، سپينو، تخصيص نهٔ دے فرمائيلے.

۱. دے باب كښې امام بخاري رحمة اللّٰه عليه دا ښودل غواړي. چه زكات په يو مال كښې واجب شوے وي د هغے مال نه د زكات وركولو په ځائے د فرض شوي زكات قيمت وركړي يا بل څيز وركړي. نو په دے كښے څه ګناه نشته. زكات ادا شو. د احنافو هم دا مسلک دے په دے سلسله كښې امام بخاري رحمة اللّٰه عليه آثار (د صحابه ؤ تابعينو اقوال) نقل كړيدي. د بعضو د زكات سره تعلق هم نشته ليكن دے به دلائلو كښې فراخي مني. پدے وجه ئے د زكات ډيرے مسئلے په داسے برابر مسائلو قياس كړيدي چه د هغے د زكات سره څۀ تعلق نشته.

۶۵: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنِيْ ثُمَامَةُ اَنَّ اَنَسًا حَدَّثَهُ اَنَّ اَبَا بَكْرٍ كَتَبَ لَهُ الَّتِيْ اَمَرَ اللّٰهُ وَ رَسُوْلُهُ وَ مَنْ بَلَغَتْ صَدَقَتُه بِنْتَ مَخَاضٍ وَّ لَيْسَتْ عِنْدَهُ وَ عِنْدَهُ بِنْتُ لَبُوْنٍ فَاِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ وَ يُعْطِيهِ الْمُصَدِّقُ عِشْرِيْنَ دِرْهَمًا اَوْ شَاتَيْنِ فَاِنْ لَّمْ يَكُنْ عِنْدَهُ بِنْتُ مَخَاضٍ عَلٰى وَجْهِهَا وَ عِنْدَهُ ابْنُ لَبُوْنٍ فَاِنَّهُ يُقْبَلُ مِنْهُ وَ لَيْسَ مَعَهُ شَيْءٌ.

۶۵: محمد بن عبدالله. عبدالله (بن مثنى) ثمامه نه د حضرت انس بيان دے، حضرت ابوبكر رضي الله عنه هغهٔ ته يو خط اوليكه، د څهٔ چه الله او د هغهٔ رسول امر كړے دے (هغے كښې دا هم وو) په كوم سړي چه بنت مخاض (د يو كال اوښه) واجب وي، نو هغه به د هغهٔ نه آخستے شي او زكوة وصولونكے به هغهٔ ته شل درهمه يا دوه چيلئے وركوي. او كه هغهٔ سره د دے قيمت بنت مخاض نهٔ وي، بلكه ابن لبون وي، نو هغه به د هغهٔ نه آخستے شي، او د هغے بدله كښې به هيڅ نشي وركيدے.

۱. د الله تعالي او د هغه د رسول الله صلي الله عليه وسلم د حكم مطابق د حضرت ابوبكر صديق رضي الله عنه دا فرمان دے چه زكات كښې بِنْتُ مَخَاض وركول واجب شوے وي (بِنْتِ مخاض = دیو كال د اوښ بچے) او هغه سره بِنْتُ لَبون (دوه كلنه اوښه) وي نو دابه ترے قبلولے شي او زكات اخستونكے افسر به ورله شل دِرهمه يا دوه چيلۍ وركړي. او چا باندے چه زكات واجب شوے دے او هغه سره يو كلنه اوښه نه وي او هغه سره دوه كلن اوښ وي نو هغه به ترے قبلولے شي او هيڅ څيز به وركولے نشي.

۶۶: حَدَّثَنَا مُؤَمَّلٌ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ عَطَاءِ ابْنِ اَبِيْ رَبَاحٍ قَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ اَشْهَدُ عَلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَصَلّٰى قَبْلَ الْخُطْبَةِ فَرَاٰى اَنَّهُ لَمْ يُسْمِعِ النِّسَآءَ فَاَتَاهُنَّ وَ مَعَهُ بِلَالٌ نَاشِرَ ثَوْبِهٖ فَوَعَظَهُنَّ اَنْ يَّتَصَدَّقْنَ فَجَعَلَتِ الْمَرْاَةُ تُلْقِيْ وَ اَشَارَ اَيُّوْبُ اِلٰى اُذُنِهٖ وَ اِلٰى حَلْقِهٖ.

۶۶: مؤمل. اسمٰعيل. ايوب. عطاء بن ابي رباح نه روايت كوي. د ابن عباس بيان دے زهٔ د رَسُولُ الله صلے الله عليه وسلم متعلق ګواهي وركوم چه حضور صلي الله عليه سلم ته خيال شو، چه زنانهٔ ته آواز نهٔ رسي، نو حضور صلي الله عليه وسلم هغے زنانهٔ له راغے، او حكم ئے وركهٔ، چه صدقه وركړي، نو زنانهٔ دا څيزونه راغرخول شروع كړل ايوب خپلو غوږونو او حلق طرف ته اشاره اوكړله، (يعني والئ او هارونه وغيره).

بَابٌ ۴۲: لَا يُجْمَعُ بَيْنَ مُتَفَرِّقٍ وَّلَا يُفَرَّقُ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ وَّ

باب ۴۲: كوم مال دے نهٔ يو ځائے كوي او نهٔ يو ځائے مال دے كډ وډ كوي.

يُذْكَرُ عَنْ سَالِمٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ.

او په سند د سالم. ابن عمر رضي اللّٰه عنه د نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه د دې په مثل نقل دې.

۱ . د جمهور علماؤ په نزد د څاروو په يو ځائے ساتلو او جُدا جُدا ځايونو کښې ساتلو سره، د ملکيت د خيال نه بغير، په زکات اخستلو باندې اثر پريوزي. د حديث شريف د دې حصّے نه هغوي دا مطلب اخستے دے "که چرے څاروي جُدا جُدا ځايونو يا د څريدو جُدا جُدا ځايونو کښې وي. نو هغه څاروي به د زکات اخستلو يا د زکات ورکولو په وخت يو ځايے کولے نشي او که څاروي په يو ځائے کښې وي نو هغه به جُدا جُدا ځايونو او جدا جدا د څريدو ميدانونو کښې به تقسيمولے نشي. ليکن د امام ابو حنيفه رحمة اللّٰه عليه په نزد د ځائے، او د څريدو د پټي په جداوالي او په څو ځايه کولو څه فرق نه رازي بلکے د هغه په نزد يواځي د وطن، د حکومت په جداوالي او د زکات په ګنړو ځيزونو باندې په زکات اثر پريوزي د دې تفصيل د فقهې په کتابونو کښې دے.

۱۳۷ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ الْاَنْصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنِيْ ثُمَامَةُ اَنَّ اَنَسًا حَدَّثَهُ اَنَّ اَبَا بَكْرٍ كَتَبَ لَهُ الَّتِيْ فَرَضَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا يُجْمَعُ بَيْنَ مُتَفَرِّقٍ وَّلَا يُفَرَّقُ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ خَشْيَةَ الصَّدَقَةِ.

۱۳۷ : محمد بن عبداللّٰه انصاري. عبداللّٰه انصاري. ثمامه نه روايت کوي. حضرت انس، ثمامه ته بيان او کړ، چه حضرت ابوبکر رضي اللّٰه عنه هغهٔ ته هغه څيز اوليکهٔ، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم مقرر کړے وو. منجمله دَ هغے نه يو دا وو، چه دَ زکوٰة دَ ويرے نه دے نه ګډوډ مال يو ځائے کوي، او نه يو ځائے مال دے ګډوډ کوي (جدا کوي).

بَابٌ ۴۳ : مَا كَانَ مِنَ الْخَلِيْطَيْنِ فَاِنَّهُمَا يَتَرَاجَعَانِ بَيْنَهُمَا بِالسَّوِيَّةِ وَ قَالَ طَاوُسٌ وَّ عَطَاءٌ اِذَا عَلِمَ الْخَلِيْطَانِ اَمْوَالَهُمَا فَلَا يُجْمَعُ مَالُهُمَا قَالَ سُفْيَانُ لَا تَجِبُ حَتّٰى يَتِمَّ لِهٰذَا اَرْبَعُوْنَ شَاةً وَّ لِهٰذَا اَرْبَعُوْنَ شَاةً.

باب ۴۳ : که يو مال کښې دوه کسان شريک وي، نو دواړه دې (زکوٰة ورکولو سره) هغے کښې برابر او ګنړي طاؤس او عطاء اُووے، هر کله چه دواړه خپل مال اوښائي، نو دَ هغے دواړو مال دے يو ځائے کولے نشي. سفيان اووے. زکوٰةَ نهٔ واجب کيږي. څو پورے چه دواړو شريکانو سره څلويښت څلويښت چيلئے پوره نشي.

۲ . يعني دوه کسان چه تجارت يا څه کاروبار کښې شريک وي. نو چه کله د زکات اخستونکے افسر راشي نو هغه به د دې انتظار نه کوي. چه دا شريک خپل تقسيم (اويشي) کړي. او بيا جُدا، جُدا زکات واخلي. بلکے په ټول مال چه کوم زکات واجب وي. هغه به ترے واخلي بيا دا د شريکانو کار دے

چه هغوي حساب او کړي. او د واجب زکات حصے تقسیم کړي.

د غونډ يو خائے مال جدا کولو. او خورورور جُدا جُدا مال يو خائے کولو په باب کښې چه کوم اختلاف دے هغه دلته هم شته دے د بخاري په روايت کښې د طاؤس او عطاء رحمة الله عليهما قول د امام ابو حنيفه رحمة الله عليه د مسلک دليل دے او د سفيان رحمة الله عليه د قول مطلب د دواړو د بيان سره مطابق دے طحاوي رحمة الله عليه د سفيان رحمة الله عليه مسلک د امام ابو حنيفه رحمة الله عليه د مسلک موافق ليکلے دے. د دے وجے نه د دے عبارت مطلب د امام ابو حنيفه رحمة الله عليه د مسلک مطابق بيانيږي.

۶۸ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيُ اَبِيُ قَالَ حَدَّثَنِيُ ثُمَامَةُ اَنَّ اَنَسًا حَدَّثَهُ اَنَّ اَبَا بَكْرٍ كَتَبَ لَهُ الَّتِيُ فَرَضَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا كَانَ مِنْ خَلِيْطَيْنِ فَاِنَّهُمَا يَتَرَاجَعَانِ بَيْنَهُمَا بِالسَّوِيَّةِ.

۶۸ : محمد بن عبدالله. عبدالله. ثمامه ته حضرت انس بيان او کهٔ، چه هغهٔ ته حضرت ابوبکر رضي الله عنه هغه څيز ليکلے واستولو، کوم چه رسول الله صلے الله عليه وسلم فرض کړے وو. هغے کښې دا هم وو چه کوم مال ذ دوو شريکانو وي هغه دواړه دے ذ زکٰوة ذ ادائيگي نه پس خپلو کښې برابر برابر او کنړي.

باب ۴۴ : زكٰوةِ الْاِبِلِ ذَكَرَهُ اَبُوْ بَكْرٍ وَّ اَبُوْ ذَرٍّ اَبُوْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۴۴ : ذ اوبښ ذ زکٰوة بيان. دا ابوبکر رضي الله عنه ابو ذر رضي الله عنه او ابو هريره رضي الله عنه ذ نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت کړے دے.

۶۹ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِي الْوَلِيْدُ بْنُ مُسْلِمٌ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي بْنُ شِهَابٌ عَنْ عَطَآءِ بْنِ يَزِيْدَ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ نِالْخُدْرِيِّ اَنَّ اَعْرَابِيًّا سَاَلَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْهِجْرَةِ فَقَالَ وَيُحَكَ اِنَّ شَأْنَهَا شَدِيْدٌ فَهَلْ لَّكَ مِنْ اِبِلٍ تُؤَدِّيْ صَدَقَتَهَا قَالَ نَعَمْ قَالَ فَاعْمَلْ مِنْ وَّرَآءِ الْبِحَارِ فَاِنَّ اللّٰهَ لَنْ يَّتِرَكَ مِنْ عَمَلِكَ شَيْئًا.

۶۹ : علي بن عبدالله. وليد بن مسلم. اوزاعي. ابن شهاب. عطاء بن يزيد. حضرت ابو سعيد خدري رضي الله عنه نه روايت کوي، چه يو اعرابي ذ رسول الله صلے الله عليه وسلم نه ذ هجرت متعلق تپوس اُوکهٔ نو حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، تاله دے بده وي. د هجرت معامله مشکله ده، آيا تا سره اُوبښ شته. چه تهٔ ذ هغے زکٰوة ادا کړے. هغهٔ اووے. او. حضور صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل. ذ سمندرونو په هغے غاړه عمل کوه، الله تعالي به ستا د عمل نه هيڅ هم کم نه کړي.

بـــاب ۴۵: مَـــنُ بَـــلَـــغَـــتُ عِـنُـدَهٗ صَـدَقَةٌ بِنُتِ مَخَاضٍ وَّ لَيُسَتُ عِنُدَهٗ.

باب ۴۵: ذ هغـے سـړي بيـان چـه پـه هغهٔ بنت مـخـاض (دَ يو كال اوښه) واجب وي او هغه، هغهٔ سره نهٔ وي.

۱۴۷۰: حَـدَّثَـنَـا مُحَمَّدُ بُنُ عَبُدِ اللّٰهِ الْاَنُصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِيُ اَبِيُ قَالَ حَـدَّثَـنِيُ ثُمَامَةُ اَنَّ اَنَسًا حَدَّثَهٗ اَنَّ اَبَا بَـكُـرٍ كَتَبَ لَـهٗ فَرِيُضَةَ الصَّدَقَةِ الَّتِيُ اَمَـرَ الـلّٰـهُ رَسُـوُلَـهٗ صَـلَّـى اللّٰهُ عَلَيُهِ وَسَـلَّـمَ مَـنُ بَـلَغَتُ عِنُدَهٗ مِنَ الْاِبِلِ صَـدَقَةُ الْجَذَعَةِ وَ لَيُسَتُ عِنُدَهٗ جَذَعَةٌ وَّ عِـنُـدَهٗ حِقَّةٌ فَاِنَّهَا تُقُبَلُ مِنُهُ الْحِقَّةُ وَ يَجُعَلُ مَعَهَا شَاتَيُنِ اِنِ اسُتَيُسَرَ قَالَهٗ اَوُ عِشُرِيُـنَ دِرُهَـمًـا وَ مَـنُ بَلَغَتُ عِنُدَهٗ صَـدَقَةُ الْحِقَّةِ وَ لَيُسَتُ عِنُدَهُ الْحِقَّةُ وَ عِـنُـدَهُ الْـجَـذَعَـةُ فَـاِنَّـهَـا تُـقُبَلُ مِنُـهُ الْـجَـذَعَةُ وَ يُـعُـطِيُهِ الْمُصَدِّقُ عِشُرِيُنَ دِرُهَـمًـا او شَـاتَيُنِ وَ مَنُ بَلَغَتُ عِنُدَهٗ صَـدَقَةُ الْحِقَّةِ وَ لَيُسَتُ عِنُدَهٗ اِلَّا بِنُتُ لَبُـوُنٍ فَـاِنَّـهَـا تُـقُبَلُ مِنُهُ بِنُتُ لَبُوُنٍ وَّ يُـعُـطِـيُ شَـاتَيُـنِ اَوُ عِشُرِيُنَ دِرُهَمًا وَّ مَـنُ بَـلَـغَـتُ صَـدَقَـتُــهٗ بِنُتَ لَبُوُنٍ وَّ عِـنُـدَهٗ حِـقَّـةٌ فَـاِنَّـهَـا تُـقُبَلُ مِنُهُ الْحِقَّةُ وَ يُـعُـطِـيُـهِ الْـمُـصَدِّقُ عِشُرِيُنَ دِرُهَمًا اَوُ شَــاتَيُـنِ وَ مَـنُ بَـلَـغَـتُ صَدَقَتُـهٗ بِـنُــتَ لَبُــوُنٍ وَ لَيُسَــتُ عِـنُـدَهٗ وَ عِـنُـدَهٗ بِـنُـتُ مَـخَـاضٍ فَـاِنَّـهَـا تُقُبَلُ

۱۴۷۰: مـحـمـد بـن عـبـدالـلّٰـه انـصـاري. عبداللّٰه انـصـاري. ثـمامه ته حضرت انس بيان اوکهٔ چه حضرت ابـوبـکـر رضـي الـلّٰـه عـنـه هغهٔ ته هغه فرض زکوٰة ليکلے واسـتـولـو، چه هغے کښ اللّٰه تعالٰي خپل رسول صلي اللّٰه عـلـيـه وسـلـم تـه حـکـم ورکړے وو چه په کوم سړي به زکـــوٰة کـښ جذعه (دَ پنځو کالو اوښه) واجب وي، او هـغـهٔ سـره جذعه نهٔ وي بلکه حِقّه (دَ څلورو کالو اوښه) وي، نـو دَ هـغـهٔ نـه بـه حقه آخستلے شي، او دَ هغه نه دوه چيـلـئے که هغهٔ سره موجود وي، کني شل درهمه به ترے آخسـتـے شـي او پـه کـوم سـړي چـه زکـوٰة کښ حِقّه (دَ څـلـورو کـالـو اوښه) واجب وي. ليکن هغهٔ سره حِقّه نهٔ وي. بـلـکه جذعه (دَ پنځو کالو اوښه) وي، نو دَ هغهٔ نه به جـذبـه آخسـتـلے شي، او زکوٰة اخستونکے به هغهٔ ته شل درهـمـه يـا دوه چيـلـئے ورکوي. او په چا چه زکوٰة کښ حِـقّـه واجـب وي ليـکـن هغهٔ سره حِقّه نهٔ وي. بلکه بنت لـبـون وي، نـو دَ هغهٔ نه به بنت لبون آخستلے شي. او دوه چيـلـے يا شل درهمه به ورکوي. او په چا چه زکوٰة کښ بـنـت لبون واجب وي، او هغهٔ سره حِقّه وي، نو هغهٔ نه به حِـقّـه آخسـتـلے شي. او زکوٰة وصولونکے به هغهٔ ته شل درهـمـه يا دوه چيلئے ورکوي، او په کوم سړي چه زکوٰة کـښ بـنـت لـبـون واجـب وي. او هغهٔ سره بنت لبون (دَ دوو کـالـو اوښـه) نـهٔ وي، بـلـکه بنت مخاض (دَ يو کال اوښـه) وي، نـو دَ هـغـهٔ بـه بنت مخاض (دَ يو کال اوښه)

مِنْـهُ بِنْـتُ مَخَاضٍ وَّ يُعْطِيْ مَعَهَا عِشْرِيْنَ دِرْهَمًا او شَاتَيْنِ. آخستے شي او دِے سره به زكوٰة وركونكے شل درهمه يا دوه چيلئے وركوي.

۱. جذعه د څلورو كالو اوښه چه پنځم كال ئے روان وي حِقّه د درے كالو اوښه چه څلورم كال ئے روان وي.

۲. بنتِ لَبُون. د دوو كالو اوښه چه دريم كال ئے روان وي. بنتِ مَخاض، د يو كال اوښه چه دويم كال ئے شروع وي. دا تفصيلات د زكات دي. ټول تفصيل خو د فقهے په كتابونو كښې دے امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي. چه د اوښانو په زكات كښې چه د مختلف عمر اوښے وركول واجبيږي. كه چرے چاسره د هغے عمر اوښه نه وي. چه كوم زكات كښې وركول فرض دي. نو هغه د كم يا د زيات عمر اوښه وركولے شي. د كمي په صورت كښې به زكات اخستونكي ته روپئ يا څه څيز وركوي او د زياتي په صورت كښې، زكات اخستونكے روپئ يا څه څيز وركوي. د فقهے په كتابونو كښې دي. چه پنځويشت اوښانو كښې بنتِ مخاض (د يو كال اوښه) شپږ ديرشو كښې بنتِ لَبُون (د دوو كالو اوښه) په شپږ څلويښتو اوښانو كښې حِقّه (د درے كالو اوښه) او په شپيتو اوښانو كښې جَذْعه (د څلورو كالو اوښه) وركول دي. راتلونكي حديث شريف كښې د دے تفصيل را روان دے.

بَاب ۴۲: زَكٰوةِ الْغَنَمِ.

باب ۴۲: دَ چيلو دَ زكوٰة بيان.

۱۷۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الْمُثَنّٰى الْاَنْصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنِيْ ثُمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَنَسٍ اَنَّ اَنَسًا حَدَّثَهُ اَنَّ اَبَا بَكْرٍ كَتَبَ لَهُ هٰذَا الْكِتَابَ لَمَّا وَجَّهَهُ اِلَى الْبَحْرَيْنِ.

۱۷۱: محمد بن عبدالله بن مثنٰي انصاري. عبدالله بن مثنٰي. ثمامه بن عبدالله بن انس ته حضرت انس رضي الله عنه بيان اوكه، چه حضرت ابوبكر رضي الله عنه كوم وخت هغه يمن طرف ته ليږلو، نو څهٔ چه ئے ليكلے وركړل، دَ هغے مضمون دا وو:

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بسم الله الرحمٰن الرَّحيم

هٰذِهٖ فَرِيْضَةُ الصَّدَقَةِ الَّتِيْ فَرَضَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَے الْمُسْلِمِيْنَ وَالَّتِيْ اَمَرَ اللّٰهُ بِهٖ رَسُوْلَهُ فَمَنْ سُئِلَهَا مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ عَلٰے وَجْهِهَا فَلْيُعْطِهَا وَ مَنْ سُئِلَ فَوْقَهَا فَلَا يُعْطِ فِيْ اَرْبَعٍ وَ عِشْرِيْنَ مِنَ الْاِبِلِ فَمَا دُوْنَهَا مِنَ الْغَنَمِ مِنْ كُلِّ

دا فرض صدقه (زكوٰة) دے، چه رسول الله صلے الله عليه وسلم په مسلمانانو فرض كړے دے، او دَ هغے الله تعالٰي خپل رسول ته حكم وركړے دے. دَ كوم مسلمان نه چه دَ دے مطابق طلب كړے شي، هغه دے وركړي. او دَ چا نه چه دَ دے نه زيات او غوښتلے شي، هغه دے نهٔ وركوي. څلويشت اوښانو او دَ دے نه كم په هر پنځه اوښانو دے يوه چيلئے وركوي او كله چه دَ پنځويشتو نه

خَمْسٍ شَاةٌ فَاِذَا بَلَغَتْ خَمْسًا وَّ
عِشْرِيْنَ اِلٰى خَمْسٍ وَّ ثَلٰثِيْنَ فَفِيْهَا
بِنْتُ مَخَاضٍ اُنْثٰى فَاِذَا بَلَغَتْ سِتَّةً وَّ
ثَلٰثِيْنَ اِلٰى خَمْسٍ وَّ اَرْبَعِيْنَ فَفِيْهَا
بِنْتُ لَبُوْنٍ اُنْثٰى فَاِذَا بَلَغَتْ سِتًّا وَّ
اَرْبَعِيْنَ اِلٰى سِتِّيْنَ فَفِيْهَا حِقَّةٌ طَرُوْقَةُ
الْجَمَلِ فَاِذَا بَلَغَتْ وَاحِدَةً وَّ سِتِّيْنَ
اِلٰى خَمْسِيْنَ وَ سَبْعِيْنَ فَفِيْهَا جَذَعَةٌ
فَاِذَا بَلَغَتْ يَعْنِى سِتَّةً وَّ سَبْعِيْنَ اِلٰى
تِسْعِيْنَ فَفِيْهَا بِنْتَا لَبُوْنٍ فَاِذَا بَلَغَتْ
اِحْدٰى وَ تِسْعِيْنَ اِلٰى عِشْرِيْنَ وَ مِائَةٍ
فَفِيْهَا حِقَّتَانِ طَرُوْقَتَا الْجَمَلِ فَاِذَا
زَادَتْ عَلٰى عِشْرِيْنَ وَ مِائَةٍ فَفِىْ كُلِّ
اَرْبَعِيْنَ بِنْتُ لَبُوْنٍ وَّ فِىْ كُلِّ
خَمْسِيْنَ حِقَّةٌ وَّ مَنْ لَّمْ يَكُنْ مَّعَهٗ اِلَّا
اَرْبَعٌ مِّنَ الْاِبِلِ فَلَيْسَ فِيْهَا صَدَقَةٌ اِلَّا
اَنْ يَّشَآءَ رَبُّهَا فَاِذَا بَلَغَتْ خَمْسًا مِّنَ
الْاِبِلِ فَفِيْهَا شَاةٌ وَّ فِىْ صَدَقَةِ الْغَنَمِ
فِىْ سَآئِمَتِهَا اِذَا كَانَتْ اَرْبَعِيْنَ اِلٰى
عِشْرِيْنَ وَ مِائَةٍ شَاةٌ فَاِذَا زَادَتْ عَلٰى
عِشْرِيْنَ وَ مِائَةٍ اِلٰى مِائَتَيْنِ شَاتَانِ
فَاِذَا زَادَتْ عَلٰى ثَلٰثِ مِائَةٍ فَفِىْ كُلِّ
مِائَةٍ شَاةٌ فَاِذَا كَانَتْ سَآئِمَةُ الرَّجُلِ
نَاقِصَةً مِّنْ اَرْبَعِيْنَ شَاةً وَّاحِدَةً فَلَيْسَ
فِيْهَا صَدَقَةٌ اِلَّا اَنْ يَّشَآءَ رَبُّهَا وَ فِى
الرِّقَةِ رُبْعُ الْعُشْرِ فَاِنْ لَّمْ تَكُنْ اِلَّا

پنځه دیرشو ته اورسي، نو هغې نه دې یوه ماده
بنت مخاض (دَ یو کال اوښه) ورکړي. او شپږ دیرش
نه پنځه څلویښت پورې دې یوه ماده بنت لبون
(دَ دوو کالو اوښه) ورکړي. او هر کله چه
شپږ څلویښت وي، نو شپیتو پورې یوه حِقّه (دَ
څلورو کالو اوښه) چه دَ جفتي (تیریدو) قابله وي،
ور دې کړي. دَ یو شپیته نه اویا پورې یو جذعه (دَ
پنځو کالو اوښه) ورکړي او دَ شپږ اویا نه نوي پورې
دوه بنت لبون. دَ اکیانوي نه شپږ شلو پورې دوه
حِقّه دَ جفتي قابلې دې ورکړي او هر کله چه دَ شپږ
شلو نه زیات وي، نو هر څلویښت کښې یو بنت لبون
او هر پنځوس کښې دې یوه حِقّه ورکړي. او چا سره
چه صرف څلور اوښان وي، نو په هغې زکٰوة نشته،
خو دا که دَ هغې مالک ورکول غواړي، نو آخستې
شي ترې. او هر کله چه پنځه اوښان وي، نو
یوه چیلئی پرې واجب ده. او دَ څریدونکو
چیلو په زکٰوة کښې څلویښتو نه شپږ شلو پورې
کښې یوه چیلئی واجب ده. او که دَ شپږ شلو
نه زیاتې وي، نو دوو سوو پورې کښې دوه چیلئې.
دَ دوو سوو نه درې سوو پورې کښې درې چیلئې.
او هر کله چه دَ دریو سوو نه زیاتې شي. نو په هر
سل باندې یوه چیلئی ورکوي. او که دَ یو سړي
څریدونکې چیلئې څلویښتو کښې یوه هم کمه وي،
نو په هغې زکٰوة واجب نهٔ دې، خو دا که
مالک ئې ورکول غواړي. او چاندي کښې څلویښتمه
حصه زکٰوة فرض دې، که یو سړي سره یو

تِسْعِيْنَ وَ مِائَةٌ وَّ لَيْسَ فِيْهَا شَيْءٌ اِلَّا اَنْ يَّشَآءَ رَبُّهَا.

سل نوے درهم وي، نو په هغهٔ هيڅ زكوٰة نشته، خو دا كه مالک ئے ورکول غواړي.

۱. دے خائے پورے د ټولو امامانو رحمة الله عليهم اتفاق دے چه د اوښانو شمير شپږ شلو نه اورسيږي نو حقّه واجبيږي. ليکن که شپږ شلونه شمير د اوښانو زيات شي. نو بيا د احنافو په نزد د زكات به داسے طريقه وي چه بيا به دسره د اوښانو شمير شروع کيږي. څرنګ چه په اول خل د اوښانو په کمي زياتي باندے مختلف قسم اوښان واجبيدل. هم هغه شان به د اولے قاعدے مطابق واجبيږي. په دويم خل به شماره په يو نيم سلو اودريږي. په دے شماره کښ په هر پنځو اوښانو باندے يو چيلئ زكات کښ ورکول واجبيږي. تر پنځويشيت اوښانو پورے، تر يو سل پنځه څلويښتو پورے ليکن چه په يو سل پنځه څلويښت پوره شي. نو بيا به دوه حقے او يو بنت مخاض واجب شي. او چه کله شمار يو نيم سل شي. نو درے حقے به ورکوي. او بيا به په دريم خل د اولني شمير مطابق زكات د شروع نه واجبيږي. علامه انور شاه کشميري رحمة الله عليه فيض الباري کښ د احنافو د مسلک د پاره دلائل او احاديث ذکر کړيدي (فيض الباري جلد ۳ صفحات ۲ تا ۳۹)

۲. دا ياد ساتل پکار دي. چه د چيلو ګډو پشان د اوښانو غواګانو.وغيره کښ هم دا حکم دے چه د کال په اکثره حصه کښ په څريدو خان مَړه وي نو زكات به پکښ واجبيږي. کني هغه څاروي چه په کور کښ او تړلے شي او تياره ګياه ورکولے شي په هغے زكات نه واجبيږي.

باب ۴۷: لَا يُؤْخَذُ فِي الصَّدَقَةِ هَرِمَةٌ وَّلَا ذَاتُ عَوَارٍ وَّلَا تَيْسٌ اِلَّا مَا شَآءَ الْمُصَدِّقُ.

باب ۴۷: زكوٰة کښ دے نهٔ زَړه، نه عيب داره چيلئے يا نر اخلي، خو که زكوٰة وصولونکے اخستل غواړي.

۳. مطلب ئے دا دے چه زكات کښ به خراب او عيب ژن څاروے نشي اخستلے. څکه دا اصولي طور غلطه خبره ده. چه څاروي دے هر قسم وي او زكات کښ دے خراب څاروے ورکيږي. که وصول کونکے افسر په څاروي کښ داسے صفت اويني چه عيب پرے د نظره غورزيږي. نو بيائے اخستے شي. داسے د نَر څاروي قيمت کم وي. د اوښ نه اوښه زياته وي پلدے وجه نَر نه اخلي.

۴۲: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنَا ثُمَامَةُ اَنَّ اَنَسًا حَدَّثَهٗ اَنَّ اَبَا بَكْرٍ كَتَبَ لَهُ الَّتِيْ اَمَرَ اللّٰهُ رَسُوْلَهٗ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا يُخْرَجُ فِي الصَّدَقَةِ هَرِمَةٌ وَّلَا ذَاتُ عَوَارٍ وَّلَا تَيْسٌ اِلَّا مَا شَآءَ الْمُصَدِّقُ.

۴۲: محمد بن عبدالله. عبدالله (بن مثنٰي) ثمامه ته حضرت انس بيان اوکهٔ، چه هغه ته حضرت ابوبکر رضي الله عنه (دَ زكوٰة حکم) ليکلے ورکړلو. چه الله خپل رسول صلي الله عليه وسلم ته حکم ورکړے وو ٠ هغے کښ دا وو) چه زكوٰة کښ دے زړه (بُڈھی) او عيب داره چيلئے يا نَر نشي ورکولے، خو دا چه زكوٰة وصولونکے ئے آخستل او غواړي.

بـاب ۴۸: اَخْذِ الْعَنَاقِ فِی الصَّدَقَةِ.

باب ۴۸: زکـوة کښې دَ چیلئے دَ بچي اخستو بیان.

۱. امام بخاري رحمة الله علیه دا ښودل غواړي چه زکات اخستونکے افسر، د خپلے رائے او خوښے مطابق ډیر زوړ یا عیب ژن ځاروے هم اخستے شي چه د هغه د رائے او تجربے مطابق د هغے په اخستلو کښې د بیت المال نقصان (تاوان) نه وي. نو چیلوکے یا چیلوکئ په زکات کښې هم اخستلے شي. ځکه چه په هغے کښې د لوئیدو او د زیاتے فائدے صلاحیت شته. د دے باب په سرلیک کښې ورکړے شوي حدیث شریف کښې امام بخاري رحمة الله علیه دا اشاره معلوموي. چه حضرت ابوبکر رضي الله عنه فرمایلي وو که چرے ماته خلق د چیلۍ د بچي (چیلوکي) ورکولو نه انکار کوي کوم ئے چه رسول الله صلي الله علیه وسلم ته به زکات کښې ورکوو. نو زهٔ به ورسره جنګ کوم" نو د دے نه دا مسئله اخستے شي. چه چیلوکئ زکات کښې اخستلے شي چه کله د اخستونکي او ورکونکي دواړو رضا وي. د دواړو رضا ضروري ده.

۷۴۳: حَـدَّثَـنَـا اَبُـو الْيَـمَانِ قَالَ اَخْبَـرَنَـا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ ح وَ قَالَ الـلَّيْـثُ حَـدَّثَـنِـيْ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ خَـالِـدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْـنِ عَبْـدِ الـلّٰـهِ بْنِ عُتْبَةَ ابْنِ مَسْعُوْدٍ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ اَبُوْ بَكْرٍؓ وَاللّٰهِ لَوْ مَـنَـعُـوْنِـىْ عَـنَـاقًا كَانُوْا يُؤَدُّوْنَهَا اِلٰى رَسُـوْلِ الـلّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَاتَـلْتُهُـمْ عَلٰى مَنْعِهَا قَالَ عُمَرُ فَمَا هُـوَ اِلَّا اَنْ رَّاَيْـتُ اَنَّ الـلّٰهَ شَرَحَ صَدْرَ اَبِىْ بَكْرٍ بِالْقِتَالِ فَعَرَفْتُ اَنَّهُ الْحَقُّ.

۷۴۳: ابـو الیـمـان. شـعیـب. زهـري. ح. لیـث. عبـدالـرحـمٰن بن خالد. ابن شهاب. عبید الله بن عبدالله بـن عتبه بـن مسـعـود. حضرت ابو هریره رضي الله عنه روایـت کـوي، حضرت ابوبکر رضي الله عنه او فرمائیل پـه والـلّٰـه کـه هغـوي دَ چیـلئے یو بچے هم ورنهٔ که، چه هغـوي به رسول الله صلے الله علیه وسلم ته ورکولو، نو پـه دے نـه ورکـولـو به زهٔ هغوي سره جهاد او کړم. عمر رضـي الـلّٰـه عـنـه اووے، خـمـا په خیال کښې دَ جنګ دَ ارادے وجـه دَ دے نـه سِوا بله خبره نهٔ وه، چه اللّٰه دَ ابـوبـکـر رضي الله عنه سینه دَ جنګ دَ پاره پرانستے وه، نو زهٔ پوه شوم، چه حقه خبره هم دغه ده.

بـاب ۴۹: لَا تُـؤْخَـذُ كَـرَآئِمُ اَمْوَالِ النَّاسِ فِى الصَّدَقَةِ.

باب ۴۹: زکـوة کښې دے دَ خـلقو غوره مال نشي آخستے.

۱. مطلب ئے دا دے چه زکات کښې دے نه غوره څیز اخلي نه خراب، بلکے مینځومانه څیز دے اخلي چه نه به ورکونکي بوج وي. نه بیت المال ته تاوان وي.

۷۴۴: حَـدَّثَـنَـا اُمَيَّةُ بْنُ بِسْطَامٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ قَالَ حَدَّثَنَا

۷۴۴: امیـه بـن بسـطـام. یـزیـد بـن زریع روح بـن قـاسـم. اسـمـعیل بـن اُمیـه. یـحیـي بـن

رَوْحُ بْنُ الْقَاسِمِ عَنْ اِسْمٰعِيْلَ بْنِ اُمَيَّةَ عَنْ يَحْيٰى بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ صَيْفِيٍّ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا بَعَثَ مُعَاذًا عَلَى الْيَمَنِ قَالَ اِنَّكَ تَقْدُمُ عَلٰى قَوْمٍ اَهْلِ كِتَابٍ فَلْتَكُنْ اَوَّلَ مَا تَدْعُوْهُمْ اِلَيْهِ عِبَادَةُ اللّٰهِ فَاِذَا عَرَفُوا اللّٰهَ فَاَخْبِرْهُمْ اَنَّ اللّٰهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِيْ يَوْمِهِمْ وَلَيْلَتِهِمْ فَاِذَا فَعَلُوْا فَاَخْبِرْهُمْ اَنَّ اللّٰهَ تَعَالٰى قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ زَكٰوةً تُؤْخَذُ مِنْ اَمْوَالِهِمْ وَ تُرَدُّ عَلٰى فُقَرَآئِهِمْ فَاِذَا اَطَاعُوْا بِهَا فَخُذْ مِنْهُمْ وَ تَوَقَّ كَرَائِمَ اَمْوَالِ النَّاسِ.

عبدالله بن صيفي. ابو معبد. حضرت ابن عباس نه روايت کوي. رسول الله صلي الله عليه وسلم چه معاذ ذ يمن حاکم مقرر کړه، نو حضور صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل چه ته اهل کتابو له ځے، نو د هر څۀ نه مخکښې هغوي ذ خدائے عبادت له راوبله. چه هغوي الله تعالٰي او پيژني، نو ورته اوښايه، چه الله په هغوي پنځه مونځونه شپه او ورځ کښې فرض کړے دي. هر کله چه هغوي دا اوکړي، نو هغوي ته اوښايه، چه الله تعالٰي په هغوي زکٰوة فرض کړے دے چه ذ هغوي ذ مالدارو نه به آخستے شي او ذ هغوي فقيرانو له به ورکولے شي. چه دا او مني، نو هغوي نه زکٰوة وصول کړه. خو ذ هغوي ذ ښۀ مال آخستو نه بچ اوسه.

بَابٌ ۵۰: لَيْسَ فِيْمَا دُوْنَ خَمْسِ ذَوْدٍ صَدَقَةٌ.

باب ۵۰: پنځو اوښانو نه کم کښې زکٰوة نشته.

۷۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِيْ صَعْصَعَةَ الْمَازِنِيِّ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ نِ الْخُدْرِيِّ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ فِيْمَا دُوْنَ خَمْسَةِ اَوْسُقٍ مِنَ التَّمْرِ صَدَقَةٌ وَ لَيْسَ فِيْمَا دُوْنَ خَمْسِ اَوَاقٍ مِّنَ الْوَرِقِ صَدَقَةٌ وَ لَيْسَ فِيْمَا دُوْنَ

۷۵: عبدالله بن يوسف. مالک. محمد بن عبدالرحمن بن ابي صعصعة مازني ذ خپل پلار نه، هغۀ ذ ابو سعيد خدري رضي الله عنه نه روايت کوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل. پنځه وسق نه کمو قجورو کښې زکٰوة نشته. او پنځه اوقيه چاندي نه کم کښې زکٰوة نشته. او پنځه اُوښانو نه کم

خَمْسِ ذُوْدٍ مِّنَ الْاِبِلِ صَدَقَةٌ.

کښې زکوٰة نشته.

بَاب ۱ ۵: زَكٰوةِ الْبَقَرَةِ فَقَالَ اَبُوْ حُمَيْدٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَاَعْرِفَنَّ مَا جَآءَ اللّٰهُ رَجُلٌ بِبَقَرَةٍ لَّهَا خُوَارٌ وَّ يُقَالُ جُوَارٌ يَّجْاَرُوْنَ يَرْفَعُوْنَ اَصْوَاتَهُمْ كَمَا تَجْاَرُ الْبَقَرَةُ.

باب ۱ ۵: ذَ غوا ذَ زکوة بيان. ابو سعيد وائي' نبي صلے اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل. البته زهٔ به هغه خوک پيژنم' چه اللّٰه ته به غوا سره راشي' او هغه به خبرے کوي. او بعضے ذَ خوار په ځائے جوار وئيلے دے. يجارون: معني دي: هغوي به خپل آوازونه اوچت کړے وي' څنګه چه غوا آواز اوچتوي.

۲ ۷: حَدَّثَنَا عُمَرُو بُنُ حَفْصِ بُنِ غِيَاثٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبِيُ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ عَنِ الْمَعْرُوْرِ بْنِ سُوَيْدٍ عَنْ اَبِيْ ذَرٍّ قَالَ انْتَهَيْتُ اِلَيْهِ يَعْنِي النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالَّذِيْ نَفْسِيْ بِيَدِهٖ اَوْ وَالَّذِيْ لَا اِلٰهَ غَيْرُهٗ او كَمَا حَلَفَ مَا مِنْ رَجُلٍ تَكُوْنُ لَهٗ اِبِلٌ اَوْ بَقَرٌ اَوْ غَنَمٌ لَّا يُؤَدِّيْ حَقَّهَا اِلَّا اُتِيَ بِهَا يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَعْظَمَ مَا تَكُوْنُ وَ اَسْمَنَهٗ تَطَؤُهٗ بِاَخْفَافِهَا وَ تَنْطَحُهٗ بِقُرُوْنِهَا كُلَّمَا جَازَتْ عَلَيْهِ اُخْرٰهَا رُدَّتْ عَلَيْهِ اُوْلٰهَا حَتّٰى يُقْضٰى بَيْنَ النَّاسِ رَوَاهُ بُكَيْرٌ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۲ ۷: عمرو بن حفص بن غياث. حفص بن غياث. اعمش. معرور بن سويد. ابو ذر رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي' چه زهٔ نبي صلے اللّٰه عليه وسلم له ورغلم' نو حضور صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل. په هغے ذات مِ دے قَسم وي' چه ذَ هغهٔ په قبضه کښې خما ساه ده' يا دائے او فرمائيل' په هغه ذات مِ دے قَسم وي' چه ذَ هغهٔ نه سِوا بل معبود نشته' يا دغه شان څهٔ قَسم ئے او خوړلو چه نشته داسے سړے چه ذَ هغهٔ دِے اوښ' غوا' يا چيلئے وي' او ذَ هغے حق دِے ادا نه کړي' خو دا چه ذَ قيامت په ورځ به دغه څناور داسے حال کښې راوستے شي' چه ذَ مخکښې نه به زيات لوئے او غټ وي او خپلو سُمونو سره به هغه ميده کوي او په ښکرونو به ئے وهي. چه آخري څناور په هغه تير شي. نو بيا به ورمبنے څناور هغهٔ ته راواپس شي' تر دے چه ذَ خلقو مينځ کښې به فيصله اوشي بکير' دا په سند ذَ ابو صالح. ابو هريره رضي اللّٰه عنه ذَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه روايت کړے دے.

۱. د مسلم شريف په روايت کښې د دے حديث شريف داسے الفاظ راغلي دي. "چه هغه د هغے خارور زکات نه ورکوي" کيدے شي چه د امام بخاري رحمة اللّٰه عليه په نظر کښې دغه روايت وي. کنې د خارور ډير حقونه دي. او حق نه ادا کول گناه ده. امام بخاري ته د غوا ميښو د زکات په حقله حديث شريف نه دے په لاس راغلے.

بـــاب ۵۲: الـــزَّكٰـوةِ عَلَى الْاَقَارِبِ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْـهِ وَسَلَّمَ لَـهُ اَجْـرَانِ الْقَـرَابَةُ وَالصَّدَقَةُ.

باب ۵۲: خپـلـوانو ته دَ زکٰوة ورکولو بیان. او نبي صلـي الـلّٰـه عـلـيـه وسلم او فرمائيل ' هغهٔ دَ پاره دوه اجرونـه دي' يَو دَ خپـلـولـئ او دويم دَ صدقـے (ثواب به ورته رسي).

۲. دَ فقهې په کتابونو کښ دا تفصيل شته دے چه مور پلار نيا نيکه خامن لونړه نوسي نوسئ (اصول و فروع) ته زکات نشي ورکولے دَ هغوي دَ دے حديث شريف نه جُدا حکم دے.

۷۷: حَـدَّثَـنَــا عَبْـدُ الـلّٰـهِ بْنُ يُـوْسُفَ قَـالَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ اِسْحٰقَ بْـنِ عَبْـدِ الـلّٰـهِ ابن اَبِيْ طَلْحَةَ اَنَّـهُ سَـمِـعَ اَنَـسَ بْنَ مَالِكٍ يَّقُوْلُ كَانَ اَبُوْ طَـلْـحَةَ اَكْثَـرُ الْاَنْـصَـارِ بِالْمَدِيْنَةِ مَالًا مِّنْ نَّـخْـلٍ وَّ كَـانَ اَحَـبُّ اَمْوَالِهِ اِلَيْهِ بَيْرُحَآءَ وَ كَانَتْ مُسْتَقْبِلَةَ الْمَسْجِدِ وَ كَـانَ رَسُـوْلُ الـلّٰـهِ صَـلَّـے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَـلَّـمَ يَـدْخُـلُـهَـا وَ يَشْرَبُ مِنْ مَّآءٍ فِيْهَا طَيِّبٍ قَالَ اَنَسٌ فَلَمَّا اُنْزِلَتْ هٰذِهِ الْاٰيَةُ لَـنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتّٰى تُنْفِقُوْا مِمَّا تُحِبُّـوْنَ قَـامَ اَبُـوْ طَلْحَةَ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُـوْلَ الـلّٰـهِ اِنَّ اللّٰهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالٰى يَقُوْلُ لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتّٰى تُنْفِقُوْا مِمَّا تُـحِبُّــوْنَ وَ اِنَّ اَحَـبَّ اَمْـوَالِـيْ اِلَـيَّ بَيْـرُحَـاءُ وَ اِنَّهَا صَدَقَةٌ لِلّٰهِ اَرْجُوْا بِرَّهَا وَ ذُخْـرَهَـا عِـنْدَ اللّٰهِ فَضَعْهَا يَا رَسُوْلَ الـلّٰـهِ حَيْثُ اَرَاكَ الـلّٰـهُ قَـالَ فَقَـالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۷۷: عبـدالـلّٰـه بـن يـوسف. مـالـک. اسحٰق بن عبـدالله بن ابي طلحه روايت کوي. هغهٔ دَ حضرت انس نـه واوريـدل' چـه ابـو طلحه انصارِ مدينه کښ دَ ټولو نه زيـات مـالـدار وو دَ هغهٔ دَ قجورو باغونه وو. دَ هغه ټولو مـالـونـو کـښ بيرحاء (باغ) دَ هغهٔ ډير خوښ وو. دَ هغے رُخ مسـجـد نبوي طرف ته وو. نبي صلے اللّٰه عليه وسلم بـه هـلـتـه تـلـو او دَ هـغـے پاکيزه اوبه به ئے ځکلے. انس وائـي' کـوم وخـت چـه دا آيـت نـازل شو: تاسو نيکي نهٔ شئے حاصلولے' ځو پورے چه خپل زړهٔ پورے ځيز دَ اللّٰه په لار کښ خرڅ نهٔ کړے' نو ابو طلحه' رسول صلے اللّٰه عـلـيـه وسـلـم له ورغے. او عرض ئے اوکهٔ' يا رسول اللّٰه! الـلّٰـه تبـارک و تعالٰي فرمائيلے دي' چه تاسو نيکي نهٔ شئے حـاصـلـولے' ځو پورے چه خپل زړهٔ پورے ځيز دَ اللّٰه په لار کښ خرڅ نهٔ کړئے. او خما ټول مالونو کښ بيرحاء (بـا غ) مـا ته دَ ټولو ځيزونو نه زيات عزيز دے. او هغه دَ الـلّٰـه په لار کښ صدقه کوم. زهٔ دَ دے دَ ثواب او ذخيره کـولو اميد لرم. نو تاسو صلي اللّٰه عليه وسلم دا واخلئ' او کـوم ځـائـے چه مناسب وي. صرف ئے کړے. رسول الـلّٰـه صـلي اللّٰه عليه وسلم ورته او فرمائيل. دا خو فائده مـنـد مـال دے. دا خـو دَ آمدني مال دے. او ځـهٔ چـه تا

بَخٍ ذٰلِكَ مَالٌ رَّابِحٌ ذٰلِكَ مَالٌ رَّابِحٌ وَّقَدْ سَمِعْتُ مَا قُلْتَ وَ اِنِّيْ اَرٰى اَنْ تَجْعَلَهَا فِي الْاَقْرَبِيْنَ فَقَالَ اَبُوْ طَلْحَةَ اَفْعَلُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَقَسَمَهَا اَبُوْ طَلْحَةَ فِيْ اَقَارِبِهٖ وَ بَنِيْ عَمِّهٖ تَابَعَهُ رَوْحٌ وَّ قَالَ يَحْيَى بْنُ لَيْلٰى وَ اِسْمٰعِيْلُ عَنْ مَّالِكٍ رَّآبِحٌ بِالْيَاءِ.

اوونيل ما واوريدل، زهٔ مناسب گنړم، چه ته دا خپلو خپلوانو كښې تقسيم كړې. ابو طلحه عرض اوكړو يا رسول اللّٰه، هم داسې به كوم، نو ابو طلحه هغه خپلو رشته دارانو او دَ تره ځامنو كښې تقسيم كړلو. روح دَ دې متابع حديث روايت كړې دې. او يحيي بن يحيٰي او اسمٰعيل دَ مالک نه دَ رابح په ځائې دَ رائح لفظ بيان كړې دې.

۷۸: حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ قَالَ اَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ زَيْدُ بْنُ اَسْلَمَ عَنْ عِيَاضِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ نِالْخُدْرِيِّ قَالَ خَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ اَضْحٰى اَوْ فِطْرٍ اِلَى الْمُصَلّٰى ثُمَّ انْصَرَفَ فَوَعَظَ النَّاسَ وَ اَمَرَهُمْ بِالصَّدَقَةِ فَقَالَ يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ تَصَدَّقُوْا فَمَرَّ عَلَى النِّسَآءِ فَقَالَ يٰمَعْشَرَ النِّسَآءِ تَصَدَّقْنَ فَاِنِّيْ اُرِيْتُكُنَّ اَكْثَرَ اَهْلِ النَّارِ فَقُلْنَ وَ بِمَ ذٰلِكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ تُكْثِرْنَ اللَّعْنَ وَ تَكْفُرْنَ الْعَشِيْرَ مَا رَاَيْتُ نَاقِصَاتِ عَقْلٍ وَّ دِيْنٍ اَذْهَبَ لِلُبِّ الرَّجُلِ الْحَازِمِ مِنْ اِحْدٰكُنَّ يَا مَعْشَرَ النِّسَآءِ ثُمَّ انْصَرَفَ فَلَمَّا صَارَ اِلٰى مَنْزِلِهٖ جَآءَتْ زَيْنَبُ

۷۸: ابن ابي مريم. محمد بن جعفر. زيد بن اسلم. عياض بن عبداللّٰه. ابو سعيد خدري رضي اللّٰه عنه روايت كوي، چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم دَ وړوكي يا لوئې اختر په ورځ عيدگاه طرف ته تشريف يوړلو، نو خلقو ته ئې نصيحت اوكړ، او هغوي ته ئې دَ صدقې حكم وركړلو. حضور صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل. اې خلقو، صدقه كوئې، بيا زنانه ؤ طرف ته ورغې، او وې فرمائيل. اې دَ زنانه ؤ ډلې، تاسو خيرات كوئې، ځكه چه ما ته دوزخ كښې اكثر ښځې اوښودلې شوې. ښځو عرض اوكه. داسې ولې، يا رسول اللّٰه، حضور صلي اللّٰه عليه وسلم ورته او فرمائيل، تاسو لعن طعن زيات كوئې، دَ خاوندانو نافرماني كوئې. اې زنانه ؤ، ما ستاسو نه دين او عقل كښې زيات ناقص هيڅوک او نه ليدل، چه دَ لويو لويو هښيارانو عقل كم كړي. بيا حضور صلي اللّٰه عليه وسلم كور ته واپس شولو، چه كور ته اورسيدلو، نو دَ ابن مسعود رضي اللّٰه عنه ښځه زينب راغله. او دننه دَ راتلو اجازت ئې او غوښتلو، حضور صلي اللّٰه عليه وسلم ته اووئيلې شو، يا رسول اللّٰه، دا زينب ده، حضور صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل،

امْرَاَةُ بْنِ مَسْعُوْدٍ تَسْتَاْذِنُ عَلَيْهِ فَقِيْلَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هٰذِهٖ زَيْنَبُ فَقَالَ اَيُّ الزَّيَانِبِ فَقِيْلَ امْرَاَةُ بْنِ مَسْعُوْدٍ قَالَ نَعَمْ ائْذَنُوْا لَهَا فَاَذِنَ لَهَا قَالَتْ يَا نَبِيَّ اللّٰهِ اِنَّكَ اَمَرْتَ الْيَوْمَ بِالصَّدَقَةِ وَ كَانَ لِيْ حُلِيٌّ فَاَرَدْتُّ اَنْ اَتَصَدَّقَ بِهٖ فَزَعَمَ بْنُ مَسْعُوْدٍ اَنَّهٗ وَ وَلَدَهٗ اَحَقُّ مَنْ تَصَدَّقْتُ بِهٖ عَلَيْهِمْ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَ بْنُ مَسْعُوْدٍ زَوْجُكِ وَ وَلَدُكِ اَحَقُّ مَنْ تَصَدَّقْتِ بِهٖ عَلَيْهِمْ.

كومه زينب' ورته اووئيلے شو' دَ ابن مسعود رضي الله عنه ښځه. حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل' ښځ ده' اجازت ورکه. هغے ته اجازت ورکړے شو' نو هغه راغله او عرض ئے اوکړ. يا نبي الله' نن تاسو صلي الله عليه وسلم دَ صدقے حکم اوکړلو' ما سره يو کالے وو' ما اراده اوکړه' چه هغه خيرات کړم. ابن مسعود گمان کوي او کړه چه هغه او دَ هغهٔ خوي دَ دے خيرات زيات مستحق دي دَ هغے خلقو نه' چه هغوي له زهٔ خيرات ورکول غواړم. رسول الله صلے الله عليه وسلم ورته او فرمائيل' ابن مسعود ريښتيا وئيلے دي' ستا خاوند او ستا خوئے دَ هغے خلقو نه زيات مستحق دي' چه هغوي له تهٔ خيرات ورکول غواړے.

۱. په دے حديث شريف کښ د دے وضاحت نشته چه د عبدالله بن مسعود رضي الله عنه ښځے چه کوم صدقه ورکوله هغه نفلي صدقه وه يا زکات' د احنافو په مسلک کښ ښځه خاوند ته زکات نشي ورکولے. او نه داسے بنده له ورکولے شي چه دے د هغه د کفالت ذمه وار وي. د دے وجے نه موښږ دا وايو چه حديث شريف کښ د نفلي خيرات ذکر دے. د زکات ذکر ندے په ښکاره ډول حديث شريف نه هم دا معلوميږي.

باب ۵۳: لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ فِيْ فَرَسِهٖ صَدَقَةٌ.

باب ۵۳: مسلمان باندے دَ هغهٔ اَس کښ زکوٰة فرض نهٔ دے.

۲. اسونه که د سورلئ دي يا د سامان بارکولو د پاره وي. يا د جهاد د پاره وي. نو د ټولو امامانو پدے اتفاق دے چه ددغه اسونو په وجه په مالک باندے زکات نه فرض کيږي. ليکن که دا اسونه د سوداګرئ (تجارت) د پاره وي. نو د ټولو امامانو پدے اتفاق دے چه کله قيمت ئے د نصاب برابر وي نو بيا ورباندے زکات شته. دريم صورت دا دے چه يو بنده اسونه د دے د پاره ساتي چه نسل ئے زيات شي. او هغے کښ اسونه' اسپے دواړه موجود وي. نو د احنافو' په مسلک ورباندے زکات واجبيږي. داسے که مريان (غلامان) وينځے د تجارت د پاره وي. نو پدے د ټولو امامانو اتفاق دے چه زکات پرے واجبيږي په دے حديث شريف کښ حکم بغير د څه شرط او بغير د څه قيد نه بيان شويدے. چه په اَس او مرئي کښ زکات نشته. ليکن د امت د ټولو امامانو پدے اتفاق دے چه داسے عام حکم نافذ نه دے په اَس او مرئي دواړو کښ داسے صورتونه د ټولو امامانو په نزد شته چه زکات پکښ واجبيږي. د دے وجے نه احناف وائي چه د مرئي

نه هغه مُرئي (غلام) مراد دي چه کوم د خدمت د پاره وي نو په هغي کښې زکات نشته. داسي د اسونو نه هغه اسونه مراد دي. چه د خپل ذاتي ضرورتونو د پاره وي. يا د سامان اوړلو د پاره وي. حضرت عمر رضي الله عنه پخپله د اسونو زکات اخستلو. د نبي کريم صلي الله عليه وسلم په مبارکه زمانه کښې د اسونو کمي وؤ. د هغې زمانې واقعات ياد کړئي. د بدر د غذا په وخت مسلمانانو سره دري اسونه وؤ په اسونو باندي زکات د نورو څاروو په شان نه دے په هر يو اس يو "دينار" (يوه اشرفي) يا د هغې د قيمت برابر د يو څيز اخستلو حکم دے د نورو څاروو زکات کښې شريعت تفصيل ورکړے دے چه د دومره عمر څاروے زکات کښې ورکړئ. داسي د اس په مالک باندي دا نشته چه هغه دے زکات بيت المال کښې جمع کړي. بلکې حقدار له دے ورکړي. په نورو څاروو کښې دا حکم دے چه د زکات اخستلو افسر به رازي. او هغه به زکات اخلي د مالک نې دا حق نشته چه زکات پخپله حقدار ته ورکړي. اس ډير د پکاريدو څاروے دے خکه شريعت نې د پاللو حکم کړے دے.

۷۹: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ دِيْنَارٍ قَالَ سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ يَسَارٍ عَنْ عِرَاكِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ فِيْ فَرَسِهٖ وَ غُلَامِهٖ صَدَقَةٌ.

۷۹: آدم. شعبه. عبدالله بن دينار. سليمان بن يسار. عراک بن مالک. حضرت ابو هريره رضي الله عنه نه روايت کوي، نبي صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، مسلمان باندي دَ هغهٔ په اَس کښې او دَ هغهٔ په غلام کښې زکوٰة فرض نهٔ دے.

باب ۵۴: لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ فِيْ عَبْدِهٖ صَدَقَةٌ.

باب ۵۴: مسلمان باندي دَ هغهٔ دَ غلام زکوٰة فرض نهٔ دے.

۸۰: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ عَنْ خُثَيْمِ ابْنِ عِرَاكِ ابْنِ مَالِكٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَ حَدَّثَنَا سُلَيْمٰنُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ وَ حَدَّثَنَا وُهَيْبُ بْنُ خَالِدٍ قَالَ حَدَّثَنَا خُثَيْمُ بْنُ عِرَاكِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ

۸۰: مسدد. يحيي بن سعيد. خثيم بن عراک بن مالک. عراک بن مالک. حضرت ابو هريره رضي الله عنه دَ نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت کوي. ح. سليمان بن حرب. وهيب بن خالد. خثيم بن عراک بن مالک. عراک بن مالک. حضرت ابو هريره رضي الله عنه نه روايت کوي، چه نبي صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي، مسلمان

عَلَى الْمُسْلِمِ صَدَقَةٌ فِيْ عَبْدِهٖ وَلَا فِيْ فَرَسِهٖ.

باندې د هغه غلام كښې او د هغه اَس كښې زكوٰة فرض نه دے.

باب ۵۵: اَلصَّدَقَةِ عَلَى الْيَتٰمٰى.

باب ۵۵: يتيمانو باندې د صدقه كولو بيان.

۱۸۱: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيٰى عَنْ هِلَالِ بْنِ اَبِيْ مَيْمُوْنَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَطَآءُ بْنُ يَسَارٍ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَا سَعِيْدِ الْخُدْرِيَّ يُحَدِّثُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَلَسَ ذَاتَ يَوْمٍ عَلَى الْمِنْبَرِ وَ جَلَسْنَا حَوْلَهُ فَقَالَ مِمَّا اَخَافُ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِيْ مَا يُفْتَحُ عَلَيْكُمْ مِنْ زَهْرَةِ الدُّنْيَا وَ زِيْنَتِهَا فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَوَ يَأْتِيَ الْخَيْرُ بِالشَّرِّ فَسَكَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقِيْلَ لَهُ مَا شَأْنُكَ تُكَلِّمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا يُكَلِّمُكَ فَرَاَيْنَا اَنَّهُ يُنْزَلُ عَلَيْهِ قَالَ فَمَسَحَ عَنْهُ الرُّحَضَآءَ وَ قَالَ اَيْنَ السَّآئِلُ فَكَاَنَّهُ حَمِدَهُ فَقَالَ اِنَّهُ لَا يَأْتِيَ الْخَيْرُ بِالشَّرِّ وَ اِنَّ مِمَّا يُنْبِتُ الرَّبِيْعُ يَقْتُلُ اَوْ يُلِمُّ اِلَّا اٰكِلَةُ الْخَضِرِ اَكَلَتْ حَتّٰى اِذَا امْتَدَّتْ خَاصِرَتَاهَا اسْتَقْبَلَتْ عَيْنَ الشَّمْسِ فَثَلَطَتْ وَ بَالَتْ وَ رَتَعَتْ وَ اِنَّ هٰذَا الْمَالَ خَضِرَةٌ حُلْوَةٌ فَنِعْمَ صَاحِبُ الْمُسْلِمِ مَا اَعْطٰى مِنْهُ

۱۸۱: معاذ بن فضاله. هشام. يحيٰي. هلال بن ابي ميمونه. عطاء بن يسار، د ابو سعيد خدري نه واوريدل. چه نبي صلي الله عليه وسلم يوه ورځ په منبر كيناستلو، او مونږ هم د حضور صلي الله عليه وسلم نه چاپيره كيناستو. حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، چه زۀ د ځان نه پس ستاسو خلقو متعلق د دُنيا د زيب و زينت نه ويريږم، چه د هغې دروازې به په تاسو پرانستې شي، يو سړي عرض اوكړ، يا رسول الله، آيا ښۀ څيز به بدڅيز راوړي. نبي صلي الله عليه وسلم خاموش شولو، نو هغې سړي ته اوونيلې شو، څۀ خبره ده، چه تۀ نبي صلي الله عليه وسلم سره خبرې كوې، او حضور صلي الله عليه وسلم تاسره خبرې نه كوي. مونږ خيال اوكړ، چه په حضور صلي الله عليه وسلم وحي نازليږي. حضور صلي الله عليه وسلم د مخ مبارك نه خولَه (پسينه) اوچه كړه. او وې فرمائيل، تپوس كونكې كوم ځائې دے. گويا د هغۀ تعريف ئې اوكړ، او وې فرمائيل. ښۀ څيز بدي نۀ پيدا كوي. خو موسم ربيع كښې داسې وابښۀ هم راټوكيږي چه وژل كوي يا تكليف كښې آخته كول كوي، خو هغه څناور چه شنه وابښو كښې څري. تر دې چه دواړه تشې ئې ډك شي، نو هغه نمر طرف ته مخ كړي او خاشنړه او متيازې كوي، او څري. دغه شان دا مال سرسبز او خوږ دے. څۀ بهتر دے د مسلمان مال،

الْمِسْكِيْنَ وَالْيَتِيْمَ وَابْنَ السَّبِيْلِ اَوْ كَمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اِنَّهُ مَنْ يَّأْخُذُهُ بِغَيْرِ حَقِّهِ كَالَّذِيْ يَأْكُلُ وَلَا يَشْبَعُ وَ يَكُوْنُ شَهِيْدًا عَلَيْهِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ.

چه هغې نه مسکين' يتيم او مسافر ته ورکوي' يا څنګه چه نبي صلے الله عليه وسلم او فرمائيل. او څوک چه دا په ناحقه آخلي' نو هغه د هغې سړي په شان دے چه خوري خو ډ هغۀ خيټه نۀ ډکيږي. او د قيامت په ورځ به ډ هغۀ خلاف ګواه وي.

۱. د دے مثال بيانولو مقصد دا دے چه ښه د ښو په ځائے په مناسب ځايونو کښ استعمال شي. يا ښه کار په غلطو چارو کښ استعمال نشي. نو د هغې نه بدي/ خرابے نه پيدا کيږي. که په مناسب ځايونو کښ استعمال نه وي. نو بدي او خرابي ترے پيدا کيږي.

۲. د راوي يحيي دا شک دے چه د نبي کريم صلي الله عليه وسلم دا مبارک الفاظ دي يا د دے برابر بل څه ئے ويلے وو.

بَابُ ۵۶: اَلزَّكٰوةِ عَلَى الزَّوْجِ وَالْاَيْتَامِ فِي الْحِجْرِ قَالَهُ اَبُوْ سَعِيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۵۶: خاوند او زير تربيت بچو ته ډ زكٰوة وركولو بيان. دا ابو سعيد ډ نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت كړے دے.

۸۲: حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ شَقِيْقٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ عَنْ زَيْنَبَ امْرَاَةِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ فَذَكَرْتُهُ لِاِبْرَاهِيْمَ فَحَدَّثَنِيْ اِبْرَاهِيْمُ عَنْ اَبِيْ عُبَيْدَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ عَنْ زَيْنَبَ امْرَاَةِ عَبْدِ اللّٰهِ بِمِثْلِهِ سَوَآءً قَالَتْ كُنْتُ فِي الْمَسْجِدِ فَرَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ تَصَدَّقْنَ وَلَوْ مِنْ حُلِيِّكُنَّ وَ كَانَتْ زَيْنَبُ تُنْفِقُ عَلٰى عَبْدِ اللّٰهِ وَ اَيْتَامٍ فِيْ حَجْرِهَا فَقَالَتْ لِعَبْدِ اللّٰهِ سَلْ

۸۲: عمرو بن حفص بن غياث. حفص بن غياث. اعمش. شقيق. عمرو بن حارث. زينب (ډ عبدالله بن مسعود ښځه) نه روايت كوي. اعمش اووے' ما دا ابراهيم ته بيان كۀ' نو ابراهيم ماته په واسطه ډ ابو عبيده. عمرو بن حارث. زينب (زوجه ډ عبدالله بن مسعود) نه بالكل دغسے روايت اوكۀ. زينب بيان اوكۀ. زۀ جمات كښ ووم' نو ما نبي صلے الله عليه وسلم اوليدلو. حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل' خيرات كوئ' اګر كه ستاسو كالے وي' او زينب به په عبدالله او په يو څو يتيمانو چه ډ هغې پرورش كښ وو' خرچ كولو. هغې عبدالله ته به اووے' ډ رسول الله صلي الله عليه وسلم نه تپوس اوكۀ' چه زۀ صدقه په تا او په هغے يتيم بچو چه څما پرورش كښ دي' خرچ كړم' نو آيا دا به درست

رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَيُجْزِئُ عَنِّيْ اَنْ اُنْفِقَ عَلَيْكَ وَ عَلٰى اَيْتَامٍ فِيْ حَجْرِيْ مِنَ الصَّدَقَةِ فَقَالَ سَلْ اَنْتِ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَانْطَلَقْتُ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدْتُ امْرَاَةً مِّنَ الْاَنْصَارِ عَلَى الْبَابِ حَاجَتُهَا مِثْلُ حَاجَتِيْ فَمَرَّ عَلَيْنَا بِلَالٌ فَقُلْنَا سَلِ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُجْزِئُ عَنِّيْ اَنْ اَتَصَدَّقَ عَلٰى زَوْجِيْ وَ اَيْتَامٍ فِيْ حَجْرِيْ وَ قُلْنَا لَا تُخْبِرْ بِنَا فَدَخَلَ فَسَاَلَهُ فَقَالَ مَنْ هُمَا قَالَ زَيْنَبُ فَقَالَ اَيُّ الزَّيَانِبِ قَالَ امْرَاَةُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ نَعَمْ لَهَا اَجْرَانِ اَجْرُ الْقَرَابَةِ وَ اَجْرُ الصَّدَقَةِ.

وي. هغۀ ورته اووے تۀ خپله دَ رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم نه تپوس اوکه، نو زۀ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم له راغلم. ما يوه انصاري ښځه په دروازه بيامنده، هغے ته هم دغه ضرورت وو، کوم چه ما ته وو، څمونږ مخکښې بلال رضي اللّٰه عنه تير شولو. مونږ هغۀ ته اووے. نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه تپوس اوکه، که زۀ په خپل خاوند او دَ هغۀ د يتيم بچو چه څما پرورش کښې دي، خرچ کړم، نو آيا دا به کافي وي. او مونږ ورته اووے چه څمونږ نوم مۀ آخله. بلال رضي اللّٰه عنه دننه ورغے، دَ حضور صلي اللّٰه عليه وسلم نه ئے تپوس اوکۀ، نو حضور صلي اللّٰه عليه وسلم ورته او فرمائيل. کومه زينب، بلال رضي اللّٰه عنه ورته اووے دَ عبداللّٰه ښځه، حضور صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، هغے د پاره دوه آجرونه دي. يو دَ رشته دارئ او بل دَ صدقے.

۱ . عبدالله بن مسعود رضي الله عنه د ډيرے غريبئ ژوند تيره وو ليکن د هغه د ښځے مالي حالت ډير ښه وو پدے وجه د کور خرڅونه او خير خيرات به هغے په ډاډه زړه کول.

۸۳: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ ابْنُ اَبِيْ شَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدَةُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ اُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَلِيَ اَجْرٌ اَنْ اُنْفِقَ عَلٰى بَنِيْ اَبِيْ سَلَمَةَ اِنَّمَا هُمْ بَنِيَّ فَقَالَ اَنْفِقِيْ عَلَيْهِمْ فَلَكِ اَجْرُ مَا اَنْفَقْتِ عَلَيْهِمْ.

۸۳: عثمان بن ابي شيبه. عبده. هشام دَ خپل پلار نه، هغه دَ زينب بنت اُم سلمه رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي. زينب اووے. ما عرض اوکۀ، يا رسول اللّٰه، آيا ما ته به ثواب حاصليږي. که دَ ابو سلمه په اولاد خرچ اوکرم، هغه څما هم اولاد دے، حضور صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، تۀ په هغوي خرچ کوه. تا ته به د دے ثواب رسي چه تۀ په هغوي خرچ کوے.

بَاب ۵۷: قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَ

باب ۵۷: دَ اللّٰه تعالي قول، او کردن خلاصولو

فِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِيْنَ وَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَ يُذْكَرُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ يُعْتِقُ مِنْ زَكٰوةِ مَالِهٖ وَ يُعْطِي فِي الْحَجِّ وَ قَالَ الْحَسَنُ اِنِ اشْتَرٰى اَبَاهُ مِنْ زَكٰوةٍ جَازَ وَ يُعْطِيْ فِي الْمُجَاهِدِيْنَ وَالَّذِيْ لَمْ يَحُجَّ ثُمَّ تَلَا اِنَّمَا الصَّدَقٰتُ لِلْفُقَرَآءِ الْاٰيَةَ فِيْ اَيِّهَا اَعْطَيْتَ اَجْزَتْ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ خَالِدًا احْتَبَسَ اَدْرَاعَهٗ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَ يُذْكَرُ عَنْ اَبِيْ لَاسٍ حَمَلَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى اِبِلِ الصَّدَقَةِ لِلْحَجِّ.

او قرضدارو او دَ اللّٰه لار کښې دے خرچ او کړے شي. او ابن عباس رضي اللّٰه عنه نه منقول دي، هغوي دَ زکٰوة دَ مال نه غلامان آزاد کړل او حج کښې ئے خرچ کړے. او حسن بصري اووے، که زکٰوة سره خپل پلار واخلي، نو جائز دي. او مجاهدینو او هغے سړي ته هم ورکیدے شي، چه هغهٔ حج نهٔ وي کړے، بیائے آیت اِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ، آخره پورے تلاوت کهٔ، دوي کښې چه چاله ورکړے شي، نو کافي دي، او نبي صلے اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل، چه خالد خپلے زغرے دَ خدائے په لار کښې وقف کړے دي او ابو لاس نه منقول دي، چه مونږه نبي صلے اللّٰه علیه وسلم دَ زکٰوة په اوښ سوارهٔ کړو. حج له ئے اولیږلو.

۸۴: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَنَا شُعَيْبٌ قَالَ ثَنَا اَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ اَمَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصَدَقَةٍ فَقِيْلَ مَنَعَ ابْنُ جَمِيْلٍ وَّ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيْدِ وَ عَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَنْقِمُ بْنُ جَمِيْلٍ اِلَّا اَنَّهٗ كَانَ فَقِيْرًا فَاَغْنَاهُ اللّٰهُ وَ رَسُوْلُهٗ وَ اَمَّا خَالِدٌ فَاِنَّكُمْ تَظْلِمُوْنَ خَالِدًا قَدِ احْتَبَسَ اَدْرَاعَهٗ وَ اَعْتُدَهٗ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَ اَمَّا الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَعَمُّ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهِيَ عَلَيْهِ الصَّدَقَةُ وَ مِثْلُهَا مَعَهَا تَابَعَهُ ابْنُ

۸۴: ابو الیمان. شعیب. ابو الزناد. اعرج. ابو هریره رضي اللّٰه عنه نه روایت دے، رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم دَ صدقے حکم او کهٔ، نو حضور صلي اللّٰه علیه وسلم ته اوونیلے شو، چه ابن جمیل. خالد بن ولید. او عباس بن عبدالمطلب زکٰوة نهٔ ورکوي. نبي صلے اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل. ابن جمیل انکار نه کوي، خو هغه فقیر وو، نو اللّٰه او دَ هغهٔ رسول صلي اللّٰه علیه وسلم مالدار کړلو (هغه ناشکري کوي) لیکن خالد چه تاسو دَ هغهٔ نه دَ زکٰوة مطالبه کوئے. خکه چه هغه زغرے او دَ جنګ سامان دَ اللّٰه په لار کښې وقف کړے دے، او عباس بن عبدالمطلب دَ رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم تره دے، دَ هغهٔ زکٰوة په هغهٔ صدقه ده، او دغه هومره نور هم. ابن ابي الزناد دَ خپل پلار نه دَ

اَبِى الزِّنَادِ عَنْ اَبِيْهِ وَ قَالَ ابْنُ اِسْحَاقَ عَنْ اَبِيْ الزِّنَادِ هِيَ عَلَيْهِ وَ مِثْلُهَا مَعَهَا وَ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ حُدِّثْتُ عَنِ الْاَعْرَجِ مِثْلَهُ.

دے متابع حدیث روایت کړے دے، چه هيَ عليها و مثلها و معها (هغه په عباس صدقه او دغه هومره نور هم) ابن جریج اووے، چه ما ته په واسطه د اعرج دغه شان حدیث بیان کړے شو.

۱. په دے حدیث شریف کښ د درے صحابهٔ کرامو بیان دے د "اِبن جمیل" په باره کښ ویلے شي. چه اول منافق وو بیائے توبه اوباسله او د مخلص مسلمانانو جماعت کښ شمیر شو. ابن جمیل اول ډیر زیات غریب وو. کله چه نبي اکرم صلي الله علیه وسلم مدینے منورے ته تشریف راوړو. نو رسول الله صلي الله علیه وسلم د هغه د پاره دعا او کړه. د هغے دعا په برکت هغه ډیر لوئے مالدار شو. او داسے یو وخت راغے چه هغه د خپلو څارووو د پاره مدینه منوره کښ اوسیدل پریخودل او په صحرا کښ ډیره شو. مسجد نبوي کښ مونځونه او د جُمعے مونځ ته حاضریدل هر څه ترے پاتے شو. کله چه د زکات اخستلو د پاره رسول الله صلي الله علیه وسلم هغه ته سړے ور اولیږه هغه د زکات ورکولو نه انکار او کړو. چه په هغے ترے رسول الله صلي الله علیه وسلم ناراضه شو. او بیائے ترے چرے زکات وانه خستلو د خلفاؤ راشدینو هم هغه سره هم داسے سلوک او کړو. او زکات ئے ترے وانه خستلو رسول الله صلي الله علیه وسلم د ابن جمیل په انکار باندے خپل خفگان ښکاره کړو.

رسول الله صلي الله علیه وسلم د حضرت خالد بن ولید رضي الله عنه او د حضرت عباس رضي الله عنه د زکات ورکولو نه انکار په سلسله کښ د هغوي معقول عذر بیان کړو. چه خالد بن الولید رضي الله عنه خپل ساز و سامان زغرے وسله د الله تعالیٰ په لاره کښ ورکړي دي. دا د هغه زکات شو.

د حضرت عباس رضي الله عنه په باره کښ رسول الله صلي الله علیه وسلم او فرمایل. چه هغه د بیت المال نه قرض اخستلے دے. او خپله گذاره ئے چلولے ده. چه کله د زکات مال راشي نو هغه به د هغه قرض کښ جمعه کولے شي. داسے به د هغه زکات ادا شي. رسول الله صلي الله علیه وسلم به د دوو کالو زکات د حضرت عباس رضي الله عنه نه اخستلو په دے حدیث شریف کښ همے ته اشاره ده.

باب ۵۸: اَلْاِسْتِعْفَافِ عَنِ الْمَسْئَلَةِ.

باب ۵۸: سوال نه د بچ کیدو بیان.

۸۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيْدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ الْخُدْرِيِّ اَنَّ اُنَاسًا مِّنَ الْاَنْصَارِ سَاَلُوْا رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۸۵: عبدالله بن یوسف. مالک. ابن شهاب. عطاء بن یزید لیثي. ابو سعید خدري رضي الله عنه نه روایت کوي، د انصارو یو جماعت د رسول الله صلي الله علیه وسلم نه څه او غوښتل حضور صلي الله علیه وسلم هغوي له ورکړل، تر دے چه څه حضور صلي الله علیه وسلم سره وو، هغه ختم شو. نو حضور صلي الله

فَاَعْطَاهُمْ ثُمَّ سَاَلُوْهُ فَاَعْطَاهُمْ حَتّٰى نَفِدَ مَا عِنْدَهٗ فَقَالَ مَا يَكُوْنُ عِنْدِيْ مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ اَدَّخِرَهٗ عَنْكُمْ وَ مَنْ يَّسْتَعْفِفْ يُعِفَّهُ اللّٰهُ وَ مَنْ يَّسْتَغْنِ يُغْنِهِ اللّٰهُ وَ مَنْ يَّتَصَبَّرْ يُصَبِّرْهُ اللّٰهُ وَمَا اُعْطِيَ اَحَدٌ عَطَآءً خَيْرًا وَّ اَوْسَعَ مِّنَ الصَّبْرِ.

عليه وسلم او فرمائيل' ماسره چه څۀ هم مال وي' زۀ نے تاسو نه' نه منع کوم. او کوم سړے چه ذ سوال نه بچ کيدل غواړي' نو اللّٰه تعالیٰ به هغه بچ کړي. او کوم سړے چه بے پرواهي او غواړي' نو اللّٰه تعالیٰ به هغه بے پرواه کړي. او کوم سړے چه صبر او کړي' نو اللّٰه تعالیٰ به هغۀ ته صبر ورکړي او هيچا ته ذ صبر نه بهتر او ګشاده نعمت نۀ دے حاصل شوے.

۸۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالَّذِيْ نَفْسِيْ بِيَدِهٖ لَاَنْ يَّاْخُذَ اَحَدُكُمْ حَبْلَهٗ فَيَحْتَطِبَ عَلٰى ظَهْرِهٖ خَيْرٌ لَّهٗ مِنْ اَنْ يَّاْتِيَ رَجُلًا فَيَسْاَلَهٗ اَعْطَاهُ اَوْ مَنَعَهٗ.

۸۶: عبداللّٰه بن يوسف مالک' ابو الزّناد اعرج' ابو هريره نه روايت کوي رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل' پۀ هغے ذات مِ دِ قسم وي ذ چا پۀ قبضه کښ چه ځما ساه ده' تاسو کښ ذ يو سړي رسئ اخستل او پۀ خپله شا باندے لرګي اوچتول ذ دے نه بهتر دي' چه هغه يو سړي له لاړ شي' څه ترے او غواړي' او هغه ورله ورکړي يا ورنه کړي.

۸۷: حَدَّثَنَا مُوْسٰى قَالَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَاَنْ يَّاْخُذَ اَحَدُكُمْ حَبْلَهٗ فَيَاْتِيَ بِحُزْمَةِ حَطَبٍ عَلٰى ظَهْرِهٖ فَيَبِيْعَهَا فَيَكُفَّ اللّٰهُ بِهَا وَجْهَهٗ خَيْرٌ لَّهٗ مِنْ اَنْ يَّسْاَلَ النَّاسَ اَعْطَوْهُ اَوْ مَنَعُوْهُ.

۸۷: موسي. وهيب. هشام. عروه. حضرت زبير بن عوام. نبي صلے اللّٰه عليه وسلم نه روايت کوي' تاسو کښ دے څوک رسئ واخلي او ذ لرګو پنډ دے پۀ شا اوچت کړي' نو دا ذ هغۀ ذ پاره ذ دے نه بهتره ده چه ذ خلقو نه اوغواړي او هغوي ورله ورکړي يا ورنه کړي.

۸۸: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا يُوْنُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الزُّبَيْرِ وَ سَعِيْدِ

۸۸: عبدان. عبداللّٰه. يونس. زهري. عروه بن زبير و سعيد بن مسيب روايت کوي' حکيم بن حزام وائي' ما ذ رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم نه څۀ او

بْنِ الْمُسَيَّبِ اَنَّ حَكِيْمَ بْنَ حِزَامٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَعْطَانِىْ ثُمَّ سَأَلْتُهُ فَاَعْطَانِىْ ثُمَّ سَأَلْتُهُ فَاَعْطَانِىْ ثُمَّ قَالَ يَا حَكِيْمُ اِنَّ هٰذَا الْمَالَ خَضِرَةٌ حُلْوَةٌ فَمَنْ اَخَذَهُ بِسَخَاوَةِ نَفْسٍ بُوْرِكَ لَهُ فِيْهِ وَمَنْ اَخَذَهُ بِاِشْرَافِ نَفْسٍ لَمْ يُبَارَكْ لَهُ فِيْهِ وَ كَانَ كَالَّذِىْ يَاْكُلُ وَلَا يَشْبَعُ اَلْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِّنَ الْيَدِ السُّفْلٰى قَالَ حَكِيْمٌ فَقُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَالَّذِىْ بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا اَرْزَاُ اَحَدًا بَعْدَكَ شَيْئًا حَتّٰى اُفَارِقَ الدُّنْيَا فَكَانَ اَبُوْ بَكْرٍ يَدْعُوْا حَكِيْمًا اِلَى الْعَطَآءِ فَيَاْبٰى اَنْ يَّقْبَلَهُ مِنْهُ ثُمَّ اِنَّ عُمَرَ دَعَاهُ لِيُعْطِيَهُ فَاَبٰى اَنْ يَّقْبَلَ مِنْهُ شَيْئًا فَقَالَ عُمَرُ اِنِّىْ اُشْهِدُكُمْ يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِيْنَ عَلٰى حَكِيْمٍ اَنِّىْ اَعْرِضُ عَلَيْهِ حَقَّهُ مِنْ هٰذَا الْفَيْءِ فَيَاْبٰى اَنْ يَّاْخُذَهُ فَلَمْ يَرْزَاْ حَكِيْمٌ اَحَدًا مِّنَ النَّاسِ بَعْدَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتّٰى تُوُفِّىَ.

غوبنتل، نو حضور صلي الله عليه وسلم راکړل. بیا ما او غوبنتل، نو حضور صلي الله عليه وسلم بیا راکړل. بیا ما اوغوبنتل، نو حضور صلي الله عليه وسلم بیا راکړل، بیائے او فرمائیل اے حکیم دا مال سرسبز شاداب او خوږ دے. څوک چه ئے ذ نفس سخاوت سره واخلي، نو دے کښې برکت اچولے شي. او څوک چه ئے لالچ سره واخلي، نو هغے کښې برکت نشي اچولے. او هغه ذ هغے سړي په شان دے، چه خوري، خو آسوده کیږي نه. ذ پاسه لاس ذ لاندے لاس نه بهتر دے. حکیم اووے. ما عرض اوکړ، یا رسول الله، قسم دے په هغه ذات چه تاسوئے په حقه پیغمبر رالیږلے ئے. زهٔ به ستاسو نه پس ذ چا نه قبول نهٔ کړم تر دے چه زهٔ ذ دُنیا نه لاړ شم. حضرت ابوبکر رضي الله عنه به هغه وظیفه ورکولو ذ پاره غوبنتلو، خو هغه به ذ قبلولو نه انکار کولو. بیا عمر رضي الله عنه هغه وظیفه ورکولو ذ پاره راغوبنتلو، خو ذ قبلولو نه ئے انکار اوکړ. عمر رضي الله عنه او فرمائیل، اے ذ مسلمانانو ډلے، زهٔ تاسو په حکیم ګواه کوم، چه زهٔ ذ دے مال نه ذ حکیم حق هغهٔ ته پیش کوم، خو هغه ذ آخستلو نه انکار کوي، نو حکیم ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم نه پس ذ هیچا نه څهٔ قبول نهٔ کړل، تر دے چه وفات شولو. (یعني قول او فعل ئے یو شان وو).

۱. دا د صحابه کرامو رضي الله عنهم اجمعین د رسول الله صلي الله عليه وسلم سره د وعدے د پوره کولو یو معمولي مثال دے چه هغوي کومه وعده کړے وه هغه ئے همیشه د پاره سرته او رسوله چه خپل حق به ئے هم د چانه، نه اخستلو نو الله تعالیٰ دے د حضرت حکیم رضي الله عنه او د ټولو صحابه کرامو رضي الله عنهم نه رضا شي.

بَاب ۵۹: مَنْ اَعْطَاهُ شَيْئًا مِّنْ غَيْرِ مَسْئَلَةٍ وَّلَا اِشْرَافِ نَفْسٍ وَّ

باب ۵۹: ذ هغے سړي بیان چه الله تعالیٰ هغهٔ ته بے سواله او بے طمعے ورکړي (نو اخستل جائز دي) او

فِيۡ اَمۡوَالِهِمۡ حَقٌّ لِلسَّآئِلِ وَالۡمَحۡرُوۡمِ.

ذَ هغوي په مالونو کښ ذَ غوښتونکي او خاموش پاتے کيدونکي حق دے. (چیزے کہ بےسوال رسدٰ دادۂ خداست)

۱. مطلب ئے دا دے چه که چرے څوک په خوشالئ چا حاجتمند له څه ورکړل. نو هغے حاجتمند ته په اخستلو کښ څه ګناه نشته حديث شريف کښ هم داسے بيان دے چه ورکونکے ئے په خوشالئ ورکړي. او اخستونکي ته پکښ ذلّت محسوس نشي.

۸۹: حَدَّثَنَا يَحۡيَى ابۡنُ بُكَيۡرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيۡثُ عَنۡ يُوۡنُسَ عَنِ الزُّهۡرِيِّ عَنۡ سَالِمٍ اَنَّ عَبۡدَ اللّٰهِ بۡنَ عُمَرَ قَالَ سَمِعۡتُ عُمَرَ يَقُوۡلُ كَانَ رَسُوۡلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ يُعۡطِيۡنِيۡ الۡعَطَآءَ فَاَقُوۡلُ اَعۡطِهٖ مَنۡ هُوَ اَفۡقَرُ اِلَيۡهِ مِنِّيۡ فَقَالَ خُذۡهُ اِذَا جَآءَ كَ مِنۡ هٰذَا الۡمَالِ شَيۡءٌ وَّ اَنۡتَ غَيۡرُ مُشۡرِفٍ وَّلَا سَآئِلٍ فَخُذۡهُ وَ مَالَا فَلَا تُتۡبِعۡهُ نَفۡسَكَ.

۸۹: يحيٰي بن بكير. ليث. يونس. زهري. سالم. عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنه وائي. ما عمر رضي اللّٰه عنه نه واوريدل، چه ما ته به رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم څه راکول، نو ما به ورته وئيلے، هغے سړي ته ئے ورکړے، چه خما نه زيات محتاج وي. حضور صلي اللّٰه عليه وسلم به فرمائيل، هر کله چه ذَ دے مال نه تا ته څۀ حاصل شي، داسے حال کښ، چه ستا زړۀ دے سره نۀ وي لړيدلے او تۀ نۀ غوښتونکے ئے، نو واخله او که درته حاصل نه شي، نو هغے پسے مۀ کيږه.

باب ۲۰: مَنۡ سَاَلَ النَّاسَ تَكَثُّرًا.

باب ۲۰: ذَ هغے سړي بيان چه ذَ مال زياتولو ذَ پاره ذ خلقو نه سوال کوي.

۹۰: حَدَّثَنَا يَحۡيَى ابۡنُ بُكَيۡرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيۡثُ عَنۡ عُبَيۡدَ اللّٰهِ بۡنِ اَبِيۡ جَعۡفَرٍ قَالَ سَمِعۡتُ حَمۡزَةَ بۡنَ عَبۡدِ اللّٰهِ بۡنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعۡتُ عَبۡدَ اللّٰهِ بۡنَ عُمَرَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ مَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَسۡاَلُ النَّاسَ حَتّٰى يَاۡتِيَ يَوۡمَ الۡقِيٰمَةِ لَيۡسَ فِيۡ وَجۡهِهٖ مُزۡعَةُ لَحۡمٍ وَّ قَالَ اِنَّ الشَّمۡسَ تَدۡنُوۡا يَوۡمَ الۡقِيٰمَةِ حَتّٰى يَبۡلُغَ الۡعَرَقُ

۹۰: يحيٰي بن بكير. ليث. عبداللّٰه. بن ابي جعفر. حمزه بن عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنه. عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنه بيان اوکۀ، نبي صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل هميشه يو سړے ذَ خلقو نه غوښتل کوي، تر دے چه ذَ قيامت په ورځ به هغه داسے حال کښ راوستے شي، چه ذ هغه په مخ به ذ غوښے ټکړه نۀ وي. او، وے فرمائيل، چه نمر به ذَ قيامت په ورځ قريب شي. تر دے چه نيم غوږ پورے به خوله (پسینہ) راشي. بس هغوي به دغے حال کښ حضرت آدم عليه السلام

نـصُفَ الْاُذُنِ فَبَيْنَمَا هُمْ كَذٰلِكَ اِسْتَغَاثُوْا بِاٰدَمَ ثُمَّ بِمُوْسٰى ثُمَّ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ زَادَ عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيُ اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ اَبِي جَعْفَرٍ فَيَشْفَعُ لِيَقْضِيَ بَيْنَ الْخَلْقِ فَيَمْشِيْ حَتّٰى يَاْخُذَ بِحَلْقَةِ الْبَابِ فَيَوْمَئِذٍ يَّبْعَثُهُ اللّٰهُ مَقَامًا مَّحْمُوْدًا يَّحْمَدُهُ اَهْلُ الْجَمْعِ كُلُّهُمْ وَ قَالَ مَعَلّٰى حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ رَاشِدٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مُسْلِمٍ اَخِي الزُّهْرِيِّ عَنْ حَمْزَةَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّهٗ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْئَلَةِ.

ته فرياد يوسي، بيا به حضرت موسٰي عليه السلام ته، بيا به محمد صلي الله عليه وسلم له لاړ شي. او عبدالله دومره زيات بيان او كړ، چه ما ته ليث په واسطه د ابن ابي جعفر بيان او كړ، چه حضور صلي الله عليه وسلم به سفارش كوي، چه د مخلوق مينځ كښ فيصله اوشي. حضور صلي الله عليه وسلم به روان شي، د جنت د دروازے حلقه به اونيسي. په دغه ورځ به الله تعالٰي حضور صلي الله عليه وسلم په مقام محمود (د سفارش په مقام) اودروي، چه د هغے به ټول خلق تعريف كوي. او معلّي وئيلے دي، چه مونږ ته وهيب په واسطه د نعمان بن راشد. عبدالله بن مسلم (د زهري ورور) حمزه بن عبدالله نه بيان او كړ، چه هغه د ابن عمر نه او ابن عمر رضي الله عنه د نبي صلے الله عليه وسلم نه د سوال كولو متعلق روايت او كړ.

۱ . په دے كښ د غوښتونكي (سوال كونكي) ذلّت ته اشاره ده.

۲ . د دے مطلب دا دے چه د رسول اكرم صلي الله عليه وسلم مرتبه ډيره اوچته ده هغه به د قيامت په ورځ الله تعالٰي ته نور هم ډير نزدے شي. دا د عزت لوئے او لوړ مقام، مقام محمود او شفاعت عظمٰي دے چه رسول الله صلي الله عليه وسلم ته وركړے شي د دے تفصيل به وړاندے رازي.

باب ۱ ٦ : قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى

لَا يَسْئَلُوْنَ النَّاسَ اِلْحَافًا وَ كَمِ الْغِنٰى وَ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا يَجِدُ غِنًى يُّغْنِيْهِ لِلْفُقَرَآءِ الَّذِيْنَ اُحْصِرُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ ضَرْبًا فِي الْاَرْضِ يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ اَغْنِيَآءَ مِنَ التَّعَفُّفِ اِلٰى قَوْلِهٖ فَاِنَّ اللّٰهَ بِهٖ

باب ۱ ٦ : د الله تعالٰي قول، چه خلقو پورے اِنخلي نه، چه ترے څه او غواړي، او د دے بيان، چه څومره مال سره سړے مالدار كيږي، او د نبي صلے الله عليه وسلم فرمانيل، چه دومره مال دے حاصل نه كړي، چه هغه بے پرواه كړي، او د الله تعالٰي قول، او د هغے فقراؤ د پاره چه د خدائے په لار كښ گير شوے دي، او زمكه كښ گرځيدے نشي، د سوال نه كولو په سبب نادان خلق هغوي غنيان گڼړي. آخر آيت: فَاِنَّ اللّٰهَ بِهٖ

عَلِيْمٌ. عَلِيْمٌ پورے.

۱. یعنـي قـرآن مـجید کښ راغلي دي چه فقیرانو له صدقه ورکړني. نو فقیر چا ته وائي. او د هغه په مقابلـه کښ به غني چا ته ویلے شي. چه هغه ته زکات ورکول روانه وي د دے وضاحت په حدیث شریف کښ بیان شویدے چه "چا سره دومره روپئ پیسے نه وي چه د هغه د ژوند ټول ضروریات پوره کولے شي. هغـه فقیر دے" "او که مال دولت د ضرورت برابر وي نو هغه غني دے" او هغه له صدقه یا زکات ورکول پـکـار نـه دي صـدقـه ورکونکو د پاره دا ضروري ده چه د غوښتونکو' سوالګرو نه زیات د هغے حاجتمندو خیـال اوسـاتـي. کوم چه سوال نه کوي خلقو ته لاس نه اوږده وي. هغوي د صدقے یا د زکات زیات حقدار دي. لیـکـن د خپـل عزت خیال ساتي". سوال کونکو د پاره دا ضروري ده چه د سوال نه خان بچ کړي. او بیـا بیـا نـه غـواړي. خـلـقـو پـورے نـه نـخلي. صدقه او خیرات هغه په آسانه هضمیږي کوم چه په خوشالئ ورکـړے شـي. اسـلام د ژونـد د ټـولـو ضـرورتـونـو' حاجتونو خیال ساتي' او د هر قسم خلقو خیال ساتي. سـوالـګـر جوړیدل اسلام نه خوښوي. اسلام دے ته زیات ترغیب ورکړیدے چه هر بنده دے د خپل محنت ګټـه پـه خپـل کار راولي. او په چا دے نه بوج کیږي. لیکن بل طرفته په احادیثو مبارکو کښ دا حکم شته دے چه سـوالـګـري تـه څه نه څه ورکول پکار دي. چه سوال کونکي خان سپک کړو. نو نورو بندیانو ته خـان ذلیل کول مناسب نه دي. هغے سوالګري سره د اسلامي عزت او شرافت سلوک پکار دي. غریبانانو تـه دا تاکید شویدے چه سوال دے نه کوي. او امیرانو' دولت مندو ته دا حکم دے چه څوک سوال اوکړي هـغـه محرومه کوئ مه. او چه کوم غریب او حاجت مند د خپل عزت خیال ساتي. او سوال نه کوي. هغوي پسے د هغوي کور ته تلل پکار دي. او هلته ورته د عزت سره خیرات ورکول پکار دي.

۱۹۱ : حَـدَّثَـنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَـدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ زِيَـادٍ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَـلَّـى الـلّٰـهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ الْـمِسْـكِيْـنُ الَّـذِيْ تَــرُدُّهُ الْاُكْـلَةُ وَالْاُكْـلَتَانِ وَلٰـكِنِ الْمِسْكِيْنُ الَّذِيْ لَيْـسَ لَهُ غِـنًى وَّ يَسْتَحْيِى وَلَا يَسْاَلُ النَّاسَ اِلْحَافًا.

۱۹۱ : حـجـاج بـن مـنـهـال. شعبه. محمد بن زیاد. حـضـرت ابـو هـریـره رضـي الـلّٰه عنه نبي صلے اللّٰه علیه وسـلـم نـه روایت کوي' چه حضور صلي اللّٰه علیه وسلم او فـرمـائیل' مسکین هغه نهٔ دے' چه هغه یوه نوړے یا دوه نـوړے پسـے اخوا دیخوا ګرځي. بلکه مسکین هغه دے' چـه هـغـهٔ تـه مـالـداري حـاصـلـه نـه وي' او هغـه شرم مـحـسـوسـوي' او خـلـقو پورے اِنخلي نه' چه څهٔ ترے او غواړي.

۱۹۲ : حَـدَّثَـنَـا يَـعْـقُـوْبُ بْـنُ اِبْـرَاهِيْـمَ قَـالَ حَـدَّثَـنَـا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ عُلَيَّةَ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ نِ الْحَذَّاءُ عَنِ ابْـنِ اَشْـوَعَ عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ حَدَّثَنِيْ

۱۹۲ : یـعـقـوب بـن ابـراهیـم. اسـمـعیـل بـن عُـلیّـه. خـالـد حـذاء. ابـن اشـوع. شـعبي. دَ مغیـره بـن شـعبـه کـاتـب (وراد) بیـان اوکـهٔ چـه حضـرت مـعـاویـه رضـي الـلّٰـه عـنـه' مغیره بن شعبه تـه اولیکل'

كَاتِبُ الْمُغِيْرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ كَتَبَ مُعَاوِيَةُ اِلَى الْمُغِيْرَةِ بْنِ شُعْبَةَ اَنِ اكْتُبْ اِلَيَّ بِشَيْءٍ سَمِعْتَهُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ اِنَّ اللّٰهَ كَرِهَ لَكُمْ ثَلَاثًا قِيْلَ وَ قَالَ وَ اَضَاعَةَ الْمَالِ وَ كَثْرَةَ السُّوَّالِ.

ما دَ رسول اللّٰه صلى اللّٰه عليه وسلم نه آوريدلے دي: چه اللّٰه تعالىٰ ستاسو دَ پاره درے څيزونه ناخوښه کړے دي.

(۱) بے فائدے خبرے.

(۲) دَ مال ضائع کول.

(۳) ډير سوال کول.

۹۳ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَزَيْزٍ الزُّهْرِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا يَعْقُوْبُ ابْنُ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَامِرُ بْنُ شُعْبَةَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ اَعْطَى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَهْطًا وَّ اَنَا جَالِسٌ فِيْهِمْ قَالَ فَتَرَكَ رَسُوْلُ اللّٰهُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا فِيْهِمْ لَمْ يُعْطِهِ وَهُوَ اَعْجَبُهُمْ اِلَيَّ فَقُمْتُ اِلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ فَسَارَرْتُهُ فَقُلْتُ مَالَكَ عَنْ فُلَانٍ وَاللّٰهِ اِنِّيْ لَاَرَاهُ مُؤْمِنًا قَالَ اَوْ مُسْلِمًا قَالَ فَسَكَتُّ قَلِيْلًا ثُمَّ غَلَبَنِيْ مَا اَعْلَمُ فِيْهِ فَقُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مَالَكَ عَنْ فُلَانٍ وَاللّٰهِ اِنِّيْ لَاَرَاهُ مُؤْمِنًا قَالَ اَوْ مُسْلِمًا قَالَ فَسَكَتُّ قَلِيْلًا ثُمَّ غَلَبَنِيْ مَا اَعْلَمُ فِيْهِ فَقُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مَالَكَ عَنْ فُلَانٍ وَاللّٰهِ اِنِّيْ لَاَرَاهُ مُؤْمِنًا قَالَ اَوْ مُسْلِمًا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَ اِنِّيْ لَاُعْطِي الرَّجُلَ وَغَيْرُهُ اَحَبُّ اِلَيَّ مِنْهُ

۹۳ : محمد بن عزيز زهري. يعقوب بن ابراهيم. ابراهيم. صالح. ابن شهاب. عامر بن شعبه دَ خپل پلار نه روايت کوي، چه رسول اللّٰه صلى اللّٰه عليه وسلم يو جماعت (ډلے) ته مال ورکړ او زهٔ ناست ووم، نو رسول اللّٰه صلى اللّٰه عليه وسلم يو سړے پريښودلو، او هغهٔ ته ئے هيڅ ورنه کړل، حالانکه هغه سړے خما ډير خوښ وو، بيا زهٔ رسول اللّٰه صلى اللّٰه عليه وسلم له ورغلم. او روښان م عرض اوکړ، څهٔ خبره ده چه تاسو صلي اللّٰه عليه وسلم فلانے سړے پريښودلو. واللّٰه، زهٔ هغه مؤمن ګنړم. حضور صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل: يا مسلمان. زهٔ لږ ساعت خاموش پاتے شوم. بيا په ما هغه څيز (احتياج) غالب شو، چه ما ته دَ هغهٔ متعلق معلومه وه، نو ما عرض اوکړ، يا رسول اللّٰه، څهٔ خبره ده: چه تاسو فلانے پريښودلو، حالانکه زهٔ هغهٔ مومن ګنړم. حضور صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل: يا مسلمان (ئے ګنړے) درے ځله دغسے اوشو، بيا حضور صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، زهٔ يو سړي ته ورکوم، حالانکه بل سړے ما ته دَ هغهٔ نه زيات محبوب وي. صرف دَ دے خوف نه ئے ورکوم، چه دوزخ کښ پرمخے پريونه خي او يعقوب دَ

خَشْيَةَ اَنْ يُكَبَّ فِي النَّارِ عَلٰى وَجْهِهٖ وَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ صَالِحٍ عَنْ اِسْمٰعِيْلَ بْنِ مُحَمَّدٍ اَنَّهٗ قَالَ سَمِعْتُ اَبِيْ يُحَدِّثُ بِهٰذَا فَقَالَ لِيْ فِيْ حَدِيْثِهٖ فَضَرَبَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهٖ فَجَمَعَ بَيْنَ عُنُقِيْ وَ كَتِفِيْ ثُمَّ قَالَ اَقْبِلْ اَيْ سَعْدُ اِنِّيْ لَاُعْطِي الرَّجُلَ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ فَكُبْكِبُوْا قُلِبُوْا مُكِبًّا اَكَبَّ الرَّجُلُ اِذَا كَانَ فِعْلُهٗ غَيْرَ وَاقِعٍ عَلٰى اَحَدٍ فَاِذَا وَقَعَ الْفِعْلُ قُلْتَ كَبَّهُ اللّٰهُ بِوَجْهِهٖ وَ كَبَبْتُهٗ اَنَا قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ هُوَ اَكْبَرُ مِنَ الزُّهْرِيِّ وَهُوَ قَدْ اَدْرَكَ ابْنَ عُمَرَ.

خپل پلار نه په واسطه ذ صالح اسمٰعيل بن محمد. محمد (بن سعد) دا حديث روايت كوي، او خپل حديث كښې ئې (دومره زيات) ونيلے دي، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم خپل لاس د سعد ذ اوږے او گردن په مينځ كښې كيښودلو، او، وې فرمائيل اے سعد، دلته راشه: اِنِّيْ لَاُعْطِيْ (زهٔ يو سړي ته عطا كوم، آخر پورې) ابو عبداللّٰه (بخاري) بيان كوي، ذ كُبْكِبُوا معنې دي، آړولے كړے شو. مُكِبًّا اَكَبَّ الرَّجُلُ نه ماخوذ دے (لازم استعماليږي، هر كله چه ذ هغے فعل په چا نهٔ واقع كيږي او كه هغه فعل په چا واقع وي (يعني متعدي وي) نو داسے ونيلے شي: كَبَّهُ اللّٰهُ وَ كَبَبْتُهٗ اَنَا، ابو عبداللّٰه (بخاري) او فرمائيل چه صالح بن كيسان ذ زهري نه مشر دے، او هغهٔ ابن عمر رضي اللّٰه عنه سره ملاقات كړے دے.

۱. چه ذ كومو خلقو زړونه واړه وي. كه هغوي له څه وركړے نو په اسلام قائم وي. او كني زر تر زره د اسلام نه انكار كوي. دا حديث شريف مخكښې تير شويدے.

۲. د امام بخاري رحمة اللّٰه عليه دا عادت دے چه كله حديث شريف كښې عربي ناآشنا لفظ استعمال شوي وي نو د هغے حديث پوره كيدو نه روستو د هغے لفظ په آسانه عامه عربئ ژبه كښې معنٰي بيانوي. او كه د هغے لفظ پشان په قرآن مجيد كښې الفاظ وي يا يو لفظ وي نو د هغے هم تشريح كوي دے حديث شريف كښې ذ يُكَبُّ لفظ راغلے وو قرآن مجيد كښې كُبْكِبُوْا راغلے وؤ د هغے معني ئې دلته بيان كړه بيانے د عربو محاورے هم ذكر كړے.

۹۴: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ اَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ الْمِسْكِيْنُ الَّذِيْ يَطُوْفُ عَلَى النَّاسِ تَرُدُّهُ اللُّقْمَةُ وَاللُّقْمَتَانِ

۹۴: اسمٰعيل بن عبداللّٰه. مالک. ابو الزناد. اعرج. ابو هريره رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل. مسكين هغه نهٔ دے، چه خلقو پسے گرځي او ذ يوے قجورے دوو په اُميد اخوا، ديخوا چكرے وهي، بلكه مسكين هغه دے،

وَالتَّمْرَةُ وَالتَّمْرَتَانِ وَلٰكِنِ الْمِسْكِيْنُ الَّذِيْ لَا يَجِدُ غِنًى يُغْنِيْهِ وَلَا يُفْطَنُ بِهٖ فَيُتَصَدَّقُ عَلَيْهِ وَلَا يَقُوْمُ فَيَسْأَلُ النَّاسَ.

چه هغه ته دومره دولت حاصل نشي چه هغه بے پروا كړي او د هغه حال هم چا ته معلوم نه وي چه هغه له خيرات وركړي او نه هغه سوالونو پسے ګرځي.

۹۵: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَاَنْ يَّاْخُذَ اَحَدُكُمْ حَبْلَهٗ ثُمَّ يَغْدُوَا اَحْسِبُهٗ قَالَ اِلَى الْجَبَلِ فَيَحْتَطِبَ فَيَبِيْعَ فَيَاْكُلَ وَ يَتَصَدَّقَ خَيْرٌ لَّهٗ مِنْ اَنْ يَّسْأَلَ النَّاسَ.

۹۵: عمرو حفص بن غياث. حفص بن غياث. اعمش. ابو صالح. حضرت ابو هريره رضي الله عنه د نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي. حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل چه تاسو كښ څوک سرے رسي واخلي (خما خيال دے چه حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل) غر طرف ته لاړ شي. لرګي او چت كړي. هغه خرڅ كړي او خوري او صدقه او كړي دے نه بهتر دے چه چه ګرځي د خلقو نه سوالونه كوي.

باب ۶۲: خَرْصِ التَّمَرِ.

باب ۶۲: د قجورو د اندازه كولو بيان.

۱ د دے طريقه دا ده. چه كله په باغونو كښ ميوے اولګي. نو د امير المؤمنين د طرفنه به يو صالح ديانتدار افسر باغونو ته لاړ شي. او د هر باغ مالک خان سره ملګرے كړي. او د باغ د ميو اندازه الكوي (واخلي) چه په دغے باغ كښ به ميوه څومره وي او زكات به پرے څومره فرض كيږي. (دے افسر ته د اسلام په اصطلاح كښ خارص وائي) بيا به دغه افسر خپل دفتر ته لاړشي او د باغ د مالک چه خرڅ كړي. د خپل باغ نه به فائده واخلي او چه كله ميوه پوره پښه شي نو مالک به بيت المال ته زكات او رسوي. دا طريقه اسلام ښكه خوښه كړيده. چه د باغ مالک خيانت او نكړي او مالک ته به اسانه وي چه بغير د څه پابندۍ هغه د خپل باغ نه فائده واخلي. په دے طريقه كښ د باغ د مالک او د بيت المال دواړو فائده ده. بعضو حضراتو طرفته ددے نسبت كړے دے چه د دوي په نزد دا طريقه درست نه ده. د حنفي فقے كتابونو كښے دا قسمه څه عبارت هم شته ليكن علامه انور شاه كشميري رحمة الله عليه ليكلي دي چه دا نسبت صحيح نه دے. ددے اعتبار د احنافو په نزد هم شته. البته زمونږ په نزد دا "حجت ملزمه" نه دے يعني كه چرے په اندازے لګولو كښے د اسلامي حكومت د سړي او د باغ مالک اختلاف راشي نو په دے صورت كښے د حكومت د سړي خبره منل ضروري نه وي. ولے چه صرف اندازه او تخمينه امر فاضل نشي ګرځولے. د احنافو په نزد دے كښ فائده دومره ده. چه د باغونو مالكانو ته به دا معلومه شي. څه په باغ كښ د بيت المال څومره حق دے. په حديث شريف كښ دا حكم هم شته. چه د اندازے لګولو په وخت مالكانو ته څه پريخودل هم پكار دي. رسول الله صلي الله عليه وسلم (خارصينو) اندازه لګونكو ته فرمايلي وو چه په زكات د ميوو كښ د باغ مالک ته دريمه برخه پريږدي كه

دريمه برخه نشي وركولے نو څلورمه برخه پريخودل پكار دي. خكه چه د باغ معامله داسے وي چه هلته سوالكري، د مالكانو خپلوان، گاونډيان (همسايه گان) او نور حاجتمند هم رازي. او د باغونو مالكان حاجتمندو ته په خپله هم څه وركوي. نو په دے وجه په زكات د ميوږ كښ دريمه يا څلورمه برخه پريخودل دي. دا هم ښكاره خبره ده. چه د ميوږ لگيدو په وخت چه كومه اندازه لگولے شوے وه. هغه دے پوره صحيح وي. هغے كښ د غلطئ امكان هم شته، موسمي حالاتو كښ هم پكښ فرق رازي غالباً شريعت خكه د دريمے يا څلورمے برخے د زكات د پريخودلو حكم كړے دے چه د باغونو مالكانو ته نقصان اونشي. د امام شافعي رحمة الله په نزد د خارص فيصله حُجّت ده.

۹۶ : حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ بَكَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيٰى عَنْ عَبَّاسِ نِ السَّاعِدِيِّ عَنْ اَبِيْ حُمَيْدِ نِ السَّاعِدِيِّ قَالَ غَزَوْنَا مع النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزْوَةَ تَبُوْكَ فَلَمَّا جَآءَ وَادِي الْقُرٰى اِذَا امْرَاَةٌ فِيْ حَدِيْقَةٍ لَّهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِاَصْحَابِهٖ اُخْرُصُوْا وَ خَرَصَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوْسُقٍ فَقَالَ لَهَا اَحْصِيْ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا فَلَمَّا اَتَيْنَا تَبُوْكَ قَالَ اَمَا اِنَّهُ سَتَهُبُّ اللَّيْلَةَ رِيْحٌ شَدِيْدَةٌ وَّلَا يَقُوْمَنَّ اَحَدٌ وَّ مَنْ كَانَ مَعَهُ بَعِيْرٌ فَلْيَعْقِلْهُ فَعَقَلْنٰهَا وَ هَبَّتْ رِيْحٌ شَدِيْدَةٌ فَقَامَ رَجُلٌ فَاَلْقَتْهُ بِجَبَلَيْ طَيِّءٍ وَّ اَهْدٰى مَلِكُ اَيْلَةَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَغْلَةً بَيْضَآءَ وَ كَسَاهُ بُرْدًا وَّ كَتَبَ لَهُ بِبَحْرِهِمْ فَلَمَّا اَتٰى بِوَادِي الْقُرٰى قَالَ لِلْمَرْاَةِ كَمْ جَآءَتْ حَدِيْقَتُكِ قَالَتْ

۹۶ : سهل بن بكار. وهيب. عمرو بن يحيٰي. عباس ساعدي. ابو حميد ساعدي نه روايت كوي، چه مونږ جنگ تبوك كښ نبي صلے الله عليه وسلم سره وو. كوم وخت چه حضور صلي الله عليه وسلم وادي القرٰي ته اورسيد، نو يوه ښځه خپل باغ كښ په نظر راغلله. نبي صلے الله عليه وسلم خپل صحابه ؤ ته او فرمائيل. ذ دے ذ قجورو اندازه او لږوئے. او رسول الله صلے الله عليه وسلم ذ لس وسق قجورو اندازه او لږوله. بيائے هغے ښخے ته او فرمائيل، چه دے كښ خومره قجورے اوشي، نو هغه ياد ساته. كوم وخت چه مونږ تبوك ته اورسيدو، نو حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل. نن شپه به زوره وره سيلئ چليږي په دے وجه هيڅوك دے ولاړ نه پاتے كيږي، او چا سره چه اوښ وي، نو هغه دے اوتړي. مونږ او تړل، نو ذ شپے سخته سيلئ راغله، يو سړے ولاړ وو، چه هغه ذ طے په غرونو اُو غُرځولے شو. او ذ ايله بادشاه نبي صلے الله عليه وسلم ته يوه سپينه قچره تحفه كښ اوليږله. او يو څادر ئے را اوليږلو، او حضور صلي الله عليه وسلم هغه ذ هغے ملك په حكومت برقرار اوساتلو. بيا كوم وخت چه حضور صلي الله عليه وسلم وادي القرٰي ته اورسيد، نو

عَشَرَةَ اَوْسُقٍ خَرْصَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنِّيْ مُتَعَجِّلٌ اِلَى الْمَدِيْنَةِ فَمَنْ اَرَادَ مِنْكُمْ اَنْ يَتَعَجَّلَ مَعِيَ فَلْيَتَعَجَّلْ فَلَمَّا قَالَ بْنُ بَكَّارٍ كَلِمَةً مَّعْنَاهُ اَشْرَفَ عَلَى الْمَدِيْنَةِ قَالَ هٰذِهٖ طَابَةُ فَلَمَّا رَاٰى اُحُدًا قَالَ هٰذَا جَبَلٌ يُّحِبُّنَا وَ نُحِبُّهُ اَلَا اُخْبِرُكُمْ بِخَيْرِ دُوْرِ الْاَنْصَارِ قَالُوْا بَلٰى دُوْرُ بَنِي النَّجَّارِ ثُمَّ دُوْرُ بَنِي عَبْدِ الْاَشْهَلِ ثُمَّ دُوْرُ بَنِي سَاعِدَةَ اَوْ دُوْرُ بَنِي الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ وَ فِيْ كُلِّ دُوْرِ الْاَنْصَارِ يَعْنِيْ خَيْرٌ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ كُلُّ بُسْتَانٍ عَلَيْهِ حَائِطٌ وَّهُوَ حَدِيْقَةٌ وَّ مَا لَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ حَائِطٌ لَا يُقَالُ حَدِيْقَةٌ وَّ قَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ حَدَّثَنِيْ عَمْرٌو ثُمَّ دَارُ بَنِي الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ ثُمَّ بَنِيْ سَاعِدَةَ وَ قَالَ سُلَيْمَانُ عَنْ سَعْدِ بْنِ سَعِيْدٍ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ غَزِيَّةَ عَنْ عَبَّاسٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اُحُدٌ جَبَلٌ يُّحِبُّنَا وَ نُحِبُّهُ.

د هغې ښځې نه ئې تپوس او کۀ، ستا باغ کښې خومره قجورې اوشوې. هغې ښځې اووې. لس وسق، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم ئې اندازه لګولې وه. نبي صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، زۀ مدينې ته زر تلونکې يم، څوک چه ما سره زر تلل غواړي، نو لاړ دې شي. هر کلمه چه ابن بکاء يو سري ته اوونيل، چه د هغې دا معنې وه، چه مدينه ښکاره شوه، نو وې فرمائيل، دا طابه ده، چه اُحدئې اوليد، نو وې فرمائيل، دا غر مونږ سره محبت ساتي، او مونږ دۀ سره محبت ساتو، آيا زۀ تاسو ته دَ انصارو کورونو کښې بهتره کورنۍ، او نه ښائم. خلقو اووې، او اوښائې حضور صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل، دَ بني نجار کورنۍ. بيا دَ بني اشهل کورنۍ. بيا دَ بني ساعده کورنۍ، يا دَ بني حارث بن خزرج کورنۍ. او د انصارو په هر کور کښې ښيګړه ده. ابو عبدالله (بخاري) اووې. هر باغ چه ديوال ترې چاپيره وي، حديقه ده، د کوم باغ چارديواري چه نۀ وي، هغه حديقه نه ده. سليمان بن بلال اووې، ما ته عمرو بيان او که، چه بيا دَ بني حارث بن خزرج کورنۍ. بيا د بني ساعده کورنۍ، او سليمان په واسطه دَ سعد بن سعيد. عماره بن عزيه. عباس (بن سهل) سهل. نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت او کۀ، حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل. اُحد غر دې، چه مونږ ئې خوښ يُو، او خمونږ هغه خوښ دې.

۱. نبي کريم صلي الله عليه وسلم چه کله تبوک ته اورسيدو. نو د ايله (د بنهر نوم دې چه نن صبا ورته ايلات ويلې شي مشهوره بندر ګاه ده) حاکم يُوحَنا بن رُوبه د رسول الله صلي الله عليه وسلم خدمت کښې حاضر شو. صلحه ئې او کړه. جزيه ورکول ئې منظور کړل. او رسول الله صلي الله عليه وسلم ته ئې سپينه قچره تحفه کښې ورکړه. په هغه زمانه د خر او د قچر سورلي عيب نشو ګڼړلې.

باب ٦٣ : اَلْعُشْرِ فِيْمَا يُسْقٰى مِنْ مَّآءِ السَّمَآءِ وَالْمَآءِ الْجَارِيْ وَلَمْ يَرَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيْزِ فِي الْعَسَلِ شَيْئًا.

۹۷ : حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ وَهْبٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ يُوْنُسُ بْنُ يَزِيْدَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِيْمَا سَقَتِ السَّمَآءُ وَالْعُيُوْنُ اَوْ كَانَ عَشَرِيًّا الْعُشْرُ وَمَا سُقِيَ بِالنَّضْحِ نِصْفُ الْعُشْرِ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ هٰذَا تَفْسِيْرُ الْاَوَّلِ لِاَنَّهُ لَمْ يُوَقِّتْ فِي الْاَوَّلِ يَعْنِيْ حَدِيْثَ ابْنَ عُمَرَ فِيْمَا سَقَتِ السَّمَآءُ الْعُشْرُ وَ بَيَّنَ فِيْ هٰذَا وَ وَقَّتَ وَالزِّيَادَةُ مَقْبُوْلَةٌ وَالْمُفَسَّرُ يَقْضِيْ عَلَى الْمُبْهَمِ اِذَا رَاْوَهُ اَهْلُ الثَّبْتِ كَمَا رَوَى الْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يُصَلِّ فِي الْكَعْبَةِ وَ قَالَ بِلَالٌ قَدْ صَلّٰى فَاُخِذَ بِقَوْلِ بِلَالٍ وَ تُرِكَ قَوْلُ الْفَضْلِ.

باب ٦٣ : آسماني اوبو او جاري اوبو نه په اوبه كيدونكے زمكه لسمه حصه واجب ده. او عمر بن عبدالعزيز شاتو (شهد و) كښې زكوٰة واجب نهٔ دے ګنړلے.

۹۷ : سعيد بن ابي مريم. عبدالله بن وهب. يونس بن زيد. ابن شهاب. سالم بن عبدالله. عبدالله بن عمر رضي الله عنه نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت كوي. حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل. هغے زمكه كښې عُشر دے چه هغه په آسماني يا دَ چينے په اوبو، اوبه كيږي، يا په خپله اوبه كيږي. او كومه زمكه چه په كوهي (كنوئيں) اوبه كيږي هغے كښې شلمه حصه واجب ده. ابو عبدالله (بخارى) وائي، چه دا دَ وړمبي حديث تفسير دے، ځكه چه وړمبي حديث يعني دَ ابن عمر رضي الله عنه حديث كښې دَ دے تعين نهٔ دے شوے، هغه حديث دا دے: فيما سقت السماء العشر، او دے كښې ئے بيان او كهٔ، او تعين ئے او كهٔ. او دا زياتے مقبول دے، او دَ حديث مفسر مبهم فيصله كوي، په شرط دَ دے چه حافظے واله ئے روايت كړي لكه فضل بن عباس بيان او كهٔ، چه نبي صلے الله عليه وسلم كعبه كښې مونځ او نه كه، او بلال رضي الله عنه بيان او كه، چه حضور صلي الله عليه وسلم مونځ او كړلو، نو دَ بلال رضي الله عنه په قول ئے عمل او كړے شو، او دَ فضل قول پريښودے شو.

۱. مطلب ئے دا دے چه دَ حديث شريف دَ يو مسئلے ګڼړ روايتونه وي. بعضے مختصر وي او بعضو كښې تفصيل وي. نو دَ مسئلے دَ پاره به دَ واضح او تفصيلي روايت نه فائده اخستل وي. او ثابتونكے روايت ته به (مَنفي) دَ نفي په روايت ترجيح وركولے شي. دَ فَضل بن عَبّاس رضي الله عنهما په روايت كښې دي. چه رسول الله صلي الله عليه وسلم په خانه كعبه كښې دننه مونځ نه وو كړے او دَ بلال رضي الله عنه په حديث كښې دي چه رسول الله صلي الله عليه وسلم په خانه كعبه كښې دننه مونځ كړے وو. په هغے كښې

زيات واقفيت او پوهه ده. په دې وجه د حضرت بلال رضي الله عنه روايت ته د فضل رضي الله عنه په روايت ترجيح ورکړې شوه ليکن د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما روايت کښې يو مطلق حکم بيان شويدې په هغې کښې يوه اندازه بيان شويده. دې حديث شريف پسې راتلونکي روايت د ابو سعيد الخدري رضي الله عنه دې په هغې کښې د نصاب پوره بيان دې او د وخت مقررتيا په کښې هم شته. د دې وجې نه فيصله به د ابوسعيد الخدري رضي الله عنه په روايت کښې کيږي. دا يو اجتهادي مسئله ده خمونږ په نزد د دې اصول دا دي. چه عام روايت د خاص روايت مخالف شي. او خاص روايت د شارع (رسول الله صلي الله عليه وسلم + الله تعالي) روستنې وي نو د عام روايت به هغه حصه منسوخه کړي. د کوم بيان چه د هغې عام حکم خلاف، دې خاص حکم کښې موجود وي. او د عام حکم هغه حصه چه د دې خاص خلاف نه دي. هغه حکم به پخپل ځائې محکم پاتې شي. که د عام او خاص حکم د تاريخ علم نه وي. چه کوم مخکښې دې کوم روستو. او دواړه د يو بل مخالف وي. نو په هغه وخت کښې يو حکم ته ترجيح کولو د پاره څه صورت پيدا کولې شي. په داسې وخت کښې بنيادي قاعده دا ده. چه هر يو حقدار ته د هغه حق ورکړې شي عام ته د عام حق، او خاص ته د خاص حق.

مونږ د امام بخاري رحمة الله عليه ذکر شوې قاعده په هيڅ حال کښې نشو منلې، خمونږ په رائې کښې د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما او د ابو سعيد الخدري رضي الله عنه په روايتونو کښې اختلاف او تعارض نشته د ابو سعيد الخدري رضي الله عنه په روايت کښې يو جُدا حکم بيان شويدې او د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما په روايت کښې جُدا حکم دې بهرحال، د دواړو رواياتو په حکم کښې د يو بل سره تعارض يا مخالفت نشته. د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما په حديث کښې چه کوم حکم بيان شويدې هغه په خپل اصل صورت باندې باقي پاتې دې چه د عُشر په مزکه کښې د احنافو په نزد لسمه حصه ورکول به شاتو کښې واجب ده. زيلعي د احنافو د مسلک مطابق يو مرسل حديث نقل کړيدې د ابو سعيد الخدري رضي الله عنه د روايت هغه حصه چه امام بخاري رحمة الله عليه ئې د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما د روايت تفسير مني پدې کښې اصل مسئله د زکات د نصاب بيان شويده. د امام شافعي د امام مالک او د امام احمد بن حنبل رحمة الله عليهم پشان د امام بُخاري مسلک دا دې چه دغلې او د ميوو د زکات نصاب پنځه وسقه دې د دې ټولو امامانو دليل د ابو سعيد الخدري رضي الله عنه د روايت دې چه په هغې کښې په وضاحت او صراحت سره پنځه وسقه د زکات نصاب دې.

ليکن د امام ابو حنيفه رحمة الله عليه په نزد د مزکې پيداوار که کم وي که زيات د نصاب د شرط نه بغير لسمه حصه ده. که پنځه وسقه وي او که نه وي. ابن عربي رحمة الله عليه اګرچه په مالکي مذهب دې هغه دا منلې ده چه په ښکاره ډول قرآن مجيد د امام ابو حنيفه رحمة الله عليه د مسلک تائيد کوي. خليفه عمر بن عبدالعزيز رحمة الله عليه هم پدې عمل کوو. په سلف صالحينو کښې حضرت مجاهد علقمه نخعي او امام محمد بن شهاب الزهري رحمة الله عليه هم دا مسلک وو. د امام ابو حنيفه رحمة الله عليه د مسلک د تائيد په حقله يو واضح صحيح حديث شريف موجود دې.

مَا اَخْرَجَتْهُ الْاَرْضُ فَفِيْهِ الْعُشْرُ د مزكے د هر قسم پيداوار كښې لسمه حصه (عُشر) زكوة دے اوس د ابو سعيد الخُدري رضي الله عنه د روايت كړي حديث وضاحت داسے دے چه په دے كښې د مزكے د پيداوار زكات بيان شوے دے د "هدايه" مصنف دا ليكلي دي چه پدے حديث شريف كښې د تجارت د زكات بيان هم شته خكه چه عربو خلقو به دغلے وغيره تجارت په وَسق سره كولو. په هغه زمانه كښې د وسق قيمت خلويخت درهمه وو. د پنځو وَسقو قيمت د دوه سوه دِرهَمَه (پاكستاني شپږ زره روپئ) شو. او په دوه سوه دِرهَمَه زكات فرض كيږي. نو پدے حديث كښې دَ مزكے د پيداوار بيان نه دے بلكے د تجارتي مال د زكات بيان دے علامه شاه انور شاه كشميري رحمة الله عليه پدے مسئله كښې ډير اوږد او جامع تحقيق كړيدي علماء حضرات دِ په فيض الباري دريم جلد صفحات ۴۵ تر ۴۸ پورے مطالعه كړي. شاه صاحب په ډير قوي دلائلو، چه د هغے نه انكار نشي كيدے، دا ثابته كړيده چه د دے حديث شريف تعلق "باب عَرَبيه" سره دے د هغے لنډ مطلب دا دے عُشر او زكات د بيت المال حق دے ليكن د عربو د خاص ماحول دا طريقه وه چه د مزكے د پيداوار د پنځو وَسقونه دَ كم پيداوار زكات به بيت المال ته وركولے نشو. بلكے مالك به پخپله په غريبانانو تقسيمولو. اصل دا دے چه زكات يا عشر به بيت المال كښې جَمع كيدلو. او د پنځو وسقونه د كم زكات په مالك تقسيمول وو خكه ئے د بيت المال د پاره د زكات د نيشتوالي حكم اوشو. دا حكم داسے دے "لكه" په سبزيانو كښې زكات نشته" مطلب ئے دا دے چه بيت المال به ئے د زكات اخستلو مطالبه نه كوي. بلكے د سبزيانو زكات به د سبزيانو په شكل كښې مالك خپله تقسيموي. خكه چه سبزي ډير زر خرابيږي.

بَـــابٌ ۶۴: لَيْـــسَ فِيْـــمَـــا دُوْنَ خَـــمْسَةِ اَوْسُـــقٍ صَدَقَةٌ.

باب ۶۴: پنخه وسق قجورو نه كم كښې زكوٰة نشته د مولانا اشرف علي تهانوي د تحقيق مطابق يو وَسق شپيته (۶۰) صاعه دے او يو صاع د رسول الله صلي الله عليه وسلم د زمانے دوه سوه درے اويا تولے دے (۲۷۳)

۹۸: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ قَالَ حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ ابْنِ اَبِيْ صَعْصَعَةَ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ فِيْمَا اَقَلَّ مِنْ خَمْسَةِ اَوْسُقٍ صَدَقَةٌ وَّلَا فِيْ اَقَلَّ مِنْ خَمْسٍ مِّنَ الْاِبِلِ الذَّوْدِ صَدَقَةٌ وَّلَا فِيْ اَقَلَّ مِنْ خَمْسِ اَوَاقٍ مِّنَ الْوَرِقِ

۹۸: مسدد. يحيي. مالك. محمد بن عبدالله بن عبدالرحمن بن ابي صعصعه. حضرت ابو سعيد خدريؓ نه روايت كوي، نبي صلے الله عليه وسلم او فرمائيل، دَ پنخه وسق نه كم كښې زكوٰة نشته، او نه پنخه اوښانو نه كم كښې زكوٰة شته، او نه پنخه اوقيه سپينو زرو نه كم كښې زكوٰة

صَدَقَةٌ.

شته.

باب ۲۵ : اَخْذِ صَدَقَةِ التَّمَرِ عِنْدَ صِرَامِ النَّخْلِ وَ هَلْ يُتْرَكُ الصَّبِيُّ فَيَمَسُّ تَمْرَ الصَّدَقَةِ.

باب ۲۵ : ذ ميوے شو كولو په وخت د زكوٰة اخستلو بيان، او آيا جائز دي، چه بچے پريښودلے شي، چه ذ صدقے د قجورو نه اخلي.

۹۹ : حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَسَنِ الْاَسَدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُؤْتٰى بِالتَّمْرِ عِنْدَ صِرَامِ النَّخْلِ فَيَجِيْءُ هٰذَا بِتَمْرِهٖ وَ هٰذَا مِنْ تَمْرِهٖ حَتّٰى يَصِيْرُ عِنْدَهٗ كَوْمًا مِنْ تَمْرٍ فَجَعَلَ الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ يَلْعَبَانِ بِذٰلِكَ التَّمْرِ فَاَخَذَ اَحَدُهُمَا تَمْرَةً فَجَعَلَهٗ فِيْ فِيْهِ فَنَظَرَ اِلَيْهِ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَخْرَجَهَا مِنْ فِيْهَا فَقَالَ اَمَا عَلِمْتَ اَنَّ اٰلَ مُحَمَّدٍ لَّا يَأْكُلُوْنَ الصَّدَقَةَ.

۹۹ : عمر بن محمد بن حسن اسدي. محمد بن حسن اسدي. ابراهيم بن طهمان. محمد بن زياد. حضرت ابو هريره رضي الله عنه نه روايت كوي. رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم ته به ذ قجورو په وخت قجورے راوړلے شوے. كله به يو سړي خپلے قجورے راوړلے كله به بل سړي راوړے، تر دے چه ذ قجورو ډهير به او لړيدلو. حسن رضي الله عنه او حسين رضي اللّٰه عنه دغے قجورو سره لوبے شروع كړے. هغوي كښې يو كس يوه قجوره واخسته او خپله خوله كښې ئے واچوله. رسول الله صلے الله عليه وسلم چه اوليدل، نو قجوره ئے ذ هغه ذ خولے نه راوښكله. او ورته ئے او فرمائيل، تا ته معلومه نه ده، چه اٰل محمد صلي الله عليه وسلم صدقه نه خوري. (يعني سيدانو له صدقه اخستل او خوړل نشته).

باب ۲۶ : مَنْ بَاعَ ثِمَارَهٗ اَوْ نَخْلَهٗ اَوْ اَرْضَهٗ اَوْ زَرْعَهٗ وَقَدْ وَجَبَ فِيْهِ الْعُشْرُ اَوِ الصَّدَقَةُ فَاَدَّى الزَّكٰوةَ مِنْ غَيْرِهٖ اَوْ بَاعَ ثِمَارَهٗ وَ لَمْ تَجِبْ فِيْهِ الصَّدَقَةُ وَ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَبِيْعُوا التَّمَرَةَ حَتّٰى يَبْدُوَ صَلَاحُهَا فَلَمْ يَحْظُرِ الْبَيْعَ بَعْدَ الصَّلَاحِ عَلٰى اَحَدٍ وَلَمْ يَخُصَّ مَنْ

باب ۲۶ : چا چه ميوه، قجوره، زمكه يا فصل خرڅ كړ، او هغے كښې عُشر يا زكوٰة واجب وو، نو اُوس ذ نور مال نه دے زكوٰة وركړي يا ميوه دے خرڅه كړي، چه هغے كښې صدقه واجب نه وه. او ذ نبي صلي الله عليه وسلم فرمائيل، چه ميوه هغه وخته پورے مه خرڅوئے څو پورے چه د هغے نفع مند كيدل ظاهر نشي، ذ نفع مند كيدونه پس حضور صلي الله عليه وسلم منع نه ده فرمائيلے او نه ئے ذ چا تخصيص فرمائيلے دے،

وَجَبَتْ عَلَيْهِ الزَّكٰوةُ مِمَّنْ لَمْ تَجِبْ. زكٰوة پرے واجب شوے وي يا نه وي واجب شوے.

۱. مطلب ئے دا دے چه رسول الله صلي الله عليه وسلم د هغے خيزونو د خرڅولو نه منعه كړے ده. چه د كومو نه فائده اخستلے نشي. مثلاً د كچه ميوو نه چه په اونو بُوټو كښ وي د هغے د خرڅولو اجازت نے وركړے ندے. په مذهب حنفي كښ د دے حكم نه دا صورت (مُستثني) جُدا كړے دے چه پدے شرط سره ميوه خرڅه شي. چه بغير د څه انتظار نه د اونو بُوټو نه به اوشكولے شي. نو كچه ميوه داسے خرڅيدے شي. كه بنديان ئے خوړلے نشي. نو څاروي ئے خوړلے شي. او كه كچه ميوه په فوري ډول شوكول شرط نه وي نو بيا د كچه ميوے خرڅول ناروا دي.

۱۰۰ : حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ دِيْنَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُوْلُ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ حَتّٰى يَبْدُوَ صَلَاحُهَا وَ كَانَ اِذَا سُئِلَ عَنْ صَلَاحِهَا قَالَ حَتّٰى تَذْهَبَ عَاهَتُهُ.

۱۰۰ : حجاج. شعبه. عبدالله بن دينار. ابن عمر رضي الله عنه نه روايت كوي، چه نبي صلي الله عليه وسلم ذ (كچه) ميوے خرڅولو نه منع فرمائيلے ده، تر دے چه ذ هغے فائده مند كيدل ظاهر شي. او كله چه به ترے تپوس اوشو، چه ذ فائده مند كيدو نه څهٔ مراد دے، نو وئيل به ئے چه ذ آفت نه په آمان شي.

۱۰۱ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنِيْ خَالِدُ بْنُ يَزِيْدَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ اَبِيْ رَبَاحٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الثِّمَارِ حَتّٰى يَبْدُوَ صَلَاحُهَا.

۱۰۱ : عبدالله بن يوسف. ليث. خالد بن يزيد. عطاء بن ابي رباح. جابر بن عبدالله نه روايت كوي، هغهٔ اووے، نبي صلي الله عليه وسلم ذ ميوو خرڅولو نه منع فرمائيلے ده، څو پورے چه پوخوالے ئے ظاهر نشي.

۱۰۲ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنْ بَيْعِ الثِّمَارِ حَتّٰى تُزْهِيَ قَالَ حَتّٰى تَحْمَارَّ.

۱۰۲ : قُتيبه. مالك. حميد. انس بن مالك رضي الله عنه نه روايت كوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم ذ (كچه) ميوو خرڅولو نه منع فرمائيلے ده، تر دے چه هغه رنګينے شي، يعني سُرخي پرے راشي.

باب ۶۷ : هَلْ يَشْتَرِيْ صَدَقَتَهٗ وَلَا بَأْسَ اَنْ يَشْتَرِيْ صَدَقَةَ غَيْرِهٖ لِاَنَّ

باب ۶۷ : آيا ذ خپلے صدقے مال په بيع آخستے شي. او ذ غيرو صدقه اخستلو كښ هيڅ حرج نشته،

النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّمَا نَهَى الْمُتَصَدِّقَ خَاصَّةً عَنِ الشِّرٰى وَلَمْ يَنْهَ غَيْرَهٗ.

خکه چه نبي صلی الله عليه وسلم صدقه ورکونکي ر اخستو نه منع فرمائيلې دې. او نور ئې منع نه دي فرمائيلي.

۱. خکه چه پدې صورت کښې صدقه اخستونکې به صدقه ورکونکي سره څه نه څه رعايت (لحاظ) به کوي. او د خپل اصلي قيمت نه به ئې په کم پرې خرڅ کړي د دې وجې په دې حديث شريف کښې ترې منعه شويده نو مناسب او مستحب دا دي چه خپل صدقه شوې څيز په بيعه واپس وانخلي.

۱۰۳: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ كَانَ يُحَدِّثُ اَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ تَصَدَّقَ بِفَرَسٍ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ فَوَجَدَهٗ يُبَاعُ فَاَرَادَ اَنْ يَّشْتَرِيَهٗ ثُمَّ اَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَاْمَرَهٗ فَقَالَ لَا تَعُدْ فِيْ صَدَقَتِكَ فَبِذٰلِكَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ لَا يَتْرُكُ اَنْ يَّبْتَاعَ شَيْئًا تَصَدَّقَ بِهٖ اِلَّا جَعَلَهٗ صَدَقَةً.

۱۰۳: يحيي بن بكير. ليث. عقيل. ابن شهاب. سالم. عبدالله بن عمر بيان کوي، چه عمر بن خطاب رضي الله عنه يو اس د الله په لار کښې خيرات کړ، بيائې اوليدل، چه هغه خرڅيږي. نو د هغې اخستل ئې او غوښتل. بيا نبي صلي الله عليه وسلم له راغې، او د حضور صلي الله عليه وسلم نه ئې اجازت او غوښتلو، نو حضور صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل، خپل خيرات دوباره واپس مه اخله. په دې وجه چه کله به حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنه خيرات کړې څيز آخستلو، نو هغه به ئې صدقه کولو.

۱۰۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكُ ابْنُ اَنَسٍ عَنْ زَيْدِ ابْنِ اَسْلَمَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ يَقُوْلُ حَمَلْتُ عَلٰى فَرَسٍ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ فَاَضَاعَهُ الَّذِيْ كَانَ عِنْدَهٗ فَاَرَدْتُّ اَنْ اَشْتَرِيَهٗ وَ ظَنَنْتُ اَنَّهٗ يَبِيْعُهٗ بِرُخْصٍ فَسَاَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا تَشْتَرِيَهٗ وَلَا تَعُدْ

۱۰۴: عبدالله بن يوسف. مالک بن انس. زيد بن اسلم. اسلم روايت کوي، ما د حضرت عمر رضي الله عنه نه واوريدل فرمائي چه ما د الله په لار کښې يو اس ورکړلو. کوم سړي سره چه هغه اس وو، هغه، هغه خراب کړلو. ما د هغې آخستل اُو غوښتل. او ما خيال اوکړ، چه آرزان به ئې را باندې خرڅ کړي. ما د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه تپوس اوکړ، نو حضور صلي الله عليه وسلم راته او فرمائيل، دا مه آخله. او خپله صدقه واپس مه آخله، اګر که هغه درله په يو درهم

فِيْ صَدَقَتِكَ وَ اِنْ اَعْطَاكَهُ بِدِرْهَمٍ فَاِنَّ الْعَآئِدَ فِيْ صَدَقَتِهٖ كَالْعَائِدِ فِيْ قَيْئِهٖ.

دركوي، ځكه چه صدقه وركړي او بيائے واپس اخلي، نو هغه د هغے سړي په شان دے، چه خپل قے (واپس) او خوري.

بَابُ ۶۸ : مَا يُذْكَرُ فِي الصَّدَقَةِ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اٰلِهٖ.

باب ۶۸ : نبي صلے الله عليه وسلم او د هغوي ذ آل ذ پاره چه ذ صدقے متعلق كوم روايتونه نقل دي.

۱۰۵ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زِيَادٍ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ اَخَذَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ تَمْرَةً مِنْ تَمْرِ الصَّدَقَةِ فَجَعَلَهَا فِيْ فِيْهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كِخْ كِخْ لِيَطْرَحَهَا ثُمَّ قَالَ اَمَا شَعَرْتَ اَنَّا لَا نَاْكُلُ الصَّدَقَةَ.

۱۰۵ : آدم. شعبه. محمد بن زياد روايت كوي، ما ذ حضرت ابو هريره رضي اللّٰه عنه نه واوريدل چه حسن بن علي رضي اللّٰه عنه ذ صدقے ذ قجورو نه يو قجوره واخسته او خوله كښ ئے واچوله، نو نبي صلے الله عليه وسلم او فرمائيل. تهو، تهو، چه هغه او غرځوي. بيائے او فرمائيل، آيا تا ته نۀ ده معلومه، چه مونږ صدقه نۀ خورو.

۱. د نبي كريم صلي الله عليه وسلم په آل كښ، عباس، حمزه، حارث، جعفر، او حضرت علي رضي الله عنهم ټول شامل دي. د دوي اولاد هم پكښ شامل دي دوي ته نفلي خير خيرات وركولے شي. فرض (زكات) واجب (نذرونه، منختے كفارے) صدقے نشي وركولے نه دوي خپل فرض واجب صدقے خپلو كښ يو بل ته وركولے نشي.

بَابُ ۶۹ : الصَّدَقَةِ عَلٰى مَوَالِيَ اَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۶۹ : د نبي صلے اللّٰه عليه وسلم د بيبيانو غلامانو ته ذ صدقے وركولو بيان.

۱۰۶ : حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُوْنُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ وَجَدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ

۱۰۶ : سعيد بن عفير. ابن وهب. يونس. ابن شهاب. عبيد اللّٰه بن عبداللّٰه. ابن عباس رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي، نبي صلے الله عليه وسلم يوه مره چيلئے بيامنده، چه د بي بي ميمونے رضي اللّٰه عنه وينزے ته خيرات كښ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَاةً مَيِّتَةً أُعْطِيَتْهَا مَوْلَاةٌ لِمَيْمُونَةَ مِنَ الصَّدَقَةِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلَّا انْتَفَعْتُمْ بِجِلْدِهَا قَالُوْا اِنَّهَا مَيْتَةٌ قَالَ اِنَّمَا حَرُمَ أَكْلُهَا.

ور کړے شوے وه. نبي صلے الله عليه وسلم او فرمائيل: د دې د څرمن نه تاسو خلقو فائده ولے وانه خسته. خلقو عرض او کړ، هغه خو مُردار وه، حضور ورته او فرمائيل: حرام خو د مُردارے خوړل دي. (د څرمنے استعمال ئے بند دے).

۱. اسلام کښ د مړ ځاروي د څرمنے نه فائده اخستلے شي چه کله رنګ ور کړے شي.

۱۰۷: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا الْحَكَمُ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّهَا اَرَادَتْ اَنْ تَشْتَرِيَ بَرِيْرَةَ لِلْعِتْقِ وَ اَرَادَ مَوَالِيْهَا اَنْ يَشْتَرِطُوْا وَلَاءَ هَا فَذَكَرَتْ عَائِشَةُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِشْتَرِيْهَا فَاِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ اَعْتَقَ قَالَتْ وَ اُتِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِلَحْمٍ فَقُلْتُ هٰذَا مَا تُصُدِّقَ بِهِ عَلٰى بَرِيْرَةَ فَقَالَ هُوَ لَهَا صَدَقَةٌ وَلَنَا هَدِيَّةٌ.

۱۰۷: آدم. شعبه. حکم. ابراهیم. اسود. بي بي عائشے رضي الله عنه نه روايت کوي، چه هغې بريره د آزادولو د پاره آخستل او غوښتل. او د هغې مالک دا شرط او ترلو. چه د هغې ولاء به د هغے خلقو وي. بي بي عائشے رضي الله عنه دا خبره نبي صلے الله عليه وسلم ته او کړه، نو نبي صلے الله عليه وسلم هغې ته او فرمائيل: ولاء خو د هغے چا وي، چه آزاده ئے کړي. بي بي عائشے رضي الله عنه اووے. نبي صلے الله عليه وسلم له غوښه راوړے شوه، نو ما اووے، دا خو هغه ده، چه بريره ته صدقه کښ ورکړے شوے ده. حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل هغې د پاره صدقه ده. او مونږ د پاره هديه ده.

ف: ولاء: د آزاد غلام يا وينځے ميراث ته وئيلے شي.

بَابٌ ۷۰: اِذَا تَحَوَّلَتِ الصَّدَقَةُ.

باب ۷۰: هر کله چه صدقه محتاج ته حواله کړے شي.

۱۰۸: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيْرِيْنَ عَنْ اُمِّ عَطِيَّةَ الْاَنْصَارِيَّةِ قَالَتْ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى

۱۰۸: علي بن عبدالله. يزيد بن زريع. خالد. حفصه بنت سيرين. بي بي أم عطيه انصاريه نه روايت کوي، نبي صلے الله عليه وسلم بي بي عائشے له ورغے او ورته ئے او فرمائيل: تاسره د خوراک څه شته. بي بي عائشے رضي الله عنه ورته اووے: هيڅ نشته، سوا د هغے

عَـآئِشَةَ فَـقَـالَ هَـلْ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ فَـقَـالَتْ لَا اِلَّا شَيْءٌ بَـعَثَتْ بِـهٖ اِلَيْنَا نُسَيْبَةُ مِنَ الشَّاةِ الَّتِيْ بَعَثْتَ لَهَا مِنَ الصَّدَقَةِ فَقَالَ اِنَّهَا قَدْ بَلَغَتْ مَحِلَّهَا.

غوښے نه چه نسيبه رضي الله عنه د خپلے چيلئے نه مونږ ته رالېږلے ده. چه هغے ته صدقه کښې ورکړے شوے وه. نو حضور صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل هغه خو خپل مقام ته اورسيده.

۱۰۹ : حَـدَّثَـنَـا يَحْيَى بْـنُ مُـوْسٰى قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيْعٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَـنْ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَـلَّـى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُتِيَ بِلَحْمٍ تُصَدِّقَ بِهٖ عَلٰى بَرِيْرَةَ فَقَالَ هُوَ عَلَيْهَا صَـدَقَةٌ وَهُـوَ لَنَا هَدِيَّةٌ وَ قَالَ اَبُوْ دَاوُدَ اَنْبَـاَنَـا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ سَمِعَ اَنَسًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۰۹ : يحيي بن موسى. وکيع. شعبه. قتاده. حضرت انس نه روايت کوي: رسول الله صلے الله عليه وسلم ته غوښه راوړے شوه. چه بريره ته صدقه کښې ورکړے شوے وه. حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل: هغه د هغے د پاره صدقه ده. او مونږ د پاره هديه ده. او ابو ذر اووے: مونږ ته شعبه په واسطه د قتاده انس خبر راکړ: چه هغه د نبي صلے الله عليه وسلم نه واوريدل.

۱. مخکښې دا مسئله په وضاحت سره بيان شويده چه د زکات يا د خيرات ورکولو مقصد دا دے چه حاجتمند د هغے پوره مالک جوړ شي. او هغه ئے داسے پوره مالک وي څرنګ چه زکات ورکونکے يا خيرات کونکے ئے پوره مالک وو. زکات اخستونکے، خيرات اخستونکے څه چه د هغه خوښه وي هغه ورسره کولے شي خرڅولے ئے شي خيرات کولے شي چا له ئے تحفه، هديه کښې ورکولے شي پدے کښې هيڅ ګناه او کراهت نشته.

بَـابُ ۷۱ : اَخْذِ الصَّدَقَةِ مِنَ الْاَغْنِيَـآءِ وَ تُـرَدَّ فِـي الْـفُـقَرَآءِ حَيْثُ كَانُوْا.

بــاب ۷۱ : مـالـدارو نـه د صـدقـے اخستـو او فـقيـرانو لـه د ورکولو بيان: هر خائے چه وي.

۱۱۰ : حَـدَّثَـنَـا مُحَـمَّـدُ بْـنُ مُـقَـاتِلٍ قَـالَ اَخْبَـرَنَـا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَـرَنَـا زَكَـرِيَّـآءُ ابْنُ اِسْحٰقَ عَنْ يَحْيَى بْـنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ صَيْفِيٍّ عَنْ اَبِـيْ مَـعْبَدٍ مَوْلٰى بْنِ عَبَّاسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَـالَ قَـالَ رَسُـوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَـلَيْـهِ وَسَـلَّـمَ لِمُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ

۱۱۰ : محمد بن مقاتل. عبدالله ذکريا بن اسحاق. يحيي بن عبدالله بن صيفي. ابو معبد (د ابن عباس غلام) ابن عباس رضي الله عنه نه روايت کوي: د هغه بيان دے، رسول الله صلي الله عليه وسلم معاذ بن جبل ته: کوم وخت چه هغه ئے يمن ته لېږلو. او فرمائيل: ته داسے قوم له ځے چه اهل کتاب دي. کوم وخت چه

حِيْنَ بَعَثَهُ اِلَى الْيَمَنِ اِنَّكَ سَتَأْتِيْ قَوْمَ اَهْلِ الْكِتَابِ فَاِذَا جِئْتَهُمْ فَادْعُهُمْ اِلٰى اَنْ يَّشْهَدُوْا اَنْ لَّآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ فَاِنْ هُمْ اَطَاعُوْا لَكَ بِذٰلِكَ فَاَخْبِرْهُمْ اَنَّ اللّٰهَ قَدِ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوٰتٍ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ وَّ لَيْلَةٍ فَاِنْ هُمْ اَطَاعُوْا لَكَ بِذٰلِكَ فَاَخْبِرْهُمْ اَنَّ اللّٰهَ قَدِ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً تُؤْخَذُ مِنْ اَغْنِيَآءِ هِمْ وَ تُرَدُّ عَلٰى فُقَرَآئِهِمْ فَاِنْ هُمْ اَطَاعُوْا لَكَ بِذٰلِكَ فَاِيَّاكَ وَ كَرَائِمَ اَمْوَالِهِمْ وَاتَّقِ دَعْوَةَ الْمَظْلُوْمِ فَاِنَّهُ لَيْسَ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ اللّٰهِ حِجَابٌ.

هغوی ته اورسے نو هغوی لـه دعوت ورکـه چـه د دے خبرے شهادت اوکـړی چـه د اللّه نـه سوا بـل معبود نشته او دا چـه محمد (صلی اللّه علیه وسلم) د اللّه رسول دے کـه هغوی دا اومنی نو هغوی ته دا اوښایه چه اللّه په هغوی شپه او ورځ کښې پنځه مونځونه فرض کړی دی کـه هغوی دا هم اومنی نو هغوی ته اوښایه چه اللّه په هغوی زکوٰة فرض کړے دے چه د هغوی د مالدارو نه به اخستے شي او د هغوي په فقیرانو به تقسیمولے شي کـه هغوی دا هم منظور کړی نو د هغوی د ښه مال اخستو نه ځان ساته او د مظلومانو د بددعا نه بچ اوسه ځکـه چه د مظلوم د بددعا او د اللّه مینځ کښې هیڅ حجاب (پرده) نه وي.

بَـــابُ ۷۲: صَلٰوةِ الْاِمَامِ وَ دُعَــآئِهٖ بِصَاحِبِ الصَّدَقَةِ وَ قَوْلِهٖ تَعَالٰى خُذْ مِنْ اَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَ تُزَكِّيْهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ الْاٰيَةَ.

باب ۷۲: د امام د صدقه ورکونکي د پاره د خیر او برکت د ذعا کولو بیان او د اللّه تعالٰي قول چه د هغوي د مالونو نه زکوٰة واخله او هغه پاک پاکیزه کړه او هغوي د پاره ذعائے خیر کوه.

١١١ : حَـدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَـدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ اَوْفٰى قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَتَاهُ قَوْمٌ بِصَدَقَتِهِمْ قَالَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى اٰلِ فُلَانٍ فَاَتَاهُ اَبِيْ بِصَدَقَتِهٖ فَقَالَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى اٰلِ اَبِيْ اَوْفٰى.

١١١ : حفص بن عمر. شعبه. عمرو بن مره. عبداللّه بن ابي اوفي نه روایت کوي. د هغه بیان دے چه نبي صلی اللّه علیه وسلم له به یو جماعت صدقه راوړله نو حضور صلي اللّه علیه وسلم به فرمایل اے اللّه د فلاني په آل باندے خپل رحمت نازل کړے. خما پلار صدقه راوړه نو حضور صلي اللّه علیه وسلم او فرمایل اے اللّه د ابي اوفي په آل باندے رحمت نازل کړے.

بَــابُ ۷۳: مَــا يُسْتَخْرَجُ مِنَ الْبَحْرِ وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ

باب ۷۳: د هغے مال بیان چه د سمندر نه راوبـکلے شي. ابن عباس رضي اللّه عنه او فرمایل

لَيْسَ الْعَنْبَرُ بِرِكَازٍ هُوَ شَيْءٌ دَسَرَهُ الْبَحْرُ وَ قَالَ الْحَسَنُ فِي الْعَنْبَرِ وَ اللُّؤْلُؤُ الْخُمُسُ وَ اِنَّمَا جَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الرِّكَازِ الْخُمُسَ لَيْسَ فِي الَّذِيْ يُصَابُ فِي الْمَآءِ وَ قَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِيْ جَعْفَرُ بْنُ رَبِيْعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ هُرْمُزَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ رَجُلًا مِّنْ بَنِيْ اِسْرَآءِيْلَ سَأَلَ بَعْضَ بَنِيْ اِسْرَآءِيْلَ اَنْ يُّسْلِفَهُ اَلْفَ دِيْنَارٍ فَدَفَعَهَا اِلَيْهِ فَخَرَجَ فِي الْبَحْرِ فَلَمْ يَجِدْ مَرْكَبًا فَاَخَذَ خَشَبَةً فَنَقَرَهَا فَاَدْخَلَ فِيْهَا اَلْفَ دِيْنَارٍ فَرَمٰى بِهَا فِي الْبَحْرِ فَخَرَجَ الرَّجُلُ الَّذِيْ كَانَ اَسْلَفَهُ فَاِذَا بِالْخَشَبَةِ فَاَخَذَ لِاَهْلِهِ حَطَبًا فَذَكَرَ الْحَدِيْثَ فَلَمَّا نَشَرَهَا وَجَدَ الْمَالَ.

عنبر رکاز نه دګے. (رکاز: هغه مال چه الله په زمکه کښې پیدا کړي. زمکه کښې ښخه یا پټه خزانه) دا خو داسې څيز دے چه سمندر ئے غورځوي. حسن اووے چه عنبر او ملغلرو کښې پنځمه حصه ده. او نبي صلی الله علیه وسلم رکاز کښې پنځمه حصه مقرر کړے ده. او رکاز هغه نه دے چه اوبو کښې بیامندے شي. او لیث بیان اوکه چه ماته جعفر بن ربیعه په واسطه د عبدالرحمن بن هرمز. ابو هریره رضي الله عنه. د نبي صلی الله علیه وسلم نه روایت اوکه چه بني اسرائیلو کښې یو سړي د بل نه زر دیناره قرض او غوښتل نو هغه ورکړل. بیا هغه سمندر طرف ته لاړ خو څه کشتي ئے بیا نه مندده هغهٔ یو لرګے واخست هغه ئے او څیرلو هغے کښې ئے زر دیناره بند کړل او سمندر کښې ئے او غرځولو او هغه سړے چه ده له قرض ورکړے وو. اتفاق سره را ووتلو د هغهٔ نظر په هغے لرګي پریوتلو نو هغه لرګے ئے خشاک د پاره کور ته راوړلو. بیائے پوره حدیث بیان که چه هغه لرګے ئے او څیرلو نو خپل مال ئے په کښې بیا مندلو.

ف: دینار = اشرفي. د سرو زرو یوه سکه. (۲) درهم. د درے نیم ماشو وزن. د سپینو زرو یوه سکه چه د دینار سلمه حصه وي. روپئے.

۱. امام بخاري رحمة الله علیه دا واقعه دلته خکه ذکر کړیده. چه دے کښې د دریاب ذکر دے. خمونږ د احنافو په نزد د دریاب نه چه څه را اوباسلے شي. په هغے کښې پنځمه حصه بیت المال له ورکول نشته خمونږ په نزد د ارکاز نه دے "په زمکه خخ (دفن) کړے شوي څیز یا کان (معدنیات) چه په زمکه کښې د الله تعالی په حکم پیدا کیږي هغے ته "رکاز" وائي.

باب ۷۴: فِي الرِّكَازِ الْخُمُسُ

وَ قَالَ مَالِكٌ وَ ابْنُ اِدْرِيْسَ الرِّكَازُ دِفْنُ الْجَاهِلِيَّةِ فِيْ قَلِيْلِهٖ

باب ۷۴: رکاز کښې پنځمه حصه ده. مالک او ابن ادریس اووے چه رکاز د جاهلیت ښخه خزانه ده کمه وي که زیاته. دے کښې پنځمه حصه ده. او معدن

وَ كَثِيْرِهِ الْخُمُسُ وَ لَيْسَ الْمَعْدِنُ بِرِكَازٍ وَ قَدْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَعْدِنِ جُبَارٌ وَ فِي الرِّكَازِ الْخُمُسُ وَ اَخَذَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيْزِ مِنَ الْمَعَادِنِ مِنْ كُلِّ مِائَتَيْنِ خَمْسَةً وَ قَالَ الْحَسَنُ مَا كَانَ مِنْ رِكَازٍ فِيْ اَرْضِ الْحَرْبِ فَفِيْهِ الْخُمُسُ وَمَا كَانَ مِنْ اَرْضِ السِّلْمِ فَفِيْهِ الزَّكٰوةُ وَ اِنْ وَجَدْتَ لُقَطَةً فِيْ اَرْضِ الْعَدُوِّ فَعَرِّفْهَا فَاِنْ كَانَتْ مِنَ الْعَدُوِّ فَفِيْهَا الْخُمُسُ وَ قَالَ بَعْضُ النَّاسِ الْمَعْدِنُ رِكَازٌ مِثْلُ دَفْنِ الْجَاهِلِيَّةِ لِاَنَّهُ يُقَالُ اَرْكَزَ الْمَعْدِنُ اِذَا اُخْرِجَ مِنْهُ شَيْءٌ قِيْلَ لَهُ فَقَدْ يُقَالُ لِمَنْ وُهِبَ لَهُ الشَّيْءُ اَوْ رَبِحَ رِبْحًا كَثِيْرًا اَوْ كَثُرَ ثَمَرُهُ اَرْكَزْتَ ثُمَّ نَاقَضَ وَ قَالَ لَا بَأْسَ اَنْ يَكْتُمَهُ وَلَا يُؤَدِّيَ الْخُمُسَ.

(د رنګ. کان) رکاز نه دے. او نبي صلے الله علیه وسلم د معدن متعلق او فرمانیل دے کښې چه او غر خیږي او مړ شي نو د تاوان مستحق نه دے. او رکاز کښې پنځمه حصه ده او عمر بن عبدالعزیز معدن کښې هر دوه سوو درهمو کښې پنځمه درهمه (څلویښتمه حصه) اخستله. او حسن اووے هغه رکاز چه دارالحرب کښې وي هغے کښې پنځمه حصه ده او که دارالاسلام کښې وي نو هغے کښې زکوٰة واجب دے. او که د دشمن ملک کښې څه څیز غورځیدلے بیامومئ نو د هغے دے اعلان اوکړي که د دشمن مال وي نو هغے کښې پنځمه حصه واجب ده او بعضے خلقو ونیلے دي. چه معدن د جاهلیت د دفینه (ښخه خزانه) په شان رکاز دے ځکه چه ارکز المعدن ویلے شي هر کله چه د دے نه څه څیز اوخي نو د هغوي جواب دا دے که یو بسړي ته یو څیز ورکړے شي یا هغه ته ډیره زیاته نفع حاصله شي یا میوه ئے زیاته اوشي نو هغه وخت ونیلے شي "اَرْكَزْتَ" بیا هغوي خپله د دے خلاف اوکړل او وے وئیل چه د معدن پټولو کښې څه حرج نشته او پنځمه حصه ادا نه کړي.

ف: دارالحرب: هغه ملک چه په کښې د کافرو حکومت وي او مسلمانان د خپل مذهبي فرائضو نه منع کولے شي. (۲) دارالاسلام: هغه ملک چه په کښې اسلامي حکومت وي.

۱. معدنیات (کانونه) یا زمکه کښې چه کومے خزانے ښخے شوے وي چه کله بهر را اویستلے شي دا د احنافو په نزد رکاز دے چه کله دغه دفن شوے خزانے د جاهلیت د زمانے وي یا د کافرو وي. نو پدے کښې پنځمه حصه بیت المال کښې جمعه کولے شي. د مسلمانانو خزانه چه زمکه کښې وي. او کله بهر را اوباسلے شي نو د هغے د مالک تلاش به کولے شي او هغه ته به حواله کولے شي. ځومره چه تلاش او تحقیق ممکن وي. کني بیا به بیت المال کښې د امانت په طور کیخودے شي.

۲. مطلب ئے دا دے که چرے یو مزدور په کان کښې په مزدورئ په کار اولګولے شو. او د کان د څه

حادثې په وجه هغه مزدور مړ شو. نو د هغې کان مالک باندې تاوان نشته (دیت به نه ورکوی) امام بخاری رحمة الله علیه د احنافو د مسلک خلاف دا بیانول غواړي. چه رسول الله صلي الله علیه وسلم د "کان" (معدنیات) او د رکاز جُدا جُدا حکم بیان کړیدې د دینه معلومیږي چه دا دواړه جُدا جُدا څیزونه دي. نو پنځمه حصه یواځې رکاز کښې ورکول واجب دی او په "کان" کښې پنځمه حصه ورکول واجب ندی امام بخاري رحمة الله علیه صرف (یواځې) د جاهلیت د کفر د زمانې خښې (ښخ) شوې خزانې ته رکاز وائي. هغې کښې پنځمه حصه او په "کان" صرف د زکات په دول څلویښتمه حصه به ورکولې شي.

احناف حضرات دا وائي. چه حدیث شریف کښې دوه مختلف حکمونه بیان شویدي. د زمکې نه خزانه را ایستلو کښې د چاد مړکیدو سوال نه پیدا کیږي. اصلي خبره دا ده. چه "کان" کښې مزدوران کار کوي او کله کله په حادثه کښې مزدور کان کښې مړ شي. نو آیا مالک به د تاوان (د دیت) ورکولو ذمه وار وي؟ دا قدرتي پوښتنه (سوال) وه رسول الله صلي الله علیه وسلم د دې جواب ورکړو.

دویمه مسئله داوه. چه پنځمه حصه کومو څیزونو نه ورکول واجب دی؟ د دې جواب ورکړې شو "رکاز" کښې. اوس دا معلومه ول دي چه "رکاز" څه ته وائی. عرب خلق خپله ژبه عربی کښې "رکاز" څه ته وائي. د عربو په نزد "رکاز" "کان" او خښه (خخه) کړې شوې خزانې دواړو ته وائی. نو مونږ احناف هم وایو چه رکاز دواړو ته ویلې وشي او په دواړو کښې پنځمه حصه د بیت المال حق دې. د دې مسئلې بنیادي دلیل دا دې چه مال غنیمت کښې پنځمه حصه د بیت المال ده. او د جاهلیت د زمانې خخه شوې خزانه هم یو قسم مال غنیمت دې پدې مال کښې هم د بیت المال پنځمه حصه واجب شوه احناف پدې مسئله کښې دا هم زیاتوي چه د معدنیات (د کانونو) هم دا حکم دې. د اسلام نه وړاندې حکومتونه د کافرو وو. اوس چه مسلمانان د کافرو په علاقو زمکو حکومتونو باندې قبضه اوکړی. نو د هغوی خښې خزانې د هغوي کانونه" د مال غنیمت په حکم کښې رازی. او د اسلامی حکومتونو قائمیدو نه روستو په سوونو زرګونو کالونو نه پس هم که د جاهلیت د کافرانه دور په زمکه کښې خښې خزانې بیا موندې شي. نو په هغې کښې څرنګ د هغې پنځمه حصه بیت المال ته ورکیږی. داسې د کانونو پنځمه حصه هم د بیت المال حق دې لیکن د امام شافعي رحمة الله علیه پشان امام بخاري رحمة الله علیه هم په کانونو کښې پنځمه جصه د بیت المال حق نه منې. یواځې خښو شوو خزانو کښې پنځمه حصه د بیت المال حق منې.

۳. دا اول ځائې دې چه امام بخاري رحمة الله علیه پدې کتاب کښې "د بعض النّاس" لفظ استعمال کړې دې. د بعض النّاس (بعضې خلقو) نه مراد کله امام بخاري أبان بن عیسي رحمة الله علیه وي کله امام شافعي رحمة اللّه علیه کله امام محمد بن الحسن الشیباني رحمة الله علیه او کله امام اعظم ابو حنیفه رضي اللّه عنه وي. بعضې خلق دا خیال کوی. چه د بعض الناس لفظ سره امام بخاري رحمة الله علیه د دغې لویو لویو عالمانو چه د هغوي درجه مرتبه په روایت حدیث کښې د بخاري نه ډیره اوچته ده. د هغوی سپکوالې کوي. دا بې بنیاده خبره ده. بلکې بعضې ځایونو د بعض الناس سره چه د کوم امام مسلک نقل کوی هغه پخپله هم خوښوي. او په اکثرو ځایونو کښې د هغې هسې بیسه مخالفت کوي. پدې ځائې کښې د بعض الناس نه مراد امام المسلمین امام اعظم ابو حنیفه رحمة الله علیه دې څکه چه دا لفظ امام بخاري رحمة اللّه علیه د امام اعظم رضي الله عنه د مسلک ذکر کولو نه پس نقل کړې دې. امام بخاری رحمة

الله عنه دا بنودل غواړي. چه د کومو خلقو دا مسلک دے چه هغوي معدنيات (کانونو) ته رکاز وائي. د هغوي حيال دليل د عربو محاوره ده. چه عرب خلق "کان" ته په حپله ژبه عربي کښې رکاز وائي (احاديث په عربي ژبه کښې دي پيدے وجه د عربو د محاورو به حيال ساتلي شي خکه يے امام ابو حنيفه رحمة الله عليه حيال ساتلے دے) که د مسئلے بنياد د عربو په محاوره شي. نو بيا چه کومه کومه موقعه کښې عرب خو خير ته "رکاز" وائي نو د هغے ټولو پنخمه حصه به بيت المال ته ورکيږي خکه چه حديث شريف کښې حکم دے "چه د رکاز پنخمه حصه به بيت المال ته ورکيږي" امام عيني د دے دا جواب امام بخاري له ورکړے دے چه د عربو محاوره يواځے خمونږ دليل نه دے بلکے نور روايات هم شته. او بل عرب خلق رکز المعدن نه وائي کوم چه امام بخاري ذکر کړيدے بلکے عرب خلق ارکز الرّجلُ المعدن وائي چه د هغے معني دا ده "چه د سرو زرو خښته د هغے سړي په ملکيت کښې راغله" (عيني حلد څلورم صفحه ۳۵۳)

د امام بخاري رحمة الله عليه دويم اعتراض دا دے "چه کوم خلق معدنياتو (کانونو) کښې پنخمه حصه د بيت المال حق مني. "که چرے "کان" پټ خانے کښې وي هغه څوک پټ کړي او بيت المال ته پنخمه حصه ورنکړي او پخان يے اولګوي نو دغه خلق دا صورت هم روا مني" ليکن څرنګ چه امام بخاري رحمة الله عليه وائي داسے احناف نه وائي. احناف داسے وائي چه کله کوم بنده "کان" پهحيال کور وغيره کښې بيامومي. او بيت المال له پنخمه حصه ورکول غواړي د هغے حصے هغه بنده پخپله د فقر مسکيني په وجه حقدار وي. او د هغے بنده دا يقين وي. که چرے هغه دا پنخمه حصه بيت المال ته ورکړي هغه ته پکښې حصه نه ورکيږي. نو هغه په داسے صورت کښې پنخمه حصه په خان لګولے شي

د احنافو د فقهے په کتابونو کښې دا مسئله واضحه ده. "چه هغه مالونه چه بيت المال ته ورکولے شي او د هغے مصرف (د لګيدو خانے) معلوم وي. که چا ته دا معلومه وي. چه دغه بنده پخپله د هغے مصرف دے او دغه مالونه که بيت المال ته ورکړے شي. نو دغے حقدار ته پکښې حصه نه ورکيږي. نو هغه دغه مالونه پخان لګولے شي.

۱۱۲ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيْدِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ وَ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعَجْمَآءُ جُبَارٌ وَّالْبِئْرُ جُبَارٌ وَّالْمَعْدَنُ جُبَارٌ وَّ فِي الرِّكَازِ الْخُمُسُ.

۱۱۲ : عبدالله بن يوسف. مالک. ابن شهاب. سعيد بن مسيب او ابو سلمه بن عبدالرحمن. حضرت ابو هريره رضي الله عنه نه روايت کوي هغه اووے رسول الله صلے الله عليه وسلم فرمايلے دي. د چارپايه چيخنړے کول معاف دي. که کوهي (کوهي) کښې او غرخيږي او مړ شي نو هغه هم معاف دے (يعني د تاوان مستحق نه دي) او کان کښې مړه کيدل معاف دي. او رکاز کښې پنخمه حصه دد.

باب ۷۵: قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَالْعٰمِلِيْنَ عَلَيْهَا وَ مُحَاسَبَةِ

باب ۷۵: د الله تعالي قول و العملين عليها او د صدقه وصول کونکي نه د امام د محاسبے کولو

الْمُصَدِّقِيْنَ مَعَ الْإِمَامِ.

۱۱۳: حَدَّثَنَا يُوْسُفُ بْنُ مُوْسٰى قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ اسْتَعْمَلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا مِّنَ الْاَسْدِ عَلٰى صَدَقَاتِ بَنِيْ سُلَيْمٍ يُدْعَى ابْنَ اللُّتْبِيَّةِ فَلَمَّا جَآءَ حَاسَبَهٗ.

بَابُ ۶۷: اِسْتِعْمَالِ اِبِلِ الصَّدَقَةِ وَ اَلْبَانِهَا لِاَبْنَآءِ السَّبِيْلِ.

۱۱۴: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ اَنَسٍ اَنَّ اُنَاسًا مِّنْ عُرَيْنَةَ اجْتَوَوْا الْمَدِيْنَةَ فَرَخَّصَ لَهُمْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يَّاْتُوْا اِبِلَ الصَّدَقَةِ فَيَشْرَبُوْا مِنْ اَلْبَانِهَا وَ اَبْوَالِهَا فَقَتَلُوا الرَّاعِيَ وَاسْتَاقُوا الذَّوْدَ فَاَرْسَلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاُتِيَ بِهِمْ فَقَطَعَ اَيْدِيَهُمْ وَ اَرْجُلَهُمْ وَ سَمَرَ اَعْيُنَهُمْ وَ تَرَكَهُمْ بِالْحَرَّةِ يَعَضُّوْنَ الْحِجَارَةَ تَابَعَهٗ اَبُوْ قِلَابَةَ وَ ثَابِتٌ وَ حُمَيْدٌ عَنْ اَنَسٍ.

بيان.

۱۱۳: يوسف بن موسي. ابو اسامه. هشام بن عروه. عروه. ابو حميد ساعدي نه روايت كوي. د هغه بيان دے چه رسول الله صلي الله عليه وسلم د قبيلۀ اسد يو سړے چه هغه ته به ئے ابن اللتبية ويلے. د بني سليم په زكوة مقرر كړلو. كوم وخت چه هغه واپس راغے نو حضور صلي الله عليه وسلم د هغه نه حساب واخست.

باب ۶۷: د صدقے اوښه او د هغے د پيو نه د مسافرو د كار آخستو بيان.

۱۱۴: مسدد. يحيي. شعبه. قتاده. انس رضي الله عنه نه روايت كوي. چه د عرينه څه خلق مدينے ته راغلل. د دے خانے آب و هوا په هغے خلقو راست رانغله. نو رسول الله صلي الله عليه وسلم هغے خلقو له اجازت وركړه چه د صدقے اوښو له لاړ شي. او د هغے پئے او متيازے څكي. نو هغے خلقو ساروان او وژلو. او اوښان ئے او تښتول. رسول الله صلي الله عليه وسلم هغوي پسے سړي واستول. نو هغه خلق راوستے شو. حضور صلي الله عليه وسلم د هغوي لاس پښے پريكړل او د هغوي ستر كو كښې ئے كرم سلايان او وهل. او په كاڼړيجه زمكه ئے او غورځول. هغے خلقو به كاڼړي چيچل. ابو قلابه او ثابت او حميد هم د انس رضي الله عنه نه د دے متابع حديث روايت كړ.

۱. دا د اسلام د ابتدائي (د اولي) زمانے واقعه ده. بيا رسول الله صلي الله عليه وسلم داسے سزا هيڅ مجرم له ور كړے نده اگر چه هغه به هر څومره زيات مجرم وو

باب ۷۷: وَسْمِ الْإِمَامِ إِبِلَ الصَّدَقَةِ بِيَدِهِ.

باب ۷۷: د صدقې په اوښانو د امام خپل لاس سره د نښې لږولو بیان.

۱۱۵: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرٍو الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي إِسْحٰقُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ قَالَ حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ غَدَوْتُ إِلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَبْدِ اللّٰهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ لِيُحَنِّكَهُ فَوَافَيْتُهُ فِي يَدِهِ الْمِيْسَمُ يَسِمُ إِبِلَ الصَّدَقَةِ.

۱۱۵: ابراهیم بن منذر: ولید. ابو عمرو اوزاعي. اسحاق بن عبدالله بن ابي طلحه. انس بن مالک رضي الله عنه نه روایت کوي: د هغه بیان دے چه ما رسول الله صلے الله علیه وسلم ته عبدالله بن طلحه بوتلو، چه قجوره اوجوي، او د هغه خوله کښې ئې واچوي. نو ما حضور صلي الله علیه وسلم داسې حال کښې بیامند، چه د حضور صلي الله علیه وسلم لاس کښې د دا غلو آله وه، چه هغې سره حضور صلي الله علیه وسلم د زکوة اوښانو له داغ ورکولو.

باب ۷۸: فَرْضِ صَدَقَةِ الْفِطْرِ وَرَأَى أَبُو الْعَالِيَةِ وَعَطَاءٌ وَابْنُ سِيْرِيْنَ صَدَقَةَ الْفِطْرِ فَرِيْضَةً.

باب ۷۸: د صدقه فطر د فرض کیدو بیان. ابو العالیه. عطاء او ابن سیرین صدقه فطر فرض گنړلے ده.

۱. د امام شافعي رحمة الله علیه پشان امام بخاري رحمة الله علیه سر سایه (صدقۀ فطر) فرض گنړی. د امام ابو حنیفه رحمة الله علیه په نزد واجب ده. د امام شافعي رحمة الله علیه په نزد د سرسایے د فرض کیدو د پاره نصاب شرط ندے لیکن د امام ابو حنیفه رحمة الله علیه نصاب شرط دے (چه د زکات د نصاب برابر یا زیات، ورسره مال موجود وه). د زکات او د سرسایے په نصاب کښې لږ فرق دا دے، چه زکات په هغه مال کښې وي. چه هغه د زیاتیدو قابل وي. د سرسایے دا شرط نشته. دا فرق د امامانو رحمة الله علیهم د اجتهاد په وجه دے په ظاهره دا حدیث شریف د امام شافعي رحمة الله علیه د مسلک تائید کوي. لیکن امام ابو حنیفه رحمة الله علیه فرماني، چه په احادیثو کښې سرسایے ته زکات فطر ویلے شویدي. پدے وجه به دلته د زکات د شرطونو خیال ساتلے شي.

۱۱۶: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ السَّكَنِ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَهْضَمٍ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمٰعِيْلُ هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ نَافِعٍ عَنْ أَبِيْهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ فَرَضَ رَسُوْلُ

۱۱۶: یحیی بن محمد بن سکن. محمد بن جهضم. اسمعیل بن جعفر. عمر بن نافع. نافع. ابن عمر رضي الله عنه نه روایت کوي: چه رسول الله صلي الله علیه وسلم صدقه فطر یو

اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَكٰوةَ الْفِطْرِ صَاعًا مِّنْ تَمْرٍ اَوْ صَاعًا مِّنْ شَعِيْرٍ عَلَى الْعَبْدِ وَالْحُرِّ وَالذَّكَرِ وَالْاُنْثٰى وَالصَّغِيْرِ وَالْكَبِيْرِ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ وَ اَمَرَ بِهَا اَنْ يُّؤَدّٰى قَبْلَ خُرُوْجِ النَّاسِ اِلَى الصَّلٰوةِ.

صاع قجورے يا يو صاع وربشے چه غلام او آزاد، سړي او ښځے، وړوکي او لوئے (غرض دا چه) هر مسلمان باندے فرض کړے ده. او حکم ئے کړے دے چه مانځه ته وتلو نه مخکښې دا ادا کړي.

ف: صاع: د دوه سوه خلور ديرش تولے يو وزن يا پيمانه ده.

باب ۷۹: صَدَقَةِ الْفِطْرِ عَلَى الْعَبْدِ وَ غَيْرِهٖ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ.

باب ۷۹: دَ صدقه فطر په آزاد او غلام ټولو مسلمانانو باندے دَ واجب کيدو بيان.

۱۱۷: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَضَ زَكٰوةَ الْفِطْرِ صَاعًا مِّنْ تَمْرٍ اَوْ صَاعًا مِّنْ شَعِيْرٍ عَلٰى كُلِّ حُرٍّ اَوْ عَبْدٍ ذَكَرٍ اَوْ اُنْثٰى مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ.

۱۱۷: عبدالله بن يوسف. مالک. نافع. حضرت ابن عمر رضي الله عنه نه روايت کوي. دَ هغهٔ بيان دے چه رسول الله صلي الله عليه وسلم يو صاع قجورے يا يو صاع وربشے، هر آزاد يا غلام هر سړي او ښځے او وړوکي يا لوئے باندے صدقه فطر فرض کړے ده.

باب ۸۰: صَدَقَةُ الْفِطْرِ صَاعٌ مِّنْ شَعِيْرٍ.

باب ۸۰: صدقه فطر کښې دے وربشے يو صاع ور کړي.

۱. دا مخکښې تير شويدي. چه يو صاع د اتيا تولو سير باندے د درے نيم سيرو برابر ده.

۱۱۸: حَدَّثَنَا قُبَيْصَةُ بْنُ عُقْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ زَيْدِ بْنِ اَسْلَمَ عَنْ عِيَاضِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ نِالْخُدْرِيِّ قَالَ كُنَّا نُطْعِمُ الصَّدَقَةَ صَاعًا مِّنْ شَعِيْرٍ.

۱۱۸: قبيصه بن عقبه. سفيان. زيد بن اسلم. عياض بن عبدالله. ابو سعيه خدري رضي الله عنه نه روايت کوي، دَ هغهٔ بيان دے، چه مونږ به صدقه کښې يو صاع وربشے دَ خوراک دَ پاره ور کولے.

باب ۸۱: صَدَقَةُ الْفِطْرِ صَاعٌ مِّنْ طَعَامٍ.

باب ۸۱: صدقه فطر کښې دے يو صاع خوراک (طعام) ور کړي.

۱. د ابو سعيد الخدري رضي الله عنه پخپله دا بيان دے چه په دغه زمانه كښې د خوراک د پاره اوربشے او سكے پنير او كجورے وے په حديث شريف د خوراک ذكر دے او ابو سعيد الخدري د خوراک د مختلفو څيزونو بيان كړيدے چه د خوراک نه مراد اوربشے او سكے پنير او كجورے وي.

۱۱۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ اَسْلَمَ عَنْ عِيَاضِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ سَعْدِ بْنِ اَبِي سَرْحٍ الْعَامِرِيِّ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ يَقُولُ كُنَّا نُخْرِجُ زَكٰوةَ الْفِطْرِ صَاعًا مِّنْ طَعَامٍ اَوْ صَاعًا مِّنْ تَمْرٍ اَوْ صَاعًا مِّنْ اَقِطٍ اَوْ صَاعًا مِّنْ زَبِيبٍ.

۱۱۹: عبدالله بن يوسف. مالک. زيد بن اسلم. عياض بن عبدالله بن سعد بن ابي سرح عامري. ابو سعيد خدري رضي الله عنه نه روايت كوي: ما د ابو سعيد خدري نه واوريدل: چه مونږ به صدقه فطر يو صاع طعام يا يو صاع وربشے يا يو صاع قجورے يا يو صاع پنير: يا يو صاع اوچ انگور (اوسكے) وركول.

باب ۸۲: صَدَقَةُ الْفِطْرِ صَاعٌ مِّنْ تَمْرٍ.

باب ۸۲: صدقه فطر كښې دے يو صاع قجورے وركړي.

۱۲۰: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ اَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِزَكٰوةِ الْفِطْرِ وَصَاعًا مِّنْ تَمْرٍ اَوْ صَاعًا مِّنْ شَعِيرٍ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ فَجَعَلَ النَّاسُ قَرَّرَهُ مُدَّيْنِ مِّنْ مِنْطَةٍ.

۱۲۰: احمد بن يونس. ليث نافع. عبدالله بن عمر رضي الله عنه نه روايت كوي: چه نبي صلى الله عليه وسلم يو صاع قجورے يا يو صاع وربشے صدقه فطر كښې د وركولو حكم وركړه. عبدالله اووے: چه خلقو دوه مده غنم د دے په ځائے مقرر كړل.

ف: مُدّ: يو پيمانه چه عراق كښې دوه رطل ده.

باب ۸۳: صَاعٌ مِّنْ زَبِيبٍ.

باب ۸۳: منقے يو صاع وركولو بيان.

۱۲۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُنِيرٍ سَمِعَ يَزِيدَ بْنَ اَبِي حَكِيمٍ الْعَدَنِيَّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ زَيْدِ بْنِ اَسْلَمَ قَالَ حَدَّثَنِي عِيَاضُ بْنُ

۱۲۱: عبدالله بن منير. يزيد بن ابي حكيم عدني. سفيان. زيد بن اسلم. عياض بن عبدالله بن سعد بن ابي سرح. ابو سعيد خدري رضي الله عنه نه روايت كوي:

عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ سَعْدِ بْنِ اَبِیْ سَرْحٍ عَنْ اَبِیْ سَعِیْدِ نِ الْخُدْرِیِّ قَالَ كُنَّا نُعْطِیْهَا فِیْ زَمَانِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ صَاعًا مِّنْ طَعَامٍ اَوْ صَاعًا مِّنْ تَمْرٍ اَوْ صَاعًا مِّنْ شَعِیْرٍ اَوْ صَاعًا مِّنْ زَبِیْبٍ فَلَمَّا جَآءَ مُعَاوِیَةُ وَ جَآءَتِ السَّمْرَآءُ قَالَ اُرٰی مُدًّا مِّنْ هٰذَا یَعْدِلُ مُدَّیْنِ.

هغه وائي مونږ خلقو به د نبي صلی الله علیه وسلم په زمانه کښې صدقه فطر یو صاع خوراک یا یو صاع قجورې یا یو صاع اوربشې یا یو صاع منقې ورکولې. چه د امیر معاویه رضي الله عنه زمانه راغله او غنم راولیږدل نو هغه اووې خما په خیال کښې د دې یو مُد د نورو څیزونو د دوو مُد برابر دې.

بَاب ۸۴: الصَّدَقَةِ قَبْلَ الْعِیْدِ.

باب ۸۴: د آختر د مونځ نه مخکښې د صدقه فطر ورکولو بیان.

۱۲۲: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ مَیْسَرَةَ قَالَ حَدَّثَنِیْ مُوْسَی بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اَمَرَ بِزَكٰوةِ الْفِطْرِ قَبْلَ خُرُوْجِ النَّاسِ اِلَی الصَّلٰوةِ.

۱۲۲: آدم. حفص بن میسره. موسی بن عقبه. نافع. ابن عمر رضي الله عنه نه روایت کوي د هغه بیان دې چه نبي صلی الله علیه وسلم د مانځه د پاره د خلقو د وتلو نه مخکښې د صدقه فطر ورکولو حکم اوکړلو.

۱۲۳: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عُمَرَ حَفْصُ بْنُ مَیْسَرَةَ عَنْ زَیْدِ بْنِ اَسْلَمَ عَنْ عِیَاضِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ اَبِیْ سَعِیْدِ نِ الْخُدْرِیِّ قَالَ كُنَّا نُخْرِجُ فِیْ عَهْدِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یَوْمَ الْفِطْرِ صَاعًا مِّنْ طَعَامٍ قَالَ اَبُوْ سَعِیْدٍ وَّ كَانَ طَعَامُنَا الشَّعِیْرَ وَالزَّبِیْبَ وَالْاَقِطَ وَالتَّمْرَ.

۱۲۳: معاذ بن فضاله. ابو عمر. حفص بن میسره. زید بن اسلم. عیاض بن عبدالله بن سعد. ابو سعید خدري رضي الله عنه نه روایت کوي د هغه بیان دې مونږ خلقو به د نبي صلی الله علیه وسلم زمانه کښې د روژې آختر په ورځ یو صاع خوراک صدقه کښې اوبخکله. او ابو سعید بیان اوکړ چه هغه زمانه کښې خمونږ خوراک وربشې، منقي، پنیر او قجورې وې.

باب ۸۵: صَدَقَةِ الْفِطْرِ عَلَی

باب ۸۵: آزاد او غلام باندې د صدقه فطر د

اَلْحُرِّ وَالْمَمْلُوْكِ وَ قَالَ الزُّهْرِيُّ فِي الْمَمْلُوْكِيْنَ لِلتِّجَارَةِ وَ يُزَكِّيْ فِي التِّجَارَةِ وَ يُزَكِّيْ فِي الْفِطْرِ.

واجب كيدو بيان.او زهري اووے. د تجارت د غلامانو نه دے زكوٰة وركړے شي او د هغوي د طرف نه دے صدقه فطر هم وركړے شي.

١٤٢٤ : حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ ابْنُ زَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَيُّوْبُ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ فَرَضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَةَ الْفِطْرِ اَوْ قَالَ رَمَضَانَ عَلَى الذَّكَرِ وَالْاُنْثٰى وَالْحُرِّ وَالْمَمْلُوْكِ صَاعًا مِّنْ تَمْرٍ اَوْ صَاعًا مِّنْ شَعِيْرٍ فَعَدَلَ النَّاسُ بِهٖ نِصْفَ صَاعٍ مِّنْ بُرٍّ فَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يُعْطِي التَّمْرَ فَاَعْوَزَ اَهْلُ الْمَدِيْنَةِ مِنَ التَّمْرِ فَاَعْطٰى شَعِيْرًا وَّ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يُعْطِيْ عَنِ الصَّغِيْرِ وَالْكَبِيْرِ حَتّٰى اِنْ كَانَ لَيُعْطِيْ عَنْ بَنِيَّ وَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يُعْطِيْهَا الَّذِيْنَ يَقْبَلُوْنَهَا وَ كَانُوْا يُعْطُوْنَ قَبْلَ الْفِطْرِ بِيَوْمٍ اَوْ يَوْمَيْنِ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ بَنِيَّ يَعْنِيْ بَنِيْ نَافِعٍ قَالَ كَانُوْا يُعْطُوْنَ لِيُجْمَعَ لَا لِلْفُقَرَآءِ.

١٤٢٤ : ابو النعمان. حماد بن زيد. ايوب. نافع. ابن عمر رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي د هغه بيان دے چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم صدقه فطر يا صدقه رمضان سړي، ښځے، آزاد، غلام هر يو باندے يو صاع قجورے يا يو صاع وربشے فرض كړے ده، نو خلقو نيم صاع غنم د هغے برابر او ګنړل. حضرت ابن عمر رضي اللّٰه عنه به قجورے وركولے، خو يو ځلے د مدينے په خلقو د قجورو قحط راغے، نو وربشے ئے وركړے. او حضرت ابن عمر رضي اللّٰه عنه به د وړوكي او لوئے د طرفه وركولے تر دے چه خما د خامنو د طرف نه به ئے هم وركولے. او ابن عمر رضي اللّٰه عنه به هغے خلقو له وركړلے چه قبلولے به ئے. او د وړوكي آختر په ورځ به ئے يو يا دوه ورځے مخكښې وركولے. ابو عبداللّٰه (امام بخاري رحمة اللّٰه عليه) اووے. د بنيَّ نه مراد بني نافع دي، او وے فرمائيل، چه هغے خلقو به جمع كولو د پاره وركولے نه چه فقيرانو له به ئے وركولے.

١. قجورے به د اوربشو او د پنير وغيره نه غوره ګنړلے شوے صحابهٔ كرامو رضي اللّٰه عنهم به غوره خيز د اللّٰه تعالي د رحمت او د رضا حاصلولو د پاره په صدقه كښې وركوؤ. اسلام هم دا غواړي چه د اللّٰه تعالي په لار كښې د ټولو نه غوره او اعلي خيز وركول دي. خراب او بے كاره خيز وركولو نه خه كمال نه حاصليږي.

٢. د حديث شريف راوي امام نافع رضي اللّٰه عنه د حضرت عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنهما مريئے وو بيانے آزاد كړو. هغه د ابن عمر رضي اللّٰه عنهما خصوصي شاګرد او د علم و فضيلت په لويو تابعينو او د دين امامانو كښې شمار وؤ. عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنهما د امام نافع رضي اللّٰه عنه د خامنو سرسايه د ثواب په خاطر وركوله.

۱ ـ د أمير المؤمنين رضي الله عنه د طرفنه به مقرر كړے شوے افسر د سرسايے / صدقے د وصولولو د اختر نه يو دوه ورځے وړاندے راتللو او خلقو به هغه له سرسايه/ خيرات وركولو بيا به ئے د امير المؤمنين رضي الله عنه د طرفنه' د اختر د مانځه نه وړاندے په غريبانانو او فقيرانو تقسيمولے. د نبي كريم صلي الله عليه وسلم په مبارك زمانه كښې به هم سرسايه' صدقه' زكات به هغوئ سره جمع كيدل بيا به هغوئ تقسيمول.

بَاب ۸٦: صَدَقَةِ الْفِطْرِ عَلَى الصَّغِيْرِ وَالْكَبِيْرِ

قَالَ اَبُوْ عَمْرٍو وَرَاٰى عُمَرُ وَ عَلِيٌّ وَّابْنُ عُمَرَ وَ جَابِرٌ وَّ عَآئِشَةُ وَ طَاوُسٌ وَ عَطَآءٌ وَّابْنُ سِيْرِيْنَ اَنْ يُزَكّٰى مَالُ الْيَتِيْمِ وَ قَالَ الزُّهْرِيّ يُزَكّٰى مَالُ الْمَجْنُوْنِ.

باب ۸٦: هر وړوكي' لوئے باندے د صدقه فطر د واجب كيدو بيان. ابو عمرو' اووے. عمر رضي الله عنه. علي رضي الله عنه. ابن عمر رضي الله عنه' جابر رضي الله عنه. بي بي عائشے رضي الله عنه' طاؤس. عطاء او د ابن سيرين خيال دے' چه د يتيم د مال نه دے زكوة وركړے شي. او زهري اووے' چه د ليوني د مال نه دے زكوة وركړے شي.

۲ ـ دا د إمام شافعي رحمة الله عليه مسلک دے خو مونږ د احنافو په نزد' د يتيم په مال زكات نه فرض كيږي ځكه چه هغه يتيم نابالغه وي. او شرعي احكامو باندے نابالغ مكلف نه دے نه پرے مونځ شته نه روژه نه حج نو زكات پرے څرنګ فرض كيږي. او چه كله بالغ شي نو بيا ورته يتيم نشي ويلے بيا وربانديے زكات او نور اركان فرض كيږي.

۱۲۵ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ فَرَضَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَةَ الْفِطْرِ صَاعًا مِّنْ شَعِيْرٍ اَوْ صَاعًا مِّنْ تَمْرٍ عَلَى الصَّغِيْرِ وَ الْكَبِيْرِ وَالْحُرِّ وَالْمَمْلُوْكِ.

۱۲۵ : مسدد. يحيي. عبيد الله. نافع. ابن عمر رضي الله عنه نه روايت كوي. د هغه بيان دے' چه رسول الله صلي الله عليه وسلم يو صاع وربشے يا يو صاع قجورے' وړو' لويو' آزاد او غلام باندے صدقه فطر فرض كړے ده.

كِتَابُ الْمَنَاسِكِ

(دَ حج بيان)

بَاب ۸۷: وُجُوْبِ الْحَجِّ وَ فَضْلِهِ وَ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَ لِلّٰهِ عَلَى

باب ۸۷: د حج د واجب كيدو او د هغے د فضيلت بيان. او د الله تعالي قول' او الله د پاره په خلقو

النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ اِلَيْهِ سَبِيْلًا ؕ وَ مَنْ كَفَرَ فَاِنَّ اللّٰهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعٰلَمِيْنَ.

د خانه کعبې حج کول فرض دي، د چا چه هلته د تلو طاقت وي، او چا چه انکار و کړ، نو الله تعالي د ټولې دنیا نه بې نیازه دې.

۱. حج کله فرض شو؟ پدې کښې د علماؤ اختلاف دې بعضې فرمائي پنځم هجري کال کښې بعضې شپږم کال او بعضې نهم هجري کال واني. حج په هغه چا فرض دې چه د چا طاقت وي. د طاقت نه بواځې د سفر سامان، سفر خرځونه، مراد ندي. بلکې د بدن روغوالې او د لارې وغیره د خرځونو سره سره د کور خرچه هم مراد ده.

۱۲۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ الْفَضْلُ رَدِيْفَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَتِ امْرَاَةٌ مِّنْ خَثْعَمَ فَجَعَلَ الْفَضْلُ يَنْظُرُ اِلَيْهَا وَ تَنْظُرُ اِلَيْهِ وَ جَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْرِفُ وَجْهَ الْفَضْلِ اِلَى الشِّقِّ الْاٰخَرِ فَقَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ فَرِيْضَةَ اللّٰهِ عَلٰى عِبَادِهٖ فِي الْحَجِّ اَدْرَكَتْ اَبِيْ شَيْخًا كَبِيْرًا لَا يَثْبُتُ عَلَى الرَّاحِلَةِ فَاَحُجُّ عَنْهُ قَالَ نَعَمْ وَ ذٰلِكَ فِيْ حَجَّةِ الْوَدَاعِ.

۱۲۶: عبدالله بن یوسف. مالك. ابن شهاب. سلیمان بن یسار. عبدالله بن عباس رضي الله عنه نه روایت کوي، د هغهٔ بیان دې، چه فضل رسول الله صلی الله علیه وسلم پسې روستو سور وو. د قبیله خثعم یوه ښځه راغله، نو فضل هغې ښځې ته کتل شروع کړل، او هغې ښځې فضل ته کتل، او نبي صلی الله علیه وسلم د فضل مخ بل طرف ته کرځولو. هغې ښځې عرض او کړهٔ یا رسول الله، خدائې په بندیانو حج فرض کړې دې. لیکن خما پلار ډیر بوډا شوې دې هغه په سورلۍ ټینګیدې نشي، نو آیا زهٔ د هغهٔ د طرف نه حج او کړم، حضور صلي الله علیه وسلم ورته او فرمائیل، او، او دا د حجة الوداع واقعه ده.

۲. په حج کښې د احرام په حالت کښې د ښځې د پاره مخ او د لاس تلي (ہتھیلیاں) پټول ضروري ندي. د مونځ دوران کښې او د مانځه نه بهر د ښځې د پاره د پردې یو شان حکم دې. که چرې د فتنې ویره نه وي نو د پردې سري مخکښې، مخ او تلي ښکاره کولې شي. په روستو زمانه کښې د خلقو حالات بدل شو. فتنه او فساد زیات شو نو علماء کرامو د مخ د پټولو او د پوره پردې فتوي جاري کړه. نبي کریم صلی الله علیه وسلم د فضل بن عباس رضي الله عنهما مخ د احتیاط په طور بل خوا اړه ولې وو. ځکه چه هغې ښځې باندې مخ پټول فرض نه وو.

باب ۸۸: قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى يَأْتُوْكَ رِجَالًا وَّ عَلٰى كُلِّ ضَامِرٍ يَّأْتِيْنَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيْقٍ لِيَشْهَدُوْا مَنَافِعَ لَهُمْ فِجَاجًا اَلطُّرُقُ الْوَاسِعَةُ.

باب ۸۸: د اللّه تعالىٰ قول چه خلق به تاله پياده او په اوښانو په ډير لرې لرې لارونه راځي د پاره د دې چه خپلې فائدې حاصلې کړي. فجاجا نه مراد فراخې لارې دي.

۱۲۷: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ عِيْسٰى قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُوْنُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ اَنَّ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَخْبَرَهُ اَنَّ ابْنَ عُمَرَ قَالَ رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْكَبُ رَاحِلَتَهُ بِذِى الْحُلَيْفَةِ ثُمَّ يُهِلُّ حِيْنَ تَسْتَوِىْ قَائِمَةً.

۱۲۷: احمد بن عيسى. ابن وهب يونس. ابن شهاب. سالم بن عبداللّه بن عمر عبداللّه بن عمر رضي اللّه عنه نه روايت کوي ابن عمر رضي اللّه عنه بيان او کړ: ما رسول اللّه صلى اللّه عليه وسلم ذي الحليفه کښې اوليدلو چه په خپله سورلۍ سور شولو. بيا چه به هغه نيغه اودريدله نو لبيک به ئې وئيلو.

۱۲۸: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوْسٰى قَالَ اَخْبَرَنَا الْوَلِيْدُ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَوْزَاعِيُّ سَمِعَ عَطَآءً يُحَدِّثُ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ الْاَنْصَارِيِّ اَنَّ اِهْلَالَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ ذِى الْحُلَيْفَةِ حِيْنَ اسْتَوَتْ بِهٖ رَاحِلَتُهُ رَوَاهُ اَنَسٌ وَّابْنُ عَبَّاسٍ يَعْنِىْ حَدِيْثَ اِبْرَاهِيْمَ بْنِ مُوْسٰى.

۱۲۸: ابراهيم بن موسى. وليد. اوزاعي. عطاء. جابر بن عبداللّه انصاري نه روايت کوي هغه بيان او کړ: چه رسول اللّه صلى اللّه عليه وسلم به ذي الحليفه کښې لبيک هغه وخت وئيلو کوم وخت چه به د حضور صلي اللّه عليه وسلم اوښه نيغه اودريده. انس رضي اللّه عنه او ابن عباس رضي اللّه عنه هم دا حديث يعني د ابراهيم بن موسي حديث روايت کړې دې.

باب ۸۹: اَلْحَجِّ عَلَى الرَّحْلِ وَ قَالَ اَبَانُ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ دِيْنَارٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَآئِشَةَ اَنَّ النَّبِىَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مَعَهَا

باب ۸۹: په پالان (کجاوه. کته) سور د حج کولو بيان. او ابان اووې: مالک ابن دينار په واسطه د قاسم بن محمد: عائشې رضي اللّه عنه روايت او کړ: چه نبي صلى اللّه عليه وسلم بي بي عائشې رضي اللّه عنه سره د هغه ورور عبدالرحمن وليږلو. نو په هغې ئې د

اَخَاهَا عَبْدَ الرَّحْمٰنِ فَاَعْمَرَهَا مِنَ التَّنْعِيْمِ وَ حَمَلَهَا عَلٰى قَتَبٍ وَ قَالَ عُمَرُ شُدُّوا الرِّحَالَ فِي الْحَجِّ فَاِنَّهُ اَحَدُ الْجِهَادَيْنِ وَ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ اَبِيْ بَكْرٍ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ ابْنُ زُرَيْعٍ قَالَ حَدَّثَنَا عُرْوَةُ بْنُ ثَابِتٍ عَنْ ثُمَامَةَ بْنِ اَنَسٍ عَلٰى رَحْلٍ وَلَمْ يَكُنْ شَحِيْحًا وَحَدَّثَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَجَّ عَلٰى رَحْلٍ وَّ كَانَتْ زَامِلَتَهُ.

مقام تنعيم نه عمره اوكړله، او هغه ئې په كجاوه سوره كړله. حضرت عمر رضي الله عنه او فرمائيل: چه حج كښې كجاوه او تړئ، ځكه چه دا هم يو جهاد دې. او محمد بن ابي بكر بيان اوكړ، چه ما ته يزيد بن زريع په واسطه د عروه بن ثابت. ثمامه بن عبدالله بن ثابت ثمامه بن عبدالله بن انس روايت اوكړ چه حضرت انس رضي الله عنه په يوه كجاوه حج اوكړ حالانكه هغه بخيل نه وو، او بيان ئې اوكړ چه نبي صلي الله عليه وسلم په كجاوه حج اوكړ، او په هغې د حضور صلي الله عليه وسلم اسباب هم وو.

۱. زامله هغې اوښې ته وائي چه په هغې د خوراك او نور ضروري سامان اوړلې شي په عام ډول داد سورلۍ د اوښې نه جدا وي. ليكن رسول الله صلي الله عليه وسلم چه په كومه اوښه سور وو. په هغې ئې خپل ضروري سامان هم كېخودلې وو د دوو اوښو ځائې د يوې اوښې نه ئې كار اخستلې وو.

۱۴۹ : حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ اَبُوْ عَاصِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَيْمَنُ ابْنُ نَابِلٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَآئِشَةَ اَنَّهَا قَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اعْتَمَرْتُمْ وَلَمْ اَعْتَمِرْ قَالَ يَا عَبْدَ الرَّحْمٰنِ اذْهَبْ بِاُخْتِكَ فَاَعْمِرْهَا مِنَ التَّنْعِيْمِ فَاَحْقَبَهَا عَلٰى نَاقَةٍ فَاعْتَمَرَتْ.

۱۴۹ : عمرو بن علي. ابو عاصم. ايمن بن نابل. قاسم بن محمد. بي بي عائشې رضي الله عنه نه روايت كوي. بي بي عائشې رضي الله عنه عرض اوكړ يا رسول الله، تاسو عمره اوكړه، او ما اونه كړه، حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل. اې عبدالرحمٰن، خپله خور بوځه، او د مقام تنعيم نه پرې عمره اوكړه، نو هغه اوښې باندې ورستو كېنوله، او هغې عمره اوكړله.

۲. مطلب ې دا دې چه رسول الله صلي الله عليه وسلم عبدالرحمن رضي الله عنه ته او فرمايل چه ته خپله عائشه بي بي رضي الله عنهما تنعيم ته بوزه هغه د حرم شريف د حدونو نه بهر دې نو د هلته نه به دا احرام اوتړي. او رابشي عمره به ادا كړي. د احنافو دا مذهب دې چه مكه كښې مُقيم (اوسېدونكې) خلق به د حج د پاره د حرم جدودو كښې دننه احرام تړي د حج نيت به كوي. او د عمرې د پاره به د حرم د حدودو نه بهر اوځي او احرام به تړي عبدالرحمن رضي الله عنه ته چه رسول الله صلي الله عليه وسلم كوم هدايت كړې وو دا د احنافو د مذهب تائيد كوي.

بـاب ۹۰: فَضْلِ حَجٍّ الْمَبْرُوْرِ.

بـاب ۹۰: د حج مقبول د فضيلت بيان.

۱ ـ قبول شوے حج هغه دے چه د هغے په دوران کښې کومه گناه یا د حج د آدابو خلاف څه کار حج کونکے نه' وي کړے په خلقو کښې دا یوه خبره مشهوره ده. "چه د جمعے په ورځ عرفه راشي نو دغه حج' حجِ اکبر وي" د دے په شریعت کښې څه بنیاد نشته. د "حجِ اکبر" لفظ قرآن کښې راغلے دے (هر حج' حجِ اکبر دے. او عمره حجِ اصغر دے) خو په بله معنې کښې د حج کولو په ذریعه' په خلقو ظلمونه او پردي حقوق نه معاف کیږي. او نور گناهونه معاف کیږي. پدے کښې هم د علماؤ اختلاف دے. چه صرف واړه گناهونه معاف کیږي یا لوئے گناهونه هم معاف کیږي. خو د اکثرو عالمانو دا رائے ده. چه واړه لوئے گناهونه قبول شوي حج سره معاف کیږي. (فیض الباري جلد دریم صفحه ۶۳)

۱۳۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَيُّ الْاَعْمَالِ اَفْضَلُ قَالَ اِيْمَانٌ بِاللّٰهِ وَ رَسُوْلِهٖ قِيْلَ ثُمَّ مَاذَا قَالَ جِهَادٌ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ قِيْلَ ثُمَّ مَاذَا قَالَ حَجٌّ مَّبْرُوْرٌ.

۱۳۰: عبدالعزیز بن عبدالله. ابراهیم بن سعد. زهري. سعید بن مسیب. حضرت ابو هریره رضي الله عنه نه روایت کوي' ذ هغهٔ بیان دے. ذ نبي صلے الله علیه وسلم نه تپوس اوشو' چه کوم عمل افضل دے. حضور صلي الله علیه وسلم او فرمائیل' الله او ذ هغهٔ په رسول صلي الله علیه وسلم ایمان راوړل. بیا ترے تپوس اوشو' دے نه پس کوم عمل' حضور صلي الله علیه وسلم ورته او فرمائیل' ذ الله په لار کښې جهاد کول' بیا ترے تپوس اوشو' دے نه پس کوم عمل' حضور صلي الله علیه وسلم ورته او فرمائیل' مقبول حج.

۱۳۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ الْمُبَارِكِ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ قَالَ اَخْبَرَنَا حَبِيْبُ بْنُ اَبِيْ عُمْرَةَ عَنْ عَآئِشَةَ بِنْتِ طَلْحَةَ عَنْ عَآئِشَةَ اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ اَنَّهَا قَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ نَرَى الْجِهَادَ اَفْضَلَ الْعَمَلِ اَفَلَا نُجَاهِدُ قَالَ اَفْضَلُ الْجِهَادِ حَجٌّ مَّبْرُوْرٌ.

۱۳۱: عبدالرحمٰن بن مبارک' خالد' حبیب بن ابي عمره. عائشه بنت طلحه. اُم المومنین بي بي عائشه رضي الله عنه روایت کوي' هغے اووے' یا رسول الله' مونږ جهاد ذ ټولو نه بهتر عمل گنړو' نو آیا مونږ دے جهاد اونهٔ کړو' حضور صلي الله علیه وسلم ورته او فرمائیل' تاسو ذ پاره ذ ټولو نه افضل جهاد حج مقبول دے.

۱۳۲: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا

۱۳۲: آدم. شعبه. سیار ابو الحکم. ابو حازم.

شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا سَيَّارٌ أَبُو الْحَكَمِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ مَنْ حَجَّ لِلّٰهِ فَلَمْ يَرْفُثْ وَلَمْ يَفْسُقْ رَجَعَ كَيَوْمٍ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ.

حضرت ابو هريره رضي الله عنه نه روايت کړي چه واني ما د نبي صلی الله علیه وسلم نه واوريدل چا چه الله د پاره حج اوکه نه ئے فضول خبرے اوکړے او نه ئے گناه اوکړه نو هغه د هغے ورځے په شان (د گناه نه پاک او صاف) شي په کومه ورځ چه هغه خپلے مور زاوړے وو.

بـــــاب ٩١: فَــــرْضِ مَـــوَاقِيْـــــتِ الْــــحَـــجِّ وَالْعُمْرَةِ.

باب ٩١: د حج د عمرے د ميقاتونو بيان.

(ميقات: وخت. دحج د احرام تړلو پنځه مقامات (١) ذوالحليفه (٢) ذات عرق (٣) جحفه (٤) قرن (٥) يلملم نه وايي

١٣٣: حَـدَّثَـنَـا مَـالِكُ بْـنُ إِسْـمٰعِيْـلَ قَـالَ حَـدَّثَنَا زُهَيْـرٌ قَـالَ حَـدَّثَـنِيْ زَيْدُ بْنُ جُبَيْرٍ أَنَّهُ أَتَى عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ فِيْ مَنْزِلِهِ وَلَهُ فُسْطَاطٌ وَسُرَادِقٌ فَسَأَلْتُـهُ مِـنْ أَيْنَ يَجُوْزُ أَنْ أَعْتَـمِرَ قَالَ فَرَضَهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَهْلِ نَجْدٍ مِّنْ قَرْنٍ وَّ لِأَهْـلِ الْـمَـدِيْنَةِ ذَا الْحُلَيْفَةِ وَ لِأَهْلِ الشَّامِ الْجُحْفَةَ.

١٣٣: مالک بن اسمعيل. زبير. زيد بن جبير بيان اوکه چه هغه عبدالله بن عمر رضي الله عنه ته د هغه قيام گاه ته راغے نو د هغه خيمے لږيدلے وے او قناتونه ئے ولاړ وو. ما ترے تپوس اوکه چه ما د پاره د کوم ځائے نه د عمرے احرام تړل جائز دي نو جواب ئے راکه چه رسول الله صلي الله عليه وسلم د اهل نجد د پاره قرن اهل مدينه د پاره ذوالحليفه او اهل شام د پاره جحفه مقرر کړے ده.

١. د مکے معظمے په خوا وشا کښ چه کوم ښهرونه او ملکونه وو. نبي کريم صلي الله عليه وسلم د هغے نوم واخست او د احرام د پاره ئے ميقات خاص ځائے مقرر کړو. چه د فلاني ځائے خلق دے د فلاني ځائے نه احرام تړي. کوم علاقے او ملکونه چه لرے دي. هغوي هم د هغے ځايونو او لارو نه حرم شريف کښ داخليږي. څوک چه د دغے ميقاتونو (مقرر ځايونو) نه تيريږي کوم چه د احرام تړلو د پاره حديث شريف کښ مقرر شويدي. نو د احرام تړلو نه بغير به نه تيريږي.

باب ٩٢: قَـوْلِ اللّٰهِ تَـعَالٰى وَتَـزَوَّدُوْا فَـإِنَّ خَيْـرَ الـزَّادِ التَّقْوٰى.

باب ٩٢: د الله تعالي قول چه تاسو د لارے توښه ځان سره واخلئے او ځئے او بهترينه توښه پرهيزگاري ده.

٢. علامه سيوطي ليکلے دي. چه آيت شريف کښ د تقوي مطلب د سوال (غوښتلو) نه ځان بچ کول

او پرهيز كاري اختيارول دي علامه انور شاه كشميري رحمة الله عليه ليكلي دي. چه خما په نزد د تقوي مطلب خپله مشهوره معني ده او مطلب ئے دا دے چه د سفر توښه بهر حال ضروري ده ليكن دے سره سره بو نوي سفر د بنده مخكښ دے د هغے د توښے زيات فكر پكار دے او د هغے سفر توښه تقوي ده. نورو رواياتو نه د آيت شريف د دے معني تائيد هم كيږي.

۱۳۴ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بِشْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَبَابَةُ عَنْ وَرْقَاءَ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ اَهْلُ الْيَمَنِ يَحُجُّوْنَ وَلَا يَتَزَوَّدُوْنَ وَ يَقُوْلُوْنَ نَحْنُ الْمُتَوَكِّلُوْنَ فَاِذَا قَدِمُوْا مَكَّةَ سَاَلُوا النَّاسَ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ عَزَّ وَ جَلَّ وَ تَزَوَّدُوْا فَاِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوٰى رَوَاهُ ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عِكْرَمَةَ مُرْسَلًا.

۱۳۴ : يحيي بن بشر، شبابه، ورقاء، عمرو بن دينار، عكرمه، ابن عباس رضي الله عنه نه روايت كوي، چه اهل يمن به حج كولو، خو د لارے توښه به ئے خان سره نه اوړله، او وئيل به ئے، چه مونږ خو په خدائے توكل كونكي يو، هغوي چه به مكے ته راغلل، نو خير به ئے غوښتلو، نو الله پاك نو الله تعالي دا آيت نازل كړلو، چه د لارے خرڅ خان سره واخلئے، نو خئے، بهترينه توښه پرهيز كاري ده ابن عيينه په واسطه د عمرو، عكرمه دا مرسلا روايت كړے دے.

بَابُ ۹۳ : مُهَلِّ اَهْلِ مَكَّةَ لِلْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ.

باب ۹۳ : حج او عمرے د پاره د اهل مكه د احرام د تړلو د خائے بيان.

۱۳۵ : حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ اِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَّتَ لِاَهْلِ الْمَدِيْنَةِ ذَا الْحُلَيْفَةِ وَ لِاَهْلِ الشَّامِ الْجُحْفَةَ وَ لِاَهْلِ نَجْدٍ قَرْنَ الْمَنَازِلِ وَ لِاَهْلِ الْيَمَنِ يَلَمْلَمَ هُنَّ لَهُنَّ وَ لِمَنْ اَتٰى مِنْ غَيْرِهِنَّ مِمَّنْ اَرَادَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ وَ مَنْ كَانَ دُوْنَ ذٰلِكَ فَمِنْ حَيْثُ اَنْشَاَ حَتّٰى اَهْلُ مَكَّةَ مِنْ مَكَّةَ.

۱۳۵ : موسي بن اسمعيل، وهب، ابن طاؤس، د خپل پلار نه هغه د ابن عباس رضي الله عنه نه روايت كوي، هغه وائي چه نبي صلے الله عليه وسلم د اهل مدينه د پاره ذوالحليفه، اهل شام د پاره جحفه، اهل نجد د پاره قرن منازل او اهل يمن د پاره يلملم مقرر كړے دے. دا د هغوي د پاره ميقات دي او د هغوي د پاره هم چه د نورو مقاماتو نه د حج او عمرے په اراده راخي، او څوك چه دے ميقاتونو كښ دننه اوسيدونكي دي، هغه دے د هغه خائے نه احرام اوتړي، د كوم خائے نه چه روانيږي تر دے چه اهل مكه دے د مكے نه احرام اوتړي.

۱. وړاندے د دے وضاحت تير شويدي. چه د امام بخاري رحمة الله عليه په نزد، د حج او د عمرے

به ميقات کښې فرق نشته ليکن د احنافو په نزد په بعضې صورتونو کښې فرق شته د مکې خلق به د حج د پاره د حپل کور نه (په مکه کښې دننه) احرام تړي او د مکې خلق به د عمرې احرام د تنعيم نه تړي. (د حرم د حدونو نه بهر بهر) د دې حديث شريف په وجه امام شافعي رحمة الله عليه وائي. چه احرام تړل پواخې هغه چاله ضروري دې څوک چه د حج يا د عمرې اراده کوي. که چرې څوک د سوداګرئ يا د څه بل څه کار په نيت باندې حرم شريف کښې داخليږي. د هغه د پاره احرام تړل ضروري ندی ليکن د امام ابو حنيفه رحمة الله عليه په نزد دا مسئله ده. که هر څه د چا مقصد وي. د حرم شريف په حدونو کښې بغير د احرام نه داخليدې نشي. د امام ابو حنيفه رحمة الله عليه په نزد' احرام تړل د حرم شريف د مبارکې زمکې د تعظيم او د عزت د پاره ضروري دې په دې کښې د حج يا د عمرې تخصيص نشته. د دې زيات تفصيل د فقهې په کتابونو کښې کتل پکار دي.

بـاب ۹۴ : مِيـقَـاتِ اَهْـلِ الْمَدِيْنَةِ وَلَا يُهِلُّوْا قَبْلَ ذِي الْحُلَيْفَةِ.

باب ۹۴ : ذ اهل مدينه ذ ميقات بيان. او دا خلق دې ذوالحليفه ته رسيدو نه مخکښې احرام نۀ تړي.

۱ . د امام بخاري رحمة الله عليه مقصد دا دې چه ميقات ته د رسيدلونه روستو د په ميقات کښې احرام اوتړي. ځکه چه د مدينې منورې ميقات د ټولو نه نزدې دې او بيا هم رسول الله صلي الله عليه وسلم ميقات ته تشريف يوړلو. او د رسيدلو سره ئې ميقات کښې احرام اوتړه. علامه انور شاه کشميري رحمة الله عليه ليکلې دي. چه احنافو ته د مدينې منورې د حده پورې امام بخاري رحمة الله عليه سره مسلک يو کول پکار دي اول د دې وجې نه چه د مدينې ميقات ډير نزدې دې دويم دا چه پدې کښې د رسول الله صلي الله عليه وسلم پيروي ده د هغه په طريقه تلل دي. ليکن د مدينې منورې نه علاوه که چرې څوک د بل ميقات نه وړاندې (مخکښې) احرام اوتړي نو پدې کښې به عزيمت عمل دې د حج شوق ترې هم ظاهريږي. او د سنتو خلاف هم ندې.

۱۳۶ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُهِلُّ اَهْلُ الْمَدِيْنَةِ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَ اَهْلُ الشَّامِ مِنَ الْجُحْفَةِ وَ اَهْلُ نَجْدٍ مِّنْ قَرْنٍ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ وَ بَلَغَنِيْ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَ يُهِلُّ اَهْلُ الْيَمَنِ مِنْ يَّلَمْلَمَ.

۱۳۶ : عبدالله بن يوسف. مالک نافع. عبدالله بن عمر رضي الله عنه نه روايت کوي' ذ هغۀ بيان دې' چه رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل اهل مدينه دې ذي الحليفه نه اهل شام دې جحفه نه او اهل نجد دې قرن نه احرام تړي. حضرت عبدالله وائي' ما ته معلومه شوې ده' رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل' چه اهل يمن دې يلملم نه احرام تړي.

بـــاب ۹۵ : مُهَــلِّ اَهْــلِ

باب ۹۵ : ذ شام ذ خلقو د احرام تړلو ذ ځائې

الشَّامِ.

۱۳۷: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ طَاؤُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ وَقَّتَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِاَهْلِ الْمَدِيْنَةِ ذَا الْحُلَيْفَةِ وَ لِاَهْلِ الشَّامِ الْجُحْفَةَ وَ لِاَهْلِ نَجْدٍ قَرْنَ الْمَنَازِلِ وَ لِاَهْلِ الْيَمَنِ يَلَمْلَمَ فَهُنَّ لَهُنَّ وَ لِمَنْ اَتَى عَلَيْهِنَّ مِنْ غَيْرِ اَهْلِهِنَّ لِمَنْ كَانَ يُرِيْدُ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَمَنْ كَانَ دُوْنَهُنَّ فَمُهَلُّهُ مِنْ اَهْلِهٖ وَ كَذٰلِكَ حَتّٰى اَهْلُ مَكَّةَ يُهِلُّوْنَ مِنْهَا.

بيان.

۱۳۷: مسدد. عمرو بن دينار. طاؤس. ابن عباس رضي اللّٰه عنه روايت كوي چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم اهلِ شام د پاره جحفه، اهل نجد ذ پاره قرن منازل او اهلِ يمن ذ پاره يلملم د احرام تړلو ځائے مقرر كړے دے، دا ځايونه ذ هغوي ذ پاره ميقات دي، او ذ هغے خلقو ذ پاره هم چه دے نه علاوه ذ نورو ځايونو نه ذ حج او عمرے په اراده راځي، او څوک چه دے ميقاتو كښې دننه اوسيدونكي دي، ذ هغوي ذ احرام تړلو ځائے ذ كور نه شروع كيږي، تر دے چه اهلِ مكه دے ذ مكے نه احرام تړي.

بَابُ ۹۶: مُهَلِّ اَهْلِ نَجْدٍ.

باب ۹۶: ذ نجد ذ خلقو ذ احرام تړلو ذ ځائے بيان.

۱۳۸: حَدَّثَنَا عَلِيٌّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَفِظْنَاهُ مِنَ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ وَقَّتَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح قَالَ وَ حَدَّثَنِيْ اَحْمَدُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ يُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ مُهَلُّ اَهْلِ الْمَدِيْنَةِ ذُو الْحُلَيْفَةِ وَ مُهَلُّ اَهْلِ الشَّامِ مَهْيَعَةُ وَ هِيَ الْجُحْفَةُ وَ اَهْلِ نَجْدٍ قَرْنٌ قَالَ ابْنُ عُمَرَ زَعَمُوْا اَنَّ

بيان.

۱۳۸: علي (بن مديني) سفيان. زهري. سالم بن عمر رضي اللّٰه عنه. ح (دوئم سند) احمد. ابن وهب. يونس. ابن شهاب. سالم بن عبداللّٰه. عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي، هغه وائي، ما ذ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه واوريدل، چه ذ مدينے ذ خلقو د احرام تړلو ځائے ذوالحليفه دے او د اهل شام ذ احرام تړلو ځائے محيعه يعني جحفه دے. او ذ نجد ذ خلقو ذ احرام تړلو ځائے قرن دے. ابن عمر رضي اللّٰه عنه اووے، خلق وائي نبي صلي اللّٰه عليه وسلم دا هم

النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَلَمْ اَسْمَعْهُ وَ مُهَلُّ اَهْلِ الْيَمَنِ يَلَمْلَمُ.

فرمائيلي دي چه د يمن د خلقو د احرام ترلو ځائے يلملم دے. (خو) ما دا نه دی آوريدلے.

باب ۹۷: مُهَلِّ مَنْ كَانَ دُوْنَ الْمَوَاقِيْتِ.

باب ۹۷: د ميقاتونو د خوا و شا اوسيدونكو د احرام ترلو د ځائے بيان.

۱۳۹: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ عَمْرٍو وَ عَنْ طَاوٗسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَّتَ لِاَهْلِ الْمَدِيْنَةِ ذَا الْحُلَيْفَةِ وَ لِاَهْلِ الشَّامِ الْجُحْفَةَ وَ لِاَهْلِ الْيَمَنِ يَلَمْلَمَ وَ لِاَهْلِ نَجْدٍ قَرْنًا فَهُنَّ لَهُنَّ وَ لِمَنْ اَتَى عَلَيْهِنَّ مِنْ غَيْرِ اَهْلِهِنَّ مِمَّنْ كَانَ يُرِيْدُ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَمَنْ كَانَ دُوْنَهُنَّ فَمِنْ اَهْلِهِ حَتّٰى اِنَّ اَهْلَ مَكَّةَ يُهِلُّوْنَ مِنْهَا.

۱۳۹: قتيبه. حماد. عمرو. طاوس. ابن عباس نه روايت دے چه نبي صلي اللّه عليه وسلم د مديني د خلقو د پاره ذوالحليفه، د شام د خلقو د پاره جحفه، د يمن د خلقو د پاره يلملم او د نجد د خلقو د پاره قرن مقرر كړ. چه دا د دوي ميقات دي او د هغوي د پاره هم چه د دے نه علاوه د نورو مقاماتو نه د حج او عمرے په اراده راځي او څوك چه د دے ميقاتو نه اخوا ديخوا اوسيدونكي دي هغوي دے د خپل كور نه احرام تړي تر دے چه د مكے خلق دے د مكے نه احرام تړي.

باب ۹۸: مُهَلِّ اَهْلِ الْيَمَنِ.

باب ۹۸: د يمن د خلقو د احرام ترلو د ځائے بيان.

۱۴۰: حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ اَسَدٍ قَالَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ طَاوٗسٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَّتَ لِاَهْلِ الْمَدِيْنَةِ ذَا الْحُلَيْفَةِ وَ لِاَهْلِ نَجْدٍ قَرْنَ الْمَنَازِلِ وَ لِاَهْلِ الْيَمَنِ يَلَمْلَمَ هُنَّ لِاَهْلِهِنَّ وَ لِكُلِّ اٰتٍ اَتَى عَلَيْهِنَّ مِنْ غَيْرِهِمْ مِمَّنْ اَرَادَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَمَنْ كَانَ دُوْنَ ذٰلِكَ

۱۴۰: معلي بن اسد. وهيب. عبداللّه بن طاوس. ابن عباس رضي اللّه عنه نه روايت كوي چه نبي صلے اللّه عليه وسلم مدنيانو (د مديني د خلقو) د پاره ذوالحليفه د شاميانو د پاره جحفه. نجديانو د پاره قرن منازل او يمنيانو د پاره يلملم مقرر كړے دے دا د دے ځائے د اوسيدونكو د پاره ميقات دي او د هغوي د پاره هم چه د نورو ځايونو نه د حج او عمرے په اراده راځي. او څوك چه دے ميقاتو كښي دننه اوسيدونكي دي هغوي چه د كوم ځائے نه اوځي احرام

ممَنْ حَيْثُ اَنْشَأَ حَتّى اَهْلُ مَكَّةَ مِنْ مَكَّةَ. دے تـري تر دے چه مكيان (د مكے خلق) دے د مكے نه احرام تړي.

۱. د امام بخاري رحمة اللّه عليه دا عادت دے چه كله د يو حديث سره د ده سره مختلف روايتونه وي. نو د يوي نوي سر ليک سره د نوے نوے فـائدو سره د هغے بيا بيا روايت كوي. د پاكستان، هندوستان خلق چه حج يا عمرے له حي نو د هغوي به لاره كښې ميقات هم يلملم دے د هغے به برابرى كښې په لاره تيريږي.

بـاب ۹۹: ذَاتُ عِـرْقٍ لِاَهْـلِ الْعِرَاقِ.

باب ۹۹: عـراقيانو د پاره ميقات ذات عرق دے

۱۴۱: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سُلَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ نُمَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ لَمَّا فُتِحَ هٰذَانِ الْمِصْرَانِ اَتَوْا عُمَرَ فَقَالُوْا يَا اَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدَّ لِاَهْلِ نَجْدٍ قَرْنًا وَهُوَ جَوْرٌ عَلٰى طَرِيْقِنَا وَ اِنَّا اِنْ اَرَدْنَا قَرْنًا شَقَّ عَلَيْنَا قَالَ فَانْظُرُوْا حَذْوَهَا مِنْ طَرِيْقِكُمْ فَحَدَّلَهُمْ ذَاتَ عِرْقٍ.

۱۴۱: علي بن مسلم. عبدالله بن نمير. عبيد اللّه. نافع. عبداللّه بن عمر رضي اللّه عنه نه روايت كوي. كوم وخت چه دا دواړه ملكونه فتح شو، نو خلق حضرت عمر رضي اللّه عنه له راغلل، او وے وئيل، اے امير المؤمنين، رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلم د نجديانو د پاره قرن مقرر كړے دے، او هغه خمونږ د لارے نه بيرته دے، كه مونږ د قرن اراده او كړو، نو خمونږ د پاره به تكليف ده وي. حضرت عمر رضي اللّه عنه ورته او فرمائيل خپلے لارے كښې د هغے مخے ته څه خائے او كورئ، او هغوي د پاره ئے ذات عرق مقرر كړلو.

۱. د حضرت عمر رضي اللّه عنه د دے فيصلے نه معلوميږي. چه كوم خايونه رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلم د احرام تړلو د پاره مقرر كړے وو خاص د هغے خايونو نه تيريدل ضروري ندي. بلكے په نورو لارو هم تيريدے شي. او چه كوم خائے چه رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلم مقرر كړے وو او د هغے برابر، مخامخ خائے ته اورسي د هغے خائے نه احرام تړل ضروري دي.

بـاب ۱۰۰: الصَّلٰوةِ بِذِى الْحُلَيْفَةِ.

باب ۱۰۰: ذي الحليفه كښې د مونځ كولو بيان.

۱۴۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ

۱۴۲: عبداللّه بن يوسف. مالک. نافع. عبداللّه بن عمر رضي اللّه عنه نه روايت كوي.

عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَاخَ بِالْبَطْحَاءِ بِذِى الْحُلَيْفَةِ فَصَلّٰى بِهَا وَ كَانَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ يَفْعَلُ ذٰلِكَ.

هغه وائي: رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د ذي الحليفه كاڼړيجنې زمكه كښ خپله اوښه كينوله او هلته ئې مونځ اوكړ. عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنه به دغسې كول.

باب ۱۰۱: خُرُوْجِ النَّبِي صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى طَرِيْقِ الشَّجَرَةِ.

باب ۱۰۱: د نبي صلے اللّٰه عليه وسلم د اونې په لاره د تللو بيان.

۱. د شجرې د لارې، اصلي نوم ذُو الحُليفه وو (شجره اونې ته وائي دلته يوه ډيره لويه اونه وه پدې وجه د اونې په لاره مشهوره وه) اوس دې خائې ته خلق "بير عَلي" وائي، بير د اوبو كوهي ته وائي. علي څوک سړے وو چه دا كوهے ئې جوړ كړے وو د دے علي نه مراد حضرت علي ابن ابي طالب رضي اللّٰه عنه ندے په حديث شريف كښ د "مُعَرَّس" لفظ هم راغلے دے (مُعَرّس هغې ځائې ته وائي چه قافلے د شپے په سفر كښ هلته آخري وخت كښ آرام كوي) ذوالحليفه، مُعَرّس، او وادي عَقيق يو بل سره نزدې ځايونه دي. ذوالحليفه كښ هم جُمات دے چه د مدينې نه مكے ته ځي نو ستا ښي طرفته راځي او چه د مكې نه مدينې ته وادي عقيق سره تيريږې نو دلته هم جُمات شته.

۱۴۳: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا اَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَخْرُجُ مِنْ طَرِيْقِ الشَّجَرَةِ وَ يَدْخُلُ مِنْ طَرِيْقِ الْمُعَرَّسِ وَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا خَرَجَ اِلَى يُصَلِّىْ فِىْ مَسْجِدِ الشَّجَرَةِ وَ اِذَا رَجَعَ صَلّٰے بِذِى الْحُلَيْفَةِ بِبَطْنِ الْوَادِىْ وَ بَاتَ حَتّٰى يُصْبِحَ.

۱۴۳: ابراهيم بن منذر. انس بن عياض. عبيد اللّٰه. نافع. عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنه نه روايت دے چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم به د شجره په لار وتلو. او د معرس په لار به داخليدلو، او رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم چه به مكې ته تلو، نو مسجد شجره كښ به ئې مونځ كولو، او چه به واپس كيدلو، نو ذي الحليفه كښ به ئې مونځ كولو، چه د وادي په مينځ كښ دے، او هلته به ئې شپه تيروله، تر دے چه صبا به شولو.

باب ۱۰۲ : قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلْعَقِيْقُ وَادٍ مُّبَارَكٌ.

۱۴۴ : حَدَّثَنَا اَلْحُمَيْدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا اَلْوَلِيْدُ وَ بِشْرُ بْنُ بَكْرِ التِّنِيْسِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى حَدَّثَنِيْ عِكْرَمَةُ اَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُوْلُ اَنَّهُ سَمِعَ عُمَرَ يَقُوْلُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوَادِ الْعَقِيْقِ يَقُوْلُ اَتَانِي اللَّيْلَةَ اٰتٍ مِّنْ رَّبِّيْ فَقَالَ صَلِّ فِيْ هٰذَا الْوَادِي الْمُبَارَكِ وَ قُلْ عُمْرَةٌ فِي حَجَّةٍ.

۱۴۵ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ اَبِيْ بَكْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا فُضَيْلُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ عُقْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ وَهُوَ فِيْ مُعَرَّسٍ بِذِي الْحُلَيْفَةِ بِبَطْنِ الْوَادِيْ قِيْلَ لَهُ اِنَّكَ بِبَطْحَآءَ مُبَارَكَةٍ وَقَدْ اَنَاخَ بِنَا سَالِمٌ يَتَوَخَّى الْمُنَاخَ الَّذِيْ كَانَ عَبْدُ اللّٰهِ يُنِيْخُ يَتَحَرّٰى مُعَرَّسَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ اَسْفَلُ مِنَ الْمَسْجِدِ الَّذِيْ بِبَطْنِ الْوَادِي بَيْنَهُمْ وَ بَيْنَ الطَّرِيْقِ وَسْطٌ مِّنْ ذٰلِكَ.

باب ۱۰۳ : غَسْلِ الْخَلُوْقِ

باب ۱۰۲ : د نبي صلے اللّٰه عليه وسلم فرمائيل چه عقيق يوه مبارکه وادي ده.

۱۴۴ : حميدي. وليد و بشر بن بکر تنيسي. اوزاعي. يحيي. عکرمه. ابن عباس رضي اللّٰه عنه نه رويت کوي' هغه د حضرت عمر رضي اللّٰه عنه نه واوريدل' هغه وائي ما د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه وادي عقيق کښې واوريدل' چه ما ته د خپل رب د طرف نه يو راتلونکے راغے' او وے ونيل چه دے مبارکه وادي کښې مونځ اوکه' او اووايه چه ما عمره حج کښې شريکه کړه.

۱۴۵ : محمد بن ابي بکر. فضل بن سليمان. موسي بن عقبه. سالم بن عبداللّٰه د خپل پلار نه' هغه د نبي صلي اللّٰه عليه وسلم روايت کوي' چه حضور صلي اللّٰه عليه وسلم معرس ذي الحليفه وسط وادي کښې وو' نو حضور صلي اللّٰه عليه وسلم خوب اوليدلو' او ورته اووئيلے شو' چه تاسو صلي اللّٰه عليه وسلم مبارکے کانړيجنے زمکه کښې ئے. او مونږ سره سالم هم تلاش نه پس اوښ په هغه ځائے کينولو' کوم ځائے چه عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنه د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د کوزيدو په ځائے خپل اوښان کينولي وو' او هغه د هغے جمات نه لاندے دے' چه د وادي وسط کښې دے' او د کوزيدونکو او د لارے مينځ کښې دے.

باب ۱۰۳ : کپړے سره د خلوق (خوشبو)

ثَلٰثَ مَرَّاتٍ مِّنَ الثِّيَابِ.

۱۴۶ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ ن النَّبِيْلُ قَالَ اَخْبَرَنَا اِبْنُ جُرَيْجٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَطَآءٌ اَنَّ صَفْوَانَ بْنَ يَعْلٰى اَخْبَرَهٗ اَنَّ يَعْلٰى قَالَ لِعُمَرَ اَرِنِي النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِيْنَ يُوْحٰى اِلَيْهِ قَالَ فَبَيْنَمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْجِعِرَّانَةِ وَ مَعَهٗ نَفَرٌ مِّنْ اَصْحَابِهٖ جَآءَهٗ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ كَيْفَ تَرٰى فِيْ رَجُلٍ اَحْرَمَ بِعُمْرَةٍ وَّهُوَ مُتَضَمِّخٌ بِطِيْبٍ فَسَكَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاعَةً فَجَآءَهُ الْوَحْيُ فَاَشَارَ عُمَرُ اِلٰى يَعْلٰى فَجَآءَ يَعْلٰى وَ عَلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَوْبٌ قَدْ اُظِلَّ بِهٖ فَاَدْخَلَ رَاْسَهٗ فَاِذَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحْمَرُّ الْوَجْهِ وَهُوَ يَغِطُّ ثُمَّ سُرِّيَ عَنْهُ فَقَالَ اَيْنَ الَّذِيْ سَاَلَ عَنِ الْعُمْرَةِ فَاُتِيَ بِرَجُلٍ فَقَالَ اغْسِلِ الطِّيْبَ الَّذِيْ بِكَ ثَلٰثَ مَرَّاتٍ وَّ انْزِعْ عَنْكَ الْجُبَّةَ وَاصْنَعْ فِيْ عُمْرَتِكَ كَمَا

درے خله د وینزلو بیان.

۱۴۶ : محمد. ابو عاصم نبیل. ابن جریج. عطاء. صفوان بن یعلے د عطاء نه بیان او کړ: چه یعلے حضرت عمر رضي الله عنه ته اووے: ما ته نبي صلے الله علیه وسلم داسے حالت کښې اوښایه: چه حضور صلي الله علیه وسلم باندے وحي راځي. حضرت عمر رضي الله عنه او فرمایل: دغے دوران کښې نبي صلے الله علیه وسلم جعرانه کښې وو: او حضور صلي الله علیه وسلم سره خپل صحابه هم وو: نو یو سړے حضور صلي الله علیه وسلم له راغے او عرض ئے او کړ: یا رسول الله: د هغے سړي متعلق تاسو څه وائے: چه هغه احرام او تړلو: او د هغه د کپړو نه خوشبوي خي: نبي صلي الله علیه وسلم لږ وخت د پاره خاموش شولو: په حضور صلي الله علیه وسلم وحي شروع شوله. نو عمر رضي الله عنه: یعلي ته اشاره او کړه: یعلے راغے داسے حال کښې چه رسول الله صلے الله علیه وسلم باندے یوه کپړه وه: چه هغے پرے سورے کړے وو. یعلي خپل سر کپړه کښې وردننه کړ: نو وے لیدل: چه د رسول الله صلي الله علیه وسلم مخ سور دے. او خرانے خیژي (خراټے ئے رتے ئي) بیا دا کیفیت لرے شو: نو حضور صلي الله علیه وسلم او فرمائیل: هغه سړے چرته دے چه د عمرے متعلق ئے تپوس کړے وو: هغه سړے راوستے شو: نو حضور صلي الله علیه وسلم ورته او فرمائیل: دا خوشبوي درے خله اووینزه: چه تاسره ده او خپله جبه او کاږه: او خپلے عمرے کښې هم هغه کوه چه ته ئے حج کښې کوے. د ابن جریج بیان دے ما د عطاء نه تپوس او کړ: چه حضور

تَصْنَعُ فِيْ حَجِّكَ فَقُلْتُ لِعَطَآءٍ اَرَادَ الْاِنْقَآءَ حِيْنَ اَمَرَهُ اَنْ يَغْسِلَ ثَلٰثَ مَرَّاتٍ فَقَالَ نَعَمْ.

صلى الله عليه وسلم درے خله د وینزلو حکم او کړو ‌نو دے نه د حضور صلي الله عليه وسلم مراد صفائي وه. هغه جواب کښې اووے چه او.

بَابٌ ۱۰۴ : الطِّيْبِ عِنْدَ الْاِحْرَامِ وَمَا يَلْبَسُ اِذَا اَرَادَ اَنْ يُّحْرِمَ وَ يَتَرَجَّلُ وَ يَدَّهِنَ

وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَشَمُّ الْمُحْرِمُ الرَّيْحَانَ وَ يَنْظُرُ فِي الْمِرْاٰةِ وَ يَتَدَاوٰى بِمَا يَأْكُلُ الزَّيْتَ وَالسَّمْنَ وَ قَالَ عَطَآءٌ يَتَخَتَّمُ وَ يَلْبَسُ الْهِمْيَانَ وَ طَافَ ابْنُ عُمَرَ وَهُوَ مُحْرِمٌ وَقَدْ حَزَمَ عَلٰى بَطْنِهٖ بِثَوْبٍ وَلَمْ تَرَ عَآئِشَةُ بِالتُّبَّانِ بَأْسًا قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ تَعْنِيْ لِلَّذِيْنَ يَرْحَلُوْنَ هَوْدَرَجَهَا.

باب ۱۰۴ : د احرام په وخت د خوشبو لږولو بیان

او هر کله چه د احرام تړلو اراده او کړی نو څه دے واغندي او ګومنز د اوکړي او تیل د او لږوي. او ابن عباس رضي الله عنه او فرمائیل. محرم خوشبوي بوبولے شي. او آئینه کښې کتلے شي. او د خوراک څیزونه روغن زیتون او غوړي دارو کښې استعمالولے شي. او عطاء اووے. جائز دي. چه ګوته واچوي او همیانئے او تړي او ابن عمر رضي الله عنه د احرام حالت کښې طواف او کړ. په دا شان چه په خپله خیټه ئے کپړه تړلے وه. عائشے رضي الله عنه جانګي (نیکر) اغوستو کښې څۀ حرج نۀ دے ګڼړلے. ابو عبدالله (بخاري) اووے. د عائشے رضي الله عنه نه د دے مراد هغه دے چه هغه کسان محرمان جانګي اچولے شي کوم چه د هغے د اوبن کجاوه په لاره بوزي.

۱ د محرم د پاره پرتوګ اغوستل د تولو په نزد مکروهه دي. مطلب ئے دا دے چه د حضرت عائشه بي بي رضي الله عنهما په نزد جانګي اغوستلو کښې د محرم د پاره څه ګناه نشته. لیکن د اُمت عام عالمان پرتوګ او جانګي کښې فرق نه کوي. دواړه مکروهه ګڼړي ځکه چه دواړه ګنډلے شوي وي د احرام په حالت کښې د ګنډلے شوے څیز اغوستل مکروهه دي.

۱۴۷ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ سَعِيْدِ ابْنِ جُبَيْرٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يَدَّهِنُ بِالزَّيْتِ فَذَكَرْتُهُ لِاِبْرَاهِيْمَ فَقَالَ مَا تَصْنَعُ بِقَوْلِهٖ

۱۴۷ : محمد بن یوسف. سفیان. منصور. سعید بن جبیر روایت کوي. چه ابن عمر رضي الله عنه به ذ زیتون تیل لږول. ما ابراهیم نخعي ته بیان او کۀ نو هغۀ اووے. ته د هغۀ خبره څۀ کوے، ما ته اسود، د بي بي

حَدَّثَنِي الْاَسْوَدُ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَاَنِّي اَنْظُرُ اِلَى وَ بِيْصِ الطِّيْبِ فِيْ مَفَارِقِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ.

عائشې رضي اللّه عنه متعلق بيان او كړ هغې اووې چه زۀ ګويا د رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلم د سر په كربنو كښې د احرام په حالت كښې د خوشبو چمك وينم.

۱۴۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ كُنْتُ اُطَيِّبُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِاِحْرَامِهٖ حِيْنَ يُحْرِمُ وَ لِحِلِّهٖ قَبْلَ اَنْ يَّطُوْفَ بِالْبَيْتِ.

۱۴۸: عبداللّه بن يوسف. مالک. عبدالرحمن بن قاسم د خپل پلار نه، هغه د بي بي عائشې رضي اللّه عنه د نبي صلي اللّه عليه وسلم د تېر نه روايت كوي: هغه فرمائي، چه رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلم به احرام ترلو، نو د احرام ترلو په وخت او د احرام پرانستلو په وخت به ئې د خانه كعبې د طواف نه مخكښې خوشبوي لږوله.

باب ۱۰۵: مَنْ اَهَلَّ مُلَبِّدًا.

باب ۱۰۵: تلبيه كولو سره د احرام ترلو بيان

خپل د سر ويښته سليخدار څيز سره داسې يو ځائې كول چه د احرام ويښته نه ګډوډ كيږي.

۱. تَلْبِيْد ديته واني چه د كيكر يا د پلوسې چېړ په اوبو كښې حل كړي. چه سليخدار سريش ترې جوړ شي هغه منكړې سره د سر په ويښتو اولګوي. هغې سره چه منګز شړې ويښته او چ شي بيا د سر ويښته پخپل ځائې كلک وي هوا سره نه ګډوډ كيږي. نبي كريم صلي اللّه عليه وسلم به سليخدار چمج كښې خوشبوني واچوله. بيا به د حج دوران كښې د سر ويښته په خپل ځائې منګز شوې پراته وو او خوشبو به هم وو د حج آخر كښې نبي كريم صلي اللّه عليه وسلم به حلق او كړو (د سر ويښته به ئې او خرنيل).

۱۴۹: حَدَّثَنَا اَصْبَغُ قَالَ اَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُوْنُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُهِلُّ مُلَبِّدًا.

۱۴۹: اصبغ. ابن وهب. يونس. ابن شهاب. سالم د خپل پلار نه روايت كوي. د هغۀ بيان دے، ما رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلم نه واوريدل. چه هغه احرام په داسې وخت تړه چه د سر ويښته ئې يو ځائې وو.

باب ۱۰۶: اَلْاِهْلَالِ عِنْدَ ذِي الْحُلَيْفَةِ.

باب ۱۰۶: ذي الحليفه سره نزدې د لبيک وئيلو بيان.

۱۵۰: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ

۱۵۰: علي بن عبداللّه

اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ قَالَ حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ عُقْبَةَ قَالَ سَمِعْتُ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ سَمِعْتُ بْنَ عُمَرَ ح وَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ مُوْسٰى بْنِ عَقَبَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَاهُ يَقُوْلُ مَا اَهَلَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَّا مِنْ عِنْدِ الْمَسْجِدِ يَعْنِيْ مَسْجِدِ ذِى الْحُلَيْفَةِ.

سفيان. موسي بن عقبه. سالم بن عبداللّٰه. حضرت ابن عمر رضي اللّٰه عنه. ح. (دوئم سند) عبداللّٰه بن مسلمه. مالک. موسي بن عقبه. سالم بن عبداللّٰه ذ خپل پلار نه واوريدل، چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم مسجد ذي الحليفه سره لبيک اووے.

بَاب ۱۰۷: مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ مِنَ الثِّيَابِ.

باب ۱۰۷: محرم دے څنگه کپړے واغندي.

۱۵۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ مِنَ الثِّيَابِ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَلْبَسُ الْقَمِيْصَ وَلَا الْعَمَائِمَ وَلَا السَّرَاوِيْلَاتِ وَلَا الْبَرَانِسَ وَلَا الْخِفَافَ اِلَّا اَحَدٌ لَا يَجِدُ نَعْلَيْنِ فَلْيَلْبِسْ خُفَّيْنِ وَلْيَقْطَعْهُمَا اَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ وَلَا تَلْبَسُوْا مِنَ الثِّيَابِ شَيْئًا مَّسَّهُ زَعْفَرَانٌ اَوْ وَرْسٌ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ يَغْسِلُ الْمُحْرِمُ رَأْسَهُ وَلَا يَتَرَجَّلُ وَلَا يَحُكَّ جَسَدَهُ وَ يُلْقِي الْقَمَّلَ مِنْ رَأْسِهِ وَ جَسَدِهِ فِي الْاَرْضِ.

۱۵۱: عبداللّٰه بن يوسف. مالک. نافع. عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، د هغه بيان دے. يو سړي عرض اوکړ، يا رسول اللّٰه، محرم دے څنگه کپړے واغندي. رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم ورته او فرمائيل قميص. پټکي. پرتوک او ټوپئ او موزے دے نهٔ اچوي، خو هغه سړے چه هغه پڼړے بيا نهٔ مومي، نو هغه دے موزے واچوي، او دواړه موزے دے ذ ګيټو نه لاندے پريکړي. او نهٔ دے څهٔ داسے کپړه اغندي چه هغے کښې زعفران يا ورس لړيدلے وي. او عبداللّٰه (بخاري) اووے، چه محرم خپل سر وينزلے شي، خو نهٔ دے گومنز کوي او نه دے خپل بدن ګروي. او سپږے دے ذ خپل سر او بدن راوکاږي او په زمکه دے اُوغرځوي.

بـــاب ١٠٨ : الـــرُّكُـوْبِ وَالْاِرْتِدَافِ فِي الْحَجِّ.

١٥٢ : حَـدَّثَـنَـا عَبْـدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَـدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيْرٍ قَالَ حَـدَّثَنِيْ اَبِيْ عَنْ يُوْنُسَ الْاَيْلِيِّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَـنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ اُسَامَةَ كَانَ رِدْفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَرَفَةَ اِلَى الْمُزْدَلِفَةِ ثُمَّ اَرْدَفَ الْفَضْلَ مِنَ الْمُزْدَلِفَةِ اِلٰى مِنًى قَالَ فَكِلَاهُمَا قَالَا لَمْ يَزَلِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُلَبِّيْ حَتّٰى رَمٰى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ.

باب ١٠٨ : حج کښې د سوریدو او د چا شاته د کینولو بیان.

١٥٢ : عبدالله بن محمد. وهب بن جریر. یونس. ایلي زهري. عبید الله بن عبدالله. ابن عباس رضي الله عنه نه روایت کوي. د هغه بیان دے چه اسامه د عرفے نه مزدلفے پورے د نبي صلے الله علیه وسلم ورستو وو. او فضل د مزدلفے نه منی پورے حضور صلي الله علیه وسلم څان پسے شاته کینولو. د دواړو بیان دے چه نبي صلے الله علیه وسلم برابر لبیک ونیلو تر دے چه جمره عقبه باندے ئے کتکي اوویشتل.

بـــاب ١٠٩ : مَـا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ مِنَ الثِّيَابِ وَالْاَرْدِيَةِ وَالْاُزُرِ

وَ لَبِسَتْ عَـآئِشَةُ الثِّيَابَ الْمُعَصْفَرَةَ وَ هِيَ مُحْرِمَةٌ وَ قَالَتْ لَا تَلَثَّمُ وَلَا تَبَرْقَعُ وَلَا تَلْبَسُ ثَوْبًا بِوَرْسٍ وَّلَا زَعْفَرَانٍ وَ قَالَ جَابِرٌ لَّا اَرَى الْمُعَصْفَرَ طِيْبًا وَلَمْ تَرَ عَـآئِشَةُ بَأْسًا بِالْحُلِيِّ وَالثَّوْبِ الْاَسْوَدِ وَالْمُوَرَّدِ وَالْخُفِّ لِلْمَرْاَةِ وَ قَالَ اِبْرَاهِيْمُ لَا بَأْسَ اَنْ يُّبَدِّلَ ثِيَابَهٗ.

باب ١٠٩ : محرم به کپړو، څادر او ته بند کښې څه اغندي.

بي بي عائشے رضي الله عنه کسم کښې رنګ کړے کپړے د احرام حالت کښې واغستلے. او بي بي عائشے رضي الله عنه او فرمائیل چه ښځے دے د احرام حالت کښې نقاب نه اچوي چه ورس سره رنګ شوے وي او نه زعفرانو سره رنګ شوے وي. او جابر اووے چه زه کسم کښې رنګ شوے کپړے خوشبو نه ګنړم. او بي بي عائشے رضي الله عنه کالو (زیور) تور او ګلابي کپړو او ښځو د پاره موزو اچولو کښې څه حرج نه دے ګنړلے. او ابراهیم اووے دے کښې هیڅ حرج نشته چه یو محرم کپړه بدله کړي.

۱. عائشے رضي الله عنهما په احرام کښې داسے جامے اغوستے چه هغه په "عصفر" رنګ شوے وے "عصفر" داسے څیز دے چه جامے ورباندے نارنجي رنګ کښې رنګ شي او خوشبویه هم وی. د احنافو به

ب: د محرم د پاره د دے اجازت نشته ځکه چه خوشبوئي لګول احرام کښې مکروهه دي دا د حضرت عائشه رضي الله عنها خپل ذاتي عمل دے.

۴. که چرے داسے کیدے شي چه نقاب د مخ نه لرے وی مخ ښوړے نه لګي نو د ښځے د پاره د احرام په حالت کښې نقاب (اغوستلو) لګولو کښې څه کناه نشته.

۱۵۴۳ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ اَبِيْ بَكْرِ نِالْمُقَدَّمِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا فُضَيْلُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ عُقْبَةَ قَالَ اَخْبَرَنِيْ كُرَيْبٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ عَبَّاسٍ قَالَ انْطَلَقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَدِيْنَةِ بَعْدَ مَا تَرَجَّلَ وَادَّهَنَ وَ لَبِسَ إِزَارَهُ وَ رِدَآءَهُ هُوَ وَ اَصْحَابُهُ فَلَمْ يَنْهَ عَنْ شَيْءٍ مِّنَ الْاَرْدِيَةِ وَالْاُزُرِ اِلَّا اَنْ تُلْبَسَ الْمُزَعْفَرَةَ الَّتِيْ تَرْدَعُ عَلَى الْجِلْدِ فَاَصْبَحَ بِذِى الْحُلَيْفَةِ رَكِبَ رَاحِلَتَهُ حَتّٰى اسْتَوٰى عَلَى الْبَيْدَآءِ اَهَلَّ هُوَ وَ اَصْحَابُهُ وَ قَلَّدَ بُدْنَهُ وَ ذٰلِكَ لِخَمْسٍ بَقِيْنَ مِنْ ذِى الْقَعْدَةِ فَقَدِمَ مَكَّةَ لِاَرْبَعِ لَيَالٍ خَلَوْنَ مِنْ ذِى الْحِجَّةِ فَطَافَ بِالْبَيْتِ وَ سَعٰى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَلَمْ يَحِلَّ مِنْ اَجْلِ بُدْنِهٖ لِاَنَّهٗ قَلَّدَهَا ثُمَّ نَزَلَ بِاَعْلٰى مَكَّةَ عِنْدَ الْحَجُوْنِ وَهُوَ مُهِلٌّ بِالْحَجِّ وَلَمْ يَقْرَبِ الْكَعْبَةَ بَعْدَ طَوَافِهٖ بِهَا حَتّٰى رَجَعَ مِنْ عَرَفَةَ وَ

۱۵۴۳ : محمد بن ابي بكر مقدمي. فضيل بن سليمان. موسي بن عقبه. كريبه. عبدالله بن عباس رضي الله عنه نه روايت كوي چه نبي صلي الله عليه وسلم او د حضور صلي الله عليه وسلم صحابه مدينے نه ګومنځ کولو او تيل لږولو ته بند او څادر اچولو نه پس روان شولو. حضور د څادر او ته بند اچولو نه بالکل منع او نه فرمائيله. خو زعفرانو کښې رنګ شوے کپړه چه د هغے نه په بدن زعفران پريوځي. بيا سحر کښې ذي الحليفه کښې په خپلے سورلي سور شولو تر دے چه مقام بيداء ته راورسيدلو. نو حضور صلي الله عليه وسلم او د حضور صلي الله عليه وسلم صحابه ؤ رضي الله عنه لبيک اووے. او د خپلو څناورو په غاړو کښې ئے پټے واچولے. دا په هغه ورځ اوشو چه اوس لا د ذي قعدے پنځه ورځے باقي وے. مکے ته راغلل نو د ذي قعدے څلور ورځے تيرے شوے وے. د خانه کعبے طواف ئے اوکه. او د صفا او مروه په مينځ کښې ئے طواف اوکه. او د قرباني د څناور په وجه ئے احرام پرانه نستلو ځکه چه د هغے کردن کښې ئے پټے اچولے وه. بيا حجون سره د مکے بالائي حصه کښې کوز شولو. داسے حال کښې چه د حج احرام ئے تړلے وو او طواف کولو نه پس حضور صلي الله عليه وسلم کعبے ته نزدے ورنه رغے تر دے چه عرفه نه واپس شولو او خپلو ملګرو ته ئے حکم ورکړلو چه د خانه کعبے طواف اوکړي او د صفا

اَمَرَ اَصْحَابَهُ اَنْ يَطُوْفُوْا بِالْبَيْتِ وَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ يُقَصِّرُوْا مِنْ رُئُوْسِهِمْ ثُمَّ يَحِلُّوْا وَ ذٰلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ بَدَنَةٌ قَلَّدَهَا وَ مَنْ كَانَتْ مَعَهُ امْرَاَتُهُ فَهِيَ لَهُ حَلَالٌ وَالطِّيْبُ وَالثِّيَابُ.

او مروه مینځ کښې طواف او کړي، بیائې ذ خپل سرویسته قینچي کړلو. بیائې احرام پرانستلو او داسې کول ذ هغې چا ذ پاره دي، چه هغه سره د قرباني خناور ته ئې پټې نه وي اچولې، او کوم سړي سره چه ښځه وي، هغه ذ هغهٔ ذ پاره حلاله ده، او خوشبو لږول او کپړې اغستل ورله درست دي.

باب ۱۱۰ : مَنْ بَاتَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ حَتّٰى اَصْبَحَ قَالَهُ ابْنُ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۱۱۰ : ذ هغې سړي بیان چه صبا پورې ذي الحلیفه کښې اِیسار شي. دا ابن عمر رضي الله عنه ذ نبي صلے الله علیه وسلم نه روایت کړے دے.

۱۵۴ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ الْمُنْكَدِرِ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِيْنَةِ اَرْبَعًا وَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ بَاتَ حَتّٰى اَصْبَحَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ فَلَمَّا رَكِبَ رَاحِلَتَهُ وَاسْتَوَتْ بِهِ اَهَلَّ.

۱۵۴ : عبدالله بن محمد. هشام بن یوسف. ابن جریج. ابن منکدر. انس بن مالک نه روایت کوي، چه نبي صلے الله علیه وسلم مدینه کښې څلور رکعاته او ذي الحلیفه کښې دوه رکعاته مونځ اوکړ. بیائې شپه تیره کړه، تر دے چه ذوالحلیفه کښې صبا شو. بیا چه حضور صلي الله علیه وسلم خپلې سورلۍ باندې سور شو، او هغه نیغه اودریده، نو حضور صلي الله علیه وسلم لبیک اووے.

۱۵۵ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا اَيُّوْبُ عَنْ اَبِي قِلَابَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الظُّهْرَ بِالْمَدِيْنَةِ اَرْبَعًا وَّ صَلَّى الْعَصْرَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكْعَتَيْنِ قَالَ وَ اَحْسِبُهَا بَاتَ بِهَا حَتّٰى اَصْبَحَ.

۱۵۵ : قتیبه. عبدالوهاب. ایوب. ابي قلابه. انس بن مالک رضي الله عنه نه روایت کوي، چه نبي صلي الله علیه وسلم مدینه کښې ذ ماسپخین مونځ څلور رکعاته او ذي الحلیفه کښې ذ مازیګر مونځ دوه رکعاته اوکړ، او ذ ابو قلابه بیان دے، وائي خما خیال دے، چه حضور صلي الله علیه وسلم ذ شپې ذ صبا پورې ذوالحلیفه کښې پاتې وو.

باب ۱۱۱ : رَفْعِ الصَّوْتِ

باب ۱۱۱ : اُوچت آواز سره د لبیک وئیلو

بِالْإِهْلَالِ.

۱۵۶ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ ابْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَبِيْ أَيُّوْبَ عَنْ أَبِيْ قِلَابَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِيْنَةِ الظُّهْرَ أَرْبَعًا وَالْعَصْرَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكْعَتَيْنِ وَ سَمِعْتُهُمْ يَصْرَخُوْنَ بِهِمَا جَمِيْعًا.

بيان.

۱۵۶ : سليمان بن حرب. حماد بن زيد. ابو ايوب. ابو قلابه. انس بن مالک رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم مدينه کښې د ماسپخين څلور رکعاته او ذوالحليفه کښې ذ مازيګر دوه رکعاته اوکړل، او ما ذ خلقو نه دواړو مونځونو کښې اوچت آواز سره لبيک واوريدل.

باب ۱۱۲ : التَّلْبِيَةِ.

باب ۱۱۲ : د لبيک وئيلو بيان.

۱۵۷ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ تَلْبِيَةَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَبَّيْكَ لَا شَرِيْكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَكَ لَا شَرِيْكَ لَكَ.

۱۵۷ : عبداللّٰه بن يوسف. مالک. نافع. عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، د هغه بيان دے، چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم به تلبيه داسے کوله: لبيك اللهم لبيك لا شريك لك لبيك، انّ الحمد والنعمة لك والملك لك، لا شريك لك.

۱۵۸ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ عُمَارَةَ عَنْ أَبِيْ عَطِيَّةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنِّيْ لَأَعْلَمُ كَيْفَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُلَبِّيْ لَبَّيْكَ اَللّٰهُمَّ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ لَا شَرِيْكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ تَابَعَهُ أَبُوْ مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ وَ قَالَ شُعْبَةُ أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ قَالَ سَمِعْتُ خَيْثَمَةَ عَنْ أَبِيْ عَطِيَّةَ قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ.

۱۵۸ : محمد بن يوسف. سفيان. اعمش. عماره. ابو عطيه. بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، هغے اووے، ما ته زياته معلومه ده، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم به څنګه لبيک وئيلو حضور صلي اللّٰه عليه وسلم به فرمائيل: لبيک اللهم لبيک، لبيک لا شريک لک لبيک، ان الحمد والنعمة لک. ابو معاويه د اعمش نه ذ دے متابع حديث روايت کړے دے. او شعبه اووے، چه ما ته سليمان په واسطه ذ خيثمه ابو عطيه نه روايت اوکړ، چه ما ذ بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه نه واوريدل.

بَابٌ ۱۱۳ : التَّحْمِيدِ وَالتَّسْبِيْحِ وَالتَّكْبِيْرِ قَبْلَ الْاِهْلَالِ عِنْدَ الرُّكُوْبِ عَلَى الدَّآبَّةِ.

باب ۱۱۳ : لبیک ونیلو نه مخکښې او د سورلی په حاور باندې د سوریدو په وخت تحمید تسبیح او د تکبیر ونیلو بیان.

۱۵۹ : حَدَّثَنَا مُوْسَى ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا اَيُّوْبُ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ عَنْ اَنَسٍ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ نَحْنُ مَعَهُ بِالْمَدِيْنَةِ الظُّهْرَ اَرْبَعًا وَالْعَصْرَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَكِبَ حَتّٰى اسْتَوَتْ بِهٖ عَلَى الْبَيْدَآءِ فَحَمِدَ اللّٰهَ وَ سَبَّحَ وَ كَبَّرَ ثُمَّ اَهَلَّ بِحَجٍّ وَّ عُمْرَةٍ وَ اَهَلَّ النَّاسُ بِهِمَا فَلَمَّا قَدِمْنَا اَمَرَ النَّاسَ فَحَلُّوْا حَتّٰى اِذَا كَانَ يَوْمُ التَّرْوِيَةِ اَهَلُّوْا بِالْحَجِّ قَالَ وَ نَحَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَدَنَاتٍ بِيَدِهٖ قِيَامًا وَ ذَبَحَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِيْنَةِ كَبْشَيْنِ اَمْلَحَيْنِ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ بَعْضُهُمْ هٰذَا عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ رَّجُلٍ عَنْ اَنَسٍ.

۱۵۹ : موسی بن اسمعیل. وهیب. ایوب. ابو قلابه. حضرت انس رضي الله عنه نه روایت کوي چه نبي صلي الله علیه وسلم او هغوي صلى الله علیه وسلم سره خلقو هم مدینه کښې د ماسپخین څلور رکعاته او د مازیګر ذوالحلیفه کښې دوه رکعاته او کړل بیا هلته تېوله شپه پاتې وو تر دې چه صبا شولو. بیا سور شولو تر دې چه سورلۍ بیداء ته اورسیده نو حضور صلي الله علیه وسلم د الله حمد بیان کړو او تسبیح ئې اووې او تکبیر ئې او کړو. بیائې د حج او عمرې لبیک اووې او خلقو هم د حج او عمرې لبیک اووې. کوم وخت چه مونږ مکې ته اورسیدو نو حضور صلي الله علیه وسلم خلقو ته حکم ورکړو چه احرام پرانزي تر دې چه د ترویه ورځ راغله نو خلقو د حج احرام او تړلو او نبي صلي الله علیه وسلم څو اوښان اودرول او په خپل لاس ئې ذبح کړل او رسول الله صلي الله علیه وسلم مدینه کښې دوه ښکرېز ګډان ذبح کړل. او ابو عبدالله (بخاري) اووې چه بعضو دا د ایوب نه هغه د یو سړي نه او هغې سړي د انس نه روایت کړې دې.

بَابٌ ۱۱۴ : مَنْ اَهَلَّ حِيْنَ اسْتَوَتْ بِهٖ رَاحِلَتُهٗ.

باب ۱۱۴ : د هغې سړي بیان چه هغه وخت لبیک اووائي څه وخت چه د هغه سورلي نیغه اودریږي.

۱۶۰ : حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَنْ جُرَيْجٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ

۱۶۰ : ابو عاصم. ابن جریج. صالح بن کیسان. نافع. ابن عمر رضي الله عنه نه روایت دې. د هغه بیان دې. نبي صلي الله

قَالَ اَهَلَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِيْنَ اسْتَوَتْ بِهٖ رَاحِلَتُهٗ قَآئِمَةً.

عليه وسلم هغه وخت لبيک اووے، کوم وخت چه د حضور صلي اللّه عليه وسلم سورلئ نيغه اودريدله.

باب ۱۱۵ : اَلْاِهْلَالُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةَ

باب ۱۱۵ : مخ په قبله کيدل او د احرام ترلو بيان.

وَ قَالَ اَبُوْ مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا اَيُّوْبُ عَنْ نَافِعٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ اِذَا صَلَّى الْغَدَاةَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ اَمَرَ بِرَاحِلَتِهٖ فَرُحِلَتْ ثُمَّ رَكِبَ فَاِذَا اسْتَوَتْ بِهٖ اسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ قَآئِمًا ثُمَّ يُلَبِّيْ حَتّٰى يَبْلُغَ الْحَرَمَ ثُمَّ يُمْسِكُ حَتّٰى اِذَا جَآءَ ذَا طُوًى بَاتَ بِهٖ حَتّٰى يُصْبِحَ فَاِذَا صَلَّى الْغَدَاةَ اغْتَسَلَ وَ زَعَمَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَ ذٰلِكَ تَابَعَهٗ اِسْمٰعِيْلُ عَنْ اَيُّوْبَ فِي الْغُسْلِ.

او ابو معمر اووے، مونږ ته عبدالوارث په واسطه د ايوب، نافع نه روايت اوکړ، چه ابن عمر رضي اللّه عنه به د سحر مونځ ذي الحليفه کښې اوکړ، نو د خپلے سورلئ د تيارولو حکم به ئے اوکړ، چه سورلئ به تياره شوه نو په هغے به سور شولو. کوم وخت چه به هغه نيغه اودريده، نو قبلے طرف ته به ئے په ولاړه ولاړه مخ کړلو. بيا به ئے لبيک وئيلے، تر دے چه حرم کښې به داخل شولو، نو لبيک وئيل به ئے پريښودل، چه مقام د طوي ته به اورسيد، نو هلته به ئے شپه تيروله، تر دے چه صبا به شولو، د سحر مونځ به ئے اوکړلو، نو غسل به ئے اوکړلو، او وئيل به ئے، رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلم هم دغسے کړے دي. اسمعيل د ايوب نه د غسل متعلق د دے متابع حديث روايت کړے دے.

۱۴۶۱ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ ابْنُ دَاوُدَ اَبُو الرَّبِيْعِ. قَالَ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ عَنْ نَافِعٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ اِذَا اَرَادَ الْخُرُوْجَ اِلٰى مَكَّةَ ادَّهَنَ بِدُهْنٍ لَيْسَ لَهٗ رَآئِحَةٌ طَيِّبَةٌ ثُمَّ يَاْتِيْ مَسْجِدَ ذِي الْحُلَيْفَةِ فَيُصَلِّيْ ثُمَّ يَرْكَبُ فَاِذَا اسْتَوَتْ بِهٖ رَاحِلَتُهٗ قَآئِمَةً اَحْرَمَ ثُمَّ قَالَ هٰكَذَا رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُ.

۱۴۶۱ : سليمان بن داود. ابو الربيع. فليح. نافع نه روايت کوي، چه حضرت ابن عمر رضي اللّه عنه به مکے ته د تلو اراده اوکړله، نو داسے تيل به ئے لږول چه هغے کښې به خوشبوي نه وه. بيا به د ذي الحليفه جمات ته راتلو، او مونځ به ئے کولو، بيا به سور شولو. چه اوښه به نيغه کيناستله نو احرام به ئے ترلو. بيا به ئے وئيل، چه ما نبي صلي اللّه عليه وسلم په دغسے کولو ليدلے دے.

باب ۱۱۶: التَّلْبِيَهِ اِذَا انْحَدَرَ فِي الْوَادِي.

۱۶۲: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عَدِيّ عَنِ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ كُنَّا عِنْدَ ابْنِ عَبَّاسٍ فَذَكَرُوا الدَّجَّالَ اَنَّهُ قَالَ مَكْتُوبٌ بَيْنَ عَيْنَيْهِ كَافِرٌ قَالَ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَمْ اَسْمَعْهُ وَلٰكِنَّهُ قَالَ اَمَّا مُوْسٰى كَاَنِّيْ اَنْظُرُ اِلَيْهِ اِذَا انْحَدَرَ فِي الْوَادِيْ يُلَبِّيْ.

باب ۱۱۶: وادي كښې ذ كوزيدو په وخت ذ لبيک ونيلو بيان.

۱۶۲: محمد بن مثني. ابن عدي. ابن عون. مجاهد نه روايت كوي. مجاهد اووے' مونږ ابن عباس رضي الله عنه سره ناست وو' چه خلقو د دجال ذكر او چيړلو' چه حضور صلي الله عليه وسلم فرمائيلے دي. د دجال دَ دواړو سترګو مينځ كښې به كافر ليكلے وي. ابن عباس رضي الله عنه اووے' ما نه دي آوريدلے. ليكن ما د حضور صلي الله عليه وسلم نه دا آوريدلے دي چه زۀ ګويا حضرت موسي عليه السلام وينم كوم وخت چه هغه وادي ته را كوزيږي نو لبيک وائي.

۱. د دے روايت بعضے تفصيل به "كتابُ اللّبَاس" كښې راځي. غالباً حضرت موسي عليه السلام په خپل ژوند كښې حج كړے نه وو هغه د وفات كيدو نه روستو عالم مثال كښې حج او كړو. عيسي عليه السلام هم حج نه وو كړے قيامت ته نزدے چه حضرت عيسي عليه السلام بيا دنيا ته راشي نو بيا به حج كوي. د وفات كيدو نه روستو نيک خلق په عالم مثال كښې نيک كارونه كوي. دا په ډيرو احاديثو سره ثابته ده. حديث شريف كښې دي چه رسول الله صلي الله عليه وسلم' حضرت موسي عليه السلام په قبر كښې په مونځ كولو ليدلے وو. داسے ډير احاديث شته دا د اُمت اتفاقي اجماعي مسئله ده.

باب ۱۱۷: كَيْفَ تُهِلُّ الْحَائِضُ وَالنُّفَسَاءُ اَهَلَّ تَكَلَّمَ بِهٖ وَاسْتَهْلَلْنَا وَ اَهْلَلْنَا الْهِلَالُ كُلُّهُ مِنَ الظُّهُوْرِ وَاسْتَهَلَّ الْمَطَرُ خَرَجَ مِنَ السَّحَابِ وَمَا اُهِلَّ لِغَيْرِ اللّٰهِ بِهٖ وَهُوَ مِنَ اسْتِهْلَالِ الصَّبِيِّ.

باب ۱۱۷: حيض او نفاس والـه ښځه به څرنګ احرام تړي. اَهَلَّ تَكَلَّمَ بِهٖ (يعني خبرے ئے او كړے) په معني كښې ونيلے شي. او' وَاسْتَهْلَلْنَا وَ اَهْلَلْنَا الْهِلَالَ: دا ټول د ظهور په معني كښې ونيلے شي' اسْتَهَلَّ الْمَطَر' معني دي' ذ وريځے نه اووتلو' او' مَا اُهِلَّ لِغَيْرِ اللّٰهِ بِهٖ' كښې اُهِلَّ' استهلال الصبي نه ماخوذ دے.

۱۶۳: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

۱۶۳: عبدالله بن مسلمه. مالک. ابن شهاب. عروه بن زبير. بي بي عائشے رضي الله عنه ټبر ذ نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت كوي' چه حجة الوداع كښې مونږ خلق نبي صلے الله عليه وسلم سره اووتلو.

وَسَلَّمَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَأَهْلَلْنَا بِعُمْرَةٍ ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ فَلْيُهْلِلْ بِالْحَجِّ مَعَ الْعُمْرَةِ ثُمَّ لَا يَحِلُّ حَتّٰى يَحِلَّ مِنْهُمَا جَمِيعًا فَقَدِمْتُ مَكَّةَ وَ أَنَا حَائِضٌ وَلَمْ أَطُفْ بِالْبَيْتِ وَلَا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَشَكَوْتُ ذٰلِكَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ انْقُضِي رَأْسَكِ وَامْتَشِطِي وَ أَهِلِّي بِالْحَجِّ وَدَعِي الْعُمْرَةَ فَفَعَلْتُ فَلَمَّا قَضَيْنَا الْحَجَّ أَرْسَلَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ إِلَى التَّنْعِيمِ فَاعْتَمَرْتُ فَقَالَ هٰذِهِ مَكَانَ عُمْرَتِكِ قَالَتْ فَطَافَ الَّذِينَ كَانُوا أَهَلُّوا بِالْعُمْرَةِ بِالْبَيْتِ وَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ حَلُّوا ثُمَّ طَافُوا طَوَافًا آخَرَ بَعْدَ أَنْ رَجَعُوا مِنْ مِنًى وَّ أَمَّا الَّذِينَ جَمَعُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَإِنَّمَا طَافُوا طَوَافًا وَّاحِدًا.

مونږ د عمرے احرام او تړلو. بيا نبي صلے الله عليه وسلم او فرمائيل: چاسره چه د قرباني خناور وي، هغه دے د حج او عمرے دواړو نيت او تړي. بيا دے احرام نه پرانزي، څو پورے چه دے دواړو نه فارغ نشي، زۀ مکے ته اورسيدم داسے حال کښې، چه زۀ حائضه ووم، ما د خانه کعبے طواف اونه کړ، او نۀ م د صفا مروه مينځ کښې طواف اوکړ. ما نبي صلي الله عليه وسلم ته د دے شکايت اوکړ، نو حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، خپل سر پرانزه، او ګومنز اوکړه، او د حج احرام اوتړه، او عمره پريږده ما دغسے اوکړل. کوم وخت چه مونږ د حج نه فارغ شولو، نو نبي صلي الله عليه وسلم زۀ عبدالرحمٰن بن ابي بکر رضي الله عنه سره مقام تنعيم طرف ته اوليږلم. ما عمره اوکړله. حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، چه دا ستا د عمرے بدله کښې دے. بي بي عائشے رضي الله عنه اووے، چه کومو خلقو د عمرے احرام تړلے وو. د خانه کعبے او د صفا، مروه مينځ کښې ئے طواف اوکړ، بيائے احرام پرانستلو. بيا د منۍ نه واپسي نه پس يو بل طواف ئے اوکړه، او کومو خلقو چه د حج او عمرے دواړو احرام تړلے وو، نو هغے خلقو صرف يو طواف اوکړ.

۱. د احنافو په نز د هم دا مسئله ده. قيصه داسے وه چه حضرت عائشے بي بي رضي الله عنهما د عمرے احرام تړلے وو کله ئے چه حيض راغے نو رسول الله صلي الله عليه وسلم ورته حکم اوکړو چه عمره پريږده. د حديث شريف په اولنئے حصه کښې دي.

فَأَهْلَلْنَا بِعُمْرَةٍ نو مونږ د عمرے احرام او تړلو

شوافع وائي. چه خمونږ مور بي بي د قِران (د حج او عمرے دواړو) احرام تړلے وو. ليکن سوال دا دے که هغے د قران احرام تړلے وے. نو بيائے احرام وو نو څرنګ ورته رسول الله صلي الله عليه وسلم د سرمنګزولو، د عمرے د احرام د پريښودلو حکم ورکړے وؤ. حديث شريف په دے مسئله کښې واضح دے شوافعو چه د دے کوم تاويلونه کړے دي. هغه کافي ندي.

باب ۱۱۸ : مَنْ اَهَلَّ فِیْ زَمَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ کَاهْلَالِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وسَلَّمَ قَالَهُ ابْنُ عُمَرَ عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۱۱۸ : د هغه سړي بیان چه هغه د نبي صلی اللّٰه علیه وسلم په زمانه کښې د نبي صلی اللّٰه علیه وسلم په شان احرام او تړلو. ابن عمر رضي اللّٰه عنه دا د نبي صلی اللّٰه علیه وسلم نه روایت کړے دے.

۱٦۴ : حَدَّثَنَا الْمَكِّیُّ ابْنُ اِبْرَاهِیْمَ عَنِ ابْنِ جُرَیْجٍ قَالَ عَطَآءٌ قَالَ جَابِرٌ اَمَرَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ عَلِیًّا اَنْ یُّقِیْمَ عَلٰی اِحْرَامِهٖ وَ ذَكَرَ قَوْلَ سُرَاقَةَ وَ زَادَ مُحَمَّدُ ابْنُ بَكْرٍ عَنِ ابْنِ جُرَیْجٍ قَالَ لَهُ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ بِمَآ اَهْلَلْتَ یَا عَلِیُّ قَالَ بِمَا اَهَلَّ بِهِ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَاهْدِ وَامْكُثْ حَرَامًا كَمَا اَنْتَ.

۱٦۴ : مکي بن ابراهیم. ابن جریج. عطاء. جابر رضي اللّٰه عنه بیان کوي: نبي صلي اللّٰه علیه وسلم حضرت علي رضي اللّٰه عنه ته حکم ورکړ: چه هغه په خپل احرام قائم پاتے شي او د سراقه قول[۱] ئے بیان کړ او محمد بن بکر په واسطه د جریج دومره نور زیات بیان اوکړ: چه نبي صلي اللّٰه علیه وسلم د هغه نه تپوس اوکړ: اے علي رضي اللّٰه عنه: تا د څه څیز احرام تړلے دے. حضرت علي رضي اللّٰه عنه جواب ورکړ: د کوم څیز احرام چه نبي صلي اللّٰه علیه وسلم تړلے دے. حضور صلي اللّٰه علیه وسلم ورته او فرمایل: نو قرباني وکړه او احرام کښې اوسه: څنګه چه دا وخت ئے.

۱. د سراقه د واقعے بیان د هغه سوال او د رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم جواب مخکښې بیا راځي.

۱٦۵ : حَدَّثَنَا الْحَسَنُ ابْنُ عَلِیِّ نِ الْخَلَّالُ الْهُذَلِیُّ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ قَالَ حَدَّثَنَا سُلَیْمُ بْنُ حَیَّانَ قَالَ سَمِعْتُ مَرْوَانَ الْاَصْفَرَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَدِمَ عَلِیٌّ عَلَی النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَوْلَآ اَنَّ مَعِیَ الْهَدْیَ لَاَحْلَلْتُ.

۱٦۵ : حسن بن علي خلال هذلي عبدالصمد. سلیم بن حیان. مروان اصفر. انس بن مالک رضي اللّٰه عنه نه روایت کړی: حضرت علي رضي اللّٰه عنه: نبي صلی اللّٰه علیه وسلم ته د یمن نه راغے: نو حضور صلي اللّٰه علیه وسلم تپوس اوکړ: تا د څه څیز احرام تړلے دے: هغه جواب ورکړ د څه چه نبي صلی اللّٰه علیه وسلم تړلے دے. حضور صلي اللّٰه علیه وسلم ورته او فرمایل: که ما سره د قرباني ځناور نه وے: نو ما به احرام پرانستے وے.

۱۶۶۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ طَارِقِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى قَالَ بَعَثَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلٰى قَوْمِيْ بِالْيَمَنِ فَجِئْتُ وَهُوَ بِالْبَطْحَاءِ فَقَالَ بِمَا اَهْلَلْتَ فَقُلْتُ اَهْلَلْتُ كَاِهْلَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هَلْ مَعَكَ مِنْ هَدْيٍ قُلْتُ لَا فَاَمَرَنِيْ اَنْ اَطُوْفَ بِالْبَيْتِ فَطُفْتُ بِالْبَيْتِ وَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ اَمَرَنِيْ فَاَحْلَلْتُ فَاَتَيْتُ امْرَاَةً مِنْ قَوْمِيْ فَمَشَطَتْنِيْ اَوْ غَسَلَتْ رَاْسِيْ فَقَدِمَ عُمَرُ فَقَالَ اِنْ نَاْخُذْ بِكِتَابِ اللّٰهِ فَاِنَّهُ يَاْمُرُنَا بِالتَّمَامِ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَ اَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلّٰهِ وَ اِنْ نَاْخُذْ بِسُنَّةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاِنَّهُ لَمْ يَحِلَّ حَتّٰى نَحَرَ الْهَدْيَ.

۱۶۶۱: محمد بن يوسف. سفيان. قيس بن مسلم. طارق بن شهاب. ابو موسى نه روايت كوي. هغه بيان اوكړ: چه نبي صلى الله عليه وسلم خما قوم ته ژه يمن ته اوليږلم. زه داسې حال كښې راغلم. چه حضور صلي الله عليه وسلم بطحا كښې وو. نو حضور صلي الله عليه وسلم او فرمانيل: تا د څه څيز احرام تړلې دې. ما ورته اووې. د نبي صلى الله عليه وسلم په شان احرام مې تړلې دې. حضور صلي الله عليه وسلم تپوس اوكړ: آيا تا سره د هدي (د قربانۍ خناور) شته. ما جواب اوكړ: نه: حضور صلي الله عليه وسلم ما ته حكم راكړ: چه زه د خانه كعبې طواف اوكړم: نو ما د خانه كعبې او صفا: مروه طواف اوكړ. بيائې ماته د احرام د پرانستلو حكم اوكړلو. ما احرام پرانستلو. زه د خپل قوم يوې ښځې له راغلم: هغې خما سر ګومنز كړلو: يا خما سر: ئې او وينځلو: بيا د عمر رضي الله عنه د خلافت وخت راغې: نو هغوي اووې: كه مونږ د الله كتاب نيسو: نو هغه مونږ ته د حج او عمرې د پوره كولو حكم راكوي: او كه مونږ د نبي صلى الله عليه وسلم سنت نيسو: نو حضور صلى الله عليه وسلم احرام پرانه نستلو: تر دې چه قرباني ئې اوكړله.

۱. علامه ابن حجر رحمة الله عليه د مختلفو رواياتو په رڼا كښې دا ليكلي دي چه دغه ښځه د ابو موسي رضي الله عنه بابي (د رور ښځه) وه.

۲. امام بخاري رحمة الله عليه د باب لاندې احاديثو سره دا واضحه كوي. كه يو بنده داسې احرام اوتړي "چه زه داسې احرام تړم څرنګ چه د فلاني دې" نو دې سره به هغه محرم شي يا نه؟

د احنافو مسلک دا دې چه محرم به شي ليكن د حج د كارونو شروع كولو نه وړاندې به دا فيصله كوي. چه حج او عمره كښې به كوم عبادت سرته رسوي. حضرت ابو موسى او حضرت علي رضي الله عنهما دواړو د نبي كريم صلى الله عليه وسلم د احرام پشان احرام تړلې وو ليكن ابو موسي رضي الله عنه

نه دا حکم اوشو. چه عمره دې اوکړي. او احرام دې ختم کړي بیا دې څه ورځې پس د حج احرام او تړي. بل طرفته حضرت علي رضي الله عنه ته نې دا حکم نه وو کړې حضرت علي رضي الله عنه خپل احرام باقي اوساتلو او د حج نه روستو د هغه احرام ختم شو ځکه چه هغه خان سره د قرباني څاروي راوستې وو چه د هغې په وجه د هغه د عمرې احرام د عمرې او د حج په مینځ کښې نه ختمیدو. دواړو مشرانو د نبي کریم صلي الله علیه وسلم د احرام پشان احرام تړلې وو نبي کریم صلي الله علیه وسلم د حج قران (د حج او عمرې په یو ځائې) د ادا کولو احرام تړلې وو لیکن د دواړو صحابه ؤ په احرام کښې فرق راغې د ابو موسي رضي الله عنه حج، حجِ تمتّع شو او د حضرت علي رضي الله عنه حجِ قران شو. د دینه معلومه شوه. چه اصل احرام پدې طریقه کیږي. خو بیانې د حج د کارونو شروع کولو نه وړاندې فیصله کول دي. چه حج کوي یا عمره.

بَاب ۱۱۹: قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰی اَلْحَجُّ اَشْهُرٌ مَّعْلُوْمٰتٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيْهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوْقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ يَسْئَلُوْنَكَ عَنِ الْاَهِلَّةِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيْتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ وَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ اَشْهُرُ الْحَجِّ شَوَّالٌ وَّ ذُو الْقَعْدَةِ وَ عَشْرٌ مِّنْ ذِي الْحَجَّةِ وَ قَالَ عثمَانُ مِنَ السَّنَةِ اَنْ لَّا يُحْرِمَ مِنْ خُرَاسَانَ اَوْ كِرْمَانَ.

باب ۱۱۹: دَ الله تعالي قول چه دَ حج څو میاشتې مقرر دي. چا چه دې میاشتو کښې د حج اراده او کړه، نو نهٔ دې جماع کوي او نهٔ دې د ګناه کار کوي او نهٔ دې جګړه کوي. خلق تا نه دَ سپوږمۍ متعلق تپوس کوي، ورته اووایه دا خلقو دَ پاره او حج دَ پاره دَ وخت معلومولو یوه ذریعه ده. او ابن عمر رضي الله عنه او فرمائیل، چه دَ حج میاشتې شوال. ذي قعده او دَ ذي الحجه لس ورځې دي. او ابن عباس فرمائیلې دي، سنت دا دي، چه دَ حج میاشت کښې دَ حج احرام او تړي او عثمان رضي الله عنه ویلې دي د سنت نهٔ دي چه د خراسان یا کرمان نه به احرام نه تړي.

۱. د لرې ځائې نه احرام تړلو کښې دا خطره ده چه د حج د آدابو خلاف ورزي به اوشي او کوم کارونه چه حج کښې منعه دي او په هغې کفاره ده. هغه جنایات او نشي.

۱۲۷: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ بَكْرٍ الْحَنَفِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا اَفْلَحُ بْنُ حُمَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ الْقَاسِمَ ابْنَ مُحَمَّدٍ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى

۱۲۷: محمد بن بشار. ابو بکر حنفي. افلح بن جهید. قاسم بن محمد. بي بي عائشې رضي الله عنه نه روایت کوي، چه مونږ نبي صلي الله علیه وسلم سره دَ حج میاشتو کښې، دَ حج شپو کښې، دَ حج زمانه کښې اووتلو، مونږ سرف کښې قیام او کړه. بي بي عائشه رضي الله عنه فرمائي، حضور صلي الله علیه وسلم خپلو

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ اَشْهُرِ الْحَجِّ وَ لِيَالِي الْحَجِّ وَ حُرُمِ الْحَجِّ فَنَزَلْنَا بِسَرِفٍ قَالَتْ فَخَرَجَ اِلٰى اَصْحَابِهٖ فَقَالَ مَنْ لَّمْ يَكُنْ مِنْكُمْ مَّعَهٗ هَدْيٌ فَاَحَبَّ اَنْ يَّجْعَلَهَا عُمْرَةً فَلْيَفْعَلْ وَ مَنْ كَانَ مَعَهُ الْهَدْيُ فَلَا قَالَتْ فَالْاٰخِذُ بِهَا وَالتَّارِكُ لَهَا مِنْ اَصْحَابِهٖ قَالَتْ فَاَمَّا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ رِجَالٌ مِّنْ اَصْحَابِهٖ فَكَانُوْا اَهْلَ قُوَّةٍ فَكَانَ مَعَهُمُ الْهَدْيُ فَلَمْ يَقْدِرُوْا عَلَى الْعُمْرَةِ قَالَتْ فَدَخَلَ عَلَيَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَنَا اَبْكِيْ فَقَالَ مَا يُبْكِيْكِ يَا هَنْتَاهُ قُلْتُ سَمِعْتُ قَوْلَكَ لِاَصْحَابِكَ فَمُنِعْتُ الْعُمْرَةَ قَالَ وَ مَا شَأْنُكِ قُلْتُ لَا اُصَلِّيْ قَالَ فَلَا يَضُرُّكِ اِنَّمَا اَنْتِ امْرَاَةٌ مِّنْ بَنَاتِ اٰدَمَ كَتَبَ اللّٰهُ عَلَيْكِ مَا كَتَبَ عَلَيْهِنَّ فَكُوْنِيْ فِيْ حَجَّتِكِ فَعَسَى اللّٰهُ اَنْ يَّرْزُقَكِهَا قَالَتْ فَخَرَجْنَا فِيْ حَجَّتِهٖ حَتّٰى قَدِمْنَا مِنًى فَطَهُرْتُ ثُمَّ خَرَجْتُ مِنْ مِّنًى فَاَفَضْتُ بِالْبَيْتِ قَالَتْ ثُمَّ خَرَجْتُ مَعَهٗ

صحابه رضي الله عنه ځ سره راغې. او وې فرمائيل تاسو كښې چه چا سره د قربانۍ خناور نه وي او هغه دا عمره جوړول غواړي نو عمره دې جوړه كړي. او چا سره چه د قربانۍ خناور وي هغه دې داسې نۀ كوي. بي بي عائشې رضي الله عنه اووې بعضې صحابه رضي الله عنه ځ په دې عمل اوكۀ او بعضو پريښودو. ليكن رسول الله صلي الله عليه وسلم او د حضور صلي الله عليه وسلم صحابه رضي الله عنه قوت واله وو او هغوي سره د قربانۍ خناور وو. نو هغوي قرباني نۀ شوه كولې. بي بي عائشې رضي الله عنه اووې رسول الله صلي الله عليه وسلم ما پله تشريف راوړلو داسې حال كښې چه ما ژړل. حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل اې بهوله (ساده) ښځې تۀ ولې ژاړې. ما عرض اوكۀ تاسو چه خپلو ملګرو ته څۀ او فرمائيل ما هغه واوريدل. اوس خو زۀ عمره نشم كولې. حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل ولې څۀ خبره ده ما جواب وركه چه زۀ نشم كولې (يعني حائضه يم) حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل ستا د پاره هيڅ حرج نشته تۀ د آدم د لونړو نه يوه لور يې څه چه د ټولو ښځو په مقدر كښې ليكلې دي هغه ستا مقدر كښې هم دي. تۀ خپل حج كښې اوسه. ډيره ممكنه ده چه الله ستا عمره نصيب كړي. بي بي عائشې رضي الله عنه اووې مونږ حج د پاره راووتلو تر دې چه منې ته راورسيدو. هلته پاكه شوم بيا زۀ د منې نه اووتلم د خانه كعبې طواف م اوكۀ بيا زۀ حضور صلي الله عليه وسلم سره آخري كوچ كښې اووتلم تر دې چه حضور صلي الله عليه وسلم محصب كښې كوز شولو او

فِي النَّفْرِ الْاٰخِرِ حَتّٰى نَزَلَ الْمُحَصَّبَ وَ نَزَلْنَا مَعَهُ فَدَعَا عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِيْ بَكْرٍ فَقَالَ اخْرُجْ بِاُخْتِكَ مِنَ الْحَرَمِ فَلْتُهِلَّ بِعُمْرَةٍ ثُمَّ افْرُغَا ثُمَّ ائْتِيَاهَا هٰهُنَا فَاِنِّيْ اَنْظُرُ كُمَا حَتّٰى تَأْتِيَانِيْ قَالَتْ فَخَرَجْنَا حَتّٰى اِذَا فَرَغْتُ وَ فَرَغَ مِنَ الطَّوَافِ ثُمَّ جِئْتُهُ بِسَحَرٍ فَقَالَ هَلْ فَرَغْتُمْ قُلْتُ نَعَمْ فَاٰذَنَ بِالرَّحِيْلِ فِيْ اَصْحَابِهِ فَارْتَحَلَ النَّاسُ فَمَرَّ مُتَوَجِّهًا اِلَى الْمَدِيْنَةِ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ يَضِيْرُ مِنْ ضَارَ يَضِيْرُ ضَيْرًا اَوْ يُقَالُ ضَارَ يَضُوْرُ ضَوْرًا وَّ ضَرَّ يَضُرُّ ضَرًّا.

مونږ هم حضور صلي الله عليه وسلم سره كوز شولو. نو حضور صلي الله عليه وسلم عبدالرحمن بن ابي بكر رضي الله عنه راوغبنتلو. او وې فرمائيل چه خپله خور د حرم نه بوخه. چه د عمرې احرام وتړي بيا چه دواړه د عمرې نه فارغ شئ. نو دلته راشئ. زۀ به ستاسو انتظار كښې يم. خو پورې چه تاسو دواړه رانشئ. بي بي عائشې رضي الله عنه اووې مونږ او وتلو. حتى چه زۀ او هغه د طواف نه فارغ شو. بيا زۀ حضور صلي الله عليه وسلم پله سحر وخت كښې راورسيدم. حضور صلي الله عليه وسلم تپوس اوكۀ آيا تاسو فارغ شوئې. ما ورته اووې. چه او. حضور صلي الله عليه وسلم خپلو ملګرو كښې د روانګۍ اعلان اوكړلو. نو خلق روان شولو. او مدينې طرف ته ئې مخه اوكړله. ابو عبدالله (بخاري) اووې. يضير. ضار. يضير. ضيرا نه ماخوذ دے. او ضار. يضور. ضورا او ضرّ. يضرّ. ضرًا هم وئيلے شي.

۱. اول نبي كريم صلي الله عليه وسلم اجازت كړے وو چه څرنګ د چا خوښه وي هغه شان دې اوكړي. او چه كله مكې مكرمې ته اورسيدو او د خلقو د مسلسل احرام ئې اوليدو نو حكم ئې اوكړو. چه حيال احرام د عمرې كړئې د عمرې نه پس احرام لرې كړئ. بيا په آتم د ذي الحجې د حج احرام اوتړئ. بعضې رواياتو كښې دي چه پدې حكم هيچا عمل اونكړو. پدې روايت كښې دي. چه بعضو پرے عمل اونكړو. ليكن اكثر صحابه و پكښې سوچ كوو. پدې رسول الله صلي الله عليه وسلم ډير غصه شو. چه صحابه كرام د الله تعالي په اجازت عمل كولو كښې ولې سوچ كوي. داسې واقعاتو كښې په ډيرو موقعو د نبي كريم صلي الله عليه وسلم غصه كيدل ثابت دي. په سفر كښې د صحابه كرامو په روژه نيولو ئې خفګان ښكاره كړے وو او فرمايلې وو چه سفر كښې روژه نيول نيكي نده. خمونږ ميندو بيبيانو (امهات المؤمنين) رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُنَّ په مسجد نبوي كښې د اعتكاف د پاره خيمې لګولې وې چه كله ئې خيمې اوليدلې خفګان ئې ښكاره كړے وو. او اوئې فرمايل "ښه نيكئ د پاره راغلي دي. دا مثال هم د دے قسم دے.

باب ۱۲۰: التَّمَتُّعِ وَالْقِرَانِ وَالْاِفْرَادِ بِالْحَجِّ وَ فَسْخِ الْحَجِّ لِمَنْ لَّمْ

باب ۱۲۰: تمتع. اقران او د افراد حج بيان. او د هغې سړي حج فسخ كول. چه هغۀ سره د قرباني

يَكُنْ مَعَهُ هَدْيٌ.

۱۶۸ ۱ : حَدَّثَنَا عُثْمَانُ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ إِبْرَاهِيْمَ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا نَرٰى اِلَّا اَنَّهُ الْحَجُّ فَلَمَّا قَدِمْنَا تَطَوَّفْنَا بِالْبَيْتِ فَاَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَّمْ يَكُنْ سَاقَ الْهَدْيَ اَنْ يَّحِلَّ فَحَلَّ مَنْ لَّمْ يَكُنْ سَاقَ الْهَدْيَ وَ نِسَآءُهُ لَمْ يَسُقْنَ فَاَحْلَلْنَ قَالَتْ عَائِشَةُ فَحِضْتُ فَلَمْ اَطُفْ بِالْبَيْتِ فَلَمَّا كَانَتْ لَيْلَةُ الْحَصْبَةِ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ يَرْجِعُ النَّاسُ بِعُمْرَةٍ وَّ حَجَّةٍ وَّ اَرْجِعُ اَنَا بِحَجَّةٍ قَالَ وَمَا طُفْتِ لَيَالِيَ قَدِمْنَا مَكَّةَ قُلْتُ لَا قَالَ فَاذْهَبِيْ مَعَ اَخِيْكِ اِلَى التَّنْعِيْمِ فَاَهِلِّيْ بِعُمْرَةٍ ثُمَّ مَوْعِدُكِ كَذَا وَ كَذَا وَ قَالَتْ صَفِيَّةُ مَا اُرَانِيْ اِلَّا حَابِسَتَكُمْ فَقَالَ عُقْرٰى حَلْقٰى اَوَ مَا طُفْتِ يَوْمَ النَّحْرِ قَالَتْ قُلْتُ بَلٰى قَالَ لَا بَاْسَ اِنْفِرِيْ قَالَتْ عَائِشَةُ فَلَقِيَنِي النَّبِيُّ

خناور نه وي.

۱۶۸ ۱ : عثمان. جرير. منصور. ابراهيم. اسود. بي بي عائشه رضي الله عنه روايت كوي. چه مونږ خلق رسول الله صلي الله عليه وسلم سره اووتلو. خمونږ اراده صرف د حج كولو وه. كوم وخت چه مونږ مكے ته اورسيدو، نو د خانه كعبے طواف مو او كړ. نبي صلے الله عليه وسلم حكم او كړ، چا سره چه د قرباني خناور نه وي، هغه دے خپل احرام پرانزي نو كومو خلقو چه د قرباني خناور نه وو راوستے. هغوي احرام پرانستلو. د حضور صلي الله عليه وسلم بيبيانو هم د قرباني خناور نه وو راوستلے، نو هغوي هم احرام پرانستلو. بي بي عائشے رضي الله عنه اووے، چه زۀ حائضه شوم، نو ما د خانه كعبے طواف اونۀ كړلو. چه د حصبه شپه راغله، نو ما عرض او كړ، يا رسول الله، خلق به حج او عمره او كړي، واپس به شي او زۀ به صرف حج كولو نه پس واپس شمه. حضور صلي الله عليه وسلم تپوس او كړ، مونږ چه مكے ته راغلے وو، نو آيا تا طواف نۀ وو كړے. ما اووے، نه، حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل. خپل ورور سره مقام تنعيم ته لاړه شه، او د عمرے احرام او تړه. بيا فلاني فلاني ځائے ته راشئے. او بي بي صفيے رضي الله عنه عرض او كړ، خما خيال دے، چه زۀ به ستاسو د ايسارولو سبب او ګرځم. حضور صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل، عقرىٰ، حلقيٰ (شنډے سرخريلے) آيا تا يوم نحر كښې طواف نۀ دے كړے. ما اووے، او، حضور او فرمائيل. بيا هيڅ حرج نشته، ته كوه. بي بي عائشے رضي الله عنه اووے، ما سره نبي صلے الله عليه

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُصْعِدٌ مِنْ مَكَّةَ وَ اَنَا مُنْهَبِطَةٌ عَلَيْهَا اَوْ اَنَا مُصْعِدَةٌ وَّهُوَ مُنْهَبِطٌ مِنْهَا.

وسلم داسے حال کښ يو خائے شولو، چه حضور صلي الله عليه وسلم د مکے نه پورته ختلو، او زۀ هلته کوزيدم. يا وے وئيل، زۀ ختلم، او حضور صلي الله عليه وسلم راکوزيدلو.

۱. رسول الله صلي الله عليه وسلم ته د وړاندے نه دا عِلم وو. چه عائشه رضي الله عنها حائضه شويده او د نبي کريم صلي الله عليه وسلم په حکم ئے عمره پريښودلے وه. دے روايت کښ صرف د راوي د بيان فرق دے واقعه هم هغه ده چه نورو تير شوو رواياتو کښ ذکر شويده.

۲. د صفيه بي بي رضي الله عنها واقعه به د کتاب الحجّ آخر کښ په تفصيل سره راشي.

۳. رسول الله صلي الله عليه وسلم دا مبارک الفاظ د حضرت عائشے بي بي رضي الله عنها په حقله د مينے انداز کښ فرمايلي وو.

۱٦۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِى الْاَسْوَدِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ نَوْفَلٍ عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَمِنَّا مَنْ اَهَلَّ بِعُمْرَةٍ وَ مِنَّا مَنْ اَهَلَّ بِحَجٍّ وَّ عُمْرَةٍ وَّ مِنَّا مَنْ اَهَلَّ بِالْحَجِّ وَ اَهَلَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَجِّ فَاَمَّا مَنْ اَهَلَّ بِالْحَجِّ اَوْ جَمَعَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لَمْ يَحِلُّوْا حَتّٰى كَانَ يَوْمُ النَّحْرِ.

۱٦۹: عبدالله بن يوسف. مالک. ابو الاسود. محمد بن عبدالرحمن بن نوفل. عروه بن زبير. بي بي عائشے رضي الله عنه نه روايت کوي، ذ هغے بيان دے، مونږ خلق رسول الله صلے الله عليه وسلم سره ذ حجة الوداع په کال اووتلو. مونږ کښ بعضو ذ عمرے احرام او تړلو، او بعضو ذ حج او عمرے دواړو احرام تړلے وو. او بعضو صرف ذ حج احرام او تړلو، او رسول الله صلے الله عليه وسلم ذ حج احرام او تړلو، نو چا چه ذ حج احرام او تړلو، يا چا چه د حج او عمرے دواړو احرام او تړلو، هغوي ذ احرام نه بهر نۀ شولو ترڅو چه ذ قرباني ورځ راغله.

۴. د سلسله کښ بنيادي خبره دا ده. چه احرام کښ صرف نيت (د زړه ارادے) له اعتبار دے د زړه اراده په الفاظو کښ ادا کول ضروري نده. رسول الله صلي الله عليه وسلم د حجّ قِران نيت کړے وو قارن (د حج او عمرے په يو خائے نيت کونکے په يو احرام) وو. د دے وجے نه د احنافو په نزد حجّ قران، د حجّ تمتع او حجّ اِفراد نه غوره دے د نبي کريم صلي الله عليه وسلم د حجّ قِران د ثبوت له لوئے دليل دا دے چه هغوي سره "هَدي" د قرباني ځناروے وو او د بخاري په متواترو احاديثو کښ دي چه رسول الله صلي الله عليه وسلم حکم کړے وو چه چا سره د قرباني ځناروے دے د هغه د عمرے ادا کولو نه پس احرام نه

ختميږي مُحرم دې حلال نه دې د صحيحو احاديثونه ثابته ده چه نبي كريم صلي الله عليه وسلم د عمرې ادا كولو نه پس احرام كښ وؤ احرام ئې ختم كړې نه وو. راويان چه د نبي كريم صلي الله عليه وسلم مختلف حالات بيانوي نو دهغوئ نظر به عموماً محض د تلبيې په الفاظو باندې وو. تلبيه كښ به رسول الله صلي الله عليه وسلم كله دحج الفاظ ويل، كله د عمرې او كله د حج او عمرې دواړو كوم صحابي چه څرنګ تلبيه واوريده په هغه طرز ئې د هغوئ د حج په حقله روايت اوكړو.

۱۷۰ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدُرٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ عَنْ مَرْوَانَ بْنِ الْحَكَمِ قَالَ شَهِدْتُّ عُثْمَانَ وَ عَلِيًّا وَّ عُثْمَانُ يَنْهٰى عَنِ الْمُتْعَةِ وَ اَنْ يُّجْمَعَ بَيْنَهُمَا فَلَمَّا رَاٰى عَلِيٌّ اَهَلَّ بِهِمَا لَبَّيْكَ بِعُمْرَةٍ وَّ حَجَّةٍ قَالَ مَا كُنْتُ لِاَدَعَ سُنَّةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِقَوْلِ اَحَدٍ.

۱۷۰ : محمد بن بشار. غندر. شعبه. حكم. علي بن حسين. مروان بن حكم نه روايت كوي، ذ هغهٔ بيان دې، چه زهٔ ذ حضرت عثمان رضي الله عنه او حضرت علي رضي الله عنه خلافت كښ موجود ووم. حضرت عثمان رضي الله عنه به تمتع او قِران نه منع كوله. هر كله چه حضرت علي رضي الله عنه اوليدل، نو ذ حج او عمرې دواړو احرام ئې اُتړلو او لبيک بِعُمْرَةٍ وَ بِحَجَّةٍ ئې اووې، اووې فرمائيل، چه ذ يو سړي په خوله زهٔ ذ نبي صلي الله عليه وسلم سنت نشم پريښودې.

۱. د حضرت عثمان رضي الله عنه پشان د حضرت عمر رضي الله عنه مخالفت هم په رواياتو كښ شته دې دې مشرانو پدې وجه دا مخالفت نه وو كړې چه دغه طريقې د حج (حجِ تمتع او حجِ قِران) ناروا دي. بلكې د حضرت عثمان او حضرت عمر رضي الله عنهما په نزد د حج افضله (غوره) طريقه دا وه. چه خان له (جُدا) يواځې حج اوكړې شي بغير د عمرې نه چه د چا طاقت وي. هغه دې حج له خان سفر اوكړي. او بيا دې داسې د عمرې ادا كولو د پاره جُدا سفر اوكړي. حضرت عمر رضي الله عنه دا آيت شريف اولوستو.

وَ اَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلّٰهِ — او د الله د پاره حج او عمره پوره ادا كړئي

هغه د آيت شريف دا مطلب بيانوو. چه دوه جُدا جُدا سفرونه به كوي.

ليكن چه د چا د دوو بسفرونو طاقت نه وي او هغه په يو سفر حج او عمره كولې شئ نو هغه ولې د يو عبادت نه منعه كړې شي د حضرت عمر او د حضرت عثمان رضي الله عنهما دا خوښه، چه د الله تعالي د حرم شريف دې دوه ځله زيارت اوشي د دې سره څه اختلاف كيدې شي. ليكن شرعي قانون د عامو حالاتو د پاره وي د احنافو په نزد په عام حالاتو كښ غوره طريقه د حج، حجِ قِران دې حضرت علي رضي الله عنه فرمائي. رسول الله صلي الله عليه وسلم حجِ قِران (حج او عمره يو ځائې) كړې وو زهٔ د حضرت عثمان رضي الله عنه په خبره د رسول الله صلي الله عليه وسلم طريقه څنګه پريږدم.

۱۷۱ : حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ

۱۷۱ : موسي بن اسمعيل. وهيب. ابن طاوس ذ

اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوٗسٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانُوْا يَرَوْنَ اَنَّ الْعُمْرَةَ فِيْ اَشْهُرِ الْحَجِّ اَفْجَرُ الْفُجُوْرِ فِي الْاَرْضِ وَ يَجْعَلُوْنَ الْمُحَرَّمَ صَفَرَ وَ يَقُوْلُوْنَ اِذَا بَرَاَ الدَّبَرُ وَ عَفَا الْاَثَرُ وَانْسَلَخَ صَفَرُ حَلَّتِ الْعُمْرَةُ لِمَنِ اعْتَمَرَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَصْحَابُهٗ صَبِيْحَةَ رَابِعَةٍ مُهِلِّيْنَ بِالْحَجِّ فَاَمَرَهُمْ اَنْ يَّجْعَلُوْهَا عُمْرَةً فَتَعَاظَمَ ذٰلِكَ عِنْدَهُمْ فَقَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَيُّ الْحِلِّ قَالَ حِلٌّ كُلُّهٗ.

خپل پلار نه' هغه د حضرت عباس رضي الله عنه نه روايت کوي' د عربو خيال وو' چه د حج په مياشتو کښې عمره کول د دُنيا بد ترينه ګناه ده. او محرَم به ئې صفر جوړوله او' ونيل' به ئې' د اوښ د شا زخم چه ښه شي' او نښې ئې وُرکې شي' او صفر تيره شي' نو عمره حلاله ده. د هغې سرې د پاره چه عمره کول غواړي. نبي صلي الله عليه وسلم او د هغوي صحابه رضي الله عنه ؤ د څلورمې په سحر د حج احرام تړلے مکې ته تشريف راوړلو. حضور صلي الله عليه وسلم خلقو ته حکم وَرکهٔ چه دا عمره جوړه کړي. خلقو ته دا خبره ګرانه شوه نو خلقو تپوس اوکهٔ' يا رسول الله' کوم څيز به حلال وي' حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل' ټول څيزونه به حلال وي.

۱۷۲: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدُرٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى قَالَ قَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَمَرَهٗ بِالْحِلِّ.

۱۷۲: محمد بن مثنى. غندر. شعبه. قيس بن مسلم. طارق بن شهاب. حضرت ابو موسى نه روايت کوي' د هغه بيان دے چه زهٔ نبي صلے الله عليه وسلم له راغلم' نو حضور صلي الله عليه وسلم د احرام د پرانستلو حکم اوکړلو.

۱۷۳: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ ح وَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ حَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهَا قَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مَا شَاْنُ النَّاسِ حَلُّوْا بِعُمْرَةٍ وَلَمْ تَحْلِلْ اَنْتَ مِنْ عُمْرَتِكَ

۱۷۳: اسمعيل. مالک. ح. عبدالله بن يوسف. مالک. نافع ابن عمر رضي الله عنه. د بي بي حفصه رضي الله عنه د نبي صلے الله عليه وسلم د ښځې نه روايت کوي' بي بي حفصے رضي الله عنه ورته اووے' يا رسول الله' څهٔ خبره ده' چه خلقو د عمرے احرام پرانستلو' او تاسو پرانه نستلو حضور صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل' ما د خپل سر تلبيد کړے دے' او د هدي په غاړه

قَالَ اِنِّيْ لَبَّدْتُ رَأْسِيْ وَ قَلَّدْتُ هَدْيِيْ فَلَا اُحِلُّ حَتّٰى اَنْحَرَ.

کښې م پټنے اچولے دہ۔ نو ځکه زۀ احرام نشم پرانستے ځو پورے چه قرباني اونه کړم.

۱۷۴ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ جَمْرَةَ نَصْرُ بْنُ عِمْرَانَ الضُّبَعِيُّ قَالَ تَمَتَّعْتُ فَنَهَانِيْ نَاسٌ فَسَاَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ فَاَمَرَنِيْ فَرَاَيْتُ فِي الْمَنَامِ كَاَنَّ رَجُلًا يَقُوْلُ لِيْ حَجٌّ مَّبْرُوْرٌ وَّ عُمْرَةٌ مُّتَقَبَّلَةٌ فَاَخْبَرْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ فَقَالَ سُنَّةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ لِيْ اَقِمْ عِنْدِيْ وَاجْعَلَ لَكَ سَهْمًا مِّنْ مَّالِيْ قَالَ لِيْ شُعْبَةُ فَقُلْتُ لِمَ فَقَالَ لِلرُّؤْيَا الَّتِيْ رَاَيْتَ.

۱۷۴ : آدم. شعبه. ابو جمره. نضر بن عمران ضبعي نه روایت دے چه ما تمتع او کړه نو زۀ خنے خلقو منع کړم. ما د ابن عباس رضي الله عنه نه تپوس او کړ نو هغۀ ما ته د تمتع حکم راکړلو. ما خوب کښې اولیدل یو سړے ما ته وائي چه حج مقبول دے او عمره مقبول ده. ما ابن عباس رضي الله عنه ته دغسے اووے نو هغه او فرمائیل دا د نبي صلی الله علیه وسلم سنت دي او وے فرمائیل خما وروره ایسار شه زۀ د خپل مال نه ستا د پاره یوه حصه مقرروم. شعبه وائي ما د ابو جمره نه تپوس او کړ ولے نو هغۀ جواب راکړ د دے خوب په بنا چه ما لیدلے وو.

۱۷۵ : حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا اَبُوْ شِهَابٍ قَالَ قَدِمْتُ مُتَمَتِّعًا مَكَّةَ بِعُمْرَةٍ فَدَخَلْنَا قَبْلَ التَّرْوِيَةِ بِثَلَاثَةِ اَيَّامٍ فَقَالَ اُنَاسٌ مِّنْ اَهْلِ مَكَّةَ تَصِيْرُ الْاٰنَ حَجَّتُكَ مَكِّيَّةً فَدَخَلْتُ عَلٰى عَطَآءٍ اَسْتَفْتِيْهِ فَقَالَ حَدَّثَنِيْ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّهُ حَجَّ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ سَاقَ الْبُدْنَ مَعَهُ وَقَدْ اَهَلُّوْا بِالْحَجِّ مُفْرَدًا فَقَالَ لَهُمْ اَحِلُّوْا مِنْ اِحْرَامِكُمْ بِطَوَافِ الْبَيْتِ وَ بَيْنَ

۱۷۵ : ابو نعیم. ابو شهاب اووے چه زۀ مکے ته د احرام تړلے راغلم نو د یوم ترویه نه درے ورځے مخکښې راورسیدم. د مکے ځو خلقو اووے چه اوس به ستا حج مکي شي. زۀ عطاء له راغلم چه د مسئلے پښتنه ترے او کړم نو هغۀ اووے ما ته جابر بن عبدالله وئیلے دي چه هغۀ نبي صلی الله علیه وسلم سره حج او کړ په کومه ورځ چه نبي د قربانۍ ښاور حضور صلی الله علیه وسلم سره راوستلي وو. هغے خلقو د حج مفرد احرام تړلے وو. حضور صلی الله علیه وسلم هغے خلقو ته او فرمائیل د خپل احرام نه د خانه کعبے د طواف کولو نه او د صفا مروه د طواف کولو نه پس بهر شئ او خپل ویښتنه قینچي کړئ. بیا دغه شان بغیر احرام نه پاتے شئ تر دے چه یوم ترویه (اتم تاریخ) د ذي الحجه

الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَ قَصِّرُوْا ثُمَّ اَقِيْمُوْا حَلَالًا حَتّٰى اِذَا كَانَ يَوْمُ التَّرْوِيَةِ فَاَهِلُّوْا بِالْحَجِّ وَاجْعَلُوا الَّتِيْ قَدَّمْتُمْ بِهَا مُتْعَةً فَقَالُوْا كَيْفَ نَجْعَلُهَا مُتْعَةً وَقَدْ سَمَّيْنَا الْحَجَّ فَقَالَ افْعَلُوْا مَا اَمَرْتُكُمْ فَلَوْلَا اِنِّيْ سُقْتُ الْهَدْيَ لَفَعَلْتُ مِثْلَ الَّذِيْ اَمَرْتُكُمْ وَلٰكِنْ لَّا يَحِلُّ مِنِّيْ حَرَامٌ حَتّٰى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهٗ فَفَعَلُوْا قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ اَبُوْ شِهَابٍ لَيْسَ لَهٗ مُسْنَدٌ اِلَّا هٰذَا.

راشي، نو ذ حج احرام او تړئ. او څۀ چه مو مخکښ کړے دي. هغه تمتع جوړه کړئ. خلقو عرض اوکړ مونږ دا څنګه تمتع جوړه کړو، حالانکه مونږ د حج نيت کړے وو (د حج نوم مو آخستے وو) حضور صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل، که ما د قرباني ځناور نۀ وے راوستے، نو ما به هغسے کول، څنګه چه م تاسو ته حکم در کړے دے. ليکن ما د پاره څۀ حرام څيز حلال کيدے نشي، څو پورے چه د قرباني ځناور خپل ځائے ته اونۀ رسي، نو خلقو هغسے او کړل. ابو عبدالله (بخاري) اووے، چه ابو شهاب نه صرف دا مرفوع حديث روايت دے.

۱۷٦: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدِ نِالْاَعْوَرِ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيِّبِ قَالَ اخْتَلَفَ عَلِيٌّ وَّ عُثْمَانُ وَهُمَا بِعُسْفَانَ فِي الْمُتْعَةِ فَقَالَ عَلِيٌّ مَا تُرِيْدُ اِلٰى اَنْ تَنْهٰى عَنْ اَمْرٍ فَعَلَهٗ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عُثْمَانُ دَعْنِيْ عَنْكَ قَالَ فَلَمَّا رَاٰى ذٰلِكَ عَلِيٌّ اَهَلَّ بِهِمَا جَمِيْعًا.

۱۷٦: قتيبه بن سعيد. محمد اعور. شعبه. عمرو بن مره. سعيد بن مسيب نه روايت دے، چه د حضرت علي رضي الله عنه او حضرت عثمان رضي الله عنه په مينځ کښ د متعه متعلق اختلاف پيدا شو، چه هغوي دواړه عسفان کښ وو، حضرت علي او فرمائيل، ستا څۀ مقصد دے، چه دے کار نه منع کوے، کوم چه رسول الله صلي الله عليه وسلم کړے دے. حضرت عثمان رضي الله عنه ورته اووے، ما پريږده. هر کله چه حضرت علي رضي الله عنه دا اوليدل، نو هغۀ حج او عمره د دواړو احرام ئے يو ځائے او تړلو.

بَاب ۱۲۱: مَنْ لَبّٰى بِالْحَجِّ وَسَمَّاهُ.

باب ۱۲۱: د هغے سړي بيان چه د حج لبيک اووائي، او د حج نوم واخلي.

۱۷۷: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ اَيُّوْبَ قَالَ سَمِعْتُ مُجَاهِدًا يَقُوْلُ حَدَّثَنَا جَابِرُ

۱۷۷: مسدد، حماد بن زيد. ايوب. مجاهد. جابر بن عبدالله نه روايت کوي د هغۀ بيان دے چه مونږ رسول الله صلي الله عليه

بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ قَدِمْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ نَحْنُ نَقُوْلُ لَبَّيْكَ بِالْحَجِّ فَاَمَرَنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَعَلْنَاهَا عُمْرَةً.

وسلم سره راغلو، او مونږ خلقو ونيلے: لبيک بالحج، حضور صلي اللّٰه عليه وسلم مونږ خلقو ته حکم راکړلو (چه عمره جوړه کړئے) نو مونږ خلقو هغه عمره جوړ کړله.

باب ۱۲۲: التَّمَتُّعِ عَلٰى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۱۲۲: دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلم زمانه کښ دَ تمتع کولو بيان.

۱۷۸: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ حَدَّثَنِيْ مُطَرِّفٌ عَنْ عِمْرَانَ ابْنِ حُصَيْنٍ قَالَ تَمَتَّعْنَا عَلٰى عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ نَزَلَ الْقُرْاٰنُ قَالَ رَجُلٌ بِرَاْيِهٖ مَا شَآءَ.

۱۷۸: موسٰي بن اسمٰعيل. همام. قتاده. مطرف. عمران بن حصين رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، دَ هغهٔ بيان دے، چه مونږ دَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم په زمانه کښ تمتع اوکړله، او دَ قرآن آيت نازل شولو، خو يو سړي دَ خپل رائے نه چه څهٔ خوښه وَه هغه ئے اووے.

باب ۱۲۳: قَوْلِ اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ ذٰلِكَ لِمَنْ لَّمْ يَكُنْ اَهْلُهٗ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَ قَالَ اَبُوْ كَامِلٍ فُضَيْلُ بْنُ حُسَيْنِ الْبَصَرِيُّ.

باب ۱۲۳: دَ اللّٰه تعالٰي قول چه دا دَ هغے چا دَ پاره دے، چه خانه کعبے سره نهٔ اوسي، او ابو کامل فضيل بن حسين بصري اووے.

۱۷۹: حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْشَرَ الْبَرَّآءُ قَالَ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ ابْنُ غِيَاثٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّهٗ سُئِلَ عَنْ مُتْعَةِ الْحَجِّ فَقَالَ اَهَلَّ الْمُهَاجِرُوْنَ وَالْاَنْصَارُ وَ اَزْوَاجُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ حَجَّةِ الْوَدَاعِ وَ اَهْلَلْنَا فَلَمَّا قَدِمْنَا مَكَّةَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

۱۷۹: ابو معشر براء. عثمان بن غياث. عکرمه. ابن عباس رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، چه ابن عباس رضي اللّٰه عنه نه دَ متعه متعلق تپوس اوشو، نو هغه اووے، حجة الوداع کښې مهاجرينو، انصارو او بيبيانو رضي اللّٰه عنهن دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلم احرام او تړلو، او مونږ هم احرام او تړلو، رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، خپل احرام دَ حج او عمرے احرام جوړ کړئے، خو کوم سړي چه هدي ته پټے اچولے وي. مونږ دَ خانه کعبے او دَ صفا، مروه مينځ کښ طواف اوکهٔ، او مونږ

وَسَلَّمَ اجْعَلُوْا اِهْلَالَكُمْ بِالْحَجِّ عُمْرَةً اِلَّا مَنْ قَلَّدَ الْهَدْيَ طُفْنَا بِالْبَيْتِ وَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَ اَتَيْنَا النِّسَآءَ وَ لَبِسْنَا الثِّيَابَ وَ قَالَ مَنْ قَلَّدَ الْهَدْيَ فَاِنَّهُ لَا يَحِلُّ حَتّٰى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهُ ثُمَّ اَمَرَنَا عَشِيَّةَ التَّرْوِيَةِ اَنْ نُهِلَّ بِالْحَجِّ فَاِذَا فَرَغْنَا مِنَ الْمَنَاسِكِ جِئْنَا فَطُفْنَا بِالْبَيْتِ وَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَقَدْتَمَّ حَجُّنَا وَ عَلَيْنَا الْهَدْيُ كَمَا قَالَ اللّٰهُ عَزَّ وَ جَلَّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلٰثَةِ اَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَ سَبْعَةٍ اِذَا رَجَعْتُمْ اِلٰى اَمْصَارِكُمْ الشَّاةُ تُجْزِئُ فَجَمَعُوْا نُسُكَيْنِ فِيْ عَامٍ بَيْنَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ فَاِنَّ اللّٰهَ اَنْزَلَهُ فِيْ كِتَابِهِ وَ سُنَّةِ نَبِيِّهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَبَاحَهُ لِلنَّاسِ غَيْرَ اَهْلِ مَكَّةَ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى ذٰلِكَ لِمَنْ لَّمْ يَكُنْ اَهْلُهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَ اَشْهُرُ الْحَجِّ الَّتِيْ ذَكَرَ اللّٰهُ تَعَالٰى فِيْ كِتَابِهِ شَوَّالٌ وَ ذُوالْقَعْدَةِ وَ ذُو الْحَجَّةِ فَمَنْ تَمَتَّعَ فِيْ هٰذِهِ الْاَشْهُرِ فَعَلَيْهِ دَمٌ اَوْ صَوْمٌ وَالرَّفَثُ الْجِمَاعُ وَالْفُسُوْقُ الْمَعَاصِيْ وَالْجِدَالُ الْمِرَآءُ.

خپلو بيبيانو له راغلو، صحبت مو ورسره اوكه، او كپړې مو واغوستې. حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، چا چه هدي (دَ قربانۍ ځناور) ته پټۍ اچولې ده، نو دَ هغهٔ دَ پاره احرام پرانستل جائز نهٔ دي، څو پورې چه هدي خپل ځائے ته او نهٔ رسي. بيا دَ ترويه په شپه ئې مونږ ته حكم اوكهٔ چه مونږ دَ حج احرام اوتړو. بيا چه دَ تمامو اركانو نه فارغ شو، نو مونږ دَ خانه كعبې او صفا مروه طواف اوكهٔ، او ځمونږ حج پوره شو. او په مونږ قرباني واجب شوه، لكه چه الله تعالي فرمائيلي دي، چا ته چه دَ قربانۍ ځناور حاصل نشي، نو درې روژې نيول دَ هغهٔ په ذمه حج كښې واجب دي، او (نورې) اوه روژې كله چه تاسو خپلو ښارونو ته واپس شئ. او قرباني كښې يوه چيلۍ هم كافي ده، خلقو يَو كال كښې دوه عبادتونه يعني حج او عمره جمع كړل، او الله تعالي خپل كتاب كښې دا نازل كړې دي، او نبي صلے الله عليه وسلم دا خپل سنت جوړ كړې دي، او دَ مكيانو (مكې دَ خلقو) نه سِوا دَ نورو ځايونو دَ خلقو دَ پاره ئې جائز ګرځولې دي. الله تعالي فرمائيلي دي، دا دَ هغې چا دَ پاره چه مسجد حرام (خانه كعبې) سره اوسيدونكې نهٔ وي، او دَ حج مياشتې هغه دي، چه الله تعالي خپل كتاب كښې بيان كړي دي: شوال. ذي قعده. ذي الحجه. چا چه دې مياشتو كښې عمره اوكړه، په هغهٔ قرباني واجب ده يا روژه. او "رفث" نه مراد جماع ده، او فسوق نه مراد ګناه او جدال نه مراد خلقو سره جګړه كول دي.

۱. د احنافو هم دا مسلک دے چه د مکې مکرّمې خلق به نه حجّ قِران کوي نه تَمَتُّع د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما په بيان کښې د دے تائيد موجود دے دا د قرآن مجيد حکم دے.

باب ۱۲۴: اِغْتِسَالِ عِنْدَ دُخُوْلِ مَكَّةَ.

باب ۱۲۴: مكې كښې دَ داخليدو په وخت دَ غسل كولو بيان.

۱. حافظ ابن حجر رحمة الله عليه د ابن المنذر رحمة الله عليه دا قول نقل كړے دے چه مكه كښې د داخليدو په وخت لامبل (غُسل كول) د ټولو عالمانو په نزد په اتفاق سره مستحب دي. ليكن كه څوك او نه لامبي نو وربانديے څه فديه/ كفاره نشته. بعضے عالمانو ليكلي دي چه غسل نشي كولے تيمم دے او كړي.

۱۸۰: حَدَّثَنَا يَعْقُوْبُ ابْنُ اِبْرَاهِيْمَ ثَنَا ابْنُ عُلَيَّةَ اَخْبَرَنَا اَيُّوْبُ عَنْ نَّافِعٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ اِذَا دَخَلَ اَدْنَى الْحَرَمِ اَمْسَكَ عَنِ التَّلْبِيَةِ ثُمَّ يَبِيْتُ بِذِيْ طُوًى ثُمَّ يُصَلِّيْ بِهِ الصُّبْحَ وَ يَغْتَسِلُ وَ يُحَدِّثُ اَنَّ نَبِيَّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْعَلُ ذٰلِكَ.

۱۸۰: يعقوب بن ابراهيم. ابن عليه. ايوب. نافع نه روايت كوي، هغه اووے، چه ابن عمر رضي الله عنه به كوم وخت حرم ته نزدے رسيدلو، نو تلبيه به ئے موقوف كوله. بيا به ذي طوي كښې ټوله شپه پاتے وو، هلته به ئے دَ سحر مونځ كولو، او غسل به ئے كولو، او بيان به ئے كولو، چه نبي صلي الله عليه وسلم به هم دغسے كول.

باب ۱۲۵: دُخُوْلِ مَكَّةَ نَهَارًا وَّ لَيْلًا.

باب ۱۲۵: مكه كښې دَ ورځے يا دَ شپے دَ داخليدو بيان.

۲. د سر ليك لاندے چه امام بخاري رحمة الله عليه كوم حديث شريف نقل كړيدے په هغے كښې دا ذكر دے چه رسول الله صلي الله عليه وسلم مكه مكرّمه كښې د ورځے داخل شوے وو امام بخاري رحمة الله عليه په سرليك د "شپے" لفظ زيات كړو. چه د شپے مكّے مكرّمے ته داخليدل روا دي. مستحب دا دي چه د ورځے بنده مكے مكرمے ته لاړ شي.

۱۸۱: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ بَاتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذِيْ طُوًى حَتّٰى اَصْبَحَ ثُمَّ دَخَلَ مَكَّةَ وَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يَفْعَلُهُ.

۱۸۱: مسدد. يحيي. عبيد الله. نافع. ابن عمر رضي الله عنه نه روايت كوي، دَ هغه بيان دے چه نبي صلے الله عليه وسلم طوي كښې شپه تيره كره. چه سحر شو، نو مكه كښې داخل شو، او ابن عمر رضي الله عنه به هم دغسے كول.

باب ۱۲۶: مِنْ اَيْنَ يَدْخُلُ

باب ۱۲۶: مكه كښې به دَ كوم طرف نه

مَكَّةَ.

۱۸۲: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ ابْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنِي مَعْنٌ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْخُلُ مَكَّةَ مِنَ الثَّنِيَّةِ الْعُلْيَا وَ يَخْرُجُ مِنَ الثَّنِيَةِ السُّفْلٰى.

داخليږي.

۱۸۲: ابراهيم بن منذر. معن. مالک. نافع. ابن عمر رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، ذ هغه بيان دے چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم به مکه کښ ذ ثنية العليا نه داخليدلو، او ذ ثنية السفلٰي نه به وتلو.

باب ۱۲۷: مِنْ أَيْنَ يَخْرُجُ مِنْ مَكَّةَ.

باب ۱۲۷: مکے نه به په کوم طرف اوځي.

۱۸۳: حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مُسَرْهَدٍ نِالْبَصْرِيُّ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ مِنْ كَدَآءَ مِنَ الثَّنِيَّةِ الْعُلْيَا الَّتِيْ بِالْبَطْحَآءِ وَ خَرَجَ مِنَ الثَّنِيَّةِ السُّفْلٰى.

۱۸۳: مسدد بن سرحد بصري. يحيٰي. عبيد اللّٰه. نافع. ابن عمر رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، ذ هغه بيان دے چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ذ ثنية العليا ذ مقام کداء نه چه بطحا کښ دے، داخل شوے وو، او ذ ثنية السفلٰي ذ طرف نه بهر وتلے وو.

۱۸۴: حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ وَ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى قَالَا حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا جَآءَ اِلٰى مَكَّةَ دَخَلَهَا مِنْ اَعْلَاهَا وَ خَرَجَ مِنْ اَسْفَلِهَا.

۱۸۴: حميدي و محمد بن مثنٰي. سفيان بن عينيه. هشام بن عروه ذ خپل پلار نه، هغهٔ ذ بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، چه نبي صلعم به مکے ته راتلو، نو هلته به ذ هغے ذ اوچت طرف نه داخليدو، او ذ هغے ذ لاندے حصے ذ طرف نه به وتلو.

۱۸۵: حَدَّثَنَا مَحْمُوْدٌ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَامَ الْفَتْحِ

۱۸۵: محمود. ابو اسامه. هشام بن عروه ذ خپل پلار نه او هغهٔ ذ بي بي عائشے نه روايت کوي، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم ذ مکے ذ فتح په کال ذ کداء طرف نه داخل شولو، او ذ

مِنْ كَدَاۤءَ وَ خَرَجَ مِنْ كُدًى مِنْ أَعْلَى مَكَّةَ.

کدي طرف نه چه ذ مکې اوچت طرف دے اووتلو.

۱. كَدَاء د مکې د ښهر اوچته کړپه ده (د ښهر اوچته حصه ده) نبي کريم صلي الله عليه وسلّم د دے طرف نه د مکې مکرمې ښهر ته داخل شوے وو او كُدَي د ښهر خکته کرَپه ده د ښهر لاندينئے طرف دے راوي ديته اوچته حصه د خپل خان نه بيان کړيده. کني هغه د ښهر خکته لاندينې حصه ده. د بخاري په نورو رواياتو کښې ددے تصريح ده چه كُدَي لاندينے کړپه ده. د مکې مکرمې نه رسول الله صلي الله عليه وسلم بهر وتلے وو. رسول الله صلي الله عليه وسلم د بيت الله شريف د ادب پوره خيال ساتلے وو. د كَدَاء نه د داخليدو په وخت بيت الله مخامخ وي. او د كُدَي نه د وتلو په وخت، بيت الله ته نه شاکيږي. دا د بيت اللّه شريف ادب چه په ورتلو کښ به مخامخ ورځے. او په تلو کښ به ورته نه شاکوني. د دنيا د لويو خلقو هم دا طريقه وي.

۱۸٦ : حَدَّثَنَا أَحْمَدُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنَا عَمْرٌو عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَامَ الْفَتْحِ مِنْ كَدَاۤءَ مِنْ أَعْلَى مَكَّةَ قَالَ هِشَامٌ وَ كَانَ عُرْوَةُ يَدْخُلُ عَلَى كِلْتَيْهِمَا مِنْ كَدَاۤءٍ وَ كُدًى وَ أَكْثَرَ مَا يَدْخُلُ مِنْ كُدًى وَ كَانَتْ أَقْرَبَهُمَا إِلَى مَنْزِلِهِ.

۱۸٦ : احمد. ابن وهب. عمرو، هشام بن عروه ذ خپل پلار نه او هغهٔ ذ بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي. هغه وائي، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ذ مکې ذ فتح په کال ذ کداء طرف نه چه ذ مکې اوچت طرف دے، داخل شو. ذ هشام بيان دے، چه عروه به ذ کداء او کدے دواړو جانبونو نه داخليدو. ليکن اکثر به ذ کدي جانب نه داخليدو، او دا ذ هغهٔ کور ته نزدے وو.

۱۸۷ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا حَاتِمٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عُرْوَةَ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ مِنْ كَدَاۤءٍ مِنْ أَعْلَى مَكَّةَ وَ كَانَ عُرْوَةُ أَكْثَرُ مَا يَدْخُلُ مِنْ كُدًى وَ كَانَ أَقْرَبَهُمَا إِلَى مَنْزِلِهِ.

۱۸۷ : عبداللّٰه بن عبدالوهاب. حاتم. هشام. عروه رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ذ مکے ذ فتح په کال اوچت طرف يعني کداء طرف نه داخل شولو، او عروه به اکثر کدے طرف نه داخليدو، چه دا ذ هغهٔ کور ته نزدے وو.

۱۸۸ : حَدَّثَنَا مُوسَى قَالَ

۱۸۸ : موسي. وهيب. هشام ذ خپل

حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ اَبِيهِ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ مِنْ كَدَآءٍ وَّ كَانَ عُرْوَةُ يَدْخُلُ مِنْهُمَا كِلْتَيْهِمَا وَ كَانَ اَكْثَرَ مَا يَدْخُلُ مِنْ كُدًى اَقْرَبِهِمَا اِلَى مَنْزِلِهِ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ كَدَاءٌ وَّ كُدًى مَوْضِعَانِ.

پـلار نـه روايت كوي، چـه نبي صـلـي اللّٰـه عليـه وسـلـم دَ مـكـې دَ فتح پـه كـال كـداء جـانـب نـه داخـل شـولـو، او عروه رضـي اللّٰـه عـنـه بـه دواړو طـرفـونو نـه داخليـدو. ليكن اكثر بـه كدي جانب نـه داخـلـيـدو، چـه دَ هغـهٔ كـور تـه نـزدې وو. ابو عبدالـلّٰـه (بـخـاري) اووې، چـه كـداء او كدي دواړه دَ ځايونو نومونه دي.

بـاب ۱۲۸ : فَـضْـلِ مَـكَّةَ وَ بُـنْيَـانِهَـا وَ قَـوْلِـهِ تَـعَـالٰى وَ اِذْ جَـعَـلْـنَـا الْبَيْـتَ مَثَـابَةً لِّلنَّـاسِ وَ اَمْـنًـا وَاتَّـخِـذُوْا مِـنْ مَّـقَـامِ اِبْـرَاهِيْـمَ مُـصَـلًّـى وَ عَهِـدْنَـا اِلٰـى اِبْـرَاهِيْـمَ وَ اِسْـمٰـعِيْـلَ اَنْ طَهِّـرَا بَيْتِـىَ لِـلـطَّـآئِـفِيْـنَ وَالْـعٰـكِـفِيْـنَ وَالـرُّكَّـعِ السُّجُوْدِ وَ اِذْ قَـالَ اِبْـرَاهِيْـمُ رَبِّ اجْـعَـلْ هٰـذَا بَـلَـدًا اٰمِـنًـا وَّارْزُقْ اَهْـلَـهٗ مِـنَ الثَّـمَـرٰتِ مَـنْ اٰمَـنَ مِـنْـهُـمْ بِـاللّٰـهِ وَالْيَـوْمِ الْاٰخِـرِ قَـالَ وَ مَـنْ كَـفَـرَ فَـاُمَتِّـعُـهٗ قَـلِيْلًا ثُـمَّ اَضْطَـرُّهٗٓ اِلٰى عَـذَابِ الـنَّـارِ وَ بِـئْـسَ الْـمَصِيْـرُ وَ اِذْ يَـرْفَـعُ اِبْـرٰهِيْـمُ الْقَـوَاعِـدَ مِـنَ الْبَيْـتِ وَ اِسْـمٰـعِيْـلُ رَبَّـنَـا تَقَبَّلْ مِنَّـا اِنَّكَ اَنْـتَ السَّـمِيْـعُ الْـعَـلِيْـمُ. رَبَّـنَـا وَاجْـعَـلْـنَـا مُسْـلِـمَيْـنِ لَكَ وَ مِـنْ ذُرِّيَّتِـنَـا اُمَّةً مُّسْـلِـمَةً لَّكَ وَ

بـاب ۱۲۸ : دَ مـكـې فـضـيـلـت او دَ هغې دَ

عمارتونو بيان، او دَ اللّٰه تعالٰي قول، چه هر كله مونږ خانه كعبه خلقو دَ پاره دَ راتلو او امن ځائې جوړ كړلو، او مقام ابـراهيـم دَ مـانـځـه ځـائې جوړ كړئې. او مونږ دَ ابراهيم عليه السلام او اسمٰعيل نه عهد واخستو، چه ځما كور، دَ طـواف كونكو دَ پاره او اعتكاف كونكو دَ پاره او ركوع او سـجـدو كونكو دَ پاره پاک كړئې. او كوم وخت چه ابـراهيم عليه السلام عرض اوكهٔ، اې ځما ربه، دا ښهر دَ امن ښهر جوړ كړې، او دَ دې ځائې اوسيدونكو كښې چه كوم خلق په اللّٰه او دَ قيامت په ورځ ايمان راوړي، هغوي تـه دَ ميـوو، رزق وركـړې، اللّٰـه تعالٰي او فرمائيل، كه چا انكار اوكهٔ، نو زهٔ به څو ورځې مهلت وركړم. بيا به ئې دَ دوزخ عـذاب طـرف تـه راكـاږم، او دا ډيـر خراب ځائې دې او كـوم وخـت چـه ابـراهيم عليه السلام او اسمٰعيل عـلـيـه السـلام دَ كـعبې بُـنيادونه اُچتول، او وئيل ئې، اې خـمـونـږ ربه، خمونږ دَ طرف نه ئې قبول كړې، بيشكه ته آوريـدونـكـې، پـوهـيدونكې ئې. اې خمونږ پروردګاره، مـونـږ دواړه خپل فرمانبردار كړې او خمونږ اولاد كښې يـو اُمت پيدا كړې، چه ستا تابعدار وي، او مونږ ته دَ حج

أَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَ تُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ.

طريقے اوښائے، او مونږ ته توجه او فرمائے، بيشکه ته توبه قبلونکے مهربان ئے.

١٨٩ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ لَمَّا بُنِيَتِ الْكَعْبَةُ ذَهَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ عَبَّاسٌ يَنْقُلَانِ الْحِجَارَةَ فَقَالَ الْعَبَّاسُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اجْعَلْ إِزَارَكَ عَلٰى رَقَبَتِكَ فَخَرَّ إِلَى الْاَرْضِ فَطَمَحَتْ عَيْنَاهُ إِلَى السَّمَآءِ فَقَالَ اَرِنِيْ إِزَارِيْ فَشَدَّهُ عَلَيْهِ.

١٨٩ : عبدالله بن محمد. ابو عاصم. ابن جريج. عمرو بن دينار. جابر بن عبدالله نه روايت کوي. ذ هغهٔ بيان دے، کوم وخت چه ذ کعبے تعمير شروع شولو، نو نبي صلے الله عليه وسلم او حضرت عباس رضي الله عنه دواړو به کاڼړي راوړل. حضرت عباس رضي الله عنه نبي صلي الله عليه وسلم ته اووے، چه خپل تهٔ بند په خپلو اُوږو واچوه (کوم وخت چه حضور صلي الله عليه وسلم داسے اوکړل) نو په زمکه بيهوشه راپريوتو، او سترګے ئے آسمان طرف ته اولږيدے. بيا حضور صلے الله عليه وسلم او فرمائيل ما ته خپل ازار بند راکړئے، نو حضور صلي الله عليه وسلم هغه اوتړلو.

١٩٠ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ ابْنَ مُحَمَّدِ بْنِ اَبِيْ بَكْرٍ اَخْبَرَ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهَا اَلَمْ تَرَيْ اَنَّ قَوْمَكِ حِيْنَ بَنَوُا الْكَعْبَةَ اقْتَصَرُوْا عَنْ قَوَاعِدِ إِبْرَاهِيْمَ فَقُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَلَا تَرُدُّهَا عَلٰى قَوَاعِدِ إِبْرَاهِيْمَ قَالَ لَوْ لَا حِدْثَانُ قَوْمِكِ بِالْكُفْرِ لَفَعَلْتُ فَقَالَ عَبْدُ اللّٰهِ لَئِنْ

١٩٠ : عبدالله بن مسلمه. مالک. ابن شهاب. سالم بن عبدالله. عبدالله بن محمد بن ابي بکر رضي الله عنه. عبدالله بن عمر رضي الله عنه ذ نبي صلي الله عليه وسلم ذ ټبر بي بي عائشے رضي الله عنه نه روايت کوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم بي بي عائشے رضي الله عنه ته او فرمائيل، آيا تا او نهٔ ليدل، چه ستا قوم کوم وخت ذ خانه کعبے عمارت جوړولو، نو ذ ابراهيم عليه السلام د بنياد نه ئے هغه وړوکے کهٔ. ما عرض اوکهٔ، يا رسول الله، بيا تاسو صلي الله عليه وسلم ئے ذ قواعدِ ابراهيمي مطابق ولے نهٔ جوړوئے حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل که ستا ذ قوم ذ کفر زمانه اوس حال کښ نهٔ وے تيره شوے، نو ما به دغسے کړے وے. عبدالله بن عمر رضي الله عنه اووے، چه بي بي عائشے

كَانَتْ عَائِشَةُ سَمِعَتْ هٰذَا مِنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أُرٰى رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرَكَ اِسْتِلَامَ الرُّكْنَيْنِ الَّذِيْنَ يَلِيَانِ الْحَجَرَ اِلَّا اَنَّ الْبَيْتَ لَمْ يُتَمَّمْ عَلٰى قَوَاعِدِ اِبْرَاهِيْمَ.

رضي اللّٰه عنه دا دَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه يقينًا آوريدلے دي ځما خيال کښ هم دغه وجه ده، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم دَ حجر اسود نزدے دَ دواړو، رکنونو نوښکلول ترک کړل، ځکه چه خانه کعبه دَ ابراهيم عليه السَّلام په بنيادونو پوره نهٔ وه جوړه شوے.

۱۹۱: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُو الْاَحْوَصِ حَدَّثَنَا الْاَشْعَثُ عَنِ الْاَسْوَدِ بْنِ يَزِيْدَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَاَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْجِدَارِ مِنَ الْبَيْتِ هُوَ قَالَ نَعَمْ قُلْتُ فَمَا لَهُمْ لَمْ يُدْخِلُوْهُ فِي الْبَيْتِ قَالَ اِنَّ قَوْمَكِ قَصَرَتْ بِهِمُ النَّفَقَةُ قُلْتُ فَمَا شَاْنُ بَابِهٖ مُرْتَفِعًا قَالَ فَعَلَ ذٰلِكِ قَوْمُكِ لِيُدْخِلُوْا مَنْ شَاءُوْا وَ يَمْنَعُوْا مَنْ شَاءُوْا وَلَوْلَا اَنَّ قَوْمَكِ حَدِيْثٌ عَهْدُهُمْ بِالْجَاهِلِيَّةِ فَاَخَافُ اَنْ تُنْكِرَ قُلُوْبُهُمْ اَنْ اُدْخِلَ الْجُدُرَ فِي الْبَيْتِ وَ اَنْ اُلْصِقَ بَابَهٗ بِالْاَرْضِ.

۱۹۱: مسدد. ابو الاحوص. اشعث. اسود بن يزيد. بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، ما دَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه دَ ديوال متعلق واوريدل، چه آيا هغه خانه کعبه کښ داخل دے. حضور صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، او، ما اووے، هغے خلقو دا ولے خانه کعبه کښ داخل نهٔ کهٔ، حضور صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل ستا قوم سره خرڅ کم شو. ما تپوس او کهٔ، دَ دروازے څهٔ حال دے، چه دائے اوچته ايښے ده. حضور صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، ستا قوم کړے دي، چه څوک غواړي، داخل ئے کړي، چه څوک غواړي منع ئے کړي. که ستا دَ قوم زمانه جاهليت ته نزدے نهٔ وے، او ما سره دَ دے خوف نهٔ وے، چه دَ هغوي زړونو ته به ناګواره وي، نو ما به ديوالونه خانه کعبه کښ داخل کړي وو او دَ هغے دروازه به مِ زمکے سره يو ځائے کړے وَه (يعني خکته کړے به مِ وه).

۱۹۲: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ لِيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ لَا حَدَاثَةُ قَوْمِكِ بِالْكُفْرِ لَنَقَضْتُ الْبَيْتَ

۱۹۲: عبيد بن اسمٰعيل. ابو اسامه هشام دَ خپل پلار نه او هغه دَ بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، نبي صلے اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل که ستا دَ قوم زمانه کفر ته نزدے نهٔ وے، نو ما به خانه کعبه ورانه کړے وے او ما به هغه په ابراهيمي بنياد جوړه

ثُمَّ لَبَنَيْتُهُ عَلٰى اَسَاسِ اِبْرَاهِيْمَ فَاِنَّ قُرَيْشًا اسْتَقْصَرَتْ بِنَآءَهٗ وَ جَعَلْتُ لَهٗ خَلْفًا وَّ قَالَ اَبُوْ مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ خَلْفًا يعنى بَابًا.

کړے وے، ځکه چه قریشو ذ هغې عمارت وړو کے کهٔ، او هغې ذ پاره به مِ خلف جوړ کړے وو. او ابو معاویه بیان او کهٔ، ما ته هشام اووے، چه ذ خلف نه مراد دروازه ده.

۱۹۳ : حَدَّثَنَا بَيَانُ بْنُ عَمْرٍو قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ حَدَّثَنَا جَرِيْرُ بْنُ حَازِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ رُوْمَانَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَآئِشَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهَا يَا عَآئِشَةُ لَوْلَا اَنَّ قَوْمَكِ حَدِيْثُ عَهْدٍ بِجَاهِلِيَّةٍ لَّاَمَرْتُ بِالْبَيْتِ فَهُدِمَ فَاَدْخَلْتُ فِيْهِ مَا اُخْرِجَ مِنْهُ وَاَلْزَقْتُهٗ بِالْاَرْضِ وَ جَعَلْتُ لَهٗ بَابَيْنِ بَابًا شَرْقِيًّا وَّ بَابًا غَرْبِيًّا فَبَلَغْتُ بِهٖ اَسَاسَ اِبْرَاهِيْمَ فَذٰلِكَ الَّذِيْ حَمَلَ ابْنَ الزُّبَيْرِ عَلٰى هَدْمِهٖ قَالَ يَزِيْدُ وَ شَهِدْتُّ ابْنَ الزُّبَيْرِ حِيْنَ هَدَمَهٗ وَ بَنَاهُ وَ اَدْخَلَ فِيْهِ مِنَ الْحِجْرِ وَ قَدْ رَاَيْتُ اَسَاسَ اِبْرَاهِيْمَ حِجَارَةً كَاَسْنِمَةِ الْاِبِلِ قَالَ جَرِيْرٌ فَقُلْتُ لَهٗ اَيْنَ مَوْضِعُهٗ قَالَ اُرِيْكَهُ الْاٰنَ فَدَخَلْتُ مَعَهُ الْحِجْرَ فَاَشَارَ اِلٰى مَكَانٍ فَقَالَ هٰهُنَا قَالَ جَرِيْرٌ فَحَزَرْتُ مِنَ الْحِجْرِ سِتَّةَ اَذْرُعٍ وَّ نَحْوَهَا.

۱۹۳ : بیان بن عمرو. یزید. جویر بن حازم. یزید بن رومان. عروه. بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه نه روایت کوي، چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلم، بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه ته او فرمائیل. اے عائشے رضي اللّٰه عنها، که ستا قوم ته ذ جاهلیت زمانه نزدے نۀ وے، نو ما به ذ خانه کعبې ذ ورانولو حکم ور کړے وو. او ذ دے نه چه کومه حصه اوبنکلے شوے ده، هغه به مِ په کښې شامله کړے وے، او هغه به مِ زمکے سره یو ځائے کړے وے، او هغے کښې به مِ دوه دروازے ساتلے وے. یوه به مشرق طرف ته او بله مغرب طرف ته پرانسّتے وه، او ذ ابراهیمي بنیاد مطابق کړے به مِ وه، دا هغه حدیث دے، چه ابن زبیر، ئے ذ کعبے ورانولو ته تیار کړلو. یزید اووے، چه زه ابن زبیر سره موجود ووم، کوم وخت چه هغه دا او غرخوله. او حَطِیم ئے دے کښې داخل کهٔ. او ما ذ ابراهیمي بُنیاد کانړي اولیدل، چه ذ اوښانو ذ قُبونو په شان وو. جریر اووے، ما ذ یزید نه تپوس او کهٔ، ذ دے ځائے کوم یو دے، نو هغهٔ اووے، زهٔ ئے درته اوس ښایم. زهٔ هغهٔ سره حَطِیم ته ورغلم، نو هغه هغې ځائے طرف ته اشاره او کړله، وے ښودلو، چه دا دے دلته دے. ذ جریر بیان دے، ما آندازه اولګوله. چه شپږ ګزه یا ذ دے قریب قریب وو.

باب ۱۲۹ : فَضْلِ الْحَرَمِ وَ

باب ۱۲۹ : ذ حرم ذ فضیلت بیان. او ذ اللّٰه

قَوْلِهِ إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هٰذِهِ الْبَلْدَةِ الَّذِيْ حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ وَّ أُمِرْتُ أَنْ أَكُوْنَ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ وَ قَوْلِهِ أَوَلَمْ نُمَكِّنْ لَّهُمْ حَرَمًا آمِنًا يُّجْبٰى إِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ رِّزْقًا مِّنْ لَّدُنَّا وَلٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ.

تعالٰي قول' ما ته حکم شوے دے' چه دَ دے ښهر دَ رب عبادت او کړم چه هغهٔ دا حرم کړے دے' او هغهٔ دَ پاره تول خیزونه دي' او ما ته حکم را کړے شوے دے' چه زهٔ مسلمان شم' او دَ الله تعالٰي قول' آیا مونږ دوي له حرم کښې ځائے نهٔ دے ور کړے' چه پُر امن دے' او هغے ته دَ هر قسم میوے خما دَ جانب نه را اخي. لیکن دوي کښې اکثر نهٔ پوهیږي.

۱۹۴ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ جَعْفَرَ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيْرُ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيْدِ عَنْ مَّنْصُوْرٍ عَنْ مُّجَاهِدٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ إِنَّ هٰذَا الْبَلَدَ حَرَّمَهُ اللّٰهُ لَا يُعْضَدُ شَوْكُهٗ وَلَا يُنَفَّرُ صَيْدُهٗ وَلَا يَلْتَقِطُ لُقْطَتَهٗ إِلَّا مَنْ عَرَّفَهَا.

۱۹۴ : علي بن عبدالله بن جعفر. جریر بن عبدالحمید. منصور. مجاهد. طاؤس. ابن عباس رضي الله عنه نه روایت کوي. دَ هغهٔ بیان دے' رسول الله صلي الله علیه وسلم دَ مکے دَ فتح په ورځ او فرمائیل' دا ښهر الله تعالٰي حرم جوړ کړے دے. دَ دے ازغي دے نشي پریکولے. دَ دے ښکار دے نشي زغلولے. او نهٔ دے څهٔ دَ دے پریوتے خیز اوچتولے شي. خو هغه سړے چه دَ دے اعلان او کړي.

بَابُ ۱۳۰ : تَوْرِيْثُ دُوْرِ مَكَّةَ وَ بَيْعِهَا وَ شِرَآئِهَا وَ أَنَّ النَّاسَ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ سَوَآءٌ خَاصَّةً لِقَوْلِهِ إِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَ يَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِيْ جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَآءَ نِ الْعَاكِفُ فِيْهِ وَالْبَادِ وَ مَنْ يُّرِدْ فِيْهِ بِإِلْحَادٍ بِظُلْمٍ نُّذِقْهُ مِنْ عَذَابٍ أَلِيْمٍ قَالَ أَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ الْبَادِيْ الطَّارِئُ مَعْكُوْفًا مَّحْبُوْسًا.

باب ۱۳۰ : دَ مکے په کورونو کښې دَ میراث جاري کیدو او دَ هغے دَ اخستو او خرڅولو بیان. او دا چه خلق خاص مسجد حرام کښې برابر دي' دَ الله تعالٰي دَ قول په بنا' چه کومو خلقو کفر او کړ' او دَ الله دَ لارے نه او دَ هغے' خانه کعبے نه منع کول کوي چه هغه مونږ دَ خلقو دَ پاره یو برابر جوړه کړے ده' دَ هغے ځائے اوسیدونکي وي یا دَ بهر اوسیدونکي وي او چا چه دے کښې بے دینئ سره ظلم او کړ' مونږ به پرے دردناک عذاب اوڅکوو. او ابو عبدالله (بخاري) اووے' چه بادي نه مراد دے دَ بهر نه راتلونکے' او دَ محبوس معني دي' منع کړے شوے (بند کړے شوے).

۱. د احنافو او د شوافعو پدې سلسله کښې اختلاف دې چه د مکې مزکه وقف ده. یا ملکیت. د شوافعو د مکې زمکه ملکیت دې وقف نده. لیکن احناف وائي چه د مکې زمکه کورونه هر څه وقف دي. او د حضرت ابراهیم علیه السلام د زمانې نه وقف ده. د دې څوک مالک نشته. د احنافو او د شوافعو د اختلاف بنیاد دا خبره ده. چه رسول الله صلي الله علیه وسلم د صلحې په ذریعه قبضه کړې وه. یائې په جګړه فتحه کړې وه. که د جګړې (جنګ) نه پس فتحه ثابته شي نو دا ثابته شوه چه د مکې زمکې وقف دي. او د جنګ نه روستو فتحه شوې ملک د اسلامي قانون مطابق په غازیانو تقسیمولې شي او مکه مکرمه فتحه شوه لیکن د مکې مکرمې یو انچ زمکه چا ته ورنکړې شوه.

احناف دا وائي چه رسول الله صلي الله علیه وسلم په زرګونو د صحابه ؤ فوج سره د مکې مکرمې د فتحه کولو د پاره تشریف یوړلو او دا معمولي خبره نه وه. بعضې ځایونو د مکې مکرمې کښې وینې تویې شوې خلق پکښې وژلې شوې وو بیا دیته د صلحې فتحه څنګه ویلې شي. کمزورې قوم د زوره ور قوم وړاندې وسله خامخا غورزوي. نو مکه مکرمه په جنګ فتحه شوې ده. زمکې ئې وقف دي.

امام شافعي رحمة الله علیه د فتح مکې شروع له اعتبار نه ورکوي چه د مسلمانانو فوځونه راغلې وو او په زور مکه فتحه شوه هغه وائي د جنګ نه روستو که صلحه اوشي نو صلحه ده جنګ له اعتبار نشته او مکه په صلحه فتحه شوه نو د ملکیت زمکه ده. وقف نده. امام بخاري رحمة الله علیه پدې مسئله کښې د امام شافعي رحمة الله علیه ملګرې دې.

۱۹۵ : حَدَّثَنَا اَصْبَغُ قَالَ اَخْبَرَنِي ابْنُ وَهْبٌ عَنْ يُوْنُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ عَنْ عَمْرِو ابْنِ عُثْمَانَ عَنْ اُسَامَةَ ابْنِ زَيْدٍ اَنَّهُ قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَيْنَ تَنْزِلُ فِيْ دَارِكَ بِمَكَّةَ فَقَالَ وَهَلْ تَرَكَ عَقِيْلٌ مِّنْ رِبَاعٍ اَوْ دُوْرٍ وَّ كَانَ عَقِيْلٌ وَّرِثَ اَبَا طَالِبٍ هُوَ وَ طَالِبٌ وَّلَمْ يَرِثْهُ جَعْفَرٌ وَّلَا عَلِيٌّ شَيْئًا لِاَنَّهُمَا كَانَا مُسْلِمَيْنِ وَ كَانَ عَقِيْلٌ وَّ طَالِبٌ كَافِرَيْنِ فَكَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَقُوْلُ لَا يَرِثُ الْمُؤْمِنُ الْكَافِرَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَ كَانُوْ يَتَاَوَّلُوْنَ قَوْلَ اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَ هَاجَرُوْا وَ

۱۹۵ : اصبغ. ابن وهب. یونس. ابن شهاب. علي بن حسین. عمرو بن عثمان. اسامه بن زید نه روایت کوي. اسامه بن زید بیان اوکه' یا رسول الله' تاسو به مکه کښې خپل کور کښې کوم ځائې کوزیږئې. حضور صلي الله علیه وسلم او فرمائیل. عقیل جائیداد یا کور چرته پریښې دې. او عقیل او طالب دَ ابو طالب وارثان شوې دي. او حضرت جعفر رضي الله عنه او حضرت علي رضي الله عنه دَ هیڅ څیز وارثان نهٔ شولو' ځکه چه دا دواړه مسلمانان شو. او عقیل او طالب کافر وو. حضرت عمر بن خطاب رضي الله عنه به ځکه وئیلې' چه مؤمن به دَ کافر وارث نهٔ وي. ابن شهاب اووې. خلقو به دَ الله تعالٰي دَ دې قول تاویل کولو "بې شکه کومو خلقو چه ایمان راوړلو' او هجرت ئې اوکهٔ' او خپلو مالونو او خپلو ځانونو سره ئې دَ الله تعالٰي لار کښې

جَاهَدُوْا بِأَمْوَالِهِمْ وَ اَنْفُسِهِمْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَالَّذِيْنَ اٰوَوْا وَّ نَصَرُوْا اُولٰٓئِكَ بَعْضُهُمْ اَوْلِيَآءُ بَعْضٍ الْاٰيَةَ.

جهاد اوکړ، او کومو خلقو چه پناه ورکړه او مدد ئے اوکړ، دوي کښې بعضے د بعضو دوستان دي. آخر آیت پورے.

۱. دا روایت هم د شوافعو یو دلیل دے چه عقیل رضي الله عنه نه کورونه د ابو طالب نه په وراثت کښې ورکړے شوے وو هغه، هغه ټول کورونه خرڅ کړل. که د مکے زمکه ملکیت نه وے نو هغه به څنګه خرڅول. بیا نبي کریم صلي الله علیه وسلم پدے حقله څه او نه ویل. لیکن یوه خبره بله هم ده د خپل پلار ابو طالب په کورونو کښې د حضرت جعفر او د حضرت علي رضي الله عنهما هم حق وو او عقیل رضي الله عنه هغه ټول خرڅ کړل. حضرت عقیل رضي الله عنه د لوئے حصے پکښې مالک هم نه وو بیا هم رسول الله صلي الله علیه وسلم د مُروّت په وجه څه په دغه موقعه او نه ویل. چه خبره تیره وه. د احنافو د مسلک په حق کښے هم بعضے احادیث شته.

بَابٌ ۱۳۱ : نُزُوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ.

باب ۱۳۱ : د نبي صلے الله علیه وسلم مکه کښې د کوزیدو بیان.

۱۹۶ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ سَلَمَةَ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ ؓ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِيْنَ اَرَادَ قُدُوْمَ مَكَّةَ مَنْزِلُنَا غَدًا اِنْ شَآءَ اللّٰهُ تَعَالٰى بِخَيْفِ بَنِيْ كِنَانَةَ حَيْثُ تَقَاسَمُوْا عَلَى الْكُفْرِ.

۱۹۶ : ابو الیمان. شعیب. زهري. ابو سلمه. حضرت ابو هریره رضي الله عنه نه روایت کوي، هغه وائي، رسول الله صلي الله علیه وسلم چه مکے ته د راتلو اراده اوکړله، نو وے فرمائیل، صباله به انشاء الله حیف بني کنانه کښې خمونږ قیام وي، کوم خائے چه قریشو په کفر د ټینګ پاتے کیدو قَسم خوړلے وو.

۱۹۷ : حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيْدُ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْغَدِ يَوْمَ النَّحْرِ وَهُوَ بِمِنًى نَحْنُ نَازِلُوْنَ غَدًا بِخَيْفِ بَنِيْ كِنَانَةَ حَيْثُ تَقَاسَمُوْا عَلَى الْكُفْرِ يَعْنِيْ بِذٰلِكَ الْمُحَصَّبَ وَ

۱۹۷ : حمیدي. ولید. اوزاعي. زهري. ابو سلمه. حضرت ابو هریره رضي الله عنه نه روایت کوي، هغه وائي، نبي صلي الله علیه وسلم د یوم نحر په دونمه ورځ چه حضور صلي الله علیه وسلم منٰي کښې وو، او فرمائیل، صباله به مونږ (انشاء الله خیف بني کنانه یعني محصب کښې کوزیږو کوم خائے چه خلقو په کفر د ټینګ پاتے کیدو قَسم خوړلے وو. دا

ذٰلِكَ اَنَّ قُرَيْشًا وَ كِنَانَةَ تَحَالَفَتْ عَلٰى بَنِيْ هَاشِمٍ وَ بَنِيْ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ اَوْ بَنِي الْمُطَّلِبِ اَنْ لَّا يُنَاكِحُوْهُمْ وَلَا يُبَايِعُوْهُمْ حَتّٰى يُسْلِمُوْا اِلَيْهِمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَالَ سَلَامَةُ عَنْ عُقَيْلٍ وَّ يَحْيَى بْنُ الضَّحَّاكِ عَنِ الْاَوْزَاعِيِّ اَخْبَرَنِي ابْنُ شِهَابٍ وَّ قَالَا بَنِيْ هَاشِمٍ وَ بَنِي الْمُطَّلِبِ اَشْبَهُ.

واقعـه داسـے ده، چـه قـريـش او كنانه ذَ بني هاشم او بَـنـي عبدالمطلب يا بني المطلب خلاف قَسم خوړلے وو چه هغوي سره به وادهٔ كويدن او خريد و فروخت نهٔ كوو، څو پورے چه نبي صلي الله عليه وسلم هغوي مونږ تـه حوالـه نـهٔ كـړي. او سلامـه ذ عقيل نـه، يحيٰي بن ضحاك نه، اوزاعي نه داشان روايت كړے دے، چه ما ته ابـن شـهـاب اووے، او دواړو ذَ بـنـي هاشم او بني مطلب لـفـظ بيـان كـړلو. ابو عبدالله (بخاري) وائي بني مطلب زيات مناسب معلوميږي.

باب ۱۳۲ : قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَ اِذْ قَالَ اِبْرَاهِيْمُ رَبِّ اجْعَلْ هٰذَا الْبَلَدَ اٰمِنًا وَّاجْنُبْنِيْ وَ بَنِيَّ اَنْ نَّعْبُدَ الْاَصْنَامَ رَبِّ اِنَّهُنَّ اَضْلَلْنَ كَثِيْرًا مِّنَ النَّاسِ اِلٰى قَوْلِهٖ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُوْنَ.

باب ۱۳۲ : ذَ اللّٰـه تـعالٰي قول چه ابراهيم عليه السـلام دُعـا اوكـړه، اے خـمـا پروردګاره، دا ښار ذَ امن ښـار كـړے. او مـا او خـمـا اولاد ذَ دے نه اوساتے، چه ذَ بُتـانـو عـبـادت اوكـړي. اے خـما ربه، دے بُتانو ډير خلق ګمراه كړي دي. آخر آيت لعلهم يشكرون پورے.

باب ۱۳۳ : قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى جَعَلَ اللّٰهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَامًا لِّلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ اِلٰى قَوْلِهٖ وَ اَنَّ اللّٰهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ.

بـاب ۱۳۳ : ذَ الـلّٰـه تعالٰي قول چـه الـلّٰـه بيـت حـرام (كـعبـه) ذَ خلقو ذَ ګزارے ذريعه جوړه كړه، او ميـاشـت ذَ حـرام اِنَّ اللّٰـهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ پورے.

۱۹۸ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُخَرِّبُ الْكَعْبَةَ ذُو السُّوَيْقَتَيْنِ مِنَ الْحَبَشَةِ.

۱۹۸ : عـلـي بـن عـبـداللّٰـه. سـفيـان. زيـاد بـن سـعـد. زهـري. سـعـيـد بـن مسيـب. حـضـرت ابـو هـريـره رضـي اللّٰـه عـنـه نـه روايـت كـوي، هـغـه وائـي، نبـي صـلـي اللّٰـه عـلـيـه وسـلـم او فـرمـائـيـل، چـه كـعبـه بـه دوو وړو پـنـډو والـه يـو حبشـي تبـاه كـړي.

۱۹۹ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ

۱۹۹ : يـحيٰـي بـن بـكيـر. ليـث. عـقيـل.

قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ ح وَ حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ اَبِيْ حَفْصَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانُوْا يَصُوْمُوْنَ عَاشُوْرَآءَ قَبْلَ اَنْ يُفْرَضَ رَمَضَانُ وَ كَانَ يَوْمًا تُسْتَرُ فِيْهِ الْكَعْبَةُ فَلَمَّا فَرَضَ اللّٰهُ رَمَضَانَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ شَآءَ اَنْ يَّصُوْمَهُ فَلْيَصُمْهُ وَ مَنْ شَآءَ اَنْ يَّتْرُكَهُ فَلْيَتْرُكْهُ.

ابن شهاب. عروه. عائشه رضي اللّٰه عنه. ح. محمد بن مقاتل. عبداللّٰه. محمد بن ابي حفصه. زهري. عروه. بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي. ذ هغے بيان دے، ذ رمضان ذ روژے فرض كيدو نه مخكښ به خلقو ذ عاشورے روژه نيوله. او په هغه ورځ به په كعبے غلاف خيژولے شو. كوم وخت چه اللّٰه تعالىٰ روژے فرض كړے، نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، خوك چه ذ عاشورے روژه نيول غواړي، نو اودے نيسي، او ذ چا زړۀ چه نۀ غواړي، نو هغه دے نۀ نيسي.

۲۰۰: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ حَفْصٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ عَنِ الْحَجَّاجِ بْنِ حَجَّاجٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ عُتْبَةَ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ نِ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيُحَجَّنَّ الْبَيْتُ وَ لَيُعْتَمَرَنَّ بَعْدَ خُرُوْجِ يَاجُوْجَ وَ مَاجُوْجَ تَابَعَهُ اَبَانُ وَ عِمْرَانُ عَنْ قَتَادَةَ وَ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ عَنْ شُعْبَةَ لَا تَقُوْمُ السَّاعَةُ حَتّٰى لَا يُحَجَّ الْبَيْتُ وَالْاَوَّلُ اَكْثَرُ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ سَمِعَ قَتَادَةُ عَبْدَ اللّٰهِ وَ عَبْدُ اللّٰهِ اَبَا سَعِيْدٍ.

۲۰۰: احمد بن حفص. حفص. ابراهيم حجاج بن حجاج. قتاده. عبداللّٰه بن ابي عتبه. حضرت ابو سعيد خدري رضي اللّٰه عنه ذ نبي صلے اللّٰه عليه وسلم نه روايت كوي، نبي صلے اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، چه ذ خانه كعبے حج او عمره به ذ ياجوج ماجوج ذ راوتلو نه پس هم كيږي ابان او عمران ذ قتاده نه ذ دے متابع حديث روايت كۀ، او عبدالرحمٰن ذ شعبه نه روايت كه، چه قيامت به نۀ راځي، څو پورے چه ذ خانه كعبے حج موقوف نۀ شي. ليكن وړومبے روايت زياتو خلقو كړے دے. او عبداللّٰه (بخاري) اووے، چه قتاده ذ عبداللّٰه نه آوريدلے دي، او عبداللّٰه ذ سعيد پلار دے.

باب ۱۳۴: كِسْوَةِ الْكَعْبَةِ.

باب ۱۳۴: په كعبه ذ غلاف اچولو بيان.

۲۰۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ

۱۴۹۱: عبداللّٰه بن عبدالوهاب.

عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنَا وَاصِلُ الْاَحْدَبُ عَنْ اَبِيْ وَآئِلٍ قَالَ جِئْتُ اِلٰى شَيْبَةَ ح وَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ وَاصِلٍ عَنْ اَبِيْ وَآئِلٍ قَالَ جَلَسْتُ مَعَ شَيْبَةَ عَلَى الْكُرْسِيِّ فِي الْكَعْبَةِ فَقَالَ قَدْ جَلَسَ هٰذَا الْمَجْلِسَ عُمَرُ فَقَالَ لَقَدْ هَمَمْتُ اَنْ لَّا اَدَعَ فِيْهَا صَفْرَآءَ وَلَا بَيْضَآءَ اِلَّا قَسَمْتُهُ قُلْتُ اِنَّ صَاحِبَيْكَ لَمْ يَفْعَلَا قَالَ هُمَا الْمَرْآنِ اَقْتَدِيْ بِهِمَا.

خالد بن حارث. سفيان. واصل. احدب. ابو وائل نه روايت كوي، ابو وائل وائي، چه زهٔ شيبه سره په كرسئ كعبه كښې كيناستم، نو شيبه اووے، په دے ځائے حضرت عمر رضي الله عنه ناسته كړے ده، هغهٔ اووے، ما اراده اوكړه، چه څهٔ زيړ يا سپين څيز پرے نهٔ ږدم، خو دا چه دا تقسيم كړم. ما اووے چه ستا دواړو ملگرو خو داسے نهٔ دي كړي، هغهٔ اووے، چه زهٔ خو دَ هغے دواړو سرو اقتدا كوم.

باب ۱۳۵ : هَدْمِ الْكَعْبَةِ وَ

باب ۱۳۵ : دَ كعبے دَ غرځولو بيان. بي بي

قَالَتْ عَائِشَةُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْزُوْا جَيْشٌ الْكَعْبَةَ فَيُخْسَفُ بِهِمْ.

عائشے رضي الله عنه اووے، نبي صلے الله عليه وسلم او فرمائيل، چه يو لښكر به كعبے باندے حمله كوي، او هغه به زمكه كښې اُومنځلے شي.

۱. دويم روايت كښې دي چه كله لښكر "بَيْدَاء" ته نزدے اورسي نو زمكه كښې به دغه لښكر خښ شي (او ټول به تباه شي) راتلونكي حديث شريف كښې دي. چه يو تك تور حبشي چه نرئي نرئي پنډئي به ئے وي هغه به خانه كعبه ورانه كړي. يوه، يوه كټه، كاڼړي به د ديوالونو نه اوباسي او ديوالونه به وران كړي. د دے دواړو رواياتو نه دا معلوميږي چه په اول خل په كعبه شريفه باندے حمله كونكے لښكر به پخپله تباه شي او په دويم خل به يو لښكر په كعبه شريفه قبضه اوكړي. او خانه كعبه به ورانه كړي. اوله واقعه به اول كيږي. په دويمه واقعه كښې د خانه كعبے د ورانيدو نه روستو به قيامت راشي او دنيا به ورانه شي. الله تعالٰى دِ دے فتنو نه ما او ټول مسلمانان په امان اوساتي. آمين

۲۰۲ : حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ الْاَخْنَسِ قَالَ حَدَّثَنِيْ ابْنُ اَبِيْ مُلَيْكَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

۲۰۲ : عمرو بن علي. يحيي بن سعيد. عبيد الله بن اخنس. ابن ابي مليكه. ابن عباس رضي الله عنه دَ نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي، حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، گويا زهٔ هغه تور وړو پنډو

وَسَلَّمَ قَالَ كَأَنِّيْ بِهٖ اَسْوَدَ اَفْحَجَ يَقْلَعُهَا حَجَرًا حَجَرًا.

والا سرے وینم، چه د کعبې يو يو كانړے به راو کاږي.

۲۰۳: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُوْنُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَؓ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَرِّبُ الْكَعْبَةَ ذُو السُّوَيْقَتَيْنِ مِنَ الْحَبَشَةِ.

۲۰۳: یحیی بن بکیر. لیث. یونس. ابن شهاب. سعید بن مسیب. حضرت ابو هریره رضي اللّٰه عنه نه روایت کوي، د هغهٔ بیان دے، رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل، چه کعبه به دوو ورو پنډو واله یو حبشي سړے ورانه کړي.

باب ۱۳۶: مَا ذُكِرَ فِي الْحَجَرِ الْاَسْوَدِ.

باب ۱۳۶: د هغې روایتونو بیان چه د حجر اسود په حقله نقل دي.

۲۰۴: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيْرٍ قَالَ اَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ عَابِسِ بْنِ رَبِيْعَةَ عَنْ عُمَرَ اَنَّهٗ جَآءَ اِلَى الْحَجَرِ الْاَسْوَدِ فَقَبَّلَهٗ فَقَالَ اِنِّيْ لَاَعْلَمُ اَنَّكَ حَجَرٌ لَا تَضُرُّ وَلَا تَنْفَعُ وَلَوْلَا اَنِّيْ رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَبِّلُكَ مَا قَبَّلْتُكَ.

۲۰۴: محمد بن كثير. سفیان. اعمش. ابراهیم. عابس بن ربیعه. حضرت عمر رضي اللّٰه عنه نه روایت کوي هغه حجر اسود له راغے او ښکل ئې کړهٔ. بیائے او فرمائیل زهٔ پوهیږم، چه تهٔ يو كانړے ئې، نه تهٔ نقصان رسولے شې، او نهٔ نفع رسول ستا په اختیار کښې دي که ما نبي صلي اللّٰه علیه وسلم نهٔ وے لیدلے، چه ته ئې ښکلولے، نو تهٔ به ما هیڅرے نهٔ وے ښکل کړے.

بَابٌ ۱۳۷: اِغْلَاقِ الْبَيْتِ وَ يُصَلِّيْ فِيْ اَيِّ نَوَاحِي الْبَيْتِ شَآءَ.

باب ۱۳۷: د خانه کعبې د دروازے بندولو بیان. او خانه کعبه کښې چه کوم اړخ ته غواړي، مونځ کولے شي.

۲۰۵: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّهٗ قَالَ دَخَلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيْتَ هُوَ وَ اُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَّ

۲۰۵: قتیبه بن سعید. لیث. ابن شهاب. سالم. عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنه نه روایت کوي، هغهٔ اووے، رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم، اسامه بن زید رضي اللّٰه عنه، بلال رضي اللّٰه عنه، عثمان بن طلحه رضي اللّٰه عنه خانه کعبه کښې داخل شو، نو هغوي د خانه

بِلَالٌ وَّ عُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ فَاَغْلَقُوْا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَلَمَّا فَتَحُوْا اَوَّلَ مَنْ وَّلَجَ فَلَقِيْتُ بِلَالًا فَسَأَلْتُهُ هَلْ صَلّٰى فِيْهِ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَعَمْ بَيْنَ الْعَمُوْدَيْنِ الْيَمَانِيَيْنِ.

كعبے دروازه بنده كړه. څه وخت چه دروازه ئے پرانسته، دَ ټولو نه مخكښ زهٔ ورننوتم، نو بلال رضي اللّٰه عنه سره م ملاقات اوشو، ما دَ هغهٔ نه تپوس او كړ، آيا رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم دلته مونځ كړے دے، هغوي اووے، او، دَ دواړو يمني ستنو مينځ كښ ئے مونځ كړے دے.

۱. امام بخاري رحمة اللّٰه عليه دا ښودل غواړي. چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د يمني ستنو مينځ كښ مونځ ادا كړے وو ليكن دا اتفاقي خبره وه. كعبه شريفه كښ دننه، چه كوم خائے يا كوم طرفته مونځ كول غواړي مونځ كولے شي.

بَــاب ۱۳۸ : اَلصَّلٰوةِ فِي الْكَعْبَةِ.

باب ۱۳۸ : كعبه كښ دَ مونځ كولو بيان (اللّٰه دے څمونږ هم نصيب كړي).

۲۰۲ : حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا مُوْسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّهُ كَانَ اِذَا دَخَلَ الْكَعْبَةَ مَشٰى قِبَلَ الْوَجْهِ حِيْنَ يَدْخُلُ وَ يَجْعَلُ الْبَابَ قِبَلَ الظَّهْرِ يَمْشِيْ حَتّٰى يَكُوْنَ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ الْجِدَارِ الَّذِيْ قِبَلَ وَجْهِهٖ قَرِيْبًا مِّنْ ثَلٰثَةِ اَذْرُعٍ فَيُصَلِّيْ يَتَوَخَّى الْمَكَانَ الَّذِيْ اَخْبَرَهٗ بِلَالٌ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى فِيْهِ وَ لَيْسَ عَلٰى اَحَدٍ بَأْسٌ اَنْ يُّصَلِّيَ فِيْ اَيِّ نَوَاحِي الْبَيْتِ شَآءَ.

۲۰۲ : احمد بن محمد. عبداللّٰه. موسٰي بن عقبه. نافع. ابن عمر رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي، چه ابن عمر رضي اللّٰه عنه كعبه كښ داخل شو، نو په مخه به تلو او دروازے طرف ته به دَ هغه شا وَه، او هغه به تلو، تر دے چه دَ هغهٔ او دَ هغهٔ مخے ته دَ ديوال مينځ كښ به درے گزه فاصله پاتے شوه. بيا به ئے مونځ كولو، او دَ هغے خائے قصد به ئے كولو، چه دَ هغے متعلق بلال رضي اللّٰه عنه بيان كړے وو، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم دلته مونځ كړے وو، او بل چا ته هيڅ څهٔ حرج نشته، چه خانه كعبه كښ كوم طرف ته غواړي، مونځ او كړي.

بَـاب ۱۳۹ : مَنْ لَّمْ يَدْخُلِ الْكَعْبَةَ وَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يَحُجُّ كَثِيْرًا وَّلَا يَدْخُلُ.

باب ۱۳۹ : دَ هغے سړي بيان چه كعبه كښ داخل نشي. او ابن عمر رضي اللّٰه عنه به اكثر حج كولو. ليكن خانه كعبه كښ به نهٔ داخليدو.

۱. بيت الله شريف ته دننه ورننوتل ضروري نَدي. رسول الله صلي الله عليه وسلم د حجّة الوداع په موقعه خانه كعبے ته دَننه نه وو ورغلے. د صلح حديبيه نه پس چه كله د عمرے د قضا د پاره مكے مكرمے ته تشريف يوړلو. نو بيا هم بيت الله ته داخل شوے نه وو د "جِعِرّانے" د عمرے په موقعه هم رسول الله صلي الله عليه وسلم بيت الله شريف ته دننه نه وو ورغلے. دا دواړه موقعے داسے وے چه بيت الله شريف كښې بُتان پراته وو چه مكه مكرمه، كله فتحه شوه او د بتانو نه ئے خانه كعبه پاكه كړه. نو خانه كعبے ته دننه شو. د حجّة الوداع، په موقع خانه كعبه كښې بُتان نه وو. ليكن بيا هم رسول الله صلي الله عليه وسلم خانه كعبه كښې داخل نشو. نو د دے وجے دا مسئله شوه كه بغير د څه ركاوټ نه كعبے ته داخليدے شي او د هغې تقدس او پاكوالي خيال ساتلے شي نو كعبے ته ورننوتل مستحب دي او كني بيا ضرورت نشته.

۲۰۷: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ اَبِيْ خَالِدٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ اَوْفٰىؓ قَالَ اعْتَمَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ وَ صَلّٰى خَلْفَ الْمَقَامِ رَكْعَتَيْنِ وَ مَعَهُ مَنْ يَّسْتُرُهُ مِنَ النَّاسِ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ دَخَلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكَعْبَةَ قَالَ لَا.

۲۰۷: مسدد. خالد بن عبدالله. اسمٰعيل بن ابي خالد. عبدالله بن ابي اوفٰي نه روايت كوي، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم عمره اوكړه، نو دَ خانه كعبے طواف ئے اوكړو، او دَ مقام ابراهيم شاته ئے دوه ركعاته مونځ اوكړو، او حضور صلي الله عليه وسلم سره يَو سړے هم وو، چه حضور صلي الله عليه وسلم ئے دَ خلقو نه پناه كړے وو. يو سړي دَ عبدالله بن اوفٰي نه تپوس اوكړو، آيا رسول الله صلے الله عليه وسلم كعبه كښې داخل شوے وو، هغهٔ جواب وركړو، نه.

بَاب ۱۴۰: مَنْ كَبَّرَ فِيْ نَوَاحِي الْكَعْبَةِ.

باب ۱۴۰: دَ هغے سړي بيان چه دَ كعبے اطرافو كښې تكبير اووائي.

۲۰۸: حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا اَيُّوْبُ قَالَ حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا قَدِمَ اَبٰى اَنْ يَّدْخُلَ الْبَيْتَ وَ فِيْهِ الْاٰلِهَةُ فَاَمَرَ بِهَا فَاُخْرِجَتْ فَاَخْرَجُوْا صُوْرَةَ اِبْرَاهِيْمَ وَ اِسْمٰعِيْلَ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ فِيْ اَيْدِيْهِمَا الْاَزْلَامُ

۲۰۸: ابو معمر. عبدالوارث. ايوب. عكرمه. ابن عباس رضي الله عنه نه روايت كوي، كوم وخت چه نبي صلے الله عليه وسلم خانه كعبے ته راغے، نو دننه ورتلو نه ئے انكار اوكړو، او هغے كښې بُتان پراتهٔ وو دَ هغے دَ اوبنكلو حضور صلي الله عليه وسلم حكم اوكړلو، نو هغه اوبنكلے شو. خلقو دَ ابراهيم عليه السلام او اسمٰعيل عليه السلام بُتان هم اوبنكل چه دَ دوي دواړو لاسونو كښې ازلام (د جوارئ غشي) وو.

فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاتَلَهُمُ اللّٰهُ اَمَا وَاللّٰهِ قَدْ عَلِمُوْا اَنَّهُمَا لَمْ يَسْتَقْسِمَا بِهَا قَطُّ فَدَخَلَ الْبَيْتَ فَكَبَّرَ فِيْ نَوَاحِيْهِ وَلَمْ يُصَلِّ فِيْهِ.

رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل. الله دے دا مشركان برباد كړي. په خدائے چه دا خلق پيژني، چه دے دواړو هيڅ كله د جوارئ غشي نۀ دي ويشتلے. بيا خانه كعبه كښې داخل شولو، او دَ هغے په اطرافو (كُټونو) كښې ئے تكبير اووے. او مونځ ئے او نۀ كۀ.

ف: پانسے: دَ جواري دَ دانو ويشتلو كښې داؤ راوتل.

ا. ډيرو مشركانه رسمونو سره، سره دغشي په ذريعه د فال ايستلو طريقه عمرو بن لحي شروع كړے وه. قريشو تـه د دے علم وو چه عمرو، د ابراهيم عليه السلام نه ډير روستو پيدا شوے وو د قريشو دا ظلم وو. چه هغوي د ابراهيم او اسمٰعيل عليهما السلام بُتان (مجسمے) جوړ كړے وو او هغوي له ئے په لاسونو كښې غشي ور كړے وو چه هغوي فالونه اوباسي د قريشو د دے دروغ جوړولو (په ابراهيم او اسمٰعيل عليهما السلام باندے) د قريشو په حقله خيرے (بددعائي) او كړے.

بَابُ ۱۴۱: كَيْفَ كَانَ بَدْءُ الرَّمْلِ.

باب ۱۴۱: دَ رمل ابتدا څنګه اوشوه.

۲۰۹: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ هُوَ ابْنُ زَيْدٍ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَصْحَابُهُ فَقَالَ الْمُشْرِكُوْنَ اَنَّهُ يَقْدَمُ عَلَيْكُمْ وَفْدٌ وَّهَنَهُمْ حُمّٰى يَثْرِبَ فَاَمَرَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يَّرْمُلُوا الْاَشْوَاطَ الثَّلَاثَةَ وَ اَنْ يَّمْشُوْا مَا بَيْنَ الرُّكْنَيْنِ وَلَمْ يَمْنَعْهُ اَنْ يَّاْمُرَهُمْ اَنْ يَّرْمُلُوا الْاَشْوَاطَ كُلَّهَا اِلَّا الْاِبْقَاءَ عَلَيْهِمْ.

۲۰۹: سليمان بن حرب. حماد بن زيد. ايوب. سعيد بن جبير. ابن عباس رضي الله عنه نه روايت كوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم او دَ حضور صلي الله عليه وسلم صحابه رضي الله عنه مكے ته راغلل، نو مشركينو وئيلے، تاسو خلقو ته يَو داسے قوم راځي، چه دَ يثرب تبے هغوي كمزوري كړي دي، نو رسول الله صلي الله عليه وسلم صحابه رضي الله عنه ؤ ته حكم او كۀ، چه درے چكرو كښې ايغ نيغ ځئے، او دَ دواړو ركنونو مينځ كښې معمولي چال سره ځئے. او ټولو چكرونو كښې دَ رمل حكم وركولو سره حضور صلي الله عليه وسلم هيڅ څيز منع نۀ كړلو، ما سِوا دَ دے نه چه سهولت دَ حضور صلي الله عليه وسلم پيش نظر وو.

ف: رمل: په تا دئ تلل. په منډه تلل.

بَابُ ۱۴۲: اِسْتِلَامِ الْحَجَرِ

باب ۱۴۲: هر كله چه مكے ته راشي، نو

اَلْاَسْوَدِ حِيْنَ يَقْدَمُ مَكَّةَ اَوَّلَ مَا يَطُوْفُ وَ يَرْمَلُ ثَلٰثًا.

ورمبي طواف كښې دَ حجر اسود، دَ ښكلولو بيان. او درې خله دې رمل او كړي.

۱۵۱۰: حَدَّثَنَا اَصْبَغُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُوْنُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِيْنَ يَقْدُمُ مَكَّةَ اِذَا اسْتَلَمَ الرُّكْنَ الْاَسْوَدَ اَوَّلَ مَا يَطُوْفُ يَخُبُّ ثَلٰثَةَ اَطْوَافٍ مِنَ السَّبْعِ.

۱۵۱۰: اصبغ. ابن وهب. يونس. زهري. سالم دَ خپل پلار نه روايت كوي. دَ هغه بيان دې رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم چه به مكې ته راغې، نو ړومبي طواف كښې به ئې حجر اسود ښكل كړلو. او اوو چكرو كښې به ئې درې چكرو كښې رمل كولو.

باب ۱۴۳: الرَّمْلِ فِي الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ.

باب ۱۴۳: حج او عمره كښې دَ رمل كولو بيان.

۱۵۱۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُرَيْحُ بْنُ النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَعَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلٰثَةَ اَشْوَاطٍ وَّ مَشٰى اَرْبَعَةً فِي الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ تَابَعَهُ اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِيْ كَثِيْرُ بْنُ فَرْقَدٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۵۱۱: محمد. شريح بن نعمان. نافع. حضرت ابن عمر رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي، دَ هغهٔ بيان دې، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم به درې چكرو كښې په منډه تلو، او څلورو چكرو كښې به حج او عمره كښې معمولي چال سره تلو. ليث دَ دې متابع حديث روايت كړ، چه ما ته كثير بن فرقد په واسطه دَ نافع. ابن عمر رضي اللّٰه عنه دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه روايت او كړ.

۱۵۱۲: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ قَالَ اَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرَ قَالَ اَخْبَرَنِيْ زَيْدُ بْنُ اَسْلَمَ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَالَ لِلرُّكْنِ اَمَا وَاللّٰهِ اِنِّيْ لَاَعْلَمُ اِنَّكَ حَجَرٌ لَا تَضُرُّ وَلَا تَنْفَعُ وَلَوْلَا اَنِّيْ رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

۱۵۱۲: سعيد بن ابي مريم. محمد بن جعفر. زيد بن اسلم دَ خپل پلار نه روايت كوي، چه حضرت عمر بن خطاب رضي اللّٰه عنه حجر اسود مخاطب كړ، او ورته ئې او فرمائيل، په خدائې چه زهٔ پوهيږم چه تهٔ يَو كاڼړې ئې. نهٔ چا ته نقصان رسولې شې، او نهٔ نفع رَسول ستا په اختيار كښې دي، كه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم م تهٔ په ښكلولو نهٔ وې ليدلې، نو ما به نهٔ وې ښكل

وَسَلَّمَ اسْتَلَمَكَ مَا اسْتَلَمْتُكَ فَاسْتَلَمَهُ ثُمَّ قَالَ وَمَا لَنَا وَ لِلرَّمَلِ اِنَّمَا كُنَّا رَاَيْنَا بِهِ الْمُشْرِكِيْنَ وَقَدْ اَهْلَكَهُمُ اللّٰهُ ثُمَّ قَالَ شَيْءٌ صَنَعَهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا نُحِبُّ اَنْ نَّتْرُكَهُ.

كړے. بيائے هغه ښكل كړ، او، وے فرمائيل، ذَ رمل مونږ ته څۀ ضرورت وو. مونږ ذَ دے په ذريعه په ذريعه مشركانو ته اوښودل، او هغوي اللّٰه تعالىٰ هلاک كړل. بيائے او فرمائيل. دا يَو داسے كار دے چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم كړے دے، نو مونږ دا پريښودل نۀ خوښوو.

ا. د عبداللّٰه بن عَباس رضي اللّٰه عنهما نه روايت دے "چه رمل د (پهلوانئ رفتار سره درے ړومبني طوافونه كول) يو وختي د فائدے عمل وو دا سنت عمل ندے" ليكن د امت عام عالمان دا سنت ګڼړي. د جمهور صحابه ؤ د وينا او د عمل نه دا معلوميږي چه دا سنت عمل دے. د احنافو دا مسلک دے چه د كوم طواف نه روستو د صفا مروه مينځ كښ سَعي كول وي. د هغے په طواف كښ به رَمَل وي په نورو طوافونو كښ به نه وي.

۲۱۳: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ مَا تَرَكْتُ اسْتِلَامَ هٰذَيْنِ الرُّكْنَيْنِ فِي شِدَّةٍ وَّلَا رَخَاءٍ مُنْذُ رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُهُمَا قُلْتُ لِنَافِعٍ اَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَمْشِيْ بَيْنَ الرُّكْنَيْنِ قَالَ اِنَّمَا كَانَ يَمْشِيْ لِيَكُوْنَ اَيْسَرَ لِاِسْتِلَامِهِ.

۲۱۳: مسدد. يحيٰي. عبيد اللّٰه. نافع. عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي، چه سختئ او آساني هيڅ حال كښ هم ما ذَ دے دواړو ركنونو ښكلول نۀ دي پريښے، ذَ كوم وخت نه چه ما رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وَسلم په ښكلولو ليدلے دے. ما ذَ نافع نه تپوس او كړ، آيا ابن عمر رضي اللّٰه عنه به ذَ دواړو ركنونو په مينځ كښ په معمولي چال تلو، هغۀ جواب راكړ، هغه معمولي چال سره صرف په دِے وجه تلو، چه آسانئ سره ئے ښكل كړے شي.

بَاب ۱۴۴: اِسْتِلَامِ الرُّكْنِ بِالْمِحْجَنِ.

باب ۱۴۴: همسا په حجر اسود ذَ لګولو.

۲۱۴: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ وَّ يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ ثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ يُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ طَافَ النَّبِيُّ

۲۱۴: احمد بن صالح. يحيٰي بن سليمان. ابن وهب. يونس. ابن شهاب. عبيد اللّٰه بن عبداللّٰه. حضرت ابن عباس رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم حجة الوداع كښ په خپله اوښه سور

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ حَجَّةِ الْوَدَاعِ عَلٰى بَعِيْرِهٖ يَسْتَلِمُ الرُّكْنَ بِمِحْجَنٍ تَابَعَهُ الدَّرَاوَرْدِيُّ عَنِ ابْنِ اَخِي الزُّهْرِيِّ عَنْ عَمِّهٖ.

وو، او طواف ئے اوکړلو، او ذَ همسا پـه ذريعه ئے حجر اسود ښکل کړلو، ذَ راوردي ذَ خپل ورارهٔ (ﷺ) زهري نه، هغهٔ ذَ خپل تره نه ذَ دے متابع حديث روايت کړے دے.

باب ۱۴۵ : مَنْ لَمْ يَسْتَلِمْ اِلَّا الرُّكْنَيْنِ الْيَمَانِيَيْنِ وَ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ اَخْبَرَنِيْ عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ عَنْ اَبِي الشَّعْثَاءِ اَنَّهُ قَالَ وَ مَنْ يَتَّقِيْ شَيْئًا مِّنَ الْبَيْتِ وَ كَانَ مُعَاوِيَةُ يَسْتَلِمُ الْاَرْكَانَ فَقَالَ لَهُ ابْنُ عَبَّاسٍ اِنَّهُ لَا نَسْتَلِمُ هٰذَيْنِ الرُّكْنَيْنِ فَقَالَ لَهُ لَيْسَ شَيْءٌ مِّنَ الْبَيْتِ بِمَهْجُوْرٍ وَ كَانَ ابْنُ الزُّبَيْرِ يَسْتَلِمُهُنَّ كُلَّهُنَّ.

باب ۱۴۵ : ذَ هغے سړي بيان چه صرف دواړه رکن يماني ښکل کړي. او محمد بن بکر په واسطه ذَ ابن جريج. عمرو بن دينار. ابو الشعثاء نه روايت اوکهٔ، هغهٔ اووے. څوک دے چه ذَ خانه کعبے ذَ څهٔ څيز نه پرهيز اوکړي. او معاويه رضي اللّٰه عنه به رکنونه ښکلول، نو هغهٔ ته ابن عباس رضي اللّٰه عنه او فرمائيل، چه مونږ دا دواړه نهٔ ښکلوو. معاويه رضي اللّٰه عنه ورته اووے، ذَ خانه کعبے هيڅ څيز ذَ پريښودو نهٔ دے. او ابن زبير رضي اللّٰه عنه به دا ټول مسحه کول او ښکلول.

۲۱۵ : حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ ثَنَا لَيْثٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ لَمْ اَرَا النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُ مِنَ الْبَيْتِ اِلَّا الرُّكْنَيْنِ الْيَمَانِيَيْنِ.

۲۱۵ : ابو الوليد. ليث. ابن شهاب. سالم بن عبداللّٰه ذَ خپل پلار نه روايت کوي، چه ما نبي صلے اللّٰه عليه وسلم ذَ دواړو رکن يماني نه سوا په بل څهٔ ښکلولو لاس لګولو نهٔ دے ليدلے.

باب ۱۴۶ : تَقْبِيْلِ الْحَجَرِ.

باب ۱۴۶ : ذَ حجر اسود ذَ ښکلولو بيان.

۲۱۶ : حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ سِنَانٍ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ هَارُوْنَ اَخْبَرَنَا وَرْقَاءُ اَخْبَرَنَا زَيْدُ بْنُ اَسْلَمَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ رَاَيْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَبَّلَ الْحَجَرَ وَ قَالَ لَوْلَا اَنِّيْ رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبَّلَكَ مَا

۲۱۶ : احمد بن سنان. يزيد بن هارون. ورقاء. زيد بن اسلم ذَ خپل پلار نه روايت کوي، چه ما حضرت عمر رضي اللّٰه عنه اوليد، چه حجر اسود، ئے ښکل کهٔ، او وے فرمائيل، که ما نبي صلے اللّٰه عليه وسلم نهٔ وے ليدلے، چه ته ئے ښکلولے، نو ما به تهٔ نهٔ وے

قَبَّلْتُكَ.

بنكل كړے.

۱۷ ۲ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ عَرَبِيٍّ قَالَ سَأَلَ رَجُلٌ ابْنَ عُمَرَ عَنْ اسْتِلَامِ الْحَجَرِ فَقَالَ رَأَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُهُ وَ يُقَبِّلُهُ وَ قَالَ أَرَأَيْتُ إِنْ زُوْحِمْتُ أَرَأَيْتُ إِنْ غُلِبْتُ قَالَ اجْعَلْ أَرَأَيْتَ بِالْيَمَنِ رَأَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُهُ وَ يُقَبِّلُهُ وَ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ الْفِرَبْرِيّ وَجَدْتُ فِيْ كِتَابِ أَبِيْ جَعْفَرَ قَالَ أَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ الزُّبَيْرِ بْنُ عَدِيّ كُوْفِيٌّ وَالزُّبَيْرِ بْنَ عَرَبِيّ بَصَرِيٌّ.

۱۷ ۲ : مسدد. حماد بن زيد. زبير بن عربي نه روايت كوي، يو سړي ذ حضرت عمر بن خطاب رضي اللّٰه عنه نه ذ حجر اسود ذ ښكلولو په حقله تپوس اوكړ، نو وے وئيل، ما رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم ذ دے په لاس لګولو او ښكلولو ليدلے دے. هغه سړي اووے، كه خلق ډير زيات وي (زياته باره بيره وي) كه زه مجبور شم. حضرت عمر رضي اللّٰه عنه جواب وركړ. اغه دغه (يمن كښ) پريږده. ما خو رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم په حجر اسود ښكلولو ليدلے دے[۱]. محمد بن يوسف فريري او وئيل، ما په كتاب ذ ابو جعفر كښ اوليدل، چه ابو عبداللّٰه او وئيل، زهير بن عدي كوفي دے، او زهير بن عربي بصري دے.

۱. داسے معلوميږي چه دا پښتنه كونكے د يمن اوسيدونكے وو عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنهما باندے دا خبره بَده اولګيده. چه د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د حديث شريف د اوريدو نه روستو، هغے كښ احتمالات لټول، ګنجائشونه كتل، مناسب خبره نَده. د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د صحابهٔ كرامو ذ هغه سُنتو سره څومره محبت وو عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنهما د سوال كونكي د سوال د طرز نه دا معلومه كړي چه دا سوال كونكے د حديث شريف په مقابله كښ د خپلے رائے نه كار اخلي.

وړاندے داسے حديث شريف تير شويدے چه د ګنړے ګونړے په وخت، همسا حجر اسود پورے لګولے شي دلړے نه په همسايا په لاسونو حجر اسود ته اشاره كولے شي. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم پخپله همسا حجر اسود پورے د لاس پخائے لګولے وه.

بَابٌ ١٤٧ : مَنْ أَشَارَ إِلَى الرُّكْنِ إِذَا أَتٰى عَلَيْهِ.

باب ١٤٧ : حجر اسود ته راتلو سره ذ اشارے كولو بيان.

۲۱۸ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ

۲۱۸ : محمد بن مثنٰي. عبدالوهاب خالد. عكرمه. ابن عباس رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم په اوښ سور، ذ

عَبَّاسٍ قَالَ طَافَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْبَيْتِ عَلٰى بَعِيْرٍ كُلَّمَا اَتٰى عَلَى الرُّكْنِ اَشَارَ اِلَيْهِ بِشَيْءٍ.

خانه كعبې طواف ئې اوكړۀ. كله چه هم حجر اسود ته مخې ته راغې، نو څۀ څيز سره به ئې اشاره كوله۱.

۱. د دينه وړاندې داسې حديث شريف تفصيل سره تير شويدې چه رسول الله صلي الله عليه وسلم سره همسا وه. هغه به ئې د لرې نه حجر اسود پورې لګوله.

بَاب ۱۴۸: التَّكْبِيْرِ عِنْدَ الرُّكْنِ.

باب ۱۴۸: حجر اسود سره نزدې دَ تكبير كولو بيان.

۲۱۹: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ نِ الْحَذَّاءُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ طَافَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْبَيْتِ عَلٰى بَعِيْرٍ كُلَّمَا اَتَى الرُّكْنَ اَشَارَ اِلَيْهِ بِشَيْءٍ عِنْدَهٗ وَ كَبَّرَ تَابَعَهٗ اِبْرَاهِيْمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ خَالِدِ نِ الْحَذَّاءِ.

۲۱۹: مسدد. خالد بن عبدالله. خالد حذاء. عكرمه. ابن عباس رضي الله عنه نه روايت كوي، چه نبي صلي الله عليه وسلم په اوښ سور دَ خانه كعبې طواف ئې اوكړۀ، كله چه به حجر اسود ته راتللو، نو څۀ څيز سره به ئې اشاره كوله، او تكبير به ئې وئيلو، ابراهيم بن طهمان خالد حذاء نه دَ دې متابع حديث روايت كړۀ.

بَاب ۱۴۹: مَنْ طَافَ بِالْبَيْتِ اِذَا قَدِمَ مَكَّةَ قَبْلَ اَنْ يَّرْجِعَ اِلٰى بَيْتِهٖ ثُمَّ صَلّٰى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ خَرَجَ اِلَى الصَّفَا.

باب ۱۴۹: دَ هغې سړي بيان چه مكې ته راشي، او كور ته دَ واپس كيدو نه مخكښې دَ خانه كعبې طواف اوكړي. بيا دوه ركعاته مونځ اوكړي. بيا صفا طرف ته اوځي.

۲۲۰: حَدَّثَنَا اَصْبَغُ عَنِ ابْنِ وَهْبٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَمْرٌو عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ قَالَ ذَكَرْتُ لِعُرْوَةَ قَالَ فَاَخْبَرَتْنِيْ عَائِشَةُ اَنَّ اَوَّلَ شَيْءٍ بَدَاَ بِهٖ حِيْنَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ تَوَضَّاَ ثُمَّ طَافَ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ عُمْرَةٌ ثُمَّ حَجَّ اَبُوْ بَكْرٍ وَّ عُمَرُ

۲۲۰: اصبغ. ابن وهب. عمرو. محمد بن عبدالرحمٰن. عروه. بي بي عائشې رضي الله عنه نه روايت كوي، هغې اووې، كوم وخت چه نبي صلي الله عليه وسلم مكې ته راغې، نو دَ هر څۀ نه مخكښې ئې اودس اوكړۀ بيائې طواف اوكړۀ. بيا عمره او نه شوه بيا ابوبكر رضي الله عنه، عمر رضي الله عنه هم دغسې حج اوكړۀ. بيا ما ابن زبير رضي الله عنه سره حج اوكه. نو

مِثْلَهُ ثُمَّ حَجَجْتُ مَعَ اَبِي الزُّبَيْرِ فَاَوَّلَ شَيْءٍ بَدَاَ بِالطَّوَافِ ثُمَّ رَاَيْتُ الْمُهَاجِرِيْنَ وَالْاَنْصَارَ يَفْعَلُوْنَهُ وَقَدْ اَخْبَرَتْنِيْ اُمِّيَ اَنَّهَا اَهَلَّتْ هِيَ وَ اُخْتُهَا وَ الزُّبَيْرُ وَ فُلَانٌ وَّ فُلَانٌ بِعُمْرَةٍ فَلَمَّا مَسَحُوا الرُّكْنَ حَلُّوْا.

هغه د تـولـو نه مخکښ طواف اوکه. بیا ما مهاجرین او انصار په دغسې کولو اولیدل. او ما ته خما مور اووے' چه هغې او د هغې خور او زبیر او فلاني فلاني د عمرے احرام او تړلو' نو هغوي ئې په دغسې کولو اولیدل' چه په حجر اسود به ئې لاس او لګولو نو د احرام نه به بهر شولو۱.

۱. د سوال تفصیل په نورو روایاتو کښ شته دے په اصل کښ راوي د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما په مسلک اعتراض کوي. چه د ده مسلک د د جمهور اُمت د مسلک خلاف دے د عبدالله ابن عباس رضي الله عنهما مسلک دا وو "چه کوم بنده د حج د پاره احرام او تړي. مکه ته راشي خرنګ چه بیت الله او وینې احرام به ئې مات شي که خوک د حج د پاره احرام اوتړي د هغه د پاره دا ضروري ده چه بیت اللّه شریف به نه وینې اول به عرفات ته خي. او په آخر کښ به مکې شریفې ته رازي بیا به طواف او سعي کوي".

۱۲۲۱: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ ضَمْرَةَ اَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ قَالَ مُوْسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا طَافَ فِي الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ اَوَّلَ مَا يَقْدَمُ سَعٰى ثَلٰثَةَ اَطْوَافٍ وَّ مَشٰى اَرْبَعَةً ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ يَطُوْفُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ.

۱۲۲۱: ابراهیم بن منذر. ابو ضمره. انس بن عیاض. موسٰي بن عقبه. نافع. عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنه نه روایت کوي' رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم به په حج او عمره کښ طواف کولو' نو ورمبې درې چکرو کښ به ئې سعي کوله' او خلورو چکرو کښ به معمولي چال سره تلو. بیا به ئې دوه رکعاته مونځ کولو' بیا به ئې د صفا او مروه مینځ کښ طواف کولو.

۲. د دې حصې د حدیث شریف د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما د مسلک سره خه تعلق نشته. پدې حدیث کښ دي چه حجر اسود باندې لاس لګولو سره احرام ختم شي بنده حلال شي. حال دا دې چه په حجرِ اسود باندې د لاس لګولو نه روستو د صفا مروه مینځ کښ سعي (منډې وهل) کول دي هغې نه روستو احرام لرې کولې شي او بنده حلال شي. راوي د حج تفصیل نه بیانوي. خپل حلال والې بیانوي شاید چه راوي حجر اسود باندې لاس لګولو سره د خپل اوزګارتیا بیان کوي. چه د هغه احرام ختم شو.

۱۲۲۲: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا اَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ

۱۲۲۲: ابراهیم بن منذر. انس بن عیاض. عبید اللّٰه. نافع. عبداللّٰه بن عمر رضي الله عنه نه

عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا طَافَ بِالْبَيْتِ الطَّوَافَ الْاَوَّلَ يَخُبُّ ثَلَاثَةَ اَطْوَافٍ وَّ يَمْشِيْ اَرْبَعَةً وَّ اَنَّهُ كَانَ يَسْعٰى بَطْنَ الْمَسِيْلِ اِذَا طَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ.

روايت كوي، هغه بيان اوكړ، چه نبي صلى الله عليه وسلم به د خانه كعبې طواف كولو، نو ورمبې درې چكرو كښې به په منډه تلو، او څلورو چكرو كښې به معمولي چال سره تلو. او د صفا او مروه مينځ كښې چه به ئې طواف كولو، نو د نالې وسط كښې به ئې سعي كوله.

باب ١٥٠ : طَوَافِ النِّسَآءِ مَعَ الرِّجَالِ

وَ قَالَ لِيْ عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ اَبُوْ عَاصِمٍ قَالَ بْنُ جُرَيْجٍ اَخْبَرَنِيْ عَطَآءٌ اِذَا مَنَعَ ابْنُ هِشَامٍ نِ النِّسَآءَ الطَّوَافَ مَعَ الرِّجَالِ قَالَ كَيْفَ تَمْنَعُهُنَّ وَقَدْ طَافَ نِسَآءُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ الرِّجَالِ قُلْتُ بَعْدَ الْحِجَابِ اَوْ قَبْلُ قَالَ اِيْ لَعَمْرِيْ لَقَدْ اَدْرَكْتُهُ بَعْدَ الْحِجَابِ قُلْتُ كَيْفَ يُخَالِطُهُنَّ كَانَتْ عَآئِشَةُ تَطُوْفُ حَجْرَةً مِّنَ الرِّجَالِ لَا تُخَالِطُهُمْ فَقَالَتِ امْرَاَةٌ نِ انْطَلِقِيْ عَنْكِ وَ اَبَتْ يَخْرُجْنَ مُتَنَكِّرَاتٍ بِاللَّيْلِ فَيَطُفْنَ مَعَ الرِّجَالِ وَلٰكِنَّهُنَّ كُنَّ اِذَا دَخَلْنَ الْبَيْتَ قُمْنَ حِيْنَ يَدْخُلْنَ وَ اُخْرِجَ الرِّجَالُ وَ كُنْتُ اٰتِيْ عَآئِشَةَ اَنَا وَ عُبَيْدُ بْنُ عُمَيْرٍ وَّ هِيَ مُجَاوِرَةٌ فِيْ جَوْفِ ثَبِيْرٍ قُلْتُ وَمَا حِجَابُهَا قَالَ هِيَ فِيْ قُبَّةٍ تُرْكِيَّةٍ لَهَا غِشَآءٌ وَّمَا بَيْنَنَا وَ بَيْنَهَا غَيْرُ ذٰلِكَ وَ رَاَيْتُ عَلَيْهَا دِرْعًا مُّوَرَّدًا.

باب ١٥٠ : د سړو، ښځو سره د طواف كولو بيان

او ما ته عمرو بن علي په واسطه د ابو عاصم. ابن جريج. عطاء بيان اوكړ، چه كوم وخت ابن هشام ښځې، سړو سره د طواف كولو نه منع كړې، نو عطاء بن ابي رباح اووې، ته ولې هغوي منع كوې، هر كله چه د نبي صلي اللّٰه عليه وسلم بيبيانو سړو سره طواف كړې دې. ما تپوس اوكړ. د پردې د آيت نازليدو نه ورستو يا د هغې نه مخكښې. هغه اووې، په خپل عمر م دې قسم وي. ما د پردې د آيت نازليدو نه ورستو هغوي ليدلې دي. ما تپوس اوكړ. سړو به هغئې سره څنګه ګډون كولو. هغه اووې، هغوي به هغې ښځو سره نه يو ځائې كيدل. بي بي عائشې رضي اللّٰه عنه به د نارينه ؤ نه جدا طواف كولو. يوې ښځې اووې. ام المؤمنين راځه، چه حجر اسود ښكل كړو، هغې ورته اووې. ته لاړه شه، او انكار ئې اوكړلو. او بيبيانې د نبي صلى اللّٰه عليه وسلم به د شپې په دا شان وتلې.

۱. مطلب ئې دا دے چه د سړو او د ښځو د طواف د پاره څه خاص وخت مقرر نه دے. چه فلاني وخت به سړي طواف کوي. او فلاني وخت به ښځے طواف کوي. دومره به هغه وخت انتظام وو. چه د ښځو د طواف خانے د سړو د طواف د ځائے نه جُدا وو، سړي به د طواف کولو په وخت د بیت اللّٰه سره نزدے وو او ښځو به د سړو د ځائے نه لرے لرے طواف کولو. داسے د ښځو دائره به د سړو د دائرے نه لویه وه.

۲۲۳: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِیْلُ ثَنَا مَالِكٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ ابْنِ نَوْفَلٍ عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ اَبِيْ سَلْمَةَ عَنْ اُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ شَكَوْتُ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنِّيْ اَشْتَكِيْ فَقَالَ طُوْفِيْ مِنْ وَّرَاءِ النَّاسِ وَ اَنْتِ رَاكِبَةٌ فَطُفْتُ مِنْ وَّرَآءِ النَّاسِ وَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِيْنَئِذٍ يُصَلِّيْ اِلٰى جَنْبِ الْبَيْتِ وَهُوَ يَقْرَاُ وَالطُّوْرِ وَ كِتَابٍ مَّسْطُوْرٍ.

۲۲۳: اسمٰعیل. مالک. محمد بن عبدالرحمٰن. بن نوفل. عروه بن زبیر. زینب بنت ابي سلمه. اُم سلمه رضي اللّٰه عنه تېر دَ نبي صلے اللّٰه علیه وسلم ته دَ خپلے بیماري شکایت اوکړ، نو حضور صلي اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل، دَ خلقو نه ورستو سوره شه، طواف اوکه. نو ما دَ خلقو نه ورستو طواف اوکړ، او رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم دغه وخت دَ خانه کعبے په اړخ کښې مونځ کولو، او سورت والطور وَ کتاب مسطور ئې لوستلو.

بَابٌ ۱۵۱: اَلْكَلَامِ فِي الطَّوَافِ.

باب ۱۵۱: طواف کښې دَ خبرو اترو کولو بیان.

۲۲۴: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوْسٰى حَدَّثَنَا هِشَامٌ اَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ اَخْبَرَهُمْ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سُلَيْمَانُ الْاَحْوَلُ اَنَّ طَاؤُسًا اَخْبَرَهٗ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ وَهُوَ يَطُوْفُ بِالْكَعْبَةِ بِاِنْسَانٍ رَّبَطَ يَدَهٗ اِلٰى اِنْسَانٍ بِسَبِيْرٍ اَوْ بِخَيْطٍ اَوْ بِشَيْءٍ غَيْرِ ذٰلِكَ فَقَطَعَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهٖ

۲۲۴: ابراهیم بن موسٰي. هشام. ابن جریج. سلیمان الاحوال. طاوس. حضرت ابن عباس رضي اللّٰه عنه نه روایت کوي، هغه وائي. نبي صلے اللّٰه علیه وسلم داسے حال کښې چه دَ کعبے طواف ئې کولو. دَ یو سړي خوا کښې تیر شو، چه هغهٔ خپل لاس دَ بل سړي لاس سره دَ تسمے یا رسۍ یا دَ دے قسم څهٔ څیز په ذریعه تړلے وو، نبي صلے اللّٰه علیه وسلم خپل لاس سره هغه پریکړلو. بیائے او فرمائیل، دَ هغهٔ لاس اونیسه

ثُمَّ قَالَ خُذْ بِيَدِهِ.

او ورسره ځه.

باب ۱۵۲ : إِذَا رَأَى سَيْرًا أَوْ شَيْئًا يُكْرَهُ فِي الطَّوَافِ قَطَعَهُ.

باب ۱۵۲ : چه طواف کښې تسمه يا څۀ مکروه څيز اووينې، نو هغه دې پريکړي.

۲۲۵ : حَدَّثَنَا أَبُوْ عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ سُلَيْمَانَ الْأَحْوَلِ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا يَطُوْفُ بِالْكَعْبَةِ بِزِمَامٍ أَوْ غَيْرِهِ فَقَطَعَهُ.

۲۲۵ : ابو عاصم. ابن جريج. سليمان احول. ابن عباس رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، نبي صلے اللّٰه عليه وسلم يو سړے دَ خانه کعبې په طواف کولو اوليدلو، چه واګې (زمام) يا بل څۀ څيز سره تړلے شوے وو، نو حضور صلي اللّٰه عليه وسلم هغه پريکړلو.

باب ۱۵۳ : لَا يَطُوْفُ بِالْبَيْتِ عُرْيَانٌ وَّلَا يَحُجُّ مُشْرِكٌ.

باب ۱۵۳ : هيڅوک دې په بربنډه طواف نۀ کوي او نۀ دې مشرک حج کوي.

۲۲۶ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ ثَنَا يُوْنُسُ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ حَدَّثَنِيْ حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا بَكْرِ نِ الصِّدِّيْقَ بَعَثَهُ فِي الْحَجَّةِ الَّتِيْ أَمَّرَهُ عَلَيْهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ يَوْمَ النَّحْرِ فِيْ رَهْطٍ يُؤَذِّنُ فِي النَّاسِ أَنْ لَّا يَحُجَّ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكٌ وَّلَا يَطُوْفُ بِالْبَيْتِ عُرْيَانٌ.

۲۲۶ : يحيي بن بکير. ليث. يونس. ابن شهاب. حميد بن عبدالرحمٰن. حضرت ابو هريره رضي اللّٰه عنه روايت کوي، هغۀ اووے، چه حضرت ابوبکر رضي اللّٰه عنه کوم حج کښې چه هغه دَ حجة الوداع نه مخکښې رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم امير حج مقرر کړے وو، نو دَ قربانۍ په ورځ ئې خپے خلقو سره دے اعلان کولو دَ پاره ليږلے وو چه دے کال نه پس دے نۀ څوک مشرک حج کوي او نۀ دے څوک په بربنډه طواف کوي.

باب ۱۵۴ : إِذَا وَقَفَ فِي الطَّوَافِ وَقَالَ عَطَاءٌ فِيْمَنْ يَطُوْفُ فَتُقَامُ الصَّلٰوةُ أَوْ يُدْفَعُ عَنْ مَكَانِهٖ إِذَا سَلَّمَ يَرْجِعُ إِلٰى حَيْثُ قُطِعَ عَلَيْهِ فَيَبْنِيْ وَ

باب ۱۵۴ : دَ طواف دوران کښې دَ ايساريدلو بيان. عطاء دَ هغې سړي متعلق اووے، چه طواف کوي او دَ مونځ تکبير اوشي يا دَ خپل ځائے نه لرے کړے شي چه سلام او ګرځوي، نو هغې ځائے ته دے واپس شي، دَ کوم ځائے نه چه طواف قطع شوے وو،

يُذْكَرُ نَحْوُهُ عَنِ ابْنِ عُمَرَ وَ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِيْ بَكْرٍ.

او په هغې دې بنا او کړي او ابن عمر رضي الله عنه او عبدالرحمٰن بن ابي بکر رضي الله عنه نه دغه شان نقل دي.

باب ۱۵۵: طَافَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ صَلَّى لِسُبُوْعِهِ رَكْعَتَيْنِ وَ قَالَ نَافِعٌ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يُصَلِّيْ وَ قَالَ اِسْمٰعِيْلُ ابْنُ اُمَيَّةَ قُلْتُ لِلزُّهْرِيِّ اَنَّ عَطَآءً يَقُوْلُ تُجْزِئُهُ الْمَكْتُوْبَةُ مِنْ رَّكْعَتَيِ الطَّوَافِ فَقَالَ السُّنَّةُ اَفْضَلُ لَمْ يَطُفِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبُوْعًا قَطُّ اِلَّا صَلّٰى رَكْعَتَيْنِ.

باب ۱۵۵: نبي صلے اللّٰه عليه وسلم طواف اوکړ او ډ اوو چکرونو نه پس ئې دوه رکعاته او کړل. او نافع وائي، چه ابن عمر رضي الله عنه به هر اوو چکرونو نه پس دوه رکعاته مونځ کولو. او اسمٰعيل بن اُميه اووے. ما زهري ته اووے، عطاء وئيلے چه ډ فرض مونځ په ځائے ډ طواف دوه رکعاته کافي دي. زهري اووے په سنت عمل کول افضل دي. نبي صلے الله عليه وسلم چه کله هم اووه چکرونه پوره کړي دي، نو دوه رکعاته مونځ ئې کړے دے.

۲۲۷: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرٍو قَالَ سَاَلْنَا ابْنَ عُمَرَ اَيَقَعُ الرَّجُلُ عَلٰى اِمْرَاَتِهٖ فِي الْعُمْرَةِ قَبْلَ اَنْ يَّطُوْفَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ قَالَ قَدِمَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ سَبْعًا ثُمَّ صَلّٰى خَلْفَ الْمَقَامِ رَكْعَتَيْنِ وَ طَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَ قَالَ قَدْ كَانَ لَكُمْ فِيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ قَالَ وَ سَاَلْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ فَقَالَ لَا يَقْرَبُ امْرَاَتَهُ حَتّٰى يَطُوْفَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ.

۲۲۷: قتيبه. سفيان. عمرو نه روايت کوي. ډ هغه بيان دے، ما ډ ابن عمر رضي الله عنه نه تپوس اوکړ، آيا سړے خپلے بي بي سره ډ صفا مروه مينځ کښ ډ طواف نه مخکښ عمره کښ جماع کولے شي. هغۀ جواب راکړ، چه رسول الله صلے الله عليه وسلم مکے ته تشريف راوړلو، نو اوه ځله ئې ډ خانه کعبے طواف اوکړ. بيا ډ مقام ابراهيم شاته ئې دوه رکعاته مونځ اوکړ، او ډ صفا، مروه مينځ کښ. ستاسو ډ پاره د رسول الله صلي الله عليه وسلم طريقه کښ بهتره نمونه ده. عمرو بيان اوکړ، ما ډ جابر بن عبدالله نه تپوس اوکړ، هيڅوک دے خپلے بي بي له نۀ ورځي، څو پورے چه ډ صفا مروه مينځ کښ طواف اونۀ کړي.

بَابُ ۱۵۶: مَنْ لَّمْ يَقْرَبِ الْكَعْبَةَ وَلَمْ يَطُفْ حَتّٰى يَخْرُجَ اِلَى

باب ۱۵۶: ډ هغې سړي بيان چه کعبے له ورنۀ رغے، او نه ئې طواف اوکړ، تر دے چه عرفات ته لاړ شي

عَرَفَةَ وَ يَرْجِعَ بَعْدَ الطَّوَافِ الْاَوَّلِ.

او دَ طواف اول نه واپس شي.

٢٢٨ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ اَبِيْ بَكْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا فُضَيْلٌ قَالَ حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ عُقْبَةَ قَالَ اَخْبَرَنِيْ كُرَيْبٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ فَطَافَ سَبْعًا وَّ سَعٰى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَلَمْ يَقْرَبِ الْكَعْبَةَ بَعْدَ طَوَافِهِ بِهَا حَتّٰى رَجَعَ مِنْ عَرَفَةَ.

٢٢٨ : محمد بن ابي بكر. فضيل. موسٰي بن عقبه. كريب. عبدالله بن عباس رضي الله عنه نه روايت كوي، چه نبي صلے الله عليه وسلم مكے ته تشريف راوړلو، نو اوه ځله ئے طواف اوكړ. او دَ صفا، مروه مينځ كښې ئے طواف اوكړ. او طواف نه پس كعبے له ورهم نۀ رغے، تر دے چه دَ مقام عرفات نه واپس شولو.

بَابٌ ١٥٧ : مَنْ صَلّٰى رَكْعَتَيِ الطَّوَافِ خَارِجًا مِّنَ الْمَسْجِدِ وَ صَلّٰى عُمَرُ خَارِجًا مِّنَ الْحَرَمِ.

باب ١٥٧ : دَ هغے سړي بيان چه دَ جمات نه بهر ئے دوه ركعاته اوكړل، او عمر رضي الله عنه دَ حرم نه بهر مونځ اوكړلو.

٢٢٩ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ زَيْنَبَ عَنْ اُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ شَكَوْتُ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح قَالَ وَ حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ مَرْوَانَ يَحْيَى بْنُ اَبِيْ زَكَرِيَّا الْغَسَّانِيّ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ اُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَهُوَ بِمَكَّةَ وَ اَرَادَ الْخُرُوْجَ وَلَمْ تَكُنْ اُمُّ سَلَمَةَ طَافَتْ بِالْبَيْتِ وَ اَرَادَتِ الْخُرُوْجَ فَقَالَ لَهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى

٢٢٩ : عبدالله بن يوسف. مالك. محمد بن عبدالرحمٰن. عروه. زينب. ام سلمه رضي الله عنه نه روايت كوي، هغے اووے، ما رسول الله صلے الله عليه وسلم ته دَ خپلے بيمارئ شكايت اوكړ. ح. محمد بن حرب. ابو مروان يحيٰي بن ابي زكريا غساني. هشام. عروه. اُم سلمه رضي الله عنه تېر دَ نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت كوي، چه رسول الله صلے الله عليه وسلم مكه كښې وو، او دَ روانيدو اراده ئے كوله. او اُم سلمه رضي الله عنه دَ خانه كعبے طواف نۀ وو كړے، او هغے هم روانګي غوښتله، نو حضور صلي الله عليه وسلم هغے ته او فرمائيل، كوم وخت چه دَ سحر دَ مونځ

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ لِلصُّبْحِ فَطُوْفِيْ عَلٰى بَعِيْرِكِ وَالنَّاسُ يُصَلُّوْنَ فَفَعَلْتُ ذٰلِكَ وَلَمْ تُصَلِّ حَتّٰى خَرَجَتْ.

تکبير اوشي، نو تـهٔ پـه خپل اوښ سوره شه، طواف اوکـه، کوم وخـت چـه خلق مونـځ کوي، نو هغې دغسې اوکړل، او مونـځ ئې اونـهٔ کـهٔ، تـر دې چـه بهر راووتله.

باب ۱۵۸ : مَنْ صَلّٰى رَكْعَتَيِ الطَّوَافِ خَلْفَ الْمَقَامِ.

باب ۱۵۸ : دَ هغې سړي بيان چه دَ مقام ابراهيم شاته ئې دوه رکعاته اوکړل.

۲۳۰ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُوْلُ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ سَبْعًا وَّ صَلّٰى خَلْفَ الْمَقَامِ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ خَرَجَ اِلَى الصَّفَا وَقَدْ قَالَ اللّٰهُ عَزَّ وَ جَلَّ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ.

۲۳۰ : آدم. شعبه. عمرو بن دينار. ابن عمر رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، چه نبي صلعم مکې ته تشريف راوړلو، نو اوه ځله ئې دَ خانه کعبې طواف اوکـهٔ. او دَ مقام ابراهيم شاته ئې دوه رکعاته مونـځ اوکـهٔ، بيا صفا، مروه طرف ته روان شولو، او اللّٰه تعالٰي فرمائيلي دي، چه ستاسو دَ پاره په رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم کښې ښهٔ نمونه ده.

باب ۱۵۹ : اَلطَّوَافِ بَعْدَ الصُّبْحِ وَالْعَصْرِ وَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يُصَلِّيْ رَكْعَتَيِ الطَّوَافِ مَالَمْ تَطْلُعِ الشَّمْسُ وَ طَافَ عُمَرُ بَعْدَ صَلٰوةِ الصُّبْحِ فَرَكِبَ حَتّٰى صَلّٰى رَكْعَتَيْنِ بِذِيْ طُوًى.

باب ۱۵۹ : دَ سحر او مازيگر نه پس دَ طواف کولو بيان. او ابن عمر رضي اللّٰه عنه به دَ طواف دوه رکعاته مونځ کولو، څو پورې چه به نمر راختلے نه وو. او عمر رضي اللّٰه عنه دَ سحر دَ مونځ نه ورستو طواف اوکـهٔ. بيا سور شولو تر دې چه ذي طوي کښې ئې دوه رکعاته اوکړل.

۲۳۱ : حَدَّثَنَا الْحَسَنُ ابْنُ عُمَرَ الْبَصَرِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ ذُرَيْعٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَطَآءٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَآئِشَةَ اَنَّ نَاسًا طَافُوْا بِالْبَيْتِ بَعْدَ صَلٰوةِ الصُّبْحِ ثُمَّ قَعَدُوْا اِلَى الْمُذَكِّرِ حَتّٰى اِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ قَامُوْا

۲۳۱ : حسن بن عمر بصري. يزيد بن زريع. حبيب. عطاء. عروه. بي بي عائشې نه روايت کوي، چه خلقو دَ سحر دَ مونځ نه پس دَ خانه کعبې طواف اوکهٔ. بيا يو واعظ سره کيناستل، تر دې چه نمر راوختلو، نو خلق مانځه دَ پاره اودريدل. بي بي عائشه رضي اللّٰه عنه فرمائي،

يُصَلُّوْنَ فَقَالَتْ عَائِشَةُ قَعَدُوْا حَتّٰى اِذَا كَانَتِ السَّاعَةُ الَّتِيْ يُكْرَهُ فِيْهَا الصَّلٰوةُ قَامُوْا يُصَلُّوْنَ.

خلق ناست وو، تر دے چه هغه وخت راغے، چه هغے کښې مونځ مکروه دے، نو هغے نه پس خلق په مونځ شروع شو.

۲۳۲: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ ضَمْرَةَ قَالَ حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهٰى عَنِ الصَّلٰوةِ عِنْدَ طُلُوْعِ الشَّمْسِ وَ عِنْدَ غُرُوْبِهَا.

۲۳۲: ابراهيم بن منذر. ابو ضمره. موسي بن عقبه. نافع. عبداللّٰه نه روايت دے. عبداللّٰه نه روايت دے. عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنه اووے، ما ذَ حضور صلے الله عليه وسلم نه ذَ نمر ختو او پريوتو په وخت ذَ مونځ کولو نه منع آوريدلے ده.

۲۳۳: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدَةُ بْنُ حُمَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ رَفِيْعٍ قَالَ رَاَيْتُ عَبْدَ اللّٰهِ ابْنَ الزُّبَيْرِ يَطُوْفُ بَعْدَ الْفَجْرِ وَ يُصَلِّيْ رَكْعَتَيْنِ قَالَ عَبْدُ الْعَزِيْزِ وَ رَاَيْتُ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ الزُّبَيْرِ يُصَلِّيْ رَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ وَ يُخْبِرُ اَنَّ عَائِشَةَ حَدَّثَتْهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَدْخُلْ بَيْتَهَا اِلَّا صَلَّاهُمَا.

۲۳۳: حسن بن محمد. عبيده بن حميد. عبدالعزيز بن رفيع روايت کوي، هغهٔ اووے، ما ابن زبير ذَ سحر نه پس په طواف کولو ليدلے دے. او په دوه رکعاته مونځ کولو م ليدلے دے[۱]. او عبدالعزيز بيان او کهٔ، چه ما عبداللّٰه بن زبير رضي اللّٰه عنه ذَ مازيګر نه پس په دوه رکعاته مونځ ليدلے دے، هغه وائي چه بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه هغهٔ ته اووے چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم به کله هم خانه کعبه کښې داخليدلو، نو دوه رکعاته مونځ به ئے کولو.

[۱]. د احنافو په نزد د صبا د مونځ نه روستو نفل مونځ ادا کول مکروهه دي چه کله نمر را اوخيژي او مکروهه وخت ختم شي نو بيا نفل مونځ کول روا دي د طواف د دوو رکعاتو نفلو په حقله د صحابهٔ کرامو په طرز عمل کښې اختلاف دے بعضے صحابهٔ کرام د احنافو د مسلک موافق دي. او بعضے ندي. داسے د احنافو په نزد د مازيګر د مونځ نه روستو نفل وغيره مونځونه ادا کول مکروهه دي.

باب ۱۶۰: اَلْمَرِيْضِ يَطُوْفُ رَاكِبًا.

باب ۱۶۰: ذَ مريض سورلي کښې ذَ طواف کولو بيان.

۲۳۴: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ

۲۳۴: اسحاق واسطي. خالد. خالد

الْوَاسِطِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ نِ الْحَذَّاءِ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَافَ بِالْبَيْتِ وَهُوَ عَلٰى بَعِيْرٍ كُلَّمَا اَتٰى عَلَى الرُّكْنِ اَشَارَ اِلَيْهِ بِشَيْءٍ فِيْ يَدِهٖ وَ كَبَّرَ.

حذاء. عكرمه. ابن عباس رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي چه نبي صلى اللّٰه عليه وسلم د خانه كعبے طواف په اوښ سور اوكړ كله چه به د حجر اسود مخے ته راتلو نو خپل لاس سره به ئے يو څيز سره اشاره كوله. او تكبير به ئے وئيلو.

۲۳۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ نَوْفَلٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ اُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ شَكَوْتُ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنِّيْ اَشْتَكِىْ فَقَالَ طُوْفِيْ مِنْ وَّرَآءِ النَّاسِ وَ اَنْتِ رَاكِبَةٌ فَطُفْتُ وَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ اِلٰى جَنْبِ الْبَيْتِ وَهُوَ يَقْرَاُ وَالطُّوْرِ وَ كِتَابٍ مَّسْطُوْرٍ.

۲۳۵: عبداللّٰه بن مسلمه. مالك. محمد بن عبدالرحمن بن نوفل. عروه. زينب بنت ام سلمه. بي بي اُم سلمه رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي د هغے بيان دے ما رسول اللّٰه صلى اللّٰه عليه وسلم ته د خپلے بيمارئ شكايت اوكړ، نو حضور صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، د خلقو نه ورستو سوره شه، طواف اوكه، ما طواف اوكړ، او رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د خانه كعبے په آړخ كښې مونځ كولو. حضور صلي اللّٰه عليه وسلم هغے كښې سورة والطور و كتاب مسطور لوستلو.

باب ۱۶۱: سِقَايَةِ الْحَآجِّ.

باب ۱۶۱: په حاجيانو دَ اوبو څكلو بيان.

۲۳۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ اَبِي الْاَسْوَدِ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ ضَمْرَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ اسْتَاْذَنَ الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يَّبِيْتَ بِمَكَّةَ لَيَالِيْ مِنًى مِنْ اَجْلِ سِقَايَتِهٖ فَاَذِنَ لَهٗ.

۲۳۶: عبداللّٰه بن محمد بن ابي الاسود. ابو ضمره. عبيد اللّٰه. نافع. ابن عمر رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي، هغه وائي، عباس رضي اللّٰه عنه بن مطلب ۀ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه اجازت او غوښتلو، چه د منى شپو كښې مكه كښې حاجيانو باندے اوبو څكلو د پاره شپه تيره كړي. نو حضور صلي اللّٰه عليه وسلم ورله اجازت وركړلو.

۲۳۷: حَدَّثَنَا اِسْحَاقُ

۲۳۷: اسحق بن شاهين. خالد. خالد حذاء.

بْـنُ شَـاهِيْـنَ قَـالَ حَـدَّثَـنَـا خَـالِـدٌ عَـنْ خَـالِـدٍ عَـنْ عِـكْـرِمَةَ عَـنِ ابْـنِ عَبَّـاسٍ اَنَّ رَسُـوْلَ الـلّٰـهِ صَـلَّـى الـلّٰـهُ عَـلَيْـهِ وَسَلَّـمَ جَـآءَ اِلَـى السِّقَايَةِ فَاسْتَسْقٰـى فَـقَـالَ الْعَبَّاسُ يَـا فَـضْـلُ اذْهَـبْ اِلٰـى اُمِّكَ فَـأْتِ رَسُوْلَ الـلّٰـهِ صَـلَّـى الـلّٰـهُ عَـلَيْـهِ وَسَـلَّـمَ بِشَـرَابٍ مِّـنْ عِـنْـدِهَـا فَقَالَ اسْقِنِـيْ قَـالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰـهِ اِنَّهُمْ يَجْعَلُـوْنَ اَيْـدِيَهُمْ فِيْـهِ قَـالَ اسْقِنِـيْ فَشَـرِبَ مِنْهُ ثُمَّ اَتٰى زَمْزَمَ وَهُـمْ يَسْقُـوْنَ فِيْهَـا فَـقَـالَ اعْمَلُوْا فَاِنَّكُمْ عَلٰى عَمَلٍ صَالِحٍ ثُمَّ قَالَ لَوْلَا اَنْ تُـغْـلَبُـوْا لَنَزَلْتُ حَتّٰى اَضَعَ الْحَبْلَ عَـلٰى هٰذِهٖ يَعْنِيْ عَاتِقَهٗ وَ اَشَارَ اِلٰى عَاتِقِهٖ.

عـكـرمـه. ابـن عباس رضي الله عنه نه روايت كوي، چه رسـول الله صلى الله عليه وسلم سقايه طرف ته راغلو او اوبـه ئـے او غوښتلـے، نـو حضرت عباس رضي الله عنه اووے، اے فـضـل، تـهٔ خپلے مور له لاړ شه، او رسول الله صلى الله عليه وسلم ذ پاره اوبه راوړه. حضور صلي الله عـلـيـه وسلم او فرمائيل، ما باندے اوبه اوڅكوئے. عباس رضـي الله عنه اووے، يا رسول الله، خلق دِے كښ خپل لاس وهي. حـضـور صـلي الله عليه وسلم او فرمائيل، ما بـانـدے اوبـه اوڅـكـوئـے، حضور صلي الله عليه وسلم ذ هـغـے نـه اوبـه اوڅكلے. بيا حضور صلي الله عليه وسلم آب زمـزم لهٔ راغـے، خلقو اوبه راوبښكلے. او څكولے ئے. حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، تاسو كار كوئے. ښهٔ كار كوئے، بيائے او فرمائيل، كه ما ته معلوم نهٔ وے چه تـاسـو ته به تكليف وي، نو زهٔ به كوز شوے ووم، او رسئ بـه مِ پـه دے، يـعـنـي پـه خپـلـه اوږه اچولے وے او خپلے اوږے ته ئے اشاره او كړله.

بَاب ۱۶۲ : مَا جَآءَ فِيْ زَمْزَمَ

وَ قَـالَ عَبْـدَانُ اَخْبَـرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَـرَنَا يُوْنُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَنَسُ بْـنُ مَـالِكٍ كَـانَ اَبُـوْ ذَرٍّ يُـحَدِّثُ اَنَّ رَسُـوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَـالَ فُـرِجَ سَـقْـفِـيْ وَ اَنَا بِمَكَّةَ فَنَزَلَ جِبْـرِيْـلُ فَـفَـرَجَ صَـدْرِيْ ثُمَّ غَسَلَـهٗ بِـمَـآءِ زَمْـزَمَ ثُـمَّ جَـآءَ بِـطَسْتٍ مِّنْ ذَهَـبٍ مُّـمْتَـلِـيءٍ حِـكْـمَةً وَّ اِيْـمَـانًـا فَـاَفْـرَغَـهَـا فِـيْ صَدْرِيْ ثُمَّ اَطْبَقَهٗ ثُمَّ

بـاب ۱۶۲ : ذ هـغـے روايـتـونـو بيـان چـه ذ زمـزم پـه حـقـلـه نـقـل دي. او عـبـدان پـه واسطـه ذ عبدالله. يـونـس. زهري. انس بن مالک روايت اوكهٔ، ابـو ذر بيـان كـوي، رسـول الـلّٰـه صلى الله عليـه وسلم او فـرمـائيـل، څـما چهت پرانستے شو، داسے حال كښ، چـه زهٔ مكه كښ ووم، نو جبرائيل عليه السلام كوز راغے او څـمـا سينـه ئے او څيـرلـه. بيائے هغه ذ زمزم په اوبو اووينـزلـه. بيا ذ سـرو زرو يـو لوښي سره راغـے، چـه ذ حـكـمـت نه ډک وو، نو هغه ئے څما په سينه كښ راتوئے كړلو. بيائے هغه وَروَسته، او څما لاس ئے او نيولو، ذ دُنيا

اَخَذَ بِيَدِيُ فَعَرَجَ بِيُ اِلَى السَّمَآءِ الدُّنُيَا فَقَالَ جِبُرِيُلُ لِخَازِنِ السَّمَآءِ افُتَحُ قَالَ مَنُ هٰذَا قَالَ جِبُرِيُلُ.

آسمان ته ئې او خيژولم، نو جبرائيل عليه السلام دَ دنيا دَ آسمان دروانچي (دربان) ته اووې، چه پرانزه. تپوس ئې او كړو، څوک، وئيلې، جبرائيل.

۲۳۸: حَدَّثَنِيُ مُحَمَّدُ بُنُ سَلَامٍ قَالَ اَخُبَرَنَا الُفَذَارِيُّ عَنِ الشُّعُبِيِّ اَنَّ ابُنَ عَبَّاسٍ حَدَّثَهُ قَالَ سَقَيُتُ رَسُوُلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيُهِ وَسَلَّمَ مِنُ زَمُزَمَ فَشَرِبَ وَهُوَ قَآئِمٌ قَالَ عَاصِمٌ فَحَلَفَ عِكُرِمَةُ مَا كَانَ يَوُمَئِذٍ اِلَّا عَلٰى بَعِيُرٍ.

۲۳۸: محمد بن سلام. فزاري. شعبي. ابن عباس رضي الله عنه نه روايت كوي، ما په رسول الله صلي الله عليه وسلم دَ زمزم اوبو او څكولې، نو حضور صلي الله عليه وسلم په ولاړه او څكلې[۱]. عاصم اووې، عكرمه قسم سره بيان او كړو، چه په دغه ورځ رسول الله صلي الله عليه وسلم په اوښ سور وو.

۱. دَ زمزم اوبه په ولاړې څښل مستحب دي.

باب ۱٦۳: طَوَافِ الُقَارِنِ.

باب ۱٦۳: دَ قران كونكي دَ طواف بيان.

۲۳۹: حَدَّثَنَا عَبُدُ اللّٰهِ بُنُ يُوُسُفَ قَالَ اَخُبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابُنِ شِهَابٍ عَنُ عُرُوَةَ عَنُ عَآئِشَةَ قَالَتُ خَرَجُنَا مَعَ رَسُوُلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيُهِ وَسَلَّمَ فِيُ حَجَّةِ الُوَدَاعِ فَاَهُلَلُنَا بِعُمُرَةٍ ثُمَّ قَالَ مَنُ كَانَ مَعَهُ هَدُيٌ فَلُيُهِلَّ بِالُحَجِّ وَالُعُمُرَةِ ثُمَّ لَا يَحِلَّ حَتّٰى يَحِلَّ مِنُهُمَا فَقَدِمُتُ مَكَّةَ وَاَنَا حَآئِضٌ فَلَمَّا قَضَيُنَا حَجَّنَا اَرُسَلَنِيُ مَعَ عَبُدِ الرَّحُمٰنِ اِلَى التَّنُعِيُمِ فَاعُتَمَرُتُ فَقَالَ هٰذِهٖ مَكَانُ عُمُرَتِكِ فَطَافَ الَّذِيُنَ اَحَلُّوُا بِالُعُمُرَةِ ثُمَّ حَلُّوُا ثُمَّ طَافُوُا طَوَافًا اٰخَرَ بَعُدَ اَنُ رَجَعُوُا

۲۳۹: عبدالله بن يوسف. مالک. ابن شهاب. عروه. عائشه رضي الله عنه نه روايت كوي، دَ هغې بيان دې، مونږ نبي صلي الله عليه وسلم سره حجة الوداع كښې اووتلو، نو مونږ دَ عمرې احرام او تړلو. بيا حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، چا سره چه دَ قربانئې څناور (هدي) وي، هغه دې دَ حج او عمرې احرام په يو ځائې اوتړي او هغه وخته پورې دې دَ احرام نه بهر كيږي نه، څو پورې چه دَ دواړو نه فارغ نشي. زۀ مكې ته اورسيدم، داسې حال كښې، چه زۀ حائضه ووم كوم وخت چه مونږ خپل حج پوره كۀ، نو حضور زۀ عبدالرحمٰن سره مقام تنعيم ته اوليږلم او ما عمره اوكړله. حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، دا ستا دَ عمرې په عوض كښې ده، او كومو خلقو چه دَ عمرې احرام تړلې وو، هغې خلقو طواف اوكۀ. بيائې احرام

مِنْ مِنًى وَ أَمَّا الَّذِيْنَ جَمَعُوْا بَيْنَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ فَإِنَّمَا طَافُوْا طَوَافًا وَّاحِدًا.

پرانستلو. بيا دَ منې نه دَ واپس كيدو نه پس يو ئے بل اوكړ، او كومو خلقو چه دَ حج او عمرے دواړو احرام تړلے وو، هغے خلقو صرف يو طواف اوكړ.

۱۴۴۰: حَدَّثَنِيْ يَعْقُوْبُ ابْنُ إِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُلَيَّةَ عَنْ أَيُّوْبَ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ دَخَلَ ابْنُهُ عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ عَبْدِ اللّٰهِ وَ ظَهْرُهُ فِي الدَّارِ فَقَالَ إِنِّيْ لَا اٰمَنُ أَنْ يَّكُوْنَ الْعَامَ بَيْنَ النَّاسِ قِتَالٌ فَيَصُدُّوْكَ عَنِ الْبَيْتِ فَلَوْ أَقَمْتَ فَقَالَ قَدْ خَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَالَ كُفَّارُ قُرَيْشٍ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ الْبَيْتِ فَإِنْ يُّحَلْ بَيْنِيْ وَ بَيْنَهُ أَفْعَلْ كَمَا فَعَلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ ثُمَّ قَالَ أُشْهِدُكُمْ أَنِّيْ قَدْ أَوْجَبْتُ مَعَ عُمْرَتِيْ حَجًّا قَالَ ثُمَّ قَدِمَ فَطَافَ لَهُمَا طَوَافًا وَّاحِدًا.

۱۴۴۰: يعقوب بن ابراهيم. ابن عليه. ايوب. نافع نه روايت كوي. ابن عمر خپل خوئ عبداللّٰه بن عبداللّٰه له راغے، او دَ هغهٔ سورلئ د هغهٔ كور كښې وه، او وے فرمائيل، ما سره ويره ده، چه دے كال به دَ خلقو مينځ كښې جنګ وي، او تاسو به د خانه كعبے نه منع كړي. په دے وجه ستاسو ايساريدل مناسب دي. هغه او فرمائيل، چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم اووتلو، نو دَ حضور صلي اللّٰه عليه وسلم او خانه كعبے په مينځ كښې قريش حائل شو، كه دا خلق ما منع كړي، نو زهٔ به هغه اوكړم، چه حضور صلي اللّٰه عليه وسلم كړے وو، ځكه چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم كښې ستاسو دَ پاره ښهٔ نمونه ده. بيائے اووے زهٔ تا ګواه جوړوم، چه خپلے عمرے سره حج واجب كوم. بيا مكے ته اورسيدلو، او دواړو دَ پاره ئے يو طواف اوكړهٔ[1].

[1] . په دے مسئله كښې د امامانو حضراتو اختلاف دے چه قارن حاجي كوم چه د حج او د عمرے يو ځائے احرام تړي. او د حج عمرے دواړو نه په يو حلال كيږي (احرام ئے ختميږي) نو هغه به د حج او عمرے دواړو د پاره يو طواف كوي يا د حج جُدا او د عمرے جُدا طوافونه به كوي.

امام شافعي رحمة اللّٰه عليه ليكلے دي. چه د قارن حاجي او د مُفرد حاجي (چه يواځے د حج د پاره احرام تړي په هغے كښې عملي حيثيت كښې څه فرق نشته. صرف د نيت فرق دے نو څرنګ چه حاجي مفرد (يواځے حج كونكے) صرف د حج د پاره يو طواف كوي. دغسے قارن (چه حج او عمره دواړه يو ځائے كوي) به يو طواف كوي. او دغه يو طواف به د حج او عمرے دواړو نه ادا كيږي.

ليكن امام ابو حنيفه رحمة اللّٰه عليه وائي "چه قارن كله د حج او د عمرے دواړو نيت كړيدے نو د هر

يو د پاره به جُدا' جُدا طواف كوي. كه يو سړے يواځے د حج يا يواځے د عمرے احرام اوتړي. نو د اسلامي قاعدے مطابق د حج خان له ضروري دے او د عمرے خان له طواف ضروري دے نو چه كله كوم بنده د حج او د عمرے دواړو په يو ځائے نيت اوكړي يو احرام اوتړي نو د دواړو ضروري اعمال د قاعدے مطابق ولے نه كوي؟

د نبي كريم صلي الله عليه وسلم نه چه پدے سلسله كښ كوم روايتونه دي. څه د امام شافعي رحمة الله عليه د مسلک په ظاهري ډول تائيد كوي. دغسے دا روايت هم دے. "چه نبي كريمِ صلي الله عليه وسلم قارن وو او د دواړو د پاره ئے يو طواف كړے وو هر څوک پدے پوهيږي چه د هغوئ په طريقه عمل پكار دے.

ليكن احناف وائي دا روايت واضح نه دے بل روايت د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه داسے دے او په هغے د ټولو اتفاق دے. چه رسول الله صلي الله عليه وسلم درے طوافونه كړے وؤ نو سوال دا دے چه د امام بخاري رحمة الله عليه د دے روايت نه د دوو نورو طوافونو بيان چرته لاړو. د دے نه دا واضحه صاف خبره معلوميږي. چه راوي دا خبره بنودل غواړي چه د حج او عمرے دواړو نه د حلال كيدو د پاره نے دا يو طواف كړے وو او دا د رسول الله صلي الله عليه وسلم آخري طواف وؤ. ځكه چه قدرتي طور د انسان په ذهن كښ دا سوال پيدا كيږي. چه كله دوه احرامه وؤ. نو د دواړو نه په يو ځائے د حلال كيدو د پاره دوه طوافه پكار دي. او راوي د خپل ذهني پريشانئ لرے كولو د پاره دا وائي چه يو طواف نے كړے وو كه چرے د امام بخاري دا روايت يو ځل بيا په غور او لوستے شي. نو داسے به ورته په كښ معلومه شي. چه د احنافو د مسلک احاديث د دے حديث شريف په مقابله كښ ډير صاف او واضحه دي. چه رسول الله صلي الله عليه وسلم د حج او د عمرے د پاره جُدا' جُدا افعال كړي وُو.

۱۴۲۱: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَّافِعٍ اَنَّ ابْنَ عُمَرَ اَرَادَ الْحَجَّ عَامَ نَزَلَ الْحَجَّاجُ بِابْنِ الزُّبَيْرِ فَقِيْلَ لَهُ اِنَّ النَّاسَ كَآئِنٌ بَيْنَهُمْ قِتَالٌ وَّ اِنَّا نَخَافُ اَنْ يَّصُدُّوْكَ فَقَالَ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ اِذًا اَصْنَعُ كَمَا صَنَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنِّيْ اُشْهِدُكُمْ اَنِّيْ قَدْ اَوْجَبْتُ عُمْرَةً ثُمَّ خَرَجَ حَتّٰى اِذَا كَانَ بِظَاهِرِ الْبَيْدَآءِ قَالَ مَا شَاْنُ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ اِلَّا

۱۴۲۱: قتيبه بن سعيد. ليث. نافع. نه روايت كوي. ابن عمر رضي الله عنه دَ حج اراده اوكړله. په كوم كال چه حجاج' ابن زبير رضي الله عنه سره دَ جنگ په اراده راغلے وو' نو هغهٔ ته اووئيلے شو' چه دے كال كښ دَ خلقو مينځ كښ دَ جنگ خطره ده' او مونږ خلقو سره ويره ده' چه چرته تا كعبے ته دَ تلو نه منع نهٔ كړي' هغهٔ او فرمائيل' ستاسو دَ پاره دَ الله په رسول صلي الله عليه وسلم كښ بهتره نمونه ده. دغه وخت به زهٔ هغه اوكړم' چه رسول الله صلي الله عليه وسلم كړي وو. زهٔ تا گواه جوړوم' چه ما په ځان عمره واجب كړله. بيا اووتلو' تر دے چه مقام بيداء ته راورسيدلو' بيائے او

وَاحِدًا اُشْهِدُكُمْ اِنِّيْ قَدْ اَوْجَبْتُ حَجًّا مَعَ عُمْرَتِيْ وَ اَهْدٰى هَدْيًا اشْتَرَاهُ بِقُدَيْدٍ وَّ لَمْ يَزِدْ عَلٰى ذٰلِكَ فَلَمْ يَنْحَرْ وَلَمْ يَحِلَّ مِنْ شَيْءٍ حَرُمَ مِنْهُ وَلَمْ يَحْلِقْ وَلَمْ يُقَصِّرْ حَتّٰى كَانَ يَوْمَ النَّحْرِ فَنَحَرَ وَ حَلَقَ وَرَاٰى اَنْ قَدْ قَضٰى طَوَافَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ بِطَوَافِهِ الْاَوَّلِ وَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ كَذٰلِكَ فَعَلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

فرمائيل دَ حج او عمرے يَو حالت دے. زهٔ تاسو گواه كوم چه ما خپلے عمرے سره حج واجب كړے دے او هغه دَ قديد نه دَ قرباني خناور هم اخستے وو، او دَ دے نه زيات ئے هيڅ كار اُو نهٔ كهٔ، نه ئے قرباني اوكړه، او نهٔ ئے هغه كارونه اوكړل چه احرام كښې حرام دي او نهٔ ئے ويښتهٔ او خريل او نهٔ ئے قينچي كړل، تر دے چه دَ قرباني ورځ راغله، نو قرباني ئے اوكړه، او سر ئے اوخريلو. او خيال ئے اوكهٔ، چه دَ حج او عمرے وړمبنے طواف كافي دے. او ابن عمر رضي اللّٰه عنه اووے، چه دغسے رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم هم كړے دے.

باب ۱۶۴ : الطَّوَافِ عَلٰى وُضُوْءٍ.

باب ۱۶۴ : اودس كښې دَ طواف كولو بيان.

۲۴۲ : حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ عِيْسٰى قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ نَوْفَلٍ الْقُرَشِيِّ اَنَّهُ سَاَلَ عُرْوَةَ ابْنَ الزُّبَيْرِ فَقَالَ قَدْ حَجَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَخْبَرَتْنِيْ عَائِشَةُ اَنَّ اَوَّلَ شَيْءٍ بَدَاَ بِهٖ حِيْنَ قَدِمَ اَنَّهُ تَوَضَّاَ ثُمَّ طَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ عُمْرَةٌ ثُمَّ حَجَّ اَبُوْ بَكْرٍ فَكَانَ اَوَّلَ شَيْءٍ بَدَاَ بِهِ الطَّوَافُ بِالْبَيْتِ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ عُمْرَةٌ ثُمَّ عُمَرُ مِثْلُ ذٰلِكَ ثُمَّ حَجَّ عُثْمَانُ

۲۴۲ : احمد بن عيسٰي. ابن وهب. عمرو بن حارث. محمد بن عبدالرحمٰن بن نوفل قرشي نه روايت كوي، هغهٔ دَ عروه بن زبير رضي اللّٰه عنه نه تپوس اوكهٔ. او وے وئيل، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم حج اوكهٔ، او ما ته بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه اووے، دَ ټولو نه وړمبنے كار چه حضور صلي اللّٰه عليه وسلم راتلو سره اوكړلو، هغه دا چه حضور صلي اللّٰه عليه وسلم اودس اوكړلو. بيائے دَ خانه كعبے طواف اوكهٔ. بيا دَ حضور صلي اللّٰه عليه وسلم عمره اونهٔ شوه. بيا ابوبكر رضي اللّٰه عنه حج اوكهٔ، نو دَ ټولو نه وړمبے چه كوم كار ئے اوكهٔ، هغه دا چه دَ خانه كعبے طواف ئے اوكهٔ بيا حضرت عمر رضي اللّٰه عنه او حضرت عثمان رضي اللّٰه عنه موهم په دغسے حج كولو اوليدل. دَ ټولو نه مخكښې ئے دَ خانه كعبے طواف اوكهٔ. بيا عمره اونهٔ

فَرَاَيْتُهُ اَوَّلَ شَيْءٍ بَدَاَ بِهِ الطَّوَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ عُمْرَةٌ ثُمَّ مُعَاوِيَةُ وَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ ثُمَّ حَجَجْتُ مَعَ اَبِي الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ فَكَانَ شَيْءٍ بَدَاَ بِهِ الطَّوَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ رَاَيْتُ الْمُهَاجِرِيْنَ وَالْاَنْصَارَ يَفْعَلُوْنَ ذٰلِكَ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ عُمْرَةٌ ثُمَّ اٰخِرُ مَنْ رَّاَيْتُ فَعَلَ ذٰلِكَ ابْنُ عُمَرَ لَمْ يَنْقُضْهَا عُمْرَةً وَ هٰذَا ابْنُ عُمَرَ عِنْدَهُمْ فَلَا يَسْئَلُوْنَهُ وَلَا اَحَدٌ مِّمَّنْ مَضٰى مَا كَانُوْا يَبْدَءُوْنَ بِشَيْءٍ حَتّٰى يَضَعُوْنَ اَقْدَامَهُمْ مِّنَ الطَّوَافِ بِالْبَيْتِ ثُمَّ لَا يَحِلُّوْنَ وَ قَدْ رَاَيْتُ اُمِّيْ وَ خَالَتِيْ حِيْنَ تَقْدِمَانِ لَا تَبْدَانِ بِشَيْءٍ اَوَّلَ مِنَ الْبَيْتِ تَطَوَّفَانِ بِهٖ ثُمَّ اِنَّهُمَا لَا تَحِلَّانِ وَقَدْ اَخْبَرَتْنِيْ اُمِّيْ اَنَّهَا اَهَلَّتْ هِيَ وَ اُخْتُهَا وَالزُّبَيْرُ وَ فُلَانٌ وَّ فُلَانٌ بِعُمْرَةٍ فَلَمَّا مَسَحُوا الرُّكْنَ حَلُّوْا.

شوه. بيا معاويه رضي الله عنه عبدالله بن عمر رضي الله عنه او ابوالزبير بن عوام سره ما حج اوكۀ. او ټولو نه مخکښې م طواف اوکۀ، ليکن عمره اونۀ شوه. بيا ما مهاجرين او انصار په دغسې کولو اوليدل. هغوي کښې ذ چا هم عمره اونۀ شوه. بيا ذ ټولو نه آخر کښې ما حضرت ابن عمر رضي الله عنه اوليد، چه دائې مات نۀ کۀ، چه عمره ترې جوړه کړي. حضرت ابن عمر رضي الله عنه هغې خلقو سره موجود دې، ليکن دا خلق ذ هغۀ نه تپوس نه کوي، او نۀ تيرو خلقو کښې ذ چا تپوس کوي. هغه خلقو به مکه کښې داخليدو سره طواف کولو. بيا به ذ احرام نه بهر کيدل، او ما خپله مور او ترور ليدلې دي، چه کله به مکې ته راتلې، نو ذ کعبې ذ طواف نه مخکښې به ئې هيڅ نه کول، بيا چه طواف به ئې کولو، نو ذ احرام نه به نۀ بهر کيدل، او خما مور ما ته اووې چه هغې او ذ هغې خور او حضرت زبير رضي الله عنه او فلاني فلاني سرو ذ عمرې احرام اوتړلو، کوم وخت چه حجر اسود ئې ښکل کړو، نو ذ احرام نه بهر شول.

بَابٌ ۱٦۵ : وُجُوْبِ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَ جُعِلَ مِنْ شَعَآئِرِ اللّٰهِ.

باب ۱٦۵ : ذ صفا او مروه مينځ کښې ذ سعي واجب کيدل، او دا ذ اللّٰه تعالٰي نښې نښانې جوړې کړې شوې دي.

۲۴۳ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ عُرْوَةُ سَاَلْتُ عَائِشَةَ فَقُلْتُ لَهَا اَرَاَيْتِ قَوْلَ اللّٰهِ تَعَالٰى اِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللّٰهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ اَوِ اعْتَمَرَ

۲۴۳ : ابو اليمان. شعيب. زهره. عروه رضي الله عنه نه روايت کوي. عروه وائي، ما ذ بي بي عائشې رضي الله عنه نه تپوس اوکۀ، چه ذ الله تعالٰي قول، اِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللّٰهِ الخ تفسير بيان کړئې، ځکه چه په خدائې، ذ دې

فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ اَنْ يَّطَّوَّفَ بِهِمَا فَوَاللّٰهِ مَا عَلٰى اَحَدٍ جُنَاحٌ اَنْ لَّا يَطُوْفَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ قَالَتْ بِئْسَمَا قُلْتَ يَا ابْنَ اُخْتِيْ اِنَّ هٰذِهٖ لَوْ كَانَتْ كَمَا اَوَّلْتَهَا كَانَتْ لَا جُنَاحَ عَلَيْهِ اَنْ لَّا يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَلٰكِنَّهَا اُنْزِلَتْ فِي الْاَنْصَارِ كَانُوْا قَبْلَ اَنْ يُّسْلِمُوْا يُهِلُّوْنَ لِمَنَاةِ الطَّاغِيَةِ الَّتِيْ كَانُوْا يَعْبُدُوْنَهَا عِنْدَ الْمُشَلَّلِ فَكَانَ مَنْ اَهَلَّ يَتَحَرَّجُ اَنْ يَّطُوْفَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَلَمَّا اَسْلَمُوْا سَاَلُوْا رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذٰلِكَ قَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّا كُنَّا نَتَحَرَّجُ اَنْ نَّطُوْفَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ اِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَآئِرِ اللّٰهِ الْاٰيَةَ قَالَتْ عَآئِشَةُ وَقَدْ سَنَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الطَّوَافَ بَيْنَهُمَا فَلَيْسَ لِاَحَدٍ اَنْ يَّتْرُكَ الطَّوَافَ بَيْنَهُمَا ثُمَّ اَخْبَرْتُ اَبَا بَكْرِ بْنَ عَبْدِالرَّحْمٰنِ فَقَالَ اِنَّ هٰذَا لَعِلْمٌ مَّا كُنْتُ سَمِعْتُهٗ وَلَقَدْ سَمِعْتُ رِجَالًا مِّنْ اَهْلِ الْعِلْمِ يَذْكُرُوْنَ اَنَّ النَّاسَ اِلَّا مَنْ ذَكَرَتْ عَآئِشَةُ مِمَّنْ كَانَ يُهِلُّ لِمَنَاةِ كَانُوْا يَطُوْفُوْنَ كُلُّهُمْ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَلَمَّا ذَكَرَ اللّٰهُ الطَّوَافَ بِالْبَيْتِ وَلَمْ يَذْكُرِ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ فِي

آيت مطلب خو دا معلوميږي، چه ذ صفا او مروه طواف نۀ کونکي بانديے هيڅ ګناه نشته. بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه او فرمائيل: اے خما وراره، تا ډيره بده خبره او کړه. که دا خبره وے، کومه چه تا بيان کړه، نو دے صورت کښې به داسے وئيلے شو: لَا جُنَاحَ عَلَيْهِ اَنْ لَّا يَطَّوَّفَ بِهِمَا. ليکن دا آيت د انصارو متعلق نازل شوے دے. هغے خلقو به د اسلام راوړلو نه مخکښې ذ منات بُت په نوم احرام تړلو، چه ذ هغے به هغوي عبادت کولو، هغه مشلل سره وو. کوم سړي چه به احرام تړلو، هغه به ذ صفا او مروه طواف بد ګنړلو. کوم وخت چه هغه خلق مسلمانان شو، نو ذ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه ئے ذ دے متعلق تپوس او کۀ، او عرض ئے او کۀ، يا رسول اللّٰه، مونږ به ذ صفا او مروه طواف بد ګنړلو، نو اللّٰه تعالٰي دا آيت نازل کړلو، اِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شِعَائِرِ اللّٰه الخ. بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه او فرمائيل. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ذ دوي مينځ کښې طواف سنت ګرځولے دے. په دے چا ته اختيار نشته، چه ذ دے طواف پريږدي بيا ما ابوبکر بن عبدالرحمٰن ته بيان او کۀ، نو هغۀ اووے، دا ذ علم خبره ده، چه ما تروسه پورے نۀ وَه آوريدلے، او ما اهل عِلم کښې ذ څو کسانو نه ذ دے نه سِوا بيان واوريدلو، بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه بيان او کړلو چه کومو خلقو به د منات ذ پاره احرام تړلو، هغے خلقو به ذ صفا او مروه طواف کولو. کوم وخت چه اللّٰه تعالٰي ذ

الْقُرْآنِ قَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ كُنَّا نَطُوْفُ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَ اِنَّ اللّٰهَ تَعَالٰى اَنْزَلَ الطَّوَافَ بِالْبَيْتِ فَلَمْ يَذْكُرِ الصَّفَا فَهَلْ عَلَيْنَا مِنْ حَرَجٍ اَنْ نَطُوْفَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰى اِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللّٰهِ الْاٰيَةَ قَالَ اَبُوْ بَكْرٍ فَاَسْمَعُ هٰذِهِ الْاٰيَةَ نَزَلَتْ فِي الْفَرِيْقَيْنِ كِلَيْهِمَا فِي الَّذِيْنَ كَانُوْا يَتَحَرَّجُوْنَ اَنْ يَّطُوْفُوْا فِي الْجَاهِلِيَّةِ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَالَّذِيْنَ يَطُوْفُوْنَ ثُمَّ تَحَرَّجُوْا اَنْ يَّطُوْفُوْا بِهِمَا فِي الْاِسْلَامِ مِنْ اَجْلِ اِنَّ اللّٰهَ اَمَرَ بِالطَّوَافِ بِالْبَيْتِ وَلَمْ يَذْكُرِ الصَّفَا حَتّٰى ذَكَرَ ذٰلِكَ بَعْدَ مَا ذَكَرَ الطَّوَافَ بِالْبَيْتِ.

خانه کعبے دَ طواف ذکر او فرمائیلو' او قرآن کښې د صفا او مروه ذکر اونه شو' نو خلقو عرض او کړو' یا رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم مونږ خو به د صفا او مروه طواف کولو' او اللّٰه تعالي د خانه کعبے د طواف حکم فرمائیلے دے. لیکن د صفا ذکر ئے اونه کړلو. نو آیا مونږ دَ پاره دَ صفا او مروه طواف کښې څهٔ حرج شته' په دے خبره اللّٰه تعالي دا آیت نازل کړلو: اِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللّٰه الخ او ابوبکر رضي اللّٰه عنه اووے زهٔ آورم' چه دا آیت دَ هغے دوو فریقو متعلق نازل شوے دے' چه جاهلیت کښې ئے دَ صفا او مروه طواف گناه گنړله' او دَ هغے خلقو باره کښې چه طواف به ئے کولو. بیا اسلام کښې هم دَ دے دواړو طواف گناه او گنړلے شوه. ځکه چه اللّٰه تعالي دَ خانه کعبے دَ طواف ذکر اوکړو' او دَ صفا بیان ئے اونهٔ کهٔ چه دَ خانه کعبے دَ طواف نه پس ئے دَ دے دَ طواف هم ذکر اوکړلو.

۱. د دے آیت شریف د شان نزول په حقله چه کوم اختلاف باندے بحث شویدے نو حافظ ابن حجر رحمة اللّٰه علیه د ډیر اوږد تفصیل نه پس لیکلے دي. چه غالبًا د جاهلیت په زمانه کښې د انصارو دوه فرقے وے چه د هغے ذکر دے احادیثو کښې تفصیل سره بیان شویدے او کله چه آیت شریف نازل شو. او پدے کښې حکم صرف د بیت اللّٰه د طواف وو نو دواړو فرقو ته دا خیال وړاندے شو چه د صفا او مروه مینځ کښې سعي کول پکار دي او کنه؟ ځکه چه دا د هغوي په نزد د جاهلیت د زمانے عمل وو نو د صفا او مروه په مینځ د سعي کولو (طواف کولو) حکم په دویم آیت شریف کښې نازل شو. چه "صفا مروه د اللّٰه تعالي شعائر دي". نو دَ انصارو هغه پریشاني لرے شوه. نو د احنافو په نزد د صفا مروه سعي واجب ده. او د ډیرو امامانو په نزد فرض ده. عروه رضي اللّٰه عنه د آیت شریف نه دا مطلب د ظاهري الفاظو په بنیاد واخست چه د صفا مروه مینځ کښې سَعي واجبه نده. لیکن د حضرت عائشے بي بي رضي اللّٰه عنها د جواب مطلب دا دے چه د آیت شریف د شان نزول نه بغیر د آیت شریف د حقیقي معنٰي او حقیقي مطلب پته نه لگي. او د شان نزول نه دا خبره واضحه ده چه د صفا مروه مینځ کښې سعي کول ضروري دي.

بَاب ۱۶۶ : مَا جَآءَ فِي السَّعِيِ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَ قَالَ ابْنُ

باب ۱۶۶ : دَ صفا او مروه مینځ کښې د سعي کولو بیان.

او ابن عمر رضي اللّٰه عنه وائي چه

عُمَرَ السَّعْيُ مِنْ دَارِ بَنِيْ عَبَّادٍ اِلٰى زُقَاقِ بَنِيْ اَبِيْ حُسَيْنٍ.

سعي ذ دار بني عباد نه ذ بني ابي حسين ذ كوځ[ې] پورې ده.

۲۴۴ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عِيْسَى ابْنُ يُوْنُسَ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا طَافَ الطَّوَافَ الْاَوَّلَ خَبَّ ثَلَاثًا وَّ مَشٰى اَرْبَعًا وَّ كَانَ يَسْعٰى بَطْنَ الْمَسِيْلِ اِذَا طَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَقُلْتُ لِنَافِعٍ اَكَانَ عَبْدُ اللّٰهِ يَمْشِيْ اِذَا بَلَغَ الرُّكْنَ الْيَمَانِيَّ قَالَ لَا اِلَّا اَنْ يُّزَاحَمَ عَلَى الرُّكْنِ فَاِنَّهٗ كَانَ لَا يَدَعُهٗ حَتّٰى يَسْتَلِمَهٗ.

۲۴۴ : محمد بن عبيد. عيسٰي بن يونس. عبيد اللّٰه بن عمر. نافع. ابن عمر رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي، ذ هغۀ بيان دے چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم به كله طواف كولو، نو ومبنو درے طوافونو كښ به ئے منډه وهله (رمل كولو) او څلورو كښ به معمولي چال سره تلو، او ذ صفا او مروه طواف چه به ئے اوكۀ، نو بطن مسيل كښ به ئے سعي كوله. ما ذ نافع نه تپوس اوكۀ، چه عبداللّٰه به كوم وخت ركن يماني ته اورسيدلو، نو آيا مشي به ئے كوله. وئيلے نه، خو هغه وخت چه ركن يماني سره به هجوم وو، څو پورے چه به ئے بتكل كړے نۀ وو، هغه وخته پورے به ئے نۀ پريښنودلو.

ف: مشي: پښو سره رو، رو، تلل. چهل قدمي. ګرځيدل.

۲۴۵ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِيْنَارٍ قَالَ سَاَلْنَا ابْنَ عُمَرَ عَنْ رَّجُلٍ طَافَ بِالْبَيْتِ فِيْ عُمْرَةٍ وَّ لَمْ يَطُفْ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ اَيَاْتِي امْرَاَتَهٗ فَقَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ سَبْعًا وَّ صَلّٰى خَلْفَ الْمَقَامِ رَكْعَتَيْنِ وَ طَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعًا وَّ قَدْ كَانَ لَكُمْ فِيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ وَّ سَاَلْنَا جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ فَقَالَ لَا يَقْرَبَنَّهَا حَتّٰى يَطُوْفَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ.

۲۴۵ : علي بن عبداللّٰه. سفيان. عمرو بن دينار نه روايت كوي. مونږ ذ ابن عمر رضي اللّٰه عنه نه ذ هغے سړي متعلق تپوس اوكۀ، چه هغۀ عمره كښ ذ خانه كعبے طواف اوكۀ. او ذ صفا او مروه طواف ئے او نۀ كۀ، چه آيا داسے سړے خپلے بي بي سره صحبت كولے شي. هغۀ جواب راكۀ، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم مكے ته تشريف راوړلو، نو اوه خله ئے ذ خانه كعبے طواف اوكۀ، او ستاسو ذ پاره ذ اللّٰه په رسول صلي اللّٰه عليه وسلم كښ بهترينه نمونه ده. او مونږ خلقو ذ جابر بن عبداللّٰه نه تپوس اوكۀ، نو وے وئيل، څو پورے چه ذ صفا او مروه طواف او نۀ كړي، خپلے بي بي له دے نۀ ورځي.

۲۴۶: حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِيْ عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ سَعٰى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ تَلَا لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ.

۲۴۶: مكي بن ابراهيم. ابن جريج. عمرو بن دينار. ابن عمر رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي ابن عمر رضي اللّٰه عنه او فرمائيل: نبي صلي اللّٰه عليه وسلم مكے ته تشريف راوړلو، نو ذ خانه كعبے طواف ئے اوكۀ. بيائے دوه ركعاته مونځ اوكۀ. بيائے ذ صفا او مروه مينځ كښې سعي اوكړله. بيائے دا آيت تلاوت كه چه تاسو ذ پاره ذ اللّٰه په رسول صلي اللّٰه عليه وسلم كښې بهترينه نمونه ده.

۲۴۷: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا عَاصِمٌ قَالَ قُلْتُ لِاَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَكُنْتُمْ تَكْرَهُوْنَ السَّعْيَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَقَالَ نَعَمْ لِاَنَّهَا كَانَتْ مِنْ شَعَآئِرِ الْجَاهِلِيَّةِ حَتّٰى اَنْزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰى اِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَآئِرِ اللّٰهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ اَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ اَنْ يَّطَّوَّفَ بِهِمَا.

۲۴۷: احمد بن محمد. عبداللّٰه. عاصم بيان كوي، ما ذ حضرت انس رضي اللّٰه عنه نه تپوس اوكۀ، آيا تاسو ذ صفا او مروه مينځ كښې سعي بده ګنړئے. هغۀ اووے، او، ځكه چه دا ذ جاهليت ذ نښو نښانو نه ده، تر دے چه اللّٰه تعالٰي دا آيت نازل كړلو، چه صفا او مروه ذ اللّٰه تعالٰي ذ نښو نښانو نه دي، چا چه ذ خانه كعبے حج اوكۀ يا عمره ئے اوكړله. نو په هغۀ ذ دے دواړو په طواف كښې هيڅ حرج نشته.

۲۴۸: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ عَطَآءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ اِنَّمَا سَعٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْبَيْتِ وَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ لِيُرِيَ الْمُشْرِكِيْنَ قُوَّتَهٗ زَادَ الْحُمَيْدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ قَالَ حَدَّثَنَا عَمْرٌو قَالَ سَمِعْتُ عَطَآءً عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ مِثْلَهٗ.

۲۴۸: علي بن عبداللّٰه. سفيان. عمرو بن دينار. عطاء. ابن عباس رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي: چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ذ خانه كعبے طواف اوكۀ او ذ صفا او مروه مينځ كښې ئے ځكه منډه اووهله، چه مشركانو ته خپل قوت اوښائي. او حميدي دومره زياته كړه، چه مونږ ته سفيان په واسطه ذ عمرو. عطاء. حضرت ابن عباس رضي اللّٰه عنه ذ دے په مثل روايت كړے دے.

باب ۱٦٧ : تَقْضِي الْحَائِضُ مَنَاسِكَ كُلَّهَا اِلَّا الطَّوَافَ بِالْبَيْتِ وَ اِذَا سَعٰى عَلٰى غَيْرِ وُضُوْءٍ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ.

۹ ۱۴۹ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّهَا قَالَتْ قَدِمْتُ مَكَّةَ وَ اَنَا حَائِضٌ وَّلَمْ اَطُفْ بِالْبَيْتِ وَلَا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ قَالَتْ شَكَوْتُ ذٰلِكَ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ افْعَلِيْ كَمَا يَفْعَلُ الْحَاجُّ غَيْرَ اَنْ لَّا تَطُوْفِيْ بِالْبَيْتِ حَتّٰى تَطْهُرِيْ.

۲۵۰ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ ح وَ قَالَ لِيْ خَلِيْفَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا حَبِيْبُ نِالْمُعَلِّمُ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ اَهَلَّ النَّبِيُّ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ وَ اَصْحَابُهُ بِالْحَجِّ وَ لَيْسَ مَعَ اَحَدٍ مِّنْهُمْ هَدْيٌ غَيْرَ النَّبِيِّ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ طَلْحَةَ وَ قَدِمَ عَلِيٌّ مِّنَ الْيَمَنِ وَ مَعَهُ هَدْيٌ فَقَالَ اَهْلَلْتُ بِمَا اَهَلَّ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۱٦٧ : حائضه دې دَ خانه كعبې دَ طواف نه سوا ټول اركان په ځائې راوړي، او څهٔ وخت چه دَ صفا او مروه په مينځ كښې بې اودسه سعي كوي.

۹ ۱۴۹ : عبداللّٰه بن يوسف. مالک عبدالرحمٰن بن قاسم دَ خپل پلار نه او هغه دَ بي بي عائشې رضي اللّٰه عنه نه روايت كوي، دَ هغې بيان دې، زهٔ داسې حال كښې مكې ته راغلم، چه زهٔ حائضه ووم، او ما دَ خانه كعبې طواف نهٔ وو كړې، او دَ صفا او مروه طواف م كړې وو. ما رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ته دَ دې شكايت اوكړهٔ. نو حضور صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، تهٔ داسې اوكړه، څنګه چه ټول حاجيان كوي، خو دا چه څو پورې پاكه نهٔ شې، دَ خانه كعبې طواف مهٔ كوه.

۲۵۰ : محمد بن مثني. عبدالوهاب. ح. خليفه. عبدالوهاب. حبيب. معلم. عطاء. جابر بن عبداللّٰه نه روايت كوي، چه نبي صلې اللّٰه عليه وسلم او دَ حضور صلي اللّٰه عليه وسلم صحابه رضي اللّٰه عنه ؤ دَ حج احرام اوتړلو، او هغوي كښې سوا دَ نبي صلې اللّٰه عليه وسلم او طلحه نه هيچا سره دَ قربانئې څناور نهٔ وو. او حضرت علي رضي اللّٰه عنه دَ يمن نه راغې، هغهٔ سره دَ قرباني څناور وو. نو هغهٔ اووې، ما دَ هغې څيز احرام تړلې دې، دَ كوم چه نبي صلې اللّٰه عليه وسلم احرام تړلې دې. او نبي صلې اللّٰه عليه وسلم صحابه رضي اللّٰه عنه ؤ ته حكم وركړهٔ، چه هغوئ عمره جوړه كړي او طواف اوكړي، بيا ويښتهٔ قينچي كړي، او دَ احرام نه بهر شي، خو هغه سړې چه هغهٔ سره دَ قرباني څناور وي،

فَأَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَصْحَابَهُ اَنْ يَّجْعَلُوْهَا عُمْرَةً وَ يَطُوْفُوْا ثُمَّ يُقَصِّرُوْا وَ يَحِلُّوْا اِلَّا مَنْ كَانَ مَعَهُ الْهَدْيُ فَقَالُوْا نَنْطَلِقُ اِلٰى مِنًى وَّ ذَكَرُ اَحَدِنَا يَقْطُرُ مَنِيًّا فَبَلَغَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَوِ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ اَمْرِيْ مَا اسْتَدْبَرْتُ مَا اَهْدَيْتُ وَلَوْلَا اَنَّ مَعِيَ الْهَدْيَ لَاَحْلَلْتُ وَ حَاضَتْ عَائِشَةُ فَنَسَكَتِ الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا غَيْرَ اَنَّهَا لَمْ تَطُفْ بِالْبَيْتِ فَلَمَّا طَهُرَتْ طَافَتْ بِالْبَيْتِ قَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ تَنْطَلِقُوْنَ بِحَجَّةٍ وَّ عُمْرَةٍ وَّ اَنْطَلِقُ بِحَجٍّ فَاَمَرَ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِيْ بَكْرٍ اَنْ يَّخْرُجَ مَعَهَا اِلَى التَّنْعِيْمِ فَاَعْتَمَرَتْ بَعْدَ الْحَجِّ.

خلقو اووے' آيا مني طرف ته مونږ خلق داسے حال کښې لاړ شو' چه مونږ کښې ذَ چا نه مني څاڅيږي. حضور صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل' که ما ته ذَ مخکښې نه دا خبره معلومه وے' کومه چه اوس معلومه شوه' نو ما به د قرباني ځناور نهٔ وو راوستلے. او که ما سره ذَ قرباني ځناور نه وے' نو زهٔ به ذَ احرام نه بهر شوے دے. او بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه ته حيض راغے نو هغے ذَ خانه کعبے ذَ طواف نه سِوا نور ټول ذَ حج ارکان ادا کړل. کوم وخت چه هغه پاکه شوه' نو ذَ خانه کعبے طواف ئے اوکړ' هغے عرض اوکړ' يا رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم تاسو خو حج او عمرے کولو نه پس واپس کيږئے. او زهٔ صرف حج کولو نه پس واپس کيږم' نو حضور صلي اللّٰه عليه وسلم عبدالرحمٰن بن ابي بکر رضي اللّٰه عنه بي بي عائشے رضي اللّٰه عنه سره مقام تنعيم طرف ته ذَ تلو حکم ورکړ' نو هغے ذَ حج نه پس عمره اوکړه.

١. صحابهٔ کرامو ته دا خبره عجيبه معلومه شوه. چه د دوو احرامونو مينځ کښې بنده حلال شي. او د حج د اعمالو د پاره د مِني د تلو نه وړاندے خپلو ښځو سره څملاستل رواشي. د دے وجے نه هغوي خپل مشکل رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ته وړاندے کړو. بعضے عالمانو دا هم ليکلے دي. چه صحابهٔ کرامو ته د مشکل والي وجه د جاهليت د زمانے د خلقو خيال وو چه د حج په ورځو کښې عمره کول ګناه ده.

١٥٢ : حَدَّثَنَا مُؤَمَّلُ بْنُ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ حَفْصَةَ قَالَتْ كُنَّا نَمْنَعُ عَوَاتِقَنَا اَنْ يَّخْرُجْنَ فَقَدِمَتِ امْرَاَةٌ فَنَزَلَتْ قَصْرَ بَنِيْ خَلْفٍ فَحَدَّثَتْ اَنَّ اُخْتَهَا كَانَتْ تَحْتَ رَجُلٍ مِّنْ اَصْحَابِ رَسُوْلِ

١٥٢ : مومل بن هشام. اسمٰعيل. ايوب. حفصه رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي. بي بي حفصے رضي اللّٰه عنه اووے. مونږ به خپلے پيغلے جينکئ ذَ بهر تلو نه منع کولے. يوه ښځه راغله. او قصر بن خلف کښې کوزه شوه. هغے بيان اوکړ' چه ذَ هغے خور ذَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ذَ يو صحابي ښځه وَه' او ذَ هغے خاوند رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم سره دولس غزاګانے

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ غَزَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثِنْتَيْ عَشَرَةَ غَزْوَةً وَ كَانَتْ اُخْتِيْ فِيْ سِتِّ غَزَوَاتٍ قَالَتْ كُنَّا نُدَاوِي الْكَلْمٰى وَ نَقُوْمُ عَلَى الْمَرْضٰى فَسَأَلَتْ اُخْتِيْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ هَلْ عَلٰى اِحْدٰنَا بَأْسٌ اِنْ لَّمْ يَكُنْ لَّهَا جِلْبَابٌ اَنْ لَّا تَخْرُجَ قَالَ لِتُلْبِسَهَا صَاحِبَتُهَا مِنْ جِلْبَابِهَا وَ لْتَشْهَدِ الْخَيْرَ وَ دَعْوَةَ الْمُؤْمِنِيْنَ فَلَمَّا قَدِمَتْ اُمُّ عَطِيَّةَ سَأَلْتُهَا اَوْ قَالَتْ سَأَلْنٰهَا قَالَتْ وَ كَانَتْ لَا تَذْكُرُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَبَدًا اِلَّا قَالَتْ بِأَبِيْ فَقُلْتُ اَسَمِعْتِ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ كَذَا وَ كَذَا قَالَتْ نَعَمْ بِأَبِيْ فَقَالَتْ لِتَخْرُجِ الْعَوَاتِقُ وَ ذَوَاتُ الْخُدُوْرِ اَوِ الْعَوَاتِقُ ذَوَاتُ الْخُدُوْرِ وَالْحُيَّضُ وَلْيَشْهَدْنَ الْخَيْرَ وَ دَعْوَةَ الْمُسْلِمِيْنَ وَ تَعْتَزِلُ الْحُيَّضُ الْمُصَلّٰى فَقُلْتُ الْحَائِضُ فَقَالَتْ اَوَلَيْسَ تَشْهَدُ عَرَفَةَ وَ تَشْهَدُ كَذَا وَ تَشْهَدُ كَذَا.

كړے دي' او خما خور ورسره شپږو غزاګانو كښې تلے وه. ذَ هغې بيان دے چه مونږ به ذَ زخميانو مرهم پټئ او ذَ بيمارانو خبر ګيري كوله' نو خما خور ذَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه تپوس اوكۀ' آيا مونږ كښې چا ذَ پاره څۀ حرج شته' چه هغه بهر اونۀ ځي' هر كله چه هغې سره څادر نۀ وي حضور صلي اللّٰه عليه وسلم ورته او فرمائيل' ذَ هغې ملګرے دے هغه څادر كښې ځان سره پټه كړي' او نيک كار كښې او ذَ مسلمانانو په دُعا كښې دے شريكے شي. كوم وخت چه اُم عطيه راغله' نو ما ذَ هغې نه تپوس اوكۀ (يا دائے اووے چه مونږ ذَ هغې نه تپوس اوكۀ' او هغې چه به كله ذَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نوم اخستلو' نو بأبي' به ئے وئيلے. ما ترے تپوس اوكۀ' آيا تا رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم داسے او په داسے داسے وئيلو ليدلے دے. هغې اووے او' خما مور پلار دے په حضور صلي اللّٰه عليه وسلم قربان وي. او بيان ئے اوكۀ چه پيغلے جينكئ او پردے واله دے اوځي' يا دائے او فرمائيل چه پيغلے جينكئ او پردے واله او حائضه ښځے دے اوځي او نيک كار كښې او ذَ مسلمانانو دُعا كښې دے شريكے شي. ليكن حيض واله ښځے دے ذَ مانځه ذَ ځائے نه جدا اوسي. ما تپوس اوكۀ' آيا حيض واله هم هغې كښې شريكے شي' نو هغې اووے' آيا دوي عرفه كښې او فلاني فلاني ځائے كښې نۀ حاضريږي.

باب ۱۶۸: بَابُ الْاِهْلَالِ مِنَ الْبَطْحَاءِ وَ غَيْرِهَا لِلْمَكِّيِّ وَلِلْحَاجِّ اِذَا خَرَجَ اِلٰى مِنًى وَ

باب ۱۶۸: اهل مكه ذَ پاره ذَ بطحا او نورو مقاماتو نه ذَ احرام تړلو بيان او حج كونكو ذَ پاره كوم وخت چه هغوي ذَ منٰي نه اوځي. او عطاء نه ذَ هغې

سُئِلَ عَطَآءٌ عَنِ الْمُجَاوِرِ اَيُلَبِّیْ الْحَجَّ فَقَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يُلَبِّیْ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ اِذَا صَلَّى الظُّهْرَ وَاسْتَوٰى عَلٰى رَاحِلَتِهٖ وَ قَالَ عَبْدُ الْمَلِكِ عَنْ عَطَآءٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَدِمْنَا مَعَ النَّبِیِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَهْلَلْنَا حَتّٰى يَوْمَ التَّرْوِيَةِ وَ جَعَلْنَا مَكَّةَ بِظَهْرٍ لَبَّيْنَا بِالْحَجِّ وَ قَالَ اَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ اَهْلَلْنَا مِنَ الْبَطْحَآءِ وَ قَالَ عُبَيْدُ بْنُ جُرَيْجٍ لِاَبْنِ عُمَرَ رَاَيْتُكَ اِذَا كُنْتَ بِمَكَّةَ اَهَلَّ النَّاسُ اِذَا رَاَوُا الْهِلَالَ وَلَمْ تُهِلَّ اَنْتَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ فَقَالَ لَمْ اَرَ النَّبِیَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُهِلُّ حَتّٰى تَنْبَعِثَ بِهٖ رَاحِلَتُهٗ.

سړي متعلق تپوس اوشولو چه مکه کښ اوسيږي، آيا هغه دے حج ډَ پاره لبيک اووائي. هغهٔ ورته اووے. ابن عمر رضي الله عنه به ډَ ترويه په ورځ لبيک ونيلو. ډَ ماسپخين مونځ چه به ئے اوکړلو، او په خپله سورلي به سور شولو او نيغ شولو. او عبدالملک په واسطه ډَ عطاء. جابر. روايت اوکهٔ، چه مونږ خلق نبي صلي الله عليه وسلم سره مکے ته راغلو، نو مونږ احرام اوتړلو، تر دے چه ډَ ترويه ورځ راغله. او مونږ مکه خپل ورستو کړه، نو مونږ حج ډَ پاره لبيک اووے، او ابو الزبير ډَ جابر رضي الله عنه نه روايت اوکهٔ، چه مونږ خلقو ډَ بطحاء نه احرام اوتړلو. او عبيد بن جريج، ابن عمر رضي الله عنه ته اووے، زهٔ تاسو وينم، چه کله تاسو مکه کښ ئے، نو خلق مياشت ليدو سره احرام او تړي او تاسو ډَ ترويه ورځ پورے احرام نهٔ تړے هغهٔ جواب ورکهٔ، ما نبي صلي الله عليه وسلم په احرام تړلو نهٔ دے ليدلے څو پورے چه حضور صلي الله عليه وسلم به په اُوښه سور نهٔ شولو[1].

ف: ترويه: ډَ ذي الحجه اتم تاريخ.

۱. د حج د پاره د احرام تړلو آخري ورځ ډَ ترويئے (اتم د ذي الحجے) ورځ ده. د دے نه روستو والے روا ندے. ډَ عبدالله بن عمر رضي الله عنها د مسئلے معلومول د رسول الله صلي الله عليه وسلم د طرزِ عمل نه وو چه د سفر د شروع کيدو احرام تړل غوره دي او مکه مکرمه کښ د اوسيدونکي د پاره د ترويے ورځ (اتمه ورځ ډَ لوئے اختر د مياشتے) د سفر ورځ ده. د دے وجے عبدالله بن عمر رضي الله عنهما په مکه مکرمه د اوسيدو په زمانه کښ د ترويئے په ورځ احرام تړل غوره گنړل.

باب ۱٦۹ : اَيْنَ يُصَلِّي الظُّهْرَ فِيْ يَوْمِ التَّرْوِيَةِ.

باب ۱٦۹ : ډَ ترويه په ورځ به ډَ ماسپخين مونځ په کوم مقام کوي.

۲۵۲ : حَدَّثَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْحَاقُ الْاَزْرَقُ

۲۵۲ : عبدالله بن محمد. اسحاق ارزق. سفيان. عبدالعزيز بن رفيع نه روايت کوي،

قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيْزِ بْنِ رُفَيْعٍ قَالَ سَأَلْتُ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قُلْتُ اَخْبِرْنِيْ بِشَيْءٍ عَقَلْتَهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَيْنَ صَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ قَالَ بِمِنًى قُلْتُ فَاَيْنَ صَلَّى الْعَصْرَ يَوْمَ النَّفْرِ قَالَ بِالْاَبْطَحِ ثُمَّ قَالَ افْعَلْ كَمَا يَفْعَلُ اُمَرَآؤُكَ.

د هغه بيان دے، ما د انس بن مالک رضي اللّٰه عنه نه تپوس اوکړ، ما ته اوښايه که تا ته د نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه يادوي چه تاسو د ترويه په ورځ د ماسپخين مونځ کوم ځائے اوکړ. هغه ورته اووے، منى کښ. ما اووے. د مازيګر مونځ يوم نفر (يعني دولسم تاريخ) مو کوم ځائے او کړلو. هغه اووے ابطح کښ. بيائے اووے ته داسے کوه، څنګه چه ستا حکّام کوي.

۲۵۳: حَدَّثَنَا عَلِيٌّ سَمِعَ اَبَا بَكْرِ ابْنِ عَيَّاشٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ قَالَ لَقِيْتُ اَنَسًا ح وَ حَدَّثَنِيْ اِسْمٰعِيْلُ بْنُ اَبَانَ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ بَكْرٍ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيْزِ قَالَ خَرَجْتُ اِلٰى مِنًى يَوْمَ التَّرْوِيَةِ فَلَقِيْتُ اَنَسًا[۱] ذَاهِبًا عَلٰى حِمَارٍ فَقُلْتُ اَيْنَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هٰذَا الْيَوْمَ الظُّهْرَ قَالَ انْظُرْ حَيْثُ يُصَلِّيْ اُمَرَآؤُكَ فَصَلِّ.

۲۵۳: علي ابوبکر بن عياش. عبدالعزيز بيان اوکړ، زۀ حضرت انس رضي اللّٰه عنه سره يو ځائے شوم. ح. اسمٰعيل بن ابان. ابوبکر. عبدالعزيز نه روايت کوي. د عبدالعزيز بيان دے، چه زۀ منٰي طرف ته د ترويه په ورځ اووتلم. نو زۀ حضرت انس رضي اللّٰه عنه سره يو ځائے شوم، داسے حال کښ، چه هغه په يَو خر سور وو. ما ترے تپوس اوکړ، چه نبي صلّي اللّٰه عليه وسلم نن ورځ د ماسپخين مونځ کوم ځائے کړے وو. هغۀ او فرمائيل، ګوره څنګه چه ستا امراء مونځ کوي، ته هم هغسے کوه.

۱. د خر سورلي په عربو کښ عيب نشو ګنړلے.

الحمد للّٰه والشکر للّٰه

د صحيح بخاري شريف شپږمه پاره ختمه شوه

تاج

تاج البخاری

پښتو شرح صحیح البخاری

پاره ۷

شارح: مولانا ظهورالباری اعظمی فاضل دارالعلوم دیوبند

پښتو ترجمه: مولانا محمد امین درانی

نظرثانی: حافظ قاری فضل کریم

اهتمام: دکتور محمد دین البشاوری

تاج کتب خانه رجسټرډ

قصه خوانی پشاور
فون: 214454

C-22

تاج البخاري پاره ۷ دمضامينو فهرست

اوومه پاره

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ط

باب ۱۷۰: اَلصَّلٰوةِ بِمِنًى.

۲۵۴: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيْمُ ابْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ اَخْبَرَنِيْ يُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُبَيْدُ اللّٰهِ ابْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ صَلّٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِنًى رَكْعَتَيْنِ وَ اَبُوْ بَكْرٍ وَّ عُمَرُ وَ عُثْمٰنُ صَدْرًا مِّنْ خِلَافَتِهٖ.

۲۵۵: حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ اَبِيْ اِسْحٰقَ الْهَمَدَانِيِّ عَنْ حَارِثَةَ بْنِ وَهْبِ نِالْخُزَاعِيِّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ صَلّٰى بِنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ نَحْنُ اَكْثَرُ مَا كُنَّا قَطُّ وَ اٰمَنَهُ بِمِنًى رَكْعَتَيْنِ.

۲۵۶: حَدَّثَنَا قَبِيْصَةُ بْنُ عُقْبَةَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ يَزِيْدَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ وَ مَعَ اَبِيْ بَكْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ رَكْعَتَيْنِ وَ مَعَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ تَفَرَّقَتْ بِكُمُ الطُّرُقُ فَيَالَيْتَ حَظِّيْ مِنْ اَرْبَعٍ

باب ۱۷۰: منې کښې ذ مونځ کولو بيان.

۲۵۴: ابراهيم بن منذر. ابن وهب يونس. ابن شهاب. عبيد اللّٰه بن عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنه ذ خپل پلار نه روايت کوي چه نبي صلعم، ابوبکر رضي اللّٰه عنه، عمر رضي اللّٰه عنه، او عثمان رضي اللّٰه عنه ذ خپل خلافت ابتدا کښې منٰي کښې دوه رکعاته مونځ اوکه.

۲۵۵: آدم. شعبه. اسحٰق همداني حارثه بن وهب خزاني روايت کوي، چه نبي صلعم مونږ ته منٰي کښې دوه رکعاته مونځ راکه، هغه وخت خمونږ تعداد ذ مخکښې نه ډير زيات وو او مونږ مخکښې نه زيات بے ويرے وو.

۲۵۶: قبيصه بن عقبه. سفيان. اعمش. ابراهيم. عبدالرحمٰن بن زيد. عبداللّٰه رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي، ذ هغه بيان دے، چه ما نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم سره دوه رکعاته اوکړل، ابوبکر رضي اللّٰه عنه سره م دوه رکعاته اوکړل. او عمر رضي اللّٰه عنه سره م دوه رکعاته اوکړل. بيا ستاسو طريقے ګډوے وډے شوے. افسوس چه خلور، رکعاتونو کښې دوه قبول شوي رکعاتو نه خما په حصه

رَكْعَتَانِ مُتَقَبَّلَتَانِ. كښې راشي.[۱]

۱. منى كښې چه كله حاجي اوسيږي نو د څلورو فرضو ركعتونو په ځائے به دوه ركعته مونځ كوي. ځكه چه د سفر مونځ دوه ركعته وي. دے ټولو احاديثو مباركو نه دا معلوميږي چه د رسول الله صلي الله عليه وسلم د ابوبكر عثمان رضي الله عنهم د ټولو دا طريقه وه. بيا حضرت عثمان رضي الله عنه د خلافت په آخري دور كښې به څلور ركعتونه ادا كول. په اصل كښې د احنافو په نزد په سفر كښې د څلورو ركعتونو پځائے دوه ركعته ادا كول واجب دي. ځكه چه رسول الله صلي الله عليه وسلم په منى كښې به دوه ركعته ادا كول. بيا داسے منى كښې حضرت ابوبكر رضي الله عنه خپل دور خلافت كښې، عمر رضي الله عنه خپل دور خلافت كښې بيا حضرت عثمان رضي الله عنه د خلافت په اولني دور كښې د څلورو ركعتونو پځائے دوه ركعته ادا كول كه چرے دا ضروري نه وه چه د څلورو پځائے دوه ركعته كول دي نو بيا به پدے به پابندئ سره عمل نه كيدلو، باقي پاتے شوه د حضرت عثمان رضي الله عنه د خلافت د آخري دور معامله، نو په صحيح رواياتو كښې دي چه هغه به څلور ركعاته په منى كښې پوره څلور ركعاته كول. ليكن دا ثابته ده چه هغه، د دے خپل عمل تاويل كړے وو "چه مكه مكرمه خما پخوانے اصلي وطن دے دلته خما كورونه جائيداد شته او منى، مكے ته نزدے ده نو زۀ مسافر نه يم". نو د دے تاويل نه زيات تاكيد د قصر د مونځ ثابتيږي. دے باب كښې آخري حديث شريف د عبدالله بن مسعود رضي الله عنه دے چه هغه به منى كښې قصر (دوه ركعته) ضروري ګڼړل. ليكن حضرت عثمان رضي الله عنه خليفه وو او د مونځ امام به هم وۀ حضرت عثمان رضي الله عنه به څلور ركعته كول، نو عبدالله بن مسعود رضي الله عنه به هغه پسے مقتدي وو او مقتدي به د امام اتباع كوي. پدے وجه به هغه هم څلور ركعته كول، كه په اجتهاد كښې اختلاف وي نو بيا هم په هغه پسے اقتداء كول صحيح دي. ابن تيميه رحمة الله عليه پدے د ټول امت اجماع ليكلے ده. چه د شافعي مذهب خاوند د حنفي امام په اقتداء كښې مونځ صحيح دے ځكه چه دين يو، نبي يو، قبله يوه ده نو بيا څه وجه ده چه اقتداء به يو بل پسے صحيح نه وي.

بَاب ۱۷۱: صَوْمِ يَوْمِ عَرَفَةَ.

۲۵۷: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنَا سَالِمٌ قَالَ سَمِعْتُ عُمَيْرًا مَّوْلَى أُمِّ الْفَضْلِ عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ شَكَّ النَّاسُ يَوْمَ عَرَفَةَ فِي صَوْمِ يَوْمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَعَثْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَرَابٍ فَشَرِبَهُ.

باب ۱۷۱: دَ عرفې په ورځ دَ روژے نيولو بيان.

۲۵۷: علي بن عبدالله. سفيان. زهري. سالم. عمير (دَ، اُم فضل آزاد كرده غلام) اُم فضل نه روايت كوي، دَ، اُم فضل بيان دے، دَ، عرفې په ورځ دَ نبي صلعم دَ، روژے متعلق دَ خلقو شك شو، نو ما نبي صلعم ته دَ څكلو يو څيز اوليږلو، چه هغه حضور صلي الله عليه وسلّم اوڅكلو.

باب ۱۷۲ : اَلتَّلْبِيَةِ وَالتَّكْبِيْرِ اِذَا غَدَا مِنْ مِنًى اِلٰى عَرَفَةَ.

۲۵۸ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ مُحَمَّدِ ابْنِ اَبِيْ بَكْرِ نِ الثَّقَفِيِّ اَنَّهٗ سَاَلَ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ وَ هُمَا غَادِيَانِ مِنْ مِّنًى اِلٰى عَرَفَةَ كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُوْنَ فِيْ هٰذَا الْيَوْمِ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَانَ يُهِلُّ مِنَّا الْمُهِلُّ فَلَا يُنْكِرُ عَلَيْهِ وَ يُكَبِّرُ مِنَّا الْمُكَبِّرُ فَلَا يُنْكَرُ عَلَيْهِ.

باب ۱۷۲ : ذ منې نه عرفه ته ذ' تللو په وخت د لبیک وئیلو او تکبیر کولو بیان.

۲۵۸ : عبداللّٰه بن یوسف. مالک. محمد بن ابي بکر ثقفي روایت کوي' هغه ذ' انس بن مالک رضي اللّٰه عنه نه' هر کله چه دواړه عرفې ته تلل' تپوس اوکه' چه په نن ورځ به تاسو خلقو' رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم سره څهٔ کول' هغه اووے مونږ کښې به لبیک ویونکي لبیک وئیلے' هغه به چا بد نهٔ ګنړلو. او مونږ کښې به تکبیر ویونکي تکبیر وئیلے' نو هغه ته به هم چا بد نه وئیلے.

باب ۱۷۳ : اَلتَّهْجِيْرِ بِالرَّوَاحِ يَوْمَ عَرَفَةَ.

۲۵۹ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ قَالَ كَتَبَ عَبْدُ الْمَلِكِ اِلَى الْحَجَّاجِ اَنْ لَّا يُخَالِفَ ابْنَ عُمَرَ فِي الْحَجِّ فَجَآءَ ابْنُ عُمَرَ وَ اَنَا مَعَهٗ يَوْمَ عَرَفَةَ حِيْنَ زَالَتِ الشَّمْسُ فَصَاحَ عِنْدَ سُرَادِقِ الْحَجَّاجِ فَخَرَجَ وَ عَلَيْهِ مِلْحَفَةٌ مُّعَصْفَرَةٌ فَقَالَ مَالَكَ يَا اَبَا عَبْدِ الرَّحْمٰنِ؟ فَقَالَ الرَّوَاحَ اِنْ كُنْتَ تُرِيْدُ السُّنَّةَ قَالَ هٰذِهِ السَّاعَةَ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَانْظُرْنِيْ حَتّٰى اُفِيْضَ عَلٰى رَاْسِيْ ثُمَّ اَخْرُجَ فَنَزَلَ حَتّٰى

باب ۱۷۳ : ذ عرفې په ورځ ذ' غرمې ذ' روانیدو بیان.

۲۵۹ : عبداللّٰه بن یوسف. مالک. ابن شهاب. سالم نه روایت دے' عبدالملک' حجاج ته اولیکل' چه حج کښې دے ذ' ابن عمر رضي اللّٰه عنه مخالفت نه کوي. ابن عمر رضي اللّٰه عنه ذ' عرفې په ورځ هغه ورخ راغے' چه نمر په زوال شوے وو. او زهٔ هم هغه سره ووم. ذ حجاج خیمې سره اوچت آواز سره نعرے کړے. حجاج داسے حال کښې بهر راووتلو' چه کسم کښې رنګ شوے څادر' ئې په سر' وو. هغه تپوس اوکه. اے ابو عبدالرحمانه د زوال وخت دے که په سنت عمل کوے دا وخت دے روانیدل دي. او' هغه ورته اووے' لږه موقعه راکړه' چه زهٔ اولامبم: بیا روان شم. ابن عمر رضي اللّٰه عنه ذ سورلۍ نه کوز شو' تر دے چه حجاج راغے' او روان شولو' داسے حال کښې' چه هغه څما او

خَرَجَ الْحَجَّاجُ فَسَارَ بَيْنِيْ وَ بَيْنَ اَبِيْ فَقُلْتُ اِنْ كُنْتَ تُرِيْدُ السُّنَّةَ فَاَقْصِرِ الْخُطْبَةَ وَ عَجِّلِ الْوُقُوْفَ فَجَعَلَ يَنْظُرُ اِلَى عَبْدِ اللّٰهِ فَلَمَّا رَاٰى ذٰلِكَ عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ صَدَقَ.

خـما ذ پـلار پـه مینـځ کښې وو. ما اووے، که ته ذ سنت پیروي کول غوا ړے، نو خطبه مختصر کړه. او وقوف کښې تادي کوه. حجاج، عبدالله طرف ته او کتل. هر کله چه عبدالله دا معامله اولیده، نو هغه خما متعلق اووے، چه رشتیا وائے.

بـاب ۱۷۴: الْوُقُوْفِ عَلَى الدَّآبَّةِ بِعَرَفَةَ.

باب ۱۷۴: عرفه کښې په سورلئ دَ، وقوف۱ کولو بیان.

• ۲۶۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنَ مُسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ اَبِي النَّضْرِ عَنْ عُمَيْرٍ مَوْلٰى عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبَّاسٍ عَنْ اُمِّ الْفَضْلِ بِنْتِ الْحَارِثِ اَنَّ نَاسًا اِخْتَلَفُوْا عِنْدَهَا يَوْمَ عَرَفَةَ فِيْ صَوْمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ بَعْضُهُمْ هُوَ صَائِمٌ وَّ قَالَ بَعْضُهُمْ لَيْسَ بِصَائِمٍ فَاَرْسَلْتُ اِلَيْهِ بِقَدَحِ لَبَنٍ وَّ هُوَ وَاقِفٌ عَلٰى بَعِيْرِهٖ فَشَرِبَهٗ.

• ۲۶۰: عبدالله بن مسلمه. مالک. ابو النضر. عمیر (دَ عبدالله بن عباس رضي الله عنه آزاد کړه غلام) اُم فضل بنت حارث نه روایت کوي، خنې خلق چه اُم فضل سره ناست وو، دَ، عرفې په ورځ دَ نبي صلّي الله علیه وسلّم دَ، روژې په حقله اختلاف او که. بعضو اووے، د حضور صلّي الله علیه وسلّم روژه ده، او بعضو اووے، چه کوژه نے ده، نو ما حضور صلّي الله علیه وسلّم ته د پیو یوه پیالے اولیږله، داسے حال کښې چه حضور صلّي الله علیه وسلّم په اوښه سور، وو، نو حضور صلّي الله علیه وسلّم هغه اوڅکل.

۱. عرفات کښې په سورلئ وقوف کول (په ولاړه عبادت کول) ډیر غوره عمل دے اگر چه په زمکه باندے په خپلو خپو (پښو) او دریدل روا دي.

بـاب ۱۷۵: الْجَمْعِ بَيْنَ الصَّلٰوتَيْنِ بِعَرَفَةَ وَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اِذَا فَاتَتْهُ الصَّلٰوةُ مَعَ الْاِمَامِ جَمَعَ بَيْنَهُمَا وَ قَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِيْ عُقَيْلٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سَالِمٌ اَنَّ الْحَجَّاجَ بْنَ يُوْسُفَ عَامَ نَزَلَ بِابْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللّٰهُ

باب ۱۷۵: عرفه کښې دَ دوو مونځونو جمع کولو بیان. او ابن عمر رضي الله عنه نه به چه امام سره مونځ فوت شو، نو دواړه مونځونه (دَ ماسپخین او مازیګر) به ئے یو ځائے کول. او د لیث بیان دے، ما ته عقیل په واسطه دَ، ابن شهاب، سالم بیان او که، چه حجاج بن یوسف په کوم کال ابن زبیر رضي الله عنه سره جنګ کولو د پاره راغے، نو عبدالله بن عمر رضي الله

عَنْهُمَا سَأَلَ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ كَيْفَ نَصْنَعُ فِيْ الْمَوْقِفِ يَوْمَ عَرَفَةَ فَقَالَ سَالِمٌ اِنْ كُنْتَ تُرِيْدُ السُّنَّةَ فَهَجِّرْ بِالصَّلٰوةِ يَوْمَ عَرَفَةَ فَقَالَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ صَدَقَ اِنَّهُمْ كَانُوْا يَجْمَعُوْنَ بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ فِي السُّنَّةِ فَقُلْتُ لِسَالِمٍ اَفَعَلَ ذٰلِكَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ سَالِمٌ وَهَلْ تَتَّبِعُوْنَ فِيْ ذٰلِكَ اِلَّا سُنَّتَهُ.

عنه نه ئې تپوس اوكه، چه د، عرفې په ورځ وقوف كښې څه كوې، سالم ورته اووې، كه ته د سنت پيروي كول غواړې، نو د، عرفې په ورځ د نمر زوال كيدو سره مونځ اوكه. عبدالله بن عمر رضي الله عنه او فرمائيل، رښتيا ئې اووې. صحابه ؤ به د ماسپخين او مازيګر مونځ د سنت موافق يو ځائې كولو. د زهري بيان دې. ما د، سالم نه تپوس اوكه، آيا رسول الله صلي الله عليه وسلم دغسې كړې وو. سالم جواب وركه، چه تاسو، خو، د حضور صلي الله عليه وسلم د سنت پيروئ كوې.

۱. عرفات كښې د ماسپخين او د مازيګر مونځونه د ماسپخين په وخت ادا كول په قصر (دوه، دوه ركعاته) سره د حج د اعمالو يوه حصه ده. د دې د سفر سره څه تعلق نشته ځكه چه پدې كښې د مكې مكرّمې خلق او نور خلق برابر دي. د احاديثو په ذخيره كښې داسې يو لفظ هم نشته چه رسول الله صلي الله عليه وسلم او خلفاؤ راشدينو كښې هيڅا هم د مونځ په دې طريقه كښې څه فرق كړې وي نو مانځه كښې په عرفات كښې قصر د سفر په وجه ندې. بلكې د حج په وجه دې. حضرت عمر رضي الله عنه، مكه مكرمه كښې د مونځ امامتي اوكړه. نو اعلان ئې اوكړو "چه مونږ مسافر يو، د مكې اوسيدونكې خلق دې خپل مونځ پوره كړي". كه عرفات كښې دوه مونځونه په يو ځائې په قصر ادا كول د سفر په وجه وې نو حضرت عمر رضي الله عنه به ضرور اعلان كړې وو چه د مكې خلق دې خپل مونځونه پوره ادا كړي ځكه چه د مكې مكرّمې خلق عرفات كښې مسافر ندي. داسې د رسول الله صلي الله عليه وسلم او د خلفائې راشدينو طريقه وه.

عرفات كښې چه څرنګ دوه مونځونه په يو وخت يو ځائې كيږي. دغسې دوه مونځونه د ماښام او ماسختن په يو ځائې په يو اذان او اقامت سره په مزدلفه كښې ادا كيږي. عرفات كښې دا حكم دې چه د امام په اقتداء كښې د ماسپخين او د مازيګر مونځونه د ماسپخين په وخت كښې ادا كيږي. او چه كله امام نه وي نو بېخپل خپل وخت به مونځونه ادا كيږي. ليكن مُزدلفه كښې د دواړو مونځونو د پاره د امام يا د قائم مقام امام ضرورت نشته پدې مسئله كښې اختلاف هم شته. امام بخاري رحمة الله عليه، د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما د احنافو د مسلک خلاف نقل كړيده. ليكن احنافو سره د خپل مسلک دلائل احاديث، او د صحابهٔ كرامو اقوال و آثار موجود دي.

بَاب ۱۷٦ : قَصْرِ الْخُطْبَةِ بِعَرَفَةَ.

باب ۱۷٦ : عرفه كښې خطبه د مختصر لوستو بيان.

۱۲٦۱ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُسْلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ

۱۲٦۱ : عبدالله بن مسلمه. مالک. ابن شهاب. سالم بن عبدالله نه روايت كوي. عبدالملک بن مروان،

شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ عَبْدَ الْمَلِكِ بْنَ مَرْوَانَ كَتَبَ اِلَى الْحَجَّاجِ اَنْ يَّاْتَمَّ بِعَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ فِي الْحَجِّ فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ عَرَفَةَ جَآءَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا وَ اَنَا مَعَهُ حِيْنَ زَاغَتِ الشَّمْسُ اَوْ زَالَتْ فَصَاحَ عِنْدَ فُسْطَاطِهٖ اَيْنَ هٰذَا فَخَرَجَ اِلَيْهِ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ الرَّوَاحَ فَقَالَ الْاٰنَ قَالَ نَعَمْ قَالَ اَنْظِرْنِيْ اُفِيْضُ عَلَيَّ مَآءً فَنَزَلَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا حَتّٰى خَرَجَ فَسَارَ بَيْنِيْ وَ بَيْنَ اَبِيْ فَقُلْتُ اِنْ كُنْتَ تُرِيْدُ اَنْ تُصِيْبَ السُّنَّةَ الْيَوْمَ فَاقْصُرِ الْخُطْبَةَ وَ عَجِّلِ الْوُقُوْفَ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ صَدَقَ.

حجاج ته اوليكل، چه حج كښې دَ عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنه اقتدا كوه. دَ عرفې ورځ چه راغله، نو حضرت ابن عمر رضي اللّٰه عنه هغه وخت راغې، چه نمر په زوال شوې وو. او زه هم هغه سره ووم. حضرت ابن عمر رضي اللّٰه عنه دَ حجاج خيمې له راغې، او په اوچت آواز، ئې، اووې. حجاج كوم ځائې دې، حجاج بهر راووتلو، نو ابن عمر رضي اللّٰه عنه او فرمائيل، روانيدل دي. هغه اووې، اوس؟ هغه ورته او فرمائيل، او، حجاج اووې، ماله دومره موقع راكړه چه په سر اوبه واچوم، نو حضرت ابن عمر رضي اللّٰه عنه دَ سورلي نه راكوز شولو، تر دې چه حجاج بهرته راووتلو، او ځما او ځما دَ پلار مينځ كښې روان شولو. ما اووې، كه ته نن دَ سنت پيروي كول غواړې، نو خطبه مختصر كړه، او وقوف كښې تادي اوكړه، ابن عمر رضي اللّٰه عنه اووې، ده رښتيا اويل.

بَابٌ ۱۷۷ : اَلتَّعْجِيْلِ اِلَى الْمَوْقِفِ.

باب ۱۷۷ : عرفات كښې دَ ايساريدو دَ پاره دَ تادي كولو بيان.

باب ۱۷۸ : اَلْوُقُوْفِ بِعَرَفَةَ.

باب ۱۷۸ : عرفه كښې دَ، ايساريدو بيان.

۲۶۲: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ قَالَ حَدَّثَنَا عَمْرٌو وَ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ كُنْتُ اَطْلُبُ بَعِيْرًا لِّيْ ح وَ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرٍو وَ سَمِعَ مُحَمَّدَ بْنَ جُبَيْرٍ عَنْ اَبِيْهِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ قَالَ اَضْلَلْتُ بَعِيْرًا لِّيْ فَذَهَبْتُ

۲۶۲: علي بن عبداللّٰه. سفيان. عمرو. محمد بن جبير مطعم دَ خپل پلار نه روايت كوي، هغه وائي، زه دَ خپل اوښ تلاش كښې ووم. ح (دوئم سند) مسدد. سفيان. عمرو. محمد بن جبير دَ خپل پلار جبير بن مطعم نه روايت كوي، دَ هغه بيان دې، ځما يو اوښ ورك شوې وو، زه دَ، عرفې په ورځ دَ هغه لټون پسې اووتم، نو ما رسول

اَطْلُبُهُ يَوْمَ عَرَفَةَ فَرَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاقِفًا بِعَرَفَةَ فَقُلْتُ هٰذَا وَاللّٰهِ مِنَ الْحُمْسِ فَمَا شَانُهُ هٰهُنَا.

اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم عرفات کښې ولاړ اوليدلو. ما اووې. دے (نبي صلّي اللّٰه عليه وسلّم) خو په خدائے چه، د قريشو نه دے. بيا دلته ئے څه کار دے؟[۱].

۱. جاهليت کښې به مشرکانو په خپلو طريقو حج کولو. د قريشو نه بغير، ټول خلق به عرفات کښې د دعا د پاره اودريدل او قريش به د عرفات پخائے د عرفے په ورځ په مزدلفه کښې اودريدل هغوي به ويل "مونږ د اللّٰه تعالي اهل و عيال يو د وُقوف، د پاره د حرم نه بهر نشو وتلے" رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د قريشو نه، وو او اسلام، غلط او د بے عقلئ وهمونه، د بنياد نه، ختموي. پدے وجه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ټول مسلمانان که قريش وو او که قريش نه وؤ ټول عرفات کښې اودريدل. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د جاهليت د زمانے دے حج کښې مزدلفه کښې پاتے نشو او عرفاتته وقوف له لاړو عرفات د حرم نه بهر دے. پدے وجه جُبير حيران شو، چه يو قريشي، او پدے ورځے عرفات کښې؟

۲۶۳ : حَدَّثَنَا فَرْوَةُ بْنُ اَبِي الْمَغْرَاءِ قَالَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ قَالَ عُرْوَةُ كَانَ النَّاسُ يَطُوْفُوْنَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ عُرَاةً اِلَّا الْحُمْسَ وَالْحُمْسُ قُرَيْشٌ وَّمَا وَلَدَتْ وَ كَانَتِ الْحُمْسُ يَحْتَسِبُوْنَ عَلَى النَّاسِ يُعْطِي الرَّجُلُ الرَّجُلَ الثِّيَابَ يَطُوْفُ فِيْهَا وَ تُعْطِي الْمَرْاَةُ الْمَرْاَةَ الثِّيَابَ تَطُوْفُ فِيْهَا فَمَنْ لَّمْ يُعْطِهِ الْحُمْسُ طَافَ بِالْبَيْتِ عُرْيَانًا وَّ كَانَ يُفِيْضُ جَمَاعَةَ النَّاسِ مِنْ عَرَفَاتٍ وَّ يُفِيْضُ الْحُمْسُ مِنْ جَمْعٍ قَالَ وَ اَخْبَرَنِيْ اَبِيْ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَنَّ هٰذِهِ الْاٰيَةَ نَزَلَتْ فِي الْحُمْسِ ثُمَّ اَفِيْضُوْا مِنْ حَيْثُ اَفَاضَ النَّاسُ قَالَ كَانُوْا يُفِيْضُوْنَ مِنْ جَمْعٍ فَدُفِعُوْا

۲۶۳ : فروه بن ابي مغراء. علي بن مسهر. هشام بن عروه. عروه نه روايت کوي، ذ هغه بيان دے، ذ حمس (قريشو) نه سِوا، ټولو خلقو به ذ جاهليت زمانه کښې په بربنډه طواف کولو، چه ذ هغے نه مراد قريش او ذ هغوي اولاد دے، او، حمس (قريشو) به ذ نيکئ په خيال خلقو له کپړے ورکولے. سړي به سړي له کپړے ورکولے، او هغے کښې به ئے طواف کولو، او ښځے به ښځے له کپړے ورکولے، او هغے کښې به ئے طواف کولو، چا ته چه به قريشو کپړے ورنه کړے، هغه به په بربنډه طواف کولو. ذ، عامو خلقو جماعت به د، عرفات نه واپس کيدو، خو، حمس به د، مزدلفے نه واپس کيدلو، د هشام بيان دے، ما ته خما پلار بيان اوکه، هغه ذ، عائشے رضي اللّٰه عنه نه روايت اوکه، چه دا، آيت د، حمس (قريشو) متعلق نازل شولو: ثم افيضوا من حيث افاض النّاس، دغه خلق به ذ مزدلفے نه واپس کيدل، په دے وجه هغوي هم عرفات ته

اِلٰى عَرَفَاتٍ.

اولیږلے شو.

بَاب ۱۷۹ : اَلسَّيْرِ اِذَا دَفَعَ مِنْ عَرَفَةَ.

باب ۱۷۹ : عرفے نه د' واپسي په وخت دَتلو دَ کیفیت بیان.

۲۶۴ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّهٗ قَالَ سُئِلَ اُسَامَةُ وَ اَنَا جَالِسٌ كَيْفَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسِيْرُ فِيْ حَجَّةِ الْوَدَاعِ حِيْنَ دَفَعَ قَالَ كَانَ يَسِيْرُ الْعَنَقَ فَاِذَا وَجَدَ فَجْوَةً نَصَّ قَالَ هِشَامٌ وَّالنَّصُّ فَوْقَ الْعَنَقِ فَجْوَةٌ مُّتَّسَعٌ وَالْجَمْعُ فَجَوَاتٌ وَ فِجَاءٌ وَ كَذٰلِكَ رَكْوَةٌ وَّ رِكَاءٌ مَّنَاصٌ لَيْسَ حِيْنَ فِرَارٍ.

۲۶۴ : عبداللّٰه بن یوسف. مالک. هشام بن عروه د خپل پلار نه روایت کوي' دَ هغه بیان دے' چه زه اسامه رضي اللّٰه عنه سره ناست ووم' دَ هغه نه تپوس اوشو' چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم د' عرفے نه د' واپسي په وخت حجة الوداع کښې څنګه تلو. هغه جواب کښې اووے' تيز رفتاري سره' او' چه ميدان به وسيع وو' نو' نور به ئے هم رفتار تيز کړلو. هشام اووے. نص کښې د' عنق نه د' زياتے تيز رفتاري معني دي. د' فجوه معني دي: هرت بيرت ځائے. دَ' دے جمع فجوات او فجاء راځي. دغه شان رکوه او رکاء دے. د' مناص معني دي: چه دَ تيښتے وخت پاتے نه شو.

بَاب ۱۸۰ : اَلنُّزُوْلِ بَيْنَ عَرَفَةَ وَ جَمْعٍ.

باب ۱۸۰ : د' عرفے او مزدلفے مینځ کښې د کوزیدو بیان[1].

۲۶۵ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيْدٍ عَنْ مُوْسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ اُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُ اَفَاضَ مِنْ عَرَفَةَ مَالَ اِلَى الشِّعْبِ فَقَضٰى حَاجَتَهٗ فَتَوَضَّاَ فَقُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَتُصَلِّيْ فَقَالَ الصَّلٰوةُ اَمَامَكَ.

۲۶۵ : مسدد. حماد بن زيد. يحيٰي بن سعيد. موسي بن عقبه. کريب (د' ابن عباس رضي اللّٰه عنه آزاد کرده غلام) اسامه بن زيد رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي' چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم د' عرفے نه واپس شو' نو غاښي طرف ته متوجه شو. او دَ خپل ضرورت نه فارغ شو. بيائے اودس اوکه' نو ما عرض اوکه' يا رسول اللّٰه' آيا تاسو به مونځ کوئے. حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل' لا مونځ ستا وړاندے دے.

[1]. د عرفات نه' مزدلفے طرفته د تللو په وخت د قضائے حاجت د پاره اودريدو' ايساريدلو کښې څه

گناه نشته د حج د عباداتو سره د دے تعلق نشته. دا د انسان طبعي ضرورتونه دي.

۲۶۶ : حَدَّثَنَا مُوسَى ابْنُ اِسْمٰعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ قَالَ كَانَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا يَجْمَعُ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَآءِ بِجَمْعٍ غَيْرَ اَنَّهُ يَمُرُّ بِالشِّعْبِ الَّذِيْ اَخَذَهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَدْخُلُ فَيَنْتَفِضُ وَ يَتَوَضَّأُ وَلَا يُصَلِّيْ حَتّٰى يُصَلِّيَ بِجَمْعٍ.

۲۶۶ : موسي بن اسمٰعيل. جويريه. نافع. د عبدالله بن عمر رضي الله عنه متعلق روايت كوي، هغه به مزدلفه كښ د ماښام او ماسختن مونځ يو ځائے كولو، خو دا چه هغے غاښي طرف ته به كوز شولو، كوم طرف ته چه به رسول الله صلي الله عليه وسلم متوجه كيدلو. هلته به ذ ضرورت نه فارغ شو، او اودس به ئے كولو. خو مونځ به ئے نه كولو، تر دے چه مزدلفے كښ به ئے مونځ كولو.

۲۶۷ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اَبِيْ حَرْمَلَةَ عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ اُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّهُ قَالَ رَدِفْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَرَفَاتٍ فَلَمَّا بَلَغَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشِّعْبَ الْاَيْسَرَ الَّذِيْ دُوْنَ الْمُزْدَلِفَةِ اَنَاخَ فَبَالَ ثُمَّ جَآءَ فَصَبَبْتُ عَلَيْهِ الْوَضُوْءَ تَوَضَّأَ وُضُوْءً خَفِيْفًا فَقُلْتُ الصَّلٰوةَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ الصَّلٰوةُ اَمَامَكَ فَرَكِبَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتّٰى اَتَى الْمُزْدَلِفَةَ فَصَلّٰى ثُمَّ رَدِفَ الْفَضْلُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَدَاةَ جَمْعٍ قَالَ كُرَيْبٌ

۲۶۷ : قتيبه. اسمٰعيل بن جعفر. محمد بن ابي حرمله. كريب (د ابن عباسؓ آزاد كړده غلام) اسامه بن زيدؓ نه روايت كوي، ذ هغه بيان دے زه د عرفات نه رسول الله صلي الله عليه وسلم سره په سورلئ كيناستم، كوم وخت چه رسول الله صلي الله عليه وسلم كس غاښي ته اورسيدلو، چه د مزدلفے نه لاندے دے، نو حضور صلي الله عليه وسلم سورلئ كينوله. او استنجا ئے اوكړله. بيا راغلو، نو ما حضور صلي الله عليه وسلم ته اودس ذ پاره اوبه واچولے. حضور صلي الله عليه وسلم خفيف شان اودس اوكه. ما عرض اوكه، آيا مونځ به كوئے، يا رسول الله، حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، مونځ به وړاندے كوم. بيا رسول الله صلي الله عليه وسلم سور شولو، تر دے چه مزدلفے ته راغلو. حضور صلي الله عليه وسلم مونځ او كړلو. بيا ذ مزدلفے په سحر رسول الله صلي الله عليه

فَاَخْبَرَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنِ الْفَضْلِ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَزَلْ يُلَبِّيْ حَتّٰى بَلَغَ الْجَمْرَةَ.

وسلم سره فضلؓ سور شولو. دَ كريب بيان دے مانه د عبدالله بن عباسؓ په واسطه فضلؓ اوورے چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به برابر لبيک وئيلے، تردے چه جمره عقبه ته اورسيدلو.

باب ۱۸۱: اَمْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالسَّكِيْنَةِ عِنْدَ الْاِفَاضَةِ وَ اِشَارَتِهٖ اِلَيْهِمْ بِالسَّوْطِ.

باب ۱۸۱: عرفے نه د واپسي په وخت د نبي صلے الله عليه وسلم اطمينان سره د تلو حكم وركول او خلقو طرف ته كوړے سره د اشارے كولو بيان.

۲۶۸: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ قَالَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ ابْنُ سُوَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَمْرُوبْنُ اَبِيْ عَمْرٍو مَوْلَى الْمُطَّلِبِ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سَعِيْدُ بْنُ جُبَيْرٍ مَوْلٰى وَالِبَةَ الْكُوْفِيُّ قَالَ حَدَّثَنِيْ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّهٗ دَفَعَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ اٰلِهٖ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَرَفَةَ فَسَمِعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَآءَهٗ زَجْرًا شَدِيْدًا وَّ ضَرْبًا لِّلْاِبِلِ فَاَشَارَ بِسَوْطِهٖ اِلَيْهِمْ وَ قَالَ اَيُّهَا النَّاسُ عَلَيْكُمْ بِالسَّكِيْنَةِ فَاِنَّ الْبِرَّ لَيْسَ بِالْاِيْضَاعِ اَوْضَعُوْا اَسْرَعُوْا خِلَالَكُمْ مِنَ التَّخَلُّلِ بَيْنَكُمْ وَ فَجَّرْنَا خِلَالَهُمَا بَيْنَهُمَا.

۲۶۸: سعيد بن ابي مريم. ابراهيم بن سويد. عمر بن ابي عمرو (دَ والبته كوفي غلام) ابن عباسؓ نه روايت كوي، دَ هغه بيان دے، چه هغه د عرفے په ورځ، دَ نبي صلي الله عليه وسلم سره واپس شولو. نبي صلي الله عليه وسلم خپل ورستو دَ ډير شور، او دَ اوښانو دَ وهلو آواز واوريدلو، نو حضور صلے الله عليه وسلم هغوي طرف ته خپلے كوړے سره اشاره اوكړله، اووے فرمائيل، اے خلقو، تاسو اطمينان اختيار كړئے، ځكه چه دَ اوښانو زغلول ځكه نيكي نه ده، اوضعوا، معني ده، اسرعوا، يعني تيز، ئے اوزغلول. خلالكم تخلل بينكم نه ماخوذ دے (يعني ستاسو مينځ كښ) فجرنا خللهما: مونږ دَدے دواړو مينځ كښ جاري كه.

بـاب ۱۸۲: اَلْجَمْعِ بَيْنَ الصَّلٰوتَيْنِ بِالْمُزْدَلِفَةِ.

باب ۱۸۲: مزدلفه كښ دَ دوو مونځونو د جمع (يوځائے) كولو بيان.

۲۶۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ مُّوْسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ اُسَامَةَ بْنِ

۲۶۹: عبدالله بن يوسف. مالک. موسي بن عقبه. كريب. اُسامه بن زيدؓ نه روايت كوي، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم دَ عرفے نه واپس شولو، نو

زَيْدٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُوْلُ دَفَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَرَفَةَ فَنَزَلَ الشِّعْبَ فَبَالَ ثُمَّ تَوَضَّأَ وَلَمْ يُسْبِغِ الْوُضُوْٓءَ فَقُلْتُ لَهُ الصَّلٰوةَ فَقَالَ الصَّلٰوةُ اَمَامَكَ فَجَآءَ الْمُزْدَلِفَةَ فَتَوَضَّاءَ فَاَسْبَغَ ثُمَّ اُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ فَصَلَّى الْمَغْرِبَ ثُمَّ اَنَاخَ كُلُّ اِنْسَانٍ بَعِيْرَهٗ فِيْ مَنْزِلِهٖ ثُمَّ اُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ فَصَلّٰى وَلَمْ يُصَلِّ بَيْنَهُمَا.

غاښي كښې كوز شولو، او استنجائے او كړله. بيائے اودس اوكړلو. ليكن خفيف اودس ئے او كړلو، ما حضور صلي اللّٰه عليه وسلم ته عرض اوكړلو، مونځ، نو حضور صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، زه به مونځ مخكښې كوم، كوم وخت چه حضور صلے اللّٰه عليه وسلم مزدلفے ته اورسيدلو. نو، اودس ئے اوكړلو، او پوره طور سره ئے اودس اوكړلو. بيا د مونځ تكبير اوشولو، نو حضور صلي اللّٰه عليه وسلم مونځ اوكړلو. خو، ددے دواړو مونځونو مينځ كښې ئے بل مونځ اونه كړلو.

بَاب ۱۸۳ : مَنْ جَمَعَ بَيْنَهُمَا وَلَمْ يَتَطَوَّعْ.

باب ۱۸۳ : ذَ هغے سړي بيان چه دا، دواړه مونځونه جمع (يوځائے) كړي، او نفل اونه كړي.

۱۵۷۰ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ جَمَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَآءِ بِجَمْعٍ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُمَا بِاِقَامَةٍ وَّلَمْ يُسَبِّحْ بَيْنَهُمَا وَلَا عَلٰى اِثْرِ كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا.

۱۵۷۰ : آدم. ابن ابي ذئب. زهري. سالم بن عبداللّٰه. ابن عمرؓ نه روايت كوي، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم مزدلفه كښې ذَ ماښام او ماسختن مونځ يوځائے اوكړلو. هغے كښې ئے هر مونځ جُدا تكبير سره اوكړلو، او د هغے دواړو مينځ كښې اَونه ذَ هغے نه پس ئے څه نفل مونځ اوكه.

۱۵۷۱ : حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمٰنُ بْنُ بِلَالٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ اَبِيْ سَعِيْدٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يَزِيْدَ الْخَطْمِيُّ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ اَيُّوْبَ الْاَنْصَارِيُّ اَنَّ

۱۵۷۱ : خالد بن مخلد. سليمان بن بلال يحيٰي بن ابي سعيد. عدي بن ثابت. عبداللّٰه بن يزيد خطمي. ابو ايوب انصاري نه روايت كوي ذَ هغه بيان دے، چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ذَ حجة الوداع په

رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَمَعَ فِيْ حَجَّةِ الْوَدَاعِ الْمَغْرِبَ وَالْعِشَآءَ بِالْمُزْدَلِفَةِ.

موقع په مزدلفه کښې د ماښام او ماسختن مونځ یو ځائے اوکړلو.

بـاب ۱۸۴ : مَنْ اَذَّنَ وَ اَقَامَ لِكُلِّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُمَا.

باب ۱۸۴ : دَ هغې سړي بیان چه دے دواړو مونځونو کښې د، هر یو دَ پاره اذان او اقامت اوکړي.

۲۷۲ : حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ زُهَيْرٌ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ اِسْحٰقَ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنَ يَزِيْدَ يَقُوْلُ حَجَّ عَبْدُ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَاَتَيْنَا الْمُزْدَلِفَةَ حِيْنَ الْاَذَانِ بِالْعَتَمَةِ اَوْ قَرِيْبًا مِّنْ ذَالِكَ فَاَمَرَ رَجُلًا فَاَذَّنَ وَ اَقَامَ ثُمَّ صَلَّى الْمَغْرِبَ وَ صَلّٰى بَعْدَهَا رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ دَعَا بِعَشَآئِهٖ فَتَعَشّٰى ثُمَّ اَمَرَ اُرٰى رَجُلًا فَاَذَّنَ وَ اَقَامَ قَالَ عَمْرٌو وَلَا اَعْلَمُ الشَّكَّ اِلَّا مِنْ زُهَيْرٍ ثُمَّ صَلَّى الْعِشَآءَ رَكْعَتَيْنِ فَلَمَّا طَلَعَ الْفَجْرُ قَالَ اِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يُصَلِّيْ هٰذِهِ السَّاعَةَ اِلَّا هٰذِهِ الصَّلٰوةَ فِيْ هٰذَا الْمَكَانِ مِنْ هٰذَا الْيَوْمِ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ هُمَا صَلٰوتَانِ تَحَوَّلَانِ عَنْ وَّقْتِهِمَا صَلٰوةُ الْمَغْرِبِ بَعْدَ مَايَأْتِي النَّاسُ الْمُزْدَلِفَةَ وَالْفَجْرُ حِيْنَ يَبْزُغُ الْفَجْرُ قَالَ رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهٗ.

۲۷۲ : عمرو بن خالد. زهیر. ابو اسحٰق. عبدالرحمٰن بن یزید بن روایت کوي، چه عبداللّٰه (بن مسعودؓ) حج اوکه، نو مونږ خلق دَ ماسختن د، اذان په وخت یا، دَ دے قریب مزدلفے ته اورسیدلو، هغه یو سړي ته حکم اوکه، نو هغه اذان اوکه، او تکبیر ئے اوکه. بیائے دَ ماښام مونځ اوکه. او هغے نه پس ئے دوه رکعاتـه اوکړل. بیائے دَ شپے ډوډئ راوغوښتله، او، وے خوړله. بیا ځما دے، چه د، اذان او اقامت کولو حکم ئے اوکه، نو اذان او اقامت اوشولو، او عمرو بیان اوکه. چه ماته شک صرف دَ زهیر نه معلوم شوے دے. بیا دَ ماسختن ئے دوه رکعاته اوکړلو. کوم وخت چه سحر راوختلو. نو وے وئیل، چه نبي صلي اللّٰه علیه وسلم دے ځائے کښے دَ نن ورځ نه سِوا، دے وخت هیڅ مونځ نه کولو. عبداللّٰه او فرمائیل، چه دا، دواړه مونځونه دَ خپل وخت نه کرځولے شوے دي. دَ ماښام مونځ به ئے مزدلفے ته رسیدو سره او دَ سحر مونځ به ئے دَ سحر ختلو سره کولو. ما نبي صلي اللّٰه علیه وسلم په دغسے کولو لیدلے[1] دے.

۱. د دینه مخکښې معلومه شویده. چه عرفات کښې د ماسپخین او د مازیګر مونځونه، په مزدلفه

کښې د ماښام ماسختن مونځونه په يو ځائے ادا کيږي په دے مسئله کښې د احنافو او د شوافعو اختلاف دے امام شافعي رحمة الله عليه وائي د عرفات او د مزدلفے دوړ، دوو مونځونو د پاره دوه، دوه اذانونه، دوه دوه اقامتونه ضروري دي. دوه، دوه مونځونه په يو، يو وخت کيږي. ليکن پدے کښې په اذان او اقامت څه فرق نه پريوزي.

د امام ابو حنيفه رحمة الله عليه د مسلک مطابق، په عرفات کښې د ماسپخين د مازيګر مونځونونه د پاره يو اذان دوه اقامته دي ليکن مزدلفه کښې د ماښام ماسختن مونځونو د پاره يو اذان يو اقامت دے، پدے مسئله کښې د احنافو بنيادي دليل د حَجّة الوَداع په موقعه باندے د رسول الله صلي الله عليه وسلم عمل دے د حجة الوَداع په موقعه باندے ډيره لويه اجتماع وه. د امامتي ګنړ مونځونه شوے وو. ځکه په رواياتو کښې اختلاف راغے چه کوم حديث د چا په نزد زيات قوي وو په هغه ئے عمل اوکړو.

دا اختلاف سنت او غوره طريقه کښې دے نور د دواړو امامانو طريقه روا ده.

باب ۱۸۵ : مَنْ قَدَّمَ ضَعَفَةَ اَهْلِهٖ بِلَيْلٍ فَيَقِفُوْنَ بِالْمُزْدَلِفَةِ وَ يَدْعُوْنَ وَ يُقَدِّمُ اِذَا غَابَ الْقَمَرُ.	**باب ۱۸۵ :** دَ هغے سړي بيان چه دَ خپل کور کمزوري دَ شپے اوليږي، چه مزدلفه کښې ايسار شي، او دُعا کوي، او کوم وخت چه سپوږمئ ډوبه شي، نووے ليږي.
۲۷۳ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُوْنُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ سَالِمٌ وَ كَانَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا يُقَدِّمُ ضَعَفَةَ اَهْلِهٖ فَيَقِفُوْنَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ بِالْمُزْدَلِفَةِ بِلَيْلٍ فَيَذْكُرُوْنَ اللّٰهَ مَا بَدَالَهُمْ ثُمَّ يَرْجِعُوْنَ قَبْلَ اَنْ يَقِفَ الْاِمَامُ وَ قَبْلَ اَنْ يَدْفَعَ فَمِنْهُمْ مَّنْ يَقْدَمُ مِنًى لِصَلٰوةِ الْفَجْرِ وَ مِنْهُمْ مَّنْ يَقْدَمُ بَعْدَ ذَالِكَ فَاِذَا قَدِمُوْا رَمَوُا الْجَمْرَةَ وَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا يَقُوْلُ اَرْخَصَ فِيْ اُولٰٓئِكَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.	**۲۷۳ :** يحيٰي بن بکير. ليث. يونس. ابن شهاب. سالم بيان اوکه، چه عبدالله بن عمرؓ به دَ خپل خاندان کمزوري خلق ليږل، نو هغوي به مشعر حرام سره مزدلفه کښې د شپے پاتے کيدل، او ذکر الٰهي به ئے کولو، څومره چه به ئے زړۀ غوښتلو. بيا به د، امام د، ايساريدو او واپس کيدونه مخکښې هغه خلق واپس کيدل. بعضے خو، به د سحر د مونځ په وخت منٰي ته رسيدل، او بعضے به دَ هغے نه پس راتلل، دغه خلق چه به منٰي ته راورسيدل، نو په جمره عقبه به ئے رَمي کوله. او ابن عمرؓ به فرمائيل، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم دے خلقو د پاره اجازت ورکړے دے[۱].

ف : رمي: ګټيکي ويشتل. شيطانان په کنکرو يا کاڼړو ويشتل.

۲. مزدلفه کښې شپه تیرول واجب دي. لیکن که څوک د عذر په وجه ټوله شپه تیره نه کړي د شپې په څه حصه کښې منٰي ته لاړ شي نو معاف کیږي نو د دې په وجه څه کفّاره یا قرباني نه واجبیږي. امام بخاري رحمة اللّٰه علیه دې موقعه باندې یوه بله مسئله ذکر کوي. که چرې کوم بنده په مزدلفه کښې د خپل وخت (د صبا مونځ پسې) نه وړاندې د شپې وقوف (اودریږي د دعا د پاره) او کړي د هغه د پاره څه حکم دې؟ مرفوع احادیثو (چه پکښې د رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم حکم یا عمل بیان وي) کښې داسې حکم نشته. د عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنهما عمل چه پدې حدیث شریف کښې دا د هغه خپل اجتهاد دې. باقي پاتې شوه دا مسئله، چه د شپې څوک منٰي ته اورسي (د لوئې اختر پشپه) نو د شپې به جمرې په کانړو اولي. د امام شافعي رحمة اللّٰه علیه مسلک دا دې چه د نیمې شپې نه پس ویشتلې شي. لیکن د احنافو په نزد د صبا د ختونه وړاندې نشي ویشتې. ځکه چه ابن عباس رضي اللّٰه عنهما ته رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم حکم ورکړې وو. چه د شپې جمرې مه اولئې پدې سلسله کښې نور آثار (د صحابهٔ کرامو اقوال) شته دې چه هغه د احنافو د مسلک تایید کوي.

۲۷۴: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ بَعَثَنِي رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ جَمْعٍ بِلَيْلٍ.

۲۷۴: سلیمان بن حرب. حماد بن زید. ایوب. عکرمه. ابن عباسؓ نه روایت کوي. د' ابن عباسؓ بیان دې، چه زه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم دَ مزدلفې نه دَ شپې اولیږلم.

۲۷۵: حَدَّثَنَا عَلِيٌّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ أَبِي يَزِيْدَ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا يَقُوْلُ أَنَا مِمَّنْ قَدَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الْمُزْدَلِفَةِ فِي ضَعَفَةِ أَهْلِهِ.

۲۷۵: علي. سفیان. عبیداللّٰه بن ابي یزید دَ حضرت ابن عباسؓ نه واوریدل، زه دَ هغې خلقو نه ووم، چه هغوي نبي صلي اللّٰه علیه وسلم د مزدلفې په شپه کښې دَ خپل کور والو دَ کمزورو خلقو سره مخکښې اولیږلم.

۲۷۶: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَحْيٰى عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللّٰهِ مَوْلٰى أَسْمَاءَ عَنْ أَسْمَاءَ أَنَّهَا نَزَلَتْ لَيْلَةَ جَمْعٍ عِنْدَ الْمُزْدَلِفَةِ فَقَامَتْ تُصَلِّيْ فَصَلَّتْ سَاعَةً ثُمَّ

۲۷۶: مسدد. یحیٰي. ابن جریج. عبداللّٰه (د اسماء غلام) اسماء نه روایت کوي، چه هغه دَ مزدلفې په شپه کښې هلته کوزه شوه، اودریده او مونځ ئې شروع که، نو یوې گنټې پورې ئې مونځ او که. بیائې اووې، اې خویه، آیا سپوږمۍ ډوبه شوه. ما اووې نه، بیائې یو گینټه

قَالَتْ يَا بُنَيَّ هَلْ غَابَ الْقَمَرُ قُلْتُ لَا فَصَلَّتْ سَاعَةً ثُمَّ قَالَتْ يَا بُنَيَّ هَلْ غَابَ الْقَمَرُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَتْ فَارْتَحِلُوْا فَارْتَحَلْنَا وَمَضَيْنَا حَتّٰى رَمَتِ الْجَمْرَةَ ثُمَّ رَجَعَتْ فَصَلَّتِ الصُّبْحَ فِيْ مَنْزِلِهَا فَقُلْتُ لَهَا يَا هَنْتَاهُ مَا أُرَانَا إِلَّا قَدْ غَلَّسْنَا قَالَتْ يَا بُنَيَّ إِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذِنَ لِلظُّعُنِ.

پورے مونځ اوکه. بیائے اووے، آیا سپوږمۍ ډوبه شوه، ما ورته اووے، او، نو هغې اووے، کوچ کونے، مونږ خلقو کوچ اوکړلو، او روان وو، تر دے چه هغې کانړي اوویشتل. بیا واپس شوله. او ذ سحر مونځ ئې ذ خپل ایساریدو خائے کښې اوکړلو. ذ عبدالله بیان دے، ما اووے، خما خیال دے، چه مونږ تیاره کښې مونځ اوکه. نو هغې اووے. اے خویه، رسول الله صلي الله علیه وسلم ښځو ته ذ دے اجازت ورکړے دے.

۲۷۷ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيْرٍ قَالَ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ هُوَ ابْنُ الْقٰسِمِ عَنْ عَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتِ اسْتَأْذَنَتْ سَوْدَةُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ جَمْعٍ وَّ كَانَتْ ثَقِيْلَةً ثَبْطَةً فَأَذِنَ لَهَا.

۲۷۷ : محمد بن کثیر. سفیان. عبدالرحمٰن بن قاسم. قاسم بن محمد. بي بي عائشےؓ نه روایت کوي، بي بي سودهؓ د، مزدلفې په شپه د، روانګي ذ نبي صلي الله علیه وسلم نه اجازت اوغوښتلو، هغه د، درونډ بدن میرمن وه، نو حضور صلي الله علیه وسلم اجازت ورکړلو.

۲۷۸ : حَدَّثَنَا أَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَفْلَحُ بْنُ حُمَيْدٍ عَنِ الْقٰسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَآئِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ نَزَلْنَا الْمُزْدَلِفَةَ فَاسْتَأْذَنَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَوْدَةُ أَنْ تَدْفَعَ قَبْلَ حَطْمَةِ النَّاسِ وَ كَانَتِ امْرَأَةً بَطِيْئَةً فَأَذِنَ لَهَا فَدَفَعَتْ قَبْلَ حَطْمَةِ النَّاسِ وَ أَقَمْنَا حَتّٰى أَصْبَحْنَا نَحْنُ ثُمَّ دَفَعْنَا بِدَفْعِهِ فَلَأَنْ أَكُوْنَ اسْتَأْذَنْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا اسْتَأْذَنَتْ سَوْدَةُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ مَفْرُوْحٍ بِهٖ.

۲۷۸ : ابونعیم. افلح بن حمید. قاسم بن محمد. بي بي عائشےؓ نه روایت کوي، هغې اووے، مونږ خلق مزدلفه کښې کوز شولو، نو بي بي سودهؓ ذ نبي صلي الله علیه وسلم نه د خلقو د، روانګۍ نه مخکښې ذ تلو اجازت اوغوښتلو، او هغه سُست رفتاره بي بي وه، نو حضور صلي الله علیه وسلم اجازت ورکړلو. هغه ذ خلقو ګڼرے ګوڼرے نه مخکښې روانه شوه. او مونږ خلق ایسار وو، تر دے چه صبا شولو، بیا مونږ خلق حضور صلي الله علیه وسلم سره واپس شو، که ما هم ذ حضورؐ نه اجازت غوښتلے وے، څنګه چه بي بي سودهؓ غوښتلے وو، نو ما ذ پاره به د، ډیرے خوشحالۍ خبره وے.

باب ۱۸۶ : مَنْ يُصَلِّي الْفَجْرَ بِجَمْعٍ.

۲۷۹ : حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبِيْ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِيْ عُمَارَةُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى صَلٰوةً بِغَيْرِ مِيْقَاتِهَا إِلَّا صَلٰوتَيْنِ جَمَعَ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَآءِ وَ صَلَّى الْفَجْرَ قَبْلَ مِيْقَاتِهَا.

۲۸۰ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ رَجَآءٍ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْرَآءِيْلُ عَنْ أَبِيْ إِسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ يَزِيْدَ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ عَبْدِ اللّٰهِ إِلٰى مَكَّةَ ثُمَّ قَدِمْنَا جَمْعًا فَصَلَّى الصَّلٰوتَيْنِ كُلَّ صَلٰوةٍ وَّحْدَهَا بِأَذَانٍ وَّ إِقَامَةٍ وَّالْعِشَآءُ بَيْنَهُمَا ثُمَّ صَلَّى الْفَجْرَ حِيْنَ طَلَعَ الْفَجْرُ قَائِلٌ يَّقُوْلُ طَلَعَ الْفَجْرُ وَ قَائِلٌ يَّقُوْلُ لَمْ يَطْلُعِ الْفَجْرُ ثُمَّ قَالَ إِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ هَاتَيْنِ الصَّلٰوتَيْنِ حُوِّلَتَا عَنْ وَّقْتِهِمَا فِيْ هٰذَا الْمَكَانِ الْمَغْرِبَ وَالْعِشَآءَ فَلَا يَقْدَمُ النَّاسُ جَمْعًا حَتّٰى يُعْتِمُوْا وَ صَلٰوةَ الْفَجْرِ هٰذِهِ السَّاعَةَ ثُمَّ وَقَفَ حَتّٰى أَسْفَرَ ثُمَّ قَالَ لَوْ أَنَّ أَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ أَفَاضَ الْآنَ أَصَابَ

باب ۱۸۶ : ذَ هغې سړي بيان چه مزدلفه كښ د سحر مونځ اوكړي.

۲۷۹ : عمرو بن حفص بن غياث، حفص بن غياث. اعمش. عماره. عبدالرحمٰن. عبدالله (بن مسعود) نه روايت كوي، هغه اووې، ما رسول الله صلي الله عليه وسلم هيڅ مونځ بې وخته كولو بانديې نه دې ليدلې، بغير د، دوو مونځونو نه چه ذ مابنام او ماسختن مونځ ئې يوځائې اوكړلو. او د سحر مونځ ئې ذ هغې د وخت نه مخكښ اوكړلو.

۲۸۰ : عبدالله بن رجاء. اسرائيل ابو اسحاق. عبدالرحمٰن بن يزيد نه روايت كوي، ذ هغه بيان دې، چه مونږ خلق عبدالله (بن مسعود) سره مكې طرف ته روان شو. بيا مونږ مزدلفې ته راغلو، نو هغوي دوه مونځونه اوكړل، هر يو مونځ ئې جدا جدا آذان او اقامت سره اوكړلو. او ددې دواړو مونځونو مينځ كښ ئې طعام اوخوړلو. بيائې ذ سحر مونځ اوكړلو. ذ سحر ختلو په وخت كښ، هغې حال كښ، چه چا به وې، صبا شوې دې، او چا به وئيلې، نه دې صبا شوې. بيائې اووې، رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، په دې ځائې ذ مابنام او ماسختن دوه مونځونه ذ خپل وخت نه اخوا كړې شوي دي، په دې وجه خلق دې مزدلفې ته نه راځي، څو پورې چه تياره نشي. او ذ سحر د مونځ دا، وخت دې. بيا ايسار وو، تردې چه ښه رڼا شوله (صباؤن رونړ شولو). بيائې اووې، كه امير المؤمنين دې وخت كښ واپس شو، نو هغه ذ سنت مطابق اوكړل. بيا

السُّنَّةَ فَمَا اَدْرِيْ اَقَوْلُهُ كَانَ اَسْرَعَ اَمْ دَفْعُ عُثْمَانَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَلَمْ يَزَلْ يُلَبِّيْ حَتّٰى رَمٰى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ يَوْمَ النَّحْرِ.

زه نه پوهيږم، چه د هغه دا، وينا وړمبنۍ اوشوه، يا د حضرت عثمانؓ واپسي وړمبنۍ اوشوه، هغه برابر لبيک وئيلے، تردے چه يوم نحر کښې ئے رَمي جمره اوکړله.

باب١٨٧ : مَتٰى يَدْفَعُ مِنْ جَمْعٍ.

باب١٨٧ : دَ مزدلفے نه به کله واپس کيږي.

١٢٨١ : حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ اَبِيْ اِسْحٰقَ سَمِعْتُ عَمْرَو بْنَ مَيْمُوْنٍ يَقُوْلُ شَهِدْتُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ صَلّٰى بِجَمْعٍ الصُّبْحَ ثُمَّ وَقَفَ فَقَالَ اِنَّ الْمُشْرِكِيْنَ كَانُوْا لَا يُفِيْضُوْنَ حَتّٰى تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَ يَقُوْلُوْنَ اَشْرِقْ ثَبِيْرُ وَ اِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَالَفَهُمْ ثُمَّ اَفَاضَ قَبْلَ اَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ.

١٢٨١ : حجاج بن منهال. شعبه. ابو اسحق. عمرو بن ميمون بيان کوي، چه زه حضرت عمرؓ سره موجود ووم هغه مزدلفه کښې دَ سحر مونځ اوکړلو. بيا ايسار وو. او، وے فرمائيل، مشرکين به دَ نمر ختلو پورے نه واپس کيدل، او وئيل به ئے. اے ثبير، او پړقيږه، او نبي صلي اللّٰه عليه وسلم دَ دے مشرکينو مخالفت اوکه. بيا دَ نمر ختلو نه مخکښې واپس شولو.

باب١٨٨ : اَلتَّلْبِيَةِ وَ التَّكْبِيْرِ غَدَاةَ النَّحْرِ حِيْنَ يَرْمِي الْجَمْرَةَ وَالْاِرْتِدَافِ فِي السَّيْرِ.

باب١٨٨ : دَ يوم نحر په صبا، دَ رَمي جمره په وخت دَ تلبيه او تکبير بيان او په لاره تلو کښې ورستو خوک ځان پسے دَ سوررولو بيان.

١٢٨٢ : حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ الضَّحَّاكُ بْنُ مَخْلَدٍ قَالَ اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَآءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَرْدَفَ الْفَضْلَ فَاَخْبَرَ الْفَضْلُ اَنَّهُ لَمْ يَزَلْ يُلَبِّيْ حَتّٰى رَمَى الْجَمْرَةَ.

١٢٨٢ : ابو عاصم ضحاک بن مخلد. ابن جريج. ابن عباسؓ نه روايت کوي، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم، فضل (بن عباسؓ) ځان پسے ورستو سور کړے وو، نو فضلؓ بيان اوکه، چه حضور صلي اللّٰه عليه وسلم برابر لبيک وئيلو، تردے چه رَمي جمره ئے اوکړله.

۲۸۳: حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبِيْ عَنْ يُوْنُسَ الْأَيْلِيِّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا كَانَ رِدْفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَرَفَةَ إِلَى الْمُزْدَلِفَةِ ثُمَّ أَرْدَفَ الْفَضْلَ مِنَ الْمُزْدَلِفَةِ إِلَى مِنًى قَالَ فَكِلَاهُمَا قَالَ لَمْ يَزَلِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُلَبِّيْ حَتّٰى رَمٰى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ.

۲۸۳: زهیر بن حرب. وهب بن جریر یونس ایلي. زهري. عبیدالله بن عبدالله. حضرت ابن عباسؓ نه روایت کوي، چه اُسامه بن زید د عرفے نه مزدلفے پورے نبي صلی الله علیه وسلم پسے سور وو. بیا مزدلفے نه منٰي پورے حضور صلی الله علیه وسلم، فضل بن عباسؓ خان پسے سور کړلو. د دواړو بیان دے، چه نبي صلی الله علیه وسلم د جمره عقبه رَمي کولو پورے لبیک وئیلو.

باب ۱۸۹: فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلٰثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشَرَةٌ كَامِلَةٌ ذٰلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلُهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ.

باب ۱۸۹: دَ الله تعالٰي قول، چه څوک عمرے سره حج یو ځائے کړي او تمتع اوکړي، نو هغه ته چه څه قرباني په لاس ورشي، هغه دے اوکړي، او چا ته چه حاصله نشي، نو دَ حج ورځو کښې دے درے روژے اونیسي، او نورے اوه روژے هغه وخت چه تاسو واپس شئے، دا پوره لس روژے شوے، دا هغے چا دَ پاره دي، چه مسجد حرام سره نه اوسیږي.

۲۸۴: حَدَّثَنِيْ إِسْحٰقُ بْنُ مَنْصُوْرٍ أَخْبَرَنَا النَّضْرُ بْنُ شُمَيْلٍ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُوْ جَمْرَةَ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنِ الْمُتْعَةِ فَأَمَرَنِيْ بِهَا وَ سَأَلْتُهُ عَنِ الْهَدْيِ فَقَالَ فِيْهَا جَزُوْرٌ أَوْ بَقَرَةٌ أَوْ شَاةٌ أَوْ شِرْكٌ فِيْ دَمٍ قَالَ وَ كَأَنَّ نَاسًا كَرِهُوْهَا فَنِمْتُ فَرَأَيْتُ فِيْ

۲۸۴: اسحٰق بن منصور. نضر. شعبه. ابوجمره بیان کوي، چه ما د ابن عباسؓ نه دَ متعه (حج تمتع) متعلق تپوس اوکه، نو هغه ما ته دَ دے د کولو حکم اوکه، او ما د هغه نه د هدي متعلق تپوس اوکه، نو وے وئیل. دے کښې یو اوښ یا غوا، یا چیلئ ده. یا قربانئ کښې شریکېدل دي. او خلقو دا مکروه ګڼړلے دي،

الْمَنَامِ كَانَ اِنْسَانًا يُنَادِيْ حَجٌّ مَّبْرُوْرٌ وَّ مُتْعَةٌ مُتَقَبَّلَةٌ فَاَتَيْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا فَحَدَّثْتُهُ فَقَالَ اللّٰهُ اَكْبَرُ سُنَّةُ اَبِي الْقَاسِمِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَقَالَ اٰدَمُ وَ وَهْبُ بْنُ جَرِيْرٍ وَ غُنْدُرٌ عَنْ شُعْبَةَ عُمْرَةٌ مُتَقَبَّلَةٌ وَ حَجٌّ مَبْرُوْرٌ.

نو ما خوب كښې اوليدل چه يو سړے اعلان كوي، حج قبول دے. متعه قبوله ده. زه حضرت ابن عباسؓ له راغلم، ما هغه ته دا بيان اوكه، نو هغه اووے، اللّٰه اكبر، دا خو، د ابو القاسم صلے اللّٰه عليه وسلم سُنّت دي آدم او وهب بن جرير او غندر د شعبه نه نقل اوكه، عمره قبوله ده او حج قبول دے.

باب ۱۹۰ : رُكُوبِ الْبُدْنِ لِقَوْلِهٖ وَالْبُدْنَ جَعَلْنٰهَا لَكُمْ مِّنْ شَعَآئِرِ اللّٰهِ لَكُمْ فِيْهَا خَيْرٌ فَاذْكُرُوا اسْمَ اللّٰهِ عَلَيْهَا صَوَآفَّ فَاِذَا وَجَبَتْ جُنُوْبُهَا فَكُلُوْا مِنْهَا وَ اَطْعِمُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ كَذٰلِكَ سَخَّرْنٰهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ○ لَنْ يَّنَالَ اللّٰهَ لُحُوْمُهَا وَلَا دِمَآؤُهَا وَلٰكِنْ يَّنَالُهُ التَّقْوٰى مِنْكُمْ كَذٰلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللّٰهَ عَلٰى مَا هَدٰىكُمْ وَ بَشِّرِ الْمُحْسِنِيْنَ ○ قَالَ مُجَاهِدٌ سُمِّيَتِ الْبُدْنُ لِبُدْنِهَا وَالْقَانِعُ السَّآئِلُ وَالْمُعْتَرُّ الَّذِيْ يَعْتَرُّ بِالْبُدْنِ مِنْ غَنِيٍّ اَوْ فَقِيْرٍ وَّ شَعَآئِرُ اللّٰهِ اسْتِعْظَامُ الْبُدْنِ وَاسْتِحْسَانُهَا وَالْعَتِيْقُ عِتْقُهُ مِنَ الْجَبَابِرَةِ وَ يُقَالُ وَ جَبَتْ سَقَطَتْ اِلَى

باب ۱۹۰ : دَ قربانۍ په ښناور، د، سورلۍ بيان، ځكه چه اللّٰه تعالٰي فرمائيلے دي، د قرباني ښناور مونږ تاسو د پاره د، اللّٰه نبنه مقرر كړے ده، دے كښې ستاسو دَ پاره ښيګړه ده، نو صف بسته شئے، او په هغے د اللّٰه نوم اخلئے. څه وخت چه هغه په خپل اړخ اوغرځيږي، نو د هغے نه خورئے، او صبر كونكو او محتاجانو باندے خوروئے. دغه شان مونږ دا ستاسو دَ پاره مسخّر كړے دي، شايد چه تاسو شكر ګزار شئے، نه دَ هغے غوښه او نه دَ هغے وينه اللّٰه ته رسي، بلكه ستاسو پرهيزګاري خدائے ته رسي. دغه شان دا، ئے ستاسو د پاره مسخّر كړے دي، د پاره ددے چه تاسو د، اللّٰه لوئي بيان كړئے، په هغه څيز، چه تاسوته ئے اوښودلو. او احسان كونكو ته خوشخبري وركړه. د مجاهد بيان دے چه بُدنه ورته دَ هغے د، غټيدو په سبب وئيلے شوے دي او قانع نه مراد سائل دے. او معتر هغه سړے دے، چه د قربانۍ ښناور سره خوا كښې تاويږي راتاويږي، خواه مالدار وي يا فقير. او شعائر د قربانۍ ښناور غټول او، ښه كول دي. او خانه كعبے ته عتيق ځكه وائي، چه هغه د ظالمانو بادشاهانو نه آزاده ده، او، وجبت معني دي سقطت الي الارض، يعني

الْاَرْضِ وَ مِنْهُ وَجَبَتِ الشَّمْسُ.

په زمکه غرځيدلے. او ددے نه وجبت الشمس ماخوذ دے.

۲۸۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِى الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِىْ هُرَيْرَةَ رَضِىَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاٰى رَجُلًا يَّسُوْقُ بَدَنَةً فَقَالَ ارْكَبْهَا فَقَالَ اِنَّهَا بَدَنَةٌ فَقَالَ ارْكَبْهَا قَالَ اِنَّهَا بَدَنَةٌ قَالَ ارْكَبْهَا وَيْلَكَ فِى الثَّانِيَةِ اَوْ فِى الثَّالِثَةِ.

۲۸۵: عبداللّٰه بن يوسف. مالك ابوالزناد. اعرج. ابوهريرهؓ نه روايت كوي، رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم يو سړے اوليد، چه د قرباني خناور، ئے شړلو، نو حضور صلي اللّٰه عليه وسلم ورته او فرمائيل، په دے سور شه، هغه اووے، دا، د، قرباني خناور دے. حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم ورته او فرمائيل، ته سور شه، او په دوئم يا درئم وار، ئے ورته او فرمائيل، ستا دے خرابي وي۱.

۱. د جاهليت په زمانه كښې چه به كوم خاروي د مذهبي منختے (نذر وغيره) وو. په هغے به سوريدل بد ګنړلے شو. غالبًا هغه صحابي د دے خيال په بنياد د قربانۍ په خاروي نه سوريدلو. نبي كريم صلي اللّٰه عليه وسلم چه كله هغه ته په هغه خاروي د سوريدلو حكم وركړو هغه بيا هم اويل، "دا د قربانۍ خاروے دے" ليكن اسلام كښې د دے عقيدے څه بنياد يا حقيقت نه وو. نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ورته بيا بيا د سوريدو حكم اوكړو. چه غلط خيال ئے د دماغ نه لرے شي. دا كيدے شي چه هغه صحابي ستړے وو او بيا هم نه سوريدلو. حالانكه ضرورت ئے وو نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ورته بيا بيا حكم اوكړو.

۲۸۶: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ وَّ شُعْبَةُ قَالَا حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ اَنَسٍ رَضِىَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ النَّبِىَّ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاٰى رَجُلًا يَّسُوْقُ بَدَنَةً فَقَالَ ارْكَبْهَا قَالَ اِنَّهَا بَدَنَةٌ قَالَ ارْكَبْهَا قَالَ اِنَّهَا بَدَنَةٌ قَالَ ارْكَبْهَا ثَلَاثًا.

۲۸۶: مسلم بن ابراهيم. هشام و شعبه. قتاده. انسؓ نه روايت كوي، نبي صلے اللّٰه عليه وسلم يو سړے اوليدو، چه د قرباني خاروے ئے بوتلو. حضور صلے اللّٰه عليه وسلم ورته او فرمائيل، په دے سور شه، هغه اووے، دا، د قرباني خاروے دے. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته او فرمائيل، په دے سور شه، درے خله ئے ورته او فرمائيل.

بَاب ۱۹۱: مَنْ سَاقَ الْبُدْنَ مَعَهُ.

باب ۱۹۱: د هغے سړي بيان چه خان سره د قرباني خناور بوځي.

۲۸۷: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ

۲۸۷: يحيي بن بكير. عقيل. ابن شهاب. سالم بن عبداللّٰه. عبداللّٰه بن عمرؓ نه روايت كوي، رسول اللّٰه

شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ تَمَتَّعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ حَجَّةِ الْوَدَاعِ بِالْعُمْرَةِ اِلَى الْحَجِّ وَ اَهْدٰى فَسَاقَ مَعَهُ الْهَدْىَ مِنْ ذِالْحُلَيْفَةِ وَ بَدَاَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَهَلَّ بِالْعُمْرَةِ ثُمَّ اَهَلَّ بِالْحَجِّ وَ تَمَتَّعَ النَّاسُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعُمْرَةِ اِلَى الْحَجِّ فَكَانَ مِنَ النَّاسِ مَنْ اَهْدٰى فَسَاقَ الْهَدْىَ وَ مِنْهُمْ مَّنْ لَّمْ يُهْدِ فَلَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ قَالَ لِلنَّاسِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ اَهْدٰى فَاِنَّهُ لَا يَحِلُّ لِشَيْءٍ حَرُمَ مِنْهُ حَتّٰى يَقْضِيَ حَجَّهُ وَمَنْ لَّمْ يَكُنْ مِنْكُمْ اَهْدٰى فَلْيَطُفْ بِالْبَيْتِ وَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَالْيُقَصِّرْ وَالْيَحْلِلْ ثُمَّ لِيُهِلَّ بِالْحَجِّ فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ هَدْيًا فَلْيَصُمْ ثَلٰثَةَ اَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَ سَبْعَةٍ اِذَا رَجَعَ اِلٰى اَهْلِهٖ فَطَافَ حِيْنَ قَدِمَ مَكَّةَ وَاسْتَلَمَ الرُّكْنَ اَوَّلَ شَيْءٍ ثُمَّ خَبَّ ثَلٰثَةَ اَطْوَافٍ وَّ مَشٰى اَرْبَعًا فَرَكَعَ حِيْنَ قَضٰى طَوَافَهُ بِالْبَيْتِ عِنْدَ الْمَقَامِ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ فَانْصَرَفَ فَاَتَى الصَّفَا فَطَافَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعَةَ

صلي الله عليه وسلم حجة الوداع کښې عمرے سره حج يوځائے کړه، تمتع ئے اوکړله او ذي الحليفه نه ئے د قرباني څناور بوتلو. او رسول الله صلے الله عليه وسلم اوّل د، عمرے لبّيک اووے. بيائے حج د پاره لبّيک اووے، نو خلقو هم رسول الله صلے الله عليه وسلّم سره حج عمرے سره يوځائے کړه، او تمتع ئے اوکړله. بعضے خلقو خوهدي (دَ قرباني څناور) راوستے وو. او بعضے دَ قرباني څناور سره نه وو راوستي. کوم وخت چه نبي صلے الله عليه وسلّم مکے ته اورسيدلو، نو خلقوته ئے او فرمائيل. تاسو کښې چه کوم سړي دَ قرباني څناور ځان سره راوستے وي، هغه دَ پاره هيڅ حرام څيز حلال نه دے، څو پورے چه حج پوره نه کړي. او کوم سړي سره چه دَ قرباني څناور نه وي، هغه دے د خانه کعبے او صفا مروه طواف اوکړي. او ويښته دے پريکړي او د احرام نه دے بهر شي. بيا دے دَ حج احرام اوتړي. چا سره چه دَ قرباني څناورنه وي، هغه دے حج کښې درے روژے اونيسي، او نورے اووه روژے دے هغه وخت اونيسي، کوم وخت چه کورته واپس شي، نو نبي صلے الله عليه وسلّم طواف اوکه، کوم وخت چه مکے ته راغلو، نو دَ ټولو نه وړمبنے رکن ئے ښکل کړلو. بيا درے چکرو کښې په منډه لاړلو. او څلور چکرو کښې په معمولي چال لاړلو. چه د خانه کعبے طواف ئے اوکه، نو مقام ابراهيم سره ئے دوه رکعاته مونځ اوکه. بيا سلام ګرځولو نه پس فارغ شولو، او صفا ته اورسيدلو، نو اوه ځله ئے د صفا مروه طواف اوکړلو. بيا څو پورے چه حج ئے پوره کړے نه وو، هغه وخته پورے ئے هغه امور حلال نه

اَطُّوَافِ ثُمَّ لَمْ يَحْلِلْ مِنْ شَيْءٍ حَرُمَ مِنْهُ حَتّٰى قَضٰى حَجَّهٗ وَ نَحَرَ هَدْيَهٗ يَوْمَ النَّحْرِ وَ اَفَاضَ وَ طَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ حَلَّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ حَرُمَ مِنْهُ وَ فَعَلَ مِثْلَ مَا فَعَلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اَهْدٰى وَ سَاقَ الْهَدْيَ مِنَ النَّاسِ وَ عَنْ عُرْوَةَ اَنَّ عَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَخْبَرَتْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ تَمَتُّعِهٖ بِالْعُمْرَةِ اِلَى الْحَجِّ فَتَمَتَّعَ النَّاسُ مَعَهٗ بِمِثْلِ الَّذِيْ اَخْبَرَنِيْ سَالِمٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

کنړل. کوم چه د' احرام په حالت کښې حرام دي. او يوم نحر کښې ئے قرباني اوکړله. او واپسي کښې ئے د خانه کعبے طواف اوکړه. بيا هغه ټول څيزونه ئے حلال اوګنړل' چه دغه وخته پورے حرام وو (يعني احرام نه بهر شو) او کومو خلقو چه د قرباني ځناور راوستي وو' هغے خلقوهم دغسے اوکړل' څنګه چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم کړے وو. او عروه د بي بي عائشے رض نه او هغے د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه حج' عمرے سره د يو ځائے کولو يعني د حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم د تمتع کولو متعلق ئے دغسے روايت اوکه' څنګه چه سالم په واسطه د ابن عمر رض د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت کړے دے[1].

۱. لکه وړاندے چه دا په وضاحت سره بيان شويدے چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم قارن وو ليکن راوي د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم "لَبَّيک" اوريدلو نه' کله وائي مُفرِد (يواځے د حج نيت کړے) وو کله وائي تَمَتُّع (د عمرے نيت ئے کړے وو بيا به د حج مکه کښې احرام تړي) ئے کړے وه. صحيح دا ده چه د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم حج' حجِ قِران وو "لَبَّيک" ويلو کښې آزادي ده قَارِن' د مُفرِد' پشان لبَّيک ويلے شي د عمرے د پاره هم لبَّيک ويلے شي. قِران او تمتع د پاره صرف نيت شرط دے.

بَابٌ ۱۹۲ : مَنِ اشْتَرَى الْهَدْيَ مِنَ الطَّرِيْقِ.

باب ۱۹۲ : د هغے سړي بيان چه د قرباني ځناور لار کښې واخلي.

۲۸۸ : حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ نَافِعٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا لِاَبِيْهِ اَقِمْ فَاِنِّيْ لَا اٰمَنُهَا اَنْ سَتُصَدَّ عَنِ الْبَيْتِ قَالَ اِذَنْ اَفْعَلُ كَمَا فَعَلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

۲۸۸ : ابو النعمان. حماد. ايوب. نافع. عبداللّٰه بن عبداللّٰه بن عمر رض نه روايت کوي' هغه خپل پلار عبداللّٰه بن عمر رض ته اووے' سخکال حج له مه ځه' ځکه چه ما سره ويره ده' چه تاسو به د خانه کعبے نه منع کړے شئے. هغه جواب ورکه. دغے صورت کښې به هغه کوم' څه چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم کړے وو. او اللّٰه

وَسَلَّمَ وَقَدْ قَالَ اللّٰهُ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فَاَنَا اُشْهِدُكُمْ اَنِّيْ قَدْ اَوْ جَبْتُ عَلٰى نَفْسِي الْعُمْرَةَ فَاَهَلَّ بِالْعُمْرَةِ قَالَ ثُمَّ خَرَجَ حَتّٰى اِذَا كَانَ بِالْبَيْدَآءِ اَهَلَّ بِالْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ وَ قَالَ مَا شَانُ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ اِلَّا وَاحِدٌ ثُمَّ اشْتَرٰى الْهَدْىَ مِنْ قُدَيْدٍ ثُمَّ قَدِمَ فَطَافَ لَهُمَا طَوَافًا وَّاحِدًا فَلَمْ يَحِلَّ حَتّٰى حَلَّ مِنْهُمَا جَمِيْعًا.

تعالٰی فرمائیلي دي، ستاسو د پاره د، الله په رسول کښې بهتره نمونه ده. زه تاسو ګواه کوم، چه خپل خان بانديے ما عمره واجب کړله، نو د، عمرے احرام ئې اوتړلو. بيا اووتلو، تردے چه مقام بيداء ته اورسيدلو، نو د حج او عمرے احرام ئے اوتړلو. او وے وئيل. د حج او عمرے خو يو حالت دے. قديد کښې ئے د قرباني څناور واخست. بيا مکے ته اورسيدلو، نو حج او عمرے دواړو د پاره ئے يو طواف اوکه. بيائے احرام پرانه نستلو. خو پورے چه دواړونه،فارغ نه شولو.

باب ۱۹۳ : مَنْ اَشْعَرَ وَ قَلَّدَ بِذِى الْحُلَيْفَةِ ثُمَّ اَحْرَمَ وَ قَالَ نَافِعٌ كَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اِذَا اَهْدٰى مِنَ الْمَدِيْنَةِ قَلَّدَهٗ وَ اَشْعَرَهٗ بِذِى الْحُلَيْفَةِ يَطْعُنُ فِيْ شِقِّ سَنَامِهِ الْاَيْمَنِ بِالشَّفْرَةِ وَ وَجْهُهَا قِبَلَ الْقِبْلَةِ بَارِكَةً.

باب ۱۹۳ : د هغے سړي بيان چه هغه ذي الحليفه کښې اشعار، او، تقليد اوکه، بيائے احرام او تړلو.

د، نافع بيان دے، چه ابن عمرؓ به د مدينے نه د قرباني څناور راوستلو، نو ذي الحليفه کښې به ئے د هغے تقليد او اشعار کولو. يعني د هغې ښې قُب به ئے په چاړه او وهلو، داسے حال کښې، چه هغه څناور به مخ په قبله ملاست وو.

۲. اِشعار ديته وائي چه د اوښ په قُب باندے د پاسه په غشي يا بل تيره څيز باندے د زخم نښه جوړه کړي په داسے طريقه باندے چه اوښ ته څه خاص تکليف نه وي. تقليد ديته وائي چه د قربانۍ د څاروي په غاړه کښې "هار" (اميل) واچولے شي چه دا د حج په موقعه به قربان کيږي.

په عربو کښې د جاهليت په زمانه کښې ډاکے، غلا، او لوټ مار (چُور کول) عام وو ليکن د هغوي په زړه کښې د بيت الله شريف تعظيم او عزت موجود وو چه هغوي ته به معلومه شوه چه دا څاروي د بيت الله شريف د پاره دي او د قربانۍ دي. هغوي ته به نه نزدے کيدل، د دے وجې نه به د قربانۍ څاروي ته په غاړه کښې "هار" (اميل) اچولے شو. يا به غشي سره د قُب د پاسه معمولي زخمي کولے شو. نو بيا به ورته غلو، شوکمارو څه نه ويل.

رسول الله صلي الله عليه وسلم سره د حجة الوَداع په موقعه د قربانۍ سل څاروي او په يو اوښ د قُب د پاره د زخم نښه کړے وه په باقي څاروو د زخم نښے نه وے د دے وجې نه امام ابو حنيفه "اِشعار" نه خوښوي څکه چه رسول اللّٰه صلي الله عليه وسلم په ټولو څاروو د زخم نښے (اشعار) نه وو کړے. د

شرعي اِشعار روا صورت دا دے. چه د زخم نښه داسے وي. چه څاروي ته پرے څه خاص تکليف نه وي. او که د دے عام اجازت اوشي نو بيا به ډيره زياته بے احتياطي کيږي. بل دا اِشعار څه فرض واجب هم نه دے. رسول الله صلي الله عليه وسلم صرف په يو اوښ نښه د زخم (اِشعار) لګولے وه د دے مصلحت د خاطره، چه خلق نوے نوے اسلام کښ داخل شوے وو هسے نه دے څاروو سره بے احتياطي اوشي. او دَ اِشعار په وجه دے اوښانو ته څوک نه ورنزدے کيږي.

۲۸۹: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ عَنِ الزُّهْرِيّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنِ الْمِسْوَرِ بْنِ مَخْرَمَةَ وَ مَرْوَانَ قَالَا خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَدِيْنَةِ فِيْ بِضْعِ عَشْرَةَ مِائَةٍ مِّنْ اَصْحَابِهٖ حَتّٰى اِذَا كَانُوْا بِذِى الْحُلَيْفَةِ قَلَّدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْهَدْىَ وَ اَشْعَرَ وَ اَحْرَمَ بِالْعُمْرَةِ.

۲۸۹: احمد بن محمد. عبدالله. معمر. زهري. عروه بن زبير. مسور بن مخرمه او مروان دواړونه روايت کوي. د دوي دواړو بيان دے، چه نبي صلے الله عليه وسلم د مدينے نه يو، زر، نه زيات صحابهؓ ؤ سره اووتلو، تردے چه کوم وخت ذوالحليفه ته اورسيدلو، نو نبي صلے الله عليه وسلم د هدي تقليد اوکه، او اشعار، ئے اوکه، او، د، عمرے احرام ئے اوتړلو.

۲۹۰: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَفْلَحُ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَآئِشَةَ رَضِىَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ فَتَلْتُ قَلَآئِدَ بُدْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدَىَّ ثُمَّ قَلَّدَهَا وَ اَشْعَرَهَا وَ اَهْدَاهَا فَمَا حَرُمَ عَلَيْهِ شَيْءٌ كَانَ اُحِلَّ لَهٗ.

۲۹۰: ابونعيم. افلح. قاسم. بي بي عائشےؓ نه روايت کوي. د هغے بيان دے چه ما نبي صلے الله عليه وسلم سره د قرباني د څناورو پټے خپل لاس سره تيارے کړے. بيا حضور صلے الله عليه وسلم د هغے تقليد اوکه. او اشعار، ئے اوکه او مکے طرف ته ئے روان کړل. حضور صلے الله عليه وسلم هيڅ حلال څيز حرام او نه ګنړلو.

بَابٌ ۱۹۴: فَتْلِ الْقَلَآئِدِ لِلْبُدْنِ وَالْبَقَرِ.

باب ۱۹۴: د قرباني څناورو او غواګانو د پاره د، هار جوړولو بيان.

۲۹۱: حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنِىْ نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ

۲۹۱: مسدد. يحيٰي. عبيدالله. نافع. ابن عمر. بي بي حفصےؓ نه روايت کوي، هغه وائي، ما عرض اوکه، يا رسول الله، دَ خلقو څه حال دے، چه هغوي د، احرام نه

حَفْصَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مَا شَانُ النَّاسِ حَلُّوْا وَلَمْ تَحْلِلْ اَنْتَ قَالَ اِنِّيْ لَبَّدْتُ رَاْسِيْ وَ قَلَّدْتُ هَدْيِيْ فَلَا اَحِلُّ حَتّٰى اَحِلَّ مِنَ الْحَجِّ.

بهر شولو، او تاسو د احرام نه بهر شوے نه ئے. حضور صلے اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، ما د خپل سر ويښته جم كړے دي، او د خپلے هدي تقليد م كړے دے. په دے وجه ځو پورے چه زه د حج نه فارغ نشم، احرام نشم پرانستے.

۲۹۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ وَ عَنْ عُمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّ عَآئِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُهْدِيْ مِنَ الْمَدِيْنَةِ فَاَفْتِلُ قَلَآئِدَ هَدْيِهِ ثُمَّ لَا يَجْتَنِبُ شَيْئًا مِمَّا يَجْتَنِبُهُ الْمُحْرِمُ.

۲۹۲: عبدالله بن يوسف. ليث. ابن شهاب. عروه. عمره بنت عبدالرحمن. بي بي عائشے نه روايت كوي، هغے او فرمائيل، رسول الله صلے الله عليه وسلم به د مدينے نه د قرباني ځناور ليږل، ما به د حضور صلے الله عليه وسلم ذ قرباني د ځناورو هار بنړولو. بيا حضور صلے الله عليه وسلم ذ هغے ځيزونو نه پرهيز نه كولو، چه ذ هغے نه محرم پرهيز كوي.

باب ۱۹۵: اِشْعَارِ الْبُدْنِ وَ قَالَ عُرْوَةُ عَنِ الْمِسْوَرِ قَلَّدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْهَدْيَ وَ اَشْعَرَهٗ وَ اَحْرَمَ بِالْعُمْرَةِ.

باب ۱۹۵: د قرباني د ځناورو د اشعار كولو بيان. او عروه د مسور نه روايت كوي، چه نبي صلے الله عليه وسلم د هدي تقليد اوكه، او ذ هغے اشعار، ئے اوكه، او ذ عمرے احرام ئے اوتړلو.

۲۹۳: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا اَفْلَحُ بْنُ حُمَيْدٍ عَنِ الْقٰسِمِ عَنْ عَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ فَتَلْتُ قَلَآئِدَ هَدْيِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ اَشْعَرَهَا وَ قَلَّدَهَا اَوْ قَلَّدْتُهَا ثُمَّ بَعَثَ بِهَا اِلَى الْبَيْتِ وَ اَقَامَ بِالْمَدِيْنَةِ فَمَا حَرُمَ عَلَيْهِ شَيْءٌ كَانَ لَهٗ حِلٌّ.

۲۹۳: عبدالله بن مسلمه. افلح بن حميد بي بي عائشےؓ نه روايت كوي. د هغے بيان دے، چه ما د نبي صلے الله عليه وسلم د قرباني د ځناورو مزي اوبنړول. بيا حضور صلے الله عليه وسلم د هغے اشعار، اوكه، او د هغے تقليد، ئے اوكه، يا ما د هغے تقليد اوكه. بيا حضور صلے الله عليه وسلم هغه خانه كعبے طرف ته اوليږلو. او حضورٌ مدينه كښ ايسار وو، حضور صلے الله عليه وسلم هيڅ حلال ځيز حرام او نه ګنړلو.

باب ۱۹۶: مَنْ قَلَّدَ الْقَلَآئِدَ

باب ۱۹۶: د هغے چا، بيان چه هارونه خپل

بِيَدِهٖ.

۲۹۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ بَكْرٍ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّهَا اَخْبَرَتْهُ اَنَّ زِيَادَ بْنَ اَبِيْ سُفْيٰنَ كَتَبَ اِلٰى عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ مَنْ اَهْدٰى هَدْيًا حَرُمَ عَلَيْهِ مَا يُحْرَمُ عَلَى الْحَاجِّ حَتّٰى يُنْحَرَ هَدْيُهُ قَالَتْ عَمْرَةُ فَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا لَيْسَ كَمَا قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ اَنَا فَتَلْتُ قَلَائِدَ هَدْيِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدَيَّ ثُمَّ قَلَّدَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدَيْهِ ثُمَّ بَعَثَ بِهَا مَعَ اَبِيْ فَلَمْ يَحْرُمْ عَلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْءٌ اَحَلَّهُ اللّٰهُ حَتّٰى نُحِرَ الْهَدْيُ.

لاس سره او بنړوي (جوړ کړي)

۲۹۴: عبداللّٰه بن يوسف. مالک. عبداللّٰه بن ابي بکر بن عمرو بن حزم. عمره بنت عبدالرحمٰن نه روايت کوي، زياد بن ابي سفيان، بي بي عائشې ته اوليکل، عبداللّٰه بن عبّاس وئيلي دي، چا چه د قرباني څناور اوليږلو، نو دَ هغې د، ذبح کولو پورې په هغه، هغه څيز حرام دې، کوم چه په حاجيانو حرام دې. دَ عمرهؓ بيان دې. بي بي عائشې جواب ورکه، چه ابن عباسؓ څه اووې، هغه صحيح نه دي. ما خپله د نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم د، هدي، هار خپلو لاسونو سره بنړولي دي. بيا رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د هغې تقليد خپلو دواړو لاسونو سره کړې دې. بيائې هغه څما پلار ته راليږلې دې نو په نبي صلي اللّٰه عليه وسلم د خدائې حلال کړې هيڅ څيز حرام نه شولو، تر دې چه دَ څناورو قرباني اوکړې شوه[۱].

۱. دا د هجرت د نهم کال واقعه ده په کوم کال چه ابوبکر صديق رضي اللّٰه عنه، د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د نائب امير حج په حيثيت حج او کړو هغ پسې بل کال، د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم حَجَّةُ الْوَدَاع اوشو. چه مشهوره واقعه ده.

بَاب ۱۹۷: تَقْلِيْدِ الْغَنَمِ.

باب ۱۹۷: د چيلو په غاړه کښې د هار اچولو بيان.

۲۹۵: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ اَهْدَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

۲۹۵: ابونعيم. اعمش. ابراهيم. اسود. بي بي عائشې نه روايت کوي. د هغې بيان دې چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم يو ځلې چيلئې قرباني د پاره

وَسَلَّمَ مَرَّةً غَنَمًا.

اوليږلې.

۲۹۶: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ كُنْتُ اَفْتِلُ الْقَلَائِدَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيُقَلِّدُ الْغَنَمَ وَ يُقِيْمُ فِيْ اَهْلِهِ حَلَالًا.

۲۹۶: ابوالنعمان. عبدالواحد. اعمش. ابراهيم. اسود. بي بي عائشې نه روايت كوي. د هغې بيان دے، ما به د نبي صلے الله عليه وسلم د پاره هار (غاړه كنې) بنړولو. نو حضور صلے الله عليه وسلم به ذ چيلو په غاړه كښ اچولو. او خپل كور والو سره به حضور صلے الله عليه وسلم د، احرام نه بهر اوسيدلو.

۲۹۷: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ قَالَ حَدَّثَنَا مَنْصُوْرُ بْنُ الْمُعْتَمِرِ ح وَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيْرٍ قَالَ اَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ اَفْتِلُ قَلَائِدَ الْغَنَمِ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَبْعَثُ بِهَا ثُمَّ يَمْكُثُ حَلَالًا.

۲۹۷: ابوالنعمان. حماد. منصور بن معتمر. ح (دونم سند) محمّد بن كثير. سفيان. منصور. ابراهيم. اسود. بي بي عائشې نه روايت كوي. د هغې بيان دے، ما به نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم د پاره د چيلو هار بنړولو. بيا به حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم هغه ليږلے او خپله به په كور كښ بغير احرام نه وو.

۲۹۸: حَدَّثَنَا اَبُو نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّاءُ عَنْ عَامِرٍ عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ فَتَلْتُ لِهَدْيِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعْنِي الْقَلَائِدَ قَبْلَ اَنْ يُّحْرِمَ.

۲۹۸: ابونعيم. زكريا. عامر. مسروق و عائشةؓ وائي ما به د نبي عليه الصلاة والسلام د قربانۍ د څاروو هارونه بنړول د نبي عليه السلام د احرام نه وړاندې.

باب ۱۹۸: اَلْقَلَائِدِ مِنَ الْعِهْنِ.

باب ۱۹۸: د مالوچو د هار جوړولو بيان.

۲۹۹: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ مُعَاذٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ

۲۹۹: عمرو بن علي. معاذ بن معاذ بن عون. قاسم. ام المؤمنين بي بي عائشې نه روايت كوي، د هغې بيان دے، ما ذ قربانۍ د څناورو ذ پاره

فَتَلْتُ قَلَآئِدَهَا مِنْ عِهْنٍ كَانَ عِنْدِيْ.

پټې ده هغې مالوچو، نه اُوغړلې، چه ما سره وو.

باب ۱۱۹۹ : تَقْلِيْدِ النَّعْلِ.

باب ۱۱۹۹ : د پنړو د، هار جوړولو بيان.

۳۰۰۰: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ الْاَعْلَى بْنُ عَبْدِ الْاَعْلٰى عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ اَبِيْ كَثِيْرٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ اَنَّ نَبِيَّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاٰى رَجُلًا يَسُوْقُ بَدَنَةً قَالَ ارْكَبْهَا قَالَ اِنَّهَا بَدَنَةٌ قَالَ ارْكَبْهَا قَالَ فَلَقَدْ رَاَيْتُهُ رَاكِبَهَا يُسَايِرُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّعْلُ فِيْ عُنُقِهَا تَابَعَهُ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ.

۳۰۰۰: محمد. عبدالاعلٰي. معمر. يحيٰي بن ابي كثير. عكرمه. ابو هريرهؓ نه روايت كوي نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم يو سړے اوليد، چه دَ قرباني ښاورئے شړلو، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته او فرمائيل، په دے سور شه، هغه اووے، دا، د قرباني ښاور، دے، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته بيا او فرمائيل، په دے سور شه. هغه بيا اووے، دا، د قرباني ښاور دے. د حضرت ابوهريرهؓ بيان دے ما هغه سړے اوليد، چه په هغے سور وو. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ورسره ورسره تلو. او پنړه د هغے ښاور په كردن كښې وه. محمّد بن بشار ددے متابع حديث بيان كړے دے.

۳۰۰۱: حَدَّثَنَا عُثْمٰنُ بْنُ عُمَرَ اَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيٰى عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۳۰۰۱: عثمان بن عمر. علي بن مُبارک يحيٰي. عكرمه. حضرت ابوهريرهؓ نه روايت كوي او هغه دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي.

باب ۱۲۰۰ : اَلْجِلَالِ لِلْبُدْنِ وَ

كَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا لَا يَشُقُّ مِنَ الْجِلَالِ اِلَّا مَوْضِعَ السَّنَامِ وَ اِذَا نَحَرَهَا نَزَعَ جِلَالَهَا مَخَافَةَ اَنْ يُفْسِدَهَا الدَّمُ ثُمَّ يَتَصَدَّقُ بِهَا.

باب ۱۲۰۰ : د قرباني ښاور ته دَ پاسه كپړه د، اچولو بيان.

او ابن عمرؓ به د پاسه كپړه صرف د قُب (كوهان) د ځائے نه شلوله. او او كوم وخت چه به ئے ذبح كوله، نو دَ پاسه كپړه به ئے د، دے ويرے نه لرے كوله، چه د، وينے په وجه خرابه نشي. بيا به ئے هغه خيرات كوله.

۳۰۰۲: حَدَّثَنَا قَبِيْصَةُ قَالَ

۳۰۰۲: قبيصه. سفيان. ابن ابي نجيح.

حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ ابْنِ نَجِيْحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِيْ لَيْلٰى عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ اَمَرَنِيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ اَتَصَدَّقَ بِجِلَالِ الْبُدْنِ الَّتِيْ نَحَرْتُ وَ بِجُلُوْدِهَا.

مجاهد. عبدالرحمٰن بن ابي ليلي. حضرت علي رضي الله عنه نه روايت كوي، فرمائي، ماته رسول الله صلے الله عليه وسلم حكم راكړو، چه د قرباني خناور چه ما ذبح كړے وو، د هغے دَ پاسه كپړه او څرمن خيرات كړم.

باب ۲۰۱: مَنِ اشْتَرٰى هَدْيَهُ مِنَ الطَّرِيْقِ وَ قَلَّدَهَا.

باب ۲۰۱: د هغے سړي بيان چه د قرباني خناور لار كښ واخلي اور هار ورته واچوي.

۳۰۳: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ ضَمْرَةَ حَدَّثَنَا مُوْسٰى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ قَالَ اَرَادَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا الْحَجَّ عَامَ حَجَّةِ الْحَرُوْرِيَّةِ فِيْ عَهْدِ ابْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا فَقِيْلَ لَهٗ اِنَّ النَّاسَ كَائِنٌ بَيْنَهُمْ قِتَالٌ وَّ نَخَافُ اَنْ يَّصُدُّوْكَ فَقَالَ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ اِذًا اَصْنَعَ كَمَا صَنَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُشْهِدُكُمْ اِنِّيْ اَوْجَبْتُ عُمْرَةً حَتّٰى كَانَ بِظَاهِرِ الْبَيْدَآءِ قَالَ مَا شَانُ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ اِلَّا وَاحِدٌ اُشْهِدُكُمْ اَنِّيْ جَمَعْتُ حَجَّةً مَّعَ عُمْرَةٍ وَّ اَهْدٰى هَدْيًا مُقَلَّدًا اشْتَرَاهُ حَتّٰى قَدِمَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ وَ بِالصَّفَا وَلَمْ يَزِدْ عَلٰى ذٰلِكَ وَلَمْ يَحْلِلْ مِنْ شَيْءٍ حَرُمَ مِنْهُ حَتّٰى يَوْمَ النَّحْرِ فَحَلَقَ وَ

۳۰۳: ابراهيم بن منذر. ابوضمره. موسي بن عقبه. نافع نه روايت كوي، چه ابن عمرؓ دَ حج اراده اوكړه، د حروريَه ؓ د حج په كال، ابن زبير په عهد خلافت كښ نو هغه ته چا اووے، چه دے كال كښ جنګ كيدونكے دے، او مونږ سره ويره ده، چه تا منع نه كړي، نو هغه جواب وركه، چه ستاسو د پاره د، الله په رسول كښ بهترينه نمونه ده. داسے صورت كښ به زه هغه كوم، څنګه چه حضور صلے الله عليه وسلم كړے وو. زه تاسو ګواه كوم، چه ما عمره په ځان واجب كړے ده، تردے چه د، بيداء كشاده ځائے ته اورسيدلو، نو وے وئيل. دَ حج او عمرے خو يو حالت دے. زه تاسو ګواه كوم، چه ما عمره په خپل ځان واجب كړے ده، او هار اچولے ځانور، ئے هم ځان سره كړلو، چه اخستلے ئے وو، تردے چه مكے ته اورسيدلو. د خانه كعبے او صفا، مروه طواف ئے اوكه، او په هغے ئے څه زياتے اونه كه. او د، احرام حالت كښ چه كوم اُمور حرام دي، هغه ئے حلال او ګنړل، تردے چه يوم نحر راغے، نو سر، ئے اوخريلو او قرباني ئے اوكړله، او خيال ئے اوكه، چه د هغه ورمبنے

نَحَرَ وَرَاٰى اَنْ قَدْ قَضٰى طَوَافَهُ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِطَوَافِهِ الْاَوَّلِ ثُمَّ قَالَ كَذٰلِكَ صَنَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

طواف ذَ حج او عمرے ذَ طواف ذَ پاره كافي وو. بيائے او فرمائيل، چه نبي صلے الله عليه وسلّم دغسے كړے وو.

۱. "حروريه" باغيانو (خوارجو) ته وائي دلته د حروريه حج، هغے حج ته وائي كوم كال چه د اسلامي امت، باغي حجاج ابن يوسف د عبدالله بن الزبير رضي الله عنهما خلاف بغاوت كړے وو د هغه د شهيد كولو د پاره حجاج فوځ راوستلے وو هغه د حرم شريف او د اسلام بے عزتي كړے ده. كعبه شريفه ئے په توپه (مَنجَنيق) ويشتلے وه او عبدالله بن الزبير رضي الله عنهما ئے شهيد كړے وو او په مكه مكرمه ئے قبضه كړے وه حجاج خارجي نه وو ليكن د خارجيانو پشان د اسلام دعوه ئے كوله چه دے مسلمان دے اسلام ته ئے نقصان رسوو او د مسلمانانو د خليفۀ حق عبدالله بن الزبير رضي الله عنهما خلاف جنګ ئے كړے وو او هغه ئے شهيد كړے وو پدے وجه د هغے كال حج ته "حَجَّة الحُرُورِيَّه" د خوارجو باغيانو حج ويلے شي. په دے نوم سره حجاج ته بد ويلو او د هغه عمل ته د باغيانو د عمل پشان اشاره كول مقصد دے.

باب ۲۰۲: ذَبْحِ الرَّجُلِ الْبَقَرَ عَنْ نِّسَآئِهٖ مِنْ غَيْرِ اَمْرِهِنَّ.

باب ۲۰۲: د خپلو بيبيانو د طرفه د هغوي د، اجازت نه بغير د، غوا، ذبح كولو بيان.

۳۰۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيْدٍ عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ قَالَتْ سَمِعْتُ عَآئِشَةَ تَقُوْلُ خَرَجْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِخَمْسٍ بَقِيْنَ مِنْ ذِي الْقَعْدَةِ لَا نُرٰى اِلَّا الْحَجَّ فَلَمَّا دَنَوْنَا مِنْ مَّكَّةَ اَمَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَّمْ يَكُنْ مَّعَهُ هَدْيٌ اِذَا طَافَ وَسَعٰى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ اَنْ يَّحِلَّ قَالَتْ فَدُخِلَ عَلَيْنَا يَوْمَ النَّحْرِ بِلَحْمِ بَقَرٍ فَقُلْتُ مَا هٰذَا قَالَ نَحَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ اَزْوَاجِهٖ قَالَ يَحْيٰى

۳۰۴: عبدالله بن يوسف. مالک. يحيٰي بن سعيد. عمره بنت عبدالرحمٰن. ذَ بي بي عائشے قول نقل كوي، هغے اووے، چه مونږ رسول الله صلي الله عليه وسلم سره د، ذي قعدے په مياشت كښ اووتلو، هر كله چه ذَ دے مياشت پنځه ورځے باقي پاتے شوے. مونږ صرف ذَ حج په خيال وتلي وو. كوم وخت چه مونږ مكے ته نزدے اورسيدو، نو رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، چا سره چه ذَ قرباني ځناور نه وي، هر كله چه هغه طواف اوكړي او د صفا مروه مينځ كښ سعي اوكړي نو د، احرام نه دے بهر شي. د بي بي عائشے بيان دے، مونږ ته د قرباني په ورځ غوښنه راوړے شوه، نو ما تپوس اوكه، دا څه دي، هغه بيان اوكه. چه رسول الله صلي الله عليه وسلم ذَ خپلو بيبيانو د طرف نه قرباني كړے ده. د يحيٰي بيان دے، چه ما دا حديث قاسم

فَذَكَرْتُهُ لِلْقَاسِمِ فَقَالَ اَتَتْكَ بِالْحَدِيثِ عَلٰى وَجْهِهٖ.

ته بيان كه، نو هغه اووے، چه عمره تاته ټيك ټيك حديث بيان كړے دے.

باب ۲۰۳: اَلنَّحْرِ فِيْ مَنْحَرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِنٰى.

باب ۲۰۳: منى كښې د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم د قرباني په ځائے د قرباني كولو بيان.

۳۰۵: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ سَمِعَ خَالِدَ بْنَ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ كَانَ يَنْحَرُ فِي الْمَنْحَرِ قَالَ عُبَيْدُ اللّٰهِ مَنْحَرِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۳۰۵: اسحاق بن ابراهيم. خالد بن حارث. عبيد اللّٰه بن عمر. نافع نه روايت كوي، چه عبداللّٰه بن عمر به د قرباني په ځائے قرباني كوله. عبيداللّٰه بيان اوكه، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم د ذبح كولو په ځائے ذبح كوله.

۳۰۶: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا اَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ اَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَبْعَثُ بِهَدْيِهٖ مِنْ جَمْعٍ مِّنْ اٰخِرِ اللَّيْلِ حَتّٰى يُدْخَلَ بِهٖ مَنْحَرَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ حُجَّاجٍ فِيْهِمُ الْحُرُّ وَالْمَمْلُوْكُ.

۳۰۶: ابراهيم بن منذر. انس بن عياض. موسى بن عقبه. نافع نه روايت كوي چه ابن عمرؓ به د خپلے قرباني ځناور، د، مزدلفے نه آخر شپه كښې ليږلو، تردے چه حاجيانو سره به چه هغوي كښې به آزاد او غلام وو، دَ قرباني ځناور، دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم د قرباني ځائے ته اورسيدلو.

باب ۲۰۴: مَنْ نَحَرَ بِيَدِهٖ.

باب ۲۰۴: دَ هغے سړي بيان چه خپل لاس سره قرباني اوكړي.

۳۰۷: حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ بَكَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ عَنْ اَنَسٍ وَّ ذَكَرَ الْحَدِيْثَ قَالَ وَ نَحَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهٖ سَبْعَ بُدْنٍ قِيَامًا وَّ ضَحّٰى بِالْمَدِيْنَةِ كَبْشَيْنِ اَمْلَحَيْنِ اَقْرَنَيْنِ

۳۰۷: سهل بن بكار. وهيب. ايوب. ابوقلابه. انسؓ نه روايت كوي، او حديث ئے مختصر طور سره بيان كه، وے وئيل، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم خپل لاس سره اووه اوښان اودرول او ذبح ئے كړل. او مديه كښې ئے دوه، برگ (ابلق) ښكر واله ګډان ذبح

مُخْتَصِرًا.

باب ۲۰۵: نَحْرِ الْإِبِلِ مُقَيَّدَةً.

۳۰۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ ابْنُ زُرَيْعٍ عَنْ يُوْنُسَ عَنْ زِيَادِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ رَاَيْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَتٰى عَلٰى رَجُلٍ قَدْ اَنَاخَ بَدَنَتَهُ يَنْحَرُهَا قَالَ ابْعَثْهَا قِيَامًا مُقَيَّدَةً سُنَّةَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَالَ شُعْبَةُ عَنْ يُوْنُسَ اَخْبَرَنِيْ زِيَادٌ.

۳۰۹: حَدَّثَنَا سَهْلُ ابْنُ بَكَّارٍ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ عَنْ اَنَسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ بِالْمَدِيْنَةِ اَرْبَعًا وَّالْعَصْرَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكْعَتَيْنِ فَبَاتَ بِهَا فَلَمَّا اَصْبَحَ رَكِبَ رَاحِلَتَهُ فَجَعَلَ يُهَلِّلُ وَ يُسَبِّحُ فَلَمَّا عَلَا عَلَى الْبَيْدَآءِ لَبّٰى بِهِمَا جَمِيْعًا فَلَمَّا دَخَلَ مَكَّةَ اَمَرَهُمْ اَنْ يَّحِلُّوْا وَ نَحَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهٖ سَبْعَ بُدْنٍ قِيَامًا وَّ ضَحّٰى بِالْمَدِيْنَةِ كَبْشَيْنِ اَمْلَحَيْنِ اَقْرَنَيْنِ.

۳۱۰: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ

کړل.

باب ۲۰۵: د اوښ تړلو او قرباني کولو بيان.

۳۰۸: عبداللّٰه بن مسلمه. يزيد بن زريع. يونس. زياد بن جبير روايت کوي، ما ابن عمرؓ اوليد، هغه يو سړي له راغے، چه هغه خپل اوښ قرباني دَ پاره کينولے وو. هغه ورته اووے، دا اودروه او، پښے ورله اوتړه دا، د محمد صلے اللّٰه عليه وسلّم سُنت دي. او شعبه د يونس نه بيان اوکه، چه ماته زياد داسے بيان کړے دے.

۳۰۹: سهل بن بکار. وهيب. ايوب. ابوقلابه. انس نه روايت کوي، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم مدينه کښ د ماسپخين څلور رکعاته اوکړل. او ذوالحليفه کښ ئے د مازيګر دوه رکعاته اوکړل. هلته ټوله شپه وو. تردے چه صبا شولو، نو په خپله سورلئ سور شولو. او تهليل او تسبيح ئے کولو. کوم وخت چه بيداء ته اورسيدلو، نو دواړو د پاره ئے لبّيک اووے. کوم وخت چه مکه کښ داخل شولو، نو خلقو ته ئے د احرام پرانستلو حکم ورکړلو، او نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم خپل لاس سره اووه اوښان اودرول او ذبح ئے کړل. او مدينه کښ دوه برګ ښکر لرونکي ګډان ئے ذبح کړل.

۳۱۰: مسدد. اسمٰعيل. ايوب. ابوقلابه. انس بن مالک نه روايت کوي، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم مدينه کښ د ماسپخين څلور رکعاته اوکړل او د مازيګر

عَنْهُ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ بِالْمَدِيْنَةِ اَرْبَعًا وَّ الْعَصْرَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكْعَتَيْنِ وَ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ رَّجُلٍ عَنْ اَنَسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ ثُمَّ بَاتَ حَتّٰى اَصْبَحَ فَصَلَّى الصُّبْحَ ثُمَّ رَكِبَ رَاحِلَتَهُ حَتّٰى اِذَا اسْتَوَتْ بِهِ الْبَيْدَآءَ اَهَلَّ بِعُمْرَةٍ وَّ حَجَّةٍ.

مونځ ئې ذوالحليفه كښې دوه ركعاته اوكه. او ايوب د يو سړي په واسطه د حضرت انسؓ نه روايت اوكه، چه بيا حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم هلته شپه تيره كړله، تردې چه صبا شولو، نو د سحر مونځ ئې اوكړلو، بيا په خپله سورلئ سور شولو، تردې چه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم د بيداء مقام ته اورسيدلو، نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلم د عمرې او حج لبّيک اووے.

باب۲۰۶: لَا يُعْطِي الْجَزَّارَ مِنَ الْهَدْيِ شَيْئًا.

باب۲۰۶: قصاب ته دې قرباني كښې هيڅ نشي وركيدې.

۱۳۱۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيْرٍ اَخْبَرَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ اَبِيْ نَجِيْحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِيْ لَيْلٰى عَنْ عَلِيٍّ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ بَعَثَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُمْتُ عَلَى الْبُدْنِ فَاَمَرَنِيْ فَقَسَمْتُ لُحُوْمَهَا ثُمَّ اَمَرَنِيْ فَقَسَمْتُ جِلَالَهَا وَ جُلُوْدَهَا قَالَ سُفْيَانُ وَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ الْكَرِيْمِ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِيْ لَيْلٰى عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ اَمَرَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ اَقُوْمَ عَلَى الْبُدْنِ وَلَا اُعْطِيَ عَلَيْهَا شَيْئًا فِيْ جِزَارَتِهَا.

۱۳۱۱: محمد بن كثير. سفيان. ابن ابي نجيح. مجاهد. عبدالرحمٰن بن ابي ليلٰي. حضرت عليؓ نه روايت كوي، د هغه بيان دې، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم اوليږلم، نو زه د قرباني اوښانو له ورغلم. بيا حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم ماته حكم راكړلو، نو ما د هغې غوښه تقسيم كړله. بيائې ماته حكم راكړلو، نو ما د هغې څرمنې او د پاسه كپړې تقسيم كړلې. د سفيان بيان دې، چه ماته عبدالكريم په واسطه د مجاهد. عبدالرحمٰن. حضرت عليؓ نه روايت كړې دې، د هغه بيان دې، ماته نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم حكم راكړلو، چه د قرباني څناور سره اودريږم، او د هغې نه هيڅ هم قصاب ته د، اُجرت په طور ورنهٔ كړم.

باب۲۰۷: يُتَصَدَّقُ بِجُلُوْدِ الْهَدْيِ.

باب۲۰۷: دَ قرباني د څرمنو د خيرات كولو بيان.

۱۳۱۲: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا

۱۳۱۲: مسدد. يحيٰي. ابن جريج. حسن

يَحْيٰى عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ اَخْبَرَنِي الْحَسَنُ بْنُ مُسْلِمٍ وَّ عَبْدُ الْكَرِيْمِ الْجَزَرِيُّ اَنَّ مُجَاهِدًا اَخْبَرَهُمَا اَنَّ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِيْ لَيْلٰى اَخْبَرَهٗ اَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَخْبَرَهٗ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَمَرَهٗ اَنْ يَّقُوْمَ عَلٰى بُدْنِهٖ وَ اَنْ يَّقْسِمَ بُدْنَهٗ كُلَّهَا لُحُوْمَهَا وَ جُلُوْدَهَا وَ جِلَالَهَا وَلَا يُعْطِيْ فِيْ جِزَارَتِهَا شَيْئًا.

بن مسلم و عبدالكريم جزري. مجاهد. عبدالرحمٰن بن ابي ليلٰي. حضرت عليؓ نه روايت كوي، نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم هغه ته حكم وركړلو، چه د قرباني ځناور سره اودريږي او د هغې ځناور ټول څيزونه، يعني د هغې غوښه، ذَ هغې څرمنې او د هغې د پاسه كپړې تقسيم كړي، او د قصاب په اُجرت كښې دَ هغې نه هيڅ ورنهٔ كړي.

باب۲۰۸: يُتَصَدَّقُ بِجِلَالِ الْبُدْنِ.

باب۲۰۸: د قرباني د ځناورو د پاسه د كپړو د خيرات كولو بيان.

۱۶۱۳: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سَيْفُ ابْنُ اَبِيْ سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ مُجَاهِدًا يَّقُوْلُ حَدَّثَنِي ابْنُ اَبِيْ لَيْلٰى اَنَّ عَلِيًّا رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ حَدَّثَهٗ قَالَ اَهْدَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِائَةَ بُدْنَةٍ فَاَمَرَنِيْ بِلُحُوْمِهَا فَقَسَمْتُهَا ثُمَّ اَمَرَنِيْ بِجِلَالِهَا فَقَسَمْتُهَا ثُمَّ بِجُلُوْدِهَا فَقَسَمْتُهَا.

۱۶۱۳: ابونعيم. سيف بن ابي سليمان. مجاهد. ابن ابي ليلٰي. حضرت عليؓ نه روايت كوي، نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم سل اوښان قربان كړل ماته ئې د هغې د غوښې د تقسيمولو حكم راكړلو. نو ما تقسيم كړله. بيائې د هغې د پاسه د كپړو د تقسيمولو حكم راكړلو، نو ما تقسيم كړلې. بيائې د هغې د څرمنو د تقسيمولو حكم راكړلو، نو ما دهغې څرمنې تقسيم كړلې.

باب۲۰۹: وَ اِذْ بَوَّاْنَا لِاِبْرَاهِيْمَ مَكَانَ الْبَيْتِ اَنْ لَّا تُشْرِكْ بِيْ شَيْئًا وَّ طَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّآئِفِيْنَ وَالْقَآئِمِيْنَ وَالرُّكَّعِ السُّجُوْدِ وَ اَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَاْتُوْكَ رِجَالًا وَّ عَلٰى كُلِّ ضَامِرٍ يَّاْتِيْنَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيْقٍ لِيَشْهَدُوْا مَنَافِعَ لَهُمْ وَ يَذْكُرُوا اسْمَ

باب۲۰۹: دَ اللّٰه تعالٰي قول، چه كوم وخت مونږ ابراهيم عليه السلام ته دَ خانه كعبې ځائے اوښودلو، او دا چه ما سره څوک شريک مه جوړوه، او زما كور طواف كونكو، اودريدونكو او ركوع او سجدې كونكو د پاره پاک ساته، او خلقو كښې د حج اعلان اوكه، چه هغوئ تاته پياده او په هر تپ تيپ اوښ د لرې لرې لارونه راځي، چه خپلې فائدې حاصلې كړي، او مقرره

اللّٰهِ فِيۡ اَیَّامٍ مَّعۡلُوۡمٰتٍ عَلٰى مَا رَزَقَهُمۡ مِّنۡ بَهِيۡمَةِ الۡاَنۡعَامِ فَكُلُوۡا مِنۡهَا وَ اَطۡعِمُوا الۡبَآئِسَ الۡفَقِيۡرَ ثُمَّ لۡيَقۡضُوۡا تَفَثَهُمۡ وَلۡيُوۡفُوۡا نُذُوۡرَهُمۡ وَلۡيَطَّوَّفُوۡا بِالۡبَيۡتِ الۡعَتِيۡقِ ۞ ذٰلِكَ وَمَنۡ يُّعَظِّمۡ حُرُمٰتِ اللّٰهِ فَهُوَ خَيۡرٌ لَّهٗ عِنۡدَ رَبِّهٖ.

ورځو کښې د الله نوم په هغې څیزونو واخلي، چه کوم څناورو هغوي له الله ورکړے وي. بیا د هغې څناورو نه خورئے او فقیرانو محتاجو باندے خوروئے. بیا خپل میل کچیل (خیرے) لرے کړئے، او خپلے نذرانے پوره کړئے او د خانه کعبے طواف اوکړئے، دا په دے سبب چه څوک د الله دَ حرمتو عزت کوي، هغه د هغهٔ د رب په نزد بهتر دے.

بَابٌ ۱۰۲۱: مَا يَأۡكُلُ مِنَ الۡبُدۡنِ وَمَا يُتَصَدَّقُ وَ قَالَ عُبَيۡدُ اللّٰهِ اَخۡبَرَنِيۡ نَافِعٌ عَنِ ابۡنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنۡهُمَا لَا يُؤۡكَلُ مِنۡ جَزَآءِ الصَّيۡدِ وَالنَّذۡرِ وَ يُؤۡكَلُ سِوٰى ذٰلِكَ وَ قَالَ عَطَآءٌ يَأۡكُلُ وَ يُطۡعِمُ مِنَ الۡمُتۡعَةِ.

باب ۱۰۲۱: دَ دے امر بیان چه دَ قرباني دَ څناورو نه څه خوړل او څه خیرات کول پکار دي. او عبیدالله بیان اوکه، چه ماته نافع په واسطه د ابن عمرؓ بیان اوکه، چه د ښکار د بدلے نه او نذر نه خوړل نه دي پکار[۱]. او دَ دے نه علاوه دے خوري. او عطاء اووے، چه د تمتع د قرباني نه دے خپله خوري او نورو باندے خوروي.

۱. د احنافو مسلک کښې د نفلي قربانۍ او د تمتّع او د قِران د قرباني غوښه پخپله هم خوړلے شي او نورو ته هم ورکولے شي ځکه چه دا قرباني د شکر ادا کولو په طور ده. لیکن کومه قرباني چه د کفّارے یا د جزا په وجه دي د هغې غوښه نشي خوړے. په حدودِ حرم کښې د ښکار په وجه چه کومه قربانۍ واجبه شي هغه د شکر کولو نَده هغه د سزا او د کفارے په وجه ده د هغې غوښه نشي خوړلے. د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما دا اقوال چه پدے حدیث شریف کښې ذکر دي دا د احنافو د مسلک دي.

۱۶۳۱: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحۡيٰى عَنِ ابۡنِ جُرَيۡجٍ حَدَّثَنَا عَطَآءٌ سَمِعَ جَابِرَ بۡنَ عَبۡدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنۡهُمَا يَقُوۡلُ كُنَّا لَا نَأۡكُلُ مِنۡ لُحُوۡمِ بُدۡنِنَا فَوۡقَ ثَلٰثِ مِنًى فَرَخَّصَ لَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كُلُوۡا وَ تَزَوَّدُوۡا فَاَكَلۡنَا وَ تَزَوَّدۡنَا قُلۡتُ لِعَطَآءٍ قَالَ حَتّٰى جِئۡنَا الۡمَدِيۡنَةَ قَالَ لَا.

۱۶۳۱: مسدد. یحیٰی. ابن جریج. عطاء. جابر بن عبدالله نه روایت کوي، هغه بیان کوي، چه مونږ خلقو به د منٰي د ورځو نه زیات دَ خپلو قربانو غوښه نه خوړله. بیا نبي صلے الله علیه وسلم مونږ خلقوله اجازت راکړلو، او وے فرمائیل، چه خورئے، او توښه جوړه کړئے، نو مونږ خلقو او خوړله او توښه مو جوړه کړله. ما د عطاء نه تپوس اوکه، چه آیا هغه دا هم بیان اوکه، تردے چه مونږ خلق مدینے ته اورسیدو نو هغه جواب اوکه، نه.

۳۱۵: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ قَالَ حَدَّثَنِيْ يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَتْنِيْ عُمْرَةُ قَالَتْ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا تَقُوْلُ خَرَجْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِخَمْسٍ بَقِيْنَ مِنْ ذِي الْقَعْدَةِ وَلَا نُرٰى اِلَّا الْحَجَّ حَتّٰى اِذَا دَنَوْنَا مِنْ مَكَّةَ اَمَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ هَدْيٌ اِذَا طَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ يَحِلُّ عَائِشَةُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا فَدُخِلَ عَلَيْنَا يَوْمَ النَّحْرِ بِلَحْمِ بَقَرٍ فَقُلْتُ مَا هٰذَا فَقِيْلَ ذَبَحَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ اَزْوَاجِهٖ قَالَ يَحْيٰى فَذَكَرْتُ هٰذَا الْحَدِيْثَ لِلْقَاسِمِ فَقَالَ اَتَتْكَ بِالْحَدِيْثِ عَلٰى وَجْهِهٖ.

۳۱۵: خالد بن مخلد. سليمان. يحيٰي عمره بيان كوي، ما د بي بي عائشےؓ نه واوريدل، چه مونږ خلق رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم سره روان شولو، چه د، ذي قعدے د مياشتے پنځه ورځے لا باقي وے. او ځمونږ خلقو صرف د حج اراده وه، تردے چه مونږ مكے ته نزدے شو، نو رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم مونږ ته حكم راكه، چه چا سره د قرباني ځناور نه وي، كوم وخت چه د خانه كعبے طواف اوكړي، نو د، احرام نه دے بهر شي. د بي بي عائشےؓ بيان دے، مونږ ته د قرباني په ورځ د، غوا غوښه راوړے شوه. ما تپوس اوكه، دا څه دي. خلقو اووے، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم د خپلو بيبيانو د طرفنه ذبح كړے ده، يحيٰي اووے. ما دا حديث قاسم ته بيان كه، نو هغه اووے، چه عمره دا حديث تاته ټيک بيان كړے دے.

باب ۲۱۱: اَلذَّبْحُ قَبْلَ الْحَلْقِ.

باب ۲۱۱: د سر خريلو نه مخكښ د، ذبح كولو بيان.

۳۱۶: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ حَوْشَبٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ اَخْبَرَنَا مَنْصُوْرٌ عَنْ عَطَاءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَمَّنْ حَلَقَ قَبْلَ اَنْ يَّذْبَحَ وَ نَحْوِهٖ فَقَالَ لَا حَرَجَ لَا حَرَجَ.

۳۱۶: محمّد بن عبداللّٰه بن حوشب هشيم. منصور. عطاء. ابن عباسؓ نه روايت كوي. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه د هغے سړي متعلق تپوس اوكړے شو، چه هغه د، ذبح نه مخكښ سر، اوخريلو، يا ددے قسم څه څيز، ئے مخكښ ورستو كه، نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، هيڅ حرج نشته. هيڅ حرج نشته[۱].

۱. د لوئے اختر په ورځ چه د قرباني ورځ ده پدے ورځ حاجيانو ته څلور كارونه كول دي. (۱) رمي،

شيطان ويشل په وړو وړو كاڼړو' (۲) قرباني كول (۳) سر خرئيل (حلق كول) (۴) طواف زيارت كول. د قارن د پاره چه عمره او حج په يو ځائے كوي هغه ته دا كارونه ۱ . نه ۴ پورے په ترتيب كول دي. ليكن په مُفرِد (يواځے حج كونكي) قرباني نشته پدے څلورو كارونو كښ د طواف حيثيت صرف د عبادت دے كه چرے د طواف نه وړاندے دا كارونه اوشي نو څه ګناه نشته ليكن د مُفرِد (يواځے حج كونكي) ته په شيطان ويشتلو او سر خريلو كښ ترتيب ضروري دے دا په دے وجه چه په هغه قرباني واجب نده. او د قارن او متمتِّع د پاره قرباني واجب ده. سوال كونكي صحابي د ترتيب د خطا كيدو په حقله چه كوم سوالونه كړے وو هغه شپږ كارونه وو. تفصيلي احاديثو كښ د هغے بيان شته دے رسول الله صلي الله عليه وسلم د ټولو په حقله فرمايلي وو. چه څه ګناه نشته. د امام ابو حنيفه رحمة الله عليه په نزد' د ترتيب خطا كيدو كښ هم دا مسئله ده.

احناف د دے حديث شريف په حقله وائي. چه حج د نورو عباداتو نه په خاص احكامو كښ مختلف دے بعض وختونو كښ' شريعت حاجي ته د ممنوع كار اجازت وركوي ليكن ورباندے تاوان او كفاره ږدي. د دے وجے نه د "لَا حَرَجَ" معني دا ده ګناه نشته ليكن د جزا' د تاوان د كفاره نيشتوالے مقصود ندے ليكن كه چرے د دينه د تاوان او د جزا نيشتوالے مقصد وي نو دا ځكه چه دا حج د اُمت د پاره د رسول الله صلي الله عليه وسلم په ملګرتيا كښ اولنے وو نو شريعت د حج د احكامو نه بے خبري عُذر او ګڼړه او تاوان او جزاء ئے په دغه كال ختم كړو بعض حالاتو كښ بے خبري عذر ګڼړلے شي.

۱۶۳۷: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ يُوْنُسَ اَخْبَرَنَا اَبُوْ بَكْرٍ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيْزِ ابْنِ رُفَيْعٍ عَنْ عَطَآءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ رَجُلٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زُرْتُ قَبْلَ اَنْ اَرْمِيَ قَالَ لَا حَرَجَ قَالَ حَلَقْتُ قَبْلَ اَنْ اَذْبَحَ قَالَ لَا حَرَجَ قَالَ ذَبَحْتُ قَبْلَ اَنْ اَرْمِيَ قَالَ لَا حَرَجَ قَالَ ذَبَحْتُ قَبْلَ اَنْ اَرْمِيَ قَالَ لَا حَرَجَ وَ قَالَ عَبْدُ الرَّحِيْمِ الرَّزِيُّ عَنِ ابْنِ خُثَيْمٍ اَخْبَرَنِيْ عَطَآءٌ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَالَ الْقَاسِمُ بْنُ يَحْيٰى حَدَّثَنِي ابْنُ خُثَيْمٍ عَنْ عَطَآءٍ

۱۶۳۷: احمد بن يونس. ابوبكر. عبدالعزيز بن رفيع. عطاء. ابن عباسؓ نه روايت كوي' يو سړي نبي صلے اللّٰه عليه وسلم ته عرض اوكه' ما د' رمي نه مخكښ زيارت كړے دے. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته او فرمائيل' هيڅ حرج نشته بيا هغه عرض اوكه' ما د' ذبح نه مخكښ سر' خريلے دے. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته او فرمائيل. هيڅ حرج نشته. بيا هغه عرض اوكه ما د' رمي نه مخكښ ذبح كړے ده' حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم ورته او فرمائيل' هيڅ حرج نشته. او عبدالرحيم رازي دا حديث په واسطه. د' ابن خثيم عطاء. ابن عباس. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كړے دے. او قاسم بن يحيٰي په واسطه د' ابن خثيم. ابن عباسؓ د نبي

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَالَ عَفَّانُ أُرَاهُ عَنْ وُهَيْبٍ حَدَّثَنَا ابْنُ خُثَيْمٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَالَ حَمَّادُ عَنْ قَيْسِ بْنِ سَعْدٍ وَّ عَبَّادِ بْنِ مَنْصُوْرٍ عَنْ عَطَآءٍ عَنْ جَابِرٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كړے دے. او قاسم بن يحيي په واسطه د' ابن خثيم. ابن عباسؓ د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كړے دے. او عفان اووے' زه پوهيږم' چه وهيب په واسطه د' ابن خثيم' سعيد بن جبير. ابن عباسؓ. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كړے دے. او حماد' د قيس بن سعد او عباد بن منصور نه په واسطه د عطاء. جابر. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كړے دے.

۱۸ ۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْاَعْلٰى حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ اٰلِهٖ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَمَيْتُ بَعْدَ مَا اَمْسَيْتُ فَقَالَ لَا حَرَجَ قَالَ حَلَقْتُ قَبْلَ اَنْ اَنْحَرَ قَالَ لَا حَرَجَ.

۱۸ ۳: محمد بن مثنٰي. عبدالاعلٰي. خالد عكرمه. حضرت ابن عباسؓ نه روايت كوي. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه چا تپوس اوكه' د' مابنام كيدو نه پس ما رَمي اوكړله' نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته او فرمائيل. هيڅ حرج نشته' هغه عرض اوكه' ما د قرباني كولو نه مخكښ سر اوخريلو. حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل. هيڅ حرج نشته.

۱۹ ۳: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبِيْ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَدِمْتُ عَلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ بِالْبَطْحَآءِ فَقَالَ اَحَجَجْتَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ بِمَا اَهْلَلْتَ قُلْتُ لَبَّيْكَ بِاِهْلَالٍ كَاِهْلَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَحْسَنْتَ اِنْطَلِقْ فَطُفْتُ بِالْبَيْتِ وَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ

۱۹ ۳: عبدان. د' عبدان پلار (عثمان) شعبه. قيس بن مسلم. طارق بن شهاب. ابو موسٰي نه روايت كوي' زه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم له راغلم. نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل' آيا تا حج اوكه. ما اووے. او. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم تپوس اوكه' تا د څه څيز احرام تړلے وو. ما عرض اوكه. د' نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم د' احرام په شان احرام م تړلے وو' حضور صلے اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل تا ښه اوكړل. اوس څه' نو ما' د خانه كعبے او صفا مروه

أَتَيْتُ امْرَأَةً مِّنْ نِّسَاءِ بَنِيْ قَيْسٍ فَفَلَتْ رَأْسِيْ ثُمَّ أَهْلَلْتُ بِالْحَجِّ وَ كُنْتُ أُفْتِيْ بِهِ النَّاسَ حَتّٰى خِلَافَةِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَذَكَرْتُهُ فَقَالَ إِنْ نَّأْخُذْ بِكِتَابِ اللّٰهِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُنَا بِالتَّمَامِ وَ إِنْ نَّأْخُذْ بِسُنَّةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَحِلَّ حَتّٰى بَلَغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهُ.

طواف اوکه. بيا زه د بني قيس يوے ښځے له راغلم، هغے خما د سر نه سپږے اوښکلے. بيا ما د حج احرام او تړلو ما به د حضرت عمرؓ د خلافت پورے خلقوته دغه فتویٰ ورکوله. ما هغه ته دا بيان اوکه، نو هغه اووے، که په کتاب اللّٰه عمل کوو، نو هغه مونږ ته د، پوره کولو حکم راکوي، او که په سُنت د، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم علم کوو. نو رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم د، احرام نه هغه وخته پورے بهر نه شولو، خو پورے چه قرباني خپل ځائے ته اونه رسيده.

بَابٌ ٢١٢: مَنْ لَبَّدَ رَأْسَهُ عِنْدَ الْإِحْرَامِ وَ حَلَقَ.

باب ٢١٢: د هغے سړي بيان چه د، احرام په وخت د خپل سر، ويښته يوځائے کړي. او احرام نه د، وتلو په وخت د، حلق کولو بيان.

١٣٢٠: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ حَفْصَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ أَنَّهَا قَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مَا شَأْنُ النَّاسِ حَلُّوْا بِعُمْرَةٍ وَلَمْ تَحْلِلْ أَنْتَ مِنْ عُمْرَتِكَ قَالَ إِنِّيْ لَبَّدْتُ رَأْسِيْ وَ قَلَّدْتُ هَدْيِيْ فَلَا أَحِلُّ حَتّٰى أَنْحَرَ.

١٣٢٠: عبداللّٰه بن يوسف. مالک. نافع. ابن عمر. بي بي حفصےؓ نه روايت کوي، بي بي حفصےؓ عرض اوکه، يا رسول اللّٰه، څه خبره ده، چه خلقو د، عمرے نه پس احرام پرانستلو، او تاسو د، احرام نه بهر نه شولنے. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، ما د خپل سر، ويښته يوځائے کړي دي. او د قرباني د ځناور غاړه کښې مِهار، اچولے دے، څو پورے چه قرباني اونه کړم، د احرام نه نشم بهر کيدے.

بَابٌ ٢١٣: اَلْحَلْقِ وَالتَّقْصِيْرِ عِنْدَ الْإِحْلَالِ.

باب ٢١٣: د احرام پرانستلو په وخت د، سر خريلو يا، د، ويښتو قينچي کولو بيان.

١٣٢١: حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبُ بْنُ أَبِيْ حَمْزَةَ قَالَ نَافِعٌ كَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا يَقُوْلُ حَلَقَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

١٣٢١: ابواليمان. شعيب بن ابي حمزه. نافع. ابن عمرؓ وئيل چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم خپل حج کښې سر، خريلے

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ حَجَّتِهٖ.

٣٢٢: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَللّٰهُمَّ ارْحَمِ الْمُحَلِّقِيْنَ قَالُوْا وَالْمُقَصِّرِيْنَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ اللّٰهُمَّ ارْحَمِ الْمُحَلِّقِيْنَ قَالُوْا وَالْمُقَصِّرِيْنَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ وَالْمُقَصِّرِيْنَ وَ قَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ رَحِمَ اللّٰهُ الْمُحَلِّقِيْنَ مَرَّةً اَوْ مَرَّتَيْنِ قَالَ وَ قَالَ عُبَيْدُ اللّٰهِ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ وَّ قَالَ فِي الرَّابِعَةِ وَالْمُقَصِّرِيْنَ.

دي.

٣٢٢: عبداللّٰه بن يوسف. مالک. نافع. عبداللّٰه بن عمرؓ نه روايت كوي، رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، اے خما اللّٰه، په سر، خريونكو رحم اوكړے. خلقو عرض اوكه، او ويښته قينچي كونكو باندے، يا رسول اللّٰه، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، اے اللّٰه، په سر خريونكو رحم اوكړے. خلقو عرض اوكه، او ويښته قينچي كونكو باندے، يا رسول اللّٰه، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل او په ويښتو قينچي كونكو باندے (رحم اوكړے) او دليث بيان دے، چه ماته نافع رحم اللّٰه المحلقين (سر خريونكو باندے رحم اوكړے) يو ځل يا، دوه ځله بيان كړل. او عبيداللّٰه اووے، ماته نافع بيان اوكه، چه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم په څلورم ځل والمقصرين (ويښته قينچي كونكو باندے) او فرمائيل.

٣٢٣: حَدَّثَنَا عَيَّاشُ بْنُ الْوَلِيْدِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ حَدَّثَنَا عُمَارَةُ بْنُ الْقَعْقَاعِ عَنْ اَبِيْ زُرْعَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ اٰلِهٖ وَسَلَّمَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُحَلِّقِيْنَ قَالُوْا وَ لِلْمُقَصِّرِيْنَ قَالَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُحَلِّقِيْنَ قَالُوْا وَ لِلْمُقَصِّرِيْنَ قَالَهَا ثَلٰثًا قَالَ وَ لِلْمُقَصِّرِيْنَ.

٣٢٣: عياش بن وليد. محمد بن فضيل. عماره بن قعقاع. ابوزرعه. ابوهريرهؓ نه روايت كوي، رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، اے اللّٰه، سر، خريونكي اوبښے. خلقو عرض اوكه، او ويښته قينچي كونكي، يا رسول اللّٰه، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل اے اللّٰه، سر، خريونكي اوبښے. خلقو عرض اوكه، او ويښته قينچي كونكي، يا رسول اللّٰه، دا، ئے درے ځله اووے، او په څلورم ځل حضور صلے اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، او ويښته قينچي كونكي (اوبښے).

٣٢٤: حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُسْلِمٍ

٣٢٤: عبداللّٰه بن محمّد بن اسماء. جويريه بن اسماء. نافع. عبداللّٰهؓ نه روايت كوي، چه نبي

عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مُعَاوِيَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ قَالَ قَصَّرْتُ عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِشْقَصٍ.

صلے اللّٰه عليه وسلّم او دَ حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم د صحابه ؓ يو جماعت سر اوخريلو، او هغوي كښې بعضو ويښته قينچي كړل[۱].

۱. د حج د اعمالو نه د اوز ګاريدو نه پس حاجي ته خپل سر خرَيل (حلق كول) يا په قينچي وغيره خپل د سر ويښته كمُول (قصر كول) دواړه روا دي. او دواړو كښې هر يو چه اوكړو. نو پكښې ګناه نشته. د سر د ويښتو خريل غوره دي. پدے وجه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم سر خرونكو ته زياته دعا كړيده ځكه چه د شريعت په حكم زيات عمل كړے. او چا چه د سر ويښته په قينچي وغيره كم كړيدي هغوي ته ئے يو ځل دعا كړيده.

۳۲۵: حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مُعَاوِيَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ قَالَ قَصَّرْتُ عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِشْقَصٍ.

۳۲۵: ابو عاصم. ابن جريج. حسن بن مسلم. طاؤس. ابن عباسؓ. حضرت معاويهؓ نه روايت كوي، د هغه بيان دے، چه ما د، رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم ويښته قينچي[۲] سره پريكړل.

۲. دا د حَجَّةُ الوَداع واقعه نه ده په حجّة الوَداع كښې رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم سر خريلے وو دے حديث شريف كښې معاويه رضي اللّٰه عنه پخپل لاس سره په قينچي د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د سر د ويښتو د پريكولو ذكر كړيدے د حديث شريف شرحه ليكونكو ته په دے كښې ډير مشكلات راغلي دي چه دا د كله واقعه ده. معلوميږي دا چه دا د هجرت نه مخكښې واقعه ده كله چه حج فرض شوے نه وو نو هم به رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم حج كړلو، دا د سِيَريه كتابونو كښې شته دے.

باب ۲۱۴: تَقْصِيْرِ الْمُتَمَتِّعِ بَعْدَ الْعُمْرَةِ.

باب ۲۱۴: د تمتع كونكي د، عمرے نه پس د، ويښته قينچي كولو بيان.

۳۲۶: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ اَبِىْ بَكْرٍ حَدَّثَنَا فُضَيْلُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ عُقْبَةَ اَخْبَرَنِىْ كُرَيْبٌ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَّضِىَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا قَدِمَ النَّبِىُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ اَمَرَ اَصْحَابَهٗ اَنْ

۳۲۶: محمّد بن ابي بكر، فضيل بن سُليمان موسي بن عقبه. كريب. حضرت ابن عباسؓ نه روايت كوي، هغه وائي، كوم وخت چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم مكے ته اورسيدلو، نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم خپلو صحابهؓ ته حكم وركړلو، چه دَ خانه كعبے او صفا مروه طواف اوكړي.

يَطُوْفُوْا بِالْبَيْتِ وَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ يَحِلُّوْا وَ يَحْلِقُوا وَ يُقَصِّرُوا.

بيا د' احرام نه بهر شي او' سر' اوخرئي يا ويښته قينچي كړي.

باب ۲۱۵: الزِّيَارَةِ يَوْمَ النَّحْرِ

وَ قَالَ اَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ وَابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ اَخَّرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الزِّيَارَةَ اِلَى اللَّيْلِ وَ يُذْكَرُ عَنْ اَبِيْ حَسَّانَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَزُوْرُ الْبَيْتَ اَيَّامَ مِنًى وَ قَالَ لَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيٰنَ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّهُ طَافَ طَوَافًا وَّاحِدًا ثُمَّ يَقِيْلُ ثُمَّ يَاتِيْ مِنًى يَعْنِيْ يَوْمَ النَّحْرِ وَ رَفَعَهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ اَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ.

باب ۲۱۵: د قرباني په ورځ د' زيارت كولو بيان.

او ابوالزبير د' بي بي عائشې او حضرت ابن عباسؓ نه نقل كړې دې' چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم طوافِ زيارت د شپې پورې موخّر كړلو[1]. او په سند' د' ابو حسان. حضرت ابن عباسؓ نه منقول دي' چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم به دَ خانه كعبې زيارت د منٰي په زمانه[2] كښ كولو. او مونږ ته ابو نعيم اووې' چه ماته سفيان په واسطه د عبيداللّٰه. نافع' ابن عمرؓ روايت اوكه' چه هغه يو طواف اوكه. بيا سملاست. بيا منٰي ته د قرباني په ورځ راغې' او عبدالرزاق دا مرفوع بيان كه. او' وې وٗئيل' چه مونږ ته عُبيد اللّٰه بيان او كه.

۱. د لوئې اختر په ورځ (د قربانۍ په ورځ (يوم النحر) د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د طواف په سلسله كښ د راويانو اختلاف دې بعضې رواياتو كښ دي د ورځې ئې طواف كړې وو او بعضې رواياتو كښ د شپې د طواف ذكر دې علامه انور شاه كشميري رحمة اللّٰه عليه ليكلې دي. چه زياته بنكاره دا خبره ده چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د ماسپخين نه پس طواف كړې وو چه بعضې راويانو په خپل تصرف سره د ماسپخين پخائې د شپې ذكر كړه. عربي ژبه كښ بعضې الفاظ داسې دې چه د هغې معني د ماسپخين نه شپې پورې دي لكه غشِيّ' مَسَاء وغيره.

۲. د لوئې اختر د ورځ (يَومُ النَّحر) نه روستو چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم كوم طوافونه د مِنٰي په ورځو كښ كول دا نفلي طوافونه وو. د طواف قُدوم (چه په اول ځل رسيدو سره د خانه كعبې طواف) او د طواف اِفاضه (طوافِ زيارت + فرض طواف) په مينځ كښ د طواف د ثابتولو نه :ام بخاري رحمة اللّٰه عليه انكار كوي ليكن بيهقي رحمة اللّٰه عليه په دلائلو ثابت كړې دې.

۷۲۳: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيْعَةَ عَنِ الْاَعْرَجِ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ سَلَمَةَ

۷۲۳: يحيٰي بن بكير. ليث. جعفر بن ربيعه. اعرج. ابوسلمه بن عبدالرحمٰن. بي بي عائشې نه روايت كوي' د هغې بيان دې' چه مونږ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم

بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّ عَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ حَجَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَفَضْنَا يَوْمَ النَّحْرِ فَحَاضَتْ صَفِيَّةُ فَاَرَادَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهَا مَا يُرِيْدُ الرَّجُلُ مِنْ اَهْلِهٖ فَقُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّهَا حَائِضٌ قَالَ حَابِسَتُنَا هِيَ قَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَفَاضَتْ يَوْمَ النَّحْرِ قَالَ اخْرُجُوْا وَ يُذْكَرُ عَنِ الْقَاسِمِ وَ عُرْوَةَ وَالْاَسْوَدِ عَنْ عَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَفَاضَتْ صَفِيَّةُ يَوْمَ النَّحْرِ.

سره حج اوکه، نو د قرباني په ورځ مو طوافِ زيارت اوکه. بي بي صفيہؓ ته حيض راغے، نبي صلے الله عليه وسلّم هغے سره، دَ هغے کار، اراده اوکړله، چه خاوند، خپلے ښځے سره غواړي (يعني د صحبت اراده ئے اوکړله) نو ما عرض اوکه، يا رسول الله، هغه خو، حائضه شوے ده. نو مونږ هغے ايسار کړے يو. خلقو اووے، چه هغے دَ قرباني په ورځ طواف زيارت کړے دے، نو وے فرمائيل (اوس د، ايساريدو څۀ ضرورت دے) ځئے، او قاسم. عروه او، اسود دَ بي بي عائشےؓ نه نقل کوي، چه بي بي صفيےؓ د قرباني په ورځ طوافِ زيارت کړے وو.

باب ۱٦ ۲ ۱ : اِذا رمٰى بَعْدَ مَا اَمْسٰى اَوْ حَلَقَ قَبْلَ اَنْ يَّذْبَحَ نَاسِيًا اَوْ جَاهِلًا.

باب ۲۱٦ ۱ : مابنام نه پس که څوک رمي اوکړي يا په هيره يا، ناواقفيت کبن دَ ذبح کولو نه مخکښې سر، اوخرئي.

۱۳۲۸ : حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِيْلَ لَهٗ فِي الذَّبْحِ وَالْحَلْقِ وَالرَّمِيِّ وَالتَّقْدِيْمِ وَالتَّاخِيْرِ فَقَالَ لَا حَرَجَ.

۱۳۲۸ : موسٰي بن اسمٰعيل. وهيب. ابن طاؤس د خپل پلار نه، هغه د حضرت ابن عباسؓ نه روايت کوي دَ هغه بيان دے، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه د، ذبح، سر، خريلو او، رَمي د مقدّم او موخّر کولو متعلق تپوس اوشو، نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، هيڅ حرج نشته.

۱۳۲۹ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ

۱۳۲۹ : علي بن عبداللّٰه. يزيد بن زريع. خالد. عکرمه. حضرت ابن عباسؓ نه روايت کوي، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه به مني کبن د نحر (قرباني) په ورځ تپوس اوشو، نو حضور صلے الله عليه وسلّم به فرمائيل، هيڅ حرج نشته. حضور صلے الله عليه وسلّم نه

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسْئَلُ يَوْمَ النَّحْرِ بِمِنًى فَيَقُولُ لَا حَرَجَ فَسَأَلَهُ رَجُلٌ فَقَالَ حَلَقْتُ قَبْلَ اَنْ اَذْبَحَ قَالَ اذْبَحْ وَلَا حَرَجَ وَ قَالَ رَمَيْتُ بَعْدَ مَآ اَمْسَيْتُ فَقَالَ لَا حَرَجَ.

يو سړي تپوس اوکه، چه ما د ذبح نه مخکښ سر او خريلو نو حضور صلے الله عليه وسلّم ورته او فرمائيل ذبح کوه، څه حرج نشته. او هغه اووې، چه ما د ماښام کيدو نه پس رَمي اوکړه، نو حضور صلے الله عليه وسلّم ورته او فرمائيل، هيڅ حرج نشته.

باب ۲۱۷: اَلْفُتْيَا عَلَى الدَّابَّةِ عِنْدَ الْجَمْرَةِ.

باب ۲۱۷: جمره سره نزدې سوريدل او خلقوته ذَ مسئلے ښودلو بيان.

۱۶۳۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عِيْسَى بْنِ طَلْحَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرٍو اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَفَ فِي حَجَّةِ الْوِدَاعِ فَجَعَلُوا يَسْأَلُوْنَهُ فَقَالَ رَجُلٌ لَمْ اَشْعُرْ فَحَلَقْتُ قَبْلَ اَنْ اَذْبَحَ قَالَ اذْبَحْ وَ لَا حَرَجَ فَجَآءَ اٰخَرُ فَقَالَ لَمْ اَشْعُرْ فَنَحَرْتُ قَبْلَ اَنْ اَرْمِيَ قَالَ ارْمِ وَلَا حَرَجَ فَمَا سُئِلَ يَوْمَئِذٍ عَنْ شَيْءٍ قُدِّمَ وَلَا اُخِّرَ اِلَّا قَالَ افْعَلْ وَلَا حَرَجَ.

۱۶۳۰: عبدالله بن يُوسف. مالک. ابن شهاب. عيسي بن طلحه. عبدالله بن عمرؓ نه روايت کوي، چه رسول الله صلے الله عليه وسلّم حجة الوداع کښې اودريدلو، نو خلقو ترې مسئلے تپوس شروع کړل. يو سړي عرض اوکه، ماته معلومه نۀ وه، په دې وجه، ذبح کولو نه مخکښې م سر، اوخريلو حضور صلے الله عليه وسلّم ورته او فرمائيل: ذبح اوکړه، هيڅ حرج نشته. دويم سړے راغے، هغه عرض اوکه، ماته پته نۀ وه. نو ذ رمي کولو نه مخکښې م قرباني اوکړه. حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل. رَمي اوکړه، هيڅ حرج نشته په هغه ورځ ذَ کوم څيز متعلق چه ترې تپوس اوشولو. چه مقدّم شوې يا موخّر شوې دې، نو حضور صلے الله عليه وسلّم او فرمائيل. اوس اوکړه، هيڅ حرج نشته[۱].

[۱] . د دې عبارت ښکاره او صفا معلوميږي چه د حج د مسائلو نه بې خبرئ په وجه چه عامو خلقو ته کرانه پيښه شوې وه د حج (جنايات) هغه کارونه چه ذَ هغې په کولو په حاجي کفّاره رازي، هغه ټول په هغه ورځ د رَحمَةٌ لِلْعَالَمِين د رحمت په وجه معاف شو. اګرچه په عامو حالاتو کښې د شريعت د مسائلو نه د بې خبرئ او ناپوهئ اعتبار نه کيږي. ليکن بعضے حالاتو کښې ورته اعتبار ور کيږي.

۱۶۳۱: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا اَبِيْ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ حَدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ عَنْ عِيْسَى

۱۶۳۱: سعيد بن يحيٰي بن سعيد. ابن جريج. زهري. عيسي بن طلحه. عبدالله بن عمرو بن عاص روايت کوي، چه هغه نبي صلے الله عليه

بْنِ طَلْحَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ اَنَّهُ شَهِدَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمَ النَّحْرِ فَقَامَ اِلَيْهِ رَجُلٌ فَقَالَ كُنْتُ اَحْسِبُ اَنَّ كَذَا قَبْلَ كَذَا ثُمَّ قَامَ اٰخَرُ فَقَالَ كُنْتُ اَحْسِبُ اَنَّ كَذَا قَبْلَ كَذَا حَلَقْتُ قَبْلَ اَنْ اَنْحَرَ نَحَرْتُ قَبْلَ اَنْ اَرْمِيَ وَ اَشْبَاهَ ذٰلِكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ افْعَلْ وَلَا حَرَجَ لَهُنَّ كُلِّهِنَّ فَمَا سُئِلَ يَوْمَئِذٍ عَنْ شَيْءٍ اِلَّا قَالَ افْعَلْ وَلَا حَرَجَ.

وسلّم سره موجود وو، کوم وخت چه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ذ قرباني په ورځ خطبه ورکوله. يو سړے ذ حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم مخے ته اودريدلو، او وے وئيل، ځما دا خيال وو، چه فلانے کار، ذ فلاني کار، نه مخکښ کول پکار وو. ما ذ قرباني نه مخکښ سر، اوخريلو. او د، رَمي نه مخکښ م قرباني اوکړله. او دغه شان خبرے ئے اوکړلے، نو نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته او فرمائيل. اوس اوکړه،دے تولو کښ هيڅ حرج نشته، نو په هغه ورځ ذ څۀ څيز متعلق چه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم نه تپوس اوشو، نو وے فرمائيل، اوس اوکړه، هيڅ حرج نشته.

۳۳۲: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ قَالَ اَخْبَرَنَا يَعْقُوْبُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ حَدَّثَنَا اَبِيْ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنِيْ عِيْسَى بْنُ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللّٰهِ اَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ وَقَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى نَاقَتِهٖ فَذَكَرَ الْحَدِيْثَ تَابَعَهُ مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ.

۳۳۲: اسحٰق. يعقوب بن ابراهيم. ابراهيم بن سعد. صالح. ابن شهاب. عيسٰي بن طلحه بن عُبيد اللّٰه بيان کوي، هغه ذ عبداللّٰه بن عمرو بن عاص نه واوريدل، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم په خپله اوښه اودريدلو، بيائے دغه حديث بيان کړه. او معمر د، زهري نه ذ دے متابع حديث روايت کړے.

بـاب۲۱۸: اَلْخُطْبَةِ اَيَّامَ مِنًى.

باب۲۱۸: ذ منٰي ورځو کښ ذ خطبے ورکولو بيان.

۳۳۳: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنِيْ يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا فُضَيْلُ بْنُ غَزْوَانَ حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ

۳۳۳: علي بن عبداللّٰه. يحيٰي بن سعيد فضيل بن غزوان. عکرمه. ابن عباسؓ نه روايت کوي، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم يوم نحر کښ خطبه ورکړله. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل اے خلقو، دا

رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَبَ النَّاسَ يَوْمَ النَّحْرِ فَقَالَ يَاۤأَيُّهَا النَّاسُ اَيُّ يَوْمٍ هٰذَا قَالُوْا يَوْمٌ حَرَامٌ قَالَ فَاَيُّ بَلَدٍ هٰذَا قَالُوْا بَلَدٌ حَرَامٌ قَالَ فَاَيُّ شَهْرٍ هٰذَا قَالُوْا شَهْرٌ حَرَامٌ قَالَ فَاِنَّ دِمَاءَ كُمْ وَّ اَمْوَالَكُمْ وَ اَعْرَاضَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هٰذَا فِيْ بَلَدِكُمْ هٰذَا فِيْ شَهْرِكُمْ هٰذَا فَاَعَادَهَا مِرَارًا ثُمَّ رَفَعَ رَاسَهٗ فَقَالَ اَللّٰهُمَّ هَلْ بَلَّغْتُ اَللّٰهُمَّ هَلْ بَلَّغْتُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا فَوَالَّذِيْ نَفْسِيْ بِيَدِهٖ اِنَّهَا لَوَصِيَّتُهٗ اِلٰى اُمَّتِهٖ فَلْيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ لَا تَرْجِعُوْا بَعْدِيْ كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ.

کومه ورځ ده، خلقو جواب ورکه، دا یومِ حرام ده. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل، دا کوم ښار دے، خلقو جواب ورکه، دا، شهر حرام دے. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم تپوس او که، دا کومه میاشت ده، خلقو جواب ورکه، دا، دَ، حرمت میاشت ده. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل، ستاسو وینه، ستاسو مال او ستاسو عزت په تاسو حرام دے، څنګه چه دَ نن دا، ورځ، ستاسو دے ښار کښ او ستاسو دے میاشت کښ حرام ده. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم دا کلمات څو ځله او فرمائیل. بیائے خپل سر آسمان طرف ته اوچت که، او، وے فرمائیل، اے خُما اللّٰه، آیا ما اورسولو. اے خُما اللّٰه، آیا ما اورسولو. ابن عباسؓ او فرمائیل، قسم دے، په هغے ذات، چه دَ هغه قبضه کښ خُما ساه ده، حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم خپل اُمت ته دغه وصیت فرمائیلے وو، چه کوم خلق حاضر دي، هغوي دے هغے خلقوته اورسئ چه هغوي دلته موجود نهٔ دي، خُما نه پس چه کافر نهٔ شئے، چه د، یو بل ګردن وهل شروع کړئے.

٣٣٤: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَمْرُو قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ زَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ بِعَرَفَاتٍ تَابَعَهُ ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرٍو.

٣٣٤: حفص بن عمر. شعبه. عمرو. جابر بن زید. حضرت ابن عباسؓ نه روایت کوي، هغه بیان او که، چه ما عرفات کښ دَ نبي صلے اللّٰه علیه وسلم نه خطبه واوریده. ابن عیینه دَ، عمرو، نه دَ دے متابع حدیث روایت کړے دے.

٣٣٥: حَدَّثَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَامِرٍ حَدَّثَنَا

٣٣٥: عبداللّٰه بن محمد. ابوعامر. قره. محمد بن سیرین. عبدالرحمٰن بن ابي بکره او یو بل سړي چه دَ

قُرَّةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيْرِيْنَ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ وَ رَجُلٌ أَفْضَلُ فِي نَفْسِي مِنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ خَطَبَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ قَالَ أَتَدْرُوْنَ أَيُّ يَوْمٍ هٰذَا قُلْنَا اللّٰهُ وَ رَسُوْلُهُ أَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتّٰى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيْهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ يَوْمَ النَّحْرِ قُلْنَا بَلٰى قَالَ أَيُّ شَهْرٍ هٰذَا قُلْنَا اللّٰهُ وَ رَسُوْلُهُ أَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتّٰى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيْهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ فَقَالَ أَلَيْسَ ذَا الْحَجَّةِ قُلْنَا بَلٰى قَالَ أَيُّ بَلَدٍ هٰذَا قُلْنَا اللّٰهُ وَ رَسُوْلُهُ أَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتّٰى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيْهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَتْ بِالْبَلْدَةِ الْحَرَامِ قُلْنَا بَلٰى قَالَ فَإِنَّ دِمَاءَ كُمْ وَ أَمْوَالَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هٰذَا فِي شَهْرِكُمْ هٰذَا فِي بَلَدِكُمْ هٰذَا إِلٰى يَوْمِ تَلْقَوْنَ رَبَّكُمْ أَلَا هَلْ بَلَّغْتُ قَالُوْا نَعَمْ قَالَ

عبدالرحمٰن نه افضل وو، يعني حميد بن عبدالرحمٰن هم دَ ابوبكره نه روايت اوكه، چه دَ قربانئ په ورځ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم خمونږ مخكښ خطبه اولوسته. وے فرمائيل، تاسو پوهيږئے چه دا كومه ورځ ده. مونږ عرض اوكه، اللّٰه او دَهغه رسول ښه پوهيږي. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم لږ ساعت خاموش شولو، تردے چه خمونږ ګمان راغے، چه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم دَ دے ورځے څه بل نوم بيانوي. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل آيا دا، يوم نحر نه ده. مونږ جواب وركه، ولے نه ده، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، دا كومه مياشت ده، مونږ عرض اوكه، اللّٰه او دَ هغهٔ رسول ته زياته معلومه ده. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم لږ ساعت خاموش وو، تردے چه خمونږ خيال راغے، چه شايد حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم دَ دے مياشتے څه بل نوم بيانوي. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل آيا دا، ذي الحجه نه ده. مونږ عرض اوكه، ولے نه ده. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، دا كوم ښهر دے. مونږ عرض اوكه، اللّٰه او دَ هغه رسول ته زياته معلومه ده، بيا حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم خاموش شولو، تردے چه مونږ خيال اوكه، چه شايد څه بل نوم دَ دے ښهر كيږدي وے فرمائيل، آيا دا، د، حرام ښهر نه دے. مونږ عرض اوكه. ولے نهٔ دے. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، ستاسو وينه او ستاسو مال په تاسو حرام دے، څنګه چه نن ورځ، ستاسو دے مياشت كښ او په دے ښهر كښ حرام ده، ترهغے چه تاسو خپل رب سره يوځائے شئے، خلقو، آيا ما اورسولو. خلقو اووے، او،

اَللّٰهُمَّ اشْهَدْ فَلْيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ فَرُبَّ مُبَلَّغٍ اَوْعٰى مِنْ سَامِعٍ فَلَا تَرْجِعُوْا بَعْدِيْ كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ.

حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل' اے اللّٰه. تهٔ گواه ئیے. حاضر' دے غائب ته اورسوي' ځکه چه ډیر کرته براه راست آوریدونکي نه هغه سرے زیات یاد لرونکي وي' چه هغه ته خبره رسولے شوے وي' خما نه پس کافر نه شئے' چه دَ' یو بل گردن وهل شروع کړئے.

۳۳۶: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ هَارُوْنَ اَخْبَرَنَا عَاصِمُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِنًى اَتَدْرُوْنَ اَيُّ يَوْمٍ هٰذَا قَالُوْا اللّٰهُ وَ رَسُوْلُهُ اَعْلَمُ فَقَالَ فَاِنَّ هٰذَا يَوْمٌ حَرَامٌ اَفَتَدْرُوْنَ اَيُّ شَهْرٍ هٰذَا قَالُوْا اللّٰهُ وَ رَسُوْلُهُ اَعْلَمُ قَالَ شَهْرٌ حَرَامٌ قَالَ فَاِنَّ اللّٰهَ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ دِمَآءَكُمْ وَ اَمْوَالَكُمْ وَ اَعْرَاضَكُمْ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هٰذَا فِيْ شَهْرِكُمْ هٰذَا فِيْ بَلَدِكُمْ هٰذَا وَ قَالَ هِشَامُ ابْنُ الْغَازِ اَخْبَرَنِيْ نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ وَقَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ بَيْنَ الْجَمَرَاتِ فِي الْحَجَّةِ الَّتِيْ حَجَّ بِهٰذَا وَ قَالَ هٰذَا يَوْمُ الْحَجِّ الْاَكْبَرِ فَطَفِقَ

۳۳۶: محمّد بن مثنٰي. یزید بن هارون. عاصم بن محمّد بن زید. محمّد بن زید. حضرت ابن عمرؓ نه روایت کوي' نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم منٰي کښ او فرمائیل' آیا تاسو ته پته ده' چه دا کومه ورځ ده. خلقو جواب ورکه' اللّٰه او دَهغه رسول صلے اللّٰه علیه وسلّم بنه پوهیږي. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل. دا یومِ حرام ده. تاسو پیژنئے' چه دا کوم ښهر دے' خلقو جواب اوکه' اللّٰه او دَ هغه رسول صلے اللّٰه علیه وسلّم زیات پوهیږي. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل دا' دَ حُرمت ښهر دے. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل تاسو ته معلومه ده' چه دا کومه میاشت ده' خلقو اووے اللّٰه او دَ هغه رسول صلے اللّٰه علیه وسلم ته ښه معلومه ده. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل' دا' دَ حُرمت میاشت ده. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل' اللّٰه په تاسو' دَ' یو بل وینه. مال. عزّت او' آبرو داسے حرام کړي دي' څنګه چه ستاسو دا نن ورځ' ستاسو دے میاشت کښ اودے ښار کښ حرام ده. او هشام بن غاز بیان اوکه' چه ماته نافع او هغه دَ حضرت ابن عمرؓ نه روایت کړے دے چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم دَ اختر په ورځ دَ جمراتو مینځ کښ اودریدلو' په کوم کال چه حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم حج کړے وو' او هغې کښ

النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ اَللّٰهُمَّ اشْهَدْ وَ وَدَّعَ النَّاسَ فَقَالُوْا هٰذِهٖ حَجَّةُ الْوَدَاعِ.

حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم دا فرمائیلي وو، چه دا، ذ حج اکبر[1] ورځ ده. بیا نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم دا ونیل شروع کړل، اے اللّٰه، ته ګواه يې، او خلق ئې رخصت کړل، نو خلقو ذ دے حج، حجة الوداع نوم کیښودلو.

١. علامه ابن حجر رحمة اللّٰه علیه لیکلے دي. چه کوم علماء وائي چه "د حج اکبر ورځ، د قرباني ورځ ده" د هغوي دلیل د حدیث شريف دا حصه ده.

باب ۲۱۹: هَلْ يَبِيتُ اَصْحَابُ السِّقَايَةِ اَوْ غَيْرُهُمْ بِمَكَّةَ لَيَالِيَ مِنًى.

باب ۲۱۹: آیا په خلقو اوبه څکونکي یا نور خلق دے ذ منٰي په شپو کښ مکه کښ شپه تیره کړي.

۳۳۷: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدِ ابْنِ مَيْمُوْنٍ حَدَّثَنَا عِيْسَى بْنُ يُوْنُسَ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ رَخَّصَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوْسَى حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ اَخْبَرَنِيْ عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَذِنَ ح وَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا اَبِيْ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ الْعَبَّاسَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اسْتَاْذَنَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَبِيْتَ بِمَكَّةَ لَيَالِيَ مِنًى مِنْ اَجْلِ سِقَايَتِهٖ فَاَذِنَ لَهٗ تَابَعَهٗ اَبُوْ اُسَامَةَ وَ عُقْبَةُ بْنُ خَالِدٍ وَّ اَبُوْ ضَمْرَةَ.

۳۳۷: محمد بن عبید بن مامون. عیسٰي بن یونس. عبیداللّٰه. ابن عمر رضي اللّٰه عنه نه روایت کوي. ذ هغه بیان دے، چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم اجازت اوکه. ح. (دوئم سند) یحیٰي بن موسٰي. محمّد بن بکر. ابن جریج. عبیداللّٰه. نافع ابن عمر رضي اللّٰه عنه نه روایت کوي، چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم اجازت ورکه ح. (ذ بل سند) محمّد بن عبداللّٰه بن نمیر. عبیداللّٰه نافع. ابن عمر رضي اللّٰه عنه نه روایت کوي. ذ هغه بیان دے، چه حضرت عباس رضي اللّٰه عنه ذ نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم نه ذ منٰي په شپو کښ مکه کښ ذ شپے تیرولو[2] اجازت ذ، اوبو څکولو په وجه غوښتلے وو، نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم هغه له اجازت ورکړلو. ابو اسامه او عقبه بن خالد او ابو ضمره ذ دے متابع حدیث بیان کړے دے.

۲. مِنٰي كښې شپږ تيرول سُنت دي. د جمرو (د شيطان) ويشتل واجب دي. دا د احنافو مسلک دے.

باب ۲۲۰: رَمْيِ الْجِمَارِ وَ قَالَ جَابِرٌ رَمَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ ضُحًى وَّ رَمَى بَعْدَ ذٰلِكَ بَعْدَ الزَّوَالِ.

باب ۲۲۰: رَمي جمار (دَ كټكي ويشتلو) بيان او جابرؓ اووے، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم دَ قرباني په ورځ دَ چاشت په وخت رَمي اوكړله، او دَ هغے نه پس بيا زوال پسے ئے رَمي اوكړله.

۳۳۸: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ عَنْ وَّبَرَةَ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا مَتٰى اَرْمِي الْجِمَارَ قَالَ اِذَا رَمٰى اِمَامُكَ فَارْمِهٖ فَاَعَدْتُ عَلَيْهِ الْمَسْاَلَةَ قَالَ كُنَّا نَتَحَيَّنُ فَاِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ رَمَيْنَا.

۳۳۸: ابونعيم. مسعر. وبره بيان كوي، ما دَ ابن عمرؓ نه تپوس اوكه، چه زهٔ كله رَمي اوكړم، هغه جواب راكه، څه وخت چه ستا امام رَمي كوي، نو تهٔ هم رَمي كوه. بيا ما دوباره تپوس اوكه، نو هغه اووے، مونږ به انتظار كولو، چه نمر به په زوال شو، نو مونږ به رَمي كوله.

باب ۲۲۱: رَمْيُ الْجِمَارِ مِنْ بَطْنِ الْوَادِيْ.

باب ۲۲۱: بطن وادي نه دَ رَمي جمار كولو بيان.

۳۳۹: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيْرٍ اَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ يَزِيْدَ قَالَ رَمٰى عَبْدُ اللّٰهِ مِنْ بَطْنِ الْوَادِيْ فَقُلْتُ يَا اَبَا عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اِنَّ نَاسًا يَرْمُوْنَهَا مِنْ فَوْقِهَا فَقَالَ وَالَّذِيْ لَآ اِلٰهَ غَيْرُهٗ هٰذَا مَقَامُ الَّذِيْ اُنْزِلَتْ عَلَيْهِ سُوْرَةُ الْبَقَرَةِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ وَلِيْدٍ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ بِهٰذَا.

۳۳۹: محمد بن كثير. سفيان. اعمش. ابراهيم. عبدالرحمٰن بن يزيد روايت كوي، چه عبداللّٰه بن مسعود، دَ وادي دَ لاندے حصے نه رَمي اوكړله، نو ما اووے، چه خلق دَ دے دَ پورته حصے نه رَمي كوي. هغه اووے، قسم دے په هغه ذات، چه دَ هغه نه سوا بل معبود نشته. دا مقام دے دَ هغے چا، چه په هغوي سُورهٔ بقره نازل شوله[۱] (يعني حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم) او عبداللّٰه بن وليد اووے، چه ماته سفيان او هغه ته اعمش دا حديث روايت كړلو.

۱. سورتِ بقرهٔ ئے خكه خاص ياد كړو. چه په دے سورت كښ د حج ډير اعمال او تفصيلات بيان شويدي.

باب ۲۲۲: الْجِمَارِ بِسَبْعٍ

باب ۲۲۲: دَ اووه كټكو ويشتلو بيان. دا،

حَصَيَاتٍ ذَكَرَهُ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ابن عمرؓ ذَ نبي صلي اللّٰه علیه وسلم نه روایت کړے دے.

۱۶۴۰: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ أَنَّهُ انْتَهٰى إِلَى الْجَمْرَةِ الْكُبْرٰى وَ جَعَلَ الْبَيْتَ عَنْ يَّسَارِهٖ وَ مِنًى عَنْ يَمِينِهٖ وَ رَمٰى بِسَبْعٍ وَّ قَالَ هٰكَذَا رَمَى الَّذِيْ أُنْزِلَتْ عَلَيْهِ سُوْرَةُ الْبَقَرَةِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۶۴۰: حفص بن عمر. شعبه. حکم. ابراهیم. عبدالرحمٰن بن یزید. ذَ عبداللّٰه بن مسعودؓ متعلق روایت کوي، چه هغه جمره عقبه ته اورسید، او خانه کعبه ئے خپل کس طرف ته او منٰي ئے خپل ښي طرف ته کړه. او اوه کتهکي ئے اوویشتل. او، وے وئیل، چه دا شان هغے چا رَمي کړے ده، په چا چه سورهٔ بقره نازل شولو یعني رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم.

باب ۲۲۳: مَنْ رَمٰى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ فَجَعَلَ الْبَيْتَ عَنْ يَّسَارِهٖ.

باب ۲۲۳: ذَ هغے سړي بیان، چه رَمي جمره عقبه اوکړي، او خانه کعبه خپل کس طرف ته کړي.

۱۶۴۱: حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا الْحَكَمُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ يَزِيدَ أَنَّهُ حَجَّ مَعَ ابْنِ مَسْعُوْدٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَرَاٰهُ يَرْمِيْ الْجَمْرَةَ الْكُبْرٰى بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ فَجَعَلَ الْبَيْتَ عَنْ يَّسَارِهٖ وَ مِنًى عَنْ يَّمِيْنِهٖ ثُمَّ قَالَ هٰذَا مَقَامُ الَّذِيْ أُنْزِلَتْ عَلَيْهِ سُوْرَةُ الْبَقَرَةِ.

۱۶۴۱: ادم. شعبه. حکم. ابراهیم. عبدالرحمٰن بن یزید نه روایت کوي، چه هغه ابن مسعودؓ سره حج اوکه، نو هغه ئے اولیدلو، چه جمره عقبه کښے ئے اوه کتهکي اوویشتل او خانه کعبه ئے خپل کس طرف ته او منٰي ئے خپل ښي طرف ته کړه. بیائے اووے، چه دا، ذَ هغے چا مقام دے، چه په هغه سورهٔ بقره نازل شولو. (یعني په نبي صلے اللّٰه علیه وسلم).

باب ۲۲۴: يُكَبِّرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ قَالَهُ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۲۲۴: هر کتهکي سره ذَ تکبیر وئیلو بیان. ابن عمرؓ دا، ذَ نبي صلے اللّٰه علیه وسلَم نه نقل کړے دے.

۱۶۴۲: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ عَبْدِ

۱۶۴۲: مسدد. عبدالواحد. اعمش بیان کوي. ما

الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ الْحَجَّاجَ يَقُولُ عَلَى الْمِنْبَرِ السُّورَةُ الَّتِي يُذْكَرُ فِيهَا الْبَقَرَةُ وَالسُّورَةُ الَّتِي يُذْكَرُ فِيهَا آلُ عِمْرَانَ وَ السُّورَةُ الَّتِي يُذْكَرُ فِيهَا النِّسَاءُ قَالَ فَذَكَرْتُ لِإِبْرَاهِيمَ فَقَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ يَزِيدَ أَنَّهُ كَانَ مَعَ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ حِينَ رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ فَاسْتَبْطَنَ الْوَادِيَ حَتَّى إِذَا حَاذَى بِالشَّجَرَةِ اعْتَرَضَهَا فَرَمَى بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ يُكَبِّرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ ثُمَّ قَالَ مِنْ هٰهُنَا وَالَّذِي لَا إِلٰهَ غَيْرُهُ قَامَ الَّذِي أُنْزِلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

دَ حجاج نه په منبر واؤريدل، هغه سورت چه هغې کښې دَ، غوا بيان دے، او هغه سورت چه هغې کښې دَ، آل عمران ذکر کيږي، او هغه سورت چه هغې کښې دَ ښځو ذکر دے[1]. ما ابراهيم ته دا بيان که، نو هغه اووے، ما ته عبدالرحمٰن بن يزيد بيان کړے دے، چه هغه ابن عمرؓ سره وو. چه دَ جمره عقبه رَمي ئے اوکړله، نو دَ، وادي لاندے حصے ته راکوز شولو، تردے چه د، اونې برابر راغے نو دَ هغے مخے ته شو، او اوه کنکرئے اوويشتل، اوهر کنکر سره ئے تکبير اووے. بيائے اووے، قسم دے په هغه ذات، چه دَ هغه نه سوا بل معبود نشته په دے ځائے هغه خوک ولاړ وو، چه په هغه سورۂ بقره نازل شوے وو (صلے اللّٰه عليه وسلّم).

۱. دا د ظالم حجاج بن يوسف واقعه ده. چه د هغه په نزد دا صحيح نه وو چه د سورت چا ته نسبت شوے وي لکه سورۃِ بقره، سورۃِ آلِ عمران، بلکې حجّاج به داسې ويل "هغه سوره چه پکښ دَ بقره (غوا) بيان دے هغه سورۃ چه د آلِ عمران ذکر دے" أعمش رضي اللّٰه عنه د حجاج واقعه دے د پاره ذکر کوله چه د حجاج غلطي اوښائي نو پدے وجه ئے لوئے عالم ابراهيم نخعي رحمة اللّٰه عليه ته د حجاج عقيده ذکر کړيده. ابراهيم نخعي رحمة اللّٰه عليه د حجاج د بيان ترديد اوکړو. او اوئے ويل چه عبداللّٰه بن مسعود رضي اللّٰه عنه پخپله به داسې ويل سورۃِ بقره، سورۃِ آل عمران، او داسې نور مثالونه هم شته دے.

باب ۲۲۵: مَنْ رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ وَلَمْ يَقِفْ قَالَهُ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۲۲۵: دَ هغې سړي بيان چه هغه دَ جمره عقبه رَمي اوکړله، اوهلته ايسار نهٔ شولو. ابن عمرؓ دا، دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت کړے دے.

باب ۲۲۶: إِذَا رَمَى الْجَمْرَتَيْنِ يَقُومُ وَ يُسْهِلُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ.

باب ۲۲۶: هر کله چه د، دواړو جمرو، رَمي کوي، نو قبلے ته دے مخ کړي او په زمکه دے اودريږي.

۳۴۳: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي

۳۴۳: عثمان بن ابي شيبه، طلحه بن يحيٰ.

شَيْبَةَ حَدَّثَنَا طَلْحَةُ بْنُ يَحْيٰى حَدَّثَنَا يُوْنُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّهُ كَانَ يَرْمِي الْجَمْرَةَ الدُّنْيَا بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ يُكَبِّرُ عَلٰى اِثْرِ كُلِّ حَصَاةٍ ثُمَّ يَتَقَدَّمُ حَتّٰى يُسْهِلَ فَيَقُوْمُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ فَيَقُوْمُ طَوِيْلًا وَّ يَدْعُوْ وَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ ثُمَّ يَرْمِي الْوُسْطٰى ثُمَّ يَأْخُذُ ذَاتَ الشِّمَالِ فَيُسْهِلُ وَيَقُوْمُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ فَيَقُوْمُ طَوِيْلًا وَّ يَدْعُوْا وَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ ثُمَّ يَرْمِي جَمْرَةَ ذَاتِ الْعَقَبَةِ مِنْ بَطْنِ الْوَادِيْ وَلَا يَقِفُ عِنْدَهَا ثُمَّ يَنْصَرِفُ فَيَقُوْلُ هٰكَذَا رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهُ.

یونس. زهري. سالم. ابن عمرؓ نه روایت کوي، چه هغه به نزدې واله جمرې باندې اوه کټکي ویشتل او به هر کټکي به ئې تکبیر ونیلې. بیا به په وړاندې تلو، نو نرمې زمکې ته به اورسیدلو. مخ په قبله به اودریدلو. او ډیر وخته پورې به ولاړ وو. او دُعا به ئې کوله، او خپل دواړه لاسونه به ئې اوچتول. بیا به ئې دَ درمیاني جمرې رَمي. بیا به کس جانب ته تلو. او نرمې زمکې ته به اورسیدو. بیا به مخ په قبله اودریدلو. او ډیر وخته پورې به ولاړ وو. او دُعا به ئې کوله، او خپل دواړه لاسونه به ئې اوچتول. بیا دَ، وادي دَ لاندې حصې نه به ئې دَ جمرهٔ ذات عقبه رَمي کوله، او هلته به نه اودریدلو. هغې نه به چه فارغ شو، نو ونیل به ئې، چه ما نبي صلې اللّٰه علیه وسلم دغسې کولو باندې لیدلې دې.

۲. یعني هغه جمره چه د مسجدِ خیف د طرفنه نزدې ده د اختر په صباله دا د ټولونه اولنئ جمره ده چه دا ویشتل واجب دي.

باب ۲۲۷: رَفْعِ الْيَدَيْنِ عِنْدَ جَمْرَةِ الدُّنْيَا وَالْوُسْطٰى.

باب ۲۲۷: قریبي او درمیاني جمرې سره دَ دواړو لاسونو اوچتولو بیان.

۳۴۴: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَخِيْ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ يُوْنُسَ بْنِ يَزِيْدَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا كَانَ يَرْمِي الْجَمْرَةَ الدُّنْيَا بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ ثُمَّ يُكَبِّرُ عَلٰى اِثْرِ كُلِّ حَصَاةٍ ثُمَّ يَتَقَدَّمُ فَيُسْهِلُ فَيَقُوْمُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ قِيَامًا

۳۴۴: اسمٰعیل بن عبداللّٰه برادرِ عبداللّٰه (عبدالحمید) سلیمان. یونس بن یزید. ابن شهاب. سالم بن عبداللّٰه نه روایت کوي، چه عبداللّٰه بن عمرؓ به وړمبنې جمره باندې اوه کنکر ویشتل. بیا به ئې تکبیر ونیلو. بیا به وړاندې تلو، تردې چه نرمې زمکې ته به اورسیدلو. او مخ په قبله به اودریدلو، او ډیر وخته پورې به اودریدلو. او دُعا به ئې کوله. او خپل دواړه لاسونه به ئې اوچتول بیا دغسې

طَوِيْلًا فَيَدْعُوْ وَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ ثُمَّ يَرْمِي الْجَمْرَةُ الْوُسْطٰى كَذٰلِكَ فَيَأْخُذُ ذَاتَ الشِّمَالِ فَيُسْهِلُ وَ يَقُوْمُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ قِيَامًا طَوِيْلًا فَيَدْعُوْ وَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ ثُمَّ يَرْمِي الْجَمْرَةَ ذَاتَ الْعَقَبَةِ مِنْ بَطْنِ الْوَادِيْ وَلَا يَقِفُ عِنْدَهَا وَ يَقُوْلُ هٰكَذَا رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُ.

دَ درمياني جمرے رَمي به ئے كوله. كس طرف ته به تللو. او نرمے زمكے ته رسيدو سره به مخ په قبله اودريدلو، نو ډير وخته پورے به ولاړ وو. او دواړه لاسونه به ئے اوچت كړل، دُعا به ئے كوله. بيا دَ وادي دَ لاندے حصے نه به ئے دَ جمره ذات عقبه رَمي كوله. او هلته به نهٔ ايساريدلو، او وئيل به ئے، چه ما رسول الله صلے اللّٰـه عليـه وسلـم دغسے كولو بانديے ليدلے دے.

باب۲۲۸: اَلدُّعَآءِ عِنْدَ الْجَمْرَتَيْنِ.

باب۲۲۸: دواړو جمرو سره دَ دُعا كولو بيان.

وَ قَالَ مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ اَخْبَرَنَا يُوْنُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا رَمَى الْجَمْرَةَ الَّتِيْ تَلِيْ مَسْجِدَ مِنًى يَرْمِيْهَا بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ يُكَبِّرُ كُلَّمَا رَمٰى بِحَصَاةٍ ثُمَّ تَقَدَّمَ اَمَامَهَا فَوَقَفَ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ رَافِعًا يَّدَيْهِ يَدْعُوْ وَ كَانَ يُطِيْلُ الْوُقُوْفَ ثُمَّ يَأْتِي الْجَمْرَةَ الثَّانِيَةَ فَيَرْمِيْهَا بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ يُّكَبِّرُ كُلَّمَا رَمٰى بِحَصَاةٍ ثُمَّ يَنْحَدِرُ ذَاتَ الْيَسَارِ مِمَّا يَلِي الْوَادِيَ فَيَقِفُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ رَافِعًا يَّدَيْهِ يَدْعُوْ ثُمَّ يَأْتِي الْجَمْرَةَ الَّتِيْ عِنْدَ الْعَقَبَةِ فَيَرْمِيْهَا بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ يُّكَبِّرُ عِنْدَ كُلِّ حَصَاةٍ ثُمَّ يَنْصَرِفُ وَلَا يَقِفُ عِنْدَهَا قَالَ الزُّهْرِيُّ سَمِعْتُ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ

او محمد بن بشار. په واسطه دَ عثمان بن عمر. يونس زهري روايت اوكه، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰـه عليـه وسلم به دَ دے جمرے رَمي كوله، چه مسجد منٰي ته قريب ده، نو اوه كنكر به ئے ويشتل، او كله به چه ئے كنكر ويشتلو، نو تكبير به ئے وئيلو. بيا به دَ هغے نه وړاندے تلو. او مخ په قبله به اودريدلو، خپل دواړه لاسونه به ئے اوچت كړل او، دُعا به ئے كوله. او ډير وخته پورے به ولاړ وو. بيا به دوئمے جمرے له راتلو، نو په هغے به ئے اوه كنكر ويشتل. كله چه به ئے كنكر ويشتلو، نو تكبير به ئے وئيلو. بيا به كس طرف ته دَ وادي نزدے كوز شولو، او مخ په قبله به اودريدلو دواړه لاسونه به ئے اوچت كړل، دُعا به ئے كوله. بيا به هغے جمرے ته راغے، چه عقبه ته نزدے ده. او اوه كنكر به ئے ويشتل. دَ هر كنكر ويشتلو په وخت به ئے تكبير وئيلو. بيا به واپس شولو. او هلته به نهٔ ايساريدلو. دَ زهري بيان دے، ما دَ سالم بن عبدالله

يُحَدِّثُ مِثْلَ هٰذَا عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يَفْعَلُهُ.

نه واوريدل، هغه دغه شان ذ خپل پلار نه او هغه ذ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كړے دے. او ابن عمرؓ به هم دغسے كول.

باب ۲۲۹: اَلطِّيْبِ بَعْدَ رَمْيِ الْجِمَارِ وَالْحَلْقِ قَبْلَ الْإِفَاضَةِ.

باب ۲۲۹: رَمي جمار نه پس دَ خوشبو لږولو او طواف زيارت نه مخكښې دَ سر خريلو بيان.

۳۴۵: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ ابْنُ الْقٰسِمِ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَاهُ وَ كَانَ اَفْضَلَ اَهْلِ زَمَانِهٖ يَقُوْلُ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا تَقُوْلُ طَيَّبْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدَيَّ هَاتَيْنِ حِيْنَ اَحْرَمَ وَلِحِلِّهٖ حِيْنَ اَحَلَّ قَبْلَ اَنْ يَّطُوْفَ وَ بَسَطَتْ يَدَيْهَا.

۳۴۵: علي بن عبداللّٰه. سفيان. عبدالرحمٰن بن قاسم. بي بي عائشےؓ نه روايت كوي، هغے او فرمائيل، ما رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم ته خپلو دواړو لاسونو سره خوشبوئي اولږوله، كوم وخت چه حضور صلے اللّٰه عليه وسلم احرام اوتړلو، او دَ احرام پرانستلو په وخت دَ طواف نه مخكښې، او خپل دواړه لاسونه ئے خوارهٔ كړل.

باب ۲۳۰: طَوَافِ الْوَدَاعِ.

باب ۲۳۰: دَ طواف وداع بيان.

۳۴۶: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنِ ابْنِ طَاوٗسٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ اُمِرَ النَّاسُ اَنْ يَّكُوْنَ اٰخِرُ عَهْدِهِمْ بِالْبَيْتِ اِلَّا اَنَّهٗ خُفِّفَ عَنِ الْحَائِضِ.

۳۴۶: مسدد. سفيان. ابن طاؤس. طاؤس. ابن عباسؓ نه روايت كوي، خلقوته حكم وركړے شوے دے، چه هغوي آخري وخت دے كعبے سره وي، خو، دا چه حائضه ښځه ترے اوبښكلے شوے ده[1].

[1]. طَوافِ وَداع (د رخصتيدو طواف) د احنافو په نزد واجب دے ليكن په (حائضه ښځه او په نُفساء) چه د كومے ښځے حيض راغلے وي يا د كومے خونړے لوړ شوي وي د حج وړخو كښې) په هغوي واجب ندے. هغوي بغير د طوافِ وَداع نه تلے شي د حضرت عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنهما اول دا فتوٰي وه چه حائضه او نفساء به انتظار كوي. او چه كله ئے وينه بند شي او غُسل اوكړي هغے نه پس به طواف كوي. ليكن چه كله دا حديث شريف ورته معلوم شي. نو خپله فتوٰي ئے پريخوده او د دواړو د طوافِ وَداع نه د معاف كيدو فتوٰي ئے اوكړه.

۳۴۷: حَدَّثَنَا اَصْبَغُ بْنُ الْفَرَجِ

۳۴۷: اصبغ بن فرج. ابن وهب. عمرو بن

اَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَآءَ ثُمَّ رَقَدَ رَقْدَةً بِالْمُحَصَّبِ ثُمَّ رَكِبَ اِلَى الْبَيْتِ فَطَافَ بِهٖ تَابَعَهُ اللَّيْثُ حَدَّثَنِيْ خَالِدٌ عَنْ سَعِيْدٍ عَنْ قَتَادَةَ اَنَّ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

حارث. قتاده. انس بن مالک نه روايت کوي، چه نبي صلي الله عليه وسلم د ماسپخين، مازيګر، ماښام، ماسختن مونځ او کړه. بيا محصب کښې لږ ساعت اوده شو. بيا سور شو، خانه کعبې طرف ته لاړلو نو د هغې طواف ئې او کړه. ليث په واسطه د خالد. سعيد. قتاده انس بن مالک د نبي صلي الله عليه وسلم نه د دې متابع حديث بيان کړې دې.

باب ۱۲۳۱: اِذَا حَاضَتِ الْمَرْأَةُ بَعْدَ مَآ اَفَاضَتْ.

باب ۱۲۳۱: طوافِ زيارت نه پس ښځې ته د حيض راتلو بيان.

۳۴۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَنَّ صَفِيَّةَ بِنْتَ حُيَيٍّ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاضَتْ فَذَكَرْتُ ذٰلِكَ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اَحَابِسَتُنَا هِيَ قَالُوْٓا اِنَّهَا قَدْ اَفَاضَتْ قَالَ فَلَا اِذًا.

۳۴۸: عبدالله بن يوسف. مالک. عبدالرحمٰن بن قاسم. قاسم. بي بي عائشې نه روايت کوي، د هغې بيان دې، چه بي بي صفيې بنت حي د نبي صلي الله عليه وسلم ټبر ته حيض راغې، نو ما رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل آيا هغه به مونږ ايسار کړي. خلقو اووې، هغې طواف زيارت کړې دې. حضور او فرمائيل مونږ ته د، ايساريدو ضرورت نشته[۱].

۱. حضرت صفيه بي بي رضي الله عنهما طواف زيارت (طواف افاضه) کړې وو په دې وجه رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل: نو بيا د ايساريدو ضرورت نشته ځکه چه طوافِ وَداع (طواف د رخصتيدو طواف صدر) په حائضه نشته.

۳۴۹: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ

۳۴۹: ابوالنعمان. حماد. ايوب. عکرمه نه روايت کوي، چه مدينې والو د، ابن عباس نه د هغه ښځې

عِكْرِمَةَ اَنَّ اَهْلَ الْمَدِيْنَةِ سَاَلُوا ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنِ امْرَاَةٍ طَافَتْ ثُمَّ حَاضَتْ قَالَ لَهُمْ تَنْفِرُ قَالُوْا لَا نَاْخُذُ بِقَوْلِكَ وَ نَدَعُ قَوْلَ زَيْدٍ قَالَ اِذَا قَدِمْتُمُ الْمَدِيْنَةَ فَسَلُوْا فَقَدِمُوا الْمَدِيْنَةَ فَسَاَلُوْا فَكَانَ فِيْمَنْ سَاَلُوْا اُمُّ سُلَيْمٍ فَذَكَرَتْ حَدِيْثَ صَفِيَّةَ رَوَاهُ خَالِدٌ وَّ قَتَادَةُ عَنْ عِكْرِمَةَ.

متعلق تپوس اوكه' چه هغې طواف كړے وي. بيا هغې ته حيض راشي' نو هغه اووے' چه هغه دے روانه شي. خلقو اووے' دا نشي كيدے چه ستا په قول عمل اوكړو' او ذ زيد بن حارث قول دے پريږدُو. هغه اووے' كله چه تاسو مدينے ته راشئے' نو تپوس اوكړئے. خلق مدينے ته راغلل' نو ذ هغوي نه ئے تپوس اوكه' كومو خلقو چه سوال كړے وو هغوي كښې امِّ سليم هم وه. هغې ذ صفيےؓ حديث بيان كه چه هغه خالد او قتاده ذ عكرمه نه روايت كه.

۱۳۵۰: حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ رُخِّصَ لِلْحَآئِضِ اَنْ تَنْفِرَ اِذَا اَفَاضَتْ قَالَ وَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُوْلُ اِنَّهَا لَا تَنْفِرُ ثُمَّ سَمِعْتُهٗ يَقُوْلُ بَعْدُ اِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ لَهُنَّ.

۱۳۵۰: مسلم. وهيب. ابن طاؤس. طاؤس. ابن عباسؓ نه روايت كوي' حائضه ته ذ دے اجازت وركړے شوے دے' چه كله هغه طوافِ زيارت اوكړي' نو روانه دې شي. او ما ذ' ابن عمرؓ نه واوريدل' چه هغه دے نهٔ روانيږي. بيا ذ هغې نه پس ما ذ هغه نه واوريدل' چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم داسے ښځوله اجازت وركړے دے.

۱۳۵۱: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا نَرٰى اِلَّا الْحَجَّ فَقَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ وَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَلَمْ يَحِلَّ وَ كَانَ مَعَهُ الْهَدْيُ فَطَافَ مَنْ كَانَ مَعَهٗ مِنْ

۱۳۵۱: ابو النعمان. ابوعوانه. منصور. ابراهيم. اسود. بي بي عائشےؓ نه روايت كوي. هغې اووے' مونږ نبي صلے اللّٰه عليه وسلم سره اووتلو. او خمونږ صرف ذ حج اراده وه' نو نبي صلے اللّٰه عليه وسلم مكے ته تشريف راوړلو. او ذ خانه كعبے او صفا مروه طواف ئے اوكه. او ذ' احرام نه بهر نهٔ شولو. حضور صلے اللّٰه عليه وسلم سره هدي يعني ذ قرباني ځناور هم وو. حضور صلے اللّٰه عليه وسلم سره څومره سړي او' ښځے چه وے' ټولو طواف اوكړلو. او هغوي كښې چه چا سره ذ

نِسَاءِهٖ وَ اَصْحَابِهٖ وَ حَلَّ مِنْهُمْ مَّنْ لَّمْ يَكُنْ مَّعَهُ الْهَدْيُ فَحَاضَتْ هِيَ فَنَسَكْنَا مَنَاسِكَنَا مِنْ حَجِّنَا فَلَمَّا كَانَ لَيْلَةُ الْحَصْبَةِ لَيْلَةُ النَّفْرِ قَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ كُلُّ اَصْحَابِكَ يَرْجِعُ بِحَجٍّ وَّ عُمْرَةٍ غَيْرِيْ قَالَ مَا كُنْتِ تَطُوْفِيْ بِالْبَيْتِ لَيَالِيَ قَدِمْنَا قُلْتُ لَا قَالَ فَاخْرُجِيْ مَعَ اَخِيْكِ اِلَى التَّنْعِيْمِ فَاَهِلِّيْ بِعُمْرَةٍ وَّ مَوْعِدُكِ مَكَانَ كَذَا وَ كَذَا فَخَرَجْتُ مَعَ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اِلَى التَّنْعِيْمِ فَاَهْلَلْتُ بِعُمْرَةٍ وَّ حَاضَتْ صَفِيَّةُ بِنْتُ حُيَيٍّ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَقْرٰى حَلْقٰى اِنَّكِ لَحَابِسَتُنَا اَمَا كُنْتِ طُفْتِ يَوْمَ النَّحْرِ قَالَتْ بَلٰى قَالَ فَلَا بَاْسَ اِنْفِرِيْ فَلَقِيْتُهُ مُصْعِدًا عَلٰى اَهْلِ مَكَّةَ وَ اَنَا مُنْهَبِطَةٌ اَوْ اَنَا مُصْعِدَةٌ وَّهُوَ مُنْهَبِطٌ قَالَ مُسَدَّدٌ قُلْتُ لَا تَابَعَهُ جَرِيْرٌ عَنْ مَّنْصُوْرٍ فِيْ قَوْلِهٖ لَا.

قرباني څناور نۀ وو. دَ احرام نه بهر شولو، بي بي عائشهؓ ته حيض راغے. مونږ دَ حج ټول ارکان ادا کړل. کوم وخت چه دَ روانګئ شپه راغله، هغے عرض اوکه، يا رسول الله، څما نه علاوه ستاسو ټولو اصحابو حج او عمره اوکړل، واپس کيږي. حضور صلے الله عليه وسلم او فرمائيل، آيا تا طواف نه دے کړے، په کومه شپه چه مونږ مکے ته راغلي وو. ما ورته اووے. نه. حضور صلے الله عليه وسلم او فرمائيل، تۀ خپل ورور سره تنعيم ته لاړه شه، او دَ عمرے احرام اوتړه. زه عبدالرحمٰن سره تنعيم طرف ته لاړمه، نو ما دَ عمرے احرام اوتړلو. او صفيه بنت حي ته حيض راغے، نو نبي صلے الله عليه وسلّم او فرمائيل، شنډے، سر خريلے، تۀ به ما ايسار کړے، روانه شه. نو زۀ حضور صلي الله عليه وسلّم سره داسے حال کښې يوځائے شومه، چه حضور صلي الله عليه وسلّم مکے والو نه پورته جانب ته ختلو، او زۀ راکوزيدمه. يا زۀ ختلمه، او حضور صلي الله عليه وسلم راکوزيدلو. دَ مسدد روايت کښې دغه شان دي، چه ما اووے، نه، جرير دَ منصور نه دَ دے متابع حديث روايت کړے دے، چه هغے کښې دَ نه لفظ روايت دے.

بَابٌ ۲۳۲: مَنْ صَلَّى الْعَصْرَ يَوْمَ النَّفْرِ بِالْاَبْطَحِ.

باب ۲۳۲: دَ هغے سړي بيان، چه هغه دَ روانګي په ورځ ئے ابطح کښې دَ مازيګر مونځ اوکه.

۲۳۵۲: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ ابْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ الثَّوْرِيُّ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيْزِ ابْنِ رُفَيْعٍ قَالَ سَاَلْتُ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ اَخْبِرْنِيْ بِشَيْءٍ عَقَلْتَهٗ عَنِ النَّبِيِّ

۲۳۵۲: محمد بن مثنيٰ. اسحٰق بن يوسف. سفيان ثوري. عبدالعزيز بن رفيع روايت کوي، چه ما دَ حضرت انس بن مالکؓ نه تپوس اوکه، ما ته هغه خبره اوښايه، چه تاته دَ نبي صلے الله عليه وسلم نه ياده وي. يوم ترويه (يعني اتم تاريخ دَ ذي الحجه) کښې حضور صلے الله

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَيْنَ صَلَّى الظُّهْرَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ قَالَ بِمِنًى قُلْتُ فَاَيْنَ صَلَّى الْعَصْرَ يَوْمَ النَّفْرِ قَالَ بِالْاَبْطَحِ افْعَلْ كَمَا يَفْعَلُ اُمَرَآؤُكَ.

علیه وسلم دَ ماسپخین مونځ کوم ځائے اوکه. هغه اووے. منٰي کښې، ما اووے دَ مازیګر مونځ ئے دَ روانیدو په ورځ کوم ځائے کښې اوکه هغه اووے ابطح کښې. لیکن تهٔ داسے کوه، څنګه چه ستا اُمراء کوي.

۳۵۳: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمُتَعَالِ بْنُ طَالِبٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ اَنَّ قَتَادَةَ حَدَّثَهُ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ صَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَآءَ وَ رَقَدَ رَقْدَةً بِالْمُحَصَّبِ ثُمَّ رَكِبَ اِلَى الْبَيْتِ فَطَافَ بِهِ.

۳۵۳: عبدالمتعال بن طالب. ابن وهب. عمرو بن حارث. قتاده. حضرت انس بن مالک رضی الله عنه نه او هغه دَ نبي صلے اللّٰه علیه وسلم نه روایت کوي، چه حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم دَ ماسپخین او مازیګر او دَ ماښام او ماسختن مونځ اوکه. بیا محصب کښې لږ ساعت اوده شولو. بیا سور شولو، خانه کعبے طرف ته لاړلو. او دَ هغے طواف ئے اوکړلو.

باب ۲۳۳: اَلْمُحَصَّبِ.

باب ۲۳۳: محصب کښې دَ کوزیدو بیان.

۳۵۴: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ اِنَّمَا كَانَ مَنْزِلٌ يَّنْزِلُهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَكُوْنَ اَسْمَحَ لِخُرُوْجِهِ تَعْنِيْ بِالْاَبْطَحِ.

۳۵۴: ابونعیم. سفیان. هشام. عروه. بي بي عائشے رضی الله عنها نه روایت کوي، دَ هغے بیان دے، یو مقام وو، چه هلته به نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم کوزیدلو دَ پاره دَ دے چه دَ هغے ځائے نه آسانئ سره اووتلے شي. دَ هغے نه هغے ابطح مراد اخستلو.

۳۵۵: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ قَالَ عَمْرٌو عَنْ عَطَآءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ لَيْسَ التَّحْصِيْبُ بِشَيْءٍ اِنَّمَا هُوَ مَنْزِلٌ نَّزَلَهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۳۵۵: علي بن عبداللّٰه. سفیان. عمرو. عطاء. ابن عباس رضی الله عنه روایت کوي. هغه او فرمائیل چه محصب کښې کوزیدل څه څیز نهٔ دے، هغه خو صرف دَ کوزیدو یو ځائے دے، کوم ځائے چه به رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم کوزیدلو.

۱. مُحَصَّب کښې کوزیدل یا هلته شپه تیرول، د دې د حج د مناسکو سره تعلق نشته، رسول الله صلي الله علیه وسلم د آسانتیا په خیال دلته شپه کړې وه ایسار شوې وو چه مدینې منورې ته واپس تلل آسان شي. دلته ایساریدل ضروري ندي.

بـاب ۲۳۴: الـنُّـزُوْلِ بِـذِیْ طُـوًی قَبْـلَ اَنْ یَّدْخُلَ مَكَّةَ وَ النُّزُوْلِ بِـالْبَطْحَـآءِ الَّتِـیْ بِـذِی الْحُلَیْفَةِ اِذَا رَجَعَ مِنْ مَكَّةَ.

باب ۲۳۴: مکه کښې دَ داخلیدونه مخکښې ذي طوي کښې او، دَ مکې نه دَ واپسي په وخت هغې بطحاء کښې دَ کوزیدو بیان، چه ذي الحلیفه کښې ده.

۱۳۵۶: حَـدَّثَـنَـا اِبْـرَاهِیْمُ بْنُ الْـمُـنْـذِرِ حَـدَّثَـنَـا اَبُـوْ ضَمْرَةَ حَدَّثَنَا مُـوْسَـی ابْـنُ عُـقْبَةَ عَنْ نَّافِعٍ اَنَّ ابْنَ عُـمَـرَ رَضِـیَ الـلّٰـهُ عَنْهُمَا كَانَ یَبِیْتُ بِـذِیْ طُوًی بَیْنَ الثَّنِیَّتَیْنِ ثُمَّ یَدْخُلُ مِـنَ الثَّـنِیَّةِ الَّتِـیْ بِاَعْلٰـی مَكَّةَ وَ كَانَ اِذَا قَـدِمَ مَـكَّةَ حَـآجًّا اَوْ مُعْتَمِرًا لَّمْ یُـنِـخْ نَـاقَتَهٗ اِلَّا عِنْدَ بَابِ الْمَسْجِدِ ثُمَّ یَدْخُلُ فَیَاْتِی الرُّكْنَ الْاَسْوَدَ فَیَبْدَاُ بِهٖ ثُـمَّ یَـطُـوْفُ سَبْـعًا ثَلَاثًا سَعْیًا وَّ اَرْبَعًا مَّشْیًا ثُمَّ یَنْصَرِفُ فَیُصَلِّیْ سَجْدَتَیْنِ ثُـمَّ یَـنْطَلِقُ قَبْلَ اَنْ یَّرْجِعَ اِلٰی مَنْزِلِهٖ فَیَـطُـوْفُ بَیْـنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَ كَانَ اِذَا صَـدَرَ عَـنِ الْحَـجِّ اَوِ الْعُمْرَةِ اَنَـاخَ بِـالْبَـطْـحَـآءِ الَّتِیْ بِذِی الْحُلَیْفَةِ الَّتِیْ كَـانَ الـنَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یُنِیْخُ بِهَا.

۱۳۵۶: ابراهیم بن منذر. ابوضمره. موسی بن عقبه. نافع نه روایت کوي، چه ابن عمرؓ به دَ دواړو غرونه مینځ کښې ذي طوي کښې شپه تیروله. بیا به دَ هغې غُنډۍ دَ طرف نه داخلیدلو، چه دَ مکې نه په بلندۍ ده، او کله به چه حج یا عمرې دَ پاره مکې ته راتلو، نو خپله اوښه به ئې دَ جُمات دروازې سره کینوله. بیا به داخلیدو او حجر اسود له به راغې، دَ هغې نه به ئې ابتدا کوله. بیا به ئې اوه ځله طواف کولو. درې ځله به ئې منډه وهله او څلور ځله به معمولي چال سره تلو. بیا چه فارغ به شولو، نو دوه رکعاته مونځ به ئې کولو. درې ځله به ئې منډه وهله قیام گاه ته دَ تلو نه مخکښې دَ صفا مروه طواف به ئې کولو. او کله چه به دَ حج یا عمرې نه واپس کیدلو، نو خپله اوښه به ئې هغې بطحاء کښې کینوله، چه ذي الحلیفه کښې وه، چه کوم ځائې به نبي صلی الله علیه وسلم خپله اوښه کینوله.

۱۳۵۷: حَـدَّثَـنَـا عَبْـدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ

۱۳۵۷: عبدالله بن عبدالوهاب. خالد بن حارث بیان کوي، چه دَ عبیدالله نه دَ

قَالَ سُئِلَ عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنِ الْمُحَصَّبِ فَحَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ نَّافِعٍ قَالَ نَزَلَ بِهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ عُمَرُ وَ ابْنُ عُمَرَ وَ عَنْ نَافِعٍ اَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا كَانَ يُصَلِّيْ بِهَا يَعْنِي الْمُحَصَّبَ الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ اَحْسِبُهُ قَالَ وَالْمَغْرِبَ قَالَ خَالِدٌ لَّا اَشُكُّ فِي الْعِشَآءِ وَ يَهْجَعُ هَجْعَةً وَّ يَذْكُرُ ذٰلِكَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

محصب متعلق تپوس اوشولو، نو هغه دَ نافع قول نقل که، چه په دے ځائے رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم او عمرؓ او ابن عمرؓ کوز شوے وو. او نافع نه روایت دے چه ابن عمرؓ به هلته، یعني محصب کښې دَ ماسپخین او مازیګر مونځ کولو. خما خیال دے، هغه اووے، چه دَ ماښام مونځ ئے اوکه. دَ خالد بیان دے دَ ماسختن متعلق شک نشته، چه هلته به لږ ساعت اوده کیدلو. او دا، دَ نبي صلے اللّٰه علیه وسلم نه منقول دي.

بَابٌ ۲۳۵: مَنْ نَّزَلَ بِذِيْ طُوًى اِذَا رَجَعَ مِنْ مَّكَّةَ وَ قَالَ مُحَمَّدُ ابْنُ عِيْسٰى حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّهُ كَانَ اِذَا اَقْبَلَ بَاتَ بِذِيْ طُوًى حَتّٰى اِذَا اَصْبَحَ دَخَلَ وَ اِذَا نَفَرَ مَرَّ بِذِيْ طُوًى وَّ بَاتَ بِهَا حَتّٰى يُصْبِحَ وَ كَانَ يَذْكُرُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْعَلُ ذَالِكَ.

باب ۲۳۵: دَ هغے سړي بیان چه دَ مکے نه دَ واپسي په وخت ذي طوي کښې کوز شي. او دَ محمد بن عیسٰي بیان دے، چه مونږ ته حماد په واسطه دَ، ایوب. نافع. ابن عمرؓ روایت او که، چه ابن عمرؓ به کله مکے ته راتلو، نو ذي طوي کښې به ئے شپه تیروله، تردے چه سحر به شو، نو مکه کښې به داخل شو، او کله چه به واپس کیدلو، نو په ذي طوي به تیریدلو، چه صبا به شو. او بیان به ئے کولو. چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلم به دغسے کول.

بَابٌ ۲۳۶: اَلتِّجَارَةِ اَيَّامَ الْمَوْسِمِ وَالْبَيْعِ فِيْ اَسْوَاقِ الْجَاهِلِيَّةِ.

باب ۲۳۶: دَ حج زمانه کښې تجارت کول او دَ جاهلیت بازارونو کښې دَ خرید و فروخت بیان.

۳۵۸: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ ابْنُ الْهَيْثَمِ اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا كَانَ ذُوالْمَجَازِ وَ عُكَاظُ مَتْجَرَ

۳۵۸: عثمان بن هیثم. ابن جریج. عمرو بن دینار. حضرت ابن عباسؓ بیان کوي، چه ذوالمجاز او، عکاظ دَ، جاهلیت زمانه کښې دَ خلقو دَ تجارت ځائے وو، کوم وخت چه دَ، اسلام زمانه راغله، نو هلته تجارت

النَّـاسِ فِي الْجَـاهِـلِيَّةِ فَلَمَّا جَآءَ الْإِسْلَامُ كَـأَنَّهُمُ كَرِهُوْا ذٰلِكَ حَتّٰى نَـزَلَتْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَبْتَغُوْا فَضْلًا مِّنْ رَّبِّكُمْ فِيْ مَوَاسِمِ الْحَجِّ.

كول خلقو مكروه او گنړلو. تردې چه دا' آيت نازل شولو به تاسو څۀ حرج نشته' دې خبره كښې' چه دَ حج زمانه كښې دَ خپل رب فضل تلاش كړئ (يعني تجارت او كړئ)

بـــاب۷ ۲۳: اَلْإِدِّلَاجِ مِـــنَ الْمُحَصَّبِ.

باب۷ ۲۳: محصب نه آخر شپه كښې د تلو بيان.

۳۵۹: حَـدَّثَـنَـا عُمَرُو بُنُ حَـفُـصٍ حَـدَّثَنَا اَبِيْ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ حَـدَّثَـنِـيْ اِبْـرَاهِيْـمُ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَـآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ حَاضَتْ صَـفِيَّةُ لَيْـلَةَ النَّفْرِ فَقَالَتْ مَآ اُرَانِيْ اِلَّا حَـابِسَتَـكُـمْ قَـالَ الـنَّبِيُّ صَلَّـى اللّٰهُ عَـلَيْـهِ وَسَـلَّمَ عَقْرٰى حَلْقٰى اَطَافَتْ يَوْمَ النَّحْرِ قِيْلَ نَعَمْ قَالَ فَانْفِرِيْ قَالَ اَبُـوْ عَبْـدِ اللّٰهِ وَ زَادَنِيْ مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا مُحَاضِرٌ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَـنِ الْاَسْـوَدِ عَـنْ عَـآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَـنْهَا قَـالَـتْ خَـرَجْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَـلَّـى الـلّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا نَذْكُرُ اِلَّا الْـحَجَّ فَلَمَّا قَدِمْنَا اَمَرَنَا اَنْ نَّحِلَّ فَلَمَّا كَـانَتْ لَيْلَةُ النَّفْرِ حَاضَتْ صَفِيَّةُ بِنْتُ حُيَـيٍّ فَـقَـالَ الـنَّبِيُّ صَلَّـى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَـلَّـمَ حَـلْـقٰـى عَـقْرٰى مَا اُرَاهَا اِلَّا حَـابِسَتَـكُـمْ قَـالَ كُـنْتِ طُفْتِ يَوْمَ الـنَّـحْرِ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ فَانْفِرِيْ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنِّيْ لَمْ اَكُنْ حَلَلْتُ قَالَ

۳۵۹: عمرو بن حفص. حفص. اعمش. ابراهيم. اسود. بي بي عائشهؓ نه روايت كوي' هغې اووې' دَ' روانګي په شپه صفيهؓ ته حيض راغې' نو هغې اووې' زۀ پوهيږم' چه زۀ به تاسو ايسار كړمه' نبي صلے اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل' شنلوې' سر خريلې آيا هغې دَ قرباني په ورځ طواف كړې وو' چا اووې' او' حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل' روانه شه ابو عبداللّٰه (بخاري) وائي' ماته محمّد په واسطه دَ' محاضر. اعمش. ابراهيم. اسود. عائشهؓ دې زياتې سره روايت اوكه. بي بي عائشهؓ او فرمائيل' مونږ خلق رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم سره اووتلو. څمونږ اراده صرف دَ حج وه. كوم وخت چه مونږ مكې ته اورسيدلو' نو مونږ ته حكم راكړې شو' چه احرام پرانزو. چه دَ' روانګي شپه راغله' نو بي بي صفيهؓ بنت حي ته حيض راغې' نبي صلے اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل' شنلوې' سرخريلې' څما خيال دې چه ته به مونږ ايسار كړې. بيا حضور صلے اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل' آيا د قربانۍ په ورځ تا طواف كړې وو ما اووې هاؤ. نو وې فرمائيل چه بيا روانيږه ما اووې چه (عائشه وائي) دَ قرباني په ورځ يا رسول اللّٰه' ما احرام نه وو پرانستې' نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل. تنعيم نه عمره او كړه' هغې سره دَ هغې وررور اووتلو' نو مونږ حضور صلے اللّٰه عليه وسلم سره

فَاعْتَمِرِیْ مِنَ التَّنْعِیْمِ فَخَرَجَ مَعَهَا اَخُوْهَا فَلَقِیْنَاهُ مُدَّلِجًا فَقَالَ مَوْعِدُكِ مَكَانَ كَذَا وَ كَذَا.

داسے حال کښې بوخانے شولو، چه حضور صلے اللّٰه علیه وسلم آخر شپه کښې وتلے وو، حضور صلے اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل، ما سره دَ، یو خائے کیدو فلانے فلانے خائے دے.

اَبْوَابُ الْعُمْرَةِ

دَ عمرے بیان

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ٥

بَابٌ ۲۳۸: اَلْعُمْرَةُ وُجُوْبُ الْعُمْرَةِ وَ فَضْلُهَا وَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُمَا لَیْسَ اَحَدٌ اِلَّا وَ عَلَیْهِ حَجَّةٌ وَ عُمْرَةٌ وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اِنَّهَا لَقَرِیْنَتُهَا فِیْ كِتَابِ اللّٰهِ وَ اَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلّٰهِ.

باب ۲۳۸: دَ عمرے بیان. دَ عمرے واجب کیدل. او دَ هغے فضیلت. او ابن عمرؓ او فرمائیل چه نشته خوک سړے، خو په هغه باندے یو حج او عمره واجب ده. او ابن عباسؓ او فرمائیل، چه هغه کتاب اللّٰه کښې دَ حج ملگرے ده. اللّٰه تعالیٰ او فرمائیل، چه حج او عمره دَ اللّٰه دَ پاره پوره کړئے.

۱۳۶۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ یُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ سُمَیٍّ مَوْلٰی اَبِیْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِیْ صَالِحِ نِ السَّمَّانِ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعُمْرَةُ اِلَی الْعُمْرَةِ كَفَّارَةٌ لِّمَا بَیْنَهُمَا وَالْحَجُّ الْمَبْرُوْرُ لَیْسَ لَهُ جَزَآءٌ اِلَّا الْجَنَّةَ.

۱۳۶۰: عبداللّٰه بن یوسف. مالک. سمي (دَ ابوبکر بن عبدالرحمٰن آزاد کرده غلام) ابو صالح سمان. حضرت ابوهریرهؓ نه روایت کوي. رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل، دَ یوے عمرے نه بلے عمرے پورے دَ هغے گناهونو کفاره شي، چه دَ دوو عمرو مینځ کښې شوے وي. او دَ حج مقبول جزا جنت دے (اللّٰه دے خمونږ دَ ټولو نصیب کړي. اللّٰهم آمین.

بَابٌ ۲۳۹: مَنِ اعْتَمَرَ قَبْلَ الْحَجِّ.

باب ۲۳۹: دَ هغه سړي بیان چه دَ حج نه مخکښې عمره اوکړي.

۱۳۶۱: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَیْجٍ اَنَّ عِكْرَمَةَ بْنَ خَالِدٍ سَاَلَ ابْنَ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنِ الْعُمْرَةِ قَبْلَ الْحَجِّ

۱۳۶۱: احمد بن محمد. عبداللّٰه. ابن جریج. عکرمه بن خالد دَ حضرت ابن عمرؓ نه دَ حج نه مخکښې عمرے کولو په حقله تپوس اوکړ، نو هغه او فرمائیل، هیڅ حرج نشته. دَ عکرمه بیان دے.

فَقَالَ لَا بَأْسَ قَالَ عِكْرَمَةُ قَالَ ابْنُ عُمَرَ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ اَنْ يَّحُجَّ وَ قَالَ اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ اِسْحٰقَ حَدَّثَنِيْ عِكْرَمَةُ بْنُ خَالِدٍ سَاَلْتُ ابْنَ عُمَرَ مِثْلَهٗ.

ابن عمرؓ او فرمائيل، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم دَ حج كولو نه مخكښې عُمره اوكړله. او ابراهيم بن سعد په واسطه دَ ابن اسحٰق. عكرمه بن خالد روايت اوكه، چه ما دَ ابن عمرؓ نه تپوس اوكه، او دغه شان روايت ئے اوكه.

۳۶۲: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ عِكْرَمَةُ بْنُ خَالِدٍ سَاَلْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا مِثْلَهٗ.

۳۶۲: عمرو بن علي. ابو عاصم. ابن جريج. عكرمه بن خالد بيان اوكه. چه ما دَ حضرت ابن عمرؓ تپوس اوكه. بيا دغه شان ئے روايت اوكه.

باب ۲۴۰: كَمِ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۲۴۰: نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم څو عُمرے كړي دي.

۳۶۳: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ عَنْ مَّنْصُوْرٍ عَنْ مُّجَاهِدٍ قَالَ دَخَلْتُ اَنَا وَ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ الْمَسْجِدَ فَاِذَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا جَالِسٌ اِلٰى حُجْرَةِ عَآئِشَةَ وَ اِذَا نَاسٌ يُّصَلُّوْنَ فِي الْمَسْجِدِ صَلٰوةَ الضُّحٰى قَالَ فَسَاَلْنَاهُ عَنْ صَلٰوتِهِمْ فَقَالَ بِدْعَةٌ ثُمَّ قَالَ لَهٗ كَمِ اعْتَمَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَرْبَعٌ اِحْدٰهُنَّ فِيْ رَجَبَ فَكَرِهْنَا اَنْ نَّرُدَّ عَلَيْهِ قَالَ وَ سَمِعْنَا اسْتِنَانَ عَآئِشَةَ اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ فِي الْحُجْرَةِ فَقَالَ عُرْوَةُ يَا اُمَّاهُ يَا اُمَّ الْمُؤْمِنِيْنَ اَلَا تَسْمَعِيْنَ مَا يَقُوْلُ قَالَ يَقُوْلُ اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۳۶۳: قتيبه. جرير. منصور. مجاهد نه روايت دے. هغه بيان اوكه، چه زهٔ او عروه بن زبير جُمات كښې داخل شو، نو اومو ليدل، چه حضرت عبداللّٰه ابن عمرؓ دَ بي بي عائشےؓ په حُجره كښې ناست دے. او خلق دَ چاشت مونځ كوي، نو مونږ دَ هغهٔ نه دَ خلقو دَ مونځ متعلق تپوس اوكه. هغهٔ او فرمائيل دا، بدعت دے ؎. بيائے دَ هغه نه تپوس اوكه. چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم څومره عمرے كړي دي. هغه اووے، څلور، ورمبنے عُمره ئے رجب كښې كړے وه. مونږ خلقو دَ هغه خبره رد كول نامناسب اوګنړل، نو مونږ دَ اُمّ المؤمنين بي بي عائشےؓ دَ مسواك كولو آواز واؤريدلو. عروه نعرے كړے، او وے وئيل مورے ؟ اے اُمّ المؤمنين، آيا تاسو نهٔ آورئے، چه عبدالرحمٰن څه وائي. هغے اووے، څهٔ وائي. عروه بيان اوكه، هغه وائي، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم څلور عمرے كړے دي. ورمبنئے عمره

اعْتَمَرَ أَرْبَعَ عُمُرَاتٍ إِحْدَاهُنَّ فِيْ رَجَبٍ قَالَتْ يَرْحَمُ اللّٰهُ أَبَا عَبْدِ الرَّحْمٰنِ مَا اعْتَمَرَ عُمْرَةً إِلَّا وَهُوَ شَاهِدُهُ وَمَا اعْتَمَرَ فِيْ رَجَبٍ قَطُّ.

نے رجب کښې اوکړه. بي بي عائشې او فرمائيل، الله تعالٰي دې په عبدالرحمٰن رحم اوکړي. حضور صلی الله علیه وسلّم هیڅ عمره داسې نه ده کړې، چه هغیکښې عبدالرحمٰن نه وي شریک شوې. او حضور صلی الله علیه وسلّم رجب کښې هیڅ عمره نه ده کړې.

۱. جُومات کښې خلقو د څاښت مونځ کولو ته ئې بدعت اووې خکه چه د رسول الله صلي الله علیه وسلم په مبارکه زمانه کښې چا په جومات کښې د څاښت مونځ نه کولو. اګرچه نور نفلي مونځونه سنت، تراويح به خلقو کولې. دا د حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنه مسلک دې د جمهور امت مسلک باندې په جومات کښې نفلي مونځونه کول بدعت نه دې.

۲. د رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم په رجب (بزرګه) میاشت کښې عمره کول ثابت نه دي. حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما په غلطئ سره د دې میاشت نوم واخستلو راوي وائي "مونږ د دې تردید کول مناسب او نه ګنړلو". هغه ډیر لوئې عالم وو د هغه د عزت ئې خیال ساته،

۳. حضرت عائشه بي بي رضي الله عنهما، د حضرت عروه بن الزبير رضي الله عنهما ترور (خاله) وه پدې وجه ئې ورته آواز اوکړو. "اے مورې" او د ټولو مسلمانانو مور بي بي خو، ده.

۳۶۴: حَدَّثَنَا أَبُوْ عَاصِمٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِيْ عَطَاءٌ عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا اعْتَمَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ رَجَبٍ.

۳۶۴: ابوعاصم. ابن جریج. عطاء. عروه بن زبیر نه روایت کوي. ذَ هغه بیان دې، چه ما ذَ بي بي عائشې نه تپوس اوکه، نو هغې او فرمائیل رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلّم رجب کښې هیڅ عمره نهٔ ده کړې.

۳۶۵: حَدَّثَنَا حَسَّانُ بْنُ حَسَّانَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ سَأَلْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ كَمِ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَرْبَعٌ عُمْرَةُ الْحُدَيْبِيَةِ فِيْ ذِي الْقَعْدَةِ حَيْثُ صَدَّهُ الْمُشْرِكُوْنَ وَعُمْرَةٌ مِّنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ فِيْ ذِي الْقَعْدَةِ حَيْثُ

۳۶۵: حسان بن حسان. همام. قتاده نه روایت کوي. هغه اووې، ما ذَ، انسؓ نه تپوس اوکه، چه نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم څو عمرې کړې وې. هغه اووې، څلور، ورمبنې عُمره حدیبیه، ذیقعده میاشت کښې، چه مشرکانو حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم منع کړې وو، او دویمه عمره ذیقعده میاشت کښې راتلونکي کال کښې چه مشرکانو سره ئې صلح کړې وه، دویمه عمره جعرانه، په

صَالَحَهُمْ وَ عُمْرَةُ الْجِعِرَّانَةِ اِذْ قَسَمَ غَنِيْمَةَ اُرَاهُ حُنَيْنٍ قُلْتُ كَمْ حَجَّ قَالَ وَاحِدَةً.

کوم کال چه مال غنیمت ئے، شاید چه دَ حنین وو، تقسیم کړلو. ما تپوس او که. حجونه ئے څو او کړل، هغه اووے یو (حج ئے او که).

۳۶۶: حَدَّثَنَا اَبُوْ الْوَلِيْدِ هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَاَلْتُ اَنَسًا رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَقَالَ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُ رَدُّوْهُ وَمِنَ الْقَابِلِ عُمْرَةَ الْحُدَيْبِيَّةِ وَ عُمْرَةً فِيْ ذِي الْقَعْدَةِ وَ عُمْرَةً مَّعَ حَجَّتِهِ.

۳۶۶: ابوالولید. هشام بن عبدالملک. همام. قتاده بیان کوي. ما دَ انسؓ نه تپوس او که، نو هغه اووے، نبي صلے اللّٰه علیه وسلم یو عمره خو هغه کړے وه، په کوم کال چه مشرکانو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم منع کړے وو، او دویمه هغه چه دَ حدیبیے په کال اوشوه[۱]. او، دریمه ذیقعده کښ او یوه عُمره ئے خپل حج سره کړے وه.

۱. دا د راوي هیریدل دي. ځکه چه د دویم کال د حدیبیے د عمره د رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم عُمرۃ القضاء (چه کومه عمره د حدیبیے په کال پاتے شوے وه. د هغے قضا وه) د حدیبیے په موقعه باندے مشرکانو، رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم سره دا صلحه کړے وه چه ځخکال به عمره نه کوئ. نو هغوي عمره او نه کړے شوه دوي د عمرے نیت کړے وو احرام ئے تړلے وو نو راتلونکي کال ئے قضا عمره او کړه. د دے حدیث شریف د راوي نه د بیانولو ترتیب کښ غلطي اوشوه نو معني ئے بدله شوه نورو روایاتو کښ د رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم د عمرو ادا کولو ترتیب صحیح دے.

حقیقت دا دے چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم څلور ځله د عمرے نیت کړے وو لیکن راویان د هغے په شمیرلو کښ مختلف شویدي بعضے راویانو د حدیبیے د کال عمره شمار کړیده. اګرچه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم د عمرے نیت کړے وو لیکن مشرکانو هغه کال د صلحے په ذریعه منعه کړل نو هغه کال عمره او نه شوه. راتلونکے کال ئے د هغے قضا او کړه، بعضے راویانو د جعِرَّانه عمره شمار کړے نَده. ځکه چه دا عمره رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم د شپے کړے وه. او بعضے راویانو د حج عمره نده شمار کړے. ځکه چه دغه عمره د حجّ قِران، د اعمالونه، ده ځکه دا عمره رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم دَ قَارِن په حیثیت کړے وه. ځکه دا بعضے راویانو جُدا نه کړے شوه. د دے اسبابو په وجه د راویانو روایات مختلف شو.

۳۶۷: حَدَّثَنَا هُدْبَةُ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ وَ قَالَ اعْتَمَرَ اَرْبَعَ عُمَرٍ فِي ذِي الْقَعْدَةِ اِلَّا الَّتِي اعْتَمَرَ مَعَ حَجَّتِهِ عُمْرَتَهُ مِنَ الْحُدَيْبِيَّةِ وَمِنَ الْعَامِ

۳۶۷: مونږ ته هدبه او هغه دَ، همام نه بیان او که، چه څلور، واړه عُمرے حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ذیقعده کښ او کړلے. سوا، دَ هغے عُمرے نه، چه حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم حج سره او کړله. یوه عمره

الْمُقْبِلِ وَمِنَ الْجِعِرَّانَةِ حَيْثُ قَسَمَ غَنَائِمَ حُنَيْنٍ وَّ عُمْرَةً مَّعَ حَجَّتِهِ.

حدیبیه. دوئمه مخې کال، درئمه عمره جعرانه، چه دَ حنین غنیمت ئې تقسیم کړې وو، او څلورمه عُمره، چه حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم خپل حج سره کړے وه.

۳٦۸: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ عُثْمٰنَ حَدَّثَنَا شُرَيْحُ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ يُوْسُفَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ اِسْحٰقَ قَالَ سَاَلْتُ مَسْرُوْقًا وَّ عَطَآءً وَّ مُجَاهِدًا فَقَالُوا اعْتَمَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذِي الْقَعْدَةِ قَبْلَ اَنْ يَّحُجَّ وَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَآءَ بْنَ عَازِبٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا يَقُوْلُ اعْتَمَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ ذِي الْقَعْدَةِ قَبْلَ اَنْ يَّحُجَّ مَرَّتَيْنِ.

۳٦۸: احمد بن عثمان. شریح بن مسلمه. ابراهیم بن یوسف. یوسف. ابو اسحاق نه روایت کوي، هغه بیان او که، ما دَ مسروق. عطاء او مجاهد نه تپوس او که، نو دې خلقو او فرمائیل، رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم ذیقعده کښې دَ حج نه مخکښې عُمره او کړله. او ما دَ براء بن عازب نه واؤریدل، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم ذیقعده کښې دَ حج نه مخکښې دوه عمرے او کړلے.

باب ۲۴۱: عُمْرَةٍ فِيْ رَمَضَانَ.

باب ۲۴۱: رمضان کښې دَ عُمرے کولو بیان.

۳٦۹: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَآءٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا يُخْبِرُنَا يَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِامْرَأَةٍ مِّنَ الْاَنْصَارِ سَمَّاهَا ابْنُ عَبَّاسٍ فَنَسِيْتُ اسْمَهَا مَا مَنَعَكِ اَنْ تُحَجِّيْنَ مَعَنَا قَالَتْ كَانَ لَنَا نَاضِحٌ فَرَكِبَهُ اَبُوْ فُلَانٍ وَّابْنُهُ لِزَوْجِهَا وَابْنِهَا وَ تَرَكَ نَاضِحًا تَنْضَحُ عَلَيْهِ قَالَ فَاِذَا كَانَ رَمَضَانُ اعْتَمِرِيْ

۳٦۹: مسدد. یحیٰي. ابن جریج عطاء نه روایت دې. هغه اووې. ما دَ ابن عباسؓ نه واؤریدل، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم دَ انصارو یوې ښځې ته (چه دَ هغې نوم ابن عباسؓ اخستے وو. لیکن مانه هیر شولو) او فرمائیل، چه ته ماسره دَ حج کولو نه څه څیز منع کړې ئې. نو هغه اووې، ما سره دَ اُوبو ډکولو یو اوښ وو، چه په هغې دَ هغې خوئ او فلاني سړي (یعني خاوند) سواره شول، لاړل، او صرف یو، اوښ ئې پریښودلو، خو، چه په هغې مونږ اُوبهٔ راوړو. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل، کله چه دَ رمضان میاشت راشي، نو هغې میاشت کښې عُمره او کړه، ځکه چه رمضان کښې عُمره

فِيْهِ فَاِنَّ عُمْرَةً فِيْ رَمَضَانَ حَجَّةٌ اَوْ نَحْوًا مِّمَّا قَالَ.

کول دَ یو حج برابر دہ. یا، دَ دے پہ مثل ئے څہ او فرمائیل.

۱۰۷۰: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ عَبْدِ الْمَجِيْدِ عَنْ حَبِيْبٍ الْمُعَلِّمِ عَنْ عَطَاءٍ حَدَّثَنِيْ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَهَلَّ وَ اَصْحَابُهُ بِالْحَجِّ وَ لَيْسَ مَعَ اَحَدٍ مِّنْهُمْ هَدْيٌ غَيْرَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ طَلْحَةَ وَ كَانَ عَلِيٌّ قَدِمَ مِنَ الْيَمَنِ وَ مَعَهُ الْهَدْيُ فَقَالَ اَهْلَلْتُ بِمَا اَهَلَّ بِهِ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَذِنَ لِاَصْحَابِهِ اَنْ يَّجْعَلُوْهَا عُمْرَةً يَّطُوْفُوْا بِالْبَيْتِ ثُمَّ يُقَصِّرُوْا وَ يُحِلُّوْا اِلَّا مَنْ مَّعَهُ الْهَدْيُ فَقَالُوْا نَنْطَلِقُ اِلٰى مِنًى وَ ذَكَرُ اَحَدِنَا يَقْطُرُ فَبَلَغَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَوِاسْتَقْبَلْتُ مِنْ اَمْرِيْ مَا اسْتَدْبَرْتُ مَا اَهْدَيْتُ وَلَوْلَا اَنَّ مَعِيَ الْهَدْيَ لَاَحْلَلْتُ وَّ اَنَّ عَائِشَةَ حَاضَتْ فَنَسَكَتِ الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا غَيْرَ اَنَّهَا لَمْ تَطُفْ بِالْبَيْتِ قَالَ فَلَمَّا طَهُرَتْ وَ طَافَتْ قَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَتَنْطَلِقُوْنَ بِعُمْرَةٍ وَّ حَجَّةٍ

۱۰۷۰: محمد بن مثنٰي. عبدالوهاب بن عبدالمجيد. حبيب معلم. عطاء. جابر بن عبدالله بیان کوي، چه نبي صلے الله علیه وسلّم او دَ حضور صلے الله علیه وسلّم صحابهؓ دَ حج احرام اوتړلو. او هغوئ کښ هیچا سره دَ قرباني ځناور نهٔ وو، سوا، دَ نبي صلے الله علیه وسلّم او طلحه او علي نه چه دَ یمن نه راغلے وو. او هغوي سره دَ قرباني ځناور وو. هغه اووے 'ما دَ هغے ځیز احرام تړلے دے، دَ کوم ځیز چه رسول الله صلے الله علیه وسلّم احرام تړلے دے. او نبي صلے الله علیه وسلّم خپلو صحابهؓ ته اِجازت ورکړے وو، چه هغوي هغه عُمره جوړه کړي. دَ خانه کعبے طواف اوکړي. یا ویښتهٔ قینچي کړي. او احرام نه بهر شي. خو، نه هغه، چه هغه سره دَ قرباني ځناور وي. خلقو وئیلے، آیا مونږ منٰي ته لاړشو، داسے حال کښ، چه څمونږ دَ ذَکر نه مني څاځي، نبي صلے الله علیه وسلّم ته چه دا معلومه شوه، نو وے فرمائیل، که مونږ ته دَ مخکښ نه دا ځیز معلوم وے، کوم چه ورستو معلوم شو، نو ما به دَ قربانے ځناور نهٔ راوستلے. او که ماسره دَ قرباني ځناور نه وے، نو زهٔ به دَ احرام نه بهر شوے ووم. او بي بي عائشےؓ ته حیض راغے، نو هغے ټول ارکان ادا کړل، دا چه هغے د خانه کعبے طواف اونهٔ کړلو. کوم وخت چه هغه دَ حیض نه پاکه شوه، او هغے طواف اوکهٔ، نو هغے عرض اوکهٔ، یا رسول الله، تاسو خو حج او عُمره اوکړه، واپس کیږے او زهٔ صرف حج کولو نه پس واپس کیږم، نو حضور

وَانْطَلِقْ بِالْحَجِّ فَأَمَرَ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنَ أَبِيْ بَكْرٍ أَنْ يَّخْرُجَ مَعَهَا إِلَى التَّنْعِيْمِ فَاعْتَمَرَتْ بَعْدَ الْحَجِّ فِيْ ذِي الْحَجَّةِ وَ أَنَّ سُرَاقَةَ بْنَ مَالِكِ بْنِ جُعْشُمٍ لَقِيَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ بِالْعَقَبَةِ وَهُوَ يَرْمِيْهَا فَقَالَ أَلَكُمْ هٰذِهٖ خَاصَّةً يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ لَا بَلْ لِلْأَبَدِ.

صلی اللّٰه علیه وسلّم، عبدالرحمٰن بن ابي بکر ته حکم ورکهٔ، چه هغه مقام تنعیم طرف ته بوځي، اوهغې ذي الحجه کښې دَ حج نه پس عُمره اوکړله. او سراقه بن مالک بن جعشم نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم سره یوځائې شولو، کوم وخت چه عقبه کښې ئې رَمي کوله، نو هغهٔ عرض اوکهٔ، یا رسول اللّٰه، آیا دا صرف تاسو دَ پاره ده، حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل، نه، بلکه همیشه دَ پاره ده.

بَابُ ۲۴۲: الْعُمْرَةِ لَيْلَةَ الْحَصْبَةِ وَ غَيْرِهَا.

باب ۲۴۲: دَ محصب په شپه یا، دَ دې نه علاوه څه بل وخت کښې دَ، عمرې کولو بیان[۱].

۱. د احنافو په نزد، عمره د کال په ټولو ورځو کښې ادا کول روا دي. صرف د ذي الحجّې (د لوې اختر د میاشتې) د حج په پنځو ورځو کښې ادا کول پکار نَدي. دا پنځه ورځې د عرفې د ورځې نه د لوئې اختر څلورمې ورځ پورې دي. د دې نه علاوه هره ورځ عمره کیږي. خمونږ مور بي بي حضرت عائشه رضي اللّٰه عنها د مُحصّب په شپه ادا کړه چه د حج کولو نه پس رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم مُحَصّب کښ شپه تیرَوُله.

که چا عمره شروع کړه بیائې پریخودله، او حج نه کوي نو هغه پدې پنځو ورځو کښ قضا شوې عمره ادا کولې شي. څرنګ چه د مُحصّب په شپه عمره ادا کړه هغه شپه دې پنځو ورځو شپو کښ آخري شپه وه.

۱۷۳۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا أَبُوْ مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُوَافِيْنَ لِهِلَالِ ذِي الْحَجَّةِ فَقَالَ لَنَا مَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يُّهِلَّ بِالْحَجِّ فَلْيُهِلَّ وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يُّهِلَّ بِعُمْرَةٍ فَلْيُهِلَّ بِعُمْرَةٍ فَلَوْلَا أَنِّيْ

۱۷۳۱: محمّد بن سلام. ابو معاویه هشام. عروه. بي بي عائشې نه روایت کوي. هغې اووې، مونږ رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلّم سره هغه وخت اووتلو، چه دَ ذي الحجه میاشت راختلې وه. حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم مونږ ته او فرمائیل، کوم سړې چه دَ حج احرام تړل غواړي، نو، اودې تړي. او څوک چه دَ، عُمرې احرام تړل غواړي، نو دَ، عُمرې احرام دې اوتړي. که ما دَ قرباني څناور نه وې راوستلې، نو دَ، عُمرې احرام به م تړلې وو. دَ بي بي عائشې بیان دې، چه مونږ کښې بعضو

اَهْدَيْتُ لَاَهْلَلْتُ بِعُمْرَةٍ قَالَتْ فَمِنَّا مَنْ اَهَلَّ بِعُمْرَةٍ فَاَظَلَّنِىْ يَوْمُ عَرَفَةَ وَ اَنَا حَائِضٌ فَشَكَوْتُ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ارْفُضِىْ عُمْرَتَكِ وَانْقُضِىْ رَاْسَكِ وَامْتَشِطِىْ وَ اَهِلِّىْ بِالْحَجِّ فَلَمَّا كَانَ لَيْلَةُ الْحَصْبَةِ اَرْسَلَ مَعِىَ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ اِلَى التَّنْعِيْمِ فَاَهْلَلْتُ بِعُمْرَةٍ مَّكَانَ عُمْرَتِىْ.

دَ' عُمرے احرام اوتړلو' او بعضو دَ حج احرام اوتړلو. او زهٔ دَ' عُمرے احرام تړونکو کښې ووم. بیا دَ' عرفے ورځ راغله. او زهٔ دَ حیض حالت کښې ووم' نو ما نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم ته شکایت اوکه. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل' خپله عُمره پریږده خپل سر' پرانزه. او ګومنز اوکړه' او دَ حج احرام اوتړه. چه دَ محصب شپه راغله' نو ما سره ئے عبدالرحمٰن تنعیم طرف ته اولیږلو. ما دَ دے خپلے عُمرے په بدله کښې دَ' عُمرے احرام اوتړلو.

بَاب ۲۴۳ : عُمْرَةِ التَّنْعِيْمِ.

باب ۲۴۳ : تنعیم نه دَ' عُمرے کولو بیان.

۳۷۲: حَدَّثَنَا عَلِىُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرٍو سَمِعَ عَمْرَو بْنَ اَوْسٍ اَنَّ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنَ اَبِىْ بَكْرٍ رَّضِىَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَخْبَرَهٗ اَنْ يُرْدِفَ عَائِشَةَ وَ يُعْمِرَهَا مِنَ التَّنْعِيْمِ قَالَ سُفْيٰنُ مَرَّةً سَمِعْتُ عَمْرًوا وَّ كَمْ سَمِعْتُهٗ مِنْ عَمْرٍو.

۳۷۲: علي بن عبداللّٰه. سُفیان. عمرو بن دینار. عمر بن اوس. عبدالرحمٰن بن ابي بکر نه روایت کوي' نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم هغهٔ ته حکم ورکړے وو' چه بي بي عائشه رضی الله عنها خان پسے کینوه. او په هغے دَ تنعیم نه عُمره اوکړه. سُفیان کله داسے اووے' چه' سَمِعْتُ عمرواً او کله' سَمِعْتُ من عمرو ئے اووے.

بَاب ۲۴۴ : الْاِعْتِمَارِ بَعْدَ الْحَجِّ بِغَيْرِ هَدْىٍ.

باب ۲۴۴ : دَ حج نه پس بغیر هدي[۱] (دَ قرباني څناور) نه دَ' عمرے کولو بیان.

۱. "هَدي" هغے څاروي ته وائي کوم چه حاجي خان سره د کورنه د قربانۍ د پاره مکے معظمے ته بوزي. که په لاره کښې یا مکه معظمه کښې واخلي نو هغه "هَدي" نه ده. بلکې د قربانۍ څاروے یا بَدَنه ده. حضرت عائشے بي بي رضي اللّٰه عنها خان سره د مدینے منورے نه کوم د قربانۍ څاروے بوتلے نه وو رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم خان سره د مدینے منورے نه' بوتلي وو.

په حدیث شریف کښې د حضرت عائشے بي بي رضي اللّٰه عنها د "هَدي" د بوتللو نیشت، والے بیان دے. قرباني په هغے واجب وه. څکه چه د هغے حج' حجِ تَمَتُّع وو رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم د خپلو

بیانو د طرفه د غوا قرباني کړې وه. په هغې کښ د عائشې بي بي رضي الله عنها قرباني شامله وه.

۳۷۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى حَدَّثَنَا يَحْيٰى حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ أَخْبَرَنِىْ أَبِىْ قَالَ أَخْبَرَتْنِىْ عَائِشَةُ رَضِىَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُوَافِقِيْنَ لِهِلَالِ ذِى الْحَجَّةِ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَحَبَّ أَنْ يُّهِلَّ بِعُمْرَةٍ فَلْيُهِلَّ وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يُّهِلَّ بِحَجَّةٍ فَلْيُهِلَّ وَلَوْلَا أَنِّىْ أَهْدَيْتُ لَأَهْلَلْتُ بِعُمْرَةٍ فَمِنْهُمْ مَّنْ أَهَلَّ بِعُمْرَةٍ وَّ مِنْهُمْ مَّنْ أَهَلَّ بِحَجَّةٍ وَّ كُنْتُ مِمَّنْ أَهَلَّ بِعُمْرَةٍ فَحِضْتُ قَبْلَ أَنْ أَدْخُلَ مَكَّةَ فَأَدْرَكَنِىْ يَوْمُ عَرَفَةَ وَ أَنَا حَائِضٌ فَشَكَوْتُ إِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ دَعِىْ عُمْرَتَكِ وَانْقُضِىْ رَأْسَكِ وَامْتَشِطِىْ وَ أَهِلِّىْ بِالْحَجِّ فَفَعَلْتُ فَلَمَّا كَانَ لَيْلَةُ الْحَصْبَةِ أَرْسَلَ مَعِىَ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ إِلَى التَّنْعِيْمِ فَأَرْدَفَهَا فَأَهَلَّتْ بِعُمْرَةٍ مَّكَانَ عُمْرَتِهَا فَقَضَى اللّٰهُ حَجَّهَا وَ عُمْرَتَهَا وَلَمْ يَكُنْ فِىْ شَىْءٍ مِّنْ ذٰلِكَ هَدْىٌ وَّلَا صَدَقَةٌ وَّلَا صَوْمٌ.

۳۷۳: محمّد بن مثنٰي. يحيٰي. هشام. عروه. بي بي عائشې نه روايت کوي، چه مونږ خلق د ذي الحجه مياشت ليدو سره نبي صلے الله عليه وسلّم سره اووتلو، نو رسول الله صلے الله عليه وسلّم او فرمائيل، کوم سړے چه د عُمرې احرام تړل خوښوي، هغه دې د عُمرې احرام اوتړي او څوک چه د حج احرام تړل غواړي، هغه دِ د حج احرام اوتړي، که ما د قربانۍ څناور څان سره نهٔ وې راوستې، نو د عُمرې احرام به م تړلے وو. هغوي کښ بعضې خلقو د عُمرې احرام تړلے وو، او بعضو د حج احرام تړلے وو (د بي بي عائشې بيان دې) چه زهٔ مکې ته د داخليدو نه مخکښ حائضه شوم. او د حيض حالت کښ د عرفې ورځ راغله، ما رسول الله صلے الله عليه وسلّم ته د دې شکايت اوکړ، نو حضور صلے الله عليه وسلّم او فرمائيل، خپله عُمره پريږده، او خپل سر، پرانزه، ګومنز ئې کړه. او د حج احرام اوتړه، نو ما دغسې اوکړل. چه د محصب شپه راغله، نو ما سره ئې عبدالرحمٰن تنعيم طرف ته اوليږلو. عبدالرحمٰن هغه څان پسې کينوله، او هغې د خپلې عُمرې په بدله کښ د بلې عُمرې احرام اوتړلو. الله تعالٰی د هغې حج او عُمره پوره کړه. او هغې کښ نه د قرباني څناور وکول وو، او نه خيرات کول او نه روژې ساتل وو.

باب ۲۴۵: أَجْرِ الْعُمْرَةِ عَلٰى قَدْرِ النَّصَبِ.

باب ۲۴۵: په قدر د، مشقت د عُمرې د ثواب بيان.

۳۷۴: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ وَّ عَنِ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا يَا رَسُولَ اللّٰهِ يَصْدُرُ النَّاسُ بِنُسُكَيْنِ وَ اَصْدُرُ بِنُسُكٍ فَقِيلَ لَهَا انْتَظِرِيْ فَإِذَا طَهُرْتِ فَاخْرُجِيْ إِلَى التَّنْعِيمِ فَأَهِلِّيْ ثُمَّ ائْتِيْنَا بِمَكَانِ كَذَا وَلٰكِنَّهَا عَلٰى قَدْرِ نَفَقَتِكِ أَوْ نَصَبِكِ.

۳۷۴: مسدد. يزيد بن زريع. ابن عون. قاسم بن محمّد و عبداللّٰه بن عون. ابراهيم، اسود بيان كوي، چه بي بي عائشےؓ عرض اوکه، يا رسول اللّٰه خلق دَ دوه نسک (حج او عُمرے) ثواب حاصلولو سره واپس كيږي او زهٔ صرف دَ يو نسک (حج) ثواب حاصلولو سره واپس کيږم، نو هغے ته اووئيلے شو، انتظار کوه، کله چه تهٔ دَ حيض نه پاکه شے، نو تنعيم طرفته لاړه شه. او (دَ عُمرے) احرام اوتړه. او ما سره فلاني ځائے کښې يو ځائے شه، ليکن دَ دے ثواب به ستا د خرچ يا ستا، دَ تکليف اندازے سره حاصليږي[۱].

۱. مطلب ئے دا دے چه د حضرت عائشے بي بي رضي اللّٰه عنها عمره، د ټولو صحابهٔ کرامو د عمرے نه غوره وه ځکه چه هغے د انتظار تکليف برداشت کړے وو د قدرتي مجبورئ په سبب زيات تکليف سره مخامخ شوے وه.

باب ۲۴۶: الْمُعْتَمِرِ إِذَا طَافَ طَوَافَ الْعُمْرَةِ ثُمَّ خَرَجَ هَلْ يُجْزِئُهُ مِنْ طَوَافِ الْوَدَاعِ.

باب ۲۴۶: عُمره کونکے چه طواف اوکړي، بيا روان شي، نو آيا دَ، طوافِ وداع دَ طرف نه به دا کافي وي.

۳۷۵: حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا أَفْلَحُ بْنُ حُمَيْدٍ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مُهِلِّيْنَ بِالْحَجِّ فِيْ أَشْهُرِ الْحَجِّ وَ حُرُمِ الْحَجِّ فَنَزَلْنَا سَرِفَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَصْحَابِهِ مَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ هَدْيٌ فَأَحَبَّ أَنْ يَجْعَلَهَا عُمْرَةً فَلْيَفْعَلْ وَمَنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ فَلَا وَ كَانَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى

۳۷۵: ابو نعيم. افلح بن حميد. قاسم بي بي عائشےؓ نه روايت کوي، هغے اووے، چه مونږ دَ حج احرام اوتړلو، دَ حج په مياشتو کښې دَ حج آدابو سره اووتلو. مونږ مقام سرف کښې کوز شولو. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم خپلو صحابهؓ ته او فرمائيل، چا سره چه هدي (دَ قرباني ځناور) نه وي، او هغه دا، عُمره جوړول غواړي، نو عُمره دے جوړه کړي. او چا سره چه دَ قرباني ځناور، وي، هغه دے داسے نهٔ کوي. او نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم او يو څو صاحب استطاعت صحابهؓ سره دَ قرباني ځناور وو، هغوي دا عُمره جوړه نه کړے

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ رِجَالٍ مِّنْ اَصْحَابِهٖ ذَوِیْ قُوَّةٍ بِالْهَدْیِ فَلَمْ تَكُنْ لَهُمْ عُمْرَةٌ فَدَخَلَ عَلَیَّ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَنَا اَبْكِیْ فَقَالَ مَا يُبْكِيْكِ قُلْتُ سَمِعْتُكَ تَقُوْلُ لِاَصْحَابِكَ مَا قُلْتَ فَمُنِعْتُ الْعُمْرَةَ قَالَ وَمَا شَأْنُكِ قُلْتُ لَا اُصَلِّیْ قَالَ فَلَا يَضُرُّكِ اَنْتِ مِنْ بَنَاتِ اٰدَمَ كُتِبَ عَلَيْكِ مَا كُتِبَ عَلَيْهِنَّ فَكُوْنِیْ فِیْ حَجَّتِكِ عَسَی اللّٰهُ اَنْ يَّرْزُقَكِهَا قَالَتْ فَكُنْتُ حَتّٰی نَفَرْنَا مِنْ مِّنًی فَنَزَلْنَا الْمُحَصَّبَ فَدَعَا عَبْدَ الرَّحْمٰنِ فَقَالَ اخْرُجْ بِاُخْتِكَ الْحَرَمَ فَلْتُهِلَّ بِعُمْرَةٍ ثُمَّ اَفْرُغَا مِنْ طَوَافِكُمَا اَنْتَظِرُ كُمَا هٰهُنَا فَاَتَيْنَا فِیْ جَوْفِ اللَّيْلِ فَقَالَ فَرَغْتُمَا قُلْتُ نَعَمْ فَنَادٰی بِالرَّحِيْلِ فِیْ اَصْحَابِهٖ فَارْتَحَلَ النَّاسُ وَمَنْ طَافَ بِالْبَيْتِ قَبْلَ صَلٰوةِ الصُّبْحِ ثُمَّ خَرَجَ مُوَجِّهًا اِلَی الْمَدِيْنَةِ.

شوه نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم ما پله تشریف راوړلو، ما ژړل، حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل: تا څه څیز ژړوي. ما عرض او کړ، چه تاسو (صلی اللّٰه علیه وسلّم) خپلو اصحابوؓ ته څه او فرمائیل، هغه ما، واوریدل، نو دَ عمرے نه منع کړے شوم. حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم تپوس او کړه، څه خبره ده، ما ورته اووے، زۀ مونځ نۀ شم کولے. حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل. ستا دَ پاره هیڅ حرج نشته. تۀ دَ آدم علیه السّلام دَ لونړو نه ئے، تا دَ پاره هغه څیز لیکلے شوے دے کوم چه هغوي دَ پاره لیکلے شوے دے. تۀ خپل حج کښې اوسه. شاید چه اللّٰه تعالیٰ ستا عُمره هم نصیب کړي. دَ بي بي عائشےؓ بیان دے، زۀ په دے حال کښې ووم، تر دے چه مونږ دَ منیٰ نه روان شولو، نو مونږ محصب کښې کوز شولو. حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم، عبدالرحمٰن راوغښتلو، او ورته ئے او فرمائیل، خپله خور حرم نه بهر بوځه. هغه دے دَ عُمرے احرام اوتړي. بیا تاسو دواړه چه دَ طواف نه فارغ شئے، زۀ به دلته ستاسو انتظار کوم مونږ درمیانه شپه کښې واپس شو. حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم. تاسو دواړه اوزګار، شوئے. ما اووے، او، حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم صحابهؓ ته دَ کوچ اعلان او کړ، نو خلق روان شو، او هغه خلق هم، چه هغوي دَ سحر دَ مانځه نه مخکښې دَ خانه کعبے طواف (وداع) کړے وو. بیا مدینے طرف ته روان شولو.

۱۳۷۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّهٗ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ

۱۳۷۶: عبداللّٰه بن یُوسف. مالک. هشام بن عروه، عروه نه روایت کوي، دَ هغۀ بیان دے چه ما دَ بي بي عائشےؓ نه دَ خپل کم عمرئ په زمانه کښې تپوس

رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَنَا يَوْمَئِذٍ حَدِيْثُ السِّنِّ اَرَاَيْتِ قَوْلَ اللّٰهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالٰى اِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَآئِرِ اللّٰهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ اَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ اَنْ يَّطَّوَّفَ بِهِمَا فَلَا اُرٰى عَلٰى اَحَدٍ شَيْئًا اَنْ لَّا يَطَّوَّفَ بِهِمَا فَقَالَتْ عَائِشَةُ كَلَّا لَوْ كَانَتْ كَمَا تَقُوْلُ كَانَتْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ اَنْ لَّا يَطَّوَّفَ بِهِمَا اِنَّمَا اُنْزِلَتْ هٰذِهِ الْاٰيَةُ فِي الْاَنْصَارِ كَانُوْا يُهِلُّوْنَ لِمَنَاةَ وَكَانَتْ مَنَاةُ حَذْوَ قُدَيْدٍ وَّ كَانُوْا يَتَحَرَّجُوْنَ اَنْ يَّطُوْفُوْا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَلَمَّا جَآءَ الْاِسْلَامُ سَاَلُوْا رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذٰلِكَ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰى اِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللّٰهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ اَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ اَنْ يَّطَّوَّفَ بِهِمَا زَادَ سُفْيٰنُ وَ اَبُوْ مُعَاوِيَةَ عَنْ هِشَامٍ مَا اَتَمَّ اللّٰهُ حَجَّ امْرِيٍّ وَلَا عُمْرَتَهٗ لَمْ يُطِفْ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ.

اوکۀ، چه دَ اللّٰه تبارک و تعالٰي قول، انّ الصفا والمروة من شعائر اللّٰه فمن حج البيت او اعتمر فلا جناح عليه ان يطوف بهما" تفسير راته اوښائې. زۀ پوهيږم، چه په هغه سړي هيڅ گُناه نشته، چه هغه دَ دې دواړو طواف اونۀ کړي. بي بي عائشې ورته او فرمائيل، هيڅ کله نه، کۀ خبره دغه وې، چه تۀ ئې وائې، نو دې صورت کښې به آيت داسې وې، فلا جناح عليه انْ لّا يطوف بهما" (په هغه گناه نشته، کۀ دَ دې دواړو طواف اونۀ کړي) دا، آيت خو، دَ، انصارو متعلق نازل شولو، چه مناة دَ پاره به ئې احرام تړلو. او مناة (بُت) دَ قديد مخې ته وو. هغې خلقو به دَ صفا او مروه مينځ کښې طواف بد گڼړلو. کوم وخت چه دَ، اسلام زمانه راغله، خلقو دَ، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم نه دَ دې متعلق تپوس اوکۀ، نو اللّٰه تعالٰي دا، آيت نازل کړلو، چه صفا او مروه دواړه دَ، خدائې نښې نښانې دي، چا چه دَ خانه کعبې طواف اوکۀ يا عُمره ئې اوکړه، نو دَ دې دواړو په طواف کولو کښې هيڅ گناه نشته. سفيان او ابو معاويه دَ، هشام نه دومره زيات بيان اوکۀ، چه اللّٰه تعالٰي دَ هغۀ حج او عُمره پوره نۀ کړه، چا چه دَ صفا او مروه مينځ کښې طواف اونۀ کۀ.

بَابُ ۲۴۷: مَتٰى يَحِلُّ الْمُعْتَمِرُ وَ قَالَ عَطَاءٌ عَنْ جَابِرٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَصْحَابَهٗ اَنْ يَّجْعَلُوْهَا عُمْرَةً وَّ يَطُوْفُوْا ثُمَّ يُقَصِّرُوْا وَ يَحِلُّوْا.

باب ۲۴۷: عُمره کونکې کله دَ، احرام نه بهر کيږي. او عطاء، دَ، جابر نه نقل کړې دې، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم خپلو اصحابوؓ ته حکم اوکه، چه دا عُمره جوړه کړي او طواف اوکړي. بيا ويښتۀ قينچي کړي او دَ، احرام نه بهر شي.

۳۷۷: حَـدَّثَـنَـا إِسْحٰقُ ابْـنُ إِبْـرَاهِيْـمَ عَـنْ جَـرِيْـرٍ عَـنْ إِسْمَاعِيْلَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْـنِ أَبِـيْ أَوْفَـى قَـالَ اعْتَمَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاعْتَمَرْنَا مَعَهُ فَلَمَّا دَخَلَ مَكَّةَ طَافَ وَطُفْنَا مَعَهُ وَ أَتَى الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ وَ أَتَيْنَاهَا مَعَهُ وَ كُنَّا نَسْتُرُهُ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ أَنْ يَرْمِيَهُ أَحَدٌ فَقَالَ لَهُ صَاحِبٌ لِيْ أَكَانَ دَخَلَ الْكَعْبَةَ قَالَ لَا قَالَ فَحَدِّثْنَا مَا قَالَ لِخَدِيْجَةَ قَالَ بَشِّرُوْا خَدِيْجَةَ بِبَيْتٍ مِنَ الْجَنَّةِ مِنْ قَصَبٍ لَا صَخَبَ فِيْهِ وَلَا نَصَبَ.

۳۷۷: اسحٰق بن ابراهیم. جریر. اسمٰعیل. عبدالله بن ابي اوفي روایت کوي، چه رسول الله صلے الله علیه وسلّم عمره اوکړه، او مونږ حضور صلے الله علیه وسلّم سره عُمره اوکړله. کوم وخت چه مکے ته اورسیدل، نو حضور صلے الله علیه وسلّم طواف اوکړلو. مونږ هم حضور صلے الله علیه وسلّم سره طواف اوکۀ، او صفا مروه ته اورسیدلو، مونږ هم حضور صلے الله علیه وسلّم دَ اهل مکه دَ طرف نه پناه کښې اخستے وو، څکه چه چرته په غشي ئے اُونه اُولي. څما یو ملګري دَ ابن ابي اوفٰي نه تپوس اوکۀ، چه آیا حضور صلے الله علیه وسلّم په کعبه کښې داخل شوے وو، هغۀ اووے نه، هغۀ بیا اووے، مونږ ته بیان اوکه، چه حضور صلے الله علیه وسلّم دَ خدیجےؓ متعلق فرمائیلے وو، هغۀ اووے حضور صلے الله علیه وسلّم دا فرمائیلے وو، چه خدیجےؓ ته جنّت کښې دَ یو کور خوشخبري واوروئے، چه دَ ملغلرو به وي. هغے کښې به شور و شر او څۀ تکلیف نه وي.

۳۷۸: حَـدَّثَـنَـا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِيْنَارٍ قَالَ سَأَلْنَا ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنْ رَجُلٍ طَافَ بِالْبَيْتِ فِيْ عُمْرَةٍ وَلَمْ يَطُفْ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ يَأْتِيْ امْرَأَتَهُ فَقَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ سَبْعًا وَ صَلَّى خَلْفَ الْمَقَامِ رَكْعَتَيْنِ وَ طَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعًا وَ قَدْ كَانَ لَكُمْ

۳۷۸: حمیدي. سفیان. عمرو بن دینار نه روایت کوي. دَ هغۀ بیان دے، مونږ خلقو دَ ابن عمرؓ نه دَ هغے سړي متعلق تپوس اوکه، چه هغۀ عُمره کښې دَ خانه کعبے طواف اوکۀ. لیکن دَ صفا مروه طواف ئے اونۀ که، آیا هغه خپلے ښځے سره صحبت کولے شي. هغه اووے. حضور صلے الله علیه وسلّم مکے ته اورسیدلو، نو اووه خله ئے دَ خانه کعبے طواف اوکۀ. او دَ مقام ابراهیم شاته ئے دوه رکعاته مونځ اوکه. او دَ صفا مروه مینځ کښې ئے اوه خله طواف اوکۀ. او ستاسو دَ پاره دَ الله رسول کښې

فِيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ قَالَ وَ سَأَلْنَا جَابِرَ ابْنَ عَبْدِاللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا فَقَالَ لَا يَقْرَبَنَّهَا حَتّٰى يَطُوْفَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ.

بهتره نمونه ده. او مونږ د حضرت جابر بن عبدالله نه تپوس او که نو هغه اووے چه خپلے بی بی سره صحبت نه شی کولے څو پورے چه د صفا او مروه مینځ کښې طواف اونه کړی.

۳۷۹: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَيْسِ ابْنِ مُسْلِمٍ عَنْ طَارِقِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَبِيْ مُوْسَى الْاَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْبَطْحَاءِ وَهُوَ مُنِيْخٌ فَقَالَ اَحَجَجْتَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ بِمَا اَهْلَلْتَ قُلْتُ لَبَّيْكَ بِاِهْلَالٍ كَاِهْلَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَحْسَنْتَ طُفْ بِالْبَيْتِ وَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ اَحِلَّ فَطُفْتُ بِالْبَيْتِ وَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ اَتَيْتُ امْرَاَةً مِّنْ قَيْسٍ فَفَلَتْ رَاْسِيْ ثُمَّ اَهْلَلْتُ بِالْحَجِّ فَكُنْتُ اُفْتِيْ بِهٖ حَتّٰى كَانَ فِيْ خِلَافَةِ عُمَرَ فَقَالَ اِنْ اَخَذْنَا بِكِتَابِ اللّٰهِ فَاِنَّهٗ يَاْمُرُنَا بِالتَّمَامِ وَ اِنْ اَخَذْنَا بِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاِنَّهٗ لَمْ يَحِلَّ حَتّٰى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهٗ.

۳۷۹: محمد بن بشار. غندر. شعبه. قيس بن مسلم. طارق بن شهاب. ابو موسي اشعري نه روايت کوي، د هغهٔ بيان دے، چه زهٔ نبي صلے الله عليه وسلّم ته بطحاء ته اورسيدم، او حضور صلے الله عليه وسلّم هلته پړاؤ اچولے وو. حضور صلے الله عليه وسلّم او فرمائيل: آيا تا حج اوکهٔ؟ ما اووے، او حضور صلے الله عليه وسلّم او فرمائيل: تا د څهٔ څيز احرام تړلے وو. ما جواب ورکهٔ، چه ما لبيک باهلال کاهلال النبي صلے الله عليه وسلّم ونيلے وو. حضور صلے الله عليه وسلّم او فرمائيل: ښهٔ دے اوکړل. اوس د خانه کعبے او صفا مروه طواف اوکړه بيا د، احرام نه بهر شه، نو ما د خانه کعبے او صفا مروه طواف اوکهٔ. بيا زهٔ د، قيس يوے ښځے له راغلم. هغے خما د سر نه سپږے اوښکلے. بيا ما د حج احرام اوتړلو، نو ما به دغه فتوي ورکوله، تردے چه د حضرت عمرؓ د خلافت زمانه راغله، نو هغوي او فرمائيل، کهٔ مونږ په کتاب الله عمل کوو. نو هغه مونږ ته د پوره کولو حکم کوي، او کهٔ مونږ د نبي صلے الله عليه وسلّم په قول عمل کوو، نو حضور صلے الله عليه وسلّم احرام هغه وخته پورے نه پرانستلو، څو پورے چه د قرباني څناور خپل ځائے ته اونهٔ رسيدلو.

۳۸۰: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ عِيْسٰى حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ اَخْبَرَنَا عَمْرٌو

۳۸۰: احمد بن عيسي. ابن وهب. عمرو. ابوالاسود. عبدالله (د، اسماء بنت ابي بکر غلام) نه

عَنْ اَبِی الْاَسْوَدِ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ مَوْلٰی اَسْمَآءَ بِنْتِ اَبِیْ بَكْرٍ حَدَّثَهٗ اَنَّهٗ كَانَ یَسْمَعُ اَسْمَآءَ تَقُوْلُ كُلَّمَا مَرَّتْ بِالْحَجُوْنِ صَلَّی اللّٰهُ عَلٰی مُحَمَّدٍ لَقَدْ نَزَلْنَا مَعَهٗ هٰهُنَا وَ نَحْنُ یَوْمَئِذٍ خِفَافٌ قَلِیْلٌ ظَهْرُنَا قَلِیْلَةٌ اَزْوَادُنَا فَاعْتَمَرْتُ اَنَا وَ اُخْتِیْ عَآئِشَةُ وَالزُّبَیْرُ وَفُلَانٌ وَ فُلَانٌ فَلَمَّا مَسَحْنَا الْبَیْتَ اَحْلَلْنَا ثُمَّ اَهْلَلْنَا مِنَ الْعَشِیِّ بِالْحَجِّ.

روایت کوي: هغه به د اسماء نه آوریدل. کله چه به حجون سره تیریدله، چه الله دې په محمّد صلی الله علیه وسلّم باندې خپل رحمت نازل کړي: مونږ حضور صلی الله علیه وسلّم سره په دې ځائې کوز شولو، او هغې زمانه کښې به مونږ خلق سپک (ﷺ) وو. خمونږ سورلئې به کمې وې. سامان کم وو. ما او خما خور، عائشہؓ او زبیر او فلاني فلاني سړي عمره او کړله: کوم وخت چه مونږ خانه کعبه مس کړه: نو مونږ خلقو احرام پرانستلو. بیا مونږ مابنام وخت کښې د حج احرام اوتړلو.

باب۲۴۸: مَا یَقُوْلُ اِذَا رَجَعَ مِنَ الْحَجِّ اَوِ الْعُمْرَةِ اَوِ الْغَزْوِ.

باب۲۴۸: هر کله چه د حج یا عمرې یا جهاد نه واپس شي، نو څۀ به وائي.

۱۳۸۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ یُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا قَفَلَ مِنْ غَزْوٍ اَوْ حَجٍّ اَوْ عُمْرَةٍ یُكَبِّرُ عَلٰی كُلِّ شَرَفٍ مِّنَ الْاَرْضِ ثَلٰثَ تَكْبِیْرَاتٍ ثُمَّ یَقُوْلُ لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِیْكَ لَهٗ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ آئِبُوْنَ تَآئِبُوْنَ عَابِدُوْنَ سَاجِدُوْنَ لِرَبِّنَا حَامِدُوْنَ صَدَقَ اللّٰهُ وَعْدَهٗ وَ نَصَرَ عَبْدَهٗ وَهَزَمَ الْاَحْزَابَ وَحْدَهٗ.

۱۳۸۱: عبدالله بن یوسف. مالک. نافع. عبدالله بن عمرؓ نه روایت کوي، چه رسول الله صلی الله علیه وسلّم به کله، د جهاد، یا حج یا عمرې نه واپس کیدلو، نو هره اوچته زمکه باندې به ئې درې ځله تکبیر وئیلو. بیا به ئې فرمائیل: لا اله الا الله وحدهٗ لا شریک له له الملک وله الحمد وهو علی کل شئ قدیر. ائبون. تائبون عابدون ساجدون لربّنا حامدون صدق الله وحده و نصر عبده و هزم الاحزاب وحده (د، الله نه سوا بل معبود نشته. د هغۀ هیڅوک شریک نشته ملک د هغۀ دې، او هغۀ د پاره حمد دې او هغه په هر څیز قادر دې، مونږ رجوع کونکي، توبه کونکي، عبادت کونکي. سجده کونکي، د خپل رب تعریف کونکي یو، الله خپله وعده ریښتنې کړه. د خپل بنده مدد ئې او کړه، او د کافرو لښکر، له ئې یوازې شکست ورکۀ)

باب ۲۴۹ : اسْتِقْبَالِ الْحَاجِّ الْقَادِمِيْنَ وَالثَّلَاثَةِ عَلَى الدَّآبَّةِ.

۳۸۲: حَدَّثَنَا مُعَلَّى ابْنُ اَسَدٍ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ اسْتَقْبَلَتْهُ اُغَيْلِمَةُ بَنِيْ عَبْدِالْمُطَّلِبِ فَحَمَلَ وَاحِدًا بَيْنَ يَدَيْهِ وَ اٰخَرَ خَلْفَهُ.

باب ۲۴۹ : د راتلونکو حاجیانو د استقبال (په حیره راغلی) بیان، او د درے سرو په خناور سوریدل.

۳۸۲: معلي بن اسد. یزید بن زریع. خالد. عکرمه. ابن عباسؓ نه روایت کوي، رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم چه مکے ته اورسیدلو نو د بني عبدالمطلب څو هلکانو د حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم استقبال اوکه. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم یو هلک خپلے مخے ته او بل خپل شاته کینولو (سور کړلو).

باب ۲۵۰ : اَلْقُدُوْمِ بِالْغَدَاةِ.

۳۸۳: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ الْحَجَّاجِ حَدَّثَنَا اَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا خَرَجَ اِلٰى مَكَّةَ يُصَلِّيْ فِيْ مَسْجِدِ الشَّجَرَةِ وَ اِذَا رَجَعَ صَلّٰى بِذِى الْحُلَيْفَةِ بِبَطْنِ الْوَادِيْ وَ بَاتَ حَتّٰى يُصْبِحَ.

باب ۲۵۰ : سحر کښې کور ته د واپس کیدو بیان.

۳۸۳: احمد بن حجاج. انس بن عیاض عبیداللّٰه. نافع. ابن عمرؓ نه روایت کوي، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم به مکے طرف ته وتلو، نو مسجد شجره کښې به ئے مونځ کولو. او کله چه به واپس کیدلو، نو د وادي په مینځ کښې ذي الحلیفه کښې به ئے مونځ کولو، او شپه به ئے تیروله، تردے چه صبا به شولو.

باب ۲۵۱ : اَلدُّخُوْلِ بِالْعَشِيِّ.

۳۸۴: حَدَّثَنَا مُوْسَى ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ اِسْحٰقَ ابْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ طَلْحَةَ عَنْ اَنَسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَطْرُقُ

باب ۲۵۱ : ماښام کښې کور، ته د راتلو بیان.

۳۸۴: موسي بن اسمٰعیل. همام. اسحٰق بن عبداللّٰه بن ابي طلحه. حضرت انسؓ نه روایت کوي، د هغه بیان دے چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم به خپل کور کښې د شپے کوزیدلو نو

اَهْلَهٗ لَيْلًا كَانَ لَا يَدْخُلُ اِلَّا غُدْوَةً اَوْ عَشِيَّةً.

ذ سحر یا ماښام په وخت به داخلیدلو.

باب ۲۵۲: لَا يَطْرُقُ اَهْلَهٗ اِذَا بَلَغَ الْمَدِيْنَةَ.

باب ۲۵۲: چه ښار ته راورسي، نو کور کښې دې ذ شپې نه کوزیږي.

۳۸۵: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَارِبٍ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يَّطْرُقَ اَهْلَهٗ.

۳۸۵: مسلم بن ابراهیم. شعبه. محارب. حضرت جابر نه روایت دې چه نبي صلی اللّه علیه وسلّم د دې خبرې نه منع او فرمائیله، چه څوک سړې دې د شپې خپل کور ته لاړ شي.

باب ۲۵۳: مَنْ اَسْرَعَ نَاقَتَهٗ اِذَا بَلَغَ الْمَدِيْنَةَ.

باب ۲۵۳: مدینې ته ذ نزدې کیدو سره ذ سورلۍ ذ تیزولو بیان.

۳۸۶: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ اَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ حُمَيْدٌ اَنَّهٗ سَمِعَ اَنَسًا رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَقُوْلُ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ فَاَبْصَرَ دَرَجَاتِ الْمَدِيْنَةِ اَوْضَعَ نَاقَتَهٗ وَ اِنْ كَانَتْ دَآبَّةً حَرَّكَهَا قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ زَادَ الْحَارِثُ بْنُ عُمَيْرٍ عَنْ حُمَيْدٍ حَرَّكَهَا مِنْ حُبِّهَا.

۳۸۶: سعید بن ابي مریم. محمد بن جعفر حمید بیان کوي، هغه ذ، انس نه واؤریدل، چه رسول اللّه صلی اللّه علیه وسلّم به ذ سفر نه واپس کیدلو، او ذ مدینې او چت خایونه به ئې لیدل، نو خپله اوښه به ئې تیزه چلوله. او که څۀ بله سورلي به وه، نو هغې له به ئې حرکت ورکولو. ابو عبداللّه (بخاري) واني. حارث بن عمیر، ذ حمید نه دې زیاتي سره روایت اوکه، چه حرّکها من حُبّها، یعني ذ مدینې ذ محبت ذ سبب نه به ئې حرکت ورکولو۱.

۱. حافظ ابن حجر رحمة اللّه علیه لیکلي دي. چه دې حدیث شریف نه دا ثابتیږي. چه د وطن نه د سفر کولو په دوران کښې د خپل وطن سره مینه او شوق ساتل روا دي. وطن سره مینه کول دا فطري حقیقت دې او دا مینه اسلام ستایلې ده.

۳۸۷: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ اَنَسٍ قَالَ جُدُرَاتِ تَابَعَهُ الْحٰرِثُ بْنُ

۳۸۷: قتیبه. اسمٰعیل. حمید انسؓ نه روایت کوي، چه هغې کښې ئې ذ، جُدارت (دیوالونو) ذ لفظ روایت اوکۀ. حارث بن عُمیر ذ دې متابع حدیث روایت

عُمَیر. کړه.

باب ۲۵۴: قَولِ اللّٰهِ تَعَالٰی وَأْتُوا الْبُیُوْتَ مِنْ اَبْوَابِهَا.

باب ۲۵۴: د الله تعالي قول چه کورونو ته د هغې په دروازو راځئ ۱.

۱ د جاهلیت په زمانه کښې به د قریشو نه بغیر نورو عربو به چه کله احرام اوتړلو. نو کورته به نې د دروازو نه راننل بد گنړل. د هغوي په خیال کښې د دروازې سورې داسې گنړلې شو لکه چا چه په احرام کښې سر په خیز پټ کړې وي. هغوي به خان د دې نه بچ ساتلو د کور د چنې طرفنه دیوال کښې به نې سورې کولو. لاره به نې جوړوله. قرآن مجید د هغوي د دې غلط خیال تردید اوکړلو او ورته نې حکم اوکړو. چه خپل کورته په دروازو راځئ. خان د کړاؤ نه بچ کړئ.

۳۸۸: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِیْدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ اَبِیْ اِسْحٰقَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَآءَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُ یَقُوْلُ نَزَلَتْ هٰذِهِ الْاٰیَةُ فِیْنَا كَانَتِ الْاَنْصَارُ اِذَا حَجُّوْا فَجَآءُ وْا لَمْ یَدْخُلُوْا مِنْ قِبَلِ اَبْوَابِ بُیُوْتِهِمْ وَلٰكِنْ مِّنْ ظُهُوْرِهَا فَجَآءَ رَجُلٌ مِّنَ الْاَنْصَارِ فَدَخَلَ مِنْ قِبَلِ بَابِهٖ فَكَاَنَّهٗ عُیِّرَ بِذٰلِكَ فَنَزَلَتْ وَ لَیْسَ الْبِرُّ بِاَنْ تَاْتُوا الْبُیُوْتَ مِنْ ظُهُوْرِهَا وَلٰكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقٰی وَاْتُوا الْبُیُوْتَ مِنْ اَبْوَابِهَا.

۳۸۸: ابوالولید. شعبه. ابواسحق. حضرت براء نه روایت کوي، چه دا، آیت خمونږ متعلق نازل شوې دې، انصارو به چه حج اوکه، واپس کیدل به، نو د خپلو کورونو په دروازو به نه داخلیدل، بلکه د کورونو د شا، د طرف نه به داخلیدل. یو انصاري سړې راغې. او، د خپل کور په دروازه داخل شو، په دې خبره هغه ته پیغور ورکړې شو، نو دا، آیت نازل شولو، د نیکئ خبره دا نه ده، چه تاسو خپلو کورونو ته د شا د طرف نه راځئ، بلکه نیکي دا ده، چه د گناه نه خان بچ کړئ، او تاسو کورونه ته په دروازو راځئ.

باب ۲۵۵: اَلسَّفَرُ قِطْعَةٌ مِّنَ الْعَذَابِ.

باب ۲۵۵: سفر د عذاب یوه ټکړه ده.

۳۸۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ سُمَیٍّ عَنْ اَبِیْ صَالِحٍ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَلسَّفَرُ قِطْعَةٌ مِّنَ الْعَذَابِ یَمْنَعُ اَحَدَكُمْ طَعَامَهٗ وَ شَرَابَهٗ وَ نَوْمَهٗ

۳۸۹: عبدالله بن مسلمه. مالک. سمي. ابوصالح. حضرت ابوهریره، هغه د نبي صلی الله علیه وسلم نه روایت کوي، حضور صلی الله علیه وسلم او فرمائیل، سفر د عذاب یوه ټکړه ده، چه تاسو کښې څوک د خوراک، څکاک او خوب نه منع کوي، کله چه ضرورت پوره شي، نو بیا خپل کور ته زر واپس

فَاِذَا قَضٰى نَهْمَتَهُ فَلْيُعَجِّلْ اِلٰى اَهْلِهٖ.

كيدل پكار دي.

باب ۲۵٦ : اَلْمُسَافِرِ اِذَا جَدَّبِهِ السَّيْرُ وَ تَعَجَّلَ اِلٰى اَهْلِهٖ.

باب ۲۵٦ : د مسافر بيان هر كله چه هغه ته د تلو تادي او كورته د رسيدو زر ضرورت وي.

۳۹۰: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ ابْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ اَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ زَيْدُ بْنُ اَسْلَمَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ كُنْتُ مَعَ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا بِطَرِيْقِ مَكَّةَ فَبَلَغَهُ عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ اَبِيْ عُبَيْدٍ شِدَّةُ وَجْعٍ فَاَسْرَعَ السَّيْرَ حَتّٰى كَانَ بَعْدَ غُرُوْبِ الشَّفَقِ نَزَلَ فَصَلَّى الْمَغْرِبَ وَالْعَتَمَةَ جَمَعَ بَيْنَهُمَا ثُمَّ قَالَ اِنِّيْ رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا جَدَّبِهِ السَّيْرُ اَخَّرَ الْمَغْرِبَ وَ جَمَعَ بَيْنَهُمَا.

۳۹۰: سعيد بن ابي مريم. محمد بن جعفر. زيد بن اسلم د خپل پلار نه روايت كوي، هغۀ اووے چه زۀ د مكے لار كښې عبدالله بن عمرؓ سره ووم، نو هغۀ ته د صفيه بنت ابي عبيد د سختے بيمارئ خبر اورسيد، هغۀ خپل چال تيز كۀ، تردے چه د شفق (سرخي) د ډوبيدو نه پس د سورلئ نه كوز شولو. او د ماښام او ماسختن مونځ ئے يوځائے اوكړلو. بيائے بيان اوكۀ، چه ما نبي صلے الله عليه وسلم اوليدلو چه د تلو به ورته تادي وه، نو ماښام به ئے روستو كولو، او دواړه مونځونه (ماښام او ماسختن) به ئے يوځائے كول.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ؕ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ؕ

باب ۲۵۷ : اَلْمُحْصَرِ وَ جَزَآءِ الصَّيْدِ وَ قَوْلُهٗ تَعَالٰى فَاِنْ اُحْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ وَلَا تَحْلِقُوْا رُءُوْسَكُمْ حَتّٰى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهٗ قَالَ عَطَآءٌ اَلْاِحْصَارُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يَحْبِسُهٗ.

باب ۲۵۷ : د محصر [۲] او د ښكار د بدلے بيان، او د الله تعالٰى قول، كۀ تاسو ايسار (بند) كړے شئے، نو كومه قرباني چه وي، او خپل سر، مۀ خريئے، تردے چه د قربانئ څناور خپل ځائے ته اورسي. عطاء اووے، چه احصار هر هغے سره كيږي، چه هغه ايسار كړي.

۲. د مُحصر لفظ د احصار مصدر نه اسم مفعول دے احصار په عربئ ژبه كښې د مرض يا د دښمن په وجه بنديز ته وائي. د حج احصار د احنافو په اصطلاح كښې هم ديته وائي چه بنده د دښمن په وجه يا د ناجوړتيا په وجه حج ته نشي تللے. د اُمّت اسلافو ترے هم دا معني اخستله. د عطاء رحمة الله عليه په نزد امام بخاري هم دا معني بيان كړيده.

امام شافعي رحمة الله عليه د احصار مطلب صرف د دښمن په وجه بنديز ته وائي. ځكه چه د آيت شريف شان نزول دا دے. چه دا د دښمنانو د بنديز (متعلق) په حقله نازل شوے وو. خو بهر حال لفظ عام

دي. داسې څه خاص وجه نشته. چه دا لفظ د دښمن بندیز پورې خاص شي. بعضې مرض (ناجوړتیا) مړ کونکې دښمن ثابتیږي.

بـــاب۲۵۸: إذا أُحْـصِـرَ الْمُعْتَمِرَ.

باب۲۵۸: هر کله چه عُمره کونکې منع کړې شي.

۱۶۳۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا حِيْنَ خَرَجَ اِلٰى مَكَّةَ مُعْتَمِرًا فِي الْفِتْنَةِ قَالَ اِنْ صُدِدْتُ عَنِ الْبَيْتِ صَنَعْتُ كَمَا صَنَعْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَهَلَّ بِعُمْرَةٍ مِّنْ اَجْلِ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اَهَلَّ بِعُمْرَةٍ عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ.

۱۶۳۹: عبداللّٰه بن یوسف. مالک. نافع نه روایت دې عبداللّٰه بن عمرؓ چه د فتنې په وخت عُمره کولو له مکې طرف ته راغې، نو هغه اووې، که زۀ د خانه کعبې نه بند کړې شوم، نو زۀ به هغه کوم، چه مونږ رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلّم سره کړې وو، نو هغۀ د عمرې احرام اوتړلو. ځکه چه رسول اللّٰه علیه وسلّم د حدیبیه په کال د عُمرې احرام تړلې وو.

۱۶۴۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ اَسْمَاءَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ اَنَّ عُبَيْدَ اللّٰهِ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ وَ سَالِمَ بْنَ عَبْدِاللّٰهِ اَخْبَرَاهُ اَنَّهُمَا كَلَّمَا عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا لَيَالِيَ نَزَلَ الْجَيْشُ بِابْنِ الزُّبَيْرِ فَقَالَ لَا تَضُرُّكَ اَنْ لَّا تَحُجَّ الْعَامَ وَ اِنَّا نَخَافُ اَنْ يُّحَالَ بَيْنَكَ وَ بَيْنَ الْبَيْتِ فَقَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَالَ كُفَّارُ قُرَيْشٍ دُوْنَ الْبَيْتِ فَنَحَرَ النَّبِيُّ صَلَّى

۱۶۴۰: عبداللّٰه بن محمّد بن اسماء. جویریه. نافع. عبیداللّٰه بن عبداللّٰه او سالم بن عبداللّٰه نه روایت کوي، چه دې دواړو، کومه زمانه کښې چه په ابن زبیر لشکر کشي شوې وه، عبداللّٰه بن عمرؓ سره خبرې اترې اوکړې، او ورته ئې اووې، چه سږکال حج نۀ کولو کښې ستاسو د پاره څۀ نقصان نشته. او مونږ د پاره خطره ده، چه ستاسو او د خانه کعبې مینځ کښې به بندیز راشي. هغۀ اووې، مونږ رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلّم سره اووتلو، نو کفار قریش خانه کعبه کښې د داخلیدو نه خنډ شولو. نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم د خپلې قربانۍ څناور ذبح کړلو. او خپل سر ئې اوخریلو. عبداللّٰه اووې، زۀ تاسو ګواه کوم، چه ما په خپل خان عمره

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَدْيَهُ وَ حَلَقَ رَاْسَهُ وَ اُشْهِدُكُمْ اَنِّيْ قَدْ اَوْجَبْتُ الْعُمْرَةَ اِنْ شَآءَ اللّٰهُ اَنْطَلِقُ فَاِنْ خُلِّيَ بَيْنِيْ وَ بَيْنَ الْبَيْتِ طُفْتُ وَ اِنْ حِيْلَ بَيْنِيْ وَ بَيْنَهُ فَعَلْتُ كَمَا فَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَنَا مَعَهُ فَاَهَلَّ بِالْعُمْرَةِ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ ثُمَّ سَارَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ اِنَّمَا شَانُهُمَا وَاحِدٌ اُشْهِدُكُمْ اَنِّيْ قَدْ اَوْجَبْتُ حَجَّةً مَّعَ عُمْرَتِيْ فَلَمْ يَحِلَّ مِنْهُمَا حَتّٰى يَطُوْفَ طَوَافًا وَّاحِدًا يَّوْمَ يَدْخُلُ مَكَّةَ.

واجب کړے دہ' که اللّٰه ته منظوره وي' نو زهٔ به خم' که لار کښې خما او د خانه کعبې مینځ کښې خنډ نه وي' نو زهٔ به دَ خانه کعبې طواف اوکړم. او کهٔ زهٔ خلقو هلته دَ' داخلیدو نه منع کړم نو زهٔ به هغه کوم' څهٔ چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم کړے وو. او زهٔ حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم سره ووم' نو دَ' ذي الحلیفه نه ئے دَ' عمرے احرام اوتړلو. بیالږ ساعت لاړلو. بیائے اووے' دَ' دواړو یو حال دے' زهٔ تاسو ګواه کوم' چه ما عُمرے سره حج واجب کړلو. بیا دا' دواړه دَ' احرام نه بهر نهٔ شو' تردے چه دَ قربانۍ ورځ راغله' او د قربانۍ څناور' ئے اولیږلو' او وئیل ئے' دَ' احرام نه بهر کیدل نشته' ځوک پورے چه مکه کښې داخل شي او یو طواف (زیارت) اونهٔ کړي.

٣٩٣: حَدَّثَنِيْ مُوْسَى ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَّافِعٍ اَنَّ بَعْضَ بَنِيْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ لَهُ لَوْ اَقَمْتَ بِهٰذَا.

٣٩٣: موسٰي بن اسمٰعیل. جویریه. نافع نه روایت کوي' چه دَ عبداللّٰه بن عمرؓ بعضے خامنو هغهٔ ته اووے' کاش سخکال تاسو پاتے شوے وئے. او دغه شان روایت ئے اوکهٔ.

٣٩٤: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ سَلَامٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ اَبِيْ كَثِيْرٍ عَنْ عِكْرِمَةَ قَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَدْ اُحْصِرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَلَقَ رَاْسَهُ وَ جَامَعَ نِسَآءَهٗ وَ نَحَرَ هَدْيَهٗ حَتّٰى اعْتَمَرَ عَامًا قَابِلًا.

٣٩٤: محمد. یحیٰي بن صالح. معاویه بن سلام. یحیٰي بن کثیر. عکرمه روایت کوي حضرت ابن عباسؓ اووے' رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم مکے ته تلو نه منع کړے شو' نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم خپل سر اوخریلو' خپلو بیبیانو سره ئے صحبت اوکهٔ. او دَ' هدي ئے قرباني اوکړه' تردے چه بل کال ئے عُمره اوکړه.

باب ٢٥٩: اَلْاِحْصَارِ فِي الْحَجِّ.

باب ٢٥٩: حج کښې دَ منع کیدو بیان.

٣٩٥: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ

٣٩٥: احمد بن محمد. عبداللّٰه.

أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ أَخْبَرَنَا يُوْنُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِيْ سَالِمٌ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا يَقُوْلُ أَلَيْسَ حَسْبُكُمْ سُنَّةُ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ حُبِسَ أَحَدُكُمْ عَنِ الْحَجِّ طَافَ بِالْبَيْتِ وَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ حَلَّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ حَتّٰى يَحُجَّ عَامًا قَابِلًا فَيُهْدِيْ أَوْ يَصُوْمُ إِنْ لَمْ يَجِدْ هَدْيًا وَّ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِيْ سَالِمٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ نَحْوَهُ.

يونس. زهري. سالم نه روايت كوي چه حضرت ابن عمرؓ به وئيل: آيا تاسو د پاره د رسول الله صلے الله عليه وسلم سنت كافي نه دي. كه تاسو كښې څوک سړے د حج نه منع كړے شي نو د خانه كعبے او صفا مروه طواف دے اوكړي. بيا دے د هر څيز د حرمت نه بهر شي تردے چه بل (په دوئم) كال حج اوكړي او د قربانئ څناور اوليږي. او كه د قربانۍ څناور بيا نه مومي، نو روژے دے اونيسي، او عبدالله (ابن مبارك) نه په روايت د معمر. زهري. سالم. ابن عمرؓ دغه شان منقول دي.

باب ٢٦٠ : النَّحْرِ قَبْلَ الْحَلْقِ فِي الْحَصْرِ.

باب ٢٦٠ : د منع كيدو په صورت كښې د سر خريلو نه مخكښې د قربانۍ كولو بيان.

٣٩٦: حَدَّثَنَا مَحْمُوْدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنِ الْمِسْوَرِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحَرَ قَبْلَ أَنْ يَّحْلِقَ وَ أَمَرَ أَصْحَابَهُ بِذٰلِكَ.

٣٩٦: محمود. عبدالرزاق. معمر. زهري. عروه. مسورؓ نه روايت دے، چه نبي صلے الله عليه وسلم د سر خريلو نه مخكښې قرباني اوكړله. او خپلو صحابوؓ ته ئے هم د دے حكم وركړلو.

٣٩٧: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيْمِ أَخْبَرَنَا أَبُوْ بَدْرٍ شُجَاعُ بْنُ الْوَلِيْدِ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُحَمَّدٍ الْعُمَرِيِّ قَالَ وَ حَدَّثَ نَافِعٌ أَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ وَ سَالِمًا كَلَّمَا عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ

٣٩٧: محمد بن عبدالرحيم. ابو بدر شجاع بن وليد. عمرو بن محمد عمري. نافع نه روايت كوي، چه عبدالله او سالم، عبدالله بن عمرؓ سره خبرے اوكړے، هغه اووے، چه مونږ نبي صلے الله عليه وسلم سره عمرے كولو د پاره اووتلو، نو د قريش كفارو خانه

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُعْتَمِرِيْنَ فَحَالَ كُفَّارُ قُرَيْشٍ دُوْنَ الْبَيْتِ فَنَحَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُدْنَهُ وَ حَلَقَ رَأْسَهُ.

بَاب ۱۲۶۱ : مَنْ قَالَ لَيْسَ عَلَى الْمُحْصَرِ بَدَلٌ وَّ قَالَ رَوْحٌ عَنْ شِبْلٍ عَنِ ابْنِ اَبِيْ نَجِيْحٍ عَنْ مُّجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اِنَّمَا الْبَدَلُ عَلٰى مَنْ نَقَضَ حَجَّهُ بِالتَّلَذُّذِ فَاَمَّا مَنْ حَبَسَهُ عُذْرٌ اَوْ غَيْرُ ذٰلِكَ فَاِنَّهُ يَحِلُّ وَلَا يَرْجِعُ وَ اِنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ وَّهُوَ مُحْصَرٌ نَّحَرَهُ اِنْ كَانَ لَا يَسْتَطِيْعُ اَنْ يَّبْعَثَ وَ اِنِ اسْتَطَاعَ اَنْ يَّبْعَثَ بِهِ لَمْ يَحِلَّ حَتّٰى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهُ وَ قَالَ مَالِكٌ وَّ غَيْرُهُ يَنْحَرُ هَدْيَهُ وَ يَحْلِقُ فِيْ اَيِّ مَوْضِعٍ كَانَ وَلَا قَضَآءَ عَلَيْهِ لِاَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَصْحَابَهُ بِالْحُدَيْبِيَّةِ نَحَرُوْا وَ حَلَقُوْا وَ حَلُّوْا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ قَبْلَ الطَّوَافِ وَ قَبْلَ اَنْ يَّصِلَ الْهَدْيُ اِلَى الْبَيْتِ ثُمَّ لَمْ يُذْكَرْ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَمَرَ اَحَدًا اَنْ يَّقْضُوْا شَيْئًا وَلَا يَعُوْدُوْا لَهُ وَالْحُدَيْبِيَّةُ خَارِجٌ مِّنَ الْحَرَمِ.

کعبه کښې د' داخلیدو نه منع کړلو' نو رسول الله صلی الله علیه وسلم د خپلې قربانۍ څناور ذبح کړه او خپل سر' ئې اوخریلو.

باب ۱۲۶۱ : د هغې چا دلیل' چه د دې قائل دي' چه په محصر بدله واجب[۱] نه ده. او روح په واسطه د' شبل' ابن ابي جیح. مجاهد. ابن عباسؓ روایت کړې دې' بدله د هغې سړي په ذمه واجب ده' چه د هغهٔ حج د صحبت په وجه مات شي' لیکن چا ته چه څهٔ عذر وغیره مانع وي' نو هغه به د' احرام نه بهر شي. او قضا به نهٔ کوي. او که هغهٔ سره د قرباني څناور (هدي) وي' او هغه منع کړې شي' نو هغه دې قرباني کړي. که د هغې د لیږلو قدرت ئې نه وي او که د هغې په لیږلو قادر وي' خو څو پورې چه قرباني خپل ځائې ته اونهٔ رسي' د' احرام نه دې نه بهر کیږي' او د' امام مالک وغیره قول دې' چه د خپلې قربانۍ څناور دې ذبح کړي' او سر دې اوخرئي' کوم ځائې چه وي' او په هغهٔ قضا نشته' ځکه چه نبي صلي الله علیه وسلّم او د حضور صلي الله علیه وسلّم صحابهؓ د حدیبیه کښې قرباني اوکړه' او سر' ئې اوخریلو' او د طواف او د قربانۍ د څناور خانه کعبې ته د' رسیدو نه مخکښې د' احرام نه بهر شولو. بیا دا منقول نهٔ دي' چه نبي صلي الله علیه وسلّم چا ته د قضا کولو یا دوباره کولو حکم ورکړې وي. او حدیبیه د حرم نه بهر[۲] ده.

۱. دا د امام مالک رحمة الله علیه مسلک د امام ابو حنیفه رحمة الله علیه د مسلک خلاف خبره ده. د امام اعظم رحمة الله علیه په نزد په مُحصر (په هغه بنده چه د حج یا عمرې نه منعه شوي وي) باندې

قضا واجب ده چه کله (قادر شي) وس ئے اوشي نو فوري قضا به د حج او د عمرے کوي. پدے د ټولو امامانو صاحبانو اتفاق دے که څوک د حج نه منعه شي. نو په هغه د حج قضا واجب ده، د امامانو حضراتو په مينځ کښې اختلاف صرف د عمرے په حقله دے دے حديث شريف کښې د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما د بيان نه دا معلوميږي چه د هغه په نزد دوه صورته دي قضا هم شته که بے وسئ او د قدرتي عذر په وجه څوک د عمرے نه منعه شو نو قضا نشته او که داسے عذر وي چه د وس او قابو لاندے وي نو ورباندے د عمرے قضا واجب ده.

۲. امام طحاوي رحمة الله عليه د سيرت د ماهر عالم محمد اسحاق رحمة الله عليه روايت نقل کړيدے چه دَ حُدَيبيے څه حصه په حرم شريف کښې دَننه ده. د صحيح بخاري د يو اوږد حديث شريف نه هم دا معلوميږي. چه د حُدَيبيے څه حصه حرم شريف کښې دننه ده. د دے وجے نه دا وينا صحيح نده. چه ټوله حُديبيه د حرم شريف نه بَهر ده. د احنافو په نزد دا مسئله ده چه حاجي د حرم شريف په حدودو کښې هر ځائے قرباني کولے شي (د مِنٰي نه بغير هم کولے شي) که څوک د حج نه منعه کړے شي (مُحصَروي) نو هغه به حرم شريف ته خپله قرباني ليږي. او کله چه د هغه د قرباني ځاروے حرم شريف ته اورسي او حلال شي نو بيا هغه حاجي احرام لرے کولے شي. حلال به شي.

۳۹۸: حَدَّثَنَا اِسۡمٰعِيۡلُ قَالَ حَدَّثَنِيۡ مَالِكٌ عَنۡ نَافِعٍ اَنَّ عَبۡدَ اللّٰهِ بۡنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنۡهُمَا قَالَ حِيۡنَ خَرَجَ اِلٰى مَكَّةَ مُعۡتَمِرًا فِي الۡفِتۡنَةِ اِنۡ صُدِدۡتُّ عَنِ الۡبَيۡتِ صَنَعۡنَا كَمَا صَنَعۡنَا مَعَ رَسُوۡلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ فَاَهَلَّ بِعُمۡرَةٍ مِّنۡ اَجۡلِ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ كَانَ اَهَلَّ بِعُمۡرَةٍ عَامَ الۡحُدَيۡبِيَّةِ ثُمَّ اِنَّ عَبۡدَ اللّٰهِ بۡنَ عُمَرَ نَظَرَ فِيۡ اَمۡرِهٖ فَقَالَ مَا اَمۡرُهُمَا اِلَّا وَاحِدٌ فَالۡتَفَتَ اِلٰى اَصۡحَابِهٖ فَقَالَ مَا اَمۡرُهُمَا اِلَّا وَاحِدٌ اُشۡهِدُكُمۡ اَنِّيۡ قَدۡ اَوۡجَبۡتُ الۡحَجَّ مَعَ الۡعُمۡرَةِ ثُمَّ طَافَ لَهُمَا طَوَافًا وَّاحِدًا وَّرَاٰى اَنَّ ذٰلِكَ مُجۡزِيًا عَنۡهُ وَ اَهۡدٰى.

۳۹۸: اسمٰعيل. مالک. نافع. دَ عبدالله بن عمرؓ متعلق بيان کوي. چه کوم وخت هغه دَ فتنے زمانه کښې عمرے دَ پاره مکے ته روان شو، نو وے وئيل، کهٔ مونږ خانه کعبے ته دَ تلو نه منع کړے شو، نو مونږ به هغه کوو، څنګه چه مونږ دَ، رسول الله صلے الله عليه وسلّم ملګرتيا کښې کړے وو، نو هغه دَ، عُمرے احرام اوتړلو، ځکه چه نبي صلے الله عليه وسلّم دَ حديبيے په کال دَ، عمرے احرام تړلے وو. بيا عبدالله ابن عمرؓ دے معامله کښې غور اوکهٔ، نو وے وئيل، ددے دواړو (حج او عُمرے) څو يو حال دے نو خپلو ملګرو ته متوجّه شو. او وے وئيل دَ دے دواړو حالت څو بس يو دے. زهٔ تاسو ګواه کوم، چه ما حج عُمرے سره واجب کړے دے. بيائے دواړو دَ پاره يو طواف اوکه. او خيال ئے اوکهٔ، چه دا کافي دے. او دَ قربانے ځناور ئے هم ځان سره بوتلو.

باب ۲۶۲: قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيْضًا اَوْ بِهٖ اَذًى مِّنْ رَّأْسِهٖ فَفِدْيَةٌ مِّنْ صِيَامٍ اَوْ صَدَقَةٍ اَوْ نُسُكٍ وَّهُوَ مُخَيَّرٌ فَاَمَّا الصَّوْمُ فَثَلٰثَةُ اَيَّامٍ.

باب ۲۶۲: ذَ اللّٰه تعالٰي قول چه تاسو کښې څوک مریض وي یا سر کښې نې تکلیف وي، نو د' روژو فدیه ده یا صدقه یا قرباني ده' او هغهٔ ته اختیار دے. لیکن روژے دے درے اونیسي.

۱. دا فدیه د ناجوړتیا یا د سر د تکلیف په وجه نه واجبیږي. څرنګ چه د حدیث شریف نه معلومیږي دا فدیه د سرخریلو په وجه یا د سپګو ذ وژلو په وجه ده چه دا د سر خریلو په وجه مرے شوے. دا مخکښې د سر ویښتو کښې ژوندئے وے.

۳۹۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ مُّجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِيْ لَيْلٰى عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ قَالَ لَعَلَّكَ اٰذَاكَ هَوَامُّكَ قَالَ نَعَمْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْلِقْ رَأْسَكَ وَصُمْ ثَلٰثَةَ اَيَّامٍ اَوْ اَطْعِمْ سِتَّةَ مَسَاكِيْنَ اَوِانْسُكْ بِشَاةٍ.

۳۹۹: عبدالله بن یوسف. مالک. حمید بن قیس. مجاهد. عبدالرحمٰن بن ابي لیلٰي کعب بن عجره. رسول الله صلے الله علیه وسلّم نه روایت کوي، حضور صلے الله علیه وسلّم او فرمائیل، شاید تا ته سپږو تکلیف درکړے وي، هغوئ اووے، او، یا رسول الله، نو رسول الله صلے الله علیه وسلّم او فرمائیل. سر، او خریه، او درے ورځے روژے اونیسه، یا شپږ مسکینانو بانډے ډوډئ اوخوروه، یا یوه چیلئ قرباني کړه.

باب ۲۶۳: قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى اَوْ صَدَقَةٍ وَّهِيَ اِطْعَامُ سِتَّةِ مَسَاكِيْنَ.

باب ۲۶۳: ذَ الله تعالٰي دا قول چه اَوْ صدقةٍ دا شپږو مسکینانو بانډ ډوډئ خوړول دي.

۴۰۰: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سَيْفٌ قَالَ حَدَّثَنِيْ مُجَاهِدٌ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ ابْنَ اَبِيْ لَيْلٰى اَنَّ كَعْبَ بْنَ عُجْرَةَ حَدَّثَهٗ قَالَ وَقَفَ

۴۰۰: ابونعیم. سیف. مجاهد. عبدالرحمٰن بن ابي لیلي نه کعب بن عجره بیان اوکهٔ، چه ما سره حدیبیه کښې رسول الله صلے الله علیه وسلّم ایسار شولو. او خما ذ سر نه سپږے دوریدلے، نو حضور صلے الله علیه

عَلٰی رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ بِالْحُدَیْبِیَّةِ وَ رَأْسِیْ یَتَهَافَتُ قَمْلًا فَقَالَ یُؤْذِیْكَ هَوَآمُّكَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَاحْلِقْ رَأْسَكَ اَوْ قَالَ احْلِقْ قَالَ فِیَّ نَزَلَتْ هٰذِهِ الْاٰیَةُ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِیْضًا اَوْ بِهٖ اَذًی مِّنْ رَّأْسِهٖ اِلٰی اٰخِرِهَا فَقَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ صُمْ ثَلٰثَةَ اَیَّامٍ اَوْ تَصَدَّقْ بِفَرَقٍ بَیْنَ سِتَّةٍ اَوِ انْسُكْ بِمَا تَیَسَّرَ.

وسلَم او فرمائیل' تاته سپږے تکلیف درکوي. ما اووے. او' حضور صلے اللّٰه علیه وسلَم او فرمائیل' خپل سر او خریه (فاحلق راسک نے اووے یا صرف احلق ئے اووے) ذ کعب بن عجره بیان دے' چه دا آیت: فمن کان منکم مریضا او به اذي من راسه: آخر پورے خما متعلق نازل شوے دے. نبي صلے اللّٰه علیه وسلَم او فرمائیل' درے روژے اوساته' یا یو فرق درے مسکینانو کښې تقسیم کړي یا څهٔ چه وي هغه قرباني کړه.

بَابُ ۲۶۴: اَلْاِطْعَامُ فِی الْفِدْیَةِ نِصْفُ صَاعٍ.

باب ۲۶۴: فدیه کښې ذ' نیم صاع طعام خوړولو بیان.

۱۴۰۱: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِیْدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ ابْنِ الْاَصْبَهَانِیِّ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مَعْقِلٍ قَالَ جَلَسْتُ اِلٰی كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُ فَسَاَلْتُهُ عَنِ الْفِدْیَةِ فَقَالَ نَزَلَتْ فِیَّ خَاصَّةً وَهِیَ لَكُمْ عَامَّةً حُمِلْتُ اِلٰی رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ وَالْقَمْلُ یَتَنَاثَرُ عَلٰی وَجْهِیْ فَقَالَ مَا كُنْتُ اُرٰی الْوَجَعَ بَلَغَ بِكَ مَا اَرٰی اَوْ مَا كُنْتُ اُرٰی الْجَهْدَ بَلَغَ بِكَ مَا اَرٰی تَجِدُ شَاةً فَقُلْتُ لَا فَقَالَ فَصُمْ ثَلٰثَةَ اَیَّامٍ اَوْ اَطْعِمْ سِتَّةَ مَسَاكِیْنَ لِكُلِّ مِسْكِیْنٍ نِصْفُ صَاعٍ.

۱۴۰۱: ابو الولید. شعبه. عبدالرحمٰن بن اصبهاني. عبداللّٰه بن معقل بیان کوي' چه زهٔ کعب بن عجرهٔ سره ناست ووم' هغهٔ نه ما ذ فدیے متعلق تپوس او کړو' نو وے وئیل' چه دا آیت خاص خما متعلق نازل شوے دے' لیکن ذ دے حکم ستاسو ټولو ذ پاره عام دے. زهٔ رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلَم ته اوچت کړے راوړے شوم او سپږے خما په مخ راغورځیدلے. حضور صلے اللّٰه علیه وسلَم او فرمائیل. خما دا خیال نهٔ وو' چه ستا بیماري به دے حد ته رسیدلے وي' آیا یوه چیلی دے په درک کښې شته. ما اووے' نه' حضور صلے اللّٰه علیه وسلَم او فرمائیل. درے روژے اونیسه یا شپږ مسکینانو باندے طعام اوخوروه. هر مسکین ته نیم صاع ورکړه.

بَابُ ۲۶۵: اَلنُّسُكُ شَاةٌ.

باب ۲۶۵: نسک نه مراد' ذ چیلئے قرباني ده.

۴٠٢: حَدَّثَنَا اِسْحَاقُ حَدَّثَنَا رَوْحٌ حَدَّثَنَا شِبْلٌ عَنِ ابْنِ اَبِيْ نَجِيْحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِيْ لَيْلٰى عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاٰهُ وَ اَنَّهُ يَسْقُطُ عَلٰى وَجْهِهٖ فَقَالَ اَيُؤْذِيْكَ هَوَآمُّكَ قَالَ نَعَمْ فَاَمَرَهُ اَنْ يَّحْلِقَ وَهُوَ بِالْحُدَيْبِيَةِ وَلَمْ يَتَبَيَّنْ لَهُمْ اَنَّهُمْ يَحِلُّوْنَ بِهَا وَهُمْ عَلٰى طَمَعٍ اَنْ يَّدْخُلُوْا مَكَّةَ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ الْفِدْيَةَ فَاَمَرَهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يُّطْعِمَ فَرْقًا بَيْنَ سِتَّةٍ اَوْ يُهْدِيَ شَاةً اَوْ يَصُوْمَ ثَلٰثَةَ اَيَّامٍ وَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا وَرْقَآءُ عَنِ ابْنِ اَبِيْ نَجِيْحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ اَبِيْ لَيْلٰى عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاٰهُ وَ قَمْلُهُ يَسْقُطُ عَلٰى وَجْهِهٖ مِثْلَهُ.

۴٠٢: اسحاق. روح. شبل. ابن نجيح. مجاهد. عبدالرحمن بن ابي ليلي، كعب بن عجره نه روايت كوي، رسول الله صلے الله عليه وسلّم هغه داسے حال كښ اوليدلو، چه سپږے د هغه په مخ راغرخيدلے، نو حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل آيا سپږے تاته تكليف دركوي. كعب اووے، او، بيا حضور صلے الله عليه وسلّم حكم وركړ، چه سر اوخريه دغه وخت حضور صلے الله عليه وسلّم حديبيه كښ وو، ليكن حضور صلے الله عليه وسلّم هغې خلقوته دا، اونه فرمائيل، چه هغه خلق به د دے په سبب د، احرام نه بهر شي، او هغوي دغه وخت دے اُميد كښ وو، چه مكه كښ به داخل شي، نو الله تعالي د فديے آيت نازل كړلو. كعب ته رسول الله صلے الله عليه وسلّم حكم وركړلو، چه يو فرق شپږ مسكينانو بانديے اوخوروه يا يوه چيلئ قرباني كړه، يا درے روژے اونيسه. او محمد بن يوسف بيان اوكه، چه مونږ ته ورقاء په واسطه د، ابن ابي نجيح. مجاهد. عبدالرحمن. ابي ليلي. كعب بن عجره روايت اوكه، چه رسول الله صلے الله عليه وسلّم هغه، داسے حالت كښ اوليدلو، چه سپږے د هغهٔ په مخ راغرخيدلے، او دغه شان روايت ئے اوكه.

باب ٢٦٦: قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى فَلَا رَفَثَ.

بـاب ٢٦٦: د، الله تعالي قول، د، فَلَا رَفَثَ بيان.

۴٠٣: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

۴٠٣: سليمان بن حرب. شعبه. منصور. ابوحازم. حضرت ابوهريرةؓ نه روايت كوي، رسول الله صلے الله عليه وسلّم او فرمائيل چا چه د دے كور حج اوكه، او نه ئے فحش حركات اوكړل، او نه د گناه څه

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَجَّ هٰذَا الْبَيْتَ فَلَمْ يَرْفُثْ وَلَمْ يَفْسُقْ رَجَعَ كَمَا وَلَدَتْهُ اُمُّهُ.

خبره نے او کړله، نو هغه به د حج نه په واپسي داسے بے ګناه شي، څنګه چه د مور نه د پیدا کیدو په وخت بے ګناه وي.

بَابٌ ٢٦٧: قَوْلِ اللّٰهِ عَزَّ وَجَلَّ وَلَا فُسُوْقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ.

باب ۲۶۷: د، اللّٰه تعالٰي قول، چه حج کښې دے نه خرابه خبره او نه جګړه کوي.

٤٠٤: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَجَّ الْبَيْتَ فَلَمْ يَرْفُثْ وَلَمْ يَفْسُقْ رَجَعَ كَيَوْمٍ وَلَدَتْهُ اُمُّهُ.

۴۰۴: محمد بن یوسف. سفیان. منصور. ابوحازم. ابوهریرهؓ نه روایت کوي، نبي صلی اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل، چا چه د دے کور حج او که. او د شهوت خبره ئے اونه کړه، او نه ئے ګناه او کړه، نو حج نه به داسے معصوم واپس شي، څنګه چه د مور نه پیدا کیدو په وخت معصوم وي.

بَابٌ ٢٦٨: قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَاَنْتُمْ حُرُمٌ وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَمِّدًا فَجَزَآءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنْكُمْ هَدْيًا بٰلِغَ الْكَعْبَةِ اَوْ كَفَّارَةٌ طَعَامُ مَسٰكِيْنَ اَوْ عَدْلُ ذٰلِكَ صِيَامًا لِّيَذُوْقَ وَبَالَ اَمْرِهٖ عَفَا اللّٰهُ عَمَّا سَلَفَ وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللّٰهُ مِنْهُ وَاللّٰهُ عَزِيْزٌ ذُو انْتِقَامٍ اُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهٗ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِيْٓ اِلَيْهِ

باب ۲۶۸: د اللّٰه تعالٰي قول، چه ښکار مه کوئے، داسے حال کښې، چه تاسو احرام تړلے وي، او تاسو کښې چه قصدا دا چا، اوویشتلو، نو د کوم قسم څناور چه اُوولي، هغه شان بدله دے ور کړي ۓ. د هغے فیصله دے دوه انصاف دار سړي او کړي دا، دے قربانئ د پاره کعبے ته اولیږي، یا فقیرانو بانډے دے طعام اوخوروي، یا د دے برابر روژے دے اونیسي، د پاره د دے چه د خپلو کړومزه اوڅکي، څهٔ چه تیر شو، اللّٰه هغه معاف کړل، او څوک چه دوباره داسے اوکړي، نو اللّٰه تعالٰي به ترے بدله آخلي، او اللّٰه تعالٰي زبردست بدله آخستونکے دے. د، دریاب ښکار او د هغے خوراک ستاسو او مسافرو د فائدے د پاره حلال کړے شوے دے، او د خشکي ښکار ستاسو د پاره حرام کړے شوے دے، څو پورے چه تاسو د، احرام په حالت کښې ئے، او

تُحْشَرُوْنَ. د' اللّه نه ويريږئ' چه هغه طرف ته به تاسو پاسولے شئ.

۱. په دے د ټول امت اتفاق دے چه د ښكار كولو د حرم په علاقه كښ د جزا واجبيدو به حقله د قصداً يا د هيريدو هيڅ دخل نشته. ځكه چه دا جزا واجبيدل د كار په وجه ندي بلكے د حرم شريف د خصوصي عزت په وجه واجبيږي نو په هغے كښ د قصد يا د هيرے هيڅ فرق نشته.

په آيت شريف چه د قصد قيد (شرط) لګيدلے دے. هغے صرف د دے كار د قباحت او د خرابئ ښكاره كولو د پاره دے په آيت شريف كښ د جزا حكم دے. په دے كښ د احنافو امامانو مشهور اختلاف دے امام ابو يوسف رحمة اللّه عليه وائي آيت كښ د ښكار شوي ځاروي د قيمت ادا كولو حكم دے او امام محمد رحمة اللّه عليه او نور امامان وائي د ښكار شوي ځاروي پشان د بل ځاروي فديه وركول دي او كه د هغے پشان ځاروے نه پيدا كيږي نو بيا به قيمت وركوي. دا اختلاف ډير معمولي دے آيت شريف دواړه امامان خپل دليل ګرځوي.

بَاب ۲۶۹: اِذَا صَادَ الْحَلَالُ فَاَهْدٰى لِلْمُحْرِمِ اَكَلَهُ وَلَمْ يَرَى ابْنُ عَبَّاسٍ وَّ اَنَسٌ بِالذَّبْحِ بَاْسًا وَهُوَ غَيْرُ الصَّيْدِ نَحْوَ الْاِبِلِ وَالْغَنَمِ وَالْبَقَرِ وَالدَّجَاجِ وَالْخَيْلِ يُقَالُ عَدْلُ ذٰلِكَ مِثْلُ فَاِذَا كُسِرَتْ عَدْلُ فَهُوَ زِنَةُ ذٰلِكَ قِيَامًا قِوَامًا يَعْدِلُوْنَ يَجْعَلُوْنَ عَدْلًا.

باب ۲۶۹: كهٔ غير محرم ښكار او كړي او چا محرم ته تحفه اوليږي' نو هغه دے هغه اوخوري. او ابن عباسؓ او' انسؓ دَ ښكار نه علاوه ځناور مثلاً اوښ' چيلئ' غوا' چرګه او دَ' اَس په ذبح كښ څهٔ حرج نهٔ دے ګنړلے. عَدْلُ ذٰلِكَ نه مرادمثل دے. كهٔ عدل زير سره وي' نو دَ هغے معنٰي دَ' هم وزن كيدو دي. قيامًا كښ قوامًا او يَعْدِلُوْنَ معنٰي دَدے دَ برابر كيدو' دي۱.

۱. د امام بخاري رحمة اللّه عليه دا عادت دے چه كله كومے مسئله كښ د قرآن شريف آياتونه راشي. په هغه آياتونو چه كوم ګران الفاظ راشي د هغے معنٰي بيانوي او ورسره د هغے الفاظو معني ګانے بيانوي چه كوم الفاظ هغے ته نزدے' نزدے وي.

۳۰۵: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فُضَالَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَّحْيٰى عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِىْ قَتَادَةَ قَالَ انْطَلَقَ اَبِىْ عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ فَاَحْرَمَ اَصْحَابُهُ وَلَمْ يُحْرِمْ وَ حُدِّثَ النَّبِىُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ عَدُوًّا يَّغْزُوْهُ فَانْطَلَقَ النَّبِىُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۳۰۵: معاذ بن فضاله. هشام. يحيٰي عبداللّه بن ابي قتاده بيان كوي' چه ځما پلار دَ حديبيه په كال لاړ' دَ هغهٔ ملګرو احرام اوتړلو' ليكن هغهٔ احرام اونهٔ تړلو. او نبي صلے اللّه عليه وسلّم ته اووئيلے شو' چه يو دُښمن تاسو سره جنګ كول غواړي. نبي صلے اللّه عليه وسلّم روان شو. زهٔ هم دَ حضور صلے اللّه عليه وسلّم صحابه وُ سره ووم بعضے بعضو ته كتل' خاندل ئے. ما يو ځنګلي خر (ګورخر) اوليدو' نو ما پرے حمله او كړه. ما په نيزه

فَبَیْنَمَا اَنَا مَعَ اَصْحَابِهٖ یَضْحَكُ بَعْضُهُمْ اِلٰی بَعْضٍ فَنَظَرْتُ فَاِذَا اَنَا بِحِمَارِ وَّحْشٍ فَحَمَلْتُ عَلَیْهِ فَطَعَنْتُهُ فَاَثْبَتُّهُ وَاسْتَعَنْتُ بِهِمْ فَاَبَوْا اَنْ یُّعِیْنُوْنِیْ فَاَكَلْنَا مِنْ لَحْمِهٖ وَ خَشِیْنَا اَنْ نُّقْتَطَعَ فَطَلَبْتُ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اَرْفَعُ فَرَسِیْ شَاْوًا وَّ اَسِیْرُ شَاْوًا فَلَقِیْتُ رَجُلًا مِّنْ بَنِیْ غِفَارٍ فِیْ جَوْفِ اللَّیْلِ قُلْتُ اَیْنَ تَرَكْتَ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَرَكْتُهُ بِتَعِهْنَ وَهُوَ قَائِلٌ السُّقْیَا فَقُلْتُ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ اَهْلَكَ یَقْرَءُوْنَ عَلَیْكَ السَّلَامَ وَ رَحْمَةَ اللّٰهِ اِنَّهُمْ قَدْ خَشُوْا اَنْ یُّقْتَطَعُوْا دُوْنَكَ فَانْتَظِرْهُمْ قُلْتُ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَصَبْتُ حِمَارَ وَحْشٍ وَّ عِنْدِیْ مِنْهُ فَاضِلَةٌ فَقَالَ لِلْقَوْمِ كُلُوْا وَهُمْ مُحْرِمُوْنَ.

اوویشتلو، پرے م بنودلو، ما ذ خلقو نه مدد اوغوښتلو، خو هغوي ذ مدد نه انکار اوکړلو. مونږ خلقو ذ هغې غوښه اوخوړله. او مونږ سره خوف پیدا شو، چه چرته ذ نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم نه جُدا نۀ شو. ما نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم پسے تلاش شروع که، کله به م خپل اَس تیز زغلولو، او کله په مزه. نیمه شپه کښ م ذ بني غفار یو سړي سره ملاقات اوشو، ما ترے تپوس اوکۀ، تا نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم کوم ځائے پریښنودلو، هغه اووے. ما حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم تعهن کښ پریښنودلو. "سقیا" سره ئے ذ قیلولے اراده وه. ما عرض اوکۀ، یا رسول اللّٰه، ستاسو ملګري سلام عرض کوي. هغه خلق ویریږي، چه چرته تاسو ذ هغوئ نه جُدا نشئے، نو تاسو ذ هغے خلقو انتظار اوکړئے. بیا ما عرض اوکۀ، یا رسول اللّٰه، ما یو ګورخر (ګور: معنٰي ځنګل او، خر: معنٰي خر، یعني ځنګلي خر) ښکار کړے دے. او ذ هغے بچ شوے غوښه ما سره ده، نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم جماعت ته اووے، چه خورئے، حالانکه هغے خلقو احرام تړلے وو.

بَـــــاب ۲۷۰: اِذَا رَاَی الْمُحْرِمُوْنَ صَیْدًا فَضَحِكُوْا فَفَطِنَ الْحَلَالُ.

بـاب ۲۷۰: محـرم چـه ښکـار تـه اوګـوري، او او خـانـدي او غیـر محـرم پـوهـ شي.

۲۰۴: حَدَّثَنَا سَعِیْدُ بْنُ الرَّبِیْعِ حَدَّثَنَا عَلِیُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ یَّحْیٰی عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِیْ قَتَادَةَ اَنَّ اَبَاهُ حَدَّثَهُ قَالَ انْطَلَقْنَا مَعَ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْحُدَیْبِیَةِ

۲۰۴: سعید بن ربیع. علي بن مبارک. یحيٰ. عبداللّٰه بن ابي قتاده، ذ خپل پلار متعلق روایت کوي، هغهٔ اووے، مونږ خلق ذ حدیبیه په کال نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم سره لاړو. ذ حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم صحابهؓ احرام اوتړلو، خو ما احرام اونۀ تړلو، مونږ ته معلومه

فَاَحْرَمَ اَصْحَابُهٗ وَلَمْ اُحْرِمْ فَاُنْبِئْنَا بِعَدُوٍّ بِغَيْقَةَ فَتَوَجَّهْنَا نَحْوَهُمْ فَبَصَرَ اَصْحَابِيْ بِحِمَارِ وَحْشٍ فَجَعَلَ بَعْضُهُمْ يَضْحَكُ اِلٰى بَعْضٍ فَنَظَرْتُ فَرَاَيْتُهٗ فَحَمَلْتُ عَلَيْهِ الْفَرَسَ فَطَعَنْتُهٗ فَاَثْبَتُّهٗ فَاسْتَعَنْتُهُمْ فَاَبَوْا اَنْ يُّعِيْنُوْنِيْ فَاَكَلْنَا مِنْهُ ثُمَّ لَحِقْتُ بِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ خَشِيْنَا اَنْ نُّقْتَطَعَ اَرْفَعُ فَرَسِيْ شَاْوًا وَّ اَسِيْرُ عَلَيْهِ شَاْوًا فَلَقِيْتُ رَجُلًا مِّنْ بَنِيْ غِفَارٍ فِيْ جَوْفِ الَّيْلِ فَقُلْتُ اَيْنَ تَرَكْتَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ تَرَكْتُهٗ بِتَعْهِنَ وَهُوَ قَائِلٌ بِالسُّقْيَا فَلَحِقْتُ بِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتّٰى اَتَيْتُهٗ فَقُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ اَصْحَابَكَ اَرْسَلُوْا يَقْرَءُوْنَ عَلَيْكَ السَّلَامَ وَ رَحْمَةَ اللّٰهِ وَ بَرَكَاتِهٖ وَ اِنَّهُمْ قَدْ خَشُوْا اَنْ يَّقْتَطِعَهُمُ الْعَدُوُّ دُوْنَكَ فَانْظُرْهُمْ فَفَعَلَ فَقُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّا اَصَدْنَا حِمَارَ وَحْشٍ وَّ اِنَّ عِنْدَنَا فَاضِلَةً فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِاَصْحَابِهٖ كُلُوْا وَهُمْ مُحْرِمُوْنَ.

شوه، چه غيقه کښې دُشمن موجود دے، نو مونږ هغوي پله متوجه شو. خمونږ ملګرو يو ځنګلي خر اوليد يو بل ته کتو سره په خندا شو، ما چه نظر اوچت کړه، نو ځنګلي خر، م اوليد، ما هغه په نيزه اوويشتلو، او نيزه م پکښې پريښوده، او دَ هغې خلقو نه م مدد او غوښتلو، خو هغوي دَ مدد کولو نه انکار اوکړه. مونږ دَ هغې غوښه اوخوړله. بيا، زهٔ رسول الله صلے الله عليه وسلّم سره يوځائے شوم. او مونږ سره ويره وه، چه چرته حضور صلے الله عليه وسلّم خمونږ نه جُدا نشي نو کله به ما خپل اس تيز اوکله په مزه زغلولو. نيمه شپه دَ بني غفار يو سړي سره م ملاقات اوشو. ما دَ هغهٔ نه تپوس اوکړه، چه تا رسول الله صلے الله عليه وسلّم کوم ځائے پريښے دے. هغهٔ اووے، تعهن کښې پاتے شوے دے. حضور صلے الله عليه وسلّم سقيا کښې دَ قيلولے اراده کوله، نو زهٔ راغلم، رسول الله صلے الله عليه وسلّم سره يوځائے شوم. او عرض م اوکړه، يا رسول الله، ستاسو صحابهؓ ستاسو خدمت کښې سلام عرض کوي او هغوي ويريدل، چه چرته دُشمن ستاسو او دَ هغوي مينځ کښې حائل نشي، نو تاسو، دَ هغوئ انتظار اوکړئ. حضور صلے الله عليه وسلّم انتظار اوکړلو. بيا ما عرض اوکړه، يا رسول الله، مونږ يو ځنګلي خر ښکار کړے دے. او مونږ سره دَ هغې بچ شوے غوښه شته. رسول الله صلے الله عليه وسلّم خپلو صحابهؓ ته او فرمائيل، چه دا، او خورئ، حالانکه هغې خلقو احرام تړلے وو[۱].

۱. د دينه معلومه شوه چه مُحرم د ښکار غوښه خوړلے شي د بعضے اسلافو عالمانو دا مسلک دے چه څرنګ مُحرم ته ښکار کول روا نهٔ دي داسے مُحرم ته د ښکار غوښه خوړل حرام دي. دے کښې څه فرق

نشته که مُحرم پخپله ښکار کړے وي. یا ذ هغه د پاره چا ښکار کړے وي یایے د هغه د پاره ښکار کړے نه وي.

د احنافو په یدے سلسله کښ دا مسلک دے که چرے مُحرم پخپله ښکار نه وي کړے یائے د ښکار کونکي مَدد نه وي کړے نو بیا هغه مُحرم د ښکار غوښه خوړلے شي. دے حدیث شریف کښ هم دا صورت دے. ابو قتاده رضي الله عنه مُحرم نه وو. د هغه چه کوم ملګري وو هغوي د ابو قتاده رضي الله عنه څه مدد نه وو کړے. ابو قتاده رضي الله عنه ښکار اوکړو. ټولو ملګرو د هغے ښکار غوښه او خوړله او د رسول الله صلي الله علیه وسلم ملګرو هم دغه د ښکار غوښه او خوړله.

۱. مطلب ئے دا دے. چه ښکار مخامخ وي مُحرمان یو بل ته او ګوري او خاندي. هغه خائے کښ داسے یو بنده وي چه هغه مُحرم نه وي. هغه په خبره پوهه شي او ښکار ئے کړي. په دے کښ څه ګناه نشته. دا په مدد او اشاره کولو کښ نه راخي.

بَابُ ۱۷۲: لَا يُعِينُ الْمُحْرِمُ الْحَلَالَ فِيْ قَتْلِ الصَّيْدِ.

باب ۱۷۲: محرم دے ښکار قتلولو کښ ذغیر محرم مدد نه کوي.

۷۰۳: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ حَدَّثَنَا صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ عَنْ أَبِيْ مُحَمَّدٍ عَنْ نَافِعٍ مَوْلٰى أَبِيْ قَتَادَةَ سَمِعَ أَبَا قَتَادَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْقَاحَةِ مِنَ الْمَدِيْنَةِ عَلٰى ثَلٰثٍ ح وَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ ابْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ حَدَّثَنَا صَالِحُ ابْنُ كَيْسَانَ عَنْ أَبِيْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيْ قَتَادَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْقَاحَةِ وَ مِنَّا الْمُحْرِمُ وَ مِنَّا غَيْرُ الْمُحْرِمِ فَرَأَيْتُ أَصْحَابِيْ يَتَرَآءُوْنَ شَيْئًا فَنَظَرْتُ فَإِذَا حِمَارُ وَحْشٍ يَعْنِيْ وَ قَعَ سَوْطُهٗ فَقَالُوْا لَا نُعِيْنُكَ عَلَيْهِ بِشَيْءٍ إِنَّا مُحْرِمُوْنَ

۷۰۳: عبدالله بن محمد. سفیان. صالح بن کیسان. ابو محمد. نافع (ذ ابو قتاده غلام) ابو قتادهؓ نه روایت اوکړ. ذ ابو قتاده بیان دے، چه مونږ خلق قاحه کښ ذ مدینے نه په درے میله فاصله وو. ح (دوئم سند) علي بن عبدالله. سفیان. صالح بن کیسان. ابو محمد. ابو قتاده نه روایت کوي. د هغه بیان دے، چه مونږ خلق نبي صلے الله علیه وسلم سره قاحه کښ وو. مونږ کښ بعضو احرام ترلے وو. او بعضے غیر محرم وو. ما خپل ملګري اولیدل، چه یو بل ته ئے څه څیز ښودلو. ما یو خنګلي خر اولید (کوړے او نیزے سره سور شوم، او هغه پله ورغلم) کوړه اوغرځیدله. خلقو راته اووے چه مونږ ستا هیڅ مدد نه کوو. ځکه چه مونږ ذ احرام حالت کښ یو. ما خپله هغه (خنګلي خر) اونیولو. بیا، زهٔ ذ یو کیلے (ذ بوټي) ذ شا، نه هغے خنګلي خر طرف ته راغلم، هغه م زخمي کړ، او خپلو ملګرو، له م راوړلو. هغوي کښ بعضو اووے، چه خورئے، او بعضو اووے،

فَتَنَاوَلْتُهُ فَأَخَذْتُهُ ثُمَّ اَتَيْتُ الْحِمَارَ مِنْ وَّرَآءِ اَكَمَةٍ فَعَقَرْتُهُ فَاَتَيْتُ بِهٖ اَصْحَابِيْ فَقَالَ بَعْضُهُمْ كُلُوْا وَ قَالَ بَعْضُهُمْ لَا تَأْكُلُوْا فَاَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ اَمَامَنَا فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ كُلُوْهُ حَلَالٌ قَالَ لَنَا عَمْرٌو اِذْهَبُوْا اِلٰى صَالِحٍ فَسَلُوْهُ عَنْ هٰذَا اَوْ غَيْرِهٖ وَ قَدِمَ عَلَيْنَا هٰهُنَا.

مـه خورئے. زهٔ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم له راغلم او هغوي خمونږ نه وړاندے وو. ما حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم نه تپوس اوکـهٔ. نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، خورئے. حلال دے. ذ سفيان بيان دے، مونږ ته عمرو بن دينار اووے. صالح له لاړ شئے، او ذ هغهٔ نه ذ دے حديث متعلق يا، ذ دے نه علاوه ذ نورو حديثونو متعلق تپوس اوکړئے، هغه دلته راغلے وو.

باب ۲۷۲: لَا يُشِيْرُ الْمُحْرِمُ اِلَى الصَّيْدِ لِكَيْ يَصْطَادَهُ الْحَلَالُ.

باب ۲۷۲: محرم دے ښکار طرف ته ذ غير محرم ذ ښکار کولو ذ پاره اشاره نهٔ کوي.

۴۰۸: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ هُوَ ابْنُ مَوْهِبٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ اَبِيْ قَتَادَةَ اَنَّ اَبَاهُ اَخْبَرَهٗ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ حَآجًّا فَخَرَجُوْا مَعَهٗ فَصَرَفَ طَآئِفَةً مِّنْهُمْ فِيْهِمْ اَبُوْ قَتَادَةَ فَقَالَ خُذُوْا سَاحِلَ الْبَحْرِ حَتّٰى نَلْتَقِيَ فَاَخَذُوْا سَاحِلَ الْبَحْرِ فَلَمَّا انْصَرَفُوْا اَحْرَمُوْا كُلُّهُمْ اِلَّا اَبُوْ قَتَادَةَ لَمْ يُحْرِمْ فَبَيْنَمَا هُمْ يَسِيْرُوْنَ اِذْ رَاَوْا حُمُرَ وَحْشٍ فَحَمَلَ اَبُوْ قَتَادَةَ عَلَى الْحُمُرِ فَعَقَرَ مِنْهَا اَتَانًا فَنَزَلُوْا فَاَكَلُوْا مِنْ لَحْمِهَا وَ قَالُوْا اَنَاْكُلُ لَحْمَ صَيْدٍ وَّ نَحْنُ مُحْرِمُوْنَ فَحَمَلْنَا مَا بَقِيَ مِنْ لَحْمِ الْاَتَانِ فَلَمَّا اَتَوْا رَسُوْلَ اللّٰهِ

۴۰۸: موسىٰ بن اسمٰعيل. ابو عوانه. عثمان بن موهب. عبداللّٰه بن ابي قتاده ذ خپل پلار نه روايت کوي چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم حج ذ پاره اووتلو. يو جماعت ئے، چه هغے کښے ابو قتاده هم وو، په بله لار، اوليږلو. او، وے فرمائيل، چه تاسو ذ، درياب لاره اختيار کړئے. تردے چه مونږ سره يوځائے شئے. نو دا خلق ذ، درياب په غاړه، غاړه تلل. کوم وخت چه دغه خلق واپس شو، نو ټولو احرام اوتړلو. خو، ابو قتاده احرام اونهٔ تړلو هغه خلق روان وو، يو خو ځنګلي خرونو باندے ذ هغوي نظر اوغرځيدلو. نو ابو قتاده په هغے حمله اوکړله. او هغے کښ ئے يوه ماده ښکار کړله. خلق راکوز شو. او ذ هغے غوښه ئے اوخوړله. بيا ئے وئيل، آيا مونږ ذ ښکار غوښه اوخورو، حالانکه احرام مو تړلے دے. مونږ ذ هغے باقي غوښه اوچته کړه. کوم وخت چه خلق رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم ته اورسيدل، نو عرض ئے اوکهٔ، يا رسول اللّٰه، مونږ احرام

صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالُوْا یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّا کُنَّا اَحْرَمْنَا وَ قَدْ کَانَ اَبُوْ قَتَادَةَ لَمْ یُحْرِمْ فَرَاَیْنَا حُمُرَ وَحْشٍ فَحَمَلَ عَلَیْهَا اَبُوْ قَتَادَةَ فَعَقَرَ مِنْهَا اَتَانًا فَنَزَلْنَا فَاَکَلْنَا مِنْ لَحْمِهَا ثُمَّ قُلْنَا اَنَاْکُلُ لَحْمَ صَیْدٍ وَّ نَحْنُ مُحْرِمُوْنَ فَحَمَلْنَا مَا بَقِیَ مِنْ لَحْمِهَا قَالَ مِنْکُمْ اَحَدٌ اَمَرَهٗ اَنْ یَّحْمِلَ عَلَیْهَا اَوْ اَشَارَ اِلَیْهَا قَالُوْا لَا قَالَ فَکُلُوْا مَا بَقِیَ مِنْ لَحْمِهَا.

تړلے وو. او ابو قتاده احرام نهٔ وو تړلے. مونږ خو ځنګلي خرونه اولیدل. ابو قتاده په هغے حمله او کړه. او هغے کښې نے یوه ماده ترے ښکار کړله. بیا مونږ راکوز شو. او مونږ د هغے غوښه اوخوړله. بیا مونږ اووے، آیا مونږ د ښکار غوښه اوخورو، هر کله چه احرام مو، تړلے دے. نو خلقو د هغے بچ شوے غوښه اوچته کړه. حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل، چه تاسو کښې چا په دے د حملے کولو دَ پاره حکم یا اشاره کړے وه. خلقو اووے، نه، حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل. دَ دے بچ شوے غوښه خورئے.

بـاب ۲۷۳: اِذَا اَهْدٰی لِلْمُحْرِمِ حِمَارًا وَّحْشِیًّا حَیًّا لَمْ یَقْبَلْ.

بـاب ۲۷۳: کـهٔ محـرم تـه ژوندے ځنـګلـي خـر، اولیـږي، نـو نـهٔ دے قبلوي.

۹۰۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ یُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَیْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُوْدٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبَّاسٍؓ عَنِ الصَّعْبِ بْنِ جَثَّامَةَ اللَّیْثِیِّ اَنَّهٗ اَهْدٰی لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ حِمَارًا وَّحْشِیًّا وَّهُوَ بِالْاَبْوَآءِ اَوْ بِوَدَّانَ فَرَدَّهٗ عَلَیْهِ فَلَمَّا رَاٰی مَا فِیْ وَجْهِهٖ قَالَ اِنَّا لَمْ نَرُدَّهٗ عَلَیْكَ اِلَّا اَنَّا حُرُمٌ.

۹۰۴: عبداللّٰه بن یُوسف. مالک ابن شهاب. عبیداللّٰه بن عبداللّٰه بن عتبه بن مسعود. عبداللّٰه بن عباسؓ. صعب بن جثامه لیثیؓ نه روایت دے، چه هغه رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلّم ته یو ځنګلي خر، تحفه کښې اولیږلو، دغه وخت حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم ابواء، یا، په ودان کښې وو. نو حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم هغه واپس کړلو، دَ هغهٔ په مخ، حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم دَ خفګان اثرات بیا مُندل، نو حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم ورته او فرمائیل، چه زهٔ دا نهٔ واپس کوم، خو دَ مُحرم کیدو په سبب ئے واپس کوم۱.

۱. د باب د سرلیک په ذریعه امام بخاري رحمة اللّٰه علیه دا ښودل غواړي. چه رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم ښکار ځکه واپس کړے وو چه ښکار شوے ځناور ژوندے وو. په دے حدیث شریف، کښې دا نشته چه د صعب رضي اللّٰه عنه ښکار شوے ځناور ژوندے وو خو امام بخاري رحمة اللّٰه علیه د نورو

روايانو نه معلومه كړې وه. پدې مسئله كښې امام بخاري رحمة الله عليه د احنافو مسلک خوښ كړې دې.

باب ٧٤٢: مَا يَقْتُلُ الْمُحْرِمُ مِنَ الدَّوَآبِ.

باب ٧٤٢: محرم كوم قسم خناور وژلې شي.

١٠٤١: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفُ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَمْسٌ مِّنَ الدَّوَآبِ لَيْسَ عَلَى الْمُحْرِمِ فِيْ قَتْلِهِنَّ جُنَاحٌ ح وَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ.

١٠٤١: عبدالله بن يوسف. مالک. نافع. عبدالرحمٰن بن عمر نه روايت كوي، د هغه بيان دې، رسول الله صلى الله عليه وسلم او فرمائيل، د پنځو خناورو په وژلو په محرم څۀ ګناه نشته. او عبدالله بن دينار هم د عبدالله بن عمرؓ نه روايت كوي چه رسول الله صلى الله عليه وسلم دغسې او فرمائيل.

١١٤١: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ زَيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا يَقُوْلُ حَدَّثَتْنِيْٓ اِحْدٰى نِسْوَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْتُلُ الْمُحْرِمُ.

١١٤١: مسدد. ابو عوانه. زيد بن جبير. حضرت ابن عمرؓ نه روايت كوي، چه ماته د نبي صلى الله عليه وسلم يوې بي بي بيان اوكړۀ، هغې د نبي صلى الله عليه وسلم نه روايت اوكړۀ، چه محرم دې اووژني.

١٢٤١: حَدَّثَنَا اَصْبَغُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ وَهْبٍ عَنْ يُوْنُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَتْ حَفْصَةُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمْسٌ مِنَ الدَّوَآبِ لَا حَرَجَ عَلٰى مَنْ قَتَلَهُنَّ

١٢٤١: اصبغ. عبدالله بن وهب. يونس. ابن شهاب. سالم. عبدالله بن عمرؓ نه روايت كوي، بي بي حفصېؓ بيان اوكړۀ، رسول الله صلى الله عليه وسلم فرمائيلي دي، پنځه خناور موذي دي، هغه په حرم كښې قتل كيدې شي (١) قارغۀ (٢) تپوس

الْـغُرَابُ وَالْحِدَاَةُ وَالْفَارَةُ وَالْعَقْرَبُ وَالْكَلْبُ الْعَقُوْرُ.

(۳) لـــړم (۴) مـــږه (۵) او چیـــچـــونـــکـــے سپے.

۴۱۳: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا اَبِيْ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِيْ اِبْرَاهِيْمُ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ غَارٍ بِمِنًى اِذْ نَزَلَ عَلَيْهِ وَالْمُرْسَلٰتِ وَ اِنَّهٗ لَيَتْلُوْهَا وَ اِنِّيْ لَاَتَلَقَّاهَا مِنْ فِيْهِ وَ اِنَّ فَاهُ لَرَطْبٌ بِهَا اِذْ وَثَبَتْ عَلَيْنَا حَيَّةٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْتُلُوْهَا فَابْتَدَرْنَاهَا فَذَهَبَتْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وُقِيَتْ شَرَّكُمْ كَمَا وُقِيْتُمْ شَرَّهَا قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ اِنَّمَا اَرَدْنَا بِهٰذَا اَنَّ مِنًى مِنَ الْحَرَمِ وَ اِنَّهُمْ لَمْ يَرَوْا بِقَتْلِ الْحَيَّةِ بَاْسًا.

۴۱۳: عمرو بن حفص بن غیاث. حفص بن غیاث. اعمش. ابراهیم. اسود. عبدالله بن مسعودؓ نه روایت کوي، یو ځلے مونږ نبي صلے الله علیه وسلّم سره منـي کښې یو غار کښې وو، چه په حضور صلے الله علیه وسلّم سورۀ والمرسلات نازل شولو، حضور صلے الله علیه وسلّم دا تلاوت کولو، او ما دا، ذ حضور صلے الله علیه وسلّم نه آوریدلو او زده کولو. اوس لا ختم کړے مو هم نۀ وو، چه په مونږ یو مار راپریوتلو نبي صلے الله علیه وسلّم او فرمائیل، دا، مړ، کړئې. مونږ هغۀ پلـه ورداؤ کړے، خو هغه اوتښتیدلو. نبي صلے الله علیه وسلّم او فرمائیل، هغه ستاسو ذ شر نه بچ شو، څنګه چه تاسو ذ هغۀ ذ شر نه بچ شوئے، ابو عبدالله (بخاري) بیان اوکـۀ، ذ دے حدیث نه څما مقصد دا دے، چه منـي حرم کښې داخل څائے دے، او صحابهؓ هلته ذ مار، وژلو کښې څۀ حرج نۀ دے ګنړلے.

۴۱۴: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِلْوَزَغِ فُوَيْسِقٌ وَلَمْ اَسْمَعْهُ اَمَرَ بِقَتْلِهٖ.

۴۱۴: اسماعیل. مالک. ابن شهاب. عروه بن زبیر. ذ نبي صلے الله علیه وسلّم ذ ټبر، بي بي عائشےؓ نه روایت کوي، نبي صلے الله علیه وسلّم او فرمائیل، چرمخکنے (چیچکلي) موذي خیز دے. لیکن ما ذ حضور صلے الله علیه وسلّم نه ذ دے ذ، وژلو حکم نۀ دے آوریدلے[۱].

۱. دا حکم وړاندے تیر شویدے چه مُحرِم ته ښکار کول روا نۀدي. لیکن د بعضے ضرر رسونکو

خاورو د مړ کولو اجازت دے د دے حدیث شریف نه د هغې تفصیل معلومیږي. دے مسئله کښې د امامانو حضراتو اختلاف دے د امام شافعي رحمة الله علیه په نزد، مُحرم هغه ټول خاور وژلے شي چه د هغې غوښه خوړل په شریعت کښې منعه دي. د امام مالک رحمة الله علیه په نزد د ټولو ضرر رسونکو خاورو وژل روا دي.

امام ابو حنیفه رحمة الله علیه فرمایلي دي. چه د کومو ضرر رسونکو خاورو د وژلو اجازت حدیث شریف کښې شته دے مُحرم هغه وژلے شي مثلاً ذ لړم وژلو اجازت حدیث شریف کښې دے نو چه کوم حشرات الارض د لړم پشان دي. د هغې وژل روا دي. په بعضې حالاتو کښې د زمري و پړانګ پشان خاور وژل روا دي. په احادیثو مبارکو کښې د څو خاصو خاورو په حرم کښې او په هر ځائے کښې مُحرم او غیر محرم ته د وژلو اجازت دے. په دے سلسله کښې کوم عام حکم نشته. امامانو حضراتو په دے حقله ټولو احادیثو باندے غور نه روستو اِجتهاد کړیدے او د دے اصلي مقصد باندے پوهه شوے دي.

بَاب ۷۷۵ : لَا يُعْضَدُ شَجَرُ الْحَرَمِ

وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُعْضَدُ شَوْكُهُ.

باب ۷۷۵ : دَ حرم اُونه دے نشي وهلے

او ابن عباسؓ دَ نبي صلي الله علیه وسلّم نه روایت کړے دے، چه دَ دے آزغي دے نشي پریکولے.

۱۶۱۵ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ اَبِيْ سَعِيْدِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ اَبِيْ شُرَيْحِ الْعَدَوِيِّ اَنَّهُ قَالَ لِعَمْرِو بْنِ سَعِيْدٍ وَّهُوَ يَبْعَثُ الْبُعُوْثَ اِلٰى مَكَّةَ ائْذَنْ لِيْ اَيُّهَا الْاَمِيْرُ اُحَدِّثْكَ قَوْلًا قَامَ بِهٖ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْغَدَ مِنْ يَوْمِ الْفَتْحِ فَسَمِعَتْهُ اُذُنَايَ وَ وَعَاهُ قَلْبِيْ وَ اَبْصَرَتْهُ عَيْنَايَ حِيْنَ تَكَلَّمَ بِهٖ اِنَّهُ حَمِدَ اللّٰهَ وَ اَثْنٰى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ اِنَّ مَكَّةَ حَرَّمَهَا اللّٰهُ وَلَمْ يُحَرِّمْهَا النَّاسُ فَلَا يَحِلُّ لِامْرِئٍ يُّؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ اَنْ يَّسْفِكَ بِهَا دَمًا وَّلَا يَعْضُدُ بِهَا شَجَرَةً فَاِنْ اَحَدٌ تَرَخَّصَ

۱۶۱۵ : قتیبه. لیث. سعید بن ابي سعید مقبري. ابو شریح عدوي. روایت کوي، هغه عمرو بن سعید ته، کوم وخت چه هغهٔ مکے ته فوځونه لیږل، اووے اے امیره. ماته اجازت راکړه، چه زهٔ تاته هغه قول بیان کړم، چه رسول الله صلے الله علیه وسلّم دَ مکے دَ فتح په دوئمه ورځ فرمائیلے وو، چه خما دواړو غوږونو واؤریدلو. او قلب هغه محفوظ کړلو او دواړو سترګو هغه اولیدو. کوم وخت چه حضور صلے الله علیه وسلّم کلام او فرمائیلو. دَ الله حمد و ثنا ئے بیان کړلو او وے فرمائیل، چه مکه الله حرام جوړه کړے ده. خلقو نه ده حرام کړے، په دے وجه هیڅ سړي دَ پاره چه هغه په الله او دَ قیامت په ورځ ایمان لري، جائز نهٔ دي، چه هلته وینے توے کړي، او نه دے دَ هغه ځائے اُونهٔ وهلے شي، او کهٔ یو سړے دَ نبي صلے الله علیه وسلّم دَ جنګ

لِقِتَالِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُوْلُوْا لَهُ اِنَّ اللّٰهَ اَذِنَ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَأْذَنْ لَكُمْ وَ اِنَّمَا اَذِنَ لِيْ سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ وَّقَدْ عَادَتْ حُرْمَتُهَا الْيَوْمَ كَحُرْمَتِهَا بِالْاَمْسِ وَلْيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ فَقِيْلَ لِاَبِيْ شُرَيْحٍ مَّا قَالَ لَكَ عَمْرٌو وَ قَالَ اَنَا اَعْلَمُ بِذٰلِكَ مِنْكَ يَا اَبَا شُرَيْحٍ اِنَّ الْحَرَمَ لَا يُعِيْذُ عَاصِيًا وَّلَا فَارًّا بِدَمٍ وَّلَا فَارًّا بِخَرْبَةٍ خَرْبَةٌ بَلِيَّةٌ.

په سبب د دے اجازت اوګنړي، نو هغهٔ ته اووائے، چه الله تعالیٰ، رسول الله صلے الله علیه وسلّم ته اجازت ورکړے وو. خو تاسو ته اِجازت نشته. او د هغے اجازت دٔ، ورځے دٔ، یوے لږے حصے د پاره وو، بیا د هغے حرمت دغسے شولو، څنګه چه پرون نے حرمت وو. ابن شریح نه تپوس اوشو، چه عمرو تاسو ته څهٔ اووے. هغه ورته اووے، عمرو، اووے، چه اے ابو شریح زهٔ په دے ستانه زیات پوهیږم. حرم نافرماني ته، قتل کونکي تبنتیدونکي ته او فساد کونکي تبنتیدونکي ته ته پناه نهٔ ورکوي. خر به نه مراد بلیه یعني فتنه او فساد دے۱.

۱. په دے حقله په بخاري شریف کښ ډیر احادیث مبارک وړاندے تیر شویدي. د عبدالله بن الزبیر رضي الله عنهما خلاف د بني اُمیه د حکومت په دوران کښ مکے مکرّمے ته فوځونه څکه لیږلے شوے وو چه عبدالله بن الزبیر رضي الله عنهما په مکه مکرمه کښ پخپل کور کښ اوسیدلو. او عمرو بن سعید د خلافتِ اُموي نوکر وو پدے وجه نے فوځونه لیږل. ابو شریح رضي الله عنه صحابي دے هغه عمرو بن سعید د دے خلافِ شریعت عمل نه منعه کولو کوشش اوکړو. او په هغه وخت کښ موجود او غیر موجود خلقو ته نے د الله تعالیٰ حکم او رسؤو چه په مکه مکرمه حمله کول ورته فوځونه لیږل حرام دي. د رسول الله صلي الله علیه وسلم مبارک حدیث ورته بیان کړو عمرو بن سعید چه حدیث شریف واوریدو. نو اوئے ویل "څهٔ پدے مسئله ستا نه زیات پوهه یم" دا د عمرو بن سعید د حدیث مبارک خلاف بدماشي وه. د عمرو بن سعید وینا د هغه ذاتي غلط خیال دے د رسول الله صلي الله علیه وسلم حدیث شریف ندے.

بَابٌ ۲۷٦: لَا يُنَفَّرُ صَيْدُ الْحَرَمِ.

بــاب ۲۷٦: دَ حرم ښکار دے نشي زغلولے.

۱٦۱۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ اللّٰهَ حَرَّمَ مَكَّةَ فَلَمْ تَحِلَّ لِاَحَدٍ قَبْلِيْ وَلَا تَحِلُّ

۱٦۱۳: محمّد بن مثنٰي. عبدالوهاب. خالد. عکرمه. ابن عباسؓ روایت کوي. نبي صلے الله علیه وسلّم او فرمائیل، الله، مکه حرام جوړه کړه، نه څما نه مخکښ چا د پاره حلال وه، او نه به څما نه پس چا دَ پاره حلاله وي. او ما دَ پاره هم صرف دٔ، ورځے یوه حصّه کښ حلال کړے شوے وه. دَ هغے خائے وابنهٔ دے

لِاَحَدٍ بَعْدِي وَ اِنَّمَا اُحِلَّتْ لِيُ سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ لَّا يُخْتَلٰى خَلَاهَا وَلَا يُعْضَدُ شَجَرُهَا وَلَا يُنَفَّرُ صَيْدُهَا وَلَا يُلْتَقَطُ لُقَطَتُهَا اِلَّا لِمُعَرِّفٍ وَ قَالَ الْعَبَّاسُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِلَّا الْاِذْخِرَ لِصَاغَتِنَا وَ قُبُوْرِنَا فَقَالَ اِلَّا الْاِذْخِرَ وَ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرَمَةَ قَالَ هَلْ تَدْرِيُ مَا لَا يُنَفَّرُ صَيْدُهَا هُوَ اَنْ يُّنَحِّيَهُ مِنَ الظِّلِّ يَنْزِلُ مَكَانَهُ.

نشي اوبنکلے. ذ هغې اُونې دے نشي وهلے' او نه دے د هغه خائے ښکار زغلولے شي. او نه دے ذ هغې خائے غُرخیدلے څیز اوچتولے شي. خو شهرت ورکونکے ئے اوچتولے شي. حضرت عباسؓ عرض اوکۀ' یا رسول اللّٰه' ذ' اذخر' اجازت' خمونږ ذ' زرګرانو او خمونږ په قبرونو ذ پاره' راکړے. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل' سوا' ذ 'اذخر' نه خالد. عکرمه نه روایت کوي' هغۀ اووے' ذ ښکار' ذ زغلولو څۀ مطلب دے (ذ دے مطلب دا دے' چه) ذ' سوري نه هغه اوزغلوي او خپله په هغې خائے کوز شي.

بَابٌ ۲۷۷: لَا يَحِلُّ الْقِتَالُ بِمَكَّةَ وَ قَالَ اَبُوْ شُرَيْحٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَسْفِكُ بِهَا دَمًا.

باب ۲۷۷: مکه کښې جنګ کول حلال نۀ دي ابو شریح ذ نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم نه روایت کړے دے' چه هلته دے وینے نۀ تویوي.

۱۷۴۰: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ ابْنُ اَبِيُ شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ افْتَتَحَ مَكَّةَ لَا هِجْرَةَ وَلٰكِنْ جِهَادٌ وَّ نِيَّةٌ وَّ اِذَا اسْتُنْفِرْتُمْ فَانْفِرُوْا فَاِنَّ هٰذَا بَلَدٌ حَرَّمَ اللّٰهُ يَوْمَ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللّٰهِ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ وَ اِنَّهٗ لَمْ يَحِلَّ الْقِتَالُ فِيْهِ لِاَحَدٍ قَبْلِيُ وَلَمْ يَحِلَّ لِيُ اِلَّا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ فَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللّٰهِ اِلٰى

۱۷۴۰: عثمان بن ابي شیبه. جریر. منصور. مجاهد. طاؤس. ابن عباسؓ نه روایت کوي' چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم په کومه ورځ مکه فتح کړه' نو وے فرمائیل' چه هجرت باقي پاتے نۀ شو. لیکن جهاد او نیت دے. کله چه تاسو جهاد ذ پاره او بللے شئے' نو جهاد ذ پاره اوځے. دا' ښار دے' چه اللّٰه تعالیٰ حرام کړے دے' په کومه ورځ چه اللّٰه' آسمان او زمکه پیدا کړل' او ذ' اللّٰه تعالیٰ قائم کړے حرمت به ذ قیامته پورے باقي وي. ذ دے ازغي دے نۀ شي پریکولے' او نه دے ذدے ښکار تښتولے شي' او نه دے ذ دے خائے غُرخیدلے څیز اوچتولے شي' خو هغه سړے ئے اوچتولے شي. چه ذ دے شهرت اوکړي' او نه دے

يَوْمِ الْقِيٰمَةِ لَا يُعْضَدُ شَوْكُهُ وَلَا يُنَفَّرُ صَيْدُهُ وَلَا يُلْتَقَطُ لُقْطَتُهُ اِلَّا مَنْ عَرَّفَهَا وَلَا يُخْتَلٰى خَلَاهَا قَالَ الْعَبَّاسُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِلَّا الْاِذْخِرَ فَاِنَّهُ لِقَيْنِهِمْ وَلِبُيُوْتِهِمْ قَالَ قَالَ اِلَّا الْاِذْخِرَ.

ذ دے خائے وابنۀ اوبنکلے شي. او عباسؓ عرض اوکۀ یا رسول اللّٰه ذ دے ذ' زرګرانو او کورونو ذ پاره ذ' اذخر اجازت اوکړئے' نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل' ذ' اذخر اجازت دے.

۱. چه کله مکه مکرمه د اِسلام کور شو نو بنکاره خبره وه چه بیا د مکې مکرمې نه د هجرت سوال نه پیدا کیږي د دے وجے نه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم اعلان او فرمایلو. "چه د هجرت سلسله ختم شوه. لیکن د جهاد او د بنه نیت ثواب قیامته پورے باقي دے.

باب ۲۷۸: اَلْحِجَامَةِ لِلْمُحْرِمِ

وَ كَوَى ابْنُ عُمَرَ ابْنَهُ وَهُوَ مُحْرِمٌ وَ يَتَدَاوٰى مَالَمْ يَكُنْ فِيْهِ طِيْبٌ.

باب ۲۷۸: محرم تہ ذ بنکر لګولو (ښکیلے لګوانے) بیان. او ابن عمرؓ خپل خوئ ته داغ اولږولو' هغے حال کښ چه هغه محرم وو' او داسے دارو لږولے شي' چه خوشبوئي پکښے نه وي.

۱. عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنهما مکے مکرمے ته روان وو د هغه خوئے واقد بن عبداللّٰه رضي اللّٰه عنهما ورسره ملګرے وۀ هغه په لاره کښ ناجوړه وو په عربستان کښ د هغے مرض په هغه زمانه کښ علاج داغ لګول وو د دے وجے ته عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنهما د خپل خوي دا علاج او کړو دبنکر لګولو په حقله دا مسئله ده که مُحرِم سړي ته د بنکر لګولو په وجه د هغه ذ ویښتو پریکول ضروري وۀ نو خیرات ورکول دي. او که ویښته نه پریکیږي. نو بیا په بنکر لګولو کښ هیڅ ګناه نشته.

۱۸۳۱: حَدَّثَنَا عَلِيُّ ابْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ قَالَ عَمْرٌو اَوَّلُ شَيْءٍ سَمِعْتُ عَطَاءً يَقُوْلُ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا يَقُوْلُ احْتَجَمَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ ثُمَّ سَمِعْتُهُ يَقُوْلُ حَدَّثَنِيْ طَاوٗسٌ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ فَقُلْتُ لَعَلَّهُ سَمِعَهُ مِنْهُمَا.

۱۸۳۱: علي بن عبداللّٰه. سفیان. عمرو بیان اوکۀ' ذ تولونه وړمبنے حدیث چه ما ذ عطاء نه واوریدلو هغه دا چه هغۀ بیان اوکۀ' ما ذ' ابن عباسؓ نه واوریدل' رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم بنکر اولږولو' داسے حال کښ' چه احرام ئے تړلے وو. بیا ما ذ عمرو' نه واوریدل' چه ما ته عطاء په واسطه ذ' ابن عباسؓ بیان اوکۀ. ما اووے شاید دا حدیث ئے طاؤس او عطاء دواړو نه آوریدلے وي.

۱۹۳۱: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ

۱۹۳۱: خالد بن مخلد. سلیمان بن بلال.

حَدَّثَنَا سُلَيْمٰنُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ عَلْقَمَةَ ابْنِ اَبِيْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ الْاَعْرَجِ عَنِ ابْنِ بُحَيْنَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ احْتَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ بِلَحْيِ جَمَلٍ فِيْ وَسْطِ رَاْسِهٖ.

علقمه بن ابي علقمه. عبدالرحمن اعرج. ابن بحينةؓ نه روايت كوي چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم لحي جمل كښې د خپل سر مينځ كښې ښكر اولګولو، داسې حال كښې چه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم احرام تړلے وو.

باب ۲۷۹: تَزْوِيْجِ الْمُحْرِمِ.

باب ۲۷۹: ذَ محرم ذَ نكاح كولو بيان.

۴۲۰: حَدَّثَنَا اَبُوْ الْمُغِيْرَةِ عَبْدُ الْقُدُّوْسِ ابْنُ الْحَجَّاجِ حَدَّثَنَا الْاَوْزَاعِيُّ حَدَّثَنِيْ عَطَاءُ بْنُ اَبِيْ رَبَاحٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَ مَيْمُوْنَةَ وَهُوَ مُحْرِمٌ.

۴۲۰: ابوالمغيره. عبدالقدوس بن حجاج. اوزاعي. عطاء ابن ابي رباح. حضرت ابن عباسؓ نه روايت كوي چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم بي بي ميمونهؓ سره نكاح او كړله، داسې حال كښې چه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم احرام تړلے وو[۱].

۱. پدې مسئله كښې د امامانو حضراتو اختلاف دے چه د إحرام په حالت كښې نكاح كول روا دي يا نه، د امام ابو حنيفه رحمة اللّٰه عليه دا مسلک دے. چه د إحرام په حالت كښې نكاح كول روا دي پدې كښې څه ګناه نشته. د إحرام په حالت كښې ښځې سره جماع كول منعه دي. د بخاري شريف دا حديث مبارک واضحه دے او دا د امام ابو حنيفه رحمة اللّٰه عليه دليل دے چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د احرام په حالت كښې ميمونې بي بي رضي اللّٰه عنها سره نكاح كړے وه. د نورو امامانو حضراتو په نزد د احرام په حالت كښې نكاح نه كيږي. بل روايت د هغوي دليل دے.

بَابٌ ۲۸۰: مَا يُنْهٰى مِنَ الطِّيْبِ لِلْمُحْرِمِ وَالْمُحْرِمَةِ

باب ۲۸۰: محرم سړي او ښځې ته ذَ خوشبو لګولو ذَ ممانعت بيان[۱].

وَ قَالَتْ عَآئِشَةُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا لَا تَلْبَسُ الْمُحْرِمَةُ ثَوْبًا بِوَرْسٍ اَوْ زَعْفَرَانٍ.

او ذَ بي بي عائشےؓ بيان دے، چه محرمه ښځه دے ورس يا زعفران كښې رنګ كړے كپړه نهٔ اغندي.

۱. د احرام تړلو نه اول، د احنافو په نزد د خوشبوئ استعمال روا دے او كومه خوشبوئ چه د احرام نه مخكښې لګولے شوے وي د هغې داغ وغيره د احرام نه پس پاتې شوي وي نو بيا پكښې هم ګناه نشته رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د احرام تړلو نه مخكښې خوشبوئ استعمال كړے ده. د احرام نه روستو د علاج په طور د دارو د پاره د خوشبوئ استعمال هم روا دے.

۱۴۲۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يَزِيدَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنَا نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ قَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مَاذَا تَأْمُرُنَا اَنْ نَّلْبَسَ مِنَ الثِّيَابِ فِي الْاِحْرَامِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَلْبَسِ الْقَمِيْصَ وَلَا السَّرَاوِيْلَاتِ وَلَا الْعَمَائِمَ وَلَا الْبَرَانِسَ اِلَّا اَنْ يَّكُوْنَ اَحَدٌ لَيْسَتْ لَهُ نَعْلَانِ فَلْيَلْبَسِ الْخُفَّيْنِ وَلْيَقْطَعْ اَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ وَلَا تَلْبَسُوْا شَيْئًا مَسَّهُ زَعْفَرَانٌ وَلَا الْوَرْسُ وَلَا تَنْتَقِبِ الْمَرْأَةُ الْمُحْرِمَةُ وَلَا تَلْبَسِ الْقُفَّازَيْنِ تَابَعَهُ مُوْسَى ابْنُ عُقْبَةَ وَ اِسْمٰعِيْلُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ ابْنِ عُقْبَةَ وَ جُوَيْرِيَةُ وَابْنُ اِسْحَاقَ فِي النِّقَابِ وَالْقُفَّازَيْنِ وَ قَالَ عُبَيْدُ اللّٰهِ وَلَا وَرْسٌ وَ كَانَ يَقُوْلُ لَا تَتَنَقَّبِ الْمُحْرِمَةُ وَلَا تَلْبَسِ الْقُفَّازَيْنِ وَ قَالَ مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ لَا تَتَنَقَّبِ الْمُحْرِمَةُ وَ تَابَعَهُ لَيْثُ ابْنُ اَبِيْ سُلَيْمٍ.

۱۴۲۱: عبداللّٰه بن یزید. لیث. نافع عبداللّٰه بن عمرؓ نه روایت کوي، چه یو سړے اودرېد او عرض ئے اوکړ، یا رسول اللّٰه، ذ احرام حالت کښې ذ کوم قسم کپړو اغستو حکم راکوے. نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم ورته او فرمائیل. قمیص. پرتوګ. پټکي. او ټوپۍ دے نۀ استعمالوي، خو، دا چه څوک سړے داسے وي، چه هغۀ سره پڼې نۀ وي، نو هغه موزے اچولے شي. او ذ ګیټو ذ لاندے نه دے پرېکړي، او، نه دے داسے کپړه اغندي چه هغے کښې زعفران یا ورس لړېدلے وي. او احرام والا ښځه دے په مخ نقاب نۀ اچوي، او نه دے دستانے اچوي. موسی بن عقبه. اسمٰعیل بن ابراهیم بن عقبه. جویریه. او ابن اسحاق ذ نقاب او دستانو متعلق ذ دے متابع حدیث روایت کړے دے. او ذ عبیداللّٰه روایت کښې ولا ورس لفظ دے، او هغۀ به وئیلے، چه احرام والا ښځه دے نقاب نۀ اچوي. او لیث بن ابي سلیم ذ دے متابع حدیث روایت کړے دے.

۱۴۲۲: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ وَ قَصَتْ بِرَجُلٍ مُحْرِمٍ نَّاقَتُهُ فَقَتَلَتْهُ فَأُتِيَ بِهٖ رَسُوْلَ

۱۴۲۲: قتیبه. جریر. منصور. حکم. سعید بن جبیر. ابن عباسؓ نه روایت کوي، چه ذ، یو محرم سړي ګردن ذ هغۀ اوښے مات کۀ، او هغه ئے اووژلو. او رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم ته راوړلے شو، نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل، دۀ له غُسل ورکړئ. او دے

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اغْسِلُوْهُ وَ كَفِّنُوْهُ وَلَا تُغَطُّوْا رَأْسَهُ وَلَا تُقَرِّبُوْهُ طِيْبًا فَاِنَّهُ يُبْعَثُ يُهِلُّ.

کفن کړے. او دَ ده سر' مه پټوۍ. او دے خوشبوئي ته مهٔ نزدے کوۍ' ځکه چه دے به لبّیک وئیلو سره پاسولے شي.

بــاب ۱۲۸۱: اَلْاِغْتِسَالِ لِلْمُحْرِمِ

وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا يَدْخُلِ الْمُحْرِمُ الْحَمَّامَ وَلَمْ يَرَ ابْنُ عُمَرَ وَ عَآئِشَةُ بِالْحَكِّ بَأْسًا.

بـاب ۱۲۸۱: دَ مـحـرم دَ غسل کولو بيان.

او ابـن عبـاسؓ او فـرمـائیل. محرم حمـام کښې داخليـدے شـي. او ابـن عمرؓ او بي بي عائشےؓ دَ محـرم دَ پـاره بـدن ګـرولو کښې څهٔ حرج نهٔ دے ګنړلے.

۴۲۳: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ اَسْلَمَ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ حُنَيْنٍ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَبَّاسٍؓ وَالْمِسْوَرَ بْنَ مَخْرَمَةَ اخْتَلَفَا بِالْاَبْوَاءِ فَقَالَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبَّاسٍؓ يَغْسِلُ الْمُحْرِمُ رَأْسَهُ وَ قَالَ الْمِسْوَرُ لَا يَغْسِلُ الْمُحْرِمُ رَأْسَهُ فَاَرْسَلَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ الْعَبَّاسِ اِلٰى اَبِيْ اَيُّوْبَ الْاَنْصَارِيِّ فَوَجَدْتُّهُ يَغْتَسِلُ بَيْنَ الْقَرْنَيْنِ وَهُوَ يُسْتَرُ بِثَوْبٍ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ مَنْ هٰذَا فَقُلْتُ اَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ حُنَيْنٍ اَرْسَلَنِيْ اِلَيْكَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ الْعَبَّاسِ اَسْأَلُكَ كَيْفَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْسِلُ رَأْسَهُ وَهُوَ مُحْرِمٌ فَوَضَعَ اَبُوْ اَيُّوْبَ يَدَهُ عَلَى الثَّوْبِ فَطَأْطَاَهُ حَتّٰى بَدَالِيْ رَأْسُهُ ثُمَّ قَالَ لِاِنْسَانٍ يَّصُبُّ

۴۲۳: عبداللّٰه بن یُوسف. مالک. زید بن اسلم. ابراهیم بن عبداللّٰه بن حنین دَ خپل پلار نه روایت کوي' چه دَ عبداللّٰه بن عباسؓ او مسور بن مخرمه مینځ کښې مقامِ ابواء کښې اختلاف پیدا شو. عبداللّٰه بن عباسؓ اووے' چه محرم خپل سر' وینزلے شي. او مسور اووے' چه نهٔ دے وینزي. زهٔ عبداللّٰه بن عباسؓ ابو ایوب انصاريؓ له اولیږلم' ما هغه اولید' چه دَ کوئي دَ دوو لرګو خوا کښې ئے غسل کولو. او یوے کپړے سره ئے پرده کړے وه. ما هغهٔ ته سلام او کهٔ' هغهٔ تپوس او کهٔ' څوک دے. ما جواب ور کهٔ' چه عبداللّٰه بن حنین یم. عبداللّٰه بن عباسؓ زهٔ تاسوله رالیږلے یم' چه معلومه کړم' چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم به دَ احرام په حالت کښې څنګه سر' وینزلو. ابو ایوب خپل لاس په کپړه کیښود' او هغه ئے ښکته کهٔ' تردے چه دَ هغهٔ سر ښکاره شو. بیا یو سړي چه اوبهٔ ئے اچولے' ورته ئے اووے' چه اوبهٔ اچوه' هغه دَ هغه په سر اوبهٔ واچولے. بیائے خپل سر خپلو دواړو لاسونو

عَلَيْهِ اُصْبُبْ فَصَبَّ عَلٰى رَأْسِهٖ ثُمَّ حَرَّكَ رَأْسَهٗ بِيَدَيْهِ فَاَقْبَلَ بِهِمَا فَاَدْبَرَ وَ قَالَ هٰكَذَا رَاَيْتُهٗ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُ.

سره اوخوزولو. او دواړه لاسونه ئې وړاندې بوتلل. بيائې په ورستو راوستل. اوويې ويل، چه ما نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم په دغسې کولو ليدلې دې.

بَابُ ۲۸۲: لُبْسِ الْخُفَّيْنِ لِلْمُحْرِمِ اِذَا لَمْ يَجِدِ النَّعْلَيْنِ.

باب ۲۸۲: دَ محرم دَ موزو اچولو بيان، هر كله چه هغهٔ سره پنړې نهٔ وي.

۴۲۴: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ زَيْدٍؓ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ بِعَرَفَاتٍ مَّنْ لَّمْ يَجِدِ النَّعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسِ الْخُفَّيْنِ وَمَنْ لَّمْ يَجِدْ اِزَارًا فَلْيَلْبَسْ سَرَاوِيْلَ لِلْمُحْرِمِ.

۴۲۴: ابوالوليد. شعبه. عمرو بن دينار. جابر بن زيد. ابن عباسؓ نه روايت کوي. دَ هغهٔ بيان دې، ما دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه عرفات کښې خطبه کښې واوريدل، کوم سړي سره چه پيزار نهٔ وي، هغه دې موزې واچوي، او کوم محرم سره چه تهٔ بند (لنګ) نهٔ وي، هغه دې پرتوګ واغندي.

۴۲۵: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ يُوْنُسَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍؒ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ سُئِلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ مِنَ الثِّيَابِ فَقَالَ لَا يَلْبَسِ الْقَمِيْصَ وَلَا الْعَمَآئِمَ وَلَا السَّرَاوِيْلَاتِ وَلَا الْبُرْنُسَ وَلَا ثَوْبًا مَّسَّهٗ زَعْفَرَانٌ وَّلَا وَرْسٌ وَ اِنْ لَّمْ يَجِدْ نَعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسِ الْخُفَّيْنِ وَلْيَقْطَعْهُمَا حَتّٰى يَكُوْنَا اَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ.

۴۲۵: احمد بن يونس. ابراهيم بن سعد. ابن شهاب. سالم عبداللّٰه نه روايت کوي، دَ هغهٔ بيان دې، دَ، رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم نه تپوس اوشو، چه محرم به کوم قسم کپړې اغندي. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته او فرمائيل، نه دې قميص اغندي، او نه پټکې او، نه پرتوګ او، نه دې داسې کپړه اغندي، چه په هغې زعفران يا ورس لړيدلې وي، اوکهٔ هغهٔ سره پنړې (پيزار) نهٔ وي. نو موزې دې واچوي، او هغه دې پريکړي دَ ګټو نه دې لاندې کړي.

بَاب۲۸۳ : إِذَا لَمْ يَجِدِ الْإِزَارَ فَلْيَلْبَسِ السَّرَاوِيلَ.

۴۲٦: حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَمْرُوْ بْنُ دِيْنَارٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ خَطَبَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرَفَاتٍ فَقَالَ مَنْ لَمْ يَجِدِ الْإِزَارَ فَلْيَلْبَسِ السَّرَاوِيلَ وَمَنْ لَمْ يَجِدِ النَّعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسِ الْخُفَّيْنِ.

باب۲۸۳ : چا سره چه ته بند' نه وي' هغه دے پرتوګ واغندي.

۴۲٦: آدم. شعبه. عمرو بن دينار. جابر بن زيد. ابن عباسؓ نه روايت کوي' د هغه بيان دے' مونږ ته عرفات کښې نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم خطبه راکړه. او' وے فرمائيل' چا سره چه ته بند' نه وي' هغه دے پرتوګ واغندي' او چا سره چه پنړے نۀ وي هغه دے موزے واچوي.

بَاب۲۸۴ : لُبْسِ السِّلَاحِ لِلْمُحْرِمِ وَ قَالَ عِكْرَمَةُ إِذَا خَشِيَ الْعَدُوَّ لَبِسَ السِّلَاحَ وَافْتَدٰى وَلَمْ يُتَابَعْ عَلَيْهِ فِي الْفِدْيَةِ.

۴۲۷: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ اِسْرَاءِيْلَ عَنْ اَبِيْ اِسْحٰقَ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ ذِي الْقَعْدَةِ فَاَبٰى اَهْلُ مَكَّةَ اَنْ يَّدَعُوْهُ يَدْخُلُ مَكَّةَ حَتّٰى قَاضَاهُمْ لَا يُدْخِلُ مَكَّةَ سِلَاحًا اِلَّا فِي الْقِرَابِ.

باب۲۸۴ : دَ محرم دَ' اسلحے اچولو بيان. او عکرمه اووے' هر کله چه دَ' دشمن خوف وي' نو اسلحه دے واچوي' او فديه دے ورکړي. ليکن دَ فديے ورکولو متعلق دَ هغے متابع حديث هيچا روايت کړے نۀ دے.

۴۲۷: عبيداللّٰه. اسرائيل. ابو اسحٰق. براء نه روايت کوي' چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم دَ' ذي قعده مياشت کښې عمره اوکړه' نو مکه والو مکے ته ننوتلو ته پرے نۀ ښودلو' تردے چه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم خلقو سره په دے شرط صلح اوکړه' چه هغوي به مکے ته داسے حال کښې داخليږي چه تورے به ئے تيکو کښې وي.

بَاب۲۸۵ : دُخُوْلِ الْحَرَمِ وَ مَكَّةَ بِغَيْرِ اِحْرَامٍ وَّ دَخَلَ ابْنُ عُمَرَ حَلَالًا وَّ اِنَّمَا اَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْاِهْلَالِ لِمَنْ اَرَادَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ وَلَمْ يَذْكُرْ لِلْحَطَّابِيْنَ

باب۲۸۵ : حرام او مکه کښې بغير احرام تړلو' دَ' داخليدلو بيان. او ابن عمرؓ بغير احرام تړلو داخل شولو. او نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم دَ' احرام تړلو حکم هغے سړي له ورکړلو' چه دَ حج او عمرے اراده او کړي' او دَ' لرګو خرڅونکو او دَ' دوئ نه علاوه دَ نورو خلقو

وَغَيْرِهِمْ. ذكر ئې اونهٔ كړلو۱.

۱. عبدالله بن عباس رضي الله عنهما روايت كړے دے چه رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلے دي. "كوم خلق چه د حج يا د عمرے په اراده روان شي د كوره اوځي، نو هغه خلق به احرام تړلو نه روستو مكه مكرمه كښې داخليږي. د امام بخاري رحمة الله عليه په نظر كښې هم دغه حديث شريف دے چه په هغے كښې صرف د حج او عمرے ذكر دے. ډير خلق د خپل ذاتي كارونو د پاره حرم شريف ته ځي. د هغوي په دے حديث كښې ذكر نشته. د دينه معلوميږي چه احرام تړل يواځے د هغے خلقو د پاره شرط دے كوم چه د حج يا د عمرے اراده كوي. او حديث شريف كښې هغوي ته د احرام تړلو حكم دے. د امام شافعي رحمة الله عليه دا مسلك دے.

ليكن د امام ابو حنيفه رحمة الله عليه په نزد د حرم شريف د ادب په وجه، احرام د هر بنده د پاره ضروري دے كوم چه د حرم شريف په حدودو كښې داخليږي پدے كښې د حج يا د عمرے څه خصوصيت نشته، د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما په روايت كړي حديث شريف د حج او د عمرے ذكر ځكه دے چه كوم وخت هغه دا حديث شريف بيانوو. نو هغه د حج اراده كړے وه په دے وجه ئې د هغے خاص ذكر اوكړو. په حديث شريف كښې دي چه حرم نه ځما نه مخكښې د چا د پاره حلال شوے وو. نه ځما نه روستو د چا د پاره حلال دے. ځما د پاره د (لږ) ساعت د پاره حلال شوے وو احناف وائي. چه د دينه يواځے د جنګ كولو روا كيدل مراد ندے. بلكے د احرام نه بغير د داخليدو اجازت مراد دے د دينه روستو بغير د احرام نه د رسول الله صلي الله عليه وسلم مكے مكرمے د داخليدو روايت نشته.

۴۲۸: حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَّتَ لِاَهْلِ الْمَدِيْنَةِ ذَا الْحُلَيْفَةِ وَلِاَهْلِ نَجْدٍ قَرْنَ الْمَنَازِلِ وَلِاَهْلِ الْيَمَنِ يَلَمْلَمَ هُنَّ لَهُنَّ وَلِكُلِّ اٰتٍ اَتٰى عَلَيْهِنَّ مِنْ غَيْرِهِمْ مِّمَّنْ اَرَادَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَمَنْ كَانَ دُوْنَ ذٰلِكَ فَمِنْ حَيْثُ اَنْشَاَ حَتّٰى اَهْلُ مَكَّةَ مِنْ مَكَّةَ.

۴۲۸: مسلم. وهيب. ابن طاؤس دَ خپل پلار نه، هغه دَ، ابن عباسؓ نه روايت كوي، چه نبي صلے الله عليه وسلّم مدينه والو دَ پاره ذوالحليفه او، اهل نجد دَ پاره قرن منازل او، اهل يمن دَ پاره يلملم، ميقات مقرر كړلو، دا، دَ هغے ځائے دَ، اوسيدونكو دَ پاره هم او دَ هغوي دَ پاره هم ميقات دي، چه دَ دے نه علاوه دَ نورو ځايونو نه دَ حج او عُمرے په اراده راځي. او كوم سړے چه دَ دے ځايونو دننه اوسيدونكے وي، هغه دے دَ هغے ځائے نه احرام تړي، دَ كوم ځائے نه چه راځي، تر دے چه اهل مكه دے، دَ مكے نه احرام تړلو سره راوځي.

۴۲۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ

۴۲۹: عبدالله بن يوسف. مالك. ابن شهاب. انس بن مالكؓ روايت دے، چه رسول الله صلے الله عليه وسلّم دَ مكے دَ فتح په كال، داسے حال كښې، داخل

اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَامَ الْفَتْحِ وَعَلٰى رَأْسِهِ الْمِغْفَرُ فَلَمَّا نَزَعَهُ جَآءَ رَجُلٌ فَقَالَ اِنَّ ابْنَ خَطَلٍ مُّتَعَلِّقٌ بِاَسْتَارِ الْكَعْبَةِ فَقَالَ اقْتُلُوْهُ.

شو، چه حضور صلے الله عليه وسلّم خود، اچولے وو، کوم وخت چه حضور صلے الله عليه وسلّم هغه کوز کړلو، نو يو سړے راغے، او هغهٔ عرض او کهٔ، چه ابن خطل ذَ کعبے پردے سره انښتے دے. حضور صلے الله عليه وسلّم او فرمائيل، قتل ئے کړئے[1].

ف: خود: ذَ اوسپنے توپئ چه فوځيان ئے ذَ جنګ په وخت په سروي.

۱. دا هغه وخت دے چه د دے په حقله رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي وو. "چه حرم خما د پاره دلږ وخت د پاره حلال شوے وؤ". پدے وجه ئے د اوسپنے توپئ (خود) پسر وه. او مُحرم توپئ پسرولے نشي "ابن خطل" د اسلام ازلي دښمن وو او هغے دښمنانو کښ شمير وو. چه هغه وخت هم معاف کيدے نشو. چه کوم وخت د اسلام خلاف تړولو جنګيالو د پاره د معافئ اعلان رسول الله صلي الله عليه وسلم او کړلو.

بَاب ٢٨٦: اِذَا اَحْرَمَ جَاهِلًا وَّ عَلَيْهِ قَمِيْصٌ وَّ قَالَ عَطَاءٌ اِذَا تَطَيَّبَ اَوْ لَبِسَ جَاهِلًا اَوْ نَاسِيًا فَلَا كَفَّارَةَ عَلَيْهِ.

باب ۲۸۶: کهٔ ناواقفيت کښ څوک قميص واغُندي او، احرام اوتړي. او عطاء اووے، کهٔ ناواقفيّت کښ يا په هيره خوشبوي اولږوي. يا کپړه واغُندي نو په هغهٔ کفاره نشته.

۰۴۳: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا عَطَآءٌ قَالَ حَدَّثَنِيْ صَفْوَانُ بْنُ يَعْلٰى عَنْ اَبِيْهِ قَالَ كُنْتُ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَتَاهُ رَجُلٌ عَلَيْهِ جُبَّةٌ وَبِهٖ اَثَرُ صُفْرَةٍ اَوْ نَحْوَهٗ كَانَ عُمَرُ يَقُوْلُ لِيْ تُحِبُّ اِذَا نَزَلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ اَنْ تَرَاهُ وَ نَزَلَ عَلَيْهِ ثُمَّ سُرِّيَ عَنْهُ فَقَالَ اصْنَعْ فِيْ عُمْرَتِكَ مَا تَصْنَعُ فِيْ حَجِّكَ وَعَضَّ رَجُلٌ

۰۴۳: ابوالوليد. همام. عطاء. صفوان بن يعلٰي ذَ خپل پلار نه روايت کوي، زهٔ رسول الله صلے الله عليه وسلّم سره ووم، نو يو سړے رسول الله صلے الله عليه وسلّم له راغے، چه په هغهٔ ذَ زيړ خوشبو يا، ذَ دے قسم ذَ څهٔ څيز نښه وه. او عمرؓ ما ته وئيلے، آيا تهٔ دا خبره خوښوے، چه کوم وخت په رسول الله صلے الله عليه وسلّم وحي راځي، نو تهٔ دے هغه وخت اووينے. نو په حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم وحي نازله شوه. بيا هغه کيفيت زائل شو، نو حضور صلے الله عليه وسلّم او فرمائيل، خپلے عمرے کښ هغه کوئے، چه تاسوئے حج کښ کوئے. او يو سړي ذَ بل سړي لاس غاښ سره

يَدَ رَجُلٍ يَعُضُّ فَانْتَزَعَ ثَنِيَّتَهُ فَأَبْطَلَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

اوچيچلو. هغهٔ لاس راښکلو، نو دَ بل سړي غاښ اوختلو. نبي صلى الله عليه وسلّم هغه باطل اوګرځولو. (يعني څهٔ معاوضه ئې ورنهٔ کړله)

باب۲۸۷: الْمُحْرِمِ يَمُوتُ بِعَرَفَةَ وَلَمْ يَأْمُرِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُؤَدَّى عَنْهُ بَقِيَّةُ الْحَجِّ.

باب۲۸۷: دَ محرم بيان، چه عرفات کښې مړ شي. او نبي صلى اللّٰه عليه وسلّم دا حکم نهٔ دے ورکړے، چه دَ هغهٔ دَ طرف نه دے دَ حج باقي ارکان ادا کړے شي.

۱۴۳۱: حَدَّثَنَا سُلَيْمٰنُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَيْنَا رَجُلٌ وَاقِفٌ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرَفَةَ إِذْ وَقَعَ عَنْ رَّاحِلَتِهِ فَوَقَصَتْهُ أَوْ قَالَ فَأَقْعَصَتْهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اغْسِلُوْهُ بِمَآءٍ وَّ سِدْرٍ وَ كَفِّنُوْهُ فِيْ ثَوْبَيْنِ أَوْ قَالَ ثَوْبَيْهِ وَلَا تُحَنِّطُوْهُ وَلَا تُخَمِّرُوا رَأْسَهُ فَإِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ يُلَبِّيْ.

۱۴۳۱: سليمان بن حرب. حماد بن زيد. عمرو بن دينار. سعيد بن جبير. ابن عباسؓ نه روايت کوي، دَ هغهٔ بيان دے، يو سړے عرفه کښې نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم سره ولاړ وو، هغه دَ خپلے سورلئ نه اوغورځيدلو، نو دَ هغهٔ سورلئ دَ هغهٔ ګردن مات کړلو. نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، دهٔ له اُبو او دَ بيري (پاڼړو) سره غُسل ورکړئے، او دوو کپړو کښې يا، دا، ئې او فرمائيل چه دے دوو کپړو کښې کفن کړئے. ورته خوشبو مهٔ لګوئے. او، مهٔ ورله سر پټوئے. اللّٰه تعالي به دے دَ قيامت په ورځ لبّيک ويونکے پاسوي.

۱۴۳۲: حَدَّثَنَا سُلَيْمٰنُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوْبَ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَيْنَا رَجُلٌ وَّاقِفٌ مَّعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرَفَةَ إِذْ وَقَعَ عَنْ رَّاحِلَتِهِ فَوَقَصَتْهُ أَوْ قَالَ فَأَوْقَصَتْهُ فَقَالَ النَّبِيُّ

۱۴۳۲: سُليمان بن حرب. حماد. ايوب. سعيد بن جبير. ابن عباسؓ نه روايت کوي. دے اثناء کښې يو سړے نبي صلے اللّٰه عليه وسلم سره عرفه کښې ولاړ وو، چه ناساپه هغه دَ خپلے سورلئ نه پريوتلو. دَ هغهٔ سورلئ دَ هغهٔ ګردن مات کړلو، نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل. دهٔ له اوبو او بيري سره غسل ورکړئے.

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اغْسِلُوْهُ بِمَاءٍ وَّ سِدْرٍ وَّ كَفِّنُوْهُ فِيْ ثَوْبَيْنِ وَلَا تَمَسُّوْهُ طِيْبًا وَّلَا تُخَمِّرُوْا رَأْسَهُ وَلَا تُحَنِّطُوْهُ فَإِنَّ اللّٰهَ يَبْعَثُهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ مُلَبِّيًا.

او دوو کپړو کښې ئې کفن کړئې' او خوشبو پرې مه لږوئې. او مه ورله سر پټوئې. او مه ورله حنوط لږوئې' ځکه چه اللّٰه تعالٰي به ۀ قیامت په ورځ دې لبّیک ویونکې پاسوي.

باب۲۸۸ : سُنَّةِ الْمُحْرِمِ اِذَا مَاتَ.

باب۲۸۸ : محرم چه مړ شي' نو ۀ هغۀ ۀ کفن دفن ۀ طریقو بیان.

۴۳۳: حَدَّثَنَا يَعْقُوْبُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ اَخْبَرَنَا اَبُوْ بِشْرٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ رَجُلًا كَانَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَقَصَتْهُ نَاقَتُهُ وَهُوَ مُحْرِمٌ فَمَاتَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اغْسِلُوْهُ بِمَاءٍ وَّ سِدْرٍ وَّ كَفِّنُوْهُ فِيْ ثَوْبَيْنِ وَلَا تَمَسُّوْهُ بِطِيْبٍ وَّلَا تُخَمِّرُوْا رَأْسَهُ فَاِنَّهُ يُبْعَثُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ مُلَبِّيًا.

۴۳۳: یعقوب بن ابراهیم. هشیم. ابوبشر. سعید بن جبیر. ابن عباسؓ نه روایت کوي' یو سړې چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم سره وو' ۀ هغه اوښې ۀ هغۀ ګردن مات کړلو. او هغه مړ شولو' داسې حال کښې' چه هغه محرم وو. رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل' چه دۀ له اوبو او بیري سره غُسل ورکړئې. او دوو کپړو کښې ئې کفن کړئې. او مۀ ورته خوشبو لږوئې' او مۀ ورته سر پټوئې. او مۀ ورته حنوط لږوئې' ځکه چه ۀ قیامت په ورځ به اللّٰه پاک دې لبّیک ویونکې پاسوي.

باب ۲۸۹ : الْحَجِّ وَالنُّذُوْرِ عَنِ الْمَيِّتِ وَالرَّجُلُ يَحُجُّ عَنِ الْمَرْأَةِ.

باب ۲۸۹ : ۀ' مړي ۀ طرف نه ۀ حج او نذرونو ۀ پوره کولو بیان. او' ۀ سړي ۀ خپلې ښځې ۀ طرف نه ۀ حج کولو بیان.

۴۳۴: حَدَّثَنَا مُوْسَى ابْنُ اِسْمَاعِيْلَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ اَبِيْ بِشْرٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ امْرَاَةً مِّنْ جُهَيْنَةَ جَاءَتْ اِلَى

۴۳۴: موسٰي بن اسمٰعیل. ابو عوانه. ابوبشر. سعید بن جبیر. ابن عباسؓ نه روایت کوي' ۀ جهینه یوه ښځه ۀ نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم په خدمت کښې حاضره شوه. او عرض ئې او کۀ. خما مور ۀ حج نذر منلې وو. لیکن هغې حج اونۀ کړې

النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ إِنَّ أُمِّي نَذَرَتْ أَنْ تَحُجَّ فَلَمْ تَحُجَّ حَتَّى مَاتَتْ أَفَأَحُجُّ عَنْهَا قَالَ نَعَمْ حُجِّي عَنْهَا أَرَأَيْتِ لَوْ كَانَ عَلَى أُمِّكِ دَيْنٌ أَكُنْتِ قَاضِيَةً اقْضُوا اللّٰهَ فَاللّٰهُ أَحَقُّ بِالْوَفَاءِ.

شوَ او مړه شوله نو آیا زهٔ دَ هغې دَ طرف نه حج اوکړم. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ورته او فرمایل او دَ هغې دَ طرفه حج اوکه، کهٔ ستا په مور څهٔ قرض وے نو آیا تا به هغه نهٔ ادا کولو، دَ اللّٰه تعالیٰ حق خو نور هم دَ پوره کولو مستحق زیات دے ۱.

۱. عبادتونه درے قسمه دي (۱) اول هغه چه د هغې تعلق د انسان د بدن او روح سره وي لکه مونځ روژه. (۲) دویم هغه عبادت چه هغه یو اخے مال دولت سره ادا کیږي لکه زکات. (۳) دریم هغه عبادت دے چه د بدن روح او مال دولت لګولو سره ادا کیږي. لکه حج. اولنے عبادت، مونځ روژه، دا صرف هغه بنده ادا کولے شي چه په چا فرض وي. دا عبادت بل څوک د چا پځائے ادا کولے نشي د نیابت و کالت پکښ سوال نشته ځکه چه د دے عبادت مقصد خان ستړے کول دي. او دا مقصد هله حاصلیږي چه په چا فرض وي هغه ئے پخپله ادا کړي.

دویم قسم عبادت بل بنده، د هغه چا پځائے ادا کولے شي چه په چا فرض وي. ځکه چه د دے عبادت مقصد، حقدار ته د هغه حق رَسَوُل دي او حقدار ته حق د نائب، او د وکیل په ذریعه رسیږي.

دریم قسم حج کښ یو بنده د بل بنده پځائے د عذر په وخت کښ ادا کولے شي. ځکه چه دا بدني او مالي دواړه قسمه عبادت دے. شریعت د عُذر په وخت کښ یو بنده ته د بل بنده پځائے اجازت ورکړے دے.

امام بُخاري رحمة اللّٰه علیه د دے حدیث شریف په سر لیک کښ لیکلي دي "چه سړے د ښځے په ځائے حج کولے شي. حدیث شریف کښ د دے ذکر نشته، مسئله واضحه ده. چه د دواړو په احرام کښ معمولي (څه لږ) فرق دے نو پدے کښ څه بدي نشته.

بَابٌ ۲۹۰: الْحَجُّ عَمَّنْ لَا يَسْتَطِيعُ الثُّبُوتَ عَلَى الرَّاحِلَةِ.

باب ۲۹۰: دَ هغې سړي دَ طرف نه دَ حج کولو بیان، چه په سورلئ کیناستے نشي.

۴۳۵: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنِ بْنِ شِهَابٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ أَنَّ امْرَأَةً ح حَدَّثَنَا مُوسَى ابْنُ إِسْمٰعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي

۴۳۵: ابو عاصم. ابن جریج. ابن شهاب. سلیمان بن یسار. حضرت ابن عباسؓ. فضل بن عباس نه روایت کوي. ح. (دوئم سند) موسیٰ بن اسمٰعیل عبدالعزیز بن ابي سلمه. ابن شهاب. سلیمان بن یسار. حضرت ابن عباسؓ نه روایت کوي،

سَلَمَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ سُلَيْمٰنَ بْنِ يَسَارٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ جَآءَتِ امْرَأَةٌ مِنْ خَثْعَمٍ عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ قَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ فَرِيْضَةَ اللّٰهِ عَلٰى عِبَادِهٖ فِي الْحَجِّ اَدْرَكَتْ اَبِيْ شَيْخًا كَبِيْرًا لَا يَسْتَطِيْعُ اَنْ يَّسْتَوِيَ عَلَى الرَّاحِلَةِ فَهَلْ يَقْضِيْ عَنْهُ اَنْ اَحُجَّ عَنْهُ قَالَ نَعَمْ.

چه حجة الوداع کښې دقبیلـه خثعم یوه ښځه راغله. او عرض ئې اوکړ: یا رسول اللّٰه، خما په پلار هغې حال کښې حج فرض شوې دې، چه هغه ډیر بوډا شوې دې. او په سورلئ نیغ کیناستې نشي. کـه زهٔ دَ هغه دَ طرفه حج اوکړم. نو آیا حج به ادا شي. حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم ورته او فرمائیل. او.

بَاب ۱۲۹۱: حَجِّ الْمَرْاَةِ عَنِ الرَّجُلِ.

باب ۱۲۹۱: دَ ښځې دَ خپل خاوند دَ طرف نه دَ حج کولو بیان.

۱۴۳۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سُلَيْمَانَ ابْنِ يَسَارٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ الْفَضْلُ رَدِيْفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ جَآءَتِ امْرَأَةٌ مِّنْ خَثْعَمٍ فَجَعَلَ الْفَضْلُ يَنْظُرُ اِلَيْهَا وَ تَنْظُرُ اِلَيْهِ فَجَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْرِفُ وَجْهَ الْفَضْلِ اِلَى الشِّقِّ الْاٰخَرِ فَقَالَتْ اِنَّ فَرِيْضَةَ اللّٰهِ اَدْرَكَتْ اَبِيْ شَيْخًا كَبِيْرًا لَا يَثْبُتُ عَلَى الرَّاحِلَةِ اَفَاَحُجُّ عَنْهُ قَالَ نَعَمْ وَ ذٰلِكَ فِيْ حَجَّةِ الْوَدَاعِ.

۱۴۳۶: عبداللّٰه بن مسلمه. مالک ابن شهاب. سلیمان بن یسار. عبداللّٰه. ابن عباسؓ نه روایت کوي، فضلؓ نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم پسې ورستو سور، وو. دَ قبیلـه خثعم یوه ښځه راغله فضل هغې طرفته کتل شروع کړل او هغې ښځې هغهٔ ته کتل. نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم به دَ هغهٔ رُخ بل طرف ته ګرځولو. هغې ښځې عرض اوکړ، یا رسول اللّٰه خما پلار باندې حج داسې حال کښې فرض شوې دې، چه هغه په خپله سورلئ کیناستې نشي، آیا زهٔ دَ هغه دَ طرف نه حج اوکړم. حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم ورته او فرمائیل. او. او دا، دَ حجة الوداع واقعه ده.

بَاب ۱۲۹۲: حَجِّ الصِّبْيَانِ.

باب ۱۲۹۲: دَ بچو دَ حج کولو بیان[۱].

۱. د ورو ماشومانو ټول عبادتونه شریعت منظور کړیدي واړه، د بالغ کیدو نه مخکښې مُکَلَّف نَدي په

هغوي هيڅ عبادت فرض نهٔ دے ځو مره فرض عبادتونه چه ماشومان ادا کړي. هغه د هغوي نفلي عبادتونه دي حج کښې دا مسئله ده. په ورو کوالي که څوک حج ادا کړي نو هغه شريعت کښې منظور دے خو دا نفلي حج دے چه کله لوئے او بالغ شي. او بيا وروباندے حج فرض شي نو بيا به حج ادا کوي ځکه چه اولنے حج نے نفلي وو.

۴۳۷: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ يَزِيْدَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا يَقُوْلُ بَعَثَنِيْ اَوْ قَدَّمَنِيْ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الثَّقْلِ مِنْ جَمْعٍ بِلَيْلٍ.

۴۳۷: ابوالنعمان. حماد بن زيد. عبيدالله بن عبدالله بن ابي زيد نه روايت کوي. دَ هغهٔ بيان دے، ما دَ ابن عباسؓ نه واوريدل، چه زهٔ نبي صلي الله عليه وسلّم سامان سره دَ مزدلفے نه دَ شپے په وخت اوليږلم.

۴۳۸: حَدَّثَنَا اِسْحَاقُ اَخْبَرَنَا يَعْقُوْبُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَخِيْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَمِّهٖ اَخْبَرَنِيْ عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُوْدٍ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ اَقْبَلْتُ وَقَدْنَاهَزْتُ الْحُلُمَ اَسِيْرُ عَلٰى اَتَانٍ لِّيْ وَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَآئِمٌ يُصَلِّيْ بِمِنًى حَتّٰى سِرْتُ بَيْنَ يَدَيْ بَعْضِ الصَّفِّ الْاَوَّلِ ثُمَّ نَزَلْتُ عَنْهَا فَرَتَعَتْ فَصَفَفْتُ مَعَ النَّاسِ وَرَآءَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَالَ يُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ بِمِنًى فِيْ حَجَّةِ الْوِدَاعِ.

۴۳۸: اسحٰق. يعقوب بن ابراهيم. دَ ابن شهاب وراره. عبيدالله بن عبدالله بن عتبه بن مسعود نه روايت کوي، عبدالله بن عباسؓ بيان اوکهٔ، چه زهٔ بلوغ ته نزدے ووم. په خپله خره (گدھی) سور، راغلم، او رسول الله صلے الله عليه وسلّم منٰي کښې ولاړ، وو، مونځ ئے کولو. زهٔ روان ووم، تر دے چه دَ وړمبني صف مخے ته تير شوم. بيا زهٔ دَ خرے نه راکوز شوم، هغه خريدله. زهٔ رسول الله صلے الله عليه وسلّم پسے خلقو سره صف کښې شريک شوم. او، يونس دَ ابن شهاب نه روايت اوکهٔ، چه دا، حجة الوداع کښې اوشو.

۴۳۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ يُوْنُسَ حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ اِسْمٰعِيْلَ

۴۳۹: عبدالرحمٰن بن يونس. حاتم بن اسمٰعيل. محمّد بن يوسف. سائب بن

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يُوْسُفَ عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيْدَ قَالَ حَجَّ بِيْ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَنَا ابْنُ سَبْعِ سِنِيْنَ.

یـزیـد. نـه روایـت کـوي، چـه مـا رسـول اللّٰـه صـلـی اللّٰـه عـلیـه وسـلّم سـره حج او کـړے شـو، او هـغـه وخـت خـمـا عُـمـر اووه کـالـه وو[ا].

ا. سائب رضي الله عنه د حَجّة الوداع په موقعه د نبي کريم صلي الله عليه وسلم سامان سره وو دے روايت کښ دي چه د اوه کالو وو. نورو روايتونو کښ دي نابالغه وو. راتلونکي روايت کښ تفصيل سره د عمر بن عبدالعزيز رحمة الله عليه سوال او د السّائب بن يَزيد رضي الله عنهما جواب را روان دے.

۱۷۴۰: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَارَةَ اَخْبَرَنَا الْقَاسِمُ بْنُ مَالِكٍ عَنِ الْجُعَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيْزِ يَقُوْلُ لِلسَّائِبِ ابْنِ يَزِيْدَ وَ كَانَ قَدْ حُجَّ بِهٖ فِيْ ثَقَلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۷۴۰: عـمـرو بـن زراره. قاسم بـن مـالک. جعيـد بـن عبدالـرحمٰن نـه روايـت دے. دَ هغهٔ بيـان دے، چـه مـا دَ عـمـر بـن عبدالعـزيـز نـه او هـغـه دَ سـائـب بـن يـزيـد نـه واوريـدل، چـه پـه هغهٔ دَ نبي صلّي اللّٰـه عـليـه وسـلّـم سـامـان (بـال بچ) سره حج او کړے شو.

باب ۲۹۳: حَجِّ النِّسَآءِ وَ قَالَ لِيْ اَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ جَدِّهٖٓ اَذِنَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ لِاَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ اٰخِرِ حَجَّةٍ حَجَّهَا فَبَعَثَ مَعَهُنَّ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ وَ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ.

بـاب ۲۹۳: دَ ښـځـو دَ حج کـولـو بيـان. او مـاتـه احـمـد بـن مـحمّد بيان او کړ، چه ماته ابراهيم هغهٔ دَ خپـل پـلار نـه او هـغـهٔ دَ هـغـه دَ نيکـهٔ (دادا) نـه روايـت او کـهٔ، چـه حـضـرت عمرؓ خپل آخري حج کښ دَ نبي صلي اللّٰـه عـليـه وسـلّم بيبيانوؓ تـه دَ حج کولو اجـازت ورکـهٔ. او هـغـوي سـره ئـے عثمـان بن عفّان او عبدالرحمٰن اوليږلو.

۱۷۴۱: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا حَبِيْبُ بْنُ اَبِيْ عَمْرَةَ قَالَ حَدَّثَتْنَا عَآئِشَةُ بِنْتُ طَلْحَةَ عَنْ عَآئِشَةَ اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَلَا نَغْزُوْا وَ نُجَاهِدُ مَعَكُمْ فَقَالَ لَكُنَّ

۱۷۴۱: مـسـدد. عـبـدالـواحـد. حبيـب بـن ابـي عـمـره. عـائـشـه بـن طـلـحـه. اُمّ الـمؤمنين بي بي عـائشےؓ نـه روايـت کـوي، دَ هغې بيـان دے، مـا عرض او کـهٔ، يـا رسـول اللّٰـه، مونږ تاسو سره غزا يا جهاد کـښ شـريـکـے نـهٔ شـو؟ نـو حـضـور صـلـے اللّٰـه عليـه وسـلّم او فـرمـائـيـل. سـتـاسـو دَ پـاره دَ ټولو نـه بهتر

اَحْسَنُ الْجِهَادِ وَ اَجْمَلُهُ الْحَجُّ حَجٌّ مَّبْرُوْرٌ فَقَالَتْ عَآئِشَةُ فَلَا اَدَعُ الْحَجَّ بَعْدَ اِذْ سَمِعْتُ هٰذَا مِنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

او ښه جهاد، حج مقبول دے. بي بي عائشې به ونیلے، چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم نه ذ دے آوریدو نه پس به زهٔ حج هیڅ کله پرے نهٔ ږدم.

۴۴۲: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرٍو عَنْ اَبِيْ مَعْبَدٍ مَّوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍؓ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُسَافِرِ الْمَرْاَةُ اِلَّا مَعَ ذِيْ مَحْرَمٍ وَّلَا يَدْخُلُ عَلَيْهَا رَجُلٌ اِلَّا وَّ مَعَهَا مَحْرَمٌ فَقَالَ رَجُلٌ يَّا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنِّيْ اُرِيْدُ اَنْ اَخْرُجَ فِيْ جَيْشِ كَذَا اَوْ كَذَا وَامْرَاَتِيْ تُرِيْدُ الْحَجَّ فَقَالَ اخْرُجْ مَعَهَا.

۴۴۲: ابوالنعمان. حماد بن زید. عمر. ابوسعید (ذ' ابن عباسؓ غلام) ذ حضرت ابن عباسؓ نه روایت کوي، نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل، چه ښځه دے صرف داسے خپلوان (رشته دار) سره سفر کوي، چه هغهٔ سره ئے نکاح حرام وي، او ښځے له دے هیڅ سړے نهٔ ورځي. خو، داسے حال کښې، چه هغے سره څوک محرم موجود، وي. یو سړي عرض اوکهٔ، یا رسول اللّٰه، زهٔ فلانے فلانے لښکر ته تلل غواړم او خما ښځه حج ته تلل غواړي، حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل، تهٔ خپلے ښځے سره لاړ شه.

۴۴۳: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ اَخْبَرَنَا يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ اَخْبَرَنَا حَبِيْبُ الْمُعَلِّمُ عَنْ عَطَآءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا رَجَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ حَجَّتِهٖ قَالَ لِاُمِّ سِنَانٍ الْاَنْصَارِيَّةِ مَا مَنَعَكِ مِنَ الْحَجِّ قَالَتْ اَبُوْ فُلَانٍ تَعْنِيْ زَوْجَهَا كَانَ لَهٗ نَاضِحَانِ حَجَّ عَلٰى اَحَدِهِمَا وَالْاٰخَرُ يَسْقِيْ اَرْضًا لَّنَا قَالَ فَاِنَّ عُمْرَةً فِيْ رَمَضَانَ تَقْضِيْ حَجَّةً اَوْ حَجَّةً مَّعِيْ رَوَاهُ ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَآءٍ سَمِعْتُ

۴۴۳: عبدان. یزید بن زریع. حبیب. معلم. عطاء. ابن عباسؓ نه روایت کوي، کوم وخت چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم ذ خپل حج نه واپس شولو نو، اُمّ سنان! نصاریه ته ئے اوفرمائیل، ته څهٔ څیز ذ حج نه منع کړے ئے. هغے جواب ورکهٔ، ذ' فلانے پلار، یعني خما خاوند. هغهٔ سره ذ' اوبو راوړلو دوه اوښان وو. هغے کښې په یو هغه حج له لاړ. او دوئم اوښ بانده مونږ زمکه اوبهٔ کوو. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ورته اوفرمائیل رمضان کښې عُمره کول ذ' یو حج برابر یا ما سره ذ حج کولو برابر ده. ابن جریج ذ' عطاء نه روایت اوکهٔ. ما ذ' ابن عباسؓ نه واؤریدل،

ابْنَ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَالَ عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيْمِ عَنْ عَطَآءٍ عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

هغهٔ دَ نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم نه روایت او کړو او عُبیدُ اللّٰه دَ عبدالکریم نه، هغهٔ دَ عطاء نه، هغهٔ دَ جابر نه او هغهٔ دَ نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم نه روایت او کړو[۱].

۱. د رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم په ملګرتیا کښې د حج ادا کولو ډیر زیات فضیلت وو. د دې فضیلت نه اُمّ سِنان رضي اللّٰه عنها محرومه پاتې شوه. حج په هغې فرض نه وو رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم د هغې خفګان لرې کولو او خوشالولو د پاره او فرمایل. "که هغه رمضان کښې عمره ادا کړي. نو د هغې محرومتیا کفاره به ادا شي هغه ثواب به ورکړې شي" د دې حدیث شریف نه په رمضان کښې د عمرې فضیلت معلومیږي.

۴۴۴: حَدَّثَنَا سُلَيْمٰنُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ قَزَعَةَ مَوْلٰى زِيَادٍ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا سَعِيْدٍ وَّ غَزَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثِنْتَيْ عَشَرَةَ غَزْوَةً قَالَ اَرْبَعٌ سَمِعْتُهُنَّ مِنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوْ قَالَ يُحَدِّثُهُنَّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ اٰلِهٖ وَسَلَّمَ فَاَعْجَبْنَنِيْ وَ اٰنَقْنَنِيْ اَنْ لَّا تُسَافِرَ امْرَاَةٌ مَّسِيْرَةَ يَوْمَيْنِ لَيْسَ مَعَهَا زَوْجُهَا اَوْ ذُوْ مَحْرَمٍ وَّلَا صَوْمَ يَوْمَيْنِ الْفِطْرِ وَالْاَضْحٰى وَلَا صَلٰوةَ بَعْدَ صَلٰوتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ حَتّٰى تَغْرُبَ الشَّمْسُ وَ بَعْدَ الصُّبْحِ حَتّٰى تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَلَا تُشَدُّ الرِّحَالُ اِلَّا اِلٰى ثَلٰثَةِ مَسَاجِدَ مَسْجِدِ الْحَرَامِ وَ مَسْجِدِيْ وَ مَسْجِدِ الْاَقْصٰى.

۴۴۴: سُلیمان بن حرب. شعبه. عبدالملک بن عمیر. قزعه (دَ زیاد غلام) بیان کوي، چه ما دَ ابو سعید نه واوریدل، او هغه نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم سره دولس غزاګانې کړې وې. هغهٔ اووې، څلور خبرې ما دَ نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم نه آوریدلې دي یا، وې وئیل، چه څلور خبرې ئې دَ نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم نه نقل کولې. څما هغه څلور خبرې ډیرې خوښې شوې (اوّل دا چه) هیڅ ښځه دې دَ دوو ورځو سفر داسې حال کښې نهٔ کوي چه هغې سره څپل خاوند یا محرم نهٔ وي (دونم دا چه) دَ وړوکي اختر، او لوئې آختر، په ورځ دې روژه نهٔ نیسي (درئم دا چه) دَ دوو مونځونو پس دې مونځ نهٔ کوي، یعني دَ مازیګر نه پس څو پورې چه نمر ډوب نشي. او دَ سحر (دَ مونځ) نه پس څو پورې چه نمر راونهٔ خیژي. (څلورم دا چه) مسجد حرام او څما جُمات او مسجدِ اقصي نه سِوا، بل جُمات طرف ته دې دَ سفر سامان نهٔ تړي.

باب ۲۹۴: مَنْ نَّذَرَ الْمَشْيَةَ

باب ۲۹۴: کعبې طرف ته دَ پیاده تلو دَ نذر

اِلَى الْكَعْبَةِ.

منلو بیان.

۴۴۵: حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ اَخْبَرَنَا الْفَزَارِيُّ عَنْ حُمَيْدِ ن الطَّوِيْلِ قَالَ حَدَّثَنِيْ ثَابِتٌ عَنْ اَنَسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاٰى شَيْخًا يُّهَادٰى بَيْنَ ابْنَيْهِ قَالَ مَا بَالُ هٰذَا قَالُوْا نَذَرَ اَنْ يَّمْشِيَ قَالَ اِنَّ اللّٰهَ عَنْ تَعْذِيْبِ هٰذَا نَفْسَهُ لَغَنِيٌّ وَ اَمَرَهُ اَنْ يَّرْكَبَ.

۴۴۵: ابن سلام. فزاري. حمید طویل ثابت. انسؓ نه روایت کوي. نبي صلے الله علیه وسلّم یو بوډا اولیدلو. چه ذ خپلو دوو ځامنو په تکیه روان وو. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل، دَ دهٔ څهٔ حال دے. خلقو عرض اوکړ. دهٔ خانه کعبے ته دَ پیاده تلو نذر منلے وو. حضور صلے الله علیه وسلّم او فرمائیل. اللّٰه تعالیٰ، یو نفس په عذاب کبن دَ، آخته کولو نه بے نیازه دے. او هغهٔ ته ئے دَ سوریدو حکم ورکړلو.

۴۴۶: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوْسٰى اَخْبَرَنَا هِشَامُ ابْنُ يُوْسُفَ اَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ اَخْبَرَهُمْ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ اَيُّوْبَ اَنَّ يَزِيْدَ ابْنَ اَبِيْ حَبِيْبٍ اَخْبَرَهُ اَنَّ اَبَا الْخَيْرِ حَدَّثَهُ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ نَذَرَتْ اُخْتِيْ اَنْ تَمْشِيَ اِلٰى بَيْتِ اللّٰهِ وَ اَمَرَتْنِيْ اَنْ اَسْتَفْتِيَ لَهَا النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَفْتَيْتُهُ فَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ لِتَمْشِ وَلْتَرْكَبْ قَالَ وَ كَانَ اَبُو الْخَيْرِ لَا يُفَارِقُ عُقْبَةَ.

۴۴۶: ابراهیم بن موسي. هشام بن یوسف. ابن جریج. سعید بن ابي ایوب. یزید بن ابي حبیب. ابوالخیر. عقبه بن عامر نه روایت کوي. دَ هغهٔ بیان دے، خما خور خانه کعبے ته دَ پیاده تلو نذر اومنلو، او ماته ئے حکم راکهٔ، چه هغے دَ پاره دَ، رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم نه دَ مسئلے تپوس اوکړم، ما دَ رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم نه تپوس اوکهٔ نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل پیاده دے ځي. او سوریږي دے هم. او ابوالخیر به همیشه عقبه سره وو.

۴۴۷: حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ يَّحْيَى ابْنِ اَيُّوْبَ عَنْ يَّزِيْدَ عَنْ اَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ فَذَكَرَ الْحَدِيْثَ.

۴۴۷: ابو عاصم. ابن جریج. یحیٰي بن ایوب. یزید. ابوالخیر. عقبه نه (دا حدیث) دغه شان روایت کوي.

باب ۲۹۵: حَرَمِ الْمَدِيْنَةِ.

باب ۲۹۵: دَ مدینے دَ حرم بیان.

۴۴۸: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ

۴۴۸: ابوالنعمان. ثابت بن یزید.

حَدَّثَنَا ثَابِتُ بْنُ يَزِيْدَ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ اَبُوْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ الْاَحْوَلُ عَنْ اَنَسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمَدِيْنَةُ حَرَمٌ مِّنْ كَذَا اِلٰى كَذَا لَا يُقْطَعُ شَجَرُهَا وَلَا يُحْدَثُ فِيْهَا حَدَثٌ مَّنْ اَحْدَثَ حَدَثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللّٰهِ وَالْمَلٰٓئِكَةِ وَالنَّاسِ اَجْمَعِيْنَ.

عاصم ابو عبدالرحمٰن احول. انسؓ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت کوي، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل. مدينه ذ دے خائے نه دغه خائے پورے حرم دے. ذ دے اُونه دے نشي وهلے. او نه دے دے کښې څه بدعت کيږي. چا چه دے کښې څه بدعت اوکۀ، نو په هغۀ دَ اللّٰه، فريښتو او دَ ټولو خلقو لعنت دے.

۹۴۴: حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ اَبِي التَّيَّاحِ عَنْ اَنَسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِيْنَةَ وَ اَمَرَ بِبِنَآءِ الْمَسْجِدِ فَقَالَ يَا بَنِيْ النَّجَارِ ثَامِنُوْنِيْ فَقَالُوْا لَانَطْلُبُ ثَمَنَهٗ اِلَّا اِلَى اللّٰهِ تَعَالٰى فَاَمَرَ بِقُبُوْرِ الْمُشْرِكِيْنَ فَنُبِشَتْ ثُمَّ بِالْخَرِبِ فَسُوِّيَتْ وَ بِالنَّخْلِ فَقُطِعَ فَصَفُّوا النَّخْلَ قِبْلَةَ الْمَسْجِدِ.

۹۴۴: ابو معمر. عبدالوارث. ابوالتياح. انسؓ نه روايت کوي، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم مدينے ته اورسيدلو، او، دَ جُمات جوړولو حکم ئے ورکړلو. نو وے فرمائيل، اے بني نجارو. مانه دَ، زمکے قيمت واخلئے. هغوي اووے، دَ دے قيمت به مونږ صرف دَ، اللّٰه نه اخلو. بيائے دَ مشرکينو دَ قبرونو دَ کنستلو حُکم اوکړلو، نو هغه اوکنستلے شو، بيا دَ، ويرانے متعلّق ئے حکم اوکۀ، نو هغه هموار کړے شوه. او دَ، اُونو دَ پريکولو حُکم ئے اوکۀ نو هغه پريکړے شوے. او دَ جُمات دَ قبلے سمت کښې دَ صف په طور کيښودلے شوے.

۹۵۰: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَخِيْ عَنْ سُلَيْمٰنَ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ سَعِيْدِ نِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ حُرِّمَ مَا بَيْنَ لَا بَتَيِ الْمَدِيْنَةِ عَلٰى لِسَانِيْ قَالَ وَ اَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَنِيْ

۹۵۰: اسمٰعيل بن عبداللّٰه. برادر اسمٰعيل (عبدالحميد) سُليمان. عُبيد اللّٰه. سعيد مقبري. حضرت ابوهريرهؓ نه روايت کوي. هغۀ بيان اوکۀ، نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل. دَ، مدينے دَ، دواړو کانړيجنو (سنگلاخ) ميدانونو درميانه مقام څما په ژبه حرام گرځولے شوے دے. او نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم بني حارثه له راغے، نو وے فرمائيل، اے بني حارثه، زۀ پوهيږم، چه تاسو دَ حرم نه بهر شوئے.

خَارِثَةَ فَقَالَ اَرَاكُمْ يَا بَنِيْ حَارِثَةَ قَدْ خَرَجْتُمْ مِنَ الْحَرَمِ ثُمَّ الْتَفَتَ فَقَالَ بَلْ اَنْتُمْ فِيْهِ.

بيا حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اَخوا ديخوا او كتل، نو وے وئيل نه، بلكه تاسو حرم كښې دننه يئ.

۱۴۵۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ التَّيْمِيِّ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَلِيٍّ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ مَا عِنْدَنَا شَيْءٌ اِلَّا كِتَابُ اللّٰهِ وَ هٰذِهِ الصَّحِيْفَةُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِيْنَةُ حَرَمٌ مَّا بَيْنَ عَائِرٍ اِلٰى كَذَا مَنْ اَحْدَثَ فِيْهَا اَوْ اٰوٰى مُحْدِثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللّٰهِ وَالْمَلٰٓئِكَةِ وَالنَّاسِ اَجْمَعِيْنَ لَا يُقْبَلُ مِنْهَا صَرْفٌ وَّلَا عَدْلٌ وَ قَالَ ذِمَّةُ الْمُسْلِمِيْنَ وَاحِدَةٌ فَمَنْ اَخْفَرَ مُسْلِمًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللّٰهِ وَالْمَلٰٓئِكَةِ وَالنَّاسِ اَجْمَعِيْنَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَّلَا عَدْلٌ وَمَنْ تَوَلّٰى قَوْمًا بِغَيْرِ اِذْنِ مَوَالِيْهِ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللّٰهِ وَالْمَلٰٓئِكَةِ وَالنَّاسِ اَجْمَعِيْنَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَّلَا عَدْلٌ.

۱۴۵۱: محمّد بن بشار. عبدالرحمٰن. سُفيان. اعمش. ابراهيم تيمي دَ خپل پلار نه، هغه دَ حضرت عليؓ نه روايت كوي. هغهٔ اووے، ما سره خو صرف دَ اللّٰه كتاب او دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم دا صحيفه؁ ده (چه هغے كښې ليكلي دي) مدينه دَ، عائر، نه واخله، دَ فلاني فلاني مقاماتو پورے حرم دے. كوم سړے چه دے ځائے كښې څهٔ نوے خبره راوكاږي يا يو بدعتي ته پناه وركړي، نو په هغهٔ دَ اللّٰه لعنت او دَ فريښتو او دَ ټولو خلقو لعنت دے. نه دَ هغهٔ فرض عبادت مقبول دے، او نه نفل. او حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل. دَ مسلمانانو ذمّه يوه ده. څوک چه دَ، يو مُسلمان عهد مات كړي. په هغهٔ دَ اللّٰه، فريښتو او دَ ټولو خلقو لعنت دے. نه به دَ هغهٔ فرض عبادت مقبول وي، او نه نفل. او كوم سړے چه دَ خپل مالک دَ، اجازت نه بغير يو قوم سره موالات (دوستي) كوي؁ نو په هغهٔ دَ، اللّٰه تعالٰي او دَ هغهٔ دَ فريښتو او دَ ټولو خلقو لعنت دے. نه به دَ هغهٔ فرض عبادت مقبول وي، او نه څهٔ نفل عبادت.

۱. حضرت علي رضي اللّٰه عنه ډير احاديث مبارک ليكلے وؤ. بخاري شريف كښې كِتَابُ الاعتِصَامِ بِالكِتَبِ وَالسُّنَّة دا وضاحت شته چه د حضرت علي رضي اللّٰه عنه د احاديثو مجموعه "چه په صحيفهٔ علي مشهوره ده. يو غټ كتاب وو. په هغے كښې د زكات، د مدينے منورے د احترام، د حجة الوَداع، او د اسلامي قانون په حقله احاديث وو. دا احاديث، حضرت علي رضي اللّٰه عنه د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه اوريدلے وو بيانے ليكلے وو دے حديث شريف كښې د كِتَابُ اللّٰه سره چه د كومے صحيفے ذكر دے هغه صحيفهٔ علي ده. حضرت علي رضي اللّٰه عنه به اكثر د هغے حواله وركوله.

۲. يعني د كافرو سره په حالتِ جنګ كښ، كه چرې يو مسلمان، كوم دښمن كافر له امان ور كړو نو ټولو مسلمانانو د پاره دا ضروري ده. چه هغوي د هغه مسلمان رور د امان ور كولو خيال او ساتي او هغې كاټ نه هيڅ قسم نقصان يا ضرر او نه رسوي. كه چرې كوم مسلمان د هغې امام د عهد خيال او نه ساتلو او بدعهدي ئې اوكړه. نو په هغه لعنت دې.

باب ۲۹۶: فَضْلِ الْمَدِيْنَةِ وَ اَنَّهَا تَنْفِي النَّاسَ.

باب ۲۹۶: دَ مدينې فضيلت او، دَ دې بيان چه هغه خراب سړې اُباسي.

۴۵۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ يَّحْيَى بْنِ سَعِيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا الْحُبَابِ سَعِيْدَ بْنِ يَسَارٍ يَّقُوْلُ سَمِعْتُ اَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُمِرْتُ بِقَرْيَةٍ تَاْكُلُ الْقُرٰى يَقُوْلُوْنَ يَثْرِبُ وَهِيَ الْمَدِيْنَةُ تَنْفِي النَّاسَ كَمَا يَنْفِي الْكِيْرُ خَبَثَ الْحَدِيْدِ.

۴۵۲: عبدالله بن يُوسف. مالک. يحيي بن سعيد. ابوالحباب سعيد بن يسار. حضرت ابوهريرهؓ نه روايت كوي، رسول الله صلے الله عليه وسلّم، ماته داسې ښهر ته د تلو حكم شوې دې، چه نور ښارونه به اوخوري. منافق خلق دې يثرب وائي. دَ دې نوم مدينه دې. او خراب خلق به داسې لرې كړي، څنګه چه بهټئ دَ اوسپنې خيرې (مَيل) لرې كوي.

باب ۲۹۷: الْمَدِيْنَةُ طَابَةٌ.

باب ۲۹۷: مدينه طابه ده.

۴۵۳: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَمْرُو بْنُ يَحْيَى عَنْ عَبَّاسِ بْنِ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ اَبِيْ حُمَيْدٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ اَقْبَلْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ تَبُوْكَ حَتّٰى اَشْرَفْنَا عَلَى الْمَدِيْنَةِ فَقَالَ هٰذِهٖ طَابَةٌ.

۴۵۳: خالد بن مخلد. سُليمان. عمرو بن يحيي. عباس بن سهل بن سعد. ابوحميدؓ نه روايت كوي، دَ هغهٔ بيان دې، چه مونږ خلق نبي صلے الله عليه وسلّم سره دَ تبوک نه واپس راغلو، تر دې چه مدينې ته نزدې شو، نو حضور صلے الله عليه وسلّم او فرمائيل، دا طابه ده (طابه: دَ مدينې منوّرې نوم دې).

باب ۲۹۸: لَا بَتَي الْمَدِيْنَةِ.

باب ۲۹۸: دَ مدينې دَ دواړو كانړيجنو ميدانونو بيان.

۴۵۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ

۴۵۴: عبدالله بن يُوسف. مالک. ابن شهاب. سعيد بن مسيب. حضرت ابوهريرهؓ

عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّهُ كَانَ يَقُوْلُ لَوْ رَاَيْتُ الظِّبَآءَ بِالْمَدِيْنَةِ تَرْتَعُ مَاذَ عَرْتُهَا قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا بَيْنَ لَا بَتَيْهَا حَرَامٌ.

نه روايت كوي. هغه فرمائي كۀ زۀ مدينه كښې اوسئ په څرند اووينم، نو هغه به نۀ ويروم، ځكه چه رسول الله صلي الله عليه وسلّم فرمائيلي دي، چه دَ دې دواړو كانړيجنو ميدانونو دَ مينځ حصّه حرام ده.

۱. دې ځو بابونو كښې چه امام بخاري رحمة الله عليه كوم احاديث نقل كړيدي. دې سره امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي. چه څنګ مكه مكرمه حرم دې داسې مدينه منوره هم حرم دې دې احاديثو مباركو كښې مدينې منورې ته حرم ويلې شويدې. د حنفي فقهې بعض كتابونو كښې دا بيان موجود دې چه مدينه منوره كوم حرم ندې.

علامه انور شاه كشميري رحمة الله عليه ليكلي دي. چه كله په احاديثو مباركو كښې دا په صراحت سره شته چه مدينه منوره حرم دې نو بيا د فقهې په كتابونو كښې چه كوم بيان دې. دا بيان ئې صحيح ندې اګرچه د بنياد په لحاظ سره د فقهي كتابونو دا خبره صحيح ده. خو عبادت داسې پكار وو. چه مدينه منوره حرم دې ليكن د مكې مكرّمې د حرم پشان حرم ندې. ځكه چه د مكې مكرّمې د حرم كوم احكام دي. هغه احكام د مدينې د حرم ندي. اګرچه د مدينې د حرم، حرمت ثابت دې ليكن د مكې مكرّمې د حرمت پشان ندې. د ټول اُمّت پدې اتفاق دې كه چرې د مكې شريف د حرم شريف كومه اونه څوك پريكړي په هغې "جزاء" واجب كيږي. ليكن د مدينې منورې د حرم شريف كومه اونه كه څوك پريكړي د هغې "جزاء نشته" په حديث شريف كښې دا واقعه په تفصيل سره شته دې چه نبي كريم صلي الله عليه وسلم كله مدينې منورې ته هجرت اوكړو. او مدينې منورې ته ئې تشريف راوړو. او د جومات (مسجد) د جوړولو اراده ئې اوكړه. نو د جومات پخائې كښې چه څومره اونې د كهجورو وې هغه ئې ټولې پريكړې. داسې د مدينې منورې نور واقعات په احاديثو او قرآن مجيد كښې شته دې مثلًا د بنو نضير يهودي قبيلې د باغونو اونې ئې پريكړې وې.

باقي پاتې شوې دَ مدينې منورې د حرم شريف هغه اونې چه د كومې د پريكولو نه ئې منعه كړې وه نو د هغې مقصد دا وو چه د مدينې منورې داسې اونې مه پريكوئ چه د كومو پريكولو سره د حرم شريف رونق او خائست ته نقصان رسيږي. باقي د مدينې منورې حرم شريف يو مقدس حرم دې او احكام ئې د مكې مكرمې د حرم شريف نه مختلف دي.

۴۵۵: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سَعِيْدُ ابْنُ الْمُسَيَّبِ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۴۵۵: ابواليمان. شعيب. زهري. سعيد بن مسيب. ابوهريرهؓ نه روايت كوي، دَ هغۀ بيان دې، ما دَ رسول الله صلي الله عليه وسلّم نه آوريدلې دي، چه تاسو خلق به مدينه ښۀ حال كښې پريږدئې. بيا به

يَقُوْلُ يَتْرُكُوْنَ الْمَدِيْنَةَ عَلٰى خَيْرِ مَا كَانَتْ لَا يَغْشَاهَا اِلَّا الْعَوَافِ يُرِيْدُ عَوَافِيَ السِّبَاعِ وَالطَّيْرِ وَ اٰخِرُ مَنْ يُحْشَرُ رَاعِيَانِ مِنْ مُزَيْنَةَ يُرِيْدَانِ الْمَدِيْنَةَ يَنْعِقَانِ بِغَنَمِهِمَا فَيَجِدَانِهَا وَحُشًا حَتّٰى اِذَا بَلَغَ ثَنِيَّةَ الْوَدَاعِ خَرَّ عَلٰى وُجُوْهِهِمَا.

هلته خنګلي خناور يعني درندګان او چرندګان خوارۀ شي' او آخر کښ به دَ مزينه دوه غوبه يا ګډبه (چړواهے) مدينے ته راشي' چه خپلے چيلئے اوشړي' نو هلته به صرف وحشي خناور بيا مومي. بيا چه ثنية الوداع ته اورسي' نو پړمخے به راپريوځي.

۱۷۵٦: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ سُفْيَانَ بْنِ اَبِيْ زُهَيْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّهٗ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ يُفْتَحُ الْيَمَنُ فَيَاْتِيْ قَوْمٌ يُبِسُّوْنَ فَيَتَحَمَّلُوْنَ بِاَهْلِيْهِمْ وَمَنْ اَطَاعَهُمْ وَالْمَدِيْنَةُ خَيْرٌ لَّهُمْ لَوْ كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ وَ يُفْتَحُ الشَّامُ فَيَاْتِيْ قَوْمٌ يُبِسُّوْنَ فَيَتَحَمَّلُوْنَ بِاَهْلِيْهِمْ وَمَنْ اَطَاعَهُمْ وَالْمَدِيْنَةُ خَيْرٌ لَّهُمْ لَوْ كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ وَ يُفْتَحُ الْعِرَاقُ فَيَاْتِيْ قَوْمٌ يُبِسُّوْنَ فَيَتَحَمَّلُوْنَ بِاَهْلِيْهِمْ وَمَنْ اَطَاعَهُمْ وَالْمَدِيْنَةُ خَيْرٌ لَّهُمْ لَوْ كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ.

۱۷۵٦: عبداللّٰه بن يوسف. مالک. هشام بن عروه. عروه. عبداللّٰه بن زبير. سُفيان بن ابي زهير نه روايت کوي' ما دَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم نه واوريدل' ملک يمن به فتح شي. يو جماعت به دَ سورلئ خناور شړي رابه شي او هغه خلق به خپل کور واله. او خوک چه دَ هغوي خبره مني' په هغے به ئے سوارۀ بوځي حالانکه کۀ هغوي پوهيدے' نو مدينه دَ هغوي دَ پاره بهتره وه. او ملک شام به فتح شي. يو جماعت به دَ سورلئ خناور راولي' او خپل کور واله او خوک چه دَ هغوي خبره مني' په هغے به ئے واچوي اوبو' به ئے خي' حالانکه کۀ هغوي ته معلومه وے' نو مدينه هغوي دَ پاره بهتره وه او عراق به فتح شي' نو يو جماعت به دَ سورلئ خناور په شړلو شړلو راولي' او خپل کور واله او خوک چه دَ هغوي خبره مني' هغوي به سوارۀ بوځي. حالانکه مدينه دَ هغوي دَ پاره بهتره وه' کۀ هغوي پوهيدلے ط[1].

باب ۲۹۹: اَلْاِيْمَانُ يَارِزُ اِلَى الْمَدِيْنَةِ.

باب ۲۹۹: ايمان به مدينے ته راغونډ شي.

[1] دے احاديثو مبارکو کښ چه کومه پيشين ګوئي شويده هغه ټوله په پوره پوره ډول پوره شوه.

او دا د ېبي کريم صلي الله عليه وسلم په پيغمبرۍ باندې عادل ګواه دې علامه کشميري رحمة الله عليه ليکلي دي. چه اکثر د صحابهٔ کرامو رضي الله عنهم په حالاتو کښې شته دې چه کله هغوي د ملکونو فتحه کولو د پاره په لرې لرې علاقو کښې خواره واره شو. نو په خپل آخري وختونو مدينې منورې ته واپس راغلل او په دې مقدس ښهر کښې وفات شو او دلته په جنّة البقيع کښې په خواره خوب اوده شو.

۴۵۷: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا اَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ خُبَيْبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ الْاِيْمَانَ لَيَأْرِزُ اِلَى الْمَدِيْنَةِ كَمَا تَأْرِزُ الْحَيَّةُ اِلٰى جُحْرِهَا.

۴۵۷: ابراهيم بن منذر. انس بن عياض عبيدالله. خبيب بن عبدالرحمن. حفص بن عاصم حضرت ابوهريرةؓ نه روايت کوي. رسول اللّٰه صلی اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل. ايمان به مدينې طرف ته راغونډ شي، څنګه چه مار خپلې سورې ته راغونډ شي.

باب ۳۰۰: اِثْمِ مَنْ كَادَ اَهْلَ الْمَدِيْنَةِ.

باب ۳۰۰: ذ مدينې خلقو سره ذ فريب کونکو ذ ګناه بيان.

۴۵۸: حَدَّثَنَا حُسَيْنُ ابْنُ حُرَيْثٍ اَخْبَرَنَا الْفَضْلُ عَنْ جُعَيْدٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ سَعْدًا رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ لَا يَكِيْدُ اَهْلَ الْمَدِيْنَةِ اَحَدٌ اِلَّا انْمَاعَ كَمَا يَنْمَاعُ الْمِلْحُ فِي الْمَآءِ.

۴۵۸: حسين بن حريث. فضل. جعيد. عائشه بنت سعد. سعدؓ نه روايت کوي هغه اووې، ما ذ رسول اللّٰه صلی اللّٰه عليه وسلّم نه واوريدل، چه ذ مدينې خلقو سره څوک هم فريب او کړي، هغه به داسې ويلې شي، لکه مالګه چه اوبو کښې ويلې کيږي.

باب ۳۰۱: اُطَامِ الْمَدِيْنَةِ.

باب ۳۰۱: ذ مدينې ذ محلونو بيان.

۴۵۹: حَدَّثَنَا عَلِيٌّ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ سَمِعْتُ اُسَامَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ اَشْرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى اُطُمٍ مِّنْ

۴۵۹: علي. سفيان. ابن شهاب. عروه. اسامهؓ نه روايت کوي. ذهغهٔ بيان دي، چه نبي صلی اللّٰه عليه وسلّم ذ مدينې يو اوچت مکان ته اوخت، نو حضور صلی اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، آيا تاسو (هغه څه) وينئ، چه زهٔ يې وينم زهٔ ستاسو ذ کورونو

اطَامِ الْمَدِيْنَةِ فَقَالَ هَلْ تَرَوْنَ مَا اَرٰى اِنِّيْ لَاَرٰى مَوَاقِعَ الْفِتَنِ خِلَالَ بُيُوْتِكُمْ كَمَوَاقِعِ الْقَطْرِ تَابَعَهُ مَعْمَرٌ وَ سُلَيْمٰنُ ابْنُ كَثِيْرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ.

مينـخ کـښې د فتـنو ځـائـے داسـے وينم، څنګه چه د باران د څاڅکو د غرځيدو ځائے معمر او سليمان بن کثير، زهري نه د دے متابع حديث روايت کړے دے.

بَاب ۱۳۰۲: لَا يَدْخُلُ الدَّجَّالُ الْمَدِيْنَةَ.

بـاب ۱۳۰۲: دجـال بـه مـدينـه کـښې نـهٔ داخليږي.

۱۴۶۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ جَدِّهٖ عَنْ اَبِيْ بَكْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَدْخُلُ الْمَدِيْنَةَ رُعْبُ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ لَهَا يَوْمَئِذٍ سَبْعَةُ اَبْوَابٍ عَلٰى كُلِّ بَابٍ مَلَكَانِ.

۱۴۶۰: عبدالعزيز بن عبدالله. ابراهيم بن سعد. دَ خپل پـلار نه، هغه د هغهٔ دَ نيکه (دادا) نه، هغه دَ ابوبکرهؓ نه، هغهٔ دَ نبي صلـے اللـه عليه وسلَم نه روايت کوي. حضور صلے الله عليه وسلَم او فرمائيل. مدينه کښې به دَ مسيح دجال خوف نـه داخليږي، هغه زمانهٔ کښې به دَ مدينـے اووه دروازے وي. او پـه هـره دروازه بـه دوه فريښتے وي.

۱۴۶۱: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ نُعَيْمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ الْمُجْمِرِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى اَنْقَابِ الْمَدِيْنَةِ مَلٰٓئِكَةٌ لَّا يَدْخُلُهَا الطَّاعُوْنُ وَلَا الدَّجَّالُ.

۱۴۶۱: اسمٰعيل. مالک. نعيم بن عبداللـه مجمر. حضرت ابوهريرهؓ نـه روايت کـوي. دَ هـغـهٔ بيان دے. رسـول اللـه صلـے اللـه عليه وسلَـم او فـرمـائيـل د مـديـنـے پـه دروازو بـه فـريښتے وي، هلته بـه نـه طاعون او، نـه دجـال داخليږي.

۱۴۶۲: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا الْوَلِيْدُ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَمْرٍو حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ حَدَّثَنِيْ اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ مِنْ بَلَدٍ اِلَّا سَيَطَؤُهُ الدَّجَّالُ اِلَّا مَكَّةَ

۱۴۶۲: ابـراهيم بـن منـذر. وليد. ابـو عمرو. اسحٰق. انس بن مالکؓ. نبي صلے اللـه عليه وسلَم نـه روايت کوي. حضور صلے اللـه عليه وسلَم او فرمائيل، هيڅ ښهر داسے نشته، چه هغه بـه دجال د خپـو لاندِ نهٔ کړي، خو مکه او مدينه، چه هلته دَ داخليدو څومره لارے دي،

وَالْمَدِيْنَةَ لَيْسَ لَهُ مِنْ نِقَابِهَا نَقْبٌ إِلَّا عَلَيْهِ مَلٰئِكَةٌ صَافِّيْنَ يَحْرُسُوْنَهَا ثُمَّ تَرْجُفُ الْمَدِيْنَةُ بِأَهْلِهَا ثَلٰثَ رَجَفَاتٍ فَيُخْرِجُ اللّٰهُ كُلَّ كَافِرٍ وَّ مُنَافِقٍ.

پـه هغې بـه فـریښتې صف بستـه مـوجود وي. او د هغوي نګراني بـه کـوي. بیا مدینه به په مدینې والو درې ځلـه او رپیږي. او اللّٰـه تعـالٰي بـه هر کـافر او مُنافق دَ هلته نه بهر کړي.

۴۶۳: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ أَبَا سَعِيْدِ نِ الْخُدْرِيَّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ حَدَّثَنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيْثًا طَوِيْلًا عَنِ الدَّجَّالِ فَكَانَ فِيْمَا حَدَّثَنَا بِهِ أَنْ قَالَ يَأْتِي الدَّجَّالُ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْهِ أَنْ يَدْخُلَ نِقَابَ الْمَدِيْنَةِ بَعْضَ السِّبَاخِ بِالْمَدِيْنَةِ فَيَخْرُجُ إِلَيْهِ يَوْمَئِذٍ رَجُلٌ وَهُوَ خَيْرُ النَّاسِ أَوْ مِنْ خَيْرِ النَّاسِ فَيَقُوْلُ أَشْهَدُ أَنَّكَ الدَّجَّالُ الَّذِيْ حَدَّثَنَا عَنْكَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيْثَهُ فَيَقُوْلُ الدَّجَّالُ أَرَأَيْتَ إِنْ قَتَلْتُ هٰذَا ثُمَّ أَحْيَيْتُهُ هَلْ تَشُكُّوْنَ فِي الْأَمْرِ فَيَقُوْلُوْنَ لَا فَيَقْتُلُهُ ثُمَّ يُحْيِيْهِ فَيَقُوْلُ حِيْنَ يُحْيِيْهِ وَاللّٰهِ مَا كُنْتُ قَطُّ أَشَدَّ بَصِيْرَةً مِّنِّي الْيَوْمَ فَيَقُوْلُ الدَّجَّالُ أَقْتُلُهُ فَلَا يُسَلَّطُ عَلَيْهِ.

۴۶۳: یحیٰي. بن بکیر. لیث. عقیل. ابن شهاب. عبیداللّٰه بن عبداللّٰه بن عتبه. حضرت ابو سعید خدريؓ نه روایت کوي، هغه وائي، مونږ ته نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم دَ، دجال متعلق یو اوږد حدیث بیان کړ. هغې کښې ئې دا هم بیان او کړ، چه دجال به دَ مدینې په یوه ترخه زمکه راشي، او په هغه مدینه کښې دننه داخلیدل حرام کړې شوې دي په دغه ورځ به هغه ته یو سړې راشي، چه بهترینو خلقو کښې به وي. او وائي به، زهٔ ګواهي کوم، ته دجال ئې چه دَ هغهٔ متعلق رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلّم مونږ ته حدیث بیان کړې دې. دجال به وائي. اووائې کهٔ زهٔ دا سړې قتل کړم او بیائې ژوندې کړم، نو بیا خما معامله کښې به څو، ستاسو څهٔ شک نهٔ وي. خلق به اووائي، نه، نو هغه به هغه سړې قتل کړي. او بیا به ئې ژوندې کړي، هر کله چه دجال هغه سړې ژوندې کړي، نو هغه سړې به وائي، په خدائې چه، دَ نن نه مخکښې ما ته دَ دې نه زیات حال معلوم نهٔ وو، ته هم هغه دجال ئې. بیا به دجال وائي زهٔ دې قتلوم. لیکن په هغهٔ به ئې دا خل قدرت نهٔ وي.

باب۳۰۳: الْمَدِيْنَةُ تَنْفِي الْخَبَثَ.

باب۳۰۳: مدینه خراب سړې لرې کوي.

۴۶۴: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَبَّاسٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ جَآءَ اَعْرَابِيٌّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَايَعَهٗ عَلَى الْاِسْلَامِ فَجَآءَ مِنَ الْغَدِ مَحْمُوْمًا فَقَالَ اَقِلْنِيْ فَاَبٰى ثَلٰثَ مِرَارٍ فَقَالَ الْمَدِيْنَةُ كَالْكِيْرِ تَنْفِيْ خَبَثَهَا وَ يَنْصَعُ طَيِّبُهَا.

۴۶۴: عمرو بن عباس. عبدالرحمن سفيان. محمد بن منكدر. جابر، نه روايت كوي يو اعرابي، نبي صلے الله عليه وسلّم له راغے، او ذ حضور صلے الله عليه وسلّم نه ئے په اسلام بيعت اوكۀ. ذ هغے نه په دوئمه ورځ داسے حال كښ راغے، چه تبے نيولے وو. هغۀ عرض اوكۀ، خما بيعت فسخ كره. حضور صلے الله عليه وسلّم ترے درے ځله انكار اوكۀ، اوورے فرمائيل چه مدينه ذ بهټئ په شان ده چه ميل كچيل لرے كوي او خالص پريږدي.

۴۶۵: حَدَّثَنَا سُلَيْمٰنُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ يَزِيْدَ قَالَ سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَقُوْلُ لَمَّا خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلٰى اُحُدٍ رَّجَعَ نَاسٌ مِّنْ اَصْحَابِهٖ فَقَالَتْ فِرْقَةٌ نَقْتُلُهُمْ وَ قَالَ فِرْقَةٌ لَّا نَقْتُلُهُمْ فَنَزَلَتْ فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِيْنَ فِئَتَيْنِ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّهَا تَنْفِي الرِّجَالَ كَمَا تَنْفِي النَّارُ خَبَثَ الْحَدِيْدِ.

۴۶۵: سليمان بن حرب. شعبه. عدي بن ثابت. عبدالله بن يزيد. زيد بن ثابت نه روايت كوي. كوم وخت چه ذ حضور صلے الله عليه وسلّم أحد طرف ته روان شو. نو ذ حضور صلے الله عليه وسلّم ذ ملګرو يو جماعت (منافقين) واپس شولو. نو ځنے خلقو اوورے، چه مونږ به دوئ قتل كړو. او بعضو اوورے، چه مونږ ئے نۀ قتلوو، نو دا، آيت: فما لكم في المنافقين فئتين الخ نازل شو. او نبي صلے الله عليه وسلّم او فرمائيل، مدينه خراب سړي داسے لرے كوي، ځنګه چه اُور ذ، اُوسپنے نه خيرے (ميل) لرے كوي.

باب ۳۰۴:

باب ۳۰۴: (ذ دے باب عنوان نشته)

۴۶۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيْرٍ حَدَّثَنَا اَبِيْ سَمِعْتُ يُوْنُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَنَسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَللّٰهُمَّ

۴۶۶: عبدالله بن محمد. وهب بن جرير. يونس. ابن شهاب. حضرت انسؓ. نبي صلے الله عليه وسلّم نه روايت كوي. حضور صلے الله عليه وسلّم او فرمائيل اے الله، مكه كښ چه كوم بركت تا

اجْعَلْ بِالْمَدِيْنَةِ ضِعْفَيْ مَا جَعَلْتَ بِمَكَّةَ مِنَ الْبَرَكَةِ تَابَعَهُ عُثْمٰنُ بْنُ عُمَرَ عَنْ يُوْنُسَ.

ایښے دے. مدینه کښې د هغے دوچند برکت واچوے. عُثمان بن عُمر، یُونس نه د دے متابع حدیث روایت کړے دے.

۴۶۷: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ اَنَسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ فَنَظَرَ اِلٰى جُدُرَاتِ الْمَدِيْنَةِ اَوْضَعَ رَاحِلَتَهُ وَ اِنْ كَانَ عَلٰى دَآبَّةٍ حَرَّكَهَا مِنْ حُبِّهَا.

۴۶۷: قتیبه. اسمٰعیل بن جعفر. حمید. انسؓ نه روایت کوي. نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم چه به سفر نه واپس کیدلو، او د مدینے دیوالونو ته به ئے کتل، نو خپله سورلي به ئے تیزوله. او که څه بل څۀ څناور باندے به سور، وو. نو د مدینے د محبّت د، وجے نه به ئے پونده ورکوله.

۴۶۸: حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ اَخْبَرَنَا الْفَزَارِيُّ عَنْ حُمَيْدِ ن الطَّوِيْلِ عَنْ اَنَسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ اَرَادَ بَنُوْ سَلِمَةَ اَنْ يَّتَحَوَّلُوْا اِلٰى قُرْبِ الْمَسْجِدِ فَكَرِهَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ تُعْرَى الْمَدِيْنَةُ وَ قَالَ يَا بَنِيْ سَلِمَةَ اَلَا تَحْتَسِبُوْنَ اٰثَارَكُمْ فَاَقَامُوْا.

۴۶۸: ابن سلام. فزاري. حمید طویل. حضرت انسؓ نه روایت کوي. د هغۀ بیان دے، چه بنو سلمه د مسجد نبوي قرب کښې منتقل کیدل غوښتل، نو نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم مدینه پریښودل نا خوښه کړل. او وے فرمائیل اے بنـي سلمه، آیا تاسو د خپلو قدمونو ثواب نۀ خوښوئے. نو هغه خلق هلته پاتے شو.

باب ۳۰۵:

باب ۳۰۵: (دا باب بے عنوانه دے)

۴۶۹: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنِيْ خُبَيْبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا بَيْنَ بَيْتِيْ وَ مِنْبَرِيْ رَوْضَةٌ مِّنْ رِّيَاضِ الْجَنَّةِ وَ

۴۶۹: مسدد. یحیي. عُبید اللّٰه بن عمر خبیب بن عبدالرحمٰن. حفص بن عاصم. حضرت ابوهریرهؓ. نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم نه روایت کوي، حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل، خما د کور او خما د منبر په مینځ کښې د جنّت د باغونو نه یو باغ دے. او خما منبر خما په حوض

مِنْبَرِيْ عَلٰى حَوْضِيْ.

۴۷۰: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا قَدِمَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِيْنَةَ وُعِكَ اَبُوْ بَكْرٍ وَّ بِلَالٌ فَكَانَ اَبُوْ بَكْرٍ اِذَا اَخَذَتْهُ الْحُمّٰى يَقُوْلُ كُلُّ امْرِئٍ مُّصَبَّحٌ فِيْ اَهْلِهٖ وَالْمَوْتُ اَدْنٰى مِنْ شِرَاكِ نَعْلِهٖ وَ كَانَ بِلَالٌ اِذَا اُقْلِعَ عَنْهُ الْحُمّٰى يَرْفَعُ عَقِيْرَتَهٗ يَقُوْلُ اَلَا لَيْتَ شِعْرِيْ هَلْ اَبِيْتَنَّ لَيْلَةً بِوَادٍ وَّ حَوْلِيْ اِذْخِرٌ وَّ جَلِيْلٌ وَهَلْ اَرِدَنْ يَوْمًا مِّيَاهَ مَجِنَّةٍ وَهَلْ يَبْدُوَنْ لِيْ شَامَةٌ وَّ طَفِيْلٌ قَالَ اَللّٰهُمَّ الْعَنْ شَيْبَةَ بْنَ رَبِيْعَةَ وَ عُتْبَةَ بْنَ رَبِيْعَةَ وَ اُمَيَّةَ بْنَ خَلَفٍ كَمَا اَخْرَجُوْنَا مِنْ اَرْضِنَا اِلٰى اَرْضِ الْوَبَآءِ ثُمَّ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَللّٰهُمَّ حَبِّبْ اِلَيْنَا الْمَدِيْنَةَ كَحُبِّنَا مَكَّةَ اَوْ اَشَدَّ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْ صَاعِنَا وَ فِيْ مُدِّنَا وَ صَحِّحْهَا لَنَا وَانْقُلْ حُمَّاهَا اِلَى الْجُحْفَةِ قَالَتْ وَ قَدِمْنَا الْمَدِيْنَةَ وَهِيَ اَوْبَاُ اَرْضِ اللّٰهِ قَالَتْ فَكَانَ بُطْحَانُ يَجْرِيْ نَجْلًا تَعْنِيْ مَآءً اٰجِنًا.

دے. (حوض نه مطلب حوض کوثر دے).

۴۷۰: عُبید بن اسمٰعیل. ابواسامه. هشام. عروه. بي بي عائشے نه روایت کوي. ذ هغې بیان دے. کوم وخت چه رسول الله صلے الله علیه وسلّم مدینے ته تشریف راوړلو. نو ابوبکرؓ او بلالؓ تبے اونیول. او په ابوبکرؓ چه به تبه راغله. نو دا شعر به ئے وئیلے (ترجمه) هر سړے په خپل کور کښ صبا کوي، حالانکه مرګ ذ هغه ذ پنړو ذ تسمو نه هم زیات قریب دے. او ذ بلالؓ تبه چه به لاړه، نو اوچت آواز سره به ئے دا شعر وئیلے (ترجمه) کاش چه زهٔ ذ مکے وادئ کښ یو شپه پاتے وے، داسے حال کښ چه خما ګیر چاپیره اِذخر او جلیل وابنهٔ وے. کاش چه ما یو ورځے ذ مجنه اوبهٔ څکلے وے. او کاش چه ما، شامه او طفیل بیا لیدلے وے. وے وئیل، اے الله، شیبه بن ربیعه او عتبه بن ربیعه او امیّه بن خلف باندے لعنت کړے، ځنګه چه هغې خلقو مونږ ذ خپل وطن نه ذ وبا زمکے ته راوشړلو بیا نبي صلي الله علیه وسلّم او فرمائل اے الله. خمونږ زړونو کښ ذ مدینے محبت پیدا کړے، ځنګه چه خمونږ مکے سره محبّت دے. یا، ذ دے نه زیات (محبّت مو پیدا کړے) اے الله، خمونږ صاع او خمونږ مد کښ برکت پیدا کړے. او ذ دے خائے آب و هوا خمونږ مطابق کړے. او ذ دے تبه (بخار) جحفه طرف ته منتقل کړے. ذ بي بي عائشےؓ بیان دے، چه مونږ مدینے ته راغلو، نو هغه ذ الله زمکه کښ ذ ټولونه زیاته ذ وبا واله زمکه وهٔ[1]. او هلته بطحان یوه ناله وه، چه ذ هغې نه ډیرے بدبوداره اوبهٔ لږے لږے بهیدلے.

۱. ذ رسول الله صلي الله علیه وسلم په برکتي دعاګانو سره ټولے وباني بیمارئي او ټول مرضونه

ختم شو.

۱۷۴۱: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيْدَ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ اَبِيْ هِلَالٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ اَسْلَمَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِيْ شَهَادَةً فِيْ سَبِيْلِكَ وَاجْعَلْ مَوْتِيْ فِيْ بَلَدِ رَسُوْلِكَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَالَ ابْنُ زُرَيْعٍ عَنْ رَوْحِ بْنِ الْقٰسِمِ عَنْ زَيْدِ بْنِ اَسْلَمَ عَنْ اُمِّهٖ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَتْ سَمِعْتُ عُمَرَ نَحْوَهٗ وَ قَالَ هِشَامٌ عَنْ زَيْدٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ حَفْصَةَ سَمِعْتُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ.

۱۷۴۱: يحيي بن بكير. ليث. خالد بن يزيد. سعيد بن ابي هلال. زيد بن اسلم ذ خپل پلار نه، هغه ذ حضرت عمرؓ نه روايت کوي، هغه دُعا اوکړه، چه اے اللّٰه، ځما خپله لاره کښې شهادت نصيب کړے. او ماله ذ خپل رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم په ښهر کښې مرګ راکړے. او ابن زريع په واسطه ذ" روح بن قاسم. زيد بن اسلم ذ زيد بن اسلم مور. ذ حفصے بنت عُمر، قول نقل کړ، چه ما ذ عُمرؓ نه واؤريدل، او دغه شان حديث ئے بيان کړ. او هشام ذ، زيد نه، هغه ذ خپل پلار نه او هغهٔ ذ بي بي حفصےؓ نه روايت کړے دے، چه ما ذ حضرت عُمرؓ نه دغسے واؤريدل.

كِتَابُ الصَّوْمِ

ذ روژے بيان

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ط

بَابٌ ۱۰۶۳: وُجُوْبِ صَوْمِ رَمَضَانَ وَ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى يٰاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُوْنَ.

باب ۱۰۶۳: ذ، رمضان ذ، روژو ذ فرض کيدو بيان، او، ذ، اللّٰه تعالي قول، چه اے ايمان والؤ، په تاسو روژے فرض شوي دي، څنګه چه ستاسو نه مخکښو خلقو بانديے فرض شوے وے. شايد چه تاسو پرهيزګار شئ.

۱۷۴۲: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ اَبِيْ سُهَيْلٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللّٰهِ اَنَّ اَعْرَابِيًّا

۱۷۴۲: قتيبه بن سعيد. اسمٰعيل بن جعفر ابو سهيل ذ خپل پلار نه هغهٔ ذ طلحه بن عُبيد اللّٰه نه روايت کوي، يو اعرابي ذ رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم په خدمت کښې حاضر شو، ويښتهٔ ئے ګډوډ (پريشانه) وو.

جَاءَ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَائِرَ الرَّاْسِ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَخْبِرْنِىْ مَاذَا فَرَضَ اللّٰهُ عَلَيَّ مِنَ الصَّلٰوةِ فَقَالَ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسَ اِلَّا اَنْ تَطَوَّعَ شَيْئًا فَقَالَ اَخْبِرْنِىْ مَا فَرَضَ اللّٰهُ عَلَيَّ مِنَ الصِّيَامِ فَقَالَ شَهْرَ رَمَضَانَ اِلَّا اَنْ تَطَوَّعَ شَيْئًا فَقَالَ اَخْبِرْنِىْ بِمَا فَرَضَ اللّٰهُ عَلَيَّ مِنَ الزَّكٰوةِ فَقَالَ فَاَخْبَرَهٗ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَرَآئِعَ الْاِسْلَامِ قَالَ وَالَّذِىْ اَكْرَمَكَ لَا اَتَطَوَّعُ شَيْئًا وَلَا اَنْقُصُ مِمَّا فَرَضَ اللّٰهُ عَلَيَّ شَيْئًا فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَفْلَحَ اِنْ صَدَقَ اَوْ دَخَلَ الْجَنَّةَ اِنْ صَدَقَ.

هغهٔ عرض اوکهٔ، یا رسول اللّٰه، مونږ ته اوښایه، چه په مونږ اللّٰه څومره مونځونه فرض کړے دي. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ورته او فرمائیل، پنځه مونځونه خو کهٔ ته نفل کوے، نو دا بیله خبره ده. بیا هغهٔ عرض اوکهٔ، مونږ ته اوښایئے، چه اللّٰه په مونږ څو روژے فرض کړي دي. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ورته او فرمائیل. دَ رمضان دَ میاشتے روژے. خو کهٔ ته نفلي روژے نیسے، نو دا بیله خبره ده. بیا هغهٔ عرض اوکه، مونږ ته اوښایئے، چه اللّٰه په مونږه څومره زکوٰة فرض کړے دے. دَ راوي بیان دے، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم هغهٔ ته دَ اِسلام طریقے اوښودلے. نو هغے سړي اووے، قسم دے په هغے ذات، چه هغه تاسو باعزته جوړ کړے ئے، زهٔ به نه دَ دے نه څهٔ زیات کوم. او نه به دَ دے نه کم. کوم چه اللّٰه تعالٰي په مونږ فرض کړے وي. رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل. دا سړے کامیاب دے، کهٔ په خپله خبره ټینګ پاتے شو. یا، دا، ئے او فرمائیل، دا سړے به جنت له ځي، کهٔ ریښتنیے وي.

۴۷۳: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِىَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ صَامَ النَّبِىُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ اٰلِهٖ وَسَلَّمَ عَاشُوْرَآءَ وَ اَمَرَ بِصِيَامِهٖ فَلَمَّا فُرِضَ رَمَضَانُ تُرِكَ وَ كَانَ عَبْدُ اللّٰهِ لَا يَصُوْمُهٗ اِلَّا اَنْ يُّوَافِقَ صَوْمَهٗ.

۴۷۳: مسدد. اسمٰعیل. ایوب. نافع. ابن عمرؓ نه روایت کوي، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم دَ عاشورے روژه اونیوله، او دَ دے دَ روژے حُکم ئے اوکهٔ. کوم وخت چه دَ رمضان روژے فرض شوے. نو هغه ئے پریښودله او عبداللّٰه به په دغه ورځ روژه نهٔ نیوله، خو، دَ هغهٔ دَ روژو په ورځ چه به راتله، نو نیوله به ئے (په کومه ورځ چه به دَ هغهٔ دَ روژے عادت وو، کهٔ په هغه ورځ به راتله، نو نیوله به ئے)

۴۷۴: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ

۴۷۴: قتیبه بن سعید. لیث. یزید

حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيْدَ بْنِ اَبِيْ حَبِيْبٍ اَنَّ عِرَاكَ بْنَ مَالِكٍ حَدَّثَهُ اَنَّ عُرْوَةَ اَخْبَرَهُ عَنْ عَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰي عَنْهَا قَالَتْ اَنَّ قُرَيْشًا كَانَتْ تَصُوْمُ يَوْمَ عَاشُوْرَآءَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ ثُمَّ اَمَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصِيَامِهِ حَتّٰى فُرِضَ رَمَضَانُ وَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ شَآءَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ شَآءَ اَفْطَرَ.

بن ابي حبيب. عراک بن مالک. عروه. بي بي عائشې نه روايت کوي. د هغې بيان دے. چه قريشو به د جاهليت به زمانه کښې د عاشورے روژه نيوله بيا رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم هم د هغے روژے حکم اوکړ. تردے چه کله د رمضان روژے فرض شوے نو رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل. څوک چه غواړي روژه دے کړي. او څوک چه غواړي. کوژه دے کړي.

باب ۷۰۳: فَضْلِ الصَّوْمِ.

باب ۷۰۳: د روژو د فضيلت بيان.

۴۷۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ اَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الصِّيَامُ جُنَّةٌ فَلَا يَرْفُثْ وَلَا يَجْهَلْ وَ اِنِ امْرُؤٌا قَاتَلَهُ اَوْ شَاتَمَهُ فَلْيَقُلْ اِنِّيْ صَآئِمٌ مَرَّتَيْنِ وَالَّذِيْ نَفْسِيْ بِيَدِهٖ لَخُلُوْفُ فَمِ الصَّآئِمِ اَطْيَبُ عِنْدَ اللّٰهِ تَعَالٰي مِنْ رِّيْحِ الْمِسْكِ يَتْرُكُ طَعَامَهُ وَ شَرَابَهُ وَ شَهْوَتَهُ مِنْ اَجْلِيْ اَلصِّيَامُ لِيْ وَ اَنَا اَجْزِيْ بِهٖ وَالْحَسَنَةُ بِعَشْرِ اَمْثَالِهَا.

۴۷۵: عبداللّٰه بن مسلمه. مالک. ابوالزناد. اعرج. حضرت ابوهريرهؓ نه روايت کوي، د هغهٔ بيان دے، رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، روژه ډهال دے[۱]، نو نه دے خرابه خبره کوي، او نه دے د جهالت خبره کوي. کهٔ څوک ورسره جګړه کوي يا ورته کنځل کوي، نو ورته دے وائي، چه زهٔ روژه دار يم. دوه ځله دے اووائي. قسم دے په هغه ذات چه د هغهٔ په قبضه کښې ځما ساه ده، چه د روژه دار د خوليبوئي د اللّٰه په نزد د مشکو د خوشبوئي نه بهتر دے. هغه خوراک څکاک او خپل زړهٔ پورے څيزونه ځما د خاطره پريږدي. روژے ځما دي[۲] او زهٔ د هغے بدله ورکوم. او نيکي په لس چنده ده.

۱. روژه، دنيا کښې د نفساني خواهشاتونه ډهال دے او په آخرت کښې د اللّٰه تعالي د غضب، عذاب او دوزخ نه ډهال دے.

۲. د روژے نه علاوه نور عبادتونه داسے دي چه هغه د رياکارئ (د ځان ښودلو) د پاره کيدے شي،

براخې روژه داسې عبادت دے چه د هغې د الله تعالیٰ او د بنده په مینځ کښې تعلق وي. که یو بنده به پټه خوراک څښاک کوي نو کولے شي. او که روژه پوره آدابو سره ساتي نو د هغې سبب د الله تعالیٰ ویره د الله تعالیٰ د رضا مینه او د زړه تقوي کیدے شي. نو کله چه د روژے سبب د الله تعالیٰ ویره شوه. نو الله تعالیٰ به پخپله د هغې بدله ورکوي. نو پدے دے یو بنده غور اوکړي. چه کله انعام ورکونکے الله تعالیٰ وي او هغه پخپله انعام ورکوي. پدے وجه چه یو کار خاص د هغه د پاره شوے دے نو هغه انعام به د څومره لوړے درجے وي. اګرچه د نورو عملونو بدله به هم د الله تعالیٰ د طرفه ورکولے شي. لیکن داسے معلومیږي چه روژه کښې څه لوئے خاصیت دے. چه الله تعالیٰ دا عمل خپل خان د پاره ګرځوي. او بدله به یے هم پخپله ورکوي. الله تعالیٰ د ټولو غنیانو نه لوئے غني دے هغه چه کله انعام ورکوي بے حسابه بے اندازے رحمت، بښنه، او سخا مخکښې وي نو بیا د الله تعالیٰ د انعام و اکرام اندازه څوک لګولے شي عامه قاعده دا ده. چه د نیکئ بدله د اصل نه لس چنده زیاته وي.

باب۳۰۸: اَلصَّوْمُ كَفَّارَةٌ.

۴۷۶: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ حَدَّثَنَا جَامِعٌ عَنْ اَبِيْ وَائِلٍ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ قَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ مَنْ يَّحْفَظُ حَدِيْثًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْفِتْنَةِ قَالَ حُذَيْفَةُ اَنَا سَمِعْتُهُ يَقُوْلُ فِتْنَةُ الرَّجُلِ فِيْ اَهْلِهٖ وَمَالِهٖ وَ جَارِهٖ تُكَفِّرُهَا الصَّلٰوةُ وَالصِّيَامُ وَالصَّدَقَةُ قَالَ لَيْسَ اَسْأَلُ عَنْ ذِهٖ اِنَّمَا اَسْئَلُ عَنِ الَّتِيْ تَمُوْجُ كَمَا يَمُوْجُ الْبَحْرُ قَالَ وَاِنَّ دُوْنَ ذٰلِكَ بَابًا مُّغْلَقًا قَالَ فَيُفْتَحُ اَوْيُكْسَرُ قَالَ يُكْسَرُ قَالَ ذَاكَ اَجْدَرُ اَنْ لَّا يُغْلَقَ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فَقُلْنَا لِمَسْرُوْقٍ سَلْهُ اَكَانَ عُمَرُ يَعْلَمُ مَنِ الْبَابُ فَسَاَلَهٗ فَقَالَ نَعَمْ كَمَا يَعْلَمُ اَنَّ دُوْنَ غَدٍ اللَّيْلَةَ.

باب۳۰۸: روژه د ګناهونو کفاره ده.

۴۷۶: علي بن عبدالله. سفیان. جامع ابو وائل. حذیفه. حضرت عمرؓ او فرمائیل، د نبي صلی الله و اله وسلم نه د فتنے متعلق حدیثونه چاته زیات یاد دي. حذیفه اووے، زۀ ئے تاسوته آوروم، چه د انسان آزمائش د هغه بال بچ د هغۀ مال او ګوانډي کښې کیږي. مونځ، روژه او صدقه د هغې د پاره کفاره وي. حضرت عمرؓ او فرمائیل، زۀ د دے متعلق تپوس نۀ کوم. زۀ خو، د هغې متعلق تپوس کوم، چه د سمندر د موجونو په شان به چپے وهي. وے وئیل. د دے نه وړاندے یوه بنده دروازه ده. تپوس ئے او کۀ، پرابه نستے شي یا ماته به کړے شي. وے وئیل، ماته به کړے شي او دا، به د دے لائق نۀ وي، چه د قیامته پورے دے بنده شي. مونږ خلقو مسروق ته اووے، چه د هغۀ نه تپوس او کړئے، آیا عمرؓ ته معلومه وه، چه دروازه څوک دے. مسروق د هغۀ نه تپوس او کۀ، نو هغۀ ورته اووے، او، څنګه چه هغۀ ته د صبا ورځے نه پس د راتلونکے شپے یقین دے.

باب۳۰۹: الــرَّيَّـــانِ

باب۳۰۹: روژه دارو د پاره ریّان ده. (د جنت

لِلصَّآئِمِيْنَ.

يوه دروازه)

۴۷۷: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ فِي الْجَنَّةِ بَابًا يُّقَالُ لَهُ الرَّيَّانُ يَدْخُلُ مِنْهُ الصَّآئِمُوْنَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ لَا يَدْخُلُ مِنْهُ اَحَدٌ غَيْرُهُمْ فَاِذَا دَخَلُوْا اُغْلِقَ فَلَمْ يَدْخُلْ مِنْهُ اَحَدٌ.

۴۷۷: خالد بن مخلد. سُليمان بن بلال. ابو حازم. سهل. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت کوي. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، جنت کښې يوه دروازه ده، چه هغې ته ريّان[۱] وئيلے شي. دَ قيامت په ورځ به په دے دروازه روژه دار، داخليږي بل څوک به نۀ داخليږي. اوبه وئيلے شي، چه روژه دار کوم ځائے دي. دغه خلق به اودريږي، په دے دروازه به دَ هغوي نه سِوا نور څوک نشي داخليدے. کوم وخت چه هغوي داخل شي، نو هغه دروازه به بنده کړے شي. او هغے کښې به بل هيڅوک نۀ داخليږي.

۱. رَيّان د رَيّ لفظ نه جوړ دے چه د هغے معني خړوب کول دي. د دے دروازے نوم د روژه دارو د خصوصيت په وجه کيخودے شويدي. او د قيامت په ورځے يواځے روژه لرونکے خلقو ته جنت کښې ننوتلو د پاره د دے دروازے خاص اعزاز ورکولے شي. حديث شريف کښې دي. چه څوک د دے دروازے نه جنت ته لاړ شي هغه به چرے نه تږے کيږي.

۴۷۸: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ ابْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَعْنٌ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اَنْفَقَ زَوْجَيْنِ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ نُوْدِيَ مِنْ اَبْوَابِ الْجَنَّةِ يَا عَبْدَ اللّٰهِ هٰذَا خَيْرٌ فَمَنْ كَانَ مِنْ اَهْلِ الصَّلٰوةِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الصَّلٰوةِ وَمَنْ كَانَ مِنْ اَهْلِ الْجِهَادِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الْجِهَادِ وَمَنْ كَانَ مِنْ اَهْلِ الصِّيَامِ دُعِيَ مِنْ بَابِ

۴۷۸: ابراهيم بن منذر. معن. مالک. ابن شهاب. حميد بن عبدالرحمٰن. حضرت ابوهريرهؓ نه روايت کوي، نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل چا چه دَ خدائے په لار کښې جوړه (دوه څيزونه) خرڅ کړل، هغه به دَ جنت دَ دروازو نه بللے شي اے دَ خدائے بنده، دا، دروازه ښۀ ده. څوک چه مونځ ګذار، وي، هغه به دَ، مونځ دَ دروازے نه بللے شي. او کوم سړے چه مجاهد وي، هغه به دَ، جهاد، دروازے نه بللے شي. او کوم سړے چه دَ صدقه ورکونکو نه وي، هغه به دَ صدقے دَ، دروازے نه بللے شي. حضرت ابوبکرؓ عرض اوکۀ، يا رسول اللّٰه، ځما مور پلار دے په تاسو قربان وي. دے

الرَّيَّانِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الصَّدَقَةِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الصَّدَقَةِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللّٰهِ مَا عَلٰى مَنْ دُعِيَ مِنْ تِلْكَ الْاَبْوَابِ مِنْ ضُرُوْرَةٍ فَهَلْ يُدْعٰى اَحَدٌ مِّنْ تِلْكَ الْاَبْوَابِ كُلِّهَا قَالَ نَعَمْ وَ اَرْجُوْٓا اَنْ تَكُوْنَ مِنْهُمْ.

دروازو كښې چه دَ كومې دروازې نه خوک ،و بللې شي، په هغهٔ څهٔ حرج نشته. خو څوک داسې به هم وي، چه دَ دې ټولو دروازو نه به بللې شي. حضور صلې اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل. او. اوزهٔ اُميد كوم. چه تهٔ به دَ، دوئ نه ئې (يعني دَ ټولو دروازو نه به بللې شې).

باب ۱۰۳۱: هَلْ يُقَالُ رَمَضَانُ اَوْ شَهْرُ رَمَضَانَ وَمَنْ رَّاٰى كُلَّهٗ وَاسِعًا وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَامَ رَمَضَانَ وَقَالَ لَا تُقَدِّمُوْا رَمَضَانَ.

باب ۱۰۳۱: كهٔ رمضان او وئيلې شي يا ماهِ رمضان او وئيلې شي. او بعضو دواړه جائز ګنړلې دي. او نبي صلې اللّٰه عليه وسلّم فرمائيلې دي چا چه دَ رمضان روژې اونيولې. او فرمائيلې دي. دَ، رمضان نه مخكښې روژې مهٔ نيسئې.

۴۷۹: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ اَبِيْ سُهَيْلٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا جَآءَ رَمَضَانُ فُتِحَتْ اَبْوَابُ الْجَنَّةِ.

۴۷۹: قتيبه. اسمٰعيل بن جعفر. ابو سهيل، دَ خپل پلار نه، او هغه دَ حضرت ابوهريرهٔ نه روايت كوي هغه وائي، رسول اللّٰه صلې اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، كوم وخت چه رمضان راځي، نو دَ جنت دروازې پرانستې شي.

۴۸۰: حَدَّثَنِيْ يَحْيَى ابْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ ابْنُ اَبِيْ اَنَسٍ مَّوْلَى التَّيْمِيِّيْنَ اَنَّ اَبَاهُ حَدَّثَهٗ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا دَخَلَ شَهْرُ رَمَضَانَ فُتِحَتْ اَبْوَابُ السَّمَآءِ وَ غُلِّقَتْ اَبْوَابُ جَهَنَّمَ وَ سُلْسِلَتِ الشَّيٰطِيْنُ.

۴۸۰: يحيي بن بكير. ليث. عقيل ابن شهاب. ابن ابي انس (دَ، تيميانو غلام) ابي انس حضرت ابوهريرهٔ نه روايت كوي، رسول اللّٰه صلې اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل. كله چه دَ، رمضان مياشت راشي، نو دَ، آسمان دروازې پرانستې شي. او دَ جهنّم دروازې بندې شي. او شيطانان زنځيرونو كښې اوتړلې شي.

۱۸۸۱: حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سَالِمٌ اَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ اِذَا رَاَيْتُمُوْهُ فَصُوْمُوْا وَ اِذَا رَاَيْتُمُوْهُ فَاَفْطِرُوْا فَاِنْ غُمَّ عَلَيْكُمْ فَاقْدُرُوْا لَهُ وَ قَالَ غَيْرُهٗ عَنِ اللَّيْثِ حَدَّثَنِيْ عُقَيْلٌ وَّ يُوْنُسُ لِهِلَالِ رَمَضَانَ.

۱۸۸۱: يحيي بن بكير. ليث. عقيل ابن شهاب. سالم. ابن عمرؓ روايت كوي، ما دَ رسول الله صلے الله عليه وسلّم نه واؤريدل چه كله تاسو دَ رمضان مياشت اووينئے نو روژے نيسئے. او دَ شوال مياشت چه اووينئے، نو افطار كوئے. كه په تاسو وريخ خوره شوے وي، نو دَ هغے اندازه واخلئے (ديرش ورځے پوره كړئے) او دَ يحيي نه علاوه نورو خلقو دَ ليث نه دغه شان روايت كړے دے، چه ماته عقيل او يونس دَ رمضان دَ مياشت متعلق بيان او كه.

بـاب ۱۱۳۱: مَنْ صَامَ رَمَضَانَ اِيْمَانًا وَّاحْتِسَابًا وَّنِيَّةً وَ قَالَتْ عَآئِشَةُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُبْعَثُوْنَ عَلٰى نِيَّاتِهِمْ.

باب ۱۱۳۱: دَهغے سړي بيان، چه هغه ايمان سره، دَ ثواب په غرض نيت او كه. او دَ رمضان روژے ئے اونيولے. او بي بي عائشےؓ دَ نبي صلي الله عليه وسلّم نه روايت كړے دے، چه خلق به دَ خپلو نيتونو مطابق پاسولے شي.

۱۸۸۲: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ اِيْمَانًا وَّ اِحْتِسَابًا غُفِرَلَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهٖ.

۱۸۸۲: مسلم بن ابراهيم. هشام. يحيي بن ابي سلمه. ابوهريرهؓ. نبي صلے الله عليه وسلّم نه روايت كوي. حضور صلے الله عليه وسلّم او فرمائيل، كوم سړے چه شب قدر كښ ايمان سره او دَ ثواب په نيت (مانخه ته) اودريږي، نو دَ هغه تيرے ګناه ښښلے شي، او چا چه ايمان سره او دَ ثواب په نيت دَ رمضان روژے اونيولے، دَ هغه مخكښے ګناه ښښلے شي.

۱۸۸۳: حَدَّثَنَا مُوْسَى ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ اَخْبَرَنَا بْنُ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ اَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ

۱۸۸۳: موسي بن اسمعيل. ابراهيم بن سعد. ابن شهاب. عبيدالله بن عبدالله بن عتبه. ابن عباسؓ نه روايت كوي، نبي صلے الله عليه وسلّم نفع رسولو كښ خلقو كښ دَ ټولو نه زيات سخي وو.

قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَجْوَدَ النَّاسِ بِالْخَيْرِ وَ كَانَ اَجْوَدَ مَا يَكُوْنُ فِيْ رَمَضَانَ حِيْنَ يَلْقَاهُ جِبْرِيْلُ وَ كَانَ جِبْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَلْقَاهُ كُلَّ لَيْلَةٍ فِيْ رَمَضَانَ حَتّٰى يَنْسَلِخَ يَعْرِضُ عَلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقُرْاٰنَ فَاِذَا لَقِيَهُ جِبْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ اَجْوَدَ بِالْخَيْرِ مِنَ الرِّيْحِ الْمُرْسَلَةِ.

او رمضـان کښې چه جبرائیلؑ به ورسره یوځائے کیدلو نو نور به هم سخي کیدلو. او جبرائیلؑ به حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم سره رمضان کښې هره شپه یوځائے کیدلو تردے چه رمضان به تیر شولو. جبرائیلؑ به د حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم مخکښې قرآن لوستلو. کله چه به جبرائیل حضور سره یوځائے کیدلو نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم به د روانے هوانه هم زیات سخي کیدلو.

بَابٌ ۱۲۱۳: مَنْ لَّمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّوْرِ وَالْعَمَلَ بِهٖ فِي الصَّوْمِ.

باب ۱۲۱۳: د هغے سړي بیان چه هغه روژه کښې دروغ وئیل او په هغے نے عمل کول ترک نۀ کړل.

۴۸۴: حَدَّثَنَا اٰدَمُ ابْنُ اَبِيْ اِيَاسٍ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ حَدَّثَنَا سَعِيْدُ نِ الْمَقْبُرِيُّ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَّمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّوْرِ وَالْعَمَلَ بِهٖ فَلَيْسَ لِلّٰهِ حَاجَةٌ فِيْ اَنْ يَّدَعَ طَعَامَهٗ وَ شَرَابَهٗ.

۴۸۴: آدم بن ابي ایاس. ابن ابي ذئب. سعید مقبري د خپل پلار نه او هغه د حضرت ابوهریرهؓ نه روایت کوي. رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل، چا چه دروغ وئیل او په هغے نے عمل کول ترک نۀ کړل، نو اللّٰه تعالیٰ ته د هغه د خوراک څکاک پریښودلو هیڅ ضرورت نشته.

بَابٌ ۱۲۱۳: هَلْ يَقُوْلُ اِنِّيْ صَائِمٌ اِذَا شُتِمَ.

باب ۱۲۱۳: کۀ چاته کنځل اوشي، نو آیا دا وئیلے شي چه زۀ روژه داریم.

۴۸۵: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ ابْنُ مُوْسٰى اَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُوْسُفَ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَطَاءٌ عَنْ اَبِيْ صَالِحِ نِ الزَّيَّاتِ اَنَّهٗ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ

۴۸۵: ابراهیم بن موسي. هشام بن یوسف. ابن جریج. عطاء. ابو صالح زیات. ابوهریرهؓ روایت کوي. رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل، اللّٰه تعالي فرمائیلے دي. د انسان د هر عمل بدله ده، خو، روژه چه

رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللّٰهُ كُلُّ عَمَلِ ابْنِ اٰدَمَ لَهٗ اِلَّا الصِّيَامَ فَاِنَّهٗ لِيْ وَ اَنَا اَجْزِيْ بِهٖ وَالصِّيَامُ جُنَّةٌ وَ اِذَا كَانَ يَوْمُ صَوْمِ اَحَدِكُمْ فَلَا يَرْفُثْ وَلَا يَصْخَبْ فَاِنْ سَابَّهٗ اَحَدٌ اَوْ قَاتَلَهٗ فَلْيَقُلْ اِنِّيْ امْرُؤٌا صَآئِمٌ وَالَّذِيْ نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهٖ لَخَلُوْفُ فَمِ الصَّآئِمِ اَطْيَبُ عِنْدَ اللّٰهِ مِنْ رِّيْحِ الْمِسْكِ لِلصَّآئِمِ فَرْحَتَانِ يَفْرَحُهُمَا اِذَا اَفْطَرَ فَرِحَ وَ اِذَا لَقِيَ رَبَّهٗ فَرِحَ بِصَوْمِهٖ.

هغه خاص خما دَ پاره ده، او زهٔ دَ هغې بدله ورکوم، او روژه ډهال دے. هر کله چه تاسو کښې دَ چا دَ روژے ورځ وي. نو نه دے شور کوي او نه دے فحش خبرے کوي. کهٔ څوک سړے هغهٔ سره جګړه کوي یا کنځل ورته کوي، نو ورته دے اووائي، چه زهٔ روژه داریم. او قَسم دے په هغه ذات، چه دَ هغهٔ قبضه کښې دَ محمّدٌ ساه ده، دَ روژه دار، دَ خولے بوئي دَ اللّٰه په نزد دَ مشکو دَ خوشبوئي نه زیات بهتر دے. روژه دارته دوه خوشحالئے حاصلیږي (۱) کوم وخت چه روژه ماتوي، نو خوشحالیږي (۲) او کوم وخت چه خپل رب سره یوځائے شي، نو دَ روژے په سبب به خوشحاله شي.

باب ۳۱۴: اَلصَّوْمِ لِمَنْ خَافَ عَنْ نَّفْسِهِ الْعَزُوْبَةَ.

باب ۳۱۴: دَ هغے سړي دَ روژے بیان، چه دَ ناوادهٔ کیدو په وجه زنا کښې دَاخته کیدو نه یریږي.

۴۸۶: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ اَبِيْ حَمْزَةَ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ بَيْنَا اَنَا اَمْشِيْ مَعَ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَقَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنِ اسْتَطَاعَ الْبَآءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ فَاِنَّهٗ اَغَضُّ لِلْبَصَرِ وَ اَحْصَنُ لِلْفَرْجِ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَعَلَيْهِ بِالصَّوْمِ فَاِنَّهٗ لَهٗ وِجَآءٌ.

۴۸۶: عبدان. ابوحمزه. اعمش. ابراهیم. علقمه نه روایت دے. هغه وائي. زهٔ عبدالرحمٰن سره روان ووم، نو هغهٔ اووے. مونږ نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم سره وو، حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل. کوم سړے چه دَ مهر ادا کولو صلاحیّت لري، نو هغه دے نکاح او کړي، ځکه چه هغه نظر ښکته کوي او شرم ګاه دَ زنا نه محفوظ ساتي. او دَ چا چه دَ دے طاقت نهٔ وي، نو هغه دے روژے نیسي، ځکه چه روژے هغه خصي کوي.

باب ۳۱۵: قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا رَاَيْتُمُ الْهِلَالَ فَصُوْمُوْا وَ اِذَا رَاَيْتُمُوْهُ فَاَفْطِرُوْا وَ قَالَ صِلَةُ عَنْ عَمَّارٍ مَّنْ صَامَ يَوْمَ الشَّكِّ

باب ۳۱۵: دَ نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم فرمائیل، چه کله تاسو میاشت اووینئے، نو روژه نیسئے. او کله چه میاشت اووینئے، نو روژه ماته کړئے. او صله دَ عمار، نه روایت اوکهٔ، چه چا دَ شک په ورځ روژه اونیوله، نو

فَقَدْ عَصَى اَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

هغه د' ابوالقاسم صلّي اللّٰـه عليه وسلّم نافرماني او کړله ۱.

۱. چه کله دا شک وي چه دا ورځې د شعبان د مياشتې يو کم ديرشم تاريخ دے او دا شک وي چه سپوږمۍ اوليدے شوه يا نه' نو د دغې ورځې روژه نيول مکروهه دي د احنافو علماؤ په کتابونو کښ ليکلے دي "که خواص' فقهاء' عالمان که د شک په ورځ روژه اونيسي نو پدے کښ څه ګناه نشته.

۴۸۷: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ رَمَضَانَ فَقَالَ لَا تَصُوْمُوْا حَتّٰى تَرَوُا الْهِلَالَ وَلَا تُفْطِرُوْا حَتّٰى تَرَوْهُ فَاِنْ غُمَّ عَلَيْكُمْ فَاقْدِرُوْا لَهٗ.

۴۸۷: عبداللّٰـه بن مسلمه. مالک. نافع. عبداللّٰـه بن عمرؓ نه روايت کوي. ۮ هغۀ بيان دے' چه رسول اللّٰـه صلے اللّٰـه عليه وسلّم ۮ' رمضان تذکره اوکړه' نو وے فرمائيل. څو پورے چه مياشت اونۀ وينئے' نو روژه مۀ نيسئے او' مه ئے ماتوئے' تر دے چه مياشت اووينئے. او کۀ وريځ وي' نو ديرش ورځے پوره کړئے.

۴۸۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الشَّهْرُ تِسْعٌ وَّ عِشْرُوْنَ لَيْلَةً فَلَا تَصُوْمُوْا حَتّٰى تَرَوْهُ فَاِنْ غُمَّ عَلَيْكُمْ فَاَكْمِلُوا الْعِدَّةَ ثَلٰثِيْنَ.

۴۸۸: عبداللّٰـه بن مسلمه. مالک. عبداللّٰه بن عمرؓ. عبداللّٰـه بن عمرؓ نه روايت کوي. ۮ هغۀ بيان دے' نبي صلے اللّٰـه عليه وسلّم فرمائيلے دي' چه مياشت ۮ يو کم ديرشو شپو هم وي' نو څو پورے چه تاسو مياشت اونۀ وينئے. روژه مۀ نيسئے' او څو پورے چه مياشت اونۀ وينئے' نو افطار مۀ کوئے. او کۀ وريځ وي' نو ديرش ورځے پوره کړئے.

۴۸۹: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ جَبَلَةَ بْنِ سُحَيْمٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا يَقُوْلُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشَّهْرُ هٰكَذَا وَ هٰكَذَا وَ خَنَسَ الْاِبْهَامَ فِي الثَّالِثَةِ.

۴۸۹: ابوالوليد. شعبه. جبله بن سحيم. حضرت ابن عمرؓ نه روايت کوي' هغه وائي نبي صلے اللّٰـه عليه وسلّم او فرمائيل مياشت ۮ' دومره دومره ورځو وي. او غټه ګوته ئے په دريم وار' دباؤ کړله ۱.

۱. د گوتو په اشارو سره رسول الله صلي الله عليه وسلم د يو مياشتې د ورځو حد او ښودلو. په يو لاس کښې پنځه گوتې وې او په دوه لاسونو کښې لس گوتې وې. د دواړه لاسونو لس گوتې ئې درې ځله اوچتې کړې او اوئې ښودلې چه مياشت کښې ديرش ورځې وي د روايت مطابق په دريم ځل ئې قټه گوته بنده کړه. چه د هغې دا مطلب دې چه مياشت کښې يو کم ديرش ورځې هم وي. يو مياشت په قمري حساب کښې د ديرشو نه زياتې ورځې نوي او يو کم ديرش باندې هم ختميږي.

۴۹۰: حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زِيَادٍ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَقُوْلُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوْ قَالَ قَالَ اَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صُوْمُوْا لِرُؤْيَتِهٖ وَ اَفْطِرُوْا لِرُؤْيَتِهٖ وَ اِنْ غُبِّيَ عَلَيْكُمْ فَاَكْمِلُوْا عِدَّةَ ثَلٰثِيْنَ.

۴۹۰: ادم. شعبه. محمد بن زياد. حضرت ابوهريره نه روايت كوي هغه وائي. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل. يا دائې اووې ابوالقاسم صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، چه مياشت اووينئې، نو روژې نيسئې. او، چه مياشت اووينئې، نو ماتوئې ئې. او كهٔ وريځ وي، نو ديرش ورځې په شمار پوره كړئې.

۴۹۱: حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ صَيْفِيٍّ عَنْ عِكْرَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اٰلٰى مِنْ نِّسَآئِهٖ شَهْرًا فَلَمَّا مَضٰى تِسْعَةٌ وَّ عِشْرُوْنَ يَوْمًا غَدَا اَوْرَاحَ فَقِيْلَ لَهُ اِنَّكَ حَلَفْتَ اَنْ لَّا تَدْخُلَ شَهْرًا فَقَالَ اِنَّ الشَّهْرَ يَكُوْنُ تِسْعَةً وَّ عِشْرِيْنَ يَوْمًا.

۴۹۱: ابوعاصم. ابن جريج. يحيٰي بن عبدالله بن صيفي. عكرمه بن عبدالرحمٰن. اُمّ سلمهؓ نه روايت كوي، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم خپلو بيبيانو سره يوه مياشت دَ صحبت نهٔ كولو قسم خوړلے وو. كوم وخت يو كم ديرش ورځې پوره شوې نو سحر يا مابنام وخت حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم هغوي پله تشريف راوړلو، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ته عرض اوشو، تاسو خو، يو مياشت پورې كور والو ته د، نهٔ راتلو قسم خوړلے وو، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته او فرمائيل. مياشت دَ، يو كم ديرش ورځو هم وي.

۴۹۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُلَيْمٰنُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ اَنَسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ اٰلٰى رَسُوْلُ

۴۹۲: عبدالعزيز بن عبدالله. سُليمان بن بلال. حميد. انسؓ نه روايت كوي. هغه اووې، رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم قسم خوړلے وو. چه يو مياشت به خپلو بيبيانوله نهٔ ورځي. او دَ حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم پښو

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ نِسَائِهِ وَ كَانَتِ انْفَكَّتْ رِجْلُهُ فَاَقَامَ فِيْ مَشْرُبَةٍ تِسْعًا وَّ عِشْرِيْنَ لَيْلَةً ثُمَّ نَزَلَ فَقَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اٰلَيْتَ شَهْرًا فَقَالَ اِنَّ الشَّهْرَ يَكُوْنُ تِسْعًا وَّ عِشْرِيْنَ.

كښې بريښ پيدا شوے وو. حضور صلے الله عليه وسلّم يو كم ديرش شپو پورے بالاخانه كښې وو. بيا راكوز شولو. خلقو عرض اوكړ يا رسول الله، تاسو خو د يو مياشت پورے د جدائي قسم خوړلے وو. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل. مياشت د يو كم ديرش ورځو هم وي.

بَاب ۳۱۶: شَهْرَا عِيْدٍ لَّا يَنْقُصَانِ

قَالَ اَبُوْ عَبْدِاللّٰهِ قَالَ اِسْحٰقُ وَ اِنْ كَانَ نَاقِصًا فَهُوَ تَمَامٌ وَّ قَالَ مُحَمَّدٌ لَّا يَجْتَمِعَانِ كِلَاهُمَا نَاقِصٌ.

باب ۳۱۶: د اختر دواړه مياشتے كمے نه وي

د ابو عبدالله (بخاري) بيان دے، چه اسحاق اووے، كه كمے وي، نو ثواب (يعني د ديرشو ورځو) وركيږي. او محمد بن سيرين اووے چه دواړه دے د يو كم ديرشو ورځو وي، داسے نشي كيدے[1].

[1] حديث شريف كښې دا خوشخبري وركړے شويده. كه د مياشت ورځے يو كم ديرش دي نو بيا هم د ديرشو ورځو پوره ثواب وركيږي.

۴۹۳: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ سَمِعْتُ اِسْحٰقَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِيْ بَكْرَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَ حَدَّثَنِيْ مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ اَبِيْ بَكْرَةَ عَنْ اَبِيْهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ شَهْرَانِ لَا يَنْقُصَانِ شَهْرَا عِيْدٍ رَّمَضَانُ وَ ذُو الْحَجَّةِ.

۴۹۳: مسدد. معتمر. اسحٰق. عبدالرحمٰن بن ابي بكر. ابوبكر. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي. ح (دونم سند) مسدد. معتمر. خالد. حذاء. عبدالرحمٰن بن ابي بكره. ابوبكرهؓ. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم روايت كوي، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، د اختر دواړه مياشتے يعني رمضان او ذي الحجه كمے نه وي.

بَاب ۳۱۷: قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسُبُ.

باب ۳۱۷: د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم فرمائيل، چه مونږ خلق حساب كتاب نه پيژنو.

۴۹۴: حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا الْاَسْوَدُ بْنُ قَيْسٍ حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ عَمْرٍو اَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ قَالَ اِنَّا اُمَّةٌ اُمِّيَّةٌ لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسُبُ الشَّهْرُ هٰكَذَا وَ هٰكَذَا يَعْنِيْ مَرَّةً تِسْعَةً وَّ عِشْرِيْنَ وَ مَرَّةً ثَلٰثِيْنَ.

۴۹۴: آدم. شعبه. اسود بن قيس. سعيد بن عمرو. حضرت ابن عمرؓ. نبي صلى اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي، حضور صلى اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، مونږ خلق ناخوانده (آن پړه) قوم يو. ليک لوست او حساب كتاب نه پيژنو. مياشت دَ، دومره دومره ورځو، يعني كله دَ، يو كم ديرشو ورځو، او كله دَ، ديرشو ورځو، وي.

باب۳۱۸: لَا يَتَقَدَّمَنَّ رَمَضَانَ بِصَوْمِ يَوْمٍ وَّلَا يَوْمَيْنِ.

باب۳۱۸: دَ، رمضان نه يو، دوه، ورځې مخكښ دې روژه نۀ نيسيْ!.

۱. داسې احاديثو مبارکو كښې مخكښ دا حكم تير شويدې چه د شک په ورځې دې روژه نشي ساتلې. كه چرې يو كم ديرشم تاريخ باندې سپوږمۍ او نه ليدې شوه دوړه وه. يا وريځ وه او دا فيصله او نشوه چه سپوږمۍ اوليدې شوه يا نه، نو د راتلونكې ورځ دې نشي نيولې. دې حديث شريف كښې دا حكم دې چه د رمضان نه يوه ورځې يا دوه ورځې مخكښې دې روژه نشي ساتلې. د دې احاديثو دا مقصد دې چه داسې روژه ساتلو سره د رمضان بلې مياشتې سره د ګډوډ كيدو خطره ده او شريعت داسې طريقه نه خوښوي. په دې وجه بيا، بيا رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمايل "چه سپوږمۍ اوينئې نو روژې شروع كړئ او چه سپوږمۍ اوينئې نو اختر اوكړئ" په دې سلسله كښې يو بل حديث شريف هم دې چه د هغې روايت امام ترمذي رحمة اللّٰه عليه كړې دې. "چه كله د شعبان مياشت نيمې ته اورسي نو بيا روژې مه نيسى" علامه انور شاه كشميري رحمة اللّٰه عليه ليكلې دي. چه په اُمّت باندې د شفقت او د مهربانۍ په وجه د روژې ساتلو نه، منعه شويده، چه د رمضان مبارک مياشت را روانه ده. نو اوس د هغې د پاره تياري كول دي او روژې ساتل پكار ندي. چه هسې نه چرته كمزورې شئ خكه چه رمضان د عبادت او د خوارئ (محنت) مياشت ده. او چه كوم حديث شريف كښې د يوې ورځ يا د دوو ورځو د رمضان نه مخكښې د روژو منعه شويده. د هغې مقصد دا دې چه د شريعت مقرر كړي حدونو كښې د هيڅ قسم مداخلت اونشي او د زيات احتياط په وجه د نفلو او فرضو فرق پاتې نشي" د دې وجې نه بعضې احناف فقهاؤ (عالمانو) ليكلې دي. چه خاص عالمانو د پاره د شک د ورځې روژه ساتلو كښې څه ګناه نشته. خكه چه عالمانو نه دا اميد كيدې شي. چه د شريعت حدونه قائم اوساتي. د حديث شريف د آخري حصې دا مطلب دې چه د يو بنده دا عادت وي چه په يو خاص ورځ روژه نيسي او هغه ورځې په اتفاقي ډول په يو كم ديرشم يا اتويشتم تاريخ باندې راشي نو هغه بنده دې په هغه ورځ روژه اونيسي.

۴۹۵: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ

۴۹۵: مسلم بن ابراهيم. هشام. يحيٰي

إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَتَقَدَّمَنَّ أَحَدُكُمْ رَمَضَانَ بِصَوْمِ يَوْمٍ أَوْ يَوْمَيْنِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ رَجُلٌ كَانَ يَصُومُ صَوْمَهُ فَلْيَصُمْ ذَالِكَ الْيَوْمَ.

بن ابي كثير. ابو سلمه. حضرت ابوهريرهؓ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، تاسو كښې دې څوک دَ رمضان روژې يو يا دوه ورځې مخکښې نه نيسي. خو هغه سړے چه په دغه ورځ ئے برابر روژه برابر ساتله. نو هغه دې په هغه ورځ روژه اونيسي.

باب ۱۹ ۳: قَوْلِ اللّٰهِ جَلَّ ذِكْرُهُ أُحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ إِلَى نِسَآئِكُمْ هُنَّ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَّهُنَّ عَلِمَ اللّٰهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَالْئٰنَ بَاشِرُوهُنَّ وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللّٰهُ لَكُمْ.

باب ۱۹ ۳: دَ اللّٰه تعالي فرمائيل، چه ستاسو دَ پاره دَ روژو په شپو كښې خپلو بيبيانو سره صحبت كول حلال كړے شو. هغه ښځے ستاسو دَ پاره او تاسو دَ هغوي دَ پاره لباس ئے. اللّٰه تعالي ته معلومه ده، چه تاسو به په پټه داسے كول، هغه تاسوته توجّه اوكړه او معاف ئے كړئے. نو اوس تاسو هغوئ سره صحبت كوئے. او اللّٰه تعالي چه څۀ ستاسو دَ پاره ليكلے دي، هغه تلاش كوئ.

۱۷۹۶: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَآءِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحٰقَ عَنِ الْبَرَآءِ قَالَ كَانَ أَصْحَابُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ الرَّجُلُ صَآئِمًا فَحَضَرَ الْإِفْطَارُ فَنَامَ قَبْلَ أَنْ يُفْطِرَ لَمْ يَأْكُلْ لَيْلَتَهُ وَلَا يَوْمَهُ حَتَّى يُمْسِيَ وَإِنَّ قَيْسَ بْنَ صِرْمَةَ الْأَنْصَارِيَّ كَانَ صَآئِمًا فَلَمَّا حَضَرَ الْإِفْطَارُ أَتَى امْرَأَتَهُ فَقَالَ لَهَا أَعِنْدَكِ طَعَامٌ قَالَتْ لَا. وَلٰكِنْ أَنْطَلِقُ

۱۷۹۶: عُبيداللّٰه بن موسي. اسراء يل ابو اسحاق. براء. روايت كوي، دَ مُحمّد صلے اللّٰه عليه وسلّم صحابهؓ كښې به چه كله څوک روژه دار وو، او دَ روژه ماتے وخت به راغے. او دَ روژه ماتے نه مخکښې به اُودۀ شولو، نو نه به ئے په هغه شپه خوراک كولو، او نه دَ ورځے، تردے چه ماښام به شولو. قيس بن صرمه انصاري يو وار روژه دار وو، چه دَ روژه ماتي وخت راغے، نو خپلے بي بي له راغے، او تپوس ئے اوكۀ، چه تاسره دَ خوراک څۀ څيز شته. ښځے جواب وركۀ. نه. خو، زۀ خم، او ستا دَ پاره گورم، راوړم، هغه زمانه كښې به

فَاطْلُبُ لَكَ وَ كَانَ يَوْمَهُ يَعْمَلُ فَغَلَبَتْهُ عَيْنَاهُ فَجَآءَ تْهُ امْرَاَتُهُ فَلَمَّا رَاَتْهُ قَالَتْ خَيْبَةً لَّكَ فَلَمَّا انْتَصَفَ النَّهَارُ غُشِيَ عَلَيْهِ فَذُكِرَ ذَالِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَزَلَتْ هٰذِهِ الْاٰيَةُ اُحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ اِلٰى نِسَآئِكُمْ فَفَرِحُوْا بِهَا فَرَحًا شَدِيْدًا وَّ نَزَلَتْ فَكُلُوْا وَاشْرَبُوْا حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْاَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْاَسْوَدِ.

دهٔ مردوري كوله، نو خوب پرے غلبه اوكړه. او اُودهٔ شولو. چه ښځے اوليد، نو وے وئيل، په تا افسوس دے. په دونمه ورځ چه دَ زوال وخت شو، نو بيهوشه شولو. نبي صلے الله عليه وسلّم ته دا، واقعه بيان كړے شوه، نو دا، آيت نازل شو، چه: دَ روژو په شپو كښں ستاسو دَ پاره خپلو بيبيانو سره صحبت كول حلال كړے شو. صحابهؓ په دے ډير خوشحاله شو. او دا، آيت نازل شو، چه خورئے، څكئے، ځو پورے چه سپين مزے دَ تور مزي نه په تاسو ښكاره نشيط. (يعني تر هغه پورے چه صُبح صادق نشي)

۱. د دے آيتونو شان نزول كښں د نورو واقعاتو په احاديثو مباركو كښں ذكر دے خو دا څه لرے نده. چه د آيت نازليدو ډيرے وجے كيدے شي.

باب ۳۲۰: قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَ كُلُوْا وَاشْرَبُوْا حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْاَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْاَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ اَتِمُّوا الصِّيَامَ اِلَى الَّيْلِ فِيْهِ الْبَرَآءُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۳۲۰: دَ اللّٰه تعالٰي فرمائيل چه خورئے څكئے، ځو پورے چه سپين تار، دَ تور تار نه تاسوته ښكاره نشي. بيا روژے دَ شپے پورے پوره كړئے. دے باب كښں دَ براءؓ حديث دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم نه منقول دے.

۱۷۹۴: حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ قَالَ اَخْبَرَنِيْ حُصَيْنُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْاَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْاَسْوَدِ عَمَدْتُ اِلٰى عِقَالٍ اَسْوَدَ وَ اِلٰى عِقَالٍ اَبْيَضَ فَجَعَلْتُهُمَا تَحْتَ وِسَادَتِيْ فَجَعَلْتُ اَنْظُرُ فِي

۱۷۹۴: دَ حجاج بن منهال. هشيم. حصين بن عبدالرحمٰن. شعبي. عدي بن حاتم. نه روايت كوي، چه هر كله آيت: حتي يتبين لكم الخيط الابيض من الخيط الاسود الخ نازل شولو، نو مونږ دَ تور او سپين دواړو رنګونو رسئ دَ بالښت لاندے كيښودلے. ما دَ شپے كتل ليكن دَ دے رنګ ظاهر نه شولو، سحر وخت كښں دَ رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم خدمت

اللَّيْلِ فَلَا يَسْتَبِيْنُ لِيْ فَغَدَوْتُ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ لَهٗ ذَالِكَ فَقَالَ اِنَّمَا ذَالِكَ سَوَادُ اللَّيْلِ وَ بَيَاضُ النَّهَارِ.

كښې حاضر شوم، ما ورته دا حال بيان كړلو، نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، ذ دې نه مراد ذ شپې تور والے او ذ سحر سپين والے دے.

۴۹۸: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ ح وَ حَدَّثَنِيْ سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ حَدَّثَنَا اَبُوْ غَسَّانَ مُحَمَّدُ بْنُ مُطَرِّفٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ اُنْزِلَتْ وَ كُلُوْا وَاشْرَبُوْا حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْاَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْاَسْوَدِ وَلَمْ يَنْزِلْ مِنَ الْفَجْرِ فَكَانَ رِجَالٌ اِذَا اَرَادُوا الصَّوْمَ رَبَطَ اَحَدُهُمْ فِيْ رِجْلِهِ الْخَيْطَ الْاَبْيَضَ وَالْاَسْوَدَ وَلَمْ يَزَلْ يَاْكُلُ حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَهٗ رُؤْيَتُهُمَا فَاَنْزَلَ اللّٰهُ بَعْدُ مِنَ الْفَجْرِ فَعَلِمُوْٓا اَنَّهٗ اِنَّمَا يَعْنِي اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ.

۴۹۸: سعيد بن ابي مريم. ابن ابي حازم ابو حازم. سهل بن سعد. ح. (دوئم سند) سعيد بن ابي مريم. ابو غسّان. مُحمّد بن مطرف. ابو حازم. سهل بن سعدؓ نه روايت كوي، هغه بيان اوكړ، كوم وخت چه آيت: كلوا واشربوا حتّي يتبين لكم الخيط الابيض من الخيط الاسود نازل شولو. او ذ، من الفجر، لفظ لا نازل شوے نه وو، او خلقو چه به ذ، روژې ساتلو اراده كوله، نو بعضے خلقو به خپلو پښو كښې سپين او تور تار اوتړلو، او برابر خوراك څښاك به ئے كولو، څو پورې چه ذ هغے رنګ به خر ګند شوے نه وو، نو اللّٰه تعالي من الفجر، لفظ نازل كړلو، اوس خلقوته معلومه شوه، چه ذ، دې نه مراد شپه او ورځ ده.

باب ۱۳۲۱: قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَمْنَعَنَّكُمْ مِنْ سُحُوْرِكُمْ اَذَانُ بِلَالٍ.

باب ۱۳۲۱: ذ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم فرمائيل، چه ذ بلالؓ آذان دے تاسو، ذ پيشمني خوړلو نه منع نه كړي.

۴۹۹: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ اِسْمٰعِيْلَ عَنْ اَبِيْ اُسَامَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ وَالْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ بِلَالًا كَانَ يُؤَذِّنُ بِلَيْلٍ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى

۴۹۹: عُبيد بن اسمٰعيل. ابو اسامه. عُبيد اللّٰه. نافع. ابن عمر او قاسم بن محمّد. بي بي عائشےؓ نه روايت كوي، چه بلالؓ به ذ شپې آذان وركولو، نو رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه او فرمائيل، خورئے څكئے، څو پورے چه ابن مكتوم آذان اونه كړي، څكه

اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ كُلُوۡا وَاشۡرَبُوۡا حَتّٰى يُؤَذِّنَ ابۡنُ اُمِّ مَكۡتُوۡمٍ فَاِنَّهٗ لَا يُؤَذِّنُ حَتّٰى يَطۡلُعَ الۡفَجۡرُ قَالَ الۡقٰسِمُ وَلَمۡ يَكُنۡ بَيۡنَ اَذَانِهِمَا اِلَّا اَنۡ يَّرۡقِيَ ذَا وَ يَنۡزِلَ ذَا.

چه ابن مكتوم هغه وخته پورې آذان نۀ كوي، څو پورې چه سحر راونۀ خيژي. او قاسم بيان اوكړ، چه ددې دواړو دَ آذانونو په مينځ كښې به صرف دومره فرق وو، چه يو به ختلو، او بل به كوزيدلو[۱].

۱. دا حديث شريف وړاندې تير شويدې او دا حديث شريف په كتاب الصوم كښې امام بخاري رحمة اللّٰه عليه د دې د پاره ذكر كوي چه اولنې اذان د پيشمني د وخت ښودلو د پاره وو څرنګ چه احناف وائي.

د دينه دا هم معلوميږي. چه دوي به پيشمنې په آخري وخت كښې كوو د پيشمني د خوراک اوز كاريدو نه به سمدستي صبا ختلو او رمضان كښې به د صبا مونځ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم صبا ختلو سره سمدستي په تياره كښې ادا كوؤ ځكه چه هغوي ته به مونځ كښې شامليدو د پاره، مسجد نبوي ته حاضريدل وؤ او بيا بيا راتلل ګران وو.

بَاب ۳۲۲: تَاخِيۡرِ السُّحُوۡرِ.

باب ۳۲۲: پيشمني كښې دَ تاخير كولو بيان.

۵۰۰: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بۡنُ عُبَيۡدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا عَبۡدُ الۡعَزِيۡزِ بۡنُ اَبِيۡ حَازِمٍ عَنۡ اَبِيۡ حَازِمٍ عَنۡ سَهۡلِ بۡنِ سَعۡدٍؓ قَالَ كُنۡتُ اَتَسَحَّرُ فِيۡ اَهۡلِيۡ ثُمَّ تَكُوۡنُ سُرۡعَتِيۡ اَنۡ اُدۡرِكَ السُّجُوۡدَ مَعَ رَسُوۡلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ.

۵۰۰: محمد بن عبيد اللّٰه. عبدالعزيز بن ابي حازم. ابو حازم. سهل بن سعد نه روايت كوي، دَ هغۀ بيان دې، چه ما به خپل كور كښې پيشمنې اوكړلو. بيا به په ما، دَ دې خبرې تادي وه، چه زۀ رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم سره دَ سحر مونځ اوكړم.

بَاب ۳۲۳: قَدۡرِ كَمۡ بَيۡنَ السُّحُوۡرِ وَ صَلٰوةِ الۡفَجۡرِ.

باب ۳۲۳: دَ پيشمني او دَ سحر مونځ كښې به څومره فرق وو.

۵۰۱: حَدَّثَنَا مُسۡلِمُ بۡنُ اِبۡرَاهِيۡمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنۡ اَنَسٍؓ عَنۡ زَيۡدِ بۡنِ ثَابِتٍؓ قَالَ تَسَحَّرۡنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَامَ اِلَى الصَّلٰوةِ قُلۡتُ كَمۡ كَانَ بَيۡنَ الۡاَذَانِ وَالسُّحُوۡرِ قَالَ قَدۡرُ

۵۰۱: مسلم بن ابراهيم. هشام. قتاده. انس. زيد بن ثابت روايت كوي، چه مونږ به نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم سره پيشمنې اوخوړلو، نوبيا به حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم مونځ دَ پاره اودريدلو. دَ انسؓ بيان دې، ما تپوس اوكۀ، دَ آذان او پيشمني په مينځ كښې څومره فرق وو، نو هغۀ اووې، دَ پنځوس آيتونو دَ لوستو

خَمْسِيْنَ اٰيَةً.

برابر.

باب ۳۲۴: بَرَكَةِ السُّحُوْرِ مِنْ غَيْرِ اِيْجَابٍ لِاَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَصْحٰبَهُ وَاصَلُوْا وَلَمْ يُذْكَرِ السُّحُوْرُ.

باب ۳۲۴: دَ پیشمني دَ برکت بیان، خو، دا چه دا واجب نهٔ دے، ځکه چه نبي صلی الله علیه وسلّم او د حضور صلی الله علیه وسلّم صحابه رضی الله عنهم پرله پسے روژے نیسلے. او هغے کښ دَ پیشمني ذکر نشته.

۵۰۲: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاصَلَ فَوَاصَلَ النَّاسُ فَشَقَّ عَلَيْهِمْ فَنَهَاهُمْ قَالُوْا اِنَّكَ تُوَاصِلُ قَالَ لَسْتُ كَهَيْئَتِكُمْ اِنِّيْ اَظَلُّ اُطْعَمُ وَ اُسْقٰى.

۵۰۲: موسٰی بن اسمٰعیل. جویریه. نافع عبدالله رضی الله عنه نه روایت دے، چه نبي صلی الله علیه وسلّم پرله پسے روژے اونیولے، نو خلقوهم پرله پسے روژے اونیولے. رسول الله صلی الله علیه وسلّم اوفرمائیل زهٔ ستاسو خلقو په شان نهٔ یم، په ما خو، خوړولے څکولے شي[۱].

۱. پرله پسے پیشمنے او د روژے ماتے خوراک ښناک نه کول او روژه ساتلو ته صَومُ الوصَال ویلے شي نبي کریم صلی الله علیه وسلم به داسے روژے نیولے. او اُمّت ته د داسے روژو نیولو نه منع کړے وؤ. چه په اُمّت مشقت او تکلیف رانشي.

۵۰۳: حَدَّثَنَا اٰدَمُ ابْنُ اَبِيْ اِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ عَنْ صُهَيْبٍ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسَحَّرُوْا فَاِنَّ فِي السُّحُوْرِ بَرَكَةً.

۵۰۳: آدم بن ابي ایاس. شعبه. عبدالعزیز بن صهیب. انس بن مالک رضی الله عنه نه روایت کوي. دَ هغه بیان دے، نبي صلی الله علیه وسلّم او فرمائیل پیشمنے کوئے، ځکه چه پیشمني کولو کښ برکت دے.

باب ۳۲۵: اِذَا نَوٰى بِالنَّهَارِ صَوْمًا وَّ قَالَتْ اُمُّ الدَّرْدَآءِ كَانَ اَبُو الدَّرْدَآءِ يَقُوْلُ عِنْدَكُمْ طَعَامٌ فَاِنْ قُلْتُ لَا قَالَ فَاِنِّيْ صَآئِمٌ يَوْمِيْ هٰذَا وَ فَعَلَهُ اَبُوْ طَلْحَةَ وَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ وَابْنُ

باب ۳۲۵: دَ، روژے نیت دَ، ورځے دَ کولو بیان او اُم درداء بیان کوي، ابو درداء به تپوس کولو چه تاسره دَ خوراک څهٔ څیز شته، کهٔ ما به جواب ورکهٔ، چه نشته، نو هغهٔ به ویلے، چه نن خما روژه ده، ابو طلحه رضی الله عنه. ابوهریره رضی الله عنه. ابن عباس رضی الله عنه او حذیفه رضی الله عنه هم دغسے کړے

عَبَّاسٍ وَّ حُذَيْفَةَ.

دي.

۵۰۴ : حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ عَنْ يَزِيْدَ بْنِ اَبِيْ عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ ابْنِ الْاَكْوَعِ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ رَجُلًا يُنَادِيْ فِي النَّاسِ يَوْمَ عَاشُوْرَآءَ اَنْ مَّنْ اَكَلَ فَلْيُتِمَّ اَوْ فَلْيَصُمْ وَمَنْ لَمْ يَاْكُلْ فَلَا يَاْكُلْ.

۵۰۴ : ابوعاصم. يزيد بن ابي عُبيد. سلمه بن اكوع. نه روايت كوي، چه نبي صلے الله عليه وسلّم د عاشورے په ورځ يو سړے اوليږلو، چه اعلان اوكړي: چه چا ډوډي خوړلے ده، هغه دے مابندامه پورے نه خوري. يا، دے روژه اونيسي، او چا چه نهٔ ده خوړلے هغه دے اوس نه خوري[۱].

۱. د عاشورے روژه، د رمضان د روژو نه مخكښ فرض وه نو چه كله د رمضان روژے فرض شوے. نو څنګه چه د عاشورے د روژے د پاره د شپے نه، نيت ضروري نه وو نو داسے د رمضان د پاره د روژو د پاره د شپے نه نيت ضروري ندے. نو چه كله د عاشورے روژه فرض وه نو پخپله رسول الله صلي الله عليه وسلم خلقو ته ويلے وو څرنګ چه دے حديث شريف كښ دي د چا چه د شپے نه د روژے نيت نه وو كړے، هغوي ته اعلان اوشو چه چا د شپے نه خوراک ندے كړے هغه دے باقي ورځ روژه اوساتي او خوراک څښاک دے نه كوي. معلوميږي چه روژه د دغے ورځ نه فرض شوے ده.

بَاب ۳۲۶ : الصَّآئِمِ يُصْبِحُ جُنُبًا.

باب ۳۲۶ : دَ جنابت حالت كښ دَ، روژه دار دَ سحر دَ پاسيدو بيان.

۵۰۵ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَّالِكٍ عَنْ سُمَيٍّ مَّوْلٰى اَبِيْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامِ بْنِ الْمُغِيْرَةَ اَنَّهٗ سَمِعَ اَبَا بَكْرِ بْنِ عَبْدِالرَّحْمٰنِؒ قَالَ كُنْتُ اَنَا وَ اَبِيْ حِيْنَ دَخَلْنَا عَلٰى عَآئِشَةَ وَ اُمِّ سَلْمَةَ ح وَ حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبُوْ بَكْرِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْحَارِثِ ابْنِ هِشَامٍ اَنَّ اَبَاهُ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ اَخْبَرَ مَرْوَانَ اَنَّ عَائِشَةَ وَ اُمَّ سَلْمَةَ اَخْبَرَتَاهُ اَنَّ رَسُوْلَ

۵۰۵ : عبداللّٰه بن مسلمه. مالک. سمي. (دَ، ابوبكر بن عبدالرحمٰن بن حارث بن هشام بن مغيره غلام) ابوبكر بن عبدالرحمٰن نه روايت كوي. دَ هغهٔ بيان دے، زهٔ او خپل پلار، بي بي عائشےؓ له ورغلو. ح. (دوئم سند) ابواليمان. شعيب. زهري. ابوبكر بن عبدالرحمٰن بن حارث بن هشام. عبدالرحمٰن مروان ته خبر وركهٔ، چه بي بي عائشےؓ او اُمّ سلمےؓ اووے، چه دَ رسول الله صلے اللّٰه عليه وسلّم دَ جنابت حالت كښ به سحر شو. بيا به ئے غُسل كولو. او روژه به ئے ساتله. او مروان، عبدالرحمٰن بن حارث ته اووے، زهٔ تاله په خدائے قسم دركوم، چه ابوهريره ته ئے

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُدْرِكُهُ الْفَجْرُ وَهُوَ جُنُبٌ مِّنْ اَهْلِهٖ ثُمَّ يَغْتَسِلُ وَ يَصُوْمُ وَ قَالَ مَرْوَانُ لِعَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْحَارِثِ اُقْسِمُ بِاللّٰهِ لَتُقَرِّعَنَّ بِهَآ اَبَا هُرَيْرَةَ وَ مَرْوَانُ يَوْمَئِذٍ عَلَى الْمَدِيْنَةِ فَقَالَ اَبُوْبَكْرٍ فَكَرِهَ ذَالِكَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ ثُمَّ قُدِّرَ لَنَا اَنْ نَّجْتَمِعَ بِذِى الْحُلَيْفَةِ وَكَانَتْ لِاَبِىْ هُرَيْرَةَ هُنَالِكَ اَرْضٌ فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ لِاَبِىْ هُرَيْرَةَ اِنِّىْ ذَاكِرٌ لَّكَ اَمْرًا وَّلَوْلَا مَرْوَانُ اَقْسَمَ عَلَىَّ فِيْهِ لَمْ اَذْكُرْهُ لَكَ فَذَكَرَ قَوْلَ عَآئِشَةَ وَ اُمِّ سَلَمَةَ وَ قَالَ كَذَالِكَ حَدَّثَنِىَ الْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ وَّهُوَ اَعْلَمُ وَ قَالَ هَمَّامٌ وَّابْنُ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ اَبِىْ هُرَيْرَةَ كَانَ النَّبِىُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَاْمُرُ بِالْفِطْرِ وَالْاَوَّلُ اَسْنَدُ.

تـوک سره واوروه. او مروان هغه وخت كښ دَ مدينې حاكم وو. ابوبكر اووې، چه عبدالرحمٰن دا خبره ناخوښه كړه. بيا اتفاقا مونږ خلق ذي الحليفه كښ جمع شو. او دَ حضرت ابوهريرهؓ هلته يوه زمكه وه، نو عبدالرحمٰن، حضرت ابوهريرهؓ ته اووې زۀ تاته يوه داسې خبره بيانوم، كه مروان، ماته دَ دې قسم نۀ وې راكړې، نو ما به تاته نۀ وه بيان كړې، نو دَ، بي بي عائشېؓ او بي بي اُمِّ سلمهؓ قول ئې ورته بيان كۀ. او وې وئيل، چه ماته فضل بن عباسؓ دغسې بيان كړې دې، او هغه زيات پوهيږي. او همام او ابن عبدالله بن عمرؓ دَ، ابوهريرهؓ نه روايت كوي، چه نبي صلے الله عليه وسلم به دَ، افطار حكم وركولو، ليكن ورمبنې حديث زيات مستند دې.

بابـ۳۲۷: اَلْمُبَاشَرَةِ لِلصَّآئِمِ

وَ قَالَتْ عَآئِشَةُ يَحْرُمُ عَلَيْهِ فَرْجُهَا.

بابـ۳۲۷: دَ روژه دار، دَ، مباشرت بيان. او بي بي عائشېؓ او فرمائيل، په روژه دار، دَ ښځې شرم گاه حرام دې.

ف. مباشر. جماع. كورواله. صحبت. بدن لګول.

۱. شيخ ابن الهمام فرمايلې دي. كه خوك توكانړي (لاړې) په خوله كښ جمع كړي بيائې په يو خائې تيرې كړي نو دا مكروهه دي او هسې د معمول مطابق كه لاړې تيرې شي نو پكښ څه ګناه نشته.

۱۵۰۶: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ عَنْ شُعْبَةَ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِىُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۵۰۶: سليمان بن حرب. شعبه. حكم. ابراهيم. عائشېؓ نه روايت دې، چه نبي صلے الله عليه وسلم به كوكنې (بوسه) اخسته، او مُباشرت به ئې كولو، داسې حال كښ، چه روژه دار به وو. او هغه تاسو كښ دَ ټولو

يُقَبِّلُ وَ يُبَاشِرُ وَهُوَ صَآئِمٌ وَ كَانَ اَمْلَكَكُمْ لِاِرْبِهٖ وَ قَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍؓ مَآرِبُ حَاجَةٌ قَالَ طَاوُسٌ اُولِي الْاِرْبَةِ الْاَحْمَقُ لَا حَاجَةَ لَهٗ فِي النِّسَآءِ.

نه زيات په خپلو خواهشاتو قادر وو. او ابن عباسؓ او فرمائيل، چه مارب معني حاجت دے. او طاؤس اووے چه، اولي الاربة نه هغه احمق مراد دے، چه ذ هغهٔ ښځو ته حاجت نهٔ وي.

بَابٌ ۳۲۸: اَلْقُبْلَةُ لِلصَّائِمِ وَ قَالَ جَابِرُ بْنُ زَيْدٍ اِنْ نَظَرَ فَاَمْنٰى يُتِمَّ صَوْمَهٗ.

باب ۳۲۸: ذَ، روژه دار، ذَ، کوکنـي (بوسه) اخستو بيان. او جابر بن زيد اووے، کهٔ هغه ښځے طرف ته (شهوت سره) اوګوري. او مني ئے راوځي، نو خپله روژه دے پوره کړي.

۵۰۷: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ هِشَامٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبِيْ عَنْ عَآئِشَةَؓ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَّالِكٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَؓ قَالَتْ اِنْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيُقَبِّلُ بَعْضَ اَزْوَاجِهٖ وَهُوَ صَآئِمٌ ثُمَّ ضَحِكَتْ.

۵۰۷: محمد بن مثنٰي. يحيٰي. هشام. عروه. عائشهؓ. نبي صلے اللّٰه عليه وسلم نه روايت کوي. ح. عبدالله بن مسلمه. مالک. هشام. عروه. بي بي عائشےؓ نه روايت کوي. هغے اووے، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم به ذَ خپلو بعضو بيبيانو نه کوکئي اخستله داسے حال کښ چه روژه دار وو. بيا هغے او خاندل.

۵۰۸: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ هِشَامِ بْنِ اَبِيْ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ اَبِيْ كَثِيْرٍ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ زَيْنَبَ ابْنَةِ اُمِّ سَلَمَةَ عَنْ اُمِّهَا قَالَتْ بَيْنَمَا اَنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْخَمِيْلَةِ اِذْ حِضْتُ فَانْسَلَلْتُ فَاَخَذْتُ ثِيَابَ حِيْضَتِيْ فَقَالَ مَالَكِ اَنُفِسْتِ قُلْتُ نَعَمْ فَدَخَلْتُ مَعَهٗ فِي الْخَمِيْلَةِ وَ

۵۰۸: مسدد. يحيٰي. هشام بن ابي عبدالله. يحيٰي بن ابي کثير. ابوسلمه. زينب بنت ام سلمه ذَ خپلے مور نه روايت کوي. هغه وائي، زهٔ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم سره يو خادر کښ ووم. نو ماته حيض راغے ما ذَ حيض کپڑے راواخستے. او، غلے شان اووتلم. حضور صلے اللّٰه عليه وسلم تپوس او کهٔ. آيا تاته حيض راغے، ما اووے، او. بيا زهٔ حضور صلے اللّٰه عليه وسلم سره خادر کښ ننوتم. او اُمِّ سلمہؓ او حضور صلے

كَانَتْ هِيَ وَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْتَسِلَانِ مِنْ إِنَآءٍ وَّاحِدٍ وَّ كَانَ يُقَبِّلُهَا وَهُوَ صَآئِمٌ.

اللّٰه علیه وسلّم به دَ یو لوښي نه غُسل کولو. او دَ روژے حالت کښې به حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم دَ هغے نه کوکئے (بوسه)اخستله.

بَــــاب ۳۲۹: اغْتِسَــــالِ الصَّــآئِمِ وَبَلَّ ابْــنُ عُـمَـرَ ثَـوْبًـا فَـأَلْـقَــاهُ عَـلَـيْــهِ وَهُـوَ صَـآئِـمٌ وَ دَخَـلَ الشَّـعْبِـيُّ الْـحَـمَّـامَ وَهُـوَ صَـآئِـمٌ وَ قَـالَ ابْنُ عَبَّاسٍؓ لَّا بَـأْسَ أَنْ يَّتَـطَـعَّـمَ الْـقِـدْرَ أَوِ الشَّـيْءَ وَ قَــالَ الْـحَسَــنُ لَا بَــــأْسَ بِـالْـمَـضْـمَـضَةِ وَالتَّبَـرُّدِ لِلصَّـآئِمِ وَ قَــالَ ابْــنُ مَسْـعُـوْدٍ إِذَا كَــانَ صَـوْمُ أَحَـدِكُـمْ فَـلْـيُـصْـبِـحْ دَهِيْـنًـا مُّتَـرَجِّلًا وَّ قَـالَ أَنَـسٌ إِنَّ لِيْ أَبْـزَنَ أَتَـقَـحَّـمُ فِيْـهِ وَ أَنَا صَائِمٌ وَّيُـذْكَـرُ عَـنِ الـنَّـبِـيِّ صَـلَّـى اللّٰهُ عَـلَيْـهِ وَسَلَّـمَ أَنَّـهُ اسْتَـاكَ وَهُـوَ صَـآئِـمٌ وَ قَـالَ ابْـنُ عُـمَـرَ يَسْتَـاكُ أَوَّلَ الـنَّـهَــارِ وَ آخِـرَهُ وَلَا يَبْـلَـعُ رِيْـقَــهُ وَ قَــالَ عَـطَــآءٌ إِنِ ازْدَرَدَ رِيْـقَـهُ لَآ أَقُـوْلُ يُـفْـطِـرُ وَ قَـالَ ابْـنُ سِيْـرِيْـنَ لَا بَــأْسَ بِـالسِّوَاكِ الرَّطْبِ قِيْـلَ لَــهُ طَـعْـمٌ قَــالَ وَالْـمَــآءُ لَــهُ طَـعْـمٌ وَّ أَنْــتَ تُـمَـضْـمِـضُ بِــهٖ وَلَـمْ يَــرَ أَنَــسٌ وَّ الْحَسَـنُ وَ إِبْـرَاهِيْـمُ بِـالْـكُـحْـلِ لِـلـصَّـآئِـمِ

باب ۳۲۹: دَ روژه دار دَ غُسل کولو بیان. او ابن عمرؓ یوه کپړه تر کړله او په خپل جسم ئے واچوله داسے حال کښې چه هغه روژه دار وو. او شعبي به دَ روژے حالت کښې حمام کښې داخلیدلو. او ابن عباسؓ او فرمائیل، چه کټوئ یا دَ څۀ څیز خوند څکلو کښې څۀ حرج نشته. او حسن بصري اوفرمائیل، چه خوله کنګالولو او خپل ځان یخولو کښې روژه دار دَ پاره څۀ حرج نشته او ابن مسعود اوفرمائیل، کله چه تاسو کښې دَ چا روژه وي، نو پکار دي، چه داسے حال کښې صبا کړي، چه تیل ئے لږولے وي. او ګومنز ئے کړے وي. او انسؓ او فرمائیل، ماسره حوضي ده، چه هغے کښې دَ روژے په حالت کښې داخلیږم. او دَ نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم نه منقول دي چه حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم دَ روژے په حالت کښې مسواک اوکۀ. او ابن عُمرؓ اوفرمائیل، چه دَ ورځے ابتدا، او دَ ماښام په وخت به ئے مسواک کولو. او تو کانړي به ئے نۀ تیرولے. او عطاء اووے، کۀ لاړے تیرے شي، نو زۀ نۀ وائم، چه روژه ئے ماته شوه. او ابن سیرین اووے چه په مسواک کولو کښې هیڅ حرج نشته، هغۀ ته اووئیلے شو، چه دے کښې مزه وي، نو هغۀ اووے، چه اوبو کښې هم مزه وي، او تۀ دے سره خوله کنګالولے او انسؓ او ابراهیم او حسن دَ روژه دار رانجه اچولو کښې څۀ حرج نۀ دے ګنړلے. حوضي. ابزن. دَ ګرمو اوبو لوښے چه هغے کښې بیمار په

بَأْسًا.

۵۰۹: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ حَدَّثَنَا يُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ وَ اَبِيْ بَكْرٍ قَالَتْ عَآئِشَةُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُدْرِكُهُ الْفَجْرُ فِيْ رَمَضَانَ مِنْ غَيْرِ حُلُمٍ فَيَغْتَسِلُ وَ يَصُوْمُ.

۵۱۰: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ سُمَيٍّ مَّوْلٰى اَبِيْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ ابْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامِ بْنِ الْمُغِيْرَةِ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَا بَكْرِ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ كُنْتُ اَنَا وَ اَبِيْ فَذَهَبْتُ مَعَهُ حَتّٰى دَخَلْنَا عَلٰى عَآئِشَةَ قَالَتْ اَشْهَدُ عَلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنْ كَانَ لَيُصْبِحُ جُنُبًا مِّنْ جِمَاعٍ غَيْرِ احْتِلَامٍ ثُمَّ يَصُوْمُهُ ثُمَّ دَخَلْنَا عَلٰى اُمِّ سَلْمَةَ فَقَالَتْ مِثْلَ ذَالِكَ.

باب ۳۳۰: الصَّآئِمِ اِذَا اَكَلَ اَوْ شَرِبَ نَاسِيًا وَ قَالَ عَطَآءٌ اِنِ اسْتَنْثَرَ فَدَخَلَ الْمَآءُ فِيْ حَلْقِهٖ لَا بَأْسَ اِنْ لَّمْ يَمْلِكْ وَ قَالَ الْحَسَنُ اِنْ دَخَلَ حَلْقَهُ الذُّبَابُ فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ وَ قَالَ الْحَسَنُ وَ مُجَاهِدٌ اِنْ جَامَعَ نَاسِيًا فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ.

۵۱۱: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ اَخْبَرَنَا

ناسته لامبوي.

۵۰۹: احمد بن صالح. ابن وهب. يونس ابن شهاب. عروه. او ابوبكر. بي بي عائشےؓ نه روايت كوي. دَ هغے بيان دے، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ته به رمضان كښې بغير احتلام نه يعني دَ جماع په وجه دَ، لامبلو ضرورت كيدلو، او سحر به شو، نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم به غُسل اوكړلو، او روژه به ئے نيوله.

۵۱۰: اسمٰعيل. مالک. سمي (دَ ابوبكر بن عبدالرحمٰن بن حارث بن هشام بن مغيره غلام) ابوبكر بن عبدالرحمٰن نه واوريدل. چه زهٔ او خما پلار، روان شو، تردے چه بي بي عائشےؓ ته اورسيدو. بي بي عائشے بيان اوكهٔ، زهٔ په رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم گواهي وركوم، چه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم به دَ احتلام په سبب نه، بلكه دَ جماع په سبب دَ جنابت حالت كښې صبا كولو. بيا به ئے روژه نيوله. بيا مونږ بي بي اُم سلمےؓ له ورغلو، نو هغے هم دغسے بيان اوكه.

باب ۳۳۰: دَ روژه دار په هيره دَ خوراک څكاک كولو بيان. او عطاء اووے، كهٔ روژه كښې اوبهٔ واچوي، او اوبهٔ حلق ته لاړے شي، نو هيڅ حرج نشته، كهٔ دَ هغے په واپسئ قادر نهٔ وي. او حسن اووے كهٔ دَ هغهٔ حلق كښې مچ (مكهى) لاړ شي. نو په هغه هيڅ نشته. او حسن او مجاهد اووے، كهٔ په هيره جماع اوكړي، نو په هغهٔ هيڅ نشته.

۵۱۱: عبدان. يزيد بن زريع. هشام ابن سيرين.

يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا ابْنُ سِيْرِيْنَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا نَسِيَ فَاَكَلَ وَ شَرِبَ فَلْيُتِمَّ صَوْمَهُ فَاِنَّمَا اَطْعَمَهُ اللّٰهُ وَ سَقَاهُ.

حضرت ابوهريرهؓ. ذ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت کوي، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، کله چه څوک په هيره خوراک څکاک او کړي، نو خپله روژه دې پوره کړي، په هغه الله اوخورول او، اوڅکول.

باب ۱۳۳۱: سِوَاكِ الرَّطْبِ وَالْيَابِسِ لِلصَّآئِمِ

وَ يُذْكَرُ عَنْ عَامِرِ بْنِ رَبِيْعَةَ قَالَ رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَاكُ وَهُوَ صَآئِمٌ مَالَا اُحْصِيْ اَوْ اَعُدُّ وَ قَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْلَآ اَنْ اَشُقَّ عَلٰى اُمَّتِيْ لَاَمَرْتُهُمْ بِالسِّوَاكِ عِنْدَ كُلِّ وُضُوْءٍ وَّ يُرْوٰى نَحْوَهٗ عَنْ جَابِرٍ وَّ زَيْدِ ابْنِ خَالِدٍؓ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَخُصَّ الصَّآئِمَ مِنْ غَيْرِهٖ وَ قَالَتْ عَآئِشَةُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَطْهَرَةٌ لِّلْفَمِ مَرْضَاةٌ لِّلرَّبِّ وَ قَالَ عَطَآءٌ وَّ قَتَادَةُ يَبْتَلِعُ رِيْقَهٗ.

باب ۱۳۳۱: ذ روژه دار، ذ، تر، او خشک مسواک کولو بيان. او عامر بن ربيعه نه منقول دي، چه ما نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ذ، روژے په حالت کښ دومره خله په مسواک کولو ليدلے دے، چه زه يے شمارلے نشم. او ابوهريرهؓ ذ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت او کۀ، کۀ ما ذ خپل اُمت ذ پاره مشکله نۀ گنړلے، نو ما به هغوئ ته هر مانځه ذ پاره ذ مسواک کولو حکم ورکړے وو. دغه شان جابرؓ او زيد بن خالد ذ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت کوي، او دے کښ يے ذ، روژه دار او غير روژه دار تخصيص نۀ دے فرمائيلے. او بي بي عائشےؓ ذ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت او کۀ چه ذ خولے پاک کول ذ، رب ذ، رضا سبب دے. او عطاء او قتاده اووے، چه روژه دار خپلے لاړے تيرولے شي.

۱۵ ۲: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ قَالَ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ عَطَآءِ ابْنِ يَزِيْدَ عَنْ حُمْرَانَ رَاَيْتُ عُثْمَانَ تَوَضَّاَ فَاَفْرَغَ عَلٰى يَدَيْهِ ثَلٰثًا ثُمَّ تَمَضْمَضَ وَاسْتَنْثَرَ ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهٗ ثَلٰثًا ثُمَّ غَسَلَ يَدَهُ الْيُمْنٰى اِلَى الْمِرْفَقِ ثُمَّ قَالَ

۱۵ ۲: عبدان. عبداللّٰه. معمر. زهري. عطاء بن يزيد. حمران نه روايت کوي. ذ هغۀ بيان دے، چه ما حضرت عثمان په اودس کولو اوليدلو. په خپلو دواړو لاسونوئے درے خله اوبۀ واچولے بيائے خپل ښے لاس ذ څنگلے پورے اووينزلو. بيائے خپل گس لاس ذ څنگلے پورے درے خله اووينزلو. بيائے اوفرمائيل، ما رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم دغسے په اودس کولو ليدلے دے

رَأَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ وُضُوْٓئِيْ هٰذَا ثُمَّ يُصَلِّيْ رَكْعَتَيْنِ لَا يُحَدِّثُ نَفْسَهُ فِيْهِمَا بِشَيْءٍ اِلَّا غُفِرَلَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ.

څنګه چه ما او کړلو. بیائے اوفرمائیل. څوک چه څما د اودس په شان اودس او کړي. بیا دوه رکعاته مونځ او کړي، داسے حال کښې چه هیڅ قسم خیال (وسوسه) ئے زړۀ کښې پیدا نشي نو دَ هغۀ مخکښنې ګناه اوبښلے شي.

باب ۱۳۳۲: قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا تَوَضَّأَ فَلْيَسْتَنْشِقْ بِمَنْخَرِهِ الْمَآءَ وَلَمْ يُمَيِّزْ بَيْنَ الصَّآئِمِ وَغَيْرِهٖ وَ قَالَ الْحَسَنُ لَا بَأْسَ بِالسُّعُوْطِ لِلصَّآئِمِ اِنْ لَّمْ يَصِلْ اِلٰى حَلْقِهٖ وَ يَكْتَحِلُ وَ قَالَ عَطَآءٌ اِنْ تَمَضْمَضَ ثُمَّ اَفْرَغَ مَا فِيْ فِيْهِ مِنَ الْمَآءِ لَا يَضِيْرُهٗ اِنْ لَّمْ يَزْدَرِدْ رِيْقَهٗ وَمَا بَقِيَ فِيْ فِيْهِ وَلَا يَمْضَغُ الْعِلْكَ فَاِنِ ازْدَرَدَ رِيْقَ الْعِلْكِ لَآ اَقُوْلُ اِنَّهٗ يُفْطِرُ وَلٰكِنْ يُّنْهٰى عَنْهُ فَاِنِ اسْتَنْثَرَ فَدَخَلَ الْمَآءُ حَلْقَهٗ لَا بَأْسَ لِاَنَّهٗ لَمْ يَمْلِكْ.

باب ۱۳۳۲: دَ نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم فرمائیل، کله چه څوک اودس کوي، نو سپیږمو (نتھنوں) کښې دے اوبۀ اچوي. او دَ، روژه دار او غیر روژه دار ئے هیڅ تفریق اونۀ کۀ. او حسن اووے، چه روژه دار دَ پاره پوزه کښې دوائي اچولو کښې هیڅ حرج نشته، کۀ حلق ته اونۀ رسي. او رانجۀ لږولے شي. او عطاء اووے، کۀ روژه دار خوله کښې اوبۀ واچوي بیا څۀ چه دَ هغۀ خوله کښې اوبۀ وي، هغه اوغرځوي، نو هغۀ دَ پاره هیڅ حرج نشته، کۀ خپل توکانړي تیرے نۀ کړي او، دَ هغه په خوله کښې چه څۀ تري پاتے شوے وي (هغه هم نقصاني نۀ ده) او چیړ، دے نه جوئ. کۀ دَ چیړ توکانړے تیرے شي نو زۀ نۀ وائم، چه دَ هغۀ روژه لاړه. لیکن ممنوع دي. او کۀ پوزه کښې اوبۀ واچوي. او اوبۀ دَ هغۀ حلق کښې داخلے شي، نو هیڅ حرج نشته، ځکه چه په هغے ئے اختیار نۀ وو.

باب ۱۳۳۳: اِذَا جَامَعَ فِيْ رَمَضَانَ وَ يُذْكَرُ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَفَعَهٗ مَنْ اَفْطَرَ يَوْمًا مِّنْ رَمَضَانَ مِنْ غَيْرِ عُذْرٍ وَّلَا مَرَضٍ لَّمْ يَقْضِهٖ صِيَامُ الدَّهْرِ وَ اِنْ صَامَهٗ وَبِهٖ قَالَ ابْنُ مَسْعُوْدٍ وَ قَالَ سَعِيْدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَالشَّعْبِيُّ وَابْنُ جُبَيْرٍ وَّ اِبْرَاهِيْمُ وَ

باب ۱۳۳۳: هر کله چه یو سړے رمضان کښې قصداً جماع او کړي. او ابوهریرهؓ نه مرفوعاً روایت دے، چه چا رمضان کښې بغیر عذر او مرض نه یوه ورځ روژه اونۀ ساتله، نو تول عُمر روژه ساتل هم دَ هغے بدل کیدے نۀ شي او دا، دَ، ابن مسعودؓ هم قول دے، چه سعید بن مسیب. شعبي. ابن جبیر. ابراهیم. قتاده او حماد اووے، چه دَهغے بدله کښې دے یوه روژه

قَتَادَةُ وَ حَمَّادُ يَقْضِيُ يَوْمًا مَكَانَهُ.

۵۱۳: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُنِيْرٍ سَمِعَ يَزِيْدَ بْنَ هَارُوْنَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى هُوَ ابْنُ سَعِيْدٍ اَنَّ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ ابْنَ الْقَاسِمِ اَخْبَرَهُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ بْنِ خُوَيْلِدٍ عَنْ عَبَّادِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ الزُّبَيْرِ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ سَمِعَ عَائِشَةَ تَقُوْلُ اِنَّ رَجُلًا اَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اِنَّهُ احْتَرَقَ قَالَ مَالَكَ قَالَ اَصَبْتُ اَهْلِيْ فِيْ رَمَضَانَ فَأُتِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِكْتَلٍ يُدْعَى الْعَرَقَ فَقَالَ اَيْنَ الْمُحْتَرِقُ قَالَ اَنَا قَالَ تَصَدَّقْ بِهٰذَا.

اونيسي.

۵۱۳: عبداللّٰه بن منير. يزيد بن هارون. يحيٰي بن سعيد. عبدالرحمٰن بن قاسم. محمّد بن جعفر بن زبير بن عوام بن خويلد، عباد بن عبداللّٰه بن زبير. بي بي عائشے نه روايت كوي. هغې اووے، يو سړے د نبي صلے اللّٰه خدمت كښې حاضر شو. او عرض ئے اوكه، زهٔ اوسوزيدم، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ترے تپوس اوكهٔ، څهٔ خبره ده. هغهٔ عرض اوكهٔ، چه زهٔ خپلے ښځے ته رمضان كښې ورغلم. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ته د قجوررو يوه تهيلي راوړے شوه، چه هغې ته عرق وئيلے شي. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، هغه سوزيدونكے كوم ځائے دے. هغے سړے اووے، زهٔ يم، نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل. دا خيرات كړه.

باب ۳۳۴: اِذَا جَامَعَ فِيْ رَمَضَانَ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَيْءٌ فَتُصُدِّقَ عَلَيْهِ فَلْيُكَفِّرْ.

باب ۳۳۴: كهٔ يو سړے رمضان كښې جماع اوكړي او هغهٔ سره هيڅ څيز نهٔ وي، بيا هغهٔ ته صدقه راشي، نو هغه دے كفاره كښې وركړي.

۵۱۴: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوْسٌ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذْ جَآءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هَلَكْتُ قَالَ مَالَكَ قَالَ وَاقَعْتُ عَلَى امْرَاَتِيْ وَ اَنَا صَائِمٌ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى

۵۱۴: ابواليمان. شعيب. زهري. حميد بن عبدالرحمٰن. ابوهريرهؓ نه روايت كوي. مونږ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم سره ناست وو، چه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم له يو سړے راغے، او عرض ئے اوكهٔ، يا رسول اللّٰه، زهٔ خو هلاک شولم. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ترے تپوس اوكه، څهٔ خبره ده، هغهٔ ورته اووے، ما خپلے ښځے سره د روژے په حالت كښې جماع اوكړله. رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل، آيا تا سره غلام شته، چه هغهٔ ته آزاد كړے. هغهٔ اووے، نه. حضور صلے

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ تَجِدُ رَقَبَةً تُعْتِقُهَا قَالَ لَا قَالَ فَهَلْ تَسْتَطِيْعُ اَنْ تَصُوْمَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ قَالَ لَا فَقَالَ فَهَلْ تَجِدُ اِطْعَامَ سِتِّيْنَ مِسْكِيْنًا قَالَ لَا قَالَ فَمَكَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَيْنَا نَحْنُ عَلٰى ذٰلِكَ اُتِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرَقٍ فِيْهَا تَمْرٌ وَّالْعَرَقُ الْمِكْتَلُ قَالَ اَيْنَ السَّائِلُ فَقَالَ اَنَا قَالَ خُذْهَا فَتَصَدَّقْ بِهٖ فَقَالَ الرَّجُلُ اَعَلٰى اَفْقَرَ مِنِّيْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَوَاللّٰهِ مَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا يُرِيْدُ الْحَرَّتَيْنِ اَهْلُ بَيْتٍ اَفْقَرُ مِنْ اَهْلِ بَيْتِيْ فَضَحِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتّٰى بَدَتْ اَنْيَابُهٗ ثُمَّ قَالَ اَطْعِمْهُ اَهْلَكَ.

صلى اللّه عليه وسلّم ورته او فرمائيل' ته دوه مياشتې پرله پسې روژې نيولے شې. هغهٔ اووے' نه' بيا ورته حضور صلے اللّه عليه وسلّم او فرمائيل' آيا ته شپيته مسکيناتو ته طعام ورکولے شې' هغهٔ اووے' نه' نبي صلے اللّه عليه وسلّم څهٔ ساعت ايسار شولو' مونږ دے حال کښې وو' چه نبي صلے اللّه عليه وسلّم ته يوه تهيلئے راوړے شوه' هغے کښې قجورے وے. او د عرق نه مراد مکتل دے. حضور صلے اللّه عليه وسلّم تپوس او کړو. سوال کونکے کوم ځائے دے' هغهٔ اووے' زهٔ يم' حضور صلے اللّه عليه وسلّم ورته او فرمائيل. دا يوسه او خيرات ئے کړه. هغے سړي تپوس اوکړو. آيا هغے چا له ئے ورکړم' چه ځما نه زيات محتاج وي' يا رسول اللّه' ذ مدينے ذ دواړو کانړيجنو ميدانونو مينځ کښې يو کور داسے نشته' چه ځما ذ کور والو نه زيات محتاج وي. نبي صلے اللّه عليه وسلّم او خاندل' تردے چه ذ حضور صلے اللّه عليه وسلّم مخکښې غابښونه ښکاره شول. بيا حضور صلے اللّه عليه وسلّم او فرمائيل' ځه په خپل کوروالو ئے اوخوروه.

بَابٌ ۳۳۵: اَلْمُجَامِعُ فِيْ رَمَضَانَ هَلْ يُطْعِمُ اَهْلَهٗ مِنَ الْكَفَّارَةِ اِذَا كَانُوْا مَحَاوِيْجَ.

باب ۳۳۵: آيا رمضان کښې قصداً جماع کونکے په خپل کور' والو' ذ کفارے طعام خوړلے شي. هر کله چه هغه ذهر چا نه زيات محتاج وي[1].

۱. د روژے د کفارے احکام "د جمهور اُمت په نزد داسے دي." "چه کفاره ورکونکي سره که چرے غلام وي نو هغه به آزاده وي. اسلام د غلامۍ رسم نه خوښوو ليکن د غلامۍ ډير مختلف قسمونه په دنيا کښې موجود وو چه يو دم د غلامۍ ختمول ممکن نه وو. رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلم پدے سلسله کښې ډير اصلاحات اوکړل او په غلام باندے د ظلم کولو څه څومره صورتونه وو د هغے د ختمولو اعلان ئے اوکړو. بيائے د غلامانو آزادولو باندے ډير زور او لګولو او ډيرو حالاتو کښې ئے غلامان (مرني) آزاده ول ضروري او ګنړل. بيائے رو' رو د دنيائے اسلام نه د مريانو (غلامانو) رواج ختم کړو نو کفاره کښې د ترتيب

اعتبار سره اول د غلام (مريي) ازاده ول ضروري دي. اوس د غلامئ رواج ختم شويدے. د مرئي په كفاره كښې د وركولو سوال نه پيدا كيږي. په دويمه درجه كښې اسلام دا ښودلي دي. كه مريئ (غلام) نه پيدا كيږي. نو دوه مياشتې پرله پسې روژے نيول دي. كه د دوو مياشتو روژو نيولو طاقت نه لري نو بيا به شپيتو مسكينانو ته صبا مابنام خوراک وركوي.

اوس امام بخاري دا ښودل غواړي. كه څوک دغه درے واړه كفاره كښې د وركولو طاقت نه لري. او څوک ورله خيرات كښې څه وركړي. نو هغه دغه صدقه كفاره كښې وركولے شي.

ليكن نورو احاديثو كښې دا واقعه په تفصيل سره ده. چه رسول الله صلى الله عليه وسلم هغے صحابي ته فرمايلي وو. چه دا صدقه كفاره كښې ستا د پاره وركول روا دي. د دے نه پس بل چا د پاره دا طريقه روا نه ده.

صدقه كفاره كښې وركول د يو امام مسلک هم ندے. نول امامان دغه وړاندے ذكر شوے درے قسمه كفارے واجبوي د امام بخاري رحمة الله عليه دا مسلک هيڅوک نه مني.

امام بخاري دا سرليک داسے خكه كيخودلے دے چه داسے يو حديث شريف وو چه دا واقعه پكښې ذكر وه نو داسے سرليک ئے ورله كيخودلو او داسے خپله رائے ئے ذكر نكړه چه صدقه د اسلامي كفارے په ځائے وركيدے شي.

۱۵۱۵: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ ابْنُ اَبِيْ شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ جَآءَ رَجُلٌ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اِنَّ الْاٰخِرَ وَقَعَ عَلٰى امْرَاَتِهٖ فِيْ رَمَضَانَ فَقَالَ اَتَجِدُ مَا تُحَرِّرُ رَقَبَةً قَالَ لَا قَالَ فَتَسْتَطِيْعُ اَنْ تَصُوْمَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ قَالَ لَا قَالَ اَفَتَجِدُ مَا تُطْعِمُ بِهٖ سِتِّيْنَ مِسْكِيْنًا قَالَ لَا قَالَ فَاُتِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرَقٍ فِيْهِ تَمْرٌ وَهُوَ الزَّبِيْلُ قَالَ اَطْعِمْ هٰذَا عَنْكَ

۱۵۱۵: عثمان بن ابي شيبه. جرير. منصور. زهري. حميد بن عبدالرحمن. ابوهريرةؓ نه روايت كوي، يو سړے د نبي صلى الله عليه وسلم خدمت كښې حاضر شو. هغهٔ عرض اوكهٔ، چه دے بدنصيب په رمضان كښې خپلے ښځے سره صحبت كړے دے. حضور صلى الله عليه وسلم ورته او فرمائيل، آيا تا سره غلام شته، چه هغه آزاد كړے. هغهٔ اووے، نه. حضور صلى الله عليه وسلم ترے تپوس اوكهٔ، آيا تهٔ دوه مياشتے متواتر روژے نيولے شے هغهٔ اووے، نه. حضور صلى الله عليه وسلم ترے تپوس اوكهٔ، آيا تهٔ شپيتهٔ (۲۰) مسكينانو ته طعام وركولے شے، هغهٔ اووے، نه. بيا نبي صلى الله عليه وسلم ته يوه ټهيلے راوړے شوه، چه هغے كښې قجورے وے. حضور صلى الله عليه وسلم ورته او فرمائيل، دا يوسه او د خپل طرف نه ئے اوخوروه. هغهٔ عرض اوكهٔ د مدينے د

قَالَ عَلٰى اَحْوَجَ مِنَّا مَا بَيْنَ لَا بَتَيْهَا اَهْلُ بَيْتٍ اَحْوَجَ مِنَّا قَالَ فَاَطْعِمْهُ اَهْلَكَ.

کانړیجن میدانونو مینځ کښې څوک زیاته محتاجه کورنۍ نشته. حضور صلے الله علیه وسلّم ورته او فرمائیل. په کور والو ئے اوخوره.

باب ۳۳٦: اَلْحِجَامَةِ وَالْقَيْءِ لِلصَّآئِمِ

وَ قَالَ لِيْ يَحْيٰى بْنُ سَالِمٍ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ سَلَامٍ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَكَمِ بْنِ ثَوْبَانَ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ اِذَا قَآءَ فَلَا يُفْطِرُ اِنَّمَا يُخْرِجُ وَلَا يُوْلِجُ وَ يُذْكَرُ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّهُ يُفْطِرُ وَالْاَوَّلُ اَصَحُّ وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍؓ وَّ عِكْرَمَةَ الصَّوْمُ مِمَّا دَخَلَ وَ لَيْسَ مِمَّا خَرَجَ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَحْتَجِمُ وَهُوَ صَآئِمٌ ثُمَّ تَرَكَهُ فَكَانَ يَحْتَجِمُ بِاللَّيْلِ وَاحْتَجَمَ اَبُوْ مُوْسٰى لَيْلًا وَّ يُذْكَرُ عَنْ سَعْدٍ وَّ زَيْدِ ابْنِ اَرْقَمَ وَ اُمِّ سَلَمَةَ احْتَجَمُوْا صِيَامًا وَّ قَالَ بُكَيْرٌ عَنْ اُمِّ عَلْقَمَةَ كُنَّا نَحْتَجِمُ عِنْدَ عَآئِشَةَ فَلَا تَنْهٰى وَ يُرْوٰى عَنِ الْحَسَنِ عَنْ غَيْرَ وَاحِدٍ مَّرْفُوْعًا فَقَالَ اَفْطَرَ الْحَاجِمُ وَالْمَحْجُوْمُ وَ قَالَ لِيْ عَيَّاشٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْاَعْلٰى حَدَّثَنَا يُوْنُسُ عَنِ الْحَسَنِ مِثْلَهُ قِيْلَ لَهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَعَمْ ثُمَّ قَالَ اللّٰهُ اَعْلَمُ.

باب ۳۳٦: دَ روژه دار، ښکر لګول[۱] او دَ قې کولو بیان

او ماته یحیٰی بن سالم په واسطه دَ معاویه بن سلام. یحیٰی. عمرو بن حکم بن ثوبان. ابوهریرهؓ بیان اوکهٔ، هر کله چه سړے قې اوکړي، نو روژه نهٔ ماتیږي، ځکه چه هغه څو بهرته راوکاږي. دننه څهٔ څیز نهٔ داخلوي. او ابوهریرهؓ نه دا هم منقول دي چه روژه ماتیږي. لیکن وړمبنے روایت زیات صحیح دے. او ابن عباسؓ او عکرمه او فرمائیل، روژه دَ هغې څیز سره ماتیږي، چه دننه لاړ شي، هغې څیز سره نهٔ ماتیږي چه بهرته راووځي. او ابن عمر به دَ روژے په حالت کښې ښکر لګولو. بیائے دا ترک کړلو. او دَ شپے ئے ښکر لګولو. او ابو موسٰي دَ شپے ښکر لګولو. او سعد. زید بن ارقم او اُمّ سلمهؓ نه منقول دي، چه دغې خلقو دَ روژے په حالت کښې ښکر اولګولو. او بکیر دَ، اُمّ علقمه نه روایت کړے دے، چه مونږ دَ بي بي عائشےؓ خوا کښې ښکر لګولو، نو هغے به مونږ نهٔ منع کولو. او حسن بصري کنړو طریقو سره مرفوعًا روایت کړے دے، چه ښکر لګولو واله او چاته چه ښکر لګولے شي، دَ، دواړو روژه ماتیږي. او ماته عیاش په واسطه دَ عبدالاعلٰي. یُونس. حسن. دَ دے په مثل روایت اوکهٔ. حسن نه تپوس اوشو. آیا دَ نبي صلے الله علیه وسلّم نه روایت دے. ونیلے، او، بیائے اووے، الله زیات پوهیږي.

۱. امام بخاري رحمة الله علیه دے باب کښې دوه مسئلے یو ځائے کړیدي ځکه چه د ده په نزد بنیادي

اصول د روژے د ماتيدو او د نه ماتيدو دا دي. "كه چرے يو څيز خيټه كښ ورشي يا د بدن حصه جوړه شي نو هغے سره روژه ماتيږي ليكن د خيتے يا د انسان د بدن نه' څه څيز بهر را اوزي نو هغے سره روژه نه ماتيږي. پخوا زمانه كښ په عربو كښ د خرابے وينے د اوباسلو طريقه ښكر لګول وو پدے صورت كښ وينه ويستونكي به په خوله باندے د ښكر په ذريعه وينه راخكله' په حديث شريف كښ دي "چه د چا د پاره ښكر لګولے شي نو د هغه' او د ښكر لګونكي دواړو روژه ماتيږي".

دے حديث شريف نه د جمهور اُمت عالمان حقيقي معني نه اخلي بلكے تاويل پكښ كوي.

داسے د "قيئ" (اُلټي) په سلسله كښ د امام بخاري مسلک په خپلو اصولو دے "چه د بدن نه څه څيز بهر را اوزي په هغے روژه نه ماتيږي. ليكن د جمهور اُمت د عالمانو د روژے د نه ماتيدو دا اصول ندے بلكے د قيئ په بعضے صورتونو كښ روژه ماتيږي د دے تفصيل د فقهے په كتابونو كښ دے.

۵۱۶ : حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ اَسَدٍ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ عَنْ اَيُّوبَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَجَمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ وَّاحْتَجَمَ وَهُوَ صَآئِمٌ.

۵۱۶ : معلي بن اسد. وهيب. ايوب. عكرمه. حضرت ابن عباسؓ نه روايت كوي' چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ذ احرام حالت كښ هم ښكر اولږولو. او ذ' روژے په حالت كښ ئے هم ښكر اولږولو.

۵۱۷ : حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا اَيُّوْبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَ احْتَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ صَآئِمٌ.

۵۱۷ : ابو معمر. عبدالوارث. ايوب. عكرمه. حضرت ابن عباسؓ نه روايت كوي' چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ذ' روژے په حالت كښ ښكر اولږولو.

۵۱۸ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ بْنُ اَبِيْ اَيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ ثَابِتَ نِ الْبُنَانِيَّ يَسْأَلُ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ اَكُنْتُمْ تَكْرَهُوْنَ الْحِجَامَةَ لِلصَّآئِمِ قَالَ لَا اِلَّا مِنْ اَجْلِ الضَّعْفِ وَ زَادَ شَبَابَةُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَلٰى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۵۱۸ : آدم بن ابي اياس. شعبه. ثابت بناني. انس بن مالک. نه تپوس كولو سره واوريدل' چه آيا تاسو روژه دار ذ پاره ښكر لږول مكروه ګڼړل' هغهٔ جواب وركهٔ' نه' خو' ذ كمزورئ په سبب (به مو دا بد ګنړل) او شبابه په واسطه ذ شعبه' علي عهد النبي صلے اللّٰه عليه وسلّم الفاظ زيات بيان كړل.

باب ۷۳۳: الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ وَالْاِفْطَارِ.

باب ۷۳۳: سفر كښ ذ روژے ساتلو او ماتولو بيان.

۵۱۹: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ اَبِيْ اِسْحٰقَ الشَّيْبَانِيِّ سَمِعَ ابْنَ اَبِيْ اَوْفٰى قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ سَفَرٍ فَقَالَ لِرَجُلٍ انْزِلْ فَاجْدَحْ لِيْ قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ الشَّمْسُ قَالَ انْزِلْ فَاجْدَحْ لِيْ قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ الشَّمْسُ قَالَ انْزِلْ فَاجْدَحْ لِيْ فَنَزَلَ فَجَدَحَ لَهٗ فَشَرِبَ ثُمَّ رَمٰى بِيَدِهٖ هٰهُنَا ثُمَّ قَالَ اِذَا رَأَيْتُمُ اللَّيْلَ اَقْبَلَ مِنْ هٰهُنَا فَقَدْ اَفْطَرَ الصَّائِمُ تَابَعَهٗ جَرِيْرٌ وَّ اَبُوْبَكْرِ بْنِ عَيَّاشٍ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنِ ابْنِ اَبِيْ اَوْفٰى قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ سَفَرٍ.

۵۱۹: علي بن عبداللّٰه. سفيان. ابو اسحاق. شيباني. ابن ابي اوفي نه روايت دے چه یو سفر کښې مونږ رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم سره وو يو سړي ته رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم اووے. کوز شه او ماذ پاره ستوان تيار کړه. هغهٔ عرض او کړو يا رسول اللّٰه اوس لا نمر باقي دے حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته او فرمائيل کوز شه ما ذ پاره ستوان تيار کړه. هغه راکوز شو او حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ذ پاره ئے ستوان اوخولول. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم هغه اوڅکل. بيا حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم خپل ښي لاس سره هغې طرف ته اشاره او کړه او وے فرمائيل کله چه تاسو ذ شپے تاريکي اووينئ چه ذ دے خائے نه شروع شوه نو پو ه شئے چه ذ روژے ماتولو وخت راغے. جرير. او ابوبکر بن عياش په واسطه ذ شيباني. ابن ابي اوفي ذ دے متابع حديث روايت کړے دے. هغهٔ اووے چه زهٔ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم سره يو سفر کښې ووم.

۵۲۰: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ حَمْزَةَ بْنَ عَمْرٍو الْاَسْلَمِيَّ قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنِّيْ اَسْرُدُ الصَّوْمَ ح وَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ حَمْزَةَ بْنَ عَمْرٍو الْاَسْلَمِيَّ قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ

۵۲۰: مسدد. يحيي. هشام. عروه. بي بي عائشےؓ نه روايت دے حمزه بن عمر و اسلمي عرض او کړو يا رسول اللّٰه زهٔ پرله پسے روژے نيسم. ح (دونم سند) عبداللّٰه بن يوسف. مالک. هشام بن عروه. عروه. بي بي عائشےؓ تېر ذ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت کوي چه حمزه بن عمر اسلمي نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ته عرض او کړو چه زهٔ سفر کښې روژے نيسم او هغهٔ به ډيرے زياتے روژے نيولے. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَصُوْمُ فِي السَّفَرِ وَ كَانَ كَثِيْرَ الصِّيَامِ فَقَالَ اِنْ شِئْتَ فَصُمْ وَ اِنْ شِئْتَ فَاَفْطِرْ.

ورته او فرمائيل، كه ته غواړې نو روژه اونيسه. او كه غواړې نو ماته نې كړه.

باب ۳۳۸: اِذَا صَامَ اَيَّامًا مِّنْ رَمَضَانَ ثُمَّ سَافَرَ.

باب ۳۳۸: د رمضان څو روژې نيول او د سفر كولو بيان.

۱۸۲۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ اِلٰى مَكَّةَ فِيْ رَمَضَانَ فَصَامَ حَتّٰى بَلَغَ الْكَدِيْدَ اَفْطَرَ فَاَفْطَرَ النَّاسُ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللهِ وَالْكَدِيْدُ مَآءٌ بَيْنَ عُسْفَانَ وَ قُدَيْدٍ.

۱۸۲۱: عبدالله بن يُوسف. مالک. ابن شهاب. عُبيد الله بن عبدالله بن عتبه. ابن عباسؓ نه روايت كوي، رسول الله صلے الله عليه وسلّم رمضان كښې مكې طرفته روان شولو. حضور صلے الله عليه وسلّم روژه اونيوله، تردې چه كوم وخت كديد، ته اورسيدلو، نو حضور صلے الله عليه وسلّم روژه ماته كړه. خلقو هم ماته كړه. ابو عبدُالله (بخاري) اووې، چه كديد د، عسفان او قديد د، درميانه اوبو ځائے دے.

۱. د دې حديث شريف نه معلوميږي چه په رمضان كښې په كومه ورځ سفر شروع كوي د هغې ورځ روژه غوره ده. بيا د سفر په نورو ورځو كښې روژه نه ساتل بهتر دي. ځكه چه رسول الله صلي الله عليه وسلم داسې كړے وو.

۱۸۲۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى بْنُ حَمْزَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ يَزِيْدَ بْنِ جَابِرٍ اَنَّ اِسْمٰعِيْلَ بْنَ عُبَيْدِ اللهِ حَدَّثَهُ عَنْ اُمِّ الدَّرْدَآءِ عَنْ اَبِي الدَّرْدَآءِ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ بَعْضِ اَسْفَارِهٖ فِيْ يَوْمٍ حَارٍّ حَتّٰى يَضَعَ الرَّجُلُ يَدَهٗ عَلٰى رَاْسِهٖ مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ وَمَا فِيْنَا صَآئِمٌ اِلَّا مَا كَانَ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَابْنُ

۱۸۲۲: عبدالله بن يُوسف. يحيٰي بن حمزه. عبدالرحمٰن بن يزيد بن جابر. اسمٰعيل بن عبيدالله. اُمّ درداءؓ نه روايت كوي. هغه وائي، مونږ نبي صلے الله عليه وسلّم سره يو سفر كښې روان شو. د گرمئ ورځ وه. د سختې گرمئ په وجه به سړي خپل لاس په خپل سر ايښودلو. او مونږ كښې د رسول الله صلے الله عليه وسلّم او ابن رواحةؓ نه سوا بل څوک روژه دار نه

رَوَاحَةَ.

باب ۳۳۹: قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَنْ ظُلِّلَ عَلَيْهِ وَاشْتَدَّ الْحَرُّ لَيْسَ مِنَ الْبِرِّ الصَّوْمُ فِي السَّفَرِ.

۵۲۳: حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ الْاَنْصَارِيُّ قَالَ سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ عَمْرِو بْنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ سَفَرٍ فَرَاٰى زِحَامًا وَّ رَجُلًا قَدْ ظُلِّلَ عَلَيْهِ فَقَالَ مَا هٰذَا فَقَالُوْا صَآئِمٌ فَقَالَ لَيْسَ مِنَ الْبِرِّ الصَّوْمُ فِي السَّفَرِ.

باب ۳۴۰: لَمْ يَعِبْ اَصْحٰبُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا فِي الصَّوْمِ وَالْاِفْطَارِ.

باب ۳۴۱: مَنْ اَفْطَرَ فِي السَّفَرِ لِيَرَاهُ النَّاسُ.

۵۲۴: حَدَّثَنَا مُوْسَى ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَ خَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَدِيْنَةِ اِلٰى مَكَّةَ فَصَامَ حَتّٰى بَلَغَ عُسْفَانَ ثُمَّ دَعَا بِمَآءٍ فَرَفَعَهُ اِلٰى يَدَيْهِ لِيُرِيَهُ

وو.

باب ۳۳۹: دَ نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم هغې سړي ته، چه په هغهٔ دَ ګرمئ دَ زیاتې په وجه سورے کړے شوے وو، دا فرمائیل، چه سفر کښې روژه نیول بهتر نهٔ دي.

۵۲۳: آدم. شعبه. محمّد بن عبدالرحمٰن انصاري. محمّد بن عمرو بن حسن بن علي. جابر بن عبداللّٰهؓ نه روایت کوي، هغهٔ اووے، رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم یو سفر کښې وو، حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم دَ خلقو یوه ګنړه اولیده. او یو سړے ئې اولیدو، چه په هغهٔ سورے کړے شوے وو، حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم تپوس اوکړ څهٔ خبره ده. خلقو ورته اووے. روژه دار دے. نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل. سفر کښې روژه نیول ښهٔ خبره نهٔ ده.

باب ۳۴۰: دَ نبي صلّي اللّٰه علیه وسلّم صحابهؓ به په یو بل دَ روژے نیولو، او ماتولو عیب نهٔ لګولو.

باب ۳۴۱: دَ هغې سړي بیان، چه سفر کښې ئې روژه ماته کړه، چه خلقو ته ئې ښکاره کړي.

۵۲۴: موسٰي بن اسمٰعیل. ابو عوانه. منصور. مجاهد. طاؤس. ابن عباسؓ نه روایت کوي. دَ هغهٔ بیان دے. رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم مدینے نه مکے طرف ته روان شولو. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم روژه ساتلے، تردے چه عسفان ته اورسیدلو، نو اوبهٔ ئې اوغوښتلے. بیا حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم خپل دواړه لاسونه اوچت کړل. چه خلقو ته ئې ښکاره کړي. بیا

النَّاسُ فَأَفْطَرَ حَتّٰى قَدِمَ مَكَّةَ وَ ذَالِكَ فِيْ رَمَضَانَ فَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَقُوْلُ قَدْ صَامَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ أَفْطَرَ فَمَنْ شَآءَ صَامَ وَمَنْ شَآءَ أَفْطَرَ.

حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم روژه ماته کړه' تر دے چه مکے ته اورسيدلو' او دا' دَ' رمضان واقعه ده. ابن عباسؓ او فرمائيل. رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم روژه هم اونيسله' او ماته ئے هم کړه. دَ چاچه زړهٔ غواړي روژه دے کړي او دَ چا چه زړهٔ غواړي' ماته دے کړي.

باب ۳۴۲: وَ عَلَى الَّذِيْنَ يُطِيْقُوْنَهٗ فِدْيَةٌ قَالَ ابْنُ عُمَرَ وَ سَلَمَةُ بْنُ الْاَكْوَعِ نَسَخَتْهَا شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِيْ اُنْزِلَ فِيْهِ الْقُرْاٰنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَ بَيِّنٰتٍ مِّنَ الْهُدٰى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيْضًا اَوْ عَلٰى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ اَيَّامٍ اُخَرَ يُرِيْدُ اللّٰهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيْدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللّٰهَ عَلٰى مَا هَدٰىكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ وَ قَالَ ابْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مُرَّةَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ لَيْلٰى حَدَّثَنَا اَصْحٰبُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَزَلَ رَمَضَانُ فَشَقَّ عَلَيْهِمْ فَكَانَ مَنْ اَطْعَمَ كُلَّ يَوْمٍ مِّسْكِيْنًا تَرَكَ الصَّوْمَ مِمَّنْ يُطِيْقُهٗ وَ رُخِّصَ لَهُمْ فِيْ ذٰلِكَ فَنَسَخَتْهَا وَ اَنْ تَصُوْمُوْا خَيْرٌ لَّكُمْ فَاُمِرُوْا بِالصَّوْمِ.

باب ۳۴۲: په هغه خلقو' چه طاقت لري' فديه ده. ابن عمر او سلمه بن اکوع اووے' چه دا آيت دے آيت منسوخ کړے دے. دَ' رمضان مياشت هغه ده' چه هغے کښ قرآن نازل شوے دے: خلقو دَ پاره دے کښ هدايت او دَ هدايت روښانه دليلونه دي. او دَ حق او باطل مينځ کښ فرق کونکے دے. تاسو کښ چه څوک دا مياشت بيا مومي (اويني) نو روژه دے اونيسي. او کوم سړے چه مريض وي يا سفر کښ وي' نو نورو ورځو کښ دے په شمار اونيسي. اللّٰه تعالٰي تاسو سره آساني کول غواړي. تاسو سره سختي کول نهٔ غواړي. او شمار پوره کړئ. او دَ' اللّٰه لوئي بيان کړئ' په دے خيز' چه تاسو شکر گزار شئ' چه تاسوته ئے هدايت کړے دے. او ابن نمير اووے' چه ماته اعمش او هغه دَ عمرو بن مره نه او هغه دَ' ابن ابي ليلٰي نه روايت او کهٔ' چه مونږ ته دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم صحابه ؓ بيان اوکهٔ' چه دَ' رمضان حکم نازل شو' نو په هغوي گرانه شوه. نو کومو خلقو چه هره ورځ يو مسکين ته طعام ورکولے شو. او دَ' روژے طاقت ئے لرلو' هغوي روژه پريښوده. او هغوي ته دَ دے اجازت هم ورکړے شوے وو. بيا آيت: و ان تصوموا خير لکم' هغه منسوخ کړلو' او دغے خلقوته دَ' روژے حُکم ورکړے شو.

۵۲۵: حَدَّثَنَا عَيَّاشٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْاَعْلٰى حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَرَأَ فِدْيَةٌ طَعَامُ مَسْكِيْنَ قَالَ هِيَ مَنْسُوْخَةٌ.

۵۲۵: عياش. عبدالاعلٰي. عُبيد اللّٰه. نافع. ابن عمرؓ نه روايت كوي، چه هغه آيت فِديه طعام مسكين اولوستو. او وې ونيل چه دا منسوخ دے.

باب ۳۴۳: مَتٰى يُقْضٰى قَضَآءُ رَمَضَانَ وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَا بَأْسَ اَنْ يُّفَرَّقَ لِقَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى فَعِدَّةٌ مِّنْ اَيَّامٍ اُخَرَ وَ قَالَ سَعِيْدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ فِيْ صَوْمِ الْعَشْرِ لَا يَصْلُحُ حَتّٰى يَبْدَأَ بِرَمَضَانَ وَ قَالَ اِبْرَاهِيْمُ اِذَا فَرَّطَ حَتّٰى جَآءَ رَمَضَانُ اٰخَرُ يَصُوْمُهُمَا وَلَمْ يَرَ عَلَيْهِ طَعَامًا وَّ يُذْكَرُ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ مُرْسَلًا وَّابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّهٗ يُطْعِمُ وَلَمْ يَذْكُرِ اللّٰهُ الْاِطْعَامَ اِنَّمَا قَالَ فَعِدَّةٌ مِّنْ اَيَّامٍ اُخَرَ.

باب ۳۴۳: دَ رمضان قضا روژے به كله پوره كړي. او ابن عباسؓ اووې چه جدا جدا روژو نيولو كښ هيڅ حرج نشته خكه چه اللّٰه تعالي فرمائيلے دي. په نورو ورځو كښ په شمار پوره كړئے. او سعيد ابن مسيب او فرمائيل، دَ ذي الحجے لس نفل روژے هغهٔ پورے بهترے نهٔ دي، خو پورے چه دَ رمضان روژے اونهٔ نيسي. او ابراهيم اووې كهٔ كوتاهي ئے اوكړه. او دوئم رمضان راغے، نو دَ دواړو روژے دے اونيسي، او په هغے ئے فديه واجب اونهٔ كنړله. او ابوهريرهؓ نه مرسلًا او ابن عباسؓ نه منقول دي، چه هغه دے طعام اوخوروي، حالانكه اللّٰه تعالي دَ طعام خوړولو ذكر نهٔ دے كړے، بلكه صرف دومره ئے اوفرمائيل، چه نورو ورځو كښ دے شمير پوره كړي.

۵۲۶: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ يُوْنُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ تَقُوْلُ كَانَ يَكُوْنُ عَلَيَّ الصَّوْمُ مِنْ رَّمَضَانَ فَمَا اَسْتَطِيْعُ اَنْ اَقْضِيَ اِلَّا فِيْ شَعْبَانَ قَالَ يَحْيٰى الشُّغْلُ مِنَ النَّبِيِّ اَوْ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۵۲۶: احمد بن يونس. زهير. يحيٰي. ابو سلمه. بي بي عائشےؓ روايت كوي. هغه وائي، په ما باندے به دَ رمضان قضا باقي وے. ما به دَ هغے قضا نهٔ شوه كولے، تردے چه دَ شعبان مياشت به راغله. يحيي بيان اوكهٔ، چه دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم خدمت كښ دَ مشغوله كيدو په سبب سره (به ورته موقع په لاس نهٔ ورتله)

باب ۳۴۴: اَلْحَائِضِ تَتْرُكُ الصَّوْمَ وَالصَّلٰوةَ وَ قَالَ اَبُو الزِّنَادِ اِنَّ

باب ۳۴۴: حائضه (بنخه) دے مونځ او روژے پريږدي. او ابوالزناد اووې، چه سُنت او دَ

السُّنَنَ وَ وُجُوْهَ الْحَقِّ لَتَأْتِيْ كَثِيْرًا عَلَىٰ خِلَافِ الرَّأْيِ فَلَا يَجِدُ الْمُسْلِمُوْنَ بُدًّا مِّنْ اِتِّبَاعِهَا مِنْ ذٰلِكَ اِنَّ الْحَائِضَ تَقْضِيَ الصِّيَامَ وَلَا تَقْضِي الصَّلٰوةَ.

حق طريقے اكثر ذ رائے او عقل خلاف وي. ليكن مُسلمانانو ذ پاره ذدے ذ پيروي نه بغير بل څه طريقه نشته. دغسے امورونه داهم دے چه حائضه دے ذ روژے قضا كوي او د مونځ قضا دے نهٔ كوي[۱].

۱. خمونږ ايمان په رسول الله صلي الله عليه وسلم او د هغه په رسالت دے چه هغه رښتونے دے او د هغه رسالت او نبوّت حق دے او ښكاره دے د هغه ټولے خبرے د الله تعالیٰ د طرفه دي. هغه د خان نه څه نه وائي. څه چه وائي هغه ټول د الله تعالیٰ وحي ده. كه د قرآن مجيد آيت دي او كه حديث شريف وي. د دے ثبوت نه پس، د هغه فرمان مونږ له بغير د تپال منهول نه، منل ضروري دي. صحيح او حق خبرے د پاره داضروري ندهٔ. چه هر څوک دے ورباندے پوهيږي. دنيا كښں ډير څيزونه حق او صحيح دي. د دنيا خلق دهغې په حقله اختلاف كوي ټول ئے نه مني. ځكه چه د انسان عقل، د حق او د صداقت معيار نه دے انسان فطري طور ضعيف دے (وَ خُلِقَ الْاِنْسَانُ ضَعِيْفًا) نو كله چه مونږ رسول الله صلي الله عليه وسلم، پحقه د الله تعالیٰ نبي او رسول او منلو. نو بيا د هغه هره خبره منل ضروري دي د انسان د عقل په نزد، حق او صداقت د حالاتو په وجه بدليږي نن يو كار ښه دے ټول ئے مني او خوښوي او روستو راتلونكي خلق ئے نه مني، او چا چه كوم كار خوښولو. د هغوي نمسي كړوسي هغه كار ډير زيات بد ګنړي. پدے وجه مونږ وايو. حق هغه څيز او هغه عمل دے چه كوم د الله تعالیٰ په نزد حق دے او دا داسے يو رښتينے خبره ده چه دا په هيڅ وخت كښں نه بدليږي. د مختلفو زمانو حالات د هغې مطابق سَمَوُل دي. او په خپله خوښه د الله تعالیٰ حكم د خپلے مرضي د پاره بدلول خطرناک هلاكونكے عمل دے. ابو الزناد رحمة الله عليه خبردارے وركړے دے چه د ښځے د حيض په حالت كښں مونځ كول او روژه ساتل دواړه منعه دي. او چه كله د حيض نه، پاكه شي. نو پاتے شوے روژے به نيسي قضائے كول فرض دي او مونځونه معاف دي د هغې قضا نيشته. مونځ او رَوژه دواړه فرض دي د مونځ قضا په حائضه واجبه ندهٔ. او د روژے قضاء ورباندے واجبه ده ابو الزناد رحمة الله عليه وائي د دے رازونو د حل تلاش كولو كوشش مه كوئ. د رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمان باندے عمل كوني دا د الله تعالیٰ حكم دے.

يوے ښځے خمونږ مور حضرت عائشه رضي الله عنها نه پوښتنه اوكړه. چه د حيض په دوران كښں خما نه مونځونه پاتے شوے دي نو چه څرنګ د روژو قضا كوم داسے د مونځونو قضا راوړل به غوره عمل نه وي؟ خمونږ مور بي بي او قهريده او ورته ئے فرمايل آياتهٔ حروريه (يوه خارجي فرقه) ئے چه د اسلام احكامو كښں د و بدل غواړے، مونږ به د حيض نه پس د روژو قضا راوړله او د مونځ قضا معاف وه دا د رسول الله صلي الله عليه وسلم ښودلے طريقه ده.

۵۲۷: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِيْ مَرْيَمَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ

۵۲۷: ابن ابي مريم. محمّد بن جعفر. زيد. عياض. حضرت ابوسعيدٌ خدري نه روايت كوي

زَيْدٌ عَنْ عِيَاضٍ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلَيْسَ اِذَا حَاضَتْ لَمْ تُصَلِّ وَلَمْ تَصُمْ فَذٰلِكَ نُقْصَانُ دِيْنِهِمَا.

ذ هغهٔ بيان دے، نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم فرمائيلے دي، ښځه چه كله حائضه شي، نو آيا هغه مونځ او روژے نهٔ پريږدي، او دغه ذ هغے ذ، دين كمے دے.

باب ۳۴۵: مَنْ مَّاتَ وَ عَلَيْهِ صَوْمٌ وَ قَالَ الْحَسَنُ اِنْ صَامَ عَنْهُ ثَلٰثُوْنَ رَجُلًا يَّوْمًا وَّاحِدًا جَازَ.

باب ۳۴۵: ذ هغے سړي بيان، چه مړ شي او په هغه روژے واجب وي. او حسن بصري او فرمائيل، كهٔ ديرش سړي ذ هغهٔ ذ طرف نه روژے اونيسي، نو كافي دي.

۵۲۸: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ مُوْسَى ابْنُ اَعْيَنَ حَدَّثَنَا اَبِيْ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ جَعْفَرٍ اَنَّ مُحَمَّدَ ابْنَ جَعْفَرٍ حَدَّثَهُ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ مَّاتَ وَ عَلَيْهِ صِيَامٌ صَامَ عَنْهُ وَلِيُّهُ تَابَعَهُ ابْنُ وَهْبٍ عَنْ عَمْرٍو رَّوَاهُ يَحْيٰى ابْنُ اَيُّوْبَ عَنِ ابْنِ اَبِيْ جَعْفَرٍ[۱].

۵۲۸: محمد بن خالد. محمد بن موسٰي بن اعين. موسٰي بن اعين. عمرو بن حارث. عبيد اللّٰه بن ابي جعفر. محمد بن جعفر عروه. بي بي عائشےؓ نه روايت كوي. هغه وائي، چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل كوم سړے چه مړ شي. او ذ هغهٔ په ذمه روژے واجب وي، نو ذ هغهٔ وارث دے ذ هغهٔ ذ طرفه روژے اونيسي. ابن وهب ذ عمرو نه ذ دے متابع حديث روايت كړ. او دا يحيٰي بن ايوب ذ، ابن ابي جعفر نه روايت كړ.

۱. د دے حديث شريف په وجه، امام احمد بن حنبل رحمة اللّٰه عليه فرمايلے دي "چه چا د روژو نذر (منخته) كړے وي او د منختے د روژو نيولو نه وړاندے وفات شي كه چرے د هغه څوک وارث ولي، د هغه پخانے روژے نيسي نو ادا كيږي دے كښ څه گناه نشته. ليكن د رمضان روژے چه چا نه وي نيولے او د روژو د قضا راوړلو نه وړاندے وفات شي د هغه پخائے څوک روژے نشي نيولے. ځكه چه د دے حديث شريف حكم د نذر د روژو په حقله دے.

د امام ابو حنيفه رحمة اللّٰه عليه په نزد، هيڅوک د بل چا پخائے نه، د نذر روژے نيولے شي نه د رمضان، بلكے فديه به وركوي. د احنافو د مسلک په تائيد كښ نور احاديث هم شته دے چه "هيڅوک دے د بل چا په ځائے روژے نه، نيسي".

۵۲۹: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيْمِ حَدَّثَنَا مُعٰوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو

۵۲۹: محمّد بن عبدالرحيم. معاويه بن عمرو. زائده. اعمش. مسلم بطين. سعيد بن

حَدَّثَنَا زَائِدَةُ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ مُسْلِمِ الْبَطِيْنِ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَ جَآءَ رَجُلٌ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ اُمِّيْ مَاتَتْ وَ عَلَيْهَا صَوْمُ شَهْرٍ اَفَاَقْضِيْهِ عَنْهَا قَالَ نَعَمْ فَدَيْنُ اللّٰهِ اَحَقُّ اَنْ يُّقْضٰى قَالَ سُلَيْمَانُ فَقَالَ الْحَكَمُ وَ سَلَمَةُ وَ نَحْنُ جَمِيْعًا جُلُوْسٌ حِيْنَ حَدَّثَ مُسْلِمٌ بِهٰذَا الْحَدِيْثِ قَالَ سَمِعْنَا مُجَاهِدٌ يُذْكَرُ هٰذَا عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ وَ يُذْكَرُ عَنْ اَبِيْ خَالِدٍ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ عَنِ الْحَكَمِ وَ مُسْلِمَ الْبَطِيْنَ وَ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ وَّ عَطَآءٍ وَّ مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَتِ امْرَاَةٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ اُخْتِيْ مَاتَتْ وَ قَالَ يَحْيٰى وَ اَبُوْ مُعٰوِيَةَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ مُّسْلِمٍ عَنْ سَعِيْدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَتِ امْرَاَةٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ اُمِّيْ مَاتَتْ وَ قَالَ عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ زَيْدِ بْنِ اَبِيْ اُنَيْسَةَ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَتْ اِمْرَاَةٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ اُمِّيْ مَاتَتْ وَ عَلَيْهَا صَوْمُ نَذْرٍ وَّ قَالَ اَبُوْ حَرِيْزٍ حَدَّثَنَا عِكْرَمَةُ عَنِ ابْنِ

جبیر. ابن عباسؓ نه روایت کوي، هغه اووے یو سړے د نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم خدمت کښے حاضر شو. او عرض ئے اوکړ. یا رسول اللّٰه، خما مور مړه شوه، او د هغے په ذمه د یو میاشتے روژے واجب وے. آیا زۀ د هغے د طرف نه قضا (روژے) اونیسم. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ورته او فرمائیل. او، د اللّٰه قرض د، ادا کیدو زیات مستحق دے. سلیمان بیان اوکړ، حکم او سلمه اووے، مونږ خلق ناست وو، کوم وخت چه مسلم دا حدیث بیان کړ. دغے دواړو اووے، مونږ د مجاهد نه واوریدل، چه دا، د ابن عباسؓ نه منقول دے. مونږ ته اعمش بیان کړ. هغوي د حکم او مسلم بطین او سلمه بن کهیل نه او هغوي د سعید بن جبیر او عطاء او مجاهد نه، هغوي د، ابن عباسؓ نه بیان اوکړ، چه یوے ښځے نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم ته عرض اوکړ، خما خور مړه شوه، او یحیٰي او ابو معاویه بیان اوکړ، چه ماته اعمش په واسطه د مسلم. سعید. ابن عباسؓ روایت اوکړ، یوے ښځے د نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم په خدمت کښ عرض اوکړ. خما مور مړه شوه. او عبید اللّٰه په واسطه د، زید بن ابي انیسه. حکم. سعید بن جبیر. ابن عباسؓ بیان اوکړ، چه یوے ښځے نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم ته عرض اوکړ خما مور مړه شوه. او په هغے د، نذر روژے واجب وے. او د ابو هریرهؓ بیان دے، ماته عکرمه او هغۀ ته ابن عباسؓ بیان اوکړ، یوے ښځے نبي

عَبَّاسٍ قَالَتِ امْرَأَةٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَاتَتْ أُمِّيْ وَ عَلَيْهَا صَوْمُ خَمْسَةَ عَشَرَ يَوْمًا.

صلی اللّٰه علیه وسلّم ته عرض او کړ، خما مور مړه شوه، او په هغې پنځلس روژې واجب وې.

باب ۳۴۶: مَتٰى يَحِلُّ فِطْرُ الصَّائِمِ وَ اَفْطَرَ اَبُوْ سَعِيْدِ ن الْخُدْرِيُّ حِيْنَ غَابَ قُرْصُ الشَّمْسِ.

باب ۳۴۶: روژه دار د پاره کوم وخت روژه ماتول درست دي. او ابو سعید خدريؓ روژه ماته کړه، کوم وخت چه نمر ډوب شولو.

۵۳۰: حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ قَالَ سَمِعْتُ اَبِيْ يَقُوْلُ سَمِعْتُ عَاصِمَ ابْنَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِؓ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَقْبَلَ اللَّيْلُ مِنْ هٰهُنَا وَ اَدْبَرَ النَّهَارُ مِنْ هٰهُنَا وَ غَرَبَتِ الشَّمْسُ فَقَدْ اَفْطَرَ الصَّائِمُ.

۵۳۰: حميدي. سفيان. هشام بن عروه. عروه. عاصم بن عمر بن خطاب حضرت عمر بن خطاب نه روایت کوي: هغه وائي رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل، هر کله چه شپه ذ هغې طرف نه راشي. او ورځ ذ دې طرف نه لاړه شي. او نمر ډوب شي نو د روژه دار ذ روژې ماتولو وخت راغی.

۵۳۱: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ الْوَاسِطِيُّ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ اَوْفٰى قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ سَفَرٍ وَّهُوَ صَائِمٌ فَلَمَّا غَرَبَتِ الشَّمْسُ قَالَ لِبَعْضِ الْقَوْمِ يَا فُلَانُ قُمْ فَاجْدَحْ لَنَا فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ لَوْ اَمْسَيْتَ قَالَ انْزِلْ فَاجْدَحْ لَنَا قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَلَوْ اَمْسَيْتَ قَالَ انْزِلْ فَاجْدَحْ لَنَا قَالَ اِنَّ عَلَيْكَ نَهَارًا قَالَ

۵۳۱: اسحق. واسطي. خالد. شيباني عبداللّٰه بن ابي اوفي نه روایت کوي، چه مونږ رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلّم سره یو سفر کښې وو، او ذ حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم روژه وه. کوم وخت چه نمر ډوب شو، نو خپل جماعت کښې یې چاته او فرمائیل، اې فلانیه، پاسه، ما ذ پاره ستوان اوخوله. هغهٔ عرض اوکړ یا رسول اللّٰه. پریږده چه مابنام شي. حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم ورته اوفرمائیل ما ذ پاره ستوان تیار کړه. هغهٔ عرض اوکړ پریږده چه مابنام شي. حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم ورته اوفرمائیل. کوز شه او ما د پاره ستوان تیار کړه. هغهٔ عرض اوکړ. اوس لا ورځ باقي ده. حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم ورته اوفرمائیل. کوز شه او

انْزِلْ فَاجْدَحْ لَنَا فَنَزَلَ فَجَدَحَ لَهُمْ فَشَرِبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ اِذَا رَاَيْتُمُ اللَّيْلَ قَدْ اَقْبَلَ مِنْ هٰهُنَا فَقَدْ اَفْطَرَ الصَّآئِمُ.

ما ذ پاره ستوان تیار کړه. نو هغه سړے ؤ اکوز شولو. او خلقو ذ پاره هغهٔ ستوان تیار کړل. نبي صلے الله علیه وسلّم هغه اوڅکلو. او وے فرمائیل. کله چه تاسو اووینئے، چه شپه ذ هغے طرف نه راغله. نو ذ روژه دار ذ روژے ماتولو وخت راغے.

۱. د صحابي رضي الله عنه دا خیال وو چه نمر ډوب شوے ندے کني د بیا بیا خبرے کولو وجه نه وه. ټولو په یو ځائے سفر کولو په عربستان کښ غرونه ډیر دي په غرنیزو علاقو کښ چه نمر ډوب شي نو بیا هم داسے محسوسیږي چه نمر لا ولاړ دے.

بابٌ ۳۴۷: يُفْطِرُ بِمَا تَيَسَّرَ عَلَيْهِ بِالْمَآءِ وَغَيْرِهٖ.

باب ۳۴۷: اوبهٔ وغیره کهٔ آسانئ سره پیدا شي هغے سره دے روژه ماته کړي.

۵۳۲: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ اَبِيْ اَوْفٰى قَالَ سِرْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ صَآئِمٌ فَلَمَّا غَرَبَتِ الشَّمْسُ قَالَ انْزِلْ فَاجْدَحْ لَنَا قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ لَوْ اَمْسَيْتَ قَالَ انْزِلْ فَاجْدَحْ لَنَا قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ عَلَيْكَ نَهَارًا قَالَ انْزِلْ فَاجْدَحْ لَنَا فَنَزَلَ فَجَدَحَ ثُمَّ قَالَ اِذَا رَاَيْتُمُ اللَّيْلَ اَقْبَلَ مِنْ هٰهُنَا فَقَدْ اَفْطَرَ الصَّآئِمُ وَ اَشَارَ بِاِصْبَعِهٖ قِبَلَ الْمَشْرِقِ.

۵۳۲: مسدد. عبدالواحد. شیباني. عبدالله بن ابي اوفي نه روایت دے. چه مونږ رسول الله صلے الله علیه وسلّم سره یو سفر کښ روان شو. او ذ حضور صلے الله علیه وسلّم روژه وه. کوم وخت چه نمر ډوب شو. نو وے فرمائیل چه کوز شه، او مونږ ذ پاره ستوان تیار کړه. هغهٔ عرض اوکهٔ، یا رسول الله، پریږده چه ماښام شي، حضور صلے الله علیه وسلّم ورته او فرمائیل کوز شه، مونږ له ستوان تیار کړه. هغهٔ عرض اوکهٔ. اوس خو ورځ باقي ده. حضور صلے الله علیه وسلّم ورته و فرمائیل. کوز شه مونږ له ستوان تیار کړه. نو هغه را کوز شو، او هغهٔ ستوان تیار کړل. بیا حضور صلے الله علیه وسلّم او فرمائیل، کله چه تاسو اووینئے. چه شپه ذ هغے طرف نه راغله، نو ذ، روژه دار ذ، روژه ماتي وخت راغے. او خپلو ګوتو سره ئے مشرق طرف ته اشاره اوکړله.

الحمد لله والشكر لله، اوومه پاره ختمه شوه

تاج

تاج البخاری

پښتو شرح صحیح البخاری

پاره ۸

شارح: مولانا ظهور الباری اعظمی فاضل دارالعلوم دیوبند

پښتو ترجمه مولانا محمد امین درانی

نظرثانی: حافظ قاری فضل کریم

اهتمام: ډکتور محمد دین البشاوری

تاج کتب خانه رجسټرډ

قصه خوانی پشاور
فون: 214454

C-21

تاج البخاري پاره ۸ دمضامينو فهرست

تمت

اتمه پاره

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بَـــابٌ ۳۴۸: تَـعْـجِيْـلِ الْاِفْطَارِ.

۵۳۳: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّـى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَزَالُ النَّاسُ بِخَيْرٍ مَّا عَجَّلُوا الْفِطْرَ.

۵۳۴: حَـدَّثَـنَـا اَحْـمَـدُ بْنُ يُوْنُـسَ حَدَّثَنَا اَبُوْبَكْرٍ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنِ ابْنِ اَبِيْ اَوْفٰى قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ سَفَرٍ فَصَامَ حَتّٰى اَمْسٰى قَالَ لِرَجُلٍ انْزِلْ فَاجْدَحْ لِيْ قَالَ لَوِ انْتَظَرْتَ حَتّٰى تُمْسِيَ قَالَ انْزِلْ فَاجْدَحْ لِيْ اِذَا رَاَيْتَ اللَّيْلَ قَدْ اَقْبَلَ مِنْ هٰهُنَا فَقَدْ اَفْطَرَ الصَّائِمُ.

بَـابٌ ۳۴۹: اِذَا اَفْطَرَ فِيْ رَمَضَانَ ثُمَّ طَلَعَتِ الشَّمْسُ.

۵۳۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ اَبِيْ شَيْبَةَ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ فَاطِمَةَ عَنْ اَسْمَاءَ بِنْتِ اَبِيْ بَكْرٍ قَالَتْ اَفْطَرْنَا

باب ۳۴۸: روژه ماتولو کښې د تادۍ کولو بيان.

۵۳۳: عبدالله بن يوسف. مالک. ابي حازم. سهل بن سعدؓ نه روايت کوي' رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل' خلق به هميشه خيريت سره اوسي' څو پورې چه روژے ماتولو کښې تادي کوي.

۵۳۴: احمد بن يونس. ابوبکر. سليمان ابن ابي اوفي نه روايت کوي' چه زهٔ نبي صلے الله عليه وسلم سره سفر کښې ووم' د حضور صلے الله عليه وسلم روژه وه' تردے چه ماښام شو' نو يو سړي ته يې اووے' کوز شه' ما د پاره ستوان خوشته کړه' هغه اووے' کاش' تاسو ماښام کيدو پورے انتظار کړے وے. حضور صلے الله عليه وسلم ورته اوفرمائيل' کوز شه' ما د پاره ستوان تيار کړه کله چه ته اووينے' چه شپه د دے طرف نه راغله' نو د' روژه دار د' روژے ماتولو وخت راغے.

باب ۳۴۹: کهٔ يو سړے رمضان کښې روژه ماته کړي' بيا نمر راوخيژي.

۵۳۵: عبدالله بن ابي شيبه. ابو اسامه. هشام بن عروه. فاطمه بنت منذر. اسماء بنت ابي بكرؓ نه روايت کوي. هغه وائي' مونږ خلقو د نبي صلے الله عليه وسلم زمانه کښې يوے وريځ ناکے ورځ روژه ماته کړه' بيا نمر

عَلٰى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمِ غَيْمٍ ثُمَّ طَلَعَتِ الشَّمْسُ قِيْلَ لِهِشَامٍ فَأُمِرُوْا بِالْقَضَاءِ قَالَ بُدٌّ مِنْ قَضَاءٍ وَ قَالَ مَعْمَرٌ سَمِعْتُ هِشَامًا لَّآ اَدْرِيْ اَقْضَوْا اَمْ لَا.

راوختلو هشام نه تپوس اوشو، چه هغې خلقوته د قضا حکم ورکړے شو، هغهٔ اوويے، دَدے نه سوائے بله څه طريقه ده. او معمر بيان اوکهٔ، ما دَ هشام نه واوريدل، ماته معلومه نهٔ ده، چه هغې خلقو دَ هغې روژے قضا اوکړه يا، نه.

بـاب ۳۵۰: صَـوْمِ الصِّبْيَانِ

وَ قَـالَ عُـمَـرُ لِـنَشْـوَانَ فِـيْ رَمَـضَـانَ وَيْـلَكَ وَ صِبْيَـانُـنَـا صِيَامٌ فَضَرَبَهٗ.

باب ۳۵۰: دَ بچو دَ، روژے نيولو بيان. او عمرؓ يو نشه باز ته رمضان کښ اووے، تهٔ هلاک شے، څمونږ بچي خو، روژے نيسي (او، تهٔ شراب څکے) او په هغهٔ ئے حد جاري[۱] کهٔ.

۱. دا د يو سړي واقعه ده چه رمضان کښ ئے شراب څښلي وو هغه چه کله خليفه حضرت عمر رضي اللّٰه عنه ته پيش کړے شو نو هغه نشئ ته ډيره زور نه ورکړه او ورته ئے اويل "اوشرميږه، د مسلمانانو واړه واړه ماشومان روژے نيسي او تا يواځے روژه ندہ ماته کړے بلکے شراب دے هم څښلي دي". بيا حضرت عمر رضي اللّٰه عنه په هغه حد جاري کړو. اتيا درے ئے اووهلو او شام ته ئے (جلا وطن) اوشړلو.

ددے واقعے نه د امام بخاري رحمة اللّٰه عليه دا مقصد دے چه د ماشومانو روژے نيول روا دي څکه چه حضرت عمر رضي اللّٰه عنه ئے بيان کړيدے.

۱۸۳۶: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ ذَكْوَانَ عَنِ الرُّبَيِّعِ بِنْتِ مُعَوِّذٍ قَالَتْ اَرْسَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَدَاةَ عَاشُوْرَآءَ اِلَى قُرَى الْاَنْصَارِ مَنْ اَصْبَحَ مُفْطِرًا فَلْيُتِمَّ بَقِيَّةَ يَوْمِهٖ وَمَنْ اَصْبَحَ صَآئِمًا فَلْيَصُمْ قَالَتْ فَكُنَّا نَصُوْمُهٗ بَعْدُ وَ نُصَوِّمُ صِبْيَانَنَا وَ نَجْعَلُ لَهُمُ اللُّعْبَةَ مِنَ الْعِهْنِ فَاِذَا بَكٰى اَحَدُهُمْ عَلَى الطَّعَامِ اَعْطَيْنَاهُ ذَاكَ حَتّٰى يَكُوْنَ عِنْدَ الْاِفْطَارِ.

۱۸۳۶: مسدد. بشر بن مُفضل. خالد بن ذكوان. ربيع بنت معوذ نه روايت دے، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلَم دَ، عاشورے په سحر دَ، انصارو کلي ته خبر اوليږلو، چه چا صبا په داسے حال کښ کړے وي، چه روژه ئے نهٔ وي، نو هغه دِے خپله باقي ورځ پوره کړي او څوک چه روژه دار، وي، نو هغه دے روژه اونيسي. دَ، ربيع بيان دے دے نه پس به مونږ خلقو خپله روژه نيوله. او په خپلو بچو به مو روژه نيوله. او مونږ به هغوي دَ پاره دَ، مالوچو ګوډئے جوړولے، کله چه به هغوي کښ چا دَ، خوراک دَ پاره ژړل، نو مونږ به هغهٔ لههغه ګوډئے ورکوله، تردے چه دَ، روژے ماتيدو وخت به راغے.

بـاب ۳۵۱: الْـوِصَالِ وَمَنْ

باب ۳۵۱: دَ متواتر[۱] (پرله پسے) روژے نيولو

قَالَ لَيْسَ فِي اللَّيْلِ صِيَامٌ لِقَوْلِهِ تَعَالٰى ثُمَّ اَتِمُّوا الصِّيَامَ اِلَى اللَّيْلِ وَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْهُ رَحْمَةً لَّهُمْ وَ اِبْقَآءً عَلَيْهِمْ وَمَا يُكْرَهُ مِنَ التَّعَمُّقِ.

بيان. او' ذَ هغوي بيان' چه ذَ دے قائل دي' چه ذَ شپے روژه نشته' ځکه چه اللّٰه تعالٰي فرمائيلے دي' روژے دَشپے پورے پوره کړئ. او نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم' خلق' ذَ مهربانئ ذَ کبله او ذَ طاقت باقي ساتلو ذَ پاره ذَ دے نه منع فرمائيلے دي. او عبادت کښ ذَ شدّت اختيارولو ذَ کراهيت بيان.

۱. روژے د ورځے ساتلے شي ورځے د "صُبح صادق" نه شروع کيږي. او د نمر ډوبيدو سره ورځ ختمه شي شپه شروع شي. او شپه د صبح صادق ختلو پورے وي "صَوْمُ الْوِصَال" داسے روژے ته ويلے شي چه د ورځ او د شپے دواړو کښ پرله پسے روژه وي.

د شريعت د روژے مقصد' د ورځے په روژه پوره کيږي ځکه چه د روژے مقصد سترے کول تنګول نه دي. د دے وجينه د صوم الوصال نه' منعه اوشوه.

رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم ته اللّٰه تعالٰي خصوصي طاقت ورکړے وو هغه به (صَوْمُ الْوِصَال) پرله پسے روژے نيولے د شپے به ئے هم روژه وه د ورځے هم.

۲. ځکه چه د روژے حد شپے پورے دے چه شپه راشي روژه ختمه شي.

۵۳۷: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنِيْ يَحْيٰى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِيْ قَتَادَةُ عَنْ اَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُوَاصِلُوْا قَالُوْا اِنَّكَ تُوَاصِلُ قَالَ لَسْتُ كَاَحَدٍ مِّنْكُمْ اِنِّيْ اُطْعَمُ وَ اُسْقٰى اَوْ اِنِّيْ اَبِيْتُ اُطْعَمُ وَ اُسْقٰى.

۵۳۷: مسدد. يحيٰي. شعبه. قتاده. انس. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت کوي حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل' پرله پسے روژے مهٔ نيسئے' خلقو عرض اوکړ' چه تاسو' خو' پرله پسے روژے نيسئے. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل' چه زهٔ ستاسو په شان نهٔ يم' په ما خو' خوروليے او څکوليے شي. يا' دا' ئے اوفرمائيل' چه زهٔ خو' شپه داسے حال کښ تيروم' چه په ما خوروليے او څکوليے شي.

۵۳۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ نَهٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوِصَالِ قَالُوْا اِنَّكَ تُوَاصِلُ قَالَ اِنِّيْ

۵۳۸: عبداللّٰه بن يُوسف. مالک. نافع. عبداللّٰه بن عمرؓ نه روايت دے' چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم دَ' صوم وصال (پرله پسے روژو) نه منع فرمائيلے ده. خلقو عرض اوکړ' چه تاسو خو پرله پسے روژے نيسئے. نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل' چه زهٔ

لَسْتُ مِثْلَكُمْ اِنِّيْ اُطْعَمُ وَ اُسْقٰى.

ستاسو په شان نه يم، په ما خو خوړولے او څښولے شي.

۵۳۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنِي ابْنُ الْهَادِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ خَبَّابٍ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدٍ اَنَّهٗ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ لَا تُوَاصِلُوْا فَاَيُّكُمْ اِذَا اَرَادَ اَنْ يُّوَاصِلَ فَلْيُوَاصِلْ حَتَّى السَّحَرِ قَالُوْا فَاِنَّكَ تُوَاصِلُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ اِنِّيْ لَسْتُ كَهَيْئَتِكُمْ اِنِّيْ اَبِيْتُ لِيْ مُطْعِمٌ يُّطْعِمُنِيْ وَ سَاقٍ يَّسْقِيْنِ.

۵۳۹: عبدالله بن يوسف. ليث. ابن هاد. عبدالله بن خباب. ابوسعيد نه روايت دے. هغه د نبي صلے الله عليه وسلم نه واوريدل چه تاسو پرله پسے روژے مه نيسئے. او تاسو کښې چه څوک پرله پسے روژے نيول غواړي، نو د سحر پورے دے وصال اوکړي. خلقو عرض اوکړ، تاسو خو صوم وصال نيسئے. حضور صلے الله عليه وسلم ورته اوفرمائيل، زه ستاسو په شان نه يم. زه شپه تيروم داسے حال کښې، چه په ما خوړولے او څښولے شي، او څکونکے په ما څکوي.

ا. يعني دغه بنده دے مابنام روژه نه ماتوي تو له شپه دے څه خوراک څښاک نه کوي. ليکن چه کله چه د پيشمني وخت راشي نو پيشمنے به ضرور کوي. ددے نه زيات د پرله پسے روژے اجازت نشته.

بَابُ ۳۵۲: التَّنْكِيْلِ لِمَنْ اَكْثَرَ الْوِصَالَ رَوَاهُ اَنَسٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۳۵۲: اكثر صوم وصال نيونکي ته د سزا ورکولو بيان.

۵۴۰: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ نَهٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوِصَالِ فِي الصَّوْمِ فَقَالَ لَهٗ رَجُلٌ مِّنَ الْمُسْلِمِيْنَ اِنَّكَ تُوَاصِلُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ وَ اَيُّكُمْ مِثْلِيْ اِنِّيْ اَبِيْتُ يُطْعِمُنِيْ رَبِّيْ وَ يَسْقِيْنِ فَلَمَّا اَبَوْا اَنْ يَّنْتَهُوْا

۵۴۰: ابواليمان. شعيب. زهري. ابوسلمه بن عبدالرحمن. حضرت ابوهريرةؓ نه روايت کوي، چه نبي صلے الله عليه وسلم د، صوم وصال نه منع فرمائيلے ده. بعضے مسلمانانو عرض اوکړ، يا رسول اللهؐ تاسو، خو صوم وصال نيسئے، نو حضور صلے الله عليه وسلم ورته اوفرمائيل تاسو کښې څوک سړے خما په مثل شته، په ما خو، خما رب خوړوي او څکوي. هر کله چه خلق د، صوم وصال نه منع نه شو، نو حضور صلے الله عليه وسلم هغے خلقو سره صوم وصال اونيولو. بيا خلقو مياشت اوليده. حضور صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل که نن

عَنِ الْوِصَالِ وَاصَلَ بِهِمْ يَوْمًا ثُمَّ رَاَوُا الْهِلَالَ فَقَالَ لَوْ تَاَخَّرَ لَزِدْتُكُمْ كَالتَّنْكِيْلِ لَهُمْ حِيْنَ اَبَوْا اَنْ يَّنْتَهُوْا.

میاشت لیدلے شوے نه وے نو ما به خو ور حو پورے ستاسو د پاره دغسے روژے نیولے. ګویا د هغے خلقو د انکار په بنا د سزا ورکولو د پاره حضور صلے الله علیه وسلم دا او فرمائیل.۱

۱. د شریعت د ټولونه زیات أهم مقصد دا دے چه انسان دے بغیر د څه تال متول د الله تعالی حکم ته سر ښکته کړي. څرنګ چه حکم وي په هغے عمل کول ضروري دي. په هغے کښې زیاتے کمے کول حضر ناکه تباهي ده. کله چه مونږ د رسول الله صلے الله علیه وسلم په رسالت ایمان راوړو او قرآن و سنت مو پوره پوره اومنل. چه دا ټول د الله تعالي د طرفنه دي. نو بیا هغے کښې د څه تردد یا د شک ځائے نشته حکه چه الله تعالي خمونږ په کمزورو خمونږ نه زیات خبر دے هغهٔ خمونږ فطرت جوړ کړیدے هغه خمونږ د فطرت موافق احکام رالیږلے دي دے احکامو کښې د عزیمت سره د رخصت احکام هم شته دے. او کله چه کومه معامله کښې شریعت پخپله رخصت ورکړي نو په هغے رخصت عمل کول ضروري دي. ځکه چه دغه احکام د الله تعالي خوښ دي د هغه د مرضی مطابق دي.

رسول الله صلے الله علیه وسلم د "صوم الوصال" نه خلق منعه کړل. دا منعه کول د الله تعالي حکم دے په بنیاد موئے شفقت او مهرباني اوکړه. بعضے صحابه ؤ رضي الله عنهم دا او ګنړل د الله تعالي رضا داده چه چه "صوم الوصال" اونیولے شي لیکن د شریعت په نظر کښې د مشقت او تکلیف اهمیت نشته مونږ ته د الله تعالي حکم منل دي او دهغهٔ رضا خمونږ رضا ده.

۱۵۴۱: حَدَّثَنَا يَحْيٰى حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَّعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ اَنَّهٗ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِيَّاكُمْ وَالْوِصَالَ مَرَّتَيْنِ قِيْلَ اِنَّكَ تُوَاصِلُ قَالَ اِنِّيْ اَبِيْتُ يُطْعِمُنِيْ رَبِّيْ وَ يَسْقِيْنِ فَاكْلَفُوْا مِنَ الْعَمَلِ مَا تُطِيْقُوْنَ.

۱۵۴۱: یحیي. عبدالرزاق. معمر. همّام. حضرت ابوهریرةؓ نه او هغه د نبي صلے الله علیه وسلم نه روایت کوي. حضور صلے الله علیه وسلم دوه ځله اوفرمائیل تاسو د صوم وصال ساتلو نه بچ اوسئے. عرض اوشو چه تاسو خو صوم وصال نیسئے. نو حضور صلے الله علیه وسلم ورته اوفرمائیل زهٔ داسے حال کښې شپه تیروم چه خما رب په ما خوروي او څکوي. تاسو خپل عمل کښې دومره مشقت اوچتوئے څومره چه مو طاقت وي.

بَابُ ۳۵۳: اَلْوِصَالُ اِلَى السَّحَرِ.

باب ۳۵۳: صبا پورے د صوم وصال ساتلو بیان.

۱۵۴۲: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ حَمْزَةَ حَدَّثَنِيْ ابْنُ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ

۱۵۴۲: ابراهیم بن حمزه. ابن ابي حازم. یزید. عبدالله بن خباب. ابوسعید خدريؓ نه روایت کوي هغهٔ

د

يَزِيْدَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ خَبَّابٍ عَنْ أَبِيْ سَعِيْدِ ن الْخُدْرِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ لَا تُوَاصِلُوْا فَأَيُّكُمْ أَرَادَ أَنْ يُّوَاصِلَ فَلْيُوَاصِلْ حَتَّى السَّحَرِ قَالُوْا فَإِنَّكَ تُوَاصِلُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ لَسْتُ كَهَيْئَتِكُمْ إِنِّيْ أَبِيْتُ لِيْ مُطْعِمٌ يُّطْعِمُنِيْ وَ سَاقٍ يَّسْقِيْنِ.

دَ نبي صلے الله عليه وسلّم نه واوريدل، تاسو، دَ وصال روژے مهٔ نیسے. تاسو کښ چه کوم سړے دَ وصال روژے نیسل غواړي، نو دَ سحر پورے دے اوساتي. خلقو عرض او کهٔ، یا رسول اللّٰه، تاسو خو، دَ وصال روژے نیسئے حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ورته او فرمائیل، زهٔ ستاسو په شان نهٔ یم. زهٔ شپه تیروم، داسے حال کښ، چه په ما خوروونکے خوروَي او څکونکے څکوي.

بَابٌ ۳۵۴: مَنْ أَقْسَمَ عَلٰى أَخِيْهِ لِيُفْطِرَ فِي التَّطَوُّعِ وَلَمْ يَرَ عَلَيْهِ قَضَاءً إِذَا كَانَ أَوْفَقَ لَهٗ.

باب ۳۵۴: کهٔ څوک خپل وروړته دَ نفل روژے دَ ماتولو دَ پاره قسم ورکړي[۱] او په هغهٔ قضا واجب نهٔ ده، هر کله چه روژه نهٔ نیول دَهغهٔ دَ پاره بهتر وي.

۱. د احنافو په دے سلسله کښ دا مسلک دے که چرے نفلي روژه یا نفلي مونځ چا مات کړو. په عذر سره وي یا بغیر د عذر نه، په دواړه صورته کښ د هغے قضا دوباره ادا کول واجب دي. ځکه چه اللّٰه تعالٰي په نفلي عباداتو، انسان مکلّف کړے ندے که پخپله څوک نفل ادا کوي نو اللّٰه تعالٰي د نفلو ثواب ورکوي. لیکن څرنګ چه منخته نذر منلو سره واجبیږي داسے انسان چه کله نفلي عبادت شروع کړي نو دهغه د نذر پشان واجب شي که چرے نفلي عبادت مات کړي نو قضا به واجبیږي. امام بخاري رحمة اللّٰه دا بیانول غواړي که چا په څه وجه نفلي روژه ماته کړه. نو قضا نشته او نه ئے دوباره ادا کول واجبیږي.

۵۴۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ عَوْنٍ حَدَّثَنَا أَبُو الْعُمَيْسِ عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِيْ جُحَيْفَةَ عَنْ أَبِيْهِ قَالَ آخَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ سَلْمَانَ وَ أَبِي الدَّرْدَاءِ فَزَارَ سَلْمَانُ أَبَا الدَّرْدَاءِ فَرَأٰى أُمَّ الدَّرْدَاءِ مُتَبَذِّلَةً فَقَالَ لَهَا مَا شَأْنُكِ قَالَتْ أَخُوْكَ أَبُو الدَّرْدَاءِ لَيْسَ لَهٗ حَاجَةٌ فِي الدُّنْيَا فَجَاءَ أَبُو الدَّرْدَاءِ

۵۴۳: مُحمَّد بن بشار. جعفر بن عون. ابو العمیس. عون بن ابي جحیفه د خپل پلار نه روایت کوي، دَ هغهٔ بیان دے، چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم دَ سلمان او ابو درداء په مینځ کښ وروروَلي جوړه کړے وه. سلمان دَ ابو درداء ملاقات له ورغے. نو اُم درداء ئے ډیره پریشان حاله اولیده. هغے نه ئے تپوس او کهٔ څهٔ حال دے. هغے جواب ورکهٔ. ستا دَ ورور ابو درداء خو دُنیا سره هیڅ واسطه نشته. بیا ابو درداء راغے. نو سلمان دَ پاره ئے طعام تیار کړلو. اووے وئیل، چه خوره،

فَصَنَعَ لَهُ طَعَامًا فَقَالَ كُلْ فَإِنِّي صَائِمٌ قَالَ مَا أَنَا بِآكِلٍ حَتَّى تَأْكُلَ قَالَ فَأَكَلَ فَلَمَّا كَانَ اللَّيْلُ ذَهَبَ أَبُو الدَّرْدَاءِ يَقُومُ قَالَ نَمْ فَنَامَ ثُمَّ ذَهَبَ يَقُومُ فَقَالَ نَمْ فَلَمَّا كَانَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ قَالَ سَلْمَانُ قُمِ الْآنَ فَصَلَّيَا فَقَالَ لَهُ سَلْمَانُ إِنَّ لِرَبِّكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَلِنَفْسِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَلِأَهْلِكَ عَلَيْكَ حَقًّا فَأَعْطِ كُلَّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَٰلِكَ لَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَ سَلْمَانُ.

او خپله ئې اووې، خما خو روژه ده، نو هغهٔ ورته اووې، زهٔ نهٔ خورم، څو پورې چه ته نهٔ خورې، نو هغهٔ ورسره خوراک اوکهٔ چه شپه راغله، نو ابو درداء پاسيد، چه عبادت اوکړي. سلمان ورته اووې، اُودهٔ شه، نوهغه اُودهٔ شو. بيا عبادت دَ پاره پاسيدلو، نو هغهٔ ورته اووې، اُودهٔ شه. چه دَ شپې آخري حصّه شوه نو سلمانؓ ورته اووې، اوس پاسه. بيا دواړو مونځ اوکهٔ. سلمان هغهٔ ته اووې. ستا دَ رب په تا حق دے او، ستا دَ ځان په تاحق دے او ستا، دَ ښځې او بچو په تا حق دے، نو دَ هر مستحق حق ادا کوه. بيا نبي صلے الله عليه وسلّم له راغې، او حضور صلے الله عليه وسلّم ته ئې دا بيان اوکهٔ، نو نبي صلے الله عليه وسلّم ورته اوفرمائيل. سلمان ټيک ما اووې.

١. ددې حديث شريف په نورو رواياتو کښ دي. چه د ورځې ئې روژه وي او د شپې مونځونه کوي. په بل يو روايت کښ دي چه ابوالدرداء رضي الله عنه ښځو طرفته هيڅ توجّه نه وه. حضرت سلمان رضي الله عنه چه پدې وخت کښ کومه طريقه خوښه کړه. د هغې مقصد، ابوالدرداء رضي الله عنه رائې بدلول وو ځکه چه الله تعالىٰ د بنديانو حقونه هم واجب کړيدې د الله تعالىٰ د حقونونه روستو د هغې حقونو پوره کول ضروري دي. اُمّ الدرداء رضي الله عنه ته شکايت وو هغه پخپله د لوئې مرتبې صحابيه وه د صحابي لور وه. رسول الله صلي الله عليه وسلّم په پخپله په عبادت کښ د جبر و مشقت نه منعه کړيده ددې وجې نه سلمان رضي الله عنه هغه پوهه کولو چه دومره زياتې پکار ندې.

باب ۳۵۵: صَوْمِ شَعْبَانَ.

باب ۳۵۵: دَ شعبان دَ روژې بيان.

۵۴۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي النَّضْرِ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ حَتَّى نَقُولَ لَا يُفْطِرُ وَيُفْطِرُ حَتَّى نَقُولَ لَا يَصُومُ فَمَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۵۴۴: عبدالله بن يوسف. مالک. ابوالنضر. ابوسلمه. بي بي عائشېؓ نه روايت دے، چه نبي صلے الله عليه وسلّم به روژه نيوله، تردې چه مونږ به ونيلې، اوس به روژه نهٔ ماتوي. او، روژه به ئې ماتونه، تردې چه مونږ به ونيلې، چه اوس به روژه نهٔ نيسي. او ما نهٔ دي ليدلې، چه نبي صلے الله عليه وسلّم دَ رمضان دَ روژو نه سِوا بله مياشت کښ پوره روژې نيولې وي. او نه دَ شعبان دَ

استكمل صيام شهر الا رمضان وما رأيته اكثر صياما منه في شعبان.

مياشتي به زياتي بلي مياشتي كښې د حضور صلی الله عليه وسلم په روژو نيولو ليدلی دی.

۵۴۵: حدثنا معاذ بن فضالة حدثنا هشام عن يحيى عن ابي سلمة ان عائشة حدثته قالت لم يكن النبي صلى الله عليه وسلم يصوم شهرا اكثر من شعبان فانه كان يصوم شعبان كله و كان يقول خذوا من العمل ما تطيقون فان الله لا يمل حتى تملوا واحب الصلوٰة الى النبي صلى الله عليه وسلم ما دووم عليه وان قلت و كان اذا صلى صلوٰة داوم عليها.

۵۴۵: معاذ بن فضاله. هشام. يحيى ابو سلمه وايي چې بي بي عائشې هغه ته بيان او كه چه نبي صلى الله عليه وسلم به د شعبان نه زياتې هيڅ مياشتې كښې روژې نه نيولې. حضور صلى الله عليه وسلم به د شعبان پوره مياشت كښې روژې نيولې او فرمايل به ئې دومره عمل اختياروئې د څومره چه تاسو طاقت لرئې. الله تعالى نه ستړې كيږي څو پورې چه تاسو ستړي نه شئې. او د ټولو نه محبوب مونځ د نبي صلى الله عليه وسلم په نزد هغه وو چه هغه هميشه كولې شي اګر كه كم وي. او هر كله چه به هغوئ مونځ كولو نو هميشه به ئې كولو.

باب ۳۵۶: ما يذكر من صوم النبي صلى الله عليه وسلم و افطاره.

باب ۳۵۶: د نبي صلى الله عليه وسلم د روژې او افطار متعلق چه كوم روايتونه راغلي دي.

۵۴۶: حدثنا موسى بن اسمعيل حدثنا ابو عوانة عن ابي بشر عن سعيد عن ابن عباس قال ما صام النبي صلى الله عليه وسلم شهرا كاملا قط غير رمضان و يصوم حتى يقول القائل لا والله لا يفطر و يفطر حتى يقول القائل لا و الله لا يصوم.

۵۴۶: موسى بن اسمعيل. ابو عوانه. ابوبشر. سعيد. ابن عباس نه روايت كوي چه نبي صلى الله عليه وسلم هيڅ كله پوره يوه مياشت سوا د رمضان نه هيڅ مياشت كښې روژې نه دي نيولې. حضور صلى الله عليه وسلم به روژه نيوله تردې چه ويونكي به وئيلې: په خدائې چه حضور صلى الله عليه وسلم به روژه نه ماتوي. او د حضور صلى الله عليه وسلم به كوژه وه تردې چه ويونې به وئيلې په خدائې چه حضور صلى الله عليه وسلم به روژه نه نيسي.

۵۴۷: حدثني عبد العزيز

۵۴۷: محمد. ابو خالد احمر. حميد بيان كوي

بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ اَنَّهُ سَمِعَ اَنَسًا يَقُوْلُ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُفْطِرُ مِنَ الشَّهْرِ حَتّٰى نَظُنَّ اَنْ لَا يَصُوْمَ مِنْهُ وَ يَصُوْمُ حَتّٰى نَظُنَّ اَنْ لَا يُفْطِرَ مِنْهُ شَيْئًا وَ كَانَ لَا تَشَاءُ تَرَاهُ مِنَ اللَّيْلِ مُصَلِّيًا اِلَّا رَاَيْتَهُ وَلَا نَائِمًا اِلَّا رَاَيْتَهُ وَ قَالَ سُلَيْمٰنُ عَنْ حُمَيْدٍ اَنَّهُ سَاَلَ اَنَسًا فِي الصَّوْمِ.

ماته: انس نه د نبي صلى الله عليه وسلّم د روژو متعلق تپوس اوکه. نو هغه اوويل: چه مابه کومه مياشت کښې حضور صلى الله عليه وسلّم د روژے په حالت کښې ليدل غوښتل نو ليدهٔ به م. او کهٔ د افطار حالت کښې به م ليدل غوښتل نو هم ليدهٔ به م. او د شپے د بيدارى حالت کښې يا خوب کښې کوم حال کښې چه به م ليدل غوښتل نو ليدهٔ به م. او هيڅ ريښمينې کپړے م هم د رسول الله صلي الله عليه وسلّم د تلي (بتحيلى) نه زياتے نرمے او نازکے نه دي ليدلے. او نه م داسے د مشک او عنبر خوشبوني بوئے کړے ده چه د رسول الله صلي الله عليه وسلّم د خوشبوئي نه پاکيزه او بهتره وي.

بَابٌ ۳۵۷: حَقِّ الضَّيْفِ فِي الصَّوْمِ.

باب ۳۵۷: روژه کښې د ميلمه د حق ادا کولو بيان.

۵۴۸: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ اَخْبَرَنَا هٰرُوْنُ بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا عَلِيٌّ حَدَّثَنَا يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ سَلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَمْرِو ابْنِ الْعَاصِ قَالَ دَخَلَ عَلَيَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ الْحَدِيْثَ يَعْنِيْ اِنَّ لِزَوْرِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَ اِنَّ لِزَوْجِكَ عَلَيْكَ حَقًّا فَقُلْتُ وَمَا صَوْمُ دَاوُدَ قَالَ نِصْفُ الدَّهْرِ.

۵۴۸: اسحق. هارون بن اسمعيل. علي. يحيي. ابوسلمه. عبدالله بن عمرو بن عاص نه روايت کوي. هغه وائي: ما پلے رسول الله صلى الله عليه وسلّم تشريف راوړلو. او پوره حديث ئے بيان کهٔ. يعني ستا د ميلمه په تا حق دے. او ستا د ښځے په تا حق دے. ما تپوس اوکهٔ. د داؤد عليه السّلام روژه څنګه وه. حضور صلى الله عليه وسلّم اوفرمائيل: يوه ورځ به ئے روژه وه. او بله ورځ به ئے کوژه وه.

بَابٌ ۳۵۸: حَقِّ الْجِسْمِ فِي الصَّوْمِ.

بـاب ۳۵۸: روژه کښې د جسم د حق بيان.

۵۴۹: حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا الْاَوْزَاعِيُّ

۵۴۹: ابن مقاتل. عبدالله. اوزاعي. يحيي بن ابي کثير. ابوسلمه بن عبدالرحمن. عبدالله بن

قَالَ حَدَّثَنِيْ يَحْيَى بْنُ اَبِيْ كَثِيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ قَالَ لِيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَبْدَ اللّٰهِ اَلَمْ اُخْبَرْ اَنَّكَ تَصُوْمُ النَّهَارَ وَ تَقُوْمُ الَّيْلَ فَقُلْتُ بَلٰى يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ فَلَا تَفْعَلْ صُمْ وَ اَفْطِرْ وَقُمْ وَنَمْ فَاِنَّ لِجَسَدِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَّ اِنَّ لِعَيْنِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَّ اِنَّ لِزَوْجِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَّ اِنَّ لِزَوْرِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَّ اِنَّ بِحَسْبِكَ اَنْ تَصُوْمَ كُلَّ شَهْرٍ ثَلٰثَةَ اَيَّامٍ فَاِنَّ لَكَ بِكُلِّ حَسَنَةٍ عَشْرَ اَمْثَالِهَا فَاِنَّ ذٰلِكَ صِيَامُ الدَّهْرِ كُلِّهٖ فَشَدَّدْتُ فَشُدِّدَ عَلَيَّ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنِّيْ اَجِدُ قُوَّةً قَالَ فَصُمْ صِيَامَ نَبِيِّ اللّٰهِ دَاوٗدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَلَا تَزِدْ عَلَيْهِ قُلْتُ وَمَا كَانَ صِيَامُ نَبِيِّ اللّٰهِ دَاوٗدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ نِصْفُ الدَّهْرِ فَكَانَ عَبْدُ اللّٰهِ ؓ يَقُوْلُ بَعْدَ مَا كَبِرَ يَا لَيْتَنِيْ قَبِلْتُ رُخْصَةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

عمرو بن عاص نه روايت كوي، دَ هغهٔ بيان دے، ماته رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل. اے عبداللّٰه، ماته معلومه شوے ده، چه تهٔ دَ ورځے روژه نيسے، او دَ شپے (مانځه ته) ولاړ ئے. ما اووے او. يا رسول اللّٰه. حضور او فرمائيل. داسے مهٔ كوه. روژه كوه هم، او كوژه كوه هم. مونځ دَ پاره چه اودريږے، نو دَ شپے خوب هم كوه. ځكه چه ستا دَ بدن په تا حق دے. او ستا دَ سترِګو په تا حق دے، او ستا دَ ښځے په تا حق دے او ستا دَ ميلمه په تا حق دے، او ستا دَ پاره هره مياشت كښې درے روژے نيول كافي دي. دَ، هرے نيكئ بدله كښې دَ هغے لس چنده اجر دے، نو ګويا ټول عُمر روژه شو. ما په خپل ځان سختي كول غوښتل، نو سختي اوشوه. ما عرض اوكړ، يا رسول اللّٰه، زهٔ خپل ځان كښې دَ دے قوت بيا مومم. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، دَ، اللّٰه دَ، نبي، داؤد عليه السّلام په شان روژے نيسه. او په هغے زياتے مهٔ كوه. ما تپوس اوكړ، دَ، اللّٰه دَ نبي داؤد عليه السّلام روژه څنګه وه. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، يوه ورځ به ئے روژه وه، او بله ورځ كوژه. عبداللّٰه چه بوډا شو، نو وئيل به ئے، كاش چه ما دَ نبي صلى اللّٰه عليه وسلّم رُخصت قبول كړے وے[1].

۱. د صحابهٔ كرامو رضي اللّٰه عنهم دا طريقه وه چه د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم سره ئے كوم عهد كړے وو په ټول ژوند كښې به ئے هغه پوره پوره ساتلو. كوم وخت چه عبداللّٰه بن عمرو بن العاص رضي اللّٰه عنهما دا خبرے نبي كريم صلي اللّٰه عليه وسلّم سره كړے وے. هغه وخت عبداللّٰه رضي اللّٰه عنه خوان وو، هغه وخت د هغه په خيال كښې دانه وو. چه چرے به بوډا شي او بيا به ورته ګرانه شي ليكن د اللّٰه تعالي په نظر كښې د ژوند ټول حالات مخكښې وي او د هغے په نظر كښې د ساتلو مطابق احكام

جاري كوي. عبدالله بن عمرو رضي الله عنهما رسول الله صلي الله عليه وسلّم ته د صوم داود عليه السلام چه يوه ورځ به روژه نيسي او بله ورځ به نے كوژه وي. وعده كړے وه هغه وعده ئے به هر حال پوره كوله.

باب ۳۵۹: صَوْمِ الدَّهْرِ.

۵۵۰: حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَ أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ أَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَمْرٍو قَالَ أُخْبِرَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنِّي أَقُولُ وَاللّٰهِ لَأَصُومَنَّ النَّهَارَ وَلَأَقُومَنَّ اللَّيْلَ مَا عِشْتُ فَقُلْتُ لَهُ قَدْ قُلْتُهُ بِأَبِي أَنْتَ وَ أُمِّي قَالَ فَإِنَّكَ لَا تَسْتَطِيعُ ذٰلِكَ فَصُمْ وَ أَفْطِرْ وَقُمْ وَ نَمْ وَ صُمْ مِنَ الشَّهْرِ ثَلٰثَةَ أَيَّامٍ فَإِنَّ الْحَسَنَةَ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا وَ ذٰلِكَ مِثْلُ صِيَامِ الدَّهْرِ قُلْتُ إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذٰلِكَ قَالَ فَصُمْ يَوْمًا وَّ أَفْطِرْ يَوْمَيْنِ قُلْتُ إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذٰلِكَ قَالَ فَصُمْ يَوْمًا وَ أَفْطِرْ يَوْمًا فَذٰلِكَ صِيَامُ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَهُوَ أَفْضَلُ الصِّيَامِ فَقُلْتُ إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذٰلِكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا أَفْضَلَ مِنْ ذٰلِكَ.

باب ۳۵۹: دَ همیشه روژے نیولو بیان.

۵۵۰: ابوالیمان. شعیب. زهري. سعید بن مسیب. ابو سلمه بن عبدالرحمن. عبدالله بن عمروؓ نه روایت کوي. هغه اووې رسول الله صلے الله علیه وسلّم ته خما متعلق معلومه شوه. چه زهٔ وائم په خدائے چه، څو پورے ژوندے يئم. دَ ورځے به روژے نیسم. او دَ شپے به (مانځه ته) اودریږم. ما حضور صلے الله علیه وسلّم ته عرض اوکړو. خما مور پلار دے په تاسو قربان وي. ما داسے وئيلے دي. حضور صلے الله علیه وسلّم او فرمائيل، ته دَدے طاقت نهٔ لرے، څو څکه ته روژه کوه هم او کوژه کوه هم. او دَ شپے عبادت دَ پاره او دريږه او خوب هم کوه. او هره میاشت کښې درے روژے نیسه، ځکه چه دَ هرے نیکئ لس چنده اجر دے، او دا دَ ټول عمر دَ روژو نیولو برابر دي. ما عرض اوکړو. زهٔ دَ دے نه زیات طاقت لرم. حضور صلے الله علیه وسلّم او فرمائيل، یوه ورځ روژه کوه، او بله ورځ کوژه کوه. دا دَ داؤد علیه السّلام روژه ده. او دا دَ ټولو روژو نه افضله ده. ما عرض او کړ، زهٔ دَدے نه دَ زیات طاقت لرم. نبي صلے الله علیه وسلّم او فرمائيل. دَ دے نه افضله روژه نشته.

باب ۳۶۰: حَقِّ الْأَهْلِ فِي الصَّوْمِ رَوَاهُ أَبُو جُحَيْفَةَ عَنِ النَّبِيِّ

باب ۳۶۰: روژه کښې دَ ښځے بچو حق دے: ابو جحیفه دا دَ نبي صلے الله علیه وسلّم نه روایت

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۵۵۱: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ أَخْبَرَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ سَمِعْتُ عَطَاءً أَنَّ أَبَا الْعَبَّاسِ الشَّاعِرَ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَمْرٍو بَلَغَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي أَسْرُدُ الصَّوْمَ وَأُصَلِّي اللَّيْلَ فَإِمَّا أَرْسَلَ إِلَيَّ وَإِمَّا لَقِيتُهُ فَقَالَ أَلَمْ أُخْبَرْ أَنَّكَ تَصُومُ وَلَا تُفْطِرُ وَتُصَلِّي فَصُمْ وَأَفْطِرْ وَقُمْ وَنَمْ فَإِنَّ لِعَيْنِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنَّ لِنَفْسِكَ وَأَهْلِكَ عَلَيْكَ حَقًّا قَالَ إِنِّي لَأَقْوَى لِذٰلِكَ قَالَ فَصُمْ صِيَامَ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ وَكَيْفَ قَالَ كَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا وَلَا يَفِرُّ إِذَا لَاقَى قَالَ مَنْ لِي بِهٰذِهِ يَا نَبِيَّ اللّٰهِ قَالَ عَطَاءٌ لَا أَدْرِي كَيْفَ ذَكَرَ صِيَامَ الْأَبَدِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا صَامَ مَنْ صَامَ الْأَبَدَ مَرَّتَيْنِ.

کړے دے.

۱۵۵۱: عمرو بن علي. ابو عاصم. ابن جريج. عطاء. ابو العباس شاعر د عبدالله بن عمرو نه واوريدل نبي صلے الله عليه وسلم ته خبر اورسيد چه زهٔ برابر روژے نيسم. او د شپے مونځ هم کوم. نو حضور صلے الله عليه وسلم زهٔ راوغوښتلم، يازهٔ خپله حضور صلے الله عليه وسلم له راغلم نو حضور صلے الله عليه وسلم راته اوفرمائيل ماته معلومه شوے ده، چه ته روژے نيسے. او کوژه کوے نه. او مونځ کوے، نو روژه هم کوه، او کوژه هم کوه. د شپے عبادت د پاره هم اودريږه، او اودهٔ کيږه هم، ځکه چه ستا د سترګو په تا حق دے، او ستا د ځان او ستا د ښځے هم په تا حق دے. ما عرض اوکهٔ زهٔ خپل ځان د دے نه زيات قوي ګنړم، حضور صلے الله عليه وسلم ورته اوفرمائيل. د داؤد عليه السّلام روژے نيسه ما تپوس اوکهٔ هغه به څنګه روژے نيولے. حضور صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل، يوه ورځ به ئے روژه وه، او بله ورځ به ئے کوژه وه، او کله چه به ئے دشمن سره مقابله وه، نو ورستو کيدلو به نه، عبدالله اووے، ما عرض اوکهٔ، چه خما دطرف نه د دے ذمه واري څوک آخلي. عطاء اووے، زهٔ نهٔ پوهيږم، چه د هميشه روژے نيولو ذکر، ئے څنګه اوکهٔ. نبي صلے الله عليه وسلم دوباره اوفرمائيل، چا چه هميشه د پاره روژے اونيولے، هغه ګويا روژے اونه نيولے.

بَابُ ۱۲۶۳: صَوْمِ يَوْمٍ وَإِفْطَارِ يَوْمٍ.

باب ۱۲۶۳: يوه ورځ د روژے نيولو او يوه ورځ د افطار کولو بيان.

۱۵۵۲: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ

۱۵۵۲: مُحمّد بن بشار. غندر. شعبه. مجاهد.

بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُغِيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ مُجَاهِدًا عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صُمْ مِنَ الشَّهْرِ ثَلٰثَةَ اَيَّامٍ قَالَ اُطِيْقُ اَكْثَرَ مِنْ ذٰلِكَ فَمَا زَالَ حَتّٰى قَالَ صُمْ يَوْمًا وَّ اَفْطِرْ يَوْمًا فَقَالَ اقْرَءِ الْقُرْاٰنَ فِيْ كُلِّ شَهْرٍ قَالَ اِنِّيْ اُطِيْقُ اَكْثَرَ فَمَا زَالَ حَتّٰى قَالَ فِيْ ثَلٰثٍ.

عبدالله بن عمرو' نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي. حضور صلے الله عليه وسلم او فرمائيل' مياشت كښې درې روژې نيسه' هغهٔ عرض او كهٔ' زهٔ ددې نه زيات طاقت لرم. دغه شان خبرې اترې كيدلې تردې چه حضور صلے الله عليه وسلم ورته اوفرمائيل' يو ورځ روژه كوه او يوه كوژه كوه. حضور صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل' قرآن مياشت كښې يو ځل ختموه. عبدالله عرض او كهٔ' زهٔ ددې نه زيات طاقت لرم' تردې چه حضور ورته اوفرمائيل' درې ورځو كښې يو ځل ختموه.

باب ٣٦٢: صَوْمِ دَاوٗدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ.

بـاب ٣٦٢: دَ داؤد عليه السّلام دَ روژو بيان.

٥٥٣: حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا حَبِيْبُ ابْنُ اَبِيْ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا الْعَبَّاسِ الْمَكِّيَّ وَ كَانَ شَاعِرًا وَ كَانَ لَا يُتَّهَمُ فِيْ حَدِيْثِهٖ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللّٰهِ ابْنَ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ قَالَ قَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّكَ لَتَصُوْمُ الدَّهْرَ وَ تَقُوْمُ اللَّيْلَ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ اِنَّكَ اِذَا فَعَلْتَ ذٰلِكَ هَجَمَتْ لَهُ الْعَيْنُ وَ نَفِهَتْ لَهُ النَّفْسُ لَا صَامَ مَنْ صَامَ الدَّهْرَ صَوْمُ ثَلٰثَةِ اَيَّامٍ صَوْمُ الدَّهْرِ كُلِّهٖ قُلْتُ فَاِنِّيْ اُطِيْقُ اَكْثَرَ مِنْ ذٰلِكَ قَالَ فَصُمْ صَوْمَ دَاوٗدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ يَصُوْمُ يَوْمًا وَّ يُفْطِرُ يَوْمًا وَّلَا يَفِرُّ اِذَا

٥٥٣: آدم. شعبه. حبيب بن ابي ثابت. ابو العباس مكي (چه شاعر وو' او حديث كښې ورباندې تهمت نه وو) عبدالله بن عمرو بن عاص نه روايت كوي' دَ هغهٔ بيان دے' ماته رسول الله صلے الله عليه وسلم او فرمائيل' تهٔ برابر روژې نيسې. او دَ شپې عبادت دَ پاره اودريږې' ما عرض او كهٔ. "او". حضور صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل' هر كله چه تهٔ داسې كوې' نو ستا ستركو كښې به كندې جوړې شي' او بدن به دے كمزور شي' چا چه هميشه روژه اونيوله. هغه ئې ماشت كښې درې روژې نيسل دَ هميشه روژې نيولو برابر دي. ما عرض او كهٔ. زهٔ ددې نه زيات طاقت لرم. حضور صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل. دَ داؤد عليه السّلام روژې نيسه. دَ هغهٔ به يوه ورځ روژه وه او بله ورځ كوژه. او كله چه به ئې دښمن سره مقابله شوه' نو شا

لَاتِي. كولَه به ئې نه.

۱. شاعرې د انسان په طبيعت كښې مبالغه كول' او خيالي تصورات پيدا كوي. ددې وجې نه راوي په وصاحت سره اوويل چه راوي شاعر وو خو بيا هم ثقه (اعتباري) وو ذ هغه په طبيعت كښې مبالغه وغيره نه وو بلكه احتياط' اعتماد او د واقعاتو د صحت به ئې خيال ساتلو په هغه باندې د احاديثو په روايتونو كولو څه تهمت نه وو.

۵۵۴: حَدَّثَنَا إِسْحٰقُ الْوَاسِطِيُّ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ خَالِدٍ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو الْمَلِيحِ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ أَبِيكَ عَلَى عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرٍو فَحَدَّثَنَا أَنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذُكِرَ لَهُ صَوْمِي فَدَخَلَ عَلَيَّ فَأَلْقَيْتُ لَهُ وِسَادَةً مِنْ أَدَمٍ حَشْوُهَا لِيفٌ فَجَلَسَ عَلَى الْأَرْضِ وَصَارَتِ الْوِسَادَةُ بَيْنِي وَبَيْنَهُ فَقَالَ أَمَا يَكْفِيكَ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللّٰهِ قَالَ خَمْسًا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللّٰهِ قَالَ سَبْعًا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللّٰهِ قَالَ تِسْعًا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللّٰهِ قَالَ إِحْدَى عَشْرَةَ ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا صَوْمَ فَوْقَ صَوْمِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ شَطْرُ الدَّهْرِ صُمْ يَوْمًا وَأَفْطِرْ يَوْمًا.

۵۵۴: اسحٰق واسطي. خالد (بن عبدالله) خالد (حذاء) ابوقلابه. ابوالمليح. ابو قلابه ته اووې' چه زهٔ ستا پلار سره عبدالله بن عمرو له ورغلم. نو هغهٔ مونږ ته اووې' رسول الله صلے الله وسلّم ته څما دَ روژې ذكر اوشولو' نو حضور صلے الله عليه وسلّم ماله تشريف راوړلو' ما دَ حضور صلے الله عليه وسلّم دَ پاره دَ څرمنې تكيه' چه دَ قجورو دَ پوستكو نه ډكه وه' اوغوړوله حضور صلے الله عليه وسلّم په زمكه كيناستو' او هغه تكيه څما او دَ حضور صلے الله عليه وسلّم په مينځ كښې حائله وه[۱]. حضور صلے الله عليه وسلّم او فرمائيل آيا تاله هره مياشت كښې درې روژې كافي نهٔ دي. ما اووې' يا رسول اللّٰه' څهٔ نور نو حضور صلے الله عليه وسلّم او فرمائيل پنځه' ما اووې څه نور اې دَ خدائې رسوله نو هغه او فرمائيل اووهٔ نو ما اووې څه نور' حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل' نهه. ما عرض اوكړ' يا رسول اللّٰه' څهٔ نور نو حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل دَ' داؤد عليه السّلام دَ' روژو نه زياته هيڅ روژه نشته. يوه ورځ روژه كوه' او يوه ورځ كوژه كوه.

۱. اللّٰه ډير لوئې دې په رَحمة للعالمين' د دواړو جهانونو سردار' د رحمت پيغمبر كښې څومره خاكسارې عاجزې وه څومره متواضع وو د هغه په يوه معمولې اشاره به صحابه كرامو رضي الله عنهم خانونه قربانول او په تواضع كښې د رسول الله صلي الله عليه وسلّم دا حال وو چه كله به ئې مجلس كښې خان له

خدا امتیازي نه برداشت کولو په تول مبارک ژوند کښ د دوارو جهانونو د سردار د رحمة اللعالمین داسې د تواضع شان وؤ نو اللّه تعالٰي دې په هغه، د هغه په ال او په ټولو صحابهٔ کرامو رضي اللّه عنهم رحمتونه او برکتونه نازل کړي.

باب ۳۶۳: صِيَامِ أَيَّامِ الْبِيضِ ثَلٰثَ عَشْرَةَ وَ أَرْبَعَ عَشْرَةَ وَ خَمْسَ عَشْرَةَ.

باب ۳۶۳: ایامِ بیض یعني دَ هرې میاشت په دیارلسمه، څوارلسمه او پنځلسمه ذ روژې نیولو بیان.

۵۵۵: حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا أَبُو التَّيَّاحِ قَالَ حَدَّثَنِيُ أَبُو عُثْمٰنَ عَنْ أَبِيُ هُرَيْرَةَ قَالَ أَوْصَانِيُ خَلِيُلِيُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِثَلٰثٍ صِيَامِ ثَلٰثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ وَّ رَكْعَتَيِ الضُّحٰى وَ أَنْ أُوتِرَ قَبْلَ أَنْ أَنَامَ.

۵۵۵: ابو معمر. عبدالوارث. ابوالتیاح. ابو عثمان. ابوهریرهٌ نه روایت کوي، ذ هغهٔ بیان دې، ماته خما دوست صلے اللّٰه علیه وسلّم ذ، درې خبرو وصیت کړې دې. (۱) هرې میاشت کښ درې ورځې روژې نیول (۲) ذ چاشت دوه رکعاته کول (۳) او، ذ اودهٔ کیدو نه مخکښې ئې راته ذ، وتر وصیت اوفرمائیلو.

باب ۳۶۴: مَنْ زَارَ قَوْمًا فَلَمْ يُفْطِرْ عِنْدَهُمْ.

باب ۳۶۴: ذ هغې سړي بیان، چه ذ چا ملاقات له لاړ شي، او هلته خپله (نفلي) روژه ماته نهٔ کړي.

۵۵۶: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى قَالَ حَدَّثَنِيُ خَالِدٌ هُوَ ابْنُ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسٍؓ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى أُمِّ سُلَيْمٍ فَأَتَتْهُ بِتَمْرٍ وَّ سَمْنٍ قَالَ أَعِيُدُوْا سَمْنَكُمْ فِيُ سِقَائِهِ وَ تَمْرَكُمْ فِيُ وِعَائِهِ فَإِنِّيُ صَائِمٌ ثُمَّ قَامَ إِلٰى نَاحِيَةٍ مِّنَ الْبَيْتِ فَصَلّٰى غَيْرَ الْمَكْتُوبَةِ فَدَعَا لِأُمِّ سُلَيْمٍ وَّ أَهْلِ بَيْتِهَا فَقَالَتْ

۵۵۶: مُحمّد بن مثنٰي. خالد بن حارث. حمید. انسؓ نه روایت کوي، چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم ته ئې قجورې او، غوړي راوړل. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ورته اوفرمائیل، غوړي او قجورې خپلو لوښو کښ کیږده، ځکه چه زهٔ روژه دار، یم. بیا ذ کور په یو کُټ کښ اودریدلو. او ذ فرض نه سِوا یعني نفل مونځ ئې اوکهٔ. اُم سلیم او، ذ هغې ذ کور، والو ذ پاره ئې دُعا اوکړله. اُم سلیم عرض اوکهٔ، یا رسول اللّٰه، چه خما ایکې یو بچوړې دې هغه ته هم دعا اوکړئ، حضور صلعم اوفرمائیل هغه څوک دې ما عرض اوکړو ستاسو خادم انس

اُمُّ سُلَيْمٍ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ لِيْ خُوَيْصَةً قَالَ مَا هِيَ قَالَتْ خَادِمُكَ اَنَسٌ فَمَا تَرَكَ خَيْرَ اٰخِرَةٍ وَّلَا دُنْيَا اِلَّا دَعَا بِهٖ قَالَ اَللّٰهُمَّ ارْزُقْهُ مَالًا وَّ وَلَدًا وَّ بَارِكْ لَهٗ فَاِنِّيْ لَمِنْ اَكْثَرِ الْاَنْصَارِ مَالًا وَّ حَدَّثَتْنِيْ ابْنَتِيْ اُمَيْنَةُ اَنَّهٗ قَالَ دُفِنَ لِصُلْبِيْ مَقْدَمَ حَجَّاجٍ الْبَصْرَةَ بِضْعٌ وَّ عِشْرُوْنَ وَ مِائَةٌ.

دے صرف ما ذ پاره مو ذعا او کړله. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ورته اوفرمائیل. نور څه. ام سلیم ورته عرض او کړه. خپل خادم انسؓ د پاره هم ذعا او کړئے. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم د ذنیا او آخرت هیڅ ښیګړه پرے نه ښوده. چه ذ هغے ذعائے ورته اونه کړله. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل. اے خدایه. دۀ ته مال او اولاد ورکړے. او برکت ورکړے. ذ انسؓ بیان دے. چه زۀ ذ انصارو نه زیات مالداریم. او ماته خپلے لور امینه بیان او کۀ. چه ذ حجاج بصرے ته ذ راتلو ذ وخت پورے خما ذ نسل نه ذ شپږ شلو نه زیات بچي ذفن شوے وو.

۵۵۷: حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ اَخْبَرَنَا يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَنِيْ حُمَيْدٌ سَمِعَ اَنَسًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۵۵۷: ابن ابي مریم. یحیٰي. حمید. انسؓ نه. هغه ذ نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم نه دغه حدیث نقل کوي.

بَابٌ ۳۶۵: اَلصَّوْمِ اٰخِرَ الشَّهْرِ.

باب ۳۶۵: آخر میاشت کښې ذ روژے نیولو بیان.

۵۵۸: حَدَّثَنَا الصَّلْتُ ابْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا مَهْدِيٌّ عَنْ غَيْلَانَ ح وَ حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا مَهْدِيُّ ابْنُ مَيْمُوْنٍ حَدَّثَنَا غَيْلَانُ بْنُ جَرِيْرٍ عَنْ مُطَرِّفٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍؓ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ سَاَلَهٗ اَوْ سَاَلَ رَجُلًا وَّ عِمْرَانُ يَسْمَعُ فَقَالَ يَا اَبَا فُلَانٍ اَمَا صُمْتَ سَرَرَ هٰذَا الشَّهْرِ قَالَ اَظُنُّهٗ

۵۵۸: صلت بن محمّد. مهدي. غیلان. ح. (دوئم سند) ابو النعمان. مهدي بن میمون. غیلان بن جریر. مطرف. عمران بن حصینؓ نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم نه روایت کوي. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ذ عمران نه تپوس او کۀ. یا. ذ بل چا نه. چه هغه عمران آوریدل. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم او فرمائیل. اے ابو فلان. آیا تا. ذ دے میاشت آخر کښې روژے نۀ دي نیولے. ذ ابوالنعمان بیان دے. خما خیال کښې ذ حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم مقصد. رمضان وو. هغے سړي

قَالَ يَعْنِي رَمَضَانَ قَالَ الرَّجُلَ لَا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ فَاِذَا اَفْطَرْتَ فَصُمْ يَوْمَيْنِ لَمْ يَقُلِ الصَّلْتُ اَظُنُّهُ يَعْنِي رَمَضَانَ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَ قَالَ ثَابِتٌ عَنْ مُطَرِّفٍ عَنْ عِمْرَانَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ سَرَرِ شَعْبَانَ.

عرض اوکۀ، نه، یا رسول اللّٰه، حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، کله چه ته روژه ماتوے نو دوه ورځے روژه ساته. صلت دا، اونۀ وے، چه د دے نه د حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم مقصد رمضان وو. او ابوعبداللّٰه (بخاري) اووے، چه ثابت ذ مطرف نه، هغۀ ذ عمران نه او هغۀ ذ نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم نه مِنْ سَرَرِ شعبان (رمضان) لفظ روایت کۀ.

بَابٌ ۳۶۶: صَوْمِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاِذَا اَصْبَحَ صَائِمًا يَّوْمَ الْجُمُعَةِ فَعَلَيْهِ اَنْ يُّفْطِرَ.

باب ۳۶۶: د جمعے په ورځ د روژے نیولو بیان. کۀ څوک ذ جمعے روژه اوساتي، نو په هغۀ لازم دي چه روژه ماته[۱] کړي.

۱. د فقهے حنفي مستند کتاب "الدُّرُّ الْمُختار" فتاوي شامیه کښې دي. چه د جمعے په ورځ روژه نیول مکروه دي لیکن دا هم ډیره سختي ده. زیات نه زیات بے ضرورته ورته ویلے شے. او دا ددے په وجه، چه هسے نه د خلقو عقیده خرابه شي او عام خلق نے د ضرورت نه زیاته برکتي ورځ اومني. کني د جمعے ورځ د اختر د ورځ پشان نه ده. چه روژه نے منعه شي. د خالي په ورځ د روژے نیولو نه ځکه منعه شویده چه د یهودو سره مشابهت رازي. (فیض الباري جلد دریم ص ۱۶۲)

۵۵۹: حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيْدِ ابْنِ جُبَيْرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبَّادٍ قَالَ سَاَلْتُ جَابِرًا نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَوْمِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ قَالَ نَعَمْ زَادَ غَيْرُ اَبِيْ عَاصِمٍ اَنْ يَّنْفَرِدَ بِصَوْمٍ.

۵۵۹: ابو عاصم. ابن جریج. عبدالحمید بن جبیر. محمّد بن عباد نه روایت دے، ما ذ جابرؓ نه تپوس اوکۀ، آیا نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم ذ جمعے د ورځے د روژے نه منع فرمائیلے ده. هغۀ اووے، او، ابو عاصم نه سوا نورو راویانو دومره زیاتے سره بیان کړے دے، چه خانله د جمعے د ورځے روژے نیولو نه.

۵۶۰: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ ابْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا اَبِيْ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ حَدَّثَنَا اَبُوْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ

۵۶۰: عمر بن حفص بن غیاث. حفص بن غیاث. اعمش. ابو صالح. حضرت ابوهریرهؓ نه روایت کوي، ما د نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم نه واوریدل چه تاسو کښې دے څوک د جمعے په ورځ روژه نۀ نیسي، خو، دا چه د هغے نه

لَا يَصُومَنَّ اَحَدُكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ اِلَّا يَوْمًا قَبْلَهُ اَوْ بَعْدَهُ.

يو ورځ مخکښ يا ورستو دے ورسره يو ځائے کړي نو روژه دے اونيسي.

۱۵۶۱: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ شُعْبَةَ ح وَ حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَبِيْ اَيُّوْبَ عَنْ جُوَيْرِيَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَهِيَ صَآئِمَةٌ فَقَالَ اَصُمْتِ اَمْسِ قَالَتْ لَا قَالَ تُرِيْدِيْنَ اَنْ تَصُوْمِيْنَ غَدًا قَالَتْ لَا قَالَ فَاَفْطِرِيْ وَ قَالَ حَمَّادُ بْنُ الْجَعْدِ سَمِعَ قَتَادَةَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ اَيُّوْبَ اَنَّ جُوَيْرِيَةَ حَدَّثَتْهُ فَاَمَرَهَا فَاَفْطَرَتْ.

۱۵۶۱: مسدد. يحيٰي. شعبه. ح. (دونم سند) مُحمّد. غندر. شعبه. قتاده. ابوايوب جويريه بنت حارث نه روايت کوي، نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم جويريهؓ ته دَ جمعے په ورځ تشريف راوړلو او دَ هغے روژه وه. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل، پرون تا روژه نيولے وه، هغے جواب ورکۀ، نه. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل، حضور او فرمائيل سبا له به روژه نيسے؟ هغے اووے نه، حضور او فرمائيل بيا ماته ئے کړه. او حماد بن جعد بيان اوکۀ، هغۀ دَ قتاده نه واوريدل، هغۀ ته ابو ايوب بيان اوکۀ. جويريهؓ اووے، چه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم هغے ته دَ روژے ماتولو حُکم ورکړلو، نو هغے روژه ماته کړه.

بَاب۳۶۷: هَلْ يَخُصُّ شَيْئًا مِنَ الْاَيَّامِ.

بـاب۳۶۷: آيا دَ روژے دَ پاره يوه ورځ مخصوص کولے شي.

۱۵۶۲: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ سُفْيَانَ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ عَلْقَمَةَ قُلْتُ لِعَآئِشَةَ هَلْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْتَصُّ مِنَ الْاَيَّامِ شَيْئًا قَالَتْ لَا كَانَ عَمَلُهُ دِيْمَةً وَ اَيُّكُمْ يُطِيْقُ مَا كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُطِيْقُ.

۱۵۶۲: مُسدد. يحيٰي. سُفيان. منصور. ابراهيم. علقمه نه روايت دے، چه ما دَ بي بي عائشےؓ نه تپوس اوکۀ، آيا رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم څۀ ورځ دَ روژے دَ پاره مخصوص کوله. هغے جواب ورکۀ، دَ حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم عمل کښ به هميشکي وه، او تاسو کښ څوک دَ رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم برابر طاقت لري.

بَاب۳۶۸: صَوْمِ يَوْمِ عَرَفَةَ.

باب۳۶۸: دَ عرفے په ورځ دَ روژے نيولو بيان.

۵۶۳ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ مَّالِكٍ قَالَ حَدَّثَنِىْ سَالِمٌ قَالَ حَدَّثَنِىْ عُمَيْرٌ مَّوْلٰى اُمِّ الْفَضْلِ اَنَّ اُمَّ الْفَضْلِ حَدَّثَتْهُ ح وَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِى النَّضْرِ مَوْلٰى عُمَرَ بْنِ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ عُمَيْرٍ مَّوْلٰى عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الْعَبَّاسِؓ عَنْ اُمِّ الْفَضْلِ بِنْتِ الْحٰرِثِ اَنَّ نَاسًا تَمَارَوْا عِنْدَهَا يَوْمَ عَرَفَةَ فِىْ صَوْمِ النَّبِىِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ بَعْضُهُمْ هُوَ صَآئِمٌ وَّ قَالَ بَعْضُهُمْ لَيْسَ بِصَآئِمٍ فَاَرْسَلَتْ اِلَيْهِ بِقَدَحِ لَبَنٍ وَّهُوَ وَاقِفٌ عَلٰى بَعِيْرِهٖ فَشَرِبَهٗ.

۵۶۳ : مسدد. یحیٰي. مالک. سالم. عمیر (دَ اُم فضل غلام) اُم فضل. ح. (دونم سند) عبداللّٰه بن یُوسف. مالک. ابوالنصر (دَ عمر بن عبیداللّٰه غلام) عمیر (دَ عبداللّٰه بن عباسؓ غلام) اُم فضل بنت حارث نه روایت دې، چه ځنې خلقو هغې سره دَ عرفې په ورځ دَ رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم دَ روژې متعلق اختلاف کولو. بعضو اووې، دَ حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم روژه ده، او بعضو اووې، روژه ئې نۀ ده. اُم فضل دَ پئو یوه پیالې دَ حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم خدمت کښې اولیږله، داسې حال کښې، چه حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم په اوښ سور، وو نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم هغه اوڅکله.

۵۶۴ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ اَوْ قُرِئَ عَلَيْهِ قَالَ اَخْبَرَنِىْ عَمْرٌو عَنْ بُكَيْرٍ عَنْ كُرَيْبٍؓ عَنْ مَّيْمُوْنَةَ اَنَّ النَّاسَ شَكُّوْا فِىْ صِيَامِ النَّبِىِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَرَفَةَ فَاَرْسَلَتْ اِلَيْهِ بِحِلَابٍ وَّهُوَ وَاقِفٌ فِى الْمَوْقِفِ فَشَرِبَ مِنْهُ وَالنَّاسُ يَنْظُرُوْنَ.

۵۶۴ : یحیٰي بن سُلیمان. ابن وهب عمرو. بکیر. کریب. میمونۀؓ نه روایت کوي، چه خلقو دَ عرفې په ورځ دَ نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم دَ روژې متعلق شک اوکه. بي بي میمونېؓ حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ته پئې اولیږل، داسې حال کښې، چه حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم عرفات کښې ایسار شوې وو. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم دَ هغې نه اوڅکل، او خلقو لیدل.

بـاب ۹ ۲ ۳: صَـوْمِ يَـوْمِ الْفِطْرِ.

باب ۹ ۲ ۳: دَ ورو کي اختر په ورځ دَ روژې نیولو بیان.

۵۶۵ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَبِىْ عُبَيْدٍ مَّوْلَى ابْنِ اَزْهَرَ قَالَ

۵۶۵ : عبداللّٰه بن یُوسف. مالک. ابن شهاب. ابو عُبید. (دَ ابن زبیر غُلام) نه روایت کوي، دَ هغۀ بیان دې، زۀ دَ اختر په ورځ عُمر بن

شَهِدْتُ الْعِيْدَ مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِؓ فَقَالَ هٰذَانِ يَوْمَانِ نَهٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صِيَامِهِمَا يَوْمُ فِطْرِكُمْ مِنْ صِيَامِكُمْ وَالْيَوْمُ الْاٰخَرُ تَأْكُلُوْنَ فِيْهِ مِنْ نُسُكِكُمْ.

خطابؓ سره حاضر ووم. هغه اووې: دې دوه ورځو کښې حضور صلى الله عليه وسلم د روژې نيولو نه منع فرمائيلې ده. يو خو د روژې د ماتولو ورځ ده، او دوئمه هغه ورځ ده، چه هغې کښې د خپلې قربانئې غوښه خورئې.

۵٦٦: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيٰى عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ ؓ الْخُدْرِيِّ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَوْمِ يَوْمِ الْفِطْرِ وَالنَّحْرِ وَ عَنِ الصَّمَّآءِ وَ اَنْ يَّحْتَبِيَ الرَّجُلُ فِيْ ثَوْبٍ وَّاحِدٍ وَ عَنْ صَلٰوةٍ بَعْدَ الصُّبْحِ وَالْعَصْرِ.

۵٦٦: موسي بن اسمٰعيل. وهيب. عمرو بن يحيي د خپل پلار نه، هغهٔ د ابو سعيد خدريؓ نه روايت کوي، د هغهٔ بيان دې، چه نبي صلى الله عليه وسلم د، ورو کي آختر او د لوئې آختر په ورځ د روژې نيولو نه منع فرمائيلې ده او صماءا او يوه کپړه کښې د احتباء کولو نه او د سحر او د مازيګر نه پس د مونځ کولو نه منع فرمائيلې ده.

ا. صمّا: ديته وائي چه يو سړے په جامه کښې مکمل خان اونه تړي او د جامې پلوونه اوتړي لکه چه ماشوم په اورنړي کښې تړلے شي. او احتباء ديته وائي چه يو سړے د کوناټو په سر کښيني او زنګونان خيټې سره جوښت کړي او لاس خپې د مټاسره يو ځائے اوتړي. ١٢ ناصح کاکا خيل غفرله.

بَابٌ ٣٧٠: الصَّوْمِ يَوْمَ النَّحْرِ.

باب ٣٧٠: د قرباني په ورځ د روژې نيولو بيان.

۵٦٧: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوْسٰى اَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ عَنْ عَطَآءِ ابْنِ مِيْنَآءَ قَالَ سَمِعْتُهٗ يُحَدِّثُ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ يَنْهٰى عَنْ صِيَامَيْنِ وَ بَيْعَتَيْنِ الْفِطْرِ وَالنَّحْرِ وَالْمُلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ.

۵٦٧: ابراهيم بن موسي. هشام. ابن جريج. عمرو بن دينار. عطاء. ابن ميناء. هغه د حضرت ابوهريرهؓ نه روايت کوي. د هغهٔ بيان دې. دوه قسمه روژې او دوه قسمه خريدو فروخت منع دې. د، ورو کي او لوئې اختر په ورځ روژه نيول. او بيع ملامسه او بيع منابذه منع ده.

۵۶۸: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى حَدَّثَنَا مُعَاذٌ اَخْبَرَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنْ زِيَادِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ جَآءَ رَجُلٌ اِلَى ابْنِ عُمَرَ فَقَالَ رَجُلٌ نَذَرَ اَنْ يَصُوْمَ يَوْمًا قَالَ اَظُنُّهُ قَالَ الْاِثْنَيْنِ فَوَافَقَ يَوْمَ عِيْدٍ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ اَمَرَ اللّٰهُ بِوَفَاءِ النَّذْرِ وَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَوْمِ هٰذَا الْيَوْمِ.

۵۶۸: محمد بن مثني. معاذ. ابن عون. زياد بن جبير نه روايت كوي' هغه وائي' چه يو سړے ابن عمرؓ له راغے. اووے وئيل. يو سړي نذر اومنه' چه يوه ورځ به روژه نيسي. او د هغه بيان دے' خما گمان دے' چه هغه د گُل (پير) ورځ ده. او اتفاق سره هغه د' اختر په ورځ راغله. ابن عمرؓ اوفرمائيل' اللّه د نذر پوره كولو حكم كړے دے' او نبي صلے اللّه عليه وسلّم په هغے ورځ د' روژے نيولو نه منع فرمائيلے ده.

۵۶۹: حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عُمَيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ قَزَعَةَ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا سَعِيْدِ ن الْخُدْرِيَّ وَ كَانَ غَزَامَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ غَزْوَةً قَالَ سَمِعْتُ اَرْبَعًا مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَعْجَبْنَنِيْ قَالَ لَا تُسَافِرِ الْمَرْاَةُ مَسِيْرَةَ يَوْمَيْنِ اِلَّا وَ مَعَهَا زَوْجُهَا اَوْ ذُوْ مَحْرَمٍ وَلَا صَوْمَ فِيْ يَوْمَيْنِ الْفِطْرِ وَالْاَضْحٰى وَلَا صَلٰوةَ بَعْدَ الصُّبْحِ حَتّٰى تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَلَا بَعْدَ الْعَصْرِ حَتّٰى تَغْرُبَ وَلَا تُشَدُّ الرِّحَالُ اِلَّا اِلٰى ثَلٰثَةِ مَسَاجِدَ مَسْجِدِ الْحَرَامِ وَ مَسْجِدِ الْاَقْصٰى وَ مَسْجِدِيْ هٰذَا.

۵۶۹: حجاج بن منهال. شعبه. عبدالملك بن عمير. قزعه بيان كوي' ما د' ابو سعيد خدريؓ نه واوريدل' او هغه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم سره دولس غزاگانے كړے وے. د هغه بيان دے ما څلور خبرے د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه آوريدلے دي' چه ځما ډيرے خوښے شوے دي. حضور صلے اللّه عليه وسلّم او فرمائيل' ښځه دے د' دوو ورځو سفر نه كوي' خو' داسے حال كښ' چه داسے رشته دار ورسره وي' چه هغه سره نكاح حرام وي يا' د هغے خاوند هغے سره وي. او د' وروكي اختر او لوئے اختر په ورځو كښ دے روژه نه نيسي. او نه دے د سحر نه پس مونځ كوي' څو پورے چه نمر نه وي راختلے او نه دے د مازيگر نه پس مونځ كوي' څو پورے چه نمر ډوب نشي. او د' درے جماتونو نه سوا' بل ځمات د پاره دے د سفر سامان نه تړي (هغه درے جماتونه دادي) (۱) مسجد حرام (۲) مسجد اقصي (۳) مسجدنبوي.

بَابُ ۳۷۱: صِيَامِ اَيَّامِ

باب ۳۷۱: د' ايام تشريق د' روژو بيان. او ماته

التَّشْرِيْقِ وَ قَالَ لِيْ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ هِشَامٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبِيْ كَانَتْ عَآئِشَةُ تَصُوْمُ اَيَّامَ مِنًى وَّ كَانَ اَبُوْهُ يَصُوْمُهَا.

محمد بن مثني په واسطه ذَ يحيي. هشام. عروه بيان اوکړ، بي بي عائشہؓ به ذَ مني په ورځو کښ روژه ساتله. او ذَ عروه به هم دغے ورځو کښ روژه وه[۱].

۱. د لوئے اختر ورځ لسم د ذي الحجه نه پس يولسمه دولسمه ديارلسمه ورځ ايام تشريق دي. بعضے علماء يولسمه او دولسمه ورځ ايام تشريق مني. د احنافو په نزد په دغو ورځو کښ روژے نيول مکروهه دي (مکروه تحريمي دي) په دے کښ د حاجي قارن، او متمتع حاجي فرق نشته. ليکن بعضے عالمانو ددے ورځو د روژو نيولو اجازت ورکړے دے. او بعضو عالمانو تمتع کونکي حاجي ته اجازت ورکړے دے داسے معلوميږي چه د امام بخاري رحمة الله عليه په نزد تمتع کونکي حاجي ته په دے ورځو کښ روژے نيول روا دي. په دے وجه امام بخاري رحمة الله عليه د ابن عمر رضي الله عنهما او د حضرت عائشه رضي الله عنها روايات ذکر کړيدے چه د هغوي دا مسلک وو. په صحيح احاديثو کښ د حضرت علي او د حضرت عبدالله بن عمرو بن العاص رضي الله عنهم د احنافو د مسلک تائيد کوي چه په دے ورځو کښ روژے نيول مکروه تحريمي دي.

۱۷۵۰: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ سَمِعْتُ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عِيْسٰى عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَآئِشَةَ وَ عَنْ سَالِمٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَا لَمْ يُرَخَّصْ فِيْ اَيَّامِ التَّشْرِيْقِ اَنْ يُّصَمْنَ اِلَّا لِمَنْ لَّمْ يَجِدِ الْهَدْىَ.

۱۷۵۰: محمد بن بشار. غندر. شعبه. عبدالرحمٰن بن عيسٰي. زهري. عروه. عائشهؓ او سالم دواړه ذَ حضرت ابن عمرؓ نه روايت کوي، چه ايام تشريق کښ ذَ روژو ساتلو اجازت نۀ دے ورکړے شوے، خو هغے چاته چه هغۀ سره ذَ قرباني څناور نۀ وي. (اجازت ورکړے دے)

۱۷۵۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ الصِّيَامُ لِمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ اِلَى الْحَجِّ اِلٰى يَوْمِ عَرَفَةَ فَاِنْ لَّمْ يَجِدْ هَدْيًا وَّلَمْ يَصُمْ صَامَ اَيَّامَ مِنًى وَّ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَآئِشَةَ مِثْلَهُ تَابَعَهُ اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ

۱۷۵۱: عبدالله بن يوسف. مالک. ابن شهاب. سالم بن عبدالله. ابن عمرؓ نه روايت کوي، ذَ هغۀ بيان دے، ذَ هغے سړي ذَ پاره چه حج عمرے سره يوځائے کړي، تمتع اوکړي، ذَ عرفے ذَ ورځے پورے روژے ساتل دي خو کۀ هغۀ سره ذَ قرباني څناور نۀ وي، او نه ئے روژه اونيسله، نو ذَ مني په ورځو کښ دے روژے اونيسي، او ذَ ابن شهاب نه په واسطه ذَ عروه، بي بي عائشہؓ دغسے منقول دي. او ابراهيم بن سعد، ذَ ابن

عَنِ ابْنِ شِهَابٍ.

شهاب نه ذ دے متابع حديث روايت كړے دے.

بـاب ۲۷۲: صِيَـامِ يَوْمِ عَاشُوْرَآءِ.

بـاب ۲۷۲: دَ عـاشـورے دَ ورځے دَ روژے بيان.

۵۷۲: حَـدَّثَـنَـا اَبُوْ عَاصِمٍ عَنْ عُمَرَ بْـنِ مُـحَمَّدٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ قَـالَ الـنَّبِـيُّ صَـلَّى اللّٰهُ عَلَيْـهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَاشُوْرَآءَ اِنْ شَآءَ صَامَ.

۵۷۲: ابـو عـاصـم. عمر بن محمد. سـالم ذ خپل پـلار نه روايت كوي، هغه وائي، نبي صلے الله عليه وسلّم او فـرمـائيل دَ عاشورے په ورځ كهٔ (څوک) غواړي، نو روژه دے ۱ اونيسي.

۱. عاشوره د محرّم د مياشتے لسم تاريخ ته وائي د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما نه دا روايت دے چه د عاشـورے ورځ نهـم تاريخ دے د هغے مطلب دا دے چه د لسمے ورځ سره، سره د نهمے ورځ روژے نيول سُنَت دي. بـل روايت كښ د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما په وضاحت سره شته دے چه رسول الله صلي الله عليه وسلّم د عاشورے د لسم محرّم د روژے نيولو حكم كړے وو.

۵۷۳: حَـدَّثَـنَـا اَبُـو الْيَـمَـانِ اَخْبَـرَنَـا شُعَيْـبٌ عَنِ الزُّهْـرِيِّ قَـالَ اَخْبَـرَنِـيْ عُـرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ اَنَّ عَآئِشَةَ قَـالَتْ كَـانَ رَسُـوْلُ الـلّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْـهِ وَسَـلَّـمَ اَمَـرَ بِـصِيَـامِ يَوْمِ عَـاشُـوْرَآءَ فَـلَـمَّا فَرَضَ رَمَضَانَ كَانَ مَنْ شَآءَ صَامَ وَمَنْ شَآءَ اَفْطَرَ.

۵۷۳: ابواليمان. شعيب. زهري. عروه بن زبير. بـي بـي عـائشـےؓ نـه روايت كوي، هغے اووے رسول الله صلے الـلّٰـه عليه وسلّم به دَ عاشورے په ورځ دَ روژے نيـولـو حـكـم وركـولو. كوم وخت چه دَ رمضان روژے فـرض شـوے، نـو دَ چا، چه بـه خواهش وو، روژه به ئے نيولـه، او دَ چا چـه بـه خـواهـش نهٔ وو، نو روژه به ئے نهٔ نيوله.

۵۷۴: حَـدَّثَـنَـا عَبْـدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَّالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْـهِ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ كَانَ يَوْمُ عَـاشُـوْرَآءَ تَـصُـوْمُـهُ قُـرَيْـشٌ فِـي الْجَـاهِـلِيَّةِ وَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُوْمُهُ فَلَمَّا قَدِمَ الْـمَدِيْـنَةَ صَـامَهُ وَ اَمَرَ بِصِيَامِهٖ فَلَمَّا فُرِضَ رَمَـضَـانُ تَرَكَ يَوْمَ عَاشُوْرَآءَ فَـمَـنْ شَـآءَ صَـامَـهُ وَمَـنْ شَـآءَ

۵۷۴: عـبـدالـلّٰـه بـن مسـلـمه. مالک. هشام بن عروه ذ خپـل پـلار نـه، هـغـه دَ بـي بي عائشےؓ نه روايت كـوي، چه قريشو به دَ جاهليت په زمانه كښ دَ عاشورے په ورځ روژه نيوله، او رسول الله صلے الله عليه وسلّم به هـم روژه نيـولـه، كوم وخت چه مدينے ته راغلل، نو هلته ئے خپله دَ هغے روژه اونيسله، او نورو ته ئے هم دَ روژے نيـولـو حـكـم وركـړلو. كوم وخت چه دَ رمضان روژے فـرض شـوے، نـو دَ عـاشـورے پـه ورځ روژه نيول ئے پـريښـودل، خو، دَ چا چه به خوښه وه، په هغے ورځ به ئے

تَرَكَهُ.

روژه نيوله، او چا چه به نهٔ غوښتله، نو نهٔ به ئې نيوله.

۵۷۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّهُ سَمِعَ مُعٰوِيَةَ بْنَ اَبِيْ سُفْيَانَ يَوْمَ عَاشُوْرَآءَ عَامَ حَجَّ عَلَى الْمِنْبَرِ يَقُوْلُ يَا اَهْلَ الْمَدِيْنَةِ اَيْنَ عُلَمَآؤُكُمْ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ هٰذَا يَوْمُ عَاشُوْرَآءَ وَلَمْ يُكْتَبْ عَلَيْكُمْ صِيَامُهُ وَ اَنَا صَائِمٌ فَمَنْ شَآءَ فَلْيَصُمْ وَمَنْ شَآءَ فَلْيُفْطِرْ.

۵۷۵: عبدالله بن مسلمه. مالک. ابن شهاب. حميد بن عبدالرحمٰن بيان كوي، چه هغه دٔ معاويه بن ابو سفيان نه، په كوم كال چه هغهٔ حج كړے وو، په منبر واوريدل، اې دٔ مديني خلقو، ستاسو علماء كوم ځائے دي، ما د رسول الله صلے الله عليه وسلّم نه آوريدلے دي، چه دا، دٔ عاشورے ورځ ده. او، دٔ دے روژے په تاسو فرض نهٔ دي، او ځما روژه ده، نو څوک چه غواړي، روژه دے كړي، او څوک چه نهٔ غواړي نهٔ دے نيسي.

۵۷٦: حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا اَيُّوْبُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِيْنَةَ فَرَاَى الْيَهُوْدَ تَصُوْمُ يَوْمَ عَاشُوْرَآءَ فَقَالَ مَا هٰذَا قَالُوْا هٰذَا يَوْمٌ صَالِحٌ هٰذَا يَوْمٌ نَجَّى اللّٰهُ بَنِيْ اِسْرَآئِيْلَ مِنْ عَدُوِّهِمْ فَصَامَهُ مُوْسٰى قَالَ فَاَنَا اَحَقُّ بِمُوْسٰى مِنْكُمْ فَصَامَهُ وَ اَمَرَ بِصِيَامِهِ.

۵۷٦: ابو معمر. عبدالوارث. ايوب. عبدالله بن سعيد بن جبير. سعيد بن جبير. ابن عباسؓ نه روايت دے، چه نبي صلے الله عليه وسلّم مديني ته تشريف راوړلو، نو يهود، ئې اوليدل، چه دٔ عاشورے په ورځ روژه ساتي. حضور صلے الله عليه وسلّم ترے تپوس اوكهٔ. دا، روژه څنګه ده؟ نو هغې خلقو اووے، چه بهتره ورځ ده. په دے ورځ الله تعالي بني اسرائيل دٔ دشمن نه خلاص كړي وو، په دے وجه موسي عليه السّلام په دے ورځ روژه نيولے وه. حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل، مونږ ستاسو په نسبت د موسي عليه السلام زيات حقدار يو، نو حضور صلے الله عليه وسلّم په دے ورځ روژه اوساتله، او خلقوته ئې هم په دے ورځ دٔ روژے نيولو حكم اوكهٔ[١].

١. ددے نه وړاندے خمونږ د مور بي بي حضرت عائشے رضي الله عنها يو حديث شريف تير شويدے. چه د قريشو مشركانو به د جاهليت په زمانه كښې د عاشورے روژه نيوله كيدے شي چه د كوم

پيغمبر عليه السلام طريقه وه. په دے روايت كښې دي چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به مكه شريفه كښې دا روژه نيوله او چه كله نے مدينے منورے ته تشريف راوړلو نو انصارو ته نے ددے روژے د نيولو حكم ورکړو. بعضے رواياتو كښې دي. چه عيسايانو به هم د عاشورے روژه نيوله ددينه معلوميږي چه محكي شريعتونو كښې د عاشورے روژه هم روا وه. بهرحال د يهودو نه پوښتنه كول، او د حضرت موسي عليه السلام تعلق ښكاره كولو كښې دا هم احتمال شته. چه رسول الله صلي الله عليه وسلم د يهودو زړه اسلام ته د مائل كولو دا طريقه خوښه كړي لكه چه بعضے مسائلو كښې رسول الله صلي الله عليه وسلم داسے كړے وو.

۵۷۷: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ اَبِيْ عُمَيْسٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى قَالَ كَانَ يَوْمُ عَاشُوْرَآءَ تَعُدُّهُ الْيَهُوْدُ عِيْدًا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصُوْمُوْهُ اَنْتُمْ.

۵۷۷: علي بن عبدالله. ابو اسامه. ابو عميس. قيس بن مسلم. طارق بن شهاب. قيس بن مسلم. طارق بن شهاب. حضرت ابو موسي نه روايت كوي، د هغه بيان دے، يهوديانو به د، عاشورے ورځ اختر كنړله، نو نبي صلے الله عليه وسلم خپلو صحابه وُ ته اوفرمائيل. چه تاسو هم په دے ورځ روژه نيسئ.

۵۷۸: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ مُوْسٰى عَنِ ابْنِ عُيَيْنَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ يَزِيْدَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَ مَا رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَحَرّٰى صِيَامَ يَوْمٍ فَضَّلَهٗ عَلٰى غَيْرِهٖٓ اِلَّا هٰذَا الْيَوْمَ يَوْمَ عَاشُوْرَآءَ وَ هٰذَا الشَّهْرَ يَعْنِيْ شَهْرَ رَمَضَانَ.

۵۷۸: عبدالله بن موسي. ابن عيينه عبدالله بن ابي يزيد. حضرت ابن عباسؓ نه روايت كوي، دهغه بيان دے، ما نبي صلے الله عليه وسلم نه دے ليدلے، چه يوه ورځ سوا، د دے ورځے يعني عاشورے نه او سوا، د، دے مياشتے يعني رمضان نه افضله كنړلے وي او هغے كښې ئے روژه نيولے وي.

۵۷۹: حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ ابْنُ اِبْرَاهِيْمَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ عَنْ سَلَمَةَ ابْنِ الْاَكْوَعِ قَالَ اَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا مِّنْ اَسْلَمَ اَنْ اَذِّنْ فِي النَّاسِ اَنَّ مَنْ كَانَ اَكَلَ

۵۷۹: مكي بن ابراهيم. يزيد. سلمه بن اكوع نه روايت كوي. هغه وائي. نبي صلے الله عليه وسلم د بني اسلم يو سړي ته حكم وركړ چه خلقو كښې اعلان اوكړي. چا چه څه خوړلے دي، هغه دے د باقي ورځے پورے څه نه خوري،

فَلْيَصُمْ بَقِيَّةَ يَوْمِهِ وَمَنْ لَمْ يَكُنْ اَكَلَ فَلْيَصُمْ فَاِنَّ الْيَوْمَ يَوْمُ عَاشُوْرَآءَ.

او چا چه څه نه دي خوړلے' هغه دې روژه اونيسي' ځکه چه نن دَ' عاشورے ورځ ده.

بَاب ۳۷۳: فَضْلِ مَنْ قَامَ رَمَضَانَ.

باب ۳۷۳: دَ هغې سړي دَ فضيلت بيان' چه دَ رمضان شپو کښې اودريږي.

۵۸۰: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبُو سَلَمَةَ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ لِرَمَضَانَ مَنْ قَامَهُ اِيْمَانًا وَّ اِحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ.

۵۸۰: يحيي بن بکير. ليث. عقيل ابن شهاب. ابوسلمه. ابوهريرهؓ نه روايت کوي' هغه وائي' ما دَ' رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم نه واوريدل' کوم سړے چه دَ' رمضان شپو کښې' ايمان سره' دَ ثواب په نيت اودريږي' نو دَ هغه مخکنئے ګناه اوبښلے شي.

۵۸۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَامَ رَمَضَانَ اِيْمَانًا وَّ اِحْتِسَابًا غُفِرَلَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَتُوُفِّيَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْاَمْرُ عَلٰى ذٰلِكَ ثُمَّ كَانَ الْاَمْرُ عَلٰى ذٰلِكَ فِيْ خِلَافَةِ اَبِيْ بَكْرٍؓ وَّ صَدْرًا مِّنْ خِلَافَةِ عُمَرَ وَعَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَبْدِ الْقَارِيِّ اَنَّهُ قَالَ خَرَجْتُ مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِؓ لَيْلَةً فِيْ رَمَضَانَ

۵۸۱: عبداللّٰه بن يوسف. مالک. ابن شهاب. حميد بن عبدالرحمٰن. ابوهريرهؓ نه روايت کوي' رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل' څوک چه دَ' رمضان شپو کښې' ايمان سره' دَ ثواب په نيت (عبادت دَ پاره) اودريږي نو دَ هغهٔ مخکنئے ګناه اوبښلے شي. دَ' ابن شهاب بيان دے' چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم وفات شو. او حالت دغسے وو' بيا دَ حضرت ابوبکرؓ خلافت او دَ حضرت عمرؓ دَ' ابتدائي خلافت زمانه کښې هم دغه حال وو. او په سند' دَ' ابن شهاب عروه بن زبير' عبدالرحمٰن بن عبدالقاري منقول دي. عبدالرحمٰن اووے' چه زهٔ حضرت عمرؓ بن خطاب سره دَ' رمضان يوه شپه کښې جُمات طرف ته اووتلم' هلته مو خلق ليدل چه څوک جُدا

اِلَى الْمَسْجِدِ فَاِذَا النَّاسُ اَوْزَاعٌ مُتَفَرِّقُوْنَ يُصَلِّي الرَّجُلُ لِنَفْسِهٖ وَ يُصَلِّيُ الرَّجُلُ فَيُصَلِّيُ بِصَلٰوتِهِ الرَّهْطُ فَقَالَ عُمَرُ اِنِّيُ اَرٰى لَوْجَمَعْتُ هٰٓؤُلَآءِ عَلٰى قَارِئٍ وَّاحِدٍ لَّكَانَ اَمْثَلَ ثُمَّ عَزَمَ فَجَمَعَهُمْ عَلٰى اُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ ثُمَّ خَرَجْتُ مَعَهُ لَيْلَةً اُخْرٰى وَالنَّاسُ يُصَلُّوْنَ بِصَلٰوةِ قَارِئِهِمْ قَالَ عُمَرُ نِعْمَ الْبِدْعَةُ هٰذِهٖ وَالَّتِيُ تَنَامُوْنَ عَنْهَا اَفْضَلُ مِنَ الَّتِيُ تَقُوْمُوْنَ يُرِيْدُ اٰخِرَ اللَّيْلِ وَ كَانَ النَّاسُ يَقُوْمُوْنَ اَوَّلَهٗ.

مونـخ كـوي. او چـرتـه يـو سـړے مـونـخ كـوي نـو هغـه سـره څـنـې خـلـق مـونـخ كـوي، عمرؓ اوفرمائيل، څـمـا خيـال دے، چـه دا ټـول پـه يو قـاري مُتفق كړم، نـو زيـاتـه بهتـره بـه وي. بيـا ذ هغې اراده ئے او كـړه، هغـوي ئے ابي بـن كـعب تـه جـمع كړل. بيـا زهٔ هغه سـره پـه دوئـمـه شپـه اووتـم. خـلـقـو خپـل قـاري سـره مـونـخ كـولـو. عـمـرؓ اوفـرمـائيـل، دا، ښـه بـدعـت دے، او ذ شپـې هـغـه حـصَـه يـعـنـي آخـري حـصَـه چـه هـغـې كـښې خـلـق اودهٔ شـي، ذ هـغـې نـه بهتـره ده، چـه هـغـې كـښې اودريږي، او خـلـک بـه پـه مـخـكـښې اولـنـې حـصـه كـښې اودريدل①.

① . دا د تـراويـح متعـلـق احـاديث دي چه رسول الله صلي الله عليه وسلّم يو خل دے كښې امامت هم كړے وو او بيائے په دے خيال دا مونځ پريخودلو چه د صحابه كرامو رضي الله عنهم د ډيرے مينے او شوق په وجه دا مـونـځ فـرض نشي ددے وجے نه ذ رسول الله صلي الله عليه وسلّم په مبارك زمانه كښې د درے شپـو نـه سيـوا پـه جـمـاعـت سـره نـه وو شـوے. پـه امـامتي سره په جماعت سره مونځ كول، دا د فرضو د خصـوصياتونه دے. ددے وجے نه رسول الله صلي الله عليه وسلّم دا د تراويح مونځ پريخودلو. ځكه چه دا درحي د نازليدو زمانه وه. او د صحابهٔ كرامو د عبادت شوق ډير زيات شوے وو او بيا د ابوبكر رضي الله عنه د خلافت زمانه شروع شوه نو هغه هم دا د تراويح مونځ په خپل شكل باقي پريښودلو. څرنګ چه د رسول الله صـلي الـلـه عـلـيـه وسـلّم په زمانه كښې كيدلو. ليكن حضرت عمر رضي الله عنه دا د تراويح مونځ په امامت سره مقرر كړو. او ددے د پاره ئے خاص امام هم مقرر كړو. په ټولو صحابهٔ كرامو كښې ئے د قرآن مجيـد ښـه قـاري حـضـرت ابـي بن كعب رضي الله عنه مقرر كړو دا خبره د غور قابله ده. چه د مسلمانانو خليفه په خپله امامت اونه كړو ددينه معلوميږي چه د تراويح د مونځ حيثيت د نورو مونځونو د حيثيت نه مختلف دے كه مختلف نه وے نو حضرت عمر رضي الله عنه له پكار وو چه پخپله ئے امامت كولے. ځكه چه امير المؤمنين وو غالبًا ددے په بنياد ډيرو د احنافو فقهاؤ ويلے دي چه د حافظ قرآن د پاره دا غوره ده چه د امامتي نه بغير خان له په كور كښې تراويح اوكړي. چه كله بل حافظ موجود وي. چه هغه په جومات كښې خـلـقـوتـه د تـراويح په مونځ كښې امام وي د امام طحاوي رحمة الله عليه هم دا قول خوښ وے او په آخري زمانه كښې د فقه حنفي امام علامه انور شاه كشميري رحمة الله عليه هم دا حكم خوښ كړے دے چه به خپل كـور كـښې ورلـه تـراويـح كـول غـوره دي. د ډيرو لويو صحابه كرامو رضي الله عنهم په حقله دا

روایت ثابت دے چه هغوي خان له یواخے په کور کښې د تراویح مونځ کولو. پخپله حضرت عمر رضي الله عنه به خان له یواخے په کور کښې تراویح کولے او هیچرے حضرت عمر رضي الله عنه په جماعت امامتی سره تراویح نه دي ادا کړے. حالانکه هغه امیر المؤمنین وو هغه پخپله د تراویح د مونځ د جماعت د امامتی د مونځ انتظام کړے وو. البته عالمانوته دا فتوے ورکول پکارندي. خکه چه خلق به سستي شروع کړي چه کله عالمان د جمعے تراویح ته نه حاضریږي او د فتوے نه خبر شي خو خلق به ئے غنیمت اوګنړي. او جومات ته به نه رازي. د سُنت مونځونو په حقله حکم دا دے چه په کور کښې ادا شي. لیکن په عام دول فتوي داسے ده. چه خلق دے سنت مونځ جومات کښې ادا کوي خکه چه دا خطره ده. چه په کور کښې د سنتو ادا کولو فتوي اوشي نو خلق به د سُستي په وجه سنت مونځونه ادا کول پریږدي خمونږ د مور بي بي د حضرت عائشه رضي الله عنها نه روایت دے. که د رمضان المبارک میاشت وه یا نورے میاشتے رسول الله صلي الله علیه وسلّم به د شپے مونځ د یولسو رکعاتونه زیات نه ادا کول. رسول الله صلي الله علیه وسلّم به خلور رکعاته ادا کول ته د هغے د خایسته والي او د اوږد والي پوښتنه مه کوه. بیا به ئے خلور رکعاته ادا کول. ته د هغے د خائست او د اوږد والي تپوس مه کوه. آخر کښې به ئے درے رکعاته وتر ادا کول ماترے پوښتنه اوکړه اے د الله رسوله ته د وترو اداکولونه مخکښې اوده کیږے رسول الله صلي الله علیه وسلّم او فرمایل "عائشے خما سترګے اوده کیږي. لیکن زړه مے نه اوده کیږي".

۵۸۲: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَآئِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى وَ ذٰلِكَ فِيْ رَمَضَانَ ح وَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ اَنَّ عَآئِشَةَ اَخْبَرَتْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ لَيْلَةً مِّنْ جَوْفِ اللَّيْلِ فَصَلّٰى فِي الْمَسْجِدِ وَ صَلّٰى رِجَالٌ بِصَلٰوتِهٖ فَاَصْبَحَ النَّاسُ فَتَحَدَّثُوْا فَاجْتَمَعَ اَكْثَرُ مِنْهُمْ فَصَلَّوْا مَعَهٗ فَاَصْبَحَ النَّاسُ فَتَحَدَّثُوْا فَكَثُرَ اَهْلُ الْمَسْجِدِ مِنَ اللَّيْلَةِ الثَّالِثَةِ

۵۸۲: اسمٰعیل. مالک. ابن شهاب. عروه بن زبیر. د نبي صلي الله علیه وسلّم د ښځې بي بي عائشےؓ نه روایت کوي چه رسول الله صلي الله علیه وسلّم مونځ اوکړ او دا رمضان کښې وو. ح. یحيٰي بن بکیر. لیث. عقیل. ابن شهاب. عروه. بي بي عائشےؓ بیان اوکړ. چه رسول الله صلي الله علیه وسلّم (د رمضان) یوه درمیاني شپه کښې اووتلو. حضور صلي الله علیه وسلّم جُمات کښې مونځ اوکړ. او خلقو هم حضور صلي الله علیه وسلّم پسے مونځ اوکړلو. سحر ته خلقو د هغے یو بل ته شهرت اوکړ. په دوئمه ورځ د هغے نه زیات خلق جمع شو. او حضور صلي الله علیه وسلّم سره ئے مونځ اوکړلو. بیا سحر شو نو خلقو یو بل ته بیان اوکړ په دریمه شپه د هغے نه زیات خلق جمع شو. نو رسول الله صلي الله علیه وسلّم بهر ته تشریف راوړلو حضور صلي الله علیه وسلّم مونځ اوکړلو نو خلقو هم حضور

فَخَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلّٰى فَصَلَّوْا بِصَلٰوتِهٖ فَلَمَّا كَانَتِ اللَّيْلَةُ الرَّابِعَةُ عَجَزَ الْمَسْجِدُ عَنْ اَهْلِهٖ حَتّٰى خَرَجَ لِصَلٰوةِ الصُّبْحِ فَلَمَّا قَضَى الْفَجْرَ اَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَتَشَهَّدَ ثُمَّ قَالَ اَمَّا بَعْدُ فَاِنَّهٗ لَمْ يَخْفَ عَلَيَّ مَكَانُكُمْ وَلٰكِنِّيْ خَشِيْتُ اَنْ تُفْتَرَضَ عَلَيْكُمْ فَتَعْجِزُوْا عَنْهَا فَتُوُفِّيَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْاَمْرُ عَلٰى ذٰلِكَ.

صلی الله علیه وسلم سره مونځ اوکړلو. چه څلورمه شپه راغله نو جماعت کښې د خلقو ځائے کيدل ګران شو. خو حضور صلی الله عليه وسلم د سحر د مونځ د پاره راووتلو. د سحر مونځ چه ئے ادا کړ نو خلقوته متوجه شو. او وې فرمائيل. اما بعد، خما نه ستاسو خلقو موجودګي پټه نه وه. ليکن ماسره ويره پيدا شوه چه چرته تاسو باندې فرض نشي او تاسو د هغې د ادا کولو نه به عاجزه شئے. رسول الله صلی الله عليه وسلم وفات شو او حالت دغه وو.

۵۸۳: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّهٗ سَاَلَ عَآئِشَةَ كَيْفَ كَانَتْ صَلٰوةُ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ مَا كَانَ يَزِيْدُ فِيْ رَمَضَانَ وَلَا فِيْ غَيْرِهَا عَلٰى اِحْدٰى عَشْرَةَ رَكْعَةً يُصَلِّيْ اَرْبَعًا فَلَا تَسْئَلْ عَنْ حُسْنِهِنَّ وَطُوْلِهِنَّ ثُمَّ يُصَلِّيْ اَرْبَعًا فَلَا تَسْئَلْ عَنْ حُسْنِهِنَّ وَ طُوْلِهِنَّ ثُمَّ يُصَلِّيْ ثَلٰثًا فَقُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَتَنَامُ قَبْلَ اَنْ تُوْتِرَ قَالَ يَا عَآئِشَةُ اِنَّ عَيْنَيَّ تَنَامَانِ وَلَا يَنَامُ قَلْبِيْ.

۵۸۳: اسمٰعيل. مالک. سعيد مقبري. ابوسلمه بن عبدالرحمٰن نه روايت کوي. هغه (يعني ابوسلمه) د بي بي عائشې نه تپوس اوکړ، د رسول الله صلی الله عليه وسلم (د شپې) مونځ به څنګه وو. هغې جواب ورکړ، رمضان کښې او د هغې نه علاوه ورځو کښې به ئے د يولس رکعاتو نه زيات نه کولو څلور رکعاته به ئے کول، د هغې د اوږدوالي او حُسن تپوس مه کوه. بيا څلور رکعاته به ئے کول د هغې د اوږدوالي او حُسن به ئے څه وائے. بيا به ئے درې رکعاته کول، ما عرض اوکړ، يا رسول الله، تاسو د وتر کولو نه مخکښې اوده کيږئ. حضور صلی الله عليه وسلم اوفرمائيل. اے عائشې، خما دواړه سترګې اودې وي. ليکن خما زړه اوده نه وي.

۱. دا حديث شريف د تهجدو د باب سره متعلق دے د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما نه روايت دے. چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به رمضان شريف کښې شل رکعته مونځ کولو. وتر به ددينه علاوه وو (يعني درويشت رکعته مونځ) د عائشه رضي الله عنها حديث شريف ددينه مخالف دے په دواړو احاديثو

مبارکو د امامانو حضراتو عمل دے ذَ امام ابوحنيفه رحمة الله عليه مسلک شل رکعته تراويح دي. او د امام شافعي رحمة الله عليه د يوولس رکعتونو په روايت عمل دے.

بــاب ۳۷۴: فَـضْـلِ لَيْـلَةِ الْقَدْرِ وَ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى اِنَّآ اَنْزَلْنٰهُ فِـيْ لَيْـلَةِ الْـقَـدْرِ وَمَـآ اَدْرٰكَ مَـا لَيْـلَةُ الْـقَدْرِ ۞ لَيْـلَةُ الْـقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ اَلْفِ شَهْرٍ تَـنَـزَّلُ الْمَلٰٓئِكَةُ وَالـرُّوْحُ فِيْهَـا بِـاِذْنِ رَبِّهِـمْ مِّـنْ كُلِّ اَمْرٍ ۙ سَلَامٌ هِـيَ حَتّٰى مَطْلَعِ الْـفَجْـرِ ۞ قَـالَ ابْـنُ عُيَيْـنَةَ مَـا كَـانَ فِـي الْقُرْاٰنِ مَآ اَدْرٰكَ فَقَدْ اَعْـلَـمَـهُ وَمَـا يُـدْرِيْكَ فَـاِنَّـهُ لَمْ يُعْلِمْهُ.

باب ۳۷۴: ذَ شب قدر ذَ فضيلت بيان. او ذَ اللّٰه تعالٰي قول، چه مونږ دا شب قدر کښې نازل کړ، او تاته څۀ معلومه ده، چه شب قدر يعني ذَ قدر شپه څۀ ده. شب قدر ذَ زر، مياشتو نه بهتره ده، چه هغې کښې فريښتې او، روح ذَ خپل پروردګار په حکم راکوزيږي. ذَ هر، امرنه سلامتي ده. دا، ذَ سحر راختو پورے وي. او ذَ، ابن عيينه بيان دے، چه قرآن کښې کوم ځائے کښې ذَ، مَا اَدْرٰکَ، الفاظو سره خطاب شوے دے، نو اللّٰه تعالٰي حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ته اوښودل، او کوم ځائے چه، مَا يُدْرِيْکَ لفظونه راغلے دي، نو هلته اللّٰه تعالٰي حضور صلے اللّٰه ته اونۀ ښودل.

۵۸۴: حَـدَّثَـنَـا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَفِظْنَاهُ وَ اِنَّمَا حَفِظَ مِنَ الزُّهْرِيِّ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِـيْ هُـرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّے اللّٰهُ عَـلَيْـهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ صَامَ رَمَضَانَ اِيْـمَانًا وَّاحْتِسَابًا غُفِرَلَهٗ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهٖ وَمَـنْ قَـامَ لَيْـلَةَ الْقَدْرِ اِيْمَـانًـا وَّاحْتِسَابًـا غُـفِـرَلَهٗ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهٖ تَابَعَهٗ سُلَيْمَانُ بْنُ كَثِيْرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ.

۵۸۴: علي بن عبداللّٰه. سفيان. زهري. ابوسلمه. ابوهريرهؓ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم، او فرمائيدل، چا چه ايمان سره، ذَ ثواب په نيت ذَ، رمضان روژے اونيولے، ذَ هغه مخکښې ګناه اوبښلے شي. او څوک چه شب قدر کښې ايمان سره، ذَ ثواب په نيت (عبادت ذَ پاره) اودريږي، نو ذَ هغۀ مخکني ګناه معاف شي. سليمان بن کثير ذَ، زهري نه ذَ دے متابعت کښې روايت اوکړ.

بـاب ۳۷۵: اَلْتِـمَـاسِ لَيْـلَةِ الْقَدْرِ فِي السَّبْعِ الْاَوَاخِرِ.

باب ۳۷۵: شب قدر، ذَ رمضان آخري اوو شپو کښې ذَ لټولو بيان.

۵۸۵: حَـدَّثَـنَـا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ

۵۸۵: عبداللّٰه بن يوسف. مالک. نافع. ابن عمرؓ نه روايت کوي، ذَ نبي صلے

عُمَرَ اَنَّ رِجَالًا مِّنْ اَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُرُوْا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْمَنَامِ فِي السَّبْعِ الْاَوَاخِرِ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَرٰى رُؤْيَاكُمْ قَدْ تَوَاطَاَتْ فِي السَّبْعِ الْاَوَاخِرِ فَمَنْ كَانَ مُتَحَرِّيْهَا فَلْيَتَحَرَّهَا فِي السَّبْعِ الْاَوَاخِرِ.

اللّٰه عليه وسلّم صحابه ؤ كښې خنو كسانو ته شب قدر، خوب كښې، آخري اوو شپو كښې اوښودلے شو. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، زهٔ وينم چه ستاسو خوب آخري اوو شپو كښې متفق شوے دے، نو كوم سړے چه دَ دے تلاش كونكے وي، هغه دے آخري اوو شپو كښې تلاش كړي.

۵۸۶ : حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيٰى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ قَالَ سَاَلْتُ اَبَا سَعِيْدٍ وَّ كَانَ لِيْ صَدِيْقًا فَقَالَ اعْتَكَفْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَشْرَ الْاَوْسَطَ مِنْ رَّمَضَانَ فَخَرَجَ صَبِيْحَةَ عِشْرِيْنَ فَخَطَبَنَا وَ قَالَ اِنِّيْ اُرِيْتُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ ثُمَّ اُنْسِيْتُهَا اَوْ نُسِّيْتُهَا فَالْتَمِسُوْهَا فِي الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ فِي الْوِتْرِ وَ اِنِّيْ رَاَيْتُ اَنِّيْ اَسْجُدُ فِيْ مَآءٍ وَّطِيْنٍ فَمَنْ كَانَ اعْتَكَفَ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلْيَرْجِعْ فَرَجَعْنَا وَمَا نَرٰى فِي السَّمَآءِ قَزَعَةً فَجَآءَتْ سَحَابَةٌ فَمَطَرَتْ حَتّٰى سَالَ سَقْفُ الْمَسْجِدِ وَ كَانَ مِنْ جَرِيْدِ النَّخْلِ وَ اُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ فَرَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْجُدُ فِي الْمَآءِ وَالطِّيْنِ حَتّٰى رَاَيْتُ اَثَرَ الطِّيْنِ فِيْ جَبْهَتِهٖ.

۵۸۶ : معاذ بن فضاله. هشام. يحيٰي. ابوسلمه نه روايت كوي، ابوسعيد، خما دوست وو، هغهٔ نه ما تپوس اوكهٔ، نو هغهٔ اووے، مونږ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم سره دَ رمضان درميانه عشره كښې اعتكاف اوكهٔ. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم په شلمه سحر كښې بهر راووتلو. او مونږ خلقو ته ئے خُطبه راكړله، او وے فرمائيل، ماته شب قدر اوښودلے شوه، بيا مانه هيره شوله. يا، دا، ئے اوفرمائيل، چه مانه هيره كړے شوه، خكه دا، آخري عشره كښې طاق شپو كښې لټوئے. او ما خوب كښې اوليدل، چه زهٔ اُوبو او ختهٔ كښې سجده كوم، نو چا چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم سره اعتكاف كړے دے، هغه دے واپس شي. او آسمان كښې دَ وريځے يوه ټكړه هم مونږ ته په نظر نهٔ راتله، چه دے كښې دَ وريځے يوه ټكړه ښكاره شوه، او باران شروع شو، تردے چه دَ جُمات دَ چهت نه اُوبهٔ څڅيدل شروع شو، چه دَ قجورو دَ ښاخكونه جوړ شوے وو. او مونځ اوشولو، نو ما رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم اُوبو اوختهٔ كښې په سجده كولو اوليدلو، تردے چه دَ حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم په مخ مُبارک ماته دَ ختے اثر ښكاره شولو.

باب ۱۲۷۶: تَحَرِّيْ لَيْلَةِ الْقَدْرِ فِي الْوِتْرِ مِنَ الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ فِيْهِ عُبَادَةُ.

باب ۱۲۷۶: شب قدر، د آخري عشرے طاق (ناتکے) شپو کښې ذ لټولو بيان. دے کښې عباده هم راوي دے.

۵۸۷: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ ابْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا اَبُوْ سُهَيْلٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَحَرَّوْا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْوِتْرِ مِنَ الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ.

۵۸۷: قتيبه بن سعيد. اسمعيل بن جعفر. ابو سهيل د خپل پلار نه هغه ذ بي بي عائشے نه روايت کوي، رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، شب قدر ذ رمضان آخري عشرے طاق شپو کښې لټوئے.

۵۸۸: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ حَمْزَةَ قَالَ حَدَّثَنِيْ ابْنُ اَبِيْ حَازِمٍ وَ الدَّرَاوَرْدِيُّ عَنْ يَزِيْدَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ الْخُدْرِيِّ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُجَاوِرُ فِيْ رَمَضَانَ الْعَشْرَ الَّتِيْ فِيْ وَسْطِ الشَّهْرِ فَاِذَا كَانَ حِيْنَ يُمْسِيْ مِنْ عِشْرِيْنَ لَيْلَةً تَمْضِيْ وَ يَسْتَقْبِلُ اِحْدٰى وَ عِشْرِيْنَ رَجَعَ اِلٰى مَسْكَنِهٖ وَ رَجَعَ مَنْ كَانَ يُجَاوِرُ مَعَهٗ وَ اَنَّهٗ اَقَامَ فِيْ شَهْرٍ جَاوَرَ فِيْهِ اللَّيْلَةَ الَّتِيْ كَانَ يَرْجِعُ فِيْهَا فَخَطَبَ النَّاسَ فَاَمَرَهُمْ مَاشَاءَ اللّٰهُ ثُمَّ قَالَ كُنْتُ اُجَاوِرُ هٰذِهِ الْعَشْرَ ثُمَّ قَدْ بَدَالِيَ اَنْ اُجَاوِرَ هٰذِهِ الْعَشْرَ الْاَوَاخِرَ فَمَنْ كَانَ اعْتَكَفَ

۵۸۸: ابراهيم بن حمزه. ابن ابي حازم و دراوردي. يزيد. محمّد ابراهيم. ابو سلمه. حضرت ابوسعيد خدريؓ نه روايت کوي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم ذ رمضان درمياني عشرے کښې اعتکاف کولو. چه شلمه شپه به تيره شوه، او يويشتمه شپه به راغله، نو خپل کور ته به واپس راتلو. او کوم خلق چه به حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم سره اعتکاف کښې وو، هغوي به هم واپس راغلل، يو خل رمضان کښې حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم په هغه شپه اعتکاف کښې وو، کومه شپه چه به واپس راتلو. هغے نه پس حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم خلقو ته خُطبه ورکړه او څه چه اللّٰه ته منظوره وه، ذ هغے حضور صلے اللّٰه حکم ورکړلو. بيانے اوفرمائيل، ما به دے عشره کښې اعتکاف کولو، ليکن اوس ښکاره شوه، چه دے آخري عشره کښې اعتکاف اوکړم، نو کوم خلق چه ماسره اعتکاف کښې دي، هغوي دے د خپل اعتکاف ځائے کښې پاتے شي. او ماته خوب

مَعِيْ فَلْيَثْبُتْ فِيْ مُعْتَكَفِهٖ وَقَدْ اُرِيْتُ هٰذِهِ اللَّيْلَةَ ثُمَّ اُنْسِيْتُهَا فَابْتَغُوْهَا فِي الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ وَابْتَغُوْهَا فِيْ كُلِّ وِتْرٍ وَ قَدْرَاَيْتُنِيْ اَسْجُدُ فِيْ مَآءٍ وَّ طِيْنٍ فَاسْتَهَلَّتِ السَّمَآءُ فِيْ تِلْكَ اللَّيْلَةِ فَاَمْطَرَتْ فَوَكَفَ الْمَسْجِدُ فِيْ مُصَلَّى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ اِحْدٰى وَ عِشْرِيْنَ فَبَصُرَتْ عَيْنِيْ نَظَرْتُ اِلَيْهِ انْصَرَفَ مِنَ الصُّبْحِ وَ وَجْهُهٗ مُمْتَلِئٌ طِيْنًا وَّ مَآءً.

كښې شب قدر اوښودلې شوه. بيا هغه خما نه هيره كړلې شوه، نو دې آخري عشره او هر طاق (ناتكې) شپو كښې لټوئ. او ما خوب كښې ليدلې دي، چه اُوبو او خټه كښې سجده كوم. بيا په هغه شپه ډ، آسمانه اوبه اووريدې، او ډ نبي صلى اللّٰه عليه وسلّم ډ مونځ ځائې كښې څڅات اوڅڅيدلو، هغه يويشتمه شپه وه. ما خپلو سترګو سره اوليدل، چه حضور صلى اللّٰه عليه وسلّم ډ سحر ډ مونځ نه فارغ شو، او ډ حضور صلى اللّٰه عليه وسلّم مخ مُبارك ډ، خټې او اُوبو نه ډك وو.

۵۸۹: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ هِشَامٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبِيْ عَنْ عَآئِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَلْتَمِسُوْا.

۵۸۹: مُحَمَّد بن مثنّى. يحيٰى. هشام. عروه. بى بى عائشة ؓ ډ نبي صلى اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي، حضور صلى اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، شب قدر اولټوئ.

۵۹۰: حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدٌ اَخْبَرَنَا عَبْدَةُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُجَاوِرُ فِي الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ مِنْ رَّمَضَانَ وَ يَقُوْلُ تَحَرَّوْا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ مِنْ رَّمَضَانَ.

۵۹۰: مُحَمَّد. عبده. هشام بن عروه. بى بى عائشې ؓ نه روايت كوي. ډ هغې بيان دې، چه رسول اللّٰه صلى اللّٰه عليه وسلّم به ډ، رمضان آخري عشرې كښې اعتكاف كولو. او فرمائيل به ئې، چه شب قدر ډ، رمضان آخري عشرې كښې تلاش كړئ.

۵۹۱: حَدَّثَنَا مُوْسَى ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ حَدَّثَنَا اَيُّوْبُ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

۵۹۱: موسىٰ بن اسمٰعيل. وهيب. ايوب. عكرمه. حضرت ابن عباس ؓ نه روايت كوي، نبي صلى اللّٰه عليه وسلّم فرمائيلې دي، شب قدر ډ، رمضان آخري عشرې كښې لټوئ.

اَلْتَمِسُوْهَا فِي الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِيْ تَاسِعَةٍ تَبْقٰى فِيْ سَابِعَةٍ تَبْقٰى فِيْ خَامِسَةٍ تَبْقٰى.

او شب قدر دے شپو کښې ده، هر کله چه نهمه یا اوومه یا پنځمه شپه باقي پاتې شي[۱].

[۱]. د عزتمندې شپې ليلة القدر په باره کښې احاديث مختلف دي بعضو کښې د کومې شپې د خاص كولو نه بغير په آخري لسو شپو کښې د عبادت حکم دے. او بعضو کښې په آخري لسو کښې "د ناتکو" شپو د عبادت حكم دے او داسې خان له جدا حديث شريفنشته چه "تکو" شپو کښې عبادت کوی يهمه، اومه او پنځمه ناتكې شپې دے. شريعت د ليلة القدر د خاص شپې د مسلمانانو د فائدې د خاطره وضاحت ندے کړے. د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما يو حديث شريف بخاري کښې راروان دے چه په څليريشتمه شپه کښې ليلة القدر او کوری. څليريشتمه شپه ناتکې نه ده بلکې تکې ده.

۵۹۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ اَبِي الْاَسْوَدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ عَنْ اَبِيْ مِجْلَزٍ وَ عِكْرِمَةَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍؓ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِيَ فِي الْعَشْرِ هِيَ فِيْ تِسْعٍ يَّمْضِيْنَ اَوْ فِيْ سَبْعٍ يَّبْقِيْنَ يَعْنِيْ لَيْلَةَ الْقَدْرِ قَالَ عَبْدُ الْوَهَّابِ عَنْ اَيُّوْبَ وَ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ اِلْتَمِسُوْا فِيْ اَرْبَعٍ وَّ عِشْرِيْنَ.

۵۹۲: عبدالله بن ابي الاسود. عبدالواحد. عاصم. ابي مجلز او عكرمه. ابن عباسؓ نه روايت كوي، ابن عباسؓ اووے رسول الله صلے الله عليه وسلم او فرمائيل چه هغه (يعني شب قدر) آخري عشرے کښې ده، چه نهه شپې تيرې شوې، يا اوۀ شپې به پاتې شوې. عبدالوهاب د، ايوب نه او خالد په واسطه دَ عكرمه ابن عباسؓ روايت اوکۀ چه څليريشتمه شپه کښې ئې لټوئې.

۵۹۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى حَدَّثَنَا خَالِدُ ابْنُ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ حَدَّثَنَا اَنَسٌ عَنْ عُبَادَةَ ابْنِ الصَّامِتِؓ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُخْبِرَنَا بِلَيْلَةِ الْقَدْرِ فَتَلَاحٰى رَجُلَانِ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ فَقَالَ خَرَجْتُ لِاُخْبِرَكُمْ بِلَيْلَةِ الْقَدْرِ فَتَلَاحٰى فُلَانٌ وَّ فُلَانٌ

۵۹۳: مُحمّد بن مثنى. خالد بن حارث. حميد. انس. عباده بن صامتؓ نه روايت كوي، نبي صلے الله عليه وسلم بهر تشريف راوړلو، چه مونږ ته شب قدر اوښائي (چه كومه شپه کښې ده) نو دوه مُسلمانان خپلو کښې په جګړه وو. حضور صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل. زۀ خكه راوتلے ووم، چه تاسو ته شب قدر اوښائم. ليكن فلانے فلانے سړے په جګړه وو، نو د هغې علم خما نه پورته کړے شو.

فَرُفِعَتْ وَ عَسٰى اَنْ يَّكُوْنَ خَيْرًا لَّكُمْ فَالْتَمِسُوْهَا فِى التَّاسِعَةِ وَالسَّابِعَةِ وَالْخَامِسَةِ.

او ممکنه ده، چه دے کښې ستاسو بهتري وي، نو دا (آخري عشرے کښې) نو دا په نهمه، اوومه، او پینځمه اولټوے.

باب ۳۷۷: اَلْعَمَلِ فِى الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ مِنْ رَّمَضَانَ.

باب ۳۷۷: دَ رمضان آخري عشرے کښې دَ زيات کار (عبادت) کولو بيان.

۵۹۴: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ اَبِىْ يَعْفُوْرَ عَنْ اَبِى الضُّحٰى عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا دَخَلَ الْعَشْرُ شَدَّ مِئْزَرَهُ وَ اَحْيَا لَيْلَهُ وَ اَيْقَظَ اَهْلَهُ.

۵۹۴: علي بن عبدالله. سفيان. ابو يعفور. ابوالضحي. مسروق. بي بي عائشۃؓ نه روايت کوي، دَ هغې بيان دے، چه آخري عشره به راغله، نو نبي صلے الله عليه وسلّم به خپل ته بند مضبوط اوتړلو (ډير زيات مستعد به شو) دَ شپې چه به خپله پاسيدلو، او دَ کور خلق به ئے هم پاسول.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۙ

بسم الله الرحمٰن الرحيمۙ

باب ۳۷۸: اَلْاِعْتِكَافِ فِى الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ وَالْاِعْتِكَافِ فِى الْمَسَاجِدِ كُلِّهَا لِقَوْلِهِ تَعَالٰى وَلَا تُبَاشِرُوْهُنَّ وَ اَنْتُمْ عَاكِفُوْنَ فِى الْمَسٰجِدِ تِلْكَ حُدُوْدُ اللّٰهِ فَلَا تَقْرَبُوْهَا كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ اٰيٰتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُوْنَ.

باب ۳۷۸: آخري عشره کښې دَ اعتکاف کولو، او ټولو جُماتونو کښې دَ اعتکاف کولو بيان.

ځکه چه الله تعالي اوفرمائيل، چه تاسو خپلو بيبيانو سره صحبت مه کوئے، کله چه تاسو جُماتونو کښې دَ اعتکاف په حالت ئے، دا، دَ الله حدود دي، نو دے ته نزدے مه ورځئے، دغه شان الله تعالي خپل آيتونه خلقو د پاره بيانوي، دَ پاره دَدے چه هغوي پرهيزګار شي.

۵۹۵: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِىْ ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُوْنُسَ اَنَّ نَافِعًا اَخْبَرَهُ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ عُمَرَؓ قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْتَكِفُ الْعَشْرَ الْاَوَاخِرَ مِنْ رَّمَضَانَ.

۵۹۵: اسمٰعيل بن عبدالله. ابن وهب. يونس. نافع. عبدالله بن عمرؓ نه روايت کوي هغه وائي، رسول الله صلے الله عليه وسلّم به دَ رمضان آخري عشره کښې اعتکاف کولو.

۵۹۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ

۵۹۶: عبدالله بن يوسف. ليث. عقيل بن

يُوْسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَآئِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَعْتَكِفُ الْعَشْرَ الْاَوَاخِرَ مِنْ رَمَضَانَ حَتّٰى تَوَفَّاهُ اللّٰهُ ثُمَّ اعْتَكَفَ اَزْوَاجُهُ مِنْ بَعْدِهٖ.

٧٩٥: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ يَزِيْدَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الْهَادِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اِبْرَاهِيْمَ بْنِ الْحٰرِثِ التَّيْمِيِّ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ نِ الْخُدْرِيِّ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَعْتَكِفُ فِي الْعَشْرِ الْاَوْسَطِ مِنْ رَمَضَانَ فَاعْتَكَفَ عَامًا حَتّٰى اِذَا كَانَ لَيْلَةَ اِحْدٰى وَ عِشْرِيْنَ وَهِيَ اللَّيْلَةُ الَّتِيْ يَخْرُجُ مِنْ صَبِيْحَتِهَا مِنِ اعْتِكَافِهٖ قَالَ مَنْ كَانَ اعْتَكَفَ مَعِيَ فَلْيَعْتَكِفِ الْعَشْرَ الْاَوَاخِرَ وَقَدْ اُرِيْتُ هٰذِهِ اللَّيْلَةَ ثُمَّ اُنْسِيْتُهَا وَقَدْ رَاَيْتُنِيْ اَسْجُدُ فِيْ مَآءٍ وَّ طِيْنٍ مِنْ صَبِيْحَتِهَا فَالْتَمِسُوْهَا فِي الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ وَالْتَمِسُوْهَا فِيْ كُلِّ وِتْرٍ فَمَطَرَتِ السَّمَآءُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ وَ كَانَ الْمَسْجِدُ عَلٰى عَرِيْشٍ فَوَكَفَ الْمَسْجِدُ فَبَصُرَتْ عَيْنَايَ رَسُوْلَ اللّٰهِ

شهاب. عروه بن زبير. دَ نبي صلے الله عليه وسلّم دَ ټبر بي بي عائشےؓ نه روايت کوي، چه نبي صلے الله عليه وسلّم به دَ رمضان آخري عشره کښې اعتکاف کولو. تردے چه الله، حضور صلے الله عليه وسلّم وفات کړلو. بيا دَ حضور صلے الله عليه وسلّم نه پس دَ حضور صلے الله عليه وسلّم بيبيانو به هم اعتکاف کولو.

٧٩٥: اسمٰعيل. مالک. يزيد بن عبدالله بن هاد. محمد بن ابراهيم بن حارث تيمي ابو مُسلم بن عبدالرحمٰن. ابو سعيد خدريؓ نه روايت کوي، چه رسول الله صلے الله عليه وسلّم به دَ رمضان آخري عشره کښې اعتکاف کولو يو کال حضور صلے الله عليه وسلّم اعتکاف اوکړلو. چه يويشتمه شپه شوه. او دا هغه شپه وه، چه دَ هغے په سحر به حضور صلے الله عليه وسلّم دَ اعتکاف نه بهر کيدلو، حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل، چا چه ما سره اعتکاف کړے دے، هغهٔ له پکار دي، چه آخري عشرے کښې اعتکاف اوکړي، ځکه چه دا شپه ماته خوب کښې ښودلے شوے ده. بيا ځما نه هيره کړے شوه. او ما خوب کښې ليدلي دي، چه زهٔ اوبو او خټه کښې دَ دے شپے په سحر سجده کوم، په دے وجه دا، آخري عشره کښې تلاش کوئے. او ناتکے (طاق) شپو کښې ئے تلاش کوئے بيا په دغه شپه باران اوشو. او دَ جُمات چهت دَ قجورو وو، په دے وجه جُمات په څڅيدو شو. ځما دواړو سترګو دَ يويشتمے په سحر رسول الله صلي الله عليه

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى جَبْهَتِهٖ أَثَرُ الْمَآءِ وَالطِّيْنِ مِنْ صُبْحِ إِحْدٰى وَ عِشْرِيْنَ.

وسلّم اوليدلو، چه ذ حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم په مخ مُبارک ذ اوبو او خټې نښې وې.

باب ۳۷۹: اَلْحَائِضِ تُرَجِّلُ الْمُعْتَكِفَ.

باب ۳۷۹: دَ اعتكاف كونكي سري سر كښې دَ حائضے ښځے دَ ګومنځ وهلو بيان.

۵۹۸: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِيْ أَبِيْ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصْغِيْ إِلَيَّ رَأْسَهٗ وَهُوَ مُجَاوِرٌ فِي الْمَسْجِدِ فَأُرَجِّلُهٗ وَ أَنَا حَآئِضٌ.

۵۹۸: مُحمّد بن مثنٰي. يحيٰي. هشام. عروه. بي بي عائشےؓ نه روايت كوي. ذ هغے بيان دے، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم به خپل سر خما طرف ته راښكته كولو، داسے حال كښ، چه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم به جُمات كښ معتكف وو، او ما به ورله سر ګومنځ كولو، حالانكه زهٔ به حائضه ووم (يعني خما به حيض وو).

بَابُ ۳۸۰: اَلْمُعْتَكِفُ لَا يَدْخُلُ الْبَيْتَ إِلَّا لِحَاجَةٍ.

باب ۳۸۰: اعتكاف كونكے دے بغير ذ څهٔ ضرورت نه كور كښ نهٔ داخليږي.

ف: **اعتكاف**: خپل نفس ذ دُنياوي خواهشاتونه منع كول. جُمات كښ په مقرره طريقے كُتَ كښ كيناستل او عبادت كول.

۵۹۹: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ وَ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ أَنَّ عَآئِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ وَ إِنْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيُدْخِلُ عَلَيَّ رَأْسَهٗ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَأُرَجِّلُهٗ وَ كَانَ لَا يَدْخُلُ الْبَيْتَ إِلَّا لِحَاجَةٍ إِذَا كَانَ مُعْتَكِفًا.

۵۹۹: قتيبه. ليث. ابن شهاب. عروه و عُمره بنت عبدالرحمٰن. بي بي عائشےؓ تېر، دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي ذ هغے بيان دے، رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم به خپل سر مُبارک خما طرف ته راتيت كړلو، حالانكه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم به جُمات كښ (دَ اعتكاف حالت كښ) وو، او ما به ورله سر ګومنځ كولو. او كله چه به اعتكاف كښ وو، نو بغير ذ څهٔ ضرورت نه به كور كښ نهٔ داخليدلو.

باب ۳۸۱: غُسْلِ الْمُعْتَكِفِ.

باب ۳۸۱: ذ معتكف ذ غُسل كولو بيان.

۲۰۰ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ إِبْرَاهِيْمَ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُبَاشِرُنِيْ وَ اَنَا حَآئِضٌ وَّ كَانَ يُخْرِجُ رَأْسَهُ مِنَ الْمَسْجِدِ وَهُوَ مُعْتَكِفٌ فَاَغْسِلُهُ وَ اَنَا حَآئِضٌ.

۲۰۰ : مُحَمَّد بن يُوسف. سُفيان. منصور. ابراهيم. اسود. بي بي عائشے نه روايت کوي: دَ هغې بيان دے چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم به زه خپل بدن سره لګؤلم. او زهٔ به دَ حيض حالت کښې وم، او خپل سر، به ئے دَ اعتکاف په حالت کښې بهر راوښکلو. او ما به هغه وينزلو، حالانکه ځما به حيض وو.

باب ۳۸۲: اَلْاِعْتِكَافِ لَيْلًا.

باب ۳۸۲: دَ شپې دَ اعتکاف کولو بيان.

۲۰۱ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ اَخْبَرَنِيْ نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ عُمَرَ سَاَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُنْتُ نَذَرْتُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ اَنْ اَعْتَكِفَ لَيْلَةً فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ قَالَ فَاَوْفِ بِنَذْرِكَ.

۲۰۱ : مُسدد. يحيٰي بن سعيد. عُبيداللّٰه. نافع. ابن عمر نه روايت کوي، هغهٔ اووے، نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه حضرت عمر تپوس او کهٔ، چه ما دَ جاهليت زمانه کښې نذر منلے وو، چه يوه شپه به مسجد حرام کښې اعتکاف کوم. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل، خپل نذر پوره کړه.

باب ۳۸۳: اِعْتِكَافِ النِّسَاءِ.

باب ۳۸۳: د ښځو دَ اعتکاف کولو بيان.

۲۰۲ : حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ عَمْرَةَ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْتَكِفُ فِي الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ فَكُنْتُ اَضْرِبُ لَهُ خِبَآءً فَيُصَلِّي الصُّبْحَ ثُمَّ يَدْخُلُهُ فَاسْتَاْذَنَتْ حَفْصَةُ عَآئِشَةَ اَنْ تَضْرِبَ خِبَآءً فَاَذِنَتْ لَهَا فَضَرَبَتْ خِبَآءً فَلَمَّا رَاَتْهُ زَيْنَبُ ابْنَةُ جَحْشٍ ضَرَبَتْ خِبَآءً

۲۰۲ : ابو النعمان. حماد بن زيد. يحيٰي. عمره. بي بي عائشے نه روايت کوي، دَ هغې بيان دے، نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم دَ رمضان آخري عشره کښې اعتکاف کولو. ما به دَ حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم د پاره يوه خيمه لګوله حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم چه به د سحر مونځ او کهٔ نو هغې کښې به داخل شو. بيا بي بي حفصے د بي بي عائشے نه دَ خيمې لګولو اجازت اوغوښتلو. هغې اجازت ورکه. نو بي بي حفصے هم يوه خيمه اولګوله هر کله چه زينب بنت جحش او کتل نو هغې هم يوه خيمه اولګوله. چه سحر شو نبي صلے اللّٰه عليه

...خر فَلَمَّا اَصْبَحَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ رَاٰی الْاَخْبِیَةَ فَقَالَ مَا هٰذَا فَاُخْبِرَ فَقَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اٰلْبِرَّ تُرَوْنَ بِهِنَّ فَتَرَكَ الْاِعْتِكَافَ ذٰلِكَ الشَّهْرَ ثُمَّ اعْتَكَفَ عَشْرًا مِنْ شَوَّالٍ.

وسلّم خو خیمے اولیدلے نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل دا خیمے څنګه دي. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ته واقعه بیان کړے شوه نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل آیا تاسو دے کښې نیکي ګنړئے نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم هغے میاشت کښې اعتکاف پریښودلو بیا د شوال یوه عشره کښې ئے اعتکاف اوکړلو۱.

۱. ددے حدیث شریف نه معلومیږي چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم د ښځو اعتکاف خوښ نه کړو. لیکن په واضح ښکاره ډول ئے ترے منعه اونکړه. خو داسے خو ارشادات ئے اوفرمایل چه د هغے نه ناخوښي څرګنده شوه.

بَابٌ ۳۸۴: اَلْاَخْبِیَةِ فِی الْمَسْجِدِ.

باب ۳۸۴: جُمات کښې د خیمو لګولو بیان.

۲۰۳: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ یُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ یَحْیَی بْنِ سَعِیْدٍ عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اَرَادَ اَنْ یَّعْتَكِفَ اِذَا اَخْبِیَةٌ خِبَاءُ عَائِشَةَ وَ خِبَاءُ حَفْصَةَ وَ خِبَاءُ زَیْنَبَ فَقَالَ اٰلْبِرَّ تَقُوْلُوْنَ بِهِنَّ ثُمَّ انْصَرَفَ فَلَمْ یَعْتَكِفْ حَتّٰی اعْتَكَفَ عَشْرًا مِّنْ شَوَّالٍ.

۲۰۳: عبداللّٰه بن یوسف. مالک. یحیٰي بن سعید. عمره بنت عبدالرحمٰن. بي بي عائشےؓ نه روایت کوي نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم د اعتکاف اراده اوکړله. کوم وخت چه هغے ځائے ته اورسید چه هلته ئے د اعتکاف اراده وه نو وے لیدل چه ګڼړے خیمے لګیدلے دي. د بي بي عائشےؓ. بي بي حفصےؓ او بي بي زینبؓ خیمے وے. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل تاسو په دے کښې نیکي ګنړئے. بیا حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم واپس شولو او اعتکاف ئے اونهٔ کهٔ تردے چه د شوال یوے عشرے کښې ئے اعتکاف اوکړلو.

بَابٌ ۳۸۵: هَلْ یَخْرُجُ الْمُعْتَكِفُ لِحَوَائِجِهٖ اِلَی بَابِ الْمَسْجِدِ.

باب ۳۸۵: آیا اعتکاف کونکے د خپلو ضرورتونو د پاره د جمات دروازے پورے راتلے شي.

۲۰۴: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِؓ اَنَّ صَفِيَّةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزُوْرُهٗ فِيْ اِعْتِكَافِهٖ فِي الْمَسْجِدِ فِي الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ مِنْ رَّمَضَانَ فَتَحَدَّثَتْ عِنْدَهٗ سَاعَةً ثُمَّ قَامَتْ تَنْقَلِبُ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَهَا يَقْلِبُهَا حَتّٰى اِذَا بَلَغَتْ بَابَ الْمَسْجِدِ عِنْدَ بَابِ اُمِّ سَلَمَةَ مَرَّ رَجُلَانِ مِنَ الْاَنْصَارِ فَسَلَّمَا عَلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى رِسْلِكُمَا اِنَّمَا هِيَ صَفِيَّةُ بِنْتُ حُيَيٍّ فَقَالَا سُبْحَانَ اللّٰهِ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَكَبُرَ عَلَيْهِمَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ الشَّيْطَانَ يَبْلُغُ مِنَ الْاِنْسَانِ مَبْلَغَ الدَّمِ وَاِنِّيْ خَشِيْتُ اَنْ يَّقْذِفَ فِيْ قُلُوْبِكُمَا شَيْئًا.

۲۰۴: ابوالیمان. شعیب. زهري. علي بن حسین. بي بي صفیهؓ دَ نبي صلے الله علیه وسلّم تېر روایت کوي. دَ هغې بیان دے، چه هغه نبي صلے الله علیه وسلّم له ملاقات له راغله او دغه وخت حضور صلے الله علیه وسلّم جُمات کښې دَ، رمضان آخري عشره کښې اعتکاف کښې وو. حضور صلے الله علیه وسلّم سره ئې نزدے لږ ساعت خبرے اترے اوکړے. بیا تلو دَ پاره اودریده، نو نبي صلے الله علیه وسلّم هم هغې سره اودریدلو، چه هغه اورسوي، تردے چه باب اُمّ سلمه سره دَ جُمات دروازے ته اورسیدل. دے کښې دوه انصار سړي تیریدل، هغوي دواړو رسول الله صلے الله علیه وسلّم ته سلام اوکۀ، نو نبي صلے الله علیه وسلّم هغوئ ته اوفرمائیل، تاسو دواړه لږ ایسار شئ. دا صفیه بنت حي (ځما ښځه) ده. هغوي دواړو اووے. سُبحان الله، یا رسول الله (ستاسو متعلق بدګماني نشي کیدے) په هغوي دواړو دَ نبي صلے الله علیه وسلّم دا خبره لږه سخته شان تیره شوه، نو حضور صلے الله علیه وسلّم ورته اوفرمائیل. شیطان دَ، وینے رسیدو په شان دَ، انسان جسم کښې ګرځي او ما سره وَیره شوه، چه چرته (شیطان) ستاسو زړونو کښې بدګماني پیدانۀ[1] کړي.

[1] . د حضرت اُمّ سلمه رضي الله عنها دا دروازه په لاره کښې وه. شپه وه. رسول الله صلے الله علیه وسلم حضرت صفیه رضي الله عنها د کور دروازے پورے بوتلله، نورو روایاتو کښې دي چه دے دواړو حضراتو کله رسول الله صلي الله علیه وسلم اولیدو نو لږ مخکښې لاړل ددے وجے نه رسول الله صلي الله علیه وسلّم د حقیقت حال خبر ورکړو چه دا ځما ښځه ده.

دے حدیث شریف مونږ ته د شک د ځایونو نه د بچ کیدو او د معاملاتو د واضحه صاف کولو تاکید کریدے. رسول الله صلي الله علیه وسلّم د الله نبي وو د صحابۀ کرامو په زړه کښې د نبي کریم صلي الله علیه وسلّم په حقله پاک صاف خیالات وو. د بل چا د پاره پاک صاف خیالات نشي کیدلے. لیکن ددے

سره نبي كريم صلي الله عليه وسلّم د حقيقت حال صفائي اوكړه.

باب ٣٨٦: اَلْاِعْتِكَافِ وَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَبِيْحَةَ عِشْرِيْنَ.

٢٠٥: حَدَّثَنِيُ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُنِيْرٍ سَمِعَ هَارُوْنَ ابْنَ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ قَالَ حَدَّثَنِيُ يَحْيَى ابْنُ اَبِيُ كَثِيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ قَالَ سَاَلْتُ اَبَا سَعِيْدِ نِ الْخُدْرِيَّ قُلْتُ هَلْ سَمِعْتَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ قَالَ نَعَمْ اعْتَكَفْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَشْرَ الْاَوْسَطَ مِنْ رَمَضَانَ قَالَ فَخَرَجْنَا صَبِيْحَةَ عِشْرِيْنَ فَقَالَ اِنِّيُ اُرِيْتُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ وَ اِنِّيُ نُسِّيْتُهَا فَالْتَمِسُوْهَا فِي الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ فِيُ وِتْرٍ فَاِنِّيُ رَاَيْتُ اَنْ اَسْجُدَ فِيُ مَآءٍ وَ طِيْنٍ وَمَنْ كَانَ اعْتَكَفَ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلْيَرْجِعْ فَرَجَعَ النَّاسُ اِلَى الْمَسْجِدِ وَمَا نَرٰى فِي السَّمَآءِ قَزَعَةً قَالَ فَجَاءَ تْ سَحَابَةٌ فَمَطَرَتْ وَ اُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ فَسَجَدَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الطِّيْنِ وَالْمَآءِ حَتّٰى رَاَيْتُ الطِّيْنَ فِيُ اَرْنَبَتِهٖ وَ

باب ٣٨٦: د اعتكاف بيان او نبي صلي الله عليه وسلّم د شلمې په صبا د اعتكاف نه اووتلو.

٢٠٥: عبدالله بن منير. هارون بن اسمعيل. علي بن مُبارک. يحيي بن ابي كثير. ابو سلمه بن عبدالرحمٰن نه روايت كوي د هغه بيان دے ما د ابو سعيد خدريؓ نه تپوس اوكړ آيا تا د رسول الله صلي الله عليه وسلّم نه د شب قدر ذكر آوريدلے دے. هغه اووے. او. مونږ رسول الله صلي الله عليه وسلّم سره د رمضان درمياني عشره كښې اعتكاف اوكړ. مونږ د شلمې په صبا' راووتلو' نو رسول الله صلي الله عليه وسلّم مونږ ته د شلم تاريخ په صبا خطبه راكړه' او وے فرمائيل' ماته شب قدر اوښودلے شوه. بيا ماته هيره كړے شوه' نو دا آخري عشره كښې طاق شپو كښې تلاش كوئې' ځكه چه ما خوب ليدلے دے' چه زه اوبو او ختبه كښې سجده كوم. او كوم سړے چه رسول الله صلي الله عليه وسلّم سره اعتكاف كښې وو' هغه له واپس كيدل پكار دي. نو خلق جُمات طرفته واپس شولو او مونږ خلقو ته آسمان كښې د وريځې يوه ټكړه هم په نظر نه راتله. خو يوه وريځ راښكاره شوه' او باران شو. او مونځ اوشولو' نو رسول الله صلي الله عليه وسلّم ختبو او اوبو كښې سجده اوكړله' تردې چه ما د حضور صلي الله عليه وسلّم په مخ او پوزه مبارکه د ختبو نښه

جبهته.

اولیده.

بـــاب۳۸۷: اِعْتِـــكَـــافِ الْمُسْتَحَاضَةِ.

باب۳۸۷: د مستحاضه د اعتکاف کولو بیان.

۲۰۶: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتِ اعْتَكَفَتْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امْرَأَةٌ مِنْ أَزْوَاجِهِ مُسْتَحَاضَةٌ فَكَانَتْ تَرَى الْحُمْرَةَ وَالصُّفْرَةَ فَرُبَّمَا وَضَعْنَا الطَّسْتَ تَحْتَهَا وَهِيَ تُصَلِّي.

۲۰۶: قتیبه. یزید بن زریع. خالد. عکرمه. بي بي عائشې نه روایت کوي. هغې اووې: رسول الله صلی الله علیه وسلم سره د هغوی یوې بي بي د استحاضه کیدو په حالت کښې اعتکاف اوکړ. او هغې به سرخي او زردي لیدله. اکثر به مونږ خلقو د هغې لاندې یو لوښې ایښودلو او هغې به مونځ کولو.

بـاب۳۸۸: زِيَـارَةِ الْمَـرْأَةِ زَوْجَهَا فِيْ اِعْتِكَافِهِ.

باب۳۸۸: د ښځې خپل خاوند سره د هغه د اعتکاف حالت کښې د ملاقات کولو بیان.

۲۰۷: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمٰنِ ابْنُ خَالِدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ أَنَّ صَفِيَّةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهُ ح وَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ وَعِنْدَهُ أَزْوَاجُهُ فَرُحْنَ فَقَالَ لِصَفِيَّةَ بِنْتِ حُيَيٍّ لَا تَعْجَلِي حَتَّى أَنْصَرِفَ مَعَكِ وَكَانَ بَيْتُهَا فِي دَارِ أُسَامَةَ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَهَا فَلَقِيَهُ رَجُلَانِ مِنَ

۲۰۷: سعید بن عفیر. لیث. عبدالرحمن بن خالد. ابن شهاب. علي بن حسین. د نبي صلی الله علیه وسلم د ټبر بي بي صفیې نه روایت کوي. هغې علي بن حسین ته بیان اوکړ. ح (دوئم سند) عبدالله بن محمد. هشام. معمر. زهري. علي بن حسین نه راویت کوي: نبي صلی الله علیه وسلم جمات کښې وو. او حضور صلی الله علیه وسلم سره د هغوی بیبیانې وې. هغوی روانې شوې. نو حضور صلی الله علیه وسلم صفیه بنت حیي ته اوفرمائیل. تادي مه کوه. تردې چه زه هم تاسره لاړ شم. او د هغې کوټکې د اسامه بن زید په کور کښې وه. نبي صلی الله علیه وسلم هغې سره روان شو. نو حضور صلی الله علیه وسلم سره دوه انصار سړي یوځائې شولو. هغې دواړو نبي صلی الله علیه وسلم اولیدلو. بیا په وړاندې لاړل. نو نبي صلی الله علیه

الْأَنْصَارِ فَنَظَرَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ اَجَازَا وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعَالَيَا اِنَّهَا صَفِيَّةُ بِنْتُ حُيَيٍّ قَالَا سُبْحَانَ اللّٰهِ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ اِنَّ الشَّيْطٰنَ يَجْرِيْ مِنَ الْاِنْسَانِ مَجْرَى الدَّمِ وَ اِنِّيْ خَشِيْتُ اَنْ يُلْقِيَ فِيْ اَنْفُسِكُمَا شَيْئًا.

وسلّم هغے دواړو ته آواز اوکړلو، اوورے فرمائیل، تاسو دواړه راشے. دا صفیهٔ بنت حي ده. هغے دواړو عرض اوکړ. سبحان اللّٰه، یا رسول اللّٰه (ستاسو په حقله د د بدګماني سوال نه پیدا کیږي) حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ورته اوفرمائیل. شیطان د انسان جسم کښې د وینے په شان زغلي، او ما سره خوف شو چه چرته ستاسو په زړونو کښې بدګماني پیدا نه کړي.

بــاب ۳۸۹: هَــلْ يَــدْرَءُ الْمُعْتَكِفُ عَنْ نَفْسِهٖ.

باب ۳۸۹: آیا اعتکاف کونکے د خپل طرفه بدګماني لرے کولے شي.

۲۰۸: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَخِيْ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اَبِيْ عَتِيْقٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ صَفِيَّةَ اَخْبَرَتْهُ ح وَحَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ يُخْبِرُ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ اَنَّ صَفِيَّةَ اَتَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُعْتَكِفٌ فَلَمَّا رَجَعَتْ مَشٰى مَعَهَا فَاَبْصَرَهُ رَجُلٌ مِّنَ الْاَنْصَارِ فَلَمَّا اَبْصَرَهُ دَعَاهُ فَقَالَ هِيَ صَفِيَّةُ وَ رُبَمَا قَالَ هٰذِهٖ صَفِيَّةُ فَاِنَّ الشَّيْطَانَ يَجْرِيْ مِنِ ابْنِ آدَمَ مَجْرَى الدَّمِ قُلْتُ لِسُفْيٰنَ اَتَتْهُ لَيْلًا قَالَ وَ هَلْ هُوَ اِلَّا لَيْلٌ.

۲۰۸: اسمٰعیل بن عبداللّٰه. برادر اسمٰعیل. سُلیمان. مُحمّد بن ابي عتیق. ابن شهاب علي بن حسین. بي بي صفیهؓ نه روایت کوي. د هغے بیان دے. ح (دوئم سند) علي بن عبداللّٰه سُفیان. زهري. علي بن حسین نه روایت کوي، چه بي بي صفیهٔ نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم له راغله، حالانکه حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اعتکاف کښې وو. کوم وخت چه هغه واپس شوه، نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم هغے سره روان شو یو انصاري سړي حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اولیدلو. کوم وخت چه حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم هغه اولید، نو هغه ته ئے آواز اوکړ. اوورے فرمائیل، دلته راشه. دا صفیهٔ ده (او کله هی صفیة په ځائے هذه صفیة، سفیان بیان اوکړ) شیطان د بني آدم په جسم کښې د وینے په شان زغلي. د علي بیان دے. ما د سُفیان نه تپوس اوکړ، چه هغه حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ته د شپے راغلے وه. نو هغه اوورے د شپے وخت وو.

بــاب ۳۹۰: مَــنْ خَــرَجَ مِــنْ

بــاب ۳۹۰: د هـغـے سـړي بیـان چـه د خپـل

اعْتِكَافِهِ عِنْدَ الصُّبْحِ.

اعتكاف نه د سحر وخت بهر راوخي.

۲۰۹ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ سُلَيْمَانَ الْاَحْوَلِ خَالِ ابْنِ اَبِيْ نَجِيْحٍ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدٍ قَالَ سُفْيٰنُ وَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدٍ قَالَ وَ اَظُنُّ اَنَّ ابْنَ اَبِيْ لَبِيْدٍ حَدَّثَنَا عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدٍ قَالَ اعْتَكَفْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَشْرَ الْاَوْسَطَ فَلَمَّا كَانَ صَبِيْحَةَ عِشْرِيْنَ نَقَلْنَا مَتَاعَنَا فَاَتَانَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَ اعْتَكَفَ فَلْيَرْجِعْ اِلٰى مُعْتَكَفِهِ فَاِنِّيْ رَاَيْتُ هٰذِهِ اللَّيْلَةَ وَ رَاَيْتُنِيْ اَسْجُدُ فِيْ مَآءٍ وَّ طِيْنٍ فَلَمَّا رَجَعَ اِلٰى مُعْتَكَفِهِ وَ هَاجَتِ السَّمَآءُ فَمُطِرْنَا فَوَالَّذِيْ بَعَثَهُ بِالْحَقِّ لَقَدْ هَاجَتِ السَّمَآءُ مِنْ آخِرِ ذٰلِكَ الْيَوْمِ وَ كَانَ الْمَسْجِدُ عَرِيْشًا فَلَقَدْ رَاَيْتُ عَلٰى اَنْفِهِ وَ اَرْنَبَتِهِ اَثَرَ الْمَآءِ وَالطِّيْنِ.

۲۰۹ : عبدالرحمن. سفيان. ابن جريج سُليمان احول. (د ابن ابي نجيح ماما). ابوسلمه. ابوسعيد نه روايت كوي. د سُفيان بيان دے ماته محمّد بن عمرو هغه د ابوسعيد نه روايت اوكه. د هغه بيان دے خما گُمان دے ابن ابي لبيد مونږ ته په واسطه د ابوسلمه. ابو سعيد روايت اوكه. ابوسعيد اووے. مونږ رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم سره درمياني عشره كښې اعتكاف اوكه. چه د شلم صبا شو نو مونږ خپل سامان منتقل كه. مونږ پله رسول اللّٰه تشريف راوړلو او وے فرمائيل خوک چه اعتكاف كښې وو هغه دے ذ خپل اعتكاف خائے ته واپس شي. ما (خوب كښې) دا شپه (يعني شب قدر) ليدلے ده. د او ما ليدلے دي چه زۀ اوبو او ختپه كښې سجده كوم. كوم وخت چه ذ خپل اعتكاف خائے ته واپس شولو نو په آسمان وريځ خوره شوه. او باران شو. قسم دے په هغه ذات چه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ئے حق سره راليږلے دے. په آسمان ذ هغے ورځ په آخري حصّه كښې وريځ راغله. او هغے ورخو كښې په جُمات ذ قجورو چهت وو. ما د حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم په پوزه او مخ مُبارک د ختے نښه اوليدله.

بَاب ۱۹۳: اَلْاِعْتِكَافِ فِيْ شَوَّالٍ.

باب ۱۹۳: شوال كښې ذ اعتكاف كولو بيان.

۲۱۰ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ اَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلِ بْنِ

۲۱۰ : مُحمّد. مُحمّد بن فضيل بن غزوان. يحيي بن سعيد. عمره بنت عبدالرحمن. بي بي عائشے

غَزْوَانَ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيْدٍ عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْتَكِفُ فِيْ رَمَضَانَ وَ إِذَا صَلَّى الْغَدَاةَ دَخَلَ مَكَانَهُ الَّذِي اعْتَكَفَ فِيْهِ قَالَ فَاسْتَأْذَنَتْهُ عَآئِشَةُ أَنْ تَعْتَكِفَ فَأَذِنَ لَهَا فَضَرَبَتْ فِيْهِ قُبَّةً فَسَمِعَتْ بِهَا حَفْصَةُ فَضَرَبَتْ قُبَّةً وَّ سَمِعَتْ زَيْنَبُ بِهَا فَضَرَبَتْ قُبَّةً أُخْرٰى فَلَمَّا انْصَرَفَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْغَدِ أَبْصَرَ أَرْبَعَ قِبَابٍ فَقَالَ مَا هٰذَا فَأُخْبِرَ خَبَرَهُنَّ فَقَالَ مَا حَمَلَهُنَّ عَلٰى هٰذَا آلْبِرُّ انْزِعُوْهَا فَلَا أَرَاهَا فَنُزِعَتْ فَلَمْ يَعْتَكِفْ فِيْ رَمَضَانَ حَتّٰى اعْتَكَفَ فِيْ آخِرِ الْعَشْرِ مِنْ شَوَّالٍ.

نه روایت کوي. هغې اووې، رسول الله صلی الله علیه وسلّم به هر رمضان کښې اعتکاف کولو. او د سحر مونځ چه به ئې اوکړ، نو هغې خائې ته به تلو. کوم خائې چه به ئې اعتکاف کولو. بي بي عائشې د حضور صلی الله علیه وسلّم نه د، اعتکاف اجازت اوغوښتلو. نو حضور صلی الله علیه وسلّم اجازت ورکړلو هغې هلته یوه خیمه اولږوله، بي بي حفصې چه دا خبره واؤریده، نو هغې هم یوه خیمه اولږوله بي بي زینب ته چه معلومه شوه، نو هغې هم یوه خیمه اولږوله. څۀ وخت چه رسول الله صلی الله علیه وسلّم ذ سحر ذ مونځ نه فارغ شو، نو حضور صلی الله علیه وسلّم څلور خیمې اولیدې او وې فرمائیل، دا څۀ دي. حضور صلی الله علیه وسلّم ته ذ هغې حال بیان شو. نو حضور صلی الله علیه وسلّم اوفرمائیل. دې کارته دوئ نیکئ نه دي آماده کړې. دا لرې کړئې، چه اوس زۀ دا، اونۀ وینم. نو هغه خیمې لرې کړې شوې. او رمضان کښې ئې اعتکاف اونۀ کړۀ، تر دې چه ذ شوال آخري عشره کښې حضور صلی الله علیه وسلّم اعتکاف[۱] اوکړلو.

۱. د شوال میاشت کښې رسول الله صلي الله علیه وسلّم د رمضان د اعتکاف د قضا په طور اعتکاف کړې ؤ. رمضان کښې رسول الله صلي الله علیه وسلّم څکه اعتکاف نه وو کړې چه پاکو بیبیانو او د هغوي په واسطه نورو مسلمانانو ښځو ته د اعتکاف په حقله اسلامي حکم معلوم شي. چه سړي به جومات کښې اعتکاف کوي بل طرفته خپلو ښځو سره دښه سلوک خیال ئې اوساتلو. چه پاکې بیبیانې ئې کله منعه کړې نو پخپله ئې هم اعتکاف اونه کړلو.

باب ۲۹۳: مَنْ لَّمْ يَرَ عَلَيْهِ صَوْمًا إِذَا اعْتَكَفَ.

باب ۲۹۳: ذ هغې خلقو بیان چه هغوي د، اعتکاف کونکي روژه نیول ضروري نۀ ګنړي.

۱۱ ۲: حَدَّثَنَا إِسْمٰعِيْلُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ أَخِيْهِ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ

۱۱ ۲: اسمعیل. بن عبدالله. برادر اسمعیل. سلیمان. عُبید الله بن عُمر. نافع.

عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ اَنَّهُ قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنِّيْ نَذَرْتُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ اَنْ اَعْتَكِفَ لَيْلَةً فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوْفِ نَذْرَكَ فَاعْتَكَفَ لَيْلَةً.

عبدالله بن عمر. حضرت عمر بن خطاب نه روايت كوي هغه عرض اوكه يا رسول الله. ما د جاهليت زمانه كښې نذر منلے وو چه مسجد حرام كښې به يوه شپه اعتكاف كوم. نبي صلے الله عليه وسلم هغه ته اوفرمائيل خپل نذر پوره كړه. نو هغه د شپے اعتكاف اوكه[۱].

۱. امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي. چه كوم خلق دا وائي. چه د اعتكاف د پاره روژه ضروري نده. نو د هغوي دليل دا حديث شريف دے ځكه چه حضرت عمر رضي الله عنه د شپے اعتكاف كړے وو. دا ښكاره خبره ده چه د شپے د روژے سوال نه پيدا كيږي. ځكه هغه بغير د روژے اعتكاف اوكړو.

بَابٌ ۳۹۳: اِذَا نَذَرَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ اَنْ يَّعْتَكِفَ ثُمَّ اَسْلَمَ.

باب ۳۹۳: كۀ يو سړے د جاهليت زمانه كښې د اعتكاف نذر اومني او بيا مسلمان شي.

۲۱۲: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ عُمَرَ نَذَرَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ اَنْ يَّعْتَكِفَ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ قَالَ اُرَاهُ قَالَ لَيْلَةً قَالَ لَهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوْفِ بِنَذْرِكَ.

۲۱۲: عُبيد بن اسمعيل. ابو اسامه. عبيدالله. نافع. ابن عمرؓ نه روايت كوي، حضرت عمرؓ د جاهليت زمانه كښې نذر منلے وو چه مسجد حرام كښې به اعتكاف كوي. د راوي بيان دے خما ګمان دے چه د شپے لفظ ئے هم فرمائيلے وو. هغه ته رسول الله صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل، خپل نذر پوره كړه.

بَابٌ ۳۹۴: اَلْاِعْتِكَافُ فِي الْعَشْرِ الْاَوْسَطِ مِنْ رَمَضَانَ.

باب ۳۹۴: د رمضان درمياني عشرے كښې د اعتكاف كولو بيان.

۲۱۳: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ اَبِيْ شَيْبَةَ حَدَّثَنَا اَبُوْ بَكْرٍ عَنْ اَبِيْ حَصِيْنٍ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْتَكِفُ فِيْ كُلِّ رَمَضَانَ

۲۱۳: عبدالله بن ابي شيبه. ابوبكر. ابوحصين. ابوصالح. حضرت ابوهريرةؓ نه روايت كوي چه نبي صلے الله عليه وسلم به هر رمضان كښې لس ورځے اعتكاف كولو. كله چه هغه كال راغے په كوم كښې چه حضور صلے

عَشْرَةَ اَيَّامٍ فَلَمَّا كَانَ الْعَامُ الَّذِيْ قُبِضَ فِيْهِ اعْتَكَفَ عِشْرِيْنَ يَوْمًا.

اللّٰه علیه وسلّم وفات شولو، نو شل ورځے اعتکاف ئے اوکړه.

بــاب ۳۹۵: مَــنْ اَرَادَ اَنْ يَّعْتَكِفَ ثُمَّ بَدَالَهٗ اَنْ يَّخْرُجَ.

باب ۳۹۵: کۀ یو سړے اعتکاف اوکړي او هغه ته مناسب ښکاره شي، چه د اعتکاف نه بهر شي

۲۱۴: حَــدَّثَــنَــا مُــحَــمَّــدُ بْنُ مُقَاتِلٍ اَبُو الْحَسَنِ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا الْاَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِيْ يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ حَدَّثَتْنِيْ عَمْرَةُ بِنْتُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عَآئِشَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ اَنْ يَّعْتَكِفَ الْعَشْرَ الْاَوَاخِرَ مِنْ رَمَضَانَ فَاسْتَأْذَنَتْهُ عَآئِشَةُ فَاَذِنَ لَهَا وَسَاَلَتْ حَفْصَةُ عَآئِشَةَ اَنْ تَسْتَأْذِنَ لَهَا فَفَعَلَتْ فَلَمَّا رَاَتْ ذٰلِكَ زَيْنَبُ ابْنَةُ جَحْشٍ اَمَرَتْ بِبِنَآءٍ فَبُنِيَ لَهَا قَالَتْ وَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا صَلَّى انْصَرَفَ اِلٰى بِنَآئِهٖ فَبَصُرَ بِالْاَبْنِيَةِ فَقَالَ مَا هٰذَا قَالُوْا بِنَاءُ عَآئِشَةَ وَ حَفْصَةَ وَ زَيْنَبَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلْبِرَّ اَرَدْنَ بِهٰذَا مَا اَنَا بِمُعْتَكِفٍ فَرَجَعَ فَلَمَّا اَفْطَرَ اعْتَكَفَ عَشْرًا مِّنْ شَوَّالٍ.

۲۱۴: مُحمّد بن مقاتل. ابوالحسن. عبدالله. اوزاعي. یحیٰي بن سعید. عمره بنت عبدالرحمن بي بي عائشےؓ نه روایت کوي، چه رسول الله صلے الله علیه وسلّم د رمضان آخري عشرے کښې د اعتکاف ذکر اوکړه، نو حضور صلے الله علیه وسلّم نه بي بي عائشے (د اعتکاف) اجازت اوغوښتلو، حضور صلے الله علیه وسلّم هغے له اجازت ورکړه. او بي بي حفصےؓ بي بي عائشےؓ ته خواست اوکړه، چه هغے د پاره هم اجازت اوغواړي، نو هغے ته هم اجازت اوشو. زینبؓ بنت جحش چه دا اولیدل نو هغے هم د یوے خیمے لږولو حکم اوکړه. هغے د پاره هم خیمه اولږولے شوه. د بي بي عائشےؓ بیان دے، رسول الله صلے الله علیه وسلّم چه د سحر مونځ نه فارغ شو. خپلے خیمے طرفته ورغے. د حضور صلے الله علیه وسلّم نظر په یو څو خیمو پریوتلو، نو تپوس ئے اوکړه، دا څه دي. خلقو ورته اووے. د عائشےؓ حفصےؓ او زینبؓ خیمے دي. رسول الله صلي الله علیه وسلّم اوفرمائیل، چه هغوي دے سره د نیکۍ اراده نه ده کړے. زۀ اعتکاف کښې نۀ پاتے کیږم. حضور صلے الله علیه وسلّم واپس شولو، چه روژے ختمے شوے. نو د شوال یوے عشرے کښې ئے اعتکاف اوکړه.

بَاب ۳۹۶: اَلْمُعْتَكِفِ يُدْخِلُ رَاْسَهُ الْبَيْتَ لِلْغُسْلِ.

باب ۳۹۶: معتکف کۀ خپل سر، وینزلو د پاره کور کښې دننه کړي.

۲۱۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ اَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَنَّهَا كَانَتْ تُرَجِّلُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهِيَ حَائِضٌ وَّهُوَ مُعْتَكِفٌ فِي الْمَسْجِدِ وَهِيَ فِيْ حُجْرَتِهَا يُنَاوِلُهَا رَأْسَهٗ.

۲۱۵: عبدالله بن مُحمّد. هشام. معمر. زهري. عروه. بي بي عائشې نه روايت کوي' چه هغې به دَ نبي صلے الله عليه وسلّم سر' کومنز کولو' کوم وخت چه حضور صلے الله عليه وسلّم به دَ' اعتکاف حالت کښ جُمات کښ وو. حالانکه حائضه به وه. او خپلے کوټکۍ کښ به وه' نو حضور صلے الله عليه وسلّم به خپل سر مُبارک هغې طرف ته وروړاندے کړو.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

كِتَابُ الْبُيُوْعِ

دَ خريد و فروخت بيان

وَ قَوْلِ اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ اَحَلَّ اللّٰهُ الْبَيْعَ وَ حَرَّمَ الرِّبٰو وَ قَوْلُهٗ اِلَّآ اَنْ تَكُوْنَ تِجَارَةً حَاضِرَةً تُدِيْرُوْنَهَا بَيْنَكُمْ.

دَ' الله تعالٰي قول' چه الله بيع حلال کړے ده' او سود ئے حرام کړے دے. او دَ' الله تعالٰي قول' خو' دا چه نقد تجارت وي' چه تاسوئے خپلو کښ جاري کوئے.

باب ۳۹۷: مَا جَآءَ فِيْ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى فَاِذَا قُضِيَتِ الصَّلٰوةُ فَانْتَشِرُوْا فِي الْاَرْضِ وَابْتَغُوْا مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ وَاذْكُرُوا اللّٰهَ كَثِيْرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ○ وَ اِذَا رَاَوْا تِجَارَةً اَوْ لَهْوَا نِ انْفَضُّوْا اِلَيْهَا وَ تَرَكُوْكَ قَآئِمًا قُلْ مَا عِنْدَ اللّٰهِ خَيْرٌ مِّنَ اللَّهْوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ وَاللّٰهُ خَيْرُ الرّٰزِقِيْنَ ○ وَ قَوْلِهٖ لَا تَاْكُلُوْٓا اَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ اِلَّآ اَنْ تَكُوْنَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ.

باب ۳۹۷: دَ' الله تعالٰي قول دے' چه مونځ پوره شي' نو زمکه کښ خوارهٔ شئے او دَ الله تعالٰي فضل تلاش کړئے. او الله ډير زيات يادوئے' چه خلاصي بيامومئے. او کله چه څهٔ تجارت يا لوبه اووينې نو هغې ته وَرمنډے کړي' او تا ولاړ پريږدي. ورته اُوايه چه څه الله سره دي هغه د تماشے او سوداګرئ نه بهتر دي او الله تعالٰي بهترين رزق ورکونکے دے. او دَ' الله تعالٰي قول چه خپلو کښ دَ' يو بل مال په ناحقه مهٔ خورئے' خو دا چه تجارت ستاسو خپلو کښ په رضامندئ وي.

۲۱۶: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ

۲۱۶: ابواليمان. شعيب. زهري. سعيد

حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِيْ سَعِيْدُ ابْنُ الْمُسَيَّبِ وَ اَبُوْ سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ اِنَّكُمْ تَقُوْلُوْنَ اِنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ يُكْثِرُ الْحَدِيْثَ عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ تَقُوْلُوْنَ مَا بَالُ الْمُهَاجِرِيْنَ وَالْاَنْصَارِ لَا يُحَدِّثُوْنَ عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيْثِ اَبِيْ هُرَيْرَةَ وَ اِنَّ اِخْوَتِيْ مِنَ الْمُهَاجِرِيْنَ يَشْغَلُهُمْ صَفْقٌ بِالْاَسْوَاقِ وَ كُنْتُ اَلْزَمُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى مِلْءِ بَطْنِيْ فَاَشْهَدُ اِذَا غَابُوْا وَ اَحْفَظُ اِذَا نَسُوْا وَ كَانَ يَشْغَلُ اِخْوَتِيْ مِنَ الْاَنْصَارِ عَمَلُ اَمْوَالِهِمْ وَ كُنْتُ امْرَأً مِسْكِيْنًا مِنْ مَسَاكِيْنِ الصُّفَّةِ اَعِيْ حِيْنَ يَنْسَوْنَ وَقَدْ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ حَدِيْثٍ يُحَدِّثُهُ اَنَّهُ لَنْ يَبْسُطَ اَحَدٌ ثَوْبَهُ حَتّٰى اَقْضِيَ مَقَالَتِيْ هٰذِهٖ ثُمَّ يَجْمَعَ اِلَيْهِ ثَوْبَهُ اِلَّا وَعٰى مَا اَقُوْلُ فَبَسَطْتُ نَمِرَةً عَلَيَّ حَتّٰى اِذَا قَضٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقَالَتَهُ جَمَعْتُهَا اِلٰى صَدْرِيْ فَمَا نَسِيْتُ مِنْ مَقَالَةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تِلْكَ مِنْ شَيْءٍ.

بن مسيب و ابوسلمه بن عبدالرحمن دواړه بيان کوي، چه حضرت ابوهريرهؓ اوفرمائيل، تاسو وائے، چه ابوهريرهؓ د رسول الله صلے الله عليه وسلّم نه زيات حديثونه بيانوي، او تاسو وائے، څهٔ خبره ده، چه مهاجرين او انصار د، رسول الله صلے الله عليه وسلّم نه د، ابوهريرهؓ په شان روايت نهٔ کوي نو حال دا دے، چه خمونږ ورونړه مهاجرين بازار کښې خريد و فروخت کښې مصروف دي. او زهٔ چه به په خيټه موړ، ووم، نو د، رسول الله صلي الله عليه وسلّم په صحبت کښې به ووم. چه هغه خلق به غائب شو، نو زهٔ به حاضر ووم. چه هغے خلقو به هيرول نو ما به ياد ساتل. او خمونږ انصارو رونړوته د خپلو مالي کارونونه فرصت نهٔ وو. زهٔ د صُفّه د فقيرانونه يو فقير ووم. ما به ياد ساتل، چه هغوئ نه به هير شولو. او رسول الله صلے الله عليه وسلّم حديث بيانولو سره اوفرمائيل، چه کوم سړے خپله کپړه خوره کړي، تردے چه زهٔ خپلے خبرے ختمے کړم، بيا هغه خپله کپړه راغُنډه کړي، نو کومه خبره چه زهٔ او کړم، هغهٔ ته به ياده وي. ما خپله شړئ (کملي) خوره کړه. چه ما به په سرؤله، تردے چه څهٔ وخت رسول الله صلے الله عليه وسلّم خپلے خبرے ختمے کړے، نو ما هغه راغُنډه کړه او خپلے سينے سره م اولږوله. د هغے ورځے نه پس ما د، رسول الله صلے الله عليه وسلّم هيڅ خبره هيره نهٔ کړله۱.

۱. قريشو به تجارت كولو. د مديني خلقو د كر كروندي د زمينداري كار كولو. چه كله اسلام راغي او مسلمانانو د مكي شريفي نه هجرت اوكړو. مهاجرينو كښې اكثر قريش وو هغوي په مدينه منوره كښې تجارتي كاروبار شروع كړو. انصارو به خپله زميداري او مالي توب كولو. امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي. چه د سوداګرۍ او زميندارۍ كاروبار د ژوند د ضروورياتونه' دي. اسلام د الله تعالي راليګلي شوي دين دي. الله مونږ پيدا كړي يو. بيا د ژوند د ضرورياتو د پورا كولونه مونږ نه منعه كوي. مونږ ته الله تعالي دا حكم راكړي دي چه د خپل كاروبار تجارت او د ژوند په كارونو كښې د خپلې فائدي د پاره بل چاته د هيڅ قسمه نقصان رسولو كوشش اونكړو د رسول الله صلي الله عليه وسلّم زمانه'مبارك زمانه وه په هغه بركتي زمانه كښې به خلقو تجارتي د زميندارۍ او مالي توب او نور كاروبارونه كول. حضرت ابوهريره رضي الله عنه د ډيرو زياتو احاديثو مباركو د روايت كولو وجه بيانوي. چه هغه به رسول الله صلي الله عليه وسلّم سره هر وخت اوسيدلو. او بله وجه ئې دا وه چه رسول الله صلي الله عليه وسلّم هغه ته د يادولو او د پوهې دعا كړې وه. چه ددې حديث شريف په آخر كښې د هغې بيان دې.

۱۹۱۷: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ ابْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ جَدِّهٖ قَالَ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ ابْنُ عَوْفٍ لَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِيْنَةَ اٰخٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنِيْ وَ بَيْنَ سَعْدِ بْنِ الرَّبِيْعِ فَقَالَ سَعْدُ ابْنُ الرَّبِيْعِ اِنِّيْ اَكْثَرُ الْاَنْصَارِ مَالًا فَاَقْسِمُ لَكَ نِصْفَ مَالِيْ وَانْظُرْ اَيَّ زَوْجَتَيَّ هَوِيْتَ نَزَلْتُ لَكَ عَنْهَا فَاِذَا حَلَّتْ تَزَوَّجْتَهَا قَالَ فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ لَا حَاجَةَ لِيْ فِيْ ذٰلِكَ هَلْ مِنْ سُوْقٍ فِيْهِ تِجَارَةٌ قَالَ سُوْقُ قَيْنُقَاعٍ قَالَ فَغَدَا اِلَيْهِ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ فَاَتٰى بِاَقِطٍ وَّ سَمَنٍ قَالَ ثُمَّ تَابَعَ الْغُدُوَّ فَمَا لَبِثَ اَنْ جَآءَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ عَلَيْهِ اَثَرُ صُفْرَةٍ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجْتَ قَالَ نَعَمْ

۱۹۱۷: عبدالعزيز بن عبدالله. ابراهيم بن سعد ذ خپل پلار نه او ذ هغهٔ ذ نيكه (دادا) نه روايت كوي. د حضرت عبدالرحمٰن بن عوف بيان دې' كوم وخت چه مونږ مديني ته راغلو' نو رسول الله صلے الله عليه وسلّم خما او سعد بن ربيع په مينځ كښې ورورولي جوړه كړه. سعد بن ربيع اووې زهٔ انصارو كښې زيات مالدار يم' په دې وجه زهٔ خپل نيم مال تاله دركوم' او' ګوره' خما كومه بي بي چه ستا خوښه وي' زهٔ هغه ستا ذ پاره پريږدم' كله چه هغه ذ' عدّت نه فارغه شي' نو تهٔ هغې سره نكاح اوكړه. عبدالرحمٰن اووې' ماته ذ دې ضرورت نشته. دلته څهٔ بازار شته چه هلته تجارت كيږي. هغهٔ ورته اووې. ذ قينقاع بازار شته. نو عبدالرحمٰن هلته لاړ. پنير او غوړي ئې راوړل. بيا به برابر سحر تلو. څهٔ ورځې تيرې شوې' عبدالرحمٰن داسې حال كښې راغې' چه په هغه ذ' زردي اثر وو. رسول الله صلے الله عليه وسلّم ترې تپوس اوكهٔ' آيا تا وادهٔ كړې دې' هغهٔ جواب وركهٔ' او. حضور صلے الله

فَالَ وَمَنْ قَالَ امْرَأَةٌ مِّنَ الْاَنْصَارِ قَالَ كَمْ سُقْتَ قَالَ زِنَةَ نَوَاةٍ مِّنْ ذَهَبٍ اَوْنَوَاةً مِّنْ ذَهَبٍ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوْلِمْ وَلَوْ بِشَاةٍ.

عليه وسلم ترے تپوس او كړ' چاسره. وے ونيل' يوے انصاري ښځے سره. حضور صلے الله عليه وسلم ترے تپوس او كړ' څومره مهر دے ور كړ' وے ونيل' د قجورے اډوكي برابر سره (سونا) نبي صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل. وليمه اوكړه' اګر كۀ يوه چيلي ولے نۀ وي.

۲۱۸: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ يُوْنُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ اَنَسٍؓ قَالَ قَدِمَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ عَوْفٍ ن الْمَدِيْنَةَ فَاٰخَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ سَعْدِ بْنِ الرَّبِيْعِ الْاَنْصَارِيِّ وَ كَانَ سَعْدٌ ذَاغِنًى فَقَالَ لِعَبْدِ الرَّحْمٰنِ اُقَاسِمُكَ مَالِيْ نِصْفَيْنِ وَ اُزَوِّجُكَ قَالَ بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ فِيْ اَهْلِكَ وَمَالِكَ دُلُّوْنِيْ عَلَى السُّوْقِ فَمَا رَجَعَ حَتّٰى اسْتَفْضَلَ اَقِطًا وَّسَمْنًا فَاَتٰى بِهٖ اَهْلَ مَنْزِلِهٖ فَمَكَثْنَا يَسِيْرًا اَوْ مَا شَآءَ اللّٰهُ فَجَاءَ وَ عَلَيْهِ وَ ضَرٌ مِّنْ صُفْرَةٍ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَهْيَمْ قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ تَزَوَّجْتُ امْرَاَةً مِّنَ الْاَنْصَارِ قَالَ مَا سُقْتَ اِلَيْهَا قَالَ نَوَاةً مِّنْ ذَهَبٍ اَوْ وَزْنَ نَوَاةٍ مِّنْ ذَهَبٍ قَالَ اَوْلِمْ وَلَوْ بِشَاةٍ.

۲۱۸: احمد بن يونس. زهير. حميد. انسؓ نه روايت كوي' چه عبدالرحمٰن بن عوف مدينے ته اورسيد' نو نبي صلے الله عليه وسلم د هغۀ او' د سعد بن ربيع انصاري مينځ كښ ورورولي جوړه كړه. او سعد مالدار وو' نو عبدالرحمٰن ته ئے اووے' چه زۀ خپل ګټ نيم مال تاله دركوم. او زۀ ستا نكاح كوم. هغۀ ورته اووے. اللّه دے ستا بيبيانو او ستا مال كښ بركت واچوي' ماته د بازار پته راكړه. نو بازار ته واپس نۀ شولو' خو پورے چه پنير او غوړي ئے بچ نۀ كړل' او هغه ئے خپل كور والوله راوړل' چه څۀ ورځے تيرے شوے' نو يوه ورځ داسے حال كښ راغے' چه په هغۀ د' زردئ اثر وو. هغۀ ته نبي صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل. څۀ خبره ده. هغۀ عرض اوكړ' يا رسول اللّٰه' ما يوے انصاري ښځے سره نكاح كړے ده. حضور صلے الله عليه وسلم ترے تپوس اوكړ' هغے له دے څومره مهر وركړے دے. وے ونيل' د قجورے اډوكے برابر' سرۀ زر (نواة من ذهب ئے اووے' يا وزن نواة من ذهب ئے اووے) حضور صلے اللّه عليه وسلم ورته اوفرمائيل. وليمه اوكړه' اګر كۀ يوه چيلئ وي.

ف: **وليمه**: د' وادۀ روټي يا' دعوت خو' چه شپه تيره شي. د' وادۀ د خلمي د' وادۀ په موقع ميلمنو ته دوډئ وركول.

۱. د نواة من ذهب معني ده. د قجورے دا ډوکي برابر سره زر' د عربو په اصطلاح کښ دا لفظ پنځو درهمو ته ويلے شي او خاص ددے د پاره استعماليږي. ليکن "زِنة نواة من ذهب" د قجورے دا ډوکي د وزن برابر سره زر' او دا يو جُدا ترکيب دے د قجورے دا ډوکي د وزن برابر سره زر د پنځو درهمو د سرو زرو د سکے نه زيات کيدے شي. ځکه چه اډوکے کله غټ او درونډ هم کيدے شي. نو پدے صورت کښ هغه د پنځو درهمو' نه' زيات کيدے شي.

۲۱۹ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ عَمْرٍو عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَ كَانَتْ عُكَاظُ وَّ مَجِنَّةُ وَ ذُوالْمَجَازِ اَسْوَاقًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَلَمَّا كَانَ الْاِسْلَامُ فَكَانَّهُمْ تَـاَثَّمُوْا فِيْهِ فَنَزَلَتْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ اَنْ تَبْتَغُوْا فَضْلًا مِّنْ رَّبِّكُمْ فِيْ مَوَاسِمِ الْحَجِّ قَرَاَهَا ابْنُ عَبَّاسٍؓ.

۲۱۹ : عبدالله بن محمد. سُفيان. عمرو. ابن عباسؓ نه روايت کوي' چه عکاظ مجنه او ذوالمجاز' د جاهليت په زمانه کښ بازارونه وو. چه د' اسلام زمانه راغله' نو مُسلمانانو دے بازارونو کښ تجارت بد ګنړلو' نو دا' آيت نازل شولو' چه: په تاسو دے خبره کښ څهٔ حرج نشته' چه د خپل رب فضل (روزي) دَ حج په زمانهٔ ا کښ تلاش کړئے د' ابن عباسؓ قرأت کښ دغسے دي.

۱. ددے آيت شريف په عام قراء تونو کښ فِيْ مواسم الْحجّ الفاظ نشته. دا يواځے د حضرت عبدالله بن عباس رضي الله عنهما قرأت دے. په دے حديث شريف کښ چه د کومو بازارونو بيان دے دا په هغه زمانهِ کښ د مکے شريفے مشهور بازارونه وو ټولو عربو به د حج په موسمونو کښ دے بازارونو کښ تجارتي ميلے لګيدلے چه هغے کښ بين الاقوامي تجارت سره سره عرب قومونو د خپل فخر او لوئے قصيدے هم ويلے.

بـاب ۳۹۸ : اَلْحَلَالُ بَيِّنٌ وَّالْحَرَامُ بَيِّنٌ وَّ بَيْنَهُمَا مُشْتَبِهَاتٌ.

باب ۳۹۸ : حلال ظاهر دي او حرام ظاهر دي' او دَ دے دواړو مينځ کښ مشتبه څيزونه دي.

۲۲۰ : حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ عَدِيٍّ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ سَمِعْتُ النُّعْمَانَ بْنَ بَشِيْرٍ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ اَبِيْ فَرْوَةَ عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ سَمِعْتُ النُّعْمَانَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ

۲۲۰ : مُحمّد بن مثنى. ابن ابي عدي. ابن عون. شعبي. نعمان بن بشير. ح. (دوئم سند) عبدالله بن مُحمّد. ابن عيينه. ابو فروه. شعبي نعمان بن بشير. ح. (دوئم سند) مُحمّد بن کثير. سُفيان. ابوفروه. شعبي. نعمان بن بشير نه روايت کوي. دَ هغهٔ بيان دے' نبي صلے الله عليه وسلم

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ اَبِيْ فَرْوَةَ سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ سَمِعْتُ النُّعْمَانَ ابْنَ بَشِيْرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيْرٍ اَخْبَرَنَا سُفْيٰنُ عَنْ اَبِيْ فَرْوَةَ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيْرٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلْحَلَالُ بَيِّنٌ وَّالْحَلَالُ بَيِّنٌ وَ بَيْنَهُمَا اُمُوْرٌ مُّشْتَبِهَةٌ فَمَنْ تَرَكَ مَا شُبِّهَ عَلَيْهِ مِنَ الْاِثْمِ كَانَ لِمَا اسْتَبَانَ اَتْرَكَ وَمَنِ اجْتَرَءَ عَلٰى مَا يَشُكُّ فِيْهِ مِنَ الْاِثْمِ اَوْشَكَ اَنْ يُّوَاقِعَ مَا اسْتَبَانَ وَالْمَعَاصِيْ حِمَى اللّٰهِ مَنْ يَّرْتَعْ حَوْلَ الْحِمٰى يُوْشِكُ اَنْ يُّوَاقِعَهٗ.

فرمائيلي دي. حلال هم خرګند دي او حرام هم ښکاره دي او د دې مينځ کښې څو امور مشتبه دي، چا چه هغه پريښودل چه د هغې د ګناه شبه وي نو هغه به هغه هم پريږدي، چه ښکاره ګناه ده. او چا چه د داسې کار جرأت او کړو چه د هغې د ګناه شک وي نو هغه به په خرګنده ګناه کښې اخته شي. او ګناه د الله تعالىٰ ورشو ګانې دي، څوک چه د ورشو خوا وشا کښې ډنګر څروي نو قريب دی چه هغه ورشو کښې داخل شي[١].

١. د عربو د جاهليت په زمانه کښې بادشاهونو او اميرانو به د خپلو څاروو د پاره خاص خاص ورشو لرلې بل هيچا به هغه ځايونو کښې خپل څاروي څره ولې نشو. که چرې څاروے به غلطۍ سره هغه ورشوته ورننوتو نو د هغې مالکانوته به سخت سزا ور کيدې شوه. ددې ويرې په وجه به خلقو خپل څاروي د هغې نه لرې لرې ساتل. ددې ويرې نه چه چرې د هغوي څاروي هلته ور داخل نشي. په دې حديث شريف د حرې د پوهولو په دغه طريقه بيان شويدې. د حديث شريف مطلب دا دې چه څرنګ د بادشاهانو د ورشو عزت ساتلې شي او په هغې کښې کوم بنده د ورتلو جرأت نشي کولې داسې الله تعالىٰ کوم څيزونه حرام کړيدي. او د حرامو څيزونه د الله تعالي ورشو دي. کوم يو بنده چه دغه ورشو کښې د ورننوتلو يا دهغې عزت ماتولو کوشش کوي. هغه له به سخته سزا ور کولې شي. او چه څوک د هغې د عزت خيال ساتي هغه به نزدې نه ورزي. خکه چه د الله عذاب ډير سخت دے. او د هغې حرامو څيزونو نزدې نور څيزونه دي. چه هغه شريعت د خه مصلحت او ښيګړې په خاطر حرام يا مکروهه ندي ګرځولي. ليکن هغه دشريعت په نظر کښې هغه ښه کارونه ندی کله چه څه بهرني علامې سره د کوم څيز يا د کوم کار روا والي په شک کښې شو. هغې ته په دې حديث شريف کښې مُشتبهات ويلې شويدي. دا حديث شريف مخکښې كتاب الايمان کښې تير شويدې او دلته ئې كتابُ الْبُيُوْع کښې هم ذکر کړو. امام بخاري رحمة الله عليه

ويلے دي. چه ددے حديث شريف تعلق، نكاح، ذبح كولو بنكار، او دَ خوراک څښاک مسئلو سره هم دے د مُشتبهاتو تفسير په مختلفو طريقو سره شويدے.

باب ۳۹۹: تَفْسِيرِ الْمُشَبَّهَاتِ وَ قَالَ حَسَّانُ ابْنُ اَبِيْ سِنَانٍ مَّا رَاَيْتُ شَيْئًا اَهْوَنَ مِنَ الْوَرَعِ دَعْ مَا يُرِيْبُكَ اِلٰى مَا لَا يُرِيْبُكَ.

باب ۳۹۹: دَ مُشبّهات دَ تفسير بيان او حسّان بن ابي سنان اووے، چه ما دَ پرهيزګارئ نه زيات آسان څيز اونۀ ليدلو. كوم څيز چه دَ شک دے، هغه پريږده. او هغه څيز اختيار كه، چه هغے كښې شک نشته.

۱۲۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيْرٍ اَخْبَرَنَا سُفْيٰنُ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِيْ حُسَيْنٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ اَبِيْ مُلَيْكَةَ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ اَنَّ امْرَاَةً سَوْدَآءَ جَآءَ تْ فَزَعَمَتْ اَنَّهَا اَرْضَعَتْهُمَا فَذَكَرَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَعْرَضَ عَنْهُ وَ تَبَسَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَيْفَ وَقَدْ قِيْلَ وَقَدْ كَانَتْ تَحْتَهُ ابْنَةُ اَبِيْ اِهَابٍ ن التَّمِيْمِيِّ.

۱۲۱: محمد بن كثير. سُفيان. عبدالله بن عبدالرحمٰن بن ابي حسين. عبدالله بن عبدالرحمٰن بن ابي حُسين. عبدالله بن ابي مليكه. عقبه بن حارث نه روايت دے، يوه توره ښځه راغله، او دعوىٰ ئے اوكړه، چه هغے عقبه او دَ هغۀ ښځے له (دَ تي) پئے وركړے دي. عقبه، نبي صلے الله عليه وسلم ته دا بيان اوكۀ، نو حضور صلے الله عليه وسلم مخ واړولو، او مُسكے شولو، وے فرمائيل، اوس تۀ دا ښځه څنګه ساتلے شے. هر كله چه دَ هغے باره كښې داسے خبره كيږي. دَ عقبه ښځه دَ، ابو اِهاب تيمي لور وه ا.

ا. دا د مُشتبهاتو يو مثال دے. د احنافو د مسلک مطابق يواځے د يوې وركونكے ښځے په ګواهئ نكاح نه ماتيږي. چه دا اووائي چه ما دواړو (ښځے خاوند) له تے وركړيدے، اګرچه دا ګواهي په قانوني حيثيت نه قبليږي. خو بيا هم شک شبه ضرور پيدا كوي ددے شک په وجه رسول الله صلي الله عليه وسلم د نكاح ماتيدو د پاره ويلے وۀ.

۱۲۲: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ كَانَ عُتْبَةُ بْنُ اَبِيْ وَقَّاصٍ عَهِدَ اِلٰى اَخِيْهِ سَعْدِ بْنِ اَبِيْ وَقَّاصٍ اَنَّ ابْنَ وَلِيْدَةِ زَمْعَةَ مِنِّيْ فَاقْبِضْهُ قَالَتْ فَلَمَّا كَانَ

۱۲۲: يحيي بن قزعه. مالک. ابن شهاب. عروه بن زبير. بي بي عائشے نه روايت كوي. هغه اووے، چه عقبه بن ابي وقاص خپل ورور سعد بن ابي وقاص ته وصيّت اوكۀ، چه دَ، زمعه دَ، وينزے خوئے څما دے، نو په هغه قبضه اوكړه. دَ، بي بي عائشے بيان دے په كوم كال چه مكه فتح شوه، نو هغه هلک سعد بن ابي

عَامَ الْفَتْحِ اَخَذَهُ سَعْدُ بْنُ اَبِيْ وَقَّاصٍ
وَقَالَ ابْنُ اَخِيْ عَهِدَ اِلَيَّ فِيْهِ فَقَامَ
عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ فَقَالَ اَخِيْ وَابْنُ وَلِيْدَةِ
اَبِيْ وُلِدَ عَلٰى فِرَاشِهٖ فَتَسَاوَقَا اِلَى
النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ
سَعْدٌ يَّا رَسُوْلَ اللّٰهِ ابْنُ اَخِيْ كَانَ قَدْ
عَهِدَ اِلَيَّ فِيْهِ فَقَالَ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ
اَخِيْ وَابْنُ وَلِيْدَةِ اَبِيْ وُلِدَ عَلٰى
فِرَاشِهٖ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ لَكَ يَا عَبْدَ بْنَ زَمْعَةَ
ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَ لِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ
ثُمَّ قَالَ لِسَوْدَةَ بِنْتِ زَمْعَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَجِبِيْ
مِنْهُ لِمَا رَاٰى مِنْ شِبْهِهٖ بِعُتْبَةَ فَمَا رَاٰهَا
حَتّٰى لَقِيَ اللّٰهَ.

وقاص واخست. او ونيلے چه دا خما ورارهٔ دے. خما
ورور دهٔ متعلق وصيّت کړے وو. عبد بن زمعه اودريد
اووے ونيل، چه دا خما ورور دے، او خما ذ پلار د
وينزے خوئے دے ذ هغهٔ په بستره پيدا شوے دے. دواړو
خپله مقدمه نبي صلے الله عليه وسلّم له يوړله. سعد
عرض اوکهٔ، يا رسول الله خما ورارهٔ دے. خما ورور ذ
دهٔ متعلق وصيت کړے وو. عبد بن زمعه عرض اوکهٔ
خما ورور دے، او خما ذ پلار ذ وينزے خوئے دے. او ذ
هغهٔ په بستره پيدا شوے دے. رسول الله صلے الله عليه
وسلّم اوفرمائيل. اے عبد بن زمعه دا هلک به ستا رسي.
بيا نبي صلے الله عليه وسلّم او فرمائيل، هلک ذ هغے چا
دے، چه د هغه په بستره پيدا شوے وي، او زاني ذ پاره
کانړے دے. بيا خپل تبر سوده بنت زمعه ته نبي صلے
الله عليه وسلّم اوفرمائيل، ذدے هلک نه پرده کوه،
خکه چه دهٔ کښ ذ عتبه مشابهت بيا مُندے شي. نو هغے
هلک بي بي سودهٌ ذ مرګه پورے اونهٔ ليده.

١. د جاهليت په زمانه کښ دا يو دستور وو چه يوے ښځے سره چه اکثر به هغه وينځه وه. د ګنړو
سړو ناروا تعلقات وو. چه کله به د هغے ښځے بچے پيدا شو نو په هغه خلقو کښ چه د چا به هغه ښځے سره
يارانه وه. او هغه به د هغے بچي دعوه اوکړه نو هغه به د هغے سړي د نسب نه شمارلے شو. او هغه به ئے پالنه
کوله حديث شريف کښ چه د کومے واقعے ذکر دے هغه ددے قسمه وه. عتبه کافر مړ شوے وو د اسلام
سخت دښمن وو د عتبه رور، سعد بن ابي وقاص رضي الله عنه جليل القدر صحابي وو. د زمعه يوه وينځه وه
هغے سره عتبه زنا کړے وه. چه کله عتبه مړ کيدو هغه خپل رور سعد بن ابي وقاص رضي الله عنه ته وصيت
وکړو. چه ددغے وينځے کله بچے پيداشي د هغے پالنه به ته کوي هغه خما خوي دے. بيا سعد رضي الله
عنه د مکے شريفے نه مدينے منورے ته هجرت اوکړو. د مکے شريفے خلقو سره ئے هر قسم تعلقات ختم
شو. د هغے وينځے خوي پيدا شو ليکن شکل و صورت کښ عتبه ته نزدے وو ليکن سعد بن ابي وقاص
رضي الله عنه د هغے هلک پالنه اونکړے شوه. خکه چه دے مدينه منوره کښ وو. او هغه هلک مکه
شريفه کښ وو. عتبه اګرچه کافر وو د اسلام دښمن وو. رسول الله صلي الله عليه وسلّم او مسلمانانو ته ئے
ډير تکليفونه رسولے وو ليکن اسلام د صلهٔ رحمي د خپلولي د پاللو خيال ساتلو په سختئ سره حکم کړے

دے. چه كله مكه مكرمه فتحه شوه سعد رضي الله عنه د خپل رور د وصيت پوره كولو د پاره د هغے هلک د پالنے مطالبه اوكړه. چه دغه د وينځے خونے د عتبه د زنا خويے دے. ليكن د هغے وينځے د مالک خوي عبد بن زمعه انكار اوكړو. او هغه ته ئے اويل چه دا خما د پلار د وينځے خويے دے ددے وجے نه دده جائز حقدار يم. ددے په حقله چه رسول الله صلے الله عليه وسلم كوم تاريخي فيصله اوكړه چه د غور و فكر مقام دے. حضرت سوده ام المؤمنين رضي الله عنها د زمعه لور ده هغه هلک د زمعه د وينځے خوے وو د هغے رور كيدو. خو رسول الله صلي الله عليه وسلم حضرت سوده رضي الله عنها ته د هغے هلک نه د پردے كولو حكم اوكړو خكه چه پكښ دا شبه وه چه دا هلک ددے رور نه وي. او د عتبه د زنا خويے وي خكه چه د هغے هلک شكل څه نه څه عتبه پشاني وؤ. د احتياط د پاره داسے د پردے كولو حكم اوشو بل طرفته د نبي كريم صلي الله عليه وسلم د فيصلے مطابق هغه هلک عبد بن زمعه ته اوسپارلے شو. او اوئے فرمايل اَلْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ. بچے دبسترى (د فراش) وي.

مطلب ئے دا دے چه بچے د هغه چا وي چه د چا د هغے ښځے سره د جماع كولو (په كټ كښ د خملاستلو) حق وي. احناف ددے حديث شريف دا مطلب اخلي. چه بچے به د هغه چا وي. د چا چه هغه ښځه يا وينځه وي خو نسب به ئے ترے نه ثابتيږي.

د امام شافعي رحمة الله عليه په نزد نسب ئے ترے هم ثابتيږي. كتاب النكاح كښ د فقهے په كتابونو كښ ددے تفصيل شته دے.

۲۲۳: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ. حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ اَبِيْ السَّفَرِ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ سَاَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمِعْرَاضِ فَقَالَ اِذَا اَصَابَ بِحَدِّهٖ فَكُلْ وَ اِذَا اَصَابَ بِعَرْضِهٖ فَلَا تَاْكُلْ فَاِنَّهٗ وَقِيْذٌ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اُرْسِلُ كَلْبِيْ وَ اُسَمِّيْ فَاَجِدُ مَعَهٗ عَلَى الصَّيْدِ كَلْبًا اٰخَرَ لَمْ اُسَمِّ عَلَيْهِ وَلَآ اَدْرِيْ اَيُّهُمَا اَخَذَ قَالَ لَا تَاْكُلْ اِنَّمَا سَمَّيْتَ عَلٰى كَلْبِكَ وَلَمْ تُسَمِّ عَلَى الْاٰخَرِ.

۲۲۳: ابوالیدـ. شعبه. عبدالله بن ابي السفر. شعبي. عدي بن حاتم نه روايت كوي، ما ذ نبي صلے الله عليه وسلَم نه ذ غشي ذ ښكار متعلق تپوس اوكۀ نو حضور صلے الله عليه وسلَم اوفرمائيل، كۀ ذَ هغے ذ څوكے ذ طرف نه اولږي، نو هغه خوره، اوكۀ ذَ هغے ذ چوړائي نه ورته صدمه اورسي، نو مۀ ئے خوره، هغه مردار دے، ما عرض اوكۀ، يا رسول الله، زۀ خپل سپے پريږدم، او بسم الله وائم، بيا هغۀ سره په ښكار يو بل سپے وينم، چه په هغۀ ما بسم الله نه وي وئيلي، او زۀ نۀ پوهيږم، چه هغوئ كښ كوم يو، اونيولو، حضور صلے الله عليه وسلَم ورته اوفرمائيل، مۀ ئے خوره، خكه چه په خپل سپي دے بسم الله وئيلے ده. په بل دے نۀ ده وئيلے.

۱. دا حديث شريف د ښكار په حقله دے عرب خلقو به په ښكاري سپي ښكار كولو او هغوي ته به ئے د ښكار طريقے ښودلے وے كله به داسے هم كيده چه ښكار شوي څيز ته د ښكاري سپي د رسيدو نه

ښکېل به د ښکار خناور مړ شوے وو. شريعت ددے اجازت ورکړو چه ښکاري سړي بسم الله وېلے وي او ياللے شوے سپے ئے ورپسے پريخودلے وي بيا هغه ښکار شوے خناور د ښکاري سړي د رسيدو نه مخکښ مړ شوے وي هغه حلال دے ددے تفصيلات به كتابُ الصَّيْد كښ رازي. دلته امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي. چه په داسے موقعه کښ د خپل سپي سره د بل سپي موجود والے شک او شبه پيدا کوي. چه دا ښکار هغے بل سپي کړے وي چه په کوم بسم الله نده ويلے شو په دے وجه رسول الله صلي الله عليه وسلّم د داسے ښکار د غوښے خوړلو نه منعه اوکړه. دا مثال هم دا دمشتبه کارونو دے.

باب ۴۰۰: مَا يُتَنَزَّهُ مِنَ الشُّبُهَاتِ.

باب ۴۰۰: د شبهے د څيزونونه د پرهيز کولو بيان.

۱۲۴: حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ طَلْحَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ مَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتَمْرٍ مَسْقُوطَةٍ فَقَالَ لَوْلَآ أَنْ تَكُونَ صَدَقَةً لَأَكَلْتُهَا وَ قَالَ هَمَّامٌ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَجِدُ تَمْرَةً سَاقِطَةً عَلٰى فِرَاشِيْ.

۱۲۴: قبيصه. سُفيان. منصور. طلحه. حضرت انسؓ نه روايت کوي، چه نبي صلے الله عليه وسلّم يوے غُرځيدلے قجورے سره تير شولو، نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، که ددے متعلق د صدقے شبهه نۀ وے، نو ما به دا خوړلے وه. او همام د ابوهريرهؓ نه او هغه د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت کريدے. چه په خپله بستره غُرځيدلے قجوره بياموم.

باب ۴۰۱: مَنْ لَمْ يَرَالْوَسَاوِسَ وَ نَحْوَهَا مِنَ الْمُشَبَّهَاتِ.

باب ۴۰۱: د هغے خلقو بيان. چه هغوي وسوسے وغيره، د شبهے څيز نۀ دے ګڼړلے.

۱۲۵: حَدَّثَنَا أَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبَّادِ بْنِ تَمِيْمٍ عَنْ عَمِّهٖ قَالَ شُكِيَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّجُلُ يَجِدُ فِي الصَّلٰوةِ شَيْئًا أَيَقْطَعُ الصَّلٰوةَ قَالَ لَا حَتّٰى يَسْمَعَ صَوْتًا أَوْ يَجِدَ رِيْحًا وَ قَالَ ابْنُ حَفْصَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ لَا وُضُوْءَ إِلَّا فِيْمَا وَجَدْتَ الرِّيْحَ أَوْ سَمِعْتَ الصَّوْتَ.

۱۲۵: ابونعيم. ابن عينيه. زهري. عباد بن تميم د خپل تره (عبداللّٰه بن زيد مازني) نه روايت کوي، نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ته د، يو سړي متعلق شکايت اوکړے شو، چه هغه مانځه کښ څۀ (وسوسه) بيا مومي، نو آيا هغه دے مونځ مات کړي. حضور صلے الله عليه وسلّم ورته او فرمائيل، نه، څو پورے چه هغه آواز واونۀ ري يا بوئي ورنشي. او د، ابن حفصهؓ په واسطه د، زهري نقل دے، چه اودس هغے حالت کښ واجب دے، چه تاله بوئي درشي يا آواز واؤرے.

۱۲۲۶ : حَـدَّثَـنِـيْ اَحْـمَـدُ بْـنُ الْـمِـقْـدَامِ الْعِجْلِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ الطُّفَاوِيُّ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْـنُ عُـرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ اَنَّ قَـوْمًـا قَـالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ قَوْمًا يَّاْ تُـوْنَـنَا بِاللَّحْمِ لَا نَدْرِيْ اَذَكَرُوا اسْمَ اللّٰـه عَـلَيْـه اَمْ لَا فَـقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَـلَّـى الـلّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمُّوا اللّٰهَ عَلَيْهِ وَ كُلُوْهُ.

۱۲۲۶ : احـمـد بـن مـقـدام عـجـلي. محمد بن عبدالرحمن طفاوي. هشام بن عروه خپل پلار نه هغه د بي بي عائشې نه روايت کوي. چه څه خلقو عرض اوکړه، يا رسول اللّٰه، يو جماعت مونږ له غوښه راوړي. مونږ ته نه ده معلومه، چه هغوی په دې د اللّٰه نوم اخستې دې يا نه؟ (يعني بسم اللّٰه ئې پرې وئيلې ده يا نه) رسول اللّٰه صلى اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل، په هغې بسم اللّٰه وائې او خورې ئې.

باب ۴۰۲ : قَـوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَ اِذَا رَاَوْا تِـجَـارَةً اَوْلَهْوَا نِ انْفَضُّوْآ اِلَيْهَا.

باب ۴۰۲ : د اللّٰه تعالىٰ قول، چه کله دغه خلق تجارت يا د لوبو څيز اووينې، نو د هغې طرف ته ورزغلي[۱].

۱. دا د اسلام د اولنې زمانې واقعه ده. چه رسول اللّٰه صلى اللّٰه عليه وسلّم د جمعې مبارکې خطبه ورکوله چه د شام نه تجارتي قافله راغله په هغه زمانه کښې به خطبه د اختر د خطبې پشان د مونځ نه روستو وه. د خطبې د اوريدو تاکيد نه وو دغه خلقو د جمعې مونځ کړې وو. خو د خطبې اوريدو نه اوتختيدل. دا خبره د اللّٰه تعالى خوښه نشوه په قرآن مجيد کښې ئې زورنه را اوليږله. دا حديث شريف مخکښې كتاب الجمعه کښې تير شويدې.

۱۲۲۷ : حَـدَّثَنَا طَلْقُ بْنُ غَنَّامٍ حَـدَّثَـنَا زَآئِدَةُ عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ سَالِمٍ قَـالَ حَـدَّثَـنِـيْ جَـابِرٌ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ نُـصَلِّـيْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّـمَ اِذْ اَقْبَـلَـتْ مِـنَ الشَّـامِ عِيْرٌ تَـحْـمِلُ طَعَامًا فَالْتَفَتُوْآ اِلَيْهَا حَتّٰى مَا بَـقِـيَ مَـعَ الـنَّـبِيِّ صَلَّى الـلّٰـهُ عَلَيْـهِ وَسَلَّـمَ اِلَّآ اِثْـنَا عَشَرَ رَجُلًا فَنَزَلَتْ وَ اِذَا رَاَوْا تِجَارَةً اَوْ لَهْوَا نِ انْفَضُّوْآ اِلَيْهَا.

۱۲۲۷ : طلق بن غنام. زائده. حصين سالم. حضرت جابرؓ نه روايت دې، يو ځل چه مونږ نبي صلى اللّٰه عليه وسلّم سره مونځ کولو. د شام نه د اوښانو يوه ډکه قافله راغله. خلق هغې پله متوجه شو. تر دې چه نبي صلى اللّٰه عليه وسلّم سره صرف دولس کسان پاتې شو. نو دا آيت نازل شو، چه خلق لوبه يا د تجارت څيز اووينې، نو هغې طرف ته ورزغلي.

باب ۴۰۳ : مَـنْ لَّـمْ يُبَالِ مِنْ

باب ۴۰۳ : د هغې سړي بيان، چه هيڅ پروانه

حِيْنَ كَسْبَ الْمَالَ.

۶۲۸: حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ حَدَّثَنَا سَعِيْدُ ن الْمَقْبُرِيُّ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَأْتِيْ عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ لَّا يُبَالِي الْمَرْءُ مَآ اَخَذَ مِنْهُ اَمِنَ الْحَلَالِ اَمْ مِّنَ الْحَرَامِ.

بَاب ۴۰۴: التِّجَارَةُ فِي الْبَرِّ وَ قَوْلُهٗ رِجَالٌ لَّا تُلْهِيْهِمْ تِجَارَةٌ وَّلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ وَ قَالَ قَتَادَةُ كَانَ الْقَوْمُ يَتَبَايَعُوْنَ وَ يَتَّجِرُوْنَ وَلٰكِنَّهُمْ اِذَا نَابَهُمْ حَقٌّ مِّنْ حُقُوْقِ اللّٰهِ لَا تُلْهِيْهِمْ تِجَارَةٌ وَّلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ حَتّٰى يُؤَدُّوْهُ اِلَى اللّٰهِ.

۶۲۹: حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ عَنْ اَبِي الْمِنْهَالِ قَالَ كُنْتُ اَتَّجِرُ فِي الصَّرْفِ فَسَاَلْتُ زَيْدَ بْنَ اَرْقَمَ فَقَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَ حَدَّثَنِي الْفَضْلُ بْنُ يَعْقُوْبَ حَدَّثَنَا الْحَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ اَخْبَرَنِيْ عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ وَ عَامِرُ بْنُ مُصْعَبٍ اَنَّهُمَا سَمِعَا اَبَا الْمِنْهَالِ يَقُوْلُ سَاَلْتُ الْبَرَآءَ بْنَ عَازِبٍ وَّ زَيْدَ بْنَ اَرْقَمَ عَنِ الصَّرْفِ فَقَالَا كُنَّا تَاجِرَيْنِ عَلٰى عَهْدِ رَسُوْلِ

لري، چه مال ئې د کوم ځائې نه حاصل کړلو.

۶۲۸: آدم. ابن ابي ذئب. سعید مقبري. ابوهریرهٔ نه، هغه د نبي صلے الله علیه وسلّم نه روایت کوي، حضور صلے الله علیه وسلّم اوفرمائیل: په خلقو به داسې زمانه راشي، چه سړے به د دې پرواه نه کوي: چه حلال یا حرام کومې ذریعې سره هغه مال حاصل کړے دے.

باب ۴۰۴: خشکئ کښې د تجارت کولو بیان او د الله تعالٰي قول، هغه خلق چه هغوئ تجارت او خرید و فروخت د، ذکر الٰهي نه، نه غافله کوي. او قتاده اووې، چه خلقو به تجارت او خرید و فروخت کولو. لیکن کله چه به په هغوئ د، الله د حقوقو نه څهٔ حق راغلے نو تجارت او خرید و فروخت هغوي د، ذکر الٰهي نه، نهٔ غافل کول، تردې چه هغوئ به هغه ادا کړلو.

۶۲۹: ابو عاصم. ابن جریج. عمرو بن دینار. ابوالمنهال نه روایت کوي. هغه وائي. ما به بیع صرف کولو. نو ما د، زید بن ارقم نه تپوس او کړهٔ هغهٔ اووې، چه نبي صلے الله علیه وسلّم اوفرمائیل او ماته (دوئم سند) فضل بن یعقوب په واسطه د حجاج بن محمّد بن جریج. عمرو بن دینار، و عامر بن مصعب بیان او کړهٔ: چه دې دواړو، د، ابوالمنهال نه واوریدل (هغه وائي) چه ما د براء بن عازب او زید بن ارقم نه د صرف متعلق تپوس او کړهٔ نو هغې دواړو اووې، مونږ د، رسول الله صلے الله علیه وسلّم په زمانه کښې تجارت کولو مونږ د حضور صلے الله علیه وسلّم

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلْنَا رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الصَّرْفِ فَقَالَ اِنْ كَانَ يَدًا ۢ بِيَدٍ فَلَا بَأْسَ وَ اِنْ كَانَ نَسَآءً فَلَا يَصْلُحُ.

باب ۴۰۵: اَلْخُرُوْجُ فِي التِّجَارَةِ وَ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى فَانْتَشِرُوْا فِي الْاَرْضِ وَابْتَغُوْا مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ.

۶۳۰: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ اَخْبَرَنَا مَخْلَدُ ابْنُ يَزِيْدَ اَخْبَرَنَا بْنُ جُرَيْجٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَطَاءٌ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ اَنَّ اَبَا مُوْسَى الْاَشْعَرِيَّ اسْتَأْذَنَ عَلٰى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِؓ فَلَمْ يُؤْذَنْ لَهٗ وَ كَاَنَّهٗ كَانَ مَشْغُوْلًا فَرَجَعَ اَبُوْ مُوْسٰى فَفَرَغَ عُمَرُ فَقَالَ اَلَمْ اَسْمَعْ صَوْتَ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ قَيْسٍ ائْذَنُوْا لَهٗ قِيْلَ قَدْ رَجَعَ فَدَعَاهُ فَقَالَ كُنَّا نُؤْمَرُ بِذٰلِكَ فَقَالَ تَأْتِيْنِيْ عَلٰى ذٰلِكَ بِالْبَيِّنَةِ فَانْطَلَقَ اِلَى مَجْلِسِ الْاَنْصَارِ فَسَأَلَهُمْ فَقَالُوْا لَا يَشْهَدُ لَكَ عَلٰى هٰذَا اِلَّا اَصْغَرُنَا اَبُوْ سَعِيْدِ ۣ الْخُدْرِيُّ فَذَهَبَ بِاَبِيْ سَعِيْدِ ۣ الْخُدْرِيِّ فَقَالَ عُمَرُ خَفِيَ عَلَيَّ مِنْ اَمْرِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلْهَانِي الصَّفْقُ بِالْاَسْوَاقِ يَعْنِي الْخُرُوْجَ اِلٰى تِجَارَةٍ.

باب ۴۰۶: اَلتِّجَارَةُ فِي الْبَحْرِ

نه دَ بيع صرف متعلق تپوس اوکه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل' کهٔ لاس په لاس وي' نو هيڅ حرج نشته' اوکهٔ قرض وي' نو بهتره نهٔ ده.

باب ۴۰۵: تجارت دَ پاره دَ' وتلو بيان' او دَ اللّٰه تعالٰي قول' چه زمکه کښې خوارهٔ شئے' او دَ' اللّٰه فضل تلاش کړئے.

۶۳۰: مُحمّد بن سلام. مخلد بن يزيد. ابن جريج. عطاء. عبيد بن عمير نه روايت کوي' ابو موسٰي اشعري د حضرت عمر بن خطاب نه دَ' داخلے اجازت اوغوښتلو. هغهٔ ته اجازت اونهٔ شولو' شايد حضرت عمرؓ مشغول وو' نو ابو موسٰيؓ واپس لاړ. کوم وخت چه حضرت عمرؓ فارغ شو' نو وے فرمائيل' آيا ما دَ عبداللّٰه بن قيس آواز نهٔ وو آوريدلے. هغهٔ له اجازت ورکړئے' ورته اووئيلے شو' هغه واپس تلے دے. حضرت عُمرؓ هغه راوغوښتلو' نو وے وئيل' مونږ ته به دَ دغے خبرے حکم راکولے شو' حضرت عمرؓ اوفرمائيل' تهٔ به په دے ګواه پيش کړے' نو هغه دَ' انصارو مجلس ته لاړ' او هغے خلقو نه ئے تپوس اوکهٔ' نو هغوي ورته اووے. د دے ګواهي خو مونږ کښې د ټولونه ورکوټے ابو سعيد خدريؓ هم ورکولے شي' هغه ابوسعيد خدري بوتلو' نو حضرت عمرؓ اوفرمائيل' په ما دَ' رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم حکم پټ وو' زهٔ بازارونو کښې د خريد و فروخت يعني تجارت د پاره وتلو ددے حکم نه غافل کړم.

باب ۴۰۶: سمندر کښې دَ تجارت کولو بيان.

وَقَالَ مَطَرٌ لَا بَأْسَ بِهٖ وَمَا ذَكَرَهُ اللّٰهُ فِي الْقُرْاٰنِ اِلَّا بِحَقٍّ ثُمَّ تَلَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاخِرَ فِيْهِ وَلِتَبْتَغُوْا مِنْ فَضْلِهٖ وَالْفُلْكُ السُّفُنُ الْوَاحِدُ وَالْجَمْعُ سَوَآءٌ وَ قَالَ مُجَاهِدٌ تَمْخَرُ السُّفُنُ الرِّيْحَ وَلَا تَمْخَرُ الرِّيْحَ مِنَ السُّفُنِ اِلَّا الْفُلْكُ الْعِظَامُ وَ قَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِيْ جَعْفَرُ بْنُ رَبِيْعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ هُرْمُزَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ ذَكَرَ رَجُلًا مِّنْ بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ خَرَجَ فِي الْبَحْرِ فَقَضٰى حَاجَتَهٗ وَ سَاقَ الْحَدِيْثَ.

او مطر اووے، دے کښې هيڅ حرج نشته او کوم بيان چه قرآن کښې دے، هغه بالکل ټيک دے. بيانے دا آيت تلاوت کۀ: تاسو کشتۍ وينے، چه کشتۍ اوبۀ شلوي (يعني اوبو کښې روانے دي) چه تاسو د الله تعالي رزق اولټوئ او د فلک نه مراد سفن دے، او دے کښې واحد او جمع يو شان دي. او مجاهد اووے، چه کشتۍ هوا شلوي، او هوا هغه کشتۍ شلوي چه لوئے وي. اوليث اووے، ماته جعفر بن ربيعه په واسطه د عبدالرحمن بن هرمز. حضرت ابوهريرةؓ د، رسول الله صلے الله عليه وسلّم نه روايت کړے دے، چه حضور صلے الله عليه وسلّم د بني اسرائيلو د، يو سړي ذکر اوکۀ، چه د، درياب سفر ته اووتلو او خپل ضرورت ئے پوره کۀ، او پوره حديث ئے بيان اوکۀ (دے باب کښې هيڅ حديث بيان نۀ کړے شو).

بَابُ ۴۰۷: وَ اِذَا رَاَوْا تِجَارَةً اَوْ لَهْوَا نِ انْفَضُّوْا اِلَيْهَا وَ قَوْلُهٗ جَلَّ ذِكْرُهٗ رِجَالٌ لَّا تُلْهِيْهِمْ تِجَارَةٌ وَّلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ وَ قَالَ قَتَادَةُ كَانَ الْقَوْمُ يَتَّجِرُوْنَ وَلٰكِنَّهُمْ كَانُوْآ اِذَا نَابَهُمْ حَقٌّ مِّنْ حُقُوْقِ اللّٰهِ لَمْ تُلْهِهِمْ تِجَارَةٌ وَّلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ حَتّٰى يُؤَدُّوْهُ اِلَى اللّٰهِ.

باب ۴۰۷: د، اللّٰه تعالي قول، چه کله خلق د، تجارت يا، د لوبو څيز اووينې، نو هغے ته ورزغلي، او د، اللّٰه تعالي قول، هغه خلق چه هغوي تجارت او خريد و فروخت د، ذکر الٰهي نه نۀ غافل کوي. او، قتاده اووے، چه خلقو به تجارت کولو، ليکن کله چه به د، الله د حقوقو نه د، يو حق د، ادائيگي وخت راغے، نو هغوي به تجارت او خريد و فروخت د، ذکر الٰهي نه غافله کولے نۀ شو تردے چه هغه حق به ئے ادا کړلو.

۱۹۳۱: حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدٌ قَالَ حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ ابْنُ فُضَيْلٍ عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ اَبِي الْجَعْدِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ اَقْبَلَتْ عِيْرٌ وَّ نَحْنُ نُصَلِّيْ

۱۹۳۱: محمد. محمد بن فضيل. حصين سالم بن ابي الجعد. جابرؓ نه روايت کوي. د هغۀ بيان دے، د، اوښانو يوه قافله راغله، او مونږ نبي صلے الله عليه وسلّم سره د جمعے مونځ

مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجُمُعَةَ فَانْفَضَّ النَّاسُ اِلَّا اثْنَيْ عَشَرَ رَجُلًا فَنَزَلَتْ هٰذِهِ الْاٰيَةُ وَ اِذَا رَاَوْا تِجَارَةً اَوْ لَهْوَا نِ انْفَضُّوْا اِلَيْهَا وَ تَرَكُوْكَ قَآئِمًا.

كولو. نو سوا' دَ دولسو كسانو نه نورو ټولو خلقو هغې طرف ته ورمنډې كړې. په دې دا' آيت نازل شولو' چه كله هغوئ تجارت يا' ذ لوبې څيز اوويني' نو هغې پلو ورزغلي او' تا' ولاړ پرېږدي.

باب ۴۰۸: قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى اَنْفِقُوْا مِنْ طَيِّبٰتِ مَا كَسَبْتُمْ.

باب ۴۰۸: دَ' اللّٰه تعالىٰ قول چه د خپلې پاكيزه
گټې (كمائي) نه خرچ كوئې.

۲۳۲: حَدَّثَنَا عُثْمٰنُ بْنُ اَبِيْ شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ عَنْ مَّنْصُوْرٍ عَنْ اَبِيْ وَآئِلٍ عَنْ مَّسْرُوْقٍ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَآ اَنْفَقَتِ الْمَرْاَةُ مِنْ طَعَامِ بَيْتِهَا غَيْرَ مُفْسِدَةٍ كَانَ لَهَآ اَجْرُهَا بِمَآ اَنْفَقَتْ وَ لِزَوْجِهَا بِمَا كَسَبَ وَ لِلْخَازِنِ مِثْلُ ذَالِكَ لَا يَنْقُصُ بَعْضُهُمْ اَجْرَ بَعْضٍ شَيْئًا.

۲۳۲: عثمان بن ابي شيبه. جرير. منصور. ابو وائل. مسروق. بي بي عائشې نه روايت كوي' نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل. هر كله چه ښځه دَ خپل كور' غله خيرات كړي' په شرط دَ دې چه كورته دَ نقصان رسولو نيت ئې نه وي نو هغې ښځې ته به دَ هغې اجر وركيږي' ځكه چه هغې خرچ اوكه. او دَهغې خاوند ته به هم اجر وركيږي' ځكه چه هغه گټه كړې ده' او خزانچي ته به هم هغو مره اجر وركيږي. او دَ يو بل اجر كښې به هيڅ كمې نهٔ راځي.

۲۳۳: حَدَّثَنِيْ يَحْيَى بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَّعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا اَنْفَقَتِ الْمَرْاَةُ مِنْ كَسْبِ زَوْجِهَا مِنْ غَيْرِ اَمْرِهٖ فَلَهَا نِصْفُ اَجْرِهٖ.

۲۳۳: يحيي بن جعفر. عبدالرزاق. معمر. همام. حضرت ابوهريرهٔ نه روايت كوي' حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل' هر كله چه ښځه د خپل خاوند دَ' گټې (كمائي) نه دَ هغهٔ دَ' اجازت نه بغير خيرات اوكړي' نو هغې ته به دَ خاوند مقابله كښې نيم اجر كيږي[1].

[1]. ددې حديث شريف دا مطلب نه دې چه اجر به نيميږي نيم به د خاوند او نيم به د ښځې وي. د مخكښې حديث شريف هم دا مطلب نه دې. مطلب ئې دادې چه خاوند گټه كوي خواري محنت كوي. نو د هغه ثواب به زيات وي هر بنده ته به د هغه د اخلاص او د عمل برابر ثواب وركيږي او د يو بنده ثواب به د بل بنده ثواب كښې كمې نه راولي.

باب ۴۰۹: مَنْ اَحَبَّ الْبَسْطَ

باب ۴۰۹: دَ' هغې سړي بيان' چه رزق كښې

فِي الرِّزْقِ.

فراخي غواړي.

٦٣٤ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ اَبِيْ يَعْقُوْبَ الْكِرْمَانِيُّ حَدَّثَنَا حَسَّانُ حَدَّثَنَا يُوْنُسُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ مَنْ سَرَّهٗ اَنْ يُّبْسَطَ لَهٗ رِزْقُهٗ اَوْ يُنْسَاَلَهٗ فِيْ اَثَرِهٖ فَلْيَصِلْ رَحِمَهٗ.

٦٣٤ : مُحمَّد بن ابي يعقوب كرماني. حسان. يونس. محمَّد. انس بن مالک نه روايت کوي: هغه وائي: ما د رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلّم نه واوريدل: د کوم سړي چه خوښه وي: چه د هغه رزق کښې د فراخي وي يا: د هغه عمر: اوږد: شي: نو صله رحمي د کوي (قريبي رشته دارانو) سره دے ښه سلوک کوي.

باب ۱۰ ۴۱: شِرَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّسِيْئَةِ.

باب ۱۰ ۴۱: د نبي صلے اللّه عليه وسلّم په قرض د: اخستلو بيان.

٦٣٥ : حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ اَسَدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ قَالَ ذَكَرْنَا عِنْدَ اِبْرَاهِيْمَ الرَّهْنَ فِي السَّلَمِ فَقَالَ حَدَّثَنِيْ الْاَسْوَدُ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرٰى طَعَامًا مِّنْ يَّهُوْدِيٍّ اِلٰى اَجَلٍ وَّ رَهَنَهٗ دِرْعًا مِّنْ حَدِيْدٍ.

٦٣٥ : معلي بن اسد. عبدالواحد اعمش بيان کوي: چه مونږ ابراهيم نخعي ته سلم کښې د: رهن کولو ذکر اوکه: نو هغهٔ اووے: ماته اسود په واسطه د بي بي عائشےؓ بيان اوکه: چه نبي صلے اللّه عليه وسلّم د: يو يهودي نه يو مقرر وخت پورے غله واخسته: او د: او سپنے يوه زغره ئے هغهٔ سره گانړه کينبوده.

٦٣٦ : حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ اَنَسٍ ح وَ حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ حَوْشَبٍ حَدَّثَنَا اَسْبَاطٌ اَبُو الْيَسَعِ الْبَصْرِيُّ حَدَّثَنَا هِشَامٌ ن الدَّسْتَوَائِيُّ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسٍؓ اَنَّهٗ مَشٰى اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِخُبْزِ شَعِيْرٍ وَّ اِهَالَةٍ سَنِخَةٍ وَّلَقَدْ رَهَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِرْعًا

٦٣٦ : مسلم. هشام. قتاده. انس ح. مُحمَّد بن عبداللّه بن حوشب. اسباط ابواليسع بصري. هشام دستوائي. قتاده. حضرت انس نه روايت کوي: چه هغه نبي صلے اللّه عليه وسلّم له د: وربشو ډوډئ او بدبوداره چربي يوړله. او هغه وخت نبي صلے اللّه عليه وسلّم يو يهودي سره مدينه کښ زغره گانړه ايښے وه: او د هغه نه ئے خپل کور والو ډ: پاره وربشے اخستے وے. او ما د حضور صلے اللّه عليه وسلّم نه

بِالْمَدِيْنَةِ عِنْدَ يَهُوْدِيّ وَّ اَخَذَ مِنْهُ شَعِيْرًا لِاَهْلِهٖ وَلَقَدْ سَمِعْتُهٗ يَقُوْلُ مَآ اَمْسٰى عِنْدَ اٰلِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَاعُ بُرٍّ وَّلَا صَاعُ حَبٍّ وَّ اِنَّ عِنْدَهٗ لَتِسْعَ نِسْوَةٍ.

واوريدل، چه آل مُحمّد صلے اللّٰه عليه وسلّم سره يو صاع غنم يا، يو صاع غله يو ماښام نه ده پاتے شوے، حالانكه دَ حضور صلے اللّٰه عليه و اٰله وسلّم نهه بيبيانے وے.

بَاب ۱۱۴۱: كَسْبِ الرَّجُلِ وَ عَمَلِهٖ بِيَدِهٖ.

باب ۱۱۴۱: دَ سړي كټه (كمائى) او خپل لاس سره دَ محنت كولو بيان.

۶۳۷: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِى ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُوْنُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِىْ عُرْوَةُ ابْنُ الزُّبَيْرِ اَنَّ عَآئِشَةَ قَالَتْ لَمَّا اسْتُخْلِفَ اَبُوْبَكْرِ ن الصِّدِّيْقُ قَالَ لَقَدْ عَلِمَ قَوْمِىْ اَنَّ حِرْفَتِىْ لَمْ تَكُنْ تَعْجِزُ عَنْ مُّؤْنَةِ اَهْلِىْ وَ شُغِلْتُ بِاَمْرِ الْمُسْلِمِيْنَ فَسَيَاْكُلُ اٰلُ اَبِىْ بَكْرٍ مِّنْ هٰذَا الْمَالِ وَ يَحْتَرِفُ لِلْمُسْلِمِيْنَ فِيْهِ.

۶۳۷: اسمٰعيل بن عبداللّٰه. ابن وهب يونس. ابن شهاب. عروه بن زبير بيان كوي. بي بي عائشےؓ اوفرمائيل، كوم وخت چه حضرت ابوبكر صديقؓ خليفه كړے شو. نو وے فرمائيل خما پيشه خما دَ، اهل و عيال دَ ګزارے دَ پاره ناكافي نهٔ وه. او اوس دَ مسلمانانو په كار كښې مشغول شوے يم. نو دَ، ابوبكرؓ اولاد به دَ دے مال نه خوري او ابوبكر به مسلمانانو دَ پاره دے كښې تجارت كوي.

۶۳۸: حَدَّثَنِىْ مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يَزِيْدَ حَدَّثَنَا سَعِيْدٌ قَالَ حَدَّثَنِىْ اَبُو الْاَسْوَدِ عَنْ عُرْوَةَ قَالَ قَالَتْ عَآئِشَةُ كَانَ اَصْحَابُ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُمَّالَ اَنْفُسِهِمْ وَ كَانَ يَكُوْنُ لَهُمْ اَرْوَاحٌ فَقِيْلَ لَهُمْ لَوِاغْتَسَلْتُمْ رَوَاهُ هَمَّامٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ.

۶۳۸: مُحمّد. عبداللّٰه بن يزيد. سعيد. ابوالاسود. عروه نه روايت كوي. دَهغهٔ بيان دے بي بي عائشےؓ اوفرمائيل چه دَ رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم صحابهؓ په خپل لاس مزدوري كوله. او دَهغوئ دَ جسم نه به بوئے راتهٔ. هغوئ ته اوونيلے شو، كاش، چه تاسو خلقو غُسل كولے. همام دَ هشام نه، هغه دَ خپل پلار نه، هغه دَ بي بي عائشےؓ نه دا، روايت اوكهٔ.

۶۳۹: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ

۶۳۹: ابراهيم بن موسٰي. عيسٰي. ثور خالد

مُوْسٰى اَخْبَرَنَا عِيْسٰى عَنْ ثَوْرٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ عَنِ الْمِقْدَامِ عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا اَكَلَ اَحَدٌ طَعَامًا قَطُّ خَيْرًا مِّنْ اَنْ يَّاْكُلَ مِنْ عَمَلِ يَدِهٖ وَ اِنَّ نَبِيَّ اللّٰهِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ يَاْكُلُ مِنْ عَمَلِ يَدِهٖ.

بن معدان. مقدام، رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي. حضور صلے الله عليه وسلّم او فرمائيل، ذ دے نه بهتر خوراک هيچا اونه كړ، چه د خپل لاس محنت سره ئے اوخوړلو. او ذ اللّٰه نبي داؤد عليه السّلام به د خپل لاس محنت سره خوراک كولو (يعني د خپل لاس كټلے روزي به ئے خوړله)

۲۴۰: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوْسٰى حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ اَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ حَدَّثَنَا اَبُوْ هُرَيْرَةَ عَنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ لَا يَاْكُلُ اِلَّا مِنْ عَمَلِ يَدِهٖ.

۲۴۰: يحيي بن موسي. عبدالرزاق. معمر. همام بن منبه. حضرت ابوهريرهؓ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي، چه حضرت داؤد عليه السّلام د خپل لاس كټلے خوړله.

۲۴۱: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَبِيْ عُبَيْدٍ مَّوْلٰى عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَوْفٍ اَنَّهٗ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ يَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَاَنْ يَّحْتَطِبَ اَحَدُكُمْ حُزْمَةً عَلٰى ظَهْرِهٖ خَيْرٌ مِّنْ اَنْ يَّسْاَلَ اَحَدًا فَيُعْطِيَهٗ اَوْ يَمْنَعَهٗ.

۲۴۱: يحيي بن بكير. ليث. عقيل ابن شهاب. ابوعبيد (ذ عبدالرحمٰن بن عوف غلام) نه روايت كوي، هغه ذ ابوهريرهؓ نه واوريدل رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، تاسو كښې چه څوک لرګي په شا راوړي (اوپه هغے رزق او ګټي) نو هغه ذ دے نه بهتر دے، چه ذ چا نه سوال او كړي (او ذ چا نه چه ئے سوال كړے وي) هغۀ دۀ له وركړي يا ورنۀ كړي.

۲۴۲: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوْسٰى حَدَّثَنَا وَكِيْعٌ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَاَنْ يَّاْخُذَ اَحَدُكُمْ

۲۴۲: يحيي بن موسي. وكيع. هشام بن عروه. عروه بن زبير. زبير بن عوامؓ نه روايت كوي. ذ هغۀ بيان دے، نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل. تاسو كښې د چا خپلو رسو (رسيوں) سره تلل (چه هغے سره لرګي په شا راوړي) ذ دے نه بهتر دي، چه ذ خلقو نه سوال

اَحْبُلَهٗ خَيْرٌ لَّهٗ مِنْ اَنْ يَّسْأَلَ النَّاسَ.

او کړي.

باب ۱۲ ۱۴: السُّهُوْلَةِ وَالسَّمَاحَةِ فِي الشِّرَاءِ وَالْبَيْعِ وَمَنْ طَلَبَ حَقًّا فَلْيَطْلُبْهُ فِيْ عَفَافٍ.

باب ۱۲ ۱۴: خرید و فروخت کښې سهولت او د فیاضي بیان. او کوم سړے چه حق طلب کړي نو د سختۍ نه بچ کیدو سره دے طلب کړي.

۶۴۳: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَيَّاشٍ حَدَّثَنَا اَبُوْ غَسَّانَ مُحَمَّدُ بْنُ مُطَرِّفٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَحِمَ اللّٰهُ رَجُلًا سَمْحًا اِذَا بَاعَ وَ اِذَا اشْتَرٰى وَ اِذَا اقْتَضٰى.

۶۴۳: علي بن عیاش. ابوغسان محمد بن مطرف. محمد بن منکدر. جابر بن عبدالله نه روایت کوي، رسول الله صلے الله علیه وسلم اوفرمائیل، الله دے په هغه سړي رحم او کړي، چه فیاض (سخي) وي، هر کله چه خرخول او اخستل او کړي او (ذ خپل حق) تقاضا او کړي.

باب ۱۳ ۱۴: مَنْ اَنْظَرَ مُوْسِرًا.

باب ۱۳ ۱۴: مالدارته ذ مهلت ورکولو بیان.

۶۴۴: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ يُوْنُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا مَنْصُوْرٌ اَنَّ رِبْعِيَّ بْنَ حِرَاشٍ حَدَّثَهٗ اَنَّ حُذَيْفَةَ حَدَّثَهٗ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَلَقَّتِ الْمَلٰٓئِكَةُ رُوْحَ رَجُلٍ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ قَالُوْا اَعَمِلْتَ مِنَ الْخَيْرِ شَيْئًا قَالَ كُنْتُ اٰمُرُ فِتْيَانِيْ اَنْ يُّنْظِرُوْا وَ يَتَجَاوَزُوْا عَنِ الْمُوْسِرِ قَالَ قَالَ فَتَجَاوَزُوْا عَنْهُ وَ قَالَ اَبُوْ مَالِكٍ عَنْ رِبْعِيٍّ كُنْتُ اُيَسِّرُ عَلَى الْمُوْسِرِ وَ اُنْظِرُ الْمُعْسِرَ وَ تَابَعَهٗ شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ رِبْعِيٍّ وَ قَالَ اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ رِبْعِيٍّ اُنْظِرُ الْمُوْسِرَ وَ اَتَجَاوَزُ عَنِ

۶۴۴: احمد بن یونس. زهیر. منصور. ربعي بن حراش. حذیفه نه روایت دے. نبي صلے الله علیه وسلم اوفرمائیل. ستاسو نه ذ وړمبني اُمت ذ، یو سړي روح سره فریښتے یوځائے شوے. نو هغے فریښتو ترے تپوس او کۀ، آیا تا څۀ نیکي کړے ده. هغۀ اووے. ما به خپلو ځلمو ته حکم ورکولو، چه مُهلت ورکوئے او محتاجونه درګزر کوئے (کۀ مهلت غواړي، نو مهلت ورکوئے) فریښتو هم هغۀ ته درګزر او کۀ او مالک ذ، ربعي نه نقل او کۀ. ربعي بیان او کۀ، چه ما به مالدارو سره نرمي کوله، او محتاجوته به م مهلت ورکولو. او شعبه په واسطه ذ عبدالملک ربعي. ذدے متابعت کښې روایت کړے دے. او ابوعوانه په واسطه ذ عبدالملک. ذ، ربعي قول نقل کۀ، چه ما به مالدارو له مهلت ورکولو،

الْمُعْسِرِ وَ قَالَ نُعَيْمُ بْنُ أَبِيْ هِنْدٍ عَنْ رِبْعِيٍّ فَأَقْبَلُ مِنَ الْمُوْسِرِ وَ أَتَجَاوَزُ عَنِ الْمُعْسِرِ.

او تنګدستوته به م عفوه کوله. او نعيم بن ابي هند، د ربعي نه نقل کړے دے، چه د مالدارو عذر به م قبولولو. او تنګدست به م معاف کول.

باب ۱۴ ۴: مَنْ أَنْظَرَ مُعْسِرًا.

باب ۱۴ ۴: تنګدستوته د مهلت ورکولو بيان.

۶۴۵: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمْزَةَ حَدَّثَنَا الزُّبَيْدِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَ تَاجِرٌ يُدَايِنُ النَّاسَ فَإِذَا رَأٰى مُعْسِرًا قَالَ لِفِتْيَانِهِ تَجَاوَزُوْا عَنْهُ لَعَلَّ اللّٰهَ أَنْ يَّتَجَاوَزَ عَنَّا فَتَجَاوَزَ اللّٰهُ عَنْهُ.

۶۴۵: هشام بن عمار. يحيٰي بن حمزه زبيدي. زهري. عبيدالله بن عبدالله. حضرت ابوهريره، نبي صلے الله عليه وسلّم نه روايت کوي حضور صلي الله عليه وسلّم اوفرمائيل، يو سوداګر به خلقوله قرض ورکولو، چه څوک به ئے تنګدست اوليدلو، نو خپلو خلموته به ئے وئيلے، چه دے معاف کړئے، شايد چه الله تعالٰي مونږ هم معاف کړي، نو الله تعالٰي هغه هم معاف کړلو. (الله پاک دے په مونږ هم دا فضل اوکړي. اللّٰهم آمين)

باب ۱۵ ۴: إِذَا بَيَّنَ الْبَيِّعَانِ وَلَمْ يَكْتُمَا وَ نَصَحَا وَ يُذْكَرُ عَنِ الْعَدَّآءِ بْنِ خَالِدٍ قَالَ كَتَبَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هٰذَا مَا اشْتَرٰى مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْعَدَّآءِ ابْنِ خَالِدٍ بَيْعُ الْمُسْلِمِ الْمُسْلِمَ لَا دَآءَ وَلَا خِبْثَةَ وَلَا غَآئِلَةَ وَ قَالَ قَتَادَةُ الْغَآئِلَةُ الزِّنَا وَالسَّرِقَةُ وَالْإِبَاقُ وَ قِيْلَ لِإِبْرَاهِيْمَ إِنَّ بَعْضَ النَّخَّاسِيْنَ يُسَمِّيْ أُرِيَّ خُرَاسَانَ وَ سَجِسْتَانَ فَيَقُوْلُ جَآءَ الْيَوْمَ مِنْ سَجِسْتَانَ

باب ۱۵ ۴: هر کله چه خرڅونکے او اخستونکے صاف صاف بيان اوکړي. او هيڅ عيب پټ نۀ کړي، او دواړه د، يو بل خير خواهي اوکړي. او عداء بن خالد نه منقول دي، هغۀ اووے، ماته نبي صلے الله عليه وسلّم دا ليکلے راکړل، چه دا تحرير دے، د دے خبرے چه محمّد رسول الله صلے الله عليه وسلّم د، عداء بن خالد نه فلانے څيز اخستے دے، او دا، د مُسلمان لاس کښې د مُسلمان د خريد و فروخت په شان دے دے کښې نه څۀ بيماري شته او نه څۀ خرابي او نه غائله دے. او قتاده اووے، غائله نه مراد، زنا، علا، او تيښته ده. او ابراهيم نخعي نه تپوس اوشو، چه بعضے دلال د، خراسان او سجستان نوم اخلي او وائي، چه دا (خناور) پرون د، خراسان نه راغلے دے. نن د سجستان نه راغلے

فَكَرِهَهُ كِرَاهِيَةً شَدِيْدَةً وَ قَالَ عُقْبَةُ بْنُ عَامِرٍ لَا يَحِلُّ لِامْرِئٍ يَّبِيْعُ سِلْعَةً يَعْلَمُ اَنَّ بِهَا دَآءً اِلَّا اَخْبَرَهُ.

دے. ابراهيم دا' ډير بد اوګنړل. او عقبه بن عامر بيان اوکړ: هيڅا د پاره داسے سامان خرڅول جائز نه دي چه ذ هغے متعلق هغهٔ ته معلومه وي' چه هغے کښ عيب دے. خو' دا چه هغه بيان کړي.

۲۴۲: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ صَالِحٍ اَبِيْ الْخَلِيْلِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الْحَارِثِ رَفَعَهُ اِلٰى حَكِيْمِ بْنِ حِزَامٍ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيِّعَانِ بِالْخِيَارِ مَالَمْ يَتَفَرَّقَا اَوْ قَالَ حَتّٰى يَتَفَرَّقَا فَاِنْ صَدَقَا وَ بَيَّنَا بُوْرِكَ لَهُمَا فِيْ بَيْعِهِمَا وَ اِنْ كَتَمَا وَ كَذَبَا مُحِقَتْ بَرَكَةُ بَيْعِهِمَا.

۲۴۲: سُليمان بن حرب. شعبه. قتاده. صالح ابو الخليل. عبدالله بن حارث. حکيم بن حزام نه روايت کوي' نبي صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل. خرڅونکي او اخستونکي ته اختيار دے څو پورے چه دواړه جُداشوے نهٔ وي (مالم يتفرقا' ئے اووے يا حتٰی يتفرقا' ئے اووے) کـه دواړه رينبتيا اووائي' او' صاف صاف بيان اوکړي نو ذ هغے دواړو بيع کښ به برکت وي. او کهٔ دواړو (عيب) پټ کړلو' او دروغ ئے اووے' نو دَ هغے دواړو دَ بيع برکت به ختم کړے شي.

بَابٌ ۲۱۳: بَيْعِ الْخِلْطِ مِنَ التَّمْرِ.

باب ۲۱۳: قجورے يوځائے کول او دَ خرڅولو بيان.

۲۴۷: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَّحْيٰى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدٍ قَالَ كُنَّا نُرْزَقُ تَمْرَ الْجَمْعِ وَهُوَ الْخِلْطُ مِنَ التَّمْرِ وَ كُنَّا نَبِيْعُ صَاعَيْنِ بِصَاعٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا صَاعَيْنِ بِصَاعٍ وَّلَا دِرْهَمَيْنِ بِدِرْهَمٍ.

۲۴۷: ابونعيم. شيبان. يحيٰي. ابوسلمة. ابوسعيد خدريؓ نه روايت کوي' چه مونږ خلقو ته به مختلف قسم قجورے راتلے. هغے به ښے' خرابے قجورے ګډے وډے وے. او مونږ به دوه صاع قجورے دَ' يو صاع په بدله کښ خرڅولے. نو نبي صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل. دوه صاع قجورے دے دَ يو صاع قجورو بدله کښ نهٔ خرڅيږي' او نه دے دوه درهمه دَ' يو درهم په بدله کښ خرڅيږي[1].

[1]. د مختلفو علاقو قجورے که يوځائے ګډے کړے شي نو څه به ښے وي څه به خرابے وي نو ښکاره خبره ده چه د فرق په وجه به ددے خرڅول اغستل روا وي يا نه؟ امام بخاري رحمة الله عليه ددے حديث په روايت سره دا ښودل غواړي چه د داسے ګډو وډو قجورو خرڅولو اغستلو کښ څه ګناه نشته. څکه چه

د نجورو خرابئ يا بنه والے دواړه خکاره وي.
او که چرے څه ټوکرئ يا لوښي کښ په دے طريقه قجورے کيخودے شي. چه لاندے پټه حصه کښ خرابي وي او د پاسه ښے قجورے نو دا صورت ناروا دے خکه چه دهو که ده.
حديث شريف کښ دا حکم هم دے چه يو درهم د دوو درهمو په بدله خرخولے نشي داسے يو صاع (يوه دهړئي) قجورے دے په دوه صاعه نشي خرخولے دا بحث وړاندے رازي.

بَابٌ ۴۱۷: مَا قِيلَ فِي اللَّحَّامِ وَالْجَزَّارِ.

باب ۴۱۷: د هغے روايتونو بيان چه د غوښے خرخونکي او قصاب په حقله نقل دي.

۲۴۸: حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِيْ شَقِيْقٌ عَنِ ابْنِ مَسْعُوْدٍ قَالَ جَآءَ رَجُلٌ مِّنَ الْاَنْصَارِ يُكْنٰى اَبَا شُعَيْبٍ فَقَالَ لِغُلَامٍ لَّهُ قَصَّابٍ اجْعَلْ لِّيْ طَعَامًا يَّكْفِيْ خَمْسَةً فَاِنِّيْ اُرِيْدُ اَنْ اَدْعُوَا النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَامِسَ خَمْسَةٍ فَاِنِّيْ قَدْ عَرَفْتُ فِيْ وَجْهِهِ الْجُوْعَ فَدَعَاهُمْ فَجَآءَ مَعَهُمْ رَجُلٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ هٰذَا قَدْ تَبِعَنَا فَاِنْ شِئْتَ اَنْ تَأْذَنَ لَهُ فَأْذَنْ لَهُ وَ اِنْ شِئْتَ اَنْ يَّرْجِعَ رَجَعَ فَقَالَ لَابَلْ قَدْ اَذِنْتُ لَهُ.

۲۴۸: عمرو بن حفص. حفص. اعمش. شقيق. ابن مسعودؓ نه روايت کوي هغه اووے يو انصاري چه د هغه کُنيت ابوشعيب وو، راغے او خپل يو غلام چه قصاب وو، ته ئے اووے، ما ډ پاره طعام تيار کړه، چه پنځو سړو ډ پاره کافي وي، زه غواړم چه نبي صلے الله عليه وسلّم سره پنځو سړو ته دعوت ورکړم، ماته د حضور صلے الله عليه وسلّم د مخ مُبارک نه د لوږے اثر معلوم شو. هغوي ئے اوبلل نو هغوئ سره يو سړے بل هم راغے. نبي صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل چه دا سړے ماسره راغلے دے. که ته غواړے، نو دهٔ له هم اجازت ورکړه، او که ته غواړے، چه واپس شي، نو واپس به شي. هغهٔ اووے، بلکه زهٔ دهٔ له هم اجازت ورکوم.

بَابٌ ۴۱۸: مَا يَمْحَقُ الْكَذِبُ وَالْكِتْمَانُ فِي الْبَيْعِ.

باب ۴۱۸: بيع کښ عيب پټولو او، دروغ ونيلو سره برکت خي.

۲۴۹: حَدَّثَنَا بَدَلُ بْنُ مُحَبَّرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا الْخَلِيْلِ يُحَدِّثُ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ الْحَارِثِ عَنْ حَكِيْمِ بْنِ حِزَامٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

۲۴۹: بدل بن محبر. شعبه. قتاده. ابوالخليل. عبدالله بن حارث. حکيم بن حزامؓ نبي صلے الله عليه وسلّم نه روايت کوي، حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل، خرخونکي

وَسَلَّمَ قَالَ الْبَيِّعَانِ بِالْخِيَارِ مَالَمْ يَتَفَرَّقَا اَوْ قَالَ حَتّٰى يَتَفَرَّقَا فَإِنْ صَدَقَا وَ بَيَّنَا بُوْرِكَ لَهُمَا فِيْ بَيْعِهِمَا وَ اِنْ كَتَمَا وَ كَذَبَا مُحِقَتْ بَرَكَةُ بَيْعِهِمَا.

او اخستونكي ته اختيار دئ. خو پورے چه جُدا نشي، يا دا ئے اوفرمائيل، تردے چه دواړه جُدا شي.

باب ۹۱۹: قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَاْكُلُوا الرِّبٰۤوا اَضْعَافًا مُّضٰعَفَةً وَّاتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ.

باب ۹۱۹: دَ اللّٰه تعالٰي قول اے ايماندارو، سود څو چنده مه خورئے. او دَ اللّٰه تعالٰي نه ويريږئے، چه كامياب شئے.

۲۵۰: حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ حَدَّثَنَا سَعِيْدُ الْمَقْبُرِيُّ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيَاْتِيَنَّ عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ لَّا يُبَالِي الْمَرْءُ بِمَاۤ اَخَذَ الْمَالَ اَمِنْ حَلَالٍ اَمْ مِّنْ حَرَامٍ.

۲۵۰: آدم. ابن ابي. ذئب. سعيد مقبري. حضرت ابوهريرةؓ. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، په خلقو به داسے زمانه راشي، چه خلق به دا پروا نهٔ ساتي، چه حلال يا حرام مال ئے په كومه ذريعه حاصل كړے دے.

بَاب ۹۲۰: اٰكِلِ الرِّبَا وَ شَاهِدِهٖ وَ كَاتِبِهٖ وَ قَوْلِهٖ تَعَالٰى اَلَّذِيْنَ يَاْكُلُوْنَ الرِّبٰوا لَا يَقُوْمُوْنَ اِلَّا كَمَا يَقُوْمُ الَّذِيْ يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطٰنُ مِنَ الْمَسِّ ؕ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَالُوْۤا اِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبٰوا وَ اَحَلَّ اللّٰهُ الْبَيْعَ وَ حَرَّمَ الرِّبٰوا فَمَنْ جَآءَهٗ مَوْعِظَةٌ مِّنْ رَّبِّهٖ فَانْتَهٰى فَلَهٗ مَا سَلَفَ وَ اَمْرُهٗۤ اِلَى اللّٰهِ وَمَنْ عَادَ فَاُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ النَّارِ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ.

باب ۹۲۰: دَ سُود خور. دَ هغے دَ ګواهي كونكي او ليكونكي دَ ګُناه بيان. او دَ اللّٰه تعالٰي قول، چه كوم خلق سُود خوري، هغوئ به داسے ولاړ، وي، څنګه چه هغه سړے ولاړ وي، چه دَ هغه دَ شيطان دَ لاسه دماغ خراب شوے وي، دا ځكه چه هغوئ به وئيلے، چه بيع هم دَ سُود په شان ده، او اللّٰه بيع حلال كړے ده، او سُود ئے حرام كړے دے، نو چا ته چه دَ هغهٔ دَ رب دَ طرف نه نصيحت راغے، او هغه دَ سُود نه منع شو. نو څهٔ چه اوشو، هغه دَ هغهٔ دي او دَ هغهٔ معامله اللّٰه ته حواله ده. او څوک چه دَ دے باوجود دوباره سُود آخلي، نو هغوئ دوزخيان دي. هميشه به هغے كښ اوسيږي.

۲۵۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ

۲۵۱: محمّد بن بشار. غندر. شعبه.

حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ اَبِي الضُّحٰى عَنْ مَّسْرُوْقٍ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ لَمَّا نَزَلَتْ اٰخِرُ الْبَقَرَةِ قَرَاَهُنَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ فِي الْمَسْجِدِ ثُمَّ حَرَّمَ التِّجَارَةَ فِي الْخَمْرِ.

منصور. ابوالضحي. مسروق. بي بي عائشے نه روايت كوي. ذ هغے بيان دے. كوم وخت چه ذ سورۀ بقره آخري آيتونه نازل شو. نو هغه آيتونه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم جُمات كښې واورول، بيا ذ شرابو تجارت هم حرام كړے شو.

۲۵۲: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا جَرِيْرُ بْنُ حَازِمٍ حَدَّثَنَا اَبُوْ رَجَآءٍ عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاَيْتُ اللَّيْلَةَ رَجُلَيْنِ اَتَيَانِيْ فَاَخْرَجَانِيْ اِلٰى اَرْضٍ مُّقَدَّسَةٍ فَانْطَلَقْنَا حَتّٰى اَتَيْنَا عَلٰى نَهْرٍ مِّنْ دَمٍ فِيْهِ رَجُلٌ قَآئِمٌ وَّ عَلٰى وَسْطِ النَّهْرِ رَجُلٌ بَيْنَ يَدَيْهِ حِجَارَةٌ فَاَقْبَلَ الرَّجُلُ الَّذِيْ فِي النَّهْرِ فَاِذَا اَرَادَ الرَّجُلُ اَنْ يَّخْرُجَ رَمَى الرَّجُلُ بِحَجَرٍ فِيْ فِيْهِ فَرَدَّهٗ حَيْثُ كَانَ فَجَعَلَ كُلَّمَآ جَآءَ لِيَخْرُجَ رَمٰى فِيْ فِيْهِ بِحَجَرٍ فَيَرْجِعُ كَمَا كَانَ فَقُلْتُ مَا هٰذَا فَقَالَ الَّذِيْ رَاَيْتَهٗ فِي النَّهْرِ اٰكِلُ الرِّبَا.

۲۵۲: موسي بن اسمٰعيل. جرير بن حازم. ابو رجاء. سمره بن جندب نه روايت دے، نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، مادوه سړي خوب كښې ذ شپے اوليدل، چه ماته راغلل، اوزۀ ئے ارضِ مقدس طرف ته بوتلم. مونږ ټول روان شو، تردے چه مونږ ذ وينے يو نهر ته اورسيدو، هغے كښې يو سړے ولاړ وو. او ذ نهر په مينځ كښې يو سړے وو، چه ذ هغۀ مخكښې كانړي پراتۀ وو، نو هغه سړے چه نهر كښې وو، راروان شو، كوم وخت چه هغۀ ذ بهر وتلو اراده اوكړه نو هغے سړي په كانړي اوويشتلو، كوم چه (ذ نهر) په غاړه وو، نو هلته واپس شو، كوم ځائے چه مخكښې وو. او كله چه به هغۀ بهر كيدل غوښتل نو هغه به ئے په كانړي ويشتلو، او هغه به ئے هلته واپس كولو، كوم ځائے چه به مخكښې وو. ما تپوس اوكۀ، دا څۀ دي، نو هغے سړي جواب راكۀ، چه څوك تاسو په نهر كښې ليدلے دے، هغه سُود خور دے.

بَابُ ۴۲۱: مُؤْكِلِ الرِّبَا لِقَوْلِهٖ تَعَالٰى يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَ ذَرُوْا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبٰٓوا اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ فَاِنْ لَّمْ تَفْعَلُوْا فَاْذَنُوْا بِحَرْبٍ مِّنَ اللّٰهِ

باب ۴۲۱: ذ سُود خور (ذ ګناه) بيان، په دليل ذ، ارشاد خداوندي، چه اے ايماندارو، ذ اللّٰه نه اويريږئے، او تاسو پريږدئے، كوم سُود چه باقي پاتے شوے دے، كۀ تاسو ايمان لرونكي ئے. كۀ تاسو داسے اونۀ كړل، نو اللّٰه او ذ هغۀ رسول سره اعلان جنګ

وَ رَسُوْلِهٖ وَ اِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُ وْسُ اَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُوْنَ وَلَا تُظْلَمُوْنَ ۝ وَ اِنْ كَانَ ذُوْ عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ اِلٰى مَيْسَرَةٍ وَ اَنْ تَصَدَّقُوْا خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ۝ وَاتَّقُوْا يَوْمًا تُرْجَعُوْنَ فِيْهِ اِلَى اللّٰهِ ثُمَّ تُوَفّٰى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ ۝ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ هٰذِهٖ اٰخِرُ اٰيَةٍ نَزَلَتْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

او كړئے. او كهٔ تاسو توبه كړه، نو تاسو د پاره ستاسو اصلي مال دے. مه تاسو چا ته تكليف وركوئے، اونه دے تاسو ته تكليف دركړے شي. او كهٔ څوک تنګ دست وي، نو د خوشحالي (آسودګئ) دَ وخته پورے مُهلت وركړئے. او معاف كول ستاسو د پاره بهتر دي. كهٔ تاسو پوهيلئے، او د هغے ورځے نه اويريږئے، چه هغے كښې به اللّٰه طرف ته ګرځولے شئے. بيا به هرچاته پوره بدله وركولے شي، د هغے، چه هغه كړے وي او ظُلم به پرے نه كيږي. ابن عباسؓ اوفرمائيل، دا، آخري آيت دے، چه په نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نازل شوے دے.

۲۵۳: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَوْنِ ابْنِ اَبِيْ جُحَيْفَةَ قَالَ رَاَيْتُ اَبِي اشْتَرٰى عَبْدًا حَجَّامًا فَسَاَلْتُهُ فَقَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَ ثَمَنِ الدَّمِ وَ نَهٰى عَنِ الْوَاشِمَةِ وَالْمَوْشُوْمَةِ وَ اٰكِلِ الرِّبَا وَ مُوْكِلِهٖ وَ لَعَنَ الْمُصَوِّرَ.

۲۵۳: ابوالوليد. شعبه. عون بن ابي جحيفه نه روايت دے وائي ما خپل پلار اوليد، هغهٔ يو غُلام واخست، چه ښكر، به ئے لږولو (هغهٔ دَ هغهٔ اوزار مات كړل) ما ترے د هغے وجه اوپښتله[۱]، نو هغهٔ اووے چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم د سپي دَ قيمت او د، وينے د قيمت نه منع فرمائيلے ده. او، د، خال لږول (خان ته يا بل ته) او سُود خوړلو يا خورولونه ئے منع فرمائيلے ده. او تصوير اوښكونكي باندے ئے لعنت كړے دے.

[۱]. د بخاري شريف په بل روايت كښې دا تفصيل شته دے چه د مرئي د اخستلو نه پس مرئي د ښكر لګولو هغه سامان مات كړو (ټوټے ئے كړو) نو اوس دے حديث شريف كښې چه د سوال بيان دے چه دهٔ دا خپل سامان ولے مات كړو. نو اوس ئے ددے حديث شريف نه دهغهٔ د سوال جواب معلوميږي.

باب ۴۲۲: يَمْحَقُ اللّٰهُ الرِّبَا وَ يُرْبِي الصَّدَقٰتِ وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ اَثِيْمٍ.

باب ۴۲۲: اللّٰه سُود، بربادئ، او صدقات زياتوي، او اللّٰه تعالىٰ هر ناشكره ګنهګار نه خوښوي.

۲۵۴: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُوْنُسَ عَنِ ابْنِ

۲۵۴: يحيي بن بكير. ليث. يُونس ابن شهاب. ابن مسيب نه روايت كوي.

شِهَابٍ قَالَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ الْحَلْفُ مُنَفِّقَةٌ لِلسِّلْعَةِ مُمْحِقَةٌ لِلْبَرَكَةِ.

ابوهریرهٔ بیان کوي' ما د' رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم نه واوریدل' چه قسم سره مال خرخیږي خو برکت نے ختمیږي.

بَابٌ ۴۲۳: مَا يُكْرَهُ مِنَ الْحَلْفِ فِي الْبَيْعِ.

باب ۴۲۳: بیع کښې د قسم خوړلو د' کراهت بیان.

۲۵۵: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ اَخْبَرَنَا الْعَوَّامُ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ اَوْفٰى اَنَّ رَجُلًا اَقَامَ سِلْعَةً وَهُوَ فِي السُّوْقِ فَحَلَفَ بِاللّٰهِ لَقَدْ اُعْطِيَ بِهَا مَالَمْ يُعْطِ لِيُوْقِعَ فِيْهَا رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ فَنَزَلَتْ اِنَّ الَّذِيْنَ يَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَ اَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيْلًا.

۲۵۵: عمرو بن مُحمّد. هشیم. عوام ابراهیم بن عبدالرحمن. عبداللّٰه بن ابي اوفي نه روایت کوي' یو سړي بازار کښې خپل سامان اولړولو. او په خدائے قسم خوړل نے شروع کړل' چه د' دے قیمت دومره راکولے شي' حالانکه هغه هومره قیمت ورته نهٔ شو ورکیدے. د قسم نه ئے دا مقصد وو' چه مُسلمانانو کښې یو کس اونخلوي (دهوکه ورکړي) نودا' آیت نازل شو' بیشکه هغه خلق چه د اللّٰه د عهد او د خپل قسمونو په عوض کښې لږ مال اخلي''.

بَابٌ ۴۲۴: مَا قِيْلَ فِي الصَّوَّاغِ وَ قَالَ طَاوُسٌ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُخْتَلٰى خَلَاهَا وَقَالَ الْعَبَّاسُ اِلَّا الْاِذْخِرَ فَاِنَّهُ لِقَيْنِهِمْ وَ بُيُوْتِهِمْ فَقَالَ اِلَّا الْاِذْخِرَ.

باب ۴۲۴: د' زرګر' د پیشے متعلق چه کوم روایتونه راغلے دي او طاؤس د ابن عباسؓ نه روایت کړے دے' چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلم اوفرمائیل' د حرم واښهٔ نهٔ شي پریکولے. او عباسؓ عرض او کړو' سوا' د' اذخر' نه (د دے اجازت او کړئے) خکه چه دا د' زرګرانو او د خلقو په کورونو کښې په کارراځي. نو حضورؐ اوفرمائیل. ښهٔ ده ذ' اذخر' اجازت دے.

۲۵۶: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا يُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ اَنَّ حُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ اَخْبَرَهُ اَنَّ عَلِيًّا

۲۵۶: عبدان. عبداللّٰه. یونس. ابن شهاب. علي بن حسین. حسین بن علي. د' هغهٔ نه بیان اوکهٔ' حضرت علي کرم اللّٰه وجهه' اوفرمائیل' مالِ غنیمت کښې یو اوښ

رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كَانَتْ لِيْ شَارِفٌ مِنْ نَصِيْبِيْ مِنَ الْمَغْنَمِ وَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَعْطَانِيْ شَارِفًا مِنَ الْخُمُسِ فَلَمَّا اَرَدْتُ اَنْ اَبْتَنِيَ بِفَاطِمَةَ عَلَيْهَا السَّلَامُ بِنْتِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَعَدْتُ رَجُلًا صَوَّاغًا مِنْ بَنِيْ قَيْنُقَاعَ اَنْ يَرْتَحِلَ مَعِيَ فَنَأْتِيَ بِاِذْخِرٍ اَرَدْتُ اَنْ اَبِيْعَهُ مِنَ الصَّوَّاغِيْنَ وَ اَسْتَعِيْنُ بِهٖ فِيْ وَلِيْمَةِ عُرْسِيْ.

خما حصه کښې رسیدلے وو. او نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم یو اوښ ماته خمس کښې راکړے وو. نو هر کله چه ما اراده اوکړه، چه بي بي فاطمه بنت رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم په رخصتي، راواده کړم، راولم، نو ما د بني قینقاع یو زرګر سره خبره اوکړه، چه ماسره لاړ شي او مونږ اذخر راوړل. ما اراده کړے وه، چه دا په زرګرانو خرڅ کړم او د خپل وادهٔ ولیمه کښې ترے مدد واخلم.

۶۵۷: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ اللّٰهَ حَرَّمَ مَكَّةَ وَلَمْ تَحِلَّ لِاَحَدٍ قَبْلِيْ وَلَا لِاَحَدٍ بَعْدِيْ فَاِنَّمَا حَلَّتْ لِيْ سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ لَا يُخْتَلٰى خَلَاهَا وَلَا يُعْضَدُ شَجَرُهَا وَلَا يُنَفَّرُ صَيْدُهَا وَلَا يُلْتَقَطُ لُقَطَتُهَا اِلَّا لِمُعَرِّفٍ وَ قَالَ عَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ اِلَّا الْاِذْخِرَ لِصَاغَتِنَا وَلِسَقُفِ بُيُوْتِنَا فَقَالَ اِلَّا الْاِذْخِرَ فَقَالَ عِكْرِمَةُ هَلْ تَدْرِيْ مَا يُنَفَّرُ صَيْدُهَا هُوَ اَنْ تُنَحِّيَهُ مِنَ الظِّلِّ وَ تَنْزِلَ مَكَانَهُ قَالَ عَبْدُ الْوَهَّابِ عَنْ

۶۵۷: اسحٰق. خالد بن عبداللّٰه. خالد. عکرمه. ابن عباسؓ نه روایت دے. رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، اللّٰه پاک مکه حرم ګرځولے ده، اونه خما نه مخکښې اونه خما نه پس چا د پاره حلال ده. او ما د پاره هم صرف د، ورځے یو ساعت کښې حلال کړے شوه. د هغے وابنهٔ دے نشي اوبنکلے. نه د د هغے اُونه وهلے شي، اونه دے د هغے ښکار زغلولے شي، اونه د د هغے پریوتے څیز اوچتولے شي. خو هغے سړي د پاره: (جائز دي) چه د هغې مشهورتیا اوکړي. او عباس بن عبدالمطلب عرض اوکهٔ، چه څمونږ زرګرانو او کورونو د چهت د پاره د، اذخر، اجازت اوکړئے، نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، ښهٔ ده، د اذخر، اجازت دے. عکرمه اووے، آیا تاسو ته معلومه ده، چه د دے ښکار زغلول څهٔ دي، ددے ښکار زغلول دادي، چه تاسو هغه د سوري (سائے) نه لرے کړے او د هغے ځائے اونیسئے. عبدالوهاب د، خالد نه روایت اوکهٔ، چه څمونږ د

خَالِدٍ لِصَاغَتِنَا وَ قُبُوْرِنَا.

بَابُ ۴۲۵: ذِكْرِ الْقَيْنِ وَالْحَدَّادِ.

۱۹۵۸: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عَدِيٍّ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي الضُّحٰى عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ خَبَّابٍ قَالَ كُنْتُ قَيْنًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَ كَانَ لِيْ عَلَى الْعَاصِ ابْنِ وَائِلٍ دَيْنٌ فَأَتَيْتُهُ أَتَقَاضَاهُ قَالَ لَا أُعْطِيْكَ حَتّٰى تَكْفُرَ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لَا أَكْفُرُ حَتّٰى يُمِيْتَكَ اللّٰهُ ثُمَّ تُبْعَثَ قَالَ دَعْنِيْ حَتّٰى أَمُوْتَ وَ أُبْعَثَ فَسَأُوْتٰى مَالًا وَّ وَلَدًا فَأَقْضِيْكَ فَنَزَلَتْ أَفَرَأَيْتَ الَّذِيْ كَفَرَ بِاٰيٰتِنَا وَ قَالَ لَأُوْتَيَنَّ مَالًا وَّ وَلَدًا اَطَّلَعَ الْغَيْبَ أَمِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمٰنِ عَهْدًا.

بَابُ ۴۲۶: ذِكْرِ الْخَيَّاطِ.

۱۹۵۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ إِسْحٰقَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ أَبِيْ طَلْحَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَّقُوْلُ إِنَّ خَيَّاطًا دَعَا رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِطَعَامٍ صَنَعَهُ قَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ فَذَهَبْتُ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلٰى ذٰلِكَ الطَّعَامِ فَقَرَّبَ

زرگرانو او خمونږ قبرونو ډ پاره ډدے اجازت او کړے.

بـــاب ۴۲۵: د لـــوهـــارانـــو بيان.

۱۹۵۸: مـحـمّـد بـن بشـار. ابـن عـدي. شعبـه. سليمان. ابوالضحي. مسروق. خباب نه روايت دے چه زۀ د جاهـليـت زمانه کښ لوهار ووم. او عاص بن وائل بانـدے خـما څۀ قرض وو، زۀ هغۀ پسے غوښتوله ورغلم نـو هغۀ اووے، زۀ ئے نۀ درکوم، څو پورے چه تۀ د محمّد صلـے اللّٰـه عـليـه وسـلّـم نه انکار اونۀ کړے. ما جواب ورکـۀ.زۀ انکار نۀ کوم، تردے چه اللّٰه تعالٰي تا مړ کړي. بيا تا پورته کړي. هغۀ اووے ما پريږده، تردے چه مړشم. بيـا پـورته کړے شم. اوماته مال او اولاد راکړے شي، نو ستـا قـرض به ادا کړم. په دے خبره دا آيت نازل شو، آيا تـا هـغـه سـړے اوليـد، چـه هغه خمونږ د آيتونو نه انکار اوکـۀ. او وے وئيل. چه البته ماله به مال او اولاد راکړے شي، آيـا هغۀ په غيب اطلاع بيا مُندے ده، يا، د اللّٰه نه ئے عهد آخستے دے.

باب ۴۲۶: د درزي بيان.

۱۹۵۹: عـبـداللّٰـه بـن يُـوسف. مـالک. اسـحٰق بـن عبـداللّٰـه بـن ابـي طـلـحـهؓ نـه روايت کوي، هغـه د انـس بـن مـالکؓ نـه واوريـدل، يـو درزي نبـي صـلـے اللّٰـه عـلـيـه وسـلّـم تـه د هغـے طعام دعوت ورکړلو، چـه حـضـور صـلـے اللّٰه عليه وسلّم د پاره ئے تيار کړے وو، د انـس بـن مـالکؓ بيـان دے، چـه زۀ هـم حضور صـلـے اللّٰـه عـلـيـه وسلّم سره دے دعوت لـه لاړم، هغـه رسـول اللّٰـه صـلـے اللّٰه عليه وسلّم ته روټئ، اوخوروا،

اِلٰی رَسُوْلِ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ خُبْزًا وَّ مَرَقًا فِیْہِ دُبَّآءٌ وَّ قَدِیْدٌ فَرَاَیْتُ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ یَتَتَبَّعُ الدُّبَّآءَ مِنْ حَوَالِی الْقَصْعَۃِ قَالَ فَلَمْ اَزَلْ اُحِبُّ الدُّبَّآءَ مِنْ یَّوْمَئِذٍ.

چه هغې کښې کدو وو، او سره کړے غوښه وه کیښوده. ما نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم اولیدلو. چه حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ذ پیالئے ذ څلورو طرفونه کدو لټولو، او خوړلو. ذ هغه بیان دے، چه ما ذ هغے ورځ نه برابر کدو خوښولو.

باب ۴۲۷: ذِکْرِ النَّسَّاجِ.

باب ۴۲۷: ذ، جولا بیان.

۲۶۰: حَدَّثَنَا یَحْیَی بْنُ بُکَیْرٍ حَدَّثَنَا یَعْقُوْبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِیْ حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ قَالَ جَآءَتِ امْرَاَۃٌ بِبُرْدَۃٍ قَالَ اَتَدْرُوْنَ مَا الْبُرْدَۃُ فَقِیْلَ لَهٗ نَعَمْ هِیَ الشَّمْلَۃُ مَنْسُوْجٌ فِیْ حَاشِیَتِهَا قَالَتْ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ اِنِّیْ نَسَجْتُ هٰذِہٖ بِیَدِیْ اَکْسُوْکَهَا فَاَخَذَهَا النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ مُحْتَاجًا اِلَیْهَا فَخَرَجَ اِلَیْنَا وَ اِنَّهَا اِزَارُہٗ فَقَالَ رَجُلٌ مِّنَ الْقَوْمِ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ اُکْسُنِیْهَا فَقَالَ نَعَمْ فَجَلَسَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ فِی الْمَجْلِسِ ثُمَّ رَجَعَ فَطَوَاهَا ثُمَّ اَرْسَلَ بِهَآ اِلَیْہِ فَقَالَ لَهُ الْقَوْمُ مَا اَحْسَنْتَ سَاَلْتَهَا اِیَّاہُ لَقَدْ عَلِمْتَ اَنَّہٗ لَا یَرُدُّ سَآئِلًا فَقَالَ الرَّجُلُ وَاللّٰہِ مَا سَاَلْتُہٗ

۲۶۰: یحیٰي بن بکیر. یعقوب بن عبدالرحمٰن. ابو حازم. سهل بن سعد نه روایت کوي، چه یوے ښځے یو برده راوړه. سهل اووے تاسو ته معلومه ده، چه برده څۀ څیز دے. جواب ورکړے شو. او، یو څادر دے، چه ذ هغے حاشیے جوړوے شوے وي. هغے عرض اوکۀ، یا رسول اللّٰه دا ما خپل لاس سره جوړ کړے دے، چه تاسو ته ئے واغندوم. نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم هغه واخستلو. او هغه وخت حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ته ضرورت هم وو. نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم هغه راواخست. بیا مونږ پله راغے. هغه څادر ذ حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ته بند وو. جماعت نه یو سړي عرض اوکۀ، یا رسول اللّٰه، دا څادر ماته راکړئے. نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، ښۀ ده نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم هغے مجلس کښې لږ ساعت کیناست. بیا دننه لاړلو. او هغه څادر، ئے اونغښت او هغے سړي ته ئے راولیږلو. خلقو هغۀ ته اووے تا ښۀ اونکړل. چه تا ترے څادر اوغوښتلو. تاته معلومه ده، چه حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم یو سوالکړے نۀ ردکوي. هغۀ جواب ورکۀ. په په خدائے چه، ما خو صرف دے ذ پاره اوغوښتلو، چه کله زۀ

لِتَكُوْنَ كَفَنِيْ يَوْمَ اَمُوْتُ قَالَ سَهْلٌ فَكَانَتْ كَفَنَهٗ.

مرشم٬ نو چه خما كفن شي. د سهل بيان دے٬ چه هغه څادر ذ هغهٔ كفن شولو.

باب ۴۲۸ : النَّجَّارِ.

باب ۴۲۸ : ذ٬ تر كاڼړ بيان.

۱۱۲۱ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ قَالَ اَتَى رِجَالٌ اِلَى سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ يَسْأَلُوْنَهٗ عَنِ الْمِنْبَرِ فَقَالَ بَعَثَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَى فُلَانَةَ امْرَاَةٍ قَدْ سَمَّاهَا سَهْلٌ اَنْ مُرِيْ غُلَامَكِ النَّجَّارَ يَعْمَلُ لِيْ اَعْوَادًا اَجْلِسُ عَلَيْهِنَّ اِذَا كَلَّمْتُ النَّاسَ فَاَمَرَتْهُ يَعْمَلُهَا مِنْ طَرْفَاءِ الْغَابَةِ ثُمَّ جَاءَ بِهَا فَاَرْسَلَتْ اِلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَا فَاَمَرَ بِهَا فَوُضِعَتْ فَجَلَسَ عَلَيْهِ.

۱۱۲۱ : قتيبه بن سعيد. عبدالعزيز ابو حازم نه روايت كوي٬ ځنے خلق سهل بن سعد د منبر متعلق د تپوس كولو ذ پاره جمع شو. نو هغهٔ اووے٬ چه رسول الله صلے الله عليه وسلَم٬ فلانئے ښځے ته چه ذ هغے نوم سهل آخستے وو٬ خبر اوليږلو٬ چه خپل تر كاڼړ هلك له حكم ور كړي٬ چه څو لر كي يو ځائے كړي٬ چه زهٔ په هغے كينم٬ كوم وخت چه خلقو سره خبرے كوم. هغے ښځے هغے هلك ته حكم ور كړلو٬ چه ذ٬ غابه ذ٬ جهاؤ (غز٬ يا ذ غز په شان يوے اُونے) نه منبر جوړ كړي٬ هغه چه ئے تيار كه٬ راوئے ړلو٬ نو هغے ښځے رسول الله صلے الله عليه وسلَم ته اوليږلو. حضور صلے الله عليه وسلَم ذ هغے حكم ور كړلو٬ نو هغه كيښودے شو. او حضور صلے الله عليه وسلَم په هغے كيناست.

۱۱۲۲ : حَدَّثَنَا خَلَّادُ بْنُ يَحْيٰى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ اَيْمَنَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ امْرَاَةً مِّنَ الْاَنْصَارِ قَالَتْ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَلَا اَجْعَلُ لَكَ شَيْئًا تَقْعُدُ عَلَيْهِ فَاِنَّ لِيْ غُلَامًا نَجَّارًا قَالَ اِنْ شِئْتِ قَالَ فَعَمِلَتْ لَهُ الْمِنْبَرَ فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ قَعَدَ النَّبِيُّ

۱۱۲۲ : خلاد بن يحيي. عبدالواحد بن ايمن ذ خپل پلار نه٬ هغه ذ جابر بن عبدالله نه روايت كوي٬ يوے انصاري ښځے رسول الله صلے الله عليه وسلَم ته عرض او كه٬ يا رسول الله٬ آيا زهٔ تاسو ذ پاره داسے څيز جوړ نهٔ كړم٬ چه تاسو پرے كينئے٬ خما يو هلك تر كاڼړ دے. حضور صلے الله عليه وسلَم ورته اوفرمائيل٬ كهٔ ستا خواهش وي (نو جوړ كړه) حضور صلے الله عليه وسلَم ذ پاره منبر تيار كړے شو. ذ جمعے ورځ چه راغله٬ نو نبي صلے الله عليه وسلَم په هغے منبر كيناست كوم چه جوړ كړے شوے وے. نو ذ قجورے هغه تنه په چغو شوه٬

صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ عَلَی الْمِنْبَرِ الَّذِیْ صُنِعَ فَصَاحَتِ النَّخْلَةُ الَّتِیْ كَانَ یَخْطُبُ عِنْدَهَا حَتّٰی كَادَتْ اَنْ تَنْشَقَّ فَنَزَلَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ حَتّٰی اَخَذَهَا فَضَمَّهَا اِلَیْهِ فَجَعَلَتْ تَئِنُّ اَنِیْنَ الصَّبِیِّ الَّذِیْ یُسَكَّتُ حَتّٰی اسْتَقَرَّتْ قَالَ بَكَتْ عَلٰی مَا كَانَتْ تَسْمَعُ مِنَ الذِّكْرِ.

چه په هغې به حضور صلے الله علیه وسلّم خطبه ورکوله تردے چه نزدے وه، چه اوچوي. نو نبي صلے الله علیه وسلّم راکوز شولو. هغه ئے اونیوله، او خپلے سینې مبارکے سره ئے جخته کړه. هغه تنه ذ هغې ماشوم بچي په شان په ژړا شوه، چه هغه چپ کولے شي، تردے چه هغه په قرار شوه. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، دا، لرګے په دے وجه په ژړا شو، چه دې سره کوم ذکر کیدلو، هغه ئے آوریدلو.

بَابٌ ۴۲۹: شِرَآءِ الْاِمَامِ الْحَوَآئِجَ بِنَفْسِهٖ وَ قَالَ ابْنُ عُمَرَؓ اشْتَرَی النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ جَمَلًا مِّنْ عُمَرَ وَ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ اَبِیْ بَكْرٍ جَآءَ مُشْرِكٌ بِغَنَمٍ فَاشْتَرَی النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُ شَاةً وَّاشْتَرٰی مِنْ جَابِرٍ بَعِیْرًا.

باب ۴۲۹: ذَ ضرورت څیزونه خپله ذَ اخستلو بیان. او ابن عمرؓ اووے، چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم ذَ حضرت عمرؓ نه یو اوبن واخست، او عبدالرحمٰن بن ابي بکر بیان اوکه چه یو مُشرک چیلئے راوستے، نو نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم ذَ هغه نه یوه چیلۍ واخسته، او جابرؓ نه ئے یو اوبن واخست.

۲۶۳: حَدَّثَنَا یُوْسُفُ بْنُ عِیْسٰی حَدَّثَنَا اَبُوْ مُعٰوِیَةَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ اِبْرَاهِیْمَ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَآئِشَةَؓ قَالَتِ اشْتَرٰی رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ مِنْ یَّهُوْدِیٍّ طَعَامًا بِنَسِیْئَةٍ وَ رَهَنَهٗ دِرْعَهٗ.

۲۶۳: یُوسف بن عیسٰي. ابو معاویه. اعمش. ابرٰهیم. اسود. بي بي عائشےؓ نه روایت کوي ذَ هغې بیان دے، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم ذ، یو یهودي نه قرض غله واخسته. او خپله زغره ئے ورسره ګانړه کیښوده.

بَابٌ ۴۳۰: شِرَآءِ الدَّوَابِّ وَالْحَمِیْرِ وَ اِذَا اشْتَرٰی دَآبَّةً اَوْ جَمَلًا وَّهُوَ عَلَیْهِ هَلْ یَكُوْنُ ذٰلِكَ قَبْضًا قَبْلَ اَنْ یَّنْزِلَ وَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ قَالَ النَّبِیُّ

باب ۴۳۰: ذَ، څاروو او خرونو ذَ، آخستلو بیان. او هر کله چه یو سړے یو څناور یا اوبن واخلي او خرڅونکے په هغې سور، وي نو آیا ذَ کوزیدونه مخکښ به پرے ذَ خریدار قبضه وي. او ذَ، ابن عمرؓ بیان دے، چه

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعُمَرَ بِعْنِيْهِ يَعْنِيْ جَمَلًا صَعْبًا.

٢٦٤: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ وَهْبِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ غَزَاةٍ فَأَبْطَأَ بِيْ جَمَلِيْ وَ أَعْيَا فَأَتٰى عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ جَابِرٌ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ مَا شَأْنُكَ قُلْتُ أَبْطَأَ عَلَيَّ جَمَلِيْ وَ أَعْيَا فَتَخَلَّفْتُ فَنَزَلَ يَحْجُنُهُ بِمِحْجَنَةٍ ثُمَّ قَالَ ارْكَبْ فَرَكِبْتُ فَلَقَدْ رَأَيْتُهُ أَكُفُّهُ عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَزَوَّجْتَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ بِكْرًا أَمْ ثَيِّبًا قُلْتُ بَلْ ثَيِّبًا قَالَ أَفَلَا جَارِيَةً تُلَاعِبُهَا وَ تُلَاعِبُكَ قُلْتُ إِنَّ لِيْ أَخَوَاتٍ فَأَحْبَبْتُ أَنْ أَتَزَوَّجَ امْرَأَةً تَجْمَعُهُنَّ فَتَمْشُطُهُنَّ وَ تَقُوْمُ عَلَيْهِنَّ قَالَ أَمَا إِنَّكَ قَادِمٌ فَإِذَا قَدِمْتَ فَالْكَيْسَ الْكَيْسَ ثُمَّ قَالَ أَتَبِيْعُ جَمَلَكَ قُلْتُ نَعَمْ فَاشْتَرَاهُ مِنِّيْ بِأُوْقِيَّةٍ ثُمَّ قَدِمَ

نبي صلے الله عليه وسلّم حضرت عمر ته اوفرمايل: دا سركش اوښ په ما خرڅ كړه.

٢٦٤: محمّد بن بشار. عبدالوهاب. عبيدالله وهب بن كيسان. جابر بن عبدالله روايت كوي: زه يو جنګ كښې نبي صلے الله عليه وسلّم سره ووم. خما اوښ ورستو شو، او ستړے شو. نو نبي صلے الله عليه وسلّم ما پله تشريف راوړلو، اووے فرمايل: جابر نے. ما عرض اوكه. جي حضور. حضور صلے الله عليه وسلّم تپوس اوكۀ، څۀ خبره ده. ما اووے. اوښ مے ورستو شو، او ستړے شو نو زۀ ورستو پاتے شوم. حضور صلے الله عليه وسلّم راكوز شولو، او هغه ئے ډنډے سره اووهلو. بيائے اوفرمائيل، سور شه. زۀ سور شوم، نو (د هغۀ د تيزئ په سبب به) ما هغه رسول الله صلے الله عليه وسلّم سره برابر رسيدونه منع كولو، حضور صلے الله عليه وسلّم تپوس اوكۀ، آيا تا نكاح كړے ده. ما اووے. او. حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل. پيغلے سره يا كونډے سره. ما اووے. كونډے سره. حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل، پيغلے سره دے ولے نكاح اونه كړله، چه تۀ هغے سره لوبيدے، او هغه تاسره لوبيده. ما اووے، خما څو خويندے دي، نو ما اوغوښتل چه داسے ښخے سره وادۀ اوكړم. چه هغوئ راغنډے كړي. دَ هغوئ ګومنز اوكړي او دَ هغوئ نګراني اوكړي. حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل. اوس تۀ رسيدونكے ئے. چه اورسے، نو هوښيارتيا نه كار آخله. بيا ئے اوفرمائيل. آيا خپل اوښ خرڅوے، ما عرض اوكۀ، او. نو حضور صلے الله عليه وسلّم مانه هغه، دَ يو، اوقيه چاندي په

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلِي وَ قَدِمْتُ بِالْغَدَاةِ فَجِئْنَا اِلَى الْمَسْجِدِ فَوَجَدْتُّهُ عَلٰى بَابِ الْمَسْجِدِ قَالَ اَلْاٰنَ قَدِمْتَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَدَعْ جَمَلَكَ فَادْخُلْ فَصَلِّ رَكْعَتَيْنِ فَدَخَلْتُ فَصَلَّيْتُ فَاَمَرَ بِلَالًا اَنْ يَّزِنَ لَهُ اُوْقِيَةً فَوَزَنَ لِيْ بِلَالٌ فَاَرْجَحَ فِي الْمِيْزَانِ فَانْطَلَقْتُ حَتّٰى وَلَّيْتُ فَقَالَ ادْعُ لِيْ جَابِرًا قُلْتُ اَلْاٰنَ يَرُدُّ عَلَيَّ الْجَمَلَ وَلَمْ يَكُنْ شَيْءٌ اَبْغَضَ اِلَيَّ مِنْهُ قَالَ خُذْ جَمَلَكَ وَلَكَ ثَمَنُهُ.

عوض كښې واخستو رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم خـما نه مخكښې اورسيدلو' او زهٔ بل صبا اورسيدم. مونږ ذ جُمات دروازے ته اورسيدو' نو ما نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ذ جُمات په دروازه اوليدلو. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل. تهٔ اوس راغلے' ما عرض اوكڼ. او. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل. خپل اوښ پريږده دننه لاړ شه' دوه ركعاته مونځ اوكه. زهٔ جُمات ته لارم. او مونځ م اوكهٔ. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم بلالؓ ته حكم وركهٔ. چه ما ذ پاره يو اوقيه چاندي اوتلي. نو بلالؓ سر خكته چاندي اوتلله. زهٔ واپس شوم' نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل ماته جابرؓ راولئے. ما (خپل زړهٔ كښې) اووے' حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم به هغه اوښ ماته واپس كړي. او ذ دے نه زيات ناگواره هيڅ څيز خما په نزد نهٔ وو. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل. خپل اوښ واخله. او ذدے قيمت هم واخله.

ف: صحابه ؤ به زر' هم درانهٔ تلل' چه جائے چه غنم' جوار وغيره.

بَابُ ۱۴۳۱: اَلْاَسْوَاقِ الَّتِيْ كَانَتْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَتَبَايَعَ بِهَا النَّاسُ فِي الْاِسْلَامِ.

باب ۱۴۳۱: ذ هغے بازارونو بيان' چه ذ جاهليت په زمانه كښې وو. او ذ' اسلام په زمانه كښې به هم خلقو هلته خريدوفروخت كولو.

۲۶۵: حَدَّثَنَا عَلِيُّ ابْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ عَمْرٍو عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَ كَانَتْ عُكَاظُ وَّ مَجَنَّةُ وَّ ذُو الْمَجَازِ اَسْوَاقًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَلَمَّا كَانَ الْاِسْلَامُ تَاَثَّمُوْا مِنَ التِّجَارَةِ فِيْهَا فَاَنْزَلَ اللّٰهُ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيْ مَوَاسِمِ الْحَجِّ قَرَاَ ابْنُ عَبَّاسٍؓ كَذَا.

۲۶۵: علي بن عبداللّٰه. سفيان. عمرو. ابن عباسؓ نه روايت كوي' چه عكاظ. مجنه او ذوالمجاز ذ جاهليت زمانه كښې بازارونه وو. كوم وخت چه ذ' اسلام زمانه راغله' هلته خريد و فروخت كول خلقو گناه اوګنړله. نو دا' آيت نازل شو' چه ستاسو ذ پاره ذ حج زمانه كښې خريد و فروخت كښې څهٔ گناه نشته. ذ حضرت ابن عباس به قرات كښې دغسے دي.

بـاب ۴۳۲: شِـرَآءِ الْإِبِـلِ الْهِيْـمِ أَوِ الْأَجْـرَبِ الْهَـآئِـمُ الْمُخـالِفُ لِـلْـقَـصْدِ فِـيْ كُلِّ شَيْءٍ.

۲۲۲: حَـدَّثَـنَـا عَـلِـيٌّ حَدَّثَنَـا سُفْيٰـنُ قَـالَ قَـالَ عَمْـرٌو كَـانَ هٰهُـنَـا رَجُلٌ ـ اسْـمُـهٗ نَـوَاسٌ وَّ كَـانَـتْ عِـنْـدَهٗ إِبِـلٌ هِيْمٌ فَذَهَبَ ابْـنُ عُـمَـرَ فَـاشْتَرٰى تِـلْكَ الْإِبِـلَ مِنْ شَرِيْكٍ لَّـهٗ فَجَـآءَ إِلَيْهِ شَرِيْكُهٗ فَقَالَ بِعْنَا تِـلْكَ الْإِبِـلَ فَقَالَ مِمَّنْ بِعْتَهَـا قَـالَ مِـنْ شَيْـخٍ كَـذَا وَ كَذَا فَـقَـالَ وَيْـحَكَ ذَاكَ وَاللّٰـهِ ابْـنُ عُمَـرَ فَجَـآءَهٗ فَـقَـالَ إِنَّ شَرِيْكِيْ بَـاعَكَ إِبِلًا هِيْـمًـا وَّلَـمْ يُعَـرِّفْكَ قَـالَ فَـاسْتَـقْهَـا قَـالَ فَـلَمَّـا ذَهَبَ يَسْتَـاقُهَـا فَـقَـالَ دَعْهَـا رَضِيْـنَـا بِقَـضَآءِ رَسُوْلِ اللّٰـهِ صَلَّى اللّٰهُ عَـلَيْـهِ وَسَـلَّـمَ لَا عَـدْوٰى سَـمِـعَ سُفْيَانُ عَمْرًوا.

باب ۴۳۲: كوم اوښ تـه چه د استسقاء مرض لـږيدلې وي يا د خارښي اوښ د خريد و فروخت بيان د هائـم معـنـي ده هـر څيز كښې د ميانه روي خلاف كونكې.

۲۲۲: علي. سفيان. عمرو بيان كوي. دلته يو سړې وو چـه د هغۀ نوم نواس وو. او هغه سره اوښ وو چـه هـغـۀ تـه د استسقاء مرض وو. ابن عمرؓ لاړ او د هغه د يـو شريـك نـه ئې هغه اوښ واخست. نو هغۀ له د هغۀ هـغـه شـريـك راغـې. او وې وئيل چـه مونږ هغـه اوښ خـرڅ كـړل. هغۀ ترې تپوس اوكۀ په چا مو خرڅ كۀ. هغۀ ورته اووې د فلاني فلاني شكل و صورت په يو بوډا مو خـرڅ كـړې دي. هـغـه ورتـه اووې خـوار شې پـه خـدائـې چه هغه خو ابن عمرؓ وو. بيا ابن عمرؓ له راغې. او وې وئيـل چـه خـمـا شـريـك پـه تاسو يو اوښ خرڅ كـړې دې چـه هـغـۀ تـه د استسقاء مرض دې. او هغۀ تاسو تـه (دا عيـب) نـه دې ښودلې. هغۀ ورته اووې دا بوځه. كوم وخت چه هغه ئې بوتلو نو هغۀ ورته اووې دا پريږده. مونږ د رسول الله صلی الله علیه وسلّم په هغې فيصله راضي يو چه لا عدوي (يعني مرض لګيدل نشته) او سفيان د عمرو نه آوريدلې دي.

بـاب ۴۳۳: بَيْعِ السِّلَاحِ فِي الْفِتْنَةِ وَ غَيْـرِهَـا وَ كَـرِهَ عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ بَيْعَهٗ فِي الْفِتْنَةِ.

باب ۴۳۳: د فتنې او فساد وغيره زمانه كښې د وسلو د خرڅولو بيان. او عمران بن حصين د فتنې زمانه كښې د دې خرڅول مكروه ګڼړلې دي.

۲۲۷: حَـدَّثَـنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَـنْ مَّـالِكٍ عَـنْ يَّحْيَى بْنِ سَعِيْدٍ عَنِ ابْنِ أَفْلَحَ عَنْ أَبِيْ مُحَمَّدٍ

۲۲۷: عـبدالله بـن مسلمه. مالك. يحيى بـن سعيـد. ابـن افلح. ابو محمّد (د ابو قتاده غلام) ابـو قتـاده نـه روايت كـوي د هغۀ بيـان دې چـه مونږ

مَوْلَى اَبِيْ قَتَادَةَ عَنْ اَبِيْ قَتَادَةَ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ حُنَيْنٍ فَاَعْطَاهُ يَعْنِيْ دِرْعًا فَبِعْتُ الدِّرْعَ فَابْتَعْتُ بِهِ مَخْرَفًا فِيْ بَنِيْ سَلِمَةَ فَاِنَّهُ لَاَوَّلُ مَالٍ تَاَثَّلْتُهُ فِي الْاِسْلَامِ.

رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم سره د حنين په كال اووتلو. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم يوه زغره راكړه. ما هغه خرڅه كړه، او ما د هغې قيمت بدله كښې بنى سلمه كښې يو باغ واخستو او دا ورمبنى مال وو، چه ما اسلام كښې حاصل كړے وو.

باب ۴۳۴: فِي الْعَطَّارِ وَ بَيْعِ الْمِسْكِ.

بـاب ۴۳۴: د عطّار او مشك خرڅونكي بيان.

۲۶۸: حَدَّثَنِيْ مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا اَبُوْ بُرْدَةَ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا بُرْدَةَ بْنَ اَبِيْ مُوْسٰى عَنْ اَبِيْهِ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الْجَلِيْسِ الصَّالِحِ وَالْجَلِيْسِ السُّوْءِ كَمَثَلِ صَاحِبِ الْمِسْكِ وَ كِيْرِ الْحَدَّادِ لَا يَعْدَمُكَ مِنْ صَاحِبِ الْمِسْكِ اِمَّا تَشْتَرِيْهِ اَوْ تَجِدُ رِيْحَهُ وَ كِيْرُ الْحَدَّادِ يُحْرِقُ بَدَنَكَ اَوْ ثَوْبَكَ اَوْ تَجِدُ مِنْهُ رِيْحًا خَبِيْثَةً.

۲۶۸: موسى بن اسمٰعيل. عبدالواحد. ابوبرده بن عبداللّٰه. ابوبرده بن ابي موسٰى د خپل پلار نه روايت كوي، د هغه بيان دے رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم فرمائيلے دي، د ښهٔ او بد ملګري مثال داسے دے، لكه مشك واله او د لوهارانو بهټئ. نو د مشك واله نه به ته بغير فائدے نه واپس نهٔ شے، يا خو به هغه نه واخلے، يا به، د هغې بوئ بيا مومے. او د لوهار بهټئ به ستا جسم يا ستا كپړے اوسوزوي، او يا تهٔ به د هغې بدبوئ، بوئے كړے.

باب ۴۳۵: ذِكْرِ الْحَجَّامِ.

باب ۴۳۵: د ښكر لګونكي (حجام) بيان.

۲۶۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍؓ قَالَ حَجَمَ اَبُوْ طَيْبَةَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَمَرَ لَهُ بِصَاعٍ مِّنْ تَمْرٍ وَّ اَمَرَ اَهْلَهُ اَنْ يُخَفِّفُوْا مِنْ خَرَاجِهِ.

۲۶۹: عبداللّٰه بن يوسف. مالك. حميد. انس بن مالكؓ نه روايت كوي. د هغهٔ بيان دے، چه ابو طيبه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم ته ښكر اولګولو، نو حضور صلے اللّٰه عليه سلّم هغهٔ ته د يو صاع قجورو وركولو حكم اوكړلو، او خپل عمال ته ئے حكم وركهٔ چه د هغه په خراج كښې كمي اوكړي.

۱. د خراج نه' مراد دلته د زمکے خراج نه دے بلکه کوم مريئے چه مالک ته د خپل گټے نه څه ورکوي هغے ته خراج ویلے شویدي ددے صورت دا وو چه مريي (غلام) به خپل آزاد کاروبار کوو. او هغه به خپل مالک ته د ورځ آمدنۍ کښ څه حصه ورکوله. رسول الله صلي الله عليه وسلم هغه خپل صحابي ته پیغام اولیږه چه د خپل مرئي نه چه کومه حصه اخلي' هغے کښ دے کمے اوکړي.

۲۰۷۰ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا خَالِدٌ هُوَابْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ احْتَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَعْطَى الَّذِيْ حَجَمَهُ وَلَوْ كَانَ حَرَامًا لَّمْ يُعْطِهِ.

۲۰۷۰ : مسدد. خالد بن عبداللّٰه. خالد (حذاء) عكرمه. ابن عباسؓ نه روايت كوي. ذ هغهٔ بيان دے' چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم ښكر اولګولو او چا چه ښكر لګولے وو' هغهٔ له ئے مزدوري وركړه. او كهٔ حرام وے' نو هغهٔ له به ئے مزدوري نهٔ وركوله.

باب ۹۳۶ : التِّجَارَةِ فِيْمَا يُكْرَهُ لُبْسُهُ لِلرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ.

باب ۹۳۶ : ذ هغے څيزونو ذ تجارت بيان چه ذ هغے استعمال نارينهٔ او زنانهٔ ذ پاره مكروه دے[۱].

۱. د احنافو په نزد د کوم څيز په بيعه د اخستلو دا مطلب دے چه هغه څيز د اخستونکي په ملکيت کښ راغے. اوس دا خبره' چه په بيعه د اخستلونه روستو' د هغه څیز استعمال روا يا ناروا دے دا د اخستلو د خرخولو د بحث نه بهر دے. ددے اصولو په رنړا کښ که چرے داسے کپړا یاجامے واخستے چه د هغے استعمال نارینه له ناروا دے نو دا په بیعه اخستل روا دي. دا بحث جدا دے چه د هغے آغوستل روا يا ناروا دي. دا خو به خريدار ګوري. چه پخپله د دغه څيز استعمال دهٔ لره روا دے يا ناروا. ممکنه ده. چه دغه خریدار ریښمینه کپړا یا جامے د لونړو یا د ځخو د پاره په بیعه اخلي. یائے څه بل ضرورت وي. ددے تفصيلات مخکښ رازي.

۲۰۷۱ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا اَبُوْ بَكْرِ بْنُ حَفْصٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ اَرْسَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلٰى عُمَرَ بِحُلَّةِ حَرِيْرٍ اَوْ سِيَرَآءَ فَرَاٰهَا عَلَيْهِ فَقَالَ اِنِّيْ لَمْ اُرْسِلْ بِهَا اِلَيْكَ لِتَلْبَسَهَا اِنَّمَا يَلْبَسُهَا مَنْ لَّا خَلَاقَ لَهُ اِنَّمَا بَعَثْتُ

۲۰۷۱ : آدم. شعبه. ابوبكر بن حفص. سالم بن عبداللّٰه بن عمر ذ خپل پلار نه روايت كوي. ذ هغهٔ بيان دے' چه نبي صلے الله عليه وسلم حضرت عمرؓ ته يوه ريښمينه جوړه اوليږله. حضور صلے الله عليه وسلم' حضرت عمرؓ اوليد' چه' هغه ئے اغستے وه' نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلم ورته اوفرمائيل' چه ما ستا ذ' استعمال ذ پاره نهٔ وه درليږلے' دا هغه سړے اُغندي' چه ذ هغهٔ (آخرت كښ) څهٔ حصه نهٔ وي. ما خو صرف دے ذ پاره درليږلے وه' چه دا خرڅه كړه او فائده ترے

اِلَيْكَ لِتَسْتَمْتِعَ بِهَا يَعْنِيْ تَبِيْعُهَا.

واخله.

۱۷۲ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ اَنَّهَا اَخْبَرَتْهُ اَنَّهَا اشْتَرَتْ نُمْرُقَةً فِيْهَا تَصَاوِيْرُ فَلَمَّا رَاٰهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ عَلَى الْبَابِ فَلَمْ يَدْخُلْهُ فَعَرَفْتُ فِيْ وَجْهِهِ الْكَرَاهِيَةَ فَقُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَتُوْبُ اِلَى اللّٰهِ وَ اِلٰى رَسُوْلِهٖ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا اَذْنَبْتُ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا بَالُ هٰذِهِ النُّمْرُقَةِ قُلْتُ اشْتَرَيْتُهَا لَكَ لِتَقْعُدَ عَلَيْهَا وَ تَوَسَّدَهَا فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ اَصْحَابَ هٰذِهِ الصُّوَرِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ يُعَذَّبُوْنَ فَيُقَالُ لَهُمْ اَحْيُوْا مَا خَلَقْتُمْ وَ قَالَ اِنَّ الْبَيْتَ الَّذِيْ فِيْهِ الصُّوَرُ لَا تَدْخُلُهُ الْمَلٰٓئِكَةُ.

۱۷۲ : عبدالله بن يوسف. مالک. نافع قاسم بن محمد. اُمّ المؤمنين بي بي عائشې نه روايت کوي. د هغې بيان دې، هغې يو تکيه واخسته، چه په هغې تصويرونه وو. رسول الله صلى الله عليه وسلم چه هغه اوليده، نو په دروازه اودريدلو. دننه لانه ړلو. ما د حضور صلى الله عليه وسلم په مخ د ناګوارئ (ناخوښۍ) اثرات بيامندل، ما عرض اوکه، يا رسول الله، زه الله او د هغه رسول خدمت کښې توبه کوم. ما کوم قصور کړے دے. رسول الله صلى الله عليه وسلم ورته اوفرمائيل. دا تکيه څنګه ده. ما عرض اوکه، دا ما اخستے ده د پاره د دے چه تاسو پرے کينيے، او تکيه ورسره اولږوئے. رسول الله صلى الله عليه وسلم اوفرمائيل، ددے تصويرونو جوړونکي به د قيامت په ورځ عذاب کښې آخته کولے شي. او هغوئ ته به وئيلے شي، چه څه تاسو جوړ کړے دي، هغې کښې ساه واچوئے. او وے فرمائيل چه کوم کور کښې تصويرونه دي، هلته فريښتے نه داخليږي.

بَابٌ ۴۳۷ : صَاحِبُ السِّلْعَةِ اَحَقُّ بِالسَّوْمِ.

باب ۴۳۷ : د مال مالک د قيمت بيانولو زيات مستحق دے.

۱۷۳ : حَدَّثَنَا مُوْسَى ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ اَبِي التَّيَّاحِ عَنْ اَنَسٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا بَنِي النَّجَّارِ ثَامِنُوْنِيْ بِحَائِطِكُمْ وَ فِيْهِ

۱۷۳ : موسى بن اسمعيل. عبدالوارث. ابوالتياح. انسؓ نه روايت دے، نبي صلى الله عليه وسلم اوفرمائيل، اے بني نجار، تاسو د خپل باغ قيمت ماته اوښائے. او هغے کښې څه غير آباد وو، او څه حصه کښې قجورے

خربٌ وَنَخلٌ. وي.

باب۴۳۸: كَمْ يَجُوزُ الْخِيَارُ. باب۴۳۸: كله پورې د بيع ماتولو اختيار ا دے.

۱. دلته د اختيار نه مراد، د خرڅولو او په بيعه د اخستلو هغه اختيار دے. چه د هغے په وجه د كوم ساماڼا د څه څيز خريدار ته د هغه مال، سامان يا د هغه څيز د واپس كولو يا خرڅونكي ته د هغے د واپس اخستلو اختيار وي. د احنافو په نزد، د تړولو نه په اوله درجه كښې د قبلولو اختيار دے مثلا خرڅونكي يا خريدار ديو څيز قيمت مقرر كړو او بل نے نه قبلوي نو دا خرڅول يا په بيعه اخستل نه منظوريږي. د دواړو د يقينو ايجاب و قبول ضروري دے. د ايجاب و قبول نه پس د بعضے امامانو په نزد "خيار مجلس" هم شته دے د هغے مطلب دا دے چه د خرڅونكي او د خريدار د هغے خائے نه تلل، جدا كيدل ضروري دي كله چه دواړه په هغه خائے كښې موجود وي چه كوم خائے كښې خرڅول اغستل شوے وي. نو ددغے "بيعے" د ماتولو اختيار باقي وي. امام بخاري رحمة الله عليه د "خيار" مجلس بحث كول غواړي. چه دا اختيار شته دے. ليكن څومره احاديث چه دے بابونو كښې رازي د هغے په واضح او ښكاره ډول د "خيار مجلس" مسئله نه معلوميږي. كله چه خرڅونكے او اخستونكے (خريدار) په يو نتيجه رضا شو اوس پكښې د تال متول ګنجائش نشته په حديث شريف د "ما لم يتفرّقا" الفاظ دي د هغے معني دا ده "تر څو چه دواړه جدا شوے نه وي"

د احنافو د طرفنه دا جواب دے چه دلته د "تفرّق" (د جدائي مطلب د ايجاب و قبول د الفاظو ختميدل دي. چه دواړه په يوه خبره رضا شي. چه كله ايجاب و قبول ختم شو نو خريدار، او خرڅونكے ديو بل د خبرو نه جدا شو. ددے مطلب دا شو. چه كله بيعه فيصله شوه نو بيا اختيار نشته د فيصلے (ايجاب و قبول) پورے اختيار دے.

۶۷۴ : حَدَّثَنَا صَدَقَةُ اَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ سَمِعْتُ يَحْيٰى قَالَ سَمِعْتُ نَافِعًا عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ الْمُتَبَايِعَيْنِ بِالْخِيَارِ فِيْ بَيْعِهِمَا مَالَمْ يَتَفَرَّقَا اَوْ يَكُوْنُ الْبَيْعُ خِيَارًا قَالَ نَافِعٌ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ اِذَا اشْتَرٰى شَيْئًا يُعْجِبُهُ فَارَقَ صَاحِبَهُ.

۶۷۴ : صدقه. عبدالوهاب. يحيي. نافع. ابن عمرؓ. نبي صلے اللّه عليه وسلّم نه روايت كوي. حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل، چه بائع او مشتري ته بيع كښې هغه وخته پورے اختيار دے، څو پورے چه دواړه جُدا شوے نه وي. يا بيع كښې د، اختيار شرط وي. د نافع بيان دے، چه د، ابن عمر به كله يو څيز خوښ شو نو د خرڅونكي نه به جدا شولو.

۶۷۵ : حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَبِي الْخَلِيْلِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الْحَارِث

۶۷۵ : حفص بن عمرو. همام. قتاده. ابوالخليل. عبداللّه بن حارث. حكيم بن حزام. نبي صلے اللّه عليه وسلّم نه روايت

عَنْ حَكِيْمِ بْنِ حِزَامٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْبَيِّعَانِ بِالْخِيَارِ مَالَمْ يَتَفَرَّقَا وَ زَادَ اَحْمَدُ حَدَّثَنَا بَهْزٌ قَالَ قَالَ هَمَّامٌ فَذَكَرْتُ ذٰلِكَ لِاَبِي التَّيَّاحِ فَقَالَ كُنْتُ مَعَ اَبِي الْخَلِيْلِ لَمَّا حَدَّثَهُ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ الْحَارِثِ هٰذَا الْحَدِيْثَ.

كوي، حضور صلى اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي، حضور صلى اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، چه خرخونكي (بائع) او اخستونكي (مشتري) ته اختيار دے، څو پورے چه دواړه جُدا نشي. يا هغوئ كښې يو، بل ته اووائي چه تاته اختيار دے، او كله ئے داسے اوفرمائيل، چه يا، بيع خيار وي.

باب ۹ ۴۳: اِذَا لَمْ يُوَقِّتْ فِي الْخِيَارِ هَلْ يَجُوْزُ الْبَيْعُ.

باب ۹ ۴۳: كۀ ذ، اختيار تعيَن اونۀ كړي، نو آيا بيع جائز ده.

۶٧٦: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ حَدَّثَنَا اَيُّوْبُ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيِّعَانِ بِالْخِيَارِ مَالَمْ يَتَفَرَّقَا اَوْ يَقُوْلُ اَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهٖ اِخْتَرْ وَ رُبَّمَا قَالَ اَوْ يَكُوْنُ بَيْعَ خِيَارٍ.

۶٧٦: ابوالنعمان. حماد بن زيد. ايوب. نافع. ابن عمرؓ نه روايت دے، نبي صلى اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل. بائع (خرخونكي) او مشتري (اخستونكي) ته اختيار دے. څو پورے چه دواړه جُدا نشي. يا هغوئ كښې يو، بل ته اووائي چه تاته اختيار دے او كله ئے داسے اوفرمائيل، چه يا، بيع خيار[۱] وي.

۱. ددے حديث شريف دا مطلب دے چه د "مجلس اختيار" د خرخولو اخستلو د فيصلے نه پس هم باقي دے دا اختيار د امام شافعي رحمة اللّٰه عليه په نزد واجب دے او د احنافو په نزد مستحب دے ليكن كه چرے خريدار يا خرخونكے د بيعے په وخت كښې په هغه مجلس كښې اووائي چه خبره ختمه كړه. او معامله اوشوه. نو بيا "اختيار مجلس" دے خبرے سره ختم شو. او شوافع هم دا مني. دلته كښې د حديث شريف پوره بله جمله هم ده. "كه چرے په بيعه كښې د اختيار شرط كيخودلے شي. نو بيا به هغه بيعه د هغے شرط د خيال ساتلو سره صحيح وي.

باب ۴۴۰: اَلْبَيِّعَانِ بِالْخِيَارِ مَالَمْ يَتَفَرَّقَا وَ بِهٖ قَالَ ابْنُ عُمَرَ وَ شُرَيْحٌ وَّالشَّعْبِيُّ وَ طَاوُسٌ وَّ عَطَاءٌ وَّابْنُ اَبِيْ مُلَيْكَةَ.

باب ۴۴۰: خرخونكي او اخستونكي ته اختيار دے، څو پورے چه دواړه جُدا نشي. ابن عمرؓ. شريح. شعبي. طاؤس. عطاء او ابن ابي مليكه ذ دے قائل دي.

۶٧٧: حَدَّثَنِيْ اِسْحٰقُ اَخْبَرَنَا

۶٧٧: اسحٰق. حبان. شعبه. قتاده.

حِبَّانُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ قَتَادَةُ أَخْبَرَنِي عَنْ صَالِحٍ أَبِي الْخَلِيلِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ سَمِعْتُ حَكِيمَ بْنَ حِزَامٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْبَيِّعَانِ بِالْخِيَارِ مَالَمْ يَتَفَرَّقَا فَإِنْ صَدَقَا وَ بَيَّنَا بُورِكَ لَهُمَا فِي بَيْعِهِمَا وَ إِنْ كَذَبَا وَ كَتَمَا مُحِقَتْ بَرَكَةُ بَيْعِهِمَا.

صالح. ابوالخليل. عبدالله بن حارث. حكيم بن حزام. نبي صلے الله عليه وسلّم نه روايت كوي، حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل: خرڅونكي او اخستونكي ته اختيار دے، څو پورے چه دواړه جُدا نشي. كه دواړه ريښتنے وي، او، صاف صاف دواړه بيان اوكړي، نو د هغے دواړو په بيع كښ به بركت وي. او كه دواړه دروغجن وي، نو د، دواړو د بيع نه به بركت لاړ شي.

٦٧٨: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمُتَبَايِعَانِ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِالْخِيَارِ عَلَى صَاحِبِهِ مَالَمْ يَتَفَرَّقَا إِلَّا بَيْعَ الْخِيَارِ.

٦٧٨: عبدالله بن يوسف. مالك. نافع. حضرت عبدالله بن عمرؓ نه روايت كوي، رسول الله صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل. بائع او مشتري دواړو ته اختيار دے، څو پورے چه دواړه جُدا شوے نه وي، خو، ذا چه د، اختيار بيع وي.

باب ١٣٤١: إِذَا خَيَّرَ أَحَدُهُمَا صَاحِبَهُ بَعْدَ الْبَيْعِ فَقَدْ وَجَبَ الْبَيْعُ.

باب ١٣٤١: هر كله چه بائع او مشتري كښ يو، بل له اختيار وركړي، نو بيع پوره شوه.

٦٧٩: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِذَا تَبَايَعَ الرَّجُلَانِ فَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا وَ كَانَا جَمِيعًا أَوْ يُخَيِّرْ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ فَتَبَايَعَا عَلَى ذٰلِكَ فَقَدْ وَجَبَ الْبَيْعُ وَ إِنْ تَفَرَّقَا بَعْدَ أَنْ يَتَبَايَعَا وَلَمْ يَتْرُكْ وَاحِدٌ مِنْهُمَا الْبَيْعَ فَقَدْ وَجَبَ الْبَيْعُ.

٦٧٩: قتيبه. ليث. نافع. ابن عمر. رسول الله صلے الله عليه وسلّم نه روايت كوي حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل، كله چه دوه سړي د خريد و فروخت معامله كوي، نو هغے دواړو كښ هر يو ته اختيار دے، څو پورے چه دواړه يو ځائے وي، او جُدا نشي، يا هغوئ كښ يو بل له اختيار وركړ. او په دے شرط ئے د بيع معامله اوكړه، نو بيع واجب شوه. او كه د بيع كولو نه پس د، يو بل نه جُدا شو. او هغوئ كښ چا د بيع انكار اونه كړ، نو بيع اوشوله.

١. محكښ دا وضاحت شويدے چه د جدا كيدلو مطلب د خرخونكي او خريدار ايجاب و قبول دے ليكن شوافع ددے لفظ "مالم يتفرقا" نه د مجلس اختيار ثابتوي په حقيقت كښ د مجلس اختيار د سره نشته اوله مرحله د "بيعے" قبلول دي. چه كله خريدار يا خرخونكے اواني چه زه دا څيز په دومره قيمت اخلم يا په دومره قيمت ور كوم دويم بنده به هغه قبلوي يا نه؟ كه چرے قبول ئے كړو نو بيا د مجلس د اختيار باقي كيدلو مطلب په پوهه كښ نه رازي البته د احنافو په نزد د شرط لګولو اختيار شته. لكه بغير د ليدلو ئو خريدار يو څيز واخستلو نو د ليدلو كتلو نه پس د خريدار دا اختيار شته چه بيعه ماته كړي. يا په هغه څيز كښ څه عيب يا نقصان وو. نو بيا هم په دے صورت كښ بيعه ماتيدے شي.

بَابُ ۴۴۲: إِذَا كَانَ الْبَائِعُ بِالْخِيَارِ هَلْ يَجُوزُ الْبَيْعُ.

باب ۴۴۲: كه بائع د پاره اختيار وي نو آيا بيع جائز ده.

۲۸۰: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ عَبْدِ بْنِ دِيْنَارٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّ بَيِّعَيْنِ لَا بَيْعَ بَيْنَهُمَا حَتّٰى يَتَفَرَّقَا إِلَّا بَيْعَ الْخِيَارِ.

۲۸۰: محمد بن يوسف. سفيان. عبدالله بن دينار. حضرت ابن عمرؓ. نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت كوي. حضور صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل د بائع او مشتري مينځ كښ هيڅ بيع نه كيږي خو پورے چه دواړه جدا نشي خو هغه بيع چه هغے كښ خيار وي.

۲۸۱: حَدَّثَنَا إِسْحٰقُ حَدَّثَنَا حَبَّانُ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَبِي الْخَلِيلِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الْحٰرِثِ عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْبَيِّعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا قَالَ هَمَّامٌ وَجَدْتُ فِي كِتَابِي يَخْتَارُ ثَلٰثَ مِرَارٍ فَإِنْ صَدَقَا وَبَيَّنَا بُورِكَ لَهُمَا فِي بَيْعِهِمَا وَإِنْ كَذَبَا وَكَتَمَا فَعَسٰى أَنْ يَرْبَحَا رِبْحًا وَيُمْحَقَا بَرَكَةَ بَيْعِهِمَا قَالَ وَحَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا أَبُو التَّيَّاحِ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ الْحَارِثِ

۲۸۱: اسحق. حبان. همام. ابوالخليل. عبدالله بن حارث. حكيم بن حزام نه روايت كوي. رسول الله صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل بائع او مشتري ته اختيار دے خو پورے چه دواړه جدا نشي. همام اووے ما خپل كتاب كښ داسے بيامندل چه درے خله دے اختيار كړي كه هغه دواړه ريښتني وي او صاف صاف بيان اوكړي نو د هغے دواړو بيع كښ به بركت وي. او كه دواړه دروغجن وي. او حقه خبره ئے پټه كړه نو ممكنه ده چه څه نفع ورته (په ظاهره) اوشي. خو د هغے دواړو نه بركت لاړ شي او حبان بيان اوكه چه مونږ ته همام د ابوالتياح په واسطه بيان اوكه

يُحَدِّثُ بِهٰذَا الْحَدِيْثِ عَنْ حَكِيْمِ ابْنِ حِزَامٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

چه هغه دا حديث د عبدالله بن حارث نه واوريدلو او هغه د حکيم بن حزام نه او هغه د نبي صلى الله عليه وسلم نه روايت اوکړلو.

بَابُ ۴۴۳: إِذَا اشْتَرٰى شَيْئًا فَوَهَبَ مِنْ سَاعَتِهٖ قَبْلَ أَنْ يَتَفَرَّقَا وَلَمْ يُنْكِرِ الْبَائِعُ عَلَى الْمُشْتَرِيْ اَوِ اشْتَرٰى عَبْدًا فَأَعْتَقَهٗ وَ قَالَ طَاؤُسٌ فِيْمَنْ يَشْتَرِى السِّلْعَةَ عَلٰى الرِّضٰى ثُمَّ بَاعَهَا وَجَبَتْ لَهٗ وَالرِّبْحُ لَهٗ وَقَالَ الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ حَدَّثَنَا عَمْرٌو عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ سَفَرٍ فَكُنْتُ عَلٰى بَكْرٍ صَعْبٍ لِعُمَرَ فَكَانَ يَغْلِبُنِيْ فَيَتَقَدَّمُ اَمَامَ الْقَوْمِ فَيَزْجُرُهٗ عُمَرُ وَ يَرُدُّهٗ ثُمَّ يَتَقَدَّمُ فَيَزْجُرُهٗ عُمَرُ وَ يَرُدُّهٗ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعُمَرَ بِعْنِيْهِ قَالَ هُوَ لَكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ بِعْنِيْهِ فَبَاعَهٗ مِنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ لَكَ يَا عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ تَصْنَعُ بِهٖ مَا شِئْتَ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَ قَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ خَالِدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ

باب ۴۴۳: هر کله چه يو څيز واخلي او د جدا کيدو نه مخکښ هغه وخت ئې چاته هبه کړي. او بائع د مشتري نه انکار اونه کړي. يا يو غلام ئې واخستو او هغه ئې آزاد کړه. او د هغې سړي متعلق چه رضا مندي سره څه سامان واخلي بيا هغه خرڅ کړي. طاؤس اووې چه بيع واجب شوه. او نفع به خريدار ته رسي. او حميدي اووې ماته سفيان بيان اوکړ هغه ته عمرو او هغه د ابن عمرؓ نه روايت اوکړ چه مونږ نبي صلى الله عليه وسلم سره يو سفر کښې وو. زه د حضرت عمرؓ په يو تُند خويه اوښ سور ووم هغه به په مونږ غالب راته. او د جماعت نه به مخکښ کيدۀ. حضرت عمرؓ به هغه را منع کولو او په وروستو کولو به ئې. بيا به هغه مخکښ کيدلو. نو حضرت عمرؓ به هغه وهلو. او وروستو کولو به ئې. نبي صلى الله عليه وسلم عمرؓ ته اوفرمائيل چه دا په ما خرڅ کړه. حضرت عمرؓ عرض اوکړ يا رسول الله دا ستاسو دې. حضور صلى الله عليه وسلم ورته اوفرمائيل. په ما ئې خرڅ کړه. هغه ئې په نبي صلى الله عليه وسلم خرڅ کړلو. نو نبي صلى الله عليه وسلم اوفرمائيل اے ابن عمرؓ دا ستا دې. څه چه غواړې ورسره اوکړه. ابو عبدالله (بخاري) اووې د ليث بيان دې ماته عبدالرحمن بن خالد په واسطه د ابن شهاب. سالم بن عبدالله. عبدالله بن عمر بيان اوکړ عبدالله بن عمرؓ اووې چه ما په امير المؤمنين حضرت عثمانؓ خپله

سَالِمِ بْنِ عَبْدِاللّٰهِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ بِعْتُ مِنْ اَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ عُثْمَانَ مَالًا بِالْوَادِيْ بِمَالٍ لَهُ بِخَيْبَرَ فَلَمَّا تَبَايَعْنَا رَجَعْتُ عَلٰى عَقِبِيْ حَتّٰى خَرَجْتُ مِنْ بَيْتِهِ خَشْيَةَ اَنْ يُرَآدَّنِي الْبَيْعَ وَ كَانَتِ السُّنَّةُ اَنَّ الْمُتَبَايِعَيْنِ بِالْخِيَارِ حَتّٰى يَتَفَرَّقَا قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ فَلَمَّا وَجَبَ بَيْعِيْ وَ بَيْعُهُ رَاَيْتُ اَنِّيْ قَدْ غَبَنْتُهُ بِاَنِّيْ سُقْتُهُ اِلٰى اَرْضِ ثَمُوْدَ بِثَلٰثِ لَيَالٍ وَّ سَاقَنِيْ اِلَى الْمَدِيْنَةِ بِثَلٰثِ لَيَالٍ.

زمکه ذ هغه ذ هغے زمکے په عوض خرڅه کړه، چه خیبر کښ وه. او هر کله چه مونږ دواړو عقد بیع اوکړه، نو زه واپس راغلم، تردے چه زۀ ذهغهٔ ذ کور نه راووتلم، د دے ویرے نه چه چرته هغه خما بیع فسخ نهٔ کړي او طریقه دا وه، چه بائع او مشتري ته به اختیار وو، څو پورے چه دواړه به ذ یو بل نه جُدا شوے نهٔ ووا. عبدالله بیان اوکهٔ، کوم وخت چه خما او ذ هغهٔ بیع پوره شوه، نو ما خیال اوکهٔ، چه حضرت عثمانؓ خساره کښ دے، ځکه چه ما هغه د ثمودو زمکے طرف ته ذ دریے شپو په مسافت ور اودیکلو، او هغهٔ زهٔ مدینے طرف ته ذ دریے شپو په مسافت راولیږلم.

ا . امام بخاري رحمة الله علیه د "خیار مجلس" په سلسله کښ د شوافعو په مدد کښ لګیا دے د احنافو د مسلک خلاف دے لیکن دے باب نه معلومیږي چه د امام بخاري رحمة الله علیه په مسلک کښ د شوافعو نه زیاته فراخي ده د شوافعو په نزد د "خیار مجلس" د ختمیدو دوه صورته دي چه یا خریدار او خرڅونکے د یو بل نه جدا شي یا د خوښولو آخري فیصله اوکړي. دریم صورت نشته لیکن امام بخاري رحمة الله علیه د "خیار مجلس" د ختمیدو دریم صورت بیانوي چه د خرڅونکي په موجودتیا کښ خریدار په اخستلي شوي څیز کښ خپل اختیار نه کار واخست مثلاً هغه څیز ئے چاته اوبخلو یا مرئیے (غلام) وو آزاد ئے کړو خرڅونکي ورباندے څه اعتراض اونه کړو نو بیاهم "خیار مجلس" ختم شو. په دے مسئله کښ د امام بخاري رحمة الله علیه مسلک د احنافو او د شوافعو په مینځ کښ دے.

ا . دا مخکښ بیان تیر شویدے چه د احنافو په نزد "خیار مجلس" زیات نه زیات مستحب دے او دا ښکاره خبره ده چه صحابهٔ کرامو رضي الله عنهم په عامو حالاتو کښ هم د مستحباتو ډیر خیال ساتلو په هغے به ئے داسے عمل کولو لکه چه فرض یا واجب وي د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما عمل پدے موقعه یو ښکاره مثال دے.

بَابُ ۴۴۴: مَا يُكْرَهُ مِنَ الْخِدَاعِ فِي الْبَيْعِ.

باب ۴۴۴: بیع کښ ذ دهوکے ورکولو ذ کراهت بیان.

۶۸۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ دِيْنَارٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ

۶۸۲: عبدالله بن یوسف. مالک. عبدالله بن دینار. عبدالله بن عمرؓ نه روایت کوي. یو سړي نبي صلے الله علیه وسلّم ته بیان اوکه، چه هغهٔ له بیع کښ

رَجُلًا ذَكَرَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ يُخْدَعُ فِي الْبُيُوْعِ فَقَالَ اِذَا بَايَعْتَ فَقُلْ لَا خِلَابَةَ.

دهوکه ورکولې شي' نو حضور صلی الله علیه وسلّم ورته اوفرمائیل' کله چه ته خرید کوې' نو وایه: لا خلابة[۱] (یعني زۀ دې دهوکه نشم).

۱. په دې الفاظو ویلو سره به هغه شنګه د خلقو دهوکې نه بچ شي. علماؤ ددې مختلف توجیهات کړېدي بعض اکابر علماؤ لیکلي دي. چه ددې الفاظو مطلب' خیار شرط دې په دې الفاظو خریدار ته د درې ورځو اختیار وو که درې ورځو کښې څه فرق پیدا شو. نو خریدار هغه څیز واپس کولې شو.

بَابٌ ۴۴۵: مَا ذُكِرَ فِي الْاَسْوَاقِ وَ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَوْفٍ لَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِيْنَةَ قُلْتُ هَلْ مِنْ سَوْقٍ فِيْهِ تِجَارَةٌ قَالَ سُوْقُ قَيْنُقَاعَ وَ قَالَ اَنَسٌ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ دُلُّوْنِيْ عَلَى السُّوْقِ وَ قَالَ عُمَرُ اَلْهَانِي الصَّفْقُ بِالْاَسْوَاقِ.

باب ۴۴۵: د بازارونو متعلق چه ونیلې شوي دي' د هغې بیان. او عبدالرحمٰن بن عوف بیان اوکۀ' چه کوم وخت مونږ مدینې ته راغلو' نو ما تپوس اوکۀ' دلته څه بازار هم شته' چه هلته تجارت کیږي' نو اوونیلې شو. د قینقاع بازار شته. او د انسؓ بیان دې' چه عبدالرحمٰن اووې' ماته بازار اوښائې. او حضرت عمرؓ او فرمائیل' چه زۀ بازار کښې خرید و فروخت غافل کړم.

۲۸۳ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ ابْنُ زَكَرِيَّآءَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سُوْقَةَ عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرِ ابْنِ مُطْعِمٍ قَالَ حَدَّثَتْنِيْ عَائِشَةُ قَالَتْ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْزُوْ جَيْشٌ الْكَعْبَةَ فَاِذَا كَانُوْا بِبَيْدَآءَ مِنَ الْاَرْضِ يُخْسَفُ بِاَوَّلِهِمْ وَ اٰخِرِهِمْ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ كَيْفَ يُخْسَفُ بِاَوَّلِهِمْ وَ اٰخِرِهِمْ وَ فِيْهِمْ اَسْوَاقُهُمْ وَمَنْ لَيْسَ مِنْهُمْ قَالَ يُخْسَفُ بِاَوَّلِهِمْ وَ اٰخِرِهِمْ ثُمَّ يُبْعَثُوْنَ عَلٰى نِيَّاتِهِمْ.

۲۸۳ : محمّد بن صباح. اسمٰعیل بن زکریا. محمّد بن سوقه. نافع بنجبیر بن مطعم. بي بي عائشېؓ نه روایت کوي' نبي صلی الله علیه وسلّم اوفرمائیل. په کعبه به یو لښکر حمله اوکړي. کوم وخت چه هغوئ بیداء (څر کند میدان) ته را اورسي' نو د' اول نه آخره پورې ټول به زمکه کښې ورننیستې شي. د بي بي عائشېؓ بیان دې. ما عرض اوکۀ' یا رسول الله' ولې به هغوی د' ابتدا نه انتها پورې په زمکه ورننیستې شي' هر کله چه هغوئ کښې به بازارونه وي' او هغه خلق به وي' چه د هغوئ نه به نۀ وي. حضور صلی الله علیه وسلّم اوفرمائیل اوّل نه آخره پورې به ورننیستې شي. بیا به هغوئ د هغوئ د نیتونو موافق اوچتولې شي.

۲۸۴ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا

۲۸۴ : قتیبه. جریر. اعمش. ابو صالح. حضرت

جَرِيْرٌ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلٰوةُ اَحَدِكُمْ فِيْ جَمَاعَةٍ تَزِيْدُ عَلٰى صَلٰوتِهٖ فِيْ سُوْقِهٖ وَ بَيْتِهٖ بِضْعًا وَّ عِشْرِيْنَ دَرَجَةً وَّ ذٰلِكَ بِاَنَّهٗ اِذَا تَوَضَّأَ فَاَحْسَنَ الْوُضُوْٓءَ ثُمَّ اَتَى الْمَسْجِدَ لَا يُرِيْدُ اِلَّا الصَّلٰوةَ لَا يَنْهَزُهٗ اِلَّا الصَّلٰوةُ لَمْ يَخْطُ خَطْوَةً اِلَّا رُفِعَ لَهٗ بِهَا دَرَجَةٌ اَوْ حُطَّتْ عَنْهُ بِهَا خَطِيْٓئَةٌ وَّالْمَلٰٓئِكَةُ تُصَلِّيْ عَلٰى اَحَدِكُمْ مَّادَامَ فِيْ مُصَلَّاهُ الَّذِيْ يُصَلِّيْ فِيْهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ ارْحَمْهُ مَالَمْ يُحْدِثْ فِيْهِ مَالَمْ يُؤْذِ فِيْهِ وَ قَالَ اَحَدُكُمْ فِيْ صَلَاةٍ مَّا كَانَتِ الصَّلٰوةُ تَحْبِسُهٗ.

ابوهریرهؓ نه روایت کوي. د هغهٔ بیان دے رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل تاسو کښې د چا د جماعت مونځ د بازار او کور د مونځ نه شل او څو چند فضیلت لري. او دا په دے سبب چه اودس ئے اوکړ او ښه اودس ئے اوکړ. بیا جمات ته صرف د مانځه په اراده راغے. هغه بس مونځ جمات ته په راتلو آماده کوي نو هغه چه هر قدم اوچتوي د هغے په ذریعه ئے یوه درجه اوچتیږي یا د هغهٔ ګناه رژیږي. او فریښتے تاسو کښې هر سړي د پاره ذعائے خیر کوي څو پورے چه هغه د خپل مانځه ځائے کښې وي (فریښتے دا دعا کوي) یا اللّٰه په دهٔ رحمت نازل کړے او په دهٔ مهرباني اوکړے او څو پورے چه دے بے اودسه نهٔ وي چه د هغے نه فریښتو ته تکلیف وي اووے فرمائیل چه تاسو کښې څوک مونځ ایسار کړي نو هغه مونځ کښې وي.

۲۸۵ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ بْنُ اَبِيْ اِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيْلِ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي السُّوْقِ فَقَالَ رَجُلٌ يَّا اَبَا الْقٰسِمِ فَالْتَفَتَ اِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اِنَّمَا دَعَوْتُ هٰذَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمُّوْا بِاسْمِيْ وَلَا تَكَنَّوْا بِكُنْيَتِيْ.

۲۸۵ : آدم بن ابي ایاس. شعبه. حمید طویل. انس بن مالکؓ نه روایت کوي. د هغهٔ بیان دے رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم بازار کښې وو. نو یو سړي اووے اے ابوالقاسم. نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم هغهٔ طرف ته متوجه شو نو هغهٔ اووے ما هغے سړي ته آواز کړے دے نو نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل خما په نامه نامه اږدئے خو خما په کنیت کنیت مهٔ اږدئے.

۲۸۶ : حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ

۲۸۶ : حدیث. مالک بن اسمعیل. زهیر. حمید. انسؓ نه روایت کوي. یو سړي بقیع کښې آواز اوکړ اے

حُمَيْدٍ عَنْ اَنَسٍ دَعَا رَجُلٌ بِالْبَقِيْعِ يَا اَبَا الْقٰسِمِ فَالْتَفَتَ اِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَمْ اَعْنِكَ قَالَ سَمُّوْا بِاِسْمِيْ وَلَا تَكْتَنُوْا بِكُنْيَتِيْ.

ابو القاسم، نو نبي صلى الله عليه وسلم هغه طرف ته متوجه شو. هغهٔ اووے، خما مقصد تاسو ته آواز کول نه وو. نو حضور صلی الله علیه وسلم اوفرمائیل، خما د نوم په شان نوم اږدئ، لیکن خما کنیت (یعني ابو القاسم) مه اږدئ[۱].

[۱]. د عربو دا عادت وو چه د چا د هغوي په زړه کښ قدر وو لویے به کنړلو نو هغه ته به نے نوم نه احستلو بلکه په کنیت به ئے یادوو. لیکن د نبي کریم صلي الله علیه وسلم کنیت د نورو صحابهٔ کرامو رضي الله عنهم وو لیکن د رسول الله صلي الله علیه وسلم پشان د هیچا نوم نه وو پدے وجه رسول الله صلي الله علیه وسلم خلق منعه کړل او اوئے فرمایل: "خما نوم ماته اخلئ او د کنیت ماته ضرورت نشته. دا د یاد ساتلو خبره ده دا یواځے د هغوي د مبارکے زمانے پورے ده. د هغوي د وصال نه پس هغوي په کنیت یادول روا دي. د رسول الله صلي الله علیه وسلم د وصال نه روستو صحابهٔ کرامو رضي الله عنهم اجمعین د هغوي د یادولو په وخت د هغوي کنیت وایه. دے باب کښ دا حدیث شریف ذکر شو خکه چه پدے کښ دا واقعه ده چه رسول الله صلي الله علیه وسلم بازار ته تشریف اوړلے وو.

۲۸۷: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ يَزِيْدَ عَنْ نَّافِعِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ الدَّوْسِيِّ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ طَائِفَةِ النَّهَارِ لَا يُكَلِّمُنِيْ وَلَا اُكَلِّمُهُ حَتّٰى اَتٰى سُوْقَ بَنِيْ قَيْنُقَاعَ فَجَلَسَ بِفِنَاءِ بَيْتِ فَاطِمَةَ فَقَالَ اَثَمَّ لُكَعُ فَحَبَسَتْهُ شَيْئًا فَظَنَنْتُ اَنَّهَا تُلْبِسُهُ سِخَابًا اَوْ تُغَسِّلُهُ فَجَاءَ يَشْتَدُّ حَتّٰى عَانَقَهُ وَ قَبَّلَهُ وَ قَالَ اللّٰهُمَّ اَحْبِبْهُ وَ اَحِبَّ مَنْ يُّحِبُّهُ قَالَ

۲۸۷: علي بن عبدالله. سفیان. عبیدالله بن ابي زید. نافع بن جبیر بن مطعم. ابوهریره دوسي نه روایت دے، چه نبي صلى الله عليه وسلم د ورځے څهٔ حصه کښ اووتلو، نو نه حضور صلى الله عليه وسلم څهٔ خبره اوکړه، او نه ما حضور صلى الله عليه وسلم سره څهٔ خبره اوکړه تردے چه حضور صلى الله عليه وسلم د بني قینقاع بازارته اورسیدلو. بیا د بي بي فاطمےؓ د کور په صحن کښ کیناستلو. اووے فرمائیل، آیا دلته بچے شته (یعني حضرت حسنؓ) بي بي فاطمےؓ لږ ساعت حضور صلى الله عليه وسلم ایسار کړلو. ما ګمان اوکهٔ چه شاید، هغه، هغهٔ ته هار په غاړه کوي، یائے لامبوي، نو هغه په منډه راغے، تردے چه حضور صلى الله عليه وسلم هغه غاړے سره اولږولو. اوښکلے ئے کړلو. اووے فرمائیل. اے الله، دهٔ سره محبت اوکړے او هغے چا سره

سُفْيٰنُ قَالَ عُبَيْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنِيْ اَنَّهُ رَاٰى نَافِعَ ابْنَ جُبَيْرٍ اَوْتَرَ بِرَكْعَةٍ.

محبت او کړے ځوک چه دۀ سره محبت کوي. سفيان اووے. دَ عبيدالله بيان دے، چه هغه نافع بن جبير دۀ وتر، يو رکعت کولو باندے اوليدلو.

۲۸۸: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا اَبُوْ ضَمْرَةَ حَدَّثَنَا مُوْسٰى عَنْ نَافِعٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُمَرَ اَنَّهُمْ كَانُوْا يَشْتَرُوْنَ الطَّعَامَ مِنَ الرُّكْبَانِ عَلٰى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَبْعَثُ عَلَيْهِمْ مَنْ يَّمْنَعُهُمْ اَنْ يَّبِيْعُوْهُ حَيْثُ اشْتَرَوْهُ حَتّٰى يَنْقُلُوْهُ حَيْثُ يُبَاعُ الطَّعَامُ قَالَ وَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُمَرَ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يُّبَاعَ الطَّعَامُ اِذَا اشْتَرَاهُ حَتّٰى يَسْتَوْفِيَهُ.

۲۸۸: ابراهيم بن منذر. ابو حمزه. موسي. نافع. ابن عمرؓ نه روايت کوي، هغه بيان او کۀ، چه مونږ خلقو به دَ سورو (سواروں) نه دَ نبي صلے الله عليه وسلم زمانه کښ غله اخستله، نو نبي صلے الله عليه وسلم به هغے خلقو ته ځوک اوليږلو، چه هغوئ به هغه ځائے دَ غلے خرخولو نه منع کړي، په کوم ځائے چه ئے اخستے ده، ځو پورے چه هغه غله هلته منتقل نشي، کوم ځائے چه غله خرخيږي. او دَ نافع بيان دے، حضرت عمرؓ مونږ ته بيان او کۀ چه نبي صلے الله عليه وسلم دَ هغے غلے دَ خرخولو نه منع فرمائيلے ده، چه هغه ئے اخستے ده، ځو پورے چه هغه په هغے پوره قبضه[۱] اونۀ کړي.

۱. ددے حديث شريف الفاظ په بعضے رواياتو کښ مختلف دي په بعضو کښ. چه کوم ځائے غله واخستلے شوه د هغه ځائے نه بل خواته د اوړلو حکم وو. د بعضے حديثو الفاظ دا دي. چه په يو ځيز پوره قبضه نه وي شوي. په هغے کښ د هر قسمه تصرف نه منعه کړيده لکه ځنګه چه د امام بخاري رحمة الله عليه دے روايت کښ دي. په بعضے روايات کښ صرف د قبضه کولو حکم دے په دے ټولو رواياتو کښ دا يوه خبره شريکه وه "چه د خرخونکي نه څه ځيز واخستلے شي هغه ئے جدا کړي" چه هغه د يو ځائينه بل ځائے ته کول وي يا په هغے قبضه کول وي. زمکه چه واخلي د هغے د قبضے به جدا طريقه وي. په روايت کښ دغلے د هغه ځائے نه بل ځائے ته د اوړلو حکم شويدے چه کوم ځائے واخستلے شي هلته ئے خرخول بنه نه بنکاري. هغه ځائے کښ خرخول پکار دي. کوم ځائے چه خرخول اخستل کيږي منډئ وي.

بَاب ۴۴۲: كَرَاهِيَةِ السَّخَبِ فِي السُّوْقِ.

باب ۴۴۲: بازار کښ دَ شور کولو دَ کراهت بيان.

۲۸۹: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ حَدَّثَنَا هِلَالٌ عَنْ عَطَاءِ ابْنِ يَسَارٍ قَالَ لَقِيْتُ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ

۲۸۹: محمد بن سنان. فليح. هلال. عطاء بن يسار نه روايت کوي، چه زۀ عبدالله بن عمرو بن عاص سره يوځائے شوم، او ما اووے ماته دَ رسول الله صلے الله عليه وسلم هغه بيان او کۀ، چه تورات کښ دے. هغۀ

قُلْتُ أخْبِرْنِيْ عَنْ صِفَةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي التَّوْرٰىةِ قَالَ اَجَلْ وَاللّٰهِ اِنَّهُ لَمَوْصُوْفٌ فِي التَّوْرٰىةِ بِبَعْضِ صِفَتِهٖ فِي الْقُرْاٰنِ يٰاَيُّهَا النَّبِيُّ اِنَّا اَرْسَلْنٰكَ شَاهِدًا وَّ مُبَشِّرًا وَّ نَذِيْرًا وَّ حِرْزًا لِّلْاُمِّيّٖنَ اَنْتَ عَبْدِيْ وَ رَسُوْلِيْ سَمَّيْتُكَ الْمُتَوَكِّلَ لَيْسَ بِفَظٍّ وَّلَا غَلِيْظٍ وَّلَا سَخَّابٍ فِي الْاَسْوَاقِ وَلَا يَدْفَعُ بِالسَّيِّئَةِ السَّيِّئَةَ وَلٰكِنْ يَّعْفُوْ وَ يَغْفِرُ وَلَنْ يَّقْبِضَهُ اللّٰهُ حَتّٰى يُقِيْمَ بِهِ الْمِلَّةَ الْعَوْجَآءَ بِاَنْ يَّقُوْلُوْا لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ يَفْتَحُ بِهَا اَعْيُنًا عُمْيًا وَّ اٰذَانًا صُمًّا وَ قُلُوْبًا غُلْفًا تَابَعَهُ عَبْدُ الْعَزِيْزِ ابْنُ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ هِلَالٍ وَّ قَالَ سَعِيْدٌ عَنْ هِلَالٍ عَنْ عَطَآءٍ عَنِ ابْنِ سَلَامٍ غُلْفٌ كُلُّ شَيْءٍ فِيْ غِلَافٍ سَيْفٌ اَغْلَفُ وَ قَوْسٌ غَلْفَآءُ وَ رَجُلٌ اَغْلَفُ اِذَا لَمْ يَكُنْ مَخْتُوْنًا.

اووے' ښه' په خدائے چه' تورات کښې د حضور صلے اللّه عليه وسلّم بعضے صفتونه هغه بيان شوے دي' کوم چه قرآن کښې بيان شوے دي' اے نبيؑ' مونږ نه ګواهي کونکے او خوشخبري آوروونکے او ويرونکے' او د ان پړه خلقو حفاظت کونکے لیږلے يې. ته زما بنده او زما رسول يې ستا نوم مونږ متوکل ايښے دے' نه ته بد خويه يې' نه سنګدله يې او نه بازار کښې شور کونکے يې. او د بدي بدله په بدي سره نه ورکوي' بلکه معاف کوي' او' بښي' او هغه به اللّه تعالٰي نه پورته کوي' څو پورے چه کوږ مذهب د هغهٔ په ذريعه نيغ نه کړي' په دے طور چه خلق لا اله الاّ اللّه ونيل شروع کړي' او په دے ذريعه ړندے سترګې' او کانړهٔ غوږونه او غلاف کښې انغښتے زړونه پرانزي[۱]. عبدالعزيز بن ابي سلمه د هلال نه د دے متابع حديث روايت کړے دے. او د سعيد نه په واسطه د هلال. عطاء. ابن سلام روايت دے' چه غلف هر هغے څيز ته وائي' چه غلاف کښې وي' سيف اغلف هغے تورے ته او قوس غلفاء هغے ليندے ته وائي' چه خلاف کښې وي. او رجل اغلف هغے سړي ته وائي' چه هغه سُنت شوے نه وي.

۱. دا د غور مقام دے چه حضرت عبداللّه بن عمرو بن العاص رضي اللّه عنهما يو جليل القدر لوئے عالم صحابه وو د تورات هم ډير لوئے عالم وو. پکښې ماهر وو.

باب ۳۴۷: اَلْكَيْلِ عَلَى الْبَآئِعِ وَالْمُعْطِيْ لِقَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَ اِذَا كَالُوْهُمْ اَوْ وَّزَنُوْهُمْ يُخْسِرُوْنَ يَعْنِيْ كَالُوْا لَهُمْ وَ وَزَنُوْا لَهُمْ كَقَوْلِهٖ يَسْمَعُوْنَكُمْ يَسْمَعُوْنَ لَكُمْ وَ قَالَ

باب ۳۴۷: د ناپ کولو اُجرت په خرڅونکي او ورکونکي دے' ځکه چه اللّه تعالٰي اوفرمائيل' هر کله چه هغوئ ته په ناپ يا تول ورکوي' نو کم ورکوي. کالوهم نه مراد دے' هغوئ د پاره وزن کوي. ځنګه چه يسمعونکم نه مراد يسمعون لکم

النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اكْتَالُوا حَتَّى يَسْتَوْفُوا وَ يُذْكَرُ عَنْ عُثْمٰنَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ اِذَا بِعْتَ فَكِلْ وَ اِذَا ابْتَعْتَ فَاكْتَلْ.

دي. او نبي صلی الله علیه وسلم فرمانیلي دي چه پوره طور سره ناپ تول کوئي. او حضرت عثمان نه منقول دي نبي صلی الله علیه وسلم هغه ته اوفرمانیل. چه خرڅوې نو ناپ کړه او هر کله چه اخلې نو ناپ کړه.

• ۱۹۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنِ ابْتَاعَ طَعَامًا فَلَا يَبِيْعُهُ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ.

• ۱۹۰: عبدالله بن یوسف. مالک. نافع. عبدالله بن عمر نه روایت کوي رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمانیلي دي کوم سړي چه غله واخسته نو څو پورې چه په هغې قبضه اونه کړي هغه دې نه خرڅوي.

۱۹۱: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ اَخْبَرَنَا جَرِيْرٌ عَنْ مُغِيْرَةَ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَابِرٍ قَالَ تُوُفِّيَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ حَرَامٍ وَّ عَلَيْهِ دَيْنٌ فَاسْتَعَنْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى غُرَمَآئِهٖ اَنْ يَّضَعُوْا مِنْ دَيْنِهٖ فَطَلَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَيْهِمْ فَلَمْ يَفْعَلُوْا فَقَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اذْهَبْ فَصَنِّفْ تَمْرَكَ اَصْنَافًا اَلْعَجْوَةَ عَلٰى حِدَةٍ ثُمَّ اَرْسِلْ اِلَيَّ فَفَعَلْتُ ثُمَّ اَرْسَلْتُ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَلَسَ عَلٰى اَعْلَاهُ اَوْفِيْ وَسَطِهٖ ثُمَّ قَالَ كِلْ لِلْقَوْمِ فَكِلْتُهُمْ حَتّٰى اَوْفَيْتُهُمُ الَّذِيْ لَهُمْ وَ بَقِيَ تَمْرِيْ

۱۹۱: عبدالله. جریر. مغیره. شعبي. جابر نه روایت کوي. د هغه بیان دې چه عبدالله بن عمرو بن حزام وفات شو. او په هغه قرض وو نو ما د نبي صلی الله علیه وسلم په ذریعه کوشش اوکړ چه د هغه قرض خواه د هغه په قرض کښ څه کمے اوکړي. نبي صلی الله علیه وسلم هغې خلقو ته د دې خواهش ظاهر کړه. لیکن هغې خلقو معاف نه کړ نو ماته نبي صلی الله علیه وسلم اوفرمانیل. لاړ شه او خپلې قجورې چانړ کړه عجوه یو طرف ته کړه او عذق زید بل طرف ته کړه. بیا ما راوبلئه. زۀ لاړم دغسې م اوکړل. بیا ما نبي صلی الله علیه وسلم راوبللو. حضور صلی الله علیه وسلم د هغې د پاسه یا د هغې مینځ کښ کیناستلو. بیائې اوفرمائیل چه ناپ کړه او دې خلقو له ورکړه. نو ما ناپ کول شروع کړل. تردې چه ما د هغې ټولو قرض ادا کړه. او

كَاَنَّهُ لَمْ يَنْقُصْ مِنْهُ شَيْءٌ وَ قَالَ فِرَاسٌ عَنِ الشَّعْبِيِّ حَدَّثَنِيْ جَابِرٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا زَالَ يَكِيْلُ لَهُمْ حَتّٰى اَدَّاهُ وَ قَالَ هِشَامٌ عَنْ وَهْبٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جُذَّلَهُ فَاَوْفِ لَهُ.

خما قجورے لا باقي وے. گويا هغے کښ څۀ کمي رانغله. او فراس د شعبي نه روايت او کۀ چه جابرؓ برابر د هغے قرض خواهانو د پاره ناپ کولو. تردے چه قرض ادا کړے شو. او هشام په واسطه د وهب. جابرؓ نه روايت اوکړ. چه نبي صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل. قجورے او شوکوه. او د قرض خواهانو قرض پوره ادا کړه.

باب ۳۴۸: مَا يُسْتَحَبُّ مِنَ الْكَيْلِ.

باب ۳۴۸: د غلے پيمانه کول مستحب دي.

۲۹۲: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوْسٰى حَدَّثَنَا الْوَلِيْدُ عَنْ ثَوْرٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ عَنِ الْمِقْدَامِ بْنِ مَعْدِيْكَرِبَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كِيْلُوْا طَعَامَكُمْ يُبَارَكْ لَكُمْ.

۲۹۲: ابراهيم بن موسي. وليد. ثور. خالد بن معدان. مقدام بن معديکرب نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت کوي. حضور صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل. خپله غله پيمانه کوئے. ستاسو د پاره به په کښ برکت وي.

باب ۳۴۹: بَرَكَةِ صَاعِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ مُدِّهٖ فِيْهِ عَائِشَةُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۳۴۹: د نبي صلے الله عليه وسلم صاع او مد کښ د برکت بيان. دے باب کښ د بي بي عائشےؓ حديث د نبي صلے الله عليه وسلم نه دے.

۲۹۳: حَدَّثَنَا مُوْسٰى حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيٰى عَنْ عَبَّادِ بْنِ تَمِيْمٍ ـ الْاَنْصَارِيِّ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ زَيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ اِبْرَاهِيْمَ حَرَّمَ مَكَّةَ وَ دَعَا لَهَا وَ حَرَّمْتُ الْمَدِيْنَةَ كَمَا حَرَّمَ اِبْرَاهِيْمُ مَكَّةَ وَ دَعَوْتُ لَهَا فِيْ مُدِّهَا وَ

۲۹۳: موسي. وهيب. عمرو بن يحيي. عباد بن تميم انصاري. عبدالله بن زيد. نبي صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل. حضرت ابراهيم عليه السلام مکه حرام اوګرځوله او هغے د پاره ئے دعا اوکړه. او ما مدينه حرام اوګرځوله. څنګه چه ابراهيم عليه السلام مکه حرام ګرځولے ده. او ما د مدينے د صاع او مد د پاره دعا اوکړله. څنګه چه

صَاعِهَا مِثْلَ مَا دَعَآ اِبْرَاهِیْمُ عَلَیْهِ السَّلَامُ لِمَکَّةَ.

ابراهیم علیه السّلام مکے دَ پاره دُعا کړے ده.

۲۹۴: حَدَّثَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَّالِكٍ عَنْ اِسْحٰقَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ طَلْحَةَ عَنْ اَنَسِ ابْنِ مَالِكٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللّٰهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِيْ مِكْیَالِهِمْ وَ بَارِكْ لَهُمْ فِيْ صَاعِهِمْ وَ مُدِّهِمْ یَعْنِيْ اَهْلَ الْمَدِیْنَةِ.

۲۹۴: عبدالله بن مسلمه. مالک. اسحٰق بن عبدالله بن ابي طلحه. انس بن مالکؓ نه روایت کوي. نبي صلے الله علیه وسلّم اوفرمائیل اے الله دَ دے خلقو (یعني دَ مدینے دَ خلقو) په پیمانو کښ برکت واچوے. او دوئ دَ پاره دَ، دوئ په صاع او مُد کښ برکت کیږدئے [۱].

۱. په هغه مبارکه زمانه کښ به دغلے اجستل خرخول په پیمانه کیدل مثلا یوه غټه ټوکرئ باندے ناپ (اندازه) د کاروبار په سلسله کښ په تللو (تول) سره د خرخولو اخستلو رواج نه وؤ. د اندازه کولو، ناپ کولو د پاره د صاع او دَ مُد پیمانے وے د هغه د برکت د پاره نبي کریم صلي اللّٰه علیه وسلّم دعاګانے هم اوکړے.
(مُدَ: په هغه زمانه کښ د دوو رطل برابر وو تقریباً یو سیر، کیلو)

باب ۴۵۰: مَا یُذْکَرُ فِيْ بَیْعِ الطَّعَامِ وَالْحُکْرَةَ.

باب ۴۵۰: دَ هغے روایتونو بیان، چه دَ غلے خرخولو او احتکار (ذخیره کولو) متعلق نقل دي.

۲۹۵: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ ابْنُ اِبْرَاهِیْمَ اَخْبَرَنَا الْوَلِیْدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنِ الْاَوْزَاعِيِّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ اَبِیْهِ قَالَ رَاَیْتُ الَّذِیْنَ یَشْتَرُوْنَ الطَّعَامَ مُجَازَفَةً یُضْرَبُوْنَ عَلٰى عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اَنْ یَّبِیْعُوْهُ حَتّٰى یُؤْوُوْهُ اِلٰى رِحَالِهِمْ.

۲۹۵: اسحٰق بن ابراهیم. ولید بن مسلم. اوزاعي. زهري. سالم دَ خپل پلار نه روایت کوي دَ هغه بیان دے، ما اولیدل، چه کومو خلقو غله اندازے سره آخستله، دَ رسول الله صلے الله علیه وسلّم زمانه کښ به هغے خلقو له سزا ورکولے شوه، دَ پاره دَدے چه دا خپلو خایونو ته اورسوي او هلته ئے خرخه کړي.

۲۹۶: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِیْلَ حَدَّثَنَا وُهَیْبٌ عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ اَبِیْهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ

۲۹۶: موسي بن اسمٰعیل. وهیب. ابن طاؤس. طاؤس. ابن عباسؓ نه روایت کوي، رسول الله صلے الله علیه وسلّم دَ دے خبرے نه منع فرمائیلے ده، چه یو سړے قبضه کښ دَ، راوستو نه

نَهَى اَنْ يَبِيْعَ الرَّجُلُ طَعَامًا حَتّٰى يَسْتَوْفِيَهُ قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ كَيْفَ ذَاكَ قَالَ دَرَاهِمُ بِدَارِهِمَ وَالطَّعَامُ مُرْجًا.

مخکښې غله خرڅه کړي. ما د ابن عباسؓ نه تپوس اوکړ. داسې ولې؟ نو هغه اووې، دا خو د درهمونو د درهمونو په عوض خرڅول دي. او غله وروستو ورکولې شي.

۱۹۷: حَدَّثَنِيْ اَبُو الْوَلِيْدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ دِيْنَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُوْلُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ ابْتَاعَ طَعَامًا فَلَا يَبِيْعُهُ حَتّٰى يَقْبِضَهُ.

۱۹۷: ابوالوليد. شعبه. عبدالله بن دينار. حضرت ابن عمرؓ نه روايت کوي. د هغه بيان دے، نبي صلى الله عليه وسلم فرمائيلي دي، چه کوم سړے غله واخلي، نو څو پورې چه په هغې قبضه اونۀ کړي، هغه دے نۀ خرڅوي.

۱۹۸: حَدَّثَنَا عَلِيٌّ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ كَانَ عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ يُحَدِّثُهُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مَالِكِ بْنِ اَوْسٍ اَنَّهُ قَالَ مَنْ عِنْدَهُ صَرْفٌ فَقَالَ طَلْحَةُ اَنَا حَتّٰى يَجِيْءَ خَازِنُنَا مِنَ الْغَابَةِ قَالَ سُفْيٰنُ هُوَ الَّذِيْ حَفِظْنَاهُ مِنَ الزُّهْرِيِّ لَيْسَ فِيْهِ زِيَادَةٌ فَقَالَ اَخْبَرَنِيْ مَالِكُ ابْنُ اَوْسٍ سَمِعَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِؓ يُخْبِرُ عَنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ رِبًا اِلَّا هَآءَ وَ هَآءَ وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ رِبًا اِلَّا هَآءَ وَ هَآءَ وَالتَّمْرُ بِالتَّمْرِ رِبًا اِلَّا هَآءَ وَ هَآءَ وَالشَّعِيْرُ بِالشَّعِيْرِ رِبًا اِلَّا هَآءَ وَ هَآءَ.

۱۹۸: علي. سفيان. عمرو بن دينار. زهري. مالک بن اوس نه روايت کوي. هغه اووے څوک سړے شته، چه د صرفه (يعني روپۍ. اشرفۍ وغيره) معامله کولے شي. طلحه اووے. زۀ کولے شم، خو خما خزانچي چه د غابه نه راشي. سفيان اووے: دا روايت د زهري نه دغسې ماته ياد دے. دے کښې څۀ زياتے نشته. اووے ونيل چه ماته مالک بن اوس بيان اوکۀ. هغه د حضرت عمرؓ بن خطاب نه واوريدل. هغه د رسول الله صلى الله عليه وسلم نه خبر ورکولو، چه حضور صلى الله عليه وسلم اوفرمائيل. د سرو زرو په عوض کښې سرۀ زر خرڅول سود دے، خو دا چه نقد وي. او د غنمو په بدله کښې غنم خرڅول سود دے، خو دا چه نقد وي. او د قجورو په عوض قجورې خرڅول سود دے، خو، دا چه نقد وي، او د وربشو په عوض وربشې خرڅول سود دے. خو دا چه نقد وي.

باب ۴۵۱: بَيْعِ الطَّعَامِ قَبْلَ اَنْ يُقْبَضَ وَ بَيْعِ مَا لَيْسَ

باب ۴۵۱: د قبضې کولو نه مخکښې د غلې خرڅولو بيان. او د هغې څيز خرڅول چه سردست

عِنْدَكَ.

موجود نه وي.

۶۹۹: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ قَالَ الَّذِيْ حَفِظْنَاهُ مِنْ عَمْرِو بْنِ دِيْنَارٍ سَمِعَ طَاوٗسًا يَقُوْلُ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُوْلُ اَمَّا الَّذِيْ نَهٰى عَنْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهُوَ الطَّعَامُ اَنْ يُّبَاعَ حَتّٰى يُقْبَضَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَّلَا اَحْسِبُ كُلَّ شَيْءٍ اِلَّا مِثْلَهُ.

۶۹۹: علي بن عبدالله. سفيان. عمرو بن دينار. طاؤس روايت كوي. ما د حضرت ابن عباسؓ نه واورېدل. هغه وئيلے د كوم څيز نه چه حضور صلى الله عليه وسلم منع فرمائيلے ده هغه غله ده چه د قبضے نه مخكښې خرڅه كړے شي. او حضرت ابن عباسؓ اوفرمائيل چه زۀ ټول څيزونه دغسے ګڼړم.

۷۰۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنِ ابْتَاعَ طَعَامًا فَلَا يَبِيْعُهُ حَتّٰى يَسْتَوْفِيَهُ زَادَ اِسْمٰعِيْلُ مَنِ ابْتَاعَ طَعَامًا فَلَا تَبِيْعُهُ حَتّٰى يَقْبِضَهُ.

۷۰۰: عبدالله بن مسلمه. مالك. نافع. ابن عمرؓ نه روايت دے نبي صلى الله عليه وسلم اوفرمائيل. كوم سړي چه غله واخيسته نو هغه دے نه خرڅوي، څو پورے چه په هغے قبضه اونۀ كړي. او اسمٰعيل دومره زيات بيان اوكۀ. چه چا غله واخيسته نو هغه دے نۀ خرڅوي څو پورے چه په هغے قبضه اونۀ كړي (يستوفيه بدله كښې يقبضه روايت كۀ).

بَابُ ۴۵۲: مَنْ رَّاٰى اِذَا اشْتَرٰى طَعَامًا جِزَافًا اَنْ لَّا يَبِيْعَهُ حَتّٰى يُؤْوِيَهُ اِلٰى رَحْلِهِ وَالْاَدَبِ فِيْ ذٰلِكَ.

باب ۴۵۲: هر كله چه يو سړے غله اندازے سره واخلي. نو د بعضے خلقو خيال دے چه هغه دے نۀ خرڅوي څو پورے چه خپل ځائے ته ئے اونۀ رسوي. او په هغے د سزا وركولو بيان.

۷۰۱: حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُّوْنُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ ابْنَ عُمَرَ قَالَ لَقَدْ رَاَيْتُ النَّاسَ فِيْ عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَبَايَعُوْنَ جِزَافًا

۷۰۱: يحيي بن بكير. ليث. ابن شهاب. سالم بن عبدالله ابن عمرؓ نه روايت كوي. د هغۀ بيان دے ما خلق د رسول الله صلى الله عليه وسلم په زمانه كښې اوليدل، چه اندازے سره به ئے غله اخستله، نو هغوئ ته به سزا وركولے شوه، په دے خبره چه خپل

يَعْنِي الطَّعَامَ يُضْرَبُوْنَ اَنْ يَّبِيْعُوْهُ فِيْ مَكَانِهِمْ حَتّٰى يُؤْوُهُ اِلٰى رِحَالِهِمْ.

خـانـې تـه د رارسـولـو نـه ئـې مـخـکـښې خرڅـه کړي.

باب۴۵۳: اِذَا اشْتَرٰى مَتَاعًا اَوْ دَآبَّةً فَوَضَعَهُ عِنْدَ الْبَآئِعِ اَوْمَاتَ قَبْلَ اَنْ يُّقْبَضَ وَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ مَا اَدْرَكَتِ الصَّفْقَةُ حَيًّا مَّجْمُوْعًا فَهُوَ مِنَ الْمُبْتَاعِ.

باب۴۵۳: هر کله چه څوک سامان يا ځناور واخلـي او هغه بائع سره پريږدي. يا د قبضې کولو نه مخکښې مړشي. او ابن عمرؓ اوفرمائيل هر کله چه يو ژونـدې او هـوش و حواس لرونکي سره معامله اوشي نو هغه خريدار دے.

۲۰۷: حَـدَّثَـنَـا فَـرْوَةُ بْـنُ اَبِـي الْـمَـغْـرَآءِ اَخْبَـرَنَـا عَـلِـيُّ بْـنُ مُسْهِـرٍ عَـنْ هِشَـامٍ عَـنْ اَبِيْـهِ عَـنْ عَـآئِشَةَ قَـالَـتْ لَـقَـلَّ يَـوْمٌ كَـانَ يَـاْتِـيْ عَلَـى الـنَّبِـيِّ صَلَّـى اللّٰـهُ عَلَيْـهِ وَسَـلَّـمَ اِلَّا يَـاْتِيْ فِيْـهِ بَيْتَ اَبِيْ بَـكْـرٍ اَحَـدَ طَـرَفَـيِ النَّـهَارِ فَلَمَّا اُذِنَ لَـهٗ فِـي الْـخُـرُوْجِ اِلَـى الْـمَدِيْنَةِ لَـمْ يَـرُعْـنَـا اِلَّا وَقَـدْ اَتَـانَـا ظُهْـرًا فَـخُبِّـرَ بِـهٖ اَبُــوْ بَـكْـرٍ فَـقَــالَ مَـا جَــآءَنَــا النَّبِــيُّ صَلَّـى الـلّٰـهُ عَلَيْـهِ وَسَـلَّـمَ فِـيْ هٰذِهِ السَّاعَةِ اِلَّا لِاَمْـرٍ حَـدَثَ فَـلَـمَّـا دَخَـلَ عَـلَـيْـهِ قَـالَ لِاَبِـيْ بَـكْـرٍ اَخْـرِجْ مَنْ عِنْدَكَ قَـالَ يَـا رَسُـوْلَ الـلّٰـهِ اِنَّـمَا هُـمَـا ابْـنَـتَـايَ يَـعْـنِـيْ عَـآئِشَةَ وَ اَسْمَـآءَ قَـالَ اَشْـعَـرْتَ اَنَّـهٗ قَدْ اُذِنَ لِيْ فِـي الْـخُـرُوْجِ قَـالَ الـصُّحْبَةُ يَـا رَسُوْلَ الـلّٰـهِ قَــالَ الـصُّـحْـبَةَ قَــالَ يَـا

۲۰۷: فـروه بـن ابـي الـمـغـراء. علي بن مسهر. هشـام د خپـل پـلار نـه او هغه د بي بي عائشې نه روايت کـوي. ډيـره کـمـه ورځ بـه داسـې وه چه سحر مابنام به رسول الله صلے الله عليه وسلم د حضرت ابوبکرؓ کورته تشريف نه راوړلو. کوم وخت چه حضور صلے الله عليه وسلم ته مدينې ته د هجرت حکم اوشو. نو د ماسپخين په وخت د حضور صلے الله عليه وسلم د تشريف آوري په وجه خموږ زړه کښې خوف پيدا شو. حضرت ابوبکرؓ تـه ددې خبـر ورکـړې شو. نو وې وئيل چه دې وخت کـښې څـه نـوې خبـره پيښـه شـوې ده خـکه خو حضور صـلے الـلّٰه عليه وسلم تشريف راوړلے دے. کوم وخت چه حـضـور صـلـے الـلّٰـه عـليه وسلم حضرت ابوبکرؓ ته راوورسيـد نـو هـغـهٔ تـه ئـې اوفرمائيل کوم خلق چه تاسره دي هغوی لرې کړه. ابوبکرؓ عرض اوکه يا رسول اللّٰه دا دواړه خـمـا لـونړه عائشهؓ او اسماءؓ دي. حضور صلے الـلّٰـه عـلـيـه وسلم اوفرمائيل آيا تاته معلومه ده چه ماته د هـجـرت حکم اوشولو ابوبکرؓ عرض اوکه يا رسول اللّٰه آيـا زهٔ بـه هـم درسـرې يم. حضور صلے الله عليه وسلم ورتـه اوفـرمـائـيـل تـهٔ بـه هـم راسـرې ئې. ابوبکرؓ عرض

رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ عِنْدِيْ نَاقَتَيْنِ اَعْدَدْتُهُمَا لِلْخُرُوْجِ فَخُذْ اِحْدٰهُمَا قَالَ قَدْ اَخَذْتُهَا بِالثَّمَنِ.

او كهٔ، يا رسول الله ما سره دوه اوښے دي. چه ما سفر د پاره تيارے كړے دي. نو دے كښې يوه تاسو واخلئ. حضور ورته اوفرمائيل. ما دا، دَ قيمت په عوض واخسته.

باب ۴۵۴: لَا يَبِيْعُ عَلٰى بَيْعِ اَخِيْهِ وَلَا يَسُوْمُ عَلٰى سَوْمِ اَخِيْهِ حَتّٰى يَأْذَنَ لَهٗ اَوْ يَتْرُكَ.

بـاب ۴۵۴: دَ خپل ورور په بيع دے بيع نهٔ كوي. او نه دے دَ خپل ورور په نرخ نرخ كوي، څو پورے چه هغه اجازت ورنهٔ كړي، يا پريږدي[1].

۱. ددے باب سرليک كښې دوه جملے دي يوه جمله كښې د خرخونكو د پاره هدايت دے او بله جمله كښې خريدارانوته رهنمائي ده. مثلا دوه كسان دي يو خرخونكے او بل خريدار دے هغوي دواړه خپله كښې د خرخ معامله شروع كړے ده هغه خرخونكے چه كوم څيز خرخوي هغه بل خرخونكي سره هم وي هغه دا غواړي چه دهغه مال خرخ شي هغه بل خرخونكے خريدار پسے راشي ورته اوائي او چه دا څيز ماسره شته ذے څما نه ئے په كم قيمت واخله" په دے كښې هغه اولني خرخونكي ته تاوان او نقصان دے په دے وجه شريعت دا كار منعه كړو. چه كله دوه كسان خرخولو اخستلو كښې لګيا وي. نو دريم دے په كښې بے خايه نه رادانګي.

د دويمے جملے مثال دا دے مثلا يو خريدار يو څيز په بيعه اخستلو، د خرخونكي سره هغهٔ قيمت په حقله خبرے كولے يو دريم بنده اوليدل چه دا څيز خو د هغه پكار دے دا دريم بنده اوائي "چه دا څيز په ما خرخ كړه. زهٔ به زيات قيمت دركړم" د دے نه هم شريعت منعه اوكړه. چه كله ستا رور په قيمت سره څه څيز اخلي او د خرخونكي سره د قيمت په حقله خبرے كوي نو د دريم كړي د پاره دا مناسب ندي چه هغه په مينځ كښې بے خايه راشي. او معامله خرابه كړي كه چرے هغه خريدار ترے روستو شي بيعه پريږدي. نو بيا كه ورزي نو څه ګناه پكښې نشته.

۲۰۳: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَبِيْعُ بَعْضُكُمْ عَلٰى بَيْعِ اَخِيْهِ.

۲۰۳: اسمٰعيل. مالک. نافع. عبدالله بن عمرؓ نه روايت كوي. رسول الله صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل، تاسو كښې دے څوک دَ خپل ورور په بيع، بيع نهٔ كوي.

۲۰۴: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ اَبِيْ

۲۰۴: علي بن عبدالله. سفيان. زهري. سعيد بن مسيب. حضرت ابوهريرهؓ نه روايت كوي. رسول الله صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل، چه ښهري دے دَ بانډه

هُرَيْرَةَ قَالَ نَهٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يَّبِيْعَ حَاضِرٌ لِّبَادٍ وَلَا تَنَاجَشُوْا وَلَا يَبِيْعُ الرَّجُلُ عَلٰى بَيْعِ اَخِيْهِ وَلَا يَخْطُبُ عَلٰى خِطْبَةِ اَخِيْهِ وَلَا تَسْأَلُ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ اُخْتِهَا لِتَكْفَأَ مَا فِيْ اِنَآئِهَا.

چي په لاس نۀ خرڅوي!. او خپلو کښې نجش مۀ کوے (يعني خامخا قيمت زياتول' حالانکه ذ هغے آخستل منظور نۀ وي) اونه دے يو سړے ذ خپل ورور په بيع' بيع کوي. او نه دے ذ خپل ورور ذ نکاح په پيغام' پيغام ليږي. او نه دے يوه ښځه ذ خپلے خور طلاقول کوي' ذ پاره ذ دے چه ځۀ ذ هغے حصه ده. خپله هغه حاصله کړي.

۱. د کلو (د بانډو) خلق د ښهر دبازارونو د قيمت او د نرخ د ښکته پورته کيدونه ډير کم خبر دي. د خپل مالونه او سامان د لرو لرو علاقونه ښهرته راوړي اوچه خرڅ ئے کړي بيا واپس خي. په عربستان کښې به داسے کيدل او په هر يو داسے ملک کښې به کيدل چرته چه سرمايه دارانه نظام به وو. چه د بانډو او د کلو خلقو به ښهر ته د خرڅولو د پاره سامانونه راوړل چه کله به څه سامان د خرڅ نه پاتے شو نو د ښهر چالاک دوکاندار به ورته دا اويل "سامان ماسره کيږده په مناسب قيمت به ئے خرڅ کړم او قيمت به ئے تاته درکړم" نو چه کله به نرخ ګران شو نو هغه به هغه سامان خرڅ کړو' په دے طريقو به عامو خريداروته نقصان اورسيدلو. په دے وجه شريعت ددے نه منعه وکړه چه د کلو د بانډو خلقچه کوم سامان خرڅ له راوړي. د هغے نفعه او فائده دے يو سړے وانخلي بلکے ټول عوام دے ترے فائده واخلي الله تعالى دا غواړي چه بازار کښې دے خلق مالونه' نه ذخيره کوي او د نرخ د زياتيدو نفعه او د کمي نقصان دے يو بنده نه' برداشت کوي.

باب ۴۵۵: بَيْعِ الْمُزَايَدَةِ وَ قَالَ عَطَاءٌ اَدْرَكْتُ النَّاسَ لَا يَرَوْنَ بَأْسًا بِبَيْعِ الْمَغَانِمِ فِيْمَنْ يَّزِيْدُ.

باب ۴۵۵: ذ' نيلام ذ بيع بيان. او عطاء اووے' ما خلق اوليدل' چه مال غنيمت نيلام کولو کښې ئے څۀ حرج نۀ ګنړلو.

۷۰۵: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ الْمُكْتِبُ عَنْ عَطَآءِ بْنِ اَبِيْ رِبَاحٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ رَجُلًا اَعْتَقَ غُلَامًا لَّهُ عَنْ دُبُرٍ فَاحْتَاجَ فَاَخَذَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ يَّشْتَرِيْهِ مِنِّيْ فَاشْتَرَاهُ نُعَيْمُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بِكَذَا وَ كَذَا فَدَفَعَهُ اِلَيْهِ.

۷۰۵: بشر بن محمّد. عبدالله. حسين مکتب. عطاء بن ابي رباح. جابر بن عبدالله نه روايت کوي' يو سړي خپل غلام په دے طور آزاد کۀ' چه خما ذ مرګ نه پس آزاد دے. ليکن هغه نادار شو. نو هغه نبي صلے الله عليه وسلّم واخستو. اووے فرمائيل' دے مانه څوک آخلي نعيم بن عبدالله ذ' دومره دومره روپو په عوض واخست. نو حضور صلے الله عليه وسلّم ذ هغۀ قيمت ذ هغۀ مالک! ته ورکۀ.

۱. دے حديث شريف کښې د کوم شرط سره د غلام (دمرني) د آزادولو د پاره ويلے وُو شريعت کښې

داسې مرئي ته مُدبَّر ویلې شي. شوافع دا حدیث شریف خان له دلیل جوړوي چه د مُدبَّر خرڅول روا دي. احناف وائي چه دغه مرئي عام مدبر نه وو لیکن دې مدبر سره دا شرط لګولې شوې وو که چرې مالک محتاجه شو بیائې خرڅولې شي. دا مُدبَّر مُقیّد وو شرط ورسره وو حکه نې خرڅول روا وو. او رسول الله صلی الله علیه وسلم خرڅ کړو.

باب ۴۵۶: النَّجْشِ وَمَنْ قَالَ لَا يَجُوْزُ ذَالِكَ الْبَيْعُ وَ قَالَ ابْنُ أَبِي أَوْفَى النَّاجِشُ اٰكِلُ رِبًا خَائِنٌ وَهُوَ خِدَاعٌ بَاطِلٌ لَّا يَحِلُّ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْخَدِيْعَةُ فِي النَّارِ وَمَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ اَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ.

باب ۴۵۶: د نجش بیان، او د بعضو خیال دې چه دا بیع جائز نه ده. او ابن ابي اوفي اوړې. نجش کونکې سُود خور خائن دې. او دا فریب باطل دې. جائز نه دې. نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل. فریب دوزخ ته بوتلونکې دې. او کوم سړي چه هغه کار اوکړ، چه د هغې ما حکم نه دې کړې نو هغه مردود دې.

۲۰۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ النَّجْشِ.

۲۰۶: عبداللّٰه بن مسلمه. مالک. نافع حضرت عمرؓ نه روایت کوي، چه نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم ذ نجش[۱] نه منع فرمائیلې ده.

۱. نجش عربي ژبه کښ ښکار راپارولې ته وائي. دلته یو خاصې شرعي معنی کښ استعمال شویدې. د هغې مطلب دادې چه دوکاندار یو بنده داسې ساتلې وي چه د دوکان نه بهر لږ لرې ولاړ وي. کله چه څوک ګاک (خریدار) راشي دغه سړې راشي. او خریدار چه کوم قیمت وائي هغه بهرنې سړې دهغې څیز د زیات قیمت د اخستلو خوښه ښکاره کړي. او هغه ګاک (خریدار) دهوکه کړي او په زیات قیمت ې خرڅ کړي دا ډیره لویه دهوکه د خریدار ته ئې پته نه لږي او هغه دهوکه خوړې شي.

بَابٌ ۴۵۷: بَيْعِ الْغَرَرِ وَ حَبَلِ الْحَبَلَةِ.

باب ۴۵۷: د دهوکې بیع او د حبله الحبله ذ بیع بیان.

۲۰۷: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ حَبَلِ الْحَبَلَةِ وَ كَانَ بَيْعًا يَّتَبَايَعُهُ اَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ كَانَ الرَّجُلُ يَبْتَاعُ الْجَزُوْرَ

۲۰۷: عبداللّٰه بن یوسف. مالک. نافع. عبداللّٰه بن عمرؓ نه روایت کوي. رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلّم ذ، حبل الحبله ذ، بیع نه منع فرمائیلې ده. دا یوه بیع وه، چه د هغې رواج د جاهلیت په زمانه کښ وو. یو سړي به اوښه په دې شرط آخسته، چه ذ هغې قیمت به هغه وخت ور کوي، کوم وخت

اِلٰی اَنْ تُنْتَجَ النَّاقَةُ ثُمَّ تُنْتَجُ الَّتِیْ فِیْ بَطْنِهَا. چه د هغې اوښې بچې پیدا شي. او بیا د هغې بچې بچې پیدا شي.

۱. د جاهلیت په زمانه کښې دا یو طریقه وه چه یو خاروے به ئې بهر راوست. او خلقوته به ئې ویل چه ددې خاروي بچي کله پیدا شي هغه به ستا شي هغه په دومره قیمت واخله' او بعضو به داسې ویل چه ددې خاروي بچي اوشي او د هغې بچي' بچي اوشي هغه په دومره قیمت واخله دې ته به هغوي بیع حبل الحبله وې. دا ټولې د دهوکې معاملې وې شریعت منعه کړې.

باب ۴۵۸: بَیْعِ الْمُلَامَسَةِ وَ قَالَ اَنَسٌ نَهٰی عَنْهُ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۴۵۸: د' بیع ملامسه بیان. او حضرت انسؓ بیان اوکه' چه نبي صلے الله علیه وسلم د دې نه منع فرمائیلې ده.

۷۰۸: حَدَّثَنَا سَعِیْدُ بْنُ عُفَیْرٍ قَالَ حَدَّثَنِی اللَّیْثُ قَالَ حَدَّثَنِیْ عُقَیْلٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِیْ عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ اَنَّ اَبَا سَعِیْدٍ اَخْبَرَهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ نَهٰی عَنِ الْمُنَابَذَةِ وَهِیَ طَرْحُ الرَّجُلِ ثَوْبَهُ بِالْبَیْعِ اِلَی الرَّجُلِ قَبْلَ اَنْ یُقَلِّبَهُ اَوْ یَنْظُرَ اِلَیْهِ وَ نَهٰی عَنِ الْمُلَامَسَةِ وَالْمُلَامَسَةُ لَمْسُ الثَّوْبِ لَا یَنْظُرُ اِلَیْهِ.

۷۰۸: سعید بن عفیر. لیث. عقیل. ابن شهاب. عامر بن سعید. ابو سعید خدريؓ نه روایت کوي' چه رسول الله صلے الله علیه وسلم د' منابذه نه منع فرمائیلې ده. او منابذه دا ده' چه یو سړے بیع کښې چا طرف ته کپړه اوغورځوي' قبل د دې نه' چه هغه خریدار هغه واړوي' راواړوي' وې کوري او ملامسه نه ئې منع فرمائیلې ده' دا چه د کپړې بغیر لیدو مس کول دي.

۷۰۹: حَدَّثَنَا قُتَیْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا اَیُّوْبُ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ قَالَ نُهِیَ عَنْ لِبْسَتَیْنِ اَنْ یَحْتَبِیَ الرَّجُلُ فِی الثَّوْبِ الْوَاحِدِ ثُمَّ یَرْفَعُهُ عَلٰی مَنْکِبِهِ وَ عَنْ بَیْعَتَیْنِ اللِّمَاسِ وَالنِّبَاذِ.

۷۰۹: قتیبه. عبدالوهاب. ایوب. محمد. ابوهریرهؓ نه روایت کوي. د هغهٔ بیان دې. چه دوه قسمه لباس ممنوع دي یو دا چه یو سړے یوه کپړه کښې احتبا اوکړي بیا هغه د' اوږې پورې اوچته کړي. او دوه قسمه بیع نه منع شوې ده' یو بیع ملاسمه او بله بیع منابذه.

باب ۴۵۹: بَیْعِ الْمُنَابَذَةِ وَ قَالَ اَنَسٌ نَهٰی عَنْهُ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۴۵۹: د' بیع منابذه بیان. او د حضرت انسؓ بیان دې' چه نبي صلے الله علیه وسلم ددې نه منع فرمائیلې ده.

۲۱۰۵: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيٰى بْنِ حَبَّانَ وَ عَنْ اَبِى الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنِ الْمُلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ.

۲۱۰۵: اسمٰعیل. مالک. محمد بن یحیٰي بن حبان او ابو الزناد. اعرج؛ حضرت ابوهریرهؓ نه روایت کوي: چه رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم ذ ملامسه او منابذه نه منع فرمائیلے ده.

۲۱۰۶: حَدَّثَنَا عَيَّاشُ بْنُ الْوَلِيْدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْاَعْلٰى حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَطَآءِ بْنِ يَزِيْدَ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدٍ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ لِبْسَتَيْنِ وَ عَنْ بَيْعَتَيْنِ الْمُلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ.

۲۱۰۶: عیاش بن ولید. عبدالاعلٰي. معمر. زهري. عطاء بن یزید. ابوسعید خدريؓ نه روایت کوي، ذ هغهٔ بیان دے، چه نبي صلی اللّٰه علیه وسلم ذ، دوه قسمه لباس نه منع فرمائیلے ده. او ذ، دوه قسمه بیع یعني لامسه او منابذه نه ئے منع فرمائیلے ده.

باب ۴۲۰: النَّهْيِ لِلْبَآئِعِ اَنْ لَّا يُحَفِّلَ الْاِبِلَ وَالْبَقَرَ وَالْغَنَمَ وَ كُلَّ مُحَفَّلَةٍ وَالْمُصَرَّاةُ الَّتِيْ صُرِّيَ لَبَنُهَا وَ حُقِنَ فِيْهِ وَ جُمِعَ فَلَمْ يُحْلَبْ اَيَّامًا وَّ اَصْلُ التَّصْرِيَةِ حَبْسُ الْمَاءِ يُقَالُ مِنْهُ صَرَّيْتُ الْمَاءَ.

باب ۴۲۰: بائع ذ پاره ممنوع دي چه اوښه، غوا، یا چیلئے اونهٔ لشي. (ذ پاره ذدے چه پئے زیات معلوم شي) او محفله او مصراة هغه څناور دے، چه ذ هغے پئے نهٔ وي لشلے شوے. او پئے ئے غُلانو کښ جمع کړے شوے وي. او څو ورځو پورے نهٔ وي لشلے شوے[۱]. او ذ تصریه اصل معنٰي ذ، اوبو ایسارول دي. او ذدے نه راځي، صریت الماء (یعني ما اوبه ایسارے کړے)

۱. بعضے خرڅونکي، خریداروته د دهوکے ورکولو د پاره به دا کول. چه کوم څاروے به ئے خرڅول غوښتل او هغه به پیې ورکول. نو څو ورځے به ئے د هغې پیې نه لوَشل. چه کله خریدار راشي او د هغې څاروي تې اوګوري او غلانخه ئے ډکه وي. هغه خریدار به دا خیال کوي چه دا څاروے ډیر پیې ورکوي. نو دهوکه به شي په زیات قیمت به ئے واخلي، دهغے به روستو پته لګیده چه د هغے څاروي پیې څومره دي. اسلام ددینه منعه کړیده. چه څوک څپل رور مسلمان ته دهوکه ورکړي. که څوک داسے دهوکه اوکړي نو شریعت خریدار ته حق ورکړیدے. چه هغه، هغه څاروے واپس کړي. یائے اوساتي. او د خرڅونکي نه ذ تاوان مطالبه اوکړي کوم چه د دهوکے په وجه خریدار ته رسیدلے دے دے باب کښ ډیر احادیث ددې

مسئلے په حقله دي. د فقهي د علماؤ په مینځ کښې دے مسئله کښې اختلاف ډیر مشهور دے داسے څاروي نه مُصَرَّاة ویلے شي. ددے باب احادیثو مبارکو کښې دا حکم دے. چه مُصَرَّاة څاروے چه خپل خرڅونکي اصل مالک ته واپس کوي. ورسره به یو صاع تقریبًا څلور کیلو قجورے ورکوي په بعضے روایاتو به یو صاع غله ورسره ورکوي. د شوافعو مسلک هم دا دے. دا زیات یو صاع قجورے یا یو صاع غله ورکول څکه ضروري شو. چه نوي خریدار د هغے پیئ (شوده) استعمال کړیدي. لیکن د احنافو دا مسلک ندے. هغوي وائي. چه دهوکه خو خرڅونکي کړیده. خریدار ته چه کله د حقیقت پته اولګیده نو هغه څاروے واپس کړو. اصل ذمه واري خو د خرڅونکي ده نو د خریدار نه تاوان نشي اخستلے. بیا دا هم بنکاره خبره ده که تاوان ورکول وي. نو د خرڅونکي چه څومره تاوان شویدے د هغے برابر تاوان ورکول وي. د تاوان اندازه ولے مقرر شویده. چه ددینه به نه کم تاوان ورکوي نه زیات امام طحاوي رحمة الله علیه د احنافو د طرفنه بل جواب په خپل خاص طرز ورکړیدے. لیکن بهرحال، حدیث شریف واضح دے چه یو صاع قجورے یا یو صاع غله به ورکولے شي. علامه انور شاه کشمیري رحمة الله علیه د امام شافعي رحمة الله علیه د مسلک تائید کښې لیکلے دي. او زړه ته پریوتونکے خبره ئے لیکلے ده. چه حدیث شریف کښې د تاوان حکم د دیانت په وجه دے. او احناف چه څه وائي دا خبره دهغه وخت ده. چه خبره عدالت ته اورسي. عدالت کښې به فیصلے په پوره تحقیق سره کیږي او هلته به اصل واقعه او د خریدار مجبوري په دوارو به نظر اچولے شي. د خرڅونکے دهوکه به هم کتلے شي. بنکاره چه فیصله به بغیر د تاوان ورکولو نه وي. پخپله کښې خریدار د ښه سلوک په وجه د تاوان څه مقرر مقدار کښې قجورے یا غله ورکړي. څکه چه څه وخته پورے د بل چا څیز ئے استعمال کړے دے دا د تقوي او د دیانت حدود دي. او حدیث شریف کښې په دے اړخ کښې رڼړا اچولے شویده. دا علامه انور شاه کشمیري رحمة الله علیه خوښه کړیده.

۲۱۷: حَدَّثَنَا ابْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيْعَةَ عَنِ الْاَعْرَجِ قَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَصُرُّوا الْاِبِلَ وَالْغَنَمَ فَمَنِ ابْتَاعَهَا بَعْدُ فَاِنَّهٗ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ بَعْدَ اَنْ يَحْتَلِبَهَا اِنْ شَآءَ اَمْسَكَ وَ اِنْ شَآءَ رَدَّهَا وَ صَاعَ تَمْرٍ وَّ يُذْكَرُ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ وَّ مُجَاهِدٍ وَّ الْوَلِيْدِ بْنِ رِبَاحٍ وَّ مُوْسَى بْنِ يَسَارٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَاعَ تَمْرٍ وَّ قَالَ بَعْضُهُمْ

۲۱۷: ابن بکیر. لیث. جعفر بن ربیعه. اعرج. حضرت ابوهریرهؓ نبي صلی الله علیه وسلّم نه روایت کوي، حضور صلی الله علیه وسلّم اوفرمائیل، دَ اوښے او چیلئ غلانز کښې پئے مهٔ ساتئے، او چا چه دا، ذدے نه پس واخستے، نو هغهٔ ته دَ لښلو نه پس اختیار دے، چه وے ساتي، او کهٔ غواړي، نو واپس دے کړي. او یو صاع قجورے دے ورسره ورکړي او ابو صالح او مجاهد او ولید بن رباح. موسٰی بن یسار. ابوهریرهؓ. نبي صلی الله علیه وسلّم نه یو صاع قجورے نقل کړے دي. اوړے ونیل چه هغهٔ ته درے ورځو پورے اختیار دے. او بعضے دَ ابن سیرین نه یو صاع قجورے خو نقل کوي، لیکن دَ،

عَنِ ابْنِ سِيْرِيْنَ صَاعًا مِّنْ تَمْرٍ وَّلَمْ يَذْكُرْ ثَلٰثًا وَّ التَّمْرُ اَكْثَرُ.

درے ورځو اختيار ئے نۀ دے ذکر کړے. او اکثر خلقو تمر (قجورے) لفظ روايت کړے دے.

۲۱۳۷: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ سَمِعْتُ اَبِيْ يَقُوْلُ حَدَّثَنَا اَبُوْ عُثْمٰنَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ مَسْعُوْدٍ قَالَ مَنِ اشْتَرٰى شَاةً مُّحَفَّلَةً فَرَدَّهَا فَلْيَرُدَّ مَعَهَا صَاعًا وَّ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ تُلَقَّى الْبُيُوْعُ.

۲۱۳۷: مسدد. معتمر. د معتمر پلار (عثمان) ابوعثمان. عبداللّٰه بن مسعود نه روايت دے. چا چه داسے چيلئے خرڅه کړه چه د هغے پئے لشلے شوے وي نو يو صاع دے هغے سره ورکړي. واپس دے کړي او نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم منع فرمائيلے دي. چه د سوداګرو پيشوائي دے اوشي (يعني د تجارت د مال د راتلو خبر آوريدل او د آبادئ نه بهر وتل. په کم قيمت دے د سوداګرو پيشوائي دے اوشي (يعني د تجارت د مال د راتلو خبر آوريدل او د آبادئ نه بهر وتل په کم قيمت دے د سوداګرو نه د مال اخستو کوشش نه کوي).

۲۱۳۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَلَقَّوا الرُّكْبَانَ وَلَا يَبِيْعُ بَعْضُكُمْ عَلٰى بَيْعِ بَعْضٍ وَّلَا تَنَاجَشُوْا وَلَا يَبِيْعُ حَاضِرٌ لِّبَادٍ وَّلَا تُصَرُّوا الْغَنَمَ وَمَنِ ابْتَاعَهَا فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ بَعْدَ اَنْ يَّحْتَلِبَهَا اِنْ رَّضِيَهَا اَمْسَكَهَا وَ اِنْ سَخِطَهَا رَدَّهَا وَ صَاعًا مِّنْ تَمْرٍ.

۲۱۳۸: عبداللّٰه بن يوسف. مالک. ابوالزناد. اعرج. ابوهريره نه روايت کوي. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل. قافلے والو سره مخکښ ورتلو سره مۀ يوځائے کيږئ. اونه دے تاسو کښ بعضے د بعضو په بيع. بيع کوی نجش مۀ کوے. اونه دے شهري د ديهاتي په لاس خرڅوي. او نه د چيلو په غلانزو کښ پئے ايساروي. او کوم سړے چه دا واخلي نو لشلو نه پس هغۀ ته اختيار دے. کۀ غواړي نو هغه دے اوساتي. او کۀ خوښه ئے نه وي نو هغه څناور دے يو صاع قجورو سره واپس کړي.

باب ۱۲۶۱: اِنْ شَآءَ رَدَّ الْمُصَرَّاةَ وَ فِيْ حَلْبَتِهَا صَاعٌ مِّنْ تَمْرٍ.

باب ۱۲۶۱: کۀ غواړي نو د مصراة څناور دے واپس کړي او د هغے د پيو په عوض کښ دے يو صاع قجورے ورکړي.

۲۱۵: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي زِيَادٌ أَنَّ ثَابِتًا مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ زَيْدٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ اشْتَرَى غَنَمًا مُصَرَّاةً فَاحْتَلَبَهَا فَإِنْ رَضِيَهَا أَمْسَكَهَا وَإِنْ سَخِطَهَا فَفِي حَلْبَتِهَا صَاعٌ مِّنْ تَمْرٍ.

۲۱۵: محمد بن عمرو. مكي (بن ابراهيم). ابن جريج. زياد. ثابت (د عبدالرحمن بن زيد غلام). حضرت ابوهريرهٔ نه روايت كوي: هغه وئيلي چا چه مصراة چيلني واخستبه. بيائي هغه اولشله: كه خوښه ئې شوه: نو او دې ساتي او كه خوښه ئې نه شوه: نو د پيو په عوض كښې دې يو صاع قجورې واپس كړي.

باب ۲٦٢: بَيْعَ الْعَبْدِ الزَّانِيْ وَقَالَ شُرَيْحٌ إِنْ شَآءَ رَدَّ مِنَ الزِّنَا.

باب ۲٦٢: د زناكار غلام د بيع بيان. او شريح اوري: كه غواړي: نو د زنا په سبب دې هغه واپس كړي.

۲۱٦: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدٌ الْمَقْبُرِيُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا زَنَتِ الْأَمَةُ فَتَبَيَّنَ زِنَاهَا فَلْيَجْلِدْهَا وَلَا يُثَرِّبْ ثُمَّ إِنْ زَنَتْ فَلْيَجْلِدْهَا وَلَا يُثَرِّبْ ثُمَّ إِنْ زَنَتِ الثَّالِثَةَ فَلْيَبِعْهَا وَلَوْ بِحَبْلٍ مِّنْ شَعْرٍ.

۲۱٦: عبدالله بن يوسف. ليث. سعيد بن مقبري د خپل پلار نه هغه د حضرت ابوهريرهٔ نه روايت كوي: نبي صلى الله عليه وسلم اوفرمائيل: هر كله چه وينزه زنا اوكړي او د هغې زنا ظاهره شي: نو هغه دې په كوړو اووهي. او هغه دې ملامته كوي نه. بيا كه زنا اوكړي: نو په كوړو دې اووهي: او ملامته كوي دې نه. بيا كه په دريم ځل زنا اوكړي: نو هغه دې خرڅه كړي: اگر كه د ويښتو د رسۍ په عوض وي.

۲۱۷: حَدَّثَنَا إِسْمٰعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ أَنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

۲۱۷: اسمٰعيل. مالک. ابن شهاب. عبيدالله بن عبدالله. ابوهريره او زيد بن خالد نه روايت كوي: رسول الله صلى الله عليه وسلم نه د وينزې متعلق تپوس اوشو: چه هغې زنا كړې وي: او: وادهٔ شوې نهٔ وي. حضور صلى الله عليه وسلم ورته اوفرمائيل كه زنائې كړې

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنِ الْاَمَةِ اِذَا زَنَتْ وَلَمْ تُحْصِنْ قَالَ اِنْ زَنَتْ فَاجْلِدُوْهَا ثُمَّ اِنْ زَنَتْ فَبِيْعُوْهَا وَلَوْ بِضَفِيْرٍ وَّ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ لَآ اَدْرِيْ بَعْدَ الثَّالِثَةِ اَوِ الرَّابِعَةِ.

وي نو په كوړو ئې اووهئې بيا كۀ زنائې كړې وي نو په كوړو ئې اووهئې بيا كۀ زنا اوكړي نو خرڅه ئې كړئې اګر كۀ د يوې رسئ په عوض كېږ وي. او ابن شهاب بيان اوكۀ ماته ياد نۀ دي چه حضور صلے الله عليه وسلّم دريم ځل يا څلورم ځل نه پس دا اوفرمائيل!.

١. ددې احاديثو مباركو نه معلوميږي چه د زناكارې وينځې خرڅول روا دي حنفي فقهاؤ ليكلي دي چه زنا د وينځې عيب دے نو د خرڅولو په وخت خريدار ته ئې وضاحت كول ضروري دي كه چرې ددې عيب نه ئې خريدار خبر نه كړو. نو چه كله خريدار خبر شي. نو هغه ئې واپس كولې هم شي.

باب ۴۶۳: اَلْبَيْعِ وَالشِّرَآءِ مَعَ النِّسَاءِ.

باب ۴۶۳: ښځو سره د خريد و فروخت بيان.

۷۱۸: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ قَالَتْ عَآئِشَةُ دَخَلَ عَلَيَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ لَهُ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرِيْ وَ اَعْتِقِيْ فَاِنَّ الْوَلَآءَ لِمَنْ اَعْتَقَ ثُمَّ قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْعَشِيِّ فَاَثْنٰى عَلَى اللّٰهِ بِمَا هُوَ اَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ مَا بَالُ النَّاسِ يَشْتَرِطُوْنَ شُرُوْطًا لَّيْسَ فِيْ كِتَابِ اللّٰهِ مَنِ اشْتَرَطَ شَرْطًا لَّيْسَ فِيْ كِتَابِ اللّٰهِ فَهُوَ بَاطِلٌ وَ اِنِ اشْتَرَطَ مِائَةَ شَرْطٍ شَرْطُ اللّٰهِ اَحَقُّ وَ اَوْثَقُ.

۷۱۸: ابواليمان. شعيب. زهري. عروه بن زبير. د بي بي عائشے رض قول نقل كۀ. د هغې بيان دے ما پله رسول الله صلے الله عليه وسلّم تشريف راوړلو ما حضور صلے الله عليه وسلّم ته د بريرې د خريدارئ ذكر اوكۀ رسول الله صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل وائې خله او آزاد ئې كړه. ولاء خو د هغې چا ده چه آزاده ئې كړي. بيا نبي صلے الله عليه وسلّم په منبر اودريدلو د الله تعريف ئې بيان كۀ چه د هغې هغه مستحق دے. بيائې اوفرمائيل د خلقو څۀ حال دے چه داسې شرطونه لږوي چه كتاب الله كښې نشته. چا چه داسې شرط اولږولو چه كتاب الله كښې نشته. هغه باطل دے اګر كه سل شرطونه اولږوي. د الله شرط زيات مضبوط او رېښتنے دے.

۷۱۹: حَدَّثَنَا حَسَّانُ ابْنُ اَبِيْ عَبَّادٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ قَالَ سَمِعْتُ نَافِعًا

۷۱۹: حسان بن ابي عباد. همام. نافع. عبدالله بن عمر نه روايت كوي د بريرة رضي الله عنها د قيمت

يُحَدِّثُ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ عَائِشَةَ سَاوَمَتْ بَرِيْرَةَ فَخَرَجَ إِلَى الصَّلٰوةِ فَلَمَّا جَآءَ قَالَتْ إِنَّهُمْ أَبَوْا أَنْ يَبِيْعُوْهَآ إِلَّآ أَنْ يَّشْتَرِطُوا الْوَلَآءَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا الْوَلَآءُ لِمَنْ أَعْتَقَ قُلْتُ لِنَافِعٍ حُرًّا كَانَ زَوْجُهَا أَوْ عَبْدًا فَقَالَ مَا يُدْرِيْنِي.

په حقله د هغې مالکانو سره خبرې اوکړې نو رسول الله صلې اللّٰه عليه وسلّم مانځه د پاره اووتلو نو چه کله راغې بي بي عائشې رضي الله عنها اوفرمايل چه د هغې وارثانو، ذ هغې ذ خرڅولو نه انکار اوکړ، خو دې شرط سره، چه ولاء به ذ هغې خلقو وي. نبي صلې الله عليه وسلّم اوفرمائيل. ولاء ذ، آزاد کونکي ذ پاره ده. ما، ذ نافع نه تپوس اوکړ، چه ذ، بريرې خاوند آزاد وو، يا غلام، هغه اووې، ماته نه ده معلومه.[۱]

۱. دلته امام بخاري رحمة اللّٰه عليه دا بنودل غواړي چه بنځه اخستل، خرڅول تجارتي کاروبار کولې شي.

بــاب ۴۶۴: هَلْ يَبِيْعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ بِغَيْرِ أَجْرٍ وَهَلْ يُعِيْنُهُ أَوْ يَنْصَحُهُ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَنْصَحَ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ فَلْيَنْصَحْ لَهُ وَ رَخَّصَ فِيْهِ عَطَآءٌ.

باب ۴۶۴: آيا شهري (ښارې) ديهاتي (کلي وال) ذ پاره بغير آجرنه خرڅولې شي، او آيا ذ هغه مدد يا خير خواهي کولې شي. او نبي صلې الله عليه وسلّم اوفرمائيل کله چه تاسو کښې يو سړې ذ خپل وروړ نه نيکه مشوره طلب کړي، نو هغه له نيکه مشوره ورکول پکار دي. او عطاء، ذ دې اجازت ورکړې[۱] دې.

۱. امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي. چه په حديث شريف کښې کوم حکم راغلې دې چه دښهر دوکاندار به د بانډې د سړي مال نه خرڅوي ددې منعه په خاص صورت کښې ده. چه د ښهر د دوکاندار نيت خراب وي که د خير خواهئ په وجه داسې کوي. او څه مزدوري ئې نه، اخلي. نو بيا پدې کښې څه ګناه نشته ځکه چه هر مسلمان له پکار دي چه د بل مسلمان خير خواهي اوکړي د هغه مدت اوکړي.

۲۰۷۰: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ إِسْمٰعِيْلَ عَنْ قَيْسٍ سَمِعْتُ جَرِيْرًا بَايَعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى شَهَادَةِ أَنْ لَّآ إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ وَ إِقَامِ الصَّلٰوةِ وَ إِيْتَآءِ

۲۰۷۰: علي بن عبداللّٰه. سفيان. اسمٰعيل. قيس. حضرت جرير روايت کوي ما ذ، رسول اللّٰه صلې اللّٰه عليه وسلّم نه ذ، لا اله الا اللّٰه مُحمّد رسول اللّٰه په ګواهي، په مونځ کولو، زکوٰة ورکولو، آوريدو او اطاعت کولو، او ذ، هر

الزَّكٰوةِ وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ وَالنُّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ.

مسلمان خير خواهي كولو باندې بيعت كړې دې.

۷۲۱: حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ طَاؤُسٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَلَقَّوُا الرُّكْبَانَ وَلَا يَبِيْعُ حَاضِرٌ لِّبَادٍ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ مَّا قَوْلُهُ لَايَبِيْعُ حَاضِرٌ لِّبَادٍ قَالَ لَا يَكُوْنُ لَهٗ سِمْسَارًا.

۷۲۱: صلت بن محمد. عبدالواحد. معمر عبداللّٰه بن طاؤس. حضرات ابن عباسؓ نه روايت دې. رسول اللّٰه صلى اللّٰه عليه وسلم اوفرمائيل: قافلې والو سره په مخکښې ورتلو مه يوځائې کيږې. او شهري دې ديهاتي د پاره بيع نۀ کوي. د طاؤس بيان دې، چه ما د ابن عباسؓ نه تپوس اوکۀ. شهري دې د ديهاتي د پاره نه خرڅوي، د دې څۀ مطلب دې، نو هغۀ اووې، چه دلالي دې نه کوي[۱].

۱. د عبداللّٰه بن عباس رضي اللّٰه عنهما مطلب دا دې چه د ښهر سړې به د بانډې د سړي دلال نه جوړيږي.

باب ۴۶۵: مَنْ كَرِهَ اَنْ يَّبِيْعَ حَاضِرٌ لِّبَادٍ بِاَجْرٍ.

باب ۴۶۵: بعضې خلقو ديهاتي ذ پاره د شهري بيع بغير آجر نه مکروه ګڼړلې ده.

۷۲۲: حَدَّثَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ صَبَّاحٍ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَلِيٍّ ن الْحَنَفِيُّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ دِيْنَارٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ نَهٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يَّبِيْعَ حَاضِرٌ لِّبَادٍ وَّ بِهٖ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍؓ.

۷۲۲: عبداللّٰه بن صباح. ابو علي حنفي. عبدالرحمن بن عبداللّٰه دينار. عبداللّٰه بن دينار. حضرت عبداللّٰه بن عمرؓ نه روايت کوي. دهغۀ بيان دې. نبي صلى اللّٰه عليه وسلم ذ دې نه منع فرمائيلې ده، چه شهري دې ديهاتي ذ پاره خرڅ کړي (يعني دلالي اوکړي). او حضرت ابن عباسؓ هم دغه وئيلې دي.

باب ۴۶۶: لَا يَبِيْعُ حَاضِرٌ لِّبَادٍ بِالسَّمْسَرَةِ وَ كَرِهَ ابْنُ سِيْرِيْنَ وَ اِبْرَاهِيْمُ لِلْبَآئِعِ وَالْمُشْتَرِيْ وَ قَالَ اِبْرَاهِيْمُ اِنَّ الْعَرَبَ تَقُوْلُ بِعْ لِيْ ثَوْبًا وَّهِيَ تَعْنِي الشِّرَآءِ.

باب ۴۶۶: شهري، ديهاتي ذ پاره دلالي سره نه خرڅوي. او ابن سيرين بائع (خرڅونکي) او مشتري (اخستونکي) دواړه ذ پاره مکروه ګڼړلې دي. او ابراهيم اووې، چه عربو به وئيلې بع لي ثوبا[۱]. او دې نه د هغوئ مراد دا وو، چه ما د پاره کپړه واخله.

۱. حدیث شریف کښې د بیع لفظ راغلې دے عامه معنې ئې د خلقو په نزد خرخول دي. لیکن عرب خلق ئې د اخستلو، او د خرخولو د پاره استعمالوي. دلته امام بخاري رحمة الله علیه دا ښودل غواړي چه اوېر محدثینو د لفظ دواړه معنے ترے مراد کړیدي.

۷۴۲۳: حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ اِبْرَاهِمَ قَالَ اَخْبَرَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ يَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَبْتَاعُ الْمَرْءُ عَلٰى بَيْعِ اَخِيْهِ وَلَا تَنَاجَشُوْا وَلَا يَبِيْعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ.

۷۴۲۳: مکي بن ابراهیم. ابن جریج. ابن جریج. ابن شهاب. سعید بن مسیب. حضرت ابوهریرهؓ نه روایت کوي. رسول الله صلے الله علیه وسلم فرمائیلے دي. چه هیڅوک دے د خپل ورور په بیع، بیع نه کوي. او مه نجش کوے. او نه دے شهري، دیهاتي د پاره خرخ کوي.

۷۴۲۴: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى حَدَّثَنَا مَعَاذٌ حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنْ عَنْ مُحَمَّدٍ قَالَ اَنَسُ ابْنُ مَالِكٍ نُهِيْنَا اَنْ يَّبِيْعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ.

۷۴۲۴: محمد بن مثني. معاذ. ابن عون. محمد. انس بن مالکؓ نه روایت کوي. هغه اووے، مونږ خلق ذ دے نه منع کړے شوي وو چه شهري دے ذ بهرني د پاره خرخ اوکړي.

باب۷۴۶۱: النَّهْيِ عَنْ تَلَقِّي الرُّكْبَانِ وَ اَنَّ بَيْعَهُ مَرْدُوْدٌ لِاَنَّ صَاحِبَهُ عَاصٍ اٰثِمٌ اِذَا كَانَ بِهٖ عَالِمًا وَهُوَ خِدَاعٌ فِي الْبَيْعِ وَالْخِدَاعُ لَا يَجُوْزُ.

باب۷۴۶۱: مخکښې ورتلو سره قافلے والو سره ذ یوځائې کیدو ممانعت۱. او ذ هغې بیع مردود ده، نو خکه د دے کونکے نافرمان ګنهګار دے، هر کله چه هغه پوهیږي، چه دا، بیع یو قسم دهوکه ده او دهوکه جائز نه ده.

۱. د سوداګرئ قافلو ته مخے له ورتللو د پاره لفظ "تلقی الرُّکبان" استعمال کړیدے. ددے مطلب داد ے چه ښهر کښې ګراني زیاته شوے وي یو سوداګر خبر شي چه تجارتي قافله ښهر ته راروانه ده هغه ورله مخے ته لاړ شي او ښهر ته د خبر رسیدو نه مخکښې، مخکښې ټول مال اسباب په بیعه واخلي. دے کښې یو نقصان د ښهر د خلقو دے. که چرے د سوداګرو قافلے پخپله سامان خرخ کړے وے نو د عام قیمت نه به خلقوته ارزان ورکړے شوے وو. بل نقصان د قافلے د سوداګرو اوشو. چه هغوي په بے خبرئ کښې خپل سامان په کم قیمت خرخ کړو. خکه احناف دا عمل مکروهه ګنړي. د امام بخاري رحمة الله علیه د عبادت نه دا معلومیږي چه دا عمل باطل او یقیني حرام دے ددے معاملے د سخت والي نه احناف هم انکار نه کوي لیکن باطل ئې نه ګنړي مکروهه ورته وائي هغوي دا هم وائي که چرے ددے عمل نه چاته نقصان نه رسیږي او حالات ټولو سوداګروته معلوم وي نو بیا پکښې څه ګناه نشته.

۲۵ ۷: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ اَبِيْ سَعِيْدٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ التَّلَقِّي وَ اَنْ يَبِيْعَ حَاضِرٌ لِّبَادٍ.

۲۵ ۷: محمد بن بشار. عبدالوهاب. عبیدالله سعید بن ابي مسیب. حضرت ابوهریرة نه روایت کوي. د هغه بیان دے: نبي صلے الله علیه وسلم قافلے والو سره مخکښې ورتلو نه منع فرمائیلے ده. او دے نه یے منع کړے ده: چه شهري دے دیهاتي د پاره څرڅ او کړي.

۲۶ ۷: حَدَّثَنَا عَيَّاشُ بْنُ عَبْدِ الْوَلِيْدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْاَعْلٰى حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ سَاَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ مَا مَعْنٰى قَوْلِهٖ لَا يَبِيْعَنَّ حَاضِرٌ لِّبَادٍ فَقَالَ لَا يَكُنْ لَّهٗ سِمْسَارًا.

۲۶ ۷: عیاش بن عبدالولید. عبدالاعلے. معمر. ابن طاؤس د خپل پلار نه روایت کوي. هغه وائي: ما د حضرت ابن عباسؓ نه تپوس او کړو: چه د حضور صلے الله علیه وسلم د قول: لا یبیعن حاضر لباد: څه معني دي: نو هغه اووے چه د هغه دلال دے نه جوړیږي.

۲۷ ۷: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ ابْنُ زُرَيْعٍ قَالَ حَدَّثَنَا التَّيْمِيُّ عَنْ اَبِيْ عُثْمٰنَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ مَنِ اشْتَرٰى مُحَفَّلَةً فَلْيَرُدَّ مَعَهَا صَاعًا قَالَ وَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ تَلَقِّي الْبُيُوْعِ.

۲۷ ۷: مسدد. یزید بن زریع. تیمي. ابوعثمان. عبدالله (بن مسعود) نه روایت کوي د هغه بیان دے: چا چه (غلانز کښې) پئے جمع کړے چیلئے-واخسته: نو هغه دے یو صاع سره واپس کړي. او بیان ئے او کړو: چه نبي صلے الله علیه وسلم: قافلے والو ته مخکښې ورتلو نه منع فرمائیلے ده.

۲۸ ۷: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَبِيْعُ بَعْضُكُمْ عَلٰى بَيْعِ بَعْضٍ وَّلَا تَلَقَّوُا السِّلَعَ حَتّٰى يُهْبَطَ اِلَى السُّوْقِ.

۲۸ ۷: عبدالله بن یوسف. مالک: نافع. عبدالله بن عمرؓ نه روایت کوي. د هغه بیان دے: رسول الله صلے الله علیه وسلم اوفرمائیل تاسو کښې دے بعضے: د بعضو په بیع: بیع نهٔ کوي او کوم سامان چه د بهر نه راځي: څو پورے چه بازار ته راونهٔ رسي: مخکښې ورتلو سره ورسره مهٔ یوځائے کیږے.

بَابٌ ۴۶۸: مُنْتَهَى التَّلَقِّيْ.

باب ۴۶۸: (د مال والو) پیشوائي د کوم مقام پورے ممنوع ده.

۷۲۹: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ كُنَّا نَتَلَقَّى الرُّكْبَانَ فَنَشْتَرِيْ مِنْهُمُ الطَّعَامَ فَنَهَانَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ نَّبِيْعَهُ حَتّٰى يُبْلَغَ بِهٖ سُوْقَ الطَّعَامِ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ هٰذَا فِيْ اَعْلَى السُّوْقِ يُبَيِّنُهُ حَدِيْثُ عُبَيْدِ اللّٰهِ.

۷۲۹: موسي بن اسمعيل. جويريه. نافع. عبدالله (بن عمرؓ) نه روايت كوي چه مونږ خلق به مخكښ ورتلو سره قافلے والو سره يو ځائے كيدلو. او د هغوئ نه به مو غله اخستله. نو مونږ نبي صلے الله عليه وسلم منع كړو. چه هغه به هغه ځائے خرڅه كړي ځو پورے چه هغه غله بازار ته راونه رسي. ابو عبدالله (بخاري) اووے. دا يو ځائے كيدل به دبازار په او چته ځاۍ وو. چه د عبيدالله د حديث نه معلوميږي.

۷۳۰: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ كَانُوْا يَبْتَاعُوْنَ الطَّعَامَ فِيْ اَعْلَى السُّوْقِ فَيَبِيْعُوْنَهُ فِيْ مَكَانِهِمْ فَنَهَاهُمْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يَّبِيْعُوْهُ فِيْ مَكَانِهٖ حَتّٰى يَنْقُلُوْهُ.

۷۳۰: مسدد. يحيٰي. عبيدالله. نافع. عبدالله (بن عمرؓ) نه روايت كوي چه خلقو به غله د بازار بلندي طرف ته اخيسته. او هلته به ئے خرڅوله. نو نبي صلے الله عليه وسلم د دے نه منع كړل چه دغلته ئے خرڅه كړي ځو پورے چه هغه منتقل نه كړي (يعني بازار ته ئے رانه وړي).

باب ۴۶۹: اِذَا اشْتَرَطَ شُرُوْطًا فِي الْبَيْعِ لَا تَحِلُّ.

باب ۴۶۹: بيع كښې د داسے شرطونو لږولو بيان چه جائز نه دي.

۷۳۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جَآءَتْنِيْ بَرِيْرَةُ فَقَالَتْ كَاتَبْتُ اَهْلِيْ عَلٰى تِسْعِ اَوَاقٍ فِيْ كُلِّ عَامٍ اُوْقِيَّةٌ فَاَعِيْنِيْنِيْ فَقُلْتُ اِنْ اَحَبَّ اَهْلُكِ اَنْ اَعُدَّهَا لَهُمْ وَ يَكُوْنَ وَلَآءُكِ لِيْ فَعَلْتُ فَذَهَبَتْ بَرِيْرَةُ اِلٰى اَهْلِهَا فَقَالَتْ لَهُمْ فَاَبَوْا

۷۳۱: عبدالله بن يوسف. مالك. هشام بن عروه. عروه. بي بي عائشےؓ نه روايت كوي. د هغے بيان دے، ماته بريره راغله. او وے وئيل چه ما خپل مالك سره د نهه اوقيه چاندي په عوض په دے شرط مكاتبت كړے دے، چه هر كال به يو اوقيه چاندي دركوم. نو ته خما مدد او كړه. ما ورته اووے، كه ستا مالكان غواړي، نو زه به تولے روپئے هغوئ له وركړم، او ستا ولاء به خما وي. بريره لاړه، خپلو مالكانوته ئے اووے، نو هغے

عَلَيْهَا فَجَاءَتْ مِنْ عِنْدِهِمْ وَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ فَقَالَتْ اِنِّيْ قَدْ عَرَضْتُ ذَالِكَ عَلَيْهِمْ فَاَبَوْا اِلَّا اَنْ يَكُوْنَ الْوَلَاءُ لَهُمْ فَسَمِعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَخْبَرَتْ عَائِشَةُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ خُذِيْهَا وَاشْتَرِطِيْ لَهُمُ الْوَلَاءَ فَاِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ اَعْتَقَ فَفَعَلَتْ عَائِشَةُ ثُمَّ قَامَ رَسُوْلُ اللّٰهُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّاسِ فَحَمِدَ اللّٰهَ وَ اَثْنٰى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ اَمَّا بَعْدُ مَابَالُ رِجَالٍ يَشْتَرِطُوْنَ شُرُوْطًا لَيْسَتْ فِيْ كِتَابِ اللّٰهِ مَا كَانَ مِنْ شَرْطٍ لَيْسَ فِيْ كِتَابِ اللّٰهِ فَهُوَ بَاطِلٌ وَّ اِنْ كَانَ مِائَةَ شَرْطٍ قَضَاءُ اللّٰهِ اَحَقُّ وَ شَرْطُ اللّٰهِ اَوْثَقُ وَ اِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ اَعْتَقَ.

خلقو ذدې نه انکار او کړ، هغه د خپلو مالکانو د طرف نه راغله. رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم ناست وو. نو هغې بیان او کړ چه ما خپلو مالکانو ته دا خبره پیش کړه، نو هغې خلقو انکار او کړ، خو دا چه ولاء به د هغوئ وي. نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم واؤریدل. نو بي بي عائشې نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم ته دا حالت بیان کړ. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ته دا حالت بیان کړ. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ورته اوفرمائیل، ته دا، واخله او د ولاء شرط د هغوي د پاره کیږده. ولاء خو هغې چا د پاره ده، چه آزاد ئې کړي. نو بي بي عائشې دغسې او کړل. بیا رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم د خلقو مینځ کښې اودریدلو. د اللّٰه تعالٰي حمد و ثنائې بیان کړل. بیائې اوفرمائیل. اما بعد، د خلقو څه حال دې، چه داسې شرطونه لږوي، چه کتاب اللّٰه کښې نشته. داسې شرط چه کتاب اللّٰه کښې نه وي. باطل دې. اګر که سل شرطونه اولږوي، د اللّٰه فیصله د ټولو نه ریښتنې او د اللّٰه شرط (د ټولو شرطونونه) زیات مضبوط دې. ولاء د هغې چا، ده، چه آزاده ئې کړي.

۱. مُکاتبت دې غمل ته ویلې شي چه مرئې خپل مالک سره دا فیصله او کړي. "چه دومره موده کښې دومره سامان یا روپئ به خپل مالک ته ورکړي. او هغه به ئې آزاد کړي." نو چه کله مرئې دغه شرط پوره کړي نو هغه د شریعت په لحاظ مرئې نه پاتې کیږي بلکه آزاد به شي. د بریره رضي اللّٰه عنها خپل مالکانو سره دا معامله وه هغې ددې خبرې بیان حضرت عائشې رضي اللّٰه عنها ته کړې وو.

۲. د مرئ او د مالک خپله کښې تعلق د غلامئ او د مالک توب وي. لیکن که چرې مرئې آزاد شي نو اسلام دا لاره بنائي. چه مرئې او مالک دې خپل تعلقات پوره نه ختموي بلکې د ورورولئ تعلق دې قائم کړي. دا تعلق اګرچه د وینې د رشتې پشان تعلق نه وي لیکن بیا هم ددوي پخپله کښې په یو بل حقونه وي چه دواړه طرفونه به ئې خیال ساتي، ددې تعلق ته ولاء ویلې شي اسلام د غلامئ شکلونو کښې اصلاح کړې ده په دې سلسله کښې د څه قسم ظلم زیاتي په سختئ سره منعه کړې ده د مرئي او د مالک تصوّر ئې

ختم كړو. مړينے او مالک ئے پخپله کښ د يو بل سره د نزدے کولو کوشش کړيدے. د مړنيانو د آزاده ولونيے ډيره حوصله افزائي کړيده. مړينے چه آزاد شي د كور نه بے كوره شي ددے وجے نه چه کله آزاد شي. نو اوس دده خپلوان رونړه دده زاړه مالکان دي حضرت عائشه رضي الله عنها دا غوښتل چه بريره رضي الله عنها په بيعه واخلي او آزاده ئے كړي اوس د مكاتبت شكل نه جوړيدو خكه چه هغے كښ نهه كاله ميعاد وو د بريره رضي الله عنها د آزادئ دا يوه لاره وه چه حضرت عائشه رضي الله عنها ئے په بيعه واخلي. په قانوني طور "د ولاء" دغه تعلق د عائشه بي بي رضي الله عنها سره كيدو دا صورت ئے زړو مالكانو ته منظور نه وو.

۲۳۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ عَائِشَةَ اُمَّ الْمُؤْمِنِيْنَ اَرَادَتْ اَنْ تَشْتَرِيَ جَارِيَةً فَتُعْتِقَهَا فَقَالَ اَهْلُهَا نَبِيْعُكِهَا عَلٰى اَنَّ وَلَاءَ هَا لَنَا فَذَكَرَتْ ذٰلِكَ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا يَمْنَعُكِ ذٰلِكَ فَاِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ اَعْتَقَ.

۲۳۲: عبدالله بن يوسف. مالک. نافع. عبدالله بن عمرؓ نه روايت كوي، چه اُمّ المؤمنين بي بي عائشےؓ اوغوښتل چه يوه وينزه آزاده كړي. نو ذ هغے مالكانو اووے، مونږ ئے په دے شرط خرخوو، چه ولاء به مونږ ذ پاره وي. بي بي عائشےؓ دا، واقعه نبي عليه السلام ته ذكر كړه رسول الله صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل، دا شرط دے تا ذ آخستلو نه منع نهٔ كړي، ولاء خو، ذ هغے چا ده، چه آزاده ئے كړيﻁ.

۱. د امام ابوحنيفه رحمة الله عليه په نزد كه چرے بيعے (خرخولو) سره فاسد يا داسے شرطونه اولګولے شي چه هغه د خرخولو اخستلو د شرعي اصولو خلاف وي نو د سره بيعه نه نافذ كيږي. ليكن كه چرے يو شرط لګولو سره، خرخونكي يا اخستونكي ته د هغے بيعے نه فائده رسي لكه د حضرت عائشه رضي الله عنه د حديث نه، معلوميږي نو بيعه به نافذ شي. او شرط به لغوه شي. په فاسد شرط به عمل نه كيږي.

احناف وائي دا يوه خاصه معامله ده د رسول الله صلي الله عليه وسلم د هدايت مطابق نافذ شوے وه. په حديث شريف كښ چه كومه قانوني ضابطه بيان شويده. هغه دا ده. چه رسول الله صلي الله عليه وسلم د "بيع" سره شرط لګولو نه منعه كړيده. ددے وجے نه، احناف په دے حديث شريف عمل كوي د عائشه رضي الله عنها په واقعه باندے زيات بحث راروان دے د هغے نه به پوره پوره وضاحت اوشي.

بَابُ ۴۷۰: بَيْعِ التَّمْرِ بِالتَّمْرِ.

باب ۴۷۰: ذ قجورو په عوض د قجورو خرخولو بيان.

۲۳۳: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ مَالِكِ بْنِ اَوْسٍ سَمِعَ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْبُرُّ

۲۳۳: ابوالوليد. ليث. ابن شهاب. مالک بن اوس. حضرت عمرؓ. نبي صلے الله عليه وسلّم نه روايت كوي، حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل، د، غنمو په عوض غنم خرخول سُود دے، خو دا چه لاس په لاس

بِالْبُرِّ رِبًا اِلَّا هَاۤءَ وَ هَاۤءَ وَالشَّعِيْرُ بِالشَّعِيْرِ رِبًا اِلَّا هَاۤءَ وَ هَاۤءَ وَالتَّمْرُ بِالتَّمْرِ رِبًا اِلَّا هَاۤءَ وَ هَاۤءَ.

وي. او د وربشو په عوض وربشې خرڅول سود دې خو دا چې لاس په لاس وي. او د قجورو په عوض قجورې خرڅول دي خو دا چې نقد وي[۱].

۱. دوه يو شان څيزونه چه کله بدلولې شي نو دا ضروري ده چه نغد کاروبار وي. قرض او نيته پکښې نه وي کني بيا به سود شي.

باب ۱۷۴: بَيْعِ الزَّبِيْبِ بِالزَّبِيْبِ وَالطَّعَامِ بِالطَّعَامِ.

باب ۱۷۴: د منقي په عوض منقي او د غلې په عوض د غلې خرڅولو بيان.

۷۳۴: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنِ الْمُزَابَنَةِ وَالْمُزَابَنَةُ بَيْعُ التَّمْرِ بِالتَّمْرِ كَيْلًا وَ بَيْعُ الزَّبِيْبِ بِالْكَرْمِ كَيْلًا.

۷۳۴: اسمعيل. مالک. نافع. عبدالله بن عمر نه روايت کوي. رسول الله صلى الله عليه وسلم د مزابنه نه منع فرمائيلې ده. او مزابنه دا چه يو سړې تر قجورې د اوچو قجورو په عوض. او منقي د انګورو په عوض ناپ کړې خرڅې کړي.

۷۳۵: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنِ الْمُزَابَنَةِ قَالَ وَالْمُزَابَنَةُ اَنْ يَّبِيْعَ التَّمْرَ بِكَيْلٍ اَنْ زَادَ فَلِيْ وَ اِنْ نَّقَصَ فَعَلَيَّ قَالَ وَ حَدَّثَنِيْ زَيْدُ ابْنُ ثَابِتٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي الْعَرَايَا بِخَرْصِهَا.

۷۳۵: ابو النعمان. حماد بن يزيد. ايوب. نافع. حضرت ابن عمر نه روايت کوي. چه نبي صلى الله عليه وسلم د مزابنه نه منع فرمائيلې ده او مزابنه داده چه ميوه پيمانه کړي او يو سړې په دې شرط خرڅه کړي. که زياته وي. نو څما ده او که کمه وي نو زه به ئې در کړم. او د عبدالله بن عمر بيان دې. ماته زيد بن ثابت اووې. چه نبي صلى الله عليه وسلم آندازې سره د عرايا اجازت ورکړلو.

باب ۱۷۴۲: بَيْعِ الشَّعِيْرِ بِالشَّعِيْرِ.

باب ۱۷۴۲: د وربشو په عوض د وربشو خرڅولو بيان.

۷۳۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ

۷۳۶: عبدالله بن يوسف. مالک. ابن شهاب. مالک بن اوس نه روايت کوي. ذهغه بيان دې. ماته ذ

ابْنِ شِهَابٍ عَنْ مَالِكِ بْنِ اَوْسٍ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ الْتَمَسَ صَرْفًا بِمِائَةِ دِيْنَارٍ فَدَعَانِيْ طَلْحَةُ بْنُ عُبَيْدِ اللّٰهِ فَتَرَاوَضْنَا حَتّٰى اصْطَرَفَ مِنِّيْ فَاَخَذَ الذَّهَبَ يُقَلِّبُهَا فِيْ يَدِهٖ ثُمَّ قَالَ حَتّٰى يَاْتِيَ خَازِنِيْ مِنَ الْغَابَةِ وَ عُمَرُ يَسْمَعُ ذٰلِكَ فَقَالَ وَاللّٰهِ لَا تُفَارِقُهُ حَتّٰى تَاْخُذَ مِنْهُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ رِبًا اِلَّا هَآءَ وَ هَآءَ وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ رِبًا اِلَّا هَآءَ وَ هَآءَ وَالشَّعِيْرُ بِالشَّعِيْرِ رِبًا اِلَّا هَآءَ وَ هَآءَ وَالتَّمْرُ بِالتَّمْرِ رِبًا اِلَّا هَآءَ وَ هَآءَ.

سلو اشرفو د بدلولو ضرورت پیښ شو. زهٔ طلحه بن عبیدالله اوغوښتلم مونږ دواړو ددے متعلق خبرے اترے اوکړے، تردے چه هغه ماسره د صرف معامله طے کړه. او دینار ئے خپل لاس کښ واخستل، آړول راړول ئے. بیائے اووے، څو پورے چه خما خزانچي د غابه نه رانشي، هغے پورے انتظار اوکړه. او حضرت عمرؓ دا خبرے آوریدلے. نو وے فرمائیل ستا دے په خدائے قسم وي دهٔ نه جُدا کیږه مه څو پورے چه تهٔ د دهٔ نه روپے وانخلے. رسول الله صلے الله علیه وسلم فرمائیلے دي د سرو (زرو) په عوض سره خرڅول سُود دے. خو دا چه لاس په لاس وي. د غنمو په عوض غنم خرڅول سود دے، خو دا چه لاس په لاس وي. د وربشو په عوض وربشے خرڅول سود دے، خو دا چه لاس په لاس وي. او د قجورو په عوض قجورے خرڅول سود دے. خو دا چه نقد وي.

بَاب ۱۴۷۳: بَيْعِ الذَّهَبِ بِالذَّهَبِ.

باب ۱۴۷۳: د سرو زرو په عوض د سرو زرو د خرڅولو بیان.

۱۷۳۷: حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ اَخْبَرَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ عُلَيَّةَ قَالَ حَدَّثَنِيْ يَحْيَى بْنُ اَبِيْ اِسْحٰقَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ اَبِيْ بَكْرَةَ قَالَ قَالَ اَبُوْ بَكْرَةَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَبِيْعُوا الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ اِلَّا سَوَآءً بِسَوَآءٍ وَّالْفِضَّةَ اِلَّا سَوَآءً بِسَوَآءٍ وَ بِيْعُوا الذَّهَبَ بِالْفِضَّةِ وَالْفِضَّةَ بِالذَّهَبِ كَيْفَ شِئْتُمْ.

۱۷۳۷: صدقه بن فضیل. اسمعیل بن عُلیّه. یحیي بن ابي اسحٰق. عبدالرحمٰن بن ابي بکره. حضرت ابوبکرؓ نه روایت کوي د هغهٔ بیان دے. رسول الله صلے الله علیه وسلم اوفرمائیل د سرو زرو په عوض، سرهٔ زر مهٔ خرڅوئے، خو دا چه برابر، برابر، وي او د چاندي په عوض چاندي مهٔ خرڅوئے، خو دا چه برابر په برابر وي. او د سرو په عوض چاندي او د چاندي په عوض سره خرڅوئے، څنګه چه غواړئے.

بـــاب ۴۷۴: بَيْـعِ الْـفِـضَّةِ بِالْفِضَّةِ.

۷۳۸: حَـدَّثَـنَـا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنِيْ عَمِّيْ حَدَّثَنَا ابْنُ اَخِي الزُّهْرِيّ عَنْ عَمِّهٖ قَالَ حَدَّثَنِيْ سَالِمُ ابْنُ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ اَبَـا سَعِيْدٍ حَدَّثَهٗ مِثْلُ ذٰلِكَ حَدِيْثًا عَـنْ رَّسُـوْلِ الـلّٰـهِ صَـلَّـے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَـلَّـمَ فَـلَـقِيَـهٗ عَبْـدُ اللّٰهِ ابْنُ عُمَرَ فَقَالَ يَا اَبَا سَعِيْدٍ مَا الَّذِىْ تُحَدِّثُ عَنْ رَسُوْلِ الـلّٰهِ صَلَّـے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَـقَـالَ اَبُـوْ سَعِيْدٍ فِي الصَّرْفِ سَمِعْتُ رَسُـوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَـقُـوْلُ الـذَّهَـبُ بِـالذَّهَبِ مِثْلًا بِمِثْلٍ وَالْوَرِقُ بِالْوَرِقِ مِثْلًا بِمِثْلٍ.

باب ۴۷۴: ذَ سپینـو زرو په عوض د سپینو زرو د خرڅولو بیان.

۷۳۸: عبیـداللّٰـه بـن سعـد. ذَ عبیـداللّٰـه تـرهٔ (یـعـقـوب بـن ابـراهیـم) ذَ زهـري ورارهٔ (محـمَـد بـن عبـداللّٰـه). زهـري. سـالـم بـن عبـداللّٰـه. عبداللّٰه بن عـمـرٌ نـه روایـت کـوي. چـه حضرت ابوسعید خدريٌ هغـه تـه ذدے پـه مثـل د رسـول اللّٰـه صلے اللّٰـه علیه وسلَم حدیـث بیـان کـهٔ. حـضـرت عبـداللّٰه بن عمرٌ هغـهٔ سـره یـوځـائـے شـو. اووے وئـیـل اے ابـوسعید. تـهٔ ذَ رسـول اللّٰـه صلے اللّٰـه علیه وسلَم نـه حدیث څنګـه روایـت کـوے. ابـوسعیدٌ اووے. مـا ذَ صـرف متـعـلـق رسـول اللّٰـه صلے اللّٰـه علیـه وسلَم نـه واوریـدل. حـضـور صـلے اللّٰه علیه وسلَم فرمائیلے دي: ذَ ســرو پــه عـوض ســره او ذَ سپین زر پـه عوض سپین زرو برابر خرڅوئے ط۱.

۱. سـره زر د سـرو زرو په بدله کښ او سپین زر د سپینو زرو په بدله کښ چه کله معامله برابر' برابر وي او د چـا د طـرفـنـه پـکـښ زیـاتے کـمے نه وي شوے نو دا روا دي. لیکن که چرے خرڅونکي یا خریدار پـکـښ قـرض اوکـرو. نـو دا سود ګرځیکي. دا د قرض سودي معامله نن هم شته او د رسول اللّٰه صلے اللّٰه عـلـیـه وسـلـم په مبارک زمانه کښ په مشرکینو کښ رائج وه. مثلًا چاته د قرض ضرورت وو هغه به په میعاد قـرض واخست هغه به هغه قرض ادا نه کړے شو چه د چا به مال وو هغه به ورته اویل چه میعاد زیات واخله' او دومره روپئ به نورے ورکوے هغه ته به د خپلو روپو په بدله کښ زیاتے روپئ ورکړے شوے په دے کښ د یو فریق (د قرضدار) نقصان وو په دے وجه شریعت منعه کړو.

۷۳۹: حَـدَّثَـنَـا عَبْـدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ نِ الْـخُـدْرِيِّ اَنَّ رَسُـوْلَ اللّٰهِ صَلَّـى الـلّٰـهُ عَـلَيْـهِ وَسَلَّمَ قَـالَ لَا تَبِيْـعُوْا الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ اِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ

۷۳۹: عبــداللّٰـــه بـن یُـوسف. مـالک. نـافـع. حـضـرت ابوسـعیـد خـدريٌ نـه روایـت کوي رسول اللّٰـه صلے اللّٰـه عـلیـه وسلَم فرمائیلے دي: ذَ ســرو پــه عــوض سـرهٔ (زر) مـه خـرڅـوئـے خو' دا چــه' بــرابــر' بــرابــر' وي. او یـو بـل تـه زیـات یـا کم

وَلَا تُشِفُّوْا بَعْضَهَا عَلٰى بَعْضٍ وَّلَا تَبِيْعُوْا مِنْهَا غَآئِبًا بِنَاجِزٍ.

مه خرخوئي او قرض د نقد په عوض مه خرخوئي.

بَاب۵۷۴: بَيْعِ الدِّيْنَارِ بِالدِّيْنَارِ نَسَاءً.

باب۵۷۴: د دينار په عوض دينار په قرض خرخولو بيان.

۲۰۴۰: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا الضَّحَّاكُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ اَنَّ اَبَا صَالِحٍ الزَّيَّاتَ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَا سَعِيْدٍ الْخُدْرِيَّ يَقُوْلُ الدِّيْنَارُ بِالدِّيْنَارِ وَالدِّرْهَمُ بِالدِّرْهَمِ فَقُلْتُ لَهُ فَاِنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ لَّا يَقُوْلُهُ فَقَالَ اَبُوْ سَعِيْدٍ فَسَاَلْتُهُ فَقُلْتُ سَمِعْتَهُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوْ وَجَدْتَّهُ فِيْ كِتَابِ اللّٰهِ قَالَ كُلُّ ذٰلِكَ لَا اَقُوْلُ وَ اَنْتُمْ اَعْلَمُ بِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا رِبًا اِلَّا فِي النَّسِيْئَةِ.

۲۰۴۰: علي بن عبدالله. ضحاک بن مخلد. ابن جريج. عمرو بن دينار. ابو صالح زيات. ابو سعيد خدريٌ نه روايت کوي. هغهٔ وئيلے 'د' دينار په عوض دينار' او 'د' درهم په عوض درهم خرخوئي. ما هغهٔ ته اووے' حضرت ابن عباسؓ خو' به داسے نهٔ وئيلے حضرت ابوسعيد اووے. ما د ابن عباسؓ نه تپوس او کهٔ' آيا تا د نبي صلے الله عليه وسلّم نه آوريدلے دي' يا کتاب الله کښې دے ليدلے دي. هغهٔ جواب او کهٔ' زهٔ دے کښې هيڅ خبره نهٔ کوم' او' تهٔ رسول الله صلے الله عليه وسلّم خمانه زيات پيژنے. ليکن ماته اسامه بيان او کهٔ نبي صلے الله عليه وسلّم فرمائيلي دي چه سود نشته' خو' قرض کښې.

بَاب۵۷۶: بَيْعِ الْوَرِقِ بِالذَّهَبِ نَسِيْئَةً.

باب۵۷۶: د سپينو زرو په عوض د سرو زرو د خرخولو بيان.

۲۰۴۱: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ حَبِيْبُ بْنُ اَبِيْ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا الْمِنْهَالِ قَالَ سَاَلْتُ الْبَرَآءَ بْنَ عَازِبٍ وَّ زَيْدَ بْنَ اَرْقَمَ عَنِ الصَّرْفِ فَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا يَقُوْلُ هٰذَا مِنِّيْ فَكِلَاهُمَا يَقُوْلُ نَهٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۲۰۴۱: حفص بن عمرو. شعبه. حبيب بن ابي ثابت. ابو المنهال بيان کوي چه براء بن عازبؓ او زيد بن ارقمؓ نه مونږ د صرف متعلق تپوس او کهٔ. دے دواړونه هر يو دا او وئيل چه هغه خما نه زيات بهتر دے. او دواړو اووئيل چه رسول الله صلے الله عليه وسلّم د چاندي په عوض د سرو زرو د خرخولو نه منع

عَنْ بَيْعِ الذَّهَبِ بِالْوَرِقِ دَيْنًا.

فرمائيلے دہ.

بـاب ۴۷۷: بَيْعِ الذَّهَبِ بِالْوَرِقِ يَدًا بِيَدٍ.

باب ۴۷۷: د سپينو زرو په عوض د سرو زرو د خرخولو بيان.

۲۴۲: حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ حَدَّثَنَا عَبَّادُ بْنُ الْعَوَّامِ اَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ اَبِيْ اِسْحٰقَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ اَبِيْ بَكْرَةَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْفِضَّةِ بِالْفِضَّةِ وَالذَّهَبِ بِالذَّهَبِ اِلَّا سَوَآءً بِسَوَآءٍ وَّ اَمَرَنَا اَنْ نَّبْتَاعَ الذَّهَبَ بِالْفِضَّةِ كَيْفَ شِئْنَا وَالْفِضَّةَ بِالذَّهَبِ كَيْفَ شِئْنَا.

۲۴۲: عمران بن ميسره. عباده بن عوام. يحيي بن ابي اسحاق، عبدالرحمن بن ابي بكره د خپل پلار نه روايت كوي، ذ هغوئ بيان دے چه نبي صلے الله عليه وسلم ذ چاندي په عوض چاندي او ذ سرو زرو په عوض سرۀ زر د خرخولونه منع فرمائيلے ده مگر دا كۀ برابر وي او مونږ له ئے حكم راكۀ چه ذ چاندي په عوض سرۀ زر او ذ سرو زرو په عوض چاندي اخلئ. څنګه چه مو خوښه وي.

باب ۴۷۸: بَيْعِ الْمُزَابَنَةِ وَ هِيَ بَيْعُ التَّمْرِ بِالتَّمْرِ وَ بَيْعِ الزَّبِيْبِ بِالْكَرْمِ وَ بَيْعِ الْعَرَايَا قَالَ اَنَسٌ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُزَابَنَةِ وَالْمُحَاقَلَةِ.

باب ۴۷۸: بيع مزابنه، مزابنه دا ده چه ذ اوچو قجورو په عوض اونه كښې لګيدلے قجورے، او منقي ذ انګورو په عوض خرخوي، او بيع عرايا، ذ انسؓ بيان دے چه نبي صلے الله عليه وسلم ذ محاقله او مزابنه نه منع فرمائيلے[۱] ده.

۱. قجورے به په ناپ كولو (په تو كرئ به اندازه كيدلے) خرخيدلے. د باغ مالكانو به قجورے په ناپ كولو خرخولے. ښكاره ده. چه قجورے كله اونه كښې وي. هغه ناپ كيدے نشي د اوچو قجورو په بدله كښې په اونه كښې د لګيدلو قجورو باندے د خرخولو اسلام ښكه اجازت او كړو. چه پدے كښې د فقيرانو او حاجتمنو فائده ده. چه زياتو ورخو پورے به هغوي ته انتظار تكليف نه وو. او د باغ د مالک به د قجورو په حقله تسلي اوشوه بل دا، چه دا كوم خرخول نه وو. بلكه هبه وه (بخشش). د زيد بن ثابت انصاري رضي الله عنه روايت باندے د احنافو عمل دے ښكه چه هغه انصاري وو او د قجورو باغونه مدينه منوره كښې د انصارو وو.

۲۴۳: حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ اَخْبَرَنِيْ سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ

۲۴۳: يحيي بن بكير. ليث. عقيل. ابن شهاب. سالم بن عبدالله، دوئ ذ عبدالله بن عمرؓ نه روايت كوي، چه حضور صلے الله

عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَبِيْعُوْا التَّمَرَ حَتّٰى يَبْدُوَ صَلَاحُهُ وَلَا تَبِيْعُوْا التَّمَرَ بِالتَّمْرِ قَالَ سَالِمٌ وَ اَخْبَرَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ عَنْ زَيْدِ ابْنِ ثَابِتٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ بَعْدَ ذَالِكَ فِيْ بَيْعِ الْعَرِيَّةِ بِالرُّطَبِ اَوْ بِالتَّمْرِ وَلَمْ يُرَخِّصْ فِيْ غَيْرِهٖ.

عليه وسلّم و فرمائيل چه تاسو ميوے مه خرخوي ترهغے چه هغيه قابل د کتے نشي اويه اُونه کښې لګيدلے قجورے د اُوچو په عوض مه خرخوي. سالم وائي چه ماته عبدالله د زيد بن ثابت په روايت اُوے چه رسول الله صلے الله عليه وسلّم لـه دے نه روستو د عريه په رطب اوپه تمر اجازت ورکړو او په بل څيز کښې ئے ورنه کړو.

۲۴۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنِ الْمُزَابَنَةِ وَالْمُزَابَنَةُ اشْتِرَآءُ التَّمَرِ بِالتَّمْرِ كَيْلًا وَّ بَيْعُ الْكَرَمِ بِالزَّبِيْبِ كَيْلًا.

۲۴۴: عبدالله بن يوسف. مالک. نافع. عبدالله بن عمرؓ نه روايت کوي چه رسول الله صلے الله عليه وسلّم د مزابنه د خشک قجورو په عوض پيمانے سره تر قجورے اخستل او د منقي په عوض انګور ناپ سره خرخول منع کړے دي.

۲۴۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ دَاوٗدَ ابْنِ الْحُصَيْنِ عَنْ اَبِيْ سُفْيٰنَ مَوْلَى ابْنِ اَبِيْ اَحْمَدَ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ الْخُدْرِيِّ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنِ الْمُزَابَنَةِ وَالْمُحَاقَلَةِ وَالْمُزَابَنَةُ اشْتِرَآءُ التَّمَرِ بِالتَّمْرِ فِيْ رُءُوْسِ النَّخْلِ.

۲۴۵: عبدالله بن يوسف. مالک. داؤد بن حصين. ابوسفيان (د ابن ابي احمد غلام) حضرت ابوسعيد خدريؓ نه روايت کوي چه رسول الله صلے الله عليه وسلّم د مزابنه او محاقله نه منع فرمائيلے ده. او مزابنه دا ده چه د خشک قجورو په عوض اُونه کښې لګيدلے قجورے واخلي.

۲۴۶: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا اَبُوْ مُعٰوِيَةَ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ عِكْرِمَةَ

۲۴۶: مسدد. ابو معاويه. شيباني. عکرمه. حضرت ابن عباسؓ نه روايت کوي.

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُحَاقَلَةِ وَالْمُزَابَنَةِ.

ذَ هغه بيان دے، رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم محاقله او مزابنه نه منع فرمائيلے ده.

۷۴۷: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَرْخَصَ لِصَاحِبِ الْعَرِيَّةِ اَنْ يَّبِيْعَهَا بِخَرْصِهَا.

۷۴۷: عبداللّٰه بن مسلمه. مالک. نافع. حضرت ابن عمرؓ. حضرت زيد بن ثابتؓ نه روايت كوي چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم ذ عريه مالک له اجازت وركړے دے، چه ذا اندازے سره خرڅے كړي.

باب ۴۷۹: بَيْعِ الثَّمَرِ عَلٰى رُءُوْسِ النَّخْلِ بِالذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ.

باب ۴۷۹: ذ سرو، سپينو په عوض اُونه كښ لړيدلے قجوررو ذ خرڅولو بيان.

۷۴۸: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَآءٍ وَّ اَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ حَتّٰى يَطِيْبَ وَلَا يُبَاعُ شَيْءٌ مِّنْهُ اِلَّا بِالدِّيْنَارِ وَالدِّرْهَمِ اِلَّا الْعَرَايَا.

۷۴۸: يحيي بن سليمان. ابن وهب. ابن جريج. عطاء او ابي الزبير. جابرؓ نه روايت كوي. ذهغهٔ بيان دے، نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ذ ميوو، ذ خرڅولونه، څو پورے چه ذ هغے پوخوالے ظاهر نشي، منع فرمائيلے ده. او هغے كښ دے هيڅ څيز لاړ نشي، څو، ذ درهم، دينار په عوض (دے خرڅے شي) سوا، ذ عريا، نه (چه ذ هغے اجازت دے).

۷۴۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ قَالَ سَمِعْتُ مَالِكًا وَّسَاَلَهٗ عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ الرَّبِيْعِ اَحَدَّثَكَ دَاوٗدُ عَنْ اَبِيْ سُفْيَانَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِيْ بَيْعِ الْعَرَايَا فِيْ خَمْسَةِ اَوْسُقٍ اَوْ دُوْنَ خَمْسَةِ اَوْسُقٍ قَالَ نَعَمْ.

۷۴۹: عبدالوهاب. مالک. عبيداللّٰه بن ربيع. مالک نه تپوس اوكړه، آيا تا ذ داؤد نه، هغه ذ ابوسفيان نه، هغه ذ حضرت ابوهريرهؓ نه دا حديث روايت كړے دے، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ذ پنځه وسق يا، ددے نه كم كښ ذ بيع عرايا اجازت كړے دے. هغه اوويل او.

۷۵۰: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ

۷۵۰: علي بن عبداللّٰه. سُفيان. يحيي بن

حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ قَالَ قَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ سَمِعْتُ بُشَيْرًا قَالَ سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ اَبِيْ حَثْمَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنْ بَيْعِ التَّمْرِ بِالتَّمْرِ وَ رَخَّصَ فِي الْعَرِيَّةِ اَنْ تُبَاعَ بِخَرْصِهَا يَأْكُلُهَا اَهْلُهَا رُطَبًا وَ قَالَ سُفْيٰنُ مَرَّةً اُخْرٰى اِلَّا اَنَّهُ رَخَّصَ فِي الْعَرِيَّةِ يَبِيْعُهَا اَهْلُهَا بِخَرْصِهَا يَأْكُلُوْا رُطَبًا قَالَ هُوَ سَوَآءٌ قَالَ سُفْيَانُ فَقُلْتُ لِيَحْيٰى وَ اَنَا غُلَامٌ اَنَّ اَهْلَ مَكَّةَ يَقُوْلُوْنَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِيْ بَيْعِ الْعَرَايَا فَقَالَ وَمَا يُدْرِيْ اَهْلَ مَكَّةَ قُلْتُ اَنَّهُمْ يَرْوُوْنَه عَنْ جَابِرٍ فَسَكَتَ قَالَ سُفْيَانُ اِنَّمَا اَرَدْتُّ اَنَّ جَابِرًا مِّنْ اَهْلِ الْمَدِيْنَةِ قِيْلَ لِسُفْيَانَ وَ لَيْسَ فِيْهِ نَهْيٌ عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ حَتّٰى يَبْدُوَ صَلَاحُهُ قَالَ لَا.

سعید. بشیر. سهل بن ابي حثمه نه روایت کوي. رسول الله صلی الله علیه وسلّم د خشک قجورو په عوض اُونه کبنې ذ لږیدلې قجورو ذ خرخولو نه منع فرمائیلې ده. او عریه کبنې ئې ذ دې اجازت ورکړې دې، چه آنداژه دې کړي، خرڅې دې کړي، ذ پاره ذدې چه مالک ئې تازه قجورې اوخوري. او سُفیان په دوئم وار دا بیان اوکړ. عریه کبنې اجازت دې چه ذ دې مالک ئې آنداژې سره خرڅې کړي چه قجورې اوخوري، مقصد یودې. او ذ سُفیان بیان دې، چه زۀ کم عُمره ووم، یحيیٰ ته ما اووې، اهل مکه وائي، چه نبي صلی الله علیه وسلّم ذ بیع عرایا اجازت کړې دې. هغۀ اووې، مکه والو ته ذ کوم ځائې نه معلومه شوه. ما اووې، هغه خلق ذ حضرت جابرؓ نه روایت کوي. یحيیٰ خاموش شو. سُفیان اووې. ځما مقصد دا وو، چه حضرت جابرؓ خو، ذ اهل مدینه نه دې. سُفیان ته اووئیلې شو، اودې کبنې ذ میوې ذ خرخولو نه منع نۀ ده کړې، ځو پورې چه ذ دې قابل انتفاع کیدل ظاهر نشي. هغۀ اووې. نه.

باب ۴۸۰: تَفْسِيْرِ الْعَرَايَا وَ قَالَ مٰلِكٌ الْعَرَايَا اَنَّ يُعْرِيَ الرَّجُلُ الرَّجُلَ النَّخْلَةَ ثُمَّ يَتَاَذّٰى بِدُخُوْلِهِ عَلَيْهِ فَرَخَّصَ لَهُ اَنْ يَشْتَرِيَهَا مِنْهُ بِتَمْرٍ وَ قَالَ ابْنُ اِدْرِيْسَ الْعَرِيَّةُ لَا تَكُوْنُ اِلَّا بِالْكَيْلِ مِنَ التَّمْرِ يَدًا بِيَدٍ لَا يَكُوْنُ بِالْجِزَافِ وَ مِمَّا يُقَوِّيْهِ قَوْلُ سَهْلِ بْنِ اَبِيْ حَثْمَةَ بِالْاَوْسُقِ

باب ۴۸۰: ذ عرایا تفسیر. عریه دې ته وائي، چه یو سړې چاته ذ قجورې اُونه ورکړي. بیا ذ هغه بار بار راتللو سره هغه ته تکلیف وي، نو هغه ته اجازت ورکړې شوې دې، چه اوچې قجورې ورکړي او هغه اُونه واخلي. او ابن ادریس اُووې ذ عریه تمر عوض لاس په لاس ناپ (پیمانه) کول وي. آنداژې سره نۀ وي. او ذ سهل بن ابي حثمه قول ذدې تائید کوي، چه عریا وسق سره ناپ (پیمانه) کیږي. او ابن اسحٰق خپل

الْمُوَسَقَةِ وَقَالَ ابْنُ اِسْحٰقَ فِيْ حَدِيْثِهٖ عَنْ نَافِعِ ابْنِ عُمَرَ كَانَتِ الْعَرَايَا اَنْ يُعْرِيَ الرَّجُلُ فِيْ مَالِهِ النَّخْلَةَ وَالنَّخْلَتَيْنِ وَقَالَ يَزِيْدُ عَنْ سُفْيَانَ بْنِ حُسَيْنٍ الْعَرَايَا نَخْلٌ كَانَتْ تُوْهَبُ لِلْمَسَاكِيْنِ فَلَا يَسْتَطِيْعُوْنَ اَنْ يَنْتَظِرُوْا بِهَا رَخَّصَ لَهُمْ اَنْ يَبِيْعُوْهَا بِمَا شَآءُوْا مِنَ التَّمْرِ.

حديث كښې نافع نه، هغه د ابن عمرؓ نه روايت او كړ: عرايا دا ده چه يو سړے د خپل مال نه د قجورو يوه يا دوه اُونې وركړي. يزيد، د سُفيان بن حسين نه نقل او كړ. چه عرايا، به د قجورو اُونې وې چه مسكينانو ته به وركولے شوے، خو هغوئ به د هغې د پخيدو انتظار نه كولو، نو هغوي ته ددې خبرې اجازت وركړے شو، چه د خومره قجورو په عوض غواړي، خرڅ دې كړي.

ا: دا د هِبَې (ډاته د بښانې) صُورت دے. ذيته امام مالك رحمة الله عليه د خرڅولو اخستلو معامله وائي. د امام ابو حنيفه رحمة الله عليه په نز د هبه ده.

۱۷۵۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا مُوْسٰى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي الْعَرَايَا اَنْ تُبَاعَ بِخَرْصِهَا كَيْلًا قَالَ مُوْسٰى بْنُ عُقْبَةَ وَالْعَرَايَا نَخَلَاتٌ مَعْلُوْمَاتٌ تَأْتِيْهَا فَتَشْتَرِيْهَا.

۱۷۵۱: محمد. عبدالله. موسٰي بن عقبه. نافع. ابن عمرؓ. زيد بن ثابتؓ نه روايت كوي، رسول الله صلے الله عليه وسلم عرايا كښې ددې خبرې اجازت وركړے دے، چه د ناپ آندازے دے او كړي، خرڅے دے كړي. موسٰي بن عقبه اووے. عرايا هغه معيَن اُونو ته وائي چه هغې له ته راشې. او وانخلې.

باب ۱۳۸۱: بَيْعِ الثِّمَارِ قَبْلَ اَنْ يَبْدُوَ صَلَاحُهَا

باب ۱۳۸۱: د قابل انتفاع كيدو نه مخكښې د قجورو د خرڅولو بيان

وَقَالَ اللَّيْثُ عَنْ اَبِي الزِّنَادِ كَانَ عُرْوَةُ ابْنُ الزُّبَيْرِ يُحَدِّثُ عَنْ سَهْلِ بْنِ اَبِيْ حَثْمَةَ الْاَنْصَارِيِّ مِنْ بَنِيْ حَارِثَةَ اَنَّهُ حَدَّثَهُ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ كَانَ النَّاسُ فِي عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَبَايَعُوْنَ الثِّمَارَ فَاِذَا جَدَّ النَّاسُ وَ

او، ليث د، ابو الزناد نه نقل او كړ، چه عروه بن زبير. سهل بن ابي حثمه انصاري نه، چه د بني حارثه نه وو، نقل كولو، هغه د زيد بن ثابت نه روايت او كړ، چه خلقو به د، رسول الله صلي الله عليه وسلم په زمانه كښې د ميوو خريد و فروخت كولو. چه د شو كيدو وخت به راغے نو خريدار به تقاضا كولو له راتلو خريدار به وئيلے، چه ميوے ته دُمان شو. دے ته

حضر تقاضيهم قال المبتاع انه اذا صاب الثمر الدمان اصابه مراض صابه قشام عاهات يحتجون بها فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم لما كثرت عنده الخصومة في ذالك فاما لا فلا تتبايعوا حتى يبدو صلاح الثمر كالمشورة يشير بها لكثرة خصومتهم و اخبرني خارجة بن زيد بن ثابت ان زيد بن ثابت لم يكن يبيع ثمار ارضه حتى يطلع الثريا فيتبين الاصفر من الاحمر قال ابو عبد الله رواه علي بن بحر حدثنا حكام حدثنا عنبسة عن زكرياء عن ابي الزناد عن عروة عن سهل عن زيد.

مراض شو. قشام شو (ذمان مراض. قشام د اونو د بيمارو نومونه دي). ددے قسم د نورو آفتونو ذکر به ئے کولو. او جګړے به ئے کولے. رسول صلی الله علیه وسلم ته چه ددے قسم مقدمے کثرت سره راتلل شروع شوے نو حضور صلی الله علیه وسلم اوفرمائیل یا خو میوے مه خرڅوئے، خو پورے چه د میوے پوخ والے ظاهر نشي او دا حضور صلی الله علیه وسلم د مشورے په طور اوفرمائیل، ځکه چه کثرت سره مقدمے راتلے، او ما ته خارجه بن زید بن ثابت بیان اوکړ، چه زید بن ثابت به د خپلے زمکے میوے نه خرڅولے، خو پورے چه تلے پیرونه ثریا[۱] ستورے به راختلے نۀ وو، او سرخي او زردي به ئے ښکاره شوه ابو عبدالله (بخاري) اووے، دا، علي بن بحر بیان کړ. ماته حکام په واسطه د عنبسه. زکریا. ابوالزناد. عروه. سهل. زید. بیان اوکړ.

۱. په داسے موقعه چه د "ثریا" د تلے پیروته ستوري د راختلو ذکر کیږي. د هغے نه د هغے خلقو مراد داور چه کله دغه ستورے د صبا په وخت را اوخیژي. علامه انور شاه کشمیري رحمة الله علیه به ویل ثریا د صبا په وخت په پشکال کښ راخیژي. په دغه وخت کښ په باغونو آفت نه راځي تولے میوے پخے شوے وي. د دنیا په تولو مقاماتو کښ په دغه ورځو کښ د میوو د اونو آفتونه ختم شي. په عربو کښ په دغه موسم کښ قجورے پخیے شي د نقصان نه محفوظ شي. په دغه وخت کښ به د میوو په اونو آفتونه مرضونه، نه راتلل.

۲۰۵۷: حدثنا عبد الله بن يوسف اخبرنا مالك عن نافع عن عبد الله ابن عمر ان رسول الله صلى الله عليه وسلم نهى عن بيع الثمار حتى يبدو و صلاحها نهى البائع والمبتاع.

۲۰۵۷: عبدالله بن یوسف. مالک. نافع. عبدالله بن عمرؓ نه روایت کوي، رسول الله صلی الله علیه وسلم د میوو د خرڅولونه منع فرمائیلے ده، تردے چه د هغے قابل انتفاع کیدل ظاهر شي (یعني پوخ والے یا قابل فائده کیدل ئے خرګند شي) او بائع او مشتري دواړه حضور صلی الله علیه وسلم منع فرمائیلي دي.

۷۵۳: حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا حُمَيْدٌ الطَّوِيلُ عَنْ اَنَسٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى اَنْ تُبَاعَ ثَمَرَةُ النَّخْلِ حَتّٰى تَزْهُوَ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ يَعْنِيْ حَتّٰى تَحْمَرَّ.

۷۵۳: ابن مقاتل. عبدالله. حميد طويل. حضرت انسؓ نه روايت كوي: رسول الله صلے الله عليه وسلم منع فرمائيلے ده: د دے نه چه د قجورے ميوه خرخه كړے شي، تردے چه بحه شي. ابو عبدالله (بخاري) اووے: يعني سره (سُرخ) شي.

۷۵۴: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ عَنْ سُلَيْمِ بْنِ حَيَّانَ حَدَّثَنَا سَعِيْدُ ابْنُ مِيْنَاءَ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ تُبَاعَ الثَّمَرَةُ حَتّٰى تُشَقِّحَ فَقِيْلَ مَا تُشَقِّحُ قَالَ تَحْمَارُّ وَ تَصْفَارُّ وَ يُؤْكَلُ مِنْهَا.

۷۵۴: مسدد. يحيي بن سعيد. سليم بن حبان. سعيد بن ميناء. جابر بن عبدالله روايت كوي. د هغه بيان دے. نبي صلے الله عليه وسلم منع كړے ده: چه ميوه دے خرخه شي، تردے چه مشقح شي. تپوس اوشو: مشقح كيدل څه ته وائي، اوونيلے شو: چه سره (سُرخ) شي، او زيړه شي، او د خوراك لائقه شي.

باب ۳۸۲: بَيْعِ النَّخْلِ قَبْلَ اَنْ يَّبْدُ وَصَلَاحُهَا.

باب ۳۸۲: ذ قابل انتفاع كيدو (پخيدو) نه مخكښ ذ قجورو، ذ خرخولو بيان.

۷۵۵: حَدَّثَنِيْ عَلِيُّ بْنُ الْهَيْثَمِ حَدَّثَنَا مُعَلَّى حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ اَخْبَرَنَا حُمَيْدٌ حَدَّثَنَا اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ نَهٰى عَنْ بَيْعِ الثَّمَرَةِ حَتّٰى يَبْدُوَ صَلَاحُهَا وَ عَنِ النَّخْلِ حَتّٰى يَزْهُوَ قِيْلَ وَمَا يَزْهُوَ قَالَ يَحْمَارُّ اَوْ يَصْفَارُّ.

۷۵۵: علي بن هشيم. معلي. هشيم. حميد. انس بن مالكؓ نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت كوي: حضور صلے الله عليه وسلم منع فرمائيلي ده، ذ ميوے خرخولونه، ځو پورے چه پخه نشي او ذ قجورو ذ خرخولونه، ځو پورے چه زهو، نشي تپوس اوشو، چه زهو څه ځيز دے. اوونيلے شو، چه سره (سُرخ) شي، يا زيړه شي.

باب ۳۸۳: اِذَا بَاعَ الثِّمَارَ قَبْلَ اَنْ يَّبْدُ وَ صَلَاحُهَا ثُمَّ اَصَابَتْهُ عَاهَةٌ فَهُوَ مِنَ الْبَائِعِ.

باب ۳۸۳: هر كله چه ذ قابل انتفاع كيدونه مخكښ څا ميوے خرخے كړے بيا په هغے څه آفت راغے، نو ذ بائع نقصان وي.

۷۵۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الثِّمَارِ حَتّٰى تُزْهِيَ فَقِيْلَ لَهُ وَمَا تُزْهِيُ قَالَ حَتّٰى تَحْمَرَّ فَقَالَ اَرَاَيْتَ اِذَا مَنَعَ اللّٰهُ الثَّمَرَةَ بِمَ يَأْخُذُهُ اَحَدُكُمْ مَالَ اَخِيْهِ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِيْ يُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ لَوْ اَنَّ رَجُلًا ابْتَاعَ ثَمَرًا قَبْلَ اَنْ يَّبْدُوَ صَلَاحُهُ ثُمَّ اَصَابَتْهُ عَاهَةٌ كَانَ مَا اَصَابَهُ عَلٰى رَبِّهٖ اَخْبَرَنِيْ سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَتَبَايَعُوا الثَّمَرَ حَتّٰى يَبْدُوَ صَلَاحُهَا وَلَا تَبِيْعُوا الثَّمَرَ بِالتَّمْرِ.

۷۵۶: عبدالله بن يوسف. مالک. حميد. انس بن مالک نه روايت کوي: رسول الله صلى الله عليه وسلم د ميوو: د خرخولونه: ځو پورې چه زهو نشي. منع فرمانيلې ده. تپوس اوشو: زهو څه ته وائي: اوونيلې شو: تردې چه سره (سُرخ) شي. بيائې اوفرمانيل: بنه اوښايئې: هر کله چه الله ميوه اونه کړه نو: کوم څيز په عوض به تاسو کښې څوک د خپل ورور مال خوري. ليث اووې. ماته يونس په واسطه د: ابن شهاب بيان اوکړ. ابن شهاب اووې: که يو سړي د پخيدو نه مخکښې څۀ ميوه واخسته. بيا په هغې څه آفت راغې نو دهغې ذمه واري د هغې په مالک (بائع) شوه. د: ابن شهاب بيان دې. ماته سالم بن عبدالله په واسطه د: ابن عمر بيان اوکړ: رسول الله صلى الله عليه وسلم اوفرمائيل: د ميوو خريد و فروخت مه کوې: ځو پورې چه پخې نشي. او د خشک قجورو په عوض اُونه کښې لږيدلې قجورې مه خرڅوئې.

باب ۳۸۴: شِرَآءِ الطَّعَامِ اِلَى اَجَلٍ.

بـاب ۳۸۴: د: يو مودې پـه وعده د: غلې آخستلو بيان.

۷۵۷: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا اَبِيْ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ قَالَ ذَكَرْنَا عِنْدَ اِبْرَاهِيْمَ الرَّهْنَ فِي السَّلَفِ فَقَالَ لَا بَأْسَ بِهٖ ثُمَّ حَدَّثَنَا عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرٰى طَعَامًا مِّنْ يَّهُوْدِيٍّ اِلٰى اَجَلٍ فَرَهَنَهُ دِرْعَهُ.

۷۵۷: عمرو بن حفص بن عياث. حفص بن غياث. اعمش بيان کوي: چه مونږ ابراهيم سره قرض کښې د: ګانړه ايښودلو ذکر اوکۀ: نو هغۀ اووې: څه حرج نشته. بيا په واسطه د: اسود. د: بي بي عائشې نه ئې نقل اوکۀ چه نبي صلى الله عليه وسلم يو يهودي سره د يو مودې په وعده غله واخسته. او خپله زغره ئې هغه سره ګانړه کيښوده.

بـاب ۴۸۵: اِذَا اَرَادَبَيْعَ تَمْرٍ بِتَمْرٍ خَيْرٍ مِنْهُ.

۷۵۸: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ الْمَجِيْدِ بِنْ سُهَيْلِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ ن الْخُدْرِيِّ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَسْتَعْمَلَ رَجُلًا عَلٰى خَيْبَرَ فَجَآءَهُ بِتَمْرٍ خَيْبَرَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَكُلُّ تَمْرِ خَيْبَرَ هٰكَذَا قَالَ لَا وَاللّٰهِ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّا لَنَأْخُذُ الصَّاعَ مِنْ هٰذَا بِالصَّاعَيْنِ وَالصَّاعَيْنِ بِالثَّلَاثَةِ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَفْعَلْ بِعِ الْجَمْعَ بِالدَّرَاهِمِ ثُمَّ ابْتَعْ بِالدَّرَاهِمِ جَنِيْبًا.

باب ۴۸۵: ذ ښو قجورو په بدله کښ کۀ څوک خرابې قجورې خرڅول غواړي.

۷۵۸: قتيبه. مالک. عبدالمجيد بن سهل بن عبدالرحمٰن. سعيد بن مسيب حضرت ابوسعيد خدريؓ حضرت ابوهريرهؓ نه روايت کوي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم يو سړے ذ خيبر عامل مقرر کۀ. هغه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم له ذ ښۀ قسم قجورې راوړے. رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم تپوس اوکۀ. آيا ذ خيبر ټولې قجورې داسې دي. هغۀ عرض اوکۀ، نه، په خدائې چه، يا رسول اللّٰه، مونږ دا قجورې يو صاع ذ دوه صاع په عوض واخلو. او دوه صاع ذ، درے صاع په عوض اخلو نو رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل. داسې مۀ کوه، ټولې قجورې ذ درهمونو په عوض خرڅې کړه. بيا درهمونو سره ښې قجورې واخله.

بـاب ۴۸۶: مَنْ بَاعَ نَخْلًا قَدْ اُبِّرَتْ اَوْ اَرْضًا مَزْرُوْعَةً اَوْ بِاِجَارَةٍ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَ قَالَ لِيْ اِبْرَاهِيْمُ اَخْبَرَنَا هِشَامٌ اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ اَبِيْ مُلَيْكَةَ يُخْبِرُ عَنْ نَّافِعٍ مَّوْلٰى ابْنِ عُمَرَ اَنَّ اَيُّمَا نَخْلٍ بِيْعَتْ قَدْ اُبِّرَتْ لَمْ يُذْكَرِ الثَّمَرُ فَالثَّمَرُ لِلَّذِيْ اَبَّرَهَا وَ كَذٰلِكَ الْعَبْدُ وَالْحَرْثُ سَمّٰى لَهُ نَافِعٌ هٰؤُلَآءِ الثَّلَاثَ.

باب ۴۸۶: ذ هغې سړي بيان چه پيوند کړے شوي قجورې يا زمکه چه هغې کښ فصل لريدلے وي، خرڅه کړي يا په ټيکه ورکړي ابو عبداللّٰه (بخاري) اووے ماته ابراهيم بيان اوکۀ، چه مونږ ته هشام په واسطه ذ، ابن جريج ابن ابي مليکه. نافع (ذ ابن عمرؓ غلام) بيان اوکۀ چه کله هم ذ، پيوند لريدلې قجورو اُونې خرڅې شي. او هغې کښ ذ ميوې ذکر نۀ وي، نو ميوه ذ هغۀ چا ده، چه هغۀ پيوند لروے دے. او دغه حال ذ غلام او پټي (کهيت) دے. نافع ذ دے درے واړو څيزونو نوم هغۀ ته اخستے وو.

۱. د قجورو په اونو کښې بعضے نر قجوره وي او بعضے ښځه وي په مدینه کښې دا عادرواج چه د نر قجورې به نے ماده قجورے کښې پیوند لرولو دهغوي دا خیال وو چه دے کار سره قجورے زیاتے پیدا کېږي. دے نه عربۍ کښې تأبیر ویلے شي.

۲. که چرے کوم بنده خپل مرینے په چا خرڅ کړي. د خرڅیدو په وخت چه څومره مال مرنې سره وي هغه د خرڅونکي شو خکه چه د خرڅیدو په وخت مریئے د هغه په ملکیت کښې وو داسے چه کومه ونه کښې فصل ولاړ وي. او هغه زمکه په چا خرڅه کړي. او د فصل وضاحت یا بیان پکښې اونشي نو فصل د خرڅونکي دے.

د تابیر (د پیوند لګیدلو د قجورو د اونو په حقله امام ابوحنیفه رحمة الله علیه فرمایلي دي. چه ددے خه فرق نه پرېبوزي که تابیر چا کړے هم نه وي او د میوے په وخت فصل خرڅ کړي نو میوه به د خرڅونکي ملکیت وي. حدیث شریف کښې اګرچه د تابیر لفظ راغلے دے خو امام صاحب واني چه دا فرغ اتفاقي دے. دویم صورت دا دے چه د خرڅولو په وخت پکښې میوه هم شامل وي. نو بیا د خرڅونکي د ملکیت سوال نه پیدا کیږي.

۷۵۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ بَاعَ نَخْلًا قَدْ اُبِّرَتْ فَثَمَرُهَا لِلْبَائِعِ اِلَّا اَنْ يَّشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ.

۷۵۹: عبدالله بن یوسف. مالک. نافع. عبدالله بن عمرؓ نه روایت کوي، رسول الله صلی الله علیه وسلّم فرمائیلي دي، چا چه پیوند لرولے ذ قجورے اونه خرخه کړه، نو ذ هغے میوه ذ بائع ده، خو، دا چه خریدار ذ هغے شرط او کړي.

باب۴۸۷: بَيْعِ الزَّرْعِ بِالطَّعَامِ كَيْلًا.

باب۴۸۷: ذ فصل ذ غلے په عوض ذ ناپ په حساب سره ذ خرڅولو بیان.

۷۶۰: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ نَهٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُزَابَنَةِ اَنْ يَّبِيْعَ ثَمَرَ حَائِطِهٖ اِنْ كَانَ نَخْلًا بِتَمْرٍ كَيْلًا وَ اِنْ كَانَ كَرْمًا اَنْ يَّبِيْعَهٗ بِزَبِيْبٍ كَيْلًا اَوْ كَانَ زَرْعًا اَنْ يَّبِيْعَهٗ بِكَيْلِ طَعَامٍ وَّ نَهٰى عَنْ ذَالِكَ كُلِّهٖ.

۷۶۰: قتیبه. لیث. نافع. ابن عمرؓ نه روایت دے، چه رسول الله صلی الله علیه وسلّم ذ مزابنه نه منع فرمائیلے ده، یعني د باغ میوه که قجورے وي. ذ خشک قجورو په عوض ذ ناپ په حساب سره دے خرخے کړي. او که انګور، وي، نو ذ ناپ په حساب سره ذ غلے په عوض دے هغه خرڅ کړي. او حضور صلی الله علیه وسلّم ذ دے ټولو صورتونو نه منع فرمائیلے ده.

۱. ددې معاملو د منعه کولو وجه داده. چه یو طرفته به ناپ تول' غله قجورې یا انګور ورکولې شي ...ل طرفته ناپ نشته صرف اندازه ده. شریعت کښې دا ضروري ده. چه اخستل خرڅولو کښې دې هره معامله صفا او واضحه وي. او شک شبه دې پکښې نه وي. د کومو معاملاتو نه چه منعه شویده په هغې کښې به خرڅولو اخستلو کښې د دهوکې او یو فریق د نقصان ښکاره احتمالات دي. شریعت معاملات صفا او واضحه غواړي.

باب۴۸۸: بَيْعِ النَّخْلِ بِأَصْلِهِ.

باب۴۸۸: د کجورې اُونه جړړې سره د خرڅولو بیان.

۱۶۷: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَيُّمَا امْرِىءٍ اَبَّرَ نَخْلًا ثُمَّ بَاعَ اَصْلَهَا فَلِلَّذِيْ اَبَّرَ ثَمَرُ النَّخْلِ اِلَّا اَنْ يَّشْتَرِطَهُ الْمُبْتَاعُ.

۱۶۷: قتیبه بن سعید. لیث. نافع. حضرت ابن عمرؓ نه روایت کوي' نبي صلے اللّٰه علیه وسلم اوفرمائیل. کوم سړي چه د قجورې اُونې کښې پیوند اولږولو. بیا ئې هغې جړړه ئې خرڅه کړه. نو د' اُونې میوه د هغې چا ده چه چا لږولې ده. خو' دا چه مشتري د هغې شرط اوکړي.

باب ۴۸۹: بَيْعِ الْمُخَاضَرَةِ.

باب ۴۸۹: د' بیع مخاضره بیان.

۱. (مخاضره) د پښیدو د فصل نه وړاندې' فصل په پټي کښې خرڅولو ته وائي.

۱۶۲: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ بْنُ وَهْبٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ يُوْنُسَ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنِيْ اِسْحٰقُ بْنُ اَبِيْ طَلْحَةَ الْاَنْصَارِيُّ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّهُ قَالَ نَهٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُحَاقَلَةِ وَالْمُخَاضَرَةِ وَالْمُلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ وَالْمُزَابَنَةِ.

۱۶۲: اسحاق. بن وهب. عمر بن یونس. یونس. اسحاق بن ابي طلحه انصاري حضرت انس بن مالکؓ روایت کوي. د هغه بیان دې' چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم د' محاقله' مخاضره' ملامسه منابذه او مزابنه نه منع فرمائیلې ده.

۱۶۳: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ اَنَسٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنْ بَيْعِ التَّمْرِ بِالتَّمْرِ

۱۶۳: قتیبه. اسمٰعیل بن جعفر. حمید. انسؓ نه روایت کوي' چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلم د خشک قجورو په عوض اُونه کښې د' لږیدلې قجورو د خرڅ نه منع فرمائیلې وه' خو پورې چه زهو نشي. مونږ د' انس

حَتّٰى تَزْهُوَ فَقُلْنَا لِاَنَسٍ مَّا زَهُوُهَا قَالَ تَحْمَرُّ وَ تَصْفَرُّ اَرَاَيْتَ اِنْ مَنَعَ اللّٰهُ الثَّمْرَةَ بِمَ تَسْتَحِلُّ مَالَ اَخِيْكَ.

نه تپوس اوكڼ د دے زهو كيدل څه دی. هغه اووے چه سرے (سُرخ) شي او زيړے شي. بنه اوبنايه. كه الله ميوه اونه كړي، نو د څه څيز په عوض كښ به د خپل ورور مال خوري.

بـــاب ۹۰ ۴: بَيْعِ الْجُمَّارِ وَ اَكْلِه.

باب ۹۰ ۴: د قجوررو د جُمار (د قجورے د اونے ګوند چه د چربي په شان سپين وي) خرخولو او د هغے د خوړلو بيان.

۱. د قجورے په اونه كښ چيرته جمّار وائي. دا د وازدے پشان وي او خوړلے هم شي. چه كله د قجورے اونه كښ چيرِ رااوخيژي. بيا هغه قجورے نه كوي.

۴٦۷: حَدَّثَنَا اَبُوْ الْوَلِيْدِ هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ اَبِيْ بَشْرٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَأْكُلُ جُمَّارًا فَقَالَ مِنَ الشَّجَرِ شَجَرَةٌ كَالرَّجُلِ الْمُؤْمِنِ فَاَرَدْتُّ اَنْ اَقُوْلَ النَّخْلَةُ فَاِذَآ اَنَا اَحْدَثُهُمْ قَالَ هِيَ النَّخْلَةُ.

۴٦۷: ابوالوليد. هشام بن عبدالملك. ابو عوانه. ابوالبشر. مجاهد. ابن عمرؓ نه روايت كوي، د هغه بيان دے، زهٔ رسول الله صلے الله عليه وسلّم سره ووم، او حضور صلے الله عليه وسلّم د قجورو جُمار خوړلو. بيا حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل. اُونو كښ يوه اُونه داسے ده، چه د مردِ مؤمن په شان ده، ما غوښتل، چه اووائم هغه د قجورے اُونه ده. ليكن هغه وخت زهٔ كم عمره ووم، نو حضور صلے الله عليه وسلّم خپله اوفرمائيل، هغه د قجورے اُونه ده.

بـاب ۴۹۱: مَنْ اَجْرٰى اَمْرَ الْاَمْصَارِ عَلٰى مَا يَتَعَارَفُوْنَ بَيْنَهُمْ فِى الْبُيُوْعِ وَالْاِجَارَةِ وَالْمِكْيَالِ وَالْوَزْنِ وَ سُنَنِهِمْ عَلٰى نِيَّاتِهِمْ وَ مَذَاهِبِهِمُ الْمَشْهُوْرَةِ وَ قَالَ شُرَيْحٌ لِلْغَزَّالِيْنَ سُنَّتُكُمْ بَيْنَكُمْ رِبْحًا وَّ قَالَ عَبْدُ الْوَهَّابِ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ مُحَمَّدٍ لَا بَأْسَ الْعَشَرَةُ بِاَحَدَ عَشَرَ وَ يَأْخُذُ

باب ۴۹۱: خريد و فروخت، ټيكه او ناپ تول كښ به د هر ښار، د خلقو په عرف د هغوي رسم و رواج د ينونو او مشهوررو طريقو باندے حكم جاري وي. او شريح كپړے جوړونكو ته اووے، چه ستاسو د رسم و رواج مطابق به حكم كولے شي. او عبدالوهاب په واسطه د ايوب. محمّد بيان اوكړ، چه د لس د څيز د يولس په عوض خرخولو كښ هيڅ حرج نشته. او د خرچ په عوض كښ دے نفع واخلي او نبي صلے الله

لِلنَّفْقَةِ رِبْحًا وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِهِنْدٍ خُذِيْ مَا يَكْفِيْكِ وَلَدَكِ بِالْمَعْرُوْفِ وَ قَالَ تَعَالٰى وَمَنْ كَانَ فَقِيْرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوْفِ وَاكْتَرَى الْحَسَنُ مِنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ مِرْدَاسٍ حِمَارًا فَقَالَ بِكَمْ قَالَ بِدَانَقَيْنِ فَرَكِبَهُ ثُمَّ جَآءَ مَرَّةً اُخْرٰى فَقَالَ الْحِمَارَ الْحِمَارَ فَرَكِبَهُ وَلَمْ يُشَارِطْهُ فَبَعَثَ اِلَيْهِ بِنِصْفِ دِرْهَمٍ.

عليه وسلّم هند ته فرمائيلے وو. ذ' قاعدے مطابق دو... واخله' چه ستا او ستا ذ بچو ذ پاره کافي وي. او ... تعالٰي فرمائيلے دي' چه څوک فقير وي' نو ذ قاعدے مطابق دے خوري' او حسن ذ عبداللّٰه بن مرداس نه ... خر په کرايه واخست' نو تپوس ئے اوکۀ' څومره کرايه ده' وے وئيل' دوه دانق. بيا په هغے سور شو. بيا په دويم ... ځل راغے' نو وے وئيل' خر پکار دے. خر پکار دے' په هغے سور شو. او څۀ کرايه ئے فيصله نۀ کړه. او عبداللّٰه ته ئے نيم درهم اوليږلو[1].

[1]. په کومو ځايو کښې چه د ناپ تول' د خرڅولو' اخستلو کومے طريقے رائج وي که چرے هغه د شرعي اصولو ضابطو خلاف نه دي نو ټولو معاملاتو کښې به هغه عرفي معلومے طريقے د عمل د پاره وي. اوکه کومه معامله کښې اختلاف وغيره اوشي. نو د فيصلے په وخت د علاقے رسم و رواج ته به کتلے شي د دے مسئلو تفصيلات د فقهے په کتابونو کښې کتلے شي. امام بخاري رحمة اللّٰه عليه هم څو مسئلے روايت کړيدي.

۷۶۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيْلِ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ حَجَمَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَبُوْ طَيْبَةَ فَاَمَرَ لَهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصَاعٍ مِّنْ تَمْرٍ وَّ اَمَرَ اَهْلَهُ اَنْ يُّخَفِّفُوْا عَنْهُ مِنْ خَرَاجِهٖ.

۷۶۵: عبداللّٰه بن يُوسف. مالک. حميد طويل. انس بن مالکؓ نه روايت کوي. ذ هغۀ بيان دے' رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم ته ابو طيبه ښکر اولږولو. نو رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم هغۀ ته ذ' يو صاع قجورو ورکولو حکم اوکۀ. او د هغۀ مولي ته ئے حکم اوکۀ' چه خراج ئے کم کړي.

۷۶۶: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ هِنْدُ اُمُّ مُعٰوِيَةَ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ اَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ شَحِيْحٌ فَهَلْ عَلَيَّ جُنَاحٌ اَنْ اٰخُذَ مِنْ مَّالِهٖ سِرًّا قَالَ

۷۶۶: ابو نعيم. سُفيان. هشام. عروه. بي بي عائشےؓ نه روايت کوي' ذ هغے بيان دے' چه د معاويهؓ مور رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم ته عرض اوکۀ چه ابو سفيان يو بخيل سړے دے آيا ما ذ پاره جائز دي' چه ذ هغۀ د مال نه په پټه څه واخلم. حضور ورته اوفرمائيل' تۀ د' قاعدے

خُـذِيْ اَنْـتِ وَ بَـنُـوْكِ مَـا يَـكْـفِيْكِ بِالْمَعْرُوْفِ.

مطابق دومره اخله، چه تا، له او ستا بچو له کافي وي.

۲۶۷: حَـدَّثَنِيْ اِسْحٰقُ حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ اَخْبَرَنَا هِشَامٌ ح وَ حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدٌ قَالَ سَمِعْتُ عُثْمٰنَ ابْنَ فَرْقَدٍ قَالَ سَمِعْتُ هِشَامَ بْنَ عُرْوَةَ يُحَدِّثُ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّهُ سَمِعَ عَآئِشَةَ تَقُوْلُ وَ مَنْ كَـانَ غَـنِيًّـا فَلْيَسْتَعْفِفْ وَمَنْ كَـانَ فَـقِيْـرًا فَلْيَاْكُلْ بِالْمَعْرُوْفِ اُنْزِلَتْ فِيْ وَالِى الْيَتِيْـمِ الَّـذِيْ يُـقِيْـمُ عَلَيْـهِ وَ يُصْـلِـحُ فِيْ مَالِهٖ اِنْ كَانَ فَقِيْرًا اَكَلَ مِنْهُ بِالْمَعْرُوْفِ.

۲۶۷: اسـحـق. ابـن نـمـيـر. هشـام. ح. مـحـمـد. عثـمـان بـن فـرقـد. هشـام بـن عـروه. بـي بـي عـائشـہؓ نـه روايـت كـوي: هغـے فـرمـائيـل: كـوم سـړے چـه مـالـدار وي، هغـه دے خـان بـچ كـړي او كـوم سـړے چـه فـقيـر وي، نـو هغـه دے ډ دستـور مـطـابـق خـوري، او دا، آيـت د يتيـم ډ سـرپـرسـت پـه بـاره كـښې نـازل شـوے دے، چـه ډ هغـه نـګـرانـي كـوي، او ډ هغـه ډ مال نګراني كـوي، كـه فقيـر وي، نو ډ، دستور مطابق دے د هغے نه خوري.

بـاب ۴۹۲: بَيْـعِ الشَّـرِيْكِ مِنْ شَرِيْكِهٖ.

باب ۴۹۲: ډ، يو شريک ډ بل شريک په لاس د خرخولو بيان.

۲۶۸: حَـدَّثَنِيْ مَحْمُوْدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ اَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ اَبِـيْ سَـلَـمَةَ عَـنْ جَـابِـرٍ جَعَلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشُّـفْـعَةَ فِـيْ كُـلِّ مَالٍ لَّمْ يُقْسَمْ فَاِذَا وَقَـعَتِ الْـحُـدُوْدُ وَ صُرِّفَتِ الطُّرُقُ فَلَا شُفْعَةَ.

۲۶۸: مـحـمـود. عبـدالـرزاق. مـعـمـر. زهـري. ابوسـلـمـه. حضـرت جـابـرؓ نـه روايـت كـوي، چـه شـفـعـه هـر هغـے مـال كـښې قـائـم كـړے شـوے ده، چـه تـقـسيـم شـوے نـه وي، او هـر كـلـه چـه حـد بـنـدي شـوے وي، او لارے كـرخـولـے شـوي وي، نو شفعه نشته.

۱. شـفـعـه هغـے حق ته وائي چه دګاونډي يا د شريک مال كښې د خرخولو په وخت د بنده وي. چه كله د چا ګاونډي يا شريكوال خپل كور جائيداد خرخوي نو ګاونډي يا شريک به خبره وي. كه خبرئے نه كړو او چاپردي سړي باندے ئے جائيداد خرڅ كړو او هغه پرے دعوه اوكړه. نو ګاونډي يا شريک له به ترجيح وركولے شي چاته چه د شفعے حق حاصل دے.

بـــاب ۴۹۳: بَيْـعِ الْاَرْضِ وَ الدُّوْرِ وَالْعُرُوْضِ مُشَاعًا غَيْرَ مَقْسُوْمٍ.

باب ۴۹۳: ډ مشترکے زمکے، مکانونو او سامان د خرخولو بيان چه تقسيم شوے نه وي.

۷۶۹: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَحْبُوبٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالشُّفْعَةِ فِيْ كُلِّ مَالٍ لَمْ يُقْسَمْ فَإِذَا وَقَعَتِ الْحُدُوْدُ وَ صُرِّفَتِ الطُّرُقُ فَلَا شُفْعَةَ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بِهٰذَا وَ قَالَ فِيْ كُلِّ مَا لَمْ يُقْسَمْ تَابَعَهُ هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ قَالَ عَبْدُ الرَّزَّاقِ فِيْ كُلِّ مَالٍ وَرَوَاهُ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ إِسْحٰقَ عَنِ الزُّهْرِيِّ.

۷۶۹: محمد بن محبوب. عبدالواحد. معمر. زهري. ابوسلمه بن عبدالرحمٰن. جابر بن عبدالله نه روايت كوي' ده هغه بيان دے' چه نبي صلے الله عليه وسلم ذ شفعے په هر هغے مال كښې حكم وركړ' چه تقسيم شوے نۀ وي كوم وخت چه حد بندي اوشي. او لارے بدلے شي' نو شفعه نشته. مونږ ته مسدد بيان اوكړ چه مونږ ته عبدالواحد دا حديث بيان كړ او وئيلے' هر هغے څيز كښې شفعه شته' چه تقسيم شوے نۀ وي. هشام ذ معمر نه ذ دے متابع حديث روايت كړے دے. عبدالرزاق اووے' ذ هر مال نه' او عبدالرحمٰن بن اسحاق ذ زهري نه دغسے نقل كړے دے.

بَاب ۴۹۴: إِذَا اشْتَرٰى شَيْئًا لِغَيْرِهٖ بِغَيْرِ إِذْنِهٖ فَرَضِيَ.

باب ۴۹۴: كۀ يو څيز بل ذ پاره ذ' هغۀ ذ' اجازت نه بغير واخلي او بيا هغه راضي شي.

۷۷۰: حَدَّثَنَا يَعْقُوْبُ بْنُ إِبْرَاهِيْمَ حَدَّثَنَا أَبُوْ عَاصِمٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِيْ مُوْسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَرَجَ ثَلٰثَةٌ يَمْشُوْنَ فَأَصَابَهُمُ الْمَطَرُ فَدَخَلُوْا فِيْ غَارٍ فِيْ جَبَلٍ فَانْحَطَّتْ عَلَيْهِمْ صَخْرَةٌ قَالَ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ اُدْعُوْا اللّٰهَ بِأَفْضَلِ عَمَلٍ عَمِلْتُمُوْهُ فَقَالَ أَحَدُهُمُ اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ كَانَ لِيْ أَبَوَانِ شَيْخَانِ كَبِيْرَانِ فَكُنْتُ أَخْرُجُ فَأَرْعٰى ثُمَّ أَجِيْءُ

۷۷۰: يعقوب بن ابراهيم. ابوعاصم. ابن جريج. موسى بن عقبه. نافع. ابن عمرؓ نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت كوي' حضور صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل. درے سړي روان وو' نو باران شو. هغوي درے واړه ده' غر يو غار ته ننوتل. يو كټ ذ پورته نه را پريوت (او ذ' غار خوله بنده شوه) نو يو بل ته ئے اووے' ذ' الله نه ذ' يو بهتر عمل په واسطه دُعا اوغواړئ' چه تاسو كړے وي. هغوي كښې يو' اووے. اے خدا الله. خما مور پلار ډير بوډاګان وو. زۀ به بهر تلم او څناور به م څرول. بيا به واپس راتلم' نو پئے به م اولشل' او مور پلار له به م راوړل' چه هغوي به اوڅكل' نو بنځے' بچو او كور والو ته به م وركول. يوه شپه په ما ناوخته شو. زۀ راغلم' نو

فَاَحْلُبُ فَاَجِيءُ بِالْحِلَابِ فَاٰتِيْ بِهٖ
اَبَوَيَّ فَيَشْرِبَانِ ثُمَّ اَسْقِي الصِّبْيَةَ وَ
اَهْلِيْ وَامْرَاَتِيْ فَاحْتَبَسْتُ لَيْلَةً
فَجِئْتُ فَاِذَا هُمَا نَائِمَانِ قَالَ فَكَرِهْتُ
اَنْ اُوْقِظَهُمَا وَالصِّبْيَةُ يَتَضَاغَوْنَ عِنْدَ
رِجْلَيَّ فَلَمْ يَزَلْ ذَالِكَ دَاْبِيْ وَ دَاْبُهُمَا
حَتّٰى طَلَعَ الْفَجْرُ اَللّٰهُمَّ اِنْ كُنْتَ
تَعْلَمُ اِنِّيْ فَعَلْتُ ذَالِكَ ابْتِغَآءَ وَجْهِكَ
فَافْرُجْ عَنَّا فُرْجَةً نَّرٰى مِنْهَا السَّمَآءَ
قَالَ فَفُرِجَ عَنْهُمْ وَ قَالَ الْاٰخَرُ اَللّٰهُمَّ
اِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنِّيْ كُنْتُ اُحِبُّ امْرَاَةً
مِّنْ بَنَاتِ عَمِّيْ كَاَشَدِّ مَا يُحِبُّ
الرَّجُلُ النِّسَآءَ فَقَالَتْ لَا تَنَالُ ذٰلِكَ
مِنْهَا حَتّٰى تُعْطِيَهَا مِائَةَ دِيْنَارٍ فَسَعَيْتُ
فِيْهَا حَتّٰى جَمَعْتُهَا فَلَمَّا قَعَدْتُ بَيْنَ
رِجْلَيْهَا قَالَتْ اِتَّقِ اللّٰهَ وَلَا تَفُضَّ
الْخَاتَمَ اِلَّا بِحَقِّهٖ فَقُمْتُ وَ تَرَكْتُهَا فَاِنْ
كُنْتَ تَعْلَمُ اَنِّيْ فَعَلْتُ ذٰلِكَ ابْتِغَآءَ
وَجْهِكَ فَافْرُجْ عَنَّا فُرْجَةً قَالَ فَفَرَجَ
عَنْهُمُ الثُّلُثَيْنِ وَ قَالَ الْاٰخَرُ اَللّٰهُمَّ اِنْ
كُنْتَ تَعْلَمُ اَنِّيْ اسْتَاْجَرْتُ اَجِيْرًا
بِفَرَقٍ مِّنْ ذُرَةٍ فَاَعْطَيْتُهٗ وَ اَبٰى ذَاكَ
اَنْ يَّاْخُذَ فَعَمَدْتُ اِلٰى ذَالِكَ الْفَرَقِ
فَزَرَعْتُهٗ حَتّٰى اشْتَرَيْتُ مِنْهُ بَقَرًا
وَرَاعِيَهَا ثُمَّ جَآءَ فَقَالَ يَا عَبْدَ اللّٰهِ
اَعْطِنِيْ حَقِّيْ فَقُلْتُ اِنْطَلِقْ اِلٰى تِلْكَ

دواړه (خـمـا مور پـلار) اُودهٔ شـوي وو. ماته دا مناسب
ښکاره نهٔ شوه، چه هغوي راويښ کړم. او بچو خما ښپو
سره دَ لوږې نه ژړل. سحر ختو پورې خما دغه حالت
وو. اے اللّٰه، تاته معلومه ده، کهٔ دا، ما ستا دَ رضامندي دَ
پاره کړې وي، نو دا ګټ خمونږ نه لرې کړې، چه
آسمان خو، اوليدے شو. نو ګټ څهٔ قدرے اخوا شو. بيا
دوئم سړي اووے. اے اللّٰه، خما دَ خپل ترهٔ يوې لور
سره بے انتها محبت وو، څومره چه يو سړے ښځو سره
محبت کوي. خو هغے اووے، تهٔ خپل مقصد مانه، نهٔ شے
حاصلولے، څو پورې چه سل ديناره، رانهٔ کړې. ما
محنت سره سل ديناره جمع کړل، کوم وخت چه زهٔ دَ
هغے دَ دواړو ښپو مينځ کښې کيناستم. نو هغے اووے.
دَ اللّٰه نه اويريږه مُهر ناجائز طور سره مهٔ ماتوه. زهٔ
اُودريدم. او هغه مې پريښوده. اے اللّٰه، تاته معلومه ده، چه
ما صرف ستا دَ رضا دَ پاره دغسے اوکړل، نو دا ګټ څهٔ
قدرے لرې کړې. نو هغه کاڼړے ۲/۳ حصّه اخوا شو. بيا
هغے دريم سړي اووے. اے اللّٰه. ما يو مزدور، دَ يو
فرق (يوه پيمانه) جوارو په عوض په کار اولږولو
کوم وخت چه ما هغه ورکول، نو هغه دَ آخستو نه
انکار اوکهٔ. ما هغه جوار پټي کښې اوکرل، تردے
چه په هغے (يعنے دَ هغے په آمدن) ما، غوا، غوئ او
غوبه واخستل. بيا هغه سړے راغے، او، وے وئيل،
اے دَ اللّٰه بنده، تهٔ ماله خپل حق راکړه. ما ورته
اووے، دے غواګانو، غويانو او غوبه له ورشه، او،
دا، واخله، دا، ستادي. هغهٔ اووے، آيا ما سره ټوقے
کوے، ما هغهٔ ته اووے، زهٔ تاسره ټوقے نهٔ

الْبَـقَـرِ وَ رَاعِيُهَـا فَـاِنَّهَا لَكَ فَـقَـالَ اَتَسْتَهْزِئُ بِـيْ فَقُلْتُ مَا اَسْتَهْزِئُ بِكَ وَلٰـكِنَّهَا لَكَ اَللّٰهُمَّ اِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنِّيْ فَـعَلْتُ ذَالِكَ اِبْتِغَآءَ وَجْهِكَ فَافْرُجْ عَنَّا فَكُشِفَ عَنْهُمْ.

کـوم. دا (هـرڅـهٔ) ستـا دي. نـو، اے خـدا اللّٰه تـاتـه مـعـلـومـه ده، کـهٔ مـا صـرف ستا خـوشـنـودئ د پـاره داسـے کـړے وي. نو دا ګـټ خـمـونږ نـه بيـرتـه کـړے. نو هغه ګټ د هغوئ نه بيرته شو[1].

۱. ددے دعـا کـونـکـي دا عمل نيـک اوښه کار نه دے بلکے په خپل بال بچ بنکاره ظلم او زياتے دے چه هغـوي د لـوږے نه ژاړي ولاړ دي. او دے ورله شوده (پي) نه ورکوي. علامه انور شاه کشميري رحمة اللّٰـه عليه ليکلے دي. چه دا واقعه ظلم دے خو ددغے سړي په ښه نيت او صالح کيدو کښې هيڅ شک نشته. هغه ته د هغه په نيت اجر ورکړے شويدے کني په دے کښې څه لړے والے نشته که چرے يو پوهه او عـالم بنده داسے کار کوي نو هغه پړے نيولے شي که نيت ښه وي. نو د جاهل ناپوهه ناکاره عمل باندے اللّٰه تعالي اجر ورکوي. دا د هغه د جهالت او بے خبرئ په وجه دا واقعه د يو نيک بے وقوفه مثال دے.

بَاب ٤٩٥: الشِّـرَآءِ وَالْبَيْعِ مَعَ الْمُشْرِكِيْنَ وَ اَهْلِ الْحَرْبِ.

بـاب ٤٩٥: مشـرکينـو او دارالحـرب کښې اوسيدونکو سره دَ خريد و فروخت کولو بيان.

١٧٧: حَـدَّثَـنَـا اَبُـو النُّعُمَـانِ حَـدَّثَـنَـا مُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمٰنَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ عُثْمٰنَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِـيْ بَـكْـرٍ قَـالَ كُـنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰـهُ عَـلَيْـهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ جَـآءَ رَجُلٌ مُّشْـرِكٌ مُشْـعَـانٌ طَوِيْلٌ بِغَنَمٍ يَّسُوْقُهَا فَـقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْـعًـا اَمْ عَطِيَّةً اَوْ قَالَ اَمْ هِبَةً قَالَ لَا بَلْ بَيْعٌ فَاشْتَرٰى مِنْهُ شَاةً.

١٧٧: ابـوالنعمان. معتمر بن سُليمٰن. ابوعثمان. عبـدالـرحـمٰن بن ابي بکر نه روايت دے. دَهغهٔ بيان دے چــه مـونـږ نبـي صـلــے الـلّٰـه عليـه وسلّم سره وو. بيا يو مشـرک سـړے راغـے، چــه اوږود، وو، او دَ هـغـهٔ ذسر ويښتـهٔ پـريشـانه وو چيلئے ئے شړلے. نبي صلے اللّٰه عليه وسـلّـم د هـغهٔ نه تپوس او کهٔ، خرڅول غواړے، يا عطيه يا هبه په طرز ورکول غواړے، هغهٔ اووے نه، بلکه خرڅول غواړم، نـو حـضـور صـلــے اللّٰـه عليه وسلّم د هغهٔ نه يوه چيلئے واخسته.

بَاب ٤٩٦: شِـرَآءِ الْـمَـمْـلُوْكِ مِنَ الْحَـرْبِـيِّ وَ هِبَتِهٖ وَ عِتْقِهٖ وَ قَالَ النَّبِـيُّ صَـلّـى الـلّٰـهُ عَلَيْـهِ وَسَلَّمَ لِسَلْمَانَ كَاتِبْ وَ كَانَ حُرًّا فَظَلَمُوْهُ وَ بَـاعُـوْهُ وَسُبِيَ عَمَّارٌ وَ صُهَيْبٌ وَّ بِلَالٌ

باب ٤٩٦: حـربـي نـه دَ، غلام اخستو، د هغه دَ هبـه کـولـو او آزادولـو بيـان او نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم سـلـمان ته اوفرمائيل کتابت او کړه. دے آزاد وو. ليکن په دهٔ خلقو ظلم او کهٔ. او دے ئے خرڅ کړلو. او عمار او صهيب او بلال قيد کړے شو او اللّٰه تعالي اوفرمائيل، چه

وَقَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَاللّٰهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلٰى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا الَّذِيْنَ فُضِّلُوْا بِرَآدِّيْ رِزْقِهِمْ عَلٰى مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيْهِ سَوَآءٌ اَفَبِنِعْمَةِ اللّٰهِ يَجْحَدُوْنَ.

اللّٰه تاسو کښې بعضو له په بعضو رزق کښې فضیلت ورکړے دے. نو کومو خلقو ته چه زیاته روزي ورکړے شوه، هغوي په خپلو وینزو او غلامانو خپل رزق نه واپس کوي چه هغوي ټول برابر شي. آیا دا خلق د اللّٰه د نعمتونو نه انکار کوي.

۲۷۷: حَدَّثَنَا اَبُوْ الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا اَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَاجَرَ اِبْرَاهِيْمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِسَارَةَ فَدَخَلَ بِهَا قَرْيَةً فِيْهَا مَلِكٌ مِنَ الْمُلُوْكِ اَوْ جَبَّارٌ مِنَ الْجَبَابِرَةِ فَقِيْلَ دَخَلَ اِبْرٰهِيْمُ بِامْرَأَةٍ هِيَ مِنْ اَحْسَنِ النِّسَآءِ فَاَرْسَلَ اِلَيْهِ اَنْ يَا اِبْرَاهِيْمُ مَنْ هٰذِهِ الَّتِيْ مَعَكَ قَالَ اُخْتِيْ ثُمَّ رَجَعَ اِلَيْهَا فَقَالَ لَا تُكَذِّبِيْ حَدِيْثِيْ فَاِنِّيْ اَخْبَرْتُهُمْ اَنَّكِ اُخْتِيْ وَاللّٰهِ اِنْ عَلَى الْاَرْضِ مُؤْمِنٌ غَيْرِيْ وَغَيْرُكِ فَاَرْسَلَ بِهَا اِلَيْهِ فَقَامَ اِلَيْهَا فَقَامَتْ تَوَضَّأُ وَتُصَلِّيْ فَقَالَتْ اَللّٰهُمَّ اِنْ كُنْتُ اٰمَنْتُ بِكَ وَبِرَسُوْلِكَ وَاَحْصَنْتُ فَرْجِيْ اِلَّا عَلٰى زَوْجِيْ فَلَا تُسَلِّطْ عَلَيَّ الْكَافِرَ فَغُطَّ حَتّٰى رَكَضَ بِرِجْلِهٖ

۲۷۷: ابوالیمان. شعیب. ابوالزناد. اعرج. ابوهریره نه روایت دے، نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل. ابراهیم علیه السّلام بي بي سارهٔ سره هجرت اوکړ. هغے سره داسے آبادئ ته اورسید، چه هلته بادشاهانو کښې یو بادشاه یا ظالم حکمرانانو کښې یو ظالم حکمران اوسیدلو هغهٔ ته بیان اوشو، چه ابراهیم علیه السّلام دلته یوه خائسته ښځه راوستے ده. ابراهیمٌ علیه السلام ته هغهٔ یو سړے دریافت دَ پاره اولیږلو، چه اے ابراهیمهٔ (علیه السّلام) دا ښځه تاسره څوک ده. ابراهیم علیه السلام ورته اووے دا خما خور، ده. بیا حضرت ابراهیم علیه السلام بي بي ساره له راغے، او ورته ئے اووے، چه خما خبره دروغ نهٔ کړے. ما هغے خلقوته اووے، چه تهٔ خما خور، ئے. په خدائے چه، په دے زمکه خما او ستا، نه سوا، څوک مؤمن نشته. او بي بي سارهٔ ئے هغه بادشاه ته اولیږله. هغه بادشاه بي بي سارهٔ له ورغے، نو هغه اودریدله اودس نه پس ئے مونځ اوکهٔ، او دُعائے اوکړله، چه یا اللّٰه، کهٔ ما په تا او ستا په رسول ایمان راوړے وي. او ما دَ خپل شرمګاه ماسوا، دَ خپل خاوند نه حفاظت کړے وي، نو په ما دا کافر مُسلّط مهٔ کړے، نو هغه بادشاه په زمکه راپریوت، خرړا، ئے شروع کړه، تردے چه لتے ئے ټکولے. اعرج وائي. ابوسلمه بن

قَالَ الْاَعْرَجُ قَالَ اَبُوْ سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَتْ اَللّٰهُمَّ اِنْ يَّمُتْ يُقَالُ هِيَ قَتَلَتْهُ فَاُرْسِلَ ثُمَّ قَامَ اِلَيْهَا فَقَامَتْ تَوَضَّأُ تُصَلِّيْ وَ تَقُوْلُ اَللّٰهُمَّ اِنْ كُنْتُ اٰمَنْتُ بِكَ وَ بِرَسُوْلِكَ وَ اَحْصَنْتُ فَرْجِيْ اِلَّا عَلٰى زَوْجِيْ فَلَا تُسَلِّطْ عَلَيَّ هٰذَا الْكَافِرَ فَغُطَّ حَتّٰى رَكَضَ بِرِجْلِهٖ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ قَالَ اَبُوْ سَلَمَةَ قَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ فَقَالَتْ اَللّٰهُمَّ اِنْ يَّمُتْ فَيُقَالُ هِيَ قَتَلَتْهُ فَاُرْسِلَ فِي الثَّانِيَةِ اَوْ فِي الثَّالِثَةِ فَقَالَ وَاللّٰهِ مَا اَرْسَلْتُمْ اِلَيَّ اِلَّا شَيْطَانًا اِرْجِعُوْهَا اِلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَ اَعْطُوْهَا اٰجَرَ فَرَجَعَتْ اِلٰى اِبْرَاهِيْمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقَالَتْ اَشَعَرْتَ اَنَّ اللّٰهَ كَبَتَ الْكَافِرَ وَ اَخْدَمَ وَلِيْدَةً.

عبدالرحمٰن بیان اوکۀ، چه حضرت ابوهریرهؓ اووے، بي بي سارهؓ دُعا اوکړه، اے اللّٰه، کۀ دے مړشي، نو خلق به وائي، چه دے ښځے دا بادشاه قتل کړے دے. نو د بادشاه هغه حالت لرے شو. خو بیا هغے طرف ته وړپاسید. بي بي سارهؓ بیا اودریده اودس نه پس ئے مونځ اوکۀ. بیائے دُعا اوکړه، چه اے اللّٰه، کۀ ما په تا او ستا په رسول ایمان راوړے وي، او ما بغیر د خپل خاوند نه د ټولو نه د خپل شرمګاه حفاظت کړے وي، نو دا کافر په ما مُسلّط مکړے، نو هغه کافر په زمکه راوغُرځید، او خرړا، ئے شروع کړه، تردے چه پښے ئے وهلے. عبدالرحمٰن په واسطه د، ابوسلمه ابوهریره نه نقل اوکۀ، چه بي بي سارهؓ اووے، یا اللّٰه، کۀ دے مړشو، نو خلق به وائي، چه دے ښځے دے قتل کۀ. نو د هغۀ دا حالت ختم شو، بادشاه په دوئم یا په درئم وار، اووے، په خدائے چه، تاسو ما ته یو شیطان راولیږلو، دا ابراهیم علیه السّلام له بوځئے او آجر (هاجره) وینزه هغۀ له ورکړئے، هغه واپس حضرت ابراهیم علیه السّلام ته لاړه، نو وے وئیل، تاسو اولیدل، چه اللّٰه هغه کافر ذلیل کړلو. او یوه وینزه ئے خدمت د پاره راکړه.

۷۷۳: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّهَا قَالَتْ اِخْتَصَمَ سَعْدُ بْنُ اَبِيْ وَقَّاصٍ وَ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ فِيْ غُلَامٍ فَقَالَ سَعْدُ هٰذَا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ ابْنُ اَخِيْ عُتْبَةَ بْنِ اَبِيْ وَقَّاصٍ عَهِدَ اِلَيَّ اَنَّهُ ابْنُهُ اُنْظُرْ اِلٰى شَبَهِهٖ وَ قَالَ

۷۷۳: قتیبه. لیث. ابن شهاب. عروه. بي بي عائشےؓ نه روایت کوي. د هغے بیان دے، چه سعد بن ابي وقاص او عبد بن زمعه د، یو هلک متعلق په جګړه شو. سعد عرض اوکۀ، یا رسول اللّٰه، دا خما د، وررور عتبه بن ابي وقاص خوئے دے. هغه ماته وصیت کړے وو، چه دا، د هغۀ خوئے دے. تاسو د ده شکل اوګورئے (چه عتبه سره لګي) عبد بن زمعه عرض اوکۀ، یا رسول اللّٰه دا خما

عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ هٰذَا اَخِيْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وُلِدَ عَلٰى فِرَاشِ اَبِيْ مِنْ وَّلِيْدَتِهٖ فَنَظَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلٰى شَبَهِهٖ فَرَاٰى شَبَهًا بَيِّنًا بِعُتْبَةَ فَقَالَ لَكَ يَا عَبْدُ الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَ لِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ وَاحْتَجِبِيْ مِنْهُ يَا سَوْدَةُ بِنْتُ زَمْعَةَ فَلَمْ تَرَهُ سَوْدَةُ قَطُّ.

وروور دے' خـمـا د پلار په بستره د هغه د' وینزے نه پیدا شوے دے. رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم چه د هغه صورت اولید' دهغه عتبه سره صاف مناسبت وو. نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل' دے به تاته در کیدے شي' اے عبد. هلک د هغه دے' د چا په بستره چه پیدا شوے وي. او زانـي ډ پاره كانړي دي. او' اے سودهٔ بنت زمعه' ته د' دهٔ نه پرده کوه' نو بي بي سودهٔ هغه هلک هیڅ کله اونهٔ لید.

٧٧٤: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدٍ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ عَوْفٍ لِصُهَيْبٍ اِتَّقِ اللّٰهَ وَلَا تَدَّعِ اِلٰى غَيْرِ اَبِيْكَ فَقَالَ صُهَيْبٌ مَا يَسُرُّنِيْ اَنَّ لِيْ كَذَا وَ كَذَا وَاِنِّيْ قُلْتُ ذٰلِكَ وَلٰكِنِّيْ سُرِقْتُ وَ اَنَا صَبِيٌّ.

٧٧٤: محمد بن بشار. غندر. شعبه. سعد بن ابراهیم دَ خپل پلار نه روایت کوي' چه عبدالرحمٰن بن عوفؓ. صهیبؓ ته اووے. دَ خدائے نه اویریږه' او دَ خپل پلار نه سِوا بل چاته خان مهٔ منسوب کوه' که ماته دومره دومره دولت په لاس راشي' نو هم داسے خبره کول به خوښ نهٔ کړم. زهٔ ماشوم توب کښې تښتولے شوے ووم' په دے وجه خما ژبه رومي شوه' کني اصل کښې خما پلار عرب وو.

ا. صُهیب رضي اللّٰه عنه د خپل نسب' نسبت سنان بن مالک نه کوي اووائي چه ددهٔ مور د بني تمیم ںه وه. لیکن دے درو میانو مریئے (غلام) وو ددهٔ ژبه رومي وه. خلقو به ویل: دده ژبه عربي ندہ. نو څرنګ عرب کیدے شي. صُهیب رضي اللّٰه عنه وائي "خه ماشوم وم. چا' اوتښتولم په رومیانوئے خرڅ کړم. د هغوي مریئے شوم ځکه خما ژبه بدله شوه.

٧٧٥: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ اَنَّ حَكِيْمَ بْنَ حِزَامٍ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَرَاَيْتَ اُمُوْرًا كُنْتُ اَتَحَنَّثُ اَوْ اَتَحَنَّثُ بِهَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ مِنْ صِلَةٍ وَ عَتَاقَةٍ وَ صَدَقَةٍ هَلْ لِّيْ فِيْهَا اَجْرٌ قَالَ

٧٧٥: ابوالیمان. شعیب. زهري. عروه بن زبیر. حکیم بن حزام نه روایت دے. هغه عرض اوکه' یا رسول اللّٰه' چه کوم نیک کار ما جاهلیت کښې کولو' یعني صله رحمي. غُلام آزادول او صدقه کول' نو آیا ماته به دهغے هم آجر راکولے شي. د حکیم بیان دے' رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل' تا چه

حَکِيمُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَسْلَمْتَ عَلٰى مَا سَلَفَ لَكَ مِنْ خَيْرٍ.

خومره نیکئي کړې دي، ته خو په هغې مُسلمان شوې ئې یعنې دَ هغې ټولو به اجر بیا مومې.

باب ۴۹۷: جُلُوْدِ الْمَيْتَةِ قَبْلَ اَنْ تُدْبَغَ.

باب ۴۹۷: د باغت نه مخکښې دَ، مُردارې دَ څرمنې بیان.

۷۷۶: حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوْبُ ابْنُ اِبْرَاهِيْمَ حَدَّثَنَا اَبِيْ عَنْ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ ابْنُ شِهَابٍ اَنَّ عُبَيْدَ اللّٰهِ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ اَخْبَرَهُ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَبَّاسٍ اَخْبَرَهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِشَاةٍ مَيِّتَةٍ فَقَالَ هَلَّا اسْتَمْتَعْتُمْ بِاِهَابِهَا قَالُوْا اِنَّهَا مَيِّتَةٌ قَالَ اِنَّمَا حَرُمَ اَكْلُهَا.

۷۷۶: زهیر بن حرب. یعقوب بن ابراهیم. ابراهیم. صالح. ابن شهاب. عبیدالله بن عبدالله. عبدالله بن عباسؓ نه روایت کوي، رسول الله صلي الله علیه وسلّم دَ، یوې مُردارې چیلئې په خوا کښې تیر شو، نو حضور صلې الله علیه وسلّم اوفرمائیل، دَدې دَ څرمنې نه تاسو فائده ولې وانخسته. خلقو عرض اوکۀ دا خو مُرداره ده. حضور صلې الله علیه وسلّم اوفرمائیل. صرف دَ دې خوړل حرام دي.

باب ۴۹۸: قَتْلِ الْخِنْزِيْرِ وَ قَالَ جَابِرٌ حَرَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْعَ الْخِنْزِيْرِ.

باب ۴۹۸: دَ، سُور، دَ، وژلو بیان. او دَ جابرؓ بیان دې چه نبي صلې الله علیه وسلّم دَ، سُور (خنزیر)، دَ، بیع نه منع فرمائیلې ده.

۷۷۷: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ يَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِيْ نَفْسِيْ بِيَدِهٖ لَيُوْشِكَنَّ اَنْ يَنْزِلَ فِيْكُمْ ابْنُ مَرْيَمَ حَكَمًا مُقْسِطًا فَيَكْسِرَ الصَّلِيْبَ وَ يَقْتُلَ الْخِنْزِيْرَ وَ يَضَعَ الْجِزْيَةَ وَ يَفِيْضَ الْمَالُ حَتّٰى لَا يَقْبَلَهُ اَحَدٌ.

۷۷۷: قتیبه بن سعید. لیث. ابن شهاب. ابن مسیب. حضرت ابوهریرهؓ نه روایت کوي، رسول الله صلې الله علیه وسلّم اوفرمائیل قسم دې په هغې ذات، چه دَ هغه په قبضه کښې ځما ساه ده، عنقریب تاسو کښې به ابن مریم راکوز شي. هغه به منصف حاکم وي. صلیب به مات کړي. او سُور (خنزیر) به اووژني. او جزیه به موقوف کړي. او مال به دومره زیات وي، چه څوک اخستونکې به ئې نۀ وي.

ن: **صليب:** (۱) هغه لرګے چه په هغې دَ عيسايانو دَ ګمان مطابق حضرت عيسى عليه السلام په سولي شوے وو. هر هغه څيز چه دَ دوو خطو په شکل وي، چه خپلو کښې يو بل قطع کوي، چه په هغې په سولي کولے شي. (۲) سُولي. مکرک دا، دَ لرګي وي، په دے شان چه د لرګي يوه اوږده او مضبوطه ستني وي او پاس په سر کښې ئے يو بل لوئے لرګے برابراً تيکو هلے شوے وي. په دے شکل دا لرګے په زمکه ښخ کړي. بيا چاته چه سزاور کوي، هغه پرے اوخيژوي، دواړه لاسونه ئے اوغزوي او په پاسني لرګي ئے په ميخونو ټک وهي. بيائے دواړه آويزانده پښے لاندے باندے کړي او په دے ستني ئے په ميخ ټک وهي. په دے شان مصلوب سړے يو څو ورځے آويزاند وي. او آخر په کړاکونو مړ شي. دَ عيسايانو دا خيال دے چه حضرت عيسى عليه السّلام په سُولي خيژولے شوے وو، نو په دے سبب دَ هغوي په خيال کښې صليب ډير متبرک او مقدس شے دے. په دے وجه دَ رومن کيتهولک دَ عقيدے عيسايان دَ مختلفو دهاتونو واړه واړه صليبونه ځان سره ساتي او په غاړه کښې ئے هم آويزانډوي. صليبي: دَ صليب. صليب ته منسوب شوے يا صليب سره متعلق عيسائي. نصارئ.

صليبي جنګ: هغه مذهبي جنګونه چه دَ يورپ عيسايانو دَ مُسلمانانو سره په دے غرض کړے وو، چه يروشلم دَ مُسلمانانو نه واخلي. دا اووهٔ تاريخي جنګونه دي.

باب ۴۹۹: لَا يُذَابُ شَحْمُ الْمَيْتَةِ وَلَا يُبَاعُ وَدَكُهُ رَوَاهُ جَابِرٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۴۹۹: دَ مُردارے وازده دے ويلے کولے نشي، اونه دے دَ هغے ډل[۱] (چکنائي) خرڅولے شي، دا، جابرؓ دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم نه نقل کړے دے.

۱. وَدَک عربئ کښې هغے واز دے (غوړ والے) ته ويلے شي چه غوښه کښې دَننه وي او چه کومه وازده د غوښے نه بهر وي هغے ته شحم ويلے شي.

۷۷۸: حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ طَاوٗسٌ اَنَّهٗ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُوْلُ بَلَغَ عُمَرَ اَنَّ فُلَانًا بَاعَ خَمْرًا فَقَالَ قَاتَلَ اللّٰهُ فُلَانًا اَلَمْ يَعْلَمْ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَاتَلَ اللّٰهُ الْيَهُوْدَ حُرِّمَتْ عَلَيْهِمُ الشُّحُوْمُ فَجَمَلُوْهَا فَبَاعُوْهَا.

۷۷۸: حميدي. سُفيان. عمرو بن دينار. طاؤس. ابن عباسؓ نه روايت کوي، هغه وئيلے، حضرت عمرؓ ته معلومه شوه، چه فلاني سړي شراب خرڅ کړي دي، نو وے فرمائيل، اللّٰه تعالٰي دے فلانے تباه کړي، آيا هغهٔ ته نهٔ ده معلومه، رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم فرمائيلے دي، چه اللّٰه دے يهود تباه کړي، په هغوئ وازده (چربي) حرام کړے شوه. ليکن هغه ئے ويلے کړه او خرڅه ئے کړه[۱].

۱. يعني تاسو باندے شراب حرام شويدي. ليکن تاسوئے خرڅوئے د حضرت عمر رضي اللّٰه عنه يو مقرر کړے شوي افسر د يو ذِمّي (کافر) نه د شرابو خرڅولو ټيکس وصول کړے وو. هغے افسر پخپله شراب خرڅ کړي نه وو. بلکے يو کافر ذِمّي په لاره د خرڅولو د پاره اوړل. نو هغه ترے په لاره کښې ټيکس واخست.

۷۷۹: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا يُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ سَمِعْتُ سَعِيْدَ ابْنَ الْمُسَيَّبِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَاتَلَ اللّٰهُ الْيَهُوْدَ حُرِّمَتْ عَلَيْهِمُ الشُّحُوْمُ فَبَاعُوْهَا وَ اَكَلُوْا اَثْمَانَهَا.

۷۷۹: عبدان. عبدالله. يونس. ابن شهاب. سعيد بن مسيب. حضرت ابو هريرهٔ نه روايت كوي، رسول الله صلى الله عليه وسلم فرمائيلي دي، الله تعالي دې يهود تباه كړي، په هغوي چربي حرام كړې شوه، ليكن هغې خلقو هغه خرڅه كړه او د هغې قيمتونه ئې اوخوړل.

باب ۵۰۰: بَيْعِ التَّصَاوِيْرِ الَّتِيْ لَيْسَ فِيْهَا رُوْحٌ وَّمَا يُكْرَهُ مِنْ ذَالِكَ.

باب ۵۰۰: د هغې څيزونو د تصويرونو د خرڅولو بيان، چه هغې كښې ساه نهٔ وي او هغې كښې كوم صورت حرام دې.

۷۸۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ اَخْبَرَنَا عَوْفٌ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ اَبِي الْحَسَنِ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ ابْنِ عَبَّاسٍ اِذَا اَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ يَا اَبَا عَبَّاسٍ اِنِّيْ اِنْسَانٌ اِنَّمَا مَعِيْشَتِيْ مِنْ صَنْعَةِ يَدِيْ وَ اِنِّيْ اَصْنَعُ هٰذِهِ التَّصَاوِيْرَ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَّا اُحَدِّثُكَ اِلَّا مَا سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ سَمِعْتُهُ مَنْ صَوَّرَ صُوْرَةً فَاِنَّ اللّٰهَ مُعَذِّبُهُ حَتّٰى يَنْفُخَ فِيْهَا الرَّوْحَ وَ لَيْسَ بِنَافِخٍ فِيْهَا اَبَدًا فَرَبَا الرَّجُلُ رَبْوَةً شَدِيْدَةً وَ اصْفَرَّ وَجْهُهُ فَقَالَ وَيْحَكَ اِنْ اَبَيْتَ اِلَّا اَنْ تَصْنَعَ فَعَلَيْكَ بِهٰذَا الشَّجَرِ كُلِّ شَيْءٍ لَّيْسَ فِيْهِ رُوْحٌ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ سَمِعَ سَعِيْدُ ابْنُ اَبِيْ

۷۸۰: عبدالله بن عبدالوهاب. يزيد بن زريع. عوف. سعيد بن ابي الحسن نه روايت كوي. د هغهٔ بيان دې، زهٔ ابن عباسؓ سره ووم، هغهٔ له يو سړې راغې، اووئيلې، زهٔ يو داسې سړې يم، چه څما ذريعه معاش څما د لاس صنعت دې، او زهٔ دا تصويرونه جوړوم ابن عباسؓ هغهٔ ته اووې، زهٔ به تاته هغه څيز بيان كړم، چه ما د رسول الله صلى الله عليه وسلّم نه آوريدلې دې، ما د حضور صلى الله عليه وسلّم نه واوريدل، چا چه د يو څيز تصوير جوړ كړهٔ نو الله تعالي به هغهٔ ته عذاب وركوي، ترڅو چه هغه په هغه كښې ساه واچوي، او هغه هيڅ كله په هغه كښې ساه نشي اچولې. هغې سړي ډيره يخه ساه واخسته، د هغهٔ مخ زيړ شو، نو حضرت ابن عباسؓ ورته اووې، په بده ورځ شې كهٔ ته خامخا تصويرونه جوړوې. نو ددې اُونو او هغه څيزونو چه پكښې ساه نشته، تصويرونه جوړه وه، ابو عبدالله (بخاري) اووې. سعيد بن ابي عروه

غَزْوَبَةَ مِنَ النَّضْرِ بْنِ اَنَسٍ هٰذَا الْوَاحِدَ.

دَ نضر بن انس نه دغه يو حديث آوريدلے دے.

باب ۱۵۰۱: تَحْرِيمِ التِّجَارَةِ فِي الْخَمْرِ وَ قَالَ جَابِرٌ حَرَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْعَ الْخَمْرِ.

باب ۱۵۰۱: دَ شرابو دَ تجارت حرام كيدل او دَ جابرؓ بيان دے، چه نبي صلے الله عليه وسلّم شراب خرخول حرام گنړلے دي.

۱۸۷۱: حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ اَبِيْ الضُّحٰى عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَآئِشَةَ لَمَّا نَزَلَتْ اٰيَاتُ سُوْرَةِ الْبَقَرَةِ عَنْ اٰخِرِهَا خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ حُرِّمَتِ التِّجَارَةُ فِي الْخَمْرِ.

۱۸۷۱: مسلم. شعبه. اعمش. ابوالضحي. مسروق. بي بي عائشےؓ نه روايت كوي. كوم وخت چه د سورة بقره آخري آيتونه نازل شو، نو نبي صلے الله عليه وسلّم بهر تشريف راؤړلو، اووے فرمائيل، دَ شرابو تجارت حرام كړے شو.

بـاب ۱۵۰۲: اِثْمِ مَنْ بَاعَ حُرًّا.

باب ۱۵۰۲: دَ هغے سړي گناه چه هغه يو آزاد خرڅ كۀ.

۱۸۷۲: حَدَّثَنِيْ بِشْرُ بْنُ مَرْحُوْمٍ حَدَّثَنَا يَحْيٰى بْنُ سُلَيْمٍ عَنْ اِسْمٰعِيْلَ بْنِ اُمَيَّةَ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ اَبِيْ سَعِيْدٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللّٰهُ ثَلٰثَةٌ اَنَا خَصْمُهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ رَجُلٌ اَعْطٰى بِيْ ثُمَّ غَدَرَ وَ رَجُلٌ بَاعَ حُرًّا فَاَكَلَ ثَمَنَهُ وَ رَجُلٌ اسْتَاْجَرَ اَجِيْرًا فَاسْتَوْفٰى مِنْهُ وَلَمْ يُعْطِ اَجْرَهُ.

۱۸۷۲: بشر بن مرحوم. يحيٰي بن سليم. اسمٰعيل بن اُميه. سعيد بن ابي سعيد. ابوهريرهؓ. نبي صلے الله عليه وسلّم نه روايت كوي، حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل، دَ الله پاک ارشاد دے، دَ قيامت په ورځ به زۀ دَ، درے سړو دُشمن يم، يو هغه چه ځما نوم واخلي، عهد اوكړي. بيائے مات كړي، دوئم هغه سړے چه هغه يو آزاد خرڅ كۀ، او هغه قيمت ئے اوخوړ. او دريم هغه سړے، چه هغه يو مزدور په كار اولږولو، كار ئے ترے پوره واخستۀ. ليكن دَ هغے مزدوري ئے ورنۀ كړله.

بـاب ۱۵۰۳: بَيْعِ الْعَبِيْدِ وَالْحَيَوَانِ بِالْحَيَوَانِ نَسِيْئَةً وَاشْتَرَى ابْنُ عُمَرَ رَاحِلَةً بِاَرْبَعَةِ اَبْعِرَةٍ مَضْمُوْنَةٍ عَلَيْهِ يُوْفِيْهَا صَاحِبَهَا

باب ۱۵۰۳: دَ حيوان په عوض حيوان اوغلام په قرض دَ خرخولو بيان. او ابن عمرؓ يوه اوښه دَ څلورو اوښو په عوض واخسته، چه دَ هغے متعلق ئے ذمه واري آخستے وه، چه ربذه كښ به ئے حواله كړي. او ابن

بِالرَّبْذَةِ وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَدْ يَكُوْنُ الْبَعِيْرُ خَيْرًا مِّنَ الْبَعِيْرَيْنِ وَاشْتَرٰى رَافِعُ بْنُ خَدِيْجٍ بَعِيْرًا بِبَعِيْرَيْنِ فَاَعْطَاهُ اَحَدَهُمَا وَ قَالَ اٰتِيْكَ بِالْاٰخِرِ غَدًا رَهْوًا اِنْ شَآءَ اللّٰهُ وَ قَالَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ لَا رِبَا فِي الْحَيَوَانِ الْبَعِيْرُ بِالْبَعِيْرَيْنِ وَالشَّاةُ بِالشَّاتَيْنِ اِلٰى اَجَلٍ وَ قَالَ ابْنُ سِيْرِيْنَ لَا بَأْسَ بَعِيْرٌ بِبَعِيْرَيْنِ نَسِيْئَةً.

عباسؓ اوفرمائیل کله یو اوښ دَ، دوو اوښانونه بهتر وي. او رافع بن خدیج یو اوښ دَ، دوو اوښانو په عوض واخستـو هغـې کښې ئې یو خو بائع ته ورکهٔ. او دَ دوئم متعلق ئې اووے، چه سحر له به ئې انشاء الله بلا تاخیر درکړم. ابن مسیب اووے. حیوان کښې سُود نشته. یو اوښ دَ، دوو اوښانو په عوض او یوه چیلئے دَ، دوو چیلو په عوض په قرض آخستے شي. او ابن سیرین اووے. دَ دوو اوښانو په عوض یو اوښ خرڅولو کښې هیڅ حرج نشته[۱].

۱. څاروي، څناور په هغه مالونو کښې نه حسابیږي کومو کښې چه سود شته ددے وجے نه یو څارویے دَ کنړو څاروو په بدله کښې خرڅولے شي لیکن قرض کښې دا معامله پکار نه ده. ترڅو چه څاروي مخکښې نه وي نو اندازه لګیا ے نشي په څاروو کښې دَ یو عمر دَ یو نسل کیدو سره سره په قیمت کښې یے فرق وي. ددے وجے نه چه کوم څیز خرڅولے شي او کوم څیز اخستلے شي هغه په موقعه موجود پکار دي.

۷۸۳: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ اَنَسٍ قَالَ كَانَ فِي السَّبْيِ صَفِيَّةُ فَصَارَتْ اِلٰى دِحْيَةَ الْكَلْبِيِّ ثُمَّ صَارَتْ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۷۸۳: سُلیمان بن حرب. حماد بن زید. ثابت. انسؓ نه روایت کوي، دَ هغه بیان دے، چه قیدیانو کښې بي بي صفیهؓ هم وه، هغه دَ، دحیه کلبي په حصه کښې راغله. بیا رسول الله صلے الله علیه وسلم واخسته.

باب ۴۰۵: بَيْعِ الرَّقِيْقِ.

باب ۴۰۵: دَ، وینزے، غلام خرڅولو بیان.

۷۸۴: حَدَّثَنَا اَبُوا الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ ابْنُ مُحَيْرِيْزٍ اَنَّ اَبَا سَعِيْدٍ الْخُدْرِيَّ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ بَيْنَمَا هُوَ جَالِسٌ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّا نُصِيْبُ سَبْيًا فَنُحِبُّ الْاَثْمَانَ فَكَيْفَ تَرٰى فِي الْعَزْلِ

۷۸۴: ابوالیمان. شعیب. زهري. ابن محیریز. ابو سعید خدريؓ نه روایت کوي. دَ هغهٔ بیان دے، یو ځل هغه نبي صلے الله علیه وسلم سره ناست وو، نو عرض ئے اوکهٔ، یا رسول اللهٔ، مونږ قیدي ښځو له ورځو، نو جماع ورسره کوو. او هغوئ مونږ خرڅول غواړو. نو تاسو دَ عزل متعلق څهٔ حکم کوئے. حضور صلے الله علیه وسلم

فَقَالَ أَوَ اِنَّكُمْ تَفْعَلُوْنَ ذٰلِكَ لَا عَلَيْكُمْ اَنْ لَّا تَفْعَلُوْا ذَالِكُمْ فَاِنَّهَا لَيْسَتْ نَسَمَةٌ كَتَبَ اللّٰهُ اَنْ تَخْرُجَ اِلَّا هِيَ خَارِجَةٌ.

ورته اوفرمائيل آيا تاسو خلق داسې کوئ؟ كۀ تاسو خلق داسې اونۀ کړئ، نو هم څۀ حرج نشته، څکه چه ذ چا پيدا كيدل مقدر كښ ليكلے وي، هغه به پيدا كيږي.

باب ۵۰۵: بَيْعِ الْمُدَبَّرِ.

باب ۵۰۵: دَ مُدَبَّرِ (غُلام) خرڅولو بيان.

۱. مُدَبّر هغې غلام ته وائي چه کوم ته خپل مالک ويلې وي چه ته څما د مرګ نه پس آزاد يې، داسې غلام وينځه د خپل مالک د مرګ نه پس آزاد وي. او د مالک نې بيا دا اختيار نه وي چه هغه نې خرڅ کړي. دا واقعه داسې وه. چه يو سړي خپل مريئے مُدَبّر کړے وو. هغه سړے چه ډير نادار او غريب بدحاله شو نبي کريم صلي اللّٰه عليه وسلم د "تعزير" (د سزا) په طور هغه مريئے خرڅ کړے وۀ. بعضې عالمانو دا هم ليکلې دي. چه هغه نې خرڅ کړے نه وۀ. په مزدورئ يې لګولې وو. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم پخپله د مُدَبّر غلام د خرڅولو نه منعه کړيده.

۷۸۵: حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا وَكِيْعٌ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ عَنْ سَلَمَةَ ابْنِ كُهَيْلٍ عَنْ عَطَآءٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ بَاعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُدَبَّرَ.

۷۸۵: ابن نمير. وكيع. اسمٰعيل. سلمه بن كهيل. عطاء. حضرت جابرؓ نه روايت کوي، دَ هغۀ بيان دې، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم مدبّر (غلام) خرڅ کړلو.

۷۸۶: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرٍو سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ يَقُوْلُ بَاعَهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۷۸۶: قتيبه. سُفيان. عمرو. جابر بن عبداللّٰهؓ نه روايت کوي. دَهغۀ بيان دې، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم هغه (غُلام) خرڅ کړلو.

۷۸۷: حَدَّثَنَا زُهَيْرُ ابْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوْبُ حَدَّثَنَا اَبِيْ عَنْ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَ ابْنُ شِهَابٍ اَنَّ عُبَيْدَ اللّٰهِ اَخْبَرَهُ اَنَّ زَيْدَ بْنَ خَالِدٍ وَّ اَبَا هُرَيْرَةَ اَخْبَرَاهُ اَنَّهُمَا سَمِعَا رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسْئَلُ عَنِ الْاَمَةِ

۷۸۷: زهير بن حرب. يعقوب دَ يعقوب پلار (ابراهيم بن سعد) صالح. ابن شهاب. عبيداللّٰه. زيد بن خالد او ابوهريرهؓ نه روايت کوي. دَ هغې دواړو بيان دې، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم نه نې واؤريدل، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم نه دَهغې وينزې متعلق تپوس اوشو، چه زنا اوکړي، او، وادۀ شوې نۀ وي. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، هغه په کوړو

تَزْنِيْ وَلَمْ تُحْصِنْ قَالَ اَجْلِدُوْهَا ثُمَّ اِنْ زَنَتْ فَاجْلِدُوْهَا ثُمَّ بِيْعُوْهَا بَعْدَ الثَّالِثَةِ اَوِ الرَّابِعَةِ.

اووهئے. بیا کۀ زنا اوکړي، نو په کوړو ئې اووهئے بیا کۀ زنا اوکړي، نو په کوړو ئې اووهئے. بیائې خرڅه کړئې، دریم یا څلورم ځل نه پس حضورؐ اوفرمائیل.

۷۸۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اللَّيْثُ عَنْ سَعِيْدٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ اِذَا زَنَتْ اَمَةُ اَحَدِكُمْ فَتَبَيَّنَ زِنَاهَا فَلْيَجْلِدْهَا الْحَدَّ وَلَا يُثَرِّبْ عَلَيْهَا ثُمَّ اِنْ زَنَتْ فَلْيَجْلِدْهَا الْحَدَّ وَلَا يُثَرِّبْ ثُمَّ اِنْ زَنَتِ الثَّالِثَةَ فَتَبَيَّنَ زِنَاهَا فَلْيَبِعْهَا وَلَوْ بِحَبْلٍ مِّنْ شَعْرٍ.

۷۸۸: عبدالعزیز. بن عبداللّٰه. لیث سعید. ابوسعید. ابوهریرهؓ نه روایت کوي، ما د نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم نه واؤریدل، هر کله چه تاسو کښې د چا وینزه زنا اوکړي، او د هغې زنا خرګنده شي، نو په هغې دې حد اولږوي. او هغه دې نۀ ملامته کوي. بیا کۀ زنا اوکړي، نو په کوړو دې اووهي. او ملامته کوي دې نه. بیا کۀ په دریم ځل زنا اوکړي، او دَ هغې زنا ثابته شي، نو هغه دې خرڅه کړي، اګر کۀ دَ، ویښتو دَ، یوې رسۍ په عوض وي.

بَابُ ۵۰۶: هَلْ يُسَافِرُ بِالْجَارِيَةِ قَبْلَ اَنْ يَّسْتَبْرِئَهَا وَلَمْ يَرَ الْحَسَنُ بَأْسًا اَنْ يُّقَبِّلَهَا اَوْ يُبَاشِرَهَا وَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ اِذَا وُهِبَتِ الْوَلِيْدَةُ الَّتِيْ تُوْطَا اَوْ بِيْعَتْ اَوْ عَتَقَتْ فَلْتُسْتَبْرَاْ رَحِمُهَا بِحَيْضَةٍ وَلَا تُسْتَبْرَاُ الْعَذْرَآءُ وَ قَالَ عَطَآءٌ لَا بَأْسَ اَنْ يُّصِيْبَ مِنْ جَارِيَتِهِ الْحَامِلِ مَا دُوْنَ الْفَرْجِ وَ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى اِلَّا عَلٰى اَزْوَاجِهِمْ اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ.

باب ۵۰۶: آیا وینزې سره، قبل دَ دینه چه دَ هغې نه استبراء (بریت. په ډډه اوسیدل) اوکړي. سفر کولې شي. او حسن بصري بوسه یا مباشرت کښې څه حرج نۀ دې ګڼړلې. او ابن عمرؓ اووې، کۀ داسې وینزه هبه کړې شي یا خرڅه کړې شي یا آزاده وي، چه هغې سره صحبت کیدلو، نو یو حیض پورې دې ترې استبراء اوکړي. او جینۍ ښځه دې استبراء نۀ کوي. عطاء وئیلي دي، چه دَ حامله وینزې نه دَ شرم ګاه نه سوا فائده حاصلولو کښې څۀ حرج نشته. او اللّٰه تعالیٰ فرمائیلي دي، خو خپلو بیبیانو یا وینزو باندې.

۷۸۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْغَفَّارِ بْنُ دَاوُدَ حَدَّثَنَا يَعْقُوْبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عَمْرِو بْنِ

۷۸۹: عبدالغفار بن داؤد. یعقوب بن عبدالرحمٰن. عمرو بن ابي عمرو. انس بن مالکؓ نه روایت کوي. دَ هغۀ بیان دې، کوم وخت چه نبي صلی

بنِ عَمرٍو عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ الْحِصْنَ ذُكِرَ لَهُ جَمَالُ صَفِيَّةَ بِنْتِ حُيَيِّ بْنِ اَخْطَبَ وَقَدْ قُتِلَ زَوْجُهَا وَكَانَتْ عَرُوْسًا فَاصْطَفَاهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِنَفْسِهٖ فَخَرَجَ بِهَا حَتّٰى بَلَغْنَا سَدَّ الرَّوْحَاءِ حَلَّتْ فَبَنٰى بِهَا ثُمَّ صَنَعَ حَيْسًا فِي نِطْعٍ صَغِيْرٍ ثُمَّ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اٰذِنْ مَنْ حَوْلَكَ فَكَانَتْ تِلْكَ وَلِيْمَةُ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى صَفِيَّةَ ثُمَّ خَرَجْنَا اِلَى الْمَدِيْنَةِ قَالَ فَرَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَوِّيْ لَهَا وَرَآءَهٗ بِعَبَآءَةٍ ثُمَّ يَجْلِسُ عِنْدَ بَعِيْرِهٖ فَيَضَعُ رُكْبَتَهٗ فَتَضَعُ صَفِيَّةُ رِجْلَهَا عَلٰى رُكْبَتِهٖ حَتّٰى تَرْكَبَ.

اللّٰه علیه وسلّم خیبر ته تشریف راوړلو او اللّٰه پرے د خیبر قلعه فتح کړه، نو حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم ته د صفیه بنت حي بن اخطب د حسن و جمال بیان او کړے شو[۱]. د هغے خاوند وژلے شوے وو. او هغه تازه ناوے (دلهن) وه. رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلّم هغه خان د پاره منتخب کړه. او هغه ئے خان سره کړه، روان شولو. تردے چه مونږ سدّ الروحا ته اورسیدلو. نو حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم هغے سره خلوت او کړ. بیا په یو وړو کي دستر خوان ئے حیس تیار کړ او کیښودلو. رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، د خپل خواوشا خلق خبر کړئے (چه وے خوري) دا، د بي بي صفیے متعلق د، رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلّم ولیمه وه. بیا مونږ مدینے طرف ته لاړو. د حضرت انسؓ بیان دے، ما رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلّم اولید، چه بي بي صفیهٔ ئے خپلے عباء کښې دننه کړے وه. بیا به اوبښ سره کیناستلو خپل زنګون به ئے کیښودلو. او بي بي صفیے به خپله پښه د حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم په زنګون کیښوده او سوره به شوه.

ف: (۱) **حیس**: یو قسم طعام چه قجورو، غوړو او ستوانونه تیاریږي (۲) **عباء**. چغه.

۱. صفیه رضي اللّٰه عنها اول یهودي وه. د خیبر د سردار لور وه خیبر چه فتحه شو. نو هغه هم قیدیانو کښې وه. بعضے صحابهٔ کرامو رضي اللّٰه عنهم رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم ته اوویل. صفیّه د سردار لور ده. او ستاسو د پاره مناسب ده. رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم هغه آزاده کړه او ورسره ئے نکاح او کړه. صحیح روایاتو کښې دي. چه حضرت صفیه بي بي پخوا خوب لیدلے وو "چه سپوږمۍ د هغے په غیږ کښې ده" هغے خپل یهودي خاوند ته اوے. هغه غصّه شو. او ورته ئے اویل چه ته حضرت محمد صلي اللّٰه علیه وسلم سره نکاح کول غواړے. صفیّے بي بي رضي اللّٰه عنها د خپل وړو کوالي قیصئ پخپله بیان کړیده. چه کله رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم مدینے منورے ته هجرت او کړو او تشریف ئے راوړو. نو د هغے پلار اوتره دواړه د رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم لیدوله راغلے وو. په یهودیانو کښې د نبي آخر الزمان عام شهرت وو. چه هغوي کله واپس خیبر ته لاړل. د هغے پلار خپل رور ته اویل. چه دا هغه نبي آخر الزمان

دے. رور ئے اویل "او" د حضرت صفیے رضي الله عنها پلار اویل "مونږ له څه کول پکار دي. تردے جواب ورکړو. چه مونږ یے هیڅرے ایمان نه راوړو. پلار ئے اویل خما هم دا اراده ده. دواړه دېر حقه رو صفیه رضي الله عنها اگرچه وړه وه خو بیانے هم دا خبرے اوریدلے. علامه انور شاه کشمیري رحمة الله علیه لیکلے دي چه د نبي کریم صلي الله علیه وسلم ټولے نکاح گانے ' د تقدیري اسبابو موافق شوے وے او په ټولو کښ د امت بنیگړے وے د صفیه رضي الله عنها د رسول الله صلي الله علیه وسلم سره د نکاح په سلسله کښ چه واقعات لیکلے شویدي. د هغے نه د اُمت فائدے او بنیگړے معلومیدے شي. دا ضروري هم نده. چه د الله تعالي ټول مصلحتونه بنیگړے دے بندیانوته او ښودلے شي.

بـــاب۷ ۰ ۵: بَيْـعِ الْـمَيْتَةِ وَالْاَصْنَامِ.

۷۹۰: حَدَّثَـنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيْدَ بْنِ اَبِيْ حَبِيْبٍ عَنْ عَطَـآءِ بْـنِ اَبِـيْ رَبَـاحٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْـدِ اللّٰهِ اَنَّهٗ سَمِعَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰـهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ عَامَ الْفَتْحِ وَهُـوَ بِـمَـكَّةَ اَنَّ اللّٰـهَ وَ رَسُوْلَهٗ حَرَّمَ بَيْـعَ الْـخَـمْرِ وَالْـمَيْتَةِ وَالْخِـنْـزِيْـرِ وَالْاَصْنَامِ فَقِيْلَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَرَاَيْتَ شُحُوْمَ الْمَيْتَةِ فَاِنَّهَا يُطْلٰى بِهَا السُّفُنُ وَ يُـدْهَـنُ بِهَـا الْجُلُوْدُ وَ يَسْتَصْبِحُ بِهَا النَّـاسُ فَـقَـالَ لَا هُـوَ حَـرَامٌ ثُمَّ قَالَ رَسُـوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ ذٰلِكَ قَاتَلَ اللّٰهُ الْيَهُوْدَ اِنَّ اللّٰهَ لَمَّا حَـرَّمَ شُحُـوْمَهَـا اَجْـمَلُوْهُ ثُمَّ بَاعُوْهُ فَـاَكَـلُـوْا ثَـمَنَهٗ قَالَ اَبُوْ عَاصِمٍ حَدَّثَنَا عَبْـدُ الْـحَـمِيْـدِ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ كَتَبَ اِلَيَّ عَـطَـآءٌ سَمِعْتُ جَابِرًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب۷ ۰ ۵: دَ مُـردارے او دَ بُتـانـو دَ خرخولو بیان.

۷۹۰: قتیبه. لیث. یزید بن ابي حبیب. عطاء بن رباح. جابر بن عبدالله نه روایت کوي هغه دَ رسول الله صلے الله علیه وسلم نه دَ فتح په کال چه حضور مکه کښ وو ' واوریدل ' چه الله او دَ هغهٔ رسول ' شراب. مُرداره. خنزیر او دَ بُتانو خرید و فروخت حرام کړے دے. عرض اوکړے شو ' یا رسول الله. دَ مُردارے دَ چربئ څهٔ حکم دے ' هغه په کشتو مږي او په څرمنو ئے روغن خیژوي او دے سره خلق ډیوے بلوي حضور صلے الله علیه وسلم اوفرمائیل ' نه ' هغه حرام ده. بیا رسول الله هغه وخت اوفرمائیل ' الله دے یهود تباه کړي الله چه په هغوي چربي حرام کړه ' نو دغے خلقو هغه ویلے کړه او دَ هغے خرخول او دَ هغے قیمت خوړل ئے شروع کړل. ابو عاصم اوورے ' ماته عبدالحمید ' هغهٔ ته یزید بیان اوکهٔ ' ماته عطاء اولیکل ' چه ما دَ جابر نه واوریدل ' هغه دَ نبي صلے الله علیه وسلم نه روایت اوکهٔ.

باب۵۰۸: ثَمَنِ الْكَلْبِ.

۱۹۱ے: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِي بَكْرِ بْنِ اَبِيْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِيْ مَسْعُوْدِ نِ الْاَنْصَارِيِّ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنِ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَ مَهْرِ الْبَغِيِّ وَ حُلْوَانَ الْكَاهِنِ.

۱۹۲ے: حَدَّثَنَا حَجَّاجُ ابْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَوْنُ بْنُ اَبِيْ جُحَيْفَةَ قَالَ رَاَيْتُ اَبِيْ اشْتَرٰى حَجَّامًا فَاَمَرَ بِمَحَاجِمِهٖ فَكُسِرَتْ فَسَاَلْتُهٗ عَنْ ذٰلِكَ قَالَ اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى ثَمَنِ الدَّمِ وَ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَ كَسْبِ الْاَمَةِ وَلَعَنَ الْوَاشِمَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ وَ اٰكِلَ الرِّبَا وَ مُوْكِلَهٗ وَ لَعَنَ الْمُصَوِّرَ.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ط

باب۵۰۸: دَ سپي دَ قيمت بيان.

۱۹۱ے: عبداللّٰه بن يُوسف. مالک. ابن شهاب. ابوبكر بن عبدالرحمٰن. حضرت ابو مسعود انصاريؓ نه روايت كوي، دَ هغه بيان دے، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم دَ سپي دَ قيمت، دَ زانيه دَ اُجرت او دَ كاهن دَ اُجرت نه منع فرمائيلے ده.

۱۹۲ے: حجاج بن منهال. شعبه. عون بن ابي جُحيفه نه روايت كوي، هغهٔ اووے، ما خپل پلار اوليد، چه هغه يو ښكر لرونكے غُلام واخست (نو دَ هغهٔ آوزار ئے مات كړل) نو ما د هغهٔ نه دَدے متعلق تپوس اوكهٔ، هغهٔ اووے، رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم دَ وينے قيمت. دَ سپي قيمت او دَ وينزے دَ گټے نه منع فرمائيلے ده. او دَ وجود په څرمن خال يا نښه جوړولو باندے (خواه خان له وي يا بل چاله) لعنت كړے دے. او سود خور او سود خورونكي باندے او تصوير اوښكونكي باندے ئے لعنت كړيدے.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْم

كِتَابُ السَّلَمِ — دَ بيع سلم بيان

۱. سلم يو داسے خرڅول دي چه قيمت اول اخلي او خرڅ كړے شوے سامان روستو ور كوي. يعني اصل سامان چه كوم خرڅولے شي هغه په موقعه نه وي. ددے وجے نه دا ضروري ده. چه د خرڅ شوي څيز مقدار، جنس، اصل، مال د حواله كولو خائے وخت، چه كله به خريدار ته هغه خرڅ شوے څيز په كوم خائے كښ حواله كيږي. دا ټول تفصيل معلوم شوے وي په داسے طريقه باندے چه خريدار ته هغه څيز داسے ښكاري لكه مخامخ موجود دي. ددے وجے نه په ټولو مالونو څيزونو كښ دا معامله نشي كيدے. بغير دهغے نه چه تللے شي ناپ كولے شي يا شمارلے شي. او په هغے كښ د څه فرق راتلو امكان نه وي. اصل مقصد دادے چه خرڅ شوے مال، څيز په موقع نشته نو په داسے صورت كښ خرڅول اخستل اوشي چه

روستو خریدار ته د مال حواله کولو په وخت جګړه نه وي.

باب ۵۰۹: السَّلَمِ فِي كَيْلٍ مَّعْلُوْمٍ.

باب ۵۰۹: یومعین ناپ کښې د سلم کولو بیان.

۷۹۳: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَارَةَ اَخْبَرَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ عُلَيَّةَ اَخْبَرَنَا ابْنُ اَبِيْ نَجِيْحٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ كَثِيْرٍ عَنْ اَبِي الْمِنْهَالِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِيْنَةَ وَالنَّاسُ يُسْلِفُوْنَ فِي الثَّمَرِ الْعَامَ وَالْعَامَيْنِ اَوْ قَالَ عَامَيْنِ اَوْ ثَلٰثَةً شَكَّ اِسْمٰعِيْلُ فَقَالَ مَنْ سَلَّفَ فِيْ تَمْرٍ فَلْيُسْلِفْ فِي كَيْلٍ مَّعْلُوْمٍ وَّ وَزْنٍ مَّعْلُوْمٍ.

۷۹۳: عمرو بن زراره. اسمٰعیل بن علیه ابن ابي نجیح. عبدالله بن کثیر. ابوالمنهال. ابن عباسؓ نه روایت کوي، ده هغه بیان دے، رسول الله صلے الله علیه وسلّم مدینے ته تشریف راوړلو، نو خلقو به هغه وخت میوو کښې د یو کال یا دوو کالو په موده سلم کولو. یا، دا، ئے اووے، چه د، دوو یا درے کالو په موده به ئے سلم کولو. اسمٰعیل ته شک شو، حضور صلے الله علیه وسلّم اوفرمائیل کوم سړے چه قجورو کښې سلم کوي، نو پکار دي، چه معین ناپ او مقرر وزن سره او کړي.

ف: **سَلَم**: محفوظ کیدل. د څهٔ څیز قیمت پیشکي ورکول، چه تیاریدو سره هغه واخستے شي، لکه زمیدارانو ته چه په غله پیشکي رقم ورکولے شي. په اردو کښې بیع سره یوځائے استعمالیږي لکه بیع وسلم.

۷۹۴: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ اَخْبَرَنَا اِسْمٰعِيْلُ عَنِ ابْنِ اَبِيْ نَجِيْحٍ بِهٰذَا فِي كَيْلٍ مَّعْلُوْمٍ وَّ وَزْنٍ مَّعْلُوْمٍ.

۷۹۴: مُحمَد. اسمٰعیل. ابن ابي نجیح نه دغه روایت د معین ناپ او معین وزن متعلق روایت کوي.

باب ۵۱۰: السَّلَمِ فِيْ وَزْنٍ مَّعْلُوْمٍ.

باب ۵۱۰: معین وزن کښې د سلم کولو بیان.

۷۹۵: حَدَّثَنَا صَدَقَةُ اَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ اَخْبَرَنَا ابْنُ اَبِيْ نَجِيْحٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ كَثِيْرٍ عَنْ اَبِي الْمِنْهَالِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِيْنَةَ وَهُمْ يُسْلِفُوْنَ بِالتَّمَرِ السَّنَتَيْنِ

۷۹۵: صدقه. ابن عیینه. ابن ابي نجیح. عبدالله بن کثیر. ابوالمنهال. حضرت ابن عباسؓ نه روایت کوي، ده هغه بیان دے، چه نبي صلے الله علیه وسلّم مدینے ته تشریف راوړلو، نو خلقو به قجورو کښې د دوو یا درے کالو په موده سلم کولو، نو حضور صلے الله علیه وسلّم

وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ اَسْلَفَ فِيْ شَيْءٍ فَفِيْ كَيْلٍ مَّعْلُوْمٍ وَّ وَزْنٍ مَّعْلُوْمٍ اِلٰى اَجَلٍ مَّعْلُوْمٍ.

او فرمائيل. كوم سړے چه يو څيز كښې سلم كوي نو معين ناپ او معين وزن كښې د يوے مقررے مودے دپاره ئے كوي.

٧٩٦: حَدَّثَنَا عَلِيٌّ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ قَالَ حَدَّثَنِيْ ابْنُ اَبِيْ نَجِيْحٍ وَ قَالَ فَلْيُسْلِفْ فِيْ كَيْلٍ مَّعْلُوْمٍ اِلٰى اَجَلٍ مَّعْلُوْمٍ.

٧٩٦: علي. سُفيان. ابن ابي نجيح. هم دغه روايت بيان كړے دے، هغے كښې دا راغلي دي چه مقرره وزن كښې دے د مقررے مودے پورے بيع سلم كوي.

٧٩٧: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ اَبِيْ نَجِيْحٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ كَثِيْرٍ عَنْ اَبِي الْمِنْهَالِ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُوْلُ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَالَ فِيْ كَيْلٍ مَّعْلُوْمٍ وَ وَزْنٍ مَّعْلُوْمٍ اِلٰى اَجَلٍ مَّعْلُوْمٍ.

٧٩٧: قتيبه. سُفيان. ابو نجيح. عبدالله بن كثير. ابوالمنهال نه روايت كوي. د هغهٔ بيان دے، ما د ابن عباسؓ نه واوريدل، نبي صلے الله عليه وسلم مدينے ته تشريف راوړلو. او بيا ئے دغه حديث بيان كړ. چه مقررے مودے پورے دے مقرر ناپ او وزن كښې سلم كوي.

٧٩٨: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ ابْنِ اَبِي الْمُجَالِدِ ح وَحَدَّثَنَا يَحْيٰى حَدَّثَنَا وَكِيْعٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اَبِي الْمُجَالِدِ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ مُحَمَّدٌ وَّ عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ اَبِي الْمُجَالِدِ قَالَ اخْتَلَفَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ شَدَّادِ بْنِ الْهَادِ وَ اَبُوْ بُرْدَةَ فِي السَّلَفِ فَبَعَثُوْنِيْ اِلَى ابْنِ اَبِيْ اَوْفٰى فَسَاَلْتُهُ فَقَالَ اِنَّا كُنَّا نُسْلِفُ عَلٰى عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَبِيْ بَكْرٍ وَّ عُمَرَ فِي الْحِنْطَةِ

٧٩٨: ابوالوليد. شعبه. ابن ابي المجالد ح. (دونم سند) يحيٰي. وكيع. شعبه. محمد بن ابوالمجالد. حفص بن عمرو. شعبه. محمد و عبدالله بن ابي المجالد نه روايت كوي. چه عبدالله بن شداد بن هاد او ابوبرده، د بيع سلم متعلق اختلاف او كړ هغے خلقو زهٔ ابن ابي اوفي ته اوليږلم. ما د هغهٔ نه تپوس او كړ، هغهٔ اووے. مونږ خلقو به د رسول الله صلے الله عليه وسلم او حضرت ابوبكرؓ او حضرت عمرؓ په زمانه كښې غنم. وربشے. منقي او قجورو كښې بيع سلم كولو. او ما د ابن ابزي

وَالشَّعِيْرِ وَالزَّبِيْبِ وَالتَّمْرِ وَ سَأَلْتُ ابْنَ اَبْزٰى فَقَالَ مِثْلَ ذٰلِكَ.

نه تپوس اوکه، نو هغهٔ هم دغسې بیان اوکه.

بَاب ۱۵۱۱: السَّلَمِ اِلٰى مَنْ لَّيْسَ عِنْدَهٗ اَصْلٌ.

باب ۱۵۱۱: هغې سړي سره د سلم کولو بیان چه هغهٔ سره اصل مال نه وي[۱].

۱. بیع سلم کښې دا شرط نشته چه کوم څیز یا مال خرڅولې شي هغه دې خرڅونکي سره په کور کښې یا د هغه په ملکیت کښې بل ځائې وي. بلکه دومره کافي ده. چه د خرڅونکي دا قدرت وي چه هغه مال یا هغه څیز په مقرر وخت حواله کولې شي. تردې که د بازار نه ئې اخلي یائې څه بلې روا طریقې سره پیدا کولې شي.

۷۹۹: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ اَبِيْ الْمُجَالِدِ قَالَ بَعَثَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ شَدَّادٍ وَّ اَبُوْ بُرْدَةَ اِلَى عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ اَبِيْ اَوْفٰى فَقَالَا سَلْهُ هَلْ كَانَ اَصْحٰبُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسْلِفُوْنَ فِي الْحِنْطَةِ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ كُنَّا نُسْلِفُ نَبِيْطَ اَهْلِ الشَّامِ فِي الْحِنْطَةِ وَالشَّعِيْرِ وَالزَّيْتِ فِيْ كَيْلٍ مَّعْلُوْمٍ اِلٰى اَجَلٍ مَّعْلُوْمٍ قُلْتُ اِلٰى مَنْ كَانَ اَصْلُهٗ عِنْدَهٗ قَالَ مَا كُنَّا نَسْأَلُهُمْ عَنْ ذَالِكَ ثُمَّ بَعَثَانِيْ اِلٰى عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبْزٰى فَسَأَلْتُهٗ فَقَالَ كَانَ اَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ نَسْأَلْهُمْ اَلَهُمْ حَرْثٌ اَمْ لَا.

۷۹۹: موسی بن اسمٰعیل. عبدالواحد شیباني. محمّد بن ابي المجالد نه روایت کوي. د هغهٔ بیان دې چه زهٔ عبداللّٰه بن شداد، او ابوبرده عبداللّٰه بن ابي اوفٰی له اولیږلم. اووې وئیل، د هغهٔ نه معلومه کړه، چه آیا د نبي صلې اللّٰه علیه وسلّم زمانه کښې به خلقو غنمو کښې بیع سلم کولو. عبداللّٰه اووې. مونږ خلقو به د، اهل شام د کاشتکارانو نه غنم. وربشو او زیتون کښې د مقرره مودې پورې مقرره ناپ او وزن کښې سلم کولو. ما تپوس اوکهٔ، هغه خلقو سره ئې کولو چه هغوئ سره به اصل مال موجود وو. هغهٔ اووې، مونږ به د هغوئ نه د دې متعلق تپوس نه کولو. بیا هغې دواړو زهٔ عبدالرحمٰن بن ابزیٰ ته اولیږلم، ما د هغهٔ نه تپوس اوکهٔ، نو هغهٔ اووې د نبي صلې اللّٰه علیه وسلّم صحابهؓ به د حضور صلې اللّٰه علیه وسلم زمانه کښې سلم کولو، او مونږ به د هغوئ نه تپوس نه کولو چه هغوئ سره فصل شته یا نه.

۸۰۰: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ حَدَّثَنَا

۸۰۰: اسحاق. خالد بن عبداللّٰه

خَالِدُ بْنُ عَبْدُ اللّٰهِ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اَبِيْ مُجَالِدٍ بِهٰذَا وَ قَالَ نُسْلِفُهُمْ فِي الْحِنْطَةِ وَالشَّعِيْرِ وَ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ الْوَلِيْدِ عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ وَ قَالَ وَ الزَّيْتِ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ وَ قَالَ فِي الْحِنْطَةِ وَالشَّعِيْرِ وَالزَّبِيْبِ.

شیبان. محمّد بن ابي مجالد نه دا' روایت بیان کوي' هغهٔ اووې' چه مونږ په غنمو او وربشو کښې سلم کولو. عبداللّٰه بن ولید ذ سفیان قول نقل کهٔ' مونږ ته شیباني بیان اوکهٔ' اووې وئیل چه زیتون (کښې نې هم سلم کولو) او قتیبه په واسطه ذ' جریر' شیباني روایت اوکهٔ' چه غنمو' وربشو او منقٰي کښې (سلم کولو).

۸۰۱: حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ اَخْبَرَنَا عَمْرٌو قَالَ سَمِعْتُ اَبَا الْبُخْتَرِيَّ الطَّائِيَّ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنِ السَّلَمِ فِي النَّخْلِ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ حَتّٰى يُوْكَلُ مِنْهُ وَ حَتّٰى يُوْزَنَ فَقَالَ الرَّجُلُ وَ اَيُّ شَيْءٍ يُوْزَنُ قَالَ رَجُلٌ اِلٰى جَانِبِهٖ حَتّٰى يُحْزَرَ وَ قَالَ مُعَاذُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرٍو وَ قَالَ اَبُو الْبُخْتَرِيِّ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهٗ.

۸۰۱: آدم. شعبه. عمرو. ابوالبختري طائي نه روایت کوي' چه ما قجورو کښې (چه اُونه کښې لږیدلې وي) ذ' سلم متعلق ذ' ابن عباسؓ نه تپوس اوکهٔ. هغهٔ اووې' نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم ذ قجورو ذ' اُونو ذ خرخولو نه منع فرمائیلې ده' څو پورې چه ذ دې قابلې نشي' چه ذ خوراک شي او وزن کړې شي. یو سړي تپوس اوکهٔ' کوم څیز وزن کړې شي (هر کله چه ذ قجورې اُونې سره لږیدلې وي) یو بل سړي چه ابن عباسؓ سره ناست وو' اووې' چه ذ' اندازې کولو لائق شي او معاذ اووې. مونږ ته شعبه' هغهٔ ذ عمرو نه چه کوم حدیث روایت ابوالبختري اووې' ما ذ' ابن عباسؓ نه واوریدل' چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم منع فرمائیلې ده' او دغه شان روایت نې اوکهٔ.

بَاب ۱۲۵۱: السَّلَمِ فِي النَّخْلِ.

باب ۱۲۵۱: چوهارو کښې ذ سلم کولو بیان.

۸۰۲: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرٍو وَ عَنْ اَبِي

۸۰۲: ابوالولید. شعبه. عمرو ابوالبختري نه روایت کوي. ذ هغهٔ بیان دې' ما چوهارو کښې ذ سلم

الْبُخْتَرِيِّ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ عَنِ السَّلَمِ فِي النَّخْلِ فَقَالَ نَهَى عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ حَتَّى يَصْلُحَ وَ عَنْ بَيْعِ الْوَرِقِ نَسَآءً بِنَاجِزٍ وَّ سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنِ السَّلَمِ فِي النَّخْلِ فَقَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ حَتَّى يُؤْكَلَ مِنْهُ اَوْ يَأْكُلَ مِنْهُ وَ حَتَّى يُوْزَنَ.

کولو متعلق دَ، ابن عمرؓ نه تپوس اوکهٔ، نو هغهٔ اووے، دَ چوهارو دَ خرخولو نه منع شوے ده، څو پورے چه هغے کښې صلاحیت پیدا نشي. او دَ نقد چاندي په عوض دَ قرض خرخولو نه منع شوے ده. او ما دَ، ابن عباسؓ نه چوهارو کښې دَ سلم متعلق تپوس اوکهٔ، نو هغه اووے، نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم دَ چوهارو دَ بیع نه منع فرمائیلے ده، څو پورے چه دَ خوراک یا، دَ وزن کولو جوګه نشي.

۸۰۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرٍو عَنْ اَبِي الْبُخْتَرِيِّ سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ عَنِ السَّلَمِ فِي النَّخْلِ فَقَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ حَتَّى يَصْلُحَ وَ نَهَى عَنِ الْوَرِقِ بِالذَّهَبِ نَسَآءً بِنَاجِزٍ وَّ سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ فَقَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ حَتَّى يَأْكُلَ اَوْ يُؤْكَلَ وَ حَتَّى يُوْزَنَ قُلْتُ وَمَا يُوْزَنُ قَالَ رَجُلٌ عِنْدَهُ حَتَّى يُحْرَزَ.

۸۰۳: محمد بن بشار. غندر. شعبه. عمرو. ابوالبختري نه روایت کوي، چه ما دَ، ابن عمرؓ نه دَ چوهارو دَ سلم متعلق تپوس اوکهٔ، نو هغهٔ اووے، نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم دَ میوو دَ خرخولو نه منع فرمائیلے ده، څو پورے چه هغے کښې صلاحیت پیدا نشي، او دَ سرو زرو عوض کښې چاندي په دے طور، دَ خرخولو نه منع فرمائیلے ده، چه یو نقد وي او بل قرض. او ما دَ، ابن عباسؓ نه تپوس اوکهٔ، نو هغهٔ اووے، نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم دَ چوهارو دَ خرخولو نه منع فرمائیلے ده، څو پورے چه دَ خوراک نشي او وزن نهٔ کړے شي. ما تپوس اوکهٔ، څهٔ څیز وزن کړے شي نو یو سړے چه هغهٔ سره ناست وو، وے وئیل، یعني اندازه کړے شي.

بَابُ ۱۳۵۱: اَلْكَفِيْلِ فِي السَّلَمِ.

باب ۱۳۵۱: سلم کښې دَ ضمانت ورکولو بیان.

۸۰۴: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا يَعْلٰى حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتِ اشْتَرٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۸۰۴: محمد. یعلي. اعمش. ابراهیم. اسود. بي بي عائشےؓ نه روایت کوي، دَ هغے بیان دے، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم دَ یو یهودي نه قرض غله واخسته. او دَ،

طَعَامًا مِنْ يَهُوْدِيِّ بِنَسِيئَةٍ وَ رَهَنَهُ دِرْعًا لَهُ مِنْ حَدِيْدٍ.

اُوسپنے يوه زغره ئے هغه سره ګانړه کړه.

باب ۱۴ ۵ : الرَّهْنِ فِي السَّلَمِ.

باب ۱۴ ۵ : سلم کښې د ګانړې کولو بيان.

۸۰۵: حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ مَحْبُوْبٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ قَالَ تَذَاكَرْنَا عِنْدَ اِبْرَاهِيْمَ الرَّهْنَ فِي السَّلَفِ فَقَالَ حَدَّثَنِيْ الْاَسْوَدُ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرٰى مِنْ يَهُوْدِيِّ طَعَامًا اِلٰى اَجَلٍ مَّعْلُوْمٍ وَارْتَهَنَ مِنْهُ دِرْعًا مِنْ حَدِيْدٍ.

۸۰۵: محمد بن محبوب. عبدالواحد. اعمش بيان کوي. مونږ، ابراهيم ته قرض کښې د ګانړه ايښودو ذکر اوکړ نو هغه اووې، ماته اسود، هغه د بي بي عائشؓ نه نقل اوکړ، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم يو يهودي سره د، يوې مقررې مودې په وعده غله واخسته، او د، اوسپنے يوه زغره ئے هغه سره ګانړه کړه.

بَابُ ۱۵ ۵ : السَّلَمِ اِلٰى اَجَلٍ مَّعْلُوْمٍ وَبِهٖ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَ اَبُوْ سَعِيْدٍ وَالْاَسْوَدُ وَالْحَسَنُ وَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ لَا بَأْسَ فِي الطَّعَامِ الْمَوْصُوْفِ بِسِعْرٍ مَّعْلُوْمٍ اِلٰى اَجَلٍ مَّعْلُوْمٍ مَّا لَمْ يَكُ ذَالِكَ فِيْ زَرْعٍ لَّمْ يَبْدُ صَلَاحُهُ.

باب ۱۵ ۵ : د، يوې مقررې مودې په وعده سلم کول پکار دي. ابن عباسؓ. ابوسعيدؓ. اسودؒ او حسن بصري دغسې اووې. او ابن عمرؓ اووې، هغه غله چه د هغې صفت بيان شوې وي، د، معين نرخ په عوض د، مقررې مودې په وعده سلم کولو کښې څۀ حرج نشته، هر کله چه داسې فصل کښې نه وي چه د هغې صلاحيت ظاهر شوې نه وي.

۸۰۶: حَدَّثَنَا اَبُوْنُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنِ ابْنِ اَبِيْ نَجِيْحٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ كَثِيْرٍ عَنْ اَبِي الْمِنْهَالِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِيْنَةَ وَهُمْ يُسْلِفُوْنَ فِي الثِّمَارِ السَّنَتَيْنِ وَالثَّلٰثَ فَقَالَ اَسْلِفُوْا فِي الثِّمَارِ فِيْ كَيْلٍ مَّعْلُوْمٍ اِلٰى اَجَلٍ مَّعْلُوْمٍ وَ قَالَ عَبْدُ

۸۰۶: ابونعيم. سفيان. ابن نجيح. عبداللّٰه بن کثير. ابوالمنهال. حضرت ابن عباسؓ نه روايت کوي، د هغه بيان دې، نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم مدينے ته تشريف راوړلو، او خلقو ميوو کښې د، دوو يا درې کالو سلم کولو. نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، ميوو کښې معين ناپ کښې، د مقررې مودې په وعده سلم کوئے او عبداللّٰه بن وليد اووې،

اللّٰـهِ بْنُ الْوَلِيْدُ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ حَدَّثَنَا ابْــنُ اَبِــيْ نَـجِيْـحٍ وَ قَــالَ فِـي كَيْـلٍ مَّعْلُوْمٍ وَ وَزْنٍ مَّعْلُوْمٍ.

چــه مــونــږ تــه سُـفـيـان او هـغـهٔ تـه ابـن ابـي نـجيـح بيـان اوکـهٔ' اوونيـلـے' چـه مقـرره پيـمانه او مقرره وزن کښې دے وي.

۸۰۷: حَـدَّثَـنَـا مُـحَـمَّـدُ بْـنُ مُقَاتِلٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا سُفْيٰنُ عَـنْ سُـلَيْـمَـانِ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اَبِيْ مُجَالِدٍ قَالَ اَرْسَلَنِيْ اَبُوْ بُرْدَةَ وَ عَبْـدُ اللّٰـهِ بْـنُ شَدَّادٍ اِلَى عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبْزٰى وَ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ اَوْفٰـى فَسَاَلْتُهُمَا عَنِ السَّلْفِ فَقَالَا كُنَّا نُـصِيْبُ الْمَغَانِمَ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰـهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ يَاْتِيْنَا اَنْبَاطٌ مِّـنْ اَنْبَـاطِ الشَّـامِ فَـنُسْـلِفُهُمْ فِـي الْحِـنْـطَةِ وَالشَّعِيْرِ وَالزَّبِيْبِ اِلٰى اَجَلٍ مُّسَـمًّـى قَـالَ قُـلْـتُ اَكَانَ لَهُمْ زَرْعٌ اَوْلَـمْ يَـكُـنْ لَهُـمْ زَرْعٌ قَـالَ مَـا كُـنَّـا نَسْئَلُهُمْ عَنْ ذَالِكَ.

۸۰۷: مـحـمـد بـن مـقـاتـل. عبـداللّٰـه. سُـفيـان. سُـلـيـمـان شيبـانـي. مـحـمّـد بن ابي مجالد نه روايـت کـوي' هـغـهٔ اووے' چــه زهٔ ابوبرده او عبداللّٰه بـن شـداد' عبـدالـرحـمٰن بـن ابـزيٰ او عبـداللّٰـه بن ابي اوفـي تـه اوليـږلـم. مـا دَ هـغـے دواړو نـه دَ سلم متعلق تپـوس اوکـهٔ' نـو دواړو اووے' چـه مـونـږ تـه بـه دَ غـنـيـمـت مـال رسـول اللّٰـه صـلـے اللّٰـه عليـه وسلّـم سـره حـاصـليـدلـو. او دَ شـام کـاشتـکـار بـه مـونـږ تـه راتـلـل' نـو مـونـږ بـه هـغـوئ سـره دَ غنمو' وربشـو' مـنـقـٰـي کـښې دَ يـوے مقـررے مـودے پـه وعـده سـلـم کـولـو. مـا دَ هـغـوئ نـه تپوس اوکـه' چـه هغـوي بـه کـر کيـلـه کولـه يا نـه' نو هغے دواړو اووے' چـه مـونـږ بـه دَ هـغـوي نـه دَ دے متـعـلق تپـوس نـهٔ کولو.

بـاب۱۶ ۵: اَلسَّـلَـمِ اِلٰـى اَنْ تُنْتَجَ النَّاقَةُ.

باب۱۶ ۵: دَ اُوښے دَ بچي پيدا کيدو پورے دَ سلم کولو بيان.

۸۰۸: حَـدَّثَـنَـا مُـوْسَـى بْـنُ اِسْمٰعِيْلَ اَخْبَرَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ كَانُوْا يَتَبَايَعُوْنَ الْجَزُوْرَ اِلٰى حَبَلِ الْحَبَلَةِ فَنَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰـهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْهُ فَسَّرَهُ نَافِعٌ اَنْ تُنْتَجَ النَّاقَةُ مَا فِيْ بَطْنِهَا.

۸۰۸: موسٰي بن اسمٰعيل. جويريه. نافع. عبداللّٰه (بـن عـمـرؓ) نه روايت کوي. دَ هغهٔ بيان دے' چه خلقو به حبل الحبله په وعده خريد و فروخت کولو' نو نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم دَ دے نه منع اوفرمائيله. نافع دَدے تفسير بيـان کـهٔ' چـه دَ' اُوښـے بـچـے پيـداشي' کوم چه دَ هغے خيټے کښې وي.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

كِتَابُ الشُّفْعَةِ

(دَ شُفعې بَيان)

باب ۵۱۷: الشُّفْعَةِ فِي مَا لَمْ يُقْسَمْ فَإِذَا وَقَعَتِ الْحُدُوْدُ فَلَا شُفْعَةَ.

باب ۵۱۷: شفعه په زمکه کیږي، چه تقسیم شوې نهٔ وي، او کله چه حد بندي اوشي، نو شُفعه نشته[۱].

۱. د احنافو په نزد، د شفعې کولو حق د هغه چا دې چه د خرخونکي په مال کښې شریک، یائې په حقونو کښې شریک یائې گاونډ کښې وي. نو شفعه کولې شي. تفصیل د فقهې په کتابونو کښې دې.

۸۰۹: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ قَضٰی رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالشُّفْعَةِ فِيْ كُلِّ مَالَمْ يُقْسَمْ فَاِذَا وَقَعَتِ الْحُدُوْدُ وَ صُرِفَتِ الطُّرُقُ فَلَا شُفْعَةَ.

۸۰۹: مسدد. عبدالواحد. معمر. زهري. ابوسلمه بن عبدالرحمٰن، جابر بن عبدالله نه روایت کوي، دَ هغهٔ بیان دې، چه رسول الله صلی الله علیه وسلّم دَ شفعې هر هغه زمکه کښې حُکم ورکړې دې، چه تقسیم شوې نهٔ وي، کوم وخت چه حد بندي اُوشي، او لارې بدلې شي، نو بیا شُفعه نشته.

باب ۵۱۸: عَرْضِ الشُّفْعَةِ عَلٰى صَاحِبِهَا قَبْلَ الْبَيْعِ وَ قَالَ الْحَكَمُ اِذَا اَذِنَ لَهٗ قَبْلَ الْبَيْعِ فَلَا شُفْعَةَ لَهٗ وَ قَالَ الشَّعْبِيُّ مَنْ بِيْعَتْ شُفْعَتُهٗ وَهُوَ شَاهِدٌ لَّا يُغَيِّرُهَا فَلَا شُفْعَةَ لَهٗ.

باب ۵۱۸: دَ خرخولو نه مخکښې شُفعه، شفیع ته دَ پیش کولو بیان. او حَکَم اُووې، کهٔ دَ خرخولو نه مخکښې شفیع اجازت ورکړي، نو هغهٔ ته دَ شفعې حق نشته. او شعبي اووې، هر کله چه شُفعه خرڅه شوه، او شفیع موجود وو. لیکن هغهٔ اعتراض اونهٔ کهٔ، نو دَ هغهٔ دَ شفعې حق نشته.

۸۱۰: حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ اَخْبَرَنِيْ اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مَيْسَرَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ الشَّرِيْدِ قَالَ وَقَفْتُ عَلٰى سَعْدِ بْنِ اَبِيْ وَقَّاصٍ فَجَآءَ الْمِسْوَرُ بْنُ مَخْرَمَةَ فَوَضَعَ يَدَهٗ عَلٰى اِحْدٰى مَنْكِبَيَّ اِذْ جَآءَ اَبُوْ رَافِعٍ مَّوْلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ

۸۱۰: مکي بن ابراهیم. ابن جریج. ابراهیم بن میسره. عمرو بن شرید نه روایت کوي، دَ هغهٔ بیان دې. چه زهٔ سعد بن ابي وقاص سره ناست ووم، نو مِسور بن مخرمه راغې، او خپل لاس ئې خما په یوه اوږه کیښود، هغه وخت ابورافع (دَ نبي صلی الله علیه وسلّم غلام) راغې، اووئیلې، ائې سعد، مانه خما دواړه کوروته چه ستا محلّه کښې دي، واخله، سعد ورته اووې، په خدائې چه،

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا سَعْدُ ابْتَعْ مِنِّيْ بَيْتَيَّ فِيْ دَارِكَ فَقَالَ سَعْدٌ وَاللّٰهِ لَا أَزِيْدُكَ عَلٰى أَرْبَعَةِ الْآفٍ مُنَجَّمَةٍ أَوْ مُقَطَّعَةٍ قَالَ أَبُوْ رَافِعٍ لَقَدْ أُعْطِيْتُ بِهَا خَمْسَ مِائَةِ دِيْنَارٍ وَلَوْلَا أَنِّيْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ الْجَارُ أَحَقُّ بِسَقَبِهٖ مَا أَعْطَيْتُكَهَا بِأَرْبَعَةِ الْآفٍ وَ أَنَا أُعْطٰى بِهِمَا خَمْسَ مِائَةِ دِيْنَارٍ فَأَعْطَاهُمَا إِيَّاهُ.

زۀ خو هغه، نه آخلم (نہیں خریدتا) مسور اووے: به خلاف چه، تۀ به ئے اخلے. سعدؓ اووے: زۀ تاله د خلور زره (درهم) نه زيات نۀ در کوم، او هغه هم څو قسطونو کښې ابو رافع اووے، ماته دَ دے پنځه سوه ديناره راکولے شي. کۀ ما د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه، نۀ وے آوريدلے، چه ګوانډي دَ شفعے زيات مستحق دے، نو ما به تاله هيڅ کله په څلور زره درهمه کښې نۀ وے در کړے، هر کله چه ماته پنځه سوه ديناره راکولے شي، نو هغه دواړه کورونه ابو رافعؓ، سعدؓ له ور کړل.

باب ٥١٩: أَيُّ الْجِوَارِ أَقْرَبُ.

باب ٥١٩: کوم ګوانډي زيات نزدے دے؟

١١٨: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ح وَ حَدَّثَنِيْ عَلِيُّ ابْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا شَبَابَةُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُوْ عِمْرَانَ قَالَ سَمِعْتُ طَلْحَةَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ عَائِشَةَ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ إِنَّ لِيْ جَارَيْنِ فَإِلٰى أَيِّهِمَا أُهْدِيْ قَالَ إِلٰى أَقْرَبِهِمَا مِنْكِ بَابًا.

١١٨: حجاج. شعبه. ح. علي بن عبداللّٰه. شبابه. شعبه. ابو عمران. طلحه بن عبداللّٰه: بي بي عائشےؓ نه روايت کوي، فرمائي، ما عرض اوکۀ: يا رسول اللّٰه، ځما دوه ګوانډيان دي، نو هغوئ کښې کوم يو ته هديه اوليږم، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، دَ چا دروازه چه تاته زياته نزدے وه.

الحمدللّٰه والشكر للّٰه اتمه سپاره ختمه شوه

تاج

تاج البخاریؒ

پښتو شرح صحيح البخاری

پاره ۹

شارح: مولانا ظهور الباری اعظمی فاضل دار العلوم دیوبند

پښتو ترجمه: مولانا محمد امين درانی

نظرثانی: حافظ قاری فضل کریم

اهتمام: دكتور محمد دين البشاوری

تاج کتب خانه رجسټرډ

قصه خوانی پشاور
فون: 214454

C-20

تاج البخاري پاره ۹ دمضامينو فهرست

تمت

نهمه پاره

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

باب ۵۲۰: فِي الإِجَارَاتِ، اِسْتِئْجَارِ الرَّجُلِ الصَّالِحِ وَ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِيْنُ وَالْخَازِنُ الْأَمِيْنُ وَمَنْ لَمْ يَسْتَعْمِلْ مَنْ أَرَادَهُ.

باب ۵۲۰: د مزدورئ یا کرائې بیان[1]. ذ مرد صالح په مزدورئ لېږول، او ذ الله تعالٰي قول ذ چا نه چه تاسو مزدوري اخلئ، هغې کښې ښهٔ هغه دے، چه قوي امین وي، او ایمانداره خزانچي او ذ هغې سړي بیان چه ذ څه کار خواهش اوکړي ذ هغهٔ نه کار نه اخلي.

۱. اجاره په عربئ ژبه کښې مزدورئ ته ویلې شي. د فقهې په اصطلاح کښې دیته اجاره ویلې شي. چه څوک یو انسان د خپل ذات د فائدو په یو معلوم اُجرت باندې مالک جوړ کړي د اَجیر (د مزدور) فقهاؤ دوه قسمه لیکلې دي. (۱) اَجیر مشترک. هغه مزدور ته وائي چه تر څو هغه کار چه د کوم مزدوري مقرر شویده تر څونې چه نوي کړې نو د اجرت د مزدورئ حقدار نه دے (۲) اجیر خاص هغه مزدور ته ویلې شي چه هغه خپل خان د مقررې مودې د پاره حواله کړي نو هغه د مزدورئ حقدار وي که کار او کړي یا او نه کړي.

۸۱۲: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِيْ بُرْدَةَ قَالَ أَخْبَرَنِيْ جَدِّيْ أَبُوْ بُرْدَةَ عَنْ أَبِيْهِ أَبِيْ مُوْسٰى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْخَازِنُ الْأَمِيْنُ الَّذِيْ يُؤَدِّيْ مَا أُمِرَ بِهِ طَيِّبَةً نَفْسُهُ أَحَدُ الْمُتَصَدِّقِيْنَ.

۸۱۲: محمد بن یوسف. سفیان. ابوبرده. (یزید بن عبدالله) ابو برده (عامر) ابو موسی اشعريؓ نه روایت کوي، ذ هغهٔ بیان دے، نبي صلي الله علیه وسلم اوفرمائیل، امانتداره خزانچي هم د خیرات کوونکو نه یو دے، چه ذ خپل زړهٔ په خوښه ذ مالک رقم پوره پوره ور کړي.

۸۱۳: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ قُرَّةَ بْنِ خَالِدٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ حُمَيْدُ بْنُ هِلَالٍ حَدَّثَنَا أَبُوْ بُرْدَةَ عَنْ أَبِيْ مُوْسٰى قَالَ أَقْبَلْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعِيَ رَجُلَانِ مِنَ الْأَشْعَرِيِّيْنَ فَقُلْتُ مَا

۸۱۳: مسدد. یحیٰي. قره بن خالد. حمید بن هلال. ابوبرده. ابو موسیؓ نه روایت کوي ذ هغهٔ بیان دے، زهٔ نبي صلي الله علیه وسلم له راغلم، او ماسره ذ قبیله اشعر دوه سړي نور هم وو. ما عرض او که، زهٔ نه پوهیږم چه دا دواړه عامل جوړیدل غواړي. حضور صلي الله علیه وسلم اوفرمائیل. مونږ هیڅکله هغه سړے

عَلِمتُ اَنَّهُمَا يَطْلُبَانِ الْعَمَلَ فَقَالَ لَنْ اَوَلَا نَسْتَعْمَلُ عَلٰى عَمَلِنَا مَنْ اَرَادَهُ. عامل جوړول نه غواړو ځوک چه خپله عامل جوړيدل غواړي.

ف: دې حديث نه معلومه شوه كۀ څوک خپله يو منصب غواړي نو هغه دَ هغې قابل نه دے، څو پورے چه نور څوک ئے دَ هغې قابل اونه ګڼړي.

باب ۵۲۱: رَعِيُ الْغَنَمِ عَلٰى قَرَارِيْطَ.

باب ۵۲۱: دَ څو قيراطو په عوض دَ چيلو څرولو بيان.

۸۱۴: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بنُ مُحَمَّدِ الْمَكِّيُّ حَدَّثَنَا عَمْرُوْ بْنِ يَحْيٰى عَنْ جَدِّهٖ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا بَعَثَ اللّٰهُ نَبِيًّا اِلَّا رَعَى الْغَنَمَ فَقَالَ اَصْحَابُهُ وَ اَنْتَ فَقَالَ نَعَمْ كُنْتُ اَرْعَاهَا عَلٰى قَرَارِيْطَ لِاَهْلِ مَكَّةَ.

۸۱۴: احمد بن محمد مكي. عمرو بن يحيٰي. دَ خپل نيكۀ (دادا) نه، هغه دَ، ابوهريرهؓ نه، هغه دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه روايت كوي، حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، اللّٰه هيڅ نبي داسے نه دے رالیږلے، چه هغۀ چيلئے څرولے نه وي، دَ حضور صلي اللّٰه عليه وسلم صحابهؓ ؤ اووے، او تاسوهم، نو حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، ما به دَ مكے والو چيلئے په څو قيراطه څرولے.

باب ۵۲۲: اِسْتِيْجَارِ الْمُشْرِكِيْنَ عِنْدَ الضَّرُوْرَةِ وَ اِذَا لَمْ يُوجَدُ اَهْلُ الْاِسْلَامِ وَ عَامَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهُوْدَ خَيْبَرَ.

باب ۵۲۲: دَ ضرورت په وخت يا كله چه مسلمان بيانه منديے شي په مشركانو د، مزدورئ كولو بيان[1].

[1] عربستان كښ ډيرے لوئے صحراګانے او غرونه وو. لارے معلومول ډير ګران وو معمولي هيريدو سره به لوئے، لوئے مصيبتونه پيښيدل كله چه به چرته تجارتي قافلے تللے. هغوي سره به د "لارے ماهر" په سفر كښ ضرور ملګرے وو. چه هغوي د لارو د خطرو نه پوره پوره خبر وو داسے ماهران به خلقو په مزدورئ، كرايه بوتلل. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم مدينے منورے ته د هجرت په وخت د لارے ماهر "الدِّيْلي" په مزدورئ خان سره روان كړے وؤ. ددے زيات تفصيل به كتاب الهجرت كښ رازي دلته دے حديث شريف سره امام بخاري رحمة اللّٰه عليه دا ښودل غواړي چه مشرک او كافر په مزدورئ نيول روا دي.

۸۱۵: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوْسٰى اَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ

۸۱۵: ابراهيم بن موسٰي. هشام. معمر. زهري. عروه بن زبير. بي بي عائشےؓ نه روايت

الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ وَاسْتَاْجَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَبُوْبَكْرٍ رَجُلًا مِّنْ بَنِي الدِّيْلِ ثُمَّ مِنْ بَنِي عَبْدِ بْنِ عَدِيٍّ هَادِيًا خِرِّيْتًا وَالْخِرِّيْتُ الْمَاهِرُ بِالْهِدَايَةِ قَدْ غَمَسَ يَمِيْنَ حِلْفٍ فِي اٰلِ الْعَاصِ بْنِ وَائِلٍ وَهُوَ عَلٰى دِيْنِ كُفَّارِ قُرَيْشٍ فَاَمِنَاهُ فَدَفَعَا اِلَيْهِ رَاحِلَتَيْهِمَا وَ وَعَدَاهُ غَارَ ثَوْرٍ بَعْدَ ثَلٰثِ لَيَالٍ فَاَتَاهُمَا بِرَاحِلَتَيْهِمَا صَبِيْحَةَ لَيَالٍ ثَلٰثٍ فَارْتَحَلَا وَانْطَلَقَ مَعَهُمَا عَامِرُ بْنُ فُهَيْرَةَ وَالدَّلِيْلُ الدِّيْلِيُّ فَاَخَذَ بِهِمْ طَرِيْقَ السَّاحِلِ.

کوي (د هجرت واقعه کښې) چه نبي صلي الله عليه وسلم او ابوبکر د بني ويل يو سړے بيا د بني عبد بن عدي يو رهبر چه لار ښودلو کښې ډير هوښيار وو، په مزدورئ اونيولو. هغهٔ د عاص بن وائل خاندان سره د قسم معاهده کړے وه، او هغه د کفار قريش په دين وو. هغوي دواړو په هغه اعتماد اوکړ او هغهٔ له دواړو خپلے خپلے سورلئے ورکړے. او هغهٔ ته ئے هدايت اوکړ. چه درے شپو نه پس ئے غار ثور له راولي. نو هغهٔ درے شپونه پس سحر وختي د دواړو سورلئے راوستے، هغوي دواړه روان شو، او هغوي سره عامر بن فهيره وو. او لار ښودونکے د قبيله ديل يو سړے وو، چه دا ئے د ساحل په لاره بوتلل.

باب ۵۲۳: اِذَا اسْتَاْجَرَ اَجِيْرًا لِيَعْمَلَ لَهٗ بَعْدَ ثَلٰثَةِ اَيَّامٍ اَوْ بَعْدَ شَهْرٍ اَوْ بَعْدَ سَنَةٍ جَازَ وَهُمَا عَلٰى شَرْطِهِمَا الَّذِيْ اشْتَرَطَاهُ اِذَا جَآءَ الْاَجَلُ.

باب ۵۲۳: کهٔ يو سړے يو مزدور پهٔ مزدورئ اونيسي چه درے ورځے يا يو مياشت يا يو کال پس دے کار اوکړي نو جائز دي. او هر کله چه هغه مقرر وخت راشي، نو دواړه به په خپلو شرطونو قائم وي.

۸۱۲: حَدَّثَنَا يَحْيٰى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَاَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ ابْنُ الزُّبَيْرِ اَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ وَاسْتَاْجَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَبُوْ بَكْرٍ رَجُلًا مِنْ بَنِي الدِّيْلِ هَادِيًا خِرِّيْتًا وَهُوَ عَلٰى دِيْنِ كُفَّارِ قُرَيْشٍ فَدَفَعَا اِلَيْهِ رَاحِلَتَيْهِمَا وَ وَعَدَاهُ غَارَ ثَوْرٍ بَعْدَ

۸۱۲: يحيي بن بکر. ليث. عقيل. ابن شهاب. عروه بن زبير. د نبي صلي الله عليه وسلم ښځے بي بي عائشے نه روايت کوي. هغے (د هجرت واقعه کښې) اووے، رسول الله صلي الله عليه وسلم او ابوبکر د بني ديل يو سړے چه لار ښودونکے وو. د لار ښودلو د پاره په مزدورئ اونيولو. او هغه د کفار قريش په دين وو. دواړو خپلے سورلئے هغهٔ ته حواله کړے. او هغهٔ نه ئے لوظ واخستو چه درے شپونه پس سحر وخت به غار

ثَلٰثِ لِيَالٍ بِرَاحِلَتِهِمَا صُبْحَ ثَلٰثٍ.

ثور ته سورلئ راولي.

بــاب ۵۲۴: اَلْاَجِيْــرِ فِـــي الْغَزْوِ.

باب ۵۲۴: جهاد کښې د مزدور خان سره د بوتلو بيان.

۸۱۷: حَـدَّثَـنَـا يَـعْـقُـوْبُ بْـنُ اِبْـرَاهِيْـمَ حَـدَّثَـنَـا اِسْـمٰـعِيْـلُ بْـنُ عُـلَـيَّةَ اَخْبَـرَنَـا ابْـنُ جُرَيْجٍ قَـالَ فَـاَخْبَـرَنِـيْ عَـطَـآءٌ عَـنْ صَفْوَانَ بْنِ يَـعْـلٰـى عَـنْ يَّـعْـلِـىْ ابْنِ اُمَيَّةَ قَـالَ غَـزَوْتُ مَـعَ الـنَّـبِـيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَيْشَ الْعُسْرَةِ فَكَانَ مِنْ اَوْثَقِ اَعْـمَـالِيْ فِـيْ نَـفْسِيْ فَكَانَ لِيْ اَجِيْرٌ فَـقَـاتَـلَ اِنْـسَـانًـا فَعَضَّ اَحَدُهُمَا اِصْبَعَ صَـاحِبِـهٖ فَـانْتَزَعَ اِصْبَعَهُ فَاَنْدَرَ ثَنِيَّتَهُ فَسَـقَـطَـتْ فَـانْطَلَقَ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَهْدَرَ ثَنِيَّتَهُ وَ قَالَ اَفَيَـدَعُ اِصْبُـعَهُ فِيْ فِيْكَ تَقْضَمُهَا قَالَ اَحْسِبُـهُ قَـالَ كَـمَا يَقْضِمُ الْفَحْلُ قَالَ ابْـنُ جُـرَيْـجٍ وَ حَـدَّثَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ اَبِـىْ مُـلَـيْـكَةَ عَـنْ جَـدِّهٖ بِـمِثْلِ هٰذِهِ الصِّفَةِ اَنَّ رَجُلًا عَضَّ يَدَ رَجُلٍ فَاَنْدَرَ ثَنِيَّتَهُ فَاَهْدَرَهَا اَبُوْبَكْرٌ.

۸۱۷: يعقوب بن ابراهيم. اسمعيل بن عليه. ابن جريج. عطاء. صفوان بن يعلي. يعلٰي بن اُميه نه روايت دے. چه زۀ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم سره جيش عسرۀ (يعني غزوه تبوک) کښې شريک شوے ووم. او خما خيال کښې دا، د ټولو نه زيات قابل اعتماد عمل وو. خما يو مزدور وو، هغۀ سره چا جګړه اوکړله، يو د بل ګوته په غاښ کښې دباؤ کړه، هغۀ خپله ګوته رابښکله، نو د هغۀ غاښونه اوغرځيدل، هغه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم له شکايت له لاړ، حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم د هغۀ د غاښ د معاوضے حکم اونۀ کړلو، او وے فرمائيل، هغه خپله ګوته ستا پۀ خلۀ کښې پريښے وے، چه تا چيچلے وے. د، يعلٰي بيان دے، هغه وائي، خما خيال دے، حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم دا هم اوفرمائيل، څنګه چه اوښ څه څيز چيچي. او ابن جريج اووے، ماته عبدالرحمٰن بن ابي مليکه، او هغۀ د خپل پلار نه داسے روايت اوکۀ، چه يو سړي د چا لاس غاښونو کښې دباؤ کړلو، هغۀ خپل لاس رابښکلو، د هغۀ غاښ پريوترلو. نو ابوبکرؓ د هغے معاوضه ورنه کړله.

بــاب ۵۲۵: مَـنِ اسْتَـاْجَـرَ اَجِيْــرًا فَبَيَّــنَ لَــهُ الْاَجَـلَ وَلَـمْ يُبَيِّــنِ الْـعَـمَـلَ لِـقَـوْلِـهٖ اِنِّـىْ اُرِيْـدُ اَنْ اُنْـكِـحَكَ اِحْـدَى ابْـنَـتَـيَّ هَـا تَيْنِ اِلَـى قَـوْلِـهٖ عَـلٰـى مَـا نَقُوْلُ وَكِيْلٌ

باب ۵۲۵: کوم سړي چه يو مزدور پۀ اجرت اولګولو، د هغۀ موده خوئے بيان کړه، ليکن کارئے بيان نۀ کۀ (نو جائز دي) ځکه چه اللّٰه تعالٰي فرمائيلي دي (د شعيبؑ پـه واقـعـه کښې هغه موسٰيؑ ته وائي) چه زۀ خپلو دوؤ لونړو کښې يو تاته په نکاح درکول غواړم. عَلٰى ما

بِـأَجْـرُ فُلَانًـا يُـعْـطِيْـهِ أَجْـرًا وَمِنْـهُ فِـيُ التَّـعْـزِيَةِ أَجْـرَكَ اللّٰهُ.

نَقُولُ وَكِيل پورے. يا جر فلانا معني دي هغه، هغه ته آجر وركوي. او د تعزيت په موقع اجرک الله (الله دے تاله بدله دركړي) ونيلے شي، نو هغه ددے نه ماخوذ دے.

باب ۵۲۶: إِذَا اسْتَأْجَرَ أَجِيْرًا عَلٰى أَنْ يُقِيْمَ حَائِطًا يُرِيْدُ أَنْ يَنْقَضَّ جَازَ.

باب ۵۲۶: كهٔ يو سړے يو مزدور په دے كار اولږوي، چه ديوال نيغ كړي، چه هغه غرخيدو ته نزدے وي، دا جائز دي.

۸۱۸: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوْسٰى أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُوْسُفَ أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ أَخْبَرَنِيْ يَعْلَىٰ بْنُ مُسْلِمٍ وَّ عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ يَّزِيْدُ أَحَدُهُمَا عَلٰى صَاحِبِهِ وَغَيْرُهُمَا قَدْ سَمِعْتُهُ يُحَدِّثُهُ عَنْ سَعِيْدٍ قَالَ قَالَ لِي ابْنُ عَبَّاسٍ حَدَّثَنِيْ أُبَيُّ ابْنُ كَعْبٍ قَالَ قَالَ لِيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَانْطَلَقَا فَوَجَدَا جِدَارًا يُرِيْدُ أَنْ يَنْقَضَّ قَالَ سَعِيْدٌ بِيَدِهٖ هٰكَذَا وَ رَفَعَ يَدَيْهِ فَاسْتَقَامَ قَالَ يَعْلٰى حَسِبْتُ أَنَّ سَعِيْدًا قَالَ فَمَسَحَهُ بِيَدِهٖ فَاسْتَقَامَ قَالَ لَوْ شِئْتَ لَاتَّخَذْتَ عَلَيْهِ أَجْرًا قَالَ سَعِيْدٌ أَجْرًا تَأْكُلُهُ.

۸۱۸: ابراهيم بن موسٰي. هشام بن يوسف. ابن جريج. يعلي بن مسلم و عمرو بن دينار، دَ يو بل نه څه زياتے سره روايت كوي دَ ابن جريج بيان دے، ددے دواړونه علاوه دَ نورو خلقو نه ئے هم روايت كول اوريدلے دي، ماته ابن عباسؓ او هغهٔ ته ابي بن كعب بيان اوكهٔ، ماته نبي صلي الله عليه وسلّم اوفرمائيل، چه دواړه (حضرت موسٰيؑ او خضرؑ) روان شو، نو دواړو ديوال اوليد، چه غرخيدوته نزدے وو. سعيد اووے، چه خضرؑ دا شان خپل لاس سره اشاره اوكړه، او خپل دواړه لاسونه ئے اوچت كړل، نو ديوال نيغ شولو، يعلي اووے، خما خيال دے، سعيد اووے، چه خپل لاس ئے په ديوال راښكلو، نو هغه نيغ شولو. موسٰي عليه السلام ورته اووے، كه تاغوښتلے، نو په دے به دے اجر اخستلے وے. سعيد اووے كهٔ اجر دے اخستے وے نو مونږ به خوړلے وے.

بَابٌ ۵۲۷: اَلْإِجَارَةِ إِلَى نِصْفِ النَّهَارِ.

باب ۵۲۷: غرمے پورے دَ مزدور د لګولو بيان.

۸۱۹: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ عَنْ أَيُّوْبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ

۸۱۹: سليمان بن حرب. حماد. ايوب. نافع. ابن عمرؓ نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي. حضور صلي الله عليه وسلّم اوفرمائيل ستاسو او دَ

النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَثَلُكُمْ وَ مَثَلُ اَهْلِ الْكِتَابَيْنِ كَمَثَلِ رَجُلٍ ن اسْتَاجَرَ اُجَرَآءَ فَقَالَ مَنْ يَعْمَلُ لِيُ من غُدْوَةٍ اِلٰى نِصْفِ النَّهَارِ عَلٰى قِيرَاطٍ فَعَمِلَتِ الْيَهُوْدُ ثُمَّ قَالَ مَنْ يَعْمَلُ لِيُ مِنْ نِصْفِ النَّهَارِ اِلٰى صَلٰوةِ الْعَصْرِ عَلٰى قِيْرَاطٍ فَعَمِلَتِ النَّصَارٰى ثُمَّ قَالَ مَنْ يَعْمَلُ لِيُ مِنَ الْعَصْرِ اِلٰى اَنْ تَغِيْبَ الشَّمْسُ عَلٰى قِيْرَاطَيْنِ فَاَنْتُمْ فَغَضِبَتِ الْيَهُوْدُ وَالنَّصَارٰى فَقَالُوْا مَالَنَا اَكْثَرُ عَمَلًا وَّ اَقَلُّ عَطَآءً قَالَ هَلْ نَقَصْتُكُمْ مِنْ حَقِّكُمْ قَالُوْا لَا قَالَ فَذٰلِكَ فَضْلِيُ اُوْتِيْهِ مَنْ اَشَآءُ.

دواړو اهل کتابو یهودو او نصاراؤ مثال ذَ هغې سړي دے، چه هغهٔ څو مزدوران په کار اولګول، او ورته ئے اووے، څوک دے، چه ذَ سحر نه تر غرمے پورے دَ یو قیراط په عوض خما کار او کړي، نو یهودو کار او کړهٔ. بیائے اووے، څوک دے، چه دَ غرمے نه تر، مازیګره پورے دَ یو قیراط په عوض خما کار او کړي، نو نصاراؤ کار او کړهٔ. بیا هغهٔ اووے، څوک دے، چه ذَ مازیګر نه نمر پریوتو پورے ذَ دوه قیراطه په عوض خما کار او کړي، دا تاسو خلق ئے، په دے یهودو او نصاراؤ له غصه ورغله. اووے وئیل، دا څه خبره ده. چه مونږ خلقو کار زیات او کړه، او مزدوري مو، کمه واخسته، نو هغې سړي ورته اووے، آیا ستاسو حق کښې ما څه کمے کړے دے، نو هغے خلقو ورته اووے، چه نه، نو هغه اووے، دا زما احسان دے چاله ئے چه ورکول غواړم، هغوي له ئے ورکوم.

باب ۵۲۸: اَلْاِجَارَةِ اِلٰى صَلٰوةِ الْعَصْرِ.

باب ۵۲۸: دَ مازیګر دَ مونځ دَ وخت پورے دَ مزدور لګولو بیان.

٨٢٠: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ اَبِيُ اُوَيْسٍ قَالَ حَدَّثَنِيُ مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ دِيْنَارٍ مَّوْلٰى عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِؓ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّمَا مَثَلُكُمْ وَالْيَهُوْدِ وَالنَّصَارٰى كَرَجُلٍ اسْتَعْمَلَ عُمَّالًا فَقَالَ مَنْ يَعْمَلُ لِيُ اِلٰى نِصْفِ النَّهَارِ عَلٰى قِيْرَاطٍ قِيْرَاطٍ فَعَمِلَتِ

٨٢٠: اسمعیل بن ابي اویس. مالک. عبدالله بن دینار (دَ عبدالله بن عمر آزاد کرده غلام) عبدالله بن عمرؓ بن خطاب نه روایت کوي، رسول الله صلي الله علیه وسلم اوفرمائیل، ستاسو او دَ یهودو او نصاراي مثال دَ هغے سړي دے، چه هغهٔ څو مزدوران په کار اولګول، هغه اووے، خما کار به دَ، غرمے پورے دَ، یو، یو قیراط په عوض څوک او کړي، نو یهودو په یو، یو قیراط کار او کړلو. بیا نصاري دَ، یو یو قیراط په عوض (مازیګر پورے) کار او کړهٔ. بیا

الْيَهُوْدُ عَلٰى قِيْرَاطٍ قِيْرَاطٍ ثُمَّ عَمِلَتِ النَّصَارٰى عَلٰى قِيْرَاطٍ قِيْرَاطٍ ثُمَّ اَنْتُمُ الَّذِيْنَ تَعْمَلُوْنَ مِنْ صَلٰوةِ الْعَصْرِ اِلٰى مَغَارِبِ الشَّمْسِ عَلٰى قِيْرَاطَيْنِ قِيْرَاطَيْنِ فَغَضِبَتِ الْيَهُوْدُ وَالنَّصَارٰى وَقَالُوْا نَحْنُ اَكْثَرُ عَمَلًا وَّاَقَلُّ عَطَآءً قَالَ هَلْ ظَلَمْتُكُمْ مِّنْ حَقِّكُمْ شَيْئًا قَالُوْا لَا فَقَالَ فَذَالِكَ فَضْلِيْ اُوْتِيْهِ مَنْ اَشَآءُ.

تاسو خلق يئ. چه هغوي ذ مازيگر نه نمر پريوتو پورې دَ دوه دوه قيراطو په عوض كار او كړ. په دې يهود او نصاري په غصه شو. او وې وئيل، چه مونږ دِ كار زيات كوو، او مزدوري دې كمه اخلو. نو هغې سړې ورته اووې، آيا ما ستاسو حق كښې څه كمې كړې دې. هغې خلقو ورته اووې، نه، نو هغه ورته اووې. دا خو خما احسان دې، چه چا سره ئې كول غواړم هغه سره ئې كوم.

باب ۵۲۹: اِثْمِ مَنْ مَّنَعَ اَجْرَ الْاَجِيْرِ.

باب ۵۲۹: ذ هغې سړي ذ گناه بيان چه ذ مزدور، مزدوري ورنه كړي.

۸۲۱: حَدَّثَنَا يُوْسُفُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ يَحْيٰى بْنُ سُلَيْمٍ عَنْ اِسْمٰعِيْلَ بْنِ اُمَيَّةَ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ اَبِيْ سَعِيْدٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى ثَلٰثَةٌ اَنَا خَصْمُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَجُلٌ اَعْطٰى بِيْ ثُمَّ غَدَرَ وَ رَجُلٌ بَاعَ حُرًّا فَاَكَلَ ثَمَنَهُ وَ رَجُلٌ اسْتَاجَرَ اَجِيْرًا فَاسْتَوْفٰى مِنْهُ وَلَمْ يُعْطِهٖ اَجْرَهٗ.

۸۲۱: يوسف بن محمد. يحيٰي بن سليم. اسمٰعيل بن اُميّه. سعيد بن ابي سعيد. ابوهريرةؓ نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي. حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، اللّٰه تعالٰي فرمائي، درې سړي دي، چه زه به ذ قيامت په ورځ ذ هغوي دشمن يم يو هغه سړې، چه هغه خما واسطه وركړه، عهد ئې او كړ. بيائې بې وفائي اوكړه، دوئم هغه سړې، چه هغه يو آزاد خرڅ كړلو. او ذ هغه قيمت ئې اوخوړلو. دريم هغه سړې چه هغه يو مزدور په كار اولږولو. ذ هغه نه ئې كار پوره واخستو، او ذ هغه مزدوري ئې ورنه كړله.

باب ۵۳۰: اَلْاِجَارَةَ مِنَ الْعَصْرِ اِلَى اللَّيْلِ.

باب ۵۳۰: مازيگر نه ذ شپې پورې ذ مزدور لږولو بيان.

۸۲۲: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَآءِ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ اَبِيْ بُرْدَةَ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى عَنِ النَّبِيِّ

۸۲۲: محمد بن علاء. ابو اسامه. بريد. ابوبرده. ابو موسٰي. نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي. حضور صلي اللّٰه عليه وسلم اوفرمائيل. ذ

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَثَلُ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْيَهُوْدِ وَالنَّصَارٰى كَمَثَلِ رَجُلٍ اسْتَاجَرَ قَوْمًا يَعْمَلُوْنَ لَهٗ عَمَلًا يَوْمًا اِلَى اللَّيْلِ عَلٰى اَجْرٍ مَّعْلُوْمٍ فَعَمِلُوْا لَهٗ اِلٰى نِصْفِ النَّهَارِ فَقَالُوْا لَا حَاجَةَ لَنَا اِلٰى اَجْرِكَ الَّذِيْ شَرَطْتَّ لَنَا وَمَا عَمِلْنَا بَاطِلٌ فَقَالَ لَهُمْ لَا تَفْعَلُوْا اَكْمِلُوْا بَقِيَّةَ عَمَلِكُمْ وَخُذُوْا اَجْرَكُمْ كَامِلًا فَاَبَوْا وَتَرَكُوْا وَاسْتَاْجَرَ اَجِيْرَيْنِ بَعْدَهُمْ فَقَالَ لَهُمَا اَكْمِلَا بَقِيَّةَ يَوْمِكُمَا هٰذَا وَلَكُمَا الَّذِيْ شَرَطْتُ لَهُمْ مِنَ الْاَجْرِ فَعَمِلُوْا حَتّٰى اِذَا كَانَ حِيْنَ صَلٰوةِ الْعَصْرِ قَالَ لَكَ مَا عَمِلْنَا بَاطِلٌ وَلَكَ الْاَجْرُ الَّذِيْ جَعَلْتَ لَنَافِيْهِ فَقَالَ لَهُمَا اَكْمِلَاهُ بَقِيَّةَ عَمَلِكُمَا فَاِنَّ مَا بَقِيَ مِنَ النَّهَارِ شَيْءٌ يَسِيْرٌ فَاَبَيَا وَاسْتَاجَرَ قَوْمًا اَنْ يَعْمَلُوْا لَهٗ بَقِيَّةَ يَوْمِهِمْ فَعَمِلُوْا بَقِيَّةَ يَوْمِهِمْ حَتّٰى غَابَتِ الشَّمْسُ وَاسْتَكْمَلُوْا اَجْرَ الْفَرِيْقَيْنِ كِلَيْهِمَا فَذَالِكَ مَثَلُهُمْ وَمَثَلُ مَا قَبِلُوْا مِنْ هٰذَا النُّوْرِ.

مسلمانانو، يهوديانو او نصاراؤ مثال د هغې سړي دې. چه هغهٔ څو سړي په کار اولګول، چه د سحر نه د شپې پورې به د، يو مقررې مزدورئ په عوض کار اوکړي. هغوي د غرمې پورې کار اوکهٔ، نو وئيلې، مونږ ته ستا د اجرت ضرورت نشته، چه تا مونږ له مقرر کړأو. کوم کار چه مونږه اوکهٔ، هغه مو دغسې اوکهٔ، هغه سړي ورته اووې، داسې مهٔ کوئې. خپل کار پوره کړئې، او پوره مزدوري واخلئې، خو، هغوي انکار اوکهٔ، او کارئې پريښودلو. هغوي نه پس هغهٔ دوه نور مزدوران په کار اولګول. او هغوي ته ئې اووې، چه باقي ورځ کار پوره کړئې، او تاسو دواړو له به هغه مزدوري درکوم، چه ما هغې خلقو د پاره مقرر کړې وه. نو هغوي کار شروع کهٔ، تردې چه د مازيګر د مونځ وخت راغې نو هغوي اووې، چه مونږ څه اوکړل، هغه مو دغسې اوکړل، ته خپله مزدوري خان سره اوساته، چه مونږ د پاره دې مقرر کړې وه. هغه ورته اووې، خپل کار پوره کړئې، ځکه چه ورځ لږه پاتې ده. خو هغې دواړو انکار اوکهٔ، نو هغهٔ څه خلق به کار اولګول چه باقي ورځ د هغهٔ کار پوره کړي، نو هغې خلقو باقي ورځ کښې کار پوره کهٔ، تردې چه نمر پريوت. او د دواړو فريقو (وړومبې او دونم) اُجرت هغوي ته ورکړې شو. دغه مثال د دې خلقو دې، او د هغې نُور[1]. چه دې خلقو قبول کهٔ.

١. دې مثال کښې دا بيان شوېدې چه يهودو او نصاريٰ د اللّٰه تعالٰي د دين نه مخ اړولې دې او دې کښې دا پيشينګوئي شويده. چه د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم امّت به د اللّٰه د دين کار په ښه طريقه پوره کوي. کار د اللّٰه تعالٰي دې. اول اللّٰه تعالٰي د يهودو نه کار واخست. هغوي په مينځ کښې د اللّٰه تعالٰي کار پريښودو. بيا اللّٰه تعالٰي عيسايان (نصاريٰ) په کار اولګول هغوي هم کار پريښود. آخر کښې اللّٰه تعالٰي د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم اُمّت ته دا کار حواله کړو او اللّٰه تعالٰي او فرمايل چه دوي به دا کار سرته

بوي. رسول الله صلي الله علیه وسلّم هم په دے حدیث شریف کښ پیشینګوئي کړے ده چه ددهٔ امت به د الله تعالٰي د دین کار پوره پوره کوي. د اسلام مخالفین او موافق ټول دا مني چه شریعت محمديؐ کښ هیڅ قسم تبدیلي نه ده راغلے. قرآن مجید چه په کوم حالت کښ نازل شوے وو هغه په هغه حالت کښ اوس هم دے او مسلمانان په هغے څه نه څه عمل کوي. او دا هم ټول مني چه د یهودو او نصارٰي کتابونه محفوظ نه دي څرنګ چه په رسولانو علیهم السلام نازل شوي وو. الله تعالٰي په دے امت خاص انعام کړے دے او د دوي حفاظت کوي.

بَابُ ۱۵۳۱: مَنِ اسْتَاجَرَ اَجِيْرًا فَتَرَكَ اَجْرَهٗ فَعَمِلَ فِيْهِ الْمُسْتَاجِرُ فَزَادَ وَمَنْ عَمِلَ فِيْ مَالِ غَيْرِهٖ فَاسْتَفْضَلَ.

باب ۱۵۳۱: د هغے سړي بیان، چه یو مزدور په کار اولږوي او هغه خپله مزدوري پریږدي لاړ شي، نو مزدور نیونکے هغے اجرت کښ محنت اوکړي، هغه زیات کړي، او د هغے سړي بیان، چه د نورو مال کښ محنت اوکړي، هغه زیات کړي.

۸۲۳: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِيْ سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ انْطَلَقَ ثَلٰثَةُ رَهْطٍ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ حَتّٰى اَوَوُا الْمَبِيْتَ اِلٰى غَارٍ فَدَخَلُوْهُ فَانْحَدَرَتْ صَخْرَةٌ مِنَ الْجَبَلِ فَسَدَّتْ عَلَيْهِمُ الْغَارَ فَقَالُوْا اِنَّهٗ لَا يُنْجِيْكُمْ مِنْ هٰذِهِ الصَّخْرَةِ اِلَّا اَنْ تَدْعُوا اللّٰهَ بِصَالِحِ اَعْمَالِكُمْ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْهُمْ اَللّٰهُمَّ كَانَ لِيْ اَبَوَانِ شَيْخَانِ كَبِيْرَانِ وَكُنْتُ لَا اَغْبِقُ قَبْلَهُمَا اَهْلًا وَّلَا مَالًا فَنَاٰى بِيْ فِيْ طَلَبِ شَيْءٍ يَوْمًا فَلَمْ اُرِحْ عَلَيْهِمَا حَتّٰى نَامَا فَحَلَبْتُ لَهُمَا غَبُوْقَهُمَا فَوَجَدْتُهُمَا نَائِمَيْنِ وَكَرِهْتُ

۸۲۳: ابوالیمان. شعیب. زهري. سالم بن عبدالله بیان کوي، چه عبدالله بن عمرؓ اووے، ما رسول الله صلي الله علیه وسلّم نه اوریدلي دي، چه تاسو نه مخکښ اُمت کښ درے سړي (په لاره) تلل، تردے چه د شپے پناه اخستو د پاره یو غار کښ داخل شو. د غر نه یو ګټ راپریوت، هغے سره د غار خلهٔ بنده شوه. هغے سړو خپلو کښ وئیل شروع کړل، چه تاسو، د دے ګټ نه خلاصي نه شے بیامولدے، بغیر د دے صورت نه، چه د الله نه د خپل بهترین عمل په ذریعه دعا اوغواړئے، نو هغوي کښ یو سړي اووے. اے خُدا الله، خما مور پلار ډیر بوډاګان وو. او ما به د هغوي نه مخکښ په هیڅا پښے نه څکول، نه ښځے بچوته، نه وینزے غلامانوته. یو ورځ د یو څیز په تلاش کښ زهٔ ډیر لرے اووتلم، نو زه هغوي (مور پلار) ته هغه وخت واپس شوم، چه دواړه اُودهٔ شوي وو. ما د هغے دواړو د پاره پئے اُولشل، خو هغوي م اُودهٔ بیامندل، او، ما دا خبره نه خوښوله، چه د

اَنْ اَغْبِقَ قَبْلَهُمَا اَهْلًا اَوْ مَالًا فَلَبِثْتُ وَالْقَدَحُ عَلٰى يَدَيَّ اَنْتَظِرُ اِسْتِيقَاظَهُمَا حَتّٰى بَرَقَ الْفَجْرُ فَاسْتَيْقَظَا فَشَرِبَا غَبُوْقَهُمَا اَللّٰهُمَّ اِنْ كُنْتُ فَعَلْتُ ذَالِكَ ابْتِغَآءَ وَجْهِكَ فَفَرِّجْ عَنَّا مَا نَحْنُ فِيْهِ مِنْ هٰذِهِ الصَّخْرَةِ فَانْفَرَجَتْ شَيْئًا لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ الْخُرُوْجَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَالَ الْاٰخَرُ اَللّٰهُمَّ كَانَتْ لِيْ بِنْتُ عَمٍّ كَانَتْ اَحَبَّ النَّاسِ اِلَيَّ فَاَرَدْتُّهَا عَنْ نَّفْسِهَا فَامْتَنَعَتْ مِنِّيْ حَتّٰى اَلَمَّتْ بِهَا سَنَةٌ مِّنَ السِّنِيْنَ فَجَآءَتْنِيْ فَاَعْطَيْتُهَا عِشْرِيْنَ وَمِائَةَ دِيْنَارٍ عَلٰى اَنْ تُخَلِّيَ بَيْنِيْ وَ بَيْنَ نَفْسِهَا فَفَعَلَتْ حَتّٰى اِذَا قَدَرْتُ عَلَيْهَا قَالَتْ لَا اُحِلُّ لَكَ اَنْ تَفُضَّ الْخَاتَمَ اِلَّا بِحَقِّهٖ فَتَحَرَّجْتُ من الْوُقُوْعِ عَلَيْهَا فَانْصَرَفْتُ عَنْهَا وَهِيَ اَحَبُّ النَّاسِ اِلَيَّ وَ تَرَكْتُ الذَّهَبَ الَّذِيْ اَعْطَيْتُهَا اَللّٰهُمَّ اِنْ كُنْتُ فَعَلْتُ ذَالِكَ ابْتِغَآءَ وَجْهِكَ فَافْرُجْ عَنَّا مَا نَحْنُ فِيْهِ فَانْفَرَجَتِ الصَّخْرَةُ غَيْرَ اَنَّهُمْ لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ الْخُرُوْجَ مِنْهَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَالَ الثَّالِثُ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اسْتَاجَرْتُ اُجَرَآءَ فَاَعْطَيْتُهُمْ اَجْرَهُمْ غَيْرَ

هغوي نه مخکښې خپلې ښځې، بچو یا وینزو غلامانو باندې پئے اوڅکوم، نو زۀ ایسار ووم، او پیالۍ خما لاس کښې وه، ما دَ هغوي دَ ویښیدلو انتظار اوکړو تردې چه صبا شو، نو هغوي بیدار شو، او پئے ئے اوڅکل، اے خما اللّٰه، کۀ ما دا کار صرف ستا دَ رضا په خاطر کړے وي، نو مونږ نه دا مصیبت بیرته کړے، چه هغے کښې دَ دے کټ په سبب ګرفتار، یو نو هغه کټ څه قدرے بیرته شو. خو، هغوي بهر نه شو وتلے. نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، او دوئم اووے. اے خما اللّٰه، خما دَ تره (چچا) یوه لور وه. هغه ماته دَ ټولو خلقو نه زیاته محبوبه وه. ما دَ هغے نه دَ خراب کار تقاضا اوکړه، خو هغه راضي نه شوه، تردې چه یو کال ورته سخت ضرورت شو، نو هغه ماله راغله. ما هغې له شپږ شلې دیناره ورکړل، په دے شرط، چه هغه به خما او دَ خپل ځان په مینځ کښې حائله کیږي نه (یعني هم بستري به راسره کوي) هغه راضي شوه، تردې چه زۀ په هغې قادر شوم، نو هغې اووے، زۀ تاله ذدے اجازت نه درکوم، چه ته مهر ناحق مات کړے، ما هغے سره هم بستري کول ګناه اوګنړله. او دَ هغې نه جدا شوم، حالانکه ماته هغه دَ ټول جهان نه ګرانه وه. او ما هغه سرۀ زر (سونا) هم پریښوده، چه هغې له مې ورکړے وه، نو اے خما معبوده، کۀ دا ما صرف ستا دَ رضا د پاره کړے وي، نو مونږ نه دا مصیبت لرے کړے، چه هغه کښې مونږ راګیر یو، نو هغه کټ څه قدرے نور بیرته شو. خو مونږ ترے بهر نه شو وتلے. نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، او درئم سړي اووے، اے خما اللّٰه، ما څو مزدوران په کار لګولي

رَجُلٍ وَّاحِدٍ تَرَكَ الَّذِیْ لَهٗ وَ ذَهَبَ فَثَمَّرْتُ اَجْرَهٗ حَتّٰی كَثُرَتْ مِنْهُ الْاَمْوَالُ فَجَآءَ نِیْ بَعْدَ حِیْنٍ فَقَالَ یَا عَبْدَ اللّٰهِ اَدِّ اِلَیَّ اَجْرِیْ فَقُلْتُ لَهٗ كُلُّ مَا تَرٰی مِنْ اَجْرِكَ مِنَ الْاِبِلِ وَالْبَقَرِ وَالْغَنَمِ وَالرَّقِیْقِ فَقَالَ یَا عَبْدَ اللّٰهِ لَا تَسْتَهْزِیْٔ بِیْ فَقُلْتُ اِنِّیْ لَا اَسْتَهْزِیُٔ بِكَ فَاَخَذَهٗ كُلَّهٗ فَاسْتَاقَهٗ فَلَمْ یَتْرُكْ مِنْهُ شَیْئًا اَللّٰهُمَّ فَاِنْ كُنْتُ فَعَلْتُ ذٰلِكَ ابْتِغَآءَ وَجْهِكَ فَافْرُجْ عَنَّا مَا نَحْنُ فِیْهِ فَانْفَرَجَتِ الصَّخْرَةُ فَخَرَجُوْا یَمْشُوْنَ.

وو. ما هغوي له مزدوري ورکړه، خو يو سړي خپله مزدوري پريښوده، لاړ. ما د هغه مزدوري زياتول شروع کړل. تردې چه د هغې نه م ډير زيات مال حاصل کړ، څه موده پس هغه سړے ماله راغے، او وئيلے، اے د خدائے بنده، ماله هغه خپله مزدوري راکړه. ما ورته اووے، دا اوښان، غواګانې، چيلۍ او غلامان څه چه ته وينے، دا هر څه ستا دي. هغه اووے. اے د خدائے بنده، ته ماسره ټوقے مه کوه. ما ورته اووے. زۀ تاسره ټوقے نه کوم، نو هغه، هغه ټول څيزونه واخستل او، لاړ. هغې کښې ئے هيڅ پرے نه ښودل. نو اے خما الله، که ما دا کار صرف ستا د رضا د پاره کړے وي، نو مونږ نه دا مصيبت لرے کړے، چه هغے کښې مونږ کيوتے يو، نو هغه ګټ لرے شو. او هغه سړي بهر راووتل، روان شول.

بَاب ۵۳۲: مَنْ اٰجَرَ نَفْسَهٗ لِیَحْمِلَ عَلٰی ظَهْرِهٖ ثُمَّ تَصَدَّقَ بِهٖ وَ اُجْرَةِ الْحَمَّالِ.

باب ۵۳۲: د هغے سړي بيان، چه خپل ځان په دے کار اولګوي، چه په شا، پيټي يوسي، بيا هغه خيرات کړي. او د حمال (بوج اوچتونکي) د، اُجرت بيان.

۸۲۴: حَدَّثَنَا سَعِیْدُ بْنُ یَحْیٰی بْنِ سَعِیْدٍ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ شَقِیْقٍ عَنْ اَبِیْ مَسْعُوْدٍ الْاَنْصَارِیِّ قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَمَرَنَا بِالصَّدَقَةِ انْطَلَقَ اَحَدُنَا اِلَی السُّوْقِ فَیُحَامِلُ فَیُصِیْبُ الْمُدَّ وَ اِنَّ لِبَعْضِهِمْ لَمِائَةَ اَلْفٍ قَالَ مَا نَرَاهُ اِلَّا نَفْسَهٗ.

۸۲۴: سعيد بن يحيٰي بن سعيد. يحيٰي بن سعيد. اعمش. شقيق. ابو مسعود انصاري روايت کوي، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به مونږ ته د صدقے حکم راکو، نو مونږ کښې به څوک سړے بازار ته لاړلو، بوج به ئے اوچتولو، او يو مُد غله به ئے حاصله کړه (بيا به ئے هغه خيرات کړه) نن هغوي کښې بعضو سره په لکهونو روپے موجود دي. د شقيق بيان دے، چه خما په خيال هغه (ابو مسعود) خپل ځان مراد اخستے دے.

بَاب ۵۳۳: اَجْرِ السَّمْسَرَةِ وَلَمْ یَرَ ابْنُ سِیْرِیْنَ وَ عَطَآءٌ وَ اِبْرَاهِیْمُ

باب ۵۳۳: د دلالي د اجرت بيان لے. او ابن سيرين. عطاء. ابراهيم او حسن د، دلالي په اجرت کښې

وَالْحَسَنُ بِأَجْرِ السَّمْسَارِ بَأْسًا وَّ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَا بَأْسَ اَنْ يَّقُوْلَ بِعْ هٰذَا الثَّوْبَ فَمَا زَادَ عَلٰى كَذَا وَ كَذَا فَهُوَ لَكَ وَ قَالَ ابْنُ سِيْرِيْنَ اِذَا قَالَ بِعْهُ بِكَذَا فَمَا كَانَ مِنْ رِبْحٍ فَهُوَ لَكَ اَوْ بَيْنِيْ وَ بَيْنَكَ فَلَا بَاْسَ بِهٖ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلْمُسْلِمُوْنَ عِنْدَ شُرُوْطِهِمْ.

هيڅ بَدِيَت نه دے ګنړلے. او ابن عباسؓ اووے، كه يو سړے اووائي، چه ته دا كپړے خرڅے كړه، او دومره رقم نه زيات ستا شو. نو دے كښې هيڅ حرج نشته. او ابن سيرين اووے، هر كله چه چا اووے، چه ته په دومره رقم په عوض دا خرڅ كړه، او څومره نفع چه اوشي، هغه خما او ستا مينځ كښې نيم په نيمه ده يا، ستا، ده، نو هيڅ حرج نشته. او نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل مسلمانان به په خپل شرطونو قائم وي.

۱. د خرخولو، اخستلو د پاره څوك دلال د ځان د پاره جوړول روا دي كه دلال د خرڅونكي د طرفنه وي. او كه دلال د خريدار د طرفه وي ليكن د دلال اُجرت معلومول، مقرره ول ضروري دي. امام بخاري رحمة اللّٰه عليه چه د عبداللّٰه ابن عباس رضي اللّٰه عنهما قول نقل كړے دے په دے عمل نشي كيدے. ځكه چه په دغه روايت كښې د اصل قيمت مقررتيا شته او د دلال د اجرت ذكر پكښې نشته. كه چرے قيمت، او د دلال اجرت معلوم شي. نو بيا پكښې ګناه نشته. د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم د حكم مطلب دا دے چه هغه ټول شرطونه پوره كول ضروري دي كوم چه د شريعت د اصولو مخالف نه وي او شريعت ئے برداشت كولے شي.

۸۲۵: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ نَهٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يَّتَلَقَّى الرُّكْبَانُ وَلَا يَبِيْعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ قُلْتُ يَا ابْنَ عَبَّاسٍ مَا قَوْلُهٗ لَا يَبِيْعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ قَالَ لَا يَكُوْنُ لَهٗ سِمْسَارًا.

۸۲۵: مسدد. عبدالواحد. معمر. ابن طاؤس. طاؤس. ابن عباسؓ نه روايت كوي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم ذ دے نه منع فرمائيلے ده، چه مخكښې لاړ شي، ذ قافلے والو سره يوځائے شي. او شهري دے ذ، يو ديهاتي د پاره بيع نه كوي. ما تپوس اوكه. اے ابن عباسؓ. شهري دے ديهاتي د پاره بيع نه كوي. ذ دے ارشاد څه مطلب دے. نو هغه اووے. يعني دلال دے نه جوړيږي.

باب ۵۳۴: هَلْ يُؤَاجِرُ الرَّجُلُ نَفْسَهٗ مِنْ مُّشْرِكٍ فِيْ اَرْضِ الْحَرْبِ.

باب ۵۳۴: آيا دارالحرب كښې د، يو مشرك مزدوري څوك مسلمان سړے كولے شي.

۸۲۶: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا اَبِيْ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ

۸۲۶: عمرو بن حفص. اعمش. مسلم. مسروق. خباب وائي. چه زۀ يو لوهار ووم، ما ذ، عاص

عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ مَسْرُوْقٍ حَدَّثَنَا خَبَّابٌ قَالَ كُنْتُ رَجُلًا قَيْنًا فَعَمِلْتُ لِلْعَاصِ بْنِ وَآئِلٍ فَاجْتَمَعَ لِيْ عِنْدَهُ فَاَتَيْتُهُ اَتَقَاضَاهُ فَقَالَ وَاللّٰهِ لَا اَقْضِيْكَ حَتّٰى تَكْفُرَ بِمُحَمَّدٍ فَقُلْتُ اَمَا وَاللّٰهِ حَتّٰى تَمُوْتَ ثُمَّ تُبْعَثُ فَلَا قَالَ وَ اِنِّيْ لَمَيِّتٌ ثُمَّ مَبْعُوْثٌ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَاِنَّهُ سَيَكُوْنُ لِيْ ثَمَّ مَالٌ وَّ وَلَدٌ فَاَقْضِيْكَ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰى اَفَرأَيْتَ الَّذِيْ كَفَرَ بِاٰيٰتِنَا وَ قَالَ لَاُوتَيَنَّ مَالًا وَّ وَلَدًا.

بن وائل كار او كۀ، نو خما مزدوري هغۀ سره جمع شوه. ما ذ هغۀ نه تقاضا او كړله، نو هغه اووے. په خدائے چه زۀ ئے تاله درنه كړم، څو پورے چه ته د محمد (صلعم) نه انكار اونه كړے ما جواب وركۀ، قسم په خدائے، زۀ به داسے اونه كړم، تردے چه ته مړشے، بيا پورته كړے شي هغه اووے، آيا زۀ به ذ مرګ نه پس بيا راپورته كولے شم، ما ورته اووے، او، هغه اووے، هغه وخت به ماسره مال او اولاد وي. زۀ به ستا قرضه ادا كړم، نو دا آيت نازل شولو. اے پيغمبره، آيا تا هغه اوليد، چه هغه خما ذ نښو نښانو نه انكار او كۀ، اووے وئيل چه ماله به مال و اولاد راكړے شي.

بَابٌ ۵۳۵: مَا يُعْطٰى فِي الرُّقْيَةِ عَلٰى اَحْيَآءِ الْعَرَبِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ

وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَحَقُّ مَآ اَخَذْتُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا كِتَابُ اللّٰهِ وَ قَالَ الشَّعْبِيُّ لَا يَشْتَرِطُ الْمُعَلِّمُ اِلَّا اَنْ يُعْطٰى شَيْئًا فَلْيَقْبَلْهُ وَ قَالَ الْحَكَمُ لَمْ اَسْمَعْ اَحَدًا كَرِهَ اَجْرَ الْمُعَلِّمِ وَ اَعْطَى الْحَسَنُ دَرَاهِمَ عَشَرَةً وَّلَمْ يَرَا بْنُ سِيْرِيْنَ بِاَجْرِ الْقَسَّامِ بَاْسًا وَ قَالَ كَانَ يُقَالُ السُّحْتُ الرِّشْوَةُ فِي الْحُكْمِ وَ كَانُوْا يُعْطَوْنَ عَلَى الْخَرْصِ.

باب ۵۳۵: عربو قبائلو ته ذ سورة فاتحے ذ

چف كولو په عوض كښې ذ، اُجرت وركولو بيان. او ابن عباسؓ ذ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه نقل كوي، حضور صلي اللّٰه عليه وسلم اوفرمائيل. ذ ټولونه زيات ذ، اُجرت اخستو لائق ذ خدائے كتاب دے. او شعبه اووے، چه معلّم دے څۀ شرط نه اږدي. خو كۀ څه څيز هغه له وركړے شي، نو هغه دے قبول كړي. او حكم اووے، ما د هيچا نۀ، نۀ دي اوريدلي، چه ذ معلّم اُجرت ئے مكروه ګڼړلے دے. او حسن لس درهمه وركړل، او ابن سيرين ذ تقسيم كونكي په اجرت كښې څه حرج نه دے ګڼړلے، اووئيلے، چه سُحت، فيصله كښې رشوت اخستونكي ته وئيلے شي. او خلقوبه اندازه كولو كښې اُجرت وركولو[1].

۱. امام بخاري رحمة اللّٰه عليه ډيرے مسئلے دلته يوځائے كړيدي يوه دا ده چه د دم درود يا د تعويز اُجرت اخستل، كه دا د شريعت په حدونو كښې دننه وي. نو ددے اجرت جائز او حلال دے خكه چه پدے

کښې د هيڅ قسم عبادت تصوّر نشته دويمه مسئله داده. د قرآن مجيد د تعليم' اذان يا د اقامت اُجرت' نو دے مسئله کښې قاضي خان ليکلے دي. چه پخوا زمانه کښې د دے کارونو د پاره د بيت المال نه تنخواه او وظيفے ورکيدے شوے ددے وجے نه عالمان په آرام وو او څه د معاش پريشانئ ئے نه وے. په دے وجه عالمانو ته په هغه وخت کښې د خلقو نه د دے کارونو اُجرت اخستل منعه وو ځکه چه بيت المال نه ورته مالي مدت ورکولے شو. اوس بيت المال يا سرکاري خزانه عالمانو ته څه نه ورکوي. ذمه واري په عوامو راغلے ده چه هغوي دے پخپله د قرآن و حديث تعليم ورکونکو امامانو او اذان کونکو ته مالي مدت ورکوي. دواړه مسئلے جُدا جُدا قسمونه دي.

۸۲۷: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا اَبُو عَوَانَةَ عَنْ اَبِيْ بَشْرٍ عَنْ اَبِيْ الْمُتَوَكِّلِ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدٍ قَالَ اِنْطَلَقَ نَفَرٌ مِنْ اَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ سَفْرَةٍ سَافَرُوْهَا حَتّٰى نَزَلُوْا عَلٰى حَيٍّ مِّنْ اَحْيَآءِ الْعَرَبِ فَاسْتَضَافُوْهُمْ فَاَبَوْا اَنْ يُّضَيِّفُوْهُمْ فَلُدِغَ سَيِّدُ ذَالِكَ الْحَيِّ فَسَعَوْا لَهُ بِكُلِّ شَيْءٍ لَّا يَنْفَعُهُ شَيْءٌ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَو اَتَيْتُمْ هٰؤُلَآءِ الرَّهْطِ الَّذِيْنَ نَزَلُوْا لَعَلَّهُ اَنْ يَّكُوْنَ عِنْدَ بَعْضِهِمْ شَيْءٌ فَاَتُوهُمْ فَقَالُوْا يَاَيُّهَا الرَّهْطُ اِنَّ سَيِّدَنَا لُدِغَ وَسَعَيْنَا لَهُ بِكُلِّ شَيْءٍ لَّا يَنْفَعُهُ فَهَلْ عِنْدَ اَحَدٍ مِّنْكُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَقَالَ بَعْضُهُمْ نَعَمْ وَاللّٰهِ اِنِّيْ لَاَرْقِيْ وَلٰكِنْ وَاللّٰهِ لَقَدْ اسْتَضَفْنَاكُمْ فَلَمْ تُضِيِّفُوْنَا فَمَا اَنَا بِرَاقٍ لَّكُمْ حَتّٰى تَجْعَلُوْا لَنَا جُعْلًا فَصَالَحُوْهُمْ عَلٰى قَطِيْعٍ مِّنَ الْغَنَمِ

۸۲۷: ابوالنعمان. ابوعوانه. ابوبشر. ابوالمتوكل. ابوسعيد نه روايت دے' چه د نبي صلي الله عليه وسلم دَ صحابهؓ ؤ يو جماعت سفر د پاره روان شولو' تردے چه دَ عربو يو قبيلے ته اورسيدل او دَ هغے خلقو نه ئے ميلمستيا او غوښته' خو هغوي دَ ميلمستيا ورکولو نه انکار اوکړو. دَ هغے قبيلے يو سردار لړم اوخوړلو. خلقو هر قسم کوشش اوکړ' خو څۀ فائده ورته اونه شوه' نو هغوي کښې بعضو اووے' که تاسو دغے خلقو له ورغلے وے' چه راکوز شوي دي' نو شايد چه هغوي سره څه (دم درود) وي' نو هغه خلق راغلل' او هغوي ته ئے اووے اے خلقو' خمونږ سردار لړم چيچلے دے. او مونږ هر قسم تدبيرونه اوکړل' ليکن څۀ فائده ئے اونه شوه. آيا تاسو کښې چاته څۀ تدبير معلوم دے. هغوي کښې بعضے اووے' او' په خدائے چه زۀ دَم چف کوم. خو مونږ تاسونه ميلمستيا اوغوښته او تاسو خمونږ ميلمستيا اونه کړه' نو' قسم په خدائے زه به دم دُرهه اونه کړم' څو پورے چه مونږ د پاره د هغے معاوضه مقرر نه کړے. نو هغوي د چيلو يوه رمه (ريوړ) باندے جوړه اوکړه (يعني اجرت ئے مقرر کړ) نو يو صحابيؓ ورغے' او سورة فاتحه ئے پرے چُف کړله. (نو سمدستي ښۀ شولو)

فَانْطَلَقَ يَتْفُلُ عَلَيْهِ وَ يَقْرَأُ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ فَكَاَنَّمَا نُشِطَ مِنْ عِقَالٍ فَانْطَلَقَ يَمْشِي وَمَا بِهِ قَلَبَةٌ قَالَ فَاَوْفُوْهُمْ جُعْلَهُمُ الَّذِیْ صَالَحُوْهُمْ عَلَيْهِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ اَقْسِمُوْا فَقَالَ الَّذِیْ رَقٰى لَا تَفْعَلُوْا حَتّٰى نَأْتِيَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَذْكُرَ لَهُ الَّذِیْ كَانَ فَنَنْظُرُ مَا يَأْمُرُنَا فَقَدِمُوْا عَلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرُوْا لَهُ فَقَالَ وَمَا يُدْرِيْكَ اَنَّهَا رُقْيَةٌ ثُمَّ قَالَ قَدْ اَصَبْتُمْ فَقَالَ وَمَا يُدْرِيْكَ اَنَّهَا رُقْيَةٌ ثُمَّ قَالَ قَدْ اَصَبْتُمْ اَقْسِمُوْا وَ اِضْرِبُوْا لِيْ مَعَكُمْ سَهْمًا فَضَحِكَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَالَ شُعْبَةُ حَدَّثَنَا اَبُوْ بِشْرٍ سَمِعْتُ اَبَا الْمُتَوَكِّلِ بِهٰذَا.

ګویا چه یو ځناور د' رسۍ نه پرانستے شوے وي٠ او هغه دغسے روان شولو' چه کنې هډو څۀ تکليف ورته نه وو. هغه اووے' دوي له هغه معاوضه ورکړے' چه تاسو ورسره پرے جوړه کړے ده. هغوي کښ بعضو اووے' دا چيلۍ تقسيم کړئ' چا چه دم ځُف کړے دے. هغوي اووے داسے مۀ کوئ' خو پورے چه نبي صلي الله عليه وسلّم ته اونه رسي. او حضور صلي الله عليه وسلّم ته دا واقعه بيان کړئ' کومه چه تيره شوے ده. بيا ګورو' چه حضور صلي الله عليه وسلّم څه حکم کوي. هغه خلق حضور صلي الله عليه وسلم له راغلل' او حضور صلي الله عليه وسلّم ته ئے واقعه بيان کړه' نو حضور صلي الله عليه وسلّم ورته اوفرمائيل' تاته څنګه معلومه شوه' چه سورة فاتحه يو منتر (دَم) دے. بيائے اوفرمائيل' تا ټيک کار اوکۀ. تاسو تقسيم کړئ' او دے کښ يوه حصّه خما هم اولږوئے۱. او دے خبرے سره حضور اوخاندل' او شعبه اووے' ماته ابوبشر بيان اوکۀ' ما د ابوالمتوکل نه دا حديث آوريدلے دے.

۱. پخوا زمانه کښ په عربستان کښ هوټلونه نه وؤ کوم ځائے کښ د اوسيدلو او د خوراک څښاک' د چا د ميلمه کيدو نه بغير څه انتظام نه وو ددے وجے نه' صحابۀ کرامو رضي الله عنهم هغے د قبيلے خلقوته اوويل چه تاسو مونږ ميلمانه کړئ ددے وجے نه' رسول الله صلي الله عليه وسلّم د نااشنا خلقو د ميلمه کولو تاکيد کړيدے. د ميلمستيا په اسلام کښ ډير فضيلتونه او اجرونه بيان شويدي.

۱. په همدے بخاري شريف کښ داسے ډير واقعات ذکر دي چه کله صحابۀ کرامو رضي الله عنهم ته په کومو مسئله کښ تردد راغلے نو پاک حضرت صلي الله عليه وسلّم به په پوره توکه د هغوئ شبهات لرے کولو د پاره او د هغوئ زړه ساتلو د پاره به ئے اوفرمائيل چه په دے کښ خما حصه هم او کړئ. اوس اوس د ابو قتاده رضي الله عنه د ښکار قصه تيره شوے ده کومه چه بالکل د همدے نوعيت ده.

بـــاب ۵۳۶: ضَــرِيْبَةِ الْعَبْــدِ

باب ۵۳۶: غلام او وينزو نه دَ يو مقررَه رقم

وَتَعَاهُدِ ضَرَآئِبِ الْاِمَآءِ. اخستو بيان؛ا.

۱. مالک چه د خپل غلام یا وینزے نه کوم ټیکس اخلي چه روزانه یا ماهانه یا هفته وار به ته ماله دومره رقم راکوے، د دے د پاره په حدیث کښے د خراج غله، اجر او ضریبة لفظ استعمال شوے دے. دلته کښې همدغه مراد دے.

۸۲۸: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيْلِ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ حَجَمَ اَبُوْ طَيْبَةَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَمَرَ لَهُ بِصَاعٍ اَوْ صَاعَيْنِ مِنْ طَعَامٍ وَّكَلَّمَ مَوَالِيَهِ فَخَفَّفَ عَنْ غَلَّتِهٖ اَوْ ضَرِيْبَتِهٖ.

۸۲۸: محمد بن یوسف. سفیان. حمد طویل. انس بن مالکؓ نه روایت کوي، ‌ډ هغهٔ بیان دے، چه ابوطیبه، نبي صلي الله علیه وسلّم ته ښکر اولړولو، نو حضور صلي الله علیه وسلّم هغه ته ‌ډ یو یا دوه صاع غله ورکولو حکم اوکهٔ، او ‌ډ هغے مالکانو سره ئے خبرے اترے اوکړے، نو ‌ډ هغهٔ په مقرره رقم (محصول) کښې کمے اوکړے شو.

ف: پچهنے یا ښکر لګول. یو ځائے پڅ، وهل اوچقول او پرے د پاسه ښکر لګول. پچهنا: هغه آله چه ‌ډ ښکر لګولونه اول ‌ډ، وجود یو ځائے په هغے پڅ، وهي یا اوچقوي. بیا په هغے ځائے ښکر اولګوي.

بَابٌ ۵۳۷: خَرَاجِ الْحَجَّامِ.

باب ۵۳۷: ‌ډ ښکر لړونکي ‌ډ أجرت بیان.

۸۲۹: حَدَّثَنَا مُوْسٰى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسَ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ احْتَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَعْطَى الْحَجَّامَ اَجْرَهٗ.

۸۲۹: موسي بن اسمٰعیل. وهیب. ابن طاؤس. ابن عباسؓ نه روایت کوي، ‌ډ هغه بیان دے، چه نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم ښکر اولګولو، او ښکر لړونکي له ئے ‌ډ هغے اجرت ورکهٔ.

۸۳۰: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ احْتَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَعْطَى الْحَجَّامَ اَجْرَهٗ وَلَوْ عَلِمَ كَرَاهِيَةً لَمْ يُعْطِهٖ.

۸۳۰: مسدد. یزید بن زریع. خالد. عکرمه. ابن عباس نه روایت کوي، هغه وائي، چه نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم ښکر اولړولو او ښکر لړونکي ته ئے ‌ډ هغے اُجرت ورکهٔ، کهٔ دا، ئے مکروه ګنړلے، نو، نه به ئے ورکولے.

۸۳۱: حَدَّثَنَا اَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا

۸۳۱: ابو نعیم. مسعر. عمرو بن عامر

شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ عَامِرٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْتَجِمُ وَلَمْ يَكُنْ يَظْلِمُ اَحَدًا اَجْرَهُ.

نه روايت كوي، ما د، انس نه واؤريدل. هغه وئيلې، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم به ښكر لېرولو. او ذ چا په مزدورئ كښې به ئې كمے نه كولو.

بَابُ ۵۳۸: مَنْ كَلَّمَ مَوَالِي الْعَبْدِ اَنْ يُخَفِّفُوْا عَنْهُ مِنْ خَرَاجِهٖ.

باب ۵۳۸: ذ هغې سړي بيان چه هغه د غلام مالكانو ته سفارش اوكۀ چه د هغه په محصول كښې كمے اوكړي.

۸۳۲: حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيْلِ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ دَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غُلَامًا حَجَّامًا فَحَجَمَهُ وَ اَمَرَ لَهُ بِصَاعٍ اَوْ صَاعَيْنِ اَوْ مُدٍّ اَوْ مُدَّيْنِ وَ كَلَّمَ فِيْهِ فَخُفِّفَ مِنْ ضَرِيْبَتِهٖ.

۸۳۲: آدم. شعبه. حميد. طويل. انس بن مالک نه روايت كوي، ذ هغه بيان دے چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم يو ښكر لېرونكے غلام رااوبلۀ، چه هغه حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم ته ښكر اولېرولو، او هغه ته ئې يو صاع يا دوه صاع يا يو مُد، يا دوه مُد غله وركولو حكم اوكۀ، او ذ هغۀ متعلق ئې (ذ هغه مالكانو سره) خبرے اوكړے، نو ذ هغۀ په محصول كښې كمے اوكړے شو.

بَابُ ۵۳۹: كَسْبِ الْبَغِيِّ وَالْاِمَاءِ وَكَرِهَ اِبْرَاهِيْمُ اَجْرَ النَّائِحَةِ وَالْمُغَنِّيَةِ وَ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى لِتَبْتَغُوْا عَرَضَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَمَنْ يُكْرِهْهُنَّ فَاِنَّ اللّٰهَ مِنْۢ بَعْدِ اِكْرَاهِهِنَّ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ فَتَيَاتِكُمْ اِمَاۗءِكُمْ.

باب ۵۳۹: ذ، زناكار او، وينزے ذ گټے (كماني) بيان. او ابراهيم ذ، سيندے، (نوحه) كونكے او سندرے ويونكے ښځے اُجرت مكروه ګڼړلے دے، او ذ، اللّٰه تعالٰي قول، چه خپلے وينزے كه هغوي ذ پاكدامني ژوند تيرول غواړي، نو په حرام كار ئې مۀ مجبوروئ، د پاره ددے چه د، دنياوي ژوند سامان حاصل كړئ، او چا چه هغوي مجبورے كړے، نو اللّٰه تعالٰي ذ هغوي ذ مجبورولو نه پس ښښونكے مهربانه دے، فتياتكم نه مراد، وينزے دي.

۸۳۳: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ عَنْ مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَبِيْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ

۸۳۳: قتيبه بن سعيد. مالک. ابن شهاب. ابوبكر بن عبدالرحمٰن بن حارث بن هشام. حضرت ابومسعود انصاريؓ نه روايت

هِشَامٍ عَنْ اَبِيْ مَسْعُوْدِ الْاَنْصَارِيِّ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَ مَهْرِ الْبَغِيِّ وَ حُلْوَانِ الْكَاهِنِ.

كوي چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ذ سپي ذ قيمت اخستونه او ذ زنا كارئ د اُجرت نه او ذ كاهن ذ' اُجرت نه منع فرمائيلے ده.

۸۳۴: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُحَادَةَ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ كَسْبِ الْاِمَاءِ.

۸۳۴: مسلم بن ابراهيم. شعبه. محمد بن جحاده. ابو حازم. ابوهريرهؓ نه روايت كوي' ذ هغهٔ بيان دے' چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ذ وينزو ذ كمائي نه منع فرمائيلے ده.

بَابٌ ۵۴۰: عَسْبُ الْفَحْلِ.

باب ۵۴۰: ذ' نر' ذ' جفتي كولو' ذ' اُجرت بيان.

ف د ساندۀ ختلو يعني ذ نر خاوري په مادے ذ دنكلو او تيزولو په عوض اجرت اخستل.

۸۳۵: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ وَ اِسْمٰعِيْلُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ عَسْبِ الْفَحْلِ.

۸۳۵: مسدد. عبدالوارث. و اسمٰعيل بن ابراهيم. علي بن حكم. نافع. حضرت ابن عمرؓ نه روايت كوي. ذ هغهٔ بيان دے' چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ذ' نر' ذ جفتي كولو ذ' اُجرت نه منع فرمائيلے ده.

بَابٌ ۵۴۱: اِذَا اسْتَاجَرَ اَرْضًا

فَمَاتَ اَحَدُهُمَا وَ قَالَ ابْنُ سِيْرِيْنَ لَيْسَ لِاَهْلِهٖ اَنْ يُّخْرِجُوْهُ اِلٰى تَمَامِ الْاَجَلِ وَ قَالَ الْحَكَمُ وَالْحَسَنُ وَ اِيَاسُ بْنُ مُعَاوِيَةَ تُمْضِى الْاِجَارَةُ اِلٰى اَجَلِهَا وَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ اَعْطَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْبَرَ بِالشَّطْرِ فَكَانَ ذَالِكَ عَلٰى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ

باب ۵۴۱: هر كله چه يو سړے زمكه په اجاره

واخلي او هغوي كښې څوک سړے مړشي. ابن سيرين اووے' چه ذ مقرره مودے ذ ختميدونه مخكښې ذ هغه كور والو ته اختيار نشته' چه هغه اوكاږي. او. حكم. حسن. او اياس بن معاويه اووے چه اجاره به ذ خپل مقرره مودے پورے جاري وي. او ابن عمرؓ اووے' چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم خيبر (يهوديانوته) په نيم پيداوار وركړے وو. نو دا' اجاره ذ نبي صلي اللّٰه عليه

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَبِيْ بَكْرٍ وَّ صَدْرًا مِّنْ خِلَافَةِ عُمَرَ وَلَمْ يُذْكَرْ اَنَّ اَبَا بَكْرٍ وَّ عُمَرَ جَدَّدَ الْاِجَارَةَ بَعْدَ مَا قُبِضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وسلّم او ابوبكرؓ او عمرؓ دَ ابتدائي خلافت د زمانے پورے قائمه وه. او دا منقول نه دي چه حضرت ابوبكرؓ او عمرؓ دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم دَ وفات نه پس دَ اجارے تجديد كړے دے[١].

١. د احنافو په نزد عقد اجاره، په دواړو عقد كونكو كښ د يو كَس په مرګ سره فسخ كيږي. د حضرت حسن وغيره رحمهم اللّٰه فتوئ د احنافو مسلک نه خلاف ده. امام بخاريؒ د ابن عمر رضي اللّٰه عنه د حديث نه استدلال كړے دے چه د خيبر د زمكے معامله عقد اجاره وه. بعضو محدثينو د امام بخاري رحمة اللّٰه عليه په دے فيصلے باندے د حيرانتيا اظهار كړے دے. احناف وائي چه دا خو خراج مقاسمه وو. جزيه د اهل خيبر نه نهٔ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم چرے اخستے ده او نه ابوبكر او عمر رضي اللّٰه عنهما. ظاهره ده چه هغوئ د اسلام بدترين دشمنان وو، د جزيے د معافئ هډو سوال نشو پيدا كيدے. او د هغوئ نه به جزيه په همدے صورت كښ اخستے كيدله د كوم ذكر چه په حديث كښے دے. په دے كښے د څه تجديد هډو ضرورت نيشته، تر څو پورے چه سلطنت باقي دے دا به هم باقي وي.

٨٣٦: حَدَّثَنَا مُوْسَى ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ بْنُ اَسْمَآءَ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ اَعْطَى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْبَرَ اَنْ يَّعْمَلُوْهَا وَ يَزْرَعُوْهَا وَلَهُمْ شَطْرُ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَ اَنَّ ابْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُ اَنَّ الْمَزَارِعَ كَانَتْ تُكْرٰى عَلٰى شَيْءٍ سَمَّاهُ نَافِعٌ لَّا اَحْفَظُهُ وَ اَنَّ رَافِعَ بْنَ خَدِيْجٍ حَدَّثَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنْ كِرَآءِ الْمَزَارِعِ وَ قَالَ عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ حَتّٰى اَجْلَاهُمْ عُمَرُؓ.

٨٣٦: موسي بن اسمٰعيل. جويريه بن اسماء. نافع. عبداللّٰه (بن عمر) نه روايت دے، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم خيبر (يهودو) ته په دے شرط ور كهٔ، چه هغوي به دے كښ محنت او كاشتكاري كوي، او دَ هغے پيداوار كښ به دَ هغوي نيمه حصّه وي. او ابن عمرؓ نافع ته بيان او كهٔ، چه زمكے به دَ څهٔ رقم په عوض، چه دَ هغے هغه ذكر او كهٔ، خو ماته ياد پاتے نه شو. په كرايه وركولے شوے، او رافع بن خديج حديث بيان كهٔ، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم، پټي (کھیتوں کو) په كيرائے وركولو نه منع فرمانيلے ده. او عبيداللّٰه په واسطه دَ نافع. ابن عمرؓ دومره زيات بيان او كه تردے چه هغه (يهوديان) حضرت عمرؓ جلاوطن كړل (يعني دَ وطن نه ئے اوبنكل).

كِتَابُ الْحَوَالَاتِ

دَ حوالو بيان

بَابٌ ٥٤٢: فِي الْحَوَالَةِ

باب ٥٤٢: دَ حواله (قرض چا طرف ته دَ

وَهَلْ يَرْجِعُ فِي الْحَوَالَةِ وَ قَالَ الْحَسَنُ وَ قَتَادَةُ اِذَا كَانَ يَوْمَ اَحَالَ عَلَيْهِ مَلِيًّا جَازَ وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَتَخَارَجُ الشَّرِيْكَانِ وَ اَهْلُ الْمِيْرَاثِ فَيَاخُذُ هٰذَا عَيْنًا وَ هٰذَا دَيْنًا فَاِنْ تَوِيَ لِاَحَدِهِمَا لَمْ يَرْجِعْ عَلٰى صَاحِبِهٖ.

منتقل) كولو بيان. او آيا حواله كښې رجوع كولے شي. او حسن او قتاده وئيلے دي، چه په كومه ورځ ئے حواله اوكړه، په هغه ورځ هغه (چا طرف ته چه قرض منتقل كړے شو) خوشحاله وو، نو درست دے. او ابن عباسؓ اووے چه دوه شريک يا تركه (ميراث) بيامندونكي دے داسے تقسيم اوكړي چه يو عين (نقد مال) او بل دين (قرض) واخستو او هغوي كښې د يو مال هلاک شو، نو هغه د خپل ملګري نه مطالبه نشي كولے.

٨٣٧: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَطْلُ الْغَنِيِّ ظُلْمٌ فَاِذَا اُتْبِعَ اَحَدُكُمْ عَلٰى مَلِيٍّ فَلْيَتْبَعْ.

٨٣٧: عبداللّٰه بن يوسف. مالک. ابوالزناد. اعرج. حضرت ابوهريرهؓ نه روايت كوي، هغهٔ اووے. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم فرمائيلي دي. د مالدار قرض ادا كولو كښې ټال متهول كول ظلم دے. او هر كله چه تاسو كښې د يو سړي قرض د مالدار په حواله كړے شي. نو هغه قبلول پكار دي.

باب ٥٤٣: اِذَا اَحَالَ عَلٰى مَلِيٍّ فَلَيْسَ لَهٗ رَدٌّ.

باب ٥٤٣: هر كله چه قرض مالدار ته حواله كړے شي، نو د هغے د قبلولو نه پس د هغے د رد كولو اختيار نشته.

٨٣٨: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ ابْنِ ذَكْوَانَ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَطْلُ الْغَنِيِّ ظُلْمٌ وَمَنْ اُتْبِعَ عَلٰى مَلِيٍّ فَلْيَتْبِعْ.

٨٣٨: محمد بن يوسف. سفيان. ابن ذكوان. اعرج. ابوهريرهؓ نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي. حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل. مالدار له قرض ادا كولو كښې ټال متهول نه دي كول پكار. او د كوم سړي قرض چه يو مالدار ته حواله كړے شي، نو هغه دے قبول كړي (يعني د هغه نه دے تقاضا اوكړي).

باب ٥٤٤: اِذَا اَحَالَ دَيْنَ الْمَيِّتِ عَلٰى رَجُلٍ جَازَ.

باب ٥٤٤: كهٔ د، مړي قرض چاته منتقل كړي، نو جائز دي.

٨٣٩: حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ

٨٣٩: مكي بن ابراهيم. يزيد بن ابي. عبيد.

حَدَّثَنَا مَكِّيُّ بْنُ اِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ اَبِيْ عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْاَكْوَعِ قَالَ كُنَّا جُلُوْسًا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذْ اُتِيَ بِجَنَازَةٍ فَقَالُوْا صَلِّ عَلَيْهَا فَقَالَ هَلْ عَلَيْهِ دَيْنٌ قَالُوْا لَا قَالَ فَهَلْ تَرَكَ شَيْئًا قَالُوْا لَا فَصَلّٰى عَلَيْهِ ثُمَّ اُتِيَ بِجَنَازَةٍ اُخْرٰى فَقَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلِّ عَلَيْهَا قَالَ هَلْ عَلَيْهِ دَيْنٌ قِيْلَ نَعَمْ قَالَ فَهَلْ تَرَكَ شَيْئًا قَالُوْا ثَلٰثَةَ دَنَانِيْرَ فَصَلّٰى عَلَيْهَا ثُمَّ اُتِيَ بِالثَّالِثَةِ فَقَالُوْا صَلِّ عَلَيْهَا قَالَ هَلْ تَرَكَ شَيْئًا قَالُوا لَا قَالَ فَهَلْ عَلَيْهِ دَيْنٌ قَالُوْا ثَلٰثَةُ دَنَانِيْرَ قَالَ صَلُّوْا عَلٰى صَاحِبِكُمْ قَالَ اَبُوْ قَتَادَةَ صَلِّ عَلَيْهِ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَعَلَيَّ دَيْنُهُ فَصَلّٰى عَلَيْهِ.

سلمه بن اكوع نه روايت دے، چه مونږ نبي صلي الله عليه وسلّم سره ناست وو. دے دوران كښې يوه جنازه راوړے شوه. خلقو عرض اوكړو، په دے مونځ اوكړئے. حضور صلي الله عليه وسلّم اوفرمائيل. په دۀ څۀ قرض شته. مونږ اووے، نه، حضور صلي الله عليه وسلّم اوفرمائيل دۀ څۀ پريښے دي. خلقو اووے، نه، نو حضور صلي الله عليه وسلم په هغه مونځ اوكړۀ. بيا يوه بله جنازه راوړے شوه. خلقو عرض اوكړۀ، يا رسول اللّٰهؐ په دۀ مونځ اوكړئے. حضور صلي الله عليه وسلّم اوفرمائيل، په ده څه قرض شته. خلقو جواب وركړۀ او. حضور صلي الله عليه وسلّم اوفرمائيل دۀ څه پريښے دي. خلقو اووے. درے ديناره. نو حضور صلي الله عليه وسلّم په هغه مونځ اوكړۀ. بيا يوه دريمه جنازه راوړے شوه، نو خلقو عرض اوكړۀ، تاسوؐ په دے مونځ اوكړئے. حضور صلي الله عليه وسلّم اوفرمائيل، دۀ څه پريښے دي، خلقو اووے، نه، حضور صلي الله عليه وسلّم اوفرمائيل، په ده څه قرض شته، خلقو اووے، درے ديناره. حضور صلي الله عليه وسلّم اوفرمائيل، تاسو په خپل ملګري مونځ اوكړئے. ابو قتاده عرض اوكړۀ يا رسول اللّٰهؐ! تاسوؐ په دۀ مونځ اوكړئے، زه دَ دۀ دَ قرض ذمه وار يم. نو حضور صلي الله عليه وسلّم په هغه دَ جنازے مونځ اوكړۀ.

بَابٌ ۵۴۵: اَلْكَفَالَةُ فِي الْقَرْضِ وَالدُّيُوْنِ بِالْاَبْدَانِ وَغَيْرِهَا

باب ۵۴۵: دين او قرض كښې دَ جاني او مالي ذمه واري اخستو بيان.

وَقَالَ اَبُو الزِّنَادِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ حَمْزَةَ بْنِ عَمْرٍو الْاَسْلَمِيِّ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّ عُمَرَ بَعَثَهُ مُصَدِّقًا

او ابوالزناد په واسطه دَ محمد بن حمزه بن عمرو اسلمي. حمزه بن عمرو اسلمي نقل كړے دے، چه عمرؓ، حمزه بن عمرو اسلمي دَ صدقے وصولو د پاره اوليږلو. هلته چا دَ خپلے ښځے، وينزے

فَوَقَعَ رَجُلٌ عَلٰى جَارِيَةِ امْرَأَتِهِ فَأَخَذَ حَمْزَةُ مِنَ الرَّجُلِ كَفِيْلًا حَتّٰى قَدِمَ عَلٰى عُمَرَ وَ كَانَ عُمَرُ قَدْ جَلَدَهُ مِائَةَ جَلْدَةٍ فَصَدَّقَهُمْ وَ عَذَرَهُ بِالْجَهَالَةِ وَ قَالَ جَرِيْرٌ وَّالْاَشْعَثُ لِعَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مَسْعُوْدٍ فِي الْمُرْتَدِّيْنَ اسْتَتِبْهُمْ وَ كَفِّلْهُمْ فَتَابُوْا وَ كَفَلَهُمْ عَشَائِرُهُمْ وَ قَالَ حَمَّادٌ إِذَا تَكَفَّلَ بِنَفْسٍ فَمَاتَ فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ وَ قَالَ الْحَكَمُ يَضْمَنُ قَالَ أَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَ قَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ رَبِيْعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ هُرْمُزَ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ ذَكَرَ رَجُلًا مِنْ بَنِيْ إِسْرَائِيْلَ أَنْ يُسْلِفَهُ أَلْفَ دِيْنَارٍ فَقَالَ ائْتِنِيْ بِالشُّهَدَاءِ أُشْهِدُهُمْ فَقَالَ كَفٰى بِاللّٰهِ شَهِيْدًا قَالَ ائْتِنِيْ بِالْكَفِيْلِ قَالَ كَفٰى بِاللّٰهِ كَفِيْلًا قَالَ صَدَقْتَ فَدَفَعَهَا إِلَيْهِ إِلٰى أَجَلٍ مُسَمًّى فَخَرَجَ فِي الْبَحْرِ فَقَضٰى حَاجَتَهُ ثُمَّ الْتَمَسَ مَرْكَبًا يَرْكَبُهَا يَقْدَمُ عَلَيْهِ لِلْأَجَلِ الَّذِيْ أَجَّلَهُ فَلَمْ يَجِدْ مَرْكَبًا فَأَخَذَ خَشَبَةً فَنَقَرَهَا فَأَدْخَلَ فِيْهَا أَلْفَ دِيْنَارٍ وَّصَحِيْفَةً

سره زنا اوکړه، نو حمزه ځنې خلق ذ هغې ضامن کړل تردې چه هغه حضرت عمرؓ له راغې، او حضرت عمرؓ هغه سل کوړې وهلې وو. حضرت عمرؓ ذ هغې خلقو نه ذ هغه تصديق اوکړو او هغه ذ جهالت (چه ذ ښځې وينزې سره جماع حرام ده) په بنا معذور اوګنړلو. او جرير او اشعث عبدالرحمٰن بن مسعودؓ ته ذ، مرتدانو متعلق اووې، چه په هغوي توبه اوباسه او څوک د هغوي ضامن کړه. نو هغې خلقو توبه کړه، او ذ هغوي قبيلې واله ذ هغوي ضامن شو. او حماد اووې. كه يو سړې ضامن شي، او مړ شي، نو په هغه هيڅ تاوان نشته. او حكم اووې، تاوان به وركوي. ابو عبدالله (بخاري) وائي، چه ليث په واسطه ذ جعفر بن ربيعه. عبدالرحمٰن بن هرمز، ابوهريرهؓ نبي صلي الله عليه وسلم نه نقل كړيدې. چه حضور صلي الله عليه وسلم ذ بني اسرائيلو ذ، يو سړي ذكر اوكه، چه هغه ذ، بني اسرائيلو ذ، يو سړي نه يو زر دينار قرض واخستل، نو هغه اووې، څوک ګواه راوله، چه زۀ هغه ګواه مقرر كړم. هغه ورته اووې، ذ الله ګواهي كافي ده، بيا هغه اووې، څوک ضامن راوله. نو هغه اووې، ذ الله ضمانت كافي دې. هغه ورته اووې، ته رشتيا وائې، نو هغه له ئې دينار، ذ، يوې مقررې مودې په وعده وركړل. قرض اخستونكې په بحري سفر روان شو، او خپل ضرورت ئې پوره كۀ، بيائې سورلي تلاش كړه، چه قرض وركونكي ته ذ هغې مودې دننه دننه اورسي، چه هغه سره ئې مقرر كړې وه. خو څه سورلي ئې بيانه مونده، نو هغه يو لرګې واخست، هغې ئې اوكنولو، او هغې كښې ئې زر دينار او يو خط ذ قرض

مِنْهُ اِلٰى صَاحِبِهٖ ثُمَّ زَجَّجَ مَوْضِعَهَا ثُمَّ اَتٰى بِهَا اِلَى الْبَحْرِ فَقَالَ اَللّٰهُمَّ اِنَّكَ تَعْلَمُ اَنِّيْ كُنْتُ تَسَلَّفْتُ فُلَانًا اَلْفَ دِيْنَارٍ فَسَاَلَنِيْ كَفِيْلًا فَقُلْتُ كَفٰى بِاللّٰهِ شَهِيْدًا فَرَضِيَ بِكَ وَ اِنِّيْ جَهَدْتُ اَنْ اَجِدَ مَرْكَبًا اَبْعَثُ اِلَيْهِ الَّذِيْ لَهٗ فَلَمْ اَقْدِرْ وَ اِنِّيْ اَسْتَوْدَعْتُكَهَا فَرَمٰى بِهَا فِي الْبَحْرِ حَتّٰى وَلَجَتْ فِيْهِ ثُمَّ انْصَرَفَ وَهُوَ فِيْ ذَالِكَ يَلْتَمِسُ مَرْكَبًا يَخْرُجُ اِلٰى بَلَدِهٖ فَخَرَجَ الرَّجُلُ الَّذِيْ كَانَ اَسْلَفَهٗ يَنْظُرُ لَعَلَّ مَرْكَبًا قَدْ جَآءَ بِمَالِهٖ فَاِذَا بِالْخَشَبَةِ الَّتِيْ فِيْهَا الْمَالُ فَاَخَذَهَا لِاَهْلِهٖ حَطَبًا فَلَمَّا نَشَرَهَا وَجَدَ الْمَالَ فَاَخَذَهَا وَالصَّحِيْفَةَ ثُمَّ قَدِمَ الَّذِيْ كَانَ اَسْلَفَهٗ فَاَتٰى بِالْاَلْفِ دِيْنَارٍ فَقَالَ وَاللّٰهِ مَازِلْتُ جَاهِدًا فِيْ طَلَبِ مَرْكَبٍ لِاٰتِيَكَ بِمَالِكَ فَمَا وَجَدْتُ مَرْكَبًا قَبْلَ الَّذِيْ اَتَيْتُ فِيْهِ قَالَ هَلْ كُنْتَ بَعَثْتَ اِلَيَّ بِشَيْءٍ قَالَ اُخْبِرُكَ لَمْ اَجِدْ مَرْكَبًا قَبْلَ الَّذِيْ جِئْتُ	ور کونکي په نوم ليکلے کيښودل. بيائے د هغے خلهٔ بنده کړه او د سمندر غاړے ته راغے. او وے وئيل: اے خما اللّٰه، ته پوهيږے، چه ما د فلاني سړي نه يو زر دينار قرض اوغوښتل نو هغهٔ خما نه ضامن طلب کړهٔ، نو ما تهٔ ضمانت کښې پيش کړے، نو هغه په دے راضي شو. هغه خما نه ګواه اوغوښته نو ما اووے د اللّٰه ګواهي کافي ده، هغه په دے رضامند شو. او قرض ئے راکړهٔ ما ډير کوشش اوکړو، چه څه سورلي پيدا شي، نو زهٔ به د هغه قرض اوليږم خو بيا م نه مندهٔ، نو زهٔ دا تاته سپارم. (دے وئيلو سره) هغهٔ هغه لرګے په سمندر کښې اوغورزولو، ترد ے چه لرګے ډوب شو. او خپله واپس شو. دے دوران کښې هغهٔ خپل ښهر ته د تلو د پاره سورلي تلاش کوله. او کوم سړي چه دهٔ له قرض ورکړے وو، يو ورځ دے کتلو د پاره بهر راووتلو. چه شايد يو جهاز د هغه مال راوړے وي، دَ هغهٔ نظر په هغه لرګي پريوتلو، چه هغے کښې دينار وؤ. کور د پاره د خشاک په خاطر، ئے هغه يوړلو. کوم وخت چه هغه ئے اوځيرلو، نو هغه مال او خط ئے بيامونده. هغے نه پس هغه سړے هم راغے، چاله چه ئے قرض ورکړے وو. او زر دينار، ئے راوړل، او وئيلے، قسم په خدائے، چه زهٔ د سورلئ په سخت تلاش کښې ووم، چه ستا مال تاته در اورسوم. ليکن کوم جهاز سره چه زه راغلم، د هغے نه مخکښې هيڅ جهاز ما بيانه مند، نو هغه ورته اووے، چه تا څه ځيز ماته راليږلے وو قرض اخستونکي اووے. زهٔ خو وايم، چه کوم جهاز سره زه راغلے يم. د هغے نه مخکښې هيڅ جهاز ما بيانه موند، قرض ورکونکي ورته اووے. اللّٰه ستا هغه ځيز ماته

فِيْهِ قَالَ فَإِنَّ اللّٰهِ قَدْ اَدَّى عَنْكَ الَّذِيْ بَعَثْتَ فِي الْخَشَبَةِ فَانْصَرَفَ بِالْاَلْفِ الدِّيْنَارِ رَاشِدًا.

راورسولو' چه لرګي کښې تاماله راليږلے وو. نو هغه خپلے زر اشرفۍ واخستے' په خوشحالۍ خوشحالۍ واپس شولو.

۱. مسئله داده چه خوک سړے د خپلے ښځے د مال مالک نه وي' ليکن دغه صاحب دا او ګڼړل چه د ښځے وينزے نه هم دغه شان فائده اخستے شي ځنګه چه د خپلے وينزے نه ورته حق شته دے. په دے غلط فهمۍ کښې هغۀ د زنا مرتکب شوے وو. ديځوا حدود بعضے وخت شبهاتو سره ساقط کيږي. د حضرت عمر رضي اللّٰه عنه په وړاندے چه صورتحال بيان کړے شو نو هغوئ د دغه سړي نه حد خو ساقط کړو کوم چه دَ شادي شده کيدلو په وجه رَجم کيدل پکار وو. ليکن تعزيراً ئے ورله سل کوړے ورکړے بيا چه کله حضرت حمزه د صدقے وصولولو د پاره لاړو نو په څه ذريعه د هغوي په علم کښې هم دا خبره راغله. هغوئ او ګڼړل چه څه نوے واقعه ده ليکن خلقو ورته اووے چه د دے فيصله خو حضرت عمر رضي اللّٰه عنه ډير مخکښې کړے ده. د هغۀ په دے خبره پوره يقين رانغے په دے وجه د قبيلے والؤ نه يو کَس خپل ضمانت پيش کړو چه ته د حضرت عمر رضي اللّٰه عنه نه ددے تصديق اوکړه' پدا شان هغه دا ضمانت قبول کړو او دَ حضرت عمر رضي اللّٰه عنه نه ئے ددے تصديق اوغوښتلو.

۸۴۰: حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ اِدْرِيْسَ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ مُصَرِّفٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَلِكُلٍّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ قَالَ وَرَثَةً وَالَّذِيْنَ عَاقَدَتْ اَيْمَانُكُمْ قَالَ كَانَ الْمُهَاجِرُوْنَ لَمَّا قَدِمُوا الْمَدِيْنَةَ يَرِثُ الْمُهَاجِرُ الْاَنْصَارِيَّ دُوْنَ ذَوِيْ رَحِمِهٖ لِلْاُخُوَّةِ الَّتِيْ اٰخَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُمْ فَلَمَّا نَزَلَتْ وَلِكُلٍّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ نَسَخَتْ ثُمَّ قَالَ الَّذِيْنَ عَاقَدَتْ اَيْمَانُكُمْ اِلَّا النَّصْرَ وَالرِّفَادَةَ وَالنَّصِيْحَةَ وَقَدْ ذَهَبَ الْمِيْرَاثُ وَ يُوْصٰى لَهٗ.

۸۴۰: صلت بن محمد. اَبو اسامه. ادريس. طلحه بن مصرف. سعيد بن جبير. ابن عباسؓ نه روايت کوي چه آيت: "لِكُلٍّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ" کښې موالي نه مراد ورثه وي. او' دَ: الّذين عاقدت ايمانكم" تفسير ئے داسے بيان کۀ' چه مهاجرين کوم وخت مدينے ته اورسيدل' نو مهاجر به دَ' انصاري دَ هغے بهائي بندي په بنا وارث کيدلو' چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم دَ هغوي په مينځ کښې جوړه کړے وه. خو' دَ انصاري رشته دارانو ته به هيڅ په ګوتو نه ورتلل. کوم وخت چه آيت: "لكل جعلنا موالي" نازل شو' نو آيت: "والذين عاقدت" منسوخ شولو. بيائے اووے "والذين عاقدت" کښې امداد' امانت او خير خواهي باقي پاتے شوه. ليکن ترکه پاتے نه شوه' هغوي د پاره وصيَت کيدے شي.

۸۴۱: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا

۸۴۱: قتيبه. اسمٰعيل بن جعفر.

...سْمٰعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ ...نَسٍ قَالَ قَدِمَ عَلَيْنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ عَوْفٍ فَاٰخٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ سَعْدِ بْنِ الرَّبِيْعِ.

حميد انس نه روايت كوي. ذ هغه بيان دے، مونږ له عبدالرحمٰن بن عوف راغے، نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم ذ هغه او ذ سعد بن رُبيع مينځ كښې رورولي جوړه كړله.

۸۴۲: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ زَكَرِيَّاءَ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ قَالَ قُلْتُ لِاَنَسٍ اَبَلَغَكَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَاحِلْفَ فِي الْاِسْلَامِ فَقَالَ قَدْ حَالَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ قُرَيْشٍ وَّالْاَنْصَارِ فِيْ دَارِيْ.

۸۴۲: محمد بن صباح. اسمٰعيل بن ذكريا. عاصم نه روايت كوي. ذ هغه بيان دے، ما ذ انس بن مالك نه تپوس اوكه آيا تاته دا حديث معلوم دے، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم فرمائيلي دي. اسلام كښې ذ جاهليت عهد و پيمان نشته، نو هغه اووے، نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم خما كور كښې ذ قريشو او انصارو مينځ كښې عهد و پيمان كړے وؤ.

باب ۵۴۲: مَنْ تَكَفَّلَ عَنْ مَيِّتٍ دَيْنًا فَلَيْسَ لَهُ اَنْ يَّرْجِعَ وَبِهٖ قَالَ الْحَسَنُ.

باب ۵۴۲: كوم سړے چه ذ، مړي ذ طرف نه ذ قرض ضمانت واخلي، نو هغه ته ذ، رجوع كولو اختيار نشته، او حسن بصري ذ،دے قائل دے.

۸۴۳: حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ عَنْ يَزِيْدَ بْنِ اَبِيْ عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْاَكْوَعِ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُتِيَ بِجَنَازَةٍ لِيُصَلِّيَ عَلَيْهَا فَقَالَ هَلْ عَلَيْهِ مِنْ دَيْنٍ قَالُوْا لَا فَصَلّٰى عَلَيْهِ ثُمَّ اُتِيَ بِجَنَازَةٍ اُخْرٰى فَقَالَ هَلْ عَلَيْهِ مِنْ دَيْنٍ قَالُوْا نَعَمْ قَالَ صَلُّوْا عَلٰى صَاحِبِكُمْ قَالَ اَبُوْ قَتَادَةَ عَلَيَّ دَيْنُهٗ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَصَلّٰى

۸۴۳: ابو عاصم. بن ابي عبيد. سلمه بن اكوع نه روايت كوي، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم ته يوه جنازه راوړے شوه، چه حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم په هغے جنازه اوكړي، نو حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم تپوس اوكڼ، آيا په ده څه قرض شته. خلقو اووے، نه. نو حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم په هغه (ذ جنازے) مونځ اوكڼ. بيا يوه دونمه جنازه راوړے شوه، حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم تپوس اوكړ، په ده څه قرض شته، خلقو اووے، او، حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، تاسو خلق په خپل ورور جنازه اوكړئ. ابو قتاده عرض اوكړ. يا رسول اللّٰهﷺ! زه ذ، ده ذ قرض ذمه وار يم. نو حضور

عَلَيْهِ.

۸۴۴: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عَمْرٌو سَمِعَ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ قَدْ جَآءَ مَالُ الْبَحْرَيْنِ قَدْ اَعْطَيْتُكَ هٰكَذَا وَ هٰكَذَا فَلَمْ يَجِئْ مَالُ الْبَحْرَيْنِ حَتّٰى قُبِضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا جَآءَ مَالُ الْبَحْرَيْنِ اَمَرَ اَبُوْبَكْرٍ فَنَادٰى مَنْ كَانَ لَهٗ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِدَةٌ اَوْ دَيْنٌ فَلْيَاْتِنَا فَاَتَيْتُهٗ فَقُلْتُ اِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِيْ كَذَا وَ كَذَا فَحَثٰى لِيْ حَثْيَةً فَعَدَدْتُهَا فَاِذَا هِيَ خَمْسُ مِائَةٍ وَّ قَالَ خُذْ مِثْلَيْهَا.

صلي اللّٰه عليه وسلّم په هغه مونځ اوکهٔ.

۸۴۴: علي بن عبداللّٰه. سفيان. عمرو. محمد بن علي. جابر بن عبداللّٰه نه روايت كوي. دَ هغه بيان دے، نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل: كه دَ بحرين مال راغے. نو زه به تاله داسے داسے (ډكه لپه) دركړم، خو، د بحرين مال رانغے، تردے چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم وفات شو. كوم وخت چه دَ بحرين مال راغے. نو ابوبكرؓ اعلان اوكهٔ، كوم سړي سره چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم څه وعده كړي وي، يا په حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم دَ چا څه قرض وي، ماله دے راشي، نو زه هغه له ورغلم، ما ورته اووے، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ماسره دَ، دومره دومره (ډكے لپے) وعده كړے وه، بيا ماله ابوبكرؓ يوه ډكه لپه راكړه. ما چه هغه شمار كړے، نو په هغے كښ پنځه سوه وے، او وے وئيل، چه د دے دوچند واخله.

باب۷۴۵: جَوَارِ اَبِيْ بَكْرٍ فِيْ عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ عَقْدِهٖ.

باب۷۴۵: د نبي صلي اللّٰه عليه وسلم زمانه كښ حضرت ابوبكرؓ ته (د مشرك) امن وركول او د هغه د عهد كولو بيان.

۸۴۵: حَدَّثَنَا يَحْيٰى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَاَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ اَنَّ عَآئِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ لَمْ اَعْقِلْ اَبَوَيَّ قَطُّ اِلَّا وَهُمَا يَدِيْنَانِ الدِّيْنَ وَ قَالَ اَبُوْ صَالِحٍ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ عَنْ يُوْنُسَ عَنِ

۸۴۵: يحيي بن بكير. ليث. عقيل ابن شهاب. عروه بن زبير روايت كوي. چه دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم تبر، بي بي عائشےؓ بيان اوكهٔ، چه كوم وخت خما هوش په ځائے شو، نو خپل مور پلار، م په دين حق بيامونـدل. او ابو صالح بيان اوكهٔ، چه ماته عبداللّٰه په واسطه دَ، يونس، زهري. عروه بن زبير بيان اوكهٔ، بي بي عائشےؓ اوفرمائيل، ما خپل مور پلار كوم وخت چه ما

الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ ابْنُ الزُّبَيْرِ اَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمْ اَعْقِلْ اَبَوَيَّ قَطُّ اِلَّا وَهُمَا يَدِيْنَانِ الدِّيْنَ وَلَمْ يَمُرَّ عَلَيْنَا يَوْمٌ اِلَّا يَاْتِيْنَا فِيْهِ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَرَفَيِ النَّهَارِ بُكْرَةً وَ عَشِيَّةً فَلَمَّا ابْتُلِيَ الْمُسْلِمُوْنَ خَرَجَ اَبُوْبَكْرٍ مُهَاجِرًا قِبَلَ الْحَبَشَةِ حَتّٰى اِذَا بَلَغَ بَرْكَ الْغِمَادِ لَقِيَهُ ابْنُ الدَّغِنَةِ وَهُوَ سَيِّدُ الْقَارَةِ فَقَالَ اَيْنَ تُرِيْدُ يَا اَبَابَكْرٍ فَقَالَ اَبُوْبَكْرٍ اَخْرَجَنِيْ قَوْمِيْ فَاَنَا اُرِيْدُ اَنْ اَسِيْحَ فِي الْاَرْضِ فَاَعْبُدَ رَبِّيْ قَالَ ابْنُ الدَّغِنَةِ اِنَّ مِثْلَكَ لَا يَخْرُجُ وَلَا يُخْرَجُ فَاِنَّكَ تَكْسِبُ الْمَعْدُوْمَ وَ تَصِلُ الرَّحِمَ وَ تَحْمِلُ الْكَلَّ وَ تَقْرِي الضَّيْفَ وَ تُعِيْنُ عَلٰى نَوَآئِبِ الْحَقِّ وَ اَنَا لَكَ جَارٌ فَارْجِعْ فَاعْبُدْ رَبَّكَ بِبِلَادِكَ فَارْتَحَلَ ابْنُ الدَّغِنَةِ فَرَجَعَ اَبِيْ بَكْرٍ فَطَافَ فِيْ اَشْرَافِ كُفَّارِ قُرَيْشٍ فَقَالَ لَهُمْ اِنَّ اَبَابَكْرٍ لَا يَخْرُجُ مِثْلُهُ وَلَا يُخْرَجُ وَ اَتُخْرِجُوْنَ رَجُلًا يَكْسِبُ الْمَعْدُوْمَ وَ يَصِلُ الرَّحِمَ وَ يَحْمِلُ الْكَلَّ وَ يَقْرِي الضَّيْفَ وَ يُعِيْنُ عَلٰى نَوَآئِبِ الْحَقِّ فَاَنْفَذَتْ قُرَيْشٌ جِوَارَ ابْنِ الدَّغِنَةِ وَ اٰمَنُوْا اَبَابَكْرٍ وَ قَالُوْا لِابْنِ الدَّغِنَةِ مُرْ اَبَا بَكْرٍ فَلْيَعْبُدْ رَبَّهُ فِيْ دَارِهٖ فَلْيُصَلِّ

هوش سنبال کۀ پـه دین اسلام بیامُندل. او یوه ورځ به داسې نـه تیـریده، چه سحر مابنهام به رسول الله صلي الله علیـه وسلّم مونږ کره نه راتلو. کوم وخت چه مسلمانان پـه آزمائش (تکلیف) کښې وو. نو ابوبکرؓ حبشـه طرف ته هـجـرت د پـاره اووتـلـو. کـوم وخت چه برک غماد ته اورسیدو. نو هغه سره دَ قاره، دَ سردار، ابن دغنه ملاقات اوشـو. هغه ترې تپوس اوکۀ، ابوبکر، دَ کوم ځائې اراده دې ده هـغه جواب ورکۀ چه زۀ خپل قوم اوبنکلې یم. نو زه غـوارم، چه دَ زمکې سیل اوکړم، او دَ خپل پروردګار عبـادت اوکـرم. ابن دغنه ورته اووې، چه ستا شان سړے نـه وتلې شي، او نه ئې څوک اوبنکلې شي، ځکه چه ته دَ بې ماله خلقو د پاره کمائي کوې، صله رحمي کوې، او، دَ عاجـز او مـجبـور بـوج اوچتوې. دَ میلـمه میلمستیا کـوې. دَ حق لار کـښې راتـلـونکي مصیبت کښې مدد کـوې. زه ستـا ګـوانـډي یم. ته واپس شه او خپل ملک کـښې دَ خپـل رب عبـادت کـوه نو ابن دغنـه روان شو. ابـوبـکـرؓ ئې خان سره کۀ، واپس شولو، او دَ کفار قریش سـردارانو کښې اوګرځیدل. او هغوي ته ئې اووې، چه دَ ابـوبـکـرؓ پـه شـان سړے نـه وتلې شي، او نـه ئې څوک اوبنـکـلـې شـي. آیـا تـاسو داسې سړے اوکـاږئ، چـه تنګدستو خلقو د پاره کمائي کوي، صله رحمي کوي، دَ عـاجـزانـو بوج اوچتوي دَ میلمه میلمستیا کوي. راه حق کښې راتلونکي مصیبت کښې مدد کوي. نو قریشو دَ ابن دغنـه پناه منظور کړله. او ابوبکرؓ له ئې امان ورکۀ او، ابن دغـنـه تـه ئې اووې، ابـوبـکـرؓ تـه اووایه، چه دَ خپل رب عبـادت خپـل کـور کښې کوي، او څه چه ئې زړۀ غواړي،

وَلْيَقْرَأْ مَا شَاءَ وَلَا يُؤْذِيْنَا بِذَالِكَ وَلَا
يَسْتَعْلِنْ بِهٖ فَإِنَّا قَدْ خَشِيْنَا أَنْ يَفْتِنَ
أَبْنَاءَنَا وَنِسَاءَنَا قَالَ ذٰلِكَ ابْنُ
الدَّغِنَةِ لِأَبِيْ بَكْرٍ فَطَفِقَ أَبُوْبَكْرٍ يَعْبُدُ
رَبَّهٗ فِيْ دَارِهٖ وَلَا يَسْتَعْلِنُ بِالصَّلٰوةِ وَ
لَا الْقِرَاءَةِ فِيْ غَيْرِ دَارِهٖ ثُمَّ بَدَا لِأَبِيْ
بَكْرٍ فَابْتَنٰى مَسْجِدًا بِفِنَاءِ دَارِهٖ وَبَرَزَ
فَكَانَ يُصَلِّيْ فِيْهِ وَيَقْرَأُ الْقُرْاٰنَ
فَيَتَقَصَّفُ عَلَيْهِ نِسَاءُ الْمُشْرِكِيْنَ وَ
أَبْنَاءُهُمْ يَعْجَبُوْنَ وَيَنْظُرُوْنَ إِلَيْهِ وَ
كَانَ أَبُوْبَكْرٍ رَجُلًا بَكَّاءً لَا يَمْلِكُ
دَمْعَهٗ حِيْنَ يَقْرَأُ الْقُرْاٰنَ فَأَفْزَعَ ذٰلِكَ
أَشْرَافَ قُرَيْشٍ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ
فَأَرْسَلُوْا إِلَى ابْنِ الدَّغِنَةِ فَقَدِمَ
عَلَيْهِمْ فَقَالُوْا لَهٗ إِنَّا كُنَّا أَجَرْنَا أَبَابَكْرٍ
عَلٰى أَنْ يَعْبُدَ رَبَّهٗ فِيْ دَارِهٖ وَإِنَّهٗ
جَاوَزَ ذٰلِكَ فَابْتَنٰى مَسْجِدًا بِفِنَاءِ
دَارِهٖ وَأَعْلَنَ الصَّلٰوةَ وَالْقِرَاءَةَ وَقَدْ
خَشِيْنَا أَنْ يَفْتِنَ أَبْنَاءَنَا وَنِسَاءَنَا
فَأْتِهٖ فَإِنْ أَحَبَّ أَنْ يَقْتَصِرَ عَلٰى أَنْ
يَعْبُدَ رَبَّهٗ فِيْ دَارِهٖ فَعَلَ وَإِنْ أَبٰى إِلَّا
أَنْ يُعْلِنَ ذٰلِكَ فَسَلْهُ أَنْ يَرُدَّ إِلَيْكَ
ذِمَّتَكَ فَإِنَّا كَرِهْنَا أَنْ نُخْفِرَكَ وَلَسْنَا
مُقِرِّيْنَ لِأَبِيْ بَكْرٍ الْاِسْتِعْلَانَ قَالَتْ
عَائِشَةُ فَأَتَى ابْنُ الدَّغِنَةِ أَبَابَكْرٍ فَقَالَ
قَدْ عَلِمْتَ الَّذِيْ عَقَدْتُ لَكَ عَلَيْهِ

هغه دِ لولي، ليکن مونږ له دِ تکليف نه راکوي. او نه دے
دَ هغې اعلان کوي. ځکه چه مونږ ته خطره ده، چې
ځمونږ بچي او ښځې فتنه کښې اخته نشي ابن دغنه،
ابوبکرؓ ته دغسې اووے. نو ابوبکرؓ خپل کور کښې دَ
خپل رب عبادت کولو او نه به ئې په څرګنده مونځ کولو
او نه قرأت. بيا دَ ابوبکرؓ په زړهٔ کښې څه خيال راغې، نو
هغه دَ خپل کور په صحن کښې يو جمات جوړ کړ. او
بهر به ئې هلته مونځ کولو، قرآن به ئې لوستلو نو دَ مشرکينو
ښځې او بچي به هغه ته جمع کيدل. هغوي له به ئې
خوند ورکولو، چه ابوبکرؓ به ئې ليدلو. ابوبکرؓ داسې
سړے وو. چه ډير به ئې ژړل، او چه قرآن به ئې لوستلو،
نو په اوښکو، ئې اختيار نه وو. (يعني بے اختياره به ئې
اوښکې بهيدے). دَ مشرکين قريش سرداران اويريدل،
ابن دغنه ئې رااوښکلو، هغه ورله راغې، نو هغوي ابن
دغنه ته اووے، مونږ ابوبکرؓ له په دے شرط امان ورکړے
وو، چه هغه به خپل کور کښې دَ خپل پروردګار عبادت
کوي. خو هغه زياتے رااوخست، دَ خپل کور آنګړ کښې
ئې جماعت جوړ کړ. علانيه مونځ او قرآن لوستل ئې
شروع کړل. او مونږ ته خطره ده، چه ځمونږ بچي او
ښځې ګمراه نشي، نو هغه له ورشه، ورته اووايه، که هغه
خپل کور کښې دننه دَ خپل رب په عبادت اکتفا کوي، نو
کوي دے، خو که ذدے نه انکار کوي او په څرګنده ئې
کوي، نو ورته اووايه، چه ستا ذمه دے واپس کړي. ځکه
چه مونږ دا، نهٔ غواړو چه مونږ ستا امان مات کړو، او نه
مونږ ابوبکرؓ په څرګنده عبادت ته پريښودے شو. دَ بي
بي عائشےؓ بيان دے، ابن دغنه حضرت ابوبکرؓ له راغے،

فَأَمَّا اَنْ تَقْتَصِرَ عَلٰى ذَالِكَ وَ اِمَّا اَنْ تَرُدَّ اِلَيَّ ذِمَّتِي فَاِنِّي لَا اُحِبُّ اَنْ تَسْمَعَ الْعَرَبُ اِنِّي اُخْفِرْتُ فِيْ رَجُلٍ عَقَدْتُّ لَهُ قَالَ اَبُوْبَكْرٍ اِنِّي اَرُدُّ اِلَيْكَ جَوَارَكَ وَ اَرْضٰى بِجَوَارِ اللّٰهِ وَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَئِذٍ بِمَكَّةَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ اُرِيْتُ دَارَ هِجْرَتِكُمْ رَاَيْتُ سَبْخَةً ذَاتَ نَخْلٍ بَيْنَ لَابَتَيْنِ وَهُمَا الْحَرَّتَانِ فَهَاجَرَ مَنْ هَاجَرَ قِبَلَ الْمَدِيْنَةِ حِيْنَ ذَكَرَ ذٰلِكَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ رَجَعَ اِلَى الْمَدِيْنَةِ بَعْضُ مَنْ كَانَ هَاجَرَ اِلٰى اَرْضِ الْحَبْشَةِ وَ تَجَهَّزَ اَبُوْبَكْرٍ مُهَاجِرًا فَقَالَ لَهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى رِسْلِكَ فَاِنِّي اَرْجُوْا اَنْ يُّؤْذَنَ لِيْ قَالَ اَبُوْبَكْرٍ هَلْ تَرْجُوْا ذَالِكَ بِاَبِيْ اَنْتَ قَالَ نَعَمْ فَحَبَسَ اَبُوْبَكْرٍ نَفْسَهُ عَلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَصْحَبَهُ وَ عَلَفَ رَاحِلَتَيْنِ كَانَتَا عِنْدَهُ وَرَقَ السَّمُرِ اَرْبَعَةَ اَشْهُرٍ۔

او ورته ئے اووے' تاته معلومه ده' چه ما ستا ذمه په يو شرط اخستے وه. يا خو په هغے اكتفا اوكړه' يا خما ذمه ماته واپس كړه' خكه چه زه دا' نه غوارم' چه عرب دا خبره واوري' چه ما ذ يو سړي ذمه اخستے وه' او خما ذمه ماته كړے شوه ابوبكرؓ جواب وركڅ' زۀ ستا ذمه تاته واپس كوم. او ذ الله په پناه راضي يم. دغه زمانه كښ رسول الله صلي الله عليه وسلّم مكه كښ وو . حضور صلي الله عليه وسلّم اوفرمائيل' ماته ستاسو ذ هجرت خائے ښودلے شوے دے . ما يوه ترخه زمكه اوليده' چه هلته ذ قجورو اُونے دي' او ذ' دوو كانړيجنو غاړو په مينځ كښ ده. كوم وخت چه دا خبره رسول الله صلي الله عليه وسلّم بيان كړه. نو چاچه هجرت اوكڅ' مدينے طرف ته ئے اوكڅ. او كومو خلقو چه حبشه طرف ته هجرت كړے وو' هغوي هم مدينے طرف ته په هجرت لاړل' او ابوبكرؓ هم ذ هجرت تياري اوكړه' نو هغه ته رسول الله صلي الله عليه وسلّم اوفرمائيل ته ايسار شه' خما اُميد دے' چه ماته به هم ذ هجرت حكم اوشي. ابوبكرؓ عرض اوكڅ. خما مور پلار دے په تاسو قربان وي' آيا ستاسو اُميد شته' چه ذدے اجازت به اوشي. حضور صلي الله عليه وسلّم ورته اوفرمائيل' او' نو ابوبكرؓ رسول الله صلي الله عليه وسلّم سره تلو ته ايسار شو' او دوه اوښان چه هغه سره وو' هغوي ته ئے څلورو مياشتو پورے ذ سمر (كيكر) پاڼړے وركولے ؏ .

۱ . د پاره ددے چه ښه څاربۀ شي او په سفر كښې اساني وي. يو د نبي كريم صلي الله عليه وسلّم د پاره وو او يو ذ خپل خان د پاره. دا حديث به آئنده د هجرت د بيان په سلسله كښ په نور تفصيل سره راشي. دلته ددے د ذكر كولو مقصد دا دے چه ددے حديث نه ثابتيږي چه ابوبكرؓ د يو مشرك ضمانت

قبول کړے وو او دَ رسول الله صلي الله عليه وسلّم په علم کښ هم دا خبره وه.

باب ۵۴۸: اَلدَّيْنِ.

باب ۵۴۸: قرض.

۸۴۶: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُؤْتٰى بِالرَّجُلِ الْمُتَوَفّٰى عَلَيْهِ الدَّيْنِ فَيَسْأَلُ هَلْ تَرَكَ لِدَيْنِهٖ فَضْلًا فَاِنْ حُدِّثَ اَنَّهٗ تَرَكَ لِدَيْنِهٖ وَفَآءً صَلّٰى عَلَيْهِ وَ اِلَّا قَالَ لِلْمُسْلِمِيْنَ صَلُّوْا عَلٰى صَاحِبِكُمْ فَلَمَّا فَتَحَ اللّٰهُ عَلَيْهِ الْفُتُوْحَ قَالَ اَنَا اَوْلٰى بِالْمُؤْمِنِيْنَ مِنْ اَنْفُسِهِمْ فَمَنْ تُوُفِّيَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ فَتَرَكَ دَيْنًا فَعَلَيَّ قَضَاؤُهٗ وَمَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِوَرَثَتِهٖ.

۸۴۶: يحيي بن بكير. ليث. عقيل. ابن شهاب. ابوسلمه. ابوهريرهٌ نه روايت كوي، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم ته به جنازه راوړے شوه، نو حضور صلي الله عليه وسلّم به تپوس كولو، آيا هغه خپل قرض د پاره څه زيات مال پريښے دے. كهٔ خلقو به اووے، چه هغه دَ خپل قرض ادائيګي د پاره څه مال پريښے دے، نو حضور صلي الله عليه وسلّم به په هغهٔ مونځ كولو، ګني فرمائيل به ئے، چه تاسو په خپل ملګري مونځ اوكړئ. هر كله چه الله تعالي دَ فتح دروازه پرانسته، نو حضور صلي الله عليه وسلّم اوفرمائيل، زه دَ مسلمانانو خپله دَ هغوي دَ ذات نه هم زيات خير خواه يم، كوم مسلمان چه مړشي او قرض پريږدي، نو دَ هغے ادا كول زما په ذمه وي. او چا چه مال پريښود، نو هغه دَ هغوي دَ وارثانو حق دے.

كِتَابُ الْوَكَالَةِ

(دَ وكالت بيان[۱])

۱. وكالت د سپارلو او نګراني كولو په معني كښے راځي. شرعي نقطهٔ نظر سره وكالت دے ته وائي چه يو سړے بل سړي لره په خپله څه معامله كښے قائم مقام جوړ كړي. دا وكالت مطلق يعني د څه شرط نه بغير هم كيدے شي او مقيد هم، يعني چه د جانبينو يا د يو طرفه په شرعي حدود كښ اوسيدلو سره څه شرط اولګولے شي.

باب ۵۴۹: وَكَالَةِ الشَّرِيْكِ الشَّرِيْكَ فِي الْقِسْمَةِ وَغَيْرِهَا وَقَدْ اَشْرَكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيًّا فِيْ هَدْيِهٖ ثُمَّ اَمَرَهٗ بِقِسْمَتِهَا.

باب ۵۴۹: تقسيم وغيره كښ دَ يو شريک دَ بل شريک دَ وكيل كيدو بيان، او نبي صلي الله عليه وسلّم، حضرت عليٌ خپلے قرباني كښ شريک كهٔ، بيائے دَ هغے د تقسيم حكم اوكهٔ.

۸۴۷: حَدَّثَنَا قَبِيْصَةُ حَدَّثَنَا

۸۴۷: قبيصه. سفيان. ابن ابي نجيح.

سُفْيَانُ عَنِ ابْنِ أَبِيْ نَجِيْحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ أَبِيْ لَيْلٰى عَنْ عَلِيٍّ قَالَ أَمَرَنِيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَتَصَدَّقَ بِجِلَالِ الْبُدْنِ الَّتِيْ نُحِرَتْ وَ بِجُلُوْدِهَا.

مجاهد. عبدالرحمن بن ابي ليلى. حضرت علي نه روايت کوي. ذ هغه بيان دے ماته رسول الله صلي الله عليه وسلم حکم راکړ، چه ذ قرباني ذ اوښانو تغر (بوجے) او ذ هغے څرمنے خيرات کړے.

۸۴۸: حَدَّثَنَا عَمْرُوْ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيْدَ عَنْ أَبِيْ الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَاهُ غَنَمًا يُقَسِّمُهَا عَلٰى صَحَابَتِهٖ فَبَقِيَ عَتُوْدٌ فَذَكَرَهٗ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ضَحِّ بِهٖ أَنْتَ.

۸۴۸: عمرو بن خالد. ليث. يزيد. ابوالخير. عقبه بن عامر نه روايت کوي، چه نبي صلي الله عليه وسلم هغه له خپلے چيلئ ورکړے چه صحابهٔ ؤ کښ تقسيم کړي، نو ذ چيلئ يو بچے باقي پاتے شو، هغه نبي صلي الله عليه وسلم ته ذ هغے ذکر اوکړ، نو حضور صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل، ته خپله ذدے قرباني اوکړه.

بَابٌ ۵۵۰: إِذَا وَكَّلَ الْمُسْلِمُ حَرْبِيًّا فِيْ دَارِ الْحَرْبِ أَوْفِيْ دَارِ الْإِسْلَامِ جَازَ.

باب ۵۵۰: مسلمان کۀ څوک حربي دارالحرب يا دارالاسلام کښ وکيل مقرر کړي، نو جائز دي.

۸۴۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ يُوْسُفُ بْنُ الْمَاجِشُوْنَ عَنْ صَالِحِ بْنِ إِبْرَاهِيْمَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَوْفٍ عَنْ أَبِيْهِ عَنْ جَدِّهٖ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ كَاتَبْتُ أُمَيَّةَ بْنَ خَلَفٍ كِتَابًا بِأَنْ يَحْفَظَنِيْ فِيْ صَاغِيَتِيْ بِمَكَّةَ وَ أَحْفَظَهٗ فِيْ صَاغِيَتِهٖ بِالْمَدِيْنَةِ فَلَمَّا ذَكَرْتُ الرَّحْمٰنَ قَالَ لَا أَعْرِفُ الرَّحْمٰنَ كَاتِبْنِيْ بِاسْمِكَ الَّذِيْ كَانَ فِيْ

۸۴۹: عبدالعزيز بن عبدالله. يوسف بن ماجشون. صالح بن ابراهيم بن عبدالرحمٰن بن عوف ذ خپل پلار نه، هغه ذ هغۀ ذ نيکه (دادا) عبدالرحمٰن بن عوف نه روايت کوي. ذ هغۀ بيان دے، چه ما أميه بن خلف ته يو خط اوليکۀ، چه هغه مکه کښ خما ذ سامان حفاظت اوکړي، زه به مدينه کښ ذ هغه ذ سامان حفاظت کوم. هر کله چه ما خط کښ خپل نوم عبدالرحمٰن اوليکۀ، نو هغه اووے، زه عبدالرحمٰن نه پيژنم. ته خپل هغه نوم اوليکه، چه جاهليت کښ وو، نو ما عبد عمرو اوليکۀ. چه ذ بدر ورځ راغله، نو زۀ يو غر

الْجَاهِلِيَّةِ فَكَاتَبْتُهُ عَبْدُ عَمْرٍو فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ بَدْرٍ خَرَجْتُ إِلَى جَبَلٍ لِأُحْرِزَهُ حِينَ نَامَ النَّاسُ فَأَبْصَرَهُ بِلَالٌ فَخَرَجَ حَتَّى وَقَفَ عَلَى مَجْلِسٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ أُمَيَّةُ بْنُ خَلَفٍ لَا نَجَوْتُ إِنْ نَجَا أُمَيَّةُ فَخَرَجَ مَعَهُ فَرِيقٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فِي آثَارِنَا فَلَمَّا خَشِيتُ أَنْ يَلْحَقُونَا خَلَّفْتُ لَهُمُ ابْنَهُ لِأَشْغَلَهُمْ فَقَتَلُوهُ ثُمَّ أَبَوْا حَتَّى يَتْبَعُونَا وَكَانَ رَجُلًا ثَقِيلًا فَلَمَّا أَدْرَكُونَا قُلْتُ لَهُ ابْرُكْ فَبَرَكَ فَأَلْقَيْتُ عَلَيْهِ نَفْسِي لِأَمْنَعَهُ فَتَخَلَّلُوهُ بِالسُّيُوفِ مِنْ تَحْتِي حَتَّى قَتَلُوهُ وَأَصَابَ أَحَدُهُمْ رِجْلِي بِسَيْفِهِ وَكَانَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ عَوْفٍ يُرِينَا ذٰلِكَ الْأَثَرَ فِي ظَهْرِ قَدَمِهِ.

طرف ته لاړم، چه زۀ دَ هغه حفاظت اوکړم. کوم وخت چه خلق اوده وو. نو بلال هغه اوليدلو. هغه اووتلو، او دَ انصارو يو مجلس ته اورسيدو. اووے وئيل، چه دا اُميه بن خلف دے، که اميه بچ شو، نو خما خير نشته، نو هغه سره دَ انصارو يو جماعت مونږ پسے اووتلو کوم وخت چه ماسره ويره شوه، چه هغوي به مونږ ته راورسي، ما دَ هغے خلقو دَ پاره دَ هغه ځوئے پريښودلو، چه هغه خلق هغۀ ته متوجه شي. ليکن هغے خلقو هغه قتل کۀ، په دے هم هغه خلقو اونه منله او مونږ پسے اولږيدل. او هغه يو ثقيل (په وجود، درونډ) سړے وو. کوم وخت چه انصار مونږ ته راورسيدل. نو ما هغه ته اووے، کينه، هغه کيناست. او ما خپل ځان دَ هغه دَ پاسه اوغورځولو. چه هغه بچ کړم. ليکن هغوي خما، دَ لاندے هغه په تورو اووهلو، تردے چه هغه ئے قتل کۀ، هغوي کښې دَ، يو توره باندے خما پښه هم اولږيدله. او عبدالرحمٰن بن عوف به دَ هغے زخم نښه دَ خپل قدم په شا، مونږ ته ښودله۱.

۱. اُميه بن خلف د اسلام سخت ترين دشمن وو، او په مکه کښې د بلال رضي اللّٰه عنه آقا وو. هغه چه بلال رضي اللّٰه عنه ته کوم انتهائي سخت تکليفونه د اسلام نه اړولو د پاره ورکړي وو هغۀ ټولو ته معلوم دي ليکن هغۀ سره هم چه کله يو صحابي لوظ کوي نو پدا شان هغه لوظ پوره کوي. امام بخاري رحمة اللّٰه عليه دا ښودل غواړي چه په وکالت کښې د دين يووالے شرط نه دے، دا خو دَ ژوند يو عام ضرورت دے کوم کښې چه د مسلمان او غير مسلم هر چا تعاون حاصلولے شي.

بَاب ۱۵۵۱: اَلْوَكَالَةِ فِي الصَّرْفِ وَالْمِيزَانِ وَقَدْ وَكَّلَ عُمَرُ وَابْنُ عُمَرَ فِي الصَّرْفِ.

باب ۱۵۵۱: صرف کښې او، وزن سره خرڅيدونکي څيزونو کښې دَ، وکيل جوړولو بيان. او حضرت عمرؓ او ابن عمرؓ صرف کښې وکيل جوړ کړے وو.

۸۵۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ

۸۵۰: عبداللّٰه بن يوسف. مالک. عبدالمجيد بن سهيل بن عبدالرحمٰن بن عوف. سعيد بن مسيب.

عَبْدِ الْمَجِيْدِ بْنِ سُهَيْلِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَوْفٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ الْخُدْرِيِّ وَ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِسْتَعْمَلَ رَجُلًا عَلٰى خَيْبَرَ فَجَآءَهُمْ بِتَمْرٍ جَنِيْبٍ فَقَالَ اَكُلُّ تَمْرِ خَيْبَرَ هٰكَذَا فَقَالَ اِنَّا لَنَأْخُذُ الصَّاعَ مِنْ هٰذَا بِالصَّاعَيْنِ وَالصَّاعَيْنِ بِالثَّلٰثَةِ فَقَالَ لَا تَفْعَلْ بِعِ الْجَمْعَ بِالدَّرَاهِمِ ثُمَّ ابْتَعْ بِالدَّرَاهِمِ جَنِيْبًا وَّقَالَ فِي الْمِيْزَانِ مِثْلَ ذٰلِكَ.

ابوسعيد خدريؓ او ابوهريرهؓ نه روايت كوي، چه رسول الله صلي الله عليه وسلّم يو سړے د خيبر عامل مقرر كړو. نو هغه حضور صلي الله عليه وسلّم له د ښه قسم قجورے راوړے. حضور صلي الله عليه وسلّم ورته اوفرمائيل، آيا، د خيبر ټولے قجورے دغسے دي، هغه اووے، مونږ داسے قجورے، يو صاع د دوه[۱] صاع په عوض او دوه صاع د درے صاع په عوض اخلو، حضور صلي الله عليه وسلّم ورته اوفرمائيل، داسے مه كوه، ټولے قجورے د درهمو په عوض خرڅے كړه. بيا د هغے درهمو په عوض قجورے واخله. او وزن سره د خرڅيدونكي څيزونو متعلق هم حضور صلي الله عليه وسلّم دغسے اوفرمائيل.

۱. صاع يوه پيمانه وه هغه پيمانے سره ناپ كولو سره به سودا خرڅولے شوه. مطلب دا دے چه د كومو څيزونو خرڅول اخستل په تول سره كيدلو نو حضور صلي الله عليه وسلّم د هغے هم دا حكم بيان اوفرمائيلو چه دا دِ برابر برابر خرڅ كړے شي. داسے دِ نهوي چه د هم جنس كيدلو باوجود د وزن كمي او زياتي سره هغه خرڅ كړے شي.

باب ۵۵۲: اِذَا اَبْصَرَ الرَّاعِيْ اَوِ الْوَكِيْلُ شَاةً تَمُوْتُ اَوْ شَيْئًا يَفْسُدُ ذَبَحَ وَ اَصْلَحَ مَا يَخَافُ عَلَيْهِ الْفَسَادَ.

باب ۵۵۲: هر كله چه گډه به يا وكيل، چيلئے مره كيدونكے اوويني يا څه څيز خرابيدونكے اوويني، نو هغه دے ذبح كړي، يا هغه خرابيدونكے څيز دے درست كړي.

۱۸۵۱: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ سَمِعَ الْمُعْتَمِرَ اَنْبَاَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ اَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ كَعْبِ ابْنِ مَالِكٍ يُحَدِّثُ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّهُ كَانَتْ لَهُمْ غَنَمٌ تَرْعٰي بِسَلْعٍ فَاَبْصَرَتْ جَارِيَةٌ لَنَا بِشَاةٍ مِّنْ غَنَمِنَا مَوْتًا فَكَسَرَتْ حَجَرًا

۱۸۵۱: اسحٰق بن ابراهيم. معتمر. عبيدالله. نافع. ابن كعب بن مالك د خپل پلار (كعب بن مالك) نه روايت كوي، چه هغه سره چيلئے وے، چه مقام سلع كښ خر څيدلے خمونږ يوے وينزے اوليدل، چه خمونږ يوه چيلئ مري، نو هغے يو كاڼړے مات كړ، او په هغے نے هغه چيلئے ذبح كړه. كعب خلقو ته اووے، تاسو، ئے مه خورئ، څو پورے چه زه د نبي صلي الله عليه وسلّم نه

فَذَبَحَتْهَا بِهِ فَقَالَ لَهُمْ لَا تَأْكُلُوا حَتّٰى اَسْأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوْ اُرْسِلَ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَّسْأَلُهٗ وَ اَنَّهٗ سَاَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَاكَ اَوْ اُرْسِلَ فَاَمَرَهٗ بِاَكْلِهَا قَالَ عُبَيْدُ اللّٰهِ فَيُعْجِبُنِي اَنَّهَا اَمَةٌ وَ اَنَّهَا ذَبَحَتْ تَابَعَهٗ عَبْدَةُ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ.

تپوس اونه کړم. یا' دا' ئې اوویے چه څوک نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم له اولیږم' چۀ حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم نه تپوس اوکړي. هغه خپله ذدے متعلق ذ نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم نه تپوس اوکۀ. یا هغې چا تپوس اوکۀ' چه هغه لیږلے وو. نو حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم ذ هغې ذ' خوړلو حکم اوکۀ' ذ عبیداللّٰه بیان دے' ماته دا خبره ډیره ښه معلومه شوه' چه هغې' سره ذدے چه وینزه وه' چیلئې ئې ذبحه کړه. عبده ذ عبیداللّٰه نه ذدے متابع حدیث روایت کړیدے.

بَابُ ۵۵۳: وَكَالَةُ الشَّاهِدِ وَالْغَائِبِ جَائِزَةٌ وَ كَتَبَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَمْرٍو اِلٰى قَهْرَمَانِهٖ وَهُوَ غَائِبٌ عَنْهُ اَنْ يُّزَكِّيَ عَنْ اَهْلِهِ الصَّغِيْرِ وَالْكَبِيْرِ.

باب ۵۵۳: حاضر او غائب وکیل جوړول

درست دي. او عبداللّٰه بن عمرؓ د خپل وکیل ته اولیکل' چه ذ خپل کور' ذ ټولو وړو' لویو سړو ذ طرف نه صدقه فطر ادا کړي.

۸۵۲: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ لِرَجُلٍ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِنٌّ مِّنَ الْاِبِلِ فَجَآءَهٗ يَتَقَاضَاهُ فَقَالَ اَعْطُوْهُ فَطَلَبُوْا سِنَّهٗ فَلَمْ يَجِدُوْا لَهٗ اِلَّا سِنًّا فَوْقَهَا فَقَالَ اَعْطُوْهُ فَقَالَ اَوْفَيْتَنِيْ اَوْفَى اللّٰهُ بِكَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ خِيَارَكُمْ اَحْسَنُكُمْ قَضَآءً.

۸۵۲: ابو نعیم. سفیان. سلمه. ابوسلمه. حضرت ابوهریرهؓ نه روایت کوي' چه ذ' یو خاص عمر اوښ په نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم ذ چا سړي قرض وو. هغه حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم ته تقاضا کولو د پاره راغے' نو حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم صحابهٗؓ ته اوفرمائیل' ده له ورکړئ. خلقو ذ هغې عمر اوښ تلاش کۀ. ذ هغې عمر اوښ' خو ئې بیانه موند' لیکن ذ هغې نه ذ زیات عمر اوښ ئې بیاموند. حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل' دۀ له ئې ورکړئ. هغې سړي اووے' تاسو ماله پوره حق ژاکه. اللّٰه دِ تاسو له هم پوره حق درکړي. نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم ورته اوفرمائیل. تاسو کښې ذ ټولو نه بهتر سړے هغه دے' چه قرض ښه طور سره ادا کړي.

باب ۵۵۴: اَلْوَكَالَةِ فِيْ قَضَاءِ الدُّيُوْنِ.

۸۵۳: حَدَّثَنَا سُلَيْمٰنُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَلَمَةَ ابْنِ كُهَيْلٍ سَمِعْتُ اَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَجُلًا اَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَقَاضَاهُ فَاَغْلَظَ فَهَمَّ بِهٖ اَصْحَابُهُ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعُوْهُ فَاِنَّ لِصَاحِبِ الْحَقِّ مَقَالًا ثُمَّ قَالَ اَعْطُوْهُ سِنًّا مِثْلَ سِنِّهٖ قَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِلَّا اَمْثَلَ مِنْ سِنِّهٖ فَقَالَ اَعْطُوْهُ فَاِنَّ مِنْ خَيْرِكُمْ اَحْسَنُكُمْ قَضَاءً.

باب ۵۵۵: اِذَا وَهَبَ شَيْئًا لِوَكِيْلٍ اَوْ شَفِيْعِ قَوْمٍ جَازَ لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِوَفْدِ هَوَازِنَ حِيْنَ سَاَلُوْهُ الْمَغَانِمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَصِيْبِيْ لَكُمْ.

۸۵۴: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي عُقَيْلٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ وَ زَعَمَ عُرْوَةُ اِنَّ مَرْوَانَ ابْنَ الْحَكَمِ وَالْمِسْوَرَ بْنَ مَخْرَمَةَ اَخْبَرَاهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ حِيْنَ

باب ۵۵۴: ذ قرض ادا کولو کښې د' وکیل جوړولو بیان.

۸۵۳: سلیمان بن حرب. شعبه. سلمه بن کهیل' ابوسلمه بن عبدالرحمٰن. ابوهریرهؓ نه روایت کوي' یو سړے نبي صلي الله علیه وسلّم له تقاضا کولو (اوښ غوښتلو) د پاره راغے' او سختي نے شروع کړه. صحابهؓ ذ هغه وهل غوښتل' نو رسول الله صلي الله علیه وسلّم اوفرمائیل. دے پریږدئ. ذ چا چه حق وي. هغه دغسے خبرے کوي. بیائے اوفرمائیل دهٔ له ذ' دهٔ ذ' اوښ ذ عمر اوښ ورکړئ. خلقو عرض اوکهٔ' یا رسول اللّٰهؐ. ذ هغهٔ ذ عمر خو نشته. لیکن ذ هغه نه ذ زیات عمر شته. حضور صلي الله علیه وسلّم اوفرمائیل' هم هغه ده له ورکړئ. تاسو کښې بهتر هغه سړے دے چه په ښه طریقه قرض ادا کړئ.

باب ۵۵۵: هر کله چه وکیل یا' ذ' یو قوم سفارشي ته څه څیز هبه کړي' نو جائز دي. ځکه چه نبي صلي الله علیه وسلّم ذ' هوازن وفد ته' چه هغوي ذ غنیمت مال واپس اوغوښتلو' نو حضور صلي الله علیه وسلّم ورته اوفرمائیل' زه خپله حصّه تاسوله درکوم.

۸۵۴: سعید بن عفیر. لیث. عقیل. ابن شهاب. عروه. مروان بن حکم او مسور بن مخرمه بیان کوي' رسول الله صلي الله علیه وسلّم ته چه ذ' هوازن وفد راغے' نو حضور صلي الله علیه وسلّم اودریدلو. حضور صلي الله علیه وسلّم ته هغے خلقو خواست اوکهٔ' چه ذ هغوي قیدیان دِ واپس کړے شي.

جَآءَهُ وَفْدُ هَوَازِنَ مُسْلِمِيْنَ فَسَاَلُوْهُ اَنْ يُّرَدَّ اِلَيْهِمْ اَمْوَالَهُمْ وَ سَبْيَهُمْ فَقَالَ لَهُمْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَحَبُّ الْحَدِيْثِ اِلَيَّ اَصْدَقُهُ فَاخْتَارُوْا اِحْدَى الطَّآئِفَتَيْنِ اِمَّا السَّبْىَ وَ اِمَّا الْمَالَ وَقَدْ كُنْتُ اسْتَاْنَيْتُ بِهِمْ وَقَدْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْتَظَرَهُمْ بِضْعَ عَشَرَةَ لَيْلَةً حِيْنَ قَفَلَ مِنَ الطَّآئِفِ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُمْ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرُ رَآدٍّ اِلَيْهِمْ اِلَّا اِحْدَى الطَّآئِفَتَيْنِ قَالُوْا فَاِنَّا نَخْتَارُ سَبْيَنَا فَقَامَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمُسْلِمِيْنَ فَاَثْنٰى عَلَى اللّٰهِ بِمَا هُوَ اَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ اَمَّا بَعْدُ فَاِنَّ اِخْوَانَكُمْ هٰؤُلَآءِ قَدْ جَآءُوْنَا تَآئِبِيْنَ وَ اِنِّىْ قَدْ رَاَيْتُ اَنْ اُرُدَّ اِلَيْهِمْ سَبْيَهُمْ فَمَنْ اَحَبَّ مِنْكُمْ اَنْ يُّطَيِّبَ بِذٰلِكَ فَلْيَفْعَلْ وَمَنْ اَحَبَّ اَنْ يَّكُوْنَ عَلٰى حَظِّهٖ حَتّٰى نُعْطِيَهٗ اِيَّاهُ مِنْ اَوَّلِ مَا يُفِيْءُ اللّٰهُ عَلَيْنَا فَلْيَفْعَلْ فَقَالَ النَّاسُ قَدْ طَيَّبْنَا ذٰلِكَ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّا لَا نَدْرِىْ مَنْ اَذِنَ مِنْكُمْ فِىْ ذٰلِكَ مِمَّنْ لَّمْ يَاْذَنْ فَارْجِعُوْا حَتّٰى يَرْفَعُوْا اِلَيْنَا عُرَفَآؤُكُمْ اَمْرَكُمْ فَرَجَعَ النَّاسُ

رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل څما ريښتينے خبره ډيره خوښه ده، نو دوه خبرو کښې يوه خبره اختيار کړئے، يا قيديان واپس واخلئے. يا مال او ما خو د هغوي د راتلو (جعرانه کښې) انتظار کړے وو. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم ددے خلقو د لسو شپونه زيات انتظار کړے وو. کوم وخت چه د طائف نه واپس شوے وو. هر کله چه هغے خلقوته معلومه شوه، چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم دوه څيزونو کښې يو څيز واپس کوي، نو هغے خلقو اووے، چه مونږ خپل قيديان اخلو. (يعني قيديان واپس کړئ) رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم د مسلمانانو مينځ کښې اودريدلو، او د اللّٰه تعريف ئے بيان کړه چه د هغے، هغه مستحق دے. بيائے اوفرمائيل. اما بعد (دے نه پس) ستاسو دا ورونړه مونږ ته توبه ګار راغلي دي. او څما خيال دے، چه د، دوي قيديان دوي ته واپس کړو، نو کوم سړے چه په خوښه (بخوشي) واپس کول غواړي نو واپس دِ کړي. او کوم سړے چه دا غواړي، چه د هغهٔ حصّه دے باقي وي، په دے طور، چه کوم د ټولو نه مخکښې فتح وي، نو مونږ به (هغے کښې) د هغه عوض ورکړو، نو دغسے دِ اوکړي. خلقو اووے، مونږ، د، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم په خاطر دا ټول بے معاوضے واپس کوو. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، مونږ ته نه ده معلومه، چه تاسو کښې چاته دا خبره منظوره ده، او چاته نامنظوره. تاسو خلق واپس شئ، او ستاسو سرداران دے راشي، مونږ ته دے اووائي، خلق واپس شو، د هغوي سردارانو هغوي سره خبرے اوکړے، بيا

فَكَلَّمَهُمْ عُرَفَاؤُهُمْ ثُمَّ رَجَعُوا اِلَى رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَخْبَرُوْهُ اَنَّهُمْ قَدْ طَيَّبُوا وَ اَذِنُوا.

رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم ته واپس راغلل نو هغې خلقو اووې چه خلق قيديانو واپس كولو باندې راضي دي.

باب ۵۵۶: اِذَا وَكَّلَ رَجُلٌ اَنْ يُعْطِيَ شَيْئًا وَلَمْ يُبَيِّنْ كَمْ يُعْطِيْ فَاَعْطَى عَلٰى مَا يَتَعَارَفُهُ النَّاسُ.

باب ۵۵۶: يو سړي څوک د څه وركولو د پاره وكيل جوړ كړ او دائې بيان نه كړه چه څومره وركړي او هغه د دستور مطابق وركړي.

۸۵۵: حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ اَبِيْ رَبَاحٍ وَغَيْرُهُ يَزِيْدُ بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ وَلَمْ يُبَلِّغْهُ كُلُّهُمْ رَجُلٌ وَاحِدٌ مِنْهُمْ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ سَفَرٍ فَكُنْتُ عَلٰى جَمَلٍ ثِقَالٍ اِنَّمَا هُوَ فِيْ اٰخِرِ الْقَوْمِ فَمَرَّبِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ هٰذَا قُلْتُ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ مَالَكَ قُلْتُ اِنِّيْ عَلٰى جَمَلٍ ثِقَالٍ قَالَ اَمَعَكَ قَضِيْبٌ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ اَعْطِنِيْهِ فَاَعْطَيْتُهُ فَضَرَبَهُ فَزَجَرَهُ فَكَانَ مِنْ ذٰلِكَ الْمَكَانِ مِنْ اَوَّلِ الْقَوْمِ قَالَ بِعْنِيْهِ فَقُلْتُ بَلْ هُوَ لَكَ يَا

۸۵۵: مكي بن ابراهيم. ابن جريج. عطاء بن ابي رباح وغيره نه روايت دے. يو د بل نه څه زياتي سره روايت كوي، ټولو دا جابر ته اونه رسولو، بلكه هغوي كښې يو سړي جابر بن عبداللّٰه نه روايت اوكړ، هغه اووې، چه زه يو سفر كښې نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم سره ووم. خو زه يو سست اوښ باندې سور، ووم. او هغه به د ټولو نه روستو وو. نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم خما په خوا كښې تير شو. او تپوس ئې اوكړ، څوک دے، ما عرض اوكړ، جابر بن عبداللّٰه. حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم تپوس اوكړ، څه خبره ده. ما جواب وركړ، زه يو سست رفتار اوښ باندې سور يم. حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، تا سره څه لختنه (چهڑی) هم شته. ما عرض اوكړ جي او، حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل ماله ئې راكړه. ما هغه لختنه (يا لرګے) حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم له وركړه. حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم په هغې اوښ اووهلو. د هغې ځائې نه چه روان شو نو د ټولو نه مخكښې شو. حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، دا په ما خرڅ كړه. ما عرض اوكړ يا رسول اللّٰه! دا ستاسو دے (يعني بې معاوضې ئې واخلئ) حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، دا په ما خرڅ كړه. بيائې

رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ بِعْنِيْهِ قَالَ اَخَذْتُهُ بِاَرْبَعَةِ دَنَانِيْرَ وَلَكَ ظَهْرُهُ اِلَى الْمَدِيْنَةِ فَلَمَّا دَنَوْنَا مِنَ الْمَدِيْنَةِ اَخَذْتُ اَرْتَحِلُ قَالَ اَيْنَ تُرِيْدُ قُلْتُ تَزَوَّجْتُ اِمْرَأَةً قَدْ خَلَا مِنْهَا قَالَ فَهَلَّا جَارِيَةً تُلَاعِبُهَا وَ تُلَاعِبُكَ قُلْتُ اِنَّ اَبِيْ تُوُفِّيَ وَ تَرَكَ بَنَاتٍ فَاَرَدْتُّ اَنْ اَنْكِحَ اِمْرَاَةً قَدْ جَرَّبَتْ خَلَا مِنْهَا قَالَ فَذَالِكَ فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِيْنَةَ قَالَ يَا بِلَالُ اَقْضِهِ وَزِدْهُ فَاَعْطَاهُ اَرْبَعَةَ دَنَانِيْرَ وَ زَادَهُ قِيْرَاطًا قَالَ جَابِرٌ لَّا تُفَارِقُنِيْ زِيَادَةُ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَكُنِ الْقِيْرَاطُ يُفَارِقُ جِرَابَ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰه.

اوفرمائیل، دَ څلورو دینارو په عوض دا ما واخست. او ته به مدینې پورې په دې سور، ئې. کوم وخت چه مونږ مدینې ته نزدې اورسیدو، نو زۀ خپل مکان طرف ته روان ووم. حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم تپوس اوکۀ: د کوم ځائې دې اراده ده. ما عرض اوکۀ، چه ما یوې کُنډې ښځې سره نکاح کړې ده. حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، جینئ ښځه دې ولې نه کوله، چه ته هغې سره لوبیدې، او هغه تاسره لوبیده، ما عرض اوکۀ، خما پلار مړشوې دې. او څو لونړه ترې پاتې شوې دي. نو ما اوغوښتل چه داسې ښځې سره نکاح اوکړم، چه تجربه کاره کُنډه وي. حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، ته ټیک وائې. کوم وخت چه مونږ مدینې ته اورسیدو، نو حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، اې بلال، جابرؓ له دَدې قیمت ورکړه، او زیات ورکړه، نو ماته ئې څلور دیناره او یو قیراط سره زر هغه نه زیات راکړل. دَ جابرؓ بیان دې، دَ، رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم راکړې یو قیراط سرۀ زر (سونا) خمونږ نه جدا کیږي نه. هغه به برابر دَجابر په تهیلئ کښ وؤ. کله به ترې جدا کیدل نهٔ[1].

[1] . کتاب الشروط کښ به دا حدیث دوباره راځي. دلته ئې دا مفصل دده د آخري حصې په وجې سره ذکر کړې دې. په هغې کښې دي چه حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم بلال رضي اللّٰه عنه ته اوفرمائیل چه جابر رضي اللّٰه عنه له هغه قیمت سره څه زیات هم ورکړه. پاک حضرت بلال رضي اللّٰه عنه لده وکیل جوړ کړو او قیمت نه دَ زیات ورکولو ئې ورته اووې لیکن د هغې تعیین ئې اونه کړو چه څومره زیات ورکړه. بیا بلال رضي اللّٰه عنه یو قیراط زیات ورکړو. ددې نه دا خبره معلومه شوه چه که چرې دا قسمه صورتحال پیښ شي نو په دې کښې هیڅ بدیت نیشته.

بَابُ ۵۵۷: وَكَالَةِ الْاِمْرَاَةِ الْاِمَامَ فِي النِّكَاحِ[2].

باب ۵۵۷: نکاح کښ دَ ښځې، امام لره دَ وکیل جوړولو بیان.

٨٥٦: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِیْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ جَآءَتِ امْرَاَةٌ اِلٰی رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنِّیْ قَدْ وَهَبْتُ لَكَ مِنْ نَّفْسِیْ فَقَالَ رَجُلٌ زَوِّجْنِيْهَا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ قَدْ زَوَّجْنَاكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْاٰنِ.

بـاب ٥٥٨: اِذَا وَكَّلَ رَجُلًا فَتَرَكَ الْوَكِيْلُ شَيْئًا فَاَجَازَهُ الْمُوَكِّلُ فَهُوَ جَائِزٌ وَّ اِنْ اَقْرَضَهُ اِلٰی اَجَلٍ مُّسَمًّی جَازَ وَ قَالَ عُثْمَانُ بْنُ الْهَيْثَمِ اَبُوْ عَمْرٍو حَدَّثَنَا عَوْفٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيْرِيْنَ عَنْ اَبِیْ هُرَيْرَةَ قَالَ وَ كَّلَنِیْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ بِحِفْظِ زَكٰوةِ رَمَضَانَ فَاَتَانِیْ اٰتٍ فَجَعَلَ يَحْثُوْا مِنَ الطَّعَامِ فَاَخَذْتُهُ وَقُلْتُ وَاللّٰهِ لَاَرْفَعَنَّكَ اِلٰی رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنِّیْ مُحْتَاجٌ وَ عَلَیَّ عِيَالٌ وَّلِیْ حَاجَةٌ شَدِيْدَةٌ قَالَ فَخَلَّيْتُ عَنْهُ فَاَصْبَحْتُ فَقَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا اَبَا هُرَيْرَةَ مَا فَعَلَ اَسِيْرُكَ الْبَارِحَةَ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ شَكَا حَاجَةً شَدِيْدَةً وَّ عِيَالًا

٨٥٦: عبدالله بن یوسف. مالک. ابو حازم. سهیل بن سعد نه روایت کوي. یو ښځه د رسول الله صلي الله علیه وسلّم خدمت کښې حاضره شوه' او عرض ئې اوکۀ یا رسول الله! ما خپل خان تاسو ته هبه کۀ (اوبښـۀ) یو سړي اووے. حضورؐ خما نکاح دے ښځې سره اوکړئ. حضور صلي الله علیه سلّم اوفرمائیل' ما ستا نکاح دے ښځې سره دٔ هغې قرآن په عوض کښې اوکړه' چه تاته یاد دے.

باب ٥٥٨: کۀ یو سړے وکیل جوړ کړي او وکیل څه څیز پریږدي. بیا مؤکل هغه جائز اوګڼړي' نو جائز دي' او کۀ وکیل دٔ مقرره وختـه پورے قرض ورکړي' نو جائز دي. عثمان بن هیثم ابو عمرو بیان اوکۀ' چه ماته عوف' هغه دٔمحمد بن سیرین نه' هغه دٔ ابوهریرةؓ نه حدیث بیان کۀ' هغه اووے' چه زۀ رسول الله صلي الله علیه وسلّم دٔ' رمضان دٔ' زکوٰة په حفاظت مقرر کړم. ماته یو سړے راغے' او د غلے نه ئې لپے ډکول شروع کړل ما هغه اونیولو. او اوم وے' قسم په خدائے زۀ به تا رسول الله صلي الله علیه وسلم له بوځم. هغه اووے زۀ محتاج یم' او خما په سر' دٔ ښځې او دٔ بچو دٔ پرورش ذمه واري ده او ماته سخت ضرورت دے. ما هغه پریښودلو' چه سحر شو. نو نبي صلي الله علیه وسلّم اوفرمائیل ستا دٔ شپے قیدي څه اووے' ما عرض اوکۀ' یا رسول الله! هغه دٔ سخت ضرورت او دٔ بال بچ شکایت اوکړو. نو خما پرے رحم راغے. او ما هغه پریښودلو. حضور صلي الله علیه وسلّم ورته اوفرمائیل' هغه دروغجن دے. او بیا به راخي. د رسول الله صلي

فَرَحِمْتُهُ فَخَلَّيْتُ سَبِيْلَهُ قَالَ اَمَا اَنَّهُ قَدْ كَذَبَكَ وَ سَيَعُوْدُ فَعَرَفْتُ اَنَّهُ سَيَعُوْدُ لِقَوْلِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّهُ سَيَعُوْدُ فَرَصَدْتُّهُ فَجَآءَ يَحْثُوْا مِنَ الطَّعَامِ فَاَخَذْتُهُ فَقُلْتُ لَاَرْفَعَنَّكَ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ دَعْنِى فَاِنِّى مُحْتَاجٌ وَّ عَلَىَّ عِيَالٌ لَّا اَعُوْدُ فَرَحِمْتُهُ فَخَلَّيْتُ سَبِيْلَهُ فَاَصْبَحْتُ فَقَالَ لِىْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا اَبَا هُرَيْرَةَ مَا فَعَلَ اَسِيْرُكَ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ شَكَا حَاجَةً شَدِيْدَةً وَّ عِيَالًا فَرَحِمْتُهُ فَخَلَّيْتُ سَبِيْلَهُ قَالَ اَمَا اَنَّهُ قَدْ كَذَبَكَ وَ سَيَعُوْدُ فَرَصَدْتُّهُ الثَّالِثَةَ فَجَآءَ يَحْثُوْا مِنَ الطَّعَامِ فَاَخَذْتُهُ فَقُلْتُ لَاَرْفَعَنَّكَ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ هٰذَا اٰخِرُ ثَلٰثِ مَرَّاتٍ اَنَّكَ كَلِمْتِ يَنْفَعُكَ اللّٰهُ تَزْعَمُ لَا تَعُوْدُ ثُمَّ تَعُوْدُ قَالَ دَعْنِىْ اُعَلِّمَكَ كَلِمٰتٍ يَنْفَعُكَ اللّٰهُ بِهَا قُلْتُ مَاهُوَ قَالَ اِذَا اَوَيْتَ اِلٰى فِرَاشِكَ فَاقْرَاْ اٰيَةَ الْكُرْسِيِّ اَللّٰهُ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ حَتّٰى تَخْتِمَ الْاٰيَةَ فَاِنَّكَ لَنْ يَزَالُ عَلَيْكَ مِنَ اللّٰهِ حَافِظٌ وَّلَا يَقْرَبَنَّكَ شَيْطَانٌ حَتّٰى تُصْبِحُ فَخَلَّيْتُ سَبِيْلَهُ

اللّٰه عليه وسلّم دَ فرمائيلو په وجه ماته يقين راغے چه هغه به بيا راځي. نو زۀ دَ هغه منتظر ووم. هغه راغے، او لپے ډكول ئے شروع كړل. ما هغه اونيولو. او ورته م اووے، چه زۀ به تا دَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم په خدمت كښې حاضروم. هغه اووے ما پريږده زه محتاج يم او په ما دَ ښځے او بچو د پرورش ذمه واري ده بيا به زه نه راځم، نو څما پرے رحم راغے. او ما هغه پريښودلو. چه سحر شو، نو ماته رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، ستا قيدي څه اووے. ما عرض اوكۀ، يا رسول اللّٰه! هغه سخت ضرورت بيان كۀ، او دَ ښځے او بچو دَ ذمه وارئ شكايت ئے اوكۀ. نو څما پرے رحم راغے، او ما هغه پريښودو. حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، ياد لره هغه دروغجن دے. بيا به هم راځي. زه په دريمه ورځ دَ هغه په انتظار كښې ووم. هغه راغے او غله اخستل ئے شروع كړل. نو ما اونيوۀ. او اوم وے ورته، زۀ به تا رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم له ضرور بوځم او دا دريم ځل دے، تا هَر، وارے دغه اووے، چه بيا به نه راځم. خو ته هر ځلے راځے. هغه ورته اووے، ما پريږده، زه به تاته داسے كلمات اوښايم، چه دَ هغے په ذريعه به اللّٰه تعالي تاته فائده اورسوي. ما ترے تپوس اوكه هغه كوم كلمات دي. هغه اووے كوم وخت چه ته خپلے بسترے ته ورځے نو آيت كرسي لا الٰه الا هو الحيي القيوم اخر ايت پورے لوله. نو دَ، اللّٰه دَ، طرف نه به يوه فرښته ستا نګراني كوي. او سحر پورے به شيطان تاله نه راځي. نو ما هغه پريښودو، چه سحر شو، نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم تپوس اوكه، ستا دَ شپے دَ قيدي

فَأَصْبَحْتُ فَقَالَ لِيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا فَعَلَ أَسِيْرُكَ الْبَارِحَةَ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ زَعَمَ أَنَّهُ يُعَلِّمُنِيْ كَلِمَاتٍ يَّنْفَعُنِيَ اللّٰهُ بِهَا فَخَلَّيْتُ سَبِيْلَهُ قَالَ مَا هِيَ قُلْتُ قَالَ لِيْ إِذَا أَوَيْتَ إِلَى فِرَاشِكَ فَاقْرَأْ آيَةَ الْكُرْسِيِّ مِنْ أَوَّلِهَا حَتّٰى تَخْتِمَ اللّٰهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَ قَالَ لِيْ لَنْ يَّزَالَ عَلَيْكَ مِنَ اللّٰهِ حَافِظٌ وَّلَا يَقْرَبُكَ شَيْطَانٌ حَتّٰى تُصْبِحَ وَ كَانُوْا أَحْرَصَ شَيْءٍ عَلَى الْخَيْرِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا إِنَّهُ قَدْ صَدَقَكَ وَهُوَ كَذُوْبٌ تَعْلَمُ مَنْ تُخَاطِبُ مُنْذُ ثَلَاثِ لَيَالٍ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ لَا قَالَ ذَاكَ شَيْطَانٌ.

څه چل اوشو. ما عرض اوکړ، یا رسول الله! هغه اووې، چه هغه به ماته داسې کلمات اوښائي، چه هغې نه به الله تعالٰی ماته فائده اورسوي، نو په دې وجه ما هغه پرېښودلو حضور صلي الله عليه وسلّم ترې تپوس اوکړ، هغه کلمات کوم دي. ما عرض اوکړ، چه هغه ماته اوښودل، چه کله ته خپلې بسترې ته ځې، نو ایت کرسي د ابتدا نه لوله، تردې چه لا اله الا هو الحی القیوم ختم کړې. او هغه بیان اوکړ، چه د الله د طرف نه به ستا یو محافظ وي او تاته به د سحر پورې شیطان نه راځي. او صحابهؓ د خیر ډېر حریص وو. حضور صلي الله عليه وسلّم اوفرمائیل، چه دا خو هغه ټیک خبره کړې ده. لیکن هغه ډېر دروغجن دې، اې ابوهریرهؓ ته پوهیږې چه درې شپې تا چاسره خبرې اترې کولې. ابوهریرهؓ جواب ورکړ نه. نو حضور صلي الله عليه وسلّم ورته اوفرمائیل، هغه شیطان وو.

ف: دې حدیث کښې د آیت کرسي فیوضات په ګوته شوي دي. چه هر څوک ترې فیضیاب کیدې شي. الله پاک دې ترې مونږ هم فیضیاب کړي. آمین

باب ۹۵۵: إِذَا بَاعَ الْوَكِيْلُ شَيْئًا فَاسِدًا فَبَيْعُهُ مَرْدُوْدٌ.

باب ۹۵۵: هر کله چه وکیل څه خراب څیز خرڅ کړي، نو د هغه بیع مقبول نه ده.

۸۵۷: حَدَّثَنَا إِسْحٰقُ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ حَدَّثَنَا مُعٰوِيَةُ هُوَ ابْنُ سَلَامٍ عَنْ يَّحْيَى قَالَ سَمِعْتُ عُقْبَةَ بْنَ عَبْدِ الْغَافِرِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيْدٍ الْخُدْرِيَّ قَالَ جَآءَ بِلَالٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتَمْرٍ بَرْنِيٍّ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

۸۵۷: اسحٰق. یحیٰی بن صالح. معاویه بن سلام. یحیٰی. عقبه بن عبدالغافر. ابو سعید خدري متعلق بیان کوي، ما د هغه نه واوریدل. چه بلال حضور صلي الله عليه وسلّم له برني (د یو اعلي قسم) قجورې راوړې. حضور صلي الله عليه وسلّم ترې تپوس اوکړ. د کوم ځائې نه دې راوړې. بلال عرض اوکړ، ما سره د خراب قسم قجورې

وَسَلَّمَ مِنْ اَيْنَ هٰذَا قَالَ بِلَالٌ كَانَ عِنْدَ نَاتَمْرٌ رَدِيٌّ فَبِعْتُ مِنْهُ صَاعَيْنِ بِصَاعٍ لِنُطْعِمَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ ذَالِكَ اَوَّهْ اَوَّهْ عَيْنُ الرِّبَا عَيْنُ الرِّبَا لَا تَفْعَلْ وَلٰكِنْ اِذَا اَرَدْتَّ اَنْ تَشْتَرِىَ فَبِعِ التَّمَرَ بِبَيْعٍ اٰخَرَ ثُمَّ اشْتَرِ بِهٖ.

وے، ما دَ، يو صاع په عوض دوه صاع قجورے خرڅے كړے، چه په نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم ئے اوخوروم. نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم هغه وخت اوفرمائيل، اوَّه. اَوَّه. دا، خو بالكل سود دے. دا خو بالكل سود دے. داسے مه كوه، بلكه تبه چه اخستل غواړے، نو خپلے قجورے دَ څه څيز په بدله خرڅے كړه. بيا دَ، هغے په عوض نورے قجورے واخله.

باب ۵۶۰: اَلْوَكَالَةِ فِى الْوَقْفِ وَ نَفَقَتِهٖ وَ اَنْ يُّطْعِمَ صَدِيْقًا لَّهٗ وَ يَاْكُلَ بِالْمَعْرُوْفِ.

باب ۵۶۰: وقف كبن دَ، وكيل كيدو، او دَ، وكيل دَ خرڅ او په خپلو دوستانو، دَ خوړلو او خپله دَ، دستور مطابق دَ، خوړلو بيان.

۱. دلته وكيل نه مراد ناظر او متولي دے كه چرے د وقف كونكي اجازت وي نو د هغهٔ مال خپلو دوستانو باندے صدقه كولے شي او دا خو ښكاره ده چه كله متولي د وقف دپاره كار كوي نو د خپل ګذران د پاره به د هغے نه اخلي.

۸۵۸: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرٍو قَالَ فِىْ صَدَقَةِ عُمَرَ لَيْسَ عَلَى الْوَلِيِّ جُنَاحٌ اَنْ يَّاْكُلَ وَ يُوْكِلَ صَدِيْقًا لَّهٗ غَيْرَ مُتَاَثِّلٍ مَّالًا فَكَانَ ابْنُ عُمَرَ هُوَ يَلِىْ صَدَقَةَ عُمَرَ يُهْدِى لِلنَّاسِ مِنْ اَهْلِ مَكَّةَ كَانَ يُنْزِلُ عَلَيْهِمْ.

۸۵۸: قتيبه بن سعيد. سفيان. عمرو نه روايت كوي، دَ هغه بيان دے، دَ حضرت عمرؓ دَ صدقه كتاب كبن دا مضمون وو، چه د متولّي خوړلو او دَ، دوستانو په خوړولو كبن څه ګناه نشته. په شرط دَ دے چه دَ مال جمع كولو اراده ئے نه وي. ابن عمرؓ دَ حضرت عمرؓ دَ صدقے متولي وو. اهل مكه چه به كله ورتلل، نو هديه به ئے ورته ليږله.

بَاب ۵۶۱: اَلْوَكَالَةِ فِى الْحُدُوْدِ.

باب ۵۶۱: حدودو كبن دَ، وكالت بيان.

۸۵۹: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ اَخْبَرَنَا اللَّيْثُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ وَّ اَبِىْ

۸۵۹: ابوالوليد. ليث. ابن شهاب. عبيداللّٰه. زيد بن خالد او ابوهريرهؓ دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي. حضور

هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَاغْدُيَا اُنَيْسُ اِلٰى امْرَأَةِ هٰذَا فَاِنِ اعْتَرَفَتْ فَارْجُمْهَا.

صلي اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل' اے انیس' هغې ښځې له ورشه' که هغه اقرار او کړي' نو هغه سنګساره کړئ.

۱. دا روایت د کتاب الحدود دے او هلته به تفصیل سره راځي. دا د یوے ښځې د زنا واقعه ده دلته نے اختصار سره صرف د حدیث هغه حصه بیانه کړه کومه کښے چه حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم اُنیس لره خپل وکیل جوړ کړے او لیګلے وو.

۲۱۷۰: حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ عَنْ اَيُّوبَ عَنِ ابْنِ اَبِيْ مُلَيْكَةَ عَنْ عُقْبَةَ ابْنِ الْحَارِثِ قَالَ جِيْئَ بِالنُّعَيْمَانِ اَوِابْنِ النُّعَيْمَانِ شَارِبًا فَاَمَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ فِي الْبَيْتِ اَنْ يَّضْرِبُوْا قَالَ فَكُنْتُ اَنَا فِيْمَنْ ضَرَبَهُ فَضَرَبْنَاهُ بِالنِّعَالِ وَالْجَرِيْدِ.

۲۱۷۰: ابن سلام. عبدالوهاب. ثقفي. ایوب. ابن ابي ملیکه. عقبه بن حارث نه روایت دے' چه نعمان یا ابن نعمان داسے حالت کښې راوستے شو' چه هغه شراب څکلي وو. نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم هغې خلقو ته چه کور کښې موجود وو' حکم او کړو' چه دے اووهي. د هغه په وهونکو کښې زه هم وم' او مونږ هغه په پڼړو' او' په لختیو اووهلو.

باب ۱۲۶۵: اَلْوَكَالَةِ فِي الْبُدْنِ وَ تَعَاهُدِهَا.

باب ۱۲۶۵: د قربانۍ په اوښانو کښې د وکالت' او' د هغوي د نګرانۍ بیان.

۲۱۷۱: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ اَبِيْ بَكْرِ بْنِ حَزْمٍ عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّهَا اَخْبَرَتْهُ قَالَتْ عَائِشَةُ اَنَا فَتَلْتُ قَلَائِدَ هَدْيِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدَيَّ ثُمَّ قَلَّدَهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهٖ ثُمَّ بَعَثَ بِهَا مَعَ اَبِيْ بَكْرٍ فَلَمْ يَحْرُمْ عَلٰى رَسُوْلِ

۲۱۷۱: اسمٰعیل بن عبداللّٰه. مالک. عبداللّٰه بن ابي بکر بن حزم. عمره بن عبدالرحمٰن د بي بي عائشے متعلق بیان کوي. هغه فرمائي' ما د رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم د' قربانۍ د څناورو هار په خپل لاس جوړ کړلو (او بنړلو) بیا رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم خپل لاس سره د هغوي په ګردنونو کښې واچولو' او هغه نے ځما پلار سره اولیږلو. رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم باندے د' اللّٰه جلال کړے هیڅ حلال

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْءٌ أَحَلَّهُ اللّٰهُ لَهُ حَتّٰى نَحَرَ الْهَدْيَ.

څيز حرام شوې نه وو، تردې چه هغه هدي قرباني کړې شو.

بَابٌ ٥٦٣: اِذَا قَالَ الرَّجُلُ لِوَكِيْلِهِ ضَعْهُ حَيْثُ اَرَاكَ اللّٰهُ وَقَالَ الْوَكِيْلُ قَدْ سَمِعْتُ مَا قُلْتَ.

باب ٥٦٣: هر کله چه يو سړې خپل وکيل ته وائي چه دا خرچ کوه، کوم خائې چه تا ته مناسب ښکاري، او وکيل اووائي ما واوريدل، څه چه تا اووې.

٨٦٢: حَدَّثَنِيْ يَحْيٰى بْنُ يَحْيٰى قَالَ قَرَأْتُ عَلٰى مَالِكٍ عَنْ اِسْحٰقَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّهُ سَمِعَ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُوْلُ كَانَ اَبُوْ طَلْحَةَ اَكْثَرَ الْاَنْصَارِ بِالْمَدِيْنَةِ مَالًا وَكَانَ اَحَبَّ اَمْوَالِهِ اِلَيْهِ بَيْرُحَاءَ وَكَانَتْ مُسْتَقْبِلَةَ الْمَسْجِدِ وَكَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْخُلُهَا وَيَشْرَبُ مِنْ مَّاءٍ فِيْهَا طَيِّبٍ فَلَمَّا نَزَلَتْ لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتّٰى تُنْفِقُوْا مِمَّا تُحِبُّوْنَ قَامَ اَبُوْ طَلْحَةَ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ تَعَالٰى يَقُوْلُ فِيْ كِتَابِهِ لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتّٰى تُنْفِقُوْا مِمَّا تُحِبُّوْنَ وَاِنَّ اَحَبَّ اَمْوَالِيْ اِلَيَّ بَيْرُحَاءَ وَاِنَّهَا صَدَقَةٌ لِّلّٰهِ اَرْجُوْ بِرَّهَا وَذُخْرَهَا عِنْدَ اللّٰهِ فَضَعْهَا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ حَيْثُ شِئْتَ فَقَالَ بَخٍ ذٰلِكَ مَالٌ رَّابِحٌ ذٰلِكَ مَالٌ رَّابِحٌ قَدْ سَمِعْتُ مَا قُلْتَ فِيْهَا وَاَرٰى اَنْ تَجْعَلَهَا فِي الْاَقْرَبِيْنَ قَالَ

٨٦٢: يحيٰي بن يحيٰي. مالک. اسحق بن عبدالله د انس بن مالک نه واوريدل، چه ابو طلحه انصار مدينه کښې د ټولو نه زيات مالدار وو. او بير حاء (باغ) هغه ته د ټولو نه زيات زړه پورې وو. د هغې رخ جمات طرف ته وو. رسول الله صلي الله عليه وسلم به هلته تلو. او د هغې خوږې اوبه به ئې څکلې. کوم وخت چه دا آيت نازل شو. لن تنالوا البر، يعني تاسو نيکي هيڅ کله نه شې بيامندې، تردې چه تاسو د خپل محبوب ترين څيز نه خرچ کړې. ابو طلحه رسول الله صلي الله عليه وسلم سره اودريدلو. او عرض ئې اوکه، يا رسول الله، الله تعالي خپل کتاب کښې فرمائي، تاسو نيکي نه شئ بيامندې، څو پورې چه خپل محبوب ترين څيز صدقه نه کړئې. او ماته د ټولو نه زيات خوږ بير حاء (باغ) دې. او هغه الله د پاره خيرات کوم. زه د دې د نيکئي او د دې د ثواب، د الله نه اميدوار يم. يا رسول الله، تاسو چه کوم خائې غواړئ، دا اولګوئ. حضور صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل. ډير ښه. دا مال خو تلونکې. دا مال خو تلونکې دې (يا دا مال خو فائده رسونکې دې) تا چه څه اووې، هغه ما واوريدل. او زه مناسب ګڼړم چه ته دا خپلو رشته دارانو کښې تقسيم کړه. ابو طلحه اووې. داغسې به کوم، يا رسول الله، نو

افْعَلْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَقَسَمَهَا أَبُوْ طَلْحَةَ فِيْ أَقَارِبِهِ وَ بَنِيْ عَمِّهِ تَابَعَهُ إِسْمٰعِيْلُ عَنْ مَالِكٍ وَ قَالَ رَوْحٌ عَنْ مَالِكٍ رَابِحٌ.

ابو طلحه هغه خپلو رشته دارانو او د تره خامنو کښې تقسيم کړ. اسمعيل د مالک نه د دې متابع حديث روايت کړ او روح د مالک نه د رائح په ځائې رابح (فائده رسونکې) لفظ بيان کړ.

باب ۵۶۴: وَكَالَةِ الْأَمِيْنِ فِي الْخِزَانَةِ وَ نَحْوِهَا.

باب ۵۶۴: خزانه وغيره کښې د امانتدار د وکيل جوړولو بيان.

۸۶۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا أَبُوْ أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ أَبِيْ بُرْدَةَ عَنْ أَبِيْ مُوْسٰى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْخَازِنُ الْأَمِيْنُ الَّذِيْ يُنْفِقُ وَ رُبَّمَا قَالَ الَّذِيْ يُعْطِيْ مَا أُمِرَ بِهِ كَامِلًا مُوَفَّرًا طَيِّبٌ نَفْسُهُ إِلَى الَّذِيْ أُمِرَ بِهِ أَحَدُ الْمُتَصَدِّقِيْنَ.

۸۶۳: محمد بن علاء. ابواسامه. بريد بن عبدالله. ابوبرده. ابوموسیٰ د نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت کوي. حضور صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل، امانتدار خزانچي چه خرچ کوي او کله ئې داسې اووې، هغه سړې چه د حکم مطابق پوره په پوره خوشحالي سره هغه ور کوي چه د هغې د ور کولو ورته حکم شوې وي نو هغه هم خيرات کونکو کښې دې.

مَا جَاءَ فِي الْحَرْثِ وَالْمُزَارَعَةِ.

د کر کيلې او نيم کارې په حقله چه کوم روايتونه نقل دي.

بَابُ ۵۶۵: فَضْلِ الزَّرْعِ وَالْغَرْسِ إِذَا أُكِلَ مِنْهُ وَقَوْلِهٖ تَعَالٰى أَفَرَءَيْتُمْ مَّا تَحْرُثُوْنَ ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُوْنَهٗ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُوْنَ لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا.

باب ۵۶۵: د فصل او ميوه دارو اونو د لګولو فضيلت، هر کله چه خلق ترې اوخوري، او د الله تعالي قول، اوښائې، هر کله چه تاسو کر کيله کوئ (فصل کرئ) نو آيا تاسو هغه رازرغنوئ، که مونږ ئې رازرغنونکي (راټوکونکي) يا، که مونږ اوغواړو نو هغه به ريزه ريزه کړو.

۸۶۴: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا أَبُوْ عَوَانَةَ ح وَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ الْمُبَارَكِ حَدَّثَنَا أَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ

۸۶۴: قتيبه بن سعيد. ابوعوانه. ح. (دويم سند) عبدالرحمن بن مبارک. ابوعوانه. قتاده. حضرت انس نه روايت کوي: د هغه بيان دې رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل چه

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَغْرِسُ غَرْسًا اَوْ يَزْرَعُ زَرْعًا فَيَاكُلُ مِنْهُ طَيْرٌ اَوْ اِنْسَانٌ اَوْ بَهِيْمَةٌ اِلَّا كَانَ لَهُ بِهٖ صَدَقَةٌ وَّ قَالَ مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا اَبَانٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا اَنَسٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

مسلمان كومه ميوه دار ه اُونه لروي يا كرونده كوي، او د هغې نه مارغان، سړي او څوپايه (څاروي، خناور ۱۲ ناصح) خوري، نو د هغې ثواب هغه ته رسي. او د مسلم بيان دے، چه موږ ته ابان هغه ته قتاده او قتاده د انس نه او، انس د نبي صلى الله عليه وسلم نه روايت كړے دے.

بَابٌ ۵۶۶: مَا يُحْذَرُ مِنْ عَوَاقِبِ الْاِشْتِغَالِ بِاٰلَةِ الزَّرْعِ اَوْ مُجَاوِزَةِ الْحَدِّ الَّذِیْ اُمِرَ بِهٖ.

باب ۵۶۶: د كركيلے په آلاتو كس د مصروف كيدو، يا د حد نه زيات د تجاوز كولو د بدي بيان.

۸۶۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ سَالِمٍ الْحِمْصِيُّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زِيَادِ الْاَلْهَانِيُّ عَنْ اَبِيْ اُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ قَالَ وَرَاٰى سِكَّةً وَّ شَيْئًا مِنْ اٰلَةِ الْحَرْثِ فَقَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ لَا يَدْخُلُ هٰذَا بَيْتَ قَوْمٍ اِلَّا اَدْخَلَهُ الذُّلُّ.

۸۶۵: عبدالله بن يوسف. عبدالله بن سالم حمص. محمد بن زياد الهاني. ابو امامه باهلي نه روايت كوي، چه هغه د يوے (هل) او كركيلے آلات اوليدل، نو وے وئيل مونږ د نبي صلى الله عليه وسلم نه واوريدل حضور صلى الله عليه وسلم اوفرمائيل، چه د كوم قوم په كور كښ دا داخل شي، نو هغے كور كښ ذلت داخل شي[۱].

۱. په معاشي ژوند كښ د زراعت د اهميت نه انكار نشي كيدے. ليكن دا داسے پيشه ده چه كه چرے سرے په دے كښے د ضرورت نه زيات وربوخت شي نو په طبيعت كښے د شډل والي او د هقانيت غلبه راځي، بنه سم دم خلق ليدلے شوي دي كوم چه په خپل ژوند كښے كافي مهذب او شُسته وُو چه كله هغوئ په څه وجے سره زراعت او زميدارئ كښے زيانه مشغولتيا او بوختيدل اختيار كړل نو هغوئ په ژوند كښ ډير لوئے انقلاب راغے د هغوئ هر انداز بدل شو او په هيڅ كښے هم د كلي د زميدارو او كرونده كرونه هغوئ مختلف پاتے نشو.

اسلام غواړي چه اسلام د ژوند په كومه شعبه كښے هم وي، متمدن او مهذب دِ اوسي. اسلام د معاشرے متعلق يو خاص تخيل وړاندے كړے دے كوم كښ چه بنيادي حيثيت په تقوي، د خدائے ويرے او عامو انسانانو سره دهغوئ د مرتبو مطابق د معاملاتو په بنه والي باندے دے. كله چه انسان پر كركيله يا بل يو داسے دنياوي كار كښ زيات بوختيدل اختيار كړي كوم سره چه د اسلام بنيادي نظريات پيژندلو او په

مغې باندې عمل کولو نه بې پرواهي او لرې والې پیدا شي نو دا به د هغهٔ دیني او دنیاوي دواړو ژندګو د پاره هلاکونکي ثابت شي.

په دې حدیث کښې د زراعت محدود مذمت د همدې نقطه نظر په بنیاد باندې دې څنګه چه امام بخاري رحمة الله علیه هم د حدیث په عنوان کښې دې په پوره توګه وضاحت کړې دې چه د حدیث نه مراد څه دې، ګنې تاسو ددې نه مخکښې باب په حدیث کښې چه د اونې لګونکي او زمیداره کونکی د پاره د ثواب کومه وعده لوستلې ده د هغې نه زیات ددې پیښې نور خومره همت زیاتول کیدې شو. دا قسمه احادیث ډیر راغلي دي.

اسلام د تجارت، زراعت او صنعت د ټولو په فراخه زړه همت افزائي کړې ده لیکن په هره موقعه ئې ددې خیال ساتلې دې چه دا څیزونه انسان د خدائې د یادو نه غافل نه کړي، او چرته د خیتې غم ئې په یو بل باندې ظلم او د یو بل حق په ناجائزه توګه شوکولو باندې آماده نه کړي. انسان چه هر یو کسب اختیار کړي په عزتمنده طریقې دِ کوي، او خدائې پاک دِ په هیڅ موقعه باندې نه هیرَوي..

بـاب۵۶۷: اِقْتِنَـاءِ الْـكَـلْـبِ لِلْحَرْثِ.

باب۵۶۷: دَ پټي (کهیت) دَ حفاظت د پاره دَ سپي ساتلو بیان.

۸۶۶: حَـدَّثَـنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ حَـدَّثَـنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيٰى ابْنُ كَثِيْرٍ عَنْ اَبِـيْ سَـلْمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ الـلّٰـهِ صَـلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَـلَّمَ مَنْ اَمْسَكَ كَلْبًا فَاِنَّهُ يَنْقُصُ كُلَّ يَـوْمٍ مِـنْ عَمَلِهِ قِيْرَاطٌ اِلَّا كَلْبَ حَرْثٍ اَوْ مَـاشِيَةٍ قَـالَ ابْنُ سَيْرِيْنَ وَ اَبُـو صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّـى الـلّٰـهُ عَـلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَّا كَلْبَ غَنَـمٍ اَوْ حَـرْثٍ اَوْ صَيْـدٍ وَ قَـالَ اَبُوْ حَـازِمٍ عَـنْ اَبِـيْ هُـرَيْـرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَـلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلْبَ صَيْدٍ اَوْ مَاشِيَةٍ.

۸۶۶: معـاذ بـن فـضـالـه. هشـام. يحيٰي بـن ابـي كثيـر. ابـوسـلـمـه. حضـرت ابـوهـريـرهؓ نـه روايـت كـوي. دَ هـغـه بيـان دې، رسـول الـلّٰـه صـلـي الـلّٰـه عليـه وسـلّـم اوفـرمـائيل، چا چـه سپـي اوسـاتـلـو، نـو روزانـه دَ هغـهٔ دَ عمل نـه يو، يو قيراط ثـواب كـښـې كـمـې كـيـږي، خـو، دا چـه دَ فـصـل يـا خنـاورو دَ حـفـاظـت د پاره ئې ساتلې وي او ابن سيرين او ابـو صـالـح دَ، ابـوهـريـرهؓ نـه او هـغـه دَ نبي صلي اللّٰه عليـه وسلّم نه روايت كوي، خو كه چيلو، فصل يا ښكار د پاره.او ابـو حـازم پـه واسـطـه دَ، ابوهريرهؓ دَ نبي صلي اللّٰـه عليـه وسـلّـم نـه نقل.او.كـهٔ، خو كـهٔ ښكار، د پاره دَ خنـاورو دَ حـفـاظـت د پـاره وي (نو بيـا خيـر دې، ساتلې ئې شي).

۸۶۷: حَـدَّثَـنَا عَبْـدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَـرَهُ مَـالِكٌ عَـنْ يَـزِيْدَ بْنِ

۸۶۷: عبـدالـلّـٰـه بـن يـوسف. مـالـك. يـزيـد بـن خصيفـه. سـائـب بن زيد. سفيان بن ابـي

خُصَيْفَةَ اَنَّ السَّائِبَ بْنَ يَزِيْدَ حَدَّثَهُ اَنَّهُ سَمِعَ سُفْيَانَ بْنَ اَبِيْ زُهَيْرٍ رَجُلًا مِّنْ اَزْدِشَنُوْءَةَ وَ كَانَ مِنْ اَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ مَنِ اقْتَنٰى كَلْبًا لَّا يُغْنِيْ عَنْهُ زَرْعًا وَّلَا ضَرْعًا نَقَصَ كُلَّ يَوْمٍ مِنْ عَمَلِهٖ قِيْرَاطٌ قُلْتُ اَنْتَ سَمِعْتَ هٰذَا مِنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِيْ وَ رَبِّ هٰذَا الْمَسْجِدِ.

زهير. د ازدشنوة د يو سړي نه چه صحابي وو روايت كوي. د هغه بيان دے، ما د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه واوريدل، چا چه سپے ساتلے وي چه د فصل او د خارو د حفاظت د كار نه وي، نو روزانه د هغه د عمل د ثواب نه يو قيراط كميږي. ما تپوس اوكړ آيا تا دا د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه اوريدلي دي، وئيلے او دد ے جمات په پروردګار قسم دے (چه ما د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه اوريدلي دي).

باب ۵۲۸: اِسْتِعْمَالِ الْبَقَرِ لِلْحِرَاثَةِ.

باب ۵۲۸: غوا، غوئے د كر كيلے د پاره د استعمالولو بيان.

۸۲۸: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ اِبْرَاهِيْمَ سَمِعْتُ اَبَا سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ رَاكِبٌ عَلٰى بَقَرَةٍ الْتَفَتَتْ اِلَيْهِ فَقَالَتْ لَمْ اُخْلَقْ لِهٰذَا خُلِقْتُ لِلْحِرَاثَةِ قَالَ اٰمَنْتُ بِهٖ اَنَا وَ اَبُوْبَكْرٍ وَّ عُمَرُ وَ اَخَذَ الذِّئْبُ شَاةً فَتَبِعَهَا الرَّاعِيْ فَقَالَ الذِّئْبُ مَنْ لَهَا يَوْمَ السَّبُعِ يَوْمَ لَا رَاعِيَ لَهَا غَيْرِيْ قَالَ اٰمَنْتُ بِهٖ اَنَا وَ اَبُوْبَكْرٍ وَّ عُمَرُ قَالَ اَبُوْ سَلَمَةَ وَمَا هُمَا يَوْمَئِذٍ فِي الْقَوْمِ.

۸۲۸: محمد بن بشار. غندر. شعبه. سعد. ابوسلمه. ابوهريرةؓ د نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي. حضور صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل. يو سړے په يو غوي سور وو، نو هغه غوے هغه طرف ته متوجه شو، او وے وئيل چه زۀ دے كار د پاره نه يم پيدا كړے شوے. زۀ خو د كر كيلے د پاره پيدا شوے يم حضور صلي الله عليه وسلم، اُفرمائيل ما، او ابوبكرؓ او عمرؓ په دے ايمان راوړے دے. او چيلئے يو شرمخ اوتښتوله. ګله به هغه پسے روان شو، نو شرمخ ورته اووے، چه نن خو، به ئے ته خلاصه كړے. ليكن يوم سبع كښې به دا څوک خلاصوي، هر كله چه څما نه سيوا، به هيڅوک نګران نه وي، حضور صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل، ما، ابوبكرؓ او عمرؓ په دے ايمان راوړے دے. ابوسلمه بيان اوكړ، چه هغوي دواړه (ابوبكرؓ او عمرؓ) هغه وخت مجلس كښې موجود نه وو.

۱. يعني د حضور صلي الله عليه وسلّم په ابوبكر او عمر رضي الله عنهما باندې دومره اعتماد وو چه د خرق عادت واقعه بيانولو نه پس هغوئ خپل خان سره د دوئ هم په دې باندې د ايمان گواهي ور كړه.

باب ۵۶۹: إِذَا قَالَ اَكْفِنِي مُؤْنَةَ النَّخْلِ لَوْ غَيْرِهِ وَ تُشْرِكُنِي فِي الثَّمَرِ.

باب ۵۶۹: هر كله چه يو سړې اوواني چه خما د چوهارو، وغيره اونو كښې ته محنت كوه، او ميوه كښې به مونږ دواړه شريک يو.

۸۶۹: حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا اَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَتِ الْاَنْصَارُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَقْسِمْ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ اِخْوَانِنَا النَّخِيْلَ قَالَ لَا فَقَالُوْا فَتَكْفُوْنَا الْمُؤْنَةَ وَ نَشْرِكُكُمْ فِي الثَّمَرَةِ قَالُوْا سَمِعْنَا وَ اَطَعْنَا.

۸۶۹: حكم بن نافع. شعيب. ابوالزناد. اعرج. ابوهريرهؓ نه روايت كوي. د هغه بيان دې، انصارو، نبي صلي الله عليه وسلم ته عرض اوكه، چه خمونږ او مهاجرو رونړو په مينځ كښې اونې تقسيم كړئ. حضور صلي الله عليه وسلّم ورته اوفرمائيل، نه، نو انصارو، مهاجرينو ته اووې، تاسو اونو كښې محنت كوئ، او مونږ به ميوه كښې تاسو سره شريک شو. نو هغې خلقو اووې، مونږ واوريدل او قبول مو كړل (يعني ستاسو خبره په سر سترگو منو).

باب ۵۷۰: قَطْعِ الشَّجَرِ وَالنَّخْلِ وَ قَالَ اَنَسٌ اَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّخْلِ فَقُطِعَ.

باب ۵۷۰: د قجورو او د ميوه دارو اونو د پريكولو بيان. انسؓ اووې، نبي صلي الله عليه وسلم د قجورو، د اونو د پريكولو حكم اوكه، نو پريكړې شوې.

۸۷۰: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ حَرَّقَ نَخْلَ بَنِي النَّضِيْرِ وَ قَطَعَ وَهِيَ الْبُوَيْرَةُ وَلَهَا يَقُوْلُ حَسَّانُ وَ هَانَ عَلٰى سَرَاةِ بَنِيْ لُؤَيٍّ حَرِيْقٌ بِالْبُوَيْرَةِ مُسْتَطِيْرٌ.

۸۷۰: موسى بن اسمعيل. جويريه. نافع. عبدالله. نبي صلي الله عليه وسلّم نه روايت كوي، چه حضور صلي الله عليه وسلّم د بني نضير د قجورو اونې اوسوزولې او پرې يې كړې. د هغې باغ نوم بويره وو. چه د هغې متعلق حسان بن ثابت خپل شعر كښې بيان كوي (ترجمه) د بني لؤي د سردارانو د پاره غالب راتلل آسان شو، چه بويره كښې يو اور لگيدلې دې.

باب ۵۷۱:

باب ۵۷۱: د دې باب څه عنوان نشته.

۲۱۷۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ عَنْ حَنْظَلَةَ ابْنِ قَيْسٍ الْاَنْصَارِيِّ سَمِعَ رَافِعَ بْنَ خَدِيْجٍ قَالَ كُنَّا اَكْثَرَ اَهْلِ الْمَدِيْنَةِ مُزْدَرَعًا كُنَّا نُكْرِي الْاَرْضَ بِالنَّاحِيَةِ مِنْهَا مُسَمًّى لِسَيِّدِ الْاَرْضِ قَالَ فَمِمَّا يُصَابُ ذٰلِكَ وَ تَسْلَمُ الْاَرْضُ وَ مِمَّا تُصَابُ الْاَرْضُ وَ يُسْلَمُ ذٰلِكَ فَنُهِيْنَا وَ اَمَّا الذَّهَبُ وَالْوَرِقُ فَلَمْ يَكُنْ يَوْمَئِذٍ.

۲۱۷۱: محمد. عبدالله. یحیي بن سعید. حنظله بن قیس انصاري. رافع بن خدیج نه روایت کوي. دغه بیان دے. اهل مدینه کښې زمونږ پټي (کهیت) ډېر زیات وو، مونږ به زمکه په کرایه ورکوله، په دے شرط چه د زمکے ډ یوے حصے پیداوار به د زمکے د مالک وي. نو کله به د زمکے په هغے حصه آفت راغے، او باقي (حصه) به محفوظه وه. نو په دے سبب چه په بعضے حصه به آفت راغے، او بعضے به محفوظه وه. مونږ خلق ددے نه منعے کړے شو. او هغه زمانه کښې سرو (زر) د چاندئ په عوض په کرایه ورکولو رواج نه وو.

باب ۲۷۵۱: الْمُزَارَعَةِ بِالشَّطْرِ وَ نَحْوِهِ وَ قَالَ قَيْسُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ اَبِيْ جَعْفَرٍ قَالَ مَا فِي الْمَدِيْنَةِ اَهْلُ بَيْتِ هِجْرَةٍ اِلَّا يَزْرَعُوْنَ عَلَى الثُّلُثِ وَالرُّبُعِ وَ زَارَعَ عَلِيٌّ وَّ سَعْدُ بْنُ مَالِكٍ وَّ عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ مَسْعُوْدٍ وَّ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيْزِ وَالْقَاسِمُ وَالْعُرْوَةُ وَ اٰلُ اَبِيْ بَكْرٍ وَّ اٰلُ عُمَرَ وَ اٰلُ عَلِيٍّ وَّابْنُ سِيْرِيْنَ وَ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ الْاَسْوَدِ كُنْتُ اُشَارِكُ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنِ يَزِيْدَ فِي الزَّرْعِ وَ عَامَلَ عُمَرُ النَّاسَ عَلٰى اِنْ جَآءَ عُمَرُ بِالْبَذْرِ مِنْ عِنْدِهِ فَلَهُ الشَّطْرُ وَ اِنْ جَآءُوْا بِالْبَذْرِ فَلَهُمْ كَذَا وَ قَالَ الْحَسَنُ لَا بَاْسَ اَنْ تَكُوْنَ الْاَرْضُ لِاَحَدِهِمَا فَيُنْفِقَانِ جَمِيْعًا فَمَا خَرَجَ فَهُوَ بَيْنَهُمَا وَرَاٰى ذٰلِكَ الزُّهْرِيُّ وَ قَالَ الْحَسَنُ لَا بَاْسَ

باب ۲۷۵۱: نیم یا ددے قریب پیداوار باندے د کاشت کولو بیان. او قیس بن مسلم د ابو جعفر نه نقل اوکړ. د هغه بیان دے، مدینه کښې د مهاجرو هیڅ کور داسے نه وو، چه دریمه او څلورمه حصه باندے به ئے کاشت نه کولو. او علي، سعد بن مالک، عبدالله بن مسعود. عمر بن عبدالعزیز. قاسم عروه او د ابوبکر د خاندان خلقو او عمر او د علي د خاندان خلقو او ابن سیرین هم زمیداري (کرونده) کړے ده. او عبدالرحمن بن اسود بیان اوکړ، چه زه د عبدالرحمن بن یزید کرونده کښې شریک وم. او حضرت عمر خلقو سره په دے شرط معامله اوکړه، کۀ تخم حضرت عمر ورکړي، نو نیم پیداوار به د هغه وي. او کۀ هغه خلق تخم راوړي، دومره حصه پیداوار به د هغے خلقو وي. او حسن اووے، کۀ زمکه هغوي کښې د یو کښې وي، او دواړه هغے کښې خرچ کوي، نو پیداوار برابر تقسیمولو کښې څه حرج نشته او د زهري هم دغه خیال دے او حسن

اَنْ يُعْتَنَى الْقُطْنُ عَلَى النِّصْفِ وَ قَالَ إِبْرَاهِيمُ وَابْنُ سِيْرِيْنَ وَ عَطَاءٌ وَ الْحَكَمُ وَالزُّهْرِيُّ وَ قَتَادَةُ لَا بَأْسَ اَنْ يُعْطِيَ الثَّوْبَ بِالثُّلُثِ اَوِ الرُّبُعِ وَ نَحْوِهِ وَقَالَ مَعْمَرٌ لَا بَأْسَ اَنْ تَكُوْنَ الْمَاشِيَةُ عَلَى الثُّلُثِ وَالرُّبُعِ اِلَى اَجَلٍ مُسَمًّى.

اووړي، که مالوچ په دې شرط چنړ کړې شي چه د دوارو به نيم په نيمه وي، نو حرج نشته. زهري او قتاده اووې چه کپړا په دريمه يا څلورمه (حصه) جولا له ورکولو کښې څه حرج نشته. او معمر اووې چه څاروي په دريمه او څلورمه (حصه) يو مقررې مودې پورې په کرايه ورکولو کښې څه حرج نشته.

۸۷۲: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيمُ ابْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا اَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَخْبَرَهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَلَ خَيْبَرَ بِشَطْرِ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا مِنْ ثَمَرٍ اَوْ زَرْعٍ فَكَانَ يُعْطِي اَزْوَاجَهُ مِائَةَ وَسْقٍ ثَمَانُوْنَ وَسْقَ تَمْرٍ وَ عِشْرُوْنَ وَسْقَ شَعِيْرٍ فَقَسَمَ عُمَرُ خَيْبَرَ فَخَيَّرَ اَزْوَاجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يُقْطِعَ لَهُنَّ مِنَ الْمَاءِ وَالْاَرْضِ اَوْ يُمْضِيَ لَهُنَّ فَمِنْهُنَّ مَنِ اخْتَارَ الْاَرْضَ وَ مِنْهُنَّ مَنِ اخْتَارَ الْوَسْقَ وَ كَانَتْ عَائِشَةُ اخْتَارَتِ الْاَرْضَ.

۸۷۲: ابراهيم بن منذر. انس بن عياض. عبيدالله. نافع. عبدالله بن عمر نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت کوي، چه نبي صلي الله عليه وسلم د خيبر يهوديانو سره د غلې او ميوې په نيم پيداوار معامله اوکړه. نو د هغې نه به حضور صلي الله عليه وسلم خپلو بيبيانو ته سل وسق ورکولو. چه اتيا وسق به قجورې او شل وسق به وربشې وې. حضرت عمر د خيبر زمکه تقسيم کړه، نو د نبي صلي الله عليه وسلم بيبيانو له ئې اختيار ورکه، چه يا خو دې زمکه او اوبه واخلي، يا هغوي د پاره دې هغه قائم وي (چه د نبي زمکه کښې جاري وو) هغوي کښې بعضو زمکه واخسته، او بعضو وسق اختيار کۀ. بي بي عائشې زمکه خوښه کړه.

بَابُ ۳۷۵: اِذَا لَمْ يَشْتَرِطِ السِّنِيْنَ فِي الْمُزَارَعَةِ.

باب ۳۷۵: کۀ مزارعت (کرکيله) کښې [۱] کال معين نۀ کړي.

۱. کله چه څوک سړې خپل پټې بل چا له کرلو د پاره ورکړي نو دې ته مزارعت وائي. د دې معاملې مختلف شکلونه کيدې شي. يو دا چه روپۍ معينې کړې شي چه د دومره جيربو لګان به دومره وصولولې شي، دا صورت خو بهرحال جائز دې. دويم صورت دا دې چه د زمکې يوه لويه شان حصه ده د

پښتې مالک معامله پدا شان اوکړي چه د فلانۍ حصې نه کوم پيداوار حاصل شي هغه به خما وي نو دا صورت قطعاً جائز نه دے.

همدغه شان که چرې د مخکښې نه دا متعين کړي چه بهرحال زه به دومره غله اخلم خواه که هرڅومره پيداوار اوشي. دا هم جائز نه ده ولې چه دا داسې معامله ده چه په دے کښې هر څه نتيجه راځي هغه به آئنده راځي معامله کولو وخت کښې دواړه فريقه په تياره کښې دي. داسې معاملې په مستقبل کښې بعضې وخت ډيرې خطرناکې نتيجې پيدا کوي دے د پاره شريعت د دے قطعا بنديز اوکړو. په حديث کښې د دے نه مخکښې د دا قسمه معاملې منع والے بيان شوے دے.

دريم صورت د معاملې دا دے چه په دريمه يا څلورمه يا نيمه باندې معامله اوکړے شي. دا صورت جائز دے او دلته همدا صورت بيانول مقصود دي.

۸۷۳: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ عَامَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْبَرَ بِشَطْرِ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا مِنْ ثَمَرٍ أَوْ زَرْعٍ.

۸۷۳: مسدد. يحيى بن سعيد. عبيدالله. نافع. ابن عمرؓ نه روايت کوي، د هغه بيان دے، چه نبي صلى الله عليه وسلم خيبر کښې د ميوې او غلې په نيم پيداوار معامله اوکړله.

باب ۵۷۴:

باب ۵۷۴: دا باب عنوان نه لري.

۸۷۴: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ عَمْرٌو قُلْتُ لِطَاوُسٍ لَوْ تَرَكْتَ الْمُخَابَرَةَ فَإِنَّهُمْ يَزْعُمُوْنَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْهُ قَالَ أَيْ عَمْرُو وَ إِنِّيْ أُعْطِيهِمْ وَ أُغْنِيهِمْ وَ إِنَّ أَعْلَمَهُمْ أَخْبَرَنِي يَعْنِي ابْنَ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَنْهَ عَنْهُ وَلٰكِنْ قَالَ أَنْ يَمْنَحَ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَأْخُذَ عَلَيْهِ خَرْجًا مَعْلُوْمًا.

۸۷۴: علي بن عبدالله. سفيان. عمرو بيان کوي، ما طاؤس ته اووے. کاش چه ته مخابره پريږدے[1]، ځکه چه د خلقو خيال دے، چه نبي صلى الله عليه وسلم ددے نه منع فرمائيلے ده. طاؤس اووے. اے عمرو. زۀ خو هغوي له ورکوم او د هغوي فائده کوم، او د هغوي د ټولونه زيات پوهيدونکے يعني ابن عباسؓ بيان کوي چه نبي صلى الله عليه وسلم ددے نه منع نه ده فرمائيلې، بلکه دا ئے اووے، که تاسو کښې ئے څوک خپل ورور ته اوبښي، نو دا، ددے نه بهتره ده، چه په هغې يو معين محصول واخلي[2].

۱. مخابره دے ته وائي چه په نيم کاره باندې چاله پټے کرلو د پاره ورکړي هر کله چه تخم هم د کار کونکي وي. په عامه اصطلاح کښې زمونږه خلق دے ته زميداره (يا نيم کاره) وائي.

۲. مطلب دا دے چه کومو خلقو سره دومره زمکه وي چه هغه ئے نوروله په زمیداره ورکولے شي نو ددوی د پاره زیاته بهتره همدا ده چه د بخشش په طور بانديے د کرکیلے او د هغے د پیداوار نه فائده حاصلولو د پاره د هغه ورکري ګویا اسلام په زمیداره باندیے د ورکولو اګرچه قانوني او شرعي اجازت خو ورکړے دے لیکن دا صورت ئے څه دومره زیات خوښ کړے نه دے.

حقیقت دا دے چه د شریعت په نظر کښ د ملکیت باره کښ د زمکے هغه حیثیت نه دے کوم چه د عام منقولاتو دے. په دے وجه دے باب کښ بهتره داده چه هر څومره ده سرے د پخپله په هغے کښ کار کوي. او که چرے د ضرورت نه زیاته وي نو په زمیداره باندیے ورکولو نه بهتره داده چه ویړ یا د ورکري. مسے خو په قانوني حیثیت کښ خو بهرحال دے د هغے مالک دے او په زمیداره باندیے هم ورکولے شي شرعت ددے نه بندیز نه کوي البته خپل خوښ کړے نقطه نظر ئے واضحه کړے ضرور دے.

باب ۵۷۵: اَلْمُزَارِعَةِ مَعَ الْیَهُوْدِ.

باب ۵۷۵: یهودو سره د مزارعت (په نیم کاره د کرکیلے) کولو بیان.

۸۷۵: حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا عُبَیْدُ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اَعْطَی خَیْبَرَ الْیَهُوْدَ عَلٰی اَنْ یَّعْمَلُوْهَا وَ یَزْرَعُوْهَا وَلَهُمْ شَطْرُ مَا خَرَجَ مِنْهَا.

۸۷۵: ابن مقاتل. عبدالله. عبیدالله. نافع. ابن عمرؓ نه روایت کوي' رسول الله صلي الله علیه وسلم د خیبر زمکه یهودو ته په دے شرط ورکره' چه هغے کښ به محنت او کاشتکاري (کرکیله) کوي او هغوي ته به د هغوي د پیداوار نیمه ورکیږي.

باب ۵۷۶: مَا یُکْرَهُ مِنَ الشُّرُوْطِ فِي الْمُزَارِعَةِ.

باب ۵۷۶: د هغے شرطونو بیان چه زمیدارئ کښ مکروه دي.

۸۷۶: حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ اَخْبَرَنَا ابْنُ عُیَیْنَةَ عَنْ یَّحْیٰی سَمِعَ حَنْظَلَةَ الزُّرَقِیَّ عَنْ رَّافِعٍ قَالَ کُنَّا اَکْثَرَ اَهْلِ الْمَدِیْنَةِ حَقْلًا وَّ کَانَ اَحَدُنَا یُکْرِیْ اَرْضَهُ فَیَقُوْلُ هٰذِهِ الْقِطْعَةُ لِیْ وَ هٰذِهٖ لَكَ فَرُبَّمَا اَخْرَجَتْ ذِهٖ وَلَمْ تُخْرِجْ ذِهٖ فَنَهَاهُمُ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ.

۸۷۶: صدقه بن فضل. ابن عیینه. یحیٰي. حنظله زرقي. رافع نه روایت' چه اهل مدینه کښ به خمونږ کاشت ډیر کیدلو. او مونږ کښ به یو سړي خپله زمکه په کرایه ورکوله. او وئیل به ئے' چه دا ټکړه خما ده' او دا ستا ده' نو هغے زمکے کښ به کله پیداوار اوشو' او دوئمے زمکے کښ به پیداوار اونه شو. نو نبي صلي الله علیه وسلم ذدے نه منع اوفرمائیله.

باب ۵۷۷: اِذَا زَرَعَ بِمَالِ

باب ۵۷۷: کله د' یو قوم په روپو' د هغوي د

قَوْمٍ بِغَيْرِ اِذْنِهِمْ وَ كَانَ فِيْ ذَالِكَ صَلَاحٌ لَّهُمْ.

۸۷۷: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا اَبُوْ ضَمْرَةَ حَدَّثَنَا مُوْسٰى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَمَا ثَلٰثَةُ نَفَرٍ يَّمْشُوْنَ اَخَذَهُمُ الْمَطَرُ فَاَوَوْا اِلٰى غَارٍ فِيْ جَبَلٍ فَانْحَطَّتْ عَلٰى فَمِ غَارِهِمْ صَخْرَةٌ مِّنَ الْجَبَلِ فَانْطَبَقَتْ عَلَيْهِمْ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ اُنْظُرُوْا اَعْمَالًا عَمِلْتُمُوْهَا صَالِحَةً لِّلّٰهِ فَادْعُوا اللّٰهَ بِهَا لَعَلَّهٗ يُفَرِّجُهَا عَنْكُمْ قَالَ اَحَدُهُمْ اَللّٰهُمَّ اِنَّهٗ كَانَ لِيْ وَالِدَانِ شَيْخَانِ كَبِيْرَانِ وَلِيْ صِبْيَةٌ صِغَارٌ كُنْتُ اَرْعٰى عَلَيْهِمْ فَاِذَا رُحْتُ عَلَيْهِمْ حَلَبْتُ فَبَدَاْتُ بِوَالِدَيَّ اَسْقِيْهِمَا قَبْلَ بَنِيَّ وَ اِنِّيْ اسْتَاْخَرْتُ ذَاتَ يَوْمٍ فَلَمْ اٰتِ حَتّٰى اَمْسَيْتُ فَوَجَدْتُّهُمَا نَامَا فَحَلَبْتُ كَمَا كُنْتُ اَحْلُبُ فَقُمْتُ عِنْدَ رُؤُسِهِمَا وَ اَكْرَهُ اَنْ اُوْقِظَهُمَا وَ اَكْرَهُ اَنْ اَسْقِيَ الصِّبْيَةَ وَالصِّبْيَةُ يَتَضَاغَوْنَ عِنْدَ قَدَمَيَّ حَتّٰى طَلَعَ الْفَجْرُ فَاِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنِّيْ فَعَلْتُهٗ ابْتِغَآءَ وَجْهِكَ فَافْرُجْ لَنَا فُرْجَةً نَّرٰى مِنْهَا السَّمَآءَ فَفَرَّجَ

اجازت نه بغیر، کاشتکاري او کړي او هغې کښې د هغوي بهتري وي.

۸۷۷: ابراهیم بن منذر. ابوضمره. موسٰي بن عقبه. نافع. عبدالله بن عمرؓ نبي صلي الله علیه وسلّم نه روایت کوي. حضور صلي الله علیه وسلّم اوفرمائیل. یوځلې درې سړي تلل، نو باران شو. هغې خلقو دَ غر په یو غار کښې پناه واخسته، نو دَ هغې غار په خوله کښې دَ غر نه یو کټ راوړغړیدلو، او دَ غار خولهٔ ئې بنده کړه. یو، بل ته ئې اووې چه په خپلو اعمالو غورا کړئې. کوم چه تاسو خدائې د پاره کړې وي، او دَ هغې په واسطه دَ خدائې نه دعا اوغواړئې، شاید چه الله دا مصیبت تاسو نه لرې کړي. هغوي کښې یو کس اووې. یا الله، ځما مور پلار ډیر بوډاګان شوي وو او ځما واړه واړهٔ بچي وو. ما به هغوي د پاره څاروي څرول. ماښام چه به کورته واپس شوم، نو څاروي به م اولشل. او دَ خپلو بچو نه مخکښې به م په مور پلار پئې اوڅکول یو ځلې په ما ناوخته شو. او زهٔ ماښام پورې رانغلم. کوم وخت چه راغلم، نو هغوي اودهٔ شوي وو. ما پئې اولشل، څنګه چه به م لشل، او دَ هغوي سر ته اودریدم. خو ما، نامناسب اوګنړله، چه هغوي راویښ کړم، او دا، م هم خوښه نه وه، چه په هغې بچو، ئې اوڅکوم، چه ځما قدمونو سره نزدې ژړیدل، تردې چه صبا شو. اې الله، تاته معلومه دهٔ، که ما صرف ستا دَ رضا د پاره دغسې کړې وي، نو مونږ د پاره دا کټ لږ لرې کړې، چه مونږ آسمان اولیدلې شو، نو الله پاک هغه کټ لږ شان اخوا کهٔ، نو هغوي ته آسمان په نظر راغې، دونم سړي اووې، یا الله، ځما دَ

اللّٰهُ فَرَأَوُا السَّمَآءَ وَ قَالَ الْاٰخَرُ اللّٰهُمَّ اِنَّهَا كَانَتْ لِيْ بِنْتُ عَمٍّ اَحْبَبْتُهَا كَاَشَدِّ مَا يُحِبُّ الرِّجَالُ النِّسَآءَ فَطَلَبْتُ مِنْهَا فَاَبَتْ حَتّٰى اٰتِيَهَا بِمِائَةِ دِيْنَارٍ فَبَغَيْتُ حَتّٰى جَمَعْتُهَا فَلَمَّا وَقَعْتُ بَيْنَ رِجْلَيْهَا قَالَتْ يَا عَبْدَ اللّٰهِ اتَّقِ اللّٰهَ وَلَا تَفْتَحِ الْخَاتَمَ اِلَّا بِحَقِّهٖ فَقُمْتُ فَاِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنِّيْ فَعَلْتُهٗ ابْتِغَآءَ وَجْهِكَ فَافْرُجْ عَنَّا فُرْجَةً فَفَرَجَ وَ قَالَ الثَّالِثُ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اسْتَاْجَرْتُ اَجِيْرًا بِفَرَقِ اَرُزٍّ فَلَمَّا قَضٰى عَمَلَهٗ قَالَ اَعْطِنِيْ حَقِّيْ فَعَرَضْتُ عَلَيْهِ فَرَغِبَ عَنْهُ فَلَمْ اَزَلْ اَزْرَعُهٗ حَتّٰى جَمَعْتُ مِنْهُ بَقَرًا وَ رَاعِيَهَا فَجَآءَنِيْ فَقَالَ اتَّقِ اللّٰهَ فَقُلْتُ اذْهَبْ اِلٰى ذٰلِكَ الْبَقَرِ وَرُعَاتِهَا فَخُذْ فَقَالَ اتَّقِ اللّٰهَ وَلَا تَسْتَهْزِئْ بِيْ فَقُلْتُ اِنِّيْ لَا اَسْتَهْزِئُ بِكَ فَخُذْ فَاَخَذَهٗ فَاِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اِنِّيْ فَعَلْتُ ذٰلِكَ ابْتِغَآءَ وَجْهِكَ فَافْرُجْ مَا بَقِيَ فَفَرَجَ اللّٰهُ قَالَ اَبُو عَبْدِ اللّٰهِ وَ قَالَ ابْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَّافِعٍ فَسَعَيْتُ.

باب ۵۷۸: اَوْقَافِ اَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَرْضِ الْخَرَاجِ وَ مُزَارِعَتِهِمْ وَ

تره يوه لور وه، څما ورسره ډير محبت وو. څكه چه د سړو، ښځو سره محبت وي. ما د هغې نه طلب اوكه (يعني خراب كار كول م ورسره اوغوښتلو) خو هغې انكار اوكه، څو پورې چه زهٔ هغې له سل ديناره، راونه وړم، نو كوشش سره ما سل ديناره جمع كړل او هغې له م راوړل، كوم وخت چه زه ذ هغې ذ دواړو ښنو مينځ كښې كيناستم، نو هغې اووې، اې ذ، الله بنده، د خدائې نه اويريږه، او مهر ناحق مهٔ ماتوه. زهٔ اودريدم. اې الله، تاته معلومه ده، كه دا كار ما صرف ستا ذ رضا د پاره كړې وي، نو مانه دا كښ لرې كړې. نو هغه كښ څه قدرې بيرته شو. هغې دريم سړي اووې، چه ما د يو فرق (يو پيمانه) روجو (چاول) په عوض يو مزدور اونيولو. كوم وخت چه هغه خپل كار پوزه كهٔ. نو مانه ئې خپل حق اوغوښتلو، چه ما ور كولو. نو هغه انكار اوكه. ما په هغې كر كيله شروع كړل، تردې چه ما په هغې غوا، غويان او غوبه جمع كړل. بيا هغه سړې راغې. او وئيلې ذ، الله نه اويريږه. ما ورته اووې، دا غوا، غوئ او غوبه (خان سره بوخه) هغه اووې، د الله نه اويريږه او ماسره توقې مهٔ كوه. ما ورته اوې، زه تاسره توقې نه كوم، دا واخله، نو هغه واخستل. اې الله، تاته معلومه ده، كه دا ما صرف ستا د رضا په خاطر كړي وي، نو باقي كښ هم موږ نه لرې كړې، نو هغه كښ ترې الله لرې كهٔ ابن عقبه د نافع نه فَبَغَيْتُ په ځائې فَسَعَيْتُ لفظ بيان كهٔ.

باب ۵۷۸: ذ نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم ذ، اصحابو ذ، اوقافو او ذ خراج زمكه او هغې كښې كر كيله او ذ معاملې كولو بيان. او نبي صلې الله عليه وسلّم

مُعَامِلَتِهِمْ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعُمَرَ تَصَدَّقْ بِاَصْلِهٖ لَا يُبَاعُ وَلٰكِنْ يُنْفَقُ ثَمَرُهٗ فَتَصَدَّقَ بِهٖ.

حضرت عمرؓ ته اوفرمائيل چه اصل زمکه وقف کړه په دې طور چه خرڅه نه کړې شي. بلکه د هغې ميوه (آمدني) دې خوړلې شي، نو حضرت عمرؓ هغه وقف کړله.

۸۷۸: حَدَّثَنَا صَدَقَةُ اَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ عَنْ مَالِكٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ اَسْلَمَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ قَالَ عُمَرُ لَوْلَا اٰخِرُ الْمُسْلِمِيْنَ مَا فَتَحْتُ قَرْيَةً اِلَّا قَسَّمْتُهَا بَيْنَ اَهْلِهَا كَمَا قَسَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْبَرَ.

۸۷۸: صدقه. عبدالرحمٰن. مالک. زيد بن اسلم د خپل پلار نه روايت کوي چه حضرت عمرؓ اوفرمائيل کۀ ما سره د آخري مسلمانانو خيال نه وې نو کومه علاقه چه به ما فتح کوله، د هغې د اوسيدونکو په مينځ کښ به م تقسيموله؛ څنګه چه نبي صلي الله عليه وسلّم د خيبر زمکه تقسيم کړې وه.

بَابٌ ۵۷۹: مَنْ اَحْيَا اَرْضًا مَوَاتًا وَرَاٰى ذَالِكَ عَلِيٌّ فِيْ اَرْضِ الْخَرَابِ بِالْكُوفَةِ مَوَاتًا وَ قَالَ عُمَرُ مَنْ اَحْيَا اَرْضًا مَيِّتَةً فَهِيَ لَهٗ وَ يُرْوٰى عَنْ عَمْرِو ابْنِ عَوْفٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَالَ فِيْ غَيْرِ حَقِّ مُسْلِمٍ وَ لَيْسَ لِعِرْقٍ ظَالِمٍ فِيْهِ حَقٌّ وَّ يُرْوٰى فِيْهِ عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۵۷۹: د بنجر او غير آباد زمکې د آبادونکي بيان. حضرت عليؓ د کوفې غير آباده زمکه کښ دا مناسب ګڼړلې وو، چه هغه د آبادونکي ملکيت دې. او حضرت عمرؓ اوفرمائيل، چا چه غير آباد زمکه آباده کړه[۱]، هغه د هغۀ ده، او عمرو بن عوف د نبي صلي الله عليه وسلّم نه دغسې نقل کوي. حضور صلي الله عليه وسلّم اوفرمائيل چه د مسلمانانو په حق کښ نه وي. او نه د يو ظالم سړي به هغې کښ حق وي. او دې باب کښ د جابر نه هم روايت دې، هغه د نبي صلي الله عليه وسلّم نه روايت کوي.

۱. په دې کښ يو شرط بل زياتول پکار دي چه د هر قسمه شاړه زمکه آبادؤلو نه پس به د ملکيت حق هغه وخت متحقق کېږي کله چه د حکومت يا امير المؤمنين په اجازت سره ئې داسې کړې وي. د حکومت په انتظاماتو کښ د څه قسمه ګړانتيا نۀ راتللو تر مخه هم ددې شرط لګول ضروري دي.

۸۷۹: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ ابْنِ اَبِيْ جَعْفَرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ

۸۷۹: يحيٰي بن بکير. ليث. عبدالله بن جعفر. محمد بن عبدالرحمٰن. عروه. بي بي عائشهؓ د نبي صلي الله عليه وسلّم روايت کوي. حضور صلي الله عليه

عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْمَرَ أَرْضًا لَيْسَتْ لِأَحَدٍ فَهُوَ أَحَقُّ قَالَ عُرْوَةُ قَضٰى بِهِ عُمَرُ فِيْ خِلَافَتِهِ.

وسلّم اوفرمائيل چا چه داسے زمکه آباده کړه چه د چا ملکيت نه وي نو هغه د هغې مستحق دے. عروه بيان اوکه، چه حضرت عمرؓ خپل خلافت کښې د دے حکم ورکړلو.

باب ۵۸۰:

باب ۵۸۰: دے باب کښې عنوان نشته.

۸۸۰: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا إِسْمٰعِيْلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ مُوْسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمِ ابْنِ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيْهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُرِيَ وَهُوَ فِيْ مُعَرَّسِهِ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ فِيْ بَطْنِ الْوَادِيْ فَقِيْلَ لَهُ إِنَّكَ بِبَطْحَاءَ مُبَارَكَةٍ فَقَالَ مُوْسٰى وَقَدْ أَنَاخَ بِنَا سَالِمٌ بِالْمُنَاخِ الَّذِيْ كَانَ عَبْدُ اللّٰهِ يُنِيْخُ بِهِ يَتَحَرَّى مُعَرَّسَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ أَسْفَلُ مِنَ الْمَسْجِدِ الَّذِيْ بِبَطْنِ الْوَادِيْ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الطَّرِيْقِ وَسَطٌ مِنْ ذٰلِكَ.

۸۸۰: قتيبه. اسمٰعيل بن جعفر. موسي بن عقبه. سالم بن عبدالله بن عمر د خپل پلار (عبدالله بن عمر) نه روايت کوي، چه نبي صلي الله عليه وسلّم بطن وادي کښې ذي الحليفه کښې د شپے د کوزيدو ځائے کښې وو، نو حضور صلي الله عليه وسلّم خوب اوليدو، چه څوک سړے ورته وائي، تاسو مبارک ميدان کښې يئ. او د موسي بيان دے، چه مونږ سره سالم په دے ځائے اوښه کيښولے وه، کوم ځائے چه به عبدالله خپله اوښه کيښوله، او دغه ځائے به ئے تلاش کولو، کوم ځائے چه به رسول الله صلي الله عليه وسلّم کوزيدلو، او هغه ځائے د هغې جمات لاندے دے، کوم چه بطن وادي کښې دے. او د هغې جمات او لارے درميانه حصه ده.

۱. دا حديث سره متعلق دے. په دے باندے څه عنوان هم مصنف رحمة الله عليه نه دے لکولے. بعضو شارحينو ليکلي دي چه ددے نه مقصد دا دے چه که چرے څوک ذوالحليفه اباد ول غواړي نو دے سره هغه خپل ملکيت د هغه ځائے په زمکه باندے ثابتولے نشي. ولې چه هغه د حاجيانو او نورو مسافرو د قيام ځائے دے او د عام استعمال د پاره دے که چرے په څه شان له هم دغه زمکه د چا په ملکيت کښې ورکړے شي نو خلقوته به تکليف وي او په سفر وغيره کښې به مشکلات پيدا شي. ليکن دا خبره زړه ته سمه نه لکي. علامه انور شاه صاحب کشميري رحمة الله عليه ليکلي دي چه مصنف دا خبره نوره هم واضحه کول غواړي چه يوه شاړه او غير اباده زمکه اړونکے او په هغې باندے کرکيله شروع کونکے د هغه زمکے مالک شي ولې چه نبي کريم صلي الله عليه وسلّم په وادي عقيق کښې قيام اوفرمائيلو دغه وادي د چا په ملکيت کښې نه وه دے د پاره د نبي کريم صلي الله عليه وسلّم د قيام او وخت تيرولو ځائے جوړ شو. همدغه شان چه کوم سړے يو داسے زمکه اباده کړي د کومے چه څوک مالک نه وو نو هغه زمکه به د هغه

شي.

دا خبره د یاده وي چه د احنافو په نزد دے کښې روميے شرط د حکومت اجازت دے.

۱۸۸۱: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبُ ابْنُ اِسْحٰقَ عَنِ الْاَوْزَاعِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيٰى، عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّيْلَةَ اَتَانِيْ اٰتٍ مِّنْ رَّبِّيْ وَهُوَ بِالْعَقِيْقِ اَنْ صَلِّ فِيْ هٰذَا الْوَادِيْ الْمُبَارَكِ وَقُلْ عُمْرَةٌ فِيْ حَجَّةٍ.

۱۸۸۱: اسحٰق بن ابراهيم. شعيب بن اسحق. اوزاعي. يحيي. عكرمه ابن عباسؓ. حضرت عمرؓ نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي. حضور صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل نن شپه ماله يو راتلونكے خما د رب د طرف نه راغے. دغه وخت حضور صلي الله عليه وسلم عتيق كښ وو. هغه اووے، چه دے مبارك كښے وادي كښ مونځ اوكه، او تاسو اووائے. چه عمره حج كښ داخله ده.

باب ۱۵۸۱: اِذَا قَالَ رَبُّ الْاَرْضِ اُقِرُّكَ مَا اَقَرَّكَ اللّٰهُ وَلَمْ يَذْكُرْ اَجَلًا مَّعْلُوْمًا فَهُمَا عَلٰى تَرَاضِيْهِمَا.

باب ۱۵۸۱: كه د زمكے مالك اووائي، چه تا به زه د هغے وخته پورے قائم ساتم څو پورے چه دے الله قائم ساتي، او څه موده ئے مقرر نه كړه، نو هغوي دواړه به خپلو كښ د رضامندئ پورے معامله كوي.

۱۸۸۲: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ ابْنُ الْمِقْدَامِ حَدَّثَنَا فُضَيْلُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا مُوْسٰى اَخْبَرَنَا نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَقَالَ عَبْدُ الرَّزَّاقِ اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ حَدَّثَنِي مُوْسٰى ابْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ اَجْلَى الْيَهُوْدَ وَ النَّصَارٰى مِنْ اَرْضِ الْحِجَازِ وَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا ظَهَرَ عَلٰى خَيْبَرَ اَرَادَ اِخْرَاجَ الْيَهُوْدِ مِنْهَا وَ كَانَتِ الْاَرْضُ

۱۸۸۲: احمد بن مقدام. فضيل بن سليمان. موسي. نافع. ابن عمرؓ نه روايت كوي، د هغه بيان دے، رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل (دوئم سند) عبدالرازق. ابن جريج. موسي بن عقبه. نافع. ابن عمرؓ نه روايت كوي، چه حضرت عمرؓ بن خطاب يهود او نصاري د حجاز د زمكے نه جلاوطن كړل، او رسول الله صلي الله عليه وسلم چه خيبر باندے غالب شو، نو يهود ئے د هغه ځائے نه اوبښكل او غوښتل. ځكه چه كوم وخت د حضور صلي الله عليه وسلم هلته غلبه شوه، نو د هغه ځائے زمكه د الله، او د هغه د رسول او د ټولو مسلمانانو شوه، چه يهوديان ئے اوبښكل او غوښتل. نو يهوديانو رسول الله صلي الله عليه وسلم ته خواست

حِيْنَ ظَهَرَ عَلَيْهَا لِلّٰهِ وَلِرَسُوْلِهٖ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُقِرَّهُمْ بِهَا اَنْ يَّكْفُوْا عَمَلَهَا وَلَهُمْ نِصْفُ الثَّمَرِ فَقَالَ لَهُمْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُقِرُّكُمْ بِهَا عَلٰى ذٰالِكَ مَا شِئْنَا فَقَرُّوَابِهَا حَتّٰى اَجْلَاهُمْ عُمَرَ اِلٰى تَيْمَآءَ وَ اَرِيْحَآءَ.

او كهٔ، چه هغه خلق په زمكه قائم پريږدي. د كر كيلے كار به كوي او نيم پيداوار به اخلي. نو رسول الله صلي الله عليه وسلم هغے يهوديانو ته اوفرمائيل. مونږ تاسو په دے زمكه قائم پريږدو، خو څو پورے چه خمونږ مرضي وي. نو هغه خلق په دے قائم وو. تردے چه حضرت عمرؓ (دَ خپل خلافت زمانه كښې) يهوديان تيماء او اريحاء طرف ته جلاوطن كړل۱.

۱. دلته هم مصنف رحمة الله عليه د خيبر د زمكو مالك اسلامي حكومت كرخولے دے او بيانے دے نه دا مسئله اخذ كړے ده چه د زميداري معامله د مودے مقررولو نه بغير هم هر كله چه دواړه فريقه په دے بانديے رضامند وي جائز كيدلے شي، حالانكه په دے خبره بانديے د ټولو فقهاؤ اتفاق دے چه د مودے د ابهام په صورت كښې نه مزارعت جائز دے او نه اجاره. دے نه د احنافو ددے مسلك تائيد كيږي چه د خيبر د زمكو اصل مالكان يهوديان وُو دَ حضور صلي الله عليه وسلّم هغوئ سره معامله د خراج مقاسمه په طور بانديے وه چه په دے كښې د مودے د تعيين ضرورت نه وي. د حديث مفهوم صفا، د احنافو مسلك منلو په صورت كښې كيږي. تيما او اريحا د اسلامي مملكت ښارونه دي شام ته نزدے.

بَابُ ۵۸۲: مَا كَانَ مِنْ اَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوَاسِي بَعْضُهُمْ بَعْضًا فِيْ الزِّرَاعَةِ وَالثَّمَرَةِ.

باب ۵۸۲: دَ نبي صلي الله عليه وسلّم اصحابو به كاشتكارئ او ميوو كښې دَ يو بل مدد كولو.

۸۸۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا الْاَوْزَاعِيُّ عَنْ اَبِي النَّجَاشِيِّ مَوْلٰى رَافِعِ بْنِ خُدَيْجٍ سَمِعْتُ رَافِعَ بْنَ خُدَيْجِ بْنِ رَافِعٍ عَنْ عَمِّهٖ ظُهَيْرِ بْنِ رَافِعٍ قَالَ ظُهَيْرٌ لَقَدْ نَهَانَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ اَمْرٍ كَانَ بِنَا رَافِقًا قُلْتُ مَا قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهُوَ حَقٌّ قَالَ

۸۸۳: محمد بن مقاتل. عبدالله. اوزاعي. ابوالنجاشي (دَ رافع بن خديج غلام) رافع بن خديج بن رافع. د خپل تره زهير بن رافع نه روايت كوي. ظهير بيان او كه چه مونږ رسول الله صلي الله عليه وسلّم منع كړے وو، د هغے خيز نه چه مونږ د پاره مفيد وو. ما اووے، خه چه رسول الله صلي الله عليه وسلّم اوفرمائيل، هغه حق دي. ظهير اووے، ماته رسول الله صلي الله عليه وسلّم اوبنودل، اووے فرمائيل، چه تاسو خپلو

دَعَانِیْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا تَصْنَعُوْنَ بِمَحَاقِلِکُمْ قُلْتُ نُؤَاجِرُهَا عَلَی الرُّبُعِ وَ عَلَی الْاَوْسُقِ مِنَ التَّمَرِ وَالشَّعِيْرِ قَالَ لَا تَفْعَلُوْا اِزْرَعُوْهَا اَوْ اَزْرِعُوْهَا اَوْ اَمْسِکُوْهَا قَالَ رَافِعٌ قُلْتُ سَمْعًا وَّ طَاعَةً.

پټو (کھیتوں) سره څه کوئ. ما عرض او کړ مونږ دا په څلورمه حصه او د څو وسق قجورو او وربشو په کرایه ورکوو. حضور صلي الله عليه وسلم اوفرمائیل. داسې مه کوئ. دې کښې پخپله کاشت کوئ، یا په بل چا کاشت کوئ. یا دغسې ئې بنده کړئ. رافع اووې، چه ما واوریدل او اوم منل.

۸۸۴: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ ابْنُ مُوْسٰی اَخْبَرَنَا الْاَوْزَاعِیُّ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ کَانُوْا يَزْرَعُوْنَهَا بِالثُّلُثِ وَالرُّبُعِ وَالنِّصْفِ فَقَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ کَانَتْ لَهٗ اَرْضٌ فَلْيَزْرَعْهَا اَوْ لِيَمْنَحْهَا فَاِنْ لَّمْ يَفْعَلْ فَلْيُمْسِكْ اَرْضَهٗ وَ قَالَ الرَّبِيْعُ بْنُ نَافِعٍ اَبُوْ تَوْبَةَ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ عَنْ يَحْيَی بْنِ اَبِیْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ کَانَتْ لَهٗ اَرْضٌ فَلْيَزْرَعْهَا اَوْ لِيَمْنَحْهَا اَخَاهُ فَاِنْ اَبٰی فَلْيُمْسِكْ اَرْضَهٗ.

۸۸۴: عبیدالله بن موسي. اوزاعي. عطاء. جابرؓ نه روایت کوي. چه مونږ خلقو به په دریمه، څلورمه او په نیم پیداوار کرکیله کوله، نو نبي صلي الله علیه وسلّم اوفرمائیل، چا سره چه زمکه وي، هغه دې خپله هغې کښې کاشت کوي یا چاله دې ورکړي او که داسې هم نه کوي، نو خپله زمکه دې دغسې پریږدي. او ربیع بن نافع ابو توبه اووې. ماته معاویه په واسطه د یحیٰي. ابوسلمه. ابوهریرهؓ بیان او کړ، چه رسول الله صلي الله علیه وسلّم اوفرمائیل، چا سره چه زمکه وي، هغه دې هغې کښې خپله کاشت کوي یا خپل ورور له دې ورکړي او که هغه داسې نه کوي، نو زمکه دِ دغسې پریږدي[۱].

۱. د شریعت په نظر کښې چه د زمکې کوم قانوني حیثیت وو هغه خو مخکښې بیان شو، دلته مصنف رحمة الله علیه صرف دا بیانول غواړي چه صحابه کرام د نورو معاملاتو پشان د زمکې په معامله کښې هم ایثار، یو بل سره همدردئ او یو بل ته د فائدې رسولو په کوشش کښې څومره وړاندې وُو او د نبي کریم صلي الله علیه وسلّم په دې ارشاد باندې عمل کولو کښې ئې څومره مسابقت کولو. ګویا دلته د زمکې ملکیت او د نیم کارې وغیره حیثیت نه بلکه صرف دا خودلې کیږي چه یو مسلمان له څنګه کیدل پکار دي.

۸۸۵: حَدَّثَنَا قَبِيْصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرٍو قَالَ ذَکَرْتُهٗ

۸۸۵: قبیصه. سفیان. عمرو بیان کوي، چه ما طاؤس ته دا حدیث بیان کړ، نو هغه اووې، کاشت دې

لِطَاوُسٍ فَقَالَ يَزْرَعُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ اِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَنْهَ عَنْهُ وَلٰكِنْ قَالَ اَنْ يَّمْنَحَ اَحَدُكُمْ اَخَاهُ خَيْرٌ لَّهُ مِنْ اَنْ يَّأْخُذَ شَيْئًا مَّعْلُوْمًا.

کوي. ابن عباسؓ بیان اوکۀ چه نبي صلي الله علیه وسلّم ددے نه منع نه ده کړے لیکن حضور صلي الله علیه وسلّم اوفرمائیل چه تاسو کښې د چا خپل وروړ له ورکول ذ دے نه بهتر دي چه څه مقرره رقم ذ هغه نه واخلي.

۸۸۶: حَدَّثَنَا سُلَيْمٰنُ ابْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ نَافِعٍ اَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يُكْرِيْ مَزَارِعَهٗ عَلٰى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَبِيْ بَكْرٍ وَّ عُمَرَ وَ عُثْمَانَ وَ صَدْرًا مِّنْ اِمَارَةِ مُعٰوِيَةَ ثُمَّ حُدِّثَ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيْجٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنْ كِرَآءِ الْمَزَارِعِ فَذَهَبَ ابْنُ عُمَرَ اِلٰى رَافِعٍ فَذَهَبْتُ مَعَهٗ فَسَاَلَهٗ فَقَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ كِرَآءِ الْمَزَارِعِ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ قَدْ عَلِمْتَ اِنَّا كُنَّا نُكْرِيْ مَزَارِعَنَا عَلٰى عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَا عَلَى الْاَرْبِعَآءِ وَ بِشَيْءٍ مِّنَ التِّبْنِ.

۸۸۶: سلیمان بن حرب. حماد. ایوب. نافع. نه روایت کوي چه ابن عمرؓ به خپل پتي (کھیتوں) ذ نبي صلي اللّه علیه وسلّم او ابوبکرؓ او عمرؓ او عثمانؓ او معاویهؓ ذ ابتدائي حکومت زمانه کښې په کرایه ورکول. بیا ذ رافع بن خدیج دا حدیث هغه ته بیان کړے شو. چه نبي صلي اللّه علیه وسلّم پتي په کرایه ورکولو نه منع فرمائیلے ده. ابن عمرؓ رافع له ورغے، زه هم هغه سره لاړم، هغه ذ رافع نه تپوس اوکۀ، نو رافع بیان اوکۀ چه نبي صلي اللّه علیه وسلّم پتي په کرایه ذ ورکولو نه منع فرمائیلے ده. ابن عمرؓ اووے، تاته معلومه ده چه مونږ به د رسول اللّه صلي اللّه علیه وسلّم په زمانه کښې خپل پټے (کھیت) په خلورمه حصه پیداوار او څه قدرے ذ وابنو په عوض په کرایه ورکولو[۱].

۱. رافع بن خدیج رضي اللّه عنه قانون نه بلکه د احسان او ایثار طریقه ئے اوبنودله. د ابن عمر رضي اللّه عنه په ذهن کښې د جواز او عدم جواز صورت وو. د هغوئ د ارشاد مقصد دا دے چه په مدینه کښې کومه دا طریقه رائجه وه چه نهر ته نیژدے زمکے پیداوار به د زمکے مالک اخستلو، نو پاک حضرت صلي اللّه علیه وسلّم د دے نه منعه فرمائیلے وه مطلقاً زمیدارے نه ئے منع نه وه فرمائیلے، ځکه چه ددے نه پس والا حدیث کښې صراحت دے چه عبداللّه بن عمر رضي اللّه عنه هم بیا زمکه په زمیداره یا لګان باندے ورکول بند کړي وُو. دا په مستحباتو باندے عمل، او د ایثار او خپلو کښې د همدردئ یو مثال دے.

۸۸۷: حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ اَخْبَرَنِيْ سَالِمٌ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ ابْنَ عُمَرَ قَالَ كُنْتُ اَعْلَمُ فِيْ عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ الْاَرْضَ تُكْرٰى ثُمَّ خَشِيَ عَبْدُ اللّٰهِ اَنْ يَّكُوْنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ اَحْدَثَ فِيْ ذَالِكَ شَيْئًا لَمْ يَكُنْ يَعْلَمُهُ فَتَرَكَ كِرَآءَ الْاَرْضِ.

۸۸۷: یحیی بن بکیر. لیث. قیل ابن شهاب. سالم. عبداللّٰه بن عمرؓ بیان اوکه، ماته د رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلَم په زمانه کښ معلومه وه چه زمکه به په کیرایه ورکولے شوه. بیا عبداللّٰه او یرید، د، دے خبرے نه، چه چرته نبي صلي اللّٰه علیه وسلَم، د دے متعلق څه نوے حکم کړے وي، نو زمکه په کیرایه ورکول ئے پریښودل.

بـاب ۵۸۳: كِـرَآءِ الْاَرْضِ بِالذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ اِنَّ اَمْثَلَ مَا اَنْتُمْ صَانِعُوْنَ اَنْ تَسْتَاجِرُوْا الْاَرْضَ الْبَيْضَآءَ مِنَ السَّنَةِ اِلَى السَّنَةِ.

باب ۵۸۳: د سرو سپینو په عوض زمکه په کیرایه بانديے د ورکولو بیان، ابن عباسؓ اوفرمائیل، چه کوم کول غواړئے هغے کښ د ټولو نه زیات بهتر دادے، چه خپله خالي زمکه د یو کال پورے په کیرایه ورکوئے.

۸۸۸: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ رَّبِيْعَةَ ابْنِ اَبِيْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ حَنْظَلَةَ بْنِ قَيْسٍ عَنْ رَّافِعِ بْنِ خَدِيْجٍ حَدَّثَنِيْ عَمَّايَ اَنَّهُمْ كَانُوْا يُكْرُوْنَ الْاَرْضَ عَلٰى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَا يَنْبُتُ عَلَى الْاَرْبِعَاءِ اَوْ شَيْءٍ يَسْتَثْنِيْهِ صَاحِبُ الْاَرْضِ فَنَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَالِكَ فَقُلْتُ لِرَافِعٍ فَكَيْفَ هِيَ بِالدِّيْنَارِ وَالدِّرْهَمِ فَقَالَ رَافِعٌ لَيْسَ بِهَا بَأْسٌ بِالدِّيْنَارِ وَالدِّرْهَمِ وَ قَالَ اللَّيْثُ وَ

۸۸۸: عمرو بن خالد. لیث. ربیعه بن ابي عبدالرحمٰن. حنظله بن قیس رافع بن خدیج نه روایت کوي، د هغه بیان دے، ماته خما ترونو اووے چه هغے خلقو به د نبي صلي اللّٰه علیه وسلَم په زمانه کښ په څلورمه حصه پیداوار یا د داسے څیز په عوض، چه هغه به د زمکے مالک مستثنے کولو، زمکه په کیرایه ورکوله، نو نبي صلي اللّٰه علیه وسلَم د هغے نه منع اوفرمائیله ما د رافع نه تپوس اوکه، چه د دینار او د درهم په عوض په کیرایه ورکول څنګه دي، رافع اووے، د درهم او د دینار په عوض په ورکولو کښ څه حرج نشته او، لیث اووے، چه د کوم څیز نه نبي صلي اللّٰه علیه وسلَم منع

عَنْ النَّبِيُّ نُهِيَ عَنْ ذَالِكَ مَالَوْ نَظَرَ فِيهِ ذُوالْفَهْمِ بِالْحَلَالِ وَالْحَرَامِ لَمْ يُجِيزُوهُ لِمَا فِيهِ مِنَ الْمُخَاطَرَةِ.

فرمائيلي ده، كه د حلال او حرام پوهه لرونكي سړي دې كښې غور اوكړي، نو دا، به جائزه اونه ګڼړي، په دې سبب چه دې كښې خطره ده.

باب ۵۸۴:

باب ۵۸۴: (دا باب بې عنوانه دې)

۸۸۹: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ حَدَّثَنَا هِلَالٌ ح وَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَامِرٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ عَنْ هِلَالِ بْنِ عَلِيِّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. كَانَ يَوْمًا يُحَدِّثُ وَ عِنْدَهُ رَجُلٌ مِّنْ اَهْلِ الْبَادِيَةِ اَنَّ رَجُلًا مِّنْ اَهْلِ الْجَنَّةِ اسْتَاذَنَ رَبَّهُ فِيْ الزَّرْعِ فَقَالَ لَهُ اَلَسْتَ فِيْمَا شِئْتَ قَالَ بَلٰى وَلٰكِنِّي اُحِبُّ اَنْ اَزْرَعَ قَالَ فَبَذَرَ فَبَادَرَ الطَّرْفَ نَبَاتُهُ وَاسْتِوَآئُهُ وَاسْتِحْصَادُهُ فَكَانَ اَمْثَالَ الْجِبَالِ فَيَقُوْلُ اللّٰهُ دُوْنَكَ يَا ابْنَ اٰدَمَ فَاِنَّهُ لَا يُشْبِعُكَ شَيْءٌ فَقَالَ الْاَعْرَابِيُّ وَاللّٰهِ لَا تَجِدُهُ اِلَّا قُرَشِيًّا اَوْ اَنْصَارِيًّا فَاِنَّهُمْ اَصْحَابُ زَرْعٍ وَّ اَمَّا نَحْنُ فَلَسْنَا بِاَصْحَابِ زَرْعٍ فَضَحِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۸۸۹: محمد بن سنان. فليح. هلال (دونم سند) عبدالله بن محمد. ابو عامر. فليح. هلال بن علي. عطاء بن يسار. ابوهريرةؓ نه روايت كوي، چه نبي صلي الله عليه وسلم يوه ورځ خبرې كولې، يو كلي وال سړې حضور صلي الله عليه وسلم سره ناست وو (حضور صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل) جنتيانو كښې به يو د خپل پروردګار نه د كاشتكارۍ اجازت اوغواړي. نو الله تعالي به هغه ته وائي، آيا ته په خپل موجوده وخت راضي نه ئې. هغه به اووائي، او، خو، زه كاشتكاري كول خوښوم، نو هغه به تخم اوكړي، او د ستركې په رپ كښې به هغه زرغون شي او تيغې به شي، او د ريبلو لائق به شي. الله تعالي به ورته اوفرمائي، چه اې بني آدمه، دا واخله، تا هيڅ څيز اسوده كولې نه شي. هغې اعرابي (كلي وال) اووې، په خدائې چه هغه سړې به قريشي وي يا انصاري، ځكه چه دا خلق كركيله كونكي دي. مونږ خو كركيله نه كوو، نو نبي صلي الله عليه وسلم (چه دا، واوريدل) په خندا شو.

بَابٌ ۵۸۵: مَا جَآءَ فِيْ الْغَرْسِ.

بـــــاب ۵۸۵: د، اونـــو لـــــرولـــــو بيان.

۸۹۰: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوْبُ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ

۸۹۰: قتيبه بن سعيد. يعقوب. ابوحازم. سهيل بن سعد نه روايت كوي چه مونږ خلق به د.

سَهْلِ ابْنِ سَعْدٍ اَنَّهٗ قَالَ اِنَّا كُنَّا نَفْرَحُ بِيَوْمِ الْجُمُعَةِ كَانَتْ لَنَا عَجُوْزٌ تَأْخُذُ مِنْ اُصُوْلِ سِلْقٍ لَنَا كُنَّا نَغْرِسُهٗ فِيْ اَرْبِعَآءِ نَا فَتَجْعَلُهٗ فِيْ قِدْرٍ لَهَا فَتَجْعَلُ فِيْهِ حَبَّاتٍ مِّنْ شَعِيْرٍ لَا اَعْلَمُ اِلَّا اَنَّهٗ قَالَ لَيْسَ فِيْهِ شَحْمٌ وَّلَا وَدْكٌ فَاِذَا صَلَّيْنَا الْجُمُعَةَ زُرْنَاهَا فَقَرَّبَتْهُ اِلَيْنَا فَكُنَّا نَفْرَحُ بِيَوْمِ الْجُمُعَةِ مِنْ اَجْلِ ذَالِكَ وَمَا كُنَّا نَتَغَدّٰى وَلَا نَقِيْلُ اِلَّا بَعْدَ الْجُمُعَةِ.

جمعې په ورځ راتلوته ډېر خوشحاليدو. خکه چه يوه بوډۍ وه، چه ډ چقندر جرړې، چه مونږ به خپلو باړو کښې لېږولې، هغه به ئې راوښکلې او خپل ديګچي کښې به ئې اچولې، او هغې کښې به ئې د، وربسو څه دانې هم اچولې، ماته دومره هم معلومه ده، چه هغې کښې به غوړ والې يا چربي نه وه. چه مونږ به د جمعې مونځ اوکه، نو هغې بوډۍ له به راتلو، هغې به مونږ ته دغه چقندر ايښودلو، د جمعې د، ورځې خوشحالي به مونږ ته په دغې سببوه، او مونږ به د جمعې د مانځه نه پس طعام خوړلو، او قيلوله به مو کوله.

ف: قیلوله: دَ غرمې آرام.

۱۸۹۱: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ يَقُوْلُوْنَ اِنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ يُكْثِرُ الْحَدِيْثَ وَاللّٰهُ الْمَوْعِدُ وَ يَقُوْلُوْنَ مَا لِلْمُهَاجِرِيْنَ وَالْاَنْصَارِ لَا يُحَدِّثُوْنَ مِثْلَ اَحَادِيْثِهٖ وَ اِنَّ اِخْوَانِيْ مِنَ الْمُهَاجِرِيْنَ كَانَ يَشْغَلُهُمُ الصَّفْقُ بِالْاَسْوَاقِ وَ اِنَّ اِخْوَتِيْ مِنَ الْاَنْصَارِ كَانَ يَشْغَلُهُمْ عَمَلُ اَمْوَالِهِمْ وَكُنْتُ اِمْرَاءً مِسْكِيْنًا اَلْزَمُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى مِلْءِ بَطْنِيْ فَاَحْضُرُ حِيْنَ يَغِيْبُوْنَ وَ اَعِيْ حِيْنَ يَنْسَوْنَ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا لَنْ يَّبْسُطَ اَحَدٌ مِّنْكُمْ

۱۸۹۱: موسٰي بن اسمٰعيل. ابراهيم بن سعد. ابن شهاب. اعرج. ابوهريرةؓ نه روايت کوي. دَ هغه بيان دې، خلق وائي، چه ابوهريرهؓ ډېر زيات حديثونه بيانوي، حالانکه هغه ته اللّٰه ته پيش کيدل دي، او وائي څه خبره ده، چه مهاجرين او انصار، دَ، دَ ابوهريرهؓ په شان حديثونه نه بيانوي، حالانکه حقيقت دادې، چه مهاجرين به په بازارونو کښې خريدوفروخت کښې اخته وو، او څمونږ انصار رونړه په خپلو مالي معاملو کښې مشغول وو. او زه يو مسکين سړې ووم. چه په خېټه به موړ شوم، نو برابر به دَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم په خدمت کښې حاضر ووم، نور خلق به غير حاضر وو، او زه به موجود ووم. او کوم څيز چه به خلقو هيرولو، ما به ياد ساتلو، او نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم يوه ورځ اوفرمائيل چه تاسو کښې څوک څما دَ دې خبرو ختميدو پورې خپله کپړا غوړولې اوساتي، بيائې راغونډه کړي او خپلې سينې

ثَوْبَهُ حَتّٰى اَقْضِيَ مَقَالَتِيْ هٰذِهٖ ثُمَّ يَجْمَعَهُ اِلٰى صَدْرِهٖ فَيَنْسٰى مِنْ مَقَالَتِيْ شَيْئًا اَبَدًا فَبَسَطْتُ نَمِرَةً لَيْسَ عَلَيَّ ثَوْبٌ غَيْرُهَا حَتّٰى قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقَالَتَهُ ثُمَّ جَمَعْتُهَا اِلٰى صَدْرِيْ فَوَالَّذِيْ بَعَثَهُ بِالْحَقِّ مَا نَسِيْتُ مِنْ مَقَالَتِهٖ تِلْكَ اِلٰى يَوْمِيْ هٰذَا وَاللّٰهِ لَوْلَا اٰيَتَانِ فِيْ كِتَابِ اللّٰهِ مَا حَدَّثْتُكُمْ شَيْئًا اَبَدًا اِنَّ الَّذِيْنَ يَكْتُمُوْنَ مَا اَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ اِلٰى قَوْلِهِ الرَّحِيْمُ.

سره نے جخته کړي، نو څما څبره به هيڅکله نه هيرږي. نو ما خپل څادر خور کړلو. او په ما د هغے نه سيوا بله کپړه نه وه تردے چه نبي صلي الله عليه وسلّم خپلے خبرے ختمے کړے، نو ما هغه (څادر) راغونډ که او خپلے سينے سره م اولګولو په هغے ذات م دے قسم وي چه هغه حضور صلي الله عليه وسلّم حق سره راليږلے دے. ما نه پورے ذ حضور صلي الله عليه وسلّم هيڅ يوه خبره نه ده هيره کړے. په خدائے چه که دوه آيتونه کتاب الله کښ نه وے، نو ما به تاسو ته هيڅکله حديث نه وو بيان کړے. او هغه آيت دا دے: اِنَّ الَّذِيْنَ يَكْتُمُوْن ما انزلنا من البينات به الرحيم پورے.

كِتَابُ الْمُسَاقَاةِ (ذَ اوبو، ذَ تقسيم بيان[1])

۱. مساقات د سَقْيٌ نه مشتق دے چه معني ئے ده څړو بؤل. د مساقات اصطلاحي مفهوم دا دے چه په باغ يا پټي کښ مالک د بل يو سړي نه کار واخلي او د هغه مزدوري د نقدو په صورت کښ ورنه کړي بلکه معامله په دے څبره فيصله شي چه د باغ يا پټي کوم پيداوار وي هغه به د مالک او عامل دواړو تر مينځه مشترک وي.

د دے نه مخکښ د مزارعت باب تير شوے دے او په مزارعت او مساقات کښ هيڅ فرق نيشته.

باب ۵۸۶: فِي الشِّرْبِ وَ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَ جَعَلْنَا مِنَ الْمَآءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ اَفَلَا يُؤْمِنُوْنَ وَ قَوْلِهٖ جَلَّ ذِكْرُهٗ اَفَرَاَيْتُمُ الْمَآءَ الَّذِيْ تَشْرَبُوْنَ ءَاَنْتُمْ اَنْزَلْتُمُوْهُ مِنَ الْمُزْنِ اَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُوْنَ لَوْ نَشَآءُ جَعَلْنٰهُ اُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُوْنَ الْاُجَاجُ الْمُرُّ وَالْمُزْنُ السَّحَابُ.

باب ۵۸۶: ذَ اوبو ذَ تقسيم بيان. او ذَ الله تعالٰي قول، چه مونږ هر جاندار څيز ذَ اوبو نه پيدا که، آيا دا خلق ايمان نه راوړي، او ذَ الله تعالٰي قول چه اوبنائے کومے اوبه چه تاسو څکئے، آيا تاسو هغه ذَ وريځے نه راکوزے کړي دي يا مونږ ذ هغے راکوزونکے (راوزونکے) يو. که مونږ اوغواړو، نو هغه به ترخے جوړے کړو، بيا تاسو شکريه ولے نه ادا کوئ. اجاج معني تريخ او مزن وريخ ته وائي.

باب ۵۸۷: فِي الشُّرْبِ

باب ۵۸۷: ذَ اوبو ذَ تقسيم بيان او بعضے خلق

وَمَنْ رَأىٰ صَدَقَةَ الْمَآءِ وَهِبَتَهُ وَ وَصِيَّتَهُ جَآئِزَةً مَّقْسُومًا كَانَ اَوْ غَيْرَ مَقْسُومٍ وَّ قَالَ عُثْمَانُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَّشْتَرِىْ بِئْرَ رُوْمَةَ فَيَكُوْنَ دَلْوُهٗ فِيْهَا كَدِلَآءِ الْمُسْلِمِيْنَ فَاشْتَرَاهَا عُثْمَانُ.

ذ دیے قائل دي، چه اوبهٔ خیرات کول، هغه هبه کول، او د هغې وصیت جائز دے، خواه هغه تقسیم شوي وي یا نه وي تقسیم شوے. او ذ حضرت عثمانؓ بیان دے، چه نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، څوک شته، چه بیر رومه واخلي، او هغه ته به په دے کوئي کښې هغه شان د بوقے ښکته کولو (اوبو اخستلو) حق حاصل وي، څنګه چه ټولو مسلمانو ته وي (یعني چه په بیع ئے واخلي او وقف ئے کړي) نو حضرت عثمان هغه واخستلوا.

۱. د حجاز مقدس په زمکے کښے چه د اوبو خاص کر د څکلو د اوبو چه کوم مشکلات وو هغه معلومه دي. بئر رومه د یو یهودي کوهے وو مسلمانانو به هم هغه استعمالولو لیکن هغوئ د دغه اوبو باقاعده قیمت ورکولو، په دے وجه حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم د دے ترغیب ورکړو چه دا کوهے د په بیعه واخستے شي او مسلمانانو د پاره دِ وقف کړے شي چه ددے په استعمال کښې د هیڅ قسمه کړانتیا پاتے نشي. اسلام د اوبو په مسئله کښې همت افزائي دے د پاره کړے.ده چه ددے نفع عامه اوساتلے شي لیکن بهرحال دا یو داسے څیز دے چه د هر یو فرد په ملکیت کښې د راتلو صلاحیت لري. دے د پاره اصولي طور سره په دے کښې هم د هغه تمامو اُمورو اجازت شته کوم چه په دے ضمن کښې راځي. بیع او شراء، وصیت او هبه وغیره د اوبو هم جائز دي.

۸۹۲: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ ابْنُ اَبِىْ مَرْيَمَ حَدَّثَنَا اَبُوْ غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِىْ اَبُوْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ ابْنِ سَعْدٍ قَالَ اُتِىَ النَّبِىُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَدَحٍ فَشَرِبَ مِنْهُ وَ عَنْ يَّمِيْنِهٖ غُلَامٌ اَصْغَرُ الْقَوْمِ وَالْاَشْيَاخُ عَنْ يَّسَارِهٖ فَقَالَ يَا غُلَامُ اَتَأْذَنُ لِىْ اَنْ اُعْطِيَهُ الْاَشْيَاخَ قَالَ مَا كُنْتُ لِاُوْثِرَ بِفَضْلِىْ مِنْكَ اَحَدًا يَّا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَاَعْطَاهُ اِيَّاهُ.

۸۹۲: سعید بن ابي مریم. ابو غسان. ابوحازم. سهیل بن سعد نه روایت کوي. نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم ته یوه پیاله راوړے شوه، حضورصلي اللّٰه علیه وسلّم ذ هغے نه اوڅکل، د حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم ښي طرف ته یو کم عمره هلک وو، او ګس طرف ته ئے ذ زیات عمل او بوډاګان خلق وو حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، اے بچے، آیا ته اجازت کوے، چه زهٔ دا پیاله بوډاګانو ته ورکړم. هغے بچي اووے، یا رسول اللّٰه! زه ستاسوّ په جوټه اخستلو کښې په خپل ځان بل چاته ترجیح نه ورکوم، نو حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم هغه پیالۍ هغے بچي له ورکړها.

۱. دا کم عمره هلک حضرت ابن عباس رضي الله عنه وو. په اسلام کښې د مجلس اصول دا دي چه کله چرې څه څيز تقسيموي نو د صف ښي طرف نه دِ شروع اوکړې شي. پاک حضرتّ سيد الناس وو او مشروب هم د هغوی په خدمت کښې پيش کړې شوې وو؛ دې د پاره کله چه حضور د هغې نه څکل وکړل او ياقي ئې تقسيمول اوغوښتل نو د همدې اصولو په بنا باندې هغوی له د ښي طرفه شروع کول وو. بل خوا مجلس په دا شان جوړ وو چه ټول شيوخ او مشران صحابه ګس طرفته ناست وو او د حضور ښي طرفته حضرت ابن عباس رضي الله عنه وو. حضور صلي الله عليه وسلّم د مشرانو صحابه ؤ لحاظ ساتلو سره د ابن عباس رضي الله عنه نه د دې اجازت اوغوښتلو چه هغه دِ خپل حق دوی له ورکړي ليکن هغه په دې ايثار باندې تيار نشو. په حديث کښې ددې تصريح نيشته چه پياله کښې اوبه وې او که پی وو. غالبًا د مصنف رحمة الله عليه رجحان دا دې چه خالصې اوبه وې يا اوبه ګډې شوې پی وو. او ثابتول دا غواړي چه پاک حضرتّ اوبه ابن عباس رضي الله عنه ته هبه کړې.

۸۹۳: حَدَّثَنَا اَبُوْ الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ اَنَّهَا حُلِبَتْ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَاةٌ دَاجِنٌ وَهِيَ فِيْ دَارِ اَنَسِ ابْنِ مَالِكٍ وَّ شِيْبَ لَبَنُهَا بِمَآءٍ مِّنَ الْبِئْرِ الَّتِيْ فِيْ دَارِ اَنَسٍ فَاُعْطِيَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقَدَحَ فَشَرِبَ مِنْهُ حَتّٰى اِذَا نَزَعَ الْقَدَحَ مِنْ فِيْهِ وَ عَلٰى يَسَارِهٖ اَبُوْبَكْرٍ وَّ عَنْ يَّمِيْنِهٖ اَعْرَابِيٌّ فَقَالَ عُمَرُ وَ خَافَ اَنْ يُّعْطِيَهُ الْاَعْرَابِيَّ فَقَالَ اَعْطِ اَبَابَكْرٍ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ عِنْدَكَ فَاَعْطَاهُ الْاَعْرَابِيَّ الَّذِيْ عَلٰى يَمِيْنِهٖ ثُمَّ قَالَ الْاَيْمَنَ فَالْاَيْمَنَ.

۸۹۳: ابواليمان. شعيب. زهري بيان کړي، چه ماته انس بن مالک اووې، رسول الله صلي الله عليه وسلّم د پاره يو چيلۍ د، انس بن مالک کور کښې ساتلې شوې وه، هغه د حضور صلي الله عليه وسلّم د پاره اولشلې شوه، او د هغې پيو کښې د هغې کوهي اوبه واچولې شوې، چه د انس بن مالک په کور کښې وو. بيا رسول الله صلي الله عليه وسلّم له پيالۍ ورکړې شوه، او حضور صلي الله عليه وسلّم د هغې نه (پيې) اوڅکل. تردې چه پياله ئې کوم وخت د، خولې نه جدا کړه، نو د حضور صلي الله عليه وسلّم ګس طرف ته ابوبکرّ وو، او ښي طرف ته يو اعرابي (بانډيسې) وو، حضرتِ عمرّ سره فکر شو، چه حضور صلي الله عليه وسلّم هغه پيالۍ چرته هغه اعرابي له ورنکړي، نو هغه عرض اوکه يا رسول الله! ابوبکرّ له ئې ورکړني، چه تاسو سره ناست دې. ليکن حضور صلي الله عليه وسلّم هغه پيالۍ هغې بانډيسي له ورکړه چه د حضور صلي الله عليه وسلّم ښي طرف ته وو. بيانې اوفرمائيل د ښي طرف سړې زيات حقدار دې، بيا چه څوک د هغه ښي طرف ته وي.

بــاب ۵۸۸: مَنْ قَالَ اِنَّ صَاحِبَ الْمَآءِ اَحَقُّ بِالْمَآءِ حَتّٰی يَرْوِيَ لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُمْنَعُ فَضْلُ الْمَآءِ.

باب ۵۸۸: دَ هغې خلقو بيان، چه دَ دې قائل دي چه دَ اوبو مالک دَ اوبو زيات مستحق دې، تر دې چه سيراب شي، په دليل دَ ارشاد نبوي صلي الله عليه وسلّم، چه زياتي اوبه دې نشي بندولې[۱].

۱. د دې مفهوم دا دې چه که چرې څوک سرې په يو داسې غير اٰباده زمکه کښ د خپل څه ضرورت د پاره کوهې اوکَني چه هغې سره نزدې دَ اوبو نوم او نشان نه وي او بيا د خپلو څاروو څرولو د پاره هلته څه خلق لاړ شي نو کوهې کنستونکې د خپل ضرورت مطابق اوبو اخستلو نه پس ددې مجاز نه وي چه هلته ورتلونکي خلق د دغه اوبو د استعمال نه منع کړي. دا ضرور ده چه ړومبې د خپل ضرورت مطابق اوبو اخستلو همدې زيات مستحق دې.

۸۹۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يُمْنَعُ فَضْلُ الْمَآءِ لِيُمْنَعَ بِهِ الْكَلَا.

۸۹۴: عبدالله بن يوسف. مالک ابو الزناد. اعرج. ابوهريرهؓ نه روايت کوي، دَ هغه بيان دې، رسول الله صلي الله عليه وسلّم اوفرمائيل، دَ ضرورت نه زياتې اوبه دې څکه نه شي بندولې چه وابنه (دَ څناورو دَ خوراک نه) بند کړي.

۸۹۵: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ وَّ اَبِي سَلَمَةَ عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَمْنَعُوْا فَضْلَ الْمَآءِ لِتَمْنَعُوْا بِهٖ فَضْلَ الْكَلَاءِ.

۸۹۵: يحيي بن بکير. ليث. عقيل. ابن شهاب. ابن مسيب و ابو سلمه. حضرت ابوهريرهؓ نه روايات کوي، رسول الله صلي الله عليه وسلّم فرمائيلي دي، بچ شوې اوبه مه بندوئ، چه ددې په ذريعه بچ شوې (دَ ضرورت نه زائد) وابنه هم بند کړئ[۱].

۱. د دې حديث په عنوان باندې چه کوم نوټ تير شو هغه مخې ته کيدئي کله چه د اوبو استعمال نه منع اوکړې شي او په قُرب و جوار کښ چرته اوبه نه وي نو ظاهره ده چه څوک څاروي څرونکې هلته خپل څاروي نشي بوتلې. په دا شان چه په دغه علاقه کښ کوم وابنه بچ کيږي نو د اوبو نه بندولو به د هغې نه هم د بندولو سبب جوړيږي.

بــاب ۵۸۹: مَنْ حَفَرَ بِئْرًا فِيْ مِلْكِهٖ لَمْ يَضْمَنْ.

باب ۵۸۹: کوم سړي چه خپل ملک کښ کوئې اوکنستهٔ او هغې کښ څوک اوغرځيږي، نو تاوان پرې نشته.

۸۹۶: حَدَّثَنَا مَحْمُوْدٌ اَخْبَرَنَا

۸۹۶: محمود. عبيدالله. اسرائيل. ابو حصين.

عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ اِسْرَآئِيْلَ عَنْ اَبِيْ حُصَيْنٍ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَعْدِنُ جُبَارٌ وَّالْبِئْرُ جُبَارٌ وَّالْعَجْمَآءُ جُبَارٌ وَّ فِي الرِّكَازِ الْخُمُسُ.

ابو صالح. ابو هريره روايت كوي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم فرمائيلي دي، كه كان كنولو كښې خوك مړشي، نو تاوان نشته. او كه كوي كنولو كښې خوک مړشي، نو معاف دے. او كه ـ خاورو نه مړشي، نو هيڅ تاوان نشته. او ركاز كښے پنځمه دهٔ[١].

ف: زمكه كښې دننه دَ اللّٰه تعالٰي پيدا كړي دهاتونو ته ركاز وائي.

١. د ركاز بحث په كتاب الزكاة كښے تير شوے دے. مصنف رحمة اللّٰه عليه دلته دا بنودل غواړي چه كه چرے څوک سرے په خپله زمكه كښې څه كوهے يا كان اوكني او بيا څوک بل سرے په هغے كښې پريوځي او مړشي يا د هغے نه ورته څه صدمه اورسي نو په مالک باندے ددے څه ذمه واري نه راځي. ددے بعضے تفصيلات او شرائط د فقے په كتابونو كښې كتلے كيدے شي.

بَابٌ ٥٩٠: الْخُصُوْمَةِ فِيْ الْبِئْرِ وَالْقَضَآءِ فِيْهَا.

باب ٥٩٠: دَ كوئ معلق دَ جګړے او د هغے د فيصلے بيان.

٨٩٧: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ اَبِيْ حَمْزَةَ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ شَقِيْقٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ عَنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَلَفَ عَلٰى يَمِيْنٍ يَقْتَطِعُ بِهَا مَالَ امْرِئٍ مُسْلِمٍ هُوَ عَلَيْهَا فَاجِرٌ لَقِيَ اللّٰهَ وَهُوَ عَلَيْهَا غَضْبَانُ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰى اِنَّ الَّذِيْنَ يَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَ اَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيْلًا الْاٰيَةَ فَجَآءَ الْاَشْعَثُ فَقَالَ مَا حَدَّثَكُمْ اَبُو عَبْدِ الرَّحْمٰنِ فِيَّ اُنْزِلَتْ هٰذِهِ الْاٰيَةُ كَانَتْ لِيْ بِئْرٌ فِيْ اَرْضِ ابْنِ عَمٍّ لِيْ فَقَالَ لِيْ شُهُوْدَكَ قُلْتُ

٨٩٧: عبدان. ابو حمزه. اعمش. شقيق. عبداللّٰه (بن مسعود) نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي. حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، څوک چه دروغ قسمونه خوري، چه دَ چا مسلمان مال[١]، چه د هغه په ذمه واجب دے، هغه هضم كړي، نو هغه به خدائے سره داسے حال كښې يو ځائے كيږي، چه خدائے به ترے ناراض وي، نو اللّٰه تعالٰي دا، آيت نازل كړلو، كوم خلق چه دَ اللّٰه عهد او د خپلو قسمونو په ذريعه لږ قيمت وصولوي، آخر آيت پورے، بيا اشعث راغے، نو وے وئيل، چه ابو عبدالرحمٰن تاته څه بيان كړلو. دا، آيت خو زما متعلق نازل شوے دے. ځكه دَ تره د خوي په زمكه كښې يو كوئے وو. (دَ هغے متعلق جګړه شوه) نو حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم ماته اووے، خپل ګواه راوله، ما عرض اوكه. خما هيڅوک ګواه نشته. نو حضور صلي

مَـالِـىْ شُهُـوْدٌ قَـالَ فَيَـمِيْنُـهُ قُلْـتُ يَـا رَسُـوْلَ الـلّٰـهِ صَـلَّى اللّٰهُ عَلَيْـهِ وَسَـلَّمَ اِذَنْ يَحْلِفُ فَذَكَرَ النَّبِيُّ هٰذَا الْحَـدِيْـثَ فَـاَنْـزَلَ اللّٰهُ ذَالِكَ تَصْدِيْقًا لَّهٗ.

اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل هغه به قسم اوخوري. ما عرض اوكه' يا رسول اللّٰه! هغه خو به قسم اوخوري دغه وخت' حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم دا حديث بيان اوكه نو اللّٰه تعالٰي د حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم تصديق اوكه' دا' آيت نازل شو.

۱. پـه دے موقـعـه دا خبره ياد لرل پكار دي چه د مسلمان نوم صرف تاكيد د پاره اخستے شوے دے كنے غير مسلم خواه كه ذمي وي يا نه وي هيچا سره په حديث كښ ذكر شوے معامله جائز نه ده. د معاملانو په باب كښ اكثر همدغه شان احاديث بيان شوي دي دے د پاره څومره احاديث چه په دے سلسله كښ راشي په هغے كښ دا نكته ملحوظ ساتل پكار دي.

باب ۱۵۹۱: اِثْـمِ مَنْ مَّنَعَ اِبْنَ السَّبِيْلِ مِنَ الْمَآءِ.

باب ۱۵۹۱: د هغے سړي دَ ګناه بيان چه مسافرو له اوبه ورنه کړي.

۸۹۸: حَـدَّثَـنَـا مُـوْسَـى بْـنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ عَـنِ الْاَعْـمَـشِ قَـالَ سَمِعْتُ اَبَا صَالِحٍ يَـقُـوْلُ سَـمِـعْـتُ اَبَا هُرَيْرَةَ يَقُوْلُ قَالَ رَسُـوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَـلٰثَةٌ لَا يَنْظُرُ اللّٰهُ اِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وَلَا يُـزَكِّيْهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ رَجُلٌ بَـايَـعَ اِمَـامًـا لَّا يُبَـايِـعُـهٗ اِلَّا لِلدُّنْيَا فَاِنْ اَعْطَاهُ مِنْهَا رَضِيَ وَ اِنْ لَّمْ يُعْطِهٖ مِنْهَا سَخِطَ وَ رَجُلٌ اَقَامَ سِلْعَتَهٗ بَعْدَ الْعَصْرِ فَـقَـالَ وَالـلّٰـهِ الَّـذِىْ لَا اِلٰهَ غَيْرُهٗ لَقَدْ اُعْـطِيْـتُ بِهَـا كَـذَا وَ كَـذَا فَصَدَّقَـهٗ رَجُـلٌ ثُـمَّ قَـرَاَ هٰـذِهِ الْاٰيَةَ اِنَّ الَّذِيْنَ يَشْتَـرُوْنَ بِـعَهْـدِ الـلّٰـهِ وَ اَيْـمَـانِهِـمْ ثَمَنًا قَلِيْلًا.

۸۹۸: موسٰي بن اسمٰعيل. عبدالواحد بن زياد. اعمش. ابوصالح. ابوهريرةؓ نه روايت كوي' رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل. اللّٰه تعالٰي به دَ قيامت په ورځ دريے كسانو ته نه ګوري' او نه به هغوي پاک كړي او هغوي د پاره دردناک عذاب دے. اول هغه سړے چه هغه سره لار كښ د ضرورت نه زياتے اوبهٔ وي' او هغه مسافر له ورنه كړي' دويم هغه سړے چه هغه دَ' يو امام نه بيعت صرف دَ' دنيا د پاره اوكه' كه هغه ته څه دُنياوي څيز وركوي نو راضي وي' اوكه نه وركوي' نو ناراض وي. دريم هغه سړے' چه خپل سامان دَ مازيګر نه پس واخلي اودربري' اووائي' په خدائے م دے قسم وي' چه د هغه نه سيوا بل معبود نشته' ما ته دَ دے قيمت دومره دومره راكيدے شو' ليكن ما ورنه كړلو' او څوک سړے هغه ريښتنے هم اوګنړي. بيائے دا آيت اولوستو. اَن الَّذين يَشترون بعهد اللّٰه و ايمانهم ثمنًا قلِيْلًا.

باب ۱۵۹۲: سَكْرِ الْاَنْهَارِ.

باب ۱۵۹۲: د نهر دَ' اوبو' دَ بندولو بيان.

۸۹۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِيْ ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ الزُّبَيْرِ اَنَّهُ حَدَّثَهُ اَنَّ رَجُلًا مِّنَ الْاَنْصَارِ خَاصَمَ الزُّبَيْرَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ شِرَاجِ الْحَرَّةِ الَّتِيْ يَسْقُوْنَ بِهَا النَّخْلَ فَقَالَ الْاَنْصَارِيُّ سَرِّحِ الْمَآءَ يَمُرُّ فَاَبٰى عَلَيْهِ فَاخْتَصَمَا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلزُّبَيْرِ اَسْقِ يَا زُبَيْرُ ثُمَّ اَرْسِلِ الْمَآءَ اِلٰى جَارِكَ فَغَضِبَ الْاَنْصَارِيُّ فَقَالَ اَنْ كَانَ ابْنُ عَمَّتِكَ فَتَلَوَّنَ وَجْهُ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ اسْقِ يَا زُبَيْرُ ثُمَّ اَحْبِسِ الْمَآءَ حَتّٰى يَرْجِعَ اِلَى الْجَدْرِ فَقَالَ الزُّبَيْرُ وَاللّٰهِ اِنِّيْ لَاَحْسِبُ هٰذِهِ الْاٰيَةَ نَزَلَتْ فِيْ ذٰالِكَ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُوْنَ حَتّٰى يُحَكِّمُوْكَ فِيْمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ.

۸۹۹: عبدالله بن یوسف. لیث. ابن شهاب. عروه. عبدالله بن زبیر سه روایت کوي' یو انصاري د حضرت زبیر سره حقله نبي صلي الله علیه وسلم د' حره نهر' متعلق جگړه پیش کړه' چه د هغے نه به ئے خپلے قجورے اوبه کولے. انصاري اووے' چه اوبه راپریږده (لیکن زبیر انکار او کړه) نبي صلي الله علیه وسلم ته مقدمه مخکښ شوه' نو رسول الله صلی الله علیه وسلم زبیر ته اوفرمائیل' اے زبیر' خپله زمکه اوبه کړه' بیا اوبه خپل گاونډي ته پریږده. نو انصاري په دے غصه شو' او وے ونیل' چه هغه ستاسو د ترور خوئے دے کنه' دے اوریدو سره د حضور صلي الله علیه وسلم د مخ مبارک رنګ شولو بیائے اوفرمائیل. اے زبیره اوبه بندے کړه' تردے چه دیوال ته اورسي زبیر وائي په خدائے چه' خما ګمان دے' چه دا' آیت د هغه متعلق نازل شوے دے: فلا و ربک الخ (قسم دے ستا پروردګار' چه هغه خلق به مومن نه وي' څو پورے چه هغوي تا خپلے مقدمه کښ فیصله کوونکے جوړ نکړي)[۱].

۱. دا حدیث به روستو هم راځي او د متعددو عنواناتو لاندے. مصنف رحمة الله علیه ددے نه مستنبط کیدونکو مسائلو وضاحت کړے دے. او به د حضرت زبیر رضي الله عنه د باغ نه تیریدلے' ولے چه د انصاري رضي الله عنه باغ د هغے نه پس په ژوره کښے وو. د بعضو احادیثو نه دا معلومیږي چه مخکښے به پورته نې علاقه خړوبولے شي او ژورے علاقے به د هغے نه پس خړوبیږي. په حقیقت کښ دا ټول تفصیلات د عرف او عادت تابع وي. که چرے عام طور سره په یو خائے کښ دا دستور وي چه م خکښے ژوره زمکه خړوبولے شي بیا اوچته زمکه' نو د همدے مطابق به عمل کولے شي ولے چه په دے قسمه مسائلو کښے د حالاتو او مقاماتو ضرورت او رعایت ته هم دخل وي. په دے حدیث کښ د ټولو نه اهمه

مسئله د انصاري صحابيؓ د حضور صلي الله علیه وسلّم په فیصله باندې ناګواري ښکاره کول دي. د قاعدې تر مخه د حضور اکرم صلي الله علیه وسلّم فیصله قطعًا حق بجانب وه او اوبه مخکښې زبیر رضي الله عنه ته ملاویدل پکار وو، دې د پاره که چرې حضورؐ دا فیصله او کړه نو په دې کښې د هیڅ اعتراض څه وجه هم نه وه، لیکن د دې باوجود انصاري رضي الله عنه ناګواري ښکاره کړه اوتر دې پورې ئې اووې چه هاؤ زُبیر ستاسو د ترور خوئې دې کنه. دلته دا خبره خیال کښې ساتل پکار دي چه په صحیح روایت سره د دغه انصاري صحابي بدري کیدل ثابت دي په دې وجه په هغوئ باندې د څه قسمه نفاق وغیره الزام به هم غلط وي. محدثینو ددې مختلف توجیهات کړي دي مثلاً دا چه د انصاري رضي الله عنه پیش نظر دا وُو چه د جانز والي تر حده پورې څرنګ چه زبیر رضي الله عنه له باغ ته مخکښې اوبه بوتلل جانز دي دغه شان ماله هم جائز دي او حضورؐ د زبیر رضي الله نه په حق کښې فیصله د خپلوئ په وجې سره کوي. چونکه د حلّت او حُرمت دلته څه سوال نه وو چه دا اُویلې شي چه صحابي په حضورؐ باندې د حُرمت جانب ته د هغوئ د رُجحان الزام اولګولو. دې د پاره خبره څه زیاته سنګینه نشوه. لیکن بهرحال په دې کښې هیڅ کلام نشي کیدې چه صحابي رضي الله عنه ډیره غټه خبره کړې وه. په اصل کښې چه خپل حق کښې ئې فیصله اونه لیده نو صحابي له غصه ورغلې وه او د غصې په حالت کښې د سړي د خولې نه دا قسمه خبرې اوځي. د ایمان او کفر په اعتبار سره د یوې خبرې په مختلفو مواقعو کښې فیصله مختلفه وي. د صحابي نیت هر ګز بد نه وو او نه هغوئ دا خبره د اعتراض په طور کړې وه بلکه صرف په غصه کښې د هغوئ د ژبې نه دا الفاظ وتلي وو. هاؤ که چرې پیش نظر اعتراض او الزام وې نو همدې کلماتو د کفر حدونو ته رسؤل کولې شو. مونږ له په داسې ځایونو کښې څه فیصلې ته رسیدلو کښې د انساني طبیعتونو هم لحاظ ساتل ضروري دي.

صحابهؓ د هر څه کیدلو باوجود هم انسانان وو. او د خپل طبیعت نه خلاف څه فیصله اوریدلو سره فوري او وقتي ناګواري د طبعي کیدلونه انکار ممکن نه دې. تاسو په دې باندې نظر اولرئ چه حضور صلي الله علیه وسلّم به په زرګونو فیصلې په خپل ژوند مبارک کښې کړې وي او په څه فیصله باندې د ناګوارۍ واقعه څه یو دوؤ خلو نه زیاته نه ده پیښه شوې او هغه هم وقتي. دا هم په خیال کښې اوساتئ چه خبره د مسلمانانو متعلق کیږي، د منافقانو خبره په مینځ کښې راتلل نه دي پکار. د کوم رنګ واقعه چه په حدیث کښې ذکر ده که چرې د انساني طبیعتونو لحاظ اُولرلې شي نو د قومونو په ژوند کښې ددې قسمه واقعاتو هیڅ اهمیت نه وي. د انصاري صحابي ناګواري قطعًا وقتي وه او بیا به سمدستي ختمه شوې وي.

حضور اکرم صلي الله علیه وسلّم چه په ابتدا کښې کومه فیصله کړې وه هغه اګرچه د زُبیر رضي الله عنه په حق کښې وه لیکن د انصاري صحابي هم په دې کښې تر ډیره حده پورې رعایت ساتلې شوې وو، کله چه هغهٔ د ناګوارئ اظهار اوکړو نو پاک حضرتؐ په فیصله باندې نظرثاني کښې د هیڅ قسمه رعایت اونه کړو.

باب ۵۹۳: شِرْبِ الْاَعْلٰی قَبْلَ الْاَسْفَلِ.

باب ۵۹۳: دَ اوچتې زمکې دَ لاندې زمکې نه ورومبې دَ اوبه کولو بیان.

۹۰۰: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ قَالَ خَاصَمَ الزُّبَيْرَ رَجُلٌ مِنَ الْاَنْصَارِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا زُبَيْرُ اِسْقِ ثُمَّ اَرْسِلْ. فَقَالَ الْاَنْصَارِيُّ اِنَّهُ ابْنُ عَمَّتِكَ فَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ اِسْقِ يَا زُبَيْرُ حَتّٰى يَبْلُغَ الْمَآءُ الْجَدْرَ ثُمَّ اَمْسِكْ فَقَالَ الزُّبَيْرُ فَاَحْسِبُ هٰذِهِ الْاٰيَةَ نَزَلَتْ فِيْ ذَالِكَ فَلَا وَ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُوْنَ حَتّٰى يُحَكِّمُوْكَ فِيْمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ.

۹۰۰: عبدالله. عبدالله معمر. زهري. عروه نه روايت دے، چه حضرت زبير سره يو انصاري جګړه اوکړه، نو نبي صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل اے زبيره، خپله زمکه اوبه کړه. بيا اوبه پريږده، انصاري اووے، چه هغه خو ستاسو ذ ترور خوئے دے. ځکه؟ نو رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل. اے زبير اوبه کوه، تردے چه اوبه ديوال ته اورسي. بيائے بندے کړه، زبير اووے، زهٔ ګمان کوم، چه دا آيت: فلا و ربک لا يومنون الخ. ذ دے متعلق نازل شوے دے.

باب ۵۹۴: شِرْبِ الْاَعْلٰى اِلَى الْكَعْبَيْنِ.

بـاب ۵۹۴: اوچـت پټـي (کهيت) والـه دے ذ ګټو پورے اوبه اولري.

۹۰۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ اَخْبَرَنَا مُخَلَّدٌ قَالَ اَخْبَرَنِيْ ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الزُّبَيْرِ اَنَّهُ حَدَّثَهُ اَنَّ رَجُلًا مِّنَ الْاَنْصَارِ خَاصَمَ الزُّبَيْرَ فِيْ شِرَاجٍ مِّنَ الْحَرَّةِ يَسْقِي بِهَا النَّخْلَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِسْقِ يَا زُبَيْرُ فَاَمَرَهُ بِالْمَعْرُوْفِ ثُمَّ اَرْسِلْ اِلٰى جَارِكَ فَقَالَ الْاَنْصَارِيُّ اَنْ كَانَ ابْنُ عَمَّتِكَ فَتَلَوَّنَ وَجْهُ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ اِسْقِ ثُمَّ احْبِسْ حَتّٰى يَرْجِعَ الْمَآءُ اِلَى الْجَدْرِ وَاسْتَوْعٰى لَهُ حَقَّهُ فَقَالَ الزُّبَيْرُ وَاللّٰهِ

۹۰۱: محمد. مخلد. ابن جريج. ابن شهاب. عروه بن زبير نه روايت کوي. ذ هغه بيان دے، چه يو انصاري زبير ذ حره، لختي متعلق جګړه اوکړه چه په هغے به ئے ذ قجورو اونے سيراب کولے. رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل اے زبير، خپله زمکه اوبهٔ کړه. بيا ذ دستور مطابق ئے هغه ته حکم ورکه، چه خپل ګوانډي د پاره (اوبه) پريږده. نو انصاري اووے، هغه ستاسو ذ ترور خوئے دے. نو ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم ذ مخ مبارک رنګ بدل شولو (حضور صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل) بيائے اوبه کړه، بيائے بندے کړه. تردے چه اوبه ذ پټي ديوال ته اورسي. او زبير ته حضور صلي الله عليه وسلم

اِنَّ هٰذِهِ الْاٰيَةَ اُنْزِلَتْ فِيْ ذَالِكَ فَلَا وَ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُوْنَ حَتّٰى يُحَكِّمُوْكَ فِيْمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَقَدَّرَ الْاَنْصَارُ وَالنَّاسُ قَوْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِسْقِ ثُمَّ اَحْبِسْ حَتّٰى يَرْجِعَ اِلَى الْجَدْرِ فَكَانَ ذَالِكَ اِلَى الْكَعْبَيْنِ.

پوره پوره حق ورکړلو. زبیر اووئ په خدائې چه دا آیت: فلا و ربک لا یؤمنون الخ. ددې متعلق نازل شوې دې. او د ابن شهاب بیان دې چه انصارو او ټولو خلقو د نبي صلي الله علیه وسلم د دې فرمان چه "اوبه کړه تر دې چه د پټي دیوالونو ته اورسي" دا اندازه لګولې ده چه ګټو پورې اوبه اورسي.

باب ۵۹۵: فَضْلِ سَقْيِ الْمَآءِ.

باب ۵۹۵: د اوبو څکولو ثواب

۹۰۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ سُمَيٍّ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا رَجُلٌ يَمْشِيْ فَاشْتَدَّ عَلَيْهِ الْعَطَشُ فَنَزَلَ بِئْرًا فَشَرِبَ مِنْهَا ثُمَّ خَرَجَ فَاِذَا هُوَ بِكَلْبٍ يَلْهَثُ يَاْكُلُ الثَّرٰى مِنَ الْعَطَشِ فَقَالَ لَقَدْ بَلَغَ هٰذَا مِثْلُ الَّذِيْ بَلَغَ بِيْ فَمَلَاَ خُفَّهٗ ثُمَّ اَمْسَكَهٗ بِفِيْهِ ثُمَّ رَقِيَ فَسَقَى الْكَلْبَ فَشَكَرَ اللّٰهُ لَهٗ فَغَفَرَ لَهٗ قَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَ اِنَّ لَنَا فِي الْبَهَائِمِ اَجْرًا قَالَ فِيْ كُلِّ كَبِدٍ رَطْبَةٍ اَجْرٌ تَابَعَهٗ حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ وَالرَّبِيْعُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ.

۹۰۲: عبدالله بن یوسف. مالک. سمي. ابو صالح. ابوهریرة نه روایت دې، رسول الله صلي الله علیه وسلم اوفرمائیل، یو سړې روان وو. ددې دوران کښې هغه تږې شو، هغه یو کوئي ته کوز شو، او د هغې نه ئې اوبه اوڅکلې. د کوئ نه چه بهر راووتلو، نو وې لیدل چه یو سپې تندې اخستې دې. او د تندې په وجه ختبه ختې. هغه اووې چه ده ته هم هغسې تنده لږیدلې ده څنګه چه ماته لږیدلې وه. نو هغه خپله موزه د اوبو نه ډکه کړه. بیا ئې هغه خپلې خولې سره اونیوله بیا پورته راوختلو. او سپي باندې ئې اوبه اوڅکولې، الله د هغه دا عمل قبول کړه، او هغه ئې اوبښلو. خلقو عرض اوکړه یا رسول الله! آیا خناورو کښې هم مونږ د پاره اجر شته حضور صلي الله علیه وسلم اوفرمائیل. هر تر ځګر لرونکي یعني جاندار کښې ثواب دې. حماد بن سلمه او ربیع بن مسلم د محمد بن زیاد نه ددې متابع حدیث روایت کړې دې.

۹۰۳: حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ حَدَّثَنَا نَافِعُ بْنُ عُمَرَ عَنِ

۹۰۳: ابن ابي مریم. نافع بن عمر. ابن ابي ملیکه. اسماء بنت ابي بکر نه روایت دې، چه نبي صلي

اِبْنِ اَبِیْ مُلَیْکَةَ عَنْ اَسْمَآءَ بِنْتِ اَبِیْ بَکْرٍ اَنَّ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰی صَلٰوةَ الْکُسُوْفِ فَقَالَ دَنَتْ مِنِّی النَّارُ حَتّٰی قُلْتُ اَیْ رَبِّ وَ اَنَا مَعَهُمْ فَاِذَا امْرَاَةٌ حَسِبْتُ اَنَّهٗ قَالَ تَخْدِشُهَا هِرَّةٌ قَالَ مَا شَانُ هٰذِهٖ قَالُوْا حَبَسَتْهَا حَتّٰی مَاتَتْ جُوْعًا.

اللّه علیه وسلّم د نمر تندر نیولو مونځ اوکه. او وے فرمائیل ماته دوزخ قریب کړے شو. تردے چه ما اووے اے پروردګاره! آیا زه به هم دے دوزخیانو سره یم. دے کښ خما نظر په یوه ښځه پریوت. ما خیال اوکه چه هغې نه یوه پیشو (بلې) غوښنه شوکوي. حضور صلي اللّه علیه وسلّم تپوس اوکه دا څه خبره ده. نو فرښتو اووے دے ښځے پیشو ساتلے وه، تردے چه د لوږے په سبب مړه شوله.

۹۰۴ : حَدَّثَنَا اِسْمٰعِیْلُ حَدَّثَنِیْ مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ اِبْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عُذِّبَتِ امْرَاَةٌ فِیْ هِرَّةٍ حَبَسَتْهَا حَتّٰی مَاتَتْ جُوْعًا فَدَخَلَتْ فِیْهَا النَّارَ قَالَ فَقَالَ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ لَا اَنْتِ اَطْعَمْتِهَا وَلَا سَقَیْتِهَا حِیْنَ حَبَسْتِهَا وَلَا اَنْتِ اَرْسَلْتِیْهَا فَاَکَلَتْ مِنْ خِشَاشِ الْاَرْضِ[1].

۹۰۴ : اسمٰعیل. مالک. نافع. عبداللّه بن عمرؓ نه روایت دے. رسول اللّه صلي اللّه علیه وسلم اوفرمائیل، یوه ښځه د، یوے پیشو په سبب په عذاب کښ اخته کړے شوه، چه هغې، هغه ترلے وه، تردے چه هغه د لوږے نه مړه شوله، نو هغه ښځه دوزخ کښ داخله کړے شوه. او حضور صلي اللّه علیه وسلّم اوفرمائیل، اللّه زیات پوهیږي، چه تانه هغې له خوراک ورکړ، اونه دے پرے اوبه اوڅکولے، هر کله چه تا ترلے وه. او نه دے پریښوده، چه چینجو خوراک باندے ئے ګزاره کړے وے.

بَابٌ ۵۹۶ : مَنْ رَّاٰی اَنَّ صَاحِبَ الْحَوْضِ وَالْقِرْبَةِ اَحَقُّ بِمَائِهٖ.

باب ۵۹۶ : د هغے سړي بیان، چه خیال ئے اوکه، چه د حوض او مشک مالک د هغے د، اوبو زیات مستحق دے[1].

۱. مطلب دادے چه هر کله اربه څوک په خپل لوښي کښ کیدی یا د خپل ملکیت زمکے په څه حصے کښ ئے حصارے کړي نو اوس د اوبو مالک همدے دے او دده د اجازت نه بغیر د هغې نه اوبه اخستل جائز نه دي.

۹۰۵ : حَدَّثَنَا قُتَیْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِیْزِ عَنْ

۹۰۵ : قتیبه، عبدالعزیز. ابو حازم. سهیل بن سعد نه روایت دے. رسول اللّه صلي اللّه علیه وسلّم ته

اَبِیْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ اُتِیَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ بِقَدَحٍ فَشَرِبَ وَ عَنْ یَمِیْنِهٖ غُلَامٌ هُوَ اَحْدَثُ الْقَوْمِ وَالْاَشْیَاخُ عَنْ یَّسَارِهٖ قَالَ یَا غُلَامُ اَتَاْذَنُ لِیْ اَنْ اُعْطِیَ الْاَشْیَاخَ فَقَالَ مَا كُنْتُ لِاُوْثِرَ بِنَصِیْبِیْ مِنْكَ اَحَدًا یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَاَعْطَاهُ اِیَّاهُ.

یوه پیالئ راوړے شوه. حضور صلي الله علیه وسلّم د هغے نه (پئے) اوڅکل. او دَ حضور صلي الله علیه وسلّم ښي طرف ته یو هلک ناست وو. چه دَ ټولو نه کم عمره وو. او مشران سړي دَ حضور صلي الله علیه وسلّم گس طرف ته ناست وو. حضور صلي الله علیه وسلّم ورته اوفرمائیل، اے بچیه! آیا ته ماته دَ دے خبرے اجازت رراکوے، چه زه دا پیالئ دے مشرانو له ورکړم. هغه ورته اووے، یا رسول اللّٰهؐ! ستاسو جُوټے د پاره زه په خپله حصه په خپل ځان هیچا له ترجیح نه ورکوم. نو حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم هم هغه له ورکړه.

۹۰۶ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدُرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِیَادٍ سَمِعْتُ اَبَا هُرَیْرَةَ عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالَّذِیْ نَفْسِیْ بِیَدِهٖ لَاَذُوْدَنَّ عَنْ حَوْضِیْ كَمَا تُذَادُ الْغَرِیْبَةُ مِنَ الْاِبِلِ عَنِ الْحَوْضِ تَذُوْدَانِ تَمْنَعَانِ.

۹۰۶ : محمد بن بشار. غندر. محمد بن زیاد. ابوهریرةؓ نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم نه روایت کوي. حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، قسم دے په هغه ذات، چه دَ هغه قبضه کښ ځما ساه ده، زه به دَ خپل حوض نه دَ قیامت په ورځ ځنے خلق داسے شړم، څنگه چه اجنبي اوښ دَ حوض نه شړلے شي.

۹۰۷ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ اَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ اَیُّوْبَ وَ كَثِیْرِ بْنِ كَثِیْرٍ یَزِیْدُ اَحَدُهُمَا عَلَی الْاٰخَرِ عَنْ سَعِیْدِ بْنِ جُبَیْرٍ قَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یَرْحَمُ اللّٰهُ اُمَّ اِسْمٰعِیْلَ لَوْ تَرَكَتْ زَمْزَمَ اَوْ قَالَ لَوْلَمْ تَغْرِفْ مِنَ الْمَآءِ لَكَانَتْ

۹۰۷ : عبداللّٰه بن محمد. عبدالرازق. معمر. ایوب و کثیر بن کثیر. سعید بن جبیر. ابن عباس نه روایت کوي. دَ هغه بیان دے، نبي صلي الله علیه وسلّم اوفرمائیل، اللّٰه دے دَ اسمٰعیل په مور رحم اوکړي، که هغے زمزم پریښے وے، یا دا ئے اوفرمائیل، که په چونگ ئے اوبه نه ډکولے، نو دا به یوه بهیدونکے چینه وے. او (قبیله) جرهم هغے له راغلل، او ورته ئے وئیلے آیا مونږ خلقو ته، ته، خپل خوا کښ دَ کوزیدو اجازت

عَيْنًا مَّعِيْنًا أَقْبَلَ جُرْهُمُ فَقَالُوْا أَتَأْذَنِيْنَ أَنْ نَّنْزِلَ عِنْدَكِ قَالَتْ نَعَمْ وَلَا حَقَّ لَكُمْ فِي الْمَاءِ قَالُوْا نَعَمْ.

راكوے. نو هغے ورته اووے. او. ليکن اوبو کښې به ستاسو هيڅ حق نه وي. هغې خلقو ورته اووے. ښه.

۹۰۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرٍو عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثَلٰثَةٌ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللّٰهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ رَجُلٌ حَلَفَ عَلَى سِلْعَةٍ لَقَدْ أُعْطِيَ بِهَا أَكْثَرَ مِمَّا أُعْطِيَ وَهُوَ كَاذِبٌ وَ رَجُلٌ حَلَفَ عَلٰى يَمِيْنٍ كَاذِبَةٍ بَعْدَ الْعَصْرِ لِيَقْطَعَ بِهَا مَالَ رَجُلٍ مُّسْلِمٍ وَّ رَجُلٌ مَّنَعَ فَضْلَ مَاءٍ فَيَقُوْلُ اللّٰهُ الْيَوْمَ أَمْنَعُكَ فَضْلِيْ كَمَا مَنَعْتَ فَضْلَ مَا لَمْ تَعْمَلْ يَدَاكَ قَالَ عَلِيٌّ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ غَيْرَ مَرَّةٍ عَنْ عَمْرٍو سَمِعَ أَبَا صَالِحٍ يَّبْلُغُ بِهِ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۹۰۸: عبداللّٰه بن محمد. سفيان. عمرو. ابو صالح سمان. ابوهريرهؓ نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، درے سړو سره به د قيامت په ورځ اللّٰه پاک خبرے اونه کړي. او نه به هغوي طرف ته اوګوري، يو هغه سړے چه دَ څه سامان متعلق قسم اوخوري، چه دَ دے قيمت راته دَ دے نه زيات راکولے شو، حالانکه هغه خپل قسم کښې دروغژن وي. دويم هغه سړے چه هغه دَ مازيګر نه پس قسم اوخوړلو، د پاره دَ دے چه دَ يو مسلمان سړي مال هضم کړي، دريم هغه سړے چه هغه دَ ضرورت نه زياتے اوبه بندے کړے. يعني ورئے نه کړلے، نو اللّٰه تعالي به اوفرمائي، چه نن زهٔ تانه خپل فضل بندوم، څنګه چه تا دَ خپل ضرورت نه زياتے اوبهٔ بندے کړے وے، چه هغه تانه وے پيدا کړے.

بَابٌ ۵۹۷: لَا حِمٰى إِلَّا لِلّٰهِ وَلِرَسُوْلِهٖ.

باب ۵۹۷: ورشو (چراګاه) مقررول دَ اللّٰه او دَ هغه دَ رسولؐ نه سيوا بل چا د پاره جائز نه دي.

۹۰۹: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُّوْنُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ أَنَّ الصَّعْبَ بْنَ جَثَّامَةَ قَالَ إِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا حِمٰى إِلَّا لِلّٰهِ

۹۰۹: يحيي بن بکير. ليث. يونس. ابن شهاب. عبيداللّٰه بن عبداللّٰه بن عتبه. ابن عباسؓ نه روايت کوي. صعب بن جثامه بيان او که، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم فرمائيلي دي، دَ ورشو مقررولو حق صرف اللّٰه او دَ هغه رسول ته حاصل دے. او هغه اووے، مونږ

وَلِرَسُوْلِهٖ وَ قَالَ بَلَغَنَا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَمَى النَّقِيْعَ وَ اَنَّ عُمَرَ حَمَى الشَّرَفَ وَالرَّبَذَةَ.

ته خبر رارسيدلے دے. چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم بقيع او حضرت عمرؓ شرف او ربذه ورشو مقرر كړله.

باب ٥٩٨: شُرْبِ النَّاسِ وَالدَّوَآبِ مِنَ الْاَنْهَارِ.

باب ٥٩٨: د نهرونو نه ذ سړو، او چارپايه ؤ د اوبو څكلو بيان.

٩١٠: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ اَنَسٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ اَسْلَمَ عَنْ اَبِيْ صَالِحِ السَّمَّانِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْخَيْلُ لِرَجُلٍ اَجْرٌ وَ لِرَجُلٍ سِتْرٌ وَّ عَلٰى رَجُلٍ وِّزْرٌ فَاَمَّا الَّذِيْ لَهُ اَجْرٌ فَرَجُلٌ رَبَطَهَا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ فَاَطَالَ بِهَا فِيْ مَرْجٍ اَوْ رَوْضَةٍ فَمَا اَصَابَتْ فِيْ طِيَلِهَا ذٰلِكَ مِنَ الْمَرْجِ اَوِ الرَّوْضَةِ كَانَتْ لَهُ حَسَنَاتٍ وَّلَوْ اَنَّهُ انْقَطَعَ طِيَلُهَا فَاسْتَنَّتْ شَرَفًا اَوْ شَرَفَيْنِ كَانَتْ اٰثَارُهَا وَ اَرْوَاثُهَا حَسَنَاتٍ لَّهُ وَلَوْ اَنَّهَا مَرَّتْ بِنَهَرٍ فَشَرِبَتْ مِنْهُ وَلَمْ يُرِدْ اَنْ يَّسْقِيَ كَانَ ذٰلِكَ حَسَنَاتٍ لَّهُ فَهِيَ لِذٰلِكَ اَجْرٌ وَّ رَجُلٌ رَبَطَهَا تَغَنِّيًا وَّ تَعَفُّفًا ثُمَّ لَمْ يَنْسَ حَقَّ اللّٰهِ فِيْ رِقَابِهَا وَلَا ظُهُوْرِهَا فَهِيَ لِذٰلِكَ سِتْرٌ وَّ رَجُلٌ رَبَطَهَا فَخْرًا وَّ رِيَآءً وَّ نِوَاءً لِّاَهْلِ الْاِسْلَامِ فَهِيَ عَلٰى ذٰلِكَ وِزْرٌ وَّسُئِلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى

٩١٠: عبداللّٰه بن يوسف. مالك بن انس. زيد بن اسلم. ابو صالح سمان. ابوهريرهؓ نه روايت كوي. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل اس د يو سړي د پاره ذ ثواب باعث دے. او يو سړي د پاره د' بچاؤ ذريعه ده' او چا د پاره ذ ګناه سبب دے. باعث ثواب ذ هغے سړي د پاره دے چه هغه اس ذ' اللّٰه په لار كښ اوتړلو' او ذ هغے رسئ با غ يا ورشو كښ اوږده كړي' څومره چه هغه ورشو يا باغ كښ څري' هغومره به هغه ته ثواب حاصليږي' او كه ذ هغه رسئ اوشليږي او يو بلندي يا دوه بلندي ټوپ اووهي' او ذ هغه هر قدم او خاشنړو (ليد) باندے به ورته ثواب رسي. او كه هغه نهر سره تير شي او ذ هغے نه اوبه اوڅكي. اګر كه د هغه د اوبو څكلو اراده نه وي' نو په هغے به ورته نيكئ (نيكياں) حاصليږي. ځكه چه دا ذ هغه د پاره ذ اجر سبب دے' او هغه سړے چه د مالدارئ په وجه او سوال نه د بچ كيدو په سببنے تړي او د هغه ذ ګردن او ذ هغه د شا متعلق چه اللّٰه تعالي كوم حق مقرر كړے دے' هغه هير نكړئ' نو هغه د پاره ذ بچاؤ ذريعه ده' او كوم سړے چه دا ذ فخر او ريا په وجه يا ذ اهل اسلام دشمنئ د پاره تړي (يعني ساتي) نو دا به هغه د پاره وبال وي. او رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم نه د خرونو (ګدهوں) په حقله

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْحُمُرِ فَقَالَ مَا نُزِلَ عَلَيَّ فِيْهَا شَيْءٌ اِلَّا هٰذِهِ الْاٰيَةُ الْجَامِعَةُ الْفَاذَّةُ فَمَنْ يَّعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَّرَهٗ وَمَنْ يَّعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَّرَهٗ.

تپوس اوشو. نو حضور صلي الله عليه وسلّم اوفرمائيل. ذ دے متعلق په ما څه آيت نه دے نازل شوے' ما سيوا' د دے جامع او بے مثل آيت نه: فمن يعمل الخ (کوم سړے چه ذره برابر نيکي اوکړي' نو هغه به اووينی او څوک چه ذره برابر بدي اوکړي' نو هغه به اووينی).

۲۱۱۱: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ رَّبِيْعَةَ بْنِ اَبِيْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ يَّزِيْدَ مَوْلَى الْمُنْبَعِثِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ قَالَ جَآءَ رَجُلٌ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَاَلَهٗ عَنِ اللُّقَطَةِ فَقَالَ اعْرِفْ عِفَاصَهَا وَوِكَآئَهَا ثُمَّ عَرِّفْهَا سَنَةً فَاِنْ جَآءَ صَاحِبُهَا وَ اِلَّا فَشَانُكَ بِهَا قَالَ فَضَالَّةُ الْغَنَمِ قَالَ هِيَ لَكَ اَوْ لِاَخِيْكَ اَوْ لِلذِّئْبِ قَالَ فَضَآلَّةُ الْاِبِلِ قَالَ مَالَكَ وَلَهَا مَعَهَا سِقَآءُهَا وَ حِذَاؤُهَا تَرِدُ الْمَآءَ وَ تَاْكُلُ الشَّجَرَ حَتّٰى يَلْقَاهَا رَبُّهَا.

۲۱۱۱: اسمٰعيل. مالک. ربيعه بن ابي عبدالرحمٰن. يزيد (د منبعث غلام) زيد بن خالد نه روايت کوي. يو سړے د رسول الله صلي الله عليه وسلّم په خدمت کښې حاضر شو' او د حضور صلي الله عليه وسلّم نه ئے د پريوتي څيز متعلق تپوس اوکړو. حضور صلي الله عليه وسلّم ورته اوفرمائيل' ذ هغے تهيلئ او سر تړونے او پيژنئے. بيا هغه يو کال پورے مشتهر کړه. که ذ هغے مالک راشي' نو' خير' کني تاته اختيار دے' څه چه غواړے' اوکړه. هغه تپوس اوکه' چه ورکه شوے چيلئ' حضور صلي الله عليه وسلّم ورته اوفرمائيل؛ هغه ستا يا ستا د ورور يا ذ شرمخ ده' هغه تپوس اوکه ورک شوے اوښ' حضور صلي الله عليه وسلّم ورته اوفرمائيل ستا هغه سره څه کار دے' هغه سره د هغه مشک او سم شته' اوبو ته به رسي' او ذ' اونے نه خوري' تردے چه د هغه مالک هغه سره يوځائے شي.

بَاب ۵۹۹: بَيْعِ الْحَطَبِ وَالْكَلَاِ.

باب ۵۹۹: اوچ وابنه او لرګي ذ خرڅولو بيان.

۲۱۱۲: حَدَّثَنَا مُعَلَّيُّ بْنُ اَسَدٍ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَاَنْ

۲۱۱۲: معلي بن اسد. وهيب. هشام. عروه. زبير بن عوام' نبي صلي الله عليه وسلّم نه روايت کوي' حضور صلي الله عليه وسلّم اوفرمائيل' چه تاسو کښې څوک رسئ واخلي' د لرګو پنډ جوړ کړي او هغه خرڅ

يَّأْخُذَ حُزْمَةً مِّنْ حَطَبٍ فَيَبِيْعَ فَيَكُفَّ اللّٰهُ بِهٖ عَنْ وَجْهِهٖ خَيْرٌ مِّنْ اَنْ يَّسْأَلَ النَّاسَ اُعْطِيَ اَوْ مُنِعَ.

۹۱۳: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَبِيْ عُبَيْدٍ مَوْلٰى عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَوْفٍ اَنَّهٗ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ يَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَاَنْ يَّحْتَطِبَ اَحَدُكُمْ حُزْمَةً عَلٰى ظَهْرِهٖ خَيْرٌ لَّهٗ مِنْ اَنْ يَّسْأَلَ اَحَدًا فَيُعْطِيَهٗ اَوْ يَمْنَعَهٗ.

۹۱۴: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوْسٰى اَخْبَرَنَا هِشَامٌ اَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ اَخْبَرَهُمْ قَالَ اَخْبَرَنِيْ ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ اَبِيْهِ حُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ اَبِيْ طَالِبٍ اَنَّهٗ قَالَ اَصَبْتُ شَارِفًا مَّعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ مَغْنَمٍ يَّوْمَ بَدْرٍ قَالَ وَ اَعْطَانِيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَارِفًا اُخْرٰى فَاَنَخْتُهُمَا يَوْمًا عِنْدَ بَابِ رَجُلٍ مِّنَ الْاَنْصَارِ وَ اَنَا اُرِيْدُ اَنْ اَحْمِلَ عَلَيْهِمَا اِذْخِرًا لِّاَبِيْعَهٗ وَ مَعِيَ صَائِغٌ مِّنْ بَنِيْ قَيْنُقَاعَ فَاَسْتَعِيْنَ بِهٖ عَلٰى وَلِيْمَةِ فَاطِمَةَ وَ حَمْزَةُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ يَشْرَبُ فِيْ ذٰلِكَ الْبَيْتِ مَعَهٗ

کړي' او اللّٰه هغې سره دَ هغه عزت بچ کړي' نو دې نه بهتر دے' چه خلقو نه سوال کوي' او هغوي ده له ور کړي يا ورنه کړي.

۹۱۳: يحيٰي بن بکير. ليث' عقيل. ابن شهاب. ابوعبيد (د عبدالرحمٰن بن عوف آزاد کړده غلام) دَ ابوهريره نه واوريدل چه نبيؐ فرمائيلي دي چه يو سړے دَ لرګو ګيډے په شا راوړي (خرڅ ئے کړي) دا ورله بهتره ده له دے نه چه سوال او کړي هغه ئے ور کړي يا نه.

۹۱۴: ابراهيم بن موسٰي. هشام. ابن جريج. ابن شهاب. علي بن حسين بن علي حسين بن علي. حضرت علي بن ابي طالب نه روايت کوي' دَ هغه بيان دے' ماته رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم سره دَ' بدر' په ورځ غنيمت کښې يوه اوښه حاصله شوه' او ماته رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّ يوه بله اوښه هم راکړه. هغه دواړه ما يوه ورځ دَ' يو انصاري په دروازه اوتړلے' او ما اراده کوله' چه په دے دواړو' اذخر بار کړم. چه خرڅ ئے کړم. او ماسره دَ بني قينقاع يو زرګر وو' چه هغه نه دَ فاطمےؓ دَ وليمے دعوت کښې مدد واخلم. نو حمزه بن عبدالمطلب هغې کور کښې شراب څکل' او هغه سره يو سندرغاړے (ښځه) وه' چه سندرے ئے وئيلے: الا يا حمزه للشرف النوا: (اے حمزه اګاه شه. څربے اوښے واخله) حمزه هغے دواړو اوښو طرف ته تورے سره حمله اوکړه. دَ هغے ټپ ئے پريکړل. او دَ هغے ټوټي

ثِيْنَةٌ فَقَالَتْ اَلَا يَا حَمْزُ لِلشُّرُفِ النِّوَآءِ فَثَارَ اِلَيْهِمَا حَمْزَةُ بِالسَّيْفِ فَجَبَّ اَسْنِمَتَهُمَا وَ بَقَرَ خَوَاصِرَهُمَا ثُمَّ اَخَذَ مِنْ اَكْبَادِهِمَا قُلْتُ لِابْنِ شِهَابٍ وَّمِنَ السَّنَامِ قَالَ قَدْ جَبَّ اَسْنِمَتَهُمَا فَذَهَبَ بِهَا قَالَ ابْنُ شِهَابٍ قَالَ عَلِيٌّ فَنَظَرْتُ اِلٰى مَنْظَرٍ اَفْظَعَنِيْ فَاَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ عِنْدَهٗ زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ فَاَخْبَرْتُهُ الْخَبَرَ فَخَرَجَ وَ مَعَهٗ زَيْدٌ فَانْطَلَقْتُ مَعَهٗ فَدَخَلَ عَلٰى حَمْزَةَ فَتَغَيَّظَ عَلَيْهِ فَرَفَعَ حَمْزَةُ بَصَرَهٗ وَ قَالَ هَلْ اَنْتُمْ اِلَّا عَبِيْدٌ لِاٰبَائِيْ فَرَجَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَهْقِرُ حَتّٰى خَرَجَ عَنْهُمْ وَ ذَالِكَ قَبْلَ تَحْرِيْمِ الْخَمْرِ.

ئے مات کړل. بیائے ئې هغې دواړو اینه (کلیجي) راوبنکله. ما ئې ابن شهاب نه تپوس اوکه، چه قُب خه شو. ونیلې، قُب پریکړې شو. ئې ابن شهاب بیان دے حضرت علي اووے، ما داسې منظر اولید، چه هغې ما باندې ویره راوسته. نو زه ئې نبي صلي الله علیه وسلّم په خدمت کښ حاضر شوم، او حضور صلي الله علیه وسلّم سره زید بن حارث هم وو. ما حضور صلي الله علیه وسلّم ته واقعه بیان کړه، نو حضور صلي الله علیه وسلّم روان شو، او حضور صلي الله علیه وسلّم سره زید هم وو. زه هم حضور صلي الله علیه وسلّم سره روان شوم. حضور صلي الله علیه وسلّم حمزه له ورغې، او ډیر غصه شولو، حمزه ستر کې پورته کړې، او وئیلې، آیا تاسو خما ئې پلار نیکهٔ غلامان نه یئې. رسول الله صلي الله علیه وسلّم مخ په شا واپس شولو، او ئې هغه نه روان شولو. دا، ئې شرابو ئې حرام کیدو نه مخکښې واقعه ده[1].

١. خنکه چه په حدیث کښ پخپله ددې تصریح ده چه دا واقعه د شرابو د حُرمت نه د مخکښې وخت ده او هغه وخته پورې به ډیرو مسلمانانو شراب خکل او ډیر داسې کارونه به ئې کول د کومو حُرمت چه نه وو نازل شوې او بیائې د حرمت نازلیدلو نه پس په یو دم پریښي وُو. حضرت حمزه رضي الله عنه د حضور اکرم صلي الله علیه وسلّم تره وو او دغه شان په رشته کښ مشر وو. په دې وجه د شرابو په مستئ کښ ئې په ډیر فخر سره هغوي (دغه حرکت اوکړو).

حضور اکرم صلي الله علیه وسلّم فورًا خکه واپس تشریف راوړو چه په داسې موقعو کښ کله چه د انسان هوش او حواس درست نه وي داسې حالاتو کښ ورسره حصارتیا مناسب نه وي. دا حدیث ئې په دې باب کښ خکه راوړې دې چه په دې کښ ئې واښو خرخولو ذکر دې.

باب ٢٠٠: الْقَطَائِعِ.

باب ٢٠٠: ئې جاګیرونو ورکولو بیان.

٩١٥: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسًا

٩١٥: سلیمان بن حرب. حماد. یحیٰي بن سعید. انسؓ نه روایت کوي، چه نبي صلي الله علیه وسلّم بحرین کښ ئې جاګیرونو ورکولو اراده اوکړله، نو

قَالَ اَرَادَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يُّقطِعَ مِنَ الْبَحْرَيْنِ فَقَالَتِ الْاَنْصَارُ حَتّٰى تَقْطِعَ لِاِخْوَانِنَا مِنَ الْمُهَاجِرِيْنَ مِثْلَ الَّذِيْ تُقْطِعُ لَنَا قَالَ سَتَرَوْنَ بَعْدِيْ اَثَرَةً فَاصْبِرُوْا حَتّٰى تَلْقَوْنِيْ.

انصارو عرض اوکړو چه (مونږ خلق نه اخلو) څو پورې چه تاسو خمونږ مهاجرين ورونړو له دغه هومره جاګيرونه ورنه کړئ. حضور صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل' خما نه پس به اووينې' چه خلقو له به په تاسو ترجيح ورکولې شي. نو هغه وخت تاسو صبر کوئ' تردې چه ماسره يوځائې شئ.

باب ١٠٢ : كِتَابَةِ الْقَطَائِعِ

باب ١٠٢ : د' جاګيرونو' د ليکلو بيان.

وَ قَالَ اللَّيْثُ عَنْ يَحْيَى ابْنِ سَعِيْدٍ عَنْ اَنَسٍ دَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْاَنْصَارَ لِيُقْطِعَ لَهُمْ بِالْبَحْرَيْنِ فَقَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنْ فَعَلْتَ فَاكْتُبْ لِاِخْوَانِنَا مِنْ قُرَيْشٍ فَلَمْ يَكُنْ ذٰلِكَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اِنَّكُمْ سَتَرَوْنَ بَعْدِيْ اَثَرَةً فَاصْبِرُوْا حَتّٰى تَلْقَوْنِيْ.

او ليث د يحيٰي بن سعيد نه' هغه د انسؓ نه نقل اوکۀ' چه نبي صلي الله عليه وسلم انصار راوغوښتل' چه هغوي له بحرين کښې جاګيرونه ورکړي. خلقو عرض اوکه' يا رسول الله! که تاسو داسې کوئي' نو خمونږ قريش ورونړو له هم دغه هومره جاګيرونه اوليکئ. ليکن حضور صلي الله عليه وسلم سره دومره جاګيرونه وۀ. حضور صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل' عنقريب تاسو به اووينئ چه خلقو له به په تاسو ترجيح ورکولې شي' نو تاسو صبر کوئ' تردې چه ماسره يوځائې شئ.

باب ١٠٣ : حَلْبِ الْاِبِلِ عَلَى الْمَآءِ.

باب ١٠٣ : اوبو سره د' اوښو د لشلو بيان.

٢١٩ : حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُلَيْحٍ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ عَنْ هِلَالِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ ابْنِ اَبِيْ عَمْرَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مِنْ حَقِّ الْاِبِلِ اَنْ تُحْلَبَ عَلَى الْمَآءِ.

٢١٩ : ابراهيم بن منذر. محمد بن فليح. هلال بن علي. عبدالرحمٰن بن عمره. حضرت ابوهريرهؓ نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت کوي. حضور صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل' د' اوښانو د' حق دې' چه هغه اوبو سره اولشلې شي.

باب ١٠٣ : الرَّجُلِ يَكُوْنُ لَهٗ

باب ١٠٣ : د قجورو باغ کښې که د' يو سړي د

مَرٍّ أَوْ شِرْبٌ فِيْ حَائِطٍ أَوْ فِيْ نَخْلٍ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ بَاعَ نَخْلًا بَعْدَ أَنْ تُؤَبَّرَ فَثَمَرَتُهَا لِلْبَائِعِ فَلِلْبَائِعِ الْمَمَرُّ وَالسَّقْيُ حَتّٰى يَرْفَعَ وَ كَذٰلِكَ رَبُّ الْعَرِيَّةِ.

تلـو لار وي يا د' اوبو څه چينه وي. نبي صلى الله عليه وسلم اوفرمائيل' چا چه پيوند كولو نه پس يوه اونه خرڅه كړه' نو د هغې ميوه به د بائع وي او' د تيريدو لار او چينه به د بائع وي. تردې چه هغه لار لرې كړې شي او دا حكم د' عريه واله هم دې[1].

[1]. د عريه تفسير دې نه مخكښ تير شوې دې او دغه شان د تابير هم. د گذرگاه (يعني لارې) هم يو حق وي. زمكه كه چرې د چا خپله مملوكه وي بيا خو ښكاره خبره ده. ليكن كه چرې د هغه مملوكه نه وي نو بيا هم فقهاؤ دا حق منلې دې.

د ميوې خرڅونكي ملكيت كښې كيدلو مطلب دادې چه صرف د همدغه كال فصل به دده وي. د هغې نه پس به په باغ يا اونې باندې د خرڅونكي حق ختم شي.

۲۱۷: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا' اللَّيْثُ حَدَّثَنِيْ ابْنُ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ' عَنْ أَبِيْهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ مَنِ ابْتَاعَ نَخْلًا بَعْدَ أَنْ تُؤَبَّرَ فَثَمَرَتُهَا لِلْبَائِعِ إِلَّا أَنْ يَّشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ وَمَنِ ابْتَاعَ عَبْدًا وَّلَهٗ مَالٌ فَمَالُهٗ لِلَّذِيْ' بَاعَهٗ إِلَّا أَنْ يَّشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ وَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ عُمَرَ فِي الْعَبْدِ.

۲۱۷: عبدالله بن يوسف. ليث. ابن شهاب. سالم بن عبدالله' عبدالله نه روايت كوي' ما د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه اوريدلي دي' چا چه د قجورو اونه د' پيوند لږولو نه پس واخسته' نو د هغې ميوه د' بائع ده. خو كه خريدار' د هغې شرط اوكړي' نو د' خريدار به وي. او چا چه غلام واخسته او هغه سره مال وو' نو د هغه مال د خرڅونكي دې. خو دا چه اخستونكې د هغې شرط اوكړي. او په واسطه د مالک نافع ابن عمرؓ چه كوم حديث دې هغې كښې صرف د غلام بيان دې.

۲۱۸: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ يَّحْيَى بْنِ سَعِيْدٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ رَخَّصَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُبَاعَ الْعَرَايَا بِخَرْصِهَا تَمْرًا.

۲۱۸: محمد بن يوسف. سفيان. يحيي بن سعيد. نافع. ابن عمرؓ زيد بن ثابت نه روايت كوي. د هغه بيان دې. چه نبي صلي الله عليه وسلم اندازې سره د اوچو قجورو په عوض د عرايا د خرڅولو اجازت وركړې دې.

۹۱۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَآءٍ سَمِعَ جَابِرَ ابْنَ عَبْدِ اللّٰهِ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُخَابَرَةِ وَالْمُحَاقَلَةِ وَ عَنِ الْمُزَابَنَةِ وَ عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ حَتّٰى يَبْدُ وَ صَلَاحُهَا وَ اَنْ لَّا يُبَاعَ اِلَّا بِالدِّيْنَارِ وَالدِّرْهَمِ اِلَّا الْعَرَايَا.

۹۱۹: عبداللّٰه بن محمد. ابن عينيه. ابن جريج. عطاء. جابر بن عبداللّٰه نه روايت كوي. ذ هغه بيان دے چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم ذ، مخابره، محاقله، مزابنه نه او ذ، ميوو ذ خرڅولو نه، خو پورے چه ذ هغے پوخوالے ظاهر نشي منع فرمائيلے ده. او اُونه كښې لګيدلے ميوه دے ذ درهم و، دينار په عوض خرڅه كرے شي، البته ذ، عرايا ئے اجازت وركړے دے.

۹۲۰: حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ قَزَعَةَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ دَاوٗدَ بْنِ حُصَيْنٍ عَنْ اَبِيْ سُفْيٰنَ مَوْلٰى اَبِيْ اَحْمَدَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ رَخَّصَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ بَيْعِ الْعَرَايَا بِخَرْصِهَا مِنَ التَّمْرِ فِيْمَا دُوْنَ خَمْسَةِ اَوْسُقٍ اَوْ فِيْ خَمْسَةِ اَوْسُقٍ شَكَّ دَاوٗدُ فِيْ ذَالِكَ.

۹۲۰: يحيٰي بن قزعه. مالک. داؤد بن حصين. ابوسفيان (ذ، ابو احمد غلام) ذ حضرت ابوهريرهؓ نه روايت كوي، ذ هغه بيان دے، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم اندازے سره ذ اوچو قجوررو په عوض پنځه وسق يا ذ پنځۀ وسقو نه كم كښې (داؤد ته شک شو) ذ، بيع عرايا اجازت كړے دے.

۹۲۱: حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيٰى اَخْبَرَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ اَخْبَرَنِي الْوَلِيْدُ بْنُ كَثِيْرٍ اَخْبَرَنِيْ بُشَيْرُ بْنُ يَسَارٍ مَوْلٰى بَنِيْ حَارِثَةَ اَنَّ رَافِعَ بْنَ خَدِيْجٍ وَّ سَهْلَ بْنَ اَبِيْ حَثْمَةَ حَدَّثَاهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنِ الْمُزَابَنَةِ بَيْعِ الثَّمَرِ بِالتَّمْرِ اِلَّا اَصْحَابَ الْعَرَايَا فَاِنَّهٗ اَذِنَ لَهُمْ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَ قَالَ ابْنُ اِسْحٰقَ حَدَّثَنِيْ بُشَيْرٌ مِثْلَهٗ.

۹۲۱: زكريا بن يحيٰي. ابواسامه. وليد بن كثير. بشير بن يسار (ذ بني حارثه غلام) رافع بن خديج او سهيل بن ابي حثمه روايت كوي، ذ هغه بيان دے. چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم ذ، مزابنه يعني اونه كښې لګيدلے ذ، ماتے ميوے په عوض ذ خرڅولو نه منع فرمائيلے ده. ليكن عرايا والو ته ئے ذ دے اجازت كړے دے. ذ ابو عبداللّٰه (بخاري) روايت دے. ابن اسحٰق اووے، چه ماته بشير ذ دے په مثل روايت كړے دے.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

كِتَابٌ

بَابٌ فِيْ الْاِسْتِقْرَاضِ وَ اَدَآءِ الدُّيُوْنِ وَالْحَجْرِ وَالتَّفْلِيْسِ.

بَابٌ ٤٠٢ : مَنْ اِشْتَرٰى بِالدَّيْنِ وَ لَيْسَ عِنْدَهُ ثَمَنُهُ اَوْ لَيْسَ بِحَضْرَتِهٖ.

٩٢٢ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ اَخْبَرَنَا جَرِيْرٌ عَنِ الْمُغِيْرَةِ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَيْفَ تَرٰى بَعِيْرَكَ اَتَبِيْعُنِيْهِ قُلْتُ نَعَمْ فَبِعْتُهُ اِيَّاهُ فَلَمَّا قَدِمَ الْمَدِيْنَةَ غَدَوْتُ اِلَيْهِ بِالْبَعِيْرِ فَاَعْطَانِيْ ثَمَنَهُ.

٩٢٣ : حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ اَسَدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ قَالَ تَذَاكَرْنَا عِنْدَ اِبْرٰهِيْمَ الرَّهْنَ فِيْ السَّلَمِ فَقَالَ حَدَّثَنِي الْاَسْوَدُ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرٰى طَعَامًا مِّنْ يَّهُوْدِيٍّ اِلٰى اَجَلٍ وَّ رَهَنَهُ دِرْعًا مِّنْ حَدِيْدٍ.

بَابٌ ٤٠٥ : مَنْ اَخَذَ اَمْوَالَ النَّاسِ يُرِيْدُ اَدَآءَ هَا اَوْ اِتْلَافَهَا.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ذ قرض اخستو او قرض ادا کولو او تصرف سره د بندولو او ذ مفلس کیدو بیان.

باب ٤٠٢ : کــهٔ یـو سړے څـه څیـز قـرض واخلـي او هـغـه سره قیمت نه وي، یا هغه وخت موجود نه وي.

٩٢٢ : مـحـمـد. جـريـر. مغيره. شعبي. جابر بن عبداللّـه نـه روایـت کـوي. زهٔ نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم سـره جـنـګ کـښ شریک شوم. حضور صلي اللّٰه علیه وسـلّم اوفـرمـائـیل، آیـا تـه ذ خپـل اوښ متعلق مناسب ګـنړې، چه ته دا په ما خرڅ کړې. ما عرض اوکه او. نو مـا پـه حـضـورٌ خـرڅ کـرلـو. کـوم وخـت چه مدینې ته اورسیدو، نو زه سحر وخت اوښ سره ذ حضورٌ خدمت کـښ حـاضـر شـوم. حـضـور صلي اللّٰه علیه وسلّم ماته ذ هغې قیمت راکړلو.

٩٢٣ : مـعـلـي بن اسـد. عـبـدالـواحـد. اعمـش بـیـان کـوي، چـه مـونـږ خـلـقـو ابـراهیم نخعي سره سلم کـښ ذ، رهـن ذکـر اوکـه. هغـه اووے، ماتـه اسود پـه واسـطـه ذ بـي بـي عـائشـې بیـان اوکـه چه نبي صلي اللّٰه عـلـیـه وسـلّم ذ یو یهـودي نـه ذ، یـوے مـودے د پـاره غـلـه واخستـه او ذ، اوسپنـې خپلـه زغره ئې هغه سره رهن (ګانړه) کیښوده.

باب ٤٠٥ : ذ هغې سړي بیان، چه ذ خلقو مال ذ هغې ذ، ادا کولو یا ضائع کولو په نیت واخلي.

۹۲۴ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ الْاُوَيْسِيُّ حَدَّثَنَا سُلَيْمٰنُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ ثَوْرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ اَبِي الْغَيْثِ عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اَخَذَ اَمْوَالَ النَّاسِ يُرِيْدُ اَدَآءَ هَا اَدَّى اللّٰهُ عَنْهُ وَمَنْ اَخَذَ يُرِيْدُ اِتْلَافَهَا اَتْلَفَهُ اللّٰهُ.

۹۲۴ : عبدالعزيز بن عبداللّٰه اويسي. سلمان بن بلال. ثور بن زيد. ابو الغيث. ابوهريرهؓ نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي. حضورؐ اوفرمائيل' چا چه دَ' خلقو مال د ادا كولو په نيت واخست نو اللّٰه تعالٰي به د هغه د طرفه د' ادا كولو بندوبست كوي' او څوک چه دَ' ضائع كولو په نيت واخلي' نو اللّٰه تعالٰي به هغه تباه كړي.

باب ۱۰۶ : اَدَآءِ الدُّيُوْنِ وَ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى اِنَّ اللّٰهَ يَأْمُرُكُمْ اَنْ تُؤَدُّوا الْاَمٰنٰتِ اِلٰى اَهْلِهَا وَ اِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ اَنْ تَحْكُمُوْا بِالْعَدْلِ اِنَّ اللّٰهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهٖ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ سَمِيْعًا بَصِيْرًا.

باب ۱۰۶ : د قرضونو دَ' ادا كولو بيان. او اللّٰه تعالٰي فرمائيلي دي. چه اللّٰه تعالٰي تاسو ته حكم دركوي' چه دَ خلقو امانتونه دَ هغې مالكانو ته وركړئ' او هر كله چه دَ خلقو مينځ كښې فيصله كوئ' نو انصاف سره كوئ. اللّٰه چه تاسو ته كوم نصيحت كوي' هغه ښه دے. بيشكه اللّٰه ليدونكے او اوريدونكے دے.

۹۲۵ : حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ يُوْنُسَ حَدَّثَنَا اَبُوْ شِهَابٍ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهْبٍ عَنْ اَبِيْ ذَرٍّ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا اَبْصَرَ يَعْنِيْ اُحُدًا قَالَ مَا اُحِبُّ اَنَّهُ يُحَوَّلُ لِيْ ذَهَبًا يَمْكُثُ عِنْدِيْ مِنْهُ دِيْنَارٌ فَوْقَ ثَلٰثٍ اِلَّا دِيْنَارًا اُرْصِدُهُ لِدَيْنٍ ثُمَّ قَالَ اِنَّ الْاَكْثَرِيْنَ هُمُ الْاَقَلُّوْنَ اِلَّا مَنْ قَالَ بِالْمَالِ هٰكَذَا وَ هٰكَذَا وَ اَشَارَ اَبُوْ شِهَابٍ بَيْنَ يَدَيْهِ وَ عَنْ يَمِيْنِهٖ وَ عَنْ

۹۲۵ : احمد بن يونس. ابوشهاب. اعمش. زيد بن وهب. ابوذرؓ نه روايت كوي' چه زه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم سره ووم' چه حضورؐ احد طرف ته اوكتل. نو وے فرمائيل' زه دا نه خوښوم' چه دا غر' دے' د سرو زرو شي. او ما سره يو دينارهم دَ' درے ورځو نه زيات پاتے شي' خو هغه دينار' چه قرض ادا كولو د پاره ئے زهٔ كيږدم. بيائے اوفرمائيل' كوم خلق چه زيات مال واله دي' هغوي زيات محتاج وي. خو هغه خلق چه داسے او داسے خرچ كړي (او ابو شهاب خپل ښي كس او مخكښې طرف ته اشاره اوكړه) او داسے خلق كم دي. او وے فرمائيل' په خپل ځائے ايسار' اوسه لږ لرے په مخكښې لاړ' ما خه آواز واوريدلو' نو ما حضورؐ ته ورتلل

بِمَالِهِ وَ قَلِيْلٌ مَّاهُمْ وَ قَالَ مَكَانَكَ وَ تَقَدَّمَ غَيْرَ بَعِيْدٍ فَسَمِعْتُ صَوْتًا فَأَرَدْتُ اَنْ اٰتِيَهُ ثُمَّ ذَكَرْتُ قَوْلَهُ مَكَانَكَ حَتّٰى اٰتِيَكَ فَلَمَّا جَآءَ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ الَّذِيْ سَمِعْتُ اَوْ قَالَ الصَّوْتُ الَّذِيْ سَمِعْتُ قَالَ وَهَلْ سَمِعْتَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ اَتَانِيْ جِبْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقَالَ مَنْ مَّاتَ مِنْ اُمَّتِكَ لَا يُشْرِكُ بِاللّٰهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ قُلْتُ وَ اِنْ فَعَلَ كَذَا وَ كَذَا قَالَ نَعَمْ.

اوغوبنتل. ما ته د حضورؐ حکم راباد شو. چه دلته ايسار اوسه، تردے چه زۀ تا ﺑﻠﻪ راشم. کوم وخت چه حضور تشريف راؤړلو، ما عرض اوکه يا رسول اللّه! هغه څه خيز وو. چه ما واوريدلو يا هغه اواز چه ما واوريدلو حضورؐ تپوس اوکه: آيا تا اوريدلے وو. ما عرض اوکه جي. او، حضور صلي اللّه عليه وسلّم اوفرمائيل: ماله جبرنيلؑ راغے. او وے فرمائيل، چه ستاسو اُمت کښې کوم سړے مړشي، داسے حال کښې چه، هيڅوک د اللّه شريک نه جوړوي، نو جنت کښې به داخليږي. ما اووے، اګر که داسے داسے کارونه اوکړي. هغوي اووے. او.

۹۲۶ : حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ شَبِيْبِ بْنِ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا اَبِيْ عَنْ يُوْنُسَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ حَدَّثَنِيْ عُبَيْدُ اللّٰهِ ابْنُ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ عُتْبَةَ قَالَ قَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَ لِيْ مِثْلُ اُحُدٍ ذَهَبًا مَا يَسُرُّنِيْ اَنْ لَا يَمُرَّ عَلَيَّ ثَلٰثٌ وَّعِنْدِيْ مِنْهُ شَيْءٌ اِلَّا شَيْءٌ اُرْصِدُهٗ لِدَيْنٍ رَّوَاهُ صَالِحٌ وَّ عُقَيْلٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ.

۹۲۶ : احمد بن شبيب. بن سعيد. يونس. ابن شهاب. عبيداللّه بن عبداللّه بن عتبه نه روايت کوي. ذ هغه بيان دے، رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلّم اوفرمائيل، که ماسره ذ احد برابر سرۀ زر وے، نو هم خما خوښه نه وه، چه په ما درے ورځے تيرے شي، داسے حال کښې، چه هغے کښې دے څه هم ماسره وي، سيوا، ذ هغے خيز نه، چه زۀ ئے قرض ادا کولو د پاره اوساتم. صالح او عقيل هم زهري نه دا حديث روايت کړے دے.

بَابٌ ۲۰۷ : اِسْتِقْرَاضِ الْاِبِلِ.

باب۲۰۷ : ذ، اوښ په قرض اخستلو بيان.

۹۲۷ : حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ اَخْبَرَنَا سَلَمَةُ بْنُ كُهَيْلٍ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا سَلَمَةَ بِمِنًى يُحَدِّثُ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَجُلًا تَقَاضٰى

۹۲۷ : ابوالوليد. شعبه. سلمه بن کهيل. ابوسلمه. ابوهريرهؓ نه روايت کوي، يو سړي ذ، رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلّم نه تقاضا اوکړه. او سختي ئے اوکړه، نو ذ، حضورؐ صحابهؓ ۇ ذ هغه ذ رانيولو اراده

رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاغْلَظَ لَهُ فَهَمَّ اَصْحَابُهُ فَقَالَ دَعُوْهُ فَاِنَّ لِصَاحِبِ الْحَقِّ مَقَالًا وَاشْتَرُوْا لَهُ بَعِيْرًا فَاَعْطُوْهُ اِيَّاهُ قَالُوْا لَا نَجِدُ اِلَّا اَفْضَلَ مِنْ سِنِّهِ قَالَ اشْتَرُوْهُ فَاَعْطُوْهُ اِيَّاهُ فَاِنَّ خَيْرَكُمْ اَحْسَنُكُمْ قَضَآءً.

اوکړله. حضورؐ ورته اوفرمائیل، دے پریږدئ، حق واله دغسے خبرے کوي. ده د پاره یو اوښ واخلئ، او ده له ئے ورکړئ. خلقو عرض اوکه. ذ دے نه ذ، زیات عمر اوښ بیامندے شي. حضورؐ اوفرمائیل. وائے خلئ، او ده له ئے ورکړئ، تاسو کښې بهتر هغه سړے دے، چه په ښه طریقه ئے ادا کړي.

۹۲۸: حَدَّثَنَا خَلَّادُ بْنُ يَحْيٰى حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ حَدَّثَنَا مُحَارِبُ ابْنُ دِثَارٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ اَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ قَالَ مِسْعَرٌ اَرَاهُ ضُحًى فَقَالَ صَلِّ رَكْعَتَيْنِ وَ كَانَ لِيْ عَلَيْهِ دَيْنٌ فَقَضَانِيْ وَ زَادَنِيْ.

۹۲۸: خلاد. مسعر. محارث بن دثار. جابر بن عبداللّٰه نه روایت کوي، زه نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم له ورغلم، داسے حال کښې چه حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم جمات کښې وو. مسعر اووے زه پوهیږم، چه ذ چاشت وخت وو. حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل دوه رکعاته اوکړه. او ځما په حضورؐ څه قرض وو. حضورؐ هغه ماله راکړلو. او ذ هغے نه ئے زیات راکړلو.

بَابٌ ٦٠٨: اِذَا قَضٰى دُوْنَ حَقِّهٖ اَوْ حَلَّلَهٗ فَهُوَ جَآئِزٌ.

باب ۶۰۸: که یو سړے ذ قرض خواه ذ حق نه کم ادا کړي، یا هغه معاف کړي، نو جائز دي.

۹۲۹: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا يُوْنُسُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِي ابْنُ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ جَابِرَ ابْنَ عَبْدِ اللّٰهِ اَخْبَرَهُ اَنَّ اَبَاهُ قُتِلَ يَوْمَ اُحُدٍ شَهِيْدًا وَّ عَلَيْهِ دَيْنٌ فَاشْتَدَّ الْغُرَمَاءُ فِيْ حُقُوْقِهِمْ فَاَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَاَلَهُمْ اَنْ يَّقْبَلُوْا ثَمَرَ حَائِطِيْ وَ يُحَلِّلُوْا اَبِيْ فَاَبَوْا فَلَمْ يُعْطِهِمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَائِطِيْ وَ قَالَ سَنَغْدُو عَلَيْكَ فَغَدَا عَلَيْنَا حِيْنَ اَصْبَحَ فَطَافَ

۹۲۹: عبدان. عبداللّٰه. یونس. زهري. ابن کعب بن مالک. جابر بن عبداللّٰه روایت کوي، چه ذ هغه پلار جنګ احد کښې شهید شو. او په هغه قرض وو. نو قرض خواهانو ذ خپلو حقوقو تقاضا کښې سختي راواخسته. زه نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم له راغلم، نو نبي صليٰ اللّٰه علیه وسلّم هغأ قرض خواهانو ته اوفرمائیل، چه ځما ذ باغ میوه واخلي، او ځما ذ پلار باقي قرض معاف کړي. خو هغے خلقو انکار اوکړو. نو حضورؐ ځما باغ هغے خلقو له ورنه که. او ماته ئے اوفرمائیل، مونږ به تاله صبا وخت راځو. صبا حضورؐ تشریف راوړلو، نو باغ کښې ئے چکر اولېرولو. او میوه کښې ئے ذ

نِيُ النَّخْلِ وَ دَعَا فِيُ ثَمَرِهَا بِالْبَرَكَةِ فَجَدَدْتُهَا فَقَضَيْتُهُمْ وَ بَقِيَ لَنَا مِنُ ثَمَرِهَا.

بـركـت دعـا اوكـړلـه، بيـا مـا هغـه ميوه اوشوكولـه. او ذ هغـوي ټـول قـرض م ادا كـه. او ماسره څه قجورے بچ هم شوے.

بـاب ۹۰۹: اِذَا قَاصَّ اَوْ جَازَفَهُ فِي الدَّيْنِ تَمْرًا بِتَمْرٍ اَوْ غَيْرِهٖ.

باب ۹۰۹: كه يو سړے قرض خواه سره خبرے اتـرے اوكـړي يـا قـرض كـښ قـجورے يا، ذ څه بل څيز عوض كښ قجورے اندازے سره وركړي[۱].

۱. بعضـو حضـراتو ليكلي دي چه د صحيح بخاري دا عنوان د اجماع أمت نه خلاف دے. ولے چه امام بخاريؒ دلته د فقے څه مسئله نه بيانوي بلكه په يو داسے صورت كښے د مسئلے وضاحت كوي كله چه جانبينو كښ هيڅ نزاع نه وي. په داسے صورت كښ هر كله چه جانبين راضي وي معامله په داشان صحيح كيدے شي چه اندازے او تخمينے سره د قرض ادائيگي اوكړے شي. دا ذ تسامُح او اغماض باب سره تعلق لري د كوم گنجائش چه شريعت په خپلو احكامو كښ ايښے دے. عام طور سره په فقه كښ دا قسمه احكام نه ملاويږي ولے چه په فقهي مسائلو كښ د حدودو لحاظ كيږي او د دوئ عام تعلق قضا سره دے. كه چرے په هره موقعه باندے قانوني پابندئ اولګولے شي نو په عام ژوند كښ به لويه ګرانتيا پيدا شي. كه چرے لس سري په يو دسترخوان باندے خپله خپله روټئ راجمع كړي او ټوله په شريكه اوخوري نو ظاهره دهچه په دے كښ هيڅ بديت د شريعت په نظر كښ نيشته او د ژوند ذ مناسب روش نه خلاف هم نه ده ليكن كه چرے دا خبره د قانون په تله باندے تول كيدل شروع شي نو د عدم جواز اړخ به راؤخي، په داسے ټولو موقعو كښ شريعت پخپله ذ توسع، إغماض او تسامح اجازت وركړے دے.

۹۳۰: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا اَنَسٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ وَهْبِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّهُ اَخْبَرَهُ اَنَّ اَبَاهُ تُوُفِّيَ وَ تَرَكَ عَلَيْهِ ثَلٰثِيْنَ وَسْقًا لِّرَجُلٍ مِّنَ الْيَهُوْدِ فَاسْتَنْظَرَهُ جَابِرٌ فَاَبٰى اَنْ يُّنْظِرَهُ فَكَلَّمَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَشْفَعَ لَهُ اِلَيْهِ فَجَآءَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلَّمَ الْيَهُوْدِيَّ لِيَاْخُذَ ثَمَرَ نَخْلِهٖ بِالَّذِيْ لَهٗ فَاَبٰى فَدَخَلَ رَسُوْلُ

۹۳۰: ابـراهيـم بن منذر. انس. هشام. وهب بن كيسـان. جـابـر بـن عبـداللّٰه نه روايت كوي، ذ هغه بيان دے، ذ هـغـه پـلار مړشو. او ذ يهودي قرض ديرش وسق قـجـورے پـرے پـاتـے شـوے. جـابـر ذ هغـه نـه مهلت اوغـوښـتـلـو. خـو هـغه ذ مهلت وركولو نه انكار اوكړو. جـابـر رسـول الـلّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم ته حال بيـان كه، چه ذ هـغـه سفـارش اوكړي. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسـلّـم تشـريف راوړلـو. او يهـودي سـره ئـے خبـرے اوكـړے. چـه د خپـل قرض په عوض ذ هغه ذ، اونو ميوه واخلي، ليكن هغه انكار اوكه. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم باغ كښ داخل شو، او ذ، اونو خوا كښ ئے چكر

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّخلَ فَمَشٰى فِيْهَا ثُمَّ قَالَ لِجَابِرٍ جُدَّلَهٗ فَاَوْفِ لَهُ الَّذِيْ لَهٗ فَجَدَّهٗ بَعْدَ مَا رَجَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَوْفَاهُ ثَلٰثِيْنَ وَسْقًا وَّ فَضَلَتْ لَهٗ سَبْعَةَ عَشَرَ وَسْقًا فَجَآءَ جَابِرٌ رَّسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُخْبِرَهٗ بِالَّذِيْ كَانَ فَوَجَدَهٗ يُصَلِّي الْعَصْرَ فَلَمَّا انْصَرَفَ اَخْبَرَهٗ بِالْفَضْلِ فَقَالَ اَخْبِرْ ذَالِكَ ابْنَ الْخَطَّابِ فَذَهَبَ جَابِرٌ اِلٰى عُمَرَ فَاَخْبَرَهٗ فَقَالَ لَهٗ عُمَرُ لَقَدْ عَلِمْتُ حِيْنَ مَشٰى فِيْهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيُبَارَكَنَّ فِيْهَا.

اولېږولو. بيائې جابر ته اوفرمائيل، دا اوشوکوه، او د هغه قرض ادا کړه. د، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم د واپسي نه پس هغه، هغه اوشوکولې، او ديرش وسق قجورې ئې هغه ته پوره کړې. او لس وسق قجورې بچ پاتې شوې. جابر رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم له راغې. چه حضورؐ ته حال بيان کړي. حضورؐ ئې اوليدلو چه د مازيګر مونځ ئې کولو. څه وخت چه حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم فارغ شو، نو ما ورته د قجورو د بچ کيدو حال بيان که. حضورؐ اوفرمائيل، ابن خطاب ته بيان که، نو جابر حضرت عمرؓ له ورغې، او هغه ته ئې بيان اوکه. حضرت عمرؓ جواب ورکه، کوم وخت چه حضورؐ باغ کښې چکر وهلو، نو زه د مخکښې نه پوهه شوې ووم، چه قجورو کښې به برکت راځي.

باب ۲۱۰۱ : مَنِ اسْتَعَاذَ مِنَ الدَّيْنِ.

باب ۲۱۰۱ : د هغې سړي بيان چه د قرض نه پناه غواړي.

۱۹۳۱ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ حٍ وَ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ حَدَّثَنِيْ اَخِيْ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اَبِيْ عَتِيْقٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَآئِشَةَ اَخْبَرَتْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَدْعُوْا فِي الصَّلٰوةِ وَ يَقُوْلُ اللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُبِكَ مِنَ الْمَاْثَمِ وَالْمَغْرَمِ فَقَالَ لَهٗ قَآئِلٌ مَّا اَكْثَرُ مَا تَسْتَعِيْذُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مِنَ

۱۹۳۱ : ابواليمان. شعيب. زهري. (دونم سند) اسمعيل. برادر اسمعيل (عبدالحميد). سليمان. محمد بن ابي عتيق. ابن شهاب. عروه نه روايت کوي، بي بي عائشې هغه ته بيان اوکه، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم به چه مانځه کښې دعا کوله، نو فرمائيل به ئې، يا اللّٰه زه د ګناه او قرض نه ستا پناه غواړم. چا ويونکي عرض اوکه، يا رسول اللّٰه، څه خبره ده، چه تاسو د قرض نه اکثر پناه غواړئ. حضورؐ ورته اوفرمائيل سړې چه قرضدارې شي، نو خبره کوي او

الْمَغْرَمِ قَالَ اِنَّ الرَّجُلَ اِذَا غَرِمَ حَدَّثَ فَكَذَبَ وَ وَعَدَ فَاَخْلَفَ.

دروغ وائي. او وعده كوي نو د هغې خلاف كوي.

باب ۱۱۶۱: اَلصَّلٰوةِ عَلٰى مَنْ تَرَكَ دَيْنًا.

باب ۱۱۶۱: په هغې سړي د مونځ كولو بيان چه قرض پرې پاتې شوې وي.

۹۳۲: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِوَرَثَتِهٖ وَمَنْ تَرَكَ كَلًّا فَاِلَيْنَا.

۹۳۲: ابوالوليد. شعبه. عدي بن ثابت. ابوحازم. حضرت ابوهريرة نبي صلى الله عليه وسلم نه روايت كوي. حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل: چا چه مال پريښودلو هغه د هغه د وارثانو دے. او چا چه قرض پريښودلو هغه خمونږ په ذمه ده.

۹۳۳: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَامِرٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ عَنْ هِلَالِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِيْ عَمْرَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ مُّؤْمِنٍ اِلَّا وَ اَنَا اَوْلٰى بِهٖ فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ اقْرَءُ وْا اِنْ شِئْتُمْ اَلنَّبِيُّ اَوْلٰى بِالْمُؤْمِنِيْنَ مِنْ اَنْفُسِهِمْ فَاَيُّمَا مُؤْمِنٍ مَّاتَ وَ تَرَكَ مَالًا فَلْيَرِثْهُ عَصَبَتُهٗ مَنْ كَانُوْا وَمَنْ تَرَكَ دَيْنًا اَوْ ضِيَاعًا فَلْيَأْتِنِيْ فَاَنَا مَوْلَاهُ.

۹۳۳: عبدالله بن محمد. ابو عامر. فليح. هلال بن علي. عبدالرحمن بن ابي عمرة. ابوهريرة نه روايت كوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل. هيڅوك مومن نه دے، چه زه دنيا او اخرت كښ د هغه د ټولو نه زيات دوست نه يم كه تاسو غواړئ نو دا آيت تلاوت كړئ: النبي اولى بالمومنين الخ (نبي مسلمانانو باندې خپله د هغوي د: ذات نه زيات مهربانه دے) نو كوم مومن چه مړشي، او مال پريږدي، نو د هغه عصبه (د پلار د طرف نه رشته دار) د هغه وارثان وي، كوم چه موجود وي، او چا چه قرض او اهل و عيال پريښودل، نو هغه دې ماله راځي، زه د هغه مولي (ذمه وار يم).

باب ۱۱۶۲: مَطْلُ الْغَنِيِّ ظُلْمٌ.

باب ۱۱۶۲: د مالدار ټال متول كول ظلم دے.

۹۳۴: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْاَعْلٰى عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ اَخِيْ وَهْبِ بْنِ مُنَبِّهٍ اَنَّهٗ سَمِعَ اَبَا

۹۳۴: مسدد. عبدالاعلي. معمر. همام بن منبه (برادر وهب بن منبه) حضرت ابوهريرة نه روايت كوي، د هغه بيان دے، رسول الله صلي الله

هـريرة يقول قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَطْلُ الْغَنِيِّ ظُلْمٌ.

عليه وسلم اوفرمائيل. د مالدار تـال متهول كول ظلم دے.

باب ۲۱۳ : لِصَاحِبِ الْحَقِّ مَقَالٌ وَ يُذْكَرُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ قَالَ لَيُّ الْوَاجِدِ يُحِلُّ عِرْضَهُ وَ عُقُوْبَتَهُ قَالَ سُفْيَانُ عِرْضُهُ يَقُوْلُ مَطَلْتَنِيْ وَ عُقُوْبَتُهُ الْحَبْسُ.

باب ۲۱۳ : د حق خاوند ته د تقاضے (غوښتلو) حق دے. او نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه منقول دي د مالدار تاخير كول د هغه سزا او عزت حلال كوي. او سفيان اووے چه د هغه د عزت حلال كول دادي چه اووائي تاخير د اوكه او د هغه سزا قيد كول دي.

۹۳۵ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ اَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ يَتَقَاضَاهُ فَاَغْلَظَ لَهٗ فَهَمَّ بِهٖ اَصْحَابُهٗ فَقَالَ دَعُوْهُ فَاِنَّ لِصَاحِبِ الْحَقِّ مَقَالًا.

۹۳۵ : مسدد. يحيي. شعبه. سلمه. ابي سلمه. ابوهريرة نه روايت دے نبي صلي اللّٰه عليه وسلم له يو سړے تقاضا كولو له راغے او هغه سخت كلامي اوكړه. نو د حضور صحابهٔ د هغه ته د سزا وركولو اراده اوكړه حضور ورته اوفرمائيل دے پريږدئ. ځكه چه حقدار ته د خبرو كولو حق دے.

باب ۲۱۴ : اِذَا وَجَدَ مَالَهٗ عِنْدَ مُفْلِسٍ فِيْ الْبَيْعِ وَالْقَرْضِ وَالْوَدِيْعَةِ فَهُوَ اَحَقُّ بِهٖ وَ قَالَ الْحَسَنُ اِذَا اَفْلَسَ وَ تَبَيَّنَ لَمْ يَجُزْ عِتْقُهٗ وَلَا بَيْعُهٗ وَلَا شِرَآؤُهٗ وَ قَالَ سَعِيْدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ قَضٰى عُثْمَانُ مَنِ اقْتَضٰى مِنْ حَقِّهٖ قَبْلَ اَنْ يُّفْلِسَ فَهُوَ لَهٗ وَمَنْ عَرَفَ مَتَاعَهٗ بِعَيْنِهٖ فَهُوَ اَحَقُّ بِهٖ.

باب ۲۱۴ : بيع قرض او امانت كښې كه يو سړے خپل مال مفلس سره بيامومي نو هغه د هغے زيات مستحق دے[۱]. او حسن بصري اووے هر كله چه ديواليه شي او دا ظاهره شي نو نه د هغه ازاد كول او نه د هغه خريدوفروخت جائز دے. او سعيد بن مسيب اووے چاچه د ديواليه كيدو نه مخكښې خپل حق وخست د هغه متعلق حضرت عثمان فيصله اوكړه چه هغه د هغه دے. او چا چه خپل مال او پيژند نو هغه د هغے مستحق دے.

ف: د لږيو لږيو سوداګرو د خپل تاواني كيدو او خواريدو اعلان كول. دے اعلان نه پس هغوي د چا د قرض ادا كولو ذمه وار نه شي ګڼړلے.

۱. يعني كله چه چا يو څيز په بيعه واخستو او په بيع باندے ئے قبضه هم اوكړه ليكن قيمت ئے نه وو ادا كړے چه ديواليه اوګرځولے شو نو كه چرے اصل بيع هغه سره اوس هم موجود وي نو د ائمهٔ په دے كښې اختلاف دے چه په داسے صورت كښې هر كله چه نور قرض غوښتونكي هم موجود وي ددے مال

مستحق به صرف خرخونکے وي او که تول قرض غوښتونکي به په دے کښې برابر شریک وي. د امام شافعي رحمة الله علیه فیصله داده چه صرف خرخونکے د اصل مبیع مستحق دے او د نورو قرض خواهانو به په دے کښې هیڅ حصه نه وي. د امام بخاري رحمة الله علیه هم دغه رجحان دے او د حدیث ظاهر نه هم دا مفهوم میږي لیکن امام ابوحنیفه او صاحبین رحمهم الله دا وائي چه چونکه مال خرڅ شوے دے او د خریدار قبضے ته هم تلے دے دے د پاره قانوني طور باندے به اوس دا صرف د خریدار ملک وي. دا بله خبره ده چه د دیانت په تقاضو باندے عمل کولو سره نور قرض خواهان او خریداران ټول په دے باندے راضي شي چه مال د صرف خرخونکي له ورکړے شي. او په حدیث کښې چه کوم حکم دے هغه دیانت سره متعلق دے قانوني حکم نه دے بیان شوے.

دا خبره خاص طور سره خیال لرل پکار دي چه د دیانت باب د حضور اکرمﷺ په فیصلو کښې ډیر زیات دے. او اکثرو موقعو کښې هغوی قانوني حدونه پریښي دي او د خلقو سهولت او انصاف د پاره ئے د دیانت په بنیاد باندے د معاملاتو تصفیے کړے دي. لیکن کله چه د نزاع حدودو ته معامله اورسي نو په هغے کښې د قانون سهاره اخستل ضروري شي. د شریعت د اصولو او کلیاتو په رڼرا کښې او د احادیثو تر مخه احنافو هم هغه مسلک اختیار کړو د کوم بیان چه مونږه او کړو دا مسلک د عقل په کسوټۍ باندے هم ډیر صفا او واضحه دے. کوم دلائل چه بیانولے شي مونږ د هغے تفصیلات نه شو بیانولے دے د پاره هغه نظر انداز کړے شو. البته که چرے مال باندے د خریدار قبضه نه وه شوے نو په دے کښې د ټولو اتفاق دے چه د داسے مال مستحق به صرف خرخونکے وي.

۹۳۶ : حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُوْنُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ أَخْبَرَنِيْ أَبُوْ بَكْرِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ أَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيْزِ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا بَكْرِ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْحٰرِثِ بْنِ هِشَامٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ مَنْ أَدْرَكَ مَالَهُ بِعَيْنِهِ عِنْدَ رَجُلٍ أَوْ إِنْسَانٍ قَدْ أَفْلَسَ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ مِنْ غَيْرِهِ قَالَ أَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ هٰذَا الْإِسْنَادُ كُلُّهُمْ كَانُوْا عَلَى

۹۳۶ : احمد بن یونس. زهیر. یحیی بن سعید. ابوبکر بن محمد. بن عمرو بن حزم. عمر بن عبدالعزیز. ابوبکر بن عبدالرحمن بن حارث بن هشام. حضرت ابوهریره نه روایت کوی. د هغه بیان دے رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمایلي دي. چا چه خپل مال یو سړي سره بعینه بیا مونده. چه مفلس شو. نو هغه د هغے مال زیات مستحق دے. د دے سند ټول راویان د مدینے قاضیان پاتے شوي وو. یعني یحیی

الْقَضَاءِ يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ وَ اَبُوْبَكْرِ بْنِ مُحَمَّدٍ وَّ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيْزِ وَ اَبُوْبَكْرِ بْنِ عَبْدِالرَّحْمٰنِ وَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ كَانُوا كُلُّهُمْ عَلَى الْمَدِيْنَةِ.

بن سعيد. ابوبكر بن محمد. عمر بن عبدالعزيز ابوبكر بن عبدالرحمن. او ابوهريره.

بَابٌ ٦١٥ : مَنْ اَخَّرَ الْغَرِيْمَ اِلَى الْغَدِ اَوْ نَحْوِهٖ وَلَمْ يَرَ ذَالِكَ مَطْلًا وَّ قَالَ جَابِرٌ اشْتَدَّ الْغُرَمَآءُ فِيْ حُقُوْقِهِمْ فِيْ دَيْنِ اَبِيْ فَسَأَلَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يَّقْبَلُوْا ثَمَرَ حَائِطِيْ فَاَبَوْا فَلَمْ يُعْطِهِمِ الْحَائِطَ وَلَمْ يَكْسِرْهُ لَهُمْ قَالَ سَاَغْدُوْا عَلَيْكَ غَدًا فَغَدَا عَلَيْنَا حِيْنَ اَصْبَحَ فَدَعَا فِيْ ثَمَرِهَا بِالْبَرَكَةِ فَقَضَيْتُهُمْ.

باب ٦١٥ : كوم سړي چه قرض خواه د صبا يا بله ورځ پورې په طمع كړ نو بعضو دا تاخير نه دے گنړلے. او د جابر بيان دے چه قرض خواهانو خما د پلار د قرض متعلق د حقونو مطالبه كښې سختي راواخسته. نو نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم هغه خلقو ته اوفرمائيل چه هغوي دے خما د باغ ميوه قبوله كړي. ليكن هغے خلقو د دے نه انكار اوكړو. نو حضورؐ هغوي ته نه باغ وركړ او نه ئے ميوه اوشوكوله. او وے فرمائيل چه زه به صبا له تاپله درشم. چه صبا شولو نو حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم ما پله تشريف راوړلو. او د هغے باغ ميوه كښې ئے د بركت دعا اوكړله نو ما د هغے ټولو قرض ادا كړلو.

بَابٌ ٦١٦ : مَنْ بَاعَ مَالَ الْمُفْلِسِ اَوِ الْمُعْدِمِ فَقَسَمَهٗ بَيْنَ الْغُرَمَآءِ اَوْ اَعْطَاهُ حَتّٰى يُنْفِقَ عَلٰى نَفْسِهٖ.

باب ٦١٦ : كوم سړي چه د مفلس يا تنگدسته مال خرڅ كړ او هغه ئے په قرض خواهانو كښې تقسيم كړ، يا هغه له ئے وركړ، چه په خپل ذات ئے خرچ كړي.

٩٣٧ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْمُعَلِّمُ حَدَّثَنَا عَطَآءُ بْنُ اَبِيْ رَبَاحٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ اَعْتَقَ رَجُلٌ غُلَامًا لَّهٗ عَنْ دُبُرٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَّشْتَرِيْهِ مِنِّيْ

٩٣٧ : مسدد. يزيد بن زريع. حسين معلم. عطاء بن ابي رباح. جابر بن عبداللّٰه نه روايت كوي د هغه بيان دے چه يو سړي خپل يو غلام د مرګ نه پس ازاد كړ (يعني مدبر كړے وو) نو نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل. دے خما نه څوك اخلي. نو هغه نعيم بن عبداللّٰه واخستو. حضور

فَاشْتَرَاهُ نُعَيْمُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ فَأَخَذَ ثَمَنَهُ فَدَفَعَهُ إِلَيْهِ.

د هغه قيمت واخست. بيا ئے هغه ته د هغه قيمت ورکړلو.

باب ۲۱۷ : إِذَا أَقْرَضَهُ إِلٰى أَجَلٍ مُسَمًّى أَوْ أَجَّلَهُ فِي الْبَيْعِ قَالَ ابْنُ عُمَرَ فِي الْقَرْضِ إِلٰى أَجَلٍ لَا بَأْسَ بِهٖ وَإِنْ أُعْطِيَ أَفْضَلَ مِنْ دَرَاهِمِهٖ مَالَمْ يَشْتَرِطْ وَقَالَ عَطَاءٌ وَعَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ فِي الْقَرْضِ هُوَ إِلٰى أَجَلِهٖ وَقَالَ اللَّيْثُ جَعْفَرُ بْنُ رَبِيْعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ هُرْمُزَ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ ذَكَرَ رَجُلًا مِنْ بَنِيْ إِسْرَآئِيْلَ سَأَلَ بَعْضَ بَنِيْ إِسْرَآئِيْلَ أَنْ يُسْلِفَهُ فَدَفَعَهَا إِلَيْهِ إِلٰى أَجَلٍ مُسَمًّى الْحَدِيْثَ.

باب ۲۱۷ : كه د يوے مقررے مودے په وعده چاله قرض ورکړي يا بيع کښې څه موده مقرر کړي. ابن عمرؓ اوفرمايل: چه د يوے مقررے مودے په وعده قرض اخستو کښې څه حرج نشته او که د هغه د دراهمو نه زياتے ورکړي چه د هغے شرط ئے نه وي کړے[1] (نو حرج نشته) او عطاء او عمرو بن دينار اووے چه هغه به قرض کښې د مقرر کړے مودے پابند وي. او ليث اووے ماته جعفر بن ربيعه په واسطه د عبدالرحمن بن هرمز. ابوهريرةؓ. رسول الله صلي الله عليه وسلّم نه روايت اوکه حضور د بني اسرائيلو د يو سړي ذکر اوکه. چه هغه د بني اسرائيلو د يو سړي نه قرض اوغوښتلو. نو هغه په يو معين ميعاد هغه له قرض ورکه. او اخر پورے حديث ئے بيان که.

1. يعني د خپل طرفه ئے ورکړے وي که چرے د مخکښې نه داسے څه شرط اولګولے شي نو همدا صورت حراميږي.

باب ۲۱۸ : الشَّفَاعَةِ فِيْ وَضْعِ الدَّيْنِ.

باب ۲۱۸ : قرض کښې د کمي کولو د سفارش بيان.

۹۳۸ : حَدَّثَنَا مُوْسٰى حَدَّثَنَا أَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ مُغِيْرَةَ عَنْ عَامِرٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ أُصِيْبَ عَبْدُ اللّٰهِ وَتَرَكَ عِيَالًا وَّ دَيْنًا فَطَلَبْتُ إِلٰى أَصْحَابِ الدَّيْنِ أَنْ يَّضَعُوْا بَعْضًا فَأَبَوْا فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صلعم فَاسْتَشْفَعْتُ بِهٖ عَلَيْهِمْ

۹۳۸ : موسي. ابوعوانه. مغيره. عامر. جابرؓ نه روايت دے چه عبدالله شهيد شو. او اهل و عيال او قرض پرے پاتے شو. ما قرض خواهانو ته خواست اوکه چه څه قرض معاف کړي خو هغه خلقو انکار اوکه نو زه د نبي صلي الله عليه وسلّم خدمت کښې حاضر شوم او هغے خلقو ته د سفارش خواست م ورته اوکه. هغے خلقو د منلو نه انکار اوکه نو حضورؐ اوفرمايل هر قسم

فَأَبَوْا فَقَالَ صِنِّفْ تَمْرَكَ كُلَّ شَيْءٍ مِنْهُ عَلٰى حِدَةٍ عِذْقَ بْنِ زَيْدٍ عَلٰى حِدَةٍ وَّالِلّيْنَ عَلٰى حِدَةٍ وَّالْعَجْوَةَ عَلٰى حِدَةٍ ثُمَّ اَحْضِرْهُمْ حَتّٰى اٰتِيَكَ فَفَعَلْتُ ثُمَّ جَآءَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَعَدَ عَلَيْهِ وَ كَالَ لِكُلِّ رَجُلٍ حَتّٰى اسْتَوْفٰى وَ بَقِيَ التَّمْرُ كَمَا هُوَ كَاَنَّهُ لَمْ يُمَسَّ وَ غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى نَاضِحٍ لَّنَا فَاَزْحَفَ الْجَمَلُ فَتَخَلَّفَ عَلَيَّ فَوَكَزَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ خَلْفِهِ قَالَ بِعْنِيْهِ وَلَكَ ظَهْرُهٗ اِلَى الْمَدِيْنَةِ فَلَمَّا دَنَوْنَا اسْتَاْذَنْتُ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنِّيْ حَدِيْثُ عَهْدٍ بِعُرْسٍ قَالَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا تَزَوَّجْتَ بِكْرًا اَمْ ثَيِّبًا قُلْتُ ثَيِّبًا اُصِيْبَ عَبْدُ اللّٰهِ وَ تَرَكَ جَوَارِيَ صِغَارًا فَتَزَوَّجْتُ ثَيِّبًا تُعَلِّمُهُنَّ وَ تُؤَدِّبُهُنَّ ثُمَّ قَالَ اِئْتِ اَهْلَكَ فَقَدِمْتُ فَاَخْبَرْتُ خَالِيْ بِبَيْعِ الْجَمَلِ فَلَامَنِيْ فَاَخْبَرْتُهٗ بِاِعْيَاءِ الْجَمَلِ وَ بِالَّذِيْ كَانَ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ وَكْزِهٖ اِيَّاهُ فَلَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَدَوْتُ اِلَيْهِ بِالْجَمَلِ فَاَعْطَانِيْ

قجورے جدا جدا اوساته. عزق بن زيد يو طرف ته لين بل طرف ته او عجوه بل طرف ته جدا كړے. بيا هغه قرض خواهان راوغواړے تردے چه زه تاسو له راشم. بو ما دغسے او كړل بيا رسول الله صلى الله عليه وسلم تشريف راوړلو او د قجورو په ډهيرى كيناستلو. او هر سړي له ئے پهٔ ناپ وركولے تردے چه پوره قرض ئے ادا كړلو. او قجورے هغسے وے ښنكه چه مخكښ وے گويا هغے ته چا لاس نه وو وروړلے. او نبي صلي الله عليه وسلم سره يو جهاد كښ اوبو راوړنكي اوښ باندے سور شوم. هغه اوښ ستړے شو او زهٔ ئے وروستو كړم. نبي صلي الله عليه وسلم د وروستو نه په يوه ډنډا اووهلو. حضور اوفرمائيل دا په ما خرڅ كړه او تاته مدينے پورے په دے د سوريدو حق دے. ما عرض اوكه يا رسول الله! ما تازه واده كړے دے. نو رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل: تا جينۍ سره واده كړے دے كه كونډے سره. ما عرض اوكه كونډے سره. عبدالله شهيد شوے دے. او وړے وړے لونړه ئے پريښے دي. په دے وجه ما كونډے سره واده اوكه، چه هغوي ته علم و ادب اوښائي. بيا حضور اوفرمائيل خپلے بي بي له حه نو زه لاړم. بيا ما خپل ماما ته د اوښ خرڅولو حال بيان كه، نو هغه زه ملامته كړم. ما هغه ته د اوښ د ستړے كيدو او د نبي صلي الله عليه وسلم د معجزے او د حضور اوښ په ډنډو وهلو حال بيان كه. كوم وخت چه حضور مدينے ته اورسيدلو نو زه اوښ سره د نبي صلي الله عليه وسلم خدمت كښ حاضر شوم. نو حضور صلي الله عليه وسلم ماته د اوښ قيمت او اوښ هم

ثَمَنَ الْجَمَلِ وَالْجَمَلَ وَسَهْمِيْ مَعَ الْقَوْمِ. راکړلو. او قوم سره نے مال غنیمت کښې ماله حصه هم راکړله.

۱ دا حدیث دوې نه مخکښې هم راغلے دے. د حدیث مضمون کښې خپلو کښې یو بل نه به معتمو خایونو کښې اختلاف دے. بعضو محدثینو دا د احادیثو په تعدد باندې محمول کړے دے لیکن دا به حقیقت کښې یو حدیث دے. ولې چه واقعه یوه ده او همدا واقعه مختلف راویان بیانوی. صرف د راویانو به تصرف سره مختلفو روایاتو کښې اختلاف شوے دے. واقعي صورتحال چه هر څه وي لیکن بهرحال د حدیث په سلسله کښې د راویانو اختلاف څه زیات اهم هم نه دے ولې چه د اصل مقصد بیانولو کښې هیڅ اختلاف نیشته. صرف د واقعې صورت په نقل کولو کښې لږ شان اختلاف دے او داسې به عامو حالاتو کښې ناګزیر دے (رغیدن تړے نه کیږي) د دې نه پس چه کومه حصه ده هغه یو بل حدیث دے. چونکه دواړه په یو سند کښې وو دے د پاره مصنف دوي لره همدغه شان نقل کړل

باب ۹۱۹ : مَا يُنْهٰى عَنْ اِضَاعَةِ الْمَالِ وَقَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ الْفَسَادَ وَلَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِيْنَ وَقَالَ اَصَلٰوتُكَ تَأْمُرُكَ اَنْ نَّتْرُكَ مَا يَعْبُدُ اٰبَآؤُنَا اَوْ اَنْ نَّفْعَلَ فِيْٓ اَمْوَالِنَا مَا نَشٰٓؤُا وَقَالَ وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَآءَ اَمْوَالَكُمْ وَالْحَجْرِ فِيْ ذٰلِكَ وَمَا يُنْهٰى عَنِ الْخِدَاعِ.

باب ۹۱۹ : د مال د ضائع کولو د ممانعت بیان. او د اللّٰه تعالٰي قول چه اللّٰه فساد نه خوښوی او نه د فسادیانو کار جوړوي. او اللّٰه تعالٰي اوفرمایل آیا ستاسو مونځ تاسو له حکم درکوي چه مونږ دا بتان پریږدو چه د هغې عبادت به خمونږ پلار نیکه کولو. یا مونږ خپل مال کښې د خپلې مرضي مطابق تصرف کول پریږدو. او اللّٰه تعالٰي فرمایلي دي خپل مال بیوقوفانو له مه ورکوني او داسې حال کښې تصرفاتو نه د منع کولو او د فریب د ممانعت بیان.

۹۳۹ : حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَجُلٌ لِّلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنِّيْ اُخْدَعُ فِي الْبُيُوْعِ فَقَالَ اِذَا بَايَعْتَ فَقُلْ لَا خِلَابَةَ فَكَانَ الرَّجُلُ يَقُوْلُهُ.

۹۳۹ : ابونعیم. سفیان. عبداللّٰه بن دینار. ابن عمر نه روایت کړی چه یو سړی نبي صلی اللّٰه علیه وسلم ته عرض اوکړ چه ماله خرید و فروخت کښې دهوکه راکولے شي نو حضور ورته اوفرمایل چه کله ته خرید و فروخت کوې نو وایه چه ماسره به هیڅ دهوکه نه وي نو هغې سړی به دا وئیلے

۹۴۰ : حَدَّثَنَا عُثْمَانُ حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ

۹۴۰ : عثمان. جریر. منصور. شعبي. وارد (د مغیره بن غلام) مغیره بن شعبه نه روایت کوی

وَّارِدِ مَوْلَى الْمُغِيْرَةَ ابْنِ شُعْبَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ اللّٰهَ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ عُقُوْقَ الْاُمَّهَاتِ وَ وَاْدَ الْبَنَاتِ وَ مَنْعًا وَّ هَاتِ وَ كَرِهَ لَكُمْ قِيْلَ وَ قَالَ وَ كَثْرَةَ السُّؤَالِ وَ اِضَاعَةَ الْمَالِ.

نبي صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل. الله تعالي په تاسو د ميندو (ماؤں) نافرماني او لونړه ژوندي ښخول او چاله نه ورکول ليکن خپله غوښتل حرام کړي دي. او تاسو د پاره ئې قيل و قال (فضول بک بک کول) ډير سوال کول او مال ضائع کول مکروه ګنړلي دي.

بـــاب ٦٢٠: اَلْعَبْدُ رَاعٍ فِيْ مَالِ سَيِّدِهٖ وَلَا يَعْمَلُ اِلَّا بِاِذْنِهٖ.

باب ٦٢٠: غلام د خپل آقا د مال نګران دے. او د هغه د اجازت نه بغير دے هغے کښې هيڅ تصرف نه کوي.

١٩٤١: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ اَخْبَرَنِيْ سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّهٗ سَمِعَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ كُلُّكُمْ رَاعٍ وَ مَسْئُوْلٌ عَنْ رَّعِيَّتِهٖ فَالْاِمَامُ رَاعٍ وَهُوَ مَسْئُوْلٌ عَنْ رَعِيَّتِهٖ وَالرَّجُلُ فِيْ اَهْلِهٖ رَاعٍ وَهُوَ مَسْئُوْلٌ عَنْ رَعِيَّتِهٖ وَالْمَرْاَةُ فِيْ بَيْتِ زَوْجِهَا رَاعِيَةٌ وَّهِيَ مَسْئُوْلَةٌ عَنْ رَعِيَّتِهَا وَالْخَادِمُ فِيْ مَالِ سَيِّدِهٖ رَاعٍ وَهُوَ مَسْئُوْلٌ عَنْ رَعِيَّتِهٖ قَالَ فَسَمِعْتُ هٰؤُلَآءِ مِنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَحْسِبُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالرَّجُلُ فِيْ مَالِ اَبِيْهِ رَاعٍ وَّهُوَ مَسْئُوْلٌ عَنْ رَعِيَّتِهٖ فَكُلُّكُمْ رَاعٍ وَّ كُلُّكُمْ مَسْئُوْلٌ عَنْ رَّعِيَّتِهٖ.

١٩٤١: ابواليمان. شعيب. زهري. سالم بن عبدالله. عبدالله بن عمرؓ نه روايت کوي. هغه د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه واوريدل. ستاسو کښې هر سړے حاکم دے او د هغه د رعيت متعلق به ترے تپوس کيږي. امام (خليفه) حاکم دے. هغه نه به د هغه د رعيت متعلق تپوس کيږي. ښځه د خپل خاوند د کور نګرانه ده. هغے نه به د خپل رعيت متعلق پښتنه کيږي. خادم د خپل مالک په مال کښې حکومت لري. هغه نه به د خپل رعيت تپوس کيږي. ابن عمرؓ اووے. دا ما د نبي صلي الله عليه وسلم نه اوريدلي دي. او په هيرم چه نبي صلي الله عليه وسلم دا هم فرمائيلي دي. سړے د خپل پلار مال کښې صاحب اختيار دے. هغه نه به د هغه د رعيت متعلق پښتنه کيږي. غرض دا چه تاسو کښې هر سړے په يو شان حاکم دے. او تاسو کښې به هر سړي نه د هغه د رعيت متعلق تپوس کيږي.

كِتَابٌ فِيْ الْخُصُوْمَاتِ ط

دَ جګړو بيان

بَابٌ ٦٢١: مَا يُذْكَرُ فِيْ الْإِشْخَاصِ وَالْمُلَازَمَةِ وَالْخُصُوْمَةِ بَيْنَ الْمُسْلِمِ وَالْيَهُوْدِ.

باب ٦٢١: د قرضدار د يو ځايه نه بل ځايه ته د منتقل کولو او مسلمان او يهودي کښې د جګړے کيدو بيان[1].

[1] مطلب دا دے چه په دعوي او مقدماتو کښې مدعي او مدعا عليه په خپلو کښې هم مذهب کيدل ضروري نه دي. يو مسلمان په هر کوم غير مسلم باندے، دغه شان هر غير مسلم په هريو مسلمان باندے اسلامي عدالت کښې د خپل حق دعوي کولے شي او دا يو بالکل واضحه خبره ده.

٩٤٢: حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيْدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَيْسَرَةَ أَخْبَرَنِيْ قَالَ سَمِعْتُ النَّزَّالَ بْنَ سَبْرَةَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللّٰهِ يَقُوْلُ سَمِعْتُ رَجُلًا قَرَأَ آيَةً سَمِعْتُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خِلَافَهَا فَأَخَذْتُ بِيَدِهٖ فَأَتَيْتُ بِهٖ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كِلَاكُمَا مُحْسِنٌ قَالَ شُعْبَةُ أَظُنُّهٗ قَالَ لَا تَخْتَلِفُوْا فَإِنَّ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ اخْتَلَفُوْا فَهَلَكُوْا.

٩٤٢: ابوالوليد، شعبه، عبدالملک بن ميسره، نزال، عبدالله بن مسعود نه روايت کوي د هغه بيان دے، چه ما د يو سړي نه يو آيت د نبي صلی الله عليه وسلم د تلاوت خلاف واوريدو ما د هغه لاس اونيولو او رسول الله صلي الله عليه وسلم له م راوستلو. حضور صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل، تاسو ښه وايئ. شعبه اووے زه ګمان کوم، حضور صلی الله عليه وسلم دا اوفرمائيل، چه اختلاف مه کوئ ځکه چه تاسو نه مخکښې امتونو اختلاف او که نو هلاک شو.

٩٤٣: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِيْ سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ وَعَبْدِ الرَّحْمٰنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ اسْتَبَّ رَجُلَانِ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ وَرَجُلٌ مِنَ الْيَهُوْدِ فَقَالَ الْمُسْلِمُ وَالَّذِيْ اصْطَفَى

٩٤٣: يحيي بن قزعه، ابراهيم بن سعد، ابن شهاب، ابوسلمه او عبدالرحمن اعرج ابوهريره نه روايت کوي چه دوو سړو يو بل ته کنځل اوکړل. هغوي کښې يو مسلمان او بل يهودي وو. مسلمان اووے قسم دے په هغه ذات چه هغه محمد (صلعم) له په ټوله دنيا فضيلت ورکړه. او يهودي قسم دے په هغه ذات، چه هغه موسي له په

مُحَمَّدا عَلَى الْعٰلَمِيْنَ فَقَالَ الْيَهُوْدِيُّ وَالَّذِى اصْطَفٰى مُوْسٰى عَلَى الْعٰلَمِيْنَ فَرَفَعَ الْمُسْلِمُ يَدَهٗ عِنْدَ ذٰلِكَ فَلَطَمَ وَجْهَ الْيَهُوْدِيِّ فَذَهَبَ الْيَهُوْدِيُّ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَا كَانَ مِنْ اَمْرِهٖ وَ اَمْرِ الْمُسْلِمِ فَدَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُسْلِمَ فَسَاَلَهٗ عَنْ ذَالِكَ فَاَخْبَرَهٗ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُخَيِّرُوْنِيْ عَلٰى مُوْسٰى فَاِنَّ النَّاسَ يُصْعَقُوْنَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَاُصْعَقُ مَعَهُمْ فَاَكُوْنَ اَوَّلَ مَنْ يُّفِيْقُ فَاِذَا مُوْسٰى بَاطِشٌ جَانِبَ الْعَرْشِ فَلَا اَدْرِيْ اَكَانَ فِيْمَنْ صَعِقَ فَاَفَاقَ قَبْلِيْ اَوْ كَانَ مِمَّنِ اسْتَثْنَى اللّٰهُ.

دنیا فضیلت ورکړه دے او ریدو سره مسلمان حپل لاس اوچت کړه او یهودي نے په مخ په څپیړه اووهلو. یهودي د نبي صلي اللّه علیه وسلم په خدمت کښ (شکایت) د پاره حاضر شو او څه چه د هغه او مسلمان میخ کښ شوي وو هغه نے ورته بیان کړل. نبی صلی اللّه علیه وسلم مسلمان راوغوښتو او د دے متعلق نے تپوس اوکړه نو هغه ورته ټول حال بیان کړه. نبي صلي اللّه علیه وسلم اوفرمائیل مالہ په موسي علیه السلام فضیلت مه راکوئ خکه چه د قیامت په ورځ به خلق بیهوشه شي زه به هم هغے خلقو سره بیهوشه شم د ټولو نه مخکښ به زه هوش کښ راشم زه به وینم چه موسیٰ د عرش کټ نیولے دے زه نه پوهیږم چه هغه به بے هوشه شي او خما نه مخکښ به هوش کښ راشي یا اللّه تعالي هغه د بیهوشي نه مستثنیٰ کړے دے.

۹۴۴ : حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيٰى عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِنِ الْخُدْرِيِّ قَالَ بَيْنَمَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ جَآءَ يَهُوْدِيٌّ فَقَالَ يَا اَبَا الْقَاسِمِ ضَرَبَ وَجْهِيْ رَجُلٌ مِّنْ اَصْحَابِكَ فَقَالَ مَنْ قَالَ رَجُلٌ مِّنَ الْاَنْصَارِ قَالَ ادْعُوْهُ فَقَالَ اَضَرَبْتَهٗ قَالَ سَمِعْتُهٗ بِالسُّوْقِ يَحْلِفُ وَالَّذِيْ اصْطَفٰى مُوْسٰى عَلَى الْبَشَرِ قُلْتُ اَيْ خَبِيْثُ عَلٰى مُحَمَّدٍ

۹۴۴ : موسي بن اسمعيل. وهیب. عمرو بن یحیي. یحیي. ابو سعید خدريؓ نه روایت کوي د هغه بیان دے یو حل رسول اللّه صلي اللّه علیه وسلم ناست وو. (دے کښ) یو یهودي راغے او وے ونیل اے ابو القاسم (صلعم) ستا یو ملګري زه په مخ اووهلم. حضور تپوس اوکړه چا اووهلے هغه اووے یو انصاري. حضور اوفرمائیل هغه راوغواړه. بیا نے تپوس اوکړه آیا تا دے وهلے دے هغه اووے د ده نه ما بازار کښ داسے قسم خوړل اوریدلی وو چه قسم دے په هغه ذات چه هغه موسي له په بشر فضیلت ورکړه. ما ورته اووے اے خبیثه آیا

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَخَذَتْنِي غَضْبَةٌ ضَرَبْتُ وَجْهَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُخَيِّرُوْا بَيْنَ الْاَنْبِيَآءِ فَاِنَّ النَّاسَ يُصْعَقُوْنَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَاَكُوْنَ اَوَّلَ مَنْ تَنْشَقُّ عَنْهُ الْاَرْضُ فَاِذَا اَنَا بِمُوْسٰى اٰخِذٌ بِقَآئِمَةٍ مِّنْ قَوَآئِمِ الْعَرْشِ فَلَآ اَدْرِيْ اَكَانَ فِيْمَنْ صَعِقَ اَوْ حُوْسِبَ بِصَعْقَةِ الْاُوْلٰى.

په محمد صلعم هم او ماله غصه راغله نو ما په مخ او وهلو. نبي صلى الله عليه وسلم اوفرمايل پيغمبرانو له په يو بل فضيلت مه ورکوئ. ځکه چه د قيامت په ورځ به خلق بيهوشه شي. د ټولو نه مخکښې چه زمکه اوچوي نو زه به بهر راوځم هغه وخت به زه اوينم چه موسي به د عرش يوه پايه نيولي وي. ماته نه ده معلومه چه هغه به بيهوشه خلقو نه وي. يا د هغه (د کوه طور) بيهوشي به کافي وي.١.

١. په انبياؤ کښې يو بل باندې فضيلت ثابت دے ليکن د دے منع والے هم حضور فرمانيلے دے. په فضيلت او ترجيح کښې عام طور سره خلق اعتدال پريدي او د يو بل په فضيلت کښې په دا شان لګيا شي چه د بل تنقيص اوشي او منع والے په همدے وجه راغلے دے. تر کومه پورے چه د حضور اکرم صلي الله عليه وسلم د دے ارشاد سوال دے چه "ماله په موسي عليه السلام باندے ترجيح مه راکوئ" نو عالمانو دا په تواضع باندے محمول کړے دے. دا قسمه ګڼړ احاديث د ګڼړو انبياؤ په باره کښې په مختلفو موقعو کښې پاک حضرت فرمائيلي دي. مونږ به دا ټول د حضور اکرم صلي الله عليه وسلم په تواضع باندے محمول کوو.

په کومو روايتونو کښې چه د حضور د فضيلت ذکر راغلے دي هم هغه په اصل کښې عقيده دي. بهرحال د افضليت او مفضوليت په باب کښې د احتياط لاره همدا ده چه د زيات جرات نه کار وانه خستے شي او نه د په دے کښې څه انهماک اختيار کړے شي ولے چه پدا شان عموما خلق د حد نه تجاوز کړي او دا انهماک د ګمراهي سبب جوړ شي. مونږ له د تمامو انبياؤ احترام او د هغوی په عظمت باندے ايمان لرل پکار دي. په فضيلت کښې انبياء د يو بل نه مختلف دي او زمونږه همدا عقيده ده ليکن آيا ضروري دي چه په دا قسمه بحثونو کښې د پريوتل او کړے شي؟ د يهودي او مسلمان واقعے نه او کورئ چه نبي کريم صلي الله عليه وسلم په کومه طريقه پوښے کړل او د هغوی نه يے د کومے خبرے مطالبه کړے ده.

٩٣٥ : حَدَّثَنَا مُوْسٰى حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسٍ اَنَّ يَهُوْدِيًّا رَضَّ رَأْسَ جَارِيَةٍ بَيْنَ حَجَرَيْنِ قِيْلَ مَنْ فَعَلَ هٰذَا بِكِ اَفُلَانٌ اَفُلَانٌ حَتّٰى سُمِّيَ الْيَهُوْدِيُّ فَاَوْمَتْ بِرَأْسِهَا فَاُخِذَ الْيَهُوْدِيُّ فَاعْتَرَفَ فَاَمَرَ بِهِ النَّبِيُّ

٩٣٥ : موسي. همام. قتاده. انس نه روايت کوي چه يو يهودي د يوے وينزے سر په دوو کاڼړو او چقولو. تپوس اوشو دا چا اوکړل. آيا فلاني فلاني داسے کړي دي. تر دے چه د يو يهودي نوم واخستے شو نو هغے وينزے سر سره اشاره او کړه. هغه يهودي اونيولے شو هغه د جرم اعتراف اوکړ حضور صلى الله

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرُضَّ رَأْسُهُ بَيْنَ حَجَرَيْنِ.

علیه وسلم حکم اوکه، نو د هغه سر دوه کانړو سره اوچقولے شو¹.

۱ امام شافعي رحمة الله علیه په قصاص کښې د مماثلت قائل دے او وائي چه څرنګ او په کومو ادیتونو سره قاتل قتل کړے وي هم هغه شان به هغه هم قتلولے شي. لیکن د امام ابو حنیفه رحمة الله علیه په نزد قصاص کښې مماثلت نیشته بلکه د قصاص صرف یو طریقه ده چه د هغه څټ په توره اووهلے شي. په دے حدیث کښې اګرچه په قصاص کښې د مماثلت ذکر راغلے دے لیکن د احنافو په نزد ددے حیثیت د تعزیر دے قاتل یهودي ډاکو وو او هغه د دغه ښځے کالي کوز کړي وو او هغه ئے په ډیره بے دردئ سره وژلے وه. په دے وجه سیاسة او تعزیرا هغه له دغسے سزا ورکړے شوه.

بَابٌ ۶۲۲ : مَنْ رَدَّ أَمْرَ السَّفِيْهِ وَالضَّعِيْفُ الْعَقْلِ وَإِنْ لَّمْ يَكُنْ حَجَرَ عَلَيْهِ الْإِمَامُ

وَيُذْكَرُ عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَدَّ عَلَى الْمُتَصَدِّقِ، قَبْلَ النَّهْيِ ثُمَّ نَهَاهُ وَقَالَ مَالِكٌ إِذَا كَانَ لِرَجُلٍ عَلَى رَجُلٍ مَّالٌ وَّلَهُ عَبْدٌ لَا شَيْءَ لَهُ غَيْرُهُ فَأَعْتَقَهُ لَمْ يَجُزْ عِتْقُهُ وَمَنْ بَاعَ عَلَى الضَّعِيْفِ وَنَحْوِهٖ فَدَفَعَ ثَمَنَهُ إِلَيْهِ وَأَمَرَهُ بِالْإِصْلَاحِ وَالْقِيَامِ بِشَأْنِهٖ فَإِنْ أَفْسَدَ بَعْدُ مَنَعَهُ لِأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنْ إِضَاعَةِ الْمَالِ وَقَالَ لِلَّذِيْ يُخْدَعُ فِي الْبَيْعِ إِذَا بَايَعْتَ فَقُلْ لَا خِلَابَةَ فَكَانَ يَقُوْلُهُ وَلَمْ يَأْخُذِ النَّبِيُّ صلعم مَالَهُ.

باب ۶۲۲ : بعضے خلقو د کم عقل او نادان

معامله رد کړے ده، اګر که امام هغه د تصرفاتو نه منع کړے نه وي. او په واسطه د جابر نبي صلي الله علیه وسلم نه منقول دي. چه حضورؐ د ممانعت نه مخکښې د صدقه ورکونکي صدقه واپس کړه. د هغے نه پس حضورؐ د هغے ممانعت اوفرمائیلو. امام مالک اووے که د چا په چا قرض وي او هغه سره صرف غلام وي او د هغه نه سیوا بل څه نه وي. او هغه، هغه آزاد کړلو، نو د هغه ازادول به جائز نه وي. او که چا د چا کم عقل بیوقوف سړي مال خرڅ کړلو او د هغے قیمت ئے هغه له ورکه د حالت د درستي او حفاظت حکم ئے ورکه، که د هغے نه پس هم هغه خپل مال ضائع که، نو حاکم به هغه د تصرفاتو نه منع کړي. ځکه چه نبي صلي الله علیه وسلم د مال ضائع کولو نه منع فرمائیلے دي. او هغے سړي ته، چه هغه ته بیع کښې دهوکه ورکولے شوه، حضورؐ اوفرمائیل، چه کله ته د بیع معامله کوے، نو اووایه، چه دهوکه مه راکوه. نبي صلي الله علیه وسلم د هغه مال وانه اخستے¹.

۱. یعني په هغه ئے څه پابندي نه وه لګولے حالانکه سامان اخستل (خریدنا) د هغه نه نه راتلل.

۹۴۶ : حَدَّثَنَا مُوسَى ابْنُ اِسْمٰعِيلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ دِيْنَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ قَالَ كَانَ رَجُلٌ يُخْدَعُ فِي الْبَيْعِ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا بَايَعْتَ فَقُلْ لَا خِلَابَةَ فَكَانَ يَقُوْلُهُ.

۹۴۶ : موسى بن اسمعيل. عبدالعزيز بن مسلم. عبدالله بن دينار بيان كوي ما د ابن عمر نه واوريدل د هغه بيان دے يو سړي ته به په بيع كښ دهوكه وركولے شوه. هغه ته نبي صلى الله عليه وسلم اوفرمائيل كله چه ته خريدوفروخت كوے نو اووايه چه ماله دهوكه مه راكوه نو هغه به دغسے وئيلے.

۹۴۷ : حَدَّثَنَا عَاصِمُ ابْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا ابْنِ اَبِيْ ذِئْبٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرٍ اَنَّ رَجُلًا اَعْتَقَ عَبْدًا لَّهُ لَيْسَ لَهُ مَالٌ غَيْرُهُ فَرَدَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَابْتَاعَهُ نُعَيْمُ بْنُ النَّحَامِ.

۹۴۷ : عاصم بن علي. ابن ابي ذئب. محمد بن منكدر. جابر نه روايت كوي چه يو سړي خپل غلام ازاد كه هغه سره د هغه نه سيوا بل څيز نه وو. نبي صلى الله عليه وسلم د هغه ازادول رد كړل او هغه نعيم بن نحام په بيه واخستو.

بَاب ۱۲۲۳ : كَلَامِ الْخُصُوْمِ بَعْضِهِمْ فِيْ بَعْضٍ.

باب ۱۲۲۳ : جګړه كونكو كښ د يو د بل متعلق د خبرو كولو بيان[۱]

۱. يعني آيا كه چرے د عدالت د حاكم په وړاندے مدعي او مدعى عليه د يو بل خلاف سخت كلامي اوكړه يا نامناسب الفاظ ئے استعمال كړل نو په دے باندے عدالت هغوى له څه سزا وركولے شي؟ د عنوان لاندے وركړے شوے احاديثو كښ ددے مسئلے وضاحت كړے شوے دے په اصل كښ د مصنف مقصد زيات واضح نشو چه د نامناسبو الفاظو او سخت كلامي حدونه څه دي. هسے خو په دے كښ د شے ګنجائش څه دے چه د عدالت نه بهر هم كه چرے بعضے سخت الفاظ د چا متعلق استعمال كړے شي نو د هغے سزا ئے په اسلامي قانون كښ موجود ده. بيا د عدالت احترام خو بهرحال ضروري دے او هلته اووريدلو سره څه نامناسب لفظ د چا متعلق استعمالول به يقينا د سزا قابل وي. ددے باب لاندے چه كوم احاديث راغلي دي په هغے كښ صرف ديو قسم اعتراض صورت دے او هم دے د پاره په هغے باندے د څه سزا ذكر هم موجود نه دے. او ظاهره ده چه هر يو فريق د خپلے مقدمے زړاندے كولو وخت كښ خپل څه اشكال يا په فريق مخالف باندے د څه شے يا اعتراض پيش كولو مجاز وي. په احاديثو كښ تقريبا د همدے قسمه صورتونه دي او بعضے خو په عدالت كښے دننه د اعتراض كولو د حدونو نه هم بهر دي

۹۴۸ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ اَخْبَرَنَا اَبُوْ مُعَاوِيَةَ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ شَقِيْقٍ

۹۴۸ : محمد. ابومعاويه. اعمش. شفيق. عبدالله (بن مسعود) نه روايت كوي. د هغه بيان دے

عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ عَلٰى يَمِيْنٍ وَّهُوَ فِيْهَا فَاجِرٌ لِيَقْتَطِعَ بِهَا مَالَ امْرِىءٍ مُّسْلِمٍ لَقِيَ اللّٰهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضْبَانُ قَالَ فَقَالَ الْاَشْعَثُ فِيَّ وَاللّٰهِ كَانَ ذَالِكَ كَانَ بَيْنِيْ وَ بَيْنَ رَجُلٍ مِّنَ الْيَهُوْدِ اَرْضٌ فَجَحَدَنِيْ فَقَدَّمْتُهُ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلَكَ بَيِّنَةٌ قُلْتُ لَا قَالَ فَقَالَ لِلْيَهُوْدِيِّ احْلِفْ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِذًا يَّحْلِفُ وَ يَذْهَبُ بِمَا لِيْ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰى اِنَّ الَّذِيْنَ يَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَ اَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيْلًا اِلٰى اٰخِرِ الْاٰيَةِ.

رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل. څوک چه قصدا په دروغه قسم اوخوري، د پاره ددے چه د هغے په ذریعه د، یو مسلمان مال اووهي، نو اللّٰه سره به داسے حال کښې یوځائے کیږي. چه اللّٰه تعالي به د هغه نه ناراضه وي، اشعث اووے. په خدائے م دے قسم وي. حضور دا حدیث څما متعلق ارشاد فرمائیلے دے. څما او د، یو یهودي مینځ کښې زمکه مشترکه وه هغه څما د حق نه انکار اوکه، ما هغه نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم له راوستو. نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم ماته اوفرمائیل. آیا ستا څوک ګواه شته. ما اووے. نه. بیا حضور یهودي ته اوفرمائیل، ته قسم اوخوره ما عرض اوکه، یا رسول اللّٰه، دے خو به قسم اوخوري. او څما مال به اووهي، نو اللّٰه تعالي: ان الذین یشترون، اٰخر اٰیت پورے نازل کړلو (بیشکه څوک چه د، اللّٰه عهد سره او خپلو قسمونو سره لږ قیمت اخلي.

۹۴۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ اَخْبَرَنَا يُوْنُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ كَعْبٍ اَنَّهُ تَقَاضَى ابْنَ اَبِيْ حَدْرَدٍ دَيْنًا كَانَ لَهُ عَلَيْهِ فِي الْمَسْجِدِ فَارْتَفَعَتْ اَصْوَاتُهُمَا حَتّٰى سَمِعَهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِيْ بَيْتِهِ فَخَرَجَ اِلَيْهِمَا حَتّٰى كَشَفَ سَجْفَ حُجْرَتِهِ فَنَادٰى يَا كَعْبُ قَالَ لَبَّيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ ضَعْ مِنْ دَيْنِكَ هٰذَا فَاَوْمَا اِلَيْهِ اَيْ

۹۴۹: عبداللّٰه بن محمد. عثمان بن عمر یونس. زهري. عبداللّٰه بن کعب بن مالک. کعب نه روایت کوي، چه هغه جمات کښې د، ابن ابي حدرد، نه د خپل قرض تقاضا اوکړه، چه په هغه اوو. نو د هغے دواړو اوازونه اوچت شو. تر دے چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم واوریدل، دغه وخت حضور حجرے کښې وو. حضور د خپلے حجرے پرده اوچته کړه. بهر ته ئے تشریف راوړلو، او آواز ئے ورکه، اے کعب، کعب اووے، لبیک، یا رسول اللّٰه حضور ورته اوفرمائیل، خپل قرض دومره معاف که، او اشارے سره ئے اوښودل، چه نیم معاف کړه. کعب اووے، ما معاف کړلو. یا رسول

الْمُطْرَ قَالَ لَقَدْ فَعَلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ قُمْ فَاقْضِهٖ.

اللّٰه نو حضور ابن ابی حدرد ته اوفرمائيل لار شه او قرض ادا کړه (يعني باقي نيم قرض ادا کړه).

۹۵۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَبْدِ الْقَارِيِّ اَنَّهٗ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُوْلُ سَمِعْتُ هِشَامَ بْنَ حَكِيْمِ ابْنِ حِزَامٍ يَقْرَأُ سُوْرَةَ الْفُرْقَانِ عَلٰى غَيْرِ مَا اَقْرَؤُهَا وَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَقْرَأَنِيْهَا وَكِدْتُ اَنْ اَعْجَلَ عَلَيْهِ ثُمَّ اَمْهَلْتُهٗ حَتّٰى انْصَرَفَ ثُمَّ لَبَّبْتُهٗ بِرِدَائِهٖ فَجِئْتُ بِهٖ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ اِنِّيْ سَمِعْتُ هٰذَا يَقْرَأُ عَلٰى غَيْرِ مَا اَقْرَأْتَنِيْهَا فَقَالَ لِيْ اَرْسِلْهُ ثُمَّ قَالَ لَهُ اقْرَأْ فَقَالَ هٰكَذَا اُنْزِلَتْ اِنَّ الْقُرْاٰنَ اُنْزِلَ عَلٰى سَبْعَةِ اَحْرُفٍ فَاقْرَؤُوْا مَا تَيَسَّرَ.

۹۵۰: عبدالله بن يوسف. مالک ابن شهاب. عروه بن زبير. عبدالرحمن بن عبدالقاري نه روايت کوي هغه د عمرو بن خطاب نه واوريدل چه ما د هشام بن حکيم بن حزام نه سورة فرقان د هغې خلاف واوريدو. څنګه چه به ما لوستلو. او رسول الله صلي الله عليه وسلم ماته لوستلے وو او نزدے وه چه زه په هغه تادي اوکړم خو ما صبر اوکه. تردے چه هغه د مانځه نه فارغ شولو. بيا ما د هغه په غاړه کښې څادر واچولو او رسول الله صلي الله عليه وسلم له م راوستو. او عرض م اوکه چه ما دا نه د هغې طريقې خلاف واوريدل څنګه چه تاسو ماته لوسته کړے وه. حضور ماته اوفرمائيل دغه شان آيت نازل شوے دے بيا يې ماته اوفرمائيل لوله ما اولوستو نو حضور اوفرمائيل دا شان نازل شوے دے قران په اووه طرزه نازل شوے دے څنګه چه تاته اساني وي هغسے لوله.

بَابُ ۴۲۴: اِخْرَاجِ اَهْلِ الْمَعَاصِيْ وَالْخُصُوْمِ مِنَ الْبُيُوْتِ بَعْدَ الْمَعْرِفَةِ اَخْرَجَ عُمَرُ اُخْتَ اَبِيْ بَكْرٍ حِيْنَ نَاحَتْ.

باب ۴۲۴: حال معلوميدو نه پس د ګنهګارو او جګړهمارو د کورونه د اوبنکلو بيان. او عمر د ابوبکر خور (ام فروه) اوبنکله. کوم وخت چه هغې سيندے (وير) اوکړے (نوحه يا).

۹۵۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَدِيٍّ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سَعْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

۹۵۱: محمد بن بشار. محمد بن عدي شعبه. سعد بن ابراهيم. حميد بن عبدالرحمن ابوهريره. نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت کوي. حضور صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل ما

وَسَلَّمَ قَالَ لَقَدْ هَمَمْتُ اَنْ اٰمُرَ بِالصَّلٰوةِ فَتُقَامَ ثُمَّ اُخَالِفَ اِلٰى مَنَازِلِ قَوْمٍ لَّا يَشْهَدُوْنَ الصَّلٰوةَ فَاُحَرِّقَ عَلَيْهِمْ.

اراده او کړه چه د مونځ حکم او کړم. او مونځ قائم شي. نو زه د هغې خلقو کورونو ته لاړ شم چه مونځ کښې نه شریکیږي او د هغوي کورونه او سیزم۱.

۱. دا حدیث ددې نه مخکښې په کتاب الصلوة کښې تیر شوے دے. د مصنف خیال دا دے چه هر کله د هغوی کورونه سوزولي کیدے نو مخکښې به ئې هغوی د کورونو نه ویستل او بیا به ئې کورونه سوزول. او د دې نه دا ثابتیږي چه د ګناهګارو حالت کله معلوم شي نو تنبیها هغوی د کورونو نه ویستلے کیدے شي.

بَاب ۶۲۵: دَعْوَى الْوَصِيِّ لِلْمَيِّتِ.

باب ۶۲۵: د مړي د وصي د دعوي کولو بیان.

۹۵۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ عَبْدَ بْنَ زَمْعَةَ وَ سَعْدَ بْنَ اَبِيْ وَقَّاصٍ اخْتَصَمَا اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ ابْنِ اَمَةِ زَمْعَةَ فَقَالَ سَعْدٌ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَوْصَانِيْ اَخِيْ اِذَا قَدِمْتُ اَنْ اَنْظُرَ ابْنَ اَمَةِ زَمْعَةَ فَاَقْبِضَهُ فَاِنَّهُ ابْنِيْ وَ قَالَ عَبْدُ ابْنُ زَمْعَةَ اَخِيْ وَابْنُ اَمَةِ اَبِيْ وُلِدَ عَلٰى فِرَاشِ اَبِيْ فَرَاَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَبَهًا بَيِّنًا فَقَالَ هُوَلَكَ يَا عَبْدُ ابْنَ زَمْعَةَ الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَاحْتَجِبِيْ مِنْهُ يَا سَوْدَةُ.

۹۵۲: عبدالله بن محمد. سفیان. زهري. عروه عائشے نه روایت کوي چه عبدالله بن زمعه او سعد بن ابي وقاص د زمعه د وینځے د هلک متعلق خپله مقدمه نبي صلي الله علیه وسلم له یوړه. سعد عرض او که ماته م وړور وصیت کړے وو چه زه مکے ته اورسم او د زمعه د وینځے په هلک م نظر او غرځیږي نو په هغه دے قبضه او کړم. ځکه چه هغه خما ځوئے دے او عبد بن زمعه او وے چه هغه خما وړور دے. او خما د پلار د وینځے ځوے دے. خما د پلار په بستره پیدا شوے دے. نبي صلي الله علیه وسلم د هغه شکل و صورت د عتبه په شان او لید نو حضور او فرمائیل. اے عبد بن زمعه ته د دې حقدار یے هلک د هغه دے د چا په بستره چه پیدا شوے دے. او اے سوده ته د دۀ نه پرده کوه.

بَاب ۶۲۶: التَّوَثُّقِ مِمَّنْ تَخْشٰى مَعَرَّتَهُ وَقَيَّدَ ابْنُ عَبَّاسٍ عِكْرِمَةَ عَلٰى تَعْلِيْمِ الْقُرْاٰنِ وَالسُّنَنِ

باب ۶۲۶: د کوم سړي نه چه د شرارت اندیښنه وي. د هغه د ترلو بیان. او ابن عباس عکرمه د قرآن سنن او فرائض ښودلو د پاره قید

وَالْفَرَآئِضِ.

کړے وو.

۹۵۳ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ سَعِيْدِ ابْنِ اَبِيْ سَعِيْدٍ اَنَّهٗ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ يَقُوْلُ بَعَثَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْلًا قِبَلَ نَجْدٍ فَجَآءَتْ بِرَجُلٍ مِّنْ بَنِيْ حَنِيْفَةَ يُقَالُ لَهٗ ثُمَامَةُ ابْنُ اُثَالٍ سَيِّدِ اَهْلِ الْيَمَامَةِ فَرَبَطُوْهُ بِسَارِيَةٍ مِّنْ سَوَارِيْ الْمَسْجِدِ فَخَرَجَ اِلَيْهِ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا عِنْدَكَ يَا ثُمَامَةُ قَالَ عِنْدِيْ يَا مُحَمَّدُ خَيْرٌ فَذَكَرَ الْحَدِيْثَ قَالَ اَطْلِقُوْا ثُمَامَةَ.

۹۵۳ : قتيبه. ليث. سعيد بن ابي سعيد. حضرت ابوهريرةؓ نه روايت كوي. هغه وئيلے رسول الله صلي الله عليه وسلم نجد طرف ته يو لښكر اوليږلو. هغے خلقو د بني حنيفه يو سړے چه د هغه نوم ثمامه بن اثال وو او د يمامه والو سردار وو. ګرفتار راوستلو. او د جمات يو ستنے سره ئے اوتړلو. بيا هغه پله رسول الله صلي الله عليه وسلم تشريف راوړلو. او تپوس ئے تړے اوكه اے ثمامه تاسره څه دي هغه اووے ما سره مال دے. او پوره حديث ئے بيان كه. حضور صلي الله عليه وسلم اوفرمايل ثمامه پريږدئ.

۹۵۴ : الرَّبْطِ وَالْحَبْسِ فِي الْحَرَمِ وَاشْتَرٰى نَافِعُ بْنُ عَبْدِ الْحٰرِثِ دَارًا لِّلسِّجْنِ بِمَكَّةَ مِنْ صَفْوَانَ بْنِ اُمَيَّةَ عَلٰى اَنَّ عُمَرَ اِنْ رَضِيَ فَالْبَيْعُ بَيْعُهٗ وَ اِنْ لَّمْ يَرْضَ عُمَرُ فَلِصَفْوَانَ اَرْبَعُ مِائَةٍ وَ سَجَنَ ابْنُ الزُّبَيْرِ بِمَكَّةَ.

۹۵۴ : حرم كښ ذ چا ذ تړلو او قيدولو بيان. او نافع بن عبدالحارث مكه كښ د صفوان بن اميه نه قيد خانے د پاره يو كور په دے شرط واخست كه حضرت عمر راضي شو نو بيع پوره شوه او كه هغه راضي نه شو نو صفوان ته به څلور زره دينار وركيږي[۱]. او ابن زبير مكه كښ قيدول كړي وو.

۱. نافع د حضرت عمر رضي الله عنه په دور خلافت كښ د مكے والي وو دے د پاره كله چه هغوى جيل خانے د پاره مكان په بيعه واخستو نو د هغے نفاذ ئے د حضرت عمر رضي الله عنه په فيصله باندے معلق اوساتلو. په دے روايت كښ د ټولونه لوئے اشكال دا دے چه په دے كښ د بيعے سره يو شرط هم لګولے شوے دے كوم سره چه بيع فاسديږي. علامه انور شاه كشميري رحمة الله عليه په دے باندے بحث كړے دے چه د بيع او شراء په باب كښ داسے ټولو موقعو كښ كومو كښ چه دفساد حكم دے د پاره لګولے شوے دے چه په هغے كښ د نزاع خطره ده نو په دغه تمامو صورتونو كښ به د فساد حكم هغه وخت لګي كله چه د نزاع صورت پيدا شي او عدالت ته معامله اورسي كنے به عامو حالاتو كښ هر كله بيع

چه د څه نزاع خطره نه وي نو په دغه صورتونو كښې بيع نه فاسديږي خواه كه نزاع پيدا شي او كه نه شي. په حديث كښې د مخكښې صورت ذكر دے او چونكه د نزاع هيڅ سوال نه وو دے د پاره په داسے شرط كښې هيڅ بديت كيدل نه دي پكار. علامه كشميري رحمة الله عليه ليكلي دي چه په دے باب كښې په قاعدو باندے جمود مناسب نه دے بلكه په عرف او د سلفو په طريقو باندے هم نظر لرل ضروري دي.

٩٥٥: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ سَعِيْدٍ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْلًا قِبَلَ نَجْدٍ فَجَاءَ تْ بِرَجُلٍ مِنْ بَنِيْ حَنِيْفَةَ يُقَالُ لَهُ ثُمَامَةُ بْنُ اُثَالٍ فَرَبَطُوْهُ بِسَارِيَةٍ مِنْ سَوَارِيْ الْمَسْجِدِ.

٩٥٥: عبدالله بن يوسف. ليث. سعيد بن ابي سعيد. حضرت ابوهريره نه روايت كوي. د هغه بيان دے. نبي صلي الله عليه وسلم نجد طرف ته يو لښكر اوليږلو. نو هغے خلقو د بني حنيفه يو سړے چه د هغه نوم ثمامه بن اثال وو راوستلو او هغه ئے د جمات يوے ستنے سره اوتړلو.

باب ٦٢٧: الْمُلَازَمَةِ

باب ٦٢٧: قرضدار پسے د لګيدو بيان.

٩٥٦: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنِيْ جَعْفَرُ بْنُ رَبِيْعَةَ وَ قَالَ غَيْرُهُ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِيْ جَعْفَرُ بْنُ رَبِيْعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ ابْنُ هُرْمُزَ عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّهُ كَانَ لَهُ عَلٰى عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ اَبِيْ حَدْرَدٍ الْاَسْلَمِيِّ دَيْنٌ فَلَقِيَهُ فَلَزِمَهُ فَتَكَلَّمَا حَتّٰى ارْتَفَعَتْ اَصْوَاتُهُمَا فَمَرَّ بِهِمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا كَعْبُ وَ اَشَارَ بِيَدِهٖ كَاَنَّهُ يَقُوْلُ النِّصْفَ فَاَخَذَ نِصْفَ مَا عَلَيْهِ وَ تَرَكَ نِصْفًا.

٩٥٦: يحيي بن بكير. ليث. جعفر بن ربيعه (د يحيي بن بكير نه علاوه نورو خلقو دا شان سلسله سند بيان كړه) ليث جعفر بن ربيعه. عبدالرحمن بن هرمز. عبدالله بن كعب بن مالك انصاري. كعب بن مالك نه روايت كوي. چه د هغه عبدالله بن ابي حدرد اسلمي باندے څه قرض وو. نو هغه سره يو ځائے شو او هغه پسے اولګيدو او دواړو خبرے شروع كړے تردے چه د دواړو اوازونه اوچت شول. نبي صلي الله عليه وسلم پرے تير شولو او ورے فرمائيل اے كعب او حپل لاس سره ئے ګويا اشارے سره او فرمائيل چه يه قرض معاف كه نو هغه نيم قرض واخستو او نيم ئے پريښودلو.

باب ٦٢٨: التَّقَاضِيْ.

باب ٦٢٨: د تقاضا كولو بيان.

٩٥٧: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ

٩٥٧: اسحق. وهب بن جرير. بن حازم. شعبه.

حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرِ بْنِ حَازِمٍ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي الضُّحَى عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ خَبَّابٍ قَالَ كُنْتُ قَيْنًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَكَانَ لِي عَلَى الْعَاصِ ابْنِ وَائِلٍ دَرَاهِمُ فَأَتَيْتُهُ أَتَقَاضَاهُ فَقَالَ لَا أَقْضِيكَ حَتَّى تَكْفُرَ بِمُحَمَّدٍ فَقُلْتُ لَا وَاللَّهِ لَا أَكْفُرُ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى يُمِيتَكَ اللَّهُ ثُمَّ يَبْعَثَكَ قَالَ فَدَعْنِي حَتَّى أَمُوتَ ثُمَّ أُبْعَثَ فَأُوتَى مَالًا وَوَلَدًا ثُمَّ أَقْضِيكَ فَنَزَلَتْ أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتَيَنَّ مَالًا وَوَلَدًا الْآيَةَ.

اعمش. ابوالضحي. مسروق خباب نه روایت کوي: ما د جاهلیت زمانه کښې د لوهارۍ پیشه کوله او خما به عاص بن وائل خو درهمه قرض وو زه هغه له تقاضه کولو د پاره راغلم. هغه اووے زه نے تاله هغه وخت پورے نه درکوم خو پورے چه ته د محمد (صلعم) نه انکار اونه کړے. ما اووے. په خدائے د دے قسم وي داسي نشي کیدے زه د محمد (صلعم) نه انکار نشم کولے (او زه به صبر کوم) تردے چه الله تعالی تا مړ کړي. او د مرګ نه پس دے بیا راپورته کړي. هغه ورته اووے، ته ما پریږده تردے، چه زه مړشم. بیا راپاسولے شم. او مال او اولاد به ماته راکړے شي نو ستا قرض به ادا کړم. په دے خبره دا ایت نازل شولو، چه ایا تا هغه سړے اولید، چه هغه خما د نښو نښانو نه انکار اوکه. او وے وئیل چه ماته به مال او اولاد ضرور راکولے شي آخر ایت پورے.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بسم الله الرحمن الرحيم

كِتَابٌ فِي اللُّقَطَةِ — دَ پریوتي څیز[۱] دَ اوچتولو بیان

۱. لقطه هر هغه څیز ته وائی کوم چه په لاره کښې پروت بیامونده شي او څوک سړے هغه راواخلي. په هر داسے متروک څیز باندے هم ددے اطلاق کیږي د کوم چه څوک مالک معلوم نه وي

بَابُ ۶۲۹ : وَإِذَا أَخْبَرَهُ رَبُّ اللُّقَطَةِ بِالْعَلَامَةِ دَفَعَ إِلَيْهِ.

باب ۶۲۹ : او هر کله چه د هغے مالک د هغے نښے نښانے اوښائي نو هغه ته دے واپس کړي

۹۵۸ : حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ح وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَلَمَةَ سَمِعْتُ سُوَيْدَ بْنَ

۹۵۸ : آدم. شعبه. ح. محمد بن بشار. غندر. شعبه. سلمه. سوید بن غفله بیان کوي: چه زه ابي بن کعب سره یوځائے شوم. د هغه بیان دے چه زه د سل دینارو تهیلی سره نبي صلي الله علیه وسلم له ورغلم.

بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُفَلَةُ قَالَ لَقِيْتُ اُبَيَّ بْنَ كَعْبٍ فَقَالَ اَخَذْتُ صُرَّةً فِيْهَا مِائَةُ دِيْنَارٍ فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عَرِّفْهَا حَوْلًا فَعَرَّفْتُهَا حَوْلًا فَلَمْ اَجِدْ مَنْ يَعْرِفُهَا ثُمَّ اَتَيْتُهُ ثَالِثًا فَقَالَ احْفَظْ وِعَآءَ هَا وَ عَدَدَهَا وَ وِكَآءَ بِهَا فَاسْتَمْتَعْتُ فَلَقِيْتُهُ بَعْدُ بِمَكَّةَ فَقَالَ لَا اَدْرِيْ ثَلٰثَةَ اَحْوَالٍ اَوْ حَوْلًا وَّاحِدًا.

حضورؐ اوفرمائیل' یو کال پورے د دې اعلان کوه. نو یو کال پورے ما د هغې اعلان کولو. خو' د هغې شناخت کوونکے ما هیڅوک اونه لیدو. بیا په دویم خل زه نبي صلي اللّٰه علیه وسلم له راغلم نو هغه اوفرمائیل د دې ظرف' شمیر او سر تړونے یاد لره' که د دې مالک راشي[۱] نو خیر' کني د دې نه فائده اوچته کړه' نو ما د هغې نه فائده واخسته (په کار م راوسته) د شعبه بیان دے' چه زه دے نه پس سلمه سره مکه کښې یو ځائے شوم. نو هغه اووے. ماته یاد نه دي' چه درے کالو پورے یا یو کال پورے[۲] ئې د' اعلان کولو اوفرمائیل.

۱. د احنافو په نزد دلته دا حکم صرف دیانة دے کني په عدالت کښې ددے فیصله د شهادت نه بغیر نشي کیدے په دے کښې په وجدان او غالب گمان سره هم فیصله کیدے شي.

۲. اعلان سره متعلق په دے حدیث کښې چه کوم د یو کال یا کنړو کلونو تحدید دے په هغې کښې د تولو نه مخکښې ددے لحاظ ساتل پکار دي چه مخاطب یو صحابي دے' جلیل القدر صحابي او په همدغ وجه مونږه دا وایو چه دومره او ګڼدے مودے پورے اعلان کولو حکم صرف د انتهائي احتیاط لو تقوي تر محه دے. په احنافو کښې پخپله د اعلان د مودے تحدید په حقله اختلاف دے' او علامه انور شاه صاحب کشمیري رحمة اللّٰه علیه د مبسوط په حوالے سره نقل کړي دي چه دیانت سره د موندونکے پخپله دا فیصله اوکړي چه تر څو ورځو پورے ده له اعلان کول پکار دي د پاره ددے چه که چرے په لړے نزدے کښې څوک مالک وي نو هغه پورے به خبره اورسي او بیائے دا قول پخپله هم خوښ کړے دے.

همدغه شان که چرے پریوتے څیز کوم چه موندے شوے دے (یعني لُقطه) که د هغې قیمت د لسو درهمو نه کم وي نو په دے کښې هم اختلاف دے که چرے تر یوے مودے پورے اعلان کولو نه پس هم اصل مالک ملاؤ نشو نو لقطه موندونکے هغې لره په خپل ضرورت کښې خرچ کولے شي' او په دے کښې تفصیل دا دے چه که چرے موندونکے غریب او محتاج وي نو د اعلان نه پس د هغه په خپلو ضروریاتو کښې خرچ کړي کنے چا بل محتاج بانډے صدقه کول ئې بهتر دي. هسے خو امام یا د هغه د طرفنه د یو ذمه وار حاکم په اجازت سره که چرے موندونکے مالدار وي نو هغه هم په خپلو ضروریاتو کښې خرچ کولے شي البته په دے بانډے د ټولو اتفاق دے چه کله مالک ملاؤ شي نو بهرحال هغه ته به هغه څیز واپس ورکول وي خو داد که تر یوے مودے پورے اعلان کولو نه پس ئې هغه څیز په خپلو ضروریاتو کښې خرچ کړے ولے نه وي.

باب ۶۳۰ : ضَالَّةُ الْاِبِلِ.

باب ۶۳۰ : د ورک شوي اوښ بیان.

۹۵۹ : حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَبَّاسٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ رَبِيْعَةَ حَدَّثَنِيْ يَزِيْدُ مَوْلَى الْمُنْبَعَثِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهَنِيِّ قَالَ جَآءَ اَعْرَابِيٌّ اَلنَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ عَمَّا يَلْتَقِطُهُ فَقَالَ عَرِّفْهَا سَنَةً ثُمَّ احْفَظْ عِفَاصَهَا وَ وِكَآءَهَا فَاِنْ جَآءَ اَحَدٌ يُّخْبِرُكَ بِهَا وَ اِلَّا فَاسْتَنْفِقْهَا قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَضَآلَّةُ الْغَنَمِ قَالَ لَكَ اَوْلِاَخِيْكَ اَوْ لِلذِّئْبِ قَالَ ضَآلَّةُ الْاِبِلِ فَتَمَعَّرَ وَجْهُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَالَكَ وَلَهَا مَعَهَا حِذَآؤُهَا وَ سِقَآؤُهَا تَرِدُ الْمَآءَ وَ تَأْكُلُ الشَّجَرَ.

۹۵۹ : عمرو بن عباس. عبدالرحمن. سفیان ربیعه. یزید (دَ منبعث غلام) زید بن خالد جهني نه روایت کوي. دَ هغه بیان دے' یو اعرابي (بانډیسے) نبي صلي الله علیه وسلم له راغے. او دَ حضورؐ نه نے دَ پریوتي څیز بیا مندو پحقله تپوس اوکه. حضورؐ ورته اوفرمائیل. یو کال پورے د دے اعلان کوه. بیا دَ هغے تهیلي او سر تړونے یاد لره. که څوک سړے راشي' او تاله دَ دے خبر درکړي' نو خیر' ګني ته هغه خرچ کړه. هغه عرض اوکه' یا رسولَ الله ورکه چیلئے' حضورؐ ورته اوفرمائیل' ستا د پاره ده' یا ستا دَ ورور د پاره یا دَ شرمخ د پاره. هغه تپوس اوکه' ورک شوے اوښ' نو د نبي صلي الله علیه وسلم مخ مبارک متغیر شولو' او بے فرمائیل' ستا دے سره څه کار دے' هغه سره د هغه سُم او مشک دے' هغه به اوبو ته کوزیږي' او دَ اونو پانړے به خوري‌ا.

۱. اوښان په شکلنو او غریزے لارو کښ د تللو ډیر ماهر وي او د هغوی سخت خاني هم مشهوره ده. بل دا چه خپل مالک او خپل کور ښه پیژني. د هغه ګران تیرو لارو هم هغوی ته په ډیره ښه توګه علم وي کوم باندے چه دوی یو ځل لاړ شي. عربو به په ګران تیرو غریزو لارو کښ همدغه اوښانو نه رهنماني حاصلوله. دے د پاره اوښان د عربو په ریګستانونو یا ګران تیرو غریزو لارو کښ د ورکیدلو نه پس خپل مالک ته د عامو خلقو نه هم زیات خوبی سره رسیدلے شي.

عرب ددے نه واقف وُو او حضور صلي الله علیه وسلم هم په همدے وجے سره په دے سوال باندے د ناګوارۍ اظهار اوفرمائیلو. چیلی البته یو کمزورے مخلوق دے. په لاره کښ درنده او ځنګل ځناور هم هغه خپل خوراک جوړولے شي. د چا اوپره سرې لاس ته هم ورتلے شي. او دغه وخت اسلامي حکم دا دے چه مالک ته د رسولو کوشش اوکړے شي. که چرے مالک ملاؤ شي نو فبها ګني د موندونکي ده' که چرے هغه ئے صدقه کړي نو بهتره ده.

باب ۱۲۳۱ : ضَآلَّةُ الْغَنَمِ.

باب ۱۲۳۱ : دَ وروکے شوے چیلۍ بیان.

۹۶۰ : حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ سُلَيْمٰنُ عَنْ

۹۶۰ : اسمٰعیل بن عبدالله. سلیمان. یحیي. یزید (دَ' منبعث غلام) زید بن خالد بیان کوي' نبي صلي

يَحْيٰى عَنْ يَزِيْدَ مَوْلَى الْمُنْبَعِثِ اَنَّهُ سَمِعَ زَيْدَ بْنَ خَالِدٍ يَقُوْلُ سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ اللُّقْطَةِ فَزَعَمَ اَنَّهُ قَالَ اعْرِفْ عِفَاصَهَا وَ وِكَآءَ هَا ثُمَّ عَرِّفْهَا سَنَةً يَقُوْلُ يَزِيْدُ اِنْ لَّمْ تُعْتَرَفْ اِسْتَنْفَقَ بِهَا صَاحِبُهَا وَ كَانَتْ وَدِيعَةً عِنْدَهٗ قَالَ يَحْيٰى فَهٰذَا الَّذِيْ لَا اَدْرِيْ اَفِيْ حَدِيْثِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ اَمْ شَيْءٌ مِنْ عِنْدِهٖ ثُمَّ قَالَ كَيْفَ تَرٰى فِيْ ضَآلَّةِ الْغَنَمِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُذْهَا فَاِنَّمَا هِيَ لَكَ اَوْ لِاَخِيْكَ اَوْ لِلذِّئْبِ قَالَ يَزِيْدُ وَ هِيَ تُعَرَّفُ اَيْضًا ثُمَّ قَالَ كَيْفَ تَرٰى فِيْ ضَآلَّةِ الْاِبِلِ قَالَ فَقَالَ دَعْهَا فَاِنَّ مَعَهَا حِذَآءَ هَا وَ سِقَآءَ هَا تَرِدُ الْمَآءَ وَ تَأْكُلُ الشَّجَرَ حَتّٰى يَجِدَهَا رَبُّهَا.

اللّٰه علیه وسلّم نه د غرخیدلي څیز په حقله تپوس اوشولو، نو حضور اوفرمائیل، چه د هغې تهیلۍ او سر تړونې یاد ساته بیا کال پورې خلقوته اعلان کوه. یزید اووې، که د هغې شناخت کؤنکې پیدا نشي، نو د هغې اوچتونکې دې هغه خرچ کړي. لیکن هغه به هغه سره امانت وي. یحیي اووې. ماته معلومه نه ده، چه؛ آیا دا، د رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم په حدیث کښې وو، یا، د خپل طرفه دا په کښې زیاتې شوې دې. بیا هغه تپوس اوکه، د ورکې شوې چیلئې متعلق ستاسو څه خیال دې. حضور اوفرمائیل، هغه اونیسه، هغه ستا د یاره ده یا، ستا د وررور د پاره، یا، شرمخ د پاره، یزید اووې، چه د دې به هم اعلان کولې شي. بیا هغه تپوس اوکه، د، ورک شوي اوښ متعلق ستاسو څه خیال دې. حضور ورته اوفرمائیل، هغه پریږده، ځکه چه هغه سره خپل سم او، مشک شته. هغه به اوبو سره کوزیږي، او د، اونې نه به (پانړې) خوري. تردې، چه د هغه مالک هغه بیامومي.

بَابٌ ۲۳۲۲ : اِذَا لَمْ يُوْجَدْ صَاحِبُ اللُّقْطَةِ بَعْدَ سَنَةٍ فَهِيَ لِمَنْ وَّجَدَهَا.

باب ۲۳۲۲ : که د، پریوتي څیز مالک یو کال پورې پیدا نشي، نو بیا د هغه دې، چا چه بیا مندلې وي.

۱۶۹۱ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ رَبِيْعَةَ بْنِ اَبِيْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ يَزِيْدَ مَوْلَى الْمُنْبَعِثِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ جَآءَ رَجُلٌ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ

۱۶۹۱ : عبداللّٰه بن یوسف. مالک. ربیعه بن ابي عبدالرحمن. یزید (د منبعث غلام. زید بن خالد نه روایت کړي، چه یو سړې د رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم په خدمت کښې حاضر شو، او د حضور نه ئې د پریوتي څیز متعلق تپوس اوکه. حضور اوفرمائیل، د هغې تهیلۍ او سر تړونې اوپیژنه. بیا یو کال پورې د

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ عَنِ اللُّقَطَةِ فَقَالَ اعْرِفْ عِفَاصَهَا وَوِكَاءَهَا ثُمَّ عَرِّفْهَا سَنَةً فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا وَ إِلَّا فَشَأْنَكَ بِهَا قَالَ فَضَالَّةُ الْغَنَمِ قَالَ هِيَ لَكَ أَوْ لِأَخِيكَ أَوْ لِلذِّئْبِ قَالَ فَضَالَّةُ الْإِبِلِ قَالَ مَالَكَ وَلَهَا مَعَهَا سِقَاءُهَا وَ حِذَاءُهَا تَرِدُ الْمَاءَ وَ تَأْكُلُ الشَّجَرَ حَتَّى يَلْقَاهَا رَبُّهَا.

هغے د خلقو نه تپوس کوو، که د هغے مالک راشي نو خير، کني تاته اختيار دے. بيا هغه تپوس اوکه د ورکے چيلي (څه حکم دے) حضور ورته اوفرمائيل، هغه ستا د پاره، يا ستا د ورور د پاره يا د شرمخ د پاره ده. بيا هغه تپوس اوکه د ورک شوي اوښ (څه حکم دے) حضور ورته اوفرمائيل، اوښ سره ستا څه کار دے. حالانکه هغه سره د هغه موزه او مشک دے. هغه اوبو ته کوزيږي او د اونے نه خوري، تردے چه د هغه مالک هغه سره يوځائے شي.

بَاب ۶۳۳ : إِذَا وَجَدَ خَشَبَةً فِي الْبَحْرِ أَوْ سَوْطًا أَوْ نَحْوَهُ

باب ۶۳۳ : د درياب کښې لرګي يا کوړا وغيره د بيامونـدو بيان.

وَ قَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ هُرْمُزَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ ذَكَرَ رَجُلًا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَ سَاقَ الْحَدِيثَ فَخَرَجَ يَنْظُرُ لَعَلَّ مَرْكَبًا قَدْ جَاءَ بِمَالِهِ فَإِذَا هُوَ بِالْخَشَبَةِ فَأَخَذَهَا لِأَهْلِهِ حَطَبًا فَلَمَّا نَشَرَهَا وَجَدَ الْمَالَ وَالصَّحِيفَةَ.

او ليث اووے، ماته جعفر بن ربيعه په واسطه د عبدالرحمٰن بن هرمز، ابوهريره د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه روايت کړے دے، حضور د بني اسرائيلو د يو سړي ذکر اوکه. او پوره حديث ئے بيان که، هغه سړے بهر راووت، چه شايد څه جهاز د هغه مال راوړے وي، د هغه نظر په يو لرګي پريوت، نو هغه د خشاک په غرض خپل کورته يوړلو، کوم وخت چه هغه ئے اوخيرلو، نو هغے کښې ئے خپل مال او ليک حظ بيامندلو.

باب ۶۳۴ : إِذَا وَجَدَ تَمْرَةً فِي الطَّرِيقِ.

بـاب ۶۳۴ : لار کـښې د قـجورے بيـامـنـدلو بيان.

۹۶۲ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ طَلْحَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ مَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتَمْرَةٍ فِي الطَّرِيقِ قَالَ لَوْلَا إِنِّي أَخَافُ أَنْ تَكُونَ

۹۶۲ : محمد بن يوسف، سفيان، منصور، طلحه، انس نه روايت کوي، چه نبي صلي الله عليه وسلم لار کښې په غورځيدلے قجورے تير شولو، حضور اوفرمائيل، که ما سره دا انديښنه نه وے، چه شايد دا صدقه وي، نو ما به

مِنَ الصَّدَقَةِ لَاَكَلْتُهَا وَ قَالَ يَحْيٰى حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنِيْ مَنْصُورٌ وَّ قَالَ زَآئِدَةُ عَنْ مَّنْصُوْرٍ عَنْ طَلْحَةَ حَدَّثَنَا اَنَسٌ ح وَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنِّي لَاَنْقَلِبُ اِلٰى اَهْلِيْ فَاَجِدُ الثَّمَرَةَ سَاقِطَةً عَلٰى فِرَاشِيْ فَاَرْفَعُهَا لِاٰكُلَهَا ثُمَّ اَخْشٰى اَنْ تَكُوْنَ صَدَقَةً فَاُلْقِيْهَا.

دا خوړلے وے. او يحيي اووے، چه مونږ ته سفيان او هغه ته منصور بيان اوكه. او زائده د منصور. طلحه نه روايت اوكه، چه مونږ ته انسؓ حديث بيان كه (دويم سند) محمد بن مقاتل. عبدالله. معمر. همام بن منبه. ابوهريرهؓ د نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي. حضورؐ اوفرمائيل: زه چه كور ته لاړشم، نو په خپله بستره قجورے غرځيدلے وينم. زه هغه خوړلو د پاره پورته كوم. بيا ما سره ويره شي، چه چرته هغه د صدقے نه وي، نو هغه زه اوغرځوم[۱].

۱. دا داسے څيز دے چه ددے متعلق يقيني طور سره معلومه وي چه ددے مالک به ددے لټون پسے نه ګرځي بلكه په عامو حالاتو كښې د داسے معمولي څيزونو څوک خيال هم نه كوي. د حضرت عمر رضي الله عنه باره كښې ليكلي دي چه هغوئ چرته روان وو نو يو بانډيچي ئے اوليدو چه د يوے كجورے اعلان ئے كولو چه د چا وي نو يو د سي. نو حضرت عمر رضي الله عنه دغه سړے په دُره اووهلو او وے فرمائيل چه د اوچے زبر كه! دا پخپله اوخوره.

باب ۶۳۵ : كَيْفَ تُعَرَّفُ لُقَطَةُ

اَهْلِ مَكَّةَ وَ قَالَ طَاؤُسُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَلْتَقِطُ لُقْتَطُهَا اِلَّا مَنْ عَرَّفَهَا وَ قَالَ خَالِدٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُلْتَقَطُ لُقْتَطُهَا اِلَّا لِمَعُرِّفٍ وَ قَالَ اَحْمَدُ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا رَوْحٌ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّآءُ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يُعْضَدُ عِضَاهُهَا وَلَا يُنَفَّرُ

باب ۶۳۵ : د اهل مكه د پريوتي څيز په

څنګه اعلان كيږي. او طاؤس. ابن عباس نه او هغه د نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي، چه مكه كښې غرځيدلے څيز دے هغه څوک اوچتوي چه د هغے اعلان اوكړي. او احمد بن سعد بيان اوكه، مونږ ته روح په واسطه د، زكريا. عمرو بن دينار. عكرمه. ابن عباسؓ حديث بيان كه، رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل، د هغے خائے اونے دے نشي وهلے، نه دے د هغے ښكار زغلولے شي، او نه د هغے خائے پريوتي څيز د، اعلان كونكي نه سيوا، بل چا د پاره اوچتول حلال دي او نه دے د هغے خائے وابنه پريكولے شي. عباسؓ عرض

صَيْدُهَا وَلَا تَحِلُّ لُقْطَتُهَا اِلَّا لِمُنْشِدٍ وَّلَا يُخْتَلٰى خَلَاهَا فَقَالَ عَبَّاسٌ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِلَّا الْاِذْخِرَ فَقَالَ اِلَّا الْاَذْخِرَ.

۹۶۳ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوْسٰى حَدَّثَنَا الْوَلِيْدُ بْنُ الْمُسْلِمِ حَدَّثَنَا الْاَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِیْ يَحْيَى بْنُ اَبِیْ كَثِيْرَ قَالَ حَدَّثَنِیْ اَبُوْ سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ قَالَ قَالَ حَدَّثَنِیْ اَبُوْ هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا فَتَحَ اللّٰهُ عَلٰى رَسُوْلِهٖ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ قَامَ فِي النَّاسِ فَحَمِدَ اللّٰهَ وَ اَثْنٰى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ اِنَّ اللّٰهَ حَبَسَ عَنْ مَكَّةَ الْفِيْلَ وَسَلَّطَهَا عَلَيْهَا رَسُوْلَهٗ وَالْمُؤْمِنِيْنَ فَاِنَّهَا لَا تَحِلُّ لِاَحَدٍ كَانَ قَبْلِیْ وَ اِنَّهَا اُحِلَّتْ لِیْ سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ وَ اِنَّهَا لَا تَحِلُّ لِاَحَدٍ بَعْدِیْ فَلَا يُنَفَّرُ صَيْدُهَا وَلَا يُخْتَلٰى شَوْكُهَا وَلَا تَحِلُّ سَاقِطَتُهَا اِلَّا لِمُنْشِدٍ وَّمَنْ قُتِلَ لَهٗ قَتِيْلٌ فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ اِمَّا اَنْ يُّفْدٰى وَ اِمَّا اَنْ يُّقِيْدَ فَقَالَ الْعَبَّاسُ اِلَّا الْاِذْخِرَ فَاِنَّا نَجْعَلُهٗ لِقُبُوْرِنَا وَ بُيُوْتِنَا فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَّا الْاِذْخِرَ فَقَامَ اَبُوْشَاهٍ رَجُلٌ مِّنْ اَهْلِ الْيَمَنِ فَقَالَ اُكْتُبُوْا لِیْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَقَالَ اُكْتُبُوْا لِاَبِیْ شَاهٍ قُلْتُ لِلْاَوْزَاعِیِّ مَا قَوْلُهٗ اُكْتُبُوْا لِیْ يَا

او کہ، یا رسول اللّٰه خو د اذخر (اجازت او کړئے) نو حضورؐ اوفرمائیل، بنه ده، اذکر ریلے شئے.

۹۶۳ : یحیي بن موسي. ولید بن مسلم. اوزاعي. یحیي بن ابي کثیر. ابو سلمه بن عبدالرحمن. حضرت ابوهریرهؓ بیان او که، کوم وخت چه اللّٰه تعالي مکه د خپل رسول په لاس فتح کړه، نو حضورؐ د، خلقو مینځ کښ اودریدلو، او دَ اللّٰه تعالي حمد و ثنائے بیان کړله. بیائے اوفرمائیل اللّٰه تعالي دَ مکے نه هاتیان منع کړل. او خپل رسول او مومنان ئے په هغے مسلط کړل. خما نه مخکښ هیچا د پاره مکه حلاله نه شوه. او خما د پاره هم دَ ورځے صرف یوه گهړئ کښ حلاله شوه. او خما نه پس به هیچا د پاره حلاله نه وي. دَ هغے ښکار دے نشي زغلولے، نه دے دَ، دے ازغي اوبنکلے شي. او نه دے، دَ دے پریوتي څیز اوچتولے شي، خو اعلان کونکي د پاره (جائز دي) او د چا چه څوک سړے هلته قتل شي نو هغه ته اختیار دے، چه یا، دیت واخلي یا قصاص واخلي. عباسؓ عرض او که، خو دَ اذخر اجازت او کړئے، چه دا مونږ خپلو قبرونو کښ غوړوو. او دَ کورونو په چهتونو ئے اچوو. رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل بنه ده. دَ اذخر اجازت دے. دَ اهل یمن نه ابوشاه نومے یو سړے اودریدلو. او عرض ئے او که، یا رسول اللّٰه، ما د پاره اولیکئ، نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم حکم او که، چه ابوشاه د پاره اولیکئ. دَ ولید بن مسلم بیان دے. ما دَ اوزاعي نه تپوس او که، د ابوشاه د دے قول نه څه مطلب دے. چه یا

رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ هٰذِهِ الْخُطْبَةَ الَّتِيْ سَمِعْهَا مِنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

رسول الله ما د پاره اوليكي. هغه اوږے دا خطبه چه د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه ئے اوريدلے ده[1].

۱. د احنافو فقهاؤ په نزد د مکے مکرمے او بل ځائے په لقطه کښې هيڅ فرق نيشته. په حديث کښې خصوصيت سره د مکے ذکر دے د پاره دے چه هلته د بهر نه خلق ډير راځي. يو سړے راغے او ځپل څه خيز ئے پريښودو او لاړلو. هغه به ځپل کورته رسيدلے وي. دا خيال کيدے شي چه په داسے صورت کښې که څه خيز بيامونده شي نو د هغے د اعلان نه به څه فائده وي؟ په حديث کښې خصوصيت سره دا ښودلے شوي دي چه ددے احتمال باوجود اعلان کول پکار دي.

بَاب ۶۳۶: لَا تُحْتَلَبُ مَاشِيَةُ اَحَدٍ بِغَيْرِ اِذْنٍ.

باب ۶۳۶: د چا خناور دے بغير د هغه د اجازت نه نشي لشلے.

۹۶۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَحْلُبَنَّ اَحَدٌ مَّاشِيَةَ امْرِئٍ بِغَيْرِ اِذْنِهٖ اَيُحِبُّ اَحَدُكُمْ اَنْ تُؤْتٰى مَشْرُبَتُهٗ فَتُكْسَرَ خِزَانَتُهٗ فَيُنْتَقَلَ طَعَامُهٗ فَاِنَّمَا تَخْزُنُ لَهُمْ ضُرُوْعُ مَوَاشِيْهِمْ اَطْعِمَاتِهِمْ فَلَا يَحْلِبَنَّ اَحَدٌ مَّاشِيَةَ اَحَدٍ اِلَّا بِاِذْنِهٖ.

۹۶۴: عبدالله بن يوسف. مالک. نافع. عبدالله بن عمر نه روايت کوي. چه رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل. هيڅوک دے د چا خناور د هغه د اجازت نه بغير نه لشي. آيا تاسو کښې څوک سړے دا خوښوي چه څوک د هغه توشه خانے ته راشي. د هغه خزانه ماته کړي. او د هغه غله يوسي. د هغوي د خناورو غولانږے د هغوي د پاره د خوراک خزانے جمع کوي. نو څکه څوک دے د چا خناور د هغه د اجازت نه بغير نه لشي.

بَاب ۶۳۷: اِذَا جَآءَ صَاحِبُ اللُّقْطَةِ بَعْدَ سَنَةٍ رَدَّهَا عَلَيْهِ لِاَنَّهَا وَدِيْعَةٌ عِنْدَهٗ.

باب ۶۳۷: د پريوتي څيز مالک که يو کال پس راشي نو هغه ته دے واپس کړي. په دے چه دا مندو نکي سره امانت دے.

۹۶۵: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ابْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ رَّبِيْعَةَ بْنِ اَبِيْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ يَّزِيْدَ مَوْلَى الْمُنْبَعِثِ

۹۶۵: قتيبه بن سعيد. اسمعيل بن جعفر. ربيعه بن ابي عبدالرحمن. يزيد (د منبعث غلام) زيد بن خالد جهني نه روايت کوي. چه يو سړي د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه د پريوتي څيز متعلق تپوس اوکه

عَنْ زَيْدِ ابْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ اَنَّ رَجُلًا سَاَلَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ اللُّقْطَةِ قَالَ عَرِّفْهَا سَنَةً ثُمَّ اعْرِفْ وِكَآءَ هَا وَ عِفَاصَهَا ثُمَّ اسْتَنْفِقْ بِهَا فَاِنْ جَآءَ رَبُّهَا فَاَدِّهَا اِلَيْهِ قَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَضَالَّةُ الْغَنَمِ قَالَ خُذْهَا فَاِنَّمَا هِيَ لَكَ اَوْ لِاَخِيْكَ اَوْ لِلذِّئْبِ قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَضَآلَّةُ الْاِبِلِ قَالَ فَغَضِبَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتّٰى احْمَرَّتْ وَجْنَتَاهُ اَوِ احْمَرَّ وَجْهُهٗ ثُمَّ قَالَ مَالَكَ وَلَهَا مَعَهَا حِذَآؤُهَا وَسِقَآؤُهَا حَتّٰى يَلْقَهَا رَبُّهَا.

حضور ورته اوفرمائيل يو کال پورے به د دے اعلان کوے. بيا د دے ظرف او سرتړونے اوپيژنه بيا هغه خرچ کړه. که د هغے مالک راشي نو نو هغه له يے ورکه خلقو عرض اوکه: يا رسول الله، ورکه شوے چيلئ حضور صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل: ته هغه واخله. خکه چه هغه ستا د پارد ده: يا ستا ورور د پارد يا شرمخ د پاره. هغه عرض اوکه: يا رسول الله، ورک اوښ (د پاره څه حکم دے) رسول الله صلي الله عليه وسلم ته غصه راغله، تردے چه دواړه اننګي نے سره (سرخ) شو. يا: دا ئے اوونے: چه د حضور مخ مبارک سر (سرخ) شولو. بيائے اوفرمائيل: ستا اوښ سره څه کار دے، خالانکه هغه سره د هغه پنړه (سم) او مشک دي، تردے چه د هغه مالک هغه بيامومي.

باب ٦٣٨ : هَلْ يَأْخُذُ اللُّقْطَةَ وَلَا يَدَعُهَا تَضِيْعُ حَتّٰى لَا يَأْخُذَهَا مَنْ لَّا يَسْتَحِقُّ.

باب ٦٣٨ : آيا دا جائز دي چه پريوتے څيز اوچت کړي او هغه ضائع کيدو ته پرے نږدي د پارد د دے چه څوک غير مستحق سړے ئے وانخلي.

٩٢٦ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ قَالَ سَمِعْتُ سُوَيْدَ بْنَ غَفْلَةَ قَالَ كُنْتُ مَعَ سَلْمَانَ بْنِ رَبِيْعَةَ وَ زَيْدِ بْنِ صُوحَانَ فِيْ غَزَاةٍ فَوَجَدْتُ سَوْطًا فَقَالَ لِيْ اَلْقِهٖ قُلْتُ لَا وَلٰكِنْ اِنْ وَجَدْتُ صَاحِبَهٗ وَ اِلَّا اسْتَمْتَعْتُ بِهٖ فَلَمَّا رَجَعْنَا حَجَجْنَا فَمَرَرْتُ بِالْمَدِيْنَةِ فَسَاَلْتُ اُبَيَّ ابْنَ كَعْبٍ فَقَالَ وَجَدْتُ صُرَّةً عَلٰى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ

٩٢٦ : سليمان بن حرب. شعبه سلمان بن کهيل. سويد بن غفله بيان کوي. چه زه سليمان بن ربيعه او زيد بن صوحان سره جنګ کښې شريک وم. ما يو کوړا بيا مونده. نو ما ته يو سړي اووے دا: اوغورځوه ما ورته اووے: نه. بلکه د دے مالک که پيدا شي نو زه به ئے هغه ته ورکړم، کنې خپله به ترے فائده واخلم. کوم وخت چه مونږ واپس شو نو حج مو اوکه او مدينے ته لاړو. نو ما د ابي ابن کعب نه د دے متعلق تپوس اوکه هغے اووے: ما د نبي صلي الله عليه وسلم زمانه کښې يو د تهيلي بيامونده: هغے کښې سل دينار وو. ما هغه نبي صلي

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْهَا مِائَةُ دِيْنَارٍ فَاَتَيْتُ بِهَا النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عَرِّفْهَا حَوْلًا فَعَرَّفْتُهَا حَوْلًا ثُمَّ اَتَيْتُ فَقَالَ عَرِّفْهَا حَوْلًا فَعَرَّفْتُهَا حَوْلًا ثُمَّ اَتَيْتُهُ الرَّابِعَةَ فَقَالَ اعْرِف عِدَّتَهَا وَ وِكَآءَ هَا وَ وِعَآءَ هَا فَاِنْ جَآءَ هَا صَاحِبُهَا وَ اِلَّا اسْتَمْتِعْ بِهَا.

اللّٰه عليه وسلّم له راوړل. حضورؐ اوفرمائيل، يو كال پورې ددې اعلان كوه نو يو كال ما دَ هغې اعلان اوكړلو. بيا زه حضورؐ له راغلم، حضورؐ اوفرمائيل يو كال پورې د دې اعلان اوكړه. بيا زه حضورؐ له په څلورم ځل راغلم. نو حضورؐ اوفرمائيل، ددې شمير، سرتړونې او ظرف اوپيژنه، كه د دې مالک راشي نو ښه ده، كني ته ترې فائده واخله.

۹۶۷: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبِيْ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سَلَمَةَ بِهٰذَا قَالَ فَلَقِيْتُهُ بَعْدُ بِمَكَّةَ فَقَالَ لَا اَدْرِيْ اَثْلٰثَةَ اَحْوَالٍ اَوْ حَوْلًا وَّاحِدًا.

۹۶۷: عبدان. د عبدان پلار. شعبه نه، هذعه د سلمه نه دا حديث بيان كه. اووې وئيل، چه زه دې نه پس هغه سره مكه كښې يوځائې شوم، نو هغه اووې ماته ياد نه دي، چه درې كاله پورې يا يو كال پورې دَ اعلان كولو ئې وئيلي وو.

باب ۹۳۹: مَنْ عَرَّفَ اللُّقْطَةَ وَلَمْ يَدْفَعْهَا اِلَى السُّلْطَانِ.

باب ۹۳۹: د هغې سړي بيان چه د پريوتي څيز ئې اعلان اوكړ او حاكم ته ئې حواله نه كه.

۹۶۸: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ رَبِيْعَةَ عَنْ يَزِيْدَ مَوْلَى الْمُنْبَعَثِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ اَنَّ اَعْرَابِيًّا سَاَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ اللُّقْطَةِ قَالَ عَرِّفْهَا سَنَةً فَاِنْ جَآءَ اَحَدٌ يُّخْبِرُكَ بِعَفَاصِهَا وَ وِكَآءِ هَا وَ اِلَّا فَاسْتَنْفِقْ بِهَا وَ سَاَلَهُ عَنْ ضَآلَّةِ الْاِبِلِ فَتَمَعَّرَ وَجْهُهُ وَ قَالَ مَالَكَ وَلَهَا مَعَهَا سِقَآءُ هَا وَ حِذَاؤُهَا تَرِدُ الْمَآءَ وَ تَاْكُلُ الشَّجَرَ دَعْهَا

۹۶۸: محمد بن يوسف. سفيان. ربيعه. يزيد. (د منبعث غلام) زيد بن خالد نه روايت كوي، چه يو بانډيسي (اعرابي) نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم نه دَ پريوتي څيز متعلق تپوس اوكه، نو حضورؐ اوفرمائيل، يو كال پورې ددې اعلان كوه. كه څوک د دې د ظرف او سرتړوني پته اوښائي، نو ښه ده، كني هغه خرچ كړه. بيا هغې بانډيسي د ورک شوي اوښ متعلق تپوس اوكه، نو د حضورؐ د مخ مبارک رنګ متغير شولو، او وې فرمائيل اوښ سره ستا څه كار دې، حالانكه هغه سره د هغه مشک او موزه (سم) شته. هغه اوبو له راځي، او د اونې نه خوري. ته هغه پريږده، تردې چه د هغه مالک هغه بيامومي. او د ورکې شوې چيلۍ متعلق تپوس ئې

حَتّٰى يَجِدَهَا رَبُّهَا وَسَأَلَهُ عَنْ ضَالَّةِ الْغَنَمِ فَقَالَ هِيَ لَكَ أَوْ لِأَخِيكَ أَوْ لِلذِّئْبِ.

اوكه نو حضور صلي الله عليه وسلم ورته اوفرمائيل: هغه ستا د پاره ده يا ستا د ورور د پاره يا د شرمخ د پاره ده.

باب ۶۴۰:

باب ۶۴۰: دا باب عنوان نه لري.

۹۲۹: حَدَّثَنَا إِسْحٰقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا النَّضْرُ أَخْبَرَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحٰقَ قَالَ أَخْبَرَنِي الْبَرَاءُ عَنْ أَبِي بَكْرٍ ح حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ رَجَاءٍ حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحٰقَ عَنْ أَبِي بَكْرٍ قَالَ انْطَلَقْتُ فَإِذَا أَنَا بِرَاعِي غَنَمٍ يَسُوقُ غَنَمَهُ فَقُلْتُ لِمَنْ أَنْتَ قَالَ لِرَجُلٍ مِنْ قُرَيْشٍ فَسَمَّاهُ فَعَرَفْتُهُ فَقُلْتُ هَلْ فِي غَنَمِكَ مِنْ لَبَنٍ فَقَالَ نَعَمْ فَقُلْتُ هَلْ أَنْتَ حَالِبٌ لِي قَالَ نَعَمْ فَأَمَرْتُهُ فَاعْتَقَلَ شَاةً مِنْ غَنَمِهِ ثُمَّ أَمَرْتُهُ أَنْ يَنْفُضَ ضَرْعَهَا مِنَ الْغُبَارِ ثُمَّ أَمَرْتُهُ أَنْ يَنْفُضَ كَفَّيْهِ بِالْأُخْرٰى فَحَلَبَ كُثْبَةً مِنْ لَبَنٍ وَقَدْ جَعَلْتُ لِرَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِدَاوَةً عَلٰى فَمِهَا خِرْقَةٌ فَصَبَبْتُ عَلَى اللَّبَنِ حَتّٰى بَرَدَ أَسْفَلُهُ فَانْتَهَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ اشْرَبْ يَا رَسُولَ اللّٰهِ فَشَرِبَ حَتّٰى رَضِيتُ.

۹۲۹: اسحق بن ابراهيم. نصر. اسرائيل. ابو اسحق. براء. ابوبكر صديق. ح. عبدالله بن رجاء. اسرائيل. ابو اسحق. حضرت ابوبكرؓ نه روايت كوي د هغه بيان دے چه زه مدينے طرف ته په هجرت روان ووم چه په يو چيلنے خرخونكي م نظر اوغرځيد چه خپلے چيلئے ئے شړلے. ما د هغه نه تپوس اوكه چه ته د چا شپون (كډبه. غوباچي) ئے. هغه د قريشو د يو سړي نوم واخست چه هغه ما پيژندلو. ما تپوس اوكه آيا ته به ما د پاره لشل اوكړے. هغه اووے او. نو ما هغه ته د لشلو اوونيلے نو هغه د چيلو د رمے نه يوه چيلئ اونيوله. بيا ما هغه ته اووے چه د دے غولانزه د گرد و غبار نه پاكه كړه. او خپل لاس هم پاك كړه. هغه دغسے اوكړل چه خپل يو لاس ئے په بل لاس اووهلو. او يوه پيالئ پئے ئے اولشل. ما د رسول الله صلي الله عليه وسلم دپاره يو بتكے (چهاګل) ايښے وو. چه د هغے په خلهٔ كپړا وه. د هغے نه ما په پيو كښې اوبه واچولے. تردے چه د هغے لاندے حصه يخه شوه ما نبي صلي الله عليه وسلم له هغه پئے يوړل. او عرض م اوكه يا رسول الله دا اوڅكئ. حضورؐ هغه اوڅكل تردے چه زه خوشحاله شوم[1].

[1] د عربو ښاروي به په صحرا او ځنګلو كښې څريدل. د ګران تيرو او بے آب و ګياه لارو باندے

تیریدونکو تېرو مسافرو د پاره ددغه خریدونکو ښاروؤ پې ښکلو به عام اجازت وو په دې کښې هیڅ نامعې نه وه بلکه دا یو عرف او عادت جوړ شوې وو. که چرې دغسې عرف او عادت جوړ شي نو اسلام هم د اصل مالک نه اجازت غوښتل ضروري نه دي ګرځولي بلکه د استفادې اجازت ئې ورکړې دې. او حضور علیه السلام هم د عربو همدې عرف په بنا باندې د مالک د اجازت نه بغیر پې نوش فرمائیلي وو.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بسم الله الرحمن الرحيم

كِتَابٌ فِيْ الْمَظَالِمِ وَالْغَصْبِ

دَ ظلم او غصب بیان

۹۷۰: وَقَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَلَا تَحْسَبَنَّ اللّٰهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظّٰلِمُوْنَ اِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيْهِ الْاَبْصَارُ مُهْطِعِيْنَ مُقْنِعِيْ رُءُوْسِهِمْ رَافِعَ الْمُقْنِعِ وَالْمُقْمِحِ وَاحِدٌ وَقَالَ مُجَاهِدٌ مُهْطِعِيْنَ مُدِيْمِي النَّظَرِ وَيُقَالُ مُسْرِعِيْنَ لَا يَرْتَدُّ اِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَ اَفْئِدَتُهُمْ هَوَآءٌ يَعْنِيْ جُوْفًا لَّا عُقُوْلَ لَهُمْ وَ اَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَاْتِيْهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُوْلُ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا رَبَّنَآ اَخِّرْنَآ اِلٰى اَجَلٍ قَرِيْبٍ نُّجِبْ دَعْوَتَكَ وَ نَتَّبِعِ الرُّسُلَ اَوَلَمْ تَكُوْنُوْا اَقْسَمْتُمْ مِّنْ قَبْلُ مَا لَكُمْ مِّنْ زَوَالٍ وَّ سَكَنْتُمْ فِيْ مَسٰكِنِ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا اَنْفُسَهُمْ وَ تَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَ ضَرَبْنَا لَكُمُ الْاَمْثَالَ وَقَدْ مَكَرُوْا مَكْرَهُمْ وَ عِنْدَ اللّٰهِ مَكْرُهُمْ وَ اِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ

۹۷۰: او د الله تعالی قول: چه الله تعالی د هغې نه غافل مه ګنړه چه ظالمان ئې کوي. هغوي ته خو الله تعالی صرف د هغې ورځې د پاره مهلت ورکوي په کومه ورځ چه به سترګې سپینې شي، خلقو به نظر بتکته کړې وي، سرونه به ئې پورته وي (مقنع نه مراد اوچتې کړې. المقنع المقمح یو معنی دي) او مجاهد اووې: مهطعین معنی برابر نظر اچونکې، او بعضې خلق دا هم وائي: تیز زغلیدونکې. د هغوي بانړه نه رپي. او د هغوي زړونه به د عقل نه خالي وي (هواء نه مراد هغه خالي ځائې دې، چه هغې کښې عقل نه وي) او خلق د هغې ورځې نه اویروه په کومه ورځ چه عذاب راشي. نو کومو خلقو چه ظلم کړې وي وائي به: خمونږ پروردګاره مونږ له یو نزدې مودې پورې مهلت راکړه، چه مونږ ستا دعوت واورو او د رسولانو پیروي او کړو، آیا تاسو خلقو قسم نه وو خوړلې چه مونږ له زوال نشته، او تاسو د هغه خلقو په کورونو کښې پاتې شوئ، چه هغوي پخپل ځان ظلم اوکه، او تاسو ته معلومه شوه، چه مونږ هغوي سره څه اوکړل. او مونږ تاسو ته مثالونه بیان کړل، او دوي به لوې لوې مکرونه کول، او الله سره د هغوي د مکر جواب شته، اګر که د هغوي مکر داسې وي، چه هغې

يَزُوْلَ مِنْهُ الْجِبَالُ ۝ فَلَا تَحْسَبَنَّ اللّٰهَ مُخْلِفَ وَعْدِهٖ رُسُلَهٗ اِنَّ اللّٰهَ عَزِيْزٌ ذُوانْتِقَامٍ.

سره غر او خوزي. نو الله تعالي داسے مه ګڼړئ چه هغه د خپلے وعدے خلاف کوي. بيشکه الله غالب او بدله اخستونکے دے.

باب ۱۲۴۱: قِصَاصِ الْمَظَالِمِ.

باب ۱۲۴۱: د ظلمونو د قصاص بيان.

۱۷۹: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ اَخْبَرَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَبِي الْمُتَوَكِّلِ النَّاجِيِّ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ الْخُدْرِيِّ عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا خَلَصَ الْمُؤْمِنُوْنَ مِنَ النَّارِ حُبِسُوْا بِقَنْطَرَةٍ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ وَ يَتَقَاصُّوْنَ مَظَالِمَ كَانَتْ بَيْنَهُمْ فِي الدُّنْيَا حَتّٰى اِذَا نُقُّوْا وَهُذِّبُوْا اُذِنَ لَهُمْ بِدُخُوْلِ الْجَنَّةِ فَوَالَّذِيْ نَفْسُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهٖ لَاَحَدُهُمْ بِمَسْكَنِهٖ فِي الْجَنَّةِ اَدَلُّ بِمَنْزِلِهٖ كَانَ فِي الدُّنْيَا وَقَالَ يُوْنُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ قَتَادَةَ حَدَّثَنَا اَبُو الْمُتَوَكِّلِ.

۱۷۹: اسحق بن ابراهيم. معاذ بن هشام. هشام (دستوالي) قتاده. ابو متوكل ناجي. حضرت ابوسعيد خدري نه هغه د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي. حضور اوفرمائيل كوم وخت چه مومنان د دوزخ نه خلاصي بياموي نو د جنت او دوزخ مينځ كښ به په يو پُل ايسار كړے شي[۱]. او د هغے ظلمونو بدله به ترے اخستے شي چه دے خلقو دنيا كښ په يو بل كړي وو. تردے چه كوم وخت پاک او صاف شي نو هغوي ته به جنت كښ د داخليدو اجازت وركړے شي. قسم دے په هغه ذات چه د هغه قبضه كښ د محمد ساه ده هر سړے به جنت كښ خپل مكان د دنيا د مكان نه زيات ښه پيژني او يونس بن محمد په واسطه د شيبان. قتاده. ابوالمتوكل بيان اوكه.

۱. قرطبي ليكلي دي چه دا به بل پُل صراط وي. ړومبے پُل صراط به هغه وي كوم باندے چه به ټول اهل محشر له تيريدل وي سوا د هغه مقدسو هستو نه كوم چه به د حساب نه بغير جنت ته داخليږي. بيا به طبقه هم داسے دو كومه چه به په دے پُل باندے تير نشي او دا هغه خلق دي كوم چه به د انتهائي سنګينو ظلمونو په بدله كښ به جهنم پخپله هغوي لره راكاږي. دا ړومبے پُل صراط اكبر دے كوم خلق چه په دے مرحله باندے نجات بياموي او دا به صرف مسلمانان وي نو هغوي به جنت ته د تللو په وخت كښ په يو خاص پُل باندے ايسار كړے شي دلته به مسلمانانو له د صغيره ګناهونو سزا وركړے شي. دلته ايساريدونكو كښ به هيڅوک داسے نه وي كوم چه به دوباره دوزخ طرفته ليكلے شي بلكه د يو بل د حقونو نه صفا كيدلو نه پس به هغوي جنت ته داخل كړے شي

باب ۲۴۲ : قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى اَلَا لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَى الظّٰلِمِيْنَ ؕ.

۹۷۲ : حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ قَالَ اَخْبَرَنِيْ قَتَادَةُ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مُحْرِزِ الْمَازِنِيِّ قَالَ بَيْنَمَا اَنَا اَمْشِيْ مَعَ ابْنِ عُمَرَ اٰخِذٌ بِيَدِهٖ اِذَا عَرَضَ رَجُلٌ فَقَالَ كَيْفَ سَمِعْتَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّجْوٰى فَقَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ اِنَّ اللّٰهَ يُدْنِي الْمُؤْمِنَ فَيَضَعُ عَلَيْهِ كَنَفَهٗ وَيَسْتُرُهٗ فَيَقُوْلُ اَتَعْرِفُ ذَنْبَ كَذَا فَيَقُوْلُ نَعَمْ اَيْ رَبِّ حَتّٰى اِذَا قَرَّرَهٗ بِذُنُوْبِهٖ رَاٰى فِيْ نَفْسِهٖ اَنَّهٗ هَلَكَ قَالَ سَتَرْتُهَا عَلَيْكَ فِي الدُّنْيَا وَ اَنَا اَغْفِرُهَا لَكَ الْيَوْمَ فَيُعْطٰى كِتَابَ حَسَنَاتِهٖ وَ اَمَّا الْكَافِرُوْنَ وَالْمُنَافِقُوْنَ فَيَقُوْلُ الْاَشْهَادُ هٰؤُلَاءِ الَّذِيْنَ كَذَبُوْا عَلٰى رَبِّهِمْ اَلَا لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَى الظّٰلِمِيْنَ ؕ.

باب ۲۴۲ : د اللّه قول، واوْرئ په ظالمانو د اللّه لعنت دے.

۹۷۲ : موسي بن اسمعيل. همام. قتاده. صفوان بن محرز مازني نه روايت كوي، زه ابن عمر سره يو خاى نيولے روان ووم، يو سرے په مخه راغے، او وئيلے چه تا "غوږ كښې د خبرے كولو" متعلق د رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلّم نه څنګه اوريدلے دي، هغه اووے ما رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلّم نه داسے اوريدلي دي، چه اللّه به مومن نږدے راوبلي، په هغه به خپله پرده واچوي، پټ به ئے كړي، بيا به ورته اوفرمائي، چه تا ته فلانے فلانے ګناه ياده ده. هغه به اووائي، او. اے خما پروردګاره ترده، چه هغه د ګناهونو اقرار اوكړي، نو هغه مومن به زړه كښې پوه شي، چه هغه خو اوس تباه شولو. اللّه تعالي به ورته اوفرمائي، چه ما دنيا كښې ستا په ګناه پرده واچوله. او ن ستا ګناه بښم. (دلته پرده او هلته بښنه. الحمدللّه والشكر للّه) بيا به د نيكو (نيكيانو) كتاب هغه ته وركړے شي. ليكن كافر او منافق چه دي، نو د هغوي متعلق به ګواهان وائي، چه دا هغه خلق دي، چه په خپل پروردګار ئے دروغ تړلي وو. واورئ، په ظالمانو د اللّه لعنت دے.

باب ۲۴۳ : لَا يَظْلِمُ الْمُسْلِمُ الْمُسْلِمَ وَلَا يُسْلِمُهٗ.

باب ۲۴۳ : يو مسلمان دے په بل مسلمان ظلم نه كوي او نه دے څوك ظلم ته پريږدي.

۹۷۳ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ اَنَّ سَالِمًا اَخْبَرَهٗ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ ابْنَ عُمَرَ اَخْبَرَهٗ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى

۹۷۳ : يحيي بن بكير. ليث. عقيل ابن شهاب. سالم. عبداللّه بن عمر نه روايت كوي. رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلّم اوفرمائيل، مسلمان د مسلمان وروړ دے نه دے په ظلم كوي، او نه دے ظالم ته حواله

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمُسْلِمُ اَخُوالْمُسْلِمِ لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يُسْلِمُهُ وَمَنْ كَانَ فِيْ حَاجَةِ اَخِيْهِ كَانَ اللّٰهُ فِيْ حَاجَتِهٖ وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً فَرَّجَ اللّٰهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرُبَاتِ يَوْمِ الْقِيٰمَةِ وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللّٰهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ.

كوي (چه هغه پرے ظلم او كړي) او كوم سړے چه د خپل ورور د حاجت روائي فكر كښې وي نو الله تعالي د هغه حاجت روائي كوي. او كوم سړے چه د يو مسلمان نه مصيبت لرے كړي نو الله به د قيامت مصيبتونه د هغه نه لرے كړي. او چا چه د يو مسلمان عيب پټ كه نو الله تعالي به د قيامت په ورځ د هغه عيب پټ كړي.

باب ۶۴۴ : اَعِنْ اَخَاكَ ظَالِمًا اَوْ مَظْلُوْمًا.

باب ۶۴۴ : د خپل ظالم يا مظلوم ورور مدد كوه.

۹۷۴ : حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ اَبِيْ شَيْبَةَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ اَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ اَبِيْ بَكْرِ بْنِ اَنَسٍ وَّ حُمَيْدُ الطَّوِيْلُ سَمِعَ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُنْصُرْ اَخَاكَ ظَالِمًا اَوْ مَظْلُوْمًا.

۹۷۴ : عثمان بن ابي شيبه. هشيم. عبيدالله بن ابي بكر بن انس و حميد طويل. انس بن مالك نه روايت كوي. د هغه بيان دے رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي د خپل ظالم يا مظلوم ورور مدد كوه.

۹۷۵ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ اَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُنْصُرْ اَخَاكَ ظَالِمًا اَوْ مَظْلُوْمًا قَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هٰذَا نَنْصُرُهُ مَظْلُوْمًا فَكَيْفَ نَنْصُرُهُ ظَالِمًا قَالَ تَأْخُذُ فَوْقَ يَدَيْهِ.

۹۷۵ : مسدد. معتمر. حميد انس نه روايت كوي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي د خپل ظالم يا مظلوم ورور مدد كوے. خلقو عرض او كه يا رسول الله د مظلوم مدد كول خو پوهه كښې راخي ليكن د ظالم څنګه مدد او كړو. حضور ورته اوفرمائيل د هغه لاس اونيسئ[1] (يعني هغه د ظلم نه منع كړئي).

[1]. دا حديث د پورتني حديث شرحه كنړل پكار دي. ګويا د ظالم د مدد دا طريقه نه ده چه هغه د ظلم كولو نه پريښودے شي دا خو به پخپله په هغه باندے ظلم وي بلكه د هغه د مدد طريقه دا ده چه هغه لره د ظلم نه د بندولو كوشش او كړے شي. په حديث كښې كنايه ددے نه ده چه دده لره عملا بندول پكار دي كه حرے دومره طاقت نه وي او كه چرے هغه به پوهولو سره نه منع كيدلو ولے چه ظالم سره ددے نه لويه بله خير حواهي نيشته

باب ۶۴۵ : نَصرِ الْمَظْلُوْمِ.

۹۷۶ : حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ الرَّبِيْعِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْاَشْعَثِ بْنِ سُلَيْمٍ قَالَ سَمِعْتُ مُعٰوِيَةَ بْنَ سُوَيْدٍ سَمِعْتُ الْبَرَآءَ ابْنَ عَازِبٍ اَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَبْعٍ وَّ نَهَانَا عَنْ سَبْعٍ فَذَكَرَ وَ عِيَادَةَ الْمَرِيْضِ وَ اتِّبَاعَ الْجَنَآئِزِ وَ تَشْمِيْتَ الْعَاطِسِ وَ رَدَّ السَّلَامِ وَ نَصْرَ الْمَظْلُوْمِ وَ اِجَابَةَ الدَّاعِيْ وَ اِبْرَارِ الْمُقْسِمِ.

۹۷۷ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ اَبِيْ بُرْدَةَ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا وَ شَبَّكَ بَيْنَ اَصَابِعِهِ.

باب ۶۴۶ : الْاِنْتِصَارِ مِنَ الظَّالِمِ لِقَوْلِهٖ جَلَّ ذِكْرُهُ لَا يُحِبُّ اللّٰهُ الْجَهْرَ بِالسُّوْٓءِ مِنَ الْقَوْلِ اِلَّا مَنْ ظُلِمَ وَ كَانَ اللّٰهُ سَمِيْعًا عَلِيْمًا وَالَّذِيْنَ اِذَآ اَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُوْنَ قَالَ اِبْرَاهِيْمُ كَانُوْا يَكْرَهُوْنَ اَنْ يُّسْتَذَلُّوْا فَاِذَا قَدَرُوْا عَفَوْا.

باب ۶۴۷ : عَفْوِ الْمَظْلُوْمِ لِقَوْلِهٖ تَعَالٰى اِنْ تُبْدُوْا خَيْرًا اَوْ تُخْفُوْهُ اَوْ تَعْفُوْا عَنْ سُوْٓءٍ فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ

باب ۶۴۵ : د مظلوم د مدد کولو بیان.

۹۷۶ : سعید بن ربیع. شعبه. اشعث بن سلیم. معاویه بن سوید. براء بن عازبؓ نه روایت کوي، د هغه بیان دے، نبي صلي الله علیه وسلم مونږ ته حکم او که، د اوو خبرو. او د اوو خبرو نه ئے منع کړو. بیانئے د مریض د پښتنې جنازے پسے د تلو. انتهوشي کونکي ته د جواب ورکولو، د سلام جواب کولو، د مظلوم د مدد کولو. د دعوت د قبلولو او د قسم پوره کولو ذکر ئے او که.

۹۷۷ : محمد بن علاء. ابو اسامه. برید. ابوبرده. ابو موسي. نبي صلي الله علیه وسلم نه روایت کوي. حضورؐ اوفرمائیل. یو مؤمن بل مؤمن د پاره د عمارت په شان دے، چه یو بل له تقویت ورکوي، او خپلے ګوتے ئے یوځائے کړے او اوښودلے.

باب ۶۴۶ : د ظالم نه د بدلے اخستو بیان. ځکه چه الله تعالي فرمائیلے دي: الله تعالي ښر کنده حرابه خبره نه خوښوي، خو هغه چه په چا ظلم شوے وي او الله تعالي اوریدونکے او پوهیدونکے دے. او هر کله چه په دے خلقو ظلم کیږي، نو بدله اخلي. د، ابراهیم بیان دے، چه صحابه ؤ ذلیل کول بد ګنړل، او کله چه به هغوي قدرت بیامند، نو معافي به ئے کوله.

باب ۶۴۷ : د مظلوم معافي کول ځکه چه الله تعالي فرمائیلي دي: که تاسو ښر کنده نیکي کوئي یا پټه یا بدي معاف کړئي، نو بیشکه الله تعالي

قَدِيْرًا وَّ جَزٰٓؤُا سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا فَمَنْ عَفَا وَ اَصْلَحَ فَاَجْرُهٗ عَلَى اللّٰهِ اِنَّهٗ لَا يُحِبُّ الظّٰلِمِيْنَ وَلَمَنِ انْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهٖ فَاُولٰٓئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِّنْ سَبِيْلٍ اِنَّمَا السَّبِيْلُ عَلَى الَّذِيْنَ يَظْلِمُوْنَ النَّاسَ وَ يَبْغُوْنَ فِي الْاَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ وَلَمَنْ صَبَرَ وَ غَفَرَ اِنَّ ذٰلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْاُمُوْرِ وَ تَرَى الظّٰلِمِيْنَ لَمَّا رَاَوُا الْعَذَابَ يَقُوْلُوْنَ هَلْ اِلٰى مَرَدٍّ مِّنْ سَبِيْلٍ.

معاف كوونكي او قدرت كونكي دي. او د بدني بدله د هغې برابر بدي ده، او كوم سړي چه معافي اوكړه او ښيګړه ئې اوكړه، نو د هغه اجر د الله په ذمه دي. الله ظالمان نه خوښوي. او كوم سړي چه د ظلم كيدو نه پس بدله واخسته، نو په داسې خلقو هيڅ ګناه نشته. ګناه خو په هغې خلقو ده چه په خلقو ظلم كوي. او زمكه كښې ناحق فساد كوي. داسې خلقو د پاره درد ناك عذاب دي. او كوم سړې چه صبر اوكړي اوبښنه اوكړي، نو ډير لوئې كار دي، او ته به ظالمان اووينې، كوم وخت چه هغوي عذاب اووينې نو وائي به، آيا د واپسۍ څه صورت شته.

باب ۲۴۸ : اَلظُّلْمُ ظُلُمَاتٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

باب ۲۴۸ : ظلم به د قيامت په ورځ د تيرو په شكل وي.

۹۷۸ : حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ يُوْنُسَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ الْمَاجِشُوْنَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ دِيْنَارٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَلظُّلْمُ ظُلُمَاتٌ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ.

۹۷۸ : احمد بن يونس. عبدالعزيز ماجشون. عبدالله بن دينار. عبدالله بن عمر نه روايت كوي، د هغه بيان دي، نبي صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل: ظلم به د قيامت په ورځ د تيرو په شكل وي.

باب ۲۴۹ : اَلْاِتِّقَآءِ وَالْحَذَرِ مِنْ دَعْوَةِ الْمَظْلُوْمِ.

باب ۲۴۹ : د مظلوم د بد دعا نه د بچ كيدو او هغې نه د ويريدو بيان.

۹۷۹ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوْسٰى حَدَّثَنَا وَكِيْعٌ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّآءُ بْنُ اِسْحٰقَ الْمَكِّيُّ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ صَيْفِيٍّ عَنْ اَبِيْ مَعْبَدٍ مَّوْلٰى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ النَّبِيَّ

۹۷۹ : يحيي بن موسي. وكيع. زكريا بن اسحٰق مكي. يحيي بن عبدالله صيفي. ابو سعيد (د ابن عباس غلام) ابن عباسؓ نه روايت كوي. د هغه بيان دي، چه نبي صلي الله عليه وسلم حضرت معاذ يمن طرف ته اوليږلو. نو ورته ئې

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مُعَاذًا اِلَى الْيَمَنِ فَقَالَ اتَّقِ دَعْوَةَ الْمَظْلُوْمِ فَاِنَّهَا لَيْسَ بَيْنَهَا وَ بَيْنَ اللّٰهِ حِجَابٌ.

اوفرمائيل، ذ مظلوم ذ بددعا نه ويره كوه. خكه چه د هغه ذ، بددعا او ذ. اللّٰه تعالىٰ په مينځ كښ څه بنديز نشته.

بـاب ٦٥٠: مَـنْ كَـانَتْ لَـهُ مَـظْـلَـمَةٌ عِـنْدَ الرَّجُلِ فَحَلَّلَهَا لَهُ هَلْ يُبَيِّنُ مَظْلَمَتَهُ.

باب ٦٥٠: كه يو سړي په چا ظلم[۱] اوكه، او مظلوم هغه معاف كه، نو آيا ذ هغه ظلم بيانول ضروري دي.

۱. مظلمه هر هغه ظلم ته وائي كوم چه څوك برداشت كړي. كوم څيزونه چه د چا نه په ظلم سره واخستے شي په هغے باندے هم د مظلمے اطلاق كيږي. د دے مفهوم ډير عام دے. په محسوس او غير محسوس ټولو باندے ددے اطلاق كيدے شي كه چرے چا ذ چا په عزت باندے حمله اوكړه نو دے ته به هم مظلمه وائيو. كه هغه ته ئے څه ناجائز تكليف اورسولو يا دهغه څه څيز ئے په زور واخستو نو دے ته به هم مظلمه وائيو. په دے وجه مونږه ددے لفظ ترجمه اونه كړه، باقي بعينهٖ د عربئ لفظ مو باقي پريخودو.

۹۸۰: حَدَّثَنَا اٰدَمُ بْنُ اَبِيْ اَيَاسٍ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ حَدَّثَنَا سَعِيْدُ نِالْمُقْبِرِيُّ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ لَهُ مَظْلَمَةٌ لِاَحَدٍ مِّنْ عِرْضِهٖ اَوْ شَيْءٍ فَلْيَتَحَلَّلْهُ مِنْهُ الْيَوْمَ قَبْلَ اَنْ لَّا يَكُوْنَ دِيْنَارٌ وَّلَا دِرْهَمٌ اِنْ كَانَ لَهُ عَمَلٌ صَالِحٌ اُخِذَ مِنْهُ بِقَدْرِ مَظْلَمَتِهٖ وَ اِنْ لَّمْ تَكُنْ لَهُ حَسَنَاتٌ اُخِذَ مِنْ سَيِّئَاتِ صَاحِبِهٖ فَحُمِلَ عَلَيْهِ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ اِسْمٰعِيْلُ بْنُ اَبِيْ اُوَيْسٍ اِنَّمَا سُمِّيَ الْمَقْبُرِيَّ لِاَنَّهٗ كَانَ نَزَلَ نَاحِيَةَ الْمَقَابِرِ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَ سَعِيْدُ نِالْمَقْبُرِيُّ هُوَ مَوْلٰى بَنِيْ لَيْثٍ وَّهُوَ سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ سَعِيْدٍ وَ اِسْمُ اَبِيْ سَعِيْدٍ

۹۸۰: آدم بن ابي ايـاس. ابن ابي ذئب. سعيد مقبري. حضرت ابوهريرهؓ نه روايت كوي. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم اوفرمائيل. كوم سړي چه ذ چا په عزت يا په څه بل څيز ظلم اوكه، نو هغه نه دے نن معافي اوغواړي، قبل د دے نه چه هغه ورځ راشي. چه نه به دينار په كار راځي او نه درهم. كه هغه سره صالح عمل وي، نو په قدر د هغه د ظلم به ذ هغه نه واخستے شي. او كه هغه سره نيكي (نيكيانے) نه وي، نو ذ مظلوم بدئ به ذ هغه په سر واچولے شي. ابو عبداللّٰه (امام بخاري) اووے اسمعيل بن ابي اويس بيان اوكه، چه سعيد ته مقبري څكه وئيلے شي، چه هغه به قبرونو سره اوسيدلو. او امام بخاري اووے، چه سعيد مقبري د بني ليث غلام وو، او هغه ذ ابوسعيد خوئے وو. او د ابو سعيد نوم

كَيْسَانُ.

كيسان وو.

باب ۱۶۵۱ : اِذَا اَحَلَّلَهُ مِنْ ظُلْمِهِ فَلَا رُجُوْعَ فِيْهِ.

باب ۱۶۵۱ : كه يو سړے د چا ظلم معاف كړي نو رجوع نشي كولے

۱۹۸۱ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ وَ اِنْ امْرَاَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوْزًا اَوْ اِعْرَاضًا قَالَتْ الرَّجُلُ تَكُوْنُ عِنْدَهُ الْمَرْاَةُ لَيْسَ بِمُسْتَكْثِرٍ مِنْهَا يُرِيْدُ اَنْ يُفَارِقَهَا فَتَقُوْلُ اَجْعَلُكَ مِنْ شَانِيْ فِيْ حَلٍّ فَنَزَلَتْ هٰذِهِ الْاٰيَةُ فِيْ ذَالِكَ.

۱۹۸۱ : محمد. عبدالله. هشام بن عروه. عروه بي بي عائشے نه روايت كوي. هغے د آيت: و ان امرأة خافت من بعلها نشوزا او اعراضا تفسير بيان كه: كه د چا سړي به ښځه وه او هغے سره به ئے زيات آمدورفت كول نه غوښتل، او هغه به ئے جدا كول غوښتل (يعني طلاق وركول به ئے غوښتل) نو ښځے به ئے ونيلے، چه ما تاته خپل حق معاف كه. د دے متعلق دا آيت نازل شولو.

باب ۱۶۵۲ : اِذَا اَذِنَ لَهُ اَوْ اَحَلَّهُ وَلَمْ يُبَيِّنْ كَمْ هُوَ.

باب ۱۶۵۲ : كه يو سړے چاله اجازت وركړي يا هغه معاف كړي خو دا، بيان نه كړيٰ چه څومره ئے معاف كه يا، د څومره اجازت ئے وركه.

۱۹۸۲ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِيْ حَازِمِ بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُتِيَ بِشَرَابٍ فَشَرِبَ مِنْهُ وَ عَنْ يَمِيْنِهِ غُلَامٌ وَ عَنْ يَسَارِهِ الْاَشْيَاخُ فَقَالَ لِلْغُلَامِ اَتَاْذَنُ لِيْ اَنْ اُعْطِيَ هٰؤُلَآءِ فَقَالَ الْغُلَامُ لَا وَاللّٰهِ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ لَآ اُوْثِرُ بِنَصِيْبِيْ مِنْكَ اَحَدًا قَالَ فَتَلَّهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ يَدِهٖ.

۱۹۸۲ : عبدالله بن يوسف. مالك. ابو حازم بن دينار. سهل بن سعد. ساعدي نه روايت كوي، چه رسول اللّٰه ته د څكلو يو څيز (پئے يا اوبه) راوړے شو. نو حضورؐ د هغے نه اوڅكل. او د حضورؐ ښي طرف ته يو هلك وو. او كس طرف ته ئے د، زيات عمر خلق وو. نو حضورؐ هغے هلك ته اووے، آيا ته اجازت كوے، چه زه دے خلقوته وركړم. هلك اووے، نه يا رسول اللّٰه، په خدائے چه (ستاسو د، جوتے نه) خپله حصه كښې هيچا ته ترجيح ورنه كړم. د، راوي بيان دے، چه حضور صلي الله عليه وسلم هغه پيالې هغه هلك له وركړه.

ف: دے حديث نه معلومه شوه، چه ښي اړخ ته فضيلت حاصل دے، نو ويش يا تقسيم د ښي طرف د خلقو

نه شروع پکار دي.

باب ۶۵۳ : اِثْمِ مَنْ ظَلَمَ شَيْئًا مِنَ الْاَرْضِ.

۹۸۳ : حَدَّثَنَا اَبُوْ الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِيْ طَلْحَةُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنَ عَمْرِو بْنِ سَهْلٍ اَخْبَرَهُ اَنَّ سَعِيْدَ بْنَ زَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ مَنْ ظَلَمَ مِنَ الْاَرْضِ شَيْئًا طُوِّقَ مِنْ سَبْعِ اَرَضِيْنَ.

۹۸۴ : حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ اَبِيْ كَثِيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ اَنَّ اَبَا سَلَمَةَ حَدَّثَهُ اَنَّهُ كَانَتْ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ اُنَاسٍ خُصُوْمَةٌ فَذُكِرَ لِعَآئِشَةَ فَقَالَتْ يَا اَبَا سَلَمَةَ اجْتَنِبِ الْاَرْضَ فَاِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ ظَلَمَ قِيْدَ شِبْرٍ مِّنَ الْاَرْضِ طُوِّقَهُ مِنْ سَبْعِ اَرَضِيْنَ.

۹۸۵ : حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ الْمُبَارَكِ حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمٍ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اَخَذَ مِنَ

باب ۶۵۳ : د هغې سړي بيان، چه د چا زمکه په ظلم واخلي.

۹۸۳ : ابوالیمان. شعیب. زهري. طلحه بن عبدالله. عبدالرحمن بن عمرو بن سهیل. سعید بن زید نه روایت کوي. د، هغه بیان دے، چه ما د: رسول الله صلي الله علیه وسلم نه اوریدلي دي، کوم سړي چه د چا زمکه په ظلم واخسته، نو هغه ته به د. اوو زمکو طوق اچولے شي.

۹۸۴ : ابو معمر. عبدالوارث. حسین. یحیٰي بن ابي کثیر. محمد بن ابراهیم. ابوسلمهؓ نه روایت کوي، د هغه او، د خو سړو مینځ کښ یو جګړه وه. هغه بي بي عائشې ته د هغې بیان اوکه، نو بي بي عائشېؓ ورته اوفرمائیل: ابوسلمهؓ. د، زمکې نه ځان بچ ساته، ځکه چه نبي صلي الله علیه وسلم فرمائیلي دي، چا چه یوه لیشت قدرے زمکه د چانه په ظلم واخسته، نو هغه ته به د اوو زمکو طوق اچولے شي.

۹۸۵ : مسلم بن ابراهیم. عبدالله بن مبارک. موسي بن عقبه. سالم د خپل پلار (عبدالله بن عمر) نه روایت کوي. د هغه بیان دے. نبي صلي الله علیه وسلم اوفرمائیل، چا چه د چا په زمکه په ناحقه قبضه اوکړه، نو

الْاَرْضِ شَيْئًا بِغَيْرِ حَقِّهٖ خُسِفَ بِهٖ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اِلٰى سَبْعِ اَرْضِيْنَ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ هٰذَا الْحَدِيْثُ لَيْسَ بِخُرَاسَانَ فِيْ كِتَابِ ابْنِ الْمُبَارَكِ اَمْلَاهُ عَلَيْهِمْ بِالْبَصْرَةِ.

هغه به د قيامت په ورځ د اوو زمكو پورې په ځمكه كولے شي. امام بخاري اووې: دا حديث د عبدالله بن مبارك كتاب كښ نشتا چه خراسان كښ ليكلے شوے دے. ليكن بصره كښ ئے دا حديث خلقوته واورولو.

بـاب ۱۵۴ : اِذَا اَذِنَ اِنْسَانٌ لِاٰخَرَ شَيْئًا جَازَ.

باب ۱۵۴ : كه يو سړے چاته د يو څيز اجازت وركړي، نو جائز دي.

۹۸۶ : حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ جَبَلَةَ قَالَ كُنَّا بِالْمَدِيْنَةِ فِيْ بَعْضِ اَهْلِ الْعِرَاقِ فَاَصَابَنَا سَنَةٌ فَكَانَ ابْنُ الزُّبَيْرِ يَرْزُقُنَا التَّمْرَ فَكَانَ ابْنَ عُمَرَ يَمُرُّبِنَا فَيَقُوْلُ اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنِ الْاِقْرَانِ اِلَّا اَنْ يَّسْتَاذِنَ الرَّجُلُ مِنْكُمْ اَخَاهُ.

۹۸۶ : حفص بن عمر. شعبه. جبله نه روايت كوي، چه مونږ مدينه كښ بعضے عراقيانو سره وو، په مونږ قحط راغے، نو ابن زبير به مونږ قجورے خوړولے. ابن عمرؓ چه به په مونږ تيريدلو، نو وئيل به ئے، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم دوه قجورے په يوځائے د خوړلو نه منع فرمائيلے ده. خو، دا چه تاسو كښ څوك سړے خپل ورور ته د دے اجازت وركړي.

۹۸۷ : حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ اَبِيْ وَآئِلٍ عَنْ اَبِيْ مَسْعُوْدٍ اَنَّ رَجُلًا مِّنَ الْاَنْصَارِ يُقَالُ لَهٗ اَبُوْ شُعَيْبٍ كَانَ لَهٗ غُلَامٌ لَحَّامٌ فَقَالَ لَهٗ اَبُوْ شُعَيْبٍ اِصْنَعْ لِيْ طَعَامَ خَمْسَةٍ لَعَلِّيْ اَدْعُوْ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَامِسَ خَمْسَةٍ وَّ اَبْصَرَ فِيْ وَجْهِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجُوْعَ فَدَعَاهُ فَتَبِعَهُمْ رَجُلٌ لَمْ يُدْعَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۹۸۷ : ابو النعمان. ابو عوانه. اعمش. ابو وائل. ابو مسعود نه روايت كوي، يو انصاري سړه چه د هغه نوم ابو شعيب وو، يو غوښه خرڅونكے غلام وو. ابو شعيب هغے غلام ته اووې، ما د پاره د پنځو كسانو طعام تيار كړه، چه د نبي صلي الله عليه وسلم دعوت اوكړم. او سره د حضورؐ به پنځه كسان وي، هغه د نبي صلي الله عليه وسلم په مخ مبارك د لوږے اثر ليدلے وو. نو نبي صلي الله عليه وسلم ته ئے بلنه وركړه، ليكن هغوي سره يو سړے بل هم ملګرے شو، چه هغه ته دعوت نه وو وركړے شوے. نو نبي صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل: دا سړے ماپسے راغلے دے، آيا ته ده له اجازت وركوے،

اِنَّ هٰذَا قَدِ اتَّبَعَنَا اَتَأْذَنُ لَهُ قَالَ نَعَمْ.

هغه اووې. او.

باب ۲۵۵: قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَهُوَ اَلَدُّ الْخِصَامِ.

باب ۲۵۵: د الله تعالي قول: هغه انسان ډير سخت جګړ مار دې.

۹۸۸: حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنِ ابْنِ اَبِيْ مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ اَبْغَضَ الرِّجَالِ اِلَى اللّٰهِ الْاَلَدُّ الْخَصِمُ.

۹۸۸: ابو عاصم. ابن جريج. ابن ابي مليكه. عائشه. نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي. حضور صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل: الله ته د ټولونه زيات ناخوښه سړې هغه دې، چه ډير جګړ مار وي.

باب ۲۵۶: اِثْمُ مَنْ خَاصَمَ فِيْ بَاطِلٍ وَّهُوَ يَعْلَمُهُ.

باب ۲۵۶: د هغې سړي بيان، چه سره د پوهې په ناحقه جګړه كوي.

۹۸۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ اَنَّ زَيْنَبَ بِنْتَ اُمِّ سَلَمَةَ اَخْبَرَتْهُ اَنَّ اُمَّهَا اُمَّ سَلَمَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَخْبَرَتْهَا عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ سَمِعَ خُصُوْمَةً بِبَابِ حُجْرَتِهٖ فَخَرَجَ اِلَيْهِمْ فَقَالَ اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ وَّ اِنَّهُ يَأْتِيْنِي الْخَصْمُ فَلَعَلَّ بَعْضَكُمْ اَنْ يَّكُوْنَ اَبْلَغَ مِنْ بَعْضٍ فَاَحْسِبُ اَنَّهُ صَدَقَ فَاَقْضِيَ لَهُ بِذٰلِكَ فَمَنْ قَضَيْتُ لَهُ بِحَقِّ مُسْلِمٍ فَاِنَّمَا هِيَ قِطْعَةٌ مِّنَ النَّارِ فَلْيَاْخُذْهَا اَوْ فَلْيَتْرُكْهَا.

۹۸۹: عبدالعزيز بن عبدالله. ابراهيم بن سعد. صالح. ابن شهاب. عروه بن زبير. زينب بنت ام سلمه د نبي صلي الله عليه وسلم تبر، ام سلمه د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي، چه حضورّ د خپلې حجرې په دروازه د څه جګړې اواز واوريدلو. حضورّ بهر تشريف راؤړلو. او وې فرمائيل، زه هم اخر انسان يم. ماله جګړ مار راځي، او تاسو كښې بعضې د بعضو نه زيات بليغ (خوله ور) وي، او زه ګمان اوكړم: چه هغه ريښتنې دې، نو زه د هغه په حق كښې فيصله اوكړم كه زه د، يو مسلمان په حق كښې فيصله اوكړم، نو هغه د، اوريوه ټكړه ده، كه غواړي، نو، وادې خلي، او كه غواړي، پرې دې ږدي.

ف: حجرې: كمره، كوټګې. د، ګزارې كوټه. وړه كوټه.

بــاب ۶۵۷ : اِذَا خَــاصَــمَ فَجَرَ.

باب ۶۵۷ : د جګړے په وخت د بد ژبئ کولو بیان.

۹۹۰ : حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ خَالِدٍ اَخْبَرَنَا مُحَمَّدٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مُرَّةَ عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرٍ وَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَرْبَعٌ مَنْ كُنَّ فِيْهِ كَانَ مُنَافِقًا اَوْ كَانَتْ فِيْهِ خَصْلَةٌ مِنْ اَرْبَعَةٍ كَانَتْ فِيْهِ خَصْلَةٌ مِنَ النِّفَاقِ حَتّٰى يَدَعَهَا اِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَ اِذَا وَعَدَ اَخْلَفَ وَ اِذَا عَاهَدَ غَدَرَ وَ اِذَا خَاصَمَ فَجَرَ.

۹۹۰ : بشر بن خالد. محمد. شعبه. سلیمان عبدالله بن مره. مسروق. عبدالله بن عمر: نبی صلی الله علیه وسلّم نه روایت کوي. حضورً اوفرمائیل: کوم سړی کښې چه څلور خبرے وي. هغه منافق وي. یا کوم سړی کښې چه دے څلورو کښې یو خصلت وي، نو هغه کښې به د منافقت خصلت وي. ترڅو چه هغه هغه خصلت پرینږدي ... م وخت چه هغه خبرے کوي نو دروغ وائي، کله چه وعده اوکړي، نو د هغے خلاف کوي او کله چه معاهده کوي، نو بیوفائي اوکړي، او کله چه جګړه کوي، نو بد ژبائي کوي.

باب ۶۵۸ : قِصَاصِ الْمَظْلُوْمِ اِذَا وَجَدَ مَالَ ظَالِمِهٖ وَ قَالَ ابْنُ سِيْرِيْنَ يُقَاصُّهُ وَ قَرَأَ وَ اِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوْا بِمِثْلِ مَا عُوْقِبْتُمْ بِهٖ.

باب ۶۵۸ : مظلوم ته که د ظالم مال حاصل شي[۱]، نو هغه خپله بدله اخستے شي. ابن سیرین اووے: خپل حق برابر اخستے شي. او دا آیت ئے اولوست: که تاسو بدله اخلئ، نو دومره قدرے څومره چه تاسو ته تکلیف رسیدلے وي.

۱. احنافو په دے باب کښې ونیلے دی چه که چرے یو سړي د بل سړي مال په ظلم سره واخستو نو د مال اصل مالک ته دا حق شته چه که چرے هغه بعینه خپل مال یا د هغه جنس نه بل څه مال د ظالم نه واپس اخستے شي نو واپس د ترے واخلي، هغه ته دا حق نیشته چه د ظالم کوم مال هم بیاموبي د هغے د حاصلولو کوشش اوکړي. همدغه شان په خپل مال اخستلو کښې هم د ظلم طریقه اختیارول نه دي پکار. لیکن امام شافعي رحمة الله علیه په دے کښې تعمیم کړے دے چه د ظالم کوم یو مال هم چه ملاؤ شي که چرے مظلوم به هغے باندے قبضه کولے شي نو د خپل مال د مالیت په مقدار کښې خپله قبضه کښې اخستے شي متاخرینو احنافو د امام شافعي رحمة الله علیه د مسلک مطابق فیصله کړے ده.

۹۹۱ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِيْ عُرْوَةُ اَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ جَاءَتْ هِنْدٌ

۹۹۱ : ابوالیمان. شعیب. زهري. عروه. بي بي عائشه روایت کوي. چه هند بنت عتبه بن ربیعه راغله. او عرض ئے اوکړه: یا رسول

بِنْتُ عُتْبَةَ ابْنِ رَبِيْعَةَ فَقَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ اَبَا سُفْيٰنَ رَجُلٌ مِسِّيْكٌ فَهَلْ عَلَيَّ حَرَجٌ اَنْ اُطْعِمَ مِنَ الَّذِيْ لَهُ عِيَالَنَا فَقَالَ لَا حَرَجَ عَلَيْكِ اَنْ تُطْعِمِيْهِمْ بِالْمَعْرُوْفِ.

اللّٰه، ابوسفيان ډير بخيل سړے دے، څه حرج شته. كه زه د هغه مال په بچو اوخوروم. حضورٌ ورته اوفرمائيل، كه ته په هغوي د، دستور مطابق خورے، نو دے كښ څه حرج نشته.

۲۹۹۲ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِيْ يَزِيْدُ عَنْ اَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ ابْنِ عَامِرٍ قَالَ قُلْنَا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّكَ تَبْعَثُنَا فَنَنْزِلُ بِقَوْمٍ لَا يَقْرُوْنَنَا فَمَا تَرٰى فِيْهِ فَقَالَ لَنَا اِنْ نَزَلْتُمْ بِقَوْمٍ فَاَمَرَ لَكُمْ بِمَا يَنْبَغِيْ لِلضَّيْفِ فَاَقْبَلُوْا فَاِنْ لَمْ يَفْعَلُوْا فَخُذُوْا مِنْهُمْ حَقَّ الضَّيْفِ.

۲۹۹۲ : عبداللّٰه بن يوسف. ليث. يزيد. ابوالخير. عقبه بن عامر. نه روايت كوي، دَ هغه بيان دے. مونږ نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم ته عرض اوكه، چه تاسو مونږ بل ځائے ته ليږئ، نو مونږ داسے قوم كښ كوز شو، چه زمونږ ميلمستيا نه كوي. دَ دے متعلق تاسو څه فرمائے. حضورٌ مونږ ته اوفرمائيل، كه تاسو يو قوم له ورشئ، او هغوي ستاسو د پاره مناسب طور سره دَ ميلكمستيا حكم اوكړي، نو قبول ئے كړئ كني تاسو، دَ هغوي نه دَ ميلمستيا حق وصول كړئي[۱].

۱. د ميلمه حق د كور به د مرضى خلاف وصولولو پاره چه په دے حديث كښ كوم هدايت دے ددے متعلق محدثينو مختلف توجيهات بيان كړي دي. بعضو حضراتو ليكلي دي چه دا حكم د مخمصے د حالت دے دَ كلو او بانډو لرو لرو علاقوته كه چرے څوک مسافر، خصوصًا د عربو په ماحول كښ اورسيدو نو د هغه د پاره به د خوراک څكاک ذريعه د بانډے د خلقو د ميلمستيا نه سوا بل څه نه وو. نو مطلب دا شو چه كه چرے داسے موقعه وي او د قبيلے والا د ميلمستيا نه انكار اوكړي، ديخوا مجاهدو مسافرو سره هيڅ سامان نه وي نو هغوئ د خپل خان بچ كولو د پاره د هغوئ نه خوراک څكاک د هغوي د مرضئ نه خلاف هم وصولولے شي. دا قسمه رخصتونه په اسلام كښ د مخمصے په اوقاتو كښ دي. بله رجيه دا كړے شوے ده چه ميلمستيا به د عربو خلقو كښ د يو عام عُرف او عادت حيثيت لرلو دے د پاره ددے عرف په رنړا كښ مجاهدينو ته حضورٌ دغه هدايت وركړے وو. يوه توجيه دا هم كړے شوے ده چه نبي كريم صلي اللّٰه عليه وسلّم د عربو ډيرو قبائلو سره لوظنامه كړے وه چه كه چرے د مسلمانانو لښكر د هغه قبيلو نه تيريږي او يو دوؤ ورځو د پاره د هغوئ ځائے كښ قيام كوي نو هغوئ به د لښكر ميلمستيا كوي دا لوظنامه د حضور اكرم صلي اللّٰه عليه وسلّم په هغه مكتوباتو كښ موجوده ده كوم چه هغوئ د عربو قبائلو د سردارانو په نوم ليكلي وو او د كومو تخريج چه زيلعي هم كړے دے.

بهر حال مختلف توجيهات ددے كړي شوي دي. او علامه انور شاه صاحب كشميري رحمة اللّٰه عليه د عرف او عادت والا جواب خوښ كړے دے. يعني په عربو كښ دا خبره پخپله هر چاته معلومه وه چه د

تيريدونكو مسافرو ميلمستيا د قبيلې خلقو له ضرور كول پكار دي. ولې چه كه چرې داسې نه وي نو د عربو په هوارو او بې اوبو او بې گياه ميدانونو كښې به سفر د عربو غونډې غريب قوم د پاره ناممكن شوې وو او د همدې مطابق د حضور اكرم حكم هم وو. گويا دا يو انتظامي ضرورت هم وو او هر كله چه يو دوؤ مسافرو به ددې نه بغير د لرو خايونو سفر نشو كولې نو لبنكر به څرنگ ددې نه بغير سفر كولې شو

بَاب ۲۵۹: مَا جَآءَ فِيُ السَّقَآئِفِ وَ جَلَسَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَصْحَابُهُ فِيُ سَقِيُفَةِ بَنِيُ سَاعِدَةَ.

باب ۲۵۹: سائبان (تنبو) كښې د ناستې بيان، او نبي صلى الله عليه وسلم او د هغوي صحابه سقيفه بني ساعده كښې كيناستل.

۹۹۳: حَدَّثَنَا يَحْيٰى بُنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِيُ ابْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِيُ مَالِكٌ وَّ اَخْبَرَنِيُ يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ اَخْبَرَنِيُ عُبَيْدُ اللّٰهِ بُنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ اَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ اَخْبَرَهُ عَنُ عُمَرَ قَالَ حِيْنَ تَوَفَّى اللّٰهُ نَبِيَّهُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ الْاَنْصَارَ اِجْتَمَعُوْا فِيُ سَقِيُفَةِ بَنِيُ سَاعِدَةَ فَقُلْتُ لِاَبِيُ بَكْرٍ اِنْطَلِقْ بِنَا فَجِئْنَاهُمُ فِيُ سَقِيُفَةِ سَاعِدَةَ.

۹۹۳: يحيي بن سليمان. ابن وهب. مالک. يونس. ابن شهاب. عبيدالله بن عبدالله بن عتبه. ابن عباسؓ. حضرت عمرؓ نه روايت كوي. د هغه بيان دې، كوم وخت چه الله تعالى خپل نبي صلى الله عليه وسلم واخست، نو انصار، سقيقه بن ساعده كښې جمع شو، نو ما حضرت ابوبكر ته اووې، چه مونږ سره لاړ شه، نو مونږ انصارو سره سقيفه بن ساعده (د بني ساعده تنبو) ته اورسيدلو.

باب ۲۶۰: لَا يَمْنَعُ جَارٌ جَارَهُ اَنْ يَغْرِزَ خَشَبَهُ فِيُ جِدَارِهِ.

باب ۲۶۰: هيڅوک دې خپل گوانډي خپل ديوال كښې د مورې (ميخ وغيره) لږولو نه منع كوي.

۹۹۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بُنُ مُسْلَمَةَ عَنُ مَّالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنُ اَبِيُ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَمْنَعُ جَارٌ جَارَهُ اَنْ يَغْرِزَ خَشَبَةً فِيُ جِدَارِهِ ثُمَّ يَقُوْلُ اَبُوْ هُرَيْرَةَ مَالِيُ اَرَاكُمُ عَنْهَا مُعْرِضِيْنَ وَاللّٰهِ لَاَرْمِيَنَّ

۹۹۴: عبدالله بن سلمه. مالک. ابن شهاب. اعرج. ابوهريرةؓ نه روايت كوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل، هيڅوک دې خپل گوانډي خپل ديوال كښې د مورو (ميخونو، ديوالگير وغيره) لږولو نه منع كوي. بيا ابوهريرةؓ وئيلې، څه خبره ده، چه زه تاسو، د دې حديث نه روګرداني كونكې بيا مومم. په خدائې چه زه ستاسو مخكښې دا حديث برابر

بِهَا بَيْنَ اَكْتَافِكُمْ.

بیانوم.

بأب ۱۶۶۱: صَبِّ الْخَمْرِ فِيُ الطَّرِيْقِ.

بـاب ۱۶۶۱: لار کښې دَ شرابو بهيولو بيان.

۹۹۵: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيْمِ اَبُوْ يَحْيٰى اَخْبَرَنَا عَفَّانُ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ حَدَّثَنَا ثَابِتٌ عَنْ اَنَسٍ كُنْتُ سَاقِيَ الْقَوْمِ فِيْ مَنْزِلِ اَبِيْ طَلْحَةَ وَ كَانَ خَمْرُهُمْ يَوْمَئِذٍ الْفَضِيْخَ فَاَمَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُنَادِيًا يُنَادِيْ اَلَا اِنَّ الْخَمْرَ قَدْ حُرِّمَتْ قَالَ فَقَالَ لِيْ اَبُوْ طَلْحَةَ اخْرُجْ فَاَهْرِقْهَا فَخَرَجْتُ فَهَرَقْتُهَا فَجَرَتْ فِيْ سِكَكِ الْمَدِيْنَةِ فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ قَدْ قُتِلَ قَوْمٌ وَّ هِيَ فِيْ بُطُوْنِهِمْ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ لَيْسَ عَلَى الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَ عَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ جُنَاحٌ فِيْمَا طَعِمُوْا الْاٰيَةَ.

۹۹۵: محمد بن عبدالرحيم. ابو يحيٰي. عفان. حماد بن زيد. ثابت. انسؓ نه روايت کوي. ذ هغه بيان دے، ما د، ابو طلحه مکان کښې خلقو باندے شراب څکول. هغه زمانه کښې به خلقو فضيح شراب استعمالول. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم يو سړي ته حکم اوکه، چه هغه اعلان اوکړي. واورئ، شراب حرام کړے شو. د حضرت انسؓ بيان دے، ماته ابو طلحه اووے. بهر اوځه، او دا شراب توئے کړه. نو زه بهر اووتلم، او هغه م توئے کړل. په هغه ورځ دَ، مدينے کوڅو کښې شراب بهيدل. بعضے خلقو اووے، چه يو قوم قتل کړے شو. او شراب ذ هغوي په خيټه کښې وو، نو اللّٰه تعالي دا، ايت نازل که: هغے خلقو باندے چه ايمان ئے راوړلو او نيک کارونه ئے اوکړل، هيڅ گناه نشته په هغه څيز کښې چه هغوي اوخوړل.

بـاب ۱۶۶۲: اَفْنِيَةِ الدُّوْرِ وَالْجُلُوْسِ فِيْهَا وَالْجُلُوْسِ عَلَى الصُّعُدَاتِ

بـاب ۱۶۶۲: د کورونو صحن، هلته د ناستے او لار کښې ذ ناستے بيان.

وَ قَالَتْ عَائِشَةُ فَابْتَنٰى اَبُوْبَكْرٍ مَسْجِدًا بِفِنَاءِ دَارِهٖ يُصَلِّيْ فِيْهِ وَ يَقْرَاُ الْقُرْاٰنَ فَيَتَقَصَّفُ عَلَيْهِ نِسَاءُ الْمُشْرِكِيْنَ وَ اَبْنَاؤُهُمْ يُعْجَبُوْنَ مِنْهُ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَئِذٍ بِمَكَّةَ.

ذ بي بي عائشےؓ بيان دے، ابوبکرؓ د خپل کور صحن (آنګړ) کښې جمات جوړ که، چه هلته به ئے مونځ او قرآن لوستلو. ذ مشرکينو ښځے، ذ هغوي بچي به هغه سره جمع کيدل، او اوريدو سره به خوشحاليدل، او نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم هغے ورځو کښې مکه کښې وو.

۹۹۶: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ

۹۹۶: معاذ بن فضاله. ابوعمر. حفص

حَدَّثَنَا اَبُوْ عُمَرَ حَفْصُ ابْنُ مَيْسَرَةَ عَنْ زَيْدِ ابْنِ اَسْلَمَ عَنْ عَطَآءِ ابْنِ يَسَارٍ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِيَّاكُمْ وَالْجُلُوْسَ عَلَى الطُّرُقَاتِ فَقَالُوْا مَالَنَا بُدٌّ اِنَّمَا هِيَ مَجَالِسُنَا نَتَحَدَّثُ فِيْهَا قَالَ فَاِذَا اَبَيْتُمْ اِلَّا الْمَجَالِسَ فَاَعْطُوا الطَّرِيْقَ حَقَّهَا قَالُوْا وَمَا حَقُّ الطَّرِيْقِ قَالَ غَضُّ الْبَصَرِ وَكَفُّ الْاَذٰى وَرَدُّ السَّلَامِ وَاَمْرٌ بِالْمَعْرُوْفِ وَنَهْيٌ عَنِ الْمُنْكَرِ.

بن ميسره. زيد بن اسلم. عطاء بن يسار. ابو سعيد خدريؓ. نبي صلي اللّه عليه وسلّم نه روايت کوی حضورؐ اوفرمائيل: تاسو لارو کښې د ناستې نه پرهيز اوکړئ، خلقو عرض اوکه، مونږ د پاره د دې نه سيوا بل څه چاره کار نشته. مونږ دلته کينو، او خبرې کوو حضورؐ ورته اوفرمائيل هر کله چه تاسو هلته په ناسته مجبور يئ، نو لارې ته د هغې حق ورکوئ. خلقو عرض اوکه، د لارې حق څه دې. حضورؐ ورته اوفرمائيل، نظر ښکته ساتل. د نقصان رساني نه منع کيدل. د سلام جواب ورکول. د ښو خبرو حکم ورکول، او د بدو خبرو نه منع کيدل.

باب ٦٦٣: اَلْاٰبَارِ عَلَى الطُّرُقِ اِذَا لَمْ يُتَاَذَّبِهَا.

باب ٦٦٣: لار کښې د کوئي کنستلو بيا هر کله چه د هغې نه چاته تکليف نه وي.

٩٩٧: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سُمَيٍّ مَوْلٰى اَبِيْ بَكْرٍ عَنْ اَبِيْ صَالِحِ السَّمَّانِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا رَجُلٌ بِطَرِيْقٍ اِشْتَدَّ عَلَيْهِ الْعَطَشُ فَوَجَدَ بِئْرًا فَنَزَلَ فِيْهَا فَشَرِبَ ثُمَّ خَرَجَ فَاِذَا كَلْبٌ يَلْهَثُ يَاْكُلُ الثَّرٰى مِنَ الْعَطَشِ فَقَالَ الرَّجُلُ لَقَدْ بَلَغَ هٰذَا الْكَلْبَ مِنَ الْعَطَشِ مِثْلُ الَّذِيْ كَانَ بَلَغَ مِنِّيْ فَنَزَلَ الْبِئْرَ فَمَلَاَ خُفَّهُ مَآءً فَسَقَى الْكَلْبَ فَشَكَرَ اللّٰهُ لَهُ فَغَفَرَلَهُ قَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَاِنَّ لَنَا فِي الْبَهَائِمِ لَاَجْرًا فَقَالَ فِيْ

٩٩٧: عبداللّه بن مسلمه. مالک. سمي (د ابوبکرؓ غلام) ابو صالح سمان. ابوهريرةؓ نه روايت کوي، رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلّم اوفرمائيل، يو ځل يو سړے په لاره روان وو، هغه ډير سخت تږے شو. نو يو کوئے ئے اوليد، هغې ته کوز شو. اوبه ئے اوڅکلې راوختلو. نو څه ګوري چه يو سپے دے چه ساه ئے بے کوره شوې ده، او د سختې تندې په سبب خټې خوري. هغه سړي خپل زړه کښې اووے، چه دے سپي ته هم د تندې په وجه هغه تکليف رسيدلے دے کوم چه ماته رسيدلے وو. نو کوئي ته کوز شو. خپله موزه ئے د اوبو نه ډکه کړه. بيائے په سپي اوڅکوله، نو اللّه تعالي د هغه قدر اوکه. هغه ئے اوبښه. خلقو عرض اوکه. يا رسول اللّه، آيا چارپايه ؤ کښې به هم مونږ ته اجر رسيږي. حضور

كُلِّ ذَاتِ كَبِدٍ رَطَبَةٍ اَجْرٌ.

ورته اوفرمائيل. هر تر جګر لرونكي كښې ثواب دے[1].

۱. د دے نه معلوميږي چه كه چرے د چا ضرورت مند غير مسلم هم مدد اوكړے شي نو په دے باندے اجر ملاويږي، ولے چه د ساه لرونكي په ضمن كښې خو هغوي هم بهرحال راځي.

بـــاب ۲۶۴ : اِمَـــاطَةِ الْاَذٰى

وَ قَـالَ هَـــمَّـامٌ عَنْ اَبِـىْ هُـرَيْـرَةَ عَـنِ النَّـبِـيِّ صَـلَّـى الـلّٰـهُ عَـلَيْــهِ وَسَـلَّـمَ يُـمِيْـطُ الْاَذٰى عَـنِ الـطَّـرِيْقِ صَدَقَةٌ.

باب ۲۶۴ : لارے نه د تكليف وركونكي څيز د لرے كولو بيان او، همام د ابوهريره نه، او هغه د نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم نه نقل كړے دے، چه د، لارے نه تكليف وركونكي څيز لرے كړني، ځكه چه دا هم صدقه ده.

بـاب ۲۶۵ : اَلْـغُـرْفَةِ وَالْـعُلَيَّةِ الْمُشْرِفَةِ فِىْ السُّطُوْحِ وَغَيْرِهَا.

باب ۲۶۵ : بالاخانو كښې د، اوچتو او پست دريچو او روشندانونو جوړولو بيان.

۹۹۸ : حَـدَّثَـنَـا عَبْـدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَـــنْ عُـرْوَةَ عَنْ اُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ قَالَ اَشْـرَفَ الـنَّـبِـىُّ صَـلَّـى اللّٰـهُ عَلَيْـهِ وَسَـلَّمَ عَلٰى اُطُمٍ مِّنْ اٰطَامِ الْمَدِيْنَةِ ثُـمَّ قَـالَ هَـلْ تَـرَوْنَ مَـا اَرٰى مَوَاقِعَ الْفِتَنِ خِلَالَ بُيُوْتِكُمْ كَمَوَاقِعِ الْقَطْرِ.

۹۹۸ : عبـدالـلّٰـــه بـن محـمـد. ابـن عيينـــه. زهـري. عـروه. اســامـه بـن زيـد نـه روايـت كـوي، د هـغـه بيان دے، يو ځل نبي صلي الـلّٰـه عـليـه وسـلّـم د مـديـنـے پـه يو غـنډۍ اوختـلـو. بيـانـے اوفـرمـائيل، تـاسـو ويـنـئ، چـه زه ستاسو كورونو كښې د فتنو د اوبو په شان وريدل وينم.

۹۹۹ : حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ بُكَيْرٍ حَـدَّثَـنَـا الـلَّيْـثُ عَـنْ عُـقَيْـلٍ عَـنِ ابْـنِ شِهَـابٍ قَـالَ اَخْبَرَنِىْ عُبَيْدُ اللّٰهِ ابْـنُ عَبْـدِ الـلّٰـهِ بْـنِ اَبِـىْ ثَـوْرٍ عَنِ عَبْـدِ الـلّٰـهِ بْـنِ عَبَّـاسٍ قَـالَ لَـمْ اَزَلْ حَـرِيْـصًـا عَـلٰـى اَنْ اَسَـالَ عُمَرَ عَـنِ الْـمَـرْاَتَيْـنِ مِـنْ اَزْوَاجِ الـنَّـبِـيِّ صَـلَّـى الـلّٰـهُ عَـلَيْـهِ وَسَلَّمَ اللَّتَيْنِ قَـالَ الـلّٰـــهُ لَهُـمَـا اِنْ تَتُـوْبَـا اِلَـى

۹۹۹ : يحيٰي. بن بكير. ليث. عقيل. ابن شهاب عبيدالـلّٰـه بـن عبـدالـلّٰـه بن ابو ثور. عبداللّٰه بن عباسؓ نه روايت كوي، د هغه بيان دے. ځما به دا خواهش وو، چه زهٔ د عمرؓ نه د نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم د هغے دوو بيبيانو متعلق تپوس اوكړم، چه د هغوي بارد كښې اللّٰه تعالي اوفرمائيل: ان تتوبا الي اللّٰه الخ (كه تاسو دواړه توبه كړئ، نو خير، ستاسو زړونو كښې كږليچ راغلے دے) نو زه هغه سره حج ته لاړم، هغه د، لارے نه اخوا شو. زه هم، هغه سره يو، بتكي (چهاګل) م واخست

اللّٰهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوْبُكُمَا فَحَجَجْتُ
مَعَهُ فَعَدَلَ وَ عَدَلْتُ مَعَهُ بِالْاَدَاوَةِ
فَتَبَرَّزَ حَتّٰى جَآءَ فَسَكَبْتُ عَلٰى
يَدَيْهِ مِنَ الْاَدَاوَةِ فَتَوَضَّأَ فَقُلْتُ يَا
اَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ مَنِ الْمَرْأَتَانِ
مِنْ اَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّتَانِ قَالَ اللّٰهُ لَهُمَا
اِنْ تَتُوْبَا اِلَى اللّٰهِ فَقَالَ وَ اعَجَبًا لَكَ
يَا ابْنَ عَبَّاسٍ عَآئِشَةُ وَ حَفْصَةُ
ثُمَّ اسْتَقْبَلَ عُمَرُ الْحَدِيْثَ يَسُوْقُهٗ
فَقَالَ اِنِّيْ كُنْتُ وَ جَارَتِيْ مِنَ
الْاَنْصَارِ فِيْ بَنِيْ اُمَيَّةَ بْنِ زَيْدٍ وَّ
هِيَ مِنْ عَوَالِي الْمَدِيْنَةِ وَ كُنَّا
نَتَنَاوَبُ النُّزُوْلَ عَلَى النَّبِيِّ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَنْزِلُ
يَوْمًا وَّ اَنْزِلُ يَوْمًا فَاِذَا اَنْزَلْتُ
جِئْتُهٗ مِنْ خَيْرِ ذَالِكَ الْيَوْمِ مِنَ
الْاَمْرِ وَغَيْرِهٖ وَ اِذَا نَزَلَ فَعَلَ مِثْلَهٗ
وَ كُنَّا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ نَغْلِبُ النِّسَآءَ
فَلَمَّا قَدِمْنَا عَلَى الْاَنْصَارِ اِذَاهُمْ
قَوْمٌ تَغْلِبُهُمْ نِسَآؤُهُمْ فَطَفِقَ نِسَآؤُنَا
يَأْخُذْنَ مِنْ اَدَبِ نِسَآءِ الْاَنْصَارِ
فَصِخْتُ عَلٰى امْرَاَتِيْ فَرَاجَعَتْنِيْ
فَاَنْكَرْتُ اَنْ تُرَاجِعَنِيْ فَقَالَتْ
وَلِمَ تُنْكِرُ اَنْ اُرَاجِعَكَ فَوَاللّٰهِ
اِنَّ اَزْوَاجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ

واوریدم. هغه رفع حاجت اوکه، تردے چه واپس راغے نو ما د هغه په دواړو لاسونو د بتکي نه اوبه واچولے. هغه اودس اوکړلو. نو ما ترے تپوس اوکه، اے امیر المومنین د نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم هغه کومے دوه بیبیانے وے چه د هغوي متعلق اللّٰه ... ان تتوبا الی اللّٰه الخ نازل کړلو. هغه اووے، اے ابن عباسؓ، تعجب دے په تا، د دے نه مراد، عائشهؓ او حفصهؓ دي. بیا حضرت عمرؓ متوجه شو، او پوره قصه ئے بیان کړه، او وئے فرمائیل، چه زه او خما یو انصاري ګوانډي د، بني امیه بن زید محله کښ اوسیدلو، چه د مدینے په عوالي کښ وه، او مونږ دواړه به وار په وار د نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم خدمت کښ حاضریدولو. یو ورځ به هغه تلو، او بله ورځ به زه تلم. چه زه به لاړم، نو د هغے ورځے خبر او حالت به م انصاري ته بیان کړلو، او، چه هغه به لاړلو، نو هغه به هم دغسے کول، او مونږ قریش خلق په ښځو غالب وو. کوم وخت چه مونږ انصارو له راغلو، نو اومو لیدل، چه د هغوي ښځے په هغوي غالبے دي، نو خمونږ ښځو هم انصارو ښځونه چل زده که. یو خل ما په خپلے ښځے آواز راوخکږ، نو هغے ماله جواب راکه، د هغے جواب په ما بد اولږید، نو هغے اووے، خما جواب په تا، ولے بد لږي، په خدائے چه د نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم بیبیانے هم جواب کوي، او ذ حضورؐ بعضے ښځه د حضورؐ نه پوره شوا روز مروره اوسي. دے اوریدو سره په ما ویره راغله نو ما اووے، چا چه داسے اوکړل، نو هغه سخت نقصان کښ ده. بیا ما خپلے کپړے واغستے، او حفصےؓ له راغلم، ورته م اووے، آیا تاسو کښ څوک رسول اللّٰه

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيُرَاجِعْنَهُ وَ اِنَّ
اِحْدَاهُنَّ لَتَهْجُرُهُ الْيَوْمَ حَتَّى
اللَّيْلِ فَاَفْزَعَنِيْ فَقُلْتُ خَابَتْ
مَنْ فَعَلَ مِنْهُنَّ بِعَظِيْمٍ ثُمَّ
جَمَعْتُ عَلَيَّ ثِيَابِيْ فَدَخَلْتُ
عَلَى حَفْصَةَ فَقُلْتُ اَيْ حَفْصَةُ
اَتُغَاضِبُ اِحْدَاكُنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْيَوْمَ
حَتَّى اللَّيْلِ فَقَالَتْ نَعَمْ فَقُلْتُ
خَابَتْ وَ خَسِرَتْ اَفَتَاْمَنُ اَنْ
يَّغْضَبَ اللّٰهُ لِغَضَبِ رَسُوْلِهٖ صَلَّى
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَهْلِكِيْنَ
لَا تَسْتَكْثِرِيْ عَلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا
تُرَاجِعِيْهِ فِيْ شَيْءٍ وَّلَا تَهْجُرِيْهِ
وَ اسْأَلِيْنِيْ مَا بَدَا لَكِ وَلَا يَغُرَّنَّكِ
اِنْ كَانَتْ جَارَتُكِ هِيَ اَوْضَاَ مِنْكِ
وَ اَحَبَّ اِلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرِيْدُ عَائِشَةَ وَ
كُنَّا تَحَدَّثْنَا اَنَّ غَسَّانَ تُنْعِلُ
النِّعَالَ لِغَزْوِنَا فَنَزَلَ صَاحِبِيْ
يَوْمَ نَوْبَتِهٖ فَرَجَعَ عِشَاءً فَضَرَبَ
بَابِيْ ضَرْبًا شَدِيْدًا وَّ قَالَ اَنَائِمٌ
هُوَ فَفَزِعْتُ فَخَرَجْتُ اِلَيْهِ وَ
قَالَ حَدَثَ اَمْرٌ عَظِيْمٌ قُلْتُ مَا
هُوَ اَجَاءَتْ غَسَّانُ قَالَ لَا بَلْ

صلي الله عليه وسلم د شپے پورے ناراض ساتي. حفصے
اووے او ما اووے تاواني شوه او تباه شوه آیا تا ته یاد نه
دي چه د رسول الله صلي الله عليه وسلم ناراضه کيدو
سره الله ناراضه کيږي. او ته به هلاکه شے. رسول الله
صلي الله عليه وسلم سره زيات ماوے تاوے مه کوه او
نه حضور ته د څه خبرے جواب گرځوه او مه د حضور
نه جدا کيږه. او د کوم څيز چه دے خواهش وي نو خما
نه غواړه او ته دهوکه کيږه مه. ستا گوانډے (يعني ستا
بن) ستا نه زيات ښکلے ده. او د رسول الله صلي الله
عليه وسلم زياته خوښه ده. دے نه بي بي عائشه مراد وه
او هغه زمانه کښې مونږ خلقو کښې د دے خبرے شهرت
وو چه د غسان خلق مونږ سره جنگ کولو د پاره
اسونو د پاره نعلونه وهي (يعني تياري کوي) خما
ملگرے (انصاري) د خپل وار په ورځ رسول الله صلي
الله عليه وسلم له ورغے. او ماسختن وخت واپس شو
نو خما دروازه ئے زور سره اووهله. او وئيلے ولے عمر
اوده دے څه زه په ويره هغه له راووتم نو هغه اووے چه
يوه لويه حادثه شوے ده. ما نيوس او که ولے د غسان
خلق (د حملے په خيال) راغلل څه نه هغه اوے بلکه د
دے نه هم سخته او لويه حادثه شوے ده رسول الله صلي
الله عليه وسلم خپلو بيبيانو له طلاق ور کړلو. ما اووے
حفصه خو تاوان او نقصان کښې پاتے شوه خما د
مخکښې نه دا گمان وو چه داسے به کيږي. ما کپړے
واغستے او نبي صلي الله عليه وسلم سره م د سحر
مونځ ادا که حضور بالاخانے ته تشريف يوړلو او هلته
تنهائي کښې وو. زه حفصے له ورغلم نو څه گورم چه

أَعْظَمُ مِنْهُ وَأَطْوَلُ طَلَّقَ رَسُوْلُ
اللهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءَهُ
قَالَ قَدْ خَابَتْ حَفْصَةُ وَخَسِرَتْ
كُنْتُ أَظُنُّ أَنَّ هٰذَا يُوْشِكُ أَنْ
يَكُوْنَ فَجَمَعْتُ عَلَيَّ ثِيَابِيْ فَصَلَّيْتُ
صَلٰوةَ الْفَجْرِ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلَ مَشْرُبَةً
لَهُ فَاعْتَزَلَ فِيْهَا فَدَخَلْتُ عَلٰى
حَفْصَةَ فَإِذَا هِيَ تَبْكِيْ قُلْتُ
مَا يُبْكِيْكِ أَوَلَمْ أَكُنْ حَذَّرْتُكِ
أَطَلَّقَكُنَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ لَا أَدْرِيْ هُوَ ذَافِيْ
الْمَشْرُبَةِ فَخَرَجْتُ فَجِئْتُ الْمِنْبَرَ فَإِذَا
حَوْلَهُ رَهْطٌ يَبْكِيْ بَعْضُهُمْ فَجَلَسْتُ
مَعَهُمْ قَلِيْلًا ثُمَّ غَلَبَنِيْ مَا أَجِدُ
فَجِئْتُ الْمَشْرُبَةَ الَّتِيْ هُوَ فِيْهَا فَقُلْتُ
لِغُلَامٍ لَهُ أَسْوَدَ اسْتَأْذِنْ لِعُمَرَ فَدَخَلَ
فَكَلَّمَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
ثُمَّ خَرَجَ فَقَالَ ذَكَرْتُكَ لَهُ فَصَمَتَ
فَانْصَرَفْتُ حَتّٰى جَلَسْتُ مَعَ الرَّهْطِ
الَّذِيْنَ عِنْدَ الْمِنْبَرِ ثُمَّ غَلَبَنِيْ مَا أَجِدُ
فَجِئْتُ فَذَكَرَ مِثْلَهُ فَجَلَسْتُ مَعَ
الرَّهْطِ الَّذِيْنَ عِنْدَ الْمِنْبَرِ ثُمَّ غَلَبَنِيْ
مَا أَجِدُ فَجِئْتُ الْغُلَامَ فَقُلْتُ اسْتَأْذِنْ
لِعُمَرَ فَذَكَرَ مِثْلَهُ فَلَمَّا وَلَّيْتُ مُنْصَرِفًا
فَإِذَا الْغُلَامُ يَدْعُوْنِيْ قَالَ أَذِنَ لَكَ

هغه ژاړي. ما ترے تپوس او که' ولے ژاړے' آیا ماته د
مخکښ نه ویرولے نه وې' آیا رسول الله صلي الله علیه
وسلّم تاسوله طلاق در که. حفصےؓ اووے' معلومه نه ده.
حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم دا' وخت بالا خانه کښ
دے. زه بهر اووتم' او منبر له راغلم' نو اوم لیدل' چه
خلق دَ منبر نه ګیر چاپیره ناست دي. او بعضے پکښ په
ژړا دي' زه لږ ساعت هغوي سره کیناستم. بیا په ما خما
خیال غلبه او کړه. نو زه هغے بالاخانے له راغلم' کوم
خانے چه حضورؐ تشریف فرما وو. ما دَ حضورؐ یو تور
رنګي غلام ته اووے' چه عمرؓ د پاره (دَ حضورؐ نه)
اجازت اوغواړه' هغه غلام دننه ورغے' نبي صلي اللّٰه علیه
وسلّم سره ئے خبرے او کړے. بیا بهرته راغے' چه ما
ستاسو ذکر حضورؐ سره او که' خو هغوي خاموش پاتے
شو' نو زه واپس شوم' او هغے ډلے سره کیناستم' چه
منبر سره وه. بیا په ما خفګان غلبه او کړه' نو هغے غلام
له راغلم' ما ورته اووے' عمرؓ د پاره اجازت اوغواړه. بیا
هغے غلام بیان او که. زه هغے ډلے سره کیناستم' چه منبر
سره ناسته وه. بیا ما نه اونه شوه' او هغه خیال راباندے
غالب شو' نو زه هغے غلام له راغلم' ورته م اووے' عمرؓ
د پاره اجازت اوغواړه' بیا هغه هغسے بیان او که. چه زه
کور ته دَ واپس کیدو د پاره راوګرځیدم' نو ناڅاپه هغے
غلام ماته اواز او که. اوونیلے' چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه
علیه وسلّم تاسو ته اجازت در کړلو. زه حضورؐ له ورغلم'
نو څه ګورم چه حضورؐ په یو خالي پوزکي ملاست دے.
او دَ حضورؐ دَ جسم او پوزکي مینځ کښ څه بستره نه
وه. او دَ پوزکي خاپونه دَ حضورؐ په اړخ لږیدلي وو. او دَ

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ فَإِذَا هُوَ مُضْطَجِعٌ عَلٰى رِمَالِ حَصِيْرٍ لَيْسَ بَيْنَهُ وَ بَيْنَهُ فِرَاشٌ قَدْ أَثَرَ الرِّمَالُ بِجَنْبِهِ مُتَّكِئٌ عَلٰى وِسَادَةٍ مِّنْ آدَمٍ حَشْوُهَا لِيْفٌ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ ثُمَّ قُلْتُ وَ أَنَا قَائِمٌ طَلَّقْتَ نِسَآءَ كَ فَرَفَعَ بَصَرَهُ إِلَيَّ فَقَالَ لَا ثُمَّ قُلْتُ وَ أَنَا قَائِمٌ اسْتَأْنِسُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ لَوْ رَأَيْتَنِيْ وَ كُنَّا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ نَغْلِبُ النِّسَآءَ فَلَمَّا قَدِمْنَا عَلٰى قَوْمٍ تَغْلِبُهُمْ نِسَآؤُهُمْ فَذَكَرَهُ فَتَبَسَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قُلْتُ لَوْ رَأَيْتَنِيْ وَ دَخَلْتُ عَلٰى حِفْصَةَ فَقُلْتُ لَا يَغُرَّنَّكِ إِنْ كَانَتْ جَارَتُكِ هِيَ أَوْضَأُ مِنْكِ وَ أَحَبَّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرِيْدُ عَائِشَةَ فَتَبَسَّمَ أُخْرٰى فَجَلَسْتُ حِيْنَ رَأَيْتُهُ تَبَسَّمَ ثُمَّ رَفَعْتُ بَصَرِيْ فِيْ بَيْتِهِ فَوَاللّٰهِ مَا رَأَيْتُ فِيْهِ شَيْئًا يَرُدُّ الْبَصَرَ غَيْرَ أَهَبَةٍ ثَلٰثَةٍ فَقُلْتُ ادْعُ اللّٰهَ فَلْيُوَسِّعْ عَلٰى أُمَّتِكَ فَإِنَّ فَارِسَ وَالرُّوْمَ وُسِّعَ عَلَيْهِمْ وَ أُعْطُوا الدُّنْيَا وَهُمْ لَا يَعْبُدُوْنَ اللّٰهَ وَ كَانَ مُتَّكِئًا فَقَالَ أَوَفِيْ شَكٍّ أَنْتَ يَا ابْنَ الْخَطَّابِ أُولٰٓئِكَ قَوْمٌ عُجِّلَتْ لَهُمْ طَيِّبَاتُهُمْ فِي الْحَيٰوةِ فَقُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ

خرمنے یو بالښت سره ئے ډېره وهلے وه. چه د قجورو د پوستکو نه ډک شوے وو. ما حضورؐ ته سلام اوکه، بیا ما په ولاړه، ولاړه تپوس اوکه، چۀ تاسو خپلو بیبیانو له طلاق ورکه، حضورؐ سترګے راپورته کړے، اووے فرمائیل: نه، بیا ما په ولاړه، ولاړه د زړه غلولو د پاره اووے، یا رسول اللّٰه، ګورے کنه، مونږ قریش خلق په ښځو غالب وو. بیا چه مونږ داسے قوم له راغلو، چه په هغوي ښځے غالبے وے. بیائے ټوله قیصه بیان کړه. نو نبي صلي اللّٰه علیه وسلم مُسکے شولو. بیا ما عرض اوکه. کاش چه تاسو لیدلے وے، چه زۀ حفصےؓ له ورغلم، نو ما ورته اووے، ته دَ دے خبرے نه بے خبره مه اوسه، چه ستا ګوانډئي بي بي عائشهؓ ستا، نه زیاته حسینه ده، او د نبي صلي اللّٰه علیه وسلم زیاته خوښه ده، نو حضورؐ مسکے شولو. ما چه حضورؐ په مسکا اولید، نو زۀ کیناستم، بیا ما د حضورؐ کور کښې نظر اوکه، نو اوم لیدل چه، سیوا د درے کڅې څرمنو نه بل څه په نظر نه راتله. ما عرض اوکه ستاسو د، اللّٰه نه دعا اوغواړئ، چه ستاسو په اُمت فراخي راولي، ځکه چه فارس او روم والو باندے فراخي راغلے ده، او هغوي ته دنیا (د نعمتونو فراخي) ورکړے شوے دۀ، حالانکه هغوي، دَ اللّٰه عبادت نه کوي. دغه وخت حضورؐ ډېره وهلے وه. حضورؐ اوفرمائیل، اے ابن خطاب، آیا تاته په دے خبره کښې شک دے، چه دغه خلق داسے قوم دے، چه هغوي ته د هغوي د نیکو (نیکیوں) جزا دنیا کښې ورکړے شوے ده. ما عرض اوکه یا رسول اللّٰهؐ ما د پاره د بخښنے دعا اوکړئے. نبي صلي اللّٰه علیه وسلم د هغے راز په وجه د

يَسْتَغْفِرُلِي فَاعْتَزَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ اَجْلِ ذَالِكَ الْحَدِيْثِ حِيْنَ اَفْشَتْهُ حَفْصَةُ اِلٰى عَآئِشَةَ وَ كَانَ قَدْ قَالَ مَا اَنَا بِدَاخِلٍ عَلَيْهِنَّ شَهْرًا مِّنْ شِدَّةِ مَوْجِدَتِهٖ عَلَيْهِنَّ حِيْنَ عَاتَبَهُ اللّٰهُ فَلَمَّا مَضَتْ تِسْعٌ وَّ عِشْرُوْنَ دَخَلَ عَلٰى عَآئِشَةَ فَبَدَاَ بِهَا فَقَالَتْ لَهٗ عَآئِشَةُ اِنَّكَ اَقْسَمْتَ اَنْ لَّا تَدْخُلَ عَلَيْنَا شَهْرًا وَّ اِنَّا اَصْبَحْنَا لِتِسْعٍ وَّ عِشْرِيْنَ لَيْلَةً اَعُدُّهَا عَدًّا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشَّهْرُ تِسْعٌ وَّ عِشْرُوْنَ وَ كَانَ ذَالِكَ الشَّهْرُ تِسْعٌ وَّ عِشْرُوْنَ قَالَتْ عَآئِشَةُ فَاُنْزِلَتْ اٰيَةُ التَّخْيِيْرِ فَبَدَاَ بِيْ اَوَّلَ امْرَاَةٍ فَقَالَ اِنِّيْ ذَاكِرٌ لَّكِ اَمْرًا وَّلَا عَلَيْكِ اَنْ لَّا تَعْجَلِيْ حَتّٰى لَا تَسْتَامِرِيْ اَبَوَيْكِ قَالَتْ قَدْ عَلِمَ اَنَّ اَبَوَيَّ لَمْ يَكُوْنَا يَاْمُرَانِيْ بِفِرَاقِهٖ ثُمَّ قَالَ اِنَّ اللّٰهَ قَالَ يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّاَزْوَاجِكَ اِلٰى قَوْلِهٖ عَظِيْمًا قُلْتُ اَفِيْ هٰذَا اَسْتَامِرُ اَبَوَيَّ فَاِنِّيْ اُرِيْدُ اللّٰهَ وَ رَسُوْلَهٗ وَالدَّارَ الْاٰخِرَةَ ثُمَّ خَيَّرَ نِسَآءَهٗ فَقُلْنَ مِثْلَ مَا قَالَتْ عَآئِشَةُ.

خپلو بيبيانو نه جدا شوے وو. چه حفصےؓ عائشےؓ ته ظاهر کړے وو. او حضورؐ فرمائيلي وو. چه زه به خپلو له يوه مياشت پورے نه ورځم، ځکه چه حضورؐ هغوي ته ډير زيات غصه شوے وو، چه اللّٰه پرے عتاب کړے وو چه يو کم ديرش ورځے تيرے شوے، نو د ټولو نه مخکښې حضورؐ بي بي عائشےؓ له ورغے. حضورؐ ته بي بي عائشےؓ عرض اوکړه، تاسو خو قسم خوړلے وو، چه مونږ له به يو مياشت پورے نه راځے. او اوس په يو کم ديرش شپے تيرے شوي دي، چه هغه زه شمارم، نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل، مياشت د يو کم ديرشو ورځو هم وي. او هغه مياشت د يو کم ديرشو، وه. د بي بي عائشےؓ بيان دے، چه د تخيير آيت نازل شولو نو د ټولو نه مخکښې مانه حضورؐ تپوس اوکړ. حضورؐ اوفرمائيل، زه تاته يوه خبره کوم، دا ضروري نه ده، چه ته دے سمدستي جواب راکړے، خو پورے چه خپل مور پلار سره مشوره اونه کړے. د بي بي عائشےؓ بيان دے، حضورؐ ته معلومه وه، چه زما مور پلار به ماته د جدائي مشوره رانکړي. بيا حضورؐ دا، آيت تلاوت کړ: يا ايها النبيّ قل لازواجک. عظيما پورے. ما عرض اوکړه، دے باب کښې د مور پلار نه څه صلاح واخلم، زه خو اللّٰه او د هغه رسول او د، آخرت کور خوښوم. بيا حضورؐ خپلو ټولو بيبيانو له اختيار ورکړ، نو هغے ټولو هغه جواب اوکړ، کوم چه بي بي عائشےؓ کړے وو[۱].

۱. د ټولو بيبيانو نمبر مقرر وو او د هغے مطابق به حضور اکرم صلي اللّٰه عليه وسلّم هغوئ کره ورتللو. نمبر وو د عائشے رضي اللّٰه تعالي عنها او د هم هغے په کور کښې په دغه ورځ د حضور قيام وو ليکن اتفاقا په څه وجه حضور بي بي ماريه قبطيے رضي اللّٰه عنها کره تشريف يوړو. بي بي حفصے رضي اللّٰه عنها حضورؐ لره هلته اوليدو او راغله عائشے رضي اللّٰه عنها ته ئے اووے چه نمبر ستا دے او حضور

اکرم صلي الله عليه وسلم مابره رضي الله عنها کره تلې دې. عائشې رضي الله عنها له په دې باندې ډيره غصه ورغله. همدې واقعې طرفته اشاره ده حضور اکرم صلي الله عليه وسلم لوظ کړې وو چه يو مياشتې پورې به د ازواجو مطهراتو نه جُدا او بېرم او په دې موده کښې به د هغوئ خواله نه ورځم. دې سره صحابه ډېر پرېشانه شو او ازواجو مطهراتو او د هغوئ عزيزانو خپلوانو پورې خبره پاتې نشوه بلکه ټول صحابه په دې فيصلې باندې ډېر پرېشانه شول. د حضور اکرم صلي الله عليه وسلم ددې لوظ تعبير په احاديثو کښې د "ايلاء" په لفظ سره راځي او دا ډيره مشهوره واقعه ده. د دې نه مخکښې په بخاري کښې هم ددې ذکر راغلې دې. دَ ايلا اسباب په احاديثو کښې مختلف راغلي دي. يو خو هغه يکوم چه په دې حديث کښې ذکر دې. په بعضو روايتونو کښې ددې سبب د ازواجو مطهراتو هغه مطالبه بيان شوې ده چه اخراجات هغوئ ته د ضرورت نه کم ملاوېدل، تنګي په وه، دې د پاره ټولو بيبيانو حضور اکرم ته وئيلي وو چه مونږ ته اخراجات زيات ملاو يدل پکار دي. په بعضو روايتونو کښې د شاتو واقعه بيان شوې ده. علماؤ ليکلي دي چه په اصل کښې دا ټولې واقعې پرله پسې پېښې شوې وې او ددې ټولو نه متاثر کېدلو سره حضور اکرم ايلا کړې وه د پاره ددې چه بيبيانو ته تنبيه اوشي.

ازواج مطهرات د هر څه کېدلو باوجود بياهم انسانانې وې، دې د پاره کله د بنې په رقابت کښې، کله د څه بلې انساني جذبې نه متاثر کېدلو سره داسې قسمه اقدامات به ترېنه کېدل کومو سره به چه حضور اکرم ته تکليف رسېدلو. په دې باب کښې ئې دا حديث ځکه ذکر کړې دې چه په دې کښې د بالا خانې ذکر دې کومه کښې چه حضور اکرم ځان له والې اختيار کړې وو.

۱۰۰۰۰ ا: حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ حَدَّثَنَا الْفَزَارِيُّ عَنْ حُمَيْدٍ الطَّوِيلِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ آلَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ نِسَائِهِ شَهْرًا وَكَانَتْ انْفَكَّتْ قَدَمُهُ فَجَلَسَ فِي عِلِّيَّةٍ لَهُ فَجَاءَ عُمَرُ فَقَالَ أَطَلَّقْتَ نِسَاءَكَ قَالَ لَا وَلَكِنِّي آلَيْتُ مِنْهُنَّ شَهْرًا فَمَكَثَ تِسْعًا وَعِشْرِينَ ثُمَّ نَزَلَ فَدَخَلَ عَلَى نِسَائِهِ.

۱۰۰۰۰ ا: ابن سلام. فزاري. حميد طويل. انس نه روايت کوي، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم خپلو بيبيانو ته يو مياشت پورې دَ، نه ورتلو قسم اوخوړو، او دَ حضورﷺ پښه کښې څه رګ اوړيدلې (بريخ راغلې) وو. په دې وجه حضورﷺ خپلې يوې بالاخانه کښې کېناستلو. حضرت عمرؓ حاضر شو. تپوس ئې اوکه، آيا تاسو خپلو بيبيانوله طلاق ورکړې دې. حضورﷺ ورته اوفرمائيل، نه، ليکن ما هغوي سره دَ، يو مياشت پورې ايلا کړې ده (قسم م خوړلې دې، چه نه به ورځم) نو يو کم ديرش ورځې نه ورتلو. بيا راکوز شولو او خپلو بيبيانو له ورغې ا.

ا. ددې نه مخکښې په يو نوبت کښې مونږه وضاحت کړې وو چه اس نه پريوتلو سره د خپې مبارک اوړيدل او د ايلاء په واقعې کښې دَ زمانې فرق دې. د ايلاء واقعه په ۹ هـ کښې پېښه شوې وه او د اس نه پريوتلو واقعه ۵ هـ کښې پېښه شوه. ليکن چونکه دواړه ځله حضورﷺ بالا خانه کښې خانله والې اختيار کړې

رو دې د پاره راویان بعضې وخت دوارو داسې یوځائې ذکر کوي لکه چه دواړه واقعې په یوځائې پیښې شوې وي.

په دې روایت کښې هم دغسې شوي دي. او د هغه دې قسمه روایتونو ظاهره کړه چه دواړه واقعې د یو سن او د یو وخت دي.

تاسو دوې نه مخکښې والا روایت نمبر ۲۲۹۳ هغه حضه دوباره اووایئ کوم کښې چه ددې تصریح ده چه حضور اکرم د ایلاء په موقعه د سحر مونځ اوکړو کوم کښې چه حضرت عمر رضي الله عنه هم شریک وو. او بیا حضورؐ بالا خانې ته تشریف یوړو. بل طرف ته کله چه حضورؐ د متوړلي نه پریوتې وو نو مخوي به بالاخانه کښې فرض مونځ هم په ناسته ادا کړلو. جومات ته د راتللو خو سوال نه وو. د روایت ددې تصریح نه هم د دواړو واقعاتو په مختلفو اوقاتو کښې کیدل ثابتیږي. همېې هم په دواړو واقعاتو کښې تقریبا د خلورو کالو فاصله ده.

بـــاب ٦٦٦ : مَـــنْ عَـقَـلَ بَـعِيْـرَهُ عَـلَـى الْبَلَاطِ اَوْ بَـابِ الْمَسْجِدِ.

باب ٦٦٦ : د هغې سړي بیان چه خپل اوښ د جمات په دروازه په خواره کانړو[1] یا د جماعت په دروازه اوتړي.

١. د مسجد نبوي نه بازاره پورې کانړي غوړولې شوي وُو چه هغې ته به یې بلاط وئیلې. د جومات دروازه په داسې خائې کښ ده کوم چه د چا ملکیت نه وي. دې د پاره هلته څه څاور تړل د یو داسې زمکې نه نفع اخستل شو کومه چه د چا په ملکیت کښې هم نه ده.

١٠٠١ : حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا اَبُوْ عُقَيْلٍ حَدَّثَنَا اَبُو الْمُتَوَكِّلِ النَّاجِيُّ قَالَ اَتَيْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَسْجِدَ فَدَخَلْتُ فِيْهِ وَ عَقَلْتُ الْجَمَلَ فِيْ نَاحِيَةِ الْبَلَاطِ فَقُلْتُ هٰذَا جَمَلُكَ فَخَرَجَ فَجَعَلَ يُطِيْفُ بِالْجَمَلِ قَالَ الثَّمَنُ وَالْجَمَلُ لَكَ.

١٠٠١ : مسلم. ابو عقیل. ابوالمتوکل ناجي. جابر بن عبدالله نه روایت کوي. د هغه بیان دې چه نبي صلي الله علیه وسلم جماعت کښې داخل شو نو زه حضورؐ له راغلم. او اوښ م د جمعات د دروازې په کُټ کښې اوتړلو. ما عرض اوکه چه دا ستاسو اوښ دې. حضورؐ بهر تشریف راوړو او د اوښ نه تاؤ راتاؤ شولو. او وې فرمائیل. قیمت او اوښ دواړه ستا دي (یعنې دواړه خان سره یوسه).

بـاب ٦٦٧ : اَلْـوَقُـوْفِ وَالْبَوْلِ عِنْدَ سُبَاطَةِ قَوْمٍ.

باب ٦٦٧ : د یو قوم ډیران سره د ایساریدو او د وړو بولو کولو بیان.

١٠٠٢ : حَدَّثَنَا سُلَيْمٰنُ بْنُ

١٠٠٢ : سلیمان بن حرب. شعبه.

حَرْبٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ اَبِيْ وَآئِلٍ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوْ قَالَ لَقَدْ اَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبَاطَةَ قَوْمٍ فَبَالَ قَآئِمًا.

منصور. ابو وائل. حذيفه نه روايت كوي: د هغه بيان دے، چه ما د، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم نه يا، دا بيان ئے اوكه: چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم د يو قوم ډيران پله راغے، او، اودريدلو، واړه بول ئے اوكړل.

باب ٦٦٨ : مَنْ اَخَذَ الْغُصْنَ وَمَا يُؤْذِي النَّاسَ فِي الطَّرِيْقِ فَرَمٰى بِهٖ.

باب ٦٦٨ : د هغے سړي بيان، چه څانگے او خلقو ته تكليف وركونكي څيزونه د، لارے نه لرے اوغورزوي.

١٠٠٣ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ سُمَيٍّ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِيْ بِطَرِيْقٍ وَّجَدَ غُصْنَ شَوْكٍ فَاَخَذَهٗ فَشَكَرَ اللّٰهُ لَهٗ فَغَفَرَ لَهٗ.

١٠٠٣ : عبداللّٰه. مالک. سمي. ابو صالح. ابو هريرةؓ نه روايت كوي. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل: يو ځل يو سړے په لاره روان وو، هغه يو، ازغن ښاخ بيامُند: نو هغه ئے اوچت كه اللّٰه تعالي د هغه قدر اوكه او وے ښنلو.

باب ٦٦٩ : اِذَا اخْتَلَفُوْا فِي الطَّرِيْقِ الْمِيْتَآءِ وَهِيَ الرَّحْبَةُ تَكُوْنُ بَيْنَ الطَّرِيْقِ ثُمَّ يُرِيْدُ اَهْلُهَا الْبُنْيَانَ فَتُرِكَ مِنْهَا لِلطَّرِيْقِ سَبْعَةُ اَذْرُعٍ.

باب ٦٦٩ : عامه لاره كښ چه وسيع ميدان وي: چه خلق اختلاف اوكړي، او د هغے مالک هلته مكان جوړول غواړي نو د لارے د پاره دے اووه گزه پريږدي.

١٠٠٤ : حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا جَرِيْرُ بْنُ حَازِمٍ عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ خِرِّيْتٍ عَنْ عِكْرِمَةَ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا تَشَاجَرُوْا فِي الطَّرِيْقِ بِسَبْعَةِ اَذْرُعٍ.

١٠٠٤ : موسي بن اسمٰعيل. جرير بن حازم. زبير بن خريت. عكرمه. ابوهريرة نه روايت دے، د هغه بيان دے: كوم وخت چه خلقو د لارے متعلق جګړه اوكړه: نو نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم د اووه گزه (شرعي) پريښنولو حكم اوكه.

باب ٦٧٠ : النُّهْبٰى بِغَيْرِ اِذْنٍ

باب ٦٧٠ : د مالک د، اجازت بغير لوټ كولو

صَاحِبِهِ وَ قَالَ عُبَادَةُ بَايَعْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلَّا نَنْتَهِبَ.

بيان. عباده اووے، مونږ په دے خبره نبي صلي الله عليه وسلّم نه بيعت او كه، چه لُوټ به نه كوو.

۱۰۰۵ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ ابْنُ اَبِيْ اِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللّٰهِ ابْنَ يَزِيْدَ الْاَنْصَارِيَّ وَهُوَ جَدُّهُ اَبُوْ اُمِّهِ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ النُّهْبٰى وَالْمُثْلَةِ.

۱۰۰۵ : شعبه. عدي بن ثابت. عبدالله بن يزيد انصاري چه دَ زيد بن ثابت نيكه (نانا) وو، روايت كوي، د هغه بيان دے، چه نبي صلي الله عليه وسلّم د لوټ كولو نه او مثله كولو نه منع فرمائيلے ده.

ف: مثله دَ چا پوزه او غوږ پريكول او شكل ئے ورانول.

۱۰۰٦ : حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ حَدَّثَنَا عُقَيْلٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَبِيْ بَكْرِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَزْنِي الزَّانِيْ حِيْنَ يَزْنِيْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَشْرَبُ الْخَمْرَ حِيْنَ يَشْرَبُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَسْرِقُ حِيْنَ يَسْرِقُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا يَنْتَهِبُ نُهْبَةً يَرْفَعُ النَّاسُ اِلَيْهِ فِيْهَا اَبْصَارَهُمْ حِيْنَ يَنْتَهِبُهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَعَنْ سَعِيْدٍ وَ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ اِلَى النُّهْبَةِ.

۱۰۰٦ : سعيد بن عفير. ليث. عقيل. ابن شهاب. ابوبكر بن عبدالرحمٰن. ابوهريرهؓ نه روايت كوي. د هغه بيان دے نبي صلي الله عليه وسلّم اوفرمائيل، چه زاني دَ مومن كيدو په صورت كښ زنا، نه كوي. او نه دَ مومن كيدو په حالت كښ شراب څكي. او شراب څكونكے دَ مومن كيدو په حالت كښ شراب نه څكي، نه څوك د مومن كيدو په حالت كښ غلا (چوری) كوي. او نه دَ مومن كيدو په حالت كښ څوك داسے لوټي چه خلق هغه ته نظر اوچت كړي او كوري ورته. او سعيد او ابوسلمه. ابوهريرهؓ د نبي صلي الله عليه وسلّم نه دَ دے په مثل روايت كوي، خو هغے كښ د لوټلو ذكر نشته.

بَاب ۱۷٦ : كَسْرِ الصَّلِيْبِ وَ قَتْلِ الْخِنْزِيْرِ.

باب ۱۷٦ : دَ صليب ماتولو او خنزير وژلو بيان.

۱۰۰۷ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ

۱۰۰۷ : علي بن عبدالله. سفيان. زهري. سعيد بن مسيب. حضرت ابوهريرهؓ. رسول الله

قَالَ اَخْبَرَنِيْ سَعِيْدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ عَنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَقُوْمُ السَّاعَةُ حَتّٰى يَنْزِلَ فِيْكُمُ ابْنُ مَرْيَمَ حَكَمًا مُقْسِطًا فَيَكْسِرُ الصَّلِيْبَ وَ يَقْتُلُ الْخِنْزِيْرَ وَ يَضَعُ الْجِزْيَةَ وَ يَفِيْضُ الْمَالَ حَتّٰى لَايَقْبَلَهُ اَحَدٌ.

صلي الله عليه وسلّم نه روايت كوي، حضورٌ اوفرمائيل: قيامت به هغه وخت پورے نه راخي، خو پورے چه تاسو كښِ ابن مريم (عيسٰي عليه السلام) د منصف حاكم په حيث راكوز نشي. هغه به صليب مات كړي. او خنزير به اووژني. او جزيه به معاف كړي. او مال به دومره كثرت سره وي، چه هيڅوك به د هغے اخستونكے نه وي.

بَاب ۱۷۲۴ : هَلْ تُكْسَرُ الدِّنَانُ الَّتِيْ فِيْهَا الْخَمْرُ اَوْ تُخَرَّقُ الزِّقَاقُ فَاِنْ كَسَرَ صَنَمًا اَوْ صَلِيْبًا اَوْ طُنبورًا او مَا لَا يُنْتَفَعُ بِخَشَبِهٖ وَ اُتِيَ شُرَيْحٌ فِيْ طُنْبُوْرٍ كُسِرَ فَلَمْ يَقْضِ فِيْهِ بِشَيْءٍ.

باب ۱۷۲۴ : آيا منګے (چاټي) هغه ماتے كړے شي، چه هغے كښِ شراب ايښودے شي، او مشكے دے اوشلولے شي. او څوك سړے چه بت يا صليب يا طنبور يا بے فائدے څيز خپل لرګي سره مات كړي (نو څه حكم دے) او شريح ته د، يو طنبور، د ماتولو مقدمه پيش شوه، نو هغے كښِ ئے د تاوان حكم ورنه كړلو ا.

۱. په دے باب كښِ لوئے تفصيلات دي. په اسلامي سلطنت كښِ غير مسلم هم او سيږي چاته چه د خپلو مذهبي عقائدو په باب كښِ اسلام پوره آزادي وركړے ده. دے د پاره د هغوي په معاملاتو كښِ د دے قسمه مداخلت په عامو حالاتو كښِ هيڅ سوال نه پيدا كيږي. په حنفي فقه كښِ دي چه كه چرے محتسب كوم چه د اسلامي مبادي ؤ او احكامو عالم وي او د چا په ذمه چه د عامو خلقو د حالاتو او رُجحاناتو خصمانه كول وي كه دده په حكم سره ئے داسے او كړل نو په ماتونكي باندے هيڅ جرمانه نيشته كنے د هغه څيز د اصل ماليت تاوان به وركول وي. البته د هغے په جوړولو باندے چه كوم لاګت راغلے وي په هغے باندے به څه وصولولے نشي.

۱۰۰۸ : حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ الضَّحَّاكُ بْنُ مَخْلَدٍ عَنْ يَّزِيْدَ بْنِ اَبِيْ عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الاكوعِ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاَنِيْرَانًا تُوْقَدُ يَوْمَ خَيْبَرَ قَالَ عَلٰى مَا تُوْقَدُ هٰذِهِ النِّيْرَانُ قَالُوْا عَلَى الْحُمُرِ الانسيَّةِ قَالَ اكْسِرُوْهَا وَ اَهْرِقُوْا قَالُوْا

۱۰۰۸ : ابو عاصم. ضحاك بن مخلد. يزيد بن ابي عبيد. سلمه بن اكوع نه روايت كوي، چه نبي صلي الله عليه وسلّم د خيبر په ورځ اور اوليد. نو حضورٌ تپوس او كه، دا، اور څه څيز پسے بلولے شي. خلقو اووے. پالتو خرونو پسے (يعني د خرونو غوښه پخولے شي) حضورٌ اوفرمائيل، كتبوني ماتے كړئ. او غوښه اوغرځوئي. خلقو عرض اوكه. مونږ غوښه اوغرځوو، او كتبوني اووينزو.

آلاتهم يُقْهَا وَنَغْسِلُهَا قَالَ اغْسِلُوا.

پښتو: هغه چه کور کښې ساتلے شي.

حضورؐ ورته اوفرمائیل' دا اووينځئ.

۱۰۰۹ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِيْ نَجِيْحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ أَبِيْ مَعْمَرٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مَسْعُوْدٍ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ وَحَوْلَ الْكَعْبَةِ ثَلْثُمِائَةٍ وَّ سِتُّوْنَ نُصُبًا فَجَعَلَ يَطْعَنُهَا بِعُوْدٍ فِيْ يَدِهٖ وَ جَعَلَ يَقُوْلُ جَآءَ الْحَقُّ وَ زَهَقَ الْبَاطِلُ الْاٰيَةَ.

۱۰۰۹ : علي بن عبداللّٰه. سفيان. ابن ابي نجيح. مجاهد. ابو معمر. عبداللّٰه بن مسعودؓ نه روايت كوي' چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم مكه كښې داخل شو' هغه وخت د كعبے څلور طرف ته درے سوه شپيته بُتان وو. د حضورؐ لاس كښې يو لرګے وو' هغے سره حضورؐ هغه بُتان راغرځول. او دا ايت ئے تلاوت كولو: جاء الحق و زهق الباطل الخ.

۱۰۱۰ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيْمُ ابْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ ابْنِ الْقٰسِمِ عَنْ أَبِيْهِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا كَانَتْ اتَّخَذَتْ عَلٰى سَهْوَةٍ لَّهَا سِتْرًا فِيْهِ تَمَاثِيْلُ فَهَتَكَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَّخَذَتْ مِنْهُ نُمْرُقَتَيْنِ فَكَانَتَا فِي الْبَيْتِ يَجْلِسُ عَلَيْهِمَا.

۱۰۱۰ : ابراهيم بن منذر. انس بن عياض. عبيداللّٰه. عبدالرحمٰن بن قاسم. قاسم. بي بي عائشےؓ نه روايت كوي هغے د خپلے حجرے په تنبو (تمبو) يوه پرده اويزانه كړے وه' چه په هغے تصويرونه وو' هغه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم اوشلوله. نو بي بي عائشےؓ د هغے نه دوه ګدئ جوړے كړے' او هغه دواړه ګدئ هم كور كښې وے' چه په هغے به حضورؐ كيناستلو.

بَابُ ۶۷۳ : مَنْ قَاتَلَ دُوْنَ مَالِهٖ.

باب ۶۷۳ : د هغے سړي بيان' چه د خپل مال د حفاظت د پاره جنګ او كړي.

۱۰۱۱ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يَزِيْدَ حَدَّثَنَا سَعِيْدٌ هُوَ ابْنُ أَبِيْ أَيُّوْبَ قَالَ حَدَّثَنِيْ أَبُو الْأَسْوَدِ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ عَمْرٍو قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ

۱۰۱۱ : عبداللّٰه بن يزيد. سعيد بن ابي ايوب. ابو اسود. عكرمه. عبداللّٰه بن عمرؓ نه روايت كوي' د هغه بيان دے' ما نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم نه واوريدل' كوم سړے چه د خپل مال په حفاظت كښې مړ شي' هغه شهيد

مَنْ قُتِلَ دُوْنَ مَالِهٖ فَهُوَ شَهِيْدٌ.

دے.

باب ۷۴ ۲ : اِذَا كَسَرَ قَصْعَةً اَوْ شَيْئًا لِغَيْرِهٖ.

باب ۷۴ ۲ : كه يو سړے د چا پيالئ يا بل څيز مات كړي.

۲ ۱ ۰ ۱ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى ابْنُ سَعِيْدٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ اَنَسٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ عِنْدَ بَعْضِ نِسَآئِهٖ فَاَرْسَلَتْ اِحْدٰى اُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِيْنَ مَعَ خَادِمٍ بِقَصْعَةٍ فَضَمَّهَا وَ جَعَلَ فِيْهَا الطَّعَامَ وَ قَالَ كُلُوْا وَ حَبَسَ الرَّسُوْلَ وَالْقَصْعَةَ حَتّٰى فَرَغُوْا فَدَفَعَ الْقَصْعَةَ الصَّحِيْحَةَ وَ حَبَسَ الْمَكْسُوْرَةَ وَ قَالَ ابْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ اَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ اَيُّوْبَ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ حَدَّثَنَا اَنَسٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۲ ۱ ۰ ۱ : مسدد. يحيٰي بن سعيد. حميد. انسؓ نه روايت كوي، نبي صلي الله عليه وسلّم خپلے يوے بي بي سره وو، نو امهات المؤمنين كښې يوے تنے خادمے يوے پيالئ سره اولېږيده، چه هغے كښې طعام وو. بي بي عائشےؓ يو لاس (په هغے پيالئ) اووهلو، نو هغه ماته شوه. نبي صلي الله عليه وسلّم ذ هغے پيالئ جوړ ورروستلو، او هغے كښې ئے طعام كېښودلو. بيائے صحابهٔ ؤ ته اوفرمائيل، چه خورئې. او طعام راوړونكے اِو هغه پيالئ ئے ايساره كړله. كوم وخت چه هغه خلق طعام نه فارغ شو، نو بله روغه پيالئ ئے واپس كړه. او ماته پيالئ ئے اوساتله. او ذ ابن مريم بيان دے، چه مونږ ته يحيي بن ايوب، هغه ذ حميد نه، حميد ذ انس نه او، انس ذ نبي صلي الله عليه وسلّم نه دا حديث روايت كه.

باب ۷۵ ۲ : اِذَا هَدَمَ حَآئِطًا فَلْيَبْنِ مِثْلَهٗ.

باب ۷۵ ۲ : كه څوک د چا ديوال اوغرځوي نو هغسے دِ جوړ كړي.

۳ ۱ ۰ ۱ : حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ حَدَّثَنَا جَرِيْرُ بْنُ حَازِمٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيْرِيْنَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ رَجُلٌ فِيْ بَنِيْ اِسْرَآئِيْلَ يُقَالُ لَهٗ جُرَيْجٌ يُصَلِّيْ فَجَآءَتْهُ اُمُّهٗ فَدَعَتْهُ فَاَبٰى اَنْ يُجِيْبَهَا

۳ ۱ ۰ ۱ : مسلم بن ابراهيم. جرير بن حازم. محمد بن سيرين. ابوهريرهٔ نه روايت كوي، نبي صلي اللّٰه عليه وسلم اوفرمائيل، بني اسرائيلو كښې يو سړے وو. ذ هغه نوم جريج وو. هغه مونځ كولو. چه د هغه مور راغله، هغه ئے اوبله، خو هغه جواب ورنه كه، او خپل زړه كښې ئے اووے چه زه مونځ اوكړم، او كه د هغے د خبرے جواب وركړم. بيا ذ هغه مور هغه له راغله. اووے وئيل، ياالله، ده له مرګ رامه ولے، خو يورے چه دِ فاحشے

فَقَالَ أُجِيْبُهَا أَوْ أُصَلِّيْ ثُمَّ أَتَتْهُ فَقَالَتْ اَللّٰهُمَّ لَا تُمِتْهُ حَتّٰى تُرِيَهُ وُجُوْهَ الْمُوْمِسَاتِ وَ كَانَ جُرَيْجٌ يُصَلِّيْ فِيْ صَوْمَعَتِهٖ فَجَآءَ تْهُ فَقَالَتْ اِمْرَاةٌ لَاَفْتِنَنَّ جُرَيْجًا فَتَعَرَّضَتْ لَهُ فَكَلَّمَتْهُ فَاَبٰى فَاَتَتْ رَاعِيًا فَاَمْكَنَتْهُ مِنْ نَفْسِهَا فَوَلَدَتْ غُلَامًا فَقَالَتْ هُوَ مِنْ جُرَيْجٍ فَاَتَوْهُ وَ كَسَرُوا صَوْمَعَتَهُ فَاَنْزَلُوْهُ وَسَبُّوْهُ فَتَوَضَّأَ وَصَلّٰى ثُمَّ اَتَى الْغُلَامَ فَقَالَ مَنْ اَبُوْكَ يَا غُلَامُ قَالَ الرَّاعِيْ قَالُوْا نَبْنِيْ صَوْمَعَتَكَ مِنْ ذَهَبٍ قَالَ لَا اِلَّا مِنْ طِيْنٍ.

بښخې مخ او نه ویني. نو یوه ورځ حیلې عبادت خانه کښې وو. یو ښځې اووې چه زه به جریج (د ده کښې) اونښلوم. هغه ورته مخې ته راغله هغه سره یې خبرې او کړې. لیکن هغه انکار او که نو یو گډبه نه ور غله اوخپل ځان یې هغه ته حواله که نو د هغه نه یې یو بچې پیدا شو بیانې دا مشهوره کړه چه دا د جریج خونې دي. خلق جریج له راغلل. د هغه عبادت خانه یې دړې وړې کړه. هغه یې د عبادت خانې نه ښکته راکوز کړو او هغه ته په کنځلو شو. جریج اودس او که. او مونځ یې او که، بیا هغې بچي له راغې. اووې وئیل اې بچه ستا پلار څوک دې، هغې بچي جواب ور که، گډبه. خلقو جریج ته اووې. مونږ ستا عبادت خانه د سرو رزو جوړ وو، جریج ورته اووې، نه. د خاورو یې جوړه کړئ (څنګه چه مخکښې وه).

بَابٌ ٦٧٦ : الشَّرِكَةِ فِي الطَّعَامِ وَالنَّهْدِ وَالْعُرُوْضِ وَ كَيْفَ قِسْمَةُ مَا يُكَالُ وَ يُوْزَنُ مُجَازَفَةً اَوْ قَبْضَةً قَبْضَةً لَمَّا لَمْ يَرَ الْمُسْلِمُوْنَ فِي النَّهْدِ بَأْسًا اَنْ يَأْكُلَ هٰذَا بَعْضًا وَّ هٰذَا بَعْضًا وَّ كَذٰالِكَ مُجَازَفَةُ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْقِرَانُ فِي التَّمْرِ.

باب ٦٧٦ : خوراک د لارې توښه او اسباب کښې د شرکت بیان او ناپ تول شوې چرځونکې څیزونه اندازې سره یا موټې موټې کړې څنګه دې تقسیم کړې شي هر کله چه مسلمانان د لارې توښه کښې څه حرج اونه ګنړي چه څه څیز دې او خوري او څه څیز هغه او خوري د غه شان سره سپین اندازې سره تقسیم کړي او قجورې سره قجورې یوځائې کړې د خوړلو بیان.

۱۰۱۴ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ وَّهَبِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّهُ قَالَ بَعَثَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

۱۰۱۴ : عبدالله بن یوسف، مالک، وهب بن کیسان. جابر بن عبدالله نه روایت کړې، د هغه بیان دې رسول الله صلی الله علیه وسلم ساحل طرف ته یو لښکر اولیږلو چه د هغې سردار یې ابو عبیده بن جراح

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْثًا قِبَلَ السَّاحِلِ فَأَمَّرَ عَلَيْهِمْ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ الْجَرَّاحِ وَهُمْ ثَلَاثُمِائَةٍ وَ أَنَا فِيهِمْ فَخَرَجْنَا حَتَّى إِذَا كُنَّا بِبَعْضِ الطَّرِيقِ فَنِيَ الزَّادُ فَأَمَرَ أَبُو عُبَيْدَةَ بِأَزْوَادِ ذَالِكَ الْجَيْشِ فَجُمِعَ ذَالِكَ كُلُّهُ فَكَانَ مِزْوَدَيْ تَمْرٍ فَكَانَ يُقَوِّتُنَا كُلَّ يَوْمٍ قَلِيلًا قَلِيلًا حَتَّى فَنِيَ فَلَمْ يَكُنْ يُصِيبُنَا إِلَّا تَمْرَةٌ فَقُلْتُ وَمَا تُغْنِي تَمْرَةٌ فَقَالَ لَقَدْ وَجَدْنَا فَقْدَهَا حِينَ فَنِيَتْ قَالَ ثُمَّ انْتَهَيْنَا إِلَى الْبَحْرِ فَإِذَا حُوتٌ مِثْلُ الظَّرِبِ فَأَكَلَ مِنْهُ ذَالِكَ الْجَيْشُ ثَمَانِيَ عَشْرَةَ لَيْلَةً ثُمَّ أَمَرَ أَبُو عُبَيْدَةَ بِضِلَعَيْنِ مِنْ أَضْلَاعِهِ فَنُصِبَا ثُمَّ أَمَرَ بِرَاحِلَةٍ فَرُحِلَتْ ثُمَّ مَرَّتْ تَحْتَهُمَا فَلَمْ تُصِبْهُمَا.

مقرر کړه، او هغه خلق درے سوه سړي وو، زه هم هغے کښې ووم. مونږ خلق بهر اووتلو، تردے چه هم لاره کښې توښه ختمه شوه. ابو عبیده حکم اوکه، چه دَ دے لښکر ټول خلق دے خپله توښه یوځائے جمع کړي، نو هغه ټولے توښے یوځائے جمع کړے شوے، نو ټولے دَ قجورو دوه تهیلئ شوے، چه دَ هغے نه به ئے روزانه مونږ خلقو له لږے لږے راکولے هر سړي ته به یوه یوه قجوره ورکیدے شوه. وهب اووے، یوے قجورے سره څه کیدے شي. جابر ورته اووے، او دَ هغے قدر هغه وخت معلوم شو. کوم وخت چه بالکل ختمے شوے (یعني یوه قجوره هم پاتے نه شوه) دَ راوي بیان دے. بیا مونږ خلق سمندر ته اورسیدو نو دَ وړے غنډئ په شان یو کب (ماہی) په نظر راغے. لښکر اتلس ورځے پورے هغه کب اوخوړلو. بیا ابو عبیده حکم اوکه. نو د هغے کب دوه پښتئ (پسلیاں) ئے اودرولے. بیا دَ اوښ دَ تیریدلو حکم ئے اوکه. نو اوښ ذ هغے نه اووتلو. او پښتئ ورسره اونه لګیدلے.

۱۵۱۰: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مَرْحُومٍ حَدَّثَنَا حَاتِمُ ابْنُ اِسْمٰعِيلَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ قَالَ خَفَّتْ أَزْوَادُ الْقَوْمِ وَ أَمْلَقُوا فَأَتَوُا النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَحْرِ إِبِلِهِمْ فَأَذِنَ لَهُمْ فَلَقِيَهُمْ عُمَرُ فَأَخْبَرُوهُ فَقَالَ مَا بَقَاؤُكُمْ بَعْدَ إِبِلِكُمْ فَدَخَلَ عَلَى النَّبِيِّ

۱۵۱۰: بشر بن مرحوم. حاتم بن اسمٰعیل. یزید بن ابي عبید. سلمهؓ نه روایت کوي، چه دَ خلقو توښے ختمے شوے او خلق متازه شو، نو دَ نبي صلي اللّٰه علیه وسلم خدمت کښې حاضر شو، او دَ خپل اوښ د پریکولو اجازت ئے اوغوښتلو. حضورؐ هغے خلقو ته اجازت ورکړلو. حضرت عمرؓ خلقو سره یوځائے شو. خلقو ورته ټوله قیصه بیان کړه، حضرت عمرؓ ورته اوفرمائیل، دَ خپلو اوښانو دَ ذبح کولو نه پس ستاسو د بقا څه سامان دے. بیا دَ نبي صلي اللّٰه علیه وسلم

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مَا بَقَآؤُهُمْ بَعْدَ إِبِلِهِمْ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَادِ فِيْ النَّاسِ فَيَأْتُوْنَ بِفَضْلِ اَزْوَادِهِمْ فَبُسِطَ لِذَالِكَ نِطْعٌ وَّ جَعَلُوْهُ عَلَى النِّطْعِ فَقَامَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَعَا وَبَرَّكَ عَلَيْهِ ثُمَّ دَعَاهُمْ بِاَوْعِيَتِهِمْ فَاْحتَثَى النَّاسُ حَتَّى فَرَغُوْا ثُمَّ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ اَنِّيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ.

خدمت کښې حاضر شو، او عرض ئې اوکه، یا رسول اللّٰه، د خپلو اوښانو د ذبح کولو نه پس به خلق څنګه ژوندي پاتې شي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم ورته اوفرمائیل، خلقو کښې اعلان اوکه چه خپل بچ شوې سامان راوړي او هغې د پاره یو دسترخوان خور کړې شو، بیا په هغې تولې توښې کیښودې شوې، رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم اودریدلو، او هغې کښې ئې د برکت دعا اوکړله. بیا خلق ئې د هغوي لوښو سره راوغوښتل، نو خلقو ډکې لپې اخیستل شروع کړل. چه خلقو واخستل، نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم اوفرمائیل، زه ګواهي ورکوم چه د، اللّٰه نه سیوا بل معبود نشته، او دا، چه زه د اللّٰه رسول یم.

۱۰۱۶ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا الْاَوْزَاعِيُّ حَدَّثَنَا اَبُوْ النَّجَاشِيِّ قَالَ سَمِعْتُ رَافِعَ بْنَ خَدِيْجٍ قَالَ كُنَّا نُصَلِّيْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَصْرَ فَنَنْحَرُ جَزُوْرًا فَتُقْسَمُ عَشْرَ قِسَمٍ فَنَأْكُلُ لَحْمًا نَضِجًا قَبْلَ اَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ.

۱۰۱۶ : محمد بن یوسف. اوزاعي. ابوالنجاشي. رافع بن خدیج بیان اوکه، چه مونږ به رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم سره د مازیګر مونځ کولو، او اوښان به مو ذبح کړل. بیا د هغې غوښه به لسو حصو کښې تقسیمولې شوه، او مونږ خلقو به د نمر پریوتو نه مخکښې د هغې غوښه خوړله.

۱۰۱۷ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَآءِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ اُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ اَبِيْ بُرْدَةَ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ الْاَشْعَرِيِّيْنَ اِذَا اَرْمَلُوْا فِيْ الْغَزْوِ اَوْ قَلَّ طَعَامُ عِيَالِهِمْ بِالْمَدِيْنَةِ جَمَعُوْا مَا كَانَ عِنْدَهُمْ فِيْ ثَوْبٍ

۱۰۱۷ : محمد بن علاء. حماد بن اسامه یزید. ابوبرده. ابو موسی نه روایت کوي. د هغه بیان دے، نبي صلي اللّٰه علیه وسلم اوفرمائیل، د اشعر قبیلې خلق چه جهاد کښې محتاج شي، یا مدینه کښې د هغوي د بچو خوراک ختم شي، نو څه چه هغوي سره وي، هغه دے په یوه کپړه کښې جمع کړي. بیا خپلو کښې دې د، یو لوښي

وَاحِدٍ ثُمَّ اقْتَسَمُوْهُ بَيْنَهُمْ فِيْ اِنَآءٍ وَاحِدٍ بِالسَّوِيَّةِ فَهُمْ مِنِّي وَ اَنَا مِنْهُمْ.

نه برابر تقسيموي. هغوي ځما نه دي او زه د هغوي نه يم.

بـاب ۷۷۶ : مَا كَانَ مِنْ خَلِيْطَيْنِ فَاِنَّهُمَا يَتَرَاجِعَانِ بَيْنَهُمَا بِالسَّوِيَّةِ فِي الصَّدَقَةِ.

باب ۷۷۶ : كوم مال چه دوو شريكانو كښې مشترك وي، نو زكوة كښې دے دواړه خپلو كښې مجرا كړي.

۱۰۱۸ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الْمُثَنّٰى قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنِيْ ثُمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَنَسٍ اَنَّ اَنَسًا حَدَّثَهُ اَنَّ اَبَا بَكْرٍ كَتَبَ لَهُ فَرِيْضَةَ الصَّدَقَةِ الَّتِيْ فَرَضَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَمَا كَانَ مِنْ خَلِيْطَيْنِ فَاِنَّهُمَا يَتَرَاجِعَانِ بَيْنَهُمَا بِالسَّوِيَّةِ.

۱۰۱۸ : محمد بن عبدالله بن مثني عبدالله بن مثني. ثمامه بن عبدالله بن انس بيان كوي. حضرت انس هغه ته بيان اوكه، چه حضرت ابوبكرؓ هغه ته د فرض زكوة متعلق اوليكل. كوم چه رسول الله صلي الله عليه وسلم مقرر كړے وو، حضور صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل: كوم مال چه دوو كسانو كښې مشترك وي، نو هغه دے (صدقه كښې) برابر يو بل ته مجرا كړي.

بـاب ۷۷۸ : قِسْمَةِ الْغَنَمِ.

باب ۷۷۸ : د چيلو د تقسيم كولو بيان.

۱۰۱۹ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَكَمِ الْاَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَبَايَةَ ابْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعِ بْنِ خَدِيْجٍ عَنْ جَدِّهٖ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ فَاَصَابَ النَّاسَ جُوْعٌ فَاَصَابُوْا اِبِلًا وَّ غَنَمًا قَالَ وَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ اُخْرَيَاتِ الْقَوْمِ فَعَجِلُوْا وَ ذَبَحُوْا وَ نَصَبُوا الْقُدُوْرَ فَاَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْقُدُوْرِ فَاُكْفِئَتْ ثُمَّ

۱۰۱۹ : علي بن حكم انصاري. ابو عوانه. سعيد بن مسروق. عبايه بن رفاعه بن رافع بن خديج د خپل نيكه (دادا) نه روايت كوي. د هغه بيان دے: مونږ نبي صلي الله عليه وسلم سره ذي الحليفه كښې وو. خلقو لوږه محسوس كړه: هغوي اوښان او چيلي بيامندے. د رافع بيان دے: چه نبي صلي الله عليه وسلم ورستنو خلقو كښې وو. نو خلقو تادي اوكړه. او د غنيمت د تقسيم نه مخكښې ئے ځناور ذبح كړل. او كټوني ئے په نغري اوخيژولے. نبي صلي الله عليه وسلم حكم اوكه: نو كټوني (بانډياں) واړولے شوے. بيا حضور د غنيمت مال تقسيم كړلو: نو لس چيلي د يو اوښ په عوض مقرړے شوے. هغے كښې يو اوښ اوتښتيدلو. د هغے نيول ئے

قَسَمَ فَعَدَلَ عَشَرَةً مِنَ الْغَنَمِ بِبَعِيْرٍ فَنَدَّ مِنْهَا بَعِيْرٌ فَطَلَبُوْهُ فَاَعْيَاهُمْ وَ كَانَ فِيْ الْقَوْمِ خَيْلٌ يَسِيْرَةٌ فَاَهْوٰى رَجُلٌ مِنْهُمْ بِسَهْمٍ فَحَبَسَهُ اللّٰهُ ثُمَّ قَالَ اِنَّ لِهٰذِهِ الْبَهَآئِمِ اَوَابِدَ كَاَوَابِدِ الْوَحْشِ فَمَا عَلَيْكُمْ مِّنْهَا فَاصْنَعُوْا بِهٖ هٰكَذَا فَقَالَ جَدِّىْ اِنَّا نَرْجُوْا اَوْ نَخَافُ الْعَدُوَّ غَدًا وَّ لَيْسَتْ مُدًى اَفَنَذْبَحُ بِالْقَصَبِ قَالَ مَا اَنْهَرَ الدَّمَ وَ ذُكِرَ اسْمُ اللّٰهِ عَلَيْهِ فَكُلُوْهُ لَيْسَ السِّنَّ وَالظُّفُرَ وَ سَاُحَدِّثُكُمْ عَنْ ذَالِكَ اَمَّا السِّنُّ فَعَظْمٌ وَّ اَمَّا الظُّفُرُ فَمُدَى الْحَبَشَةِ.

غوبنتل' خو ستړے ئے کړل. هغه وخت حلقو سره اسونه کم وو. هغوي کښې يو سړي هغه (اوښ) په تير اوويشتلو' نو اللّٰه هغه (اوښ) ايسار کړلو. بيا حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل. دے چارپايه ؤ کښې هم د ځنګلي ځناورو په شان وحشي کيږی. کله چه هغه اونيولے شي' نو هغے سره دغسے کوے. خما نيکه اووے' مونږ ته خطره ده چه صباله به دشمن سره مقابله وي او مونږ سره چاړه نشته' آيا مونږ به دا' بانړس (بانس) سره ذبح کړو. حضورّ ورته اوفرمائيل او کوم څيز چه وينه توپولے شي' او په هغے د' اللّٰه نوم واخستے شي' نو هغه خوری. خو غاښ او نوک سره ذبح مه کوئ. او عنقريب زه به تاسو ته ذ دے وجه اوښايم' چه غاښ هډوکے دے. او نوک خو د' حبشيانو چاړه ده.

بَابٌ ٦٧٩ : اَلْقِرَانِ فِي التَّمْرِ بَيْنَ الشُّرَكَآءِ حَتّٰى يَسْتَاذِنَ اَصْحَابَهٗ.

بـاب ٦٧٩ : دوه قـجورے يو ځـائے خوړل مـنـع دي' څو پورے چـه د هغـه ملګرے اجازت ورنکړي.

١٠٢٠ : حَدَّثَنَا خَلَّادُ بْنُ يَحْيٰى حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا جَبَلَةُ بْنُ سُحَيْمٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُوْلُ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يَّقْرُنَ الرَّجُلُ بَيْنَ التَّمْرَتَيْنِ جَمِيْعًا حَتّٰى يَسْتَاذِنَ

١٠٢٠ : خـلاد بـن يـحيـي. سـفيـان. جبـلـه بـن سـحيـم. ابـن عـمـرّ نـه روايـت کـوي' هـغـه وئيـلـے' چـه نبـی صـلـي اللّٰه عليـه وسلّم دوه قـجورے پـه يو ځـائے خوړل مـنـع کـړی دي. څـو پورے چـه خپل ملګـرے اجازت ورنکړي.

١٠٢١ : حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ جَبَلَةَ قَالَ كُنَّا بِالْمَدِيْنَةِ فَاَصَابَتْنَا سَنَةٌ فَكَانَ ابْنُ الزُّبَيْرِ يَرْزُقُنَا التَّمْرَ وَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ

١٠٢١ : ابوالوليد. شعبه. جبله نه روايت کوي. د هغه بيان دے مونږ مدينه کښې وو. مونږ خلقو باندے قـحط راغـے. ابـن زبير به په مونږ قجورے خوړولے. او ابـن عـمـرّ چـه بـه پـه مـونـږ تيريدلو. نو وئيل به ئے' دوه

يَمُرُّبِنَا فَيَقُوْلُ لَا تَقْرَنُوْا فَاِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنِ الْاِقْرَانِ اِلَّا اَنْ يَّسْتَاذِنَ الرَّجُلُ مِنْكُمْ اَخَاهُ.

قجورے یوځائے مه خورئي' ځکه چه نبي صلي الله علیه وسلم دوه قجورے یوځائے خوړلو نه منع فرمائیلے دهٔ څو پورے چه تاسو کښې څوک دَ خپل وړور نه اجازت وانخلي[۱].

۱. په اصل کښې دا حکم د تنګسیا دَ حالاتو دے که چرے داسے حالات وي چه د کجورو کمے نه وي چه شریکوال داسے وي چه د هغهٔ د طرفنه په دے عمل باندے د څه اعتراض خطره نه وي نو کجورے په یو ځائے خوړلے کیدے شي. دَ خوراک د نورو څیزونو هم دغه حکم دے او که چرے په صراحت سره اجازت وي نو بیا خو هډو هیڅ حرج کیدے نشي.

الحمدُلله والشکر لِله دَ صحیح بخاري نهمه پاره ختمه شوه

تاج

تاج البخاری

پښتو شرح صحیح البخاری

پاره ۱۰

شارح: مولانا ظهور الباری اعظمی فاضل دار العلوم دیوبند

پښتو ترجمه: مولانا محمد امین درانی

نظر ثانی: حافظ قاری فضل کریم

اهتمام: دکتور محمد دین البشاوری

تاج کتب خانه رجسټرډ

قصه خوانی پشاور

فون: 214454

C-21

تاج البخاري پاره ۱۰ دمضامینو فهرست

لسمه پاره

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بـاب ۶۸۰ : تَـقْـوِيْمِ الْاَشْيَـاءِ بَيْنَ الشُّرَكَآءِ بِقِيْمَةِ عَدْلٍ.

۱۰۲۲ : حَـدَّثَـنَـا عِـمْرَانُ بْنُ مَـيْسَـرَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا اَيُّوْبُ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اَعْتَقَ شِقْصًا لَّهُ مِنْ عَبْدٍ اَوْ شِرْكًا اَوْ قَـالَ نَصِيْبًا وَ كَانَ لَهُ مَا يَبْلُغُ ثَمَنَهُ بِقِيْمَةِ الْعَـدْلِ فَهُـوَ عَتِيْقٌ وَ اِلَّا فَقَدْ عَتَـقَ مِـنْهُ مَا عَتَقَ قَالَ لَآ اَدْرِىْ قَوْلُهُ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ قَوْلٌ مِّنْ نَّافِعٍ اَوْفِى الْحَدِيْثِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۰۲۳ : حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ اَخْبَـرَنَـا عَبْـدُ الـلّٰهِ اَخْبَرَنَا سَعِيْدُ ابْنُ عَرُوْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ النَّضْرِ بْنِ اَنَسٍ عَنْ بَشِيْـرِ بْـنِ نَهِيْكٍ عَـنْ اَبِىْ هُرَيْرَةَ عَنِ الـنَّبِـيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَـنِ اَعْتَـقَ شَقِيْصًا مِّنْ مَّمْلُوْكِهٖ فَـعَـلَيْهِ خَلَاصُهٗ فِى مَالِهٖ فَاِنْ لَمْ يَكُنْ لَـهٗ مَالٌ قُوِّمَ الْمَمْلُوْكُ قِيْمَةَ عَدْلٍ ثُمَّ اسْتُسْعِىَ غَيْرَ مَشْقُوْقٍ عَلَيْهِ.

بـاب ۶۸۱ : هَـلْ يُـقْـرَعُ فِى

باب ۶۸۰ : د شريكانو مينځ كښې د څيزونو د ټيك ټيك قيمت لږولو بيان.

۱۰۲۲ : عـمـران بـن ميسـره. عبـدالـوارث. ايـوب. نـافـع. ابـن عـمـر نـه روايت كوي رسـول الـلّـه صـلـے الـلّـه عـلـيـه وسـلّـم اوفرمانيل كوم سړي چـه د مشتـرك غـلام نـه خپـلـه حصـه آزاده كړه او هغـه سـره د عـادل د تـجـويـز مـطـابـق د هغه پوره قيـمـت مـوجـود وي نـو هـغـه آزاد دے كـنـې خـو مـره چـه آزاد كـړے شـوے دے هـغـومـره بـه آزاد وي. ايـوب وائـي چـه د عتـق مـنـه مـا عتـق متعـلق زه نـه پـوهيـږم چـه دا د نـافـع قـول دے يـا د نبـي صـلـي الـلّـه عليـه وسلّم حديث دے.

۱۰۲۳ : بشـر بـن مـحـمـد. عبـدالـلّـه سعيد بن ابـي عـروبـه. قتاده. نـضـر بن انـس. بشير بن نهيك. ابـوهـريـره نبي صـلـے الـلّـه عليه وسلّم اوفرمانيل كوم سړي چه مشتـرك غـلام كښې خپله حصه آزاده كړه نـو د هـغـه پـه ذمـه لازم دي چه د خپل مال نـه هغـه لـه پـوره آزادي ورکـړي. کـه هـغـه سـره مـال نـه وي نو دهغـے غـلام پـوره قيـمـت بـه لږولے شـي بيا دے پـه هـغـے غـلام مـزدوري اوكـړے شـي ليـكـن هـغـه دے مشقت كښې نشي اچولے

باب ۶۸۱ : آيـا تـقـسيـم كـښې او حصـه آخـستـو

الْقِسْمَةِ وَالْاِسْتِهَامِ فِيْهِ.

کښې دے قرعه اندازي او کړے شي.

۱۰۲۴ : حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّآءُ قَالَ سَمِعْتُ عَامِرًا يَّقُوْلُ سَمِعْتُ النُّعْمَانَ بْنَ بَشِيْرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَثَلُ الْقَآئِمِ عَلٰى حُدُوْدِ اللّٰهِ وَالْوَاقِعِ فِيْهَا كَمَثَلِ قَوْمٍ اسْتَهَمُوْا عَلٰى سَفِيْنَةٍ فَاَصَابَ بَعْضُهُمْ اَعْلَاهَا وَبَعْضُهُمْ اَسْفَلَهَا فَكَانَ الَّذِيْنَ فِيْ اَسْفَلِهَا اِذَا اسْتَقَوْا مِنَ الْمَآءِ مَرُّوْا عَلٰى مَنْ فَوْقَهُمْ فَقَالُوْا لَوْ اَنَّا خَرَقْنَا فِيْ نَصِيْبِنَا خَرْقًا وَّلَمْ نُؤْذِ مَنْ فَوْقَنَا فَاِنْ يَّتْرُكُوْهُمْ وَمَآ اَرَادُوْا هَلَكُوْا جَمِيْعًا وَاِنْ اَخَذُوْا عَلٰى اَيْدِيْهِمْ نَجَوْا وَنَجَوْا جَمِيْعًا.

۱۰۲۴ : ابو نعيم. زكريا. عامر. نعمان بن بشير. نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت كوي: د الله مقرر كړے حدونو باندے د قائم او سيدونكي او هغے كښې د آخته كيدونكي مثال د هغے قوم دے، چه هغه يو جهاز كښې قرعه آندازي (د پچے. خسنړي يا د هسك اچولو كار) سره خپلے حصے تقسيم كړے. د بعضو حصه كښې پورتنے حصه راغله، او د نورو حصه كښې لاندينے حصه راغله. د لاندينے حصے خلق د پورتنے حصے خلقوله اوبو آخستو د پاره ورغلل. او ورته ئے اووے، كه مونږ خپله حصه كښې يعنے لاندينے حصه كښې درز (شګاف) او كړو (چه اوبو اخستو كښې راته آساني وي) او پورتنو خلقو ته خمونږ د بار بار آمدورفت په وجه تكليف نه وي (ستاسو په دے كښې څه وايئے) نو كه هغه خلق دوي پريږدي. او د دوئ د ارادے مطابق صلاح وركړي، نو ټول به هلاك شي. او كه د دوئ لاس اونيسي، نو خپله به هم خلاصي بيامومي، او (نور) ټول خلق به هم خلاصي بيامومي[۱].

۱. په دے حديث كښې د دنيا مثال يوے كشتئ سره وركړے شوے دے چه په كومه كښے سوارۀ خلق د يو بل د غلطئ نه خامخا متاثر كيږي. د ټولے دنيا انسانان د يو قوم په حيثيت كښې دي او دا زمكه د يوے كشتئ پشان ده. په دے كشتئ كښې مسلمانان هم شته او كافران هم شته، ګناهګاران هم شته او فرمان برداران هم شته. كه چرے د ظلم او ګناه غلبه شي نو د هغے نه به صرف هغه كسان نه متاثره كيږي څوك چه په كښے مبتلا دي بلكه پوره قوم او پوره دنيا به ترے متاثره كيږي مونږه په خپل امروزه ژوند كښې د يو فرد د نيكيانو او ګناهونو اثر په ستركو وينو، په دے وجه الله تعالٰي دا فرماني چه صالحان او حكم منونكي بندګان د د ظلم او ګناه خلاف خپل قوتونه جمع كړي. كه چرے دوئ خپل خان هم د ظلمونو د اثراتو نه بچ كول غواړي نو ظلم او ګناه د د دنيا نه ختم كړي. په كشتئ كښې ناستے دوه ډلے به د هر يو د عمل نه متاثره كيږي كه چرے لاندے والو په خپله حصه كښې سورے اوكړو نو په دے كښې شك نيشته چه هغوئ په خپله حصه كښې او په خپل ملكيت كښې تصرف اوكړو ليكن كه چرے كشتئ ډوبه شوه نو پاس والا به

هم ورسره ډوبيږي. او كه چرې پاس والو لاندې خلق د سوري كولو نه منع كړل نو هغوی د دغه ظلم د هغوی لاس نيولو سره خپل حفاظت هم او كړو.

د نيكو كارونو حكم او د بدو كارونو نه بندول په دې وجه اسلام كښې مشروع دی دا يوه فريضه ده كومه چه الله تعالي په خپلو نيكانو او فرمان بردارو بندګانو باندې مقرر كړې ده ولې چه زمونږه دنيا "دار تميز" نه دې بلكه "دار تخليط او تلبيس" دې (ګډوډه خلق پكښې اوسيږي). او په هر نوع حق او باطل به په دې كښې همدغه شان مخلوط او مشتبه اوسي. د آخرت كور دار تميز او دار جزاء دې او هلته به حق د باطل نه جُدا وي اختلاط او اشتباه به لرې شي دا مصلحت خداوندي دې. پس كه چرې د عامې نافرماني او سركشئ په نتيجه كښې صرف ګناهګاران هلاک شي يا صرف په هغوئ باندې عذاب راشي نو دا به د خدائي مصالحو او حكمتونو نه خلاف وي. هر حق د باطل نه او هر ثواب د ګناه نه به د آخرت په كور كښې بيل وي. او كم نه كم په دنياوي ژوند كښې مونږه د خدائې پاک ددې مصلحت مشاهده بار بار كوؤ.

بـاب ۷۸۲ : شَـرِكَةِ الْيَتِيْمِ وَ اَهْلِ الْمِيْرَاثِ.

باب ۷۸۲ : د يتيم او اهـل ميراث (ميراثيانو) د شركت بيان.

۱۰۲۵ : حَـدَّثَـنَـا عَبْـدُ الْعَزِيْزِ بْـنُ عَبْـدِ الـلّٰـهِ الْعَـامِرِيُّ الْاَوَيْسِـيُّ حَـدَّثَـنَـا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ اَنَّهُ سَـاَلَ عَـآئِشَةَ وَ قَـالَ الـلَّيْثُ حَدَّثَنِيْ يُـوْنُـسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُـرْوَةَ ابْنُ الزُّبَيْرِ اَنَّهُ سَاَلَ عَآئِشَةَ عَنْ قَـوْلِ الـلّٰـهِ تَـعَالٰى وَ اِنْ خِفْتُمْ اِلٰى وَ رُبَــآعَ فَـقَــالَـتْ يَـا ابْنَ اُخْتِـىَ هِـىَ الْيَتِيْــمَةَ تَــكُـوْنُ فِـىْ حَـجْـرِ وَلِيِّهَـا تُشَارِكُـهُ فِـىْ مَـالِـهٖ فَيُـعْـجِبُهُ مَالُهَا وَ جَـمَالُهَا فَيُرِيْدُ وَلِيُّهَا اَنْ يَّتَزَوَّجَهَا بِغَيْرِ اَنْ يُّـقْسِـطَ فِـىْ صَدَاقِهَا فَيُعْطِيَهَا مِثْلَ مَـا يُـعْطِيْهَا غَيْرُهٗ فَنُهُوْا اَنْ يَّنْكِحُوْهُنَّ اِلَّا اَنْ يُّـقْسِـطُـوْا لَهُـنَّ وَ يُبْـلِغُوْا بِهِنَّ

۱۰۲۵ : عبـدالـعـزيـز بـن عبـدالـلـه عـامـري اويسـي. ابـراهيـم بـن سـعـد. صـالـح. ابـن شـهـاب. عـروه. عـائشې او ليـث دغسې سـنـد بيان كـه. يونـس ابـن شـهـاب. عـروه بـن زبيـر د بـي بـي عـائشې نـه اللـه د قول: و ان خفتم نـه رُبـاع پـورې دريـافت او كړ. نـو هغې اووې اې خـپـلـه خـوريـه (بهانجې) دا آيـت د هغې يتيمې جينئې متعلق دې چه د خپل سرپرست په نـګـراني كښې وي. او د هغه په مال كښې شريكه وي. د هغې ولي د هغې پـه مال او خوبصورتي مئين شي او اوغواړي چـه وادهٔ ورسـره او كـړي. ليـكـن مهر كـښې انـصـاف اونـه كـړي پـه دې طور چه هغې ته دومره مهر ورنـه كـړي، څومره چه به ئې بل چا ته وركولو نو هغوي د دې نـه مـنـع كړې شو. چه دې يتيمو جينكو سره نكاح او كـړي. خـو دا چـه هـغـوي سره انصاف او كړي (نو بيا هغـوي سـره نـكـاح كولې شي) او د هغوي د شان مطابق

اَعْلٰی سُنَّتِهِنَّ مِنَ الصَّدَاقِ وَ اُمِرُوْا اَنْ يَنْكِحُوْا مَا طَابَ لَهُمْ مِنَ النِّسَاءِ سِوَاهُنَّ قَالَ عُرْوَةُ قَالَتْ عَائِشَةُ ثُمَّ اِنَّ النَّاسَ اسْتَفْتَوْا رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ هٰذِهِ الْاٰيَةِ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ وَ يَسْتَفْتُوْنَكَ فِي النِّسَآءِ اِلٰى قَوْلِهٖ وَ تَرْغَبُوْنَ اَنْ تَنْكِحُوْهُنَّ وَالَّذِيْ ذَكَرَ اللّٰهُ اَنَّهٗ يُتْلٰى عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ الْاٰيَةُ الْاُوْلٰى الَّتِيْ قَالَ فِيْهَا وَ اِنْ خِفْتُمْ اَلَّا تُقْسِطُوْا فِي الْيَتٰمٰى فَانْكِحُوْا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَآءِ قَالَتْ عَائِشَةُ وَ قَوْلُ اللّٰهِ فِي الْاٰيَةِ الْاُخْرٰى وَ تَرْغَبُوْنَ اَنْ تَنْكِحُوْهُنَّ يَعْنِيْ هِيَ رَغْبَةُ اَحَدِكُمْ لِيَتِيْمَتِهِ الَّتِيْ تَكُوْنُ فِيْ حَجْرِهٖ حِيْنَ تَكُوْنُ قَلِيْلَةَ الْمَالِ وَالْجَمَالِ فَنُهُوْا اَنْ يَنْكِحُوْهَا مَا رَغِبُوْا فِيْ مَالِهَا وَ جَمَالِهَا مِنْ يَتٰمَى النِّسَآءِ اِلَّا بِالْقِسْطِ مِنْ اَجْلِ رَغْبَتِهِمْ عَنْهُنَّ.

هغوي له مهر ور كړي' او هغوي ته حكم وركړے شو' چه د دے ښځو نه سوا' چاسره چه غواړي' نكاح او كړي. د عروه بيان دے. بي بي عائشهؓ اووے خلقو د رسول الله صلي الله عليه وسلّم نه د دے آيت د نازليدونه پس د مسئلے تپوس او كړ' نو الله تعالي دا' آيت نازل كړ: و يستفتونک في النساء. و ترغبون ان تنكحوهن پورے. او دا چه الله تعالي فرمائيلي انهٗ يتلٰى عليكم في الكتاب نه مراد وړمبنے آيت دے' چه هغے كښ وئيلے دي: كه تاسو' ويريږئے چه د يتيمانو باره كښ به د' انصاف نه كار وانهٔ غستے شے' نو هغے ښځو سره نكاح او كړئے' چه ستاسو خوښے وي' بي بي عائشهؓ اوفرمائيل' چه دوئم آيت كښ د' الله د قول: وَ ترْغبون ان تنكحوهن نه مراد هغے يتيمے جينئے طرف ته تاسو كښې د چا رغبت كول دي' چه ستاسو پرورش كښ وي او مال او اسباب كم لري (هغے طرف تـه ستاسو رغبت نهٔ وي) په دے وجه د كومے يتيمے جينۍ مال و اسباب ته چه ستاسو رغبت وي' هغوي سره پـه وجـه دَ بے رغبتي دَ نكاح ممانعت شوے دے' خو په شرط د دے چه مهر پوره انصاف سره ور كړي.

بـاب ۶۸۳ : الشَّرِكَةِ فِي الْاَرَضِيْنَ وَغَيْرِهَا.

باب ۶۸۳ : زمكـه وغيـره كـښ د شركـت بيان.

۱۰۲۶ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا هِشَامٌ اَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ اِنَّمَا جَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشُّفْعَةَ فِيْ كُلِّ

۱۰۲۶ : عبدالله بن محمد. هشام. معمر. زهري. ابوسلمه. جابر بن عبدالله نه روايت كوي. د هغهٔ بيان دے. چه نبي صلي الله عليه وسلّم هر هغه څيز كښ شفعه مقرر كړے دهٔ' چه لا تقسيم شوے نهٔ وي. كوم وخت چه

مَالَمْ يُقْسَمْ فَاِذَا وَقَعَتِ الْحُدُوْدُ وَ صُرِفَتِ الطُّرُقُ فَلَا شُفْعَةَ.

حد بندي اوشي او لارې اوګرځولې شي نو شفعه نشته.

بـاب ٦٨٤ : اِذَا اقْتَسَمَ الشُّرَكَاءِ الدُّوْرَ اَوْ غَيْرَهَا فَلَيْسَ لَهُمْ رُجُوْعٌ وَّلَا شُفْعَةٌ.

باب ٦٨٤ : چه شريکان کور وغيره تقسيم کړي نو بيا هغوي ته د رجوع حق نشته او نه شفعه شته[۱].

۱. د فقې په کتابونو کښ دي چه که چرې تقسيم غلط اوشو او د تقسيم نه پس څه "غبن فاحش" مخې ته راغې نو په تقسيم باندې به نظر ثاني کولې شي.

١٠٢٧ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالشُّفْعَةِ فِيْ كُلِّ مَالَمْ يُقْسَمْ فَاِذَا وَقَعَتِ الْحُدُوْدُ وَ صُرِفَتِ الطُّرُقُ فَلَا شُفْعَةَ.

١٠٢٧ : مسدد. عبدالواحد. معمر. زهري. ابوسلمه. جابر بن عبدالله نه روايت کوي. ذ هغه بيان دې، چه نبي صلے الله عليه وسلم د شفعې حکم اوفرمائيلو، هر هغې څيز کښ، چه لا تقسيم شوې نۀ وي. بيا چه حد بندي اوشي او لارې اوګرځولې شي نو شفعه نشته.

بـاب ٦٨٥ : اَلْاِشْتِرَاكِ فِي الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَمَا يَكُوْنُ فِيْهِ الصَّرْفُ.

بـاب ٦٨٥ : سره، سپين او کوم څيز کښ چه صرف کيږي، هغې کښ د شرکت بيان.

١٠٢٨ : حَدَّثَنَا عُمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ عَنْ عُثْمَانَ يَعْنِيْ ابْنَ الْاَسْوَدِ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سُلَيْمَانُ بْنُ اَبِيْ مُسْلِمٍ قَالَ سَأَلْتُ اَبَا الْمِنْهَالِ عَنِ الصَّرْفِ يَدًا بِيَدٍ فَقَالَ اشْتَرَيْتُ اَنَا وَ شَرِيْكٌ لِيْ شَيْئًا يَدًا بِيَدٍ وَّ نَسِيْئَةً فَجَآءَنَا الْبَرَآءُ بْنُ عَازِبٍ فَسَأَلْنَاهُ فَقَالَ فَعَلْتُ اَنَا وَ شَرِيْكِيْ زَيْدُ بْنُ اَرْقَمَ وَ سَأَلْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

١٠٢٨ : عمرو بن علي. ابو عاصم. عثمان بن اسود. سليمان بن ابي مسلم بيان کوي. ما د ابوالمنهال نه لاس په لاس د بيع صرف متعلق تپوس اوکۀ، نو هغۀ اووې، چه ما او خما شريک يو څيز نقد او قرض واخست. براء بن عازب مونږ له راغې، مونږ د هغۀ نه د دې متعلق تپوس اوکۀ، نو هغۀ اووې، چه ما او خما شريک زيد بن ارقم دغسې کړې وو. او مونږ د نبي صلے الله عليه وسلم نه د دې متعلق تپوس اوکۀ، نو حضور صلے الله

عَنْ ذَالِكَ فَقَالَ مَا كَانَ يَدًا بِيَدٍ فَخُذُوْهُ وَمَا كَانَ نَسِيْئَةً فَذَرُوْهُ.

علیه وسلّم او فرمائیل کهٔ لاس په لاس وي نو واخلئ کهٔ قرض وي نو هغه پریږدئ.

بَابٌ ۲۸۶ : مُشَارَكَةِ الذِّمِّيِّ وَالْمُشْرِكِيْنَ فِي الْمُزَارَعَةِ.

باب ۲۸۶ : مزارعت کښې د ذمي او مشرکینو د شرکت بیان.

ف : ذمي: اهل کتاب چه هغوي د مسلمانانو ملک کښې پناه رخستے وي او هغوی ټیکس ادا کړي.

۱۰۲۹ : حَدَّثَنَا مُوْسَى ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَّةُ ابْنُ اَسْمَآءَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ اَعْطَى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْبَرَ الْيَهُوْدَ اَنْ يَّعْمَلُوْهَا وَيَزْرُعُوْهَا وَلَهُمْ شَطْرُ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا.

۱۰۲۹ : موسي بن اسمعیل. جویریه بن اسماء. نافع. عبدالله نه روایت کوي چه رسول الله صلے الله علیه وسلّم د خیبر زمکه یهودو ته په دے شرط ورکړه، چه دے کښې محنت او کاشتکاري کوي، او هغوي ته به د پیداوار نیمه ورکیږي.

بَابٌ ۲۸۷ : قِسْمَةِ الْغَنَمِ وَالْعَدْلِ فِيْهَا.

باب ۲۸۷ : د چیلو تقسیمول او هغے کښې انصاف کول.

۱۰۳۰ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَّزِيْدَ بْنُ اَبِيْ حَبِيْبٍ عَنْ اَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَعْطَاهُ غَنَمًا يُقْسِمُهَا عَلٰى صَحَابَتِهٖ ضَحَايَا فَبَقِيَ عَتُوْدٌ فَذَكَرَهٗ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ضَحِّ بِهٖ اَنْتَ.

۱۰۳۰ : قتیبه بن سعید. لیث. یزید بن ابي حبیب. ابوالخیر. عقبه بن عامر نه روایت کوي چه رسول الله صلے الله علیه وسلّم هغهٔ ته چیلئے ورکړے چه قرباني د پاره هغه په صحابه ؤ کښې تقسیم کړي. هغے کښې د یو کال بچے باقي پاتے شو، رسول الله صلے الله علیه وسلّم ته د هغے بیان اوشو، نو حضور صلے الله علیه وسلّم او فرمائیل چه ته دا قرباني کړه.

بَابٌ ۲۸۸ : اَلشِّرْكَةِ فِي الطَّعَامِ وَغَيْرِهٖ وَيُذْكَرُ اَنَّ رَجُلًا سَاوَمَ شَيْئًا فَغَمَزَهٗ اٰخَرُ فَرَاٰى عُمَرُ اَنَّ لَهٗ شِرْكَةً.

باب ۲۸۸ : خوراک وغیره کښې د شرکت بیان. او بیانیږي چه یو سړي یو څیز قیمت کهٔ نو دوئم سړي هغهٔ ته سترګے سره اشاره او کړه. حضرت عمرؓ خیال او کهٔ چه هغهٔ د دهٔ شریک دے.

۱۰۳۱ : حَدَّثَنَا اَصْبَغُ ابْنُ

۱۰۳۱ : اصبغ بن فرج. عبدالله بن وهب.

الْفَرَجِ قَالَ اَخْبَرَنِي عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ وَهْبٍ قَالَ اَخْبَرَنِي سَعِيْدٌ عَنْ زُهْرَةَ بْنِ مَعْبَدٍ عَنْ جَدِّهٖ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ هِشَامٍ وَ كَانَ قَدْ اَدْرَكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ ذَهَبَتْ بِهٖ اُمُّهٗ زَيْنَبُ بِنْتُ حُمَيْدٍ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ بَايِعْهُ فَقَالَ هُوَ صَغِيْرٌ فَمَسَحَ رَأْسَهٗ وَ دَعَالَهٗ وَعَنْ زُهْرَةَ بْنِ مَعْبَدٍ اَنَّهٗ كَانَ يَخْرُجُ بِهٖ جَدُّهٗ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ هِشَامٍ اِلَى السُّوْقِ فَيَشْتَرِيْ الطَّعَامَ فَيَلْقَاهُ ابْنُ عُمَرَ وَ ابْنُ الزُّبَيْرِ فَيَقُوْلَانِ لَهٗ اَشْرِكْنَا فَاِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ دَعَا لَكَ بِالْبَرَكَةِ فَيُشْرِكُهُمْ فَرُبَّمَا اَصَابَ الرَّاحِلَةَ كَمَاهِيَ فَيَبْعَثُ بِهَا اِلَى الْمَنْزِلِ.

سعید. زهره بن معبد د خپل نیکه (دادا) عبدالله بن هشام نه چه هغه نبي صلے الله علیه وسلم لیدلے وو' روایت کوي' چه هغه د هغه مور زینب بنت حمید د' رسول الله صلي الله علیه وسلم خدمت کښ حاضر که' او عرض ئے او که یا رسول الله' د ده نه بیعت واخلئے. حضور صلے الله علیه وسلم ورته اوفرمائیل' دے وړوکے دے بیا حضور صلے الله علیه وسلم ورله په سر لاس راښکلو' او دعائے ورته اوکه. زهره بن معبد نه روایت دے' چه هغه به د هغه نیکه (دادا) عبدالله بن هشام بازار ته بوتلو. او غله به ئے اخستله. ابن عمرؓ او ابن زبیرؓ به هغه سره یوځائے کیدل' او ورته به ئے وئیل' چه مونږ شریک کړه' ځکه چه نبي صلے الله علیه وسلم ستا د پاره د' برکت دُعا کړے ده' هغه به دغه خلق شریک کړل' نو ډیر کرته به اوبښ غله به ئے نفع بیامُنده او هغه به ئے کورته لیږله.

بَابُ ۷۸۹ : الشَّرِكَةِ فِي الرَّقِيْقِ.

باب ۷۸۹ : وینځے' غلام کښ د شرکت بیان.

۱۰۳۲ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ ابْنُ اَسْمَآءَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَؓ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اَعْتَقَ شِرْكًا لَهٗ فِيْ مَمْلُوْكٍ وَجَبَ عَلَيْهِ اَنْ يُعْتَقَ كُلَّهٗ اِنْ كَانَ لَهٗ مَالٌ قَدْرَ ثَمَنِهٖ يُقَامُ قِيْمَةَ عَدْلٍ وَ يُعْطٰى شُرَكَاؤُهٗ حِصَّتَهُمْ وَ يُخَلّٰى سَبِيْلُ الْمُعْتَقِ.

۱۰۳۲ : مسدد. جویریه بن اسماء. نافع. ابن عمرؓ نبي صلے الله علیه وسلم نه روایت کوي. حضور صلے الله علیه وسلم اوفرمائیل' کوم سړی چه یو غلام کښ خپله حصه آزاده کړه بیا په هغه واجب دي' چه پوره غلام آزاد کړی که هغه سره د یو عادل د تجویز مطابق د هغه قیمت موجود وي نو د هغه شریکانو ته دے د هغوي د حصو مطابق قیمت ورکړے شي. او آزاد کړده غلام دے آزاد کړے شي.

۱۰۳۳ : حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا جَرِيْرُ ابْنُ حَازِمٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ النَّضْرِ بْنِ اَنَسٍ عَنْ بَشِيْرِ ابْنِ نَهِيْكٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اَعْتَقَ شِقْصًا لَهُ فِيْ عَبْدٍ اُعْتِقَ كُلُّهُ اِنْ كَانَ لَهُ مَالٌ وَ اِلَّا يُسْتَسْعٰى غَيْرَ مَشْقُوْقٍ عَلَيْهِ.

۱۰۳۳ : ابوالنعمان. جریر بن حازم. قتاده. نصر بن انس. بشیر بن نهیک. ابوهریرهؓ نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم نه روایت کوي. حضور صلی الله علیه وسلّم اوفرمانیل' کوم سړي چه خپله حصه د یو غلام آزاده کړه' نو پوره غلام دے آزاد کړے شي' کۀ هغۀ سره مال وي' کني پـه هغے غلام دے مزدوري او کړے شي' پـه دے طور' چـه هغـه دے مشقت کښ وانۀ چولے شي.

بَابٌ ۲۹۰ : اَلْاِشْتِرَاكِ فِي الْهَدْيِ وَالْبُدْنِ وَ اِذَآ اَشْرَكَ الرَّجُلُ الرَّجُلَ فِيْ هَدْيِهٖ بَعْدَ مَآ اَهْدٰى.

باب ۲۹۰ : د قرباني خناور او اوښانو کښ د شریکیدو بیان. او کله چه سړے څوک د قرباني خناور (هدي) کښ شریک کړي' هر کله چه هغه د قربانئ خناور روان کړي.

۱۰۳۴ : حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَآءٍ عَنْ جَابِرٍ وَّ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صُبْحَ رَابِعَةٍ مِّنْ ذِي الْحَجَّةِ مُهِلِّيْنَ بِالْحَجِّ لَا يَخْلِطُهُمْ شَيْءٌ فَلَمَّا قَدِمْنَا اَمَرَنَا فَجَعَلْنَاهَا عُمْرَةً وَ اَنْ نَحِلَّ اِلٰى نِسَآئِنَا فَفَشَتْ فِيْ ذٰلِكَ الْقَالَةُ قَالَ عَطَآءٌ فَقَالَ جَابِرٌ فَيَرُوْحُ اَحَدُنَا اِلٰى مِنًى وَ ذَكَرُهٗ يَقْطُرُ مَنِيًّا فَقَالَ جَابِرٌ بِكَفِّهٖ فَبَلَغَ ذٰلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

۱۰۳۴ : ابوالنعمان. حماد بن زید. عبدالملک بن جریج. عطاء. جابر و طاؤس. ابن عباسؓ نه روایت کوي' نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم د' ذي الحجه په څلورم تاریخ د صبا د حج احرام اوتړلو' مکے ته اورسیدلو. حج سره ئے د بل څۀ څیز یعني د' عمرے وغیره احرام نۀ وو تړلے کوم وخت چه مونږ خلق مکے ته اورسیدلو' مونږ خلقو ته حکم اوشولو (چه دا عمره جوړه کړو) نو مونږ خلقو عمره کړه. او مونږ ته حکم اوشو' چه د' احرام نه بهر شو. خپلو بیبیانو سره صحبت او کړو. دے باره کښ صحابه ؤ کښ چرچه شوه. د' عطاء بیان دے' جابر اووے' چه مونږ کښ بعضے سړي به منی ته دے حال کښ تلو' چه مني به د هغۀ د مخصوص عضو نه څڅیدله او جابرؓ خپل لاس سره اشاره او کړه. د دے خبرِ نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم ته اورسید' نو حضور صلی الله

وَسَلَّمَ فَقَامَ خَطِيْبًا فَقَالَ بَلَغَنِيْ اَنَّ اَقْوَامًا يَقُوْلُوْنَ كَذَا وَ كَذَا وَاللّٰهِ لَاَنَا اَبَرُّوا اَتْقٰى لِلّٰهِ مِنْهُمْ وَلَوْ اِنِّيْ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ اَمْرِيْ مَا اسْتَدْبَرْتُ مَا اَهْدَيْتُ وَلَوْلَا اَنَّ مَعِيَ الْهَدْيَ لَاَحْلَلْتُ فَقَامَ سُرَاقَةُ بْنُ مَالِكِ بْنِ جُعْشُمٍ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هِيَ لَنَا اَوْ لِلْاَبَدِ فَقَالَ لَا لِلْاَبَدِ قَالَ وَجَاءَ عَلِيُّ بْنُ اَبِيْ طَالِبٍ فَقَالَ اَحَدُهُمَا يَقُوْلُ لَبَّيْكَ بِمَا اَهَلَّ بِهٖ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَالَ الْاٰخَرُ لَبَّيْكَ بِحَجَّةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يُقِيْمَ عَلٰى اِحْرَامِهٖ وَ اَشْرَكَهُ فِي الْهَدْيِ.

علیه وسلّم خطبې ورکولو د پاره اودریدلو. او وې فرمائیل. بعضې خلق داسې خبرې کوي. به خدائې چه زه د ټولو نه زیات نیکوکار او د الله نه ویره کونکې یم. که ماته د مخکښ نه دا خبره معلومه وې کومه چه راته اوس معلومه شوه نو ما به د قرباني خناور نه لیږلو. او که ماسره د قربانې خناور نه وې نو زه به د احرام نه بهر شوې وې. سراقه بن جعشم اودریدلو. او عرض ئې اوکړ، یارسول الله، دا حکم زمونږ د پاره دې یا همیشه د پاره. حضور صلی الله علیه وسلم ورته اوفرمائیل، نه، بلکه همیشه د پاره دې جابرؓ اووې. علي بن ابي طالب راغې (عطاء او طاؤس کښې) یو کس اووې، چه حضرت عليؓ اووې، لبیک بما اهل به رسول الله صلی الله علیه وسلم. او دوئم اووې، چه حضرت عليؓ اووې: لبیک بحجته رسول الله صلی الله علیه وسلم. نو نبي صلی الله علیه وسلم حکم اوکړ چه هغه دې په خپل احرام قائم وي. او هغه ئې د قرباني خناور کښې شریک کړ.

بَابُ ۱۱۹۶ : مَنْ عَدَلَ عَشْرًا مِنَ الْغَنَمِ بِجَزُوْرٍ فِي الْقَسْمِ.

باب ۱۱۹۶ : تقسیم کښې یو اوښ د لس چیلو برابر کنړلو بیان.

۱۰۳۵ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ اَخْبَرَنَا وَكِيْعٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَبَايَةَ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ جَدِّهٖ رَافِعِ ابْنِ خَدِيْجٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ مِنْ تَهَامَةَ فَاَصَبْنَا غَنَمًا وَّ اِبِلًا فَعَجِلَ الْقَوْمُ فَاَغْلُوْا

۱۰۳۵ : محمد. وکیع. سفیان. سعید بن مسروق (پدر سفیان) عبایه بن رفاعه د خپل نیکه (دادا) رافع بن خدیج نه روایت کوي. د هغه بیان دې، چه مونږ نبي صلی الله علیه وسلم سره د تهامه علاقه ذي الحلیفه کښې وو. مونږ ته غنیمت اوښان او چیلئې حاصلې شوې. خلقو تادي اوکړه، او د هغې خناورو غوښه ئې په کټو کښې اوخیژوله. رسول الله صلی الله علیه وسلم

بِهَا الْقُدُوْرَ فَجَآءَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَمَرَ بِهَا فَاُكْفِئَتْ ثُمَّ عَدَلَ عَشَرًا مِّنَ الْغَنَمِ بِجَزُوْرٍ ثُمَّ اِنَّ بَعِيْرًا نَدَّوَلَيْسَ فِي الْقَوْمِ اِلَّا خَيْلٌ يَسِيْرَةٌ فَرَمَاهُ رَجُلٌ فَحَبَسَهُ بِسَهْمٍ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ لِهٰذِهِ الْبَهَآئِمِ اَوَابِدَ كَاَوَابِدِ الْوَحْشِ فَمَا غَلَبَكُمْ مِّنْهَا فَاصْنَعُوْا بِهٖ هٰكَذَا قَالَ قَالَ جَدِّىْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّا نَرْجُوْا وَ نَخَافُ اَنْ نَّلْقَى الْعَدُوَّ غَدًا وَّ لَيْسَ مَعَنَا مُدًى فَنَذْبَحُ بِالْقَصَبِ فَقَالَ اعْجَلْ اَوْ اَرِنِيْ مَا اَنْهَرَ الدَّمَ وَ ذُكِرَ اسْمُ اللّٰهِ عَلَيْهِ فَكُلُوْا لَيْسَ السِّنَّ وَالظُّفُرَ وَ سَاُحَدِّثُكُمْ عَنْ ذَالِكَ اَمَّا السِّنُّ فَعَظْمٌ وَّ اَمَّا الظُّفُرُ فَمُدَى الْحَبْشَةِ.

چه تشريف راوړلو، حکم ئے اوکړو، نو ټولے کټوے واړولے شوے. بيا تقسيم کښې د يو اوښ برابر لس چيلئے کښودلے شوے. يو اوښ اوتښتيدلو هغه وخت قوم کښې سوارۀ کم وو. يو سړي هغه په تير اوويشتلو، ايسار ئے کړلو، نو رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل دے چوپايه ؤ کښې هم د ځنګلي ځناورو په شان وحشي کيږي، کوم ځناور چه په تاسو غالب راشي، نو هغۀ سره دغسے کوئے. د عبايه بيان دے. خما نيکه (رافع) عرض اوکۀ، يا رسول الله زۀ اُميد کوم (يا، دا ئے اووے) ما سره ويره ده، صبا له به مونږ دُشمن سره مقابله کيږو، او مونږ سره چاړه نشته، نو آيا مونږ دا بانړس (بانس) سره ذبح کړو. حضور صلے الله عليه وسلم ورته اوفرمائيل، تادي پرے کوئے، کوم څيز چه وينه توئے کړي (کافي دے) او په هغے د الله نوم اخستے شوي وي نو خورے ئے، په شرط د دے چه غاښ او نوک (سره ذبح) نه وي. او زۀ تاسو ته د هغے وجه بيانوم، چه غاښ هډوکے دے. او نوک د حبشيانو چړے دي.

كِتَابُ الرَّهْنِ

(دَ رهن: ګانړے بيان)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

باب ۱۹۲: فِى الرَّهْنِ فِى الْحَضَرِ وَ قَوْلِهٖ تَعَالٰى وَ اِنْ كُنْتُمْ عَلٰى سَفَرٍ وَّلَمْ تَجِدُوْا كَاتِبًا فَرِهٰنٌ مَّقْبُوْضَةٌ.

باب ۱۹۲: حضر کښې د رهن کيښودو بيان[1]

او د الله تعالي قول، کۀ تاسو سفر کښې ئے، او څوک کاتب (ليکونکے) پيدا نشي، نو څۀ څيز ګانړه کښې قبضه کښې ورکړئے.

۱. د مصنف اشاره دے طرفته ده چه د رهن په سلسله کښې په قرآن مجيد کښې چه خاص طور سره د سفر ذکر راغلے دے هغه محض اتفاق دے کنے ځنګه چه په سفر کښې ګانړه ايښول جائز دي په حضر کښې

په جائز دي. څوکه په سفر کښې د ګانړې ایښودو زیات اهمیت وو. او د آیت نزول هم په سفر کښې شوې وو په دې وجه نې د سفر ذکر خاص طور سره اوفرمائيلو.

۱۰۳۶: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ قَالَ وَلَقَدْ رَهَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِرْعَهُ بِشَعِيرٍ وَمَشَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِخُبْزِ شَعِيرٍ وَ إِهَالَةٍ سَنِخَةٍ وَلَقَدْ سَمِعْتُهُ يَقُولُ مَا أَصْبَحَ لِآلِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا صَاعٌ وَلَا أَمْسَى وَ إِنَّهُمْ لَتِسْعَةُ أَبْيَاتٍ.

۱۰۳۶: مسلم بن ابراهيم. هشام. قتاده. حضرت انس نه روايت کوي. د هغه بيان دې. نبي صلى الله عليه وسلم خپله زغره د وربشو په بدله کښې ګانړه کيښودله. او ما نبي صلى الله عليه وسلم له د وربشو روټي او بدبوداره چربي يوړله. او ما د حضور صلى الله عليه وسلم نه واوريدل چه ال محمد صلى الله عليه وسلم سره د يو صاع غلې نه هيڅ پاتې نه شو. حالانکه نهه کورونه ئې وو.

بَابٌ ۲۹۳: رَهْنِ السِّلَاحِ.

باب ۲۹۳: د زغرې ګانړه ايښودو بيان.

۱۰۳۷: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ تَذَاكَرْنَا عِنْدَ إِبْرَاهِيمَ الرَّهْنَ وَالْقَبِيلَ فِي السَّلَفِ فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ حَدَّثَنَا الْأَسْوَدُ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرَى مِنْ يَهُودِيٍّ طَعَامًا إِلَى أَجَلٍ وَ رَهَنَهُ دِرْعَهُ.

۱۰۳۷: مسدد. عبدالواحد. اعمش. ابراهيم نخعي. اسود. بيبي عائشې نه روايت کوي د هغې بيان دې چه نبي صلى الله عليه وسلم د يو يهودي نه د يوې مودې پورې غله واخسته او خپله زغره ئې هغه سره ګانړه کړله.

بَابٌ ۲۹۴: رَهْنَ السِّلَاحِ.

باب ۲۹۴: د وسلې د ګانړه ايښودو بيان.

۱۰۳۸: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ عَمْرٌو سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لِكَعْبِ بْنِ الْأَشْرَفِ فَإِنَّهُ آذَى اللَّهَ وَرَسُولَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۰۳۸: علي بن عبدالله. سفيان. عمرو. جابر بن عبدالله بيان کوي. رسول الله صلى الله عليه وسلم اوفرمائيل. څوک شته. چه د کعب بن اشرف کار تمام کړي (يعني مړ ئې کړي) هغه الله او د هغه رسول ته تکليف ورکړې دې. محمد بن مسلمه عرض اوکړ. زه (تيار يم) نو محمد بن مسلمه هغه له راغې او د يو وسق

فَقَالَ مُحَمَّدُ ابْنُ مَسْلَمَةَ اَنَا فَاَتَاهُ فَقَالَ اَرَدْنَا اَنْ تُسْلِفَنَا وَسْقًا اَوْ وَسْقَيْنِ فَقَالَ ارْهَنُوْنِيْ نِسَآءَ كُمْ قَالُوْا كَيْفَ نَرْهَنُكَ نِسَآءَ نَا وَ اَنْتَ اَجْمَلُ الْعَرَبِ قَالَ فَارْهَنُوْنِيَ اَبْنَآءَ كُمْ قَالُوْا كَيْفَ نَرْهَنُ اَبْنَآءَ نَا فَيُسَبُّ اَحَدُهُمْ فَيُقَالُ رُهِنَ بِوَسَقٍ اَوْ وَسْقَيْنَ هٰذَا عَارٌ عَلَيْنَا وَلٰكِنَّا نَرْهَنُكَ اللَّامَةَ قَالَ سُفْيَانُ يَعْنِي السِّلَاحَ فَوَعَدَهُ اَنْ يَّاْتِيَهُ فَقَتَلُوْهُ ثُمَّ اَتُو النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَخْبَرُوْهُ.

یا دوه وسق غله قرض اخستو خیال ئې ظاهر کړ. نو هغه ورته اووې، خپلې ښځې ماسره ګانړه کړې. هغې خلقو ورته اووې، مونږ څنګه خپلې ښځې ګانړه کولې شو، چه تهٔ عربو کښې د ټولو نه زیات حسین (ښکلې) ئې. هغه ورته اووې، خپل خامن راسره ګانړه کړئې. هغې خلقو ورته اووې، مونږ څنګه خپل خامن ګانړه کولې شو. خلق به بیا هغوئ ته پیغور کوي، او وائي به، چه د یو وسق یا دوه وسق غلې په عوض ګانړه کړې شو دا مونږ د پاره د شرم خبره ده. لیکن وسله تاسره ګانړه کولې شو، نو هغه سره ئې دوباره د راتلو وعده اوکړه. بیا هغه له راغلل، او هغه ئې قتل کړ. بیا هغوي نبي صلے الله علیه وسلّم له راغلل، او حضور صلے الله علیه وسلّم ته ئې قصه بیان کړه.

بَابُ ۶۹۵: الرَّهْنُ مَرْكُوْبٌ وَّ مَحْلُوْبٌ

وَ قَالَ مُغِيْرَةُ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ تُرْكَبُ الضَّآلَّةُ بِقَدْرِ عَلَفِهَا وَ تُحْلَبُ بِقَدْرِ عَلَفِهَا وَالرَّهْنُ مِثْلُهُ.

باب ۶۹۵: په ګانړه خیز دې سورلي کولې شي او د هغې پئې دې لشلې شي او مغیره د، ابراهیم نه نقل کړې دې، چه ورک شوي څناور باندې دې د هغې د خوراک برابر سورلي کولې شي. او د هغې د خوراک (چاره) مطابق دې ترې پئې لشلې شي او د رهن هم دغه حکم دې.

۱۰۳۹: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّآءُ عَنْ عَامِرٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ كَانَ يَقُوْلُ الرَّهْنُ يُرْكَبُ بِنَفَقَتِهٖ وَ يُشْرَبُ لَبَنُ الدَّرِّ اِذَا كَانَ مَرْهُوْنًا.

۱۰۳۹: ابونعیم. زکریا. عامر. حضرت ابوهریرهٔ نبي صلے الله علیه وسلّم نه روایت کوي. حضور صلے الله علیه وسلّم فرمائیلې دي، ګانړه څناور دې په هغه د خرڅ په عوض سورلي کولې شي او پئې ورکونکې څناور دې لشلې شي، که هغه ګانړه وي.

۱۰۴۰: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَقَاتِلٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا

۱۰۴۰: محمد بن مقاتل. عبدالله. زکریا. شعبي. ابوهریرهٔ نه روایت کوي. د هغه بیان

زَکَرِیَّآءُ عَنِ الشَّعْبِیِّ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اَلرَّهْنُ یُرْکَبُ بِنَفَقَتِهٖ اِذَا کَانَ مَرْهُوْنًا وَلَبَنَ الدَّرِّ یُشْرَبُ بِنَفَقَتِهٖ اِذَا کَانَ مَرْهُوْنًا وَّ عَلَی الَّذِیْ یَرْکَبُ وَ یَشْرَبُ النَّفَقَةُ.

دے. رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم او فرمایل: په ګانړه خناور دے په هغه د خرڅ په عوض سورلي کولے شي. او د پیو خناور دے لشلے شي، کوم چه هغه ګانړه وي. د سورلي کونکي او پیئے څکونکي په ذمے د خناور خرڅ خوراک دے.

بَابٌ ۷۹۶ : اَلرَّهْنِ عِنْدَ الْیَهُوْدِ وَغَیْرِهِمْ.

بـاب ۷۹۶ : یهودي وغیره سره ګانړه ایښودل.

۱۰۴۱ : حَدَّثَنَا قُتَیْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِیْرٌ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ اِبْرَاهِیْمَ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتِ اشْتَرٰی رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ مِنْ یَهُوْدِیٍّ طَعَامًا وَ رَهَنَهٗ دِرْعَهٗ.

۱۰۴۱ : قتیبه. جریر. اعمش. ابراهیم. اسود. بي بي عائشے نه روایت کوي. د هغے بیان دے چه رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم یو یهودي نه غله واخسته، او هغهٔ سره ئے خپله زغره ګانړه کیښوده.

بَابٌ ۷۹۷ : اِذَا اخْتَلَفَ الرَّاهِنُ وَالْمُرْتَهِنُ وَ نَحْوُهٗ فَالْبَیِّنَةُ لِلْمُدَّعِیِّ وَالْیَمِیْنُ عَلَی الْمُدَّعٰی عَلَیْهِ.

بـاب ۷۹۷ : کهٔ راهن او مرتهن کښې اختلاف وي نو د مدعي په ذمه ګواه پیش کول او په مدعا علیه قسم خوړل واجب دي.

۱۰۴۲ : حَدَّثَنَا خَلَّادُ بْنُ یَحْیٰی حَدَّثَنَا نَافِعُ بْنُ عُمَرَ عَنِ ابْنِ اَبِیْ مُلَیْکَةَ قَالَ کَتَبْتُ اِلَی ابْنِ عَبَّاسٍ فَکَتَبَ اِلَیَّ اِنَّ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَضٰی اَنَّ الْیَمِیْنَ عَلَی الْمُدَّعٰی عَلَیْهِ.

۱۰۴۲ : خلاد بن یحیي. نافع بن عمر. ابن ابی ملیکه نه روایت کوي. د هغه بیان دے چه ما ابن عباسؓ ته اولیکل. نو هغه جواب راکړ، نبي صلی اللّٰه علیه وسلم حکم فرمائیلے دے، چه قسم د مدعا علیه په ذمه دے.

۱۰۴۳ : حَدَّثَنَا قُتَیْبَةُ بْنُ سَعِیْدٍ حَدَّثَنَا جَرِیْرٌ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ اَبِیْ وَآئِلٍ قَالَ عَبْدُاللّٰهِ مَنْ

۱۰۴۳ : قتیبه بن سعید. جریر. منصور. ابووائل نه روایت کوي. د هغهٔ بیان دے، عبدالله بن مسعود اووے، چا چه د دروغه قسم اوخوړ، چه د هغے په ذریعه

حَلَفَ عَلٰى يَمِيْنٍ يَسْتَحِقُّ بِهَا مَالًا وَهُوَ فِيهَا فَاجِرٌ لَقِيَ اللّٰهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضْبَانُ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ تَصْدِيْقَ ذَالِكَ اِنَّ الَّذِيْنَ يَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَ اَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيْلًا فَقَرَأَ اِلٰى عَذَابٌ اَلِيْمٌ ثُمَّ اِنَّ الْاَشْعَثَ بْنَ قَيْسٍ خَرَجَ اِلَيْنَا فَقَالَ مَا يُحَدِّثُكُمْ اَبُوْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ قَالَ فَحَدَّثْنَاهُ، قَالَ فَقَالَ صَدَقَ لَفِيَّ وَاللّٰهِ اُنْزِلَتْ كَانَتْ بَيْنِيْ وَ بَيْنَ رَجُلٍ خُصُوْمَةٌ فِيْ بِئْرٍ فَاخْتَصَمْنَا اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَاهِدُكَ اَوْ يَمِيْنُهُ قُلْتُ اَنَّهُ اِذًا يَحْلِفُ وَلَا يُبَالِيْ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ عَلٰى يَمِيْنٍ يَسْتَحِقُّ بِهَا مَالًا هُوَ فِيْهَا فَاجِرٌ لَقِيَ اللّٰهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضْبَانُ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ تَصْدِيْقَ ذَالِكَ ثُمَّ اقْتَرَأَ هٰذِهِ الْاٰيَةَ اِنَّ الَّذِيْنَ يَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَ اَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيْلًا اِلٰى وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ.

د چا د مال مستحق شي نو هغه به الله سره داسې حال کښې یوځائې کیږي چه الله به د هغه نه ناراض وي. بيا الله تعالي د دې په تصدیق کښې دا آيت نازل کړلو چه انَّ الَّذِيْن يشترون بعهد الله و ايمانهم ثمنا قليلا او عذاب اليم پورې نې آيت اولوست بيا اشعث بن قيس مونږ له راغې. او تپوس ئې او کړو ابو عبدالرحمن (عبدالله بن مسعود) تاسو ته کوم حديث بيانوي مونږ هغه ته او وې نو هغه او وې هغه ريښتيا وائي. په خدائې چه دا آيت خمونږ په باب کښې نازل شوې دې. خمونږ او د يو سړي په مينځ کښې د کوهي متعلق جګړه شوه. نو مونږ خپله مقدمه رسول الله صلی الله علیه وسلم له يوړله. رسول الله صلى الله عليه وسلم او فرمائيل ستا څه ګواه شته؟ کني هغه به قسم اوخوري. ما عرض او کړو هغه خو به قسم خوري او هيڅ پروا به نه کوي. رسول الله صلى الله عليه وسلم او فرمائيل چا چه په دروغه قسم اوخوړلو د پاره د دې چه د هغې په ذريعه د چا د مال مستحق شي نو الله تعالي به هغه سره داسې حال کښې يوځائې شي چه هغه ته به په غصه وي. او الله تعالي د دې په تصديق کښې دا آيت نازل کړه. بيائې دا آيت ان الذين يشترون بعهد الله و ايمانهم ثمنا قليلا. عذاب اليم. پورې اولوست.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بسم الله الرحمن الرحيم

باب ٦٩٨ : فِي الْعِتْقِ و فَضْلِه

وَ قَوْلِهٖ تَعَالٰى فَكُّ رَقَبَةٍ اَوْ اِطْعَامٌ فِيْ يَوْمٍ ذِيْ مَسْغَبَةٍ يَتِيْمًا ذَا مَقْرَبَةٍ.

باب ٦٩٨ : غلام آزادول او ددې د فضيلت

بيان او د الله تعالي قول غلام آزادول يا د لوږې په ورځ په يو رشته دار يتيم طعام خوړل

٢٣٤٤ ١٠ : حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ

٢٣٤٤ ١٠ : احمد بن يونس عاصم بن محمد

يُونُس حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ وَاقِدُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ سَعِيْدُ بْنُ مَرْجَانَةَ صَاحِبُ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ قَالَ قَالَ لِيْ أَبُوْ هُرَيْرَةَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّمَا رَجُلٍ أَعْتَقَ امْرَءًا مُسْلِمًا اسْتَنْقَذَ اللّٰهُ بِكُلِّ عُضْوٍ مِّنْهُ عُضْوًا مِنْهُ مِنَ النَّارِ قَالَ سَعِيْدُ بْنُ مَرْجَانَةَ فَانْطَلَقْتُ إِلٰى عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ فَعَمَدَ عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ إِلٰى عَبْدٍ لَهُ قَدْ أَعْطَاهُ بِهِ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ جَعْفَرٍ عَشَرَةَ آلَافِ دِرْهَمٍ أَوْ أَلْفَ دِيْنَارٍ فَأَعْتَقَهُ.

واقد بن محمد. سعيد بن مرجانه (د علي بن حسين مصاحب) ابوهريرة نه روايت كوى د هغه بيان دے نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم فرمائيلے دي چا چه يو مسلمان سړے آزاد كه نو الله تعالي به د هغه د هر اندام په عوض د آزاد كونكي اندام د (جهنم د) اور نه خلاص ور كړي. د سعيد بن مرجانه بيان دے چه زۀ علي بن حسين له ورغلم او د هغه مخكښې مې دا حديث بيان كه نو هغه د خپل يو غلام (د آزادولو) قصد او كه چه د هغه قيمت عبداللّٰه بن جعفر لس زره درهمه يا يو زر دينار وركولو ته تيار وو. او هغه ئې آزاد كړلو.

بَابٌ ۶۹۹ : أَيُّ الرِّقَابِ أَفْضَلُ.

باب ۶۹۹ : د كوم قسم غلام آزادول افضل دي.

۱۰۴۵ : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ مُوْسٰى عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيْهِ عَنْ أَبِيْ مُرَاوِحٍ عَنْ أَبِيْ ذَرٍّ قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ قَالَ إِيْمَانٌ بِاللّٰهِ وَجِهَادٌ فِيْ سَبِيْلِهِ قُلْتُ فَأَيُّ الرِّقَابِ أَفْضَلُ قَالَ أَغْلَاهَا ثَمَنًا وَّأَنْفَسُهَا عِنْدَ أَهْلِهَا قُلْتُ فَإِنْ لَّمْ أَفْعَلْ قَالَ تُعِيْنُ صَانِعًا أَوْ تَصْنَعُ لِأَخْرَقَ قَالَ فَإِنْ لَّمْ أَفْعَلْ قَالَ تَدَعُ النَّاسَ مِنَ الشَّرِّ

۱۰۴۵ : عبيداللّٰه بن موسي. هشام بن عروه. عروه. ابو مراوح. ابوذرّ نه روايت كوي ما د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه تپوس او كه كوم عمل افضل دے نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل په اللّٰه ايمان راوړل او د هغۀ په لار كښې جهاد كول. ما تپوس او كه كوم قسم غلام آزادول افضل دي حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل كوم چه ډير بيش قيمته وي او د هغۀ د مالكانو ډير خوښ وي. ما تپوس او كه كه زۀ دا اونۀ كړے شم نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم د چا كاريګر مدد او كړه يا د چا بے هنره د پاره كار او كړه. هغۀ تپوس او كه كه دا هم زۀ اونۀ كړے شم نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل خلق د خپل شر نه محفوظ

فَـإِنَّهَـا صَـدَقَةٌ تَـصَـدَّقَ بِهَا عَـلَـى نَفْسِكَ.

کړه (يعني هغوي سره د بدي ګولو نه منع شه) خکه چه دا هم يو ه صدقه ده چه ته ئے په ځان کوے.

باب ۷۰۰: مَـا يُسْتَحَبُّ مِنَ الْعَتَاقَةِ فِي الْكُسُوفِ وَالْآيَاتِ.

باب ۷۰۰: د نمر تندر نيولو او د نورو نښو (علامو) په وخت غلام آزادول مستحب دي.

۱۰۴۶: حَـدَّثَـنَـا مُـوسَى بْنُ مَسْعُـودٍ حَـدَّثَنَا زَائِدَةُ بْنُ قُدَامَةَ عَنْ هِـشَـامِ بْـنِ عُـرْوَةَ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْـمُـنْذِرِ عَـنْ اَسْـمَـآءِ بِنْتِ اَبِيْ بَكْرٍ قَـالَـتْ اَمَـرَ الـنَّبِيُّ صَـلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعَتَاقَةِ فِيْ كُسُوْفِ الشَّمْسِ تَـابَعَـهُ عَـلِـيٌّ عَنِ الدَّرَاوَرْدِيِّ عَنْ هِشَامٍ.

۱۰۴۶: موسي بن مسعود. زائده بن قدامه. هشام. فاطمه بنت منذر. اسماء بنت ابي بكر نه روايت كوي. د هغے بيان دے چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم د نمر تندر نيولو وخت كښ د غلام آزادولو حكم اوكړه. علي په واسطه د دراوردي هشام د دے متابعت كښ حديث روايت كړے دے.

۱۰۴۷: حَـدَّثَـنَـا مُحَمَّدُ بْنُ اَبِـيْ بَـكْرٍ حَدَّثَنَا عَثَّامٌ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ فَـاطِـمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ عَنْ اَسْمَآءَ بِـنْـتِ اَبِـيْ بَـكْـرٍ قَالَتْ كُنَّا نُؤْمَرُ عِنْدَ الْخُسُوْفِ بِالْعَتَاقَةِ.

۱۰۴۷: محمد بن ابي بكر. عثام. هشام. فاطمه بنت منذر. اسماء بنت ابي بكر نه روايت كوي د هغے بيان دے چه مونږ خلقوته به د (نمر يا سپوږمۍ) تندر نيولو وخت كښ د غلام آزادولو حكم راكولے شو.

بـــاب ۷۰۱: اِذَا اَعْتَـــقَ عَبْـــدًا بَيْـــنَ اثْـنَيْـــنِ اَوْ اَمَةً بَيْـــنَ الشُّرَكَآءِ.

باب ۷۰۱: د دوو سړو مينځ كښ مشترك غلام يا د څو شريكانو مينځ كښ مشتركه وينزه كه څوک آزاده كړي.

۱۰۴۸: حَـدَّثَـنَـا عَـلِـيُّ بْنُ عَبْـدِ الـلّٰـهِ حَـدَّثَـنَـا سُفْيَـانُ عَنْ عَـمْـرٍو عَـنْ سَـالِـمٍ عَـنْ اَبِيْـهِ عَـنِ النَّبِـيِّ صَلَّى اللّٰـهُ عَلَيْـهِ وَسَلَّمَ قَـالَ مَـنْ اَعْتَـقَ بَيْـنَ اثْـنَيْـنِ فَـاِنْ كَـانَ مُـوْسِـرًا قُـوِّمَ عَـلَـيْـهِ ثُـمَّ

۱۰۴۸: علي بن عبداللّٰه. سفيان. عمرو. سالم د خپل پلار نه هغه د نبي صلے اللّٰه عليه وسلم نه روايت كوي. حضور صلے اللّٰه عليه وسلم اوفرمائيل چا چه داسے غلام آزاد كړ چه د دوو سړو مينځ كښ مشترك وي. كه هغه مالدار وي نو د هغے غلام قيمت به لږولے شي. بيا به هغه غلام آزادولے شي (د باقي حصو قيمت

يُعْتَقُ.

به آزادونکړے ورکوي).

۱۰۴۹ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اَعْتَقَ شِرْكًا لَهُ فِيْ عَبْدٍ فَكَانَ لَهُ مَالٌ يَبْلُغُ ثَمَنَ الْعَبْدِ قُوِّمَ الْعَبْدُ قِيْمَةَ عَدْلٍ فَاَعْطٰى شُرَكَآءَهُ حِصَصَهُمْ وَ عَتَقَ عَلَيْهِ وَ اِلَّا فَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ.

۱۰۴۹ : عبدالله بن يوسف. مالک. نافع. عبدالله بن عمرؓ نه روايت دے. نبي صلى الله عليه وسلم اوفرمائيل. كوم سړي چه خپله حصه د يو غلام آزاده كړه، او هغه سره دومره مال وي چه د پوره غلام د قيمت برابر وي، نو د هغے غلام ټيک ټيک قيمت به لږولے شي، او د هغه شريكانوله دے د هغوي د حصے قيمت وركړي. بيا به هغه آزاد شي. كني (د تنگ دستي په صورت كښې به) د هغے غلام به دومره حصه آزاده وي. څومره چه هغه آزاده كړے ده.

۱۰۵۰ : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ اِسْمٰعِيْلَ عَنْ اَبِيْ اُسَامَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اَعْتَقَ شِرْكًا لَهُ فِيْ مَمْلُوْكٍ فَعَلَيْهِ عِتْقُهُ كُلِّهِ اِنْ كَانَ لَهُ مَالٌ يَبْلُغُ مِنْهُ فَاِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ يُقَوَّمُ عَلَيْهِ قِيْمَةَ عَدْلٍ فَاُعْتِقَ مِنْهُ مَا اُعْتِقَ.

۱۰۵۰ : عبيد بن اسمعيل. ابو اسامه. عبيدالله. نافع. ابن عمرؓ نه روايت دے. رسول الله صلى الله عليه وسلم اوفرمائيل. كوم سړي چه يو غلام كښې خپله حصه آزاده كړه، نو په هغه د پوره غلام آزادول واجب دي، كه هغه سره دومره مال وي چه د هغه د قيمت برابر وي. او كه هغه سره دومره مال نه وي، چه د يو عادل د تجويز مطابق د هغه پوره قيمت وي، نو د هغه دومره حصه به آزاده وي، څومره چه هغه آزاده كړے ده.

۱۰۵۱ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرٌ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ اخْتَصَرَهُ.

۱۰۵۱ : مسدد. بشر. عبيدالله دا (حديث) مختصر بيان كه.

۱۰۵۲ : حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اَعْتَقَ نَصِيْبًا لَهُ فِيْ مَمْلُوْكٍ اَوْ شِرْكًا لَهُ فِيْ عَبْدٍ وَ كَانَ لَهُ مِنَ الْمَالِ مَا يَبْلُغُ قِيْمَتَهُ بِقِيْمَةِ

۱۰۵۲ : ابوالنعمان. حماد. ايوب. نافع. ابن عمرؓ نبي صلى الله عليه سلم نه روايت كوي، چا چه خپله حصه د يو غلام آزاده كړه، او هغه سره دومره مال وي، چه د هغه د قيمت برابر وي، نو هغه به آزاد كړے شي. نافع اووے، كني (د تنگدستي په صورت

الْعَدْلِ فَهُوَ عَتِيقٌ قَالَ نَافِعٌ وَّ اِلاَّ فَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ قَالَ اَيُّوْبُ لاَ اَدْرِيْ اَشَيْءٌ قَالَهُ نَافِعٌ اَوْ شَيْءٌ فِي الْحَدِيْثِ.

کښې) چه څوموره آزاد کړې شوې دې هغوموره به آزاد وي. د ایوب بیان دې. زه نه پوهیږم، چه دا د نافع قول دې یا حدیث کښې شامل دې.

۱۰۵۴ : حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ مِقْدَامٍ حَدَّثَنَا الْفُضَيْلُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ اَخْبَرَنِيْ نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّهُ كَانَ يُفْتِيْ فِي الْعَبْدِ اَوِ الْاَمَةِ يَكُوْنُ بَيْنَ شُرَكَاءَ فَيُعْتِقُ اَحَدُهُمْ نَصِيْبَهُ مِنْهُ يَقُوْلُ قَدْ وَجَبَ عَلَيْهِ عِتْقُهُ كُلِّهِ اِذَا كَانَ لِلَّذِيْ اَعْتَقَ مِنَ الْمَالِ مَا يَبْلُغُ يُقَوَّمُ مِنْ مَّالِهِ قِيْمَةَ الْعَدْلِ وَ يُدْفَعُ اِلَى الشُّرَكَاءِ اَنْصِبَاؤُهُمْ وَ يُخَلَّى سَبِيْلُ الْمُعْتَقِ يُخْبِرُ ذَالِكَ ابْنُ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ رَوَاهُ اللَّيْثُ وَابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ وَابْنُ اِسْحٰقَ وَ جُوَيْرِيَةُ وَ يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ وَّ اِسْمٰعِيْلُ ابْنُ اُمَيَّةَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُخْتَصَرًا.

۱۰۵۴ : احمد بن مقدام. فضیل بن سلیمان. موسی بن عقبه. نافع. ابن عمر نه روایت کوي. چه هغهٔ به فتوی ورکوله کهٔ یو غلام یا وینزه د څو شریکانو مینځ کښې مشترک وي کهٔ هغوی کښې څوک خپله حصه آزاده کړه، نو په هغه پوره غلام آزادول واجب دي، هر کله چه آزادونکي سره دومره مال وي. چه د عادل د تجویز مطابق د هغه د قیمت برابر وي. او شریکانوته به د هغوي د حصې قیمت ورکیدې شي. ابن عمر به دا د نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم نه بیان کولو، او دا لیث او ابن ابي ذئب. ابن اسحاق او جویریه او یحیی بن سعید او اسمعیل بن امیه. نافع نه هغه د ابن عمر نه او هغه د نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم نه مختصر طور سره روایت کوي[۱].

۱. یو غلام به کښې کسانو په شریکه اخستو او هغه غلام به د ټولو مشترک ګنړلې کیدو. بنیادي اصول دا دي چه په یو سړي کښې په یو وخت کښې غلامي او آزادي نشي جمع کیدلې. چونکه آزادي افضل او اشرف حالت دې په دې وجه که چرې د یو داسې مشترک غلام یو شریکوال خپله حصه آزاده کړه نو د هغهٔ یوه حصه ګویا آزاده شوه، اوس د باقي حصې آزادي هم ضروري ده او د هغې د پاره مناسب صورت پیدا کول دي. د پاره د دې چه په جا باندې ظلم هم اونشي او یو انسان ته آزادي هم ملاؤ شي ګوم چه د هغهٔ پیدائشي حق دې. د اسلام همدغه منشا ده. په ذکر شوي باب کښې روایات مختلف او متعدد دي، او د امام ابو حنیفه رحمة اللّٰه علیه مسلک په دې سلسلې کښې دا دې چه که چرې د مشترک غلام

حپله حصه اَزادونكي تنگ دست وي نو د هغه بل شريک ته به اوويلے شي چه ته د خپلے حصے قيمت د غلام نه طلب کړه، غلام به محنت مزدوري اوکړي يا به هغه قيمت ادا کړي او په پوره تو که به ازاد شي يا د بيا دے پخپله هغه آزاد کړي.

بهرحال غلام د خپلے يوے حصے ازادوالي نه پس په مستقبل کښې غلام نشي پاتے کيدے، هغه نه ازادي ملاويدل ضروري دي او که چرے ازادونکے حصه دار په ښه حال کښې وي او په دے حيثيت کښې وي چه د پوره غلام قيمت ادا کولے شي نو په دے کښې هم مختلف صورتونه دي. ازادونکے سړے د د بل شريکوال د حصے قيمت پخپله ادا کړي، ولے چه هر کله يو غلام قانوناً د يوے حصے ازادئ نه پس غلام نشي پاتے کيدے او دے سړي د خپلے حصے اَزادولو سره د خپل بل ملګري په حصه کښې هم مداخلت اوکړو او د حيثيت خاوند دے نو د بل شريکوال د حصے ذمه واري به هم په همدغه بانډے اچولے کيږي. که چرے تنګدست وے نو خير ددے نيکۍ په وجے سره به دے معاف کړے شوے وو ليکن کله چه دے د شريکوال د حصے قيمت ادا کولے شي نو اوس د خپلے ذمه وارۍ نه بچ کيدے نشي. په دے کښې يو صورت دا هم دے چه اَزادونکے د غلام ته اووائي چه ته پخپله پيسے اوګټه او د بل شريکوال د حصے قيمت ادا کړه او اَزاد شه. که چرے غلام په دے بانډے تيار شي نو فَبِها کنے همدغه له به د خپل طرفه ازادول وي. بهرحال په دويم صورت کښے به ذمه واري د ازادئ حاصلونکي وي.

بَابُ ۲۰۲: إِذَا أَعْتَقَ نَصِيبًا فِيْ عَبْدٍ وَّ لَيْسَ لَهُ مَالٌ اُسْتُسْعِيَ الْعَبْدُ غَيْرَ مَشْقُوْقٍ عَلَيْهِ عَلَى نَحْوِ الْكِتَابَةِ.

باب ۲۰۲: که يو سړي په غُلام کښې خپله حصه آزاده کړه، او هغه سره مال نه وي، نو په غُلام دے محنت اوکړے شي، په دے طور، چه هغه مشقت کښې وانه چولے شي، څنګه چه مکاتبت کښې کوي[۱].

۱. د مکاتبت ذکر ددے نه مخکښې تير شو او آئنده به مستقل باب ددے د پاره راځي څنګه چه مخکښې ليکلے شوي دي. د مکاتبت مفهوم دا دے چه يو غلام آقا سره دا معامله اوکړي چه په دومره موده کښې به زه تاته دومره روپۍ درکوم او کله چه زه دغه روپۍ درکړم نو ته به ما ازاد کړے. که چرے آقا په دے بانډے راضي شو او غلام شرط پوره کړو نو هغه به ازاد شي. مطلب دا دے چه په ذکر شوي صورت کښې به د غلام کوشش د مکاتبت پشان وي.

۱۰۵۴: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِيْ رَجَاءٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ اٰدَمَ حَدَّثَنَا جَرِيْرُ بْنُ حَازِمٍ سَمِعْتُ قَتَادَةَ قَالَ حَدَّثَنِيْ النَّضْرُ بْنُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ بَشِيْرِ بْنِ نَهِيْكٍ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۰۵۴: احمد بن رجاء. يحيي بن آدم. جرير بن حازم. قتاده. نضر بن انس بن مالک. بشير بن نهيک. ابوهريره نه روايت کوي. نبي صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل. چا چه خپله حصه يو غلام کښې آزاده کړه. ح (دوئم سند) مسدد. يزيد بن

مَنِ اَعْتَقَ مُقْبِضًا مِنْ عَبْدٍ ح حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيْدُ عَنْ قَتَادَةُ عَنِ النَّضْرِ بْنِ اَنَسٍ عَنْ بَشِيْرِ بْنِ نَهِيْكٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ مَنِ اَعْتَقَ نَصِيْبًا اَوْ شَقِيْصًا فِيْ مَمْلُوْكٍ فَخَلَاصُهُ عَلَيْهِ فِيْ مَالِهٖ اَنْ كَانَ لَهُ مَالٌ وَّ اِلَّا قُوِّمَ عَلَيْهِ فَاسْتُسْعِيَ بِهٖ غَيْرَ مَشْقُوْقٍ عَلَيْهِ تَابَعَهُ حَجَّاجُ بْنُ حَجَّاجٍ وَّ اَبَانُ وَ مُوْسٰى ابْنُ خَلَفٍ عَنْ قَتَادَةَ اخْتَصَرَهُ شُعْبَةُ.

زريع. سعيد. قتاده. نضر ابن انس. بشير بن نهيک. ابوهريره نه روايت کوي بي صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل. چا چه حيث حصه يو غلام کښې آزاده کړه، نو په هغه د هغه آزادول خپل مال کښې واجب دی که هغه سره مال وي. کنې د هغه قيمت به لږولے شي او په هغې غلام به مزدوري کولے شي. ليکن هغه دے مشقت کښې نشي اچولے. حجاج بن حجاج ابان او موسٰي بن خلف د قتاده نه روايت کړے دے. او دا شعبه مختصر طور سره بيان کړه.

باب ۷۰۳: اَلْخَطَآءِ وَالنِّسْيَانِ فِى الْعَتَاقَةِ وَالطَّلَاقِ وَ نَحْوِهٖ وَلَا عَتَاقَةَ اِلَّا لِوَجْهِ اللّٰهِ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِكُلِّ امْرِيءٍ مَا نَوٰى وَلَا نِيَّةَ لِلنَّاسِيْ وَالْمُخْطِيءِ.

باب ۷۰۳: آزادي او طلاق وغيره کښې د هيرولو او غلطي کولو بيان[۱]. او ازادي صرف د خدائي د خوشنودي د پاره ده. او نبي صلي الله عليه وسلم فرمائيلے دي. هر سړي ته به هغه رسي چه د څه نيت اوکړي. او د هيرونکي او غلطي کونکي هيڅ نيت نه وي.

۱. چه مونږه نے ترجمه په هيرے او غلطي سره کړے ده. مصنف رحمة الله عليه ددے د پاره دوه لفظونه "خطا او نسيان" استعمال کړي دي. د خطا مفهوم فقهاؤ دا ليکلے دے چه ونيل نے څه بل څه غوښتل او په ژبه نے بل څه راغلل. مثلاً يو سړي سُبحان الله ويل غوښتل او په ژبه نے راغلل "انت حُرّ" (ته آزاد نے) او غلام ورته مخامخ وو. د نسيان معنى ده هيريدل. فقهاؤ ددے هم صورتونه ليکلي دي. د ناواقفيت، خطا او نسيان اعتبار په اسلامي قانون کښې شوے دے او امام بخاري په دے سلسله کښې د ټولونه اوړاندے دے. البته د احنافو په فقه کښې ددے ډير کم اعتبار دے. شاذ و نادر په خاص خاص مسائلو کښې چه امام بخاري په دے باب کښې د توشع نه کار اخستے دے د هغې يو مثال په ذکر شوے مسئله کښې هم دے که چرے دا اوويلے شي چه د نيت نه بغير هيڅ يو کار نه کيږي نو بيا به د هر عمل او هر تصرف د پاره د نيت مطالبه کول شروع شي، د کومے چه هيڅوک قائل نه دے. دا عمل چه "په عمل باندے اجر د نيت مطابق ملاويږي" ددے مفهوم صرف دومره دے چه که چرے نيت نے ښه وي نو د اجر او ثواب مستحق به شي او که نيت ئے خراب وو نو اجر به ورته نه ملاويږي. پاتے شو دا بحث چه د عمل صحت

پوري دي په نيت پاندې، نو په حديث كښې دځې باره كښې د سره څه بحث نه دې كړې شوې.

۱۰۵۵ : حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ زُرَارَةَ بْنِ اَوْفَى عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ اللّٰهَ تَجَاوَزَ لِيْ عَنْ اُمَّتِيْ مَا وَسْوَسَتْ بِهٖ صُدُوْرُهَا وَلَمْ تَعْمَلْ اَوْ تَكَلَّمْ.

۱۰۵۵ : حميدي. سفيان. مسعر. قتاده. زراره بن اوفى. حضرت ابوهريره نه روايت كوي. د هغه بيان دې، نبي صلى الله عليه وسلم اوفرمائيل چه الله تعالى خما امت ته د زړه وسوسې معاف كړي دي، څو پورې چه هغه عمل يا خبرې اونكړي.

۱۰۵٦ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيْرٍ عَنْ سُفْيَانَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اِبْرَاهِيْمَ التَّيْمِيِّ عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَقَّاصٍ اللَّيْثِيِّ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْاَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ وَلِامْرِئٍ مَا نَوَى فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ اِلَى اللّٰهِ وَ رَسُوْلِهٖ فَهِجْرَتُهُ اِلَى اللّٰهِ وَ رَسُوْلِهٖ وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيْبُهَا اَوْ اِمْرَاَةٍ يَتَزَوَّجُهَا فَهِجْرَتُهُ اِلَى مَا هَاجَرَ اِلَيْهِ.

۱۰۵٦ : محمد بن كثير. سفيان. يحيي بن سعيد. محمد بن ابراهيم تيمي. علقمه بن وقاص ليثي. عمر بن خطاب نه هغه د نبي صلى الله عليه وسلم نه روايت كوي، حضور صلى الله عليه وسلم اوفرمائيل، اعمال په نيتونو موقوف دي، او سړي ته هغه رسي، د څه چه نيت اوكړي. د چا هجرت چه الله او د هغه رسول طرفته وي نو د هغه هجرت به الله او د هغه رسول طرف ته شميرلې شي، او د چا هجرت چه دُنيا حاصلولو يا يوې ښځې سره وادة كولو د پاره وي، نو د هغه هجرت به هغې څيز طرف ته شميرلې شي، د څه چه ئې نيت كړې وي.

باب ۳۰۷ : اِذَا قَالَ رَجُلٌ لِعَبْدِهٖ هُوَ لِلّٰهِ وَ نَوَى الْعِتْقَ وَالْاِشْهَادُ فِي الْعِتْقِ.

باب ۳۰۷ : كه يو سړې خپل غلام ته اووائي چه هغه د الله د پاره دې، او د آزادي نيت اوكړي، او آزادئ كښې د ګواه مقررولو بيان.

۱۰۵۷ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ نُمَيْرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ بِشْرٍ عَنْ اِسْمَاعِيْلَ عَنْ قَيْسٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّهُ لَمَّا اَقْبَلَ يُرِيْدُ الْاِسْلَامَ وَ

۱۰۵۷ : محمد بن عبدالله بن نمير. محمد بن بشر. اسمعيل. قيس. ابوهريره نه روايت كوي، چه كله د اسلام قبولولو په نيت ابوهريره اوروتلو، او هغه سره د هغه غلام هم وو

مَعَهُ غُلَامُهُ ضَلَّ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِنْ صَاحِبِهِ فَاَقْبَلَ بَعْدَ ذَالِكَ وَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ جَالِسٌ مَّعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا اَبَا هُرَيْرَةَ هٰذَا غُلَامُكَ قَدْ اَتَاكَ فَقَالَ اَمَآ اِنِّيْ اُشْهِدُكَ اَنَّهُ حَرٌّ قَالَ فَهُوَ حِيْنَ يَقُوْلُ ۔

يَـا لَيْـلَةً مِّـنْ طُـوْلِهَـا وَ عَنَـآئِهَا
عَـلَـى اَنَّهَـا مِنْ دَارَةِ الْكُفْرِ نَجَّتْ

هغوئ كښې هر يو د بل نه جدا شولو. څۀ وخت پس هغه غلام راغے، داسې حال کښې چه ابوهريرهؓ د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم سره ناست وو. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، اے ابوهريرهؓ دا ستا غلام دے چه تا له راغلے دے. ابوهريرهؓ اووے زۀ تاسو ګواه کوم او وايم، چه دے آزاد دے. ابوهريرهؓ چه مدينے ته اورسيد، نو دا شعر، ئے وئيلے (ترجمه)

ذ شپے ذ اوږدوالي او د هغے د سختونه شکايت دے
خو، دا چه دارالکفر نه ئے خلاصي راکۀ

۱۰۵۸ : حَـدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ سَعِيْدٍ حَـدَّثَـنَـا اَبُوْ اُسَامَةَ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ عَـنْ قَيْسٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَـالَ لَمَّا قَـدِمْـتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ فِي الطَّرِيْقِ ۔

يَـا لَيْـلَةً مِّـنْ طُـوْلِهَـا وَ عَـنَـائِهَا
عَـلَـى اَنَّهَـا مِنْ دَارَةِ الْكُفْرِ نَجَّتِ

قَالَ وَ اَبَقَ مِنِّيْ غُلَامٌ لِّيْ فِي الطَّرِيْقِ قَـالَ فَـلَـمَّا قَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰـهُ عَـلَيْـهِ وَسَـلَّمَ بَايَعْتُهُ فَبَيْنَا اَنَا عِـنْدَهُ اِذْ طَلَعَ الْغُلَامُ فَقَالَ لِيْ رَسُوْلُ اللّٰـهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا اَبَا هُرَيْرَةَ هٰذَا غُلَامُكَ فَقُلْتُ هُوَ حَرٌّ لِّوَجْهِ اللّٰهِ فَاَعْتَقْتُهُ لَمْ يَقُلْ اَبُوْ كُرَيْبٍ عَنْ اَبِيْ اُسَامَةَ حُرٌّ.

۱۰۵۸ : عبداللّٰه بن سعيد. ابو اُسامه. اسمٰعيل. قيس. حضرت ابوهريرهؓ نه روايت کوي، د هغۀ بيان دے، چه کوم وخت زۀ د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم خدمت کښې حاضر شوم، نو ما لار کښې دا شعر اووے (ترجمه)

ذ شپے ذ اوږدوالي او ذ هغے ذ سختونه شکايت دے
خو، دا چه دارالکفر نه ئے خلاصي راکه

بيا هغه اووے، چه خما غلام د، لارے نه او تښتيدلو کوم وخت چه ما د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه بيعت اوکۀ، دغه وخت خما غلام راغے، نو رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم او فرمائيل، ابوهريرهؓ دا ستا غلام دے، نو ما اووے. دے د اللّٰه د رضا د پاره آزاد دے. او ما دے آزاد کړلو. ابو کريب چه ابو اسامه نه کوم روايت اوکۀ، هغے کښې دا نشته چه دے آزاد دے.

۱۰۵۹ : حَـدَّثَـنَـا شِهَـابُ بْنُ عَبَّـادٍ حَـدَّثَـنَـا اِبْـرَاهِيْمُ بْنُ حُمَيْدٍ

۱۰۵۹ : شهاب بن عباد. ابراهيم بن حميد. اسمٰعيل. قيس نه روايت دے. کوم وخت چه ابوهريره د

عَنْ اِسْمٰعِيْلَ عَنْ قَيْسٍ قَالَ لَمَّا اَقْبَلَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ وَ مَعَهُ غُلَامُهُ وَهُوَ يَطْلُبُ الْاِسْلَامَ فَضَلَّ اَحَدُهُمَا صَاحِبَهُ بِهٰذَا وَ قَالَ اَمَا اِنِّيْ اُشْهِدُكَ اَنَّهُ لِلّٰهِ.

نبي صلی الله علیه وسلم خدمت کښ اسلام راوړلو د پاره راتلو، نو هغه سره د هغه غلام هم وو. لاره ئې غلطه کړه، نو د یو بل نه جُدا شولو. بیائې داسې بیان او که کوم وخت چه غلام راغې، نو وئیلې، زه تاسو ګواه کوم چه دې (غلام) الله د پاره دې.

باب ۷۰۵: اُمِّ الْوَلَدِ

قَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ اَشْرَاطِ السَّاعَةِ اَنْ تَلِدَ الْاَمَةُ رَبَّهَا.

باب ۷۰۵: د اُمّ وَلَد بیان. او ابو هریره د نبي صلی الله علیه وسلم نه روایت کړې دې، د قیامت نښه دا ده، چه وینزې نه به خپل مالک پیدا شي.

ف: (اُم ولد): هغه وینزه چه د هغې د خپل مالک د نطفې نه څه اولاد پیدا شوې وي، داسې وینزه مالک خرڅولې نشي. بلکه هغه د مالک د مرګ نه پس به خانې د دې چه وارثانو ته میراث کښې حاصله شي، آزاده ګڼلې شي.

۱. وینزې سره خپل آقا هم بستري او کړه، په نتیجه کښې ماشوم پیدا شو نو داسې وینزې ته به "اُمّ وَلَد" وئیلې کیږي. د آقا د وفات نه پس دغه وینزه پخپله آزادیږي، د اُمّ وَلَد کیدلو په وجې سره د هغې خرڅول اخستل وغیره هم نشي کیدې. پس په دې باندې یو قانوني پابندي ده او د آقا په وفات سره دغه هم ختمه شي. د ابو هریره رضي الله عنه حدیث مخکښې په تفصیل سره تیر شوې دې په کتاب الایمان کښې. او په دې باندې نوټ هم تیر شوې دې.

۲۰۱۰: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِيْ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ اَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ اِنَّ عُتْبَةَ بْنَ اَبِيْ وَقَّاصٍ عَهِدَ اِلٰى اَخِيْهِ سَعْدِ بْنِ اَبِيْ وَقَّاصٍ اَنْ يَّقْبِضَ اِلَيْهِ ابْنَ وَلِيْدَةِ زَمْعَةَ قَالَ عُتْبَةُ اِنَّهُ ابْنِيْ فَلَمَّا قَدِمَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَمَنَ الْفَتْحِ اَخَذَ سَعْدٌ ابْنَ وَلِيْدَةِ زَمْعَةَ فَاَقْبَلَ بِهٖ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

۲۰۱۰: ابو الیمان، شعیب، زهري، عروه بن زبیر، د بیبي عائشې بیان دې چه عتبه بن ابي وقاص خپل ورور سعد بن ابي وقاص ته وصیت کړې وو، چه د زمعه د وینزې بچه خوئې قبضه او کړه، هغه ځما ځوئې دې. کوم وخت چه رسول الله صلی الله علیه وسلم د مکې د فتح په زمانه کښې مکې ته تشریف راوړلو، نو سعد د زمعه د وینزې ځوئې واخست او د رسول الله صلی الله علیه وسلم خدمت کښې ئې حاضر که. او عبد بن زمعه ئې هم ځان سره راوست سعد

وَسَلَّمَ وَ اَقْبَلَ مَعَهُ بِعَبْدِ بْنِ زَمْعَةَ فَقَالَ سَعْدٌ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هٰذَا ابْنُ اَخِيْ عَهِدَ اِلَيَّ اَنَّهُ ابْنُهُ فَقَالَ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هٰذَا اَخِيْ ابْنُ وَلِيْدَةِ زَمْعَةَ وُلِدَ عَلٰى فِرَاشِهِ فَنَظَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَى ابْنِ وَلِيْدَةِ زَمْعَةَ فَاِذَا هُوَ اَشْبَهُ النَّاسِ بِهٖ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ لَكَ يَا عَبْدَ بْنَ زَمْعَةَ مِنْ اَجْلِ اَنَّهُ وُلِدَ عَلٰى فِرَاشِ اَبِيْهِ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَجِبِيْ مِنْهُ يَا سَوْدَةُ بِنْتُ زَمْعَةَ مِمَّا رَاٰى مِنْ شَبَهِهٖ بِعُتْبَةَ وَ كَانَتْ سَوْدَةُ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

عرض اوکړه ' یا رسول اللّٰه. دا خما د ورور خوئے دے. خما ورور په ده د قبضے کولو ماته وصیت کړے وو' او وئیلے وو' چه دے د هغهٔ خوئے دے عبد بن زمعه عرض اوکړهٔ' یا رسول اللّٰه' دا خما ورور دے' د هغه په بستره د زمعه د وینزے نه پیدا شوے دے. رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم د زمعه د وینزے خوئے غور سره اوکتلو' نو هغه د عتبه سره زیات مشابه وو. حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل. اے عبد بن زمعه دا ستا دے' ځکه چه ستا د پلار په بستره پیدا شوے دے. او رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل' اے سودهٔ' ته دهٔ نه پرده کوه' په دے سبب' چه هغه کښې نے د عتبه ډیر زیات مشابهت بیامُند. او بي بي سودهٔ د نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم ښځه وه.

باب ۷۰۶: بَيْعِ الْمُدَبَّرِ.

باب ۷۰۶: د مدبر د بیع بیان[۱].

۱. مدبّر هغه غلام دے د چا متعلق بارهٔ کښې چه د هغهٔ آقا وئیلي وي چه دے خما د مرګ نه پس آزاد دے. داسے غلام به د آقا د وفات نه پس آزاد شي. او د امام ابو حنیفه رحمة اللّٰه علیه په نزد د اُمّ ولد پشان دده هم خرڅول اخستل او هغه ټول تصرّفات جائز نه دي کوم چه په یو مملوک کښې چلیدے شي.

۱۰۶۱: حَدَّثَنَا اٰدَمُ بْنُ اَبِيْ اِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ اَعْتَقَ رَجُلٌ مِنَّا عَبْدًا لَهٗ عَنْ دُبُرٍ فَدَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهٖ فَبَاعَهٗ قَالَ جَابِرٌ مَاتَ الْغُلَامُ عَامَ اَوَّلَ.

۱۰۶۱: آدم بن ابي ایاس. شعبه. عمرو بن دینار. جابر بن عبداللّٰه نه روایت کوي. د هغهٔ بیان دے' چه مونږ کښې یو سړي خپل غلام د مرګ نه پس آزاد کړهٔ. نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم هغه غلام راوغښتلو. او هغه ئے خرڅ کړهٔ. د جابر بیان دے' چه هغه غلام په ړومبي کال مړ شولو.

باب ۷۰۷: بَيْعِ الْوَلَاءِ وَهِبَتِهِ

باب ۷۰۷: د ولاء بيع او د هغې د هبه بيان

۱. ولاء هغه حق او تعلق ته وائي کوم چه د غلام آزادولو نه پس د آقا او د هغه په بخوا ئي علاو کښې د ازادئ نه پس هم قائم وي. دا د حقوق لازمه و نه دې کوم کښې چه د انتقال هيڅ څه سوال نه پيدا کيږي. نه ددې بيع جائز ده، نه هبه او نه څه بل داسې عمل د کوم په ذريعه چه ددې حق بل جا طرفته د منتقل کولو کوشش او کړې شي

۱۰۶۲: حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ دِيْنَارٍ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ الْأَوَّلُ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْوَلَاءِ وَعَنْ هِبَتِهِ.

۱۰۶۲: ابو الوليد. شعبه. عبدالله بن دينار. ابن عمر نه روايت کوي. د هغه بيان دې چه رسول الله صلى الله عليه وسلم د ولاء بيع او د هغې د هبه نه منع فرمائيلې ده.

۱۰۶۳: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتِ اشْتَرَيْتُ بَرِيرَةَ فَاشْتَرَطَ أَهْلُهَا وَلَاءَهَا فَذَكَرْتُ ذَالِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اعْتِقِيهَا فَإِنَّ الْوَلَاءَ لِمَنْ أَعْطَى الْوَرِقَ فَأَعْتَقْتُهَا فَدَعَاهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَيَّرَهَا مِنْ زَوْجِهَا فَقَالَتْ لَوْ أَعْطَانِي كَذَا وَ كَذَا مَا ثَبَتُّ عِنْدَهُ فَاخْتَارَتْ نَفْسَهَا.

۱۰۶۳: عثمان بن ابي شيبه. جرير. منصور. ابراهيم. اسود. عائشةؓ نه روايت کوي د هغې بيان دې چه ما بريره واخيسته نو د هغې مالک دا شرط کيښود چه ولاء به مونږ اخلو. ما دا خبره نبي صلى الله عليه وسلم ته او کړله نو حضور صلى الله عليه وسلم اوفرمائيل دا آزاده کړه ولاء د هغې جا د پاره ده چه روپې پېسې ورکړي نو ما بريره آزاده کړه. نبي صلى الله عليه وسلم هغه راوغوښتله او هغې ته ئې د هغې د خاوند متعلق اختيار ورکړه نو هغې اووې که هغه ماته دومره دومره مال راکړي نو هم زۀ هغه سره نه اوسيږم. نو هغه د خپل خاوند نه جدا شوه.

ف: ولاء: د آزاد غلام يا وينځې ميراث.

باب ۷۰۸: إِذَا أُسِرَ أَخُوا الرَّجُلِ أَوْ عَمُّهُ هَلْ يُفَادَى إِذَا كَانَ مُشْرِكًا وَ قَالَ أَنَسٌ قَالَ الْعَبَّاسُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَادَيْتُ نَفْسِي وَ فَادَيْتُ عَقِيلًا وَ كَانَ

باب ۷۰۸: کۀ د يو سړي ورور يا تره قيد وي، نو آيا د مشرک کيدو په صورت کښې هغه په فديه ورکولو خلاصولې شي. او د انس بيان دې چه حضرت عباس نبي صلى الله عليه وسلم ته اووې ما د خپل ځان او عقيل فديا ورکړه، او هغې مال

عَلِيٌّ لَهُ نَصِيبٌ فِي تِلْكَ الْغَنِيمَةِ الَّتِي أَصَابَ مِنْ أَخِيهِ عَقِيلٍ وَعَمِّهِ عَبَّاسٍ.

غنيمت كښې د حضرت عليؓ حصه هم وه چه د هغه د ورور عقيل او تره عباسؓ نه حاصله شوې وه.[۱]

۱: غالبًا مصنف رحمة الله عليه دا ښودل غواړي چه ذي رحم محرم صرف په ملكيت كښې راتللو سره فورا نه ازاديږي ولې چه عليؓ مسلمان وو او د بدر په جنګ كښې شريک وو. د مشركانو د طرفه عباسؓ او عقيل راغلي وُو كوم چه تر دغه وخته پورې نه وو مسلمان شوي. بيا دوئ قيد شول كه چرې د ذي رحم محرم ملكيت سره ازادي متحقق كيدلې نو عليؓ او پخپله نبي كريم صلي الله عليه وسلّم د عباسؓ او عقيل ذي رحم محرم وُو او د هغوئ نه ئې فديه اخستې وه او ازاد كړي ئې وو، ليكن سوال دا دې چه كوم وخت د هغوئ نه فديه وصول كړې شوه هغه وخت خو دوئ د اسلامي حكومت قيديان وو د كوم فرد قيديان نه وو، بيا دا قاعده په دوئ باندې څرنګ لاګو كيدلې شوه. د احنافو په دې باب كښې مسلک دا دې چه كه چرې ذي رحم محرم د چا په ملكيت كښې راغې خواه كه هغه په هر څنګه ذريعه سره راغلې وي، نو هغه سمدستي ازاديږي هيڅوک د خپل چا ذي رحم محرم په ملكيت كښې نشي پاتې كيدې.

۱۰۶۴ : حَدَّثَنَا إِسْمٰعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا إِسْمٰعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عُقْبَةَ عَنْ مُوسَى عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَنَسٌ أَنَّ رِجَالًا مِنَ الْأَنْصَارِ اسْتَأْذَنُوا رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا ائْذَنْ فَلْنَتْرُكْ لِابْنِ أُخْتِنَا عَبَّاسٍ فِدَاءَهُ قَالَ لَا تَدَعُونَ مِنْهُ دِرْهَمًا.

۱۰۶۴ : اسمعيل بن عبدالله. اسمعيل بن ابراهيم بن عقبه. موسى. ابن شهاب. حضرت انسؓ نه روايت كوي چه د انصارو څنو خلقو رسول الله صلى الله عليه وسلّم نه اجازت اوغوښتلو. اوونيلې، كه تاسو اجازت اوكړې، نو مونږ به د خپل خورئ (بهانجے) عباسؓ فديه معاف كړو. حضور صلي الله عليه وسلّم ورته اوفرمائيل، تاسو يو درهم مه پريږدئې.[۱]

۱: عباس رضي الله عنه د حضور اكرم صلي الله عليه وسلّم تره وو. د مدينې انصارو هغه ته خپل خورئې په دې رشتې سره وئيلې وو چه د هغه والده او د حضور اكرم صلي الله عليه وسلّم د نيكه جناب عبدالمطلب مور ګنئ د مدينې قبيلې بنو نجارو كښې وه.

بَابٌ ۷۰۹ : عِتْقِ الْمُشْرِكِ.

باب ۷۰۹ : د مشرک د آزادولو بيان.

۱۰۶۵ : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمٰعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ أَخْبَرَنِي أَبِي أَنَّ حَكِيمَ بْنَ حِزَامٍ أَعْتَقَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ مِائَةَ رَقَبَةٍ وَ

۱۰۶۵ : عبيد بن اسمعيل. ابو اسامه. هشام. عروه روايت كوي چه حكيم بن حزام جاهليت كښې سل غلامان آزاد كړې وو، او سل اوښان ئې سورلي د پاره وركړې وو. كوم وخت

حَمَلَ عَلٰی مِائَةِ بَعِيْرٍ فَلَمَّا اَسْلَمَ حَمَلَ عَلٰی مِائَةِ بَعِيْرٍ وَّ اَعْتَقَ مِائَةَ رَقَبَةٍ قَالَ فَسَاَلْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَرَءَيْتَ اَشْيَآءَ كُنْتُ اَصْنَعُهَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ كُنْتُ اَتَحَنَّثُ بِهَا يَعْنِيْ اَتَبَرَّرُ بِهَا قَالَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَسْلَمْتَ عَلٰی مَا سَلَفَ لَكَ مِنْ خَيْرٍ ۔

چه مسلمان شو نو سل اوښان یې سورلۍ د پاره ورکړل. او سل غلامان یې آزاد کړل د حکیم بن حزام بیان دے ما د رسول الله صلي الله علیه وسلم نه تپوس اوکه یا رسول الله تاسو د دے خیزونو متعلق اوښائے چه مونږ جاهلیت کښې د ثواب په نیت کړے دي نو رسول الله صلے الله علیه وسلم اوفرمائیل تا اسلام راوړلو نو خومره نیک کارونه چه دے کړے وي قائم به وي.

بَابُ ۱۰۱۷ : مَنْ مَلَكَ مِنَ الْعَرَبِ رَقِيْقًا فَوَهَبَ وَبَاعَ وَ جَامَعَ وَفَدٰی وَ سَبَی الذُّرِّيَّةَ وَ قَوْلِهٖ تَعَالٰی ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا عَبْدًا مَّمْلُوْكًا لَّا يَقْدِرُ عَلٰی شَيْءٍ وَّمَنْ رَّزَقْنَاهُ مِنَّا رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَّ جَهْرًا هَلْ يَسْتَوُوْنَ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ.

باب ۱۰۱۷: کۀ د عربي غلام مالک شي او هغه هبه کړي، خرڅ ئے کړي، جماع او کړي فدیه ورکړي او بچې قید کړي (نو آیا دا درست دي) او د الله تعالی قول، چه الله یو مثال بیانوي، د یو غلام سړي، چه په هیڅ خیز قدرت نۀ لري او د هغے سړي چه هغۀ ته مونږ د خپل طرفه ښۀ رزق ورکړے دے او هغه په هغے کښې په پټه او ښکاره خرچ کوي، آیا هغوئ ټول به برابر وي ټول تعریفونه الله سره دي، بلکه هغوئ کښې اکثر نۀ پوهیږي.

۱۰٦٦ : حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ قَالَ اَخْبَرَنِي اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ ذَكَرَ عُرْوَةُ اَنَّ مَرْوَانَ وَالْمِسْوَرَ بْنَ مَخْرَمَةَ اَخْبَرَاهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ حِيْنَ جَآءَهٗ وَفْدُ هَوَازِنَ فَسَاَلُوْهُ اَنْ يَّرُدَّ اِلَيْهِمْ اَمْوَالَهُمْ وَسَبْيَهُمْ فَقَالَ اِنَّ مَعِيْ مَنْ تَرَوْنَ وَ اَحَبُّ

۱۰٦٦ : ابن ابي مریم. لیث. عقیل. ابن شهاب. عروه. مروان او مسور بن مخرمه نه روایت کوي، د دے دواړو بیان دے، نبي صلے الله علیه وسلم ته چه د هوازن وفد راغے، نو هغے خلقو نبي صلے الله علیه وسلم ته خواست اوکه، چه د هغوئ مال او قیدیان دے واپس کړے شي. حضور صلے الله علیه وسلم ورته اوفرمائیل، ما سره نور خلق هم دي، چه هغه تاسو وینئے. او خما ریښتیا خبره د هر څه نه زیاته خوښه ده، نو دوو خبرو

الْحَدِيْثِ اِلَىَّ اَصْدَقُهُ فَاخْتَارُوْا اِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ اِمَّا الْمَالَ وَ اِمَّا السَّبِىَ وَقَدْ كُنْتُ اسْتَانَيْتُ بِهِمْ وَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْتَظَرَهُمْ بِضْعَ عَشْرَةَ لَيْلَةً حِيْنَ قَفَلَ مِنَ الطَّآئِفِ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُمْ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرُ رَآدٍّ اِلَيْهِمْ اِلَّا اِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ قَالُوْا فَاِنَّا نَخْتَارُ سَبْيَنَا فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِى النَّاسِ فَاَثْنٰى عَلَى اللّٰهِ بِمَا هُوَ اَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ اَمَّا بَعْدُ فَاِنَّ اِخْوَانَكُمْ جَآؤُنَا تَآئِبِيْنَ وَ اِنِّىْ رَاَيْتُ اَنْ اَرُدَّ اِلَيْهِمْ سَبْيَهُمْ فَمَنْ اَحَبَّ مِنْكُمْ اَنْ يُّطَيِّبَ ذَالِكَ فَلْيَفْعَلْ وَمَنْ اَحَبَّ اَنْ يَّكُوْنَ عَلٰى حَظِّهٖ حَتّٰى نُعْطِيَهٗ اِيَّاهُ مِنْ اَوَّلِ مَا يَفِيْٓءُ اللّٰهُ عَلَيْنَا فَلْيَفْعَلْ فَقَالَ النَّاسُ طَيَّبْنَا ذَالِكَ قَالَ اِنَّا لَا نَدْرِىْ مَنْ اَذِنَ مِنْكُمْ مِمَّنْ لَمْ يَاْذَنْ فَارْجِعُوْا حَتّٰى يَرْفَعَ اِلَيْنَا عُرَفَآؤُكُمْ اَمْرَكُمْ فَرَجَعَ النَّاسُ فَكَلَّمَهُمْ عُرَفَآؤُهُمْ ثُمَّ رَجَعُوْا اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَخْبَرُوْهُ اَنَّهُمْ طَيَّبُوْا وَ اَذِنُوْا فَهٰذَا الَّذِىْ بَلَغَنَا عَنْ سَبْىِ هَوَازِنَ وَ قَالَ اَنَسٌ قَالَ

كښې يوه اختيار كړئ، يا مال يا قيديان. او ما په دې وجه د هغوئ په تقسيمولو كښې تاخير كړې وو. او نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم د هغې خلقو د لس شپو نه زيات انتظار كړې وو. بيا د طائف نه واپس شوې وو. كوم وخت چه خلقوته معلومه شوه، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم به دوو څيزونو كښې صرف يو څيز واپس كوي، نو خلقو عرض اوكړه چه مونږ قيديان اخستل غواړو. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم د خلقو مينځ كښې اودريدلو. د اللّٰه تعريف ئې بيان كړه، چه د هغې هغه مستحق دے. بيائې اوفرمائيل اما بعد ستاسو وروڼړه مونږ ته د توبې كولو نه پس راغلي دي، او خما خيال دے، چه زه هغوئ ته د هغوئ قيديان واپس كړم. او څوک چه تاسو كښې په خوشحالئ داسې كول غواړي، نو اودې كړي، او څوک چه خپله حصه واپس كول غواړي نو انتظار دې اوكړي، تر دې چه مونږ هغه ته د مال غنيمت نه وركړو، چه د ټولو نه مخكښې ئې مونږ ته اللّٰه راكړي، نو داسې دې اوكړي. خلقو اووې، مونږ په خوشحالئ داسې كولو ته تيار يو. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، مونږ ته معلومه نه ده، چه چا اجازت كړې دے او چا اجازت نه دے كړې، نو تاسو واپس لاړ شئ، تر دې چه ستاسو سرداران مونږ ته ستاسو معامله پيش كړي. خلق واپس لاړل. هغوئ سره د هغوئ سردارانو خبرې اوكړې. بيا د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم خدمت كښې حاضر شو. او عرض ئې اوكړه، چه خلق په دې راضي دي. او د دې اجازت ئې كړې دے. د زهري بيان دے، چه د هوازن د قيديانو متعلق ماته دا حال معلوم شوې دے، او انس اووې، چه حضرت

عَبَّاسٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَادَيْتُ نَفْسِيْ وَ فَادَيْتُ عَقِيْلًا.

عباسؓ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ته عرض اوکه. ما د ځپل خان او عقيل فديه ورکړله.

۱۰۶۷ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَسَنِ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا ابْنُ عَوْنٍ قَالَ كَتَبْتُ اِلٰى نَافِعٍ فَكَتَبَ اِلَيَّ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَغَارَ عَلٰى بَنِي الْمُصْطَلَقِ وَهُمْ غَارُّوْنَ وَ اَنْعَامُهُمْ تُسْقٰى عَلَى الْمَاءِ فَقَتَلَ مَقَاتِلَتَهُمْ وَ سَبٰى ذَرَارِيَّهُمْ وَ اَصَابَ يَوْمَئِذٍ جُوَيْرِيَّةَ حَدَّثَنِيْ بِهٖ عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ عُمَرَ وَ كَانَ فِيْ ذَالِكَ الْجَيْشِ.

۱۰۶۷ : علي بن حسن. عبداللّٰه ابن عون بيان کوي. ما نافع ته اوليکل. نو هغه ليکلے جواب راکه چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم په بني مصطلق حمله اوکړله، داسے حال کښې چه هغوی غافل وو. او د هغوی څناورو ته اوبه ورکيدے شوے. نو هغوي کښې چه کوم جنګيان وو هغوی قتل کړے شو. او د هغوی ښځے او بچي قيد کړے شو. بي بي جويريه هم په هغه ورځ په لاس راغلے وه. د نافع بيان دے، چه ماته عبداللّٰه بن عمر دا بيان او که او هغه په هغے لښکر کښې وو.

۱۰۶۸ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ رَّبِيْعَةَ ابْنِ اَبِيْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ عَنِ ابْنِ مُحَيْرِيْزٍ قَالَ رَاَيْتُ اَبَا سَعِيْدٍ فَسَاَلْتُهٗ فَقَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ غَزْوَةِ بَنِي الْمُصْطَلِقِ فَاَصَبْنَا سَبْيًا مِّنْ سَبْيِ الْعَرَبِ فَاشْتَهَيْنَا النِّسَآءَ فَاشْتَدَّتْ عَلَيْنَا الْعُزْبَةُ وَ اَحْبَبْنَا الْعَزْلَ فَسَاَلْنَا رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا عَلَيْكُمْ اَنْ لَّا تَفْعَلُوْا مَا مِنْ نَسَمَةٍ كَائِنَةٍ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اِلَّا وَهِيَ كَائِنَةٌ.

۱۰۶۸ : عبداللّٰه بن يوسف. مالک. ربيعه بن ابي عبدالرحمن. محمد بن يحيي بن حبان ابن محيريز نه روايت کوي. د هغه بيان دے، چه ما ابو سعيد خدري اوليد، نو هغه نه ما (د عزل متعلق) تپوس اوکه، هغه جواب راکه چه مونږ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم سره غزوه بني مصطلق کښې اووتلو، نو مونږ خلقو ته د عربو ځو قيديان په لاس راغلل. څمونږ خلقو ښځو ته خواهش وو. او د تجرد (لونډيز) ژوند ګران وو. په دے وجه مونږ خلقو عزل کول اوغوښتل، مونږ د رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم نه تپوس اوکه، نو حضوږ صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل. داسے نه کولو کښې څه حرج نشته څکه چه کوم خان (ساه) قيامته پورے د پيدا کيدو د پاره مقدر شوے وي، هغه به (ضرور) پيدا کيږي.

ف: عزل: ښځې سره جماع کولو کښې بغیر انزال (یعني بغیر مني وتلو) نه جُدا کیدل.

۱۰۶۹: حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ الْقَعْقَاعِ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَا أَزَالُ أُحِبُّ بَنِي تَمِيمٍ ح وَ حَدَّثَنِي ابْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا جَرِيرُ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنِ الْمُغِيرَةِ عَنِ الْحَارِثِ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ح وَ عَنْ عُمَارَةَ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ مَازِلْتُ أُحِبُّ بَنِي تَمِيمٍ مُنْذُ ثَلَاثٍ سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِيهِمْ سَمِعْتُهُ يَقُولُ هُمْ أَشَدُّ أُمَّتِي عَلَى الدَّجَّالِ قَالَ وَجَاءَتْ صَدَقَاتُهُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هٰذِهِ صَدَقَاتُ قَوْمِنَا وَ كَانَتْ سَبِيَّةٌ مِنْهُمْ عِنْدَ عَائِشَةَ فَقَالَ أَعْتِقِيهَا فَإِنَّهَا مِنْ وُلْدِ إِسْمٰعِيلَ.

۱۰۶۹: زهیر بن حرب. جریر. عماره بن قعقاع. ابوزرعه. حضرت ابوهریرهؓ نه روایت کوي، دَ هغهٔ بیان دے، چه زهٔ به بني تمیم سره برابر محبت ساتم. ح (دوئم سند) ابن سلام جریر بن عبدالحمید. مغیره. حارث. ابوزرعه: حضرت ابوهریرهؓ. ح (درئم سند) عماره. ابوزرعه. حضرت ابوهریرهؓ نه روایت کوي. دَ هغهٔ بیان دے، چه زهٔ به بني تمیم سره برابر محبت ساتم، دَ کوم وخت نه چه ما دَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم نه دَ هغوئ متعلق درے خبرے آوریدلي دي، ما دَ حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم نه دَ هغوئ متعلق آوریدلے دي چه هغوئ به خما اُمت کښې دجّال ته پاره ډیر زیات سخت وي. یو ځلے دَ بني تمیم صدقات راغلل، نو وے فرمائیل، دا خمونږ دَ قوم صدقات دي، او دَ بني تمیم یوے ښځه بي بي عائشےؓ له قیدي راغله، نو وے فرمائیل چه دا آزاده کړے، ځکه چه دا دَ حضرت اسمٰعیل علیه السلام دَ اولاد نه ده.

بَابُ ۱۱۷: فَضْلِ مَنْ أَدَّبَ جَارِيَتَهُ وَ عَلَّمَهَا.

باب ۱۱۷: دَ هغې سړي دَ فضیلت بیان چه څه خپلې وینزے ته ادب اوښائي او تعلیم ورکړي.

۱۰۷۰: حَدَّثَنَا إِسْحٰقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ سَمِعَ مُحَمَّدَ بْنَ فُضَيْلٍ عَنْ مُطَرِّفٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسٰى قَالَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَتْ لَهُ جَارِيَةٌ فَعَالَهَا فَأَحْسَنَ إِلَيْهَا ثُمَّ أَعْتَقَهَا

۱۰۷۰: اسحٰق بن ابراهیم. محمد بن فضیل. مطرف. شعبي. ابوبرده. حضرت ابو موسٰي اشعري نه روایت کوي، دَ هغهٔ بیان دے. رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، چا سره چه وینزه وي، او هغه دَ هغې ښهٔ پرورش اوکړي بیا هغه آزاده کړي، او هغې سره نکاح اوکړي، نو هغهٔ له دونړه

وَ تَزَوَّجَهَا كَانَ لَهُ اَجْرَانِ.

(دو چند) ثواب دے.

باب ٢ ا ٧: قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَبِيْدُ اِخْوَانُكُمْ فَاطْعِمُوْهُمْ مِمَّا تَاْكُلُوْنَ وَ قَوْلِهِ تَعَالٰى وَاعْبُدُوا اللّٰهَ وَلَا تُشْرِكُوْا بِهٖ شَيْئًا وَّ بِالْوَالِدَيْنِ اِحْسَانًا وَّ بِذِي الْقُرْبٰى وَالْيَتٰمٰى وَالْمَسَاكِيْنَ وَ الْجَارِ ذِي الْقُرْبٰى وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنْبِ وَابْنِ السَّبِيْلِ وَمَا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُوْرًا ذِي الْقُرْبٰى الْقَرِيْبُ وَالْجُنُبُ الْغَرِيْبُ الْجَارُ الْجُنُبُ يَعْنِي الصَّاحِبَ فِي السَّفَرِ.

باب ٢ ا ٧: د نبي صلى اللّه عليه وسلّم فرمائيل چه غلامان ستاسو ورونړه دي. څه چه تاسو خپله خورئ، په هغوي ئې خوروئ. او د اللّه تعالى قول چه، د اللّه عبادت كوئ او هغه سره څوک شريک مه جوړوئ، او مور پلار سره، رشته دارانو، يتيمانو، مسكينانو، رشته دار گاونډيانو، غير گاونډيانو يوځائې ناسته كونكو، مسافرو، وينزو او غلامانو سره احسان كوئ، او اللّه تعالى هغه څوک نه خوښوي چه متكبر او فخر كونكې وي. ذي القربى نه مراد رشته دار او جنب نه مراد اجنبي دے او جار جنب نه مراد، د سفر ملګرے دے.

١٠٧١: حَدَّثَنَا اٰدَمُ بْنُ اَبِي اِيَاسٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا وَاصِلُ الْاَحْدَبُ قَالَ سَمِعْتُ الْمَعْرُوْرَ بْنَ سُوَيْدٍ قَالَ رَاَيْتُ اَبَا ذَرِّ الْغِفَارِيَّ وَ عَلَيْهِ حُلَّةٌ وَ عَلٰى غُلَامِهٖ حُلَّةٌ فَسَاَلْنَاهُ عَنْ ذَالِكَ فَقَالَ اِنِّيْ سَابَبْتُ رَجُلًا فَشَكَانِيْ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَعَيَّرْتَهُ بِاُمِّهٖ ثُمَّ قَالَ اِنَّ اِخْوَانَكُمْ خَوَلُكُمْ جَعَلَهُمُ اللّٰهُ تَحْتَ اَيْدِيْكُمْ فَمَنْ كَانَ اَخُوْهُ تَحْتَ يَدِهٖ فَلْيُطْعِمْهُ مِمَّا يَاْكُلُ وَلْيُلْبِسْهُ مِمَّا يَلْبَسُ وَلَا تُكَلِّفُوْهُمْ مَا

١٠٧١: آدم بن ابي اياس. شعبه. واصل احدب. مغرور بن سويد بيان كوي، چه ما ابو ذرغفاري اوليد، داسے حال كښ، چه هغه يوه جوړه اغستے وه، او د هغهٔ غلام هم هغسے جوړه اغستے وه. مونږ د هغهٔ نه په دے حقله تپوس اوكړ، نو هغهٔ اووے، چه ما يو سړي ته كنځل اوكړي، نو هغه نبي صلى اللّه عليه وسلّم ته په ما شكايت اوكړ. ما ته نبي صلى اللّه عليه وسلّم اوفرمائيل، آيا، تا، ده ته د مور كنځل كړے دي. بيائے اوفرمائيل، ستاسو خدمت ګزار ستاسو ورونړه دي، چه هغوي اللّه تعالى ستاسو لاسونو (قبضه) كښ ورکړے دي. د چا ورور چه د هغهٔ په قبضه كښ وي، نو په هغه دے هغه خوروي، كوم چه خپله خوري، او هغهٔ ته دے هغه اغوندوي، څهٔ چه خپله اغندي. هغوئ ته د، داسے كار

يَغْلِبُهُمْ فَاِنْ كَلَّفْتُمُوْهُمْ مَّا يَغْلِبُهُمْ فَاَعِيْنُوْهُمْ.

تكليف مه كور كوي چه هغوي نه نشي كيدې. او که هغوي له تكليف وركوئې نو د هغوي مدد كوي.

بـــاب ۱۳ ۱۷: اَلْـعَبْــدُ اِذَا اَحْـسَــنَ عِـبَـادَةَ رَبِّـهٖ وَ نَـصَــحَ سَيِّدَهٗ.

بـاب ۱۳ ۱۷: د هغه غلام بيان چه د خپل پروردګار عبادت په ښه شان سره كوي او د خپل مالک خير خواهي كوي.

۲ ۱۰۷ : حَـدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْـلَـمَةَ عَنْ مَّالِكٍ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَـلَّـمَ قَـالَ الْعَبْدُ اِذَا نَصَحَ سَيِّدَهٗ وَ اَحْـسَـنَ عِـبَـادَةَ رَبِّـهٖ كَانَ لَـهٗ اَجْـرُهٗ مَرَّتَيْنِ.

۲ ۱۰۷ : عبدالـلّـه بن مسلمه. مالک. نافع. ابن عمر نه روايت كوي. رسول اللّه صلے اللّـه عليـه وسلّم اوفرمائيل چه غلام د خپل مالک خير خواهي كوي او د خپل پروردګار په ښه شان عبادت كوي نو هغه به دونړه (دوچند) ثواب بيامومي.

۳ ۱۰۷ : حَـدَّثَـنَـا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيْـرٍ اَخْبَـرَنَـا سُفْيَانُ عَنْ صَالِحٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَـــنْ اَبِيْ بُـرْدَةَ عَنْ اَبِيْ مُـوْسَـى الْاَشْـعَـرِيِّ قَـالَ قَالَ النَّبِيُّ صَـلَّـى الـلّٰـهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَيُّمَا رَجُلٍ كَانَتْ لَهٗ جَارِيَةٌ فَاَدَّبَهَا فَاَحْسَنَ تَادِيْبَهَا وَ اَعْتَقَهَا وَ تَزَوَّجَهَا فَلَهٗ اَجْرَانِ وَ اَيُّمَا عَبْدٍ اَدّٰى حَقَّ اللّٰهِ وَ حَقَّ مَوَالِيْهَا فَلَهٗ اَجْرَانِ.

۳ ۱۰۷ : محمد بن كثير. سفيان. صالح. شعبي. ابوبرده. ابو موسي اشعري نه روايت كوي د هغه بيان دے نبي صلے اللّه عليه وسلّم اوفرمائيل كوم سړي سره چه وينزه وي او هغے ته په ښه شان سره اُدب اوښائي او آزاده ئے كړي نكاح ورسره اوكړي نو هغه ته به دوچند ثواب وركيږي. او كوم غلام چه د اللّـه حق او د خپلو مالكانو حق ادا كړ نو هغه به دونړه (دوچند) ثواب بيامومي.

۴ ۱۰۷ : حَـدَّثَـنَـا بِشْرُ بْـنُ مُحَمَّدٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا يُوْنُسُ عَـنِ الزُّهْرِيِّ سَمِعْتُ سَعِيْدَ بْـنَ الْمُسَيَّبِ يَـقُـوْلُ قَـالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْعَبْدِ الْمَمْلُوْكِ الصَّالِحِ اَجْـرَانِ

۴ ۱۰۷ : بشر بن محمد. عبداللّه. يونس. زهري. سعيد بن مسيب. ابوهريرة نه روايت كوي، رسول اللّـه صلے اللّـه عليه وسلّم اوفرمائيل. نيک بخت غلام د پاره چه د چا ملكيت كښې وي. دونړه (دوچند) ثواب دے. قسم دے په هغه ذات، د چا په قبضه كښې چه خما ساه ده، كه د اللّه په لار كښې

وَالَّذِيْ نَفْسِيْ بِيَدِهٖ لَوْلَا الْجِهَادُ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَالْحَجُّ وَ بِرُّ اُمِّيْ لَاَحْبَبْتُ اَنْ اَمُوْتَ وَ اَنَا مَمْلُوْكٌ.

جهاد كول او حج او مور سره احسان كول نه وے نو ما به دا خوښه كړے وے چه د چا غلام مړ شوے وے.

۱۰۷۵: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ بْنُ نَصْرٍ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنِ الْاَعْمَشِ حَدَّثَنَا اَبُوْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِعْمَ مَا لِاَحَدِهِمْ يُحْسِنُ عِبَادَةَ رَبِّهٖ وَ يَنْصَحُ لِسَيِّدِهٖ.

۱۰۷۵: اسحق بن نصر. ابو اسامه. اعمش. ابو صالح. ابوهريرهؓ نه روايت كوي. د هغه بيان دے. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل څه بهتر حالت دے د هغه سړي، چه د خپل پروردګار عبادت په ښه شان كوي او د خپل مالک خير خواهي كوي.

بَابٌ ۷۱۴: كَرَاهِيَةِ التَّطَاوُلِ عَلَى الرَّقِيْقِ وَ قَوْلِهٖ عَبْدِيْ اَوْ اَمَتِيْ وَ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَالصّٰلِحِيْنَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَ اِمَآئِكُمْ وَ قَالَ عَبْدًا مَّمْلُوْكًا وَّ اَلْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَى الْبَابِ وَ قَالَ مِنْ فَتَيٰتِكُمُ الْمُؤْمِنٰتِ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُوْمُوْا اِلٰى سَيِّدِكُمْ وَاذْكُرْنِيْ عِنْدَ رَبِّكَ سَيِّدِكَ وَمَنْ سَيِّدُكُمْ.

باب ۷۱۴: په غلام د دست درازي كولو د كراهت بيان. او خما غلام يا خما وينزه وئيلو سره د آواز كولو بيان، او اللّٰه تعالىٰ فرمائي: والصّالحين من عبادكم و إمائكم (يعني ستاسو نيكو كار غلام او وينزے) او فرمائي: عبدًا مملوكًا (هغه غلام چه ملكيّت وي) او د اللّٰه تعالىٰ قول: الفاسيّدها لدى الباب (دواړو خپل سردار دروازے سره نزدے بيامُند) دا، نے هم اوفرمائيل چه: واذكرنى عند ربک (يعني خپل مالک ته خما ذكر، اوكړه) رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل: خپل سردار ته ورپاسئ. او ستاسو سردار څوک دے.

۱۰۷۶: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا نَصَحَ سَيِّدَهٗ وَ اَحْسَنَ عِبَادَةَ رَبِّهٖ كَانَ لَهٗ اَجْرُهٗ مَرَّتَيْنِ.

۱۰۷۶: مُسدَد. يحيي. عبيداللّٰه. نافع. عبداللّٰه (بن عمرؓ) نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، چه غلام د خپل آقا (مالک) خير خواهي كوي او د خپل پروردګار په ښه شان عبادت كوي، نو هغهٔ ته به دوچند ثواب رسي.

۱۰۷۷: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ

۱۰۷۷: محمد بن علاء. ابو اسامه. بريد.

الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ اَبِيْ بُرْدَةَ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمَمْلُوْكُ الَّذِيْ يُحْسِنُ عِبَادَةَ رَبِّهٖ وَ يُؤَدِّيْ اِلَى سَيِّدِهِ الَّذِيْ لَهٗ عَلَيْهِ مِنَ الْحَقِّ وَالنَّصِيْحَةِ وَالطَّاعَةِ لَهٗ اَجْرَانِ.

ابوبرده. ابو موسي. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّمْ اوفرمائيل هغه غلام چه د خپل پروردګار عبادت په ښۀ شان كوي. او د خپل مالک خير خواهي او تابعداري كوي او كوم حق چه په هغۀ واجب دے، هغه په ځائے راوړي، نو هغۀ د پاره دوه دوچنده اجر دے.

۱۰۷۸: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ اَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ اَنَّهٗ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ قَالَ لَا يَقُلْ اَحَدُكُمْ اَطْعِمْ رَبَّكَ وَضِّئْ رَبَّكَ اَسْقِ رَبَّكَ وَلْيَقُلْ سَيِّدِيْ مَوْلَايَ وَلَا يَقُلْ اَحَدُكُمْ عَبْدِيْ اَمَتِيْ وَلْيَقُلْ فَتَايَ وَ فَتَاتِيْ وَ غُلَامِيْ.

۱۰۷۸: محمد. عبدالرزاق. معمر. همام بن منبه. حضرت ابوهريرةؓ. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، تاسو كښې دے څوک دانۀ وائي چه خپل مالک باندے طعام اوخوروه يا خپل مالک ته اودس كښې اوبۀ واچوه. خپل مالک باندے اوبۀ اوڅكوه. بلكه داسے دے وائي. اے خما سرداره، اے خما آقا. او تاسو كښې دے څوک عبدي (خما غلام) يا، امتي (خما وينزه) نۀ وائي بلكه فتاي، فتاتي او غلامي دے وائي.

ف: فتی (خلمے) فتاة (پيغله) غلام (هلک) ته وائي.

۱۰۷۹: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا جَرِيْرُ ابْنُ حَازِمٍ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اَعْتَقَ نَصِيْبًا لَهٗ مِنَ الْعَبْدِ فَكَانَ لَهٗ مِنَ الْمَالِ مَا يَبْلُغُ قِيْمَتَهٗ يُقَوَّمُ عَلَيْهِ قِيْمَةَ عَدْلٍ وَ اُعْتِقَ مِنْ مَّالِهٖ وَ اِلَّا فَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ.

۱۰۷۹: ابوالنعمان. جرير بن حازم. نافع. ابن عمرؓ نه روايت كوي. د هغۀ بيان دے نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، كوم سړي چه يو غلام كښې خپله حصه آزاده كړه، او هغۀ سره دومره مال وي، چه د، يو عادل د تجويز مطابق د هغۀ د قيمت برابر وي نو هغه به د هغۀ د مال نه آزادولے شي، كني څومره چه هغه آزاد كړے وي (هغومره به آزاد وي).

۱۰۸۰: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ

۱۰۸۰: مسدد. يحيي. عبيدالله. نافع. عبدالله (بن عمرؓ) نه روايت كوي. رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، تاسو كښې هر سړے نګران دے. او هغۀ

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّكُمْ رَاعٍ فَمَسْئُوْلٌ عَنْ رَّعِيَّتِهٖ فَالْاَمِيْرُ الَّذِىْ عَلَى النَّاسِ رَاعٍ وَّهُوَ مَسْئُوْلٌ عَنْهُمْ وَالرَّجُلُ رَاعٍ عَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ وَهُوَ مَسْئُوْلٌ عَنْهُمْ وَالْمَرْاَةُ رَاعِيَةٌ عَلٰى بَيْتِ بَعْلِهَا وَ وَلَدِهٖ وَهُوَ مَسْئُوْلَةٌ عَنْهُمْ وَالْعَبْدُ رَاعٍ عَلٰى مَالِ سَيِّدِهٖ وَهُوَ مَسْئُوْلٌ عَنْهُ اَلَا فَكُلُّكُمْ رَاعٍ وَّ كُلُّكُمْ مَسْئُوْلٌ عَنْ رَّعِيَّتِهٖ.

نه به د هغهٔ د رعیت متعلق تپوس کیږي. او هغه سړے چه د خلقو امیر دے هغه نه به د خلقو متعلق تپوس کیږي. او سړے د خپل کوروالو نګران دے. هغهٔ نه به د هغوي متعلق پښتنه کیږي. او ښځه د خپل خاوند د کور او د هغهٔ د بچو نګرانه ده هغے نه به د هغوی متعلق پښتنه کیږي او غلام د خپل آقا د مال نګران دے هغهٔ نه به د هغے بابت کښې تپوس کیږي. واورئے چه تاسو کښې هر سړے حاکم دے او د هغه د رعیت متعلق به د هغه نه تپوس کیږي.

۱۰۸۱ : حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِيْ عُبَيْدُ اللّٰهِ سَمِعْتُ اَبَا هُرَيْرَةَ وَ زَيْدَ بْنَ خَالِدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا زَنَتِ الْاَمَةُ فَاجْلِدُوْهَا ثُمَّ اِذَا زَنَتْ فَاجْلِدُوْهَا ثُمَّ اِذَا زَنَتْ فَاجْلِدُوْهَا فِى الثَّالِثَةِ اَوِ الرَّابِعَةِ بِيْعُوْهَا وَلَوْ بِضَفِيْرٍ.

۱۰۸۱ : مالک بن اسمعیل. سفیان. زهري. عبیدالله. ابوهریرهؓ او زید بن خالدؓ. نبي صلے الله علیه وسلم نه روایت کوي حضور صلے الله علیه وسلم اوفرمائیل چه وینزه زنا اوکړي نو په کوړوئے اووهئے او د دریم یا څلورم خل متعلق ئے اوفرمائیل چه خرڅه ئے کړئے اګر که د وېښتو د یو رسۍ په عوض ولے نه وي[۱].

۱. د مصنف رحمة الله علیه مقصد دا دے چه مالکان د په خپلو غلامانو او وینزو باندے خپله لوئي نه زباتي. د انسان والي په حیثیت سره ټول انسانان برابر دي او شرف او امتیاز یو انسان له صرف د تقوي د وجے سره دے. اسلام د سطحي قسم مساواتو ډنډوره نه ده غکولے په انسانانو کښې د طبقو او نوعیتونو فرق ئے تسلیم کړے دے خو د دے باوجود د ټولو حاکم او د ټولو مالک الله تعالي دے او د هغهٔ د حاکمیت او مالکیت یقین او تصور په ټولو باندے مقدم دے. که چرے آقا غلام ته "خما غلام" یا "خما وینزه" غوندے الفاظو سره خطاب کوي نو دے سره د هغهٔ د زړهٔ د کبر او غجب نشاندهي کیږي. په دے وجه احادیثو کښې ددے نه منع او کړے شوه چه داسے مه وایئ. مصنف رحمة الله علیه د قرآن آیتونه هم پیش کړي دي کومو کښې چه په دے الفاظو سره خطاب شوے دے. نو مقصد ددے دا دے چه په احادیثو کښې ممانعت د تهذیب و تادیب د پاره دے. د انسانانو د خاص فطرت تر مخه که چرے خدائے تعالي په خپل کلام کښې داسے فرمائي نو بیله خبره ده.

بَابٌ ۱۵۷ : اِذَا اَتَاهُ خَادِمُهٗ

باب ۱۵۷ : که خادم طعام راوړي (نو څه کول

بِطَعَامِهِ.

پکار دي)

۱۰۸۲ : حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ زِيَادٍ سَمِعْتُ اَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَتٰى اَحَدَكُمْ خَادِمُهُ بِطَعَامِهِ فَاِنْ لَّمْ يُجْلِسْهُ مَعَهُ فَلْيُنَاوِلْهُ لُقْمَةً اَوْ لُقْمَتَيْنِ اَوْ اُكْلَةً اَوْ اُكْلَتَيْنِ فَاِنَّهُ وَلِيَ عِلَاجَهُ.

۱۰۸۲ : حجاج بن منهال. شعبه. محمد بن زیاد. ابوهریرةؓ نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم. نه روایت کوي. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم. اوفرمائیل، کله چه تاسو کښې چاله خپل خادم طعام راوړي، که هغه خان سره په طعام نهٔ کینوي، تو هغه له دے یوه یا دوه نوړئے ورکړي، ځکه چه هغه محنت کړے دے.

باب ۱۶۷ : اَلْعَبْدُ رَاعٍ فِيْ مَالِ سَيِّدِهٖ وَانْسَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَالَ اِلَى السَّيِّدِ.

باب ۱۶۷ : غلام د خپل آقا د مال نګران دے. او نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم مال آقا طرف ته منسوب کړے دے.

۱۰۸۳ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّهُ سَمِعَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ كُلُّكُمْ رَاعٍ وَ مَسْئُوْلٌ عَنْ رَّعِيَّتِهٖ فَالْاِمَامُ رَاعٍ وَ مَسْئُوْلٌ عَنْ رَّعِيَّتِهٖ وَالرَّجُلُ فِيْ اَهْلِهٖ رَاعٍ وَهُوَ مَسْئُوْلٌ عَنْ رَّعِيَّتِهٖ وَالْمَرْاَةُ فِيْ بَيْتِ زَوْجِهَا رَاعِيَةٌ وَهِيَ مَسْئُوْلَةٌ عَنْ رَّعِيَّتِهَا وَالْخَادِمُ فِيْ مَالِ سَيِّدِهٖ رَاعٍ وَهُوَ مَسْئُوْلٌ عَنْ رَّعِيَّتِهٖ قَالَ فَسَمِعْتُ هٰؤُلَاءِ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَحْسِبُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ

۱۰۸۳ : ابوالیمان. شعیب. زهري. سالم بن عبداللّٰه. عبداللّٰه بن عمرؓ نه روایت کوي. هغه د نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم نه واوریدل چه تاسو کښې هر سړے حاکم دے، او هغهٔ نه به د هغهٔ د رعیت متعلق تپوس کیږي ښځه د خپل خاوند د کور نګرانه ده. هغے نه به د هغے د رعیت تپوس کیږي. او خادم د خپل مالک د مال محافظ دے هغه نه به د هغه د رعیت متعلق تپوس کیږي. د عبداللّٰه بن عمرؓ بیان دے چه دا، ما، د نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم نه آوریدلے دي، او خما خیال دے، چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم دا هم اوفرمائیل. چه سړے د خپل پلار د مال نګهبان دے، او هغه نه

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالرَّجُلُ فِيْ مَالِ أَبِيْهِ رَاعٍ وَّ مَسْئُوْلٌ عَنْ رَّعِيَّتِهِ فَكُلُّكُمْ رَاعٍ وَّ كُلُّكُمْ مَّسْئُوْلٌ عَنْ رَّعِيَّتِهِ.

به دَ هغه دَ رعیت متعلق تپوس کیږي. تاسو کښې هر سړے حاکم دے. او هغه نه به د هغه د رعیت په حقله پښتنه کیږي.

بَابٌ ۱۷۷: إِذَا ضَرَبَ الْعَبْدَ فَلْيَجْتَنِبِ الْوَجْهَ.

باب ۱۷۷: کۀ څوک سړے خپل غلام وهي نو په مخ دے نه وهي.

۱۰۸۴: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ قَالَ وَ أَخْبَرَنِيْ ابْنُ فُلَانٍ عَنْ سَعِيْدِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِيْهِ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَاتَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَجْتَنِبِ الْوَجْهَ.

۱۰۸۴: محمد بن عبیدالله. ابن وهب. مالک بن انس. ابن فلان (سمعان) سعید مقبري. حضرت ابوهریره نبي صلے الله علیه وسلّم نه روایت کوي. حضور صلے الله علیه وسلّم اوفرمائیل کۀ تاسو کښې څوک جګړه کوي، نو په مخ دَ وهلو نه دے ځان بچ کړي[۱]، (یعني په مخ وهل دے نه کوي، ځکه چه مخ دَ خدائے دَ نوره دے)

۱. په وهلو کښې په مخ باندے وهلو نه پرهیز صرف غلام سره خاص نه دے. دلته چونکه د غلامانو بیان دے، په دے وجه ئے عنوان کښې د هغوئ خصوصیت سره ذکر اوکړو. بلکه په مخ باندے وهلونه د پرهیز حکم تمامو انسانانو بلکه ځناورو د پاره هم دے.

كِتَابُ الْمُكَاتَبِ

دَ مکاتب کولو بیان[۱]

۱. د مکاتب باره کښې مونږه مخکښې څو ځلے لیکلے دي چه د غلامئ په باب کښې مکاتبت یو داسے معامله ده د کومے په ذریعه چه غلامان په کنړو قسطونو کښې یو خاص رقم خپل آقا ته ورکولونه پس خپل خان ازادولے شي. د همدے تفصیلات به په دے باب کښې بیانیږي.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بَابٌ ۱۷۸: إِثْمِ مَنْ قَذَفَ مَمْلُوْكَهُ الْمُكَاتَبِ وَ نُجُوْمِهِ

باب ۱۷۸: د هغے سړي بیان چه په خپل غلام تهمت اولږوي[۱]. مکاتب او د هغۀ دَ قسطونو بیان. او

فِيْ كُلِّ سَنَةٍ نَجْمٌ وَ قَوْلِهِ
وَالَّذِيْنَ يَبْتَغُوْنَ الْكِتٰبَ مِمَّا
مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوْهُمْ
اِنْ عَلِمْتُمْ فِيْهِمْ خَيْرًا وَّ اٰتُوْهُمْ
مِّنْ مَّالِ اللّٰهِ الَّذِيْ اٰتٰكُمْ وَ قَالَ
رَوْحٌ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قُلْتُ
لِعَطَاءٍ اَوَاجِبٌ عَلَيَّ اِذَا عَلِمْتُ لَهُ
مَالًا اَنْ اُكَاتِبَهُ قَالَ مَا اُرَاهُ اِلَّا وَاجِبًا
وَ قَالَ عَمْرُوْ بْنُ دِيْنَارٍ قُلْتُ
لِعَطَاءٍ تَأْثُرُهُ عَنْ اَحَدٍ قَالَ لَا
ثُمَّ اَخْبَرَنِيْ اَنَّ مُوْسَى بْنَ
اَنَسٍ اَخْبَرَهُ اَنَّ سِيْرِيْنَ سَاَلَ
اَنَسًا الْمُكَاتَبَةَ وَ كَانَ كَثِيْرَ
الْمَالِ فَاَبٰى فَانْطَلَقَ اِلٰى عُمَرَ
فَقَالَ كَاتِبْهُ فَاَبٰى فَضَرَبَهُ بِالدِّرَّةِ
وَ يَتْلُوْ عُمَرُ فَكَاتِبُوْهُمْ اِنْ
عَلِمْتُمْ فِيْهِمْ خَيْرًا فَكَاتَبَهُ وَ
قَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِيْ يُوْنُسُ عَنِ
ابْنِ شِهَابٍ قَالَ عُرْوَةُ قَالَتْ عَآئِشَةُ
اِنَّ بَرِيْرَةَ دَخَلَتْ عَلَيْهَا تَسْتَعِيْنُهَا
فِيْ كِتَابَتِهَا وَ عَلَيْهَا خَمْسَةُ
اَوَاقٍ نُجِّمَتْ عَلَيْهَا فِيْ خَمْسِ
سِنِيْنَ فَقَالَتْ لَهَا عَآئِشَةُ وَ نَفِسَتْ
فِيْهَا اَرَاَيْتِ اِنْ عَدَدْتُ لَهُمْ
عَدَّةً وَاحِدَةً اَيَبِيْعُكِ اَهْلُكِ فَاُعْتِقَكِ
فَيَكُوْنَ وَلَآءُكِ لِيْ فَذَهَبَتْ بَرِيْرَةُ

هر کال کښې يو قسط دے او د الله تعالي فرمانيل چه
کوم خلق ستاسو غلامانو او وينزو کښې کتابت کول
غواړي نو هغوئ سره کتابت او کړئ که تاسو هغې
کښې خير گنړئ او هغوي له د الله د مال نه ورکړئ چه
هغه تاسوله در کړے دے. روح د ابن جريج نه نقل
کړے دے. چه ما د عطاء نه تپوس او کړه آيا په ما واجب
دي چه زه غلام سره کتابت او کړم هر کله چه ماته
معلومه شي چه هغه سره مال دے او هغه مکاتب
جوړيدل غواړي. نو هغه اووے چه زه خو ئې واجب
گنړم. د عمرو بن دينار بيان دے ما عطاء ته اووے آيا
تاسو د چا نه روايت کوئې. هغه اووے نه بيائې اووے
ماته موسي بن انس بيان او که چه سيرين د مکاتبت
متعلق انس ته خواست او که او هغه مالدار وو. نو هغه
انکار او که سيرين حضرت عمرؓ له ورغے نو حضرت
عمرؓ ورته اوفرمائيل ده سره کتابت او کړه ليکن هغه
اونه منله نو هغه ئې په دره اووهلو. او حضرت عمرؓ دا
آيت تلاوت کولو: فکاتبوهم ان علمتم فيهم خيرًا: نو
انسؓ سيرين سره کتابت اوکړلو. د ليث بيان دے ماته
يونس په واسطه د ابن شهاب. عروه. عائشےؓ بيان او که
چه بريره بي بي عائشےؓ له راغله. خپل کتابت کښې ئې
ترے مدد اوغوښته پنځه اوقيه سپين زر په هغې واجب
کړے شوي وو چه پنځه کاله کښې ئې ادا کول وو.
بريره ته بي بي عائشےؓ اوفرمائيل (چه د هغې د بريره د
اخستلو او آزادولو خواهش وو) وايه کنه که زه ستا د
کتابت رقم په يوځل (يک مشت) ورکړم نو آيا ستا
مالک به تا خرڅه کړي چه زه تا آزاده کړم او ستا ولاء

اِلٰـى اَهْـلِهَـا فَـعَـرَضَـتْ ذَالِكَ عَـلَيْـهِـمْ فَـقَـالُـوْا لَا اِلَّا اَنْ يَّـكُـوْنَ لَـنَـا الْـوَلَآءُ قَـالَـتْ عَـآئِشَةُ فَدَخَلْتُ عَلٰـى رَسُـوْلِ اللّٰـهِ صَلَّـى اللّٰـهُ عَلَيْـهِ وَسَـلَّـمَ فَـذَكَـرْتُ ذَالِكَ لَـهُ فَـقَـالَ لَهَـا رَسُـوْلُ الـلّٰـهِ صَلَّى اللّٰـهُ عَلَيْـهِ وَسَـلَّـمَ اشْتَرِيْهَا فَـاَعْتِقِيْهَا فَـاِنَّـمَـا الْـوَلَآءُ لِـمَـنْ اَعْتَـقَ ثُـمَّ قَـامَ رَسُـوْلُ الـلّٰـهِ صَلَّـى الـلّٰـهُ عَلَيْـهِ وَسَـلَّـمَ فَـقَـالَ مَا بَالُ رِجَالٌ يَشْتَـرِطُـوْنَ شُرُوْطًا لَيْسَتْ فِيْ كِتَابِ الـلّٰـهِ مَـنِ اشْتَـرَطَ شَـرْطًا لَّيْسَ فِيْ كِتَابِ اللّٰهِ فَهُوَ بَاطِلٌ شَرْطُ اللّٰهِ اَحَقُّ وَ اَوْثَقُ.

بـه خـمـا وي. نو بريره خپلو مالكانو له لاړله. او هغوي ته ئـې دا حـال بيـان كـه نو هغې خلقو اووې نه. خو په دې شـرط چه د هغې ولاء (د ميراث مال) به خمونږ وي. بي بـي عـائشې اوفـرمـائيـل: زه نبي صلى الله عليه وسلم له ورغـلـم، او مـا حـضـور صـلـي الله عليه وسلم ته دا بيان اوكه، نو رسول الله صلى الله عليه وسلم ورته اوفرمائيل: چـه دا، واخله او آزاده ئې كړه، خكه چه ولاء خو د هغې د پـاره ده چـه آزاده ئـې كـړي. بيـا رسول الله صلى الله عـلـيـه وسـلـم خـطـبـې وركـولـو د پـاره اودريدلو اووې فـرمائيل، د خلقو څه حال دې، چه داسې شرطونه لږوي، چـه كـتـاب الـلّـه كـبـنې نشتـه دې. څـوك چـه داسـې شـرط اولږولـو، چـه كـتـاب الـلّـه كـبـنې نشته، نو هغه شرط باطل دې، د الـلّـه مـقـرر كـړې شـرط زيـات د عمل لائق او مضبوط دې.

ف: (۱) كتابت: د مقرر شوې مال په ادائيكي د غلام يا وينزې آزادول. (۲) مكاتب: هغه غلام يا وينزه چه هغه يـا هـغـې له خپل مالک دا ليكلي وركړي، كه نه مزدوري وغيره اوكړې، او دومره روپې ماته ادا كړې، نو ته به آزاد يا آزاده كړې شې.

۱. مـصـنـف ددې عـنـوان لانـدې هيـڅ حديث نه دې ليكلې ممكنه ده چه عنوان قائمولو نه پس ترې حديث ليـكـل هيـر شوي وي او هغه په بيله صفحه كبنې روستو موندې شوې وي. په كتاب الحدود كبنې ددې عنوان مناسب يو حديث مصنف پخپله راوړې دې چه كه څوک په خپل غلام باندې غلط او د دروغو تهمت اولګوي نو په قيامت كبنې به هغه په كورو وهلې كيږي (د دې دروغو په سزا كبنې).

۲. احـنـاف وائـي چـه مـكـاتـب له زكوة وركيدې شي په دې آيت كبنې دې طرفته اشاره موجود ده. مطلب دا دې چه كله ئې خپل غلام سره كتابت معامله فيصله كړه نو د خپل طرفنه هم د هغه مدد كول پكار دي، د پاره د دې چه هغه ته كاميابي حاصله شي.

بَـاب ۱۹ ۷: مَـا يَـجُـوْزُ مِـنْ شُرُوْطِ الْـمُـكَاتَبِ وَمَنِ اشْتَرَطَ شَرْطًا لَيْسَ فِيْ كِتَـابِ اللّٰهِ فِيْهِ ابْنُ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۱۹ ۷: مـكـاتب سره كوم شرط كول جائز

دي، او د دې امر بيان، كه څوک داسې شرط اولږولو، چـه هـغـه كتاب الله كبنې نشته. دې باب كبنې ابن عمر د نبي صلى الله عليه وسلم نه روايت كړيدې.

۱۰۸۵ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ اَنَّ عَآئِشَةَ اَخْبَرَتْهُ اَنَّ بَرِيْرَةَ جَآءَتْ تَسْتَعِيْنُهَا فِيْ كِتَابَتِهَا وَلَمْ تَكُنْ قَضَتْ مِنْ كِتَابَتِهَا شَيْئًا قَالَتْ لَهَا عَآئِشَةُ ارْجِعِيْٓ اِلَى اَهْلِكِ فَاِنْ اَحَبُّوْا اَنْ اَقْضِيَ عَنْكِ كِتَابَتَكِ وَ يَكُوْنَ وَلَآؤُكِ لِيْ فَعَلْتُ فَذَكَرَتْ ذٰلِكَ بَرِيْرَةُ لِاَهْلِهَا فَاَبَوْا وَ قَالُوْا اِنْ شَآءَتْ اَنْ تَحْتَسِبَ عَلَيْكِ فَلْتَفْعَلْ وَ يَكُوْنُ وَلَآؤُكِ لَنَا فَذَكَرَتْ ذٰلِكَ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْتَاعِيْ فَاَعْتِقِيْ فَاِنَّمَا الْوَلَآءُ لِمَنْ اَعْتَقَ قَالَ ثُمَّ قَامَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا بَالُ اُنَاسٍ يَّشْتَرِطُوْنَ شُرُوْطًا لَّيْسَتْ فِيْ كِتَابِ اللّٰهِ مَنِ اشْتَرَطَ شَرْطًا لَّيْسَ فِيْ كِتَابِ اللّٰهِ فَلَيْسَ لَهٗ وَ اِنْ شَرَطَ مِائَةَ مَرَّةٍ شَرْطُ اللّٰهِ اَحَقُّ وَ اَوْثَقُ.

۱۰۸۵ : قتيبه. ليث. ابن شهاب. عروه بي بي عائشےؓ نه روايت کوي، چه بريره هغې له د خپل کتابت (دَ، رقم دَ، ادائيګي) د پاره مدد غوښتلوله راغله، او د خپل کتابت دَ، رقم نه ئې هيڅ نهٔ وو ادا کړے بي بي عائشےؓ ورته اوفرمائيل، خپلو مالکانوله لاړه شه، کهٔ هغوي دا خبره خوښه کړي، چه زهٔ به ستا د طرف نه د کتابت رقم ادا کړم، او ستا ولاء (د ميراث مال) به خما وي، نو زهٔ به داسے او کړم، بريرے دا خبره خپلو مالکانو سره اوکړه، خو هغې خلقو اونهٔ منله، اووئيلے، کهٔ هغه د ثواب په نيت داسے کول غواړي، نو، اودے کړي، خو ستا دَ، ولاء مالکان به مونږ يُو. بي بي عائشےؓ دا قصه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم ته بيان کړه. نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، چه وانے خلهٔ، او آزاده ئے کړه ځکه چه دَ، ولاء حق خو هغې چاته حاصليږي، چه څوک ئے آزاده کړي. بيا رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم خطبے ورکولو د پاره اودريدلو. اووے فرمائيل. د خلقو څهٔ حال دے چه داسے شرطونه لږوي چه کتاب اللّٰه کښ نشته. څوک چه داسے شرط اوتړي، چه کتاب اللّٰه کښ نهٔ وي، نو د هغهٔ هيڅ حق نشته، اګر کهٔ په سؤنو شرطونه وتړي، او دَ، اللّٰه شرط زيات مستحق او مضبوط دے.

۱۰۸۶ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ عُمَرَؓ قَالَ اَرَادَتْ عَآئِشَةُ اُمُّ الْمُؤْمِنِيْنَ اَنْ تَشْتَرِيَ جَارِيَةً لِّتُعْتِقَهَا فَقَالَ اَهْلُهَا عَلَى اَنَّ وَلَآءَ هَا

۱۰۸۶ : عبداللّٰه بن يُوسف. مالک. نافع. عبداللّٰه بن عمرؓ نه روايت کوي، اُمّ المؤمنين بي بي عائشےؓ اوغُښتل، چه يوه وينزه واخلي، او هغه آزاده کړي، نو د هغې مالک اووے (چه مونږ ئے خرڅوو) خو په دے شرط چه د دے ولاء (د ميراث مال) به خمونږ

لَنَا قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَمْنَعُكِ ذٰلِكَ فَاِنَّمَا الْوَلَاۤءُ لِمَنْ اَعْتَقَ.

وي. رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمانيل: تاد ے دا شرط (د د ے د خريداري نه) منع نه كړي: خكه چه د: ولاء مستحق خو هغه د ے: چه آزاده ئے كړي.

باب ٢٠٤٧: اِسْتِعَانَةِ الْمُكَاتَبِ وَسُؤَالِهِ النَّاسَ.

باب ٢٠٤٧: د: مكاتب د: مدد غوښتلو او خلقونه د: سوال كولو بيان.

١٠٨٧: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ جَآءَتْ بَرِيْرَةُ فَقَالَتْ اِنِّيْ كَاتَبْتُ اَهْلِيْ عَلٰى تِسْعِ اَوَاقٍ فِيْ كُلِّ عَامٍ اَوْقِيَّةٌ فَاَعِيْنِيْنِيْ فَقَالَتْ عَآئِشَةُ اِنْ اَحَبَّ اَهْلُكِ اَنْ اَعُدَّهَا لَهُمْ عِدَّةً وَّاحِدَةً وَّ اُعْتِقَكِ فَعَلْتُ وَ يَكُوْنُ وَلَاۤءُكِ لِيْ فَذَهَبَتْ اِلٰى اَهْلِهَا فَاَبَوْا ذٰلِكَ عَلَيْهَا فَقَالَتْ اِنِّيْ قَدْ عَرَضْتُ ذٰلِكَ عَلَيْهِمْ فَاَبَوْا اِلَّا اَنْ يَّكُوْنَ الْوَلَاۤءُ لَهُمْ فَسَمِعَ بِذٰلِكَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَاَلَنِيْ فَاَخْبَرْتُهُ فَقَالَ خُذِيْهَا فَاَعْتِقِيْهَا وَاشْتَرِطِيْ لَهُمُ الْوَلَاۤءَ فَاِنَّمَا الْوَلَاۤءُ لِمَنْ اَعْتَقَ قَالَتْ عَآئِشَةُ فَقَامَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّاسِ فَحَمِدَ اللّٰهَ وَ اَثْنٰى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ اَمَّا بَعْدُ فَمَا بَالُ رِجَالٍ مِّنْكُمْ يَشْتَرِطُوْنَ شُرُوْطًا لَّيْسَتْ فِيْ كِتَابِ

١٠٨٧: عبيد بن اسمعيل. ابو اسامه. هشام د خپل پلار (عروه) نه: هغه د بي بي عائشےؓ نه روايت كوي، هغې اووے: بريره ماله راغله: او وئيلے: چه ما خپلو مالكانو سره د نهه اوقيه چاندي په عوض په د ے طور كتابت كړ ے د ے: چه هر كال به يو اوقيه چاندي وركوم: نو ته خما مدد اوكړه. بي بي عائشےؓ ورته اوفرمائيل: كه ستا د مالكانو خوښه وي، نو زه به دا رقم يک مشت هغوي له وركړم: او تا به آزاده كړم: او ستا ولاء به زه اخلم، هغه خپلو مالكانوله ورغله: خو هغوي د داسے كولو نه انكار اوكړ. بريره بي بي عائشےؓ له راغله: اوورته ئے اووے: چه هغے خلقو انكار اوكړ، خو په د ے شرط: چه د: ولاء مستحق به هغه خلق وي. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم دا واورېدل، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم مانه تپوس اوكړ: نو ما ورته ټول بيان اوكړ نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل: ته دا: واخله: او آزاده ئے كړه: او هغوي د پاره د: ولاء شرط منظور كړه، خكه چه ولاء خو: آزادونكي ته وركيږي. بي بي عائشےؓ اوفرمائيل، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم د خلقو مينځ كښې اودرېدلو. د: اللّٰه حمد و ثناء، ئے بيان كړل. بيائے اوفرمائيل، اما بعد، تاسو كښې بعضے خلقوله څه شوے دي چه داسے شرطونه لږوي، چه كتاب اللّٰه كښې نشته.

اللّٰهِ فَاَيَّمَا شَرْطٍ لَيْسَ فِيْ كِتَابِ اللّٰهِ فَهُوَ بَاطِلٌ وَّ اِنْ كَانَ مِائَةَ شَرْطٍ فَقَضَاءُ اللّٰهِ اَحَقُّ وَ شَرْطُ اللّٰهِ اَوْثَقُ مَا بَالُ رِجَالٍ مِّنْكُمْ يَقُوْلُ اَحَدُهُمْ اَعْتِقْ يَا فُلَانُ وَلِيَ الْوَلَاءُ اِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ اَعْتَقَ.

كوم سړي چه داسې شرط اوتړي، چه كتاب اللّٰه كښې نشته، نو هغه باطل دے. اګركه سل شرطونه اوتړي، د اللّٰه حكم د عمل زيات مستحق دے. د اللّٰه شرط زيات مستحكم (مضبوط) دے. تاسو كښې بعضوله څۀ شوے دي، چه وائي. اے فلان، آزاده كړه او د هغې ولاء به خما وي. ولاء خو صرف هغه آخلي، چه آزاده ئے كړي.

۱. ددے نه مخکښې په يو روايت كښې پنځو اوقيو باندے ددے معاملې كيدل تيز شوي دي. دا قسمه اختلافات په راويانو كښې كثرت سره وي او محدثين په عام طور سره په هغې كښې د تطبيق هم هيڅ كوشش نه كوي ولے چه دا واقعات دي البته كله چه حديث د يوے مسئلې مدار وي نو په هغه باندے په پوره توګه بحث كوي.

بَاب ۱۲۱۷: بَيْعِ الْمُكَاتَبِ اِذَا رَضِيَ وَ قَالَتْ عَائِشَةُ هُوَ عَبْدٌ مَّا بَقِيَ عَلَيْهِ شَيْءٌ وَ قَالَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ مَّا بَقِيَ عَلَيْهِ دِرْهَمٌ وَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ هُوَ عَبْدٌ اِنْ عَاشَ وَ اِنْ مَّاتَ وَ اِنْ جَنٰى مَا بَقِيَ عَلَيْهِ شَيْءٌ.

باب ۱۲۱۷: د مكاتب د بيع بيان، هر كله چه هغه راضي شي.

ابن عمر او فرمائيل، هغه غلام دے، څو پورے چه په هغه څۀ هم باقي وي. او زيد بن ثابت اووے څو پورے چه يو درهم هم د هغۀ په ذمه باقي وي. ابن عمر اووے، څو پورے چه د هغۀ په ذمه څۀ باقي وي. ژوند مرګ او قصور كښې به غلام تصور كيږي (يعني ګڼرلے شي).

۲۰۸۸ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ يَّحْيَى بْنِ سَعِيْدٍ عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّ بَرِيْرَةَ جَاءَتْ تَسْتَعِيْنُ عَائِشَةَ اُمَّ الْمُؤْمِنِيْنَ فَقَالَتْ لَهَا اِنْ اَحَبَّ اَهْلُكِ اَنْ اَصُبَّ لَهُمْ ثَمَنَكِ صَبَّةً وَّاحِدَةً فَاُعْتِقَكِ فَعَلْتُ فَذَكَرَتْ بَرِيْرَةُ ذٰلِكَ لِاَهْلِهَا فَقَالُوْا لَا اِلَّا اَنْ يَّكُوْنَ وَلَاءُكِ لَنَا قَالَ مَالِكٌ قَالَ يَحْيٰى فَزَعَمَتْ عَمْرَةُ اَنَّ عَائِشَةَ ذَكَرَتْ ذٰلِكَ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ

۲۰۸۸ : عبداللّٰه بن يوسف. مالک. يحيي بن سعيد. عمره بنت عبدالرحمٰن نه روايت كوي. د هغۀ بيان دے، چه ام المومنين بي بي عائشې له بريره د كتابت وقم د ادائيګي كښې مدد غوښتلوله راغله، نو هغې ورته اووے، كه ستا د مالک خوښه وي، نو زۀ به ورله ستا قيمت يک مشت وركړم، او تا به آزاده كړم. بريره خپلو مالكانوته اووے، نو هغوي اووے چه مونږ تا نه خرڅوو، خو په دے شرط، چه ستا ولاء به خمونږ وي. مالک د يحيي قول بيان كۀ، عمره اووے چه بي بي عائشې دا قصه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم ته

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اشْتَرِيْهَا وَ اَعْتِقِيْهَا فَاِنَّمَا الْوَلَآءُ لِمَنْ اَعْتَقَ.

باب ۷۲۲: اِذَا قَالَ الْمُكَاتَبُ اشْتَرِنِيْ وَ اَعْتِقْنِيْ فَاشْتَرَاهُ لِذٰلِكَ.

۱۰۸۹: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ اَيْمَنَ قَالَ حَدَّثَنِيَ اَبِيْ اَيْمَنُ قَالَ دَخَلْتُ عَلٰى عَائِشَةَ فَقُلْتُ لِعُتْبَةَ بْنِ اَبِيْ لَهَبٍ وَ مَاتَ وَ وَرِثَنِيْ بَنُوْهُ وَ اِنَّهُمْ بَاعُوْنِيْ مِنِ ابْنِ اَبِيْ عَمْرٍو فَاَعْتَقَنِيَ ابْنُ اَبِيْ عَمْرٍو وَاشْتَرَطَ بَنُوْ عُتْبَةَ الْوَلَآءَ فَقَالَتْ دَخَلَتْ بُرِيْرَةُ وَهِيَ مُكَاتَبَةٌ فَقَالَتِ اشْتَرِيْنِيْ وَ اَعْتِقِيْنِيْ قَالَتْ نَعَمْ قَالَتْ لَا يَبِيْعُوْنِيْ حَتّٰى يَشْتَرِطُوْا وَلَائِيْ فَقَالَتْ لَا حَاجَةَ لِيْ بِذٰلِكَ فَسَمِعَ بِذٰلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوْ بَلَغَهُ فَذَكَرَ لِعَائِشَةَ فَذَكَرَتْ عَائِشَةُ مَا قَالَتْ لَهَا فَقَالَ اشْتَرِيْهَا وَ اَعْتِقِيْهَا وَ دَعِيْهِمْ يَشْتَرِطُوْنَ مَا شَآءُوْا فَاشْتَرَتْهَا عَائِشَةُ فَاَعْتَقَتْهَا وَ اشْتَرَطَ اَهْلُهَا الْوَلَآءَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَلَآءُ لِمَنْ اَعْتَقَ وَ اِنِ اشْتَرَطُوْا مِائَةَ شَرْطٍ.

اوکړه. نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلم ورته اوفرمایل چه دا' واخله او آزاده ئے کړه. ځکه چه ولاء به هغے چاته رسي' چه آزاده ئے کړي.

باب ۷۲۲: کله مکاتب اووایي چه ما واخله او آزاد م کړه او هغه ئے په دے غرض واخلی.

۱۰۸۹: ابو نعیم. عبدالواحد بن ایمن ابمن بیان کوي' چه زه بي بي عائشے له ورغلم. ما اووے' چه زه عتبه بن ابي لهب سره ووم. عتبه مړ شو' او د هغه خامن خما وارثان شو' او هغے خلقو زه د ابن ابي عمرو په لاس خرڅ کړم. او ابن ابي عمرو زه آزاد کړم. او بنو عتبه د' ولاء شرط خان د پاره اوکه. بي بي عائشے اووے بریره ما له راغله' او هغه مکاتبه وه. هغے اووے' ما واخله' او آزاده م کړه. بي بي عائشے ورته اووے' ښه ده' نو بریرے اووے' چه هغوي مانه خرڅوي خو په دے شرط' چه ولاء به هغوي اخلي. بي بي عائشے اووے' چه بیا ماته د دے حاجت نشته نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم چه د دے نه خبر شو' حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم بي بي عائشے نه تپوس اوکه' نو هغے' هغه بیان اوکه' چه بریرے هغے سره کړے وو. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ورته اوفرمایل دا' واخله' او آزاده ئے کړه' او کوم شرط چه هغوي غواړي' اودے کړي' نو بي بي عائشے هغه په بیعه واخسته' او د هغے مالکانو د' ولاء شرط خان د پاره کیښودلو' نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل' ولاء د هغے چا ده' چه آزاده ئے کړي' اگر که په سوونو شرطونه اوتړي.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

كِتَابُ الْهِبَةِ

دَ هبه كولو بيان

بَــابٌ ۷۲۳: وَ فَــضْــلِهَــا وَالتَّحْرِيْضِ عَلَيْهَا.

باب ۷۲۳: هبه او دَ هغې دَ فضيلت او د هغې د رغبت ور كولو بيان.

۱۰۹۰: حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ عَنِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَا نِسَآءَ الْمُسْلِمَاتِ لَا تَحْقِرَنَّ جَارَةٌ لِّجَارَتِهَا وَلَوْ فِرْسِنَ شَاةٍ.

۱۰۹۰: عـاصـم بـن علـي. ابن ابي ذئب. مقبري. ابوهريرهؓ نه او هغه دَنبي صلے الله عليه وسلم نه روايت كوي. حضور صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل. اے مسلمانو زنانه وُ، هيڅ ګوانډے ښځے ته دِ په سپک نظر نه ګوري، اګر كۀ د چيلئے سُم ورته ولے اونۀ ليږي[1].

[1]. مطلب دا دے چه خپلو ګاونډيانو له هديے وغيره ليګل پكار دي. كه چرے چا سره زيات څه نه وي نو هر څه چه وي د معمولي نه معمولي څيز هديه ليګلو كښ هم دريغ نه دي كول پكار. د چيلي د سُم ذكر صرف د هديے كم قيمتي ظاهرولو د پاره راغلے دے.

۱۰۹۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ الْاُوَيْسِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ يَزِيْدَ بْنِ رُوْمَانَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّهَا قَالَتْ لِعُرْوَةَ ابْنَ اُخْتِيْ اِنْ كُنَّا لَنَنْظُرُ اِلَى الْهِلَالِ ثُمَّ الْهِلَالِ ثَلٰثَةَ اَهِلَّةٍ فِيْ شَهْرَيْنِ وَمَآ اُوْقِدَتْ فِيْ اَبْيَاتِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَارٌ فَقُلْتُ يَا خَالَةُ مَا كَانَ يُعِيْشُكُمْ قَالَتِ الْاَسْوَدَانِ التَّمْرُ وَالْمَآءُ اِلَّا اَنَّهُ قَدْ كَانَ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جِيْرَانٌ مِّنَ الْاَنْصَارِ كَانَتْ لَهُمْ مَنَائِحُ وَ كَانُوْا

۱۰۹۱: عبدالعزيز بن عبدالله اويسي. ابن ابي حازم. ابو حازم. يزيد بن رومان. عروه بي بي عائشےؓ نه روايت كوي، هغے عروه ته اووے. اے خما خوريه (بهانجے) يو داسے وخت هم وو، چه مونږ به يوه مياشت اوليده، بيا به مو، دونمه مياشت اوليده. بيا به مو دريمه مياشت اوليد. دوه دوه مياشتے به دَ رسول الله صلے الله عليه وسلم په كورونو كښ (نغري كښ) اُور نه بليدلو. ما تپوس او كۀ. اے ترورے (خاله) بيا په كوم څيز تاسو ژوند تيرولو، بي بي عائشےؓ اوفرمائيل، په دوو تورو څيزونو يعني په چهوهارو او په اوبو، خو، دا چه د نبي صلے الله عليه وسلم په ګوانډ كښ يو څو انصار وو، هغوي سره د پئو چيلے وے، او هغے خلقو به رسول الله

يَمْنَحُوْنَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ اَلْبَانِهِمْ فَيَسْقِيْنَا.

صلے اللّٰه عليه وسلّم ته د هغے پنې رالیږل نو هغه به ئے مونږ باندې څکول.

باب ٤٢٢: اَلْقَلِيْلِ مِنَ الْهِبَةِ.

باب ٤٢٢: د لږ څيز د هبه کولو بيان.

١٠٩٢: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ عَدِيٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ دُعِيْتُ اِلٰى ذِرَاعٍ اَوْ كُرَاعٍ لَّا جَبْتُ وَلَوْ اُهْدِيَ اِلَيَّ ذِرَاعٌ اَوْ كُرَاعٌ لَقَبِلْتُ.

١٠٩٢: محمد بن بشار. ابن ابي عدي. شعبه. سليمان. ابو حازم. ابو هريرةؓ. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، كۀ زۀ يو، دست يا سُم (كهر) له اوبللے شم، نو زۀ به ضرور ځم، او كۀ ماله يو، دست يا نُوكه هديه رالیږلے شي، نو زه به ئے ضرور قبول كړم.

باب ٤٢٥: مَنِ اسْتَوْهَبَ مِنْ اَصْحَابِهٖ شَيْئًا اَبُوْ سَعِيْدٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِضْرِبُوْا لِيْ مَعَكُمْ سَهْمًا.

باب ٤٢٥: د هغے سړي بيان چه د خپلو دوستانو نه څه څيز اوغواړي. او د ابوسعيد بيان دے چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، خما د پاره هم يوه حصه اوكړئے.

١٠٩٣: حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ حَدَّثَنَا اَبُوْ غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلٍؓ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَرْسَلَ اِلَى امْرَاَةٍ مِّنَ الْمُهٰجِرِيْنَ وَ كَانَ لَهَا غُلَامٌ نَّجَّارٌ قَالَ لَهَا مُرِيْ عَبْدَكِ فَلْيَعْمَلْ لَنَا اَعْوَادَ الْمِنْبَرِ فَاَمَرَتْ عَبْدَهَا فَذَهَبَ فَقَطَعَ مِنَ الطَّرْفَاۤءِ فَصَنَعَ لَهٗ مِنْبَرًا فَلَمَّا قَضَاهُ اَرْسَلَتْ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ قَدْ قَضَاهُ قَالَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَرْسِلِيْ بِهٖ اِلَيَّ فَجَاۤءُوْا بِهٖ فَاحْتَمَلَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَضَعَهٗ حَيْثُ

١٠٩٣: ابن ابي مريم. ابوغسان. ابو حازم. سهل نه روايت كوي چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم يوے مهاجرے زنانه ته، چه هغے سره يو تركاڼ غلام وو، خبر اوليږلو، چه خپل غلام ته حكم وركړي، چه مونږ د پاره د منبر لركي تيار كړي نو هغے خپل غلام ته حكم وركه هغه ځنګل ته لاړ. او د جهاؤ (د غز په شان يوه اُونه) لركے ئے پريكړلو، او د حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم د پاره ئے منبر جوړ كړلو. كوم وخت چه منبر تيار شولو نو هغے ښځے د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم په خدمت كښې اطلاع اوكړه، چه منبر تيار شولو نو نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته خبر وركړلو، چه منبر ماته راوليږه، نو هغے خلقو هغه منبر راوړلو، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم هغه اوچت كۀ، او هلته ئے كيښودلو، كوم ځائے چه تاسو

تَرَوْنَ.

۱۰۹۴ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ قَتَادَةَ السَّلْمِيِّ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ كُنْتُ يَوْمًا جَالِسًا مَّعَ رِجَالٍ مِّنْ اَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَازِلٌ اَمَامَنَا وَالْقَوْمُ مُحْرِمُوْنَ وَاَنَا غَيْرُ مُحْرِمٍ فَاَبْصَرُوْا حِمَارًا وَّحْشِيًّا وَّ اَنَا مَشْغُوْلٌ اَخْصِفُ نَعْلِيْ فَلَمْ يُؤْذِنُوْنِيْ بِهٖ وَ اَحَبُّوْا اَنِّيْ اَبْصَرْتُهٗ وَالْتَفَتُّ فَاَبْصَرْتُهٗ فَقُمْتُ اِلَى الْفَرَسِ فَاَسْرَجْتُهٗ ثُمَّ رَكِبْتُ وَنَسِيْتُ السَّوْطَ وَالرُّمْحَ فَقُلْتُ لَهُمْ نَاوِلُوْنِيْ السَّوْطَ وَالرُّمْحَ فَقَالُوْا لَا وَاللّٰهِ لَا نُعِيْنُكَ عَلَيْهِ بِشَيْءٍ فَغَضِبْتُ فَنَزَلْتُ فَاَخَذْتُهُمَا ثُمَّ رَكِبْتُ فَشَدَدْتُ عَلَى الْحِمَارِ فَعَقَرْتُهٗ ثُمَّ جِئْتُ بِهٖ قَدْمَاتَ فَوَقَعُوْا فِيْهِ يَاْكُلُوْنَهٗ ثُمَّ اِنَّهُمْ شَكُّوْا فِيْٓ اَكْلِهِمْ اِيَّاهُ وَهُمْ حُرُمٌ فَرُحْنَا وَخَبَأْتُ الْعَضُدَ مَعِيْ فَاَدْرَكْنَا رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَاَلْنَاهُ عَنْ ذٰلِكَ فَقَالَ

وينئي.

۱۰۹۴ : عبدالعزيز بن عبداللّٰه. محمد بن جعفر. ابو حازم. عبداللّٰه بن ابي قتاده سلمي د خپل پلار ابو قتاده نه روايت کوي، هغهٔ اووے چه زهٔ د مکے بعضو لارو کښې د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم څو اصحابو سره يوه ورځ ناست ووم. او رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم ځمونږ نه مخکښې ايسار شوے وو. او خلقو احرام ترلے وو، ليکن زهٔ د احرام حالت کښې نهٔ ووم، خلقو يو ځنګلي خر (ګورخر) اوليد، او زهٔ د خپلو پڼرو جوړولو کښې مشغول ووم. هغے خلقو ماته د دے اطلاع رانهٔ کړه. ليکن هغے خلقو غوښتل چه کاش ما هغه (ځنګلي خر) ليدلے وے، ما چه نظر واړولو، نو ځما نظر په هغے (ګورخر) پريوتلو. زهٔ اس طرف ته ورغلم. او په هغے م زين واچولو. بيا پرے زهٔ سور شوم. ليکن کوړا او نيزه م اخستل هير شولو. ما هغے خلقوته اووے، چه ماله کوړا او نيزه راکړئے، خو هغوي اووے، په خدائے چه، چه مونږ ستا هيڅ مدد نهٔ کوو، زهٔ ناراض شوم، د، اس نه کوز شوم، او دغه دواړه څيزونه (کوړا او نيزه) م راواخستل، بيا زهٔ سور شوم. او په ګورخر، م حمله اوکړله، هغه م ذبح که رام وړلو، نو هغه مړ شوے وو. خلقو د هغے خوړل شروع کړل. بيا د، احرام حالت کښې د هغے خوراک کښې د خلقو شک شو. مونږ خلق د هغے ځائے نه روان شو. او د هغے يو، دست (د ځاروي په مخکښو پښو کښې يوه پښه) ما خان سره پټه ساتلے وه. کوم وخت چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم ته اورسيدو، د هغه نه مو د دے پوښتنه اوکړه، هغهٔ اوفرمائيل، د هغه نه څه شته، ما

مَعَكُمْ مِنْهُ شَيْءٌ فَقُلْتُ نَعَمْ فَنَاوَلْتُهُ الْعَضُدَ فَأَكَلَهَا حَتَّى نَفَّدَهَا وَهُوَ مُحْرِمٌ فَحَدَّثَنِي بِهِ زَيْدُ ابْنُ اَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ ابْنِ يَسَارٍ عَنْ اَبِي قَتَادَةَ.

حضور صلی الله علیه وسلّم ته هغه دست ور کړلو نو حضور صلی الله علیه وسلّم او خوړلو تر دې چه حضور صلی الله علیه وسلّم هغه ختم کړلو حالانکه حضور صلی الله علیه وسلّم احرام کښې وو د محمّد بن جعفر بیان دې چه ماته دا حدیث زید بن اسلم په واسطه د عطاء بن یسار ابو قتاده بیان کړ.

باب ۷۲۶: مَنِ اسْتَسْقَى وَ قَالَ سَهْلٌ قَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْقِنِيْ.

باب ۷۲۶: د هغې سړي بیان چه اوبه طلب کړي او سهل بیان او کړ ماته نبي صلی الله علیه وسلّم اوفرمائیل په ما اوبه اوڅکوه.

۱۰۹۵: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ ابْنُ بِلَالٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ طَوَالَةَ اسْمُهُ عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسًا يَقُوْلُ اَتَانَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ دَارِنَا هٰذِهٖ فَاسْتَسْقَى فَحَلَبْنَا لَهُ شَاةً لَنَا ثُمَّ شُبْتُهُ مِنْ مَاءِ بِئْرِنَا هٰذِهٖ فَاَعْطَيْتُهُ وَ اَبُوْبَكْرٍ عَنْ يَسَارِهٖ وَ عُمَرُ تُجَاهَهُ وَ اَعْرَابِيٌّ عَنْ يَمِيْنِهٖ فَلَمَّا فَرَغَ قَالَ عُمَرُ هٰذَا اَبُوْبَكْرٍ فَاَعْطَى الْاَعْرَابِيَّ ثُمَّ قَالَ الْاَيْمَنُوْنَ الْاَيْمَنُوْنَ اَلَا فَيَمِّنُوْا قَالَ اَنَسٌ فَهِيَ سُنَّةٌ

۱۰۹۵: خالد بن مخلد. سلیمان بن بلال. ابو طواله. عبدالله بن عبدالرحمن. حضرت انسؓ نه روایت کوي. هغه وئیلې چه رسول الله صلی الله علیه وسلّم دې کورته تشریف راوړلو. او اوبه ئې اوغوښتلې نو مونږ د حضور صلی الله علیه وسلّم د پاره یوه چیلئې اولشله، بیا مو هغه د دې کوئي او بو سره ګډ کړل، او ما حضور صلی الله علیه وسلّم له ور کړل. ابوبکرؓ د حضور صلی الله علیه وسلّم کس طرف ته او عمرؓ د حضور صلی الله علیه وسلّم مخې ته وو. یو اعرابي (بانډیسې) د حضور صلی الله علیه وسلّم ښي طرف ته ناست وو. حضور صلی الله علیه وسلّم چه اوبه اوڅکلې فارغ شو نو حضرت عمرؓ عرض او کړ. دا ابوبکرؓ دې (دۀ له ئې ور کړې) نو حضور صلی الله علیه وسلّم هغه (پئې) اعرابي له ور کړل. بیا حضور صلی الله علیه وسلّم اوفرمائیل ښي طرف واله ښي طرف واله دي ښه واوره چه ښي طرف واله له ور کوه. انسؓ اووې خکه چه دا سنت دي. درې ځله حضور صلی الله علیه وسلّم

فَهُـــيَ سُـــنَّةٌ ثَـــلٰـــثُ مَرَّاتٍ.

او فرمائيل (بنبي طرف ته چه څوک ناست دي) اول دے هغهٔ ته څيز ور کولے شي).

بَـــابٌ ٧٢٧: قَبُـوْلِ هَـدِيَّةِ الصَّيْدِ وَ قَبِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ اَبِيْ قَتَادَةَ عَضُدَ الصَّيْدِ.

باب ٧٢٧: د ښکار د هديے قبولولو بيان او نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم د ابو قتادهٔ نه د ښکار يوه پنجه قبوله کړه.

١٠٩٦: حَـدَّثَـنَـا سُلَيْـمَـانُ بْـنُ حَـرْبٍ حَـدَّثَـنَـا شُعْبَةُ عَـنْ هِشَـامِ بْـنِ زَيْـدِ بْـنِ اَنَـسِ بْـنِ مَـالِكٍ عَـنْ اَنَـسٍؓ قَـالَ انْـفَـجْـنَـا اَرْنَبًـا بِـمَـرِّ الـظَّـهْـرَانِ فَسَعَـى الْـقَـوْمُ فَـلَـغِبُـوْا فَـاَدْرَكْتُهَـا فَـاَخَـذْتُهَـا فَـاَتَيْـتُ بِهَـا اَبَـا طَلْحَةَ فَـذَبَـحَهَـا وَ بَـعَـثَ بِهَـآ اِلٰـى رَسُوْلِ اللّٰـهِ صَـلَّـى اللّٰـهُ عَلَيْـهِ وَسَلَّمَ بِـوَرِكِهَـا اَوْ فَـخِـذَيْـهَـا قَالَ فَخِذَيْهَا لَا شَكَّ فِيْـهِ فَـقَـبِـلَـهُ قُـلْـتُ وَ اَكَلَ مِنْهُ ثُمَّ قَالَ بَعْدُ قَبِلَهُ.

١٠٩٦: سُليمان بن حرب. شعبه. هشام بن زيد بـن انس بـن مـالک. انسؓ نـه روايـت دے چه مونږ مر الـظهـران کښ يوه سوه (خرگوش) پـره کـړلـه. خلق هغے پسے ورو زغـليدل خو ستړے شو. ليکن ما هغه اونيوله ابـو طلحه له م راوړله نو هغه ذبحه کړه او د هغے تورتې يا پتـون ئے د نبي صـلے الـلّٰـه عليه وسلّم خدمت کښ اوليـږلـو. بيـا شـعـبـه بيان او کړ چه نه پتون ئے ليږلے وو دے کـښ هيـڅ شک نشتـه. او حـضـور صلے اللّٰه عليه وسلّم هغه قبول کړلو. ما تپوس او کړ آيا حضور صلے اللّٰـه عـلـيـه وسـلّـم د هغے نه اوخوړلو نو هغهٔ اووے او حـضـور صـلے اللّٰه عليه وسلّم د هغے نه اوخوړلو. بيا د هغے نه پس ئے بيان او کړ چه هغه ئے قبول کړ.

١٠٩٧: حَـدَّثَـنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَـدَّثَـنِـيْ مَـالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْـعُـوْدٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبَّاسٍ عَنِ الصَّعْبِ بْنِ جَثَّامَةَ اَنَّهُ اَهْدٰى لِرَسُوْلِ اللّٰـهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِمَارًا وَّحْشِيًّا وَّهُـوَ بِـالْاَبْـوَآءِ اَوْ بِوَدَّانَ فَرَدَّ عَـلَيْهِ فَلَمَّا رَاٰى مَا فِيْ وَجْهِهٖ قَالَ اَمَا اِنَّا لَمْ نَرُدَّهُ عَلَيْكَ اِلَّآ اَنَّا حُرُمٌ.

١٠٩٧: اسمعيل. مالک. ابن شهاب. عبيداللّٰه بـن عبداللّٰه بن عتبه بن مسعود. عبداللّٰه بن عباس. صعب بـن جثامه نه روايت کوي هغه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم تـه کـوم وخـت چـه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ابواء يا ودان کښ وو يو ځنګلي خر واستولو نو حضور صلے الـلّٰـه عليه وسلّم هغه واپس کړلو. کوم وخت چه حـضـور صلے اللّٰه عليه وسلّم د هغهٔ د مخ رنګ اوليدلو نـو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل ما فقط په دے سبب واپس کړلو چه زهٔ د احرام حالت کښ ووم.

باب۷۴۸: قَبُولِ الْهَدِيَّةِ.

۱۰۹۸ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسٰى حَدَّثَنَا عَبْدَةُ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَؓ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا يَتَحَرَّوْنَ بِهَدَايَاهُمْ يَوْمَ عَائِشَةَ يَبْتَغُونَ بِهَا أَوْ يَبْتَغُونَ بِذٰلِكَ مَرْضَاةَ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۰۹۹ : حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ إِيَاسٍ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَ أَهْدَتْ أُمُّ حُفَيْدٍ خَالَةُ بْنِ عَبَّاسٍؓ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقِطًا وَّ سَمْنًا وَّ أَضُبًّا فَأَكَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْأَقِطِ وَالسَّمْنِ وَ تَرَكَ الضَّبَّ تَقَذُّرًا قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍؓ فَأُكِلَ عَلٰى مَائِدَةِ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَوْ كَانَ حَرَامًا مَّآ أُكِلَ عَلٰى مَائِدَةِ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب۷۴۸: دَ هديے قبلولو بيان.

۱۰۹۸ : ابراهيم بن موسي. عبدة. هشام. عروه. بي بي عائشےؓ نه روايت كوي، چه خلقو خپله هديه ليږلو كښې دَ هغې ورځے انتظار كولو، چه د بي بي عائشےؓ دَ نمبر، ورځ به وه. دے نه د هغوي غرض دَ رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم رضا جوئي وه.

۱۰۹۹ : آدم. شعبه. جعفر بن اياس. سعيد بن جبير. حضرت ابن عباسؓ نه روايت كوي د هغه بيان دے. أم حفيد چه دَ حضرت ابن عباسؓ ترور (خاله) وه، دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم په خدمت كښې پنير، غوړي او، سمسره (دَ كربوړيٖ په شكل يولوئے خناور چه په زمكه كښې غار وُكني، او په هغے كښې وُسي. غارندوني هم ورته وائي) دَ هديے په طور اوليږل. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم د پنير او غوړو نه څه اوخوړل، ليكن سمسره ئے نفرت سره پريښوده. دَ ابن عباسؓ بيان دے، چه دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم په دستر خوان (سمسره) اوخوړلے شوه، كه هغه حرام وے، نو د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم په دسترخوان به نه خوړلے كيدهٔ.

۱. د سمسارے په مكروهوالي بانديے خو د ټولو اتفاق دے ليكن د محدثينو په نزد ددے غوښه مكروه تنزيهي ده او فقهاءِ احناف ورته مكروه تحريمي وائي. ددے حديث نه علاوه نورو احاديث هم د سمسارے د غوښے په سلسله كښې راغلي دي د كومو نه چه ددے په غوښه بانديے سخته ناګواري مفهوميږي. ددے نه علاوه سمساره ډير بدترين خناور دے او ددے غوښه زهر جنه هم وي.

۱۱۰۰ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا مَعْنٌ قَالَ حَدَّثَنِيُ إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ ابْنِ زِيَادٍ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَؓ قَالَ كَانَ رَسُولُ

۱۱۰۰ : ابراهيم بن منذر. معن. ابراهيم بن طهمان. محمد بن زياد. حضرت ابوهريرهؓ نه روايت كوي، دَ هغهٔ بيان دے رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم ته چه به څهٔ طعام راوړلے شو، نو حضور صلے اللّٰه عليه

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُتِيَ بِطَعَامٍ سَأَلَ عَنْهُ أَهَدِيَّةٌ أَمْ صَدَقَةٌ فَإِنْ قِيلَ صَدَقَةٌ قَالَ لِأَصْحَابِهِ كُلُوا وَلَمْ يَأْكُلْ وَإِنْ قِيلَ هَدِيَّةٌ ضَرَبَ بِيَدِهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَكَلَ مَعَهُمْ.

وسلَم به تپوس کولو: چه آیا دا هدیه ده یا صدقه ده: که به اوونیلے شو: چه صدقه ده: نو خپلو صحابه وُ ته به یے فرمائیل، خورئے (کهاؤ) او خپله به ئے نه خوړله: او که ورته به اوونیلے شو، چه هدیه ده، نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلَم به لاس وروړلو، او خلقو سره به شامل شو: او خوړله به ئے.

۱۱۰۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ ابْنِ مَالِكٍ قَالَ أُتِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِلَحْمٍ فَقِيلَ تُصُدِّقَ عَلٰى بَرِيْرَةَ قَالَ هُوَ لَهَا صَدَقَةٌ وَلَنَا هَدِيَّةٌ.

۱۱۰۱: محمد بن بشار. غندر. شعبه. قتاده. انس بن مالک نه روایت کوي. د هغه بیان دے، چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلَم له غوښه راوړلے شوه: نو ورته اوونیلے شو، چه بریره له صدقه کښې ورکړے شوے ده: نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلَم اوفرمائیل هغے د پاره صدقه ده او مونږ د پاره هدیه ده.

۱۱۰۲: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْقٰسِمِ قَالَ سَمِعْتُهُ مِنْهُ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَآئِشَةَ أَنَّهَا أَرَادَتْ أَنْ تَشْتَرِيَ بَرِيْرَةَ وَأَنَّهُمُ اشْتَرَطُوا وَلَآءَ هَا فَذُكِرَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرِيْهَا فَأَعْتِقِيْهَا فَإِنَّمَا الْوَلَآءُ لِمَنْ أَعْتَقَ وَأُهْدِيَ لَهَا لَحْمٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هٰذَا تُصُدِّقَ عَلٰى بَرِيْرَةَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ لَهَا صَدَقَةٌ وَلَنَا هَدِيَّةٌ وَخُيِّرَتْ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ زَوْجُهَا حُرٌّ أَوْ عَبْدٌ قَالَ شُعْبَةُ

۱۱۰۲: محمد بن بشار. غندر. شعبه. عبدالرحمن بن قاسم. قاسم. بي بي عائشے نه روایت کوي، هغے اراده اوکړه، چه بریره واخلي، او د هغے مالکانو شرط کینود: چه ولاء (د میراث مال) به مونږ آخلو. نبي صلے اللّٰه علیه وسلَم اوفرمائیل، ته دا، واخله او آزاده ئے کړه، او ولاء د هغے چا، ده، چه آزاده ئے کړي. او بریره ته غوښه هدیه اولیږلے شوه، نو نبي صلے اللّٰه علیه وسلَم اوفرمائیل، دا، بریره ته صدقه کښې ورکړے شوے ده: هغے د پاره صدقه ده، لیکن ما د پاره هدیه ده. او بریره ته د هغے د خاوند متعلق اختیار ورکړے شو. عبدالرحمن تپوس اوکړ، د هغے خاوند غلام وو، که آزاد. د شعبه بیان دے ما د عبدالرحمن نه د، بریره د خاوند متعلق

سَأَلْتُ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ عَنْ زَوْجِهَا قَالَ لَا أَدْرِيْ أَحُرٌّ أَمْ عَبْدٌ.

تپوس اوكړ نو وئيلے چه ماته نه ده معلومه چه هغه آزاد وو يا غلام.

۱۱۰۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ مُقَاتِلٍ أَبُو الْحَسَنِ أَخْبَرَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ خَالِدٍ الْحَذَّاءِ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيْرِيْنَ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى عَآئِشَةَ فَقَالَ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ قَالَتْ لَا إِلَّا شَيْءٌ بَعَثَتْ بِهٖ أُمُّ عَطِيَّةَ مِنَ الشَّاةِ الَّتِيْ بَعَثْتَ إِلَيْهَا مِنَ الصَّدَقَةِ قَالَ إِنَّهَا قَدْ بَلَغَتْ مَحِلَّهَا.

۱۱۰۳: محمد بن مقاتل. ابو الحسن. خالد بن عبدالله. خالد حذاء. حفصه. بنت سيرين ام عطيه نه روايت كوي. د هغے بيان دے نبی صلے الله عليه وسلَم بي بي عائشے ته تشريف راوړلو. ار تپوس ئے اوكړ، آيا تاسره (د خوراك) څه شته. بی بی عائشے ورته اووے نه، ليكن د ام عطيه راليږلكے شوے د چيلئے هغه غوښه شته، چه تاسو هغے ته ليږلے وه. حضور صلے الله عليه وسلَم اوفرمائيل صدقه خو خپل ځائے ته اورسيدله[1].

[1] يعني د هغے خوړل جائز دي. ددے نه مخكښ په دے مسئله باندے نوټ ليكلے شوے دے چه صدقه، زكوة وغيره كله چه مستحق سړي ته ملاؤ شي نو هغه چه څرنګ اوغواړي په جائزو حدونو كښې هغه استعمالولے شي، كه هغه اوغواړي نو په يو داسے كس باندے ئے هم خوړولے شي چا د پاره چه صدقه اخستل جائز نه وي ولے چه صدقه يا زكوة وغيره چه كله چا له وركړے شو نو د هغے مفهوم د شريعت په نظر كښے دا دے چه غريب په پوره توګه مالك جوړ كړے شو. اوس دغه سړے چه څرنګ خپل ذاتي مال خرچ كولے شي، دغه شان دا هم خرچ كولے شي.

بَابُ ۷۲۹: مَنْ أَهْدٰى إِلٰى صَاحِبِهٖ وَتَحَرّٰى بَعْضَ نِسَآئِهٖ دُوْنَ بَعْضٍ.

باب ۷۲۹: د هغے سړي بيان چه خپل دوست ته تحفه ليږلو كښې خاص د هغے ورځے انتظار كوي چه د هغه وار يوے خاصے بي بي سره وي.

۱۱۰۴: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّاسُ يَتَحَرَّوْنَ بِهَدَايَاهُمْ يَوْمِيْ وَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ إِنَّ صَوَاحِبِيْ اجْتَمَعْنَ فَذَكَرَتْ لَهٗ فَأَعْرَضَ.

۱۱۰۴: سليمان بن حرب. حماد بن زيد. هشام د خپل پلار (عروه) نه، هغه د بي بي عائشے نه روايت كوي. د بي بي عائشے بيان دے، چه خلقو به هديه ليږلو كښې زما د نمبر انتظار كولو. او د ام سلمه بيان دے، چه خما بنے (سوكن) جمع شوے. او حضور صلے الله عليه وسلَم ته ئے ددے ذكر اوكړ نو حضور صلے الله عليه وسلَم هيڅ جواب ورنه كړلو.

۱۱۰۵ : حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَخِيْ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ اَنَّ نِسَآءَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُنَّ حِزْبَيْنِ فَحِزْبٌ فِيْهِ عَآئِشَةُ وَ حَفْصَةُ وَ صَفِيَّةُ وَ سَوْدَةُ وَالْحِزْبُ الْاٰخَرُ اُمُّ سَلَمَةَ وَ سَآئِرُ نِسَآءِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ كَانَ الْمُسْلِمُوْنَ قَدْ عَلِمُوْا حُبَّ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَآئِشَةَ فَاِذَا كَانَتْ عِنْدَ اَحَدِهِمْ هَدِيَّةٌ يُّرِيْدُ اَنْ يُّهْدِيَهَآ اِلٰى رَسُوْلِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَخَّرَهَا حَتّٰى اِذَا كَانَ رَسُوْلُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ بَيْتِ عَآئِشَةَ بَعَثَ صَاحِبُ الْهَدِيَّةِ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ بَيْتِ عَآئِشَةَ فَكَلَّمَ حِزْبُ اُمِّ سَلَمَةَ فَقُلْنَ لَهَا كَلِّمِيْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُكَلِّمُ النَّاسَ فَيَقُوْلُ مَنْ اَرَادَ اَنْ يُّهْدِيَ اِلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَدِيَّةً فَلْيُهْدِهٖ اِلَيْهِ حَيْثُ كَانَ مِنْ بُيُوْتِ نِسَآئِهٖ فَكَلَّمَتْهُ اُمُّ سَلَمَةَ بِمَا قُلْنَ فَلَمْ يَقُلْ لَهَا شَيْئًا فَسَاَلْنَهَا فَقَالَتْ مَا قَالَ لِيْ شَيْئًا فَقُلْنَ لَهَا فَكَلِّمِيْهِ قَالَ

۱۱۰۵ : اسمٰعيل. برادر اسمٰعيل (عبدالحميد بن ابي اويس) سليمان. هشام بن عروه. عروه. بي بي عائشےؓ نه روايت كوي، چه دَ رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم دَ بيبيانو دوه ډلے وے. (۱) يوه ډله كښې بي بي عائشهؓ، حفصهؓ، صفيهؓ او بي بي سودهؓ وه، او (۲) دونمه ډله كښې بي بي اُم سلمهؓ او نورے ټولے بيبيانے وے. او مسلمانانوته معلومه وه، چه دَ حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم، بي بي عائشهؓ ډيره خوښه وه. هغوي كښې چه به چا سره هديه وه، او هغه به ئے رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم ته ليږل غوښتل، نو انتظار به ئے كولو، ترڅو چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم به دَ بي بي عائشےؓ كور ته راغے، نو هديے واله به هديه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ته دَ بي بي عائشےؓ كورته ليږله. دَ بي بي اُم سلمهؓ ډلے خپلو كښې خبرے اترے او كړے، او اُم سلمهؓ ته ئے اووے، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم ته په دے باره كښې عرض او كړه، چه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم خلقوته اووائي چه كوم سړے حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ته هديه ليږل غواړي، نو ليږي دے، خواه كهٔ حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم خپلو بيبيانو كښې هرے يوے سره وي، اُم سلمهؓ دَ هغوي دَ وينا مطابق حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ته عرض او كهٔ، نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم هيڅ جواب ورنهٔ كړلو. هغے بيبيانو دَ اُم سلمهؓ نه تپوس او كهٔ، نو هغے ورته اووے، چه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم هيڅ جواب رانه كړلو هغوي ورته اووے، بيا حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ته عرض او كړه، دَ هغے نمبر چه راغے، نو عرض ئے ورته او كهٔ، حضور

فَكَلَّمَتْهُ حِيْنَ دَارَ اِلَيْهَا اَيْضًا فَلَمْ يَقُلْ لَهَا شَيْئًا فَسَأَلْنَهَا فَقَالَتْ مَا قَالَ لِيْ شَيْئًا فَقُلْنَ لَهَا كَلِّمِيْهِ حَتّٰى يُكَلِّمَكِ فَدَارَ اِلَيْهَا فَكَلَّمَتْهُ فَقَالَ لَهَا لَا تُؤْذِيْنِيْ فِيْ عَآئِشَةَ فَاِنَّ الْوَحْيَ لَمْ يَأْتِنِيْ وَ اَنَا فِيْ ثَوْبِ امْرَأَةٍ اِلَّا عَآئِشَةَ قَالَتْ فَقَالَتْ اَتُوْبُ اِلَى اللّٰهِ مِنْ اِيْذَآءِكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَرْسَلْنَ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَقُوْلُ اِنَّ نِسَآءَكَ يَنْشُدْنَكَ اللّٰهَ الْعَدْلَ فِيْ بِنْتِ اَبِيْ بَكْرٍ فَكَلَّمَتْهُ فَقَالَ يَا بُنَيَّةُ اَلَا تُحِبِّيْنَ مَآ اُحِبُّ قَالَتْ بَلٰى فَرَجَعَتْ اِلَيْهِنَّ فَاَخْبَرَتْهُنَّ فَقُلْنَ ارْجِعِيْ اِلَيْهِ فَاَبَتْ اَنْ تَرْجِعَ فَاَرْسَلْنَ زَيْنَبَ بِنْتَ جَحْشٍ فَاَتَتْهُ فَاَغْلَظَتْ وَ قَالَتْ اِنَّ نِسَاءَكَ يَنْشُدْنَكَ اللّٰهَ الْعَدْلَ فِيْ بِنْتِ ابْنِ اَبِيْ قُحَافَةَ فَرَفَعَتْ صَوْتَهَا حَتّٰى تَنَاوَلَتْ عَآئِشَةَ وَهِيَ قَاعِدَةٌ فَسَبَّتْهَا حَتّٰى اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيَنْظُرُ اِلٰى عَآئِشَةَ هَلْ تُكَلِّمُ قَالَ فَتَكَلَّمَتْ عَائِشَةُ تَرُدُّ عَلٰى زَيْنَبَ حَتّٰى اَسْكَتَتْهَا قَالَتْ فَنَظَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلٰى عَآئِشَةَ وَ قَالَ اِنَّهَا بِنْتُ اَبِيْ بَكْرٍ قَالَ الْبُخَارِيُّ الْكَلَامُ الْاَخِيْرُ قِصَّةُ فَاطِمَةَ

صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل ماته دَ عائشےؓ باره كښې تكليف مهٔ راكوه، ځكه چه ماته وحي هغه وخت راځي، چه زهٔ دَ عائشےؓ په كپړو كښې يم. اُم سلمهؓ عرض اوكړو، زهٔ تاسوؐ ته تكليف دركولو نه توبه كوم، يا رسول اللّٰه، بيا هغوئ بي بي فاطمهؓ بنت رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم راوغوښتله، او رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم ته ئے دے عرض كولو دَ پاره اوليږله، چه ستاسوؐ بيبيانے دَ، ابوبكرؓ دَ، لور متعلق دَ، انصاف كولو دَ پاره دَ خدائے واسطه دركوي. بي بي فاطمےؓ ورته بيان اوكړو، نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل، اے خما لورے (بچۍ) آيا تهٔ هغے چا سره محبت نهٔ كوے، چا سره چه زهٔ محبت كوم. بي بي فاطمےؓ ورته اووے، ولے نه، بيا هغه واپس شوه. هغوي له راغله، او حالات ئے ورته بيان كړل. هغوي دوباره دَ حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم په خدمت كښې هغے ته تلو دَ پاره اووے، خو هغے دَ، دوباره تلو نه انكار اوكړو. بيا هغوي (بيبيانو) زينب بنت جحش اوليږله، هغه راغله، او سختئ سره ئے (حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ته) اووے، چه ستاسوؐ بيبيانےؓ دَ، ابو قحافه دَ، لور (بي بي عائشےؓ) متعلق دَ، انصاف دَ پاره تاسوؐ ته دَ، اللّٰه واسطه دركوي. او هغے خپل آواز اوچت كړو، تردے چه بي بي عائشےؓ ته ئے بد، رد ونيل شروع كړل، چه هلته ناسته وه، رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم، بي بي عائشےؓ طرف ته اوكتل، چه څهٔ وائي، كهٔ نه، بي بي عائشےؓ شروع شوه، او دَ بي بي زينبؓ دَ خبرو جواب ئے اوكړو، تردے چه هغه ئے خاموش كړه، نو نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم، بي بي عائشےؓ ته اوكتل او وے فرمائيل، چه

يُذْكَرُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ رَّجُلٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ وَ قَالَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عُرْوَةَ كَانَ النَّاسُ يَتَحَرَّوْنَ بِهَدَايَاهُمْ يَوْمَ عَآئِشَةَ وَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ رَّجُلٍ مِّنْ قُرَيْشٍ وَّ رَجُلٍ مِّنَ الْمَوَالِيْ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْحٰرِثِ بْنِ هِشَامٍ قَالَتْ عَآئِشَةُ كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَأْذَنَتْ فَاطِمَةُ.

آخر د ابوبكرٌ لور ده كنه. امام بخاري اوويے چه آخري قصه يعني د بي بي فاطمےٌ قصه د هشام بن عروه نه منقول ده. هغه د يو سړي نه په واسطه د زهري محمد بن عبدالرحمن بيان كوي. او ابومروان په واسطه د هشام. عروه بيان او كۀ چه خلقو به هديه ليږلو كښې د بي بي عائشےٌ د وار انتظار كولو. او هشام د يو قريش سړي نه او د يو غلام په واسطه د زهري. محمد بن عبدالرحمن بن حارث بن هشام روايت كوي. بي بي عائشےٌ اوفرمائيل زۀ نبي صلے الله عليه وسلم سره ووم چه بي بي فاطمےٌ اجازت اوغوښتلوۓ.

۱. كه چرے د يو سړي په نكاح كښې د يو نه زياتے ښځے وي نو د هغوی په ټولو معاملاتو كښې عدل او انصاف او برابري قائم لرل خاوند د پاره ضروري دي ليكن كه چرے بل څوك هديه راوليګي او په دے سلسله كښې د ادا شناسي نه كار واخلي او په داسے موقعه ئے اوليګي كله چه خاوند د خپلے ټولو نه محبوبے بي بي كره استوګن وي د خپل نمبر مطابق نو ددے ذمه واري په خاوند باندے نه راځي او څه چه هغۀ له هديه راغلے ده نو هغۀ د پاره دا هم ضروري نه ده چه په ټولو بيبيانو كښے هغه برابر برابر تقسيم كړي. په خاوند باندے د مساواتو او عدل په سلسله كښې صرف هغه اُمور ضروري دي د كومو چه هغۀ پخپله ذمه وار دے مثلاً د اودۀ كيدلو نمبر مقررول په خوراك جامے او نورو ضرورياتو كښې د انصاف او مساوات نه كار اخستل وغيره.

د امهات المؤمنين تر مينځه حضورٌ خپل خان سره متعلق ټولو اُمورو كښې عدل او مساوات ملحوظ لرلے وو او ددے مثالونه په حديث كښې كثرت سره راغلي دي. ددے حديث نه د ازواجو مطهراتو په خپلو كښې د مناقشے هم يو مختصر غوندے تصوير مخے ته راځي. طبيعتونه مختلف وي او هر انسان د خپل مزاج مطابق خلقو سره تعلق ساتي او هغوی سره ناسته پاسته كوي.

د ازواجو مطهراتو په خپلو كښې تعلق او د پردے جنبے هم صرف هم دومره حقيقت دے. د هغوی د مناقشو په باره كښې ددے بنيادي خبرے لحاظ ساتل ضروري دي چه د خپلو فضيلتونو باوجود بيا هم هغوی انسانانے وے. د حضور اكرم انصاف به ډك ذات نه به هم هغوی (كله) شكايت او كړلو او د حضورٌ په وړاندے به ئے خپلے مطالبے هم ايښودلے. بالكل همدغه رنګ څنګه چه ښځے خپلو خاوندانو سره معامله كوي. البته ازواج مطهرات د خپلو بعضو خصوصياتو په وجے سره امتياز لري او هغه ده تقوي د خواهشات نفساني مخالفت په دنيا باندے آخرت له ترجيح او د حضور اكرم صلي الله عليه وسلم صحبت ورته نصيب وو څوك چه خير الوري وو. او تاسو ددے امتياز جهلك د هغوی په هرے معاملے كښې كتلے

شئ په پورتني او كد حديث كښې هم. په دے موقعه باندے دا هم هيرول نه دي پكار چه انبياء كرامو عليهم السلام لره الله تعالي د هغوي په كورنو معاملاتو كښې هم مبتلا كوي. د پاره ددے چه د ژوند په دے خاص مورو باندے هم په دے معاملاتو كښې د هغوي عزم، د هغوي تقوى او د هغوي عدل او انصاف امتيانو د پاره اُسوهٔ حسنه جوړ شي او د پاره ددے چه دنيا ته معلومه شي چه د هغوي په جلوت كښې هم خير او بركت دے او د هغوي په خلوت كښې د جلوت نه زيات خير دے.

بـــاب ۲۳۰۷: مَـــالَا يُـــرَدُّ مِـنَ الْهَدِيَّةِ.

باب ۲۳۰۷: كومـه هـديـه واپـس كول نـهٔ دي پكار.

۱۱۰۶: حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْـوَارِثِ حَـدَّثَـنَـا عَزْرَةُ بْنُ ثَابِتٍ الْاَنْـصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِيْ ثُمَامَةُ ابْنُ عَبْدِ اللّٰـهِ قَـالَ دَخَـلْتُ عَلَيْهِ فَنَاوَلَنِيْ طِيْبًا قَالَ كَـانَ اَنَــسٌؓ لَّا يَـرُدُّ الـطِّيْبَ قَالَ وَ زَعَـمَ اَنَـسٌ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَرُدُّ الطِّيْبَ.

۱۱۰۶: ابـو مـعـمـر. عبدالـوارث. عـزره بـن ثـابـت انـصـاري بيـان كـوي. چـه زهٔ ثـمـامـه بـن عـبـدالـلّـه لـه ورغـلـم. نـو هـغـهٔ مـالـه خـوشـبـو راكـړه. او حـضـرت انـسؓ بـه خـوشـبـو نـهٔ واپـس كـولـه. او حـضـرت انـسؓ اووے. چـه نـبي صـلـے الـلّـه عليـه وسـلّـم بـه هيـڅ كـلـه خـوشبو نـهٔ واپـس كوله.

بـــاب ۲۳۱۷: مَـــنْ رَّاى الْهِبَةَ الْغَائِبَةَ جَـآئِزَةً.

باب ۲۳۱۷: بعضے خلقو د غائب څيز هبه كول جائز ګنړلے دي.

۱۱۰۷: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ مَـرْيَـمَ حَـدَّثَـنَـا الـلَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِيْ عُـقَيْلٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ ذَكَرَ عُرْوَةُ اَنَّ الْـمِسْـوَرَ بْـنَ مَـخْـرَمَةَ وَ مَـرْوَانَ اَخْبَـرَاهُ اَنَّ الـنَّبِـيَّ صَـلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَـلَّـمَ حِيْنَ جَـآءَهُ وَفْدُ هُوَازِنَ قَامَ فِـي الـنَّـاسِ فَـاَثْنٰى عَلَى اللّٰهِ بِمَا هُوَ اَهْـلُـهٗ ثُـمَّ قَالَ اَمَّا بَعْدُ فَاِنَّ اِخْوَانَـكُمْ جَـآءُوْنَـا تَآئِبِيْنَ وَ اِنِّيْ رَاَيْتُ اَنْ اَرُدَّ اِلَيْهِـمْ سَبْيَهُـمْ فَمَنْ اَحَبَّ مِنْكُمْ اَنْ يُّـطَيِّـبَ ذٰلِكَ فَـلْيَـفْعَلْ وَمَنْ اَحَبَّ اَنْ

۱۱۰۷: سعيـد بـن ابـي مريم. ليث. عقيل. ابن شهـاب. عروه. مسور بن مخرمه او مروان بيان اوكهٔ. چه نبي صـلـے الـلّـه عـليـه وسـلّم ته ذ. هوازن وفد راغـے. نو حـضـور صـلـے الـلّـه عـلـيـه وسـلّم د خلقو مينځ كـښې اودريـدلـو. او ذ. اللّٰه تعريف ئے بيان كړ. څنګه چه د هغهٔ شـان سـره ښائي بيانے اوفرمائيل. اما بعد. ستاسو وروڼړه مـونږ له تووبے اوښكلونه پس راغلل او زه مناسب ګنړم. چـه هـغـوي تـه د هـغـوي قيديان واپس كړم. څوك چه تـاسـو كـښې په خپله خوښه دغسے كول غواړي نو دغسے دے اوكـړي. او كـوم سـړے چـه خپله حصه قائمه ساتل غـواړي. تـردے چـه د تـولـونـه مـخكښې اللّٰه تعالي مونږ

يَكُوْنَ عَلٰى حَظِّهٖ حَتّٰى نُعْطِيَهُ اِيَّاهُ مِنْ اَوَّلِ مَا يَفِيْئُ اللّٰهُ عَلَيْنَا فَقَالَ النَّاسُ طَيَّبْنَا لَكَ.

خلقوته كوم مال غنيمت راكړي او مونږ هغے له ده هغے نه وركړو. خلقو عرض اوكړ، مونږ په خوشحالي داسے كولو ته تيار يو.

باب ۱۳۲۲: اَلْمُكَافَاةُ فِي الْهِبَةِ.

باب ۱۳۲۲: ده هبه ده بدلے وركولو بيان.

۱۱۰۸: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عِيْسَى ابْنُ يُوْنُسَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبَلُ الْهَدِيَّةَ وَ يُثِيْبُ عَلَيْهَا لَمْ يَذْكُرْ وَكِيْعٌ وَّ مُحَاضِرٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ.

۱۱۰۸: مُسدّد. عيسي بن يُونس. هشام. عروه. بي بي عائشےؓ نه روايت كوي. ده هغے بيان دے، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم به هديه قبلوله، او ده هغے بدله به ئے وركوله. وكيع او محاضر په سند ده، هشام. عروه. بي بي عائشےؓ روايت نه دے كړے.

باب ۱۳۳۳: اَلْهِبَةِ لِلْوَلَدِ وَ اِذَآ اَعْطٰى بَعْضَ وَلَدِهٖ شَيْئًا لَمْ يَجُزْ حَتّٰى يَعْدِلَ بَيْنَهُمْ وَ يُعْطِيَ الْاٰخَرِيْنَ مِثْلَهُ وَلَا يُشْهَدُ عَلَيْهِ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْدِلُوْا بَيْنَ اَوْلَادِكُمْ فِي الْعَطِيَّةِ وَهَلْ لِّلْوَالِدِ اَنْ يَّرْجِعَ فِيْ عَطِيَّتِهٖ وَمَا يَاْكُلُ مِنْ مَّالِ وَلَدِهٖ بِالْمَعْرُوْفِ وَلَا يَتَعَدّٰى وَاشْتَرَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عُمَرَ بَعِيْرًا ثُمَّ اَعْطَاهُ ابْنَ عُمَرَ وَ قَالَ اصْنَعْ بِهٖ مَا شِئْتَ.

باب ۱۳۳۳: خپل اولاد ته ده څۀ څيز هبه كولو بيان. او كۀ خپل هلك ته څۀ څيز وركړي، نو دا جائز نۀ دي، څو پورے چه ده هغوي مينځ كښ مساوات (برابر تقسيم) اونكړي، او نورولـه هـم هغومره (حصه ورنه كړي، او په داسے قسم هبه دے هيڅوک ګواه نه جوړيږي. او نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، ده خپل اولاد مينځ كښ انصاف كوئے، او آيا مور پلار ده، هبه كولو نه پس رجوع كولے شي، او ده خپل اولاد مال ده، دستور مطابق خوړلے شي ليكن ده حد نه دے نه تيريږي. او نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ده حضرت عمرؓ نه يو اوښ واخست. بيائے هغه حضرت ابن عمرؓ ته وركړلو، او ورته ئے اوفرمائيل، چه (دے سره) تۀ څۀ غواړے اوكړه. (يعني دا ستا ملكيت دے).

۱۱۰۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ

۱۱۰۹: عبداللّٰه بن يُوسف. مالک. ابن شهاب. حميد بن عبدالرحمٰن او محمد بن نعمان بن

عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ وَ مُحَمَّدِ بْنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيْرٍ اَنَّهُمَا حَدَّثَاهُ عَنِ النُّعْمَانِ ابْنِ بَشِيْرٍ اَنَّ اَبَاهُ اَتٰى بِهٖٓ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اِنِّىْ نَحَلْتُ ابْنِىْ هٰذَا غُلَامًا فَقَالَ اَكُلَّ وَلَدِكَ نَحَلْتَ مِثْلَهٗ قَالَ لَا قَالَ فَارْجِعْهُ.

بشیر. نعمان بن بشیر نه روایت کوي چه د هغهٔ پلار هغه. د رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلّم په خدمت کښې حاضر کړلو، او عرض ئے اوکړهٔ چه ما خپل دے خوئ له یو غلام ور کړے دے. حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم ورته اوفرمائیل، آیا تا خپل ټول اولاد ته دغسے ور کړے دے. هغهٔ اووے، نه، حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم ورته اوفرمائیل، هغه ترے واپس واخله.

باب ۷۳۴: اَلْاِشْهَادِ فِى الْهِبَةِ.

باب ۷۳۴: هبه کښې د ګواه مقررولو بیان.

۱۱۱۰: حَدَّثَنَا حَامِدُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ عَامِرٍ قَالَ سَمِعْتُ النُّعْمَانَ بْنَ بَشِيْرٍ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ يَقُوْلُ اَعْطَانِىْ اَبِىْ عَطِيَّةً فَقَالَتْ عَمْرَةُ بِنْتُ رَوَاحَةَ لَآ اَرْضٰى حَتّٰى تُشْهِدَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اِنِّىْ اَعْطَيْتُ ابْنِىْ مِنْ عَمْرَةَ بِنْتِ رَوَاحَةَ عَطِيَّةً فَاَمَرَتْنِىْ اَنْ اُشْهِدَكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ اَعْطَيْتَ سَآئِرَ وَلَدِكَ مِثْلَ هٰذَا قَالَ لَا قَالَ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاعْدِلُوْا بَيْنَ اَوْلَادِكُمْ فَرَجَعَ فَرَدَّ عَطِيَّتَهٗ.

۱۱۱۰: حامد بن عمر. ابوعوانه. حصین. عامر. نعمان بن بشیر روایت کوي، چه ماته څما پلار څهٔ عطیه راکړه. عمره بنت رواحه اووے. زهٔ په دے نهٔ راضي کیږم، څو پورے چه (په دے) رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلّم ګواه جوړ نهٔ کړے نو هغهٔ اووے، چه ما خپل خوئ له چه دَ، عمره بنت رواحه نه پیدا دے، یوه عطیه ورکړله، نو عمره ماته حکم راکهٔ، یا رسول اللّٰه، چه زهٔ تاسو (په دے) ګواه جوړ کړم. حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم ورته اوفرمائیل، آیا تا داسے ټولو بچوله ورکړے دے. ما اووے، نه. حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، دَ اللّٰه نه اویریږه او دَ خپل اولاد مینځکښې عدل کوه، نو هغه واپس شو او خپله هدیه ئے واپس واخسته.

باب ۷۳۵: هِبَةِ الرَّجُلِ لِامْرَاَتِهٖ وَالْمَرْاَةِ لِزَوْجِهَا قَالَ اِبْرَاهِيْمُ جَآئِزَةٌ وَ قَالَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيْزِ لَا يَرْجِعَانِ وَاسْتَاْذَنَ النَّبِىُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَآءَهٗ اَنْ يُّمَرَّضَ فِىْ بَيْتِ عَائِشَةَ وَ قَالَ النَّبِىُّ صَلَّى اللّٰهُ

باب ۷۳۵: دَ خاوند خپلے ښځے ته او دَ ښځے خپل خاوند ته هبه کول. ابراهیم ورته جائز اووے. او عمر بن عبدالعزیز اووے، دا، دواړه به رجوع نهٔ کوي. او نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم اووے، چه هبه کول او بیا هغه واپس اخستل دَ هغه سپي په شان دي، چه قے اوکړي

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَائِدُ فِيْ هِبَتِهٖ كَالْكَلْبِ يَعُوْدُ فِيْ قَيْئِهٖ وَ قَالَ الزُّهْرِيُّ فِيْمَنْ قَالَ لِامْرَأَتِهٖ هَبِيْ لِيْ بَعْضَ صَدَاقِكِ اَوْ كُلَّهٗ ثُمَّ لَمْ يَمْكُثْ اِلَّا يَسِيْرًا حَتّٰى طَلَّقَهَا فَرَجَعَتْ فِيْهِ قَالَ يَرُدُّ اِلَيْهَآ اِنْ كَانَ خَلَبَهَا وَ اِنْ كَانَتْ اَعْطَتْهُ عَنْ طِيْبِ نَفْسٍ لَيْسَ فِيْ شَيْءٍ مِّنْ اَمْرِهٖ خَدِيْعَةٌ جَازَ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى فَاِنْ طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِّنْهُ نَفْسًا.

او بیا هغه اوخوري او' زهري د هغې سړي متعلق اووې چه خپلې ښځې ته اووائي چه ماته د خپل مهر څه حصه یا ټول مهر معاف که بیائې لږه موده پس هغې له طلاق ورکه بیا ښځې د هبه نه رجوع اوکړله' نو هغه به هغې له پوره مهر ورکوي' که د هغه نیت د فریب وو. او که ښځې په خپلې خوښې معاف کړے وو' او د خاوند زړه کښې څه فریب نه وو' نو جائز دي. او اللّٰه تعالي فرمائیلې دي' که هغه تاسوله په خوشحالئ څه درکړي' نو هغه شوق سره خورئې.

۱۱۱۱: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوْسٰى اَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ مَّعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَتْ عَآئِشَةُ لَمَّا ثَقُلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاشْتَدَّ وَجَعُهٗ اسْتَأْذَنَ اَزْوَاجَهٗ اَنْ يُّمَرَّضَ فِيْ بَيْتِيْ فَاَذِنَّ لَهٗ فَخَرَجَ بَيْنَ رَجُلَيْنِ تَخُطُّ رِجْلَاهُ الْاَرْضَ وَ كَانَ بَيْنَ الْعَبَّاسِؓ وَ بَيْنَ رَجُلٍ اٰخَرَ فَقَالَ عُبَيْدُ اللّٰهِ فَذَكَرْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍؓ مَا قَالَتْ عَآئِشَةُ فَقَالَ لِيْ وَ هَلْ تَدْرِيْ مَنِ الرَّجُلُ الَّذِيْ لَمْ تُسَمِّ عَآئِشَةُ قُلْتُ لَا قَالَ هُوَ عَلِيُّ بْنُ اَبِيْ طَالِبٍ.

۱۱۱۱: ابراهیم بن موسي. هشام. معمر. زهري. عبیداللّٰه بن عبداللّٰه. بي بي عائشهؓ روایت کوي' کوم وخت چه د نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم جسم مبارک وزني شو. او د حضور بیماري زیاته شوه نو د خپلو بیبیانونه ئې اجازت واخست چه د مرض حالت به څما (بي بي عائشېؓ) په کور کښې وي. نو هغوي حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ته دا' اجازت ورکړلو¹. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم د دوو سړو مینځ کښې اووتلو. د حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم دواړه پښې په زمکه راکښلې شوې. د عباسؓ او یو بل سړي په مینځ کښې وو. عبیداللّٰه اووې' ما ابن عباسؓ ته بیان اوکړ' څه چه بي بي عائشېؓ اووې. او هغۀ ماته تپوس اوکۀ' هغه سړے څوک وو' چه د هغۀ نوم بي بي عائشېؓ وانخست. ما ورته اووې' نه' نو هغۀ اووې' چه هغه حضرت عليؓ وو.

۱. کله چه ټولو بیبیانو خپل خپل نمبر رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم ته یا عائشې رضي اللّٰه عنها ته هبه کړو نو څومره نمبرونه چه هغوئ هبه کړي وو هغه ئې واپس اونه غوښتل. دا د حضور اکرم صلي اللّٰه

عليه وسلّم مرض الوفات وو، او په كومه ورځ چه هغوىٰ د ازواجو مطهراتو نه اجازت غوښتے وو په هغه ورځ حضورؐ د ميمونے رضي الله عنها په كور كښ وو.

۱۱۱۲ : حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَائِدُ فِيْ هِبَتِهٖ كَالْكَلْبِ يَقِيْءُ ثُمَّ يَعُوْدُ فِيْ قَيْئِهٖ.

۱۱۱۲ : مسلم بن ابراهيم. وهيب. ابن طاؤس. ابن عباسؓ نه روايت كوي. د هغه بيان دے. نبي صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل. هبه كول او بيا هغه واپس اخستل د هغے سپي په شان دي. چه قے اوكړي. او بيا هغه اوخوري.

بـاب ۱۳۶۷ : هِبَةِ الْمَرْأَةِ لِغَيْرِ زَوْجِهَا وَ عِتْقِهَا إِذَا كَانَ لَهَا زَوْجٌ فَهُوَ جَائِزٌ إِذَا لَمْ تَكُنْ سَفِيْهَةً فَإِذَا كَانَتْ سَفِيْهَةً لَمْ يَجُزْ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمْ.

باب ۱۳۶۷ : د ښځے د خپل خاوند نه علاوه چاته هبه كول. او د هغه آزادول. هر كله چه د هغے خاوند وي نو جائز دي[۱]. په شرط د دے چه هغه ښځه بيوقوفه نه وي. او كه بيوقوفه وي. نو ناجائز دي. الله تعالي فرمائيلي دي. بيوقوفانو له خپل مال مه وركوئے.

۱. يعني كه چرے ښځه خپل مال چاته هبه كوي يا خپل غلام ازادوي نو هغے د پاره د خاوند اجازت ضروري نه دے. د خاوند اجازت نه بغير هغے ته ددے تصرفاتو اختيار او حق شته. البته كه چرے يوه ښځه بے عقله او بے شعوره وي چه هغے ته د څه معاملے تميز نه وي نو په داسے صورت كښ عام خلق هم د تصرّفاتو نه منع كولے شي او دے د پاره داسے ښځه به هم منع كولے شي.

۱۱۱۳ : حَدَّثَنَا أَبُوْ عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنِ ابْنِ أَبِيْ مُلَيْكَةَ عَنْ عَبَّادِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ أَسْمَاءَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَالِيْ مَالٌ إِلَّا مَا أَدْخَلَ عَلَيَّ الزُّبَيْرُ فَأَتَصَدَّقُ قَالَ تَصَدَّقِيْ وَلَا تُوْعِيْ فَيُوْعٰى عَلَيْكِ.

۱۱۱۳ : ابو عاصم. ابن جريج. ابن ابي مليكه. عباد بن عبدالله. اسماء بيان كوي. ما عرض اوكړ. يا رسول الله، ما سره هغه مال دے. چه ماله زبير راكړے دے. نو آيا زۀ هغه صدقه كښ وركړم. حضور صلے الله عليه وسلم ورته اوفرمائيل صدقه كوه. او بنده وه مه، كني الله تعالي به ستا نه هم بند كړي.

۱۱۱۴ : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ فَاطِمَةَ

۱۱۱۴ : عبيدالله بن سعيد. عبدالله بن نمير. هشام بن عروه. فاطمه. اسماء نه روايت كوي، چه رسول الله صلے الله

عَنْ اَسْمَآءَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَنْفِقِيْ وَلَا تُحْصِيْ فَيُحْصِيَ اللّٰهُ عَلَيْكِ وَلَا تُوْعِيْ فَيُوْعِيَ اللّٰهُ عَلَيْكِ.

عليه وسلّم اوفرمائيل خرچ كوه، او پـه شمار، شمار، مـه ږده، كنـي اللّٰـه بـه هـم پـه شمار، شمار، دركوي، او بندوه مه، كني اللّٰه به هم تانه بند كړي.

۱۱۱۵ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ عَنِ اللَّيْثِ عَنْ يَّزِيْدَ، عَنْ بُكَيْرٍ عَنْ كُرَيْبٍ مَّوْلَى بْنِ عَبَّاسٍؓ اَنَّ مَيْمُوْنَةَ بِنْتَ الْحَارِثِ اَخْبَرَتْهُ اَنَّهَا اَعْتَقَتْ وَلِيْدَةً وَّلَمْ تَسْتَاْذِنِ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا كَانَ يَوْمُهَا الَّذِيْ يَدُوْرُ عَلَيْهَا فِيْهِ قَالَتْ اَشَعَرْتَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَنِّيْ اَعْتَقْتُ وَلِيْدَتِيْ قَالَ اَوَ فَعَلْتِ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ اَمَآ اِنَّكِ لَوْ اَعْطَيْتِهَا اَخْوَالَكِ كَانَ اَعْظَمَ لِاَجْرِكِ وَ قَالَ بَكْرُ بْنُ مُضَرَ عَنْ عَمْرٍو عَنْ بُكَيْرٍ عَنْ كُرَيْبٍ اَنَّ مَيْمُوْنَةَ اَعْتَقَتْ.

۱۱۱۵ : يحيي بن بكير. يزيد. بكير. كريب (دَ ابن عباسؓ غلام) ميمونه بنت حارث نه روايت كوي، چه هغې يوه وينزه آزاده كړه، او نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم نه ئې اجازت نه وو اخستلې چه دَ هغې دَ وار ورځ راغله، نو هغې عرض اوكه، يا رسول اللّٰه، تاسو ته معلومه ده، چه ما خپله وينزه آزاده كړه. حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل، آيا تا آزاده كړې ده، هغې اووې، او حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل، كه دا، تا خپل ماما له وركړې وې، نو ستا به زيات ثواب شوې وو. بكر بن مضر په واسطه دَ عمرو، بكير، كريب روايت اوكه، چه ميمونې آزاده كړه.

۱۱۱۶ : حَدَّثَنَا حَبَّانُ ابْنُ مُوْسَى اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا يُوْنُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَرَادَ سَفَرًا اَقْرَعَ بَيْنَ نِسَآئِهٖ فَاَيَّتُهُنَّ خَرَجَ سَهْمُهَا خَرَجَ بِهَا مَعَهُ وَ كَانَ يَقْسِمُ لِكُلِّ امْرَاَةٍ مِّنْهُنَّ يَوْمَهَا وَلَيْلَتَهَا غَيْرَ اَنَّ سَوْدَةَ بِنْتَ زَمْعَةَ وَهَبَتْ يَوْمَهَا وَ لَيْلَتَهَا لِعَآئِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

۱۱۱۶ : حبان بن موسي. عبداللّٰه. يونس. زهري. عروه. بي بي عائشےؓ نه روايت كوي. دَ هغې بيان دې، چه كله به رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم دَ سفر اراده كوله، نو دَ خپلو بيبيانو په مينځ كښې به ئې قرعه اندازي كوله، دَ چا نوم چه به قرعه كښې راووتلو، هغه به ئې ځان سره بوتله. او هرې بي بي سره به يوه ورځ شپه پاتې كيدلو. خو سوده بنت زمعه دَ خپل وار ورځ شپه بي بي عائشےؓ دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم ټبر له وركړې وو. دې نه

وَسَلَّمَ تَبْتَغِيْ بِذٰلِكَ رِضَا رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

غرض دَ رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم رضا جوئي وه.

باب ۷۳۷: بِمَنْ يُّبْدَأُ بِالْهَدِيَّةِ

وَ قَالَ بَكْرٌ عَنْ عَمْرٍو عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍؓ اَنَّ مَيْمُوْنَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَعْتَقَتْ وَلِيْدَةً لَهَا فَقَالَ لَهَا وَلَوْ وَصَلْتِ بَعْضَ اَخْوَالِكِ كَانَ اَعْظَمَ لِاَجْرِكِ.

باب ۷۳۷: دَ هدیے ابتدا دَ کومو خلقونه پکار ده؟ او بکر په واسطه دَ عمرو. بکیر. کریب (دَ ابن عباسؓ غلام) بیان اوکه چه بي بي میمونےؓ دَ نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم تبر، خپله وینزه آزاده کړه، نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم هغے ته اوفرمائیل کۀ تا هغه خپل ماما ته رسولے وے، نو ډیر زیات ثواب به دے شوے وو.

۲۱۱۷: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ اَبِيْ عِمْرَانَ الْجُوْنِيِّ عَنْ اَبِيْ طَلْحَةَ ابْنِ عَبْدِ اللّٰهِ رَجُلٌ مِّنْ بَنِيْ تَيْمِ بْنِ مُرَّةَ عَنْ عَائِشَةَؓ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ لِيْ جَارَيْنِ فَاِلٰى اَيِّهِمَا اُهْدِيْ قَالَ اِلٰى اَقْرَبِهِمَا مِنْكِ بَابًا.

۲۱۱۷: محمد بن بشار. محمد بن جعفر. شعبه. ابو عمران جوني. طلحه بن عبداللّٰه چه دَ بني تمیم بن مره یو سړے وو. دَ بي بي عائشےؓ نه روایت کوي. دَ هغے بیان دے، ما عرض اوکۀ یا رسول اللّٰه خما دوه گاونډیانے دي، هغوي کښې چاته هدیه اولیږم. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ورته اوفرمائیل هغے دواړو کښې چه دَ کومے دروازه تاته زیاته نزدے وي.

باب ۷۳۸: مَنْ لَّمْ يَقْبَلِ الْهَدِيَّةَ لِعِلَّةٍ وَّ قَالَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيْزِ كَانَ الْهَدِيَّةُ فِيْ زَمَنِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَدِيَّةً وَّالْيَوْمَ رِشْوَةٌ.

باب ۷۳۸: دَ څۀ مجبورئ په بنا دَ هدیے نه قبولولو بیان[۱]. او عمر بن عبدالعزیز اووے، چه دَ رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم په زمانه کښې هدیه، هدیه وه، لیکن نن خو هغه رشوت دے.

۱. شریعت دَ هدیے قبلولو ترغیب ورکړے دے، ولے چه دا عمده ترین مال دے کوم چه یو مسلمان خپل بل مسلمان رور له صرف دَ محبت، رورولئ او انسانیت په حوالے سره ورکوي. لیکن حالات مختلف وي. دَ کومو مقاصدو دَ حصول دَ پاره چه شریعت دَ هدیے اخستلو او ورکولو ترغیب ورکړے دے بعضے وخت دَ هدیے نه مقاصد هغه نه وي بلکه دَ هغے بالکل برعکس وي. دے دَ پاره نه صرف دَ داسے هدیو نه شریعت بندیز کړے دے بلکه جرم ئے هم گرځولے دے، په دے وجه منصب او حکومت باندے راتللو نه پس که چرے دَ هغۀ خلقونه څه هدیه ملاؤ شي کومو سره چه دَ هغوئ مفاد وابسته وو نو شریعت ددے نه

منع کړے ده. حضرت عمر بن عبدالعزيز دا قسمه هديه رشوت ګرځولے ده او پخپله حضور صلى الله عليه وسلم هم په بعضو موقعو کښې ددے قسمه هديو خلاف سخته زورنه فرمائيلے وه. بهرحال د حالاتو د اختلاف په وجے سره ددے نوعيت هم مختلف کيږي.

۱۱۱۸: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ ابْنَ عَبَّاسٍ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ سَمِعَ الصَّعْبَ ابْنَ جَثَّامَةَ اللَّيْثِيَّ وَكَانَ مِنْ اَصْحٰبِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِمَارَ وَحْشٍ وَّهُوَ بِالْاَبْوَاءِ اَوْ بِوَدَّانَ وَهُوَ مُحْرِمٌ فَرَدَّهُ قَالَ صَعْبٌ فَلَمَّا عَرَفَ فِيْ وَجْهِيْ رَدَّهُ هَدِيَّتِيْ قَالَ لَيْسَ بِنَارَدٌّ عَلَيْكَ وَلٰكِنَّا حُرُمٌ.

۱۱۱۸: ابواليمان. شعيب. زهري. عبيدالله بن عبدالله بن عتبه. عبدالله بن عباس بيان اوکه هغه د صعب بن جثامه نه چه د نبي صلے الله عليه وسلم صحابي وو، روايت کوي، چه هغه رسول الله صلے الله عليه وسلم ته يو ځنګلي خر (ګورخر) اوليږلو. هغه وخت حضور صلے الله عليه وسلم ابواء يا، ودان کښې د، احرام حالت کښې وو. حضور صلے الله عليه وسلم هغه واپس کړلو. صعب اووے، کوم وخت چه ځما په مخ حضور صلے الله عليه وسلم د، هديے واپس کولو په سبب د، ناراضګي اثر اوليد، نو حضور صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل، ستا تحفه واپس کول مناسب نه وو، خو په دے سبب (مو واپس کړه) چه مونږ احرام کښې يو.

۱۱۱۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ اَبِيْ حُمَيْدِ السَّاعِدِيِّ قَالَ اسْتَعْمَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا مِّنَ الْاَزْدِ يُقَالُ لَهُ ابْنُ الْاُتْبِيَّةِ عَلَى الصَّدَقَةِ فَلَمَّا قَدِمَ قَالَ هٰذَا لَكُمْ وَهٰذَآ اُهْدِيَ لِيْ قَالَ فَهَلَّا جَلَسَ فِيْ بَيْتِ اَبِيْهِ اَوْ بَيْتِ اُمِّهٖ فَيَنْظُرَ يُهْدٰى لَهٗ اَمْ لَا وَالَّذِيْ نَفْسِيْ بِيَدِهٖ لَا

۱۱۱۹: عبدالله بن محمد. سُفيان. زهري. عروه بن زبير. ابو حميد ساعدي نه روايت کوي، د هغه بيان دے، چه نبي صلے الله عليه وسلم د، ازد، يو سړے، چه په ابن اتبيه نوم بللے شو، په صدقه وصولولو مقرر کړلو د، وصولي نه پس چه هغه واپس راغے، نو ونيلے، چه دا ستاسو مال دے، او دا ځما دے، چه ماته تحفه راکړے شوے وو. حضور صلے الله عليه وسلم ورته اوفرمائيل، ته د خپل پلار يا مور په کور کښې ولے نه کيناستے، چه دے ليدلے وے، چه تحفه درته درکولے شي، که نه. قسم دے په هغه ذات چه د هغه قبضه کښې ځما ساه ده، کوم سړے چه (د صدقے) د دے مال نه څه

يَأْخُذُ اَحَدٌ مِّنْهُ شَيْئًا اِلَّا جَآءَ بِهٖ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ يَحْتَمِلُهٗ عَلٰى رَقَبَتِهٖ اِنْ كَانَ بَعِيْرًا لَّهٗ رُغَآءٌ اَوْ بَقَرَةً لَّهَا خُوَارٌ اَوْ شَاةً تَيْعَرُ ثُمَّ رَفَعَ بِيَدِهٖ حَتّٰى رَاَيْنَا عُفْرَةَ اِبْطَيْهِ اَللّٰهُمَّ هَلْ بَلَّغْتُ اَللّٰهُمَّ هَلْ بَلَّغْتُ ثَلٰثًا.

واخلي' نو د قیامت په ورځ به هغه په خپل ګردن راوړي. که اوښ وي' نو هغه به بربر کوي' که غوا' وي' نو هغه به بان بان کوي' که چیلئے وي' نو هغه به بیں بیں کوی بیا حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم خپل لاس اوچت کړلو تردے چه مونږ د حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم د ترخ سپیدي اولیده' (اوبے فرمانیل) اے خدا اللّٰه' آیا ما (د حق پیغام) اورسولو. اے خدا اللّٰه' آیا ما اورسولو. دربے خله (دغسے) حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمانیل.

بـاب ٧٣٩: اِذَا وَهَبَ هِبَةً اَوْ وَعَدَ ثُمَّ مَاتَ قَبْلَ اَنْ تَصِلَ اِلَيْهِ وَ قَالَ عَبِيْدَةُ اِنْ مَّاتَ وَ كَانَتْ فُصِلَتِ الْهَدِيَّةُ وَالْمُهْدٰى لَهٗ حَيٌّ فَهِيَ لِوَرَثَتِهٖ وَ اِنْ لَّمْ يَكُنْ فُصِلَتْ فَهِيَ لِوَرَثَةِ الَّذِىْ اَهْدٰى وَ قَالَ الْحَسَنُ اَيُّهُمَا مَاتَ قَبْلُ فَهِيَ لِوَرَثَةِ الْمُهْدٰى لَهٗ اِذَا قَبَضَهَا الرَّسُوْلُ.

باب ٧٣٩: کله یو سړے هبه اوکړی یا وعده اوکړي بیا مخکښې د هغے نه چه هغه څیز هغه ته اورسي' هغه (هبه کونکے یا وعده کونکے) مړ شي. عبیده اووے' که هبه کونکے مړ شي' نو که ژوند کښې جدا کړے شوے وي' نو هغه به د هغه د' وارثانو وي. او که جدا کړے شوے نه وي' نو د هبه کونکي د' وارثانو به وي. حسن بصری اووے' دے دوارو کښې چه کوم یو هم مخکښې مړ شي' د موهوب له د' وارثانو به وي' هر کله چه قاصد په هغے قبضه اوکړي.

١١٢٠: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُنْكَدِرِ سَمِعْتُ جَابِرًا قَالَ قَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ جَآءَ مَالُ الْبَحْرَيْنِ اَعْطَيْتُكَ هٰكَذَا ثَلٰثًا فَلَمْ يَقْدَمْ حَتّٰى تُوُفِّيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَمَرَ اَبُوْبَكْرٍ مُنَادِيًا فَنَادٰى مَنْ كَانَ لَهٗ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِدَةٌ اَوْ دَيْنٌ

١١٢٠: علي بن عبداللّٰه. سفیان. ابن منکدر. جابرؓ نه روایت کوی. د هغه بیان دے' ماته رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمانیل' که د بحرین مال راغے' نو زه به تاته دا شان (دکه لپه) درے خله درکړم. هغه مال رانغے' تردے چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم وفات شولو. حضرت ابوبکرؓ یو اعلان کونکي ته حکم اوکه چه هغه اعلان اوکړي' چه چا سره نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم څه وعده کړے وي' هغه دے ماله راشي' زه به هغه له ورکړم. نو زه

فَلْيَأْتِنَا فَاَتَيْتُهُ فَقُلْتُ اِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَدَنِيْ فَحَثٰى لِيْ ثَلٰثًا.

ابوبکرؓ له راغلم. ماورته اووے، چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم ماسره وعده کړے وه. نو هغهٔ ماله درے ډکے لپے راکړے.

بـاب ۷۴۰: كَيْفَ يُقْبَضُ الْعَبْدُ وَالْمَتَاعُ وَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ كُنْتُ عَلٰى بَكْرٍ صَعْبٍ فَاشْتَرَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَالَ هُوَ لَكَ يَا عَبْدَ اللّٰهِ.

باب ۷۴۰: غلام او سامان باندے څنګه قبضه کول پکار دي. او ابن عمرؓ اووے، چه زهٔ د یو سرکش اوښ په شا سور ووم، نو هغه نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم (په بیع) واخستلو. اووے فرمائیل، اے عبداللّٰه دا ستا دے.

۱۱۲۱: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنِ ابْنِ اَبِيْ مُلَيْكَةَ عَنِ الْمِسْوَرِ بْنِ مَخْرَمَةَ قَالَ قَسَمَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَقْبِيَةً وَّلَمْ يُعْطِ مَخْرَمَةَ مِنْهَا شَيْئًا فَقَالَ مَخْرَمَةُ يَا بُنَيَّ انْطَلِقْ بِنَا اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَانْطَلَقْتُ مَعَهُ فَقَالَ ادْخُلْ فَادْعُهُ لِيْ قَالَ فَدَعَوْتُهُ لَهُ فَخَرَجَ اِلَيْهِ وَ عَلَيْهِ قَبَآءٌ مِّنْهَا فَقَالَ خَبَأْنَا هٰذَا لَكَ قَالَ فَنَظَرَ اِلَيْهِ فَقَالَ رَضِيَ مَخْرَمَةُ.

۱۱۲۱: قتیبه بن سعید. لیث. ابن ابي ملیکه. مسور بن مخرمه نه روایت کوي، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم قباګانے تقسیم کړے. لیکن مخرمه ته ئے هیڅ ورنهٔ کړل. مخرمه اووے، اے ځما ځویه، ماسره نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم له لاړشه زهٔ هغهٔ سره لاړم، نو هغهٔ اووے، دننه ورشه. او حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ما د پاره راوبله. ما حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوبللو، نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم بهر تشریف راوړلو، داسے حال کښ چه هغے قباګانو کښ ئے یوه قباء اغستے وه. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، مونږ ستا د پاره دا پټه ایښے وه. مخرمه چه هغه اولیده، نو د هغے لیدو سره خوشحاله شو.

بـاب ۷۴۱: اِذَا وَهَبَ هِبَةً فَقَبَضَهَا الْاٰخَرُ وَلَمْ يَقُلْ قَبِلْتُ.

باب ۷۴۱: کهٔ یو سړے چاله څهٔ څیز ورکړي او بل سړے په هغے قبضه اوکړي لیکن دا، اونهٔ وائي، چه ما قبول که.

۱۱۲۲: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَحْبُوْبٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ

۱۱۲۲: محمد بن محبوب. عبدالواحد. معمر. زهري. حمید بن عبدالرحمٰن. ابوهریرهؓ نه روایت کوي. د هغهٔ بیان دے، چه یو سړے د، رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه

الزُّهْرِيِّ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَؓ قَالَ جَآءَ رَجُلٌ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هَلَكْتُ فَقَالَ وَمَا ذَاكَ قَالَ وَقَعْتُ بِاَهْلِيْ فِيْ رَمَضَانَ قَالَ تَجِدُ رَقَبَةً قَالَ لَا قَالَ فَهَلْ تَسْتَطِيْعُ اَنْ تَصُوْمَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ قَالَ لَا قَالَ فَتَسْتَطِيْعُ اَنْ تُطْعِمَ سِتِّيْنَ مِسْكِيْنًا قَالَ لَا قَالَ فَجَآءَ رَجُلٌ مِّنَ الْاَنْصَارِ بِعَرَقٍ وَالْعَرَقُ الْمِكْتَلُ فِيْهِ تَمْرٌ فَقَالَ اذْهَبْ بِهٰذَا فَتَصَدَّقْ بِهٖ قَالَ عَلٰى اَحْوَجَ مِنَّا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَالَّذِيْ بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا اَهْلُ بَيْتٍ اَحْوَجُ مِنَّا قَالَ اذْهَبْ فَاَطْعِمْهُ اَهْلَكَ.

وسلّم په خدمت کښې حاضر شو. او عرض ئې او کړ، چه زهٔ خو تباه شوم. حضور صلی الله علیه وسلّم ورته اوفرمائیل، څهٔ چل شوے دے. هغهٔ اووے، ما خپلې بي بي سره رمضان کښې صحبت کړے دے. حضور صلی الله علیه وسلّم ورته اوفرمائیل، آیا تا سره څهٔ غلام شته. هغهٔ اووے، نه، حضور صلی الله علیه وسلّم ورته اوفرمائیل، آیا دوه میاشتې متواتر روژے نیولے شې. هغهٔ اووے، نه، حضور صلی الله علیه وسلّم ورته اوفرمائیل، آیا شپیتو مسکینانو ته ډوډۍ ورکولے شې، هغهٔ اووے، نه، یو انصاري یو عرق راوړلو. عرق یو پیمانه ده، چه هغې کښې قجورے وے. حضور صلی الله علیه وسلّم اوفرمائیل، دا واخله، او خیرات ئې کړه. هغې سړي تپوس او کړ، یا رسول الله، داسې سړي ته ئې ورکړم، چه څما نه زیات محتاج وي. قسم دے په هغه ذات چه هغه تاسو حق سره رالیږلے ئې. دَ مدینې دَ دواړو کانړیجنو غاړو په مینځ کښې هیڅ کور داسې نشته، چه څما نه زیات محتاج وي. نو حضور صلی الله علیه وسلّم ورته اوفرمائیل، څه. په خپل کوروالو ئې اوخوروه.

بَاب ۱۳۴۲: اِذَا وَهَبَ دَيْنًا عَلٰى رَجُلٍ قَالَ شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ هُوَ جَآئِزٌ وَّ وَهَبَ الْحَسَنُ ابْنُ عَلِيٍّ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ) لِرَجُلٍ دَيْنَهٗ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ لَهٗ عَلَيْهِ حَقٌّ فَلْيُعْطِهٖ اَوْ لِيَتَحَلَّلْهُ مِنْهُ فَقَالَ جَابِرٌ قُتِلَ اَبِيْ وَ عَلَيْهِ دَيْنٌ فَسَاَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ

باب ۱۳۴۲: کهٔ یو سړے خپل قرض چاته هبه کړي. شعبه په واسطه دَ حکم نقل کړے دے، چه جائز دي. او حسن بن علي علیهما السّلام یو سړي ته خپل قرض اوبښه او نبي صلی الله علیه وسلّم اوفرمائیل، په کوم سړي چه دَ چا حق وي، نو هغه دے هغهٔ ته ادا کړي یا معاف دے کړي. جابرؓ اووے، څما پلار قتل کړے شو، او په هغهٔ قرض وو، نبي صلی الله علیه وسلّم دَ هغهٔ قرض خواهانو ته اووے،

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غُرَمَآءَ هُ اَنْ يَّقْبَلُوْا ثَمَرَ حَآئِطِيْ وَ يُحَلِّلُوْآ اَبِيْ.

چه خما دَ باغ میوه قبوله کړے او خما دَ پلار قرض معاف کړئے.

۱۱۲۳ : حَـدَّثَـنَـا عَبْدَانُ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا يُوْنُسُ وَ قَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِيْ يُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ اَخْبَرَهُ اَنَّ اَبَاهُ قُتِلَ يَوْمَ اُحُدٍ شَهِيْدًا فَاشْتَدَّ الْغُرَمَآءُ فِيْ حُقُوْقِهِمْ فَاَتَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَلَّمْتُهُ فَسَاَلَهُمْ اَنْ يَّقْبَلُوْا تَمَرَ حَآئِطِيْ وَ يُحَلِّلُوْا اَبِيْ فَاَبَوْا فَلَمْ يُعْطِهِمْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَآئِطِيْ وَلَمْ يَكْسِرْهُ لَهُمْ وَلٰكِنْ قَالَ سَاَغْدُوْ عَلَيْكَ فَغَدَا عَلَيْنَا حَتّٰى اَصْبَحَ فَطَافَ فِي النَّخْلِ وَ دَعَا فِيْ تَمَرِهٖ بِالْبَرَكَةِ فَجَدَدْتُّهَا فَقَضَيْتُهُمْ حُقُوْقَهُمْ وَ بَقِيَ لَنَا مِنْ ثَمَرِهَا بَقِيَّةٌ ثُمَّ جِئْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ جَالِسٌ فَاَخْبَرْتُهُ بِذٰلِكَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعُمَرَ اسْمَعْ وَهُوَ جَالِسٌ يَا عُمَرُ فَقَالَ عُمَرُ اَلَّا يَكُوْنُ قَدْ عَلِمْنَا اَنَّكَ رَسُوْلُ اللّٰهِ وَاللّٰهِ اِنَّكَ لَرَسُوْلُ اللّٰهِ.

۱۱۲۳ : عبدان. عبداللّٰه. یُونس (لیث دا شان سند بیان کۀ) یونس. ابن شهاب. ابن کعب بن مالک. جابر بن عبداللّٰه بیان او کۀ، چه خما پلار جنګ اُحد کښ شهید شولو، نو دَ هغۀ قرض خواهانو دَ خپلو حقوقو مطالبه کښ سختي شروع کړله، زۀ دَ رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم خدمت کښ حاضر شوم. او حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ته مِ حالات بیان کړل، نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم هغے خلقوته سفارش او کۀ، چه خما دَ باغ میوه واخلي، او خما دَ پلار قرض پریږدي خو هغے خلقو انکار او کۀ، نو رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم هغوي له خما باغ ورنه کړلو، اونه ئے هغوي دَ پاره میوه اوشوکوله. بلکه وے فرمائیل، چه زۀ به تاله صباله راځم. چه سحر شو، نو حضور صلي اللّٰه علیه وسلّم تشریف راوړلو، او دَ قجړرو اُونو سره ئے چکر اووهلو. بیا ما دَ هغے میوه راوشوکوله او دَ هغوي (قرض خواهانو) حقوق مِ ادا کړل. او ماسره دَ هغے میوه بچ هم شوله. بیا زۀ د رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم خدمت کښ حاضر شوم، حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ناست وو، ما حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ته دا حال بیان کۀ. رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم عمرؓ ته چه هلته ناست وو، اوفرمائیل. اے عمرؓ واؤره. حضرت عمرؓ عرض او کۀ، مونږ ته خو معلومه ده، چه تاسو دَ اللّٰه رسول ئے، په خدائے مِ دے قسم وي چه تاسوؑ دَ اللّٰه رسول ئے.

بَــاب ۷۴۳ : هِبَةِ الْـوَاحِـدِ

باب ۷۴۳ : یو څیز څو کسانو ته دَ هبه کولو

لِلْجَمَاعَةِ وَ قَالَتْ اَسْمَآءُ لِلْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ وَّابْنِ اَبِيْ عَتِيْقٍ وَّرِثْتُ عَنْ اُخْتِيْ عَآئِشَةَ بِالْغَابَةِ وَقَدْ اَعْطَانِيْ بِهٖ مُعَاوِيَةُ مِائَةَ اَلْفٍ فَهُوَ لَكُمَا.

بيان. او اسماء قاسم بن محمّد او ابن ابي عتيق ته اووے چه ماته ذ خپلے خور' بي بي عائشےؓ نه غابه کښې چه کومه ترکه حاصله شوه او ذ هغے په بدله کښې حضرت معاويهؓ يو لاکهه ورکولے' هغه تاسو دواړوله درکوم.

ف: ترکه: ذ مړي پريښے مال جائيداد' ورثه' ميراث' ميراثه.

۱۱۲۴: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍؓ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُتِيَ بِشَرَابٍ فَشَرِبَ وَ عَنْ يَّمِيْنِهٖ غُلَامٌ وَّ عَنْ يَّسَارِهٖ الْاَشْيَاخُ فَقَالَ لِلْغُلَامِ اِنْ اَذِنْتَ لِيْ اَعْطَيْتُ هٰٓؤُلَآءِ فَقَالَ مَا كُنْتُ لِاُوْثِرَ بِنَصِيْبِيْ مِنْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَحَدًا فَتَلَّهٗ فِيْ يَدِهٖ.

۱۱۲۴: يحيي بن قزعه. مالک. ابو حازم. سهل بن سعد نه روايت کوي نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم د څکلو څيز راوړے شو' نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم د هغے نه اوڅکل. ذ حضور ښي طرفته يو کم عمره هلک ناست وو. او ګس طرف ته بوډاګان سړي وو. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم هغے هلک ته اوفرمائيل' کهٔ ته اجازت کوے' نو زهٔ به دا' دوي ته ورکړم؟. هغے هلک اووے' يا رسول اللّٰه زهٔ ستاسو جوټه کښې خپله حصه کښې په خپل ځان هيچا له ترجيح نهٔ ورکوم' نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم هغه پياله ذ هغے هلک په لاس کښې زور سره کيښودله.

۱. مصنف رحمة اللّٰه عليه ددے نه استنباط کړے دے چه يو څيز ګنړو کسانو نه مشترکه طريقه باندے هبه کيدلے شي' ولے چه ذ حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم په خدمت کښې ګس طرفته ګنړ اصحاب ناست وو او حضورؐ د دغه ټولو د پاره اجازت غوښتلے وو. ليکن حنفي فقهاء وائي چه دا هبه نه وه بلکه صرف د اباحت يو صورت وو. په هبه او اباحت کښې فرق دے. يو څيز مشترک طور باندے ګنړو کسانو ته د هبه کولو په صورت کښې چه کوم تفصيل دے هغه د فقهے په کتابونو کښې کتلے کيدے شي.

باب ۷۴۴: اَلْهِبَةِ الْمَقْبُوْضَةِ وَ غَيْرِ الْمَقْبُوْضَةِ وَالْمَقْسُوْمَةِ وَ غَيْرِ الْمَقْسُوْمَةِ وَقَدْ وَهَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَصْحَابُهٗ لِهَوَازِنَ مَا غَنِمُوْا مِنْهُمْ وَهُوَ غَيْرُ مَقْسُوْمٍ وَّ قَالَ ثَابِتٌ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ عَنْ مُّحَارِبٍ

باب ۷۴۴: ذ قبضه شوي يا نه قبضه شوي او تقسيم شوي يا نه تقسيم شوے څيز ذ هبه کولو بيان. او نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم او ذ حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اصحابوؓ هوازن ته مال غنيمت هبه کهٔ' حالانکه هغه تقسيم شوے نهٔ وو. او ثابت بيان اوکهٔ' چه ماته مسعر په واسطه ذ محارب. جابر نقل کړے دے' چه زهٔ

عَنْ جَابِرٍ اَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ فَقَضَانِيُ وَزَادَنِيُ.	نبي صلي الله عليه وسلّم ته جمات کښې حاضر شوم، نو حضـور صلي الله عليه وسلّم ماله خما قرض راکړلو، او زيات ئے راکړلو۱.

۱. په دے باب کښې مصنفؒ د خپل مسلک د پاره دوه حدیثونه د بنیاد په طور بیان کړي دي. يو د هوازن قبيلے د قيديانو معامله ده چه د اسلامي لښکر په قبضه کښې راتللو نه پس پاک حضرت صلي الله عليه وسلّم هغوئ بيا هوازن والؤ ته واپس کړي وو. ليکن حقيقت دا دے چه دلته د هبے يا هديے هډو صورت نه وو بلکه کوم خلق چه قيديان شوي وو هغوئ به د اسلامي قانون تر مخه غلامان جوړيدل ليکن پاک حضرت صلي الله عليه وسلّم هغوئ آزاد کړل. نو دا هبه نه وه بلکه ازادي ورکول وو. بيا که چرے هبه هم تسليم کړے شي نو اخستونکي کنړ وُو، گويا اعلان دا وو چه د چا قيديان دي هغوئ دِ بوځي، اوس ټول قبيلے والا راغلل او خپل خپل قيديان ئے خان سره بوتلل. ظاهره ده چه په دے صورت کښې بيله بيله قبضه متحقق کيږي. دويم بنياد دَ حضرت جابر رضي الله عنه واقعه ده د کومے تفصيل چه د دے نه مخکے تير شوے دے. د جابر رضي الله عنه نه حضور صلي الله عليه وسلّم اوښ په بيعه واخستو، بيا چه مدينے ته واپس راغلل نو د هغے قيمت ئے ادا کړلو او ورسره ئے د زياتي بخشش په طور باندے هم څه ورکړل. مصنف رحمة الله عليه دا وائي چه يو خو وو اصل قيمت او زياتي هديه وه. حضور اکرم صلي الله عليه وسلّم چه هغه له کومه هديه ورکړه هغه ئے د دغه قيمت نه بيله نه وه ورکړے، د کوم چه جابر رضي الله عنه مالک وو بلکه د هغے سره ئے ورکړے وه. لهٰذا دا دَ "هديه مُشاع" صورت شو. که چرے دا صورت جائز نه وے نو حضور اکرم ځنګه ورکولے شوه. ليکن دا توجيه هم صحيح نه ده، جابر رضي الله عنه ته چه کومه هديه ملاؤ شوے وه هغه قطعًا جُدا او د اصل قيمت نه بيله وه، په دے وجه به هغوئ هميشه دغه هديه خپل خان سره ساتله او فرمائيل به ئے چه کومه هديه ماله رسول الله صلي الله عليه وسلّم راکړے ده زه به ئے چرے د خپل ځان نه جُدا نه کړم. لهٰذا مصنف رحمة الله عليه چه د خپل مسلک ثابتولو د پاره کوم بنياد قائم کړے وو هغهٔ واضحه طور باندے ثابت نشو.

د احنافو په دے باب کښې بنيادي نقطه نظر دا دے چه د هبے او هديے ټول دارومدار د هديه ورکونکي په مرضئ او خوشالئ باندے دے.

د خرڅولو اخستلو پشان دا څه عقد نه دے. په دے وجه دے کښې هغه ابهام هم نه دي پاتے کيدل پکار د کوم چه په خرڅولو اخستلو کښې اجازت ورکړے شوے دے. دے د پاره هبے يا هديے د پاره قبضه ضروري ده او دے له مشاع کيدل هم نه دي پکار.

۱۱۲۵: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَارِبٍ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ يَقُوْلُ بِعْتُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ	۱۱۲۵: محمد بن بشار. غندر. شعبه. محارب. جابر بن عبدالله روايت کوي، چه ما په نبي صلے الله عليه وسلّم سفر کښې يو اوښ خرڅ کړلو، کوم وخت چه مدينے ته راغلو، نو حضور صلے الله عليه

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعِيْرًا فِيْ سَفَرٍ فَلَمَّا اَتَيْنَا الْمَدِيْنَةَ قَالَ ائْتِ الْمَسْجِدَ فَصَلِّ رَكْعَتَيْنِ فَوَزَنَ لِيْ فَاَرْجَحَ فَمَا زَالَ مِنْهَا شَيْءٌ حَتّٰى اَصَابَهَا اَهْلُ الشَّامِ يَوْمَ الْحَرَّةِ.

وسلّم اوفرمائيل. ځمات ته لاړشه' دوه رکعاته مونځ اوکه. حضور صلے الله عليه وسلّم ذ هغه قيمت تول كه. شعبه وائي. زهٔ پوهيږم' چه حضور صلے الله عليه وسلّم درونـد تـول اوكـه' او هغـے كښ به څهٔ برابر ماسره وو' تردے چه يوم حره كښ اهل شام هغه قبضه كړل.

۱۱۲۶ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍؓ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُتِيَ بِشَرَابٍ وَّ عَنْ يَّمِيْنِهٖ غُلَامٌ وَّ عَنْ يَّسَارِهٖ اَشْيَاخٌ فَقَالَ لِلْغُلَامِ اَتَأْذَنُ لِيْٓ اَنْ اُعْطِيَ هٰٓؤُلَآءِ فَقَالَ الْغُلَامُ لَا وَاللّٰهِ لَآ اُوْثِرُ بِنَصِيْبِيْ مِنْكَ اَحَدًا فَتَلَّهٗ فِيْ يَدِهٖ.

۱۱۲۶ : قتيبه. مالک. ابوحازم. سهل بن سعد نه روايت كوي' رسول الله صلے الله عليه وسلّم ته د څکلو څهٔ څيز راوړے شو' د حضور صلے الله عليه وسلّم ښي طرف ته يو كم عمره هلک وو' او ګس طرف ته بوډاګان سړي وو. حضور صلے الله عليه وسلّم هغے هلک ته اوفرمائيل' آيا تهٔ اجازت كوے' چه زهٔ دا' دے خلقوته وركړم هغے هلک اووے' په خدائے م دے قسم وي' زهٔ ستاسو جوټه كښ خپله حصه كښ په خپل خان هيڅا له ترجيح نه وركوم' نو حضور صلے الله عليه وسلّم هغه پيالے ذ هلک لاس كښ زور سره كيښوده.

۱۱۲۷ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ جَبَلَةَ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبِيْ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سَلَمَةَ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَؓ قَالَ كَانَ لِرَجُلٍ عَلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَيْنٌ فَهَمَّ بِهٖ اَصْحَابُهٗ فَقَالَ دَعُوْهُ فَاِنَّ لِصَاحِبِ الْحَقِّ مَقَالًا وَّ قَالَ اشْتَرُوْا لَهٗ سِنًّا فَاَعْطُوْهَا اِيَّاهُ. فَقَالُوْٓا اِنَّا لَا نَجِدُ سِنًّا اِلَّا سِنًّا هِيَ اَفْضَلُ مِنْ سِنِّهٖ قَالَ فَاشْتَرُوْهَا

۱۱۲۷ : عبدالله بن عثمان بن جبله. شعبه. سلمه. ابوسلمه. ابوهريرهؓ نه روايت كوي' ذ هغهٔ بيان دے' ذ رسول الله صلے الله عليه وسلّم په ذمه ذ' يو سړي قرض وو. هغه سختئ سره تقاضا اوكړه' نو ذ حضور صلے الله عليه وسلّم اصحابوؓ ذ هغهٔ ذ وهلو اراده اوكړله' حضور صلے الله عليه وسلّم ورته اوفرمائيل دے پريږدے' ځكه چه حق واله هم دغسے خبرے كوي. اوړے فرمائيل. دهٔ له ذ دغے عمر اوبن واخلئے' او' ورئے كړے. خلقو عرض اوكهٔ' ذدے عمر اوبن خو' نشي بيامُندے' البته ذ دے نه ذ زيات عمر اوبن شته' نو حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل' هم دغه واخلئے' او' ور

فَاَعْطُوْهَا اِيَّاهُ فَاِنَّ مِنْ خَيْرِكُمْ اَحْسَنَكُمْ قَضَآءً.

ئے كړئے، ځكه چه تاسو كښې بهتر هغه دے چه په ښه طريقه ادائيگي او كړي.

باب ۱۴۵۷: اِذَا وَهَبَ جَمَاعَةٌ لِقَوْمٍ.

باب ۱۴۵۷: كۀ يو څو سړي يو جماعت ته هبه كړي.

۱۱۲۸: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ اَنَّ مَرْوَانَ بْنَ الْحَكَمِ وَالْمِسْوَرَ بْنَ مَخْرَمَةَ اَخْبَرَاهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ حِيْنَ جَآءَهُ وَفْدُ هَوَازِنَ مُسْلِمِيْنَ فَسَاَلُوْهُ اَنْ يَّرُدَّ اِلَيْهِمْ اَمْوَالَهُمْ وَ سَبْيَهُمْ فَقَالَ لَهُمْ مَعِيَ مَنْ تَرَوْنَ وَ اَحَبُّ الْحَدِيْثِ اِلَيَّ اَصْدَقُهُ فَاخْتَارُوْآ اِحْدَى الطَّآئِفَتَيْنِ اِمَّا السَّبْيَ وَ اِمَّا الْمَالَ وَقَدْ كُنْتُ اسْتَاْنَيْتُ وَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْتَظَرَهُمْ بِضْعَ عَشَرَةَ لَيْلَةً حِيْنَ قَفَلَ مِنَ الطَّآئِفِ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُمْ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرُ رَادٍّ اِلَيْهِمْ اِلَّا اِحْدَى الطَّآئِفَتَيْنِ قَالُوْا فَاِنَّا نَخْتَارُ سَبْيَنَا فَقَامَ فِي الْمُسْلِمِيْنَ فَاَثْنٰى عَلَى اللّٰهِ بِمَا هُوَ اَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ اَمَّا بَعْدُ فَاِنَّ اِخْوَانَكُمْ هٰٓؤُلَآءِ جَآءُوْنَا تَآئِبِيْنَ وَ اِنِّيْ

۱۱۲۸: يحيي بن بكير. ليث. عقيل. ابن شهاب. عروه. مروان بن حكم او مسور بن مخرمه نه روايت كوي، دَ دے دواړو بيان دے، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ته دَ هوازن وفد دَ مسلمانيدونه پس راغے، او هغے خلقو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ته خواست او كه، چه هغوي ته دَ هغوي مال او قيديان واپس كړي حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم هغے خلقوته اوفرمائيل ماسره چه كوم خلق دي، هغه تاسو وينئے. اوځما په نزد رينښتنے خبره دَ ټولو نه زياته ښۀ ده، په دے وجه تاسو دوو خبرو كښې يوه اختيار كړئے يا قيديان واخلئے يا مال، او ځكه ما ستاسو انتظار كړے وو. نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم دَ لسو شپونه زيات دَ هغے خلقو انتظار او كۀ، نو طائف نه واپس شولو. كوم وخت چه هغے خلقوته معلومه شوه، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم دوو څيزونو كښې صرف يو څيز واپس كوي، نو هغے خلقو عرض او كۀ، چه مونږ خپل قيديان واپس آخستل غواړو. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم دَ مسلمانانو مينځ كښې اودريدلو. او دَ خدائے تعريف ئے بيان كۀ، كوم چه دَ هغۀ شان سره بنائي. بيا ئے اوفرمائيل، اما بعد، ستاسو دا، ورونړه تاسوله توبه كولو نه پس راغلے دي، اوزۀ خيال كوم، چه دَ دوئ قيديان دوي ته واپس كړم. تاسو كښې چه څوك په رضا او رغبت داسے كول غواړي، نو اودے كړي، او كوم سړے چه په

رَاَيْتُ اَنْ اَرُدَّ اِلَيْهِمْ سَبْيَهُمْ فَمَنْ اَحَبَّ مِنْكُمْ اَنْ يُّطَيِّبَ ذٰلِكَ فَلْيَفْعَلْ وَمَنْ اَحَبَّ اَنْ يَّكُوْنَ عَلٰى حَظِّهٖ حَتّٰى نُعْطِيَهُ اِيَّاهُ مِنْ اَوَّلِ مَا يُفِيْئُ اللّٰهُ عَلَيْنَا فَلْيَفْعَلْ فَقَالَ لَهُمْ اِنَّا لَا نَدْرِىْ مَنْ اَذِنَ مِنْكُمْ فِيْهِ مِمَّنْ لَمْ يَأْذَنْ فَارْجِعُوْا حَتّٰى يَرْفَعَ اِلَيْنَا عُرَفَآؤُكُمْ اَمْرَكُمْ فَرَجَعَ النَّاسُ فَكَلَّمَهُمْ عُرَفَآؤُهُمْ ثُمَّ رَجَعُوْآ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَخْبَرُوْهُ اَنَّهُمْ طَيَّبُوْا وَ اَذِنُوْا وَ هٰذَا الَّذِىْ بَلَغَنَا مِنْ سَبْيِ هَوَازِنَ هٰذَآ اٰخِرُ قَوْلِ الزُّهْرِيِّ يَعْنِىْ فَهٰذَا الَّذِىْ بَلَغَنَا.

خپله حصه قائم اوسيدل غواړي، تردے چه اللّٰه تعالىٰ د ټولونه مخکښې کوم مال غنيمت مونږ ته راکړي، د هغے نه مونږ دوي له ورکړو، نو دغسے دے اوکړي. خلقو عرض اوکړه، يا رسول اللّٰه، مونږ په رضا او رغبت(يعني په خپله خوښه) دغسے کوو (يعني د هغوئ قيديان واپس کوو) حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم خلقوته اوفرمائيل، مونږ ته نۀ ده معلومه، چه تاسو کښې چا اجازت اوکۀ او چا اجازت اونۀ کۀ، نو تاسو واپس لاړ شئے، تردے چه ستاسو سرداران مونږ ته ستاسو معامله پيش کړي. خلق واپس لاړل، هغوي سره خپلو سردارانو خبرے اترے اوکړے. بيا هغوي دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم په خدمت کښې حاضر شو. او حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ته ئے بيان اوکۀ، چه خلق خوشحالي سره داسے (يعني قيديان واپس) کولو ته تيار دي. دَ، هوازن دَ قيديانو حال مونږ ته دغسے رارسيدلے دے، دا آخري قول يعني فَهٰذَا الَّذِىْ بَلَغَنَا ، دَ، زهري قول دے.

بَابُ ۷۴۶: مَنْ اُهْدِىَ لَهٗ هَدِيَّةٌ وَّ عِنْدَهٗ جُلَسَآؤُهٗ فَهُوَ اَحَقُّ وَ يُذْكَرُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ جُلَسَآؤُهٗ شُرَكَآءُهٗ وَلَمْ يَصِحَّ.

باب ۷۴۶: کۀ يو سړي ته څه هديه ورکړے شي او هغۀ سره څۀ خلق ناست وي، نو هغه دَ دے مستحق دے. او ابن عباسؓ نه منقول دي، چه هغۀ سره ناست خلق به هم هغه سره شريک وي. ليکن دا نقل صحيح نۀ دے.

۱۱۲۹: حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ عَنْ اَبِىْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِىْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۱۲۹: ابن مقاتل. عبداللّٰه. شعبه. سلمه بن کهيل. ابوسلمه. ابوهريرةؓ، نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت کوي، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم يو اوښ دَ چانه اخستے وو. قرض خواه تقاضا کولو دَ پاره راغے. هغۀ سختي شروع کړي صحابه ؤ دَ هغۀ دَ وهلو اراده

اَنَّـهُ اَخَـذَ سِنًّـا فَجَـآءَ صَـاحِبُـهُ يَتَقَـاضَاهُ فَقَـالَ اِنَّ لِصَـاحِبِ الْحَقِّ مَقَـالًا ثُـمَّ قَـضَـاهُ اَفْضَلَ مِنْ سِنِّهٖ وَ قَـالَ اَفْـضَـلُـكُـمْ اَحْسَـنُـكُمْ قَضَآءً.

او كړه، نـو حـضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل. حق والـه هـم دغسـے خبـرے كوي، بيا هغهٔ ته ئے دَ هغې نه دَ زيـات عـمـر (يعني دَ زيات قيمت) اوښ ور كړلو. او وے فرمائيل، تاسو كښې بهتر هغه دے، چه ښهٔ طور سره ادائيگي او كړي.

۱۱۳۰ : حَـدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُـحَـمَّدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرٍو عَـنِ ابْـنِ عُـمَـرَ اَنَّـهُ كَـانَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّـى اللّٰـهُ عَـلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ سَفَرٍ فَـكَـانَ عَـلٰـى بَـكْرٍ لِّعُمَرَ صَعْبٍ فَكَانَ يَتَقَـدَّمُ الـنَّبِـيَّ صَـلَّـى اللّٰـهُ عَلَيْـهِ وَسَـلَّـمَ فَيَـقُـوْلُ اَبُـوْهُ يَا عَبْدَ اللّٰهِ لَا يَتَقَـدَّمُ الـنَّبِـيَّ صَـلَّـى اللّٰـهُ عَلَيْـهِ وَسَـلَّـمَ اَحَـدٌ فَـقَـالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰـهُ عَـلَيْـهِ وَسَلَّمَ بِعْنِيْهِ فَقَالَ عُمَرُ هُـوَ لَكَ فَاشْتَرَاهُ ثُمَّ قَالَ هُوَ لَكَ يَا عَبْدَ اللّٰهِ فَاصْنَعْ بِهٖ مَا شِئْتَ.

۱۱۳۰ : عبـدالـلّٰه بن محمد. ابن عينيه. عمرو. ابـن عـمـرؓ نـه روايـت كـوي، چـه هغه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم سره يو سفر كښې وو، او هغه دَ حضرت عمرؓ په يو سـر كـش اوښ سـور، وو. او هغه به دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم دَ سـورلـئ نه مخكښې كيدلو. او حضرت عمرؓ به فرمـائيـل، چه اے عبداللّٰه، هيڅوک دے دَ نبي صلے اللّٰه عـليـه وسـلّـم نـه، نـه مخكښې كيږي. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم حضرت عمرؓ ته اوفرمائيل، چه دا په ما خرڅ كړه، حـضـرت عـمرؓ ورته عرض اوكهٔ، ستاسو دے، نو حضور صلے اللّٰـه عليه وسلّم هغه واخستلو. حضور صلے اللّٰه عـليـه وسـلّـم اوفـرمائيل، اے عبداللّٰه، دا ستا دے، څهٔ چه غـواړے، كـوه ورسره (يعني ستا ملكيت دے).

بـاب ۷۴۷: اِذَا وَهَـبَ بَعِيْـرًا لِّرَجُـلٍ وَّهُـوَ رَاكِبُـهُ فَهُوَ جَآئِزٌ وَّ قَالَ الْـحُـمَـيْـدِيُّ حَـدَّثَـنَـا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا عَمْرٌو عَنِ ابْنِ عُمَرَؓ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَـلَّـى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ سَفَرٍ وَّ كُـنْـتُ عَـلٰـى بَكْرٍ صَعْبٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَـلَّـى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعُمَرَ بِعْنِيْهِ فَبَـاعَـهُ فَـقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ لَكَ يَا عَبْدَ اللّٰهِ.

بـاب ۷۴۷: كـهٔ يو سړے چاته اوښ هبه كړي او هغـه پـه هغې سور، وي، نو جائز دي. او حميدي اووے، چـه مـاته سفيان په واسطه دَ، عمرو، دَ، ابن عمرؓ قول نقل كـه، چه مونږ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم سره يو سفر كښې وو، او زهٔ پـه يـو سركش اوښ سور ووم، نو نبي صلے اللّٰه عـليه وسلّم حضرتِ عمرؓ ته اوفرمائيل چه دا، په ما خرڅ كـه. بيـا حـضـورؐ هغه (په بيع) واخست، نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل اے عبداللّٰه، دا، اوښ ستا دے. (يعني ستا شو).

بـاب۸۴۷: هَـدِيَّةِ مَـا يُكْـرَهُ لُبْسُهَا.

باب۸۴۷: دَ كوم څيز اغوستل چه مكروه دي' هغه هديه ليږل.

۱۱۳۱: حَـدَّثَـنَـا عَبْـدُ اللّٰـهِ بْـنُ مَسْـلَـمَةَ عَـنْ مَّـالِكٍ عَـنْ نَّـافِـعٍ عَـنْ عَبْـدِ اللّٰــهِ بْـنِ عُـمَـرَؓ قَـالَ رَاٰى عُـمَـرُ بْـنُ الْـخَطَّـابِ حُـلَّةً سِيَـرَآءَ عِـنْـدَ بَـابِ الْـمَسْجِدِ فَـقَـالَ يَـا رَسُـوْلَ الـلّٰـهِ لَـوِ اشْتَـرَيْتَهَـا فَـلَبِسْتَهَـا يَـوْمَ الْجُـمُـعَةِ وَالْـوَفْـدِ قَـالَ اِنَّـمَـا يَلْبَسُهَـا مَـنْ لَّا خَـلَاقَ لَـهُ فِـي الْاٰخِـرَةِ ثُـمَّ جَـآءَ تْ حُـلَـلٌ فَـاَعْـطٰـى رَسُـوْلُ اللّٰـهِ صَـلَّـى الـلّٰـهُ عَلَيْـهِ وَسَلَّمَ عُـمَـرَ مِـنْـهَـا حُـلَّـةً وَ قَـالَ اَكَسَوْتَنِيْهَا وَ قُـلْـتَ فِـيْ حُـلَّـةِ عُـطَـارِدٍ مَّـا قُلْتَ فَـقَـالَ اِنِّــيْ لَـمْ اَكْـسُكَـهَـا لِتَلْبَسَهَـا فَـكَسَـا عُـمَـرُ اَخًـا لَّــهُ بِـمَـكَّـةَ مُشْرِكًا.

۱۱۳۱: عبداللّٰه بن مسلمه. مالک. نافع. عبداللّٰه بن عمرؓ نه روايت كوي. دَ هغهٔ بيان دے' چه حضرت عمرؓ بن خطاب يوه ريښمينه حُلّه د جمات په دروازے خرڅيدونكے اوليده' نو رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم ته ئے عرض اوكهٔ' چه كاش دا تاسو اخستے وے' چه دَ جمعے په ورځ او دَ' وفد دَ' راتلو په ورځ مو اغوستلے حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل' دا هغه سړے اغندي' چه دَ هغهٔ آخرت كښ څهٔ حصه نهٔ وي' بيا يو څو ريښمينے حُلّے حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم له راغلے. نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم دَ هغے نه يوه حضرت عمرؓ له وركړله حضرت عمرؓ عرض اوكهٔ' تاسو ماته دا' اغندوئے. حالانكه تاسو دَ حُلّه عطارد بابت كښ داسے فرمائيلے وو. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل. نه. ما دا تاله اغوستلو دَ پاره نهٔ وه دركړے نو حضرت عمرؓ هغه خپل يو مشرک وروړله اغوستلو دَ پاره وركړله' چه هغه مكه كښ وو.

ف: حُلّه: جامه. جُبّه. دَ يمن خاص لباس. څادر. خلقه. خلكه.

۱۱۳۲: حَـدَّثَـنَـا مُحَـمَّـدُ بْـنُ جَـعْـفَـرٍ اَبُـوْ جَعْفَرٍ حَـدَّثَـنَـا ابْــنُ فُـضَيْـلٍ عَـنْ اَبِيْــهِ عَـنْ نَّـافِـعٍ عَـنِ ابْــنِ عُـمَـرَؓ قَـالَ اَتَـى النَّـبِـيُّ صَـلَّـى الـلّٰـهُ عَلَيْـهِ وَسَلَّمَ بَيْـتَ فَـاطِـمَـةَ فَـلَـمْ يَـدْخُلْ عَلَيْهَا وَجَآءَ عَـلِـيٌّ فَـذَكَـرَتْ لَـهُ ذٰلِكَ فَـذَكَـرَهُ

۱۱۳۲: مُحمّد بن جعفر. ابوجعفر. ابن فضيل. فضيل. نافع. ابن عمرؓ روايت كوي دَ هغهٔ بيان دے' چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم دَ بي بي فاطمےؓ كورته تشريف راوړلو. خو دننه ورنهٔ رغے. حضرت عليّ چه راغے' نو بي بي فاطمےؓ هغهٔ ته بيان اوكهٔ. حضرت عليؓ د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه تپوس اوكهٔ' نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل چه ما دَ فاطمےؓ په دروازه

لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنِّيْ رَاَيْتُ عَلٰى بَابِهَا سِتْرًا مَّوْشِيًّا فَقَالَ مَالِيْ وَ لِلدُّنْيَا فَاَتَاهَا عَلِيٌّ فَذَكَرَ ذٰلِكَ لَهَا فَقَالَتْ لِيَاْمُرْنِيْ فِيْهِ بِمَا شَآءَ قَالَ تُرْسِلُ بِهٖٓ اِلٰى فُلَانٍ اَهْلِ بَيْتٍ بِهِمْ حَاجَةٌ.

لكيرداره (نقش داره) پرده اوليده. خما دَ دُنيا ډول سنګار سره څۀ کار دے. حضرت عليؓ بي بي فاطمےؓ له راغے، او هغے ته ئے دغه حال بيان کۀ، نو هغے اووے د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم چه څنګه خوښه وي، دَ هغے باره کښې دے ماته حکم راکړي، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، فلاني کوروالوته ئے واستوه، چه هغوي ضرورت مند دي[۱].

۱. په دروازے باندے پرده زوړندول ناجائز نه وُو، ليکن فاطمه بي بيؓ د حضورؐ لور بي بي ده او د حضورؐ هغے ته بے کچه مينه ده، دے د پاره خرنګ چه حضور عليه السلام په دنيا کښې د هر قسمه آرائش او زيبائش نه جُدا اوسيدل خوښؤل، هم هغه ئے د لور بي بي د پاره هم خوښول، او په همدے وجه ئے د ناګوارئ اظهار اوفرمائيلو.

۱۱۳۳ : حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَيْسَرَةَ قَالَ سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ وَهْبٍ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ اَهْدٰى اِلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُلَّةً سِيَرَآءَ فَلَبِسْتُهَا فَرَاَيْتُ الْغَضَبَ فِيْ وَجْهِهٖ فَشَقَّقْتُهَا بَيْنَ نِسَآئِيْ.

۱۱۳۳ : حجاج بن منهال. شعبه. عبدالملک بن ميسره. زيد بن وهب. حضرت عليؓ نه روايت کوي. دَ هغۀ بيان دے، چه ماته نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم يوه ريښمينه جُبّه راوليږله. ما هغه واغوسته، بيا ما دَ حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم په مخ دَ غصے آثار اوليدل، نو بيا ما هغه اوشلوله او دَ خپلے رشتے په زنانه وُ م تقسيم کړله.

باب ۷۴۹: قَبُوْلِ الْهَدِيَّةِ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ

باب ۷۴۹: دَ مشرکانو هديه قبولول.

قَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَاجَرَ اِبْرَاهِيْمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِسَارَّةَ فَدَخَلَ قَرْيَةً فِيْهَا مَلِكٌ اَوْ جَبَّارٌ فَقَالَ اَعْطُوْهَا اٰجَرَ وَ اُهْدِيَتْ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَاةٌ فِيْهَا سَمٌّ وَّ قَالَ اَبُوْ حُمَيْدٍ اَهْدٰى مَلِكُ اَيْلَةَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَغْلَةً

او ابوهريرهؓ دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه نقل کړے دے، چه ابراهيم عليه السلام بي بي ساره سره هجرت اوکۀ. يوے آبادي ته داخل شو، چه هلته يو ظالم بادشاه وو. هغۀ خپلو خادمانوته اووے چه بي بي هاجره ابراهيم عليه السلام له ورکړئے. او نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ته يوه زهر کړے چيلئے هديه کښې اوليږلے شوه[۱]. او ابو حميد اووے، چه ملک ايله (دَ ايله بادشاه) نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ته يوه سپينه قچره تحفه اوليږله. حضور صلے اللّٰه

بَيْضَآءَ وَ كَسَاهُ بُرْدًا وَ كَتَبَ لَهُ بِبَحْرِهِمْ.

عليه وسلّم هغهٔ له يو څادر ورکهٔ، او دَ هغهٔ خائے درياب کښې څهٔ حصه ليکلے ورکړه.

۱. حضور اکرم صلي الله عليه وسلّم سره په روتئ کښې يو صحابي بشر بن براء رضي الله عنه هم شريک وو. مخکښې حضور اکرمؐ دَ بدل اخستلو نه منع او کړه ولے چه هغویٔ دَ خپل ذات دَ پاره بدل اخستل نه خوښول ليکن روستو چه کله د دغے زهرو دَ اثر په وجه دَ بشرؓ انتقال اوشو نو حضورؐ په قصاص کښې دَ دغه ښځے دَ قتل حکم اوکړو، ولے چه دا دَ اسلام قانون دے.

۱۱۳۴ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ قَتَادَةَ حَدَّثَنَا اَنَسٌ قَالَ اُهْدِيَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جُبَّةُ سُنْدُسٍ وَ كَانَ يَنْهٰى عَنِ الْحَرِيْرِ فَعَجِبَ النَّاسُ مِنْهَا فَقَالَ وَالَّذِىْ نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهٖ لَمَنَادِيْلُ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ فِى الْجَنَّةِ اَحْسَنُ مِنْ هٰذَا اَوْ قَالَ سَعِيْدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسٍؓ اِنَّ اُكَيْدِرَ دُوْمَةَ اَهْدٰى اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۱۳۴ : عبدالله بن محمد. يونس بن محمد. شيبان. قتاده. انسؓ نه روايت کوي. دَ هغهٔ بيان دے، چه نبي صلے الله عليه وسلّم ته يوه ريښمينه جُبه تحفه اوليږلے شوه. او حضور صلے الله عليه وسلّم دَ، ريښمو دَ استعمال نه منع فرمائيله. خلق په دے جُبه ډير خوشحاله شو، نو حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل، قسم دے په هغه ذات، چه دَ هغه قبضه کښې دَ محمد ساه ده. دَ سعد بن معاذؓ رومالونه به جنت کښې دَ دے نه بهتر وي. او سعيد په واسطه دَ قتاده. انسؓ روايت اوکهٔ، چه اکيدر دومه دَ نبي صلے الله عليه وسلّم خدمت کښې تحفه اوليږله.

۱۱۳۵ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ يَهُوْدِيَّةً اَتَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَاةٍ مَسْمُوْمَةٍ فَاَكَلَ مِنْهَا فَجِيْءَ بِهَا فَقِيْلَ اَلَا نَقْتُلُهَا قَالَ لَا فَمَا زِلْتُ اَعْرِفُهَا فِى لَهَوَاتِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

۱۱۳۵ : عبدالله بن عبدالوهاب. خالد بن حارث. شعبه. هشام بن زيد. انس بن مالکؓ نه روايت کوي، دَ هغهٔ بيان دے، چه دَ نبي صلے الله عليه وسلّم خدمت کښې يوے يهودنړے ښځے يوه زهر لړلے (وريته يا پخه) چيلئے راوړله. حضور صلے الله عليه وسلّم دَ هغے نه اوخوړله. هغه ښځه دَ نبي صلے الله عليه وسلّم خدمت کښې راوستے شوه (يعني پيش کړے شوه) او حضور صلے الله عليه وسلّم ته اووئيلے شو، چه مونږ دے دا قتل نهٔ کړو؟ حضور صلے الله عليه وسلّم ورته اوفرمائيل، نه، ما دَ هغے اثر دَ نبي صلے الله عليه وسلّم په

وَسَلَّمَ.

تالو كښې برابر ليدلو.

١١٣٦ : حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ اَبِيْ عُثْمَانَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِيْ بَكْرٍؓ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلٰثِيْنَ وَ مِائَةً فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ مَعَ اَحَدٍ مِّنْكُمْ طَعَامٌ فَاِذَا مَعَ رَجُلٍ صَاعٌ مِّنْ طَعَامٍ اَوْ نَحْوُهٗ فَعُجِنَ ثُمَّ جَآءَ رَجُلٌ مُّشْرِكٌ مُّشْعَآنٌّ طَوِيْلٌ بِغَنَمٍ يَّسُوْقُهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْعًا اَوْ عَطِيَّةً اَوْ قَالَ اَمْ هِبَةً قَالَ لَا بَلْ بَيْعٌ فَاشْتَرٰى مِنْهُ شَاةً فَصُنِعَتْ وَ اَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَوَادِ الْبَطْنِ اَنْ يُّشْوٰى وَ اَيْمُ اللّٰهِ مَا فِي الثَّلٰثِيْنَ وَالْمِائَةِ اِلَّا قَدْ حَزَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهٗ حُزَّةً مِّنْ سَوَادِ بَطْنِهَا اِنْ كَانَ شَاهِدًا اَعْطَاهَا اِيَّاهُ وَ اِنْ كَانَ غَائِبًا خَبَالَهٗ فَجَعَلَ مِنْهَا قَصْعَتَيْنِ فَاَكَلُوْا اَجْمَعُوْنَ وَ شَبِعْنَا فَفَضَلَتِ الْقَصْعَتَانِ فَحَمَلْنَاهُ عَلَى الْبَعِيْرِ اَوْ كَمَا قَالَ.

١١٣٦ : ابو النعمان. معتمر بن سليمان. سليمان. ابو عثمان. عبدالرحمٰن بن ابي بكرؓ نه رايت كوي، د هغهٔ بيان دے، چه مونږ يوسل او ديرش كسان نبي صلے الله عليه وسلّم سره يو سفر كښې ملګري وو. نبي صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل، آيا تاسو كښې چاسره خوراک شته، هغه وخت يو سړي سره يو صاع يا، دَ يو صاع قريب اُوړه وو. هغه اُوړهٔ واغږلے شو. بيا يو مُشرک دراز قد (دنګ) چه ويښته ئے پريشانه وو دَ چيلو يوه رمه ئے شړله، راغے. نبي صلے الله عليه وسلّم تر ے تپوس اوکهٔ، آيا عطيه ده يا هبه ده. هغهٔ اووے، نه، بلكه خرخوم ئے. حضور صلے الله عليه وسلّم دَ هغهٔ نه يوه چيلئے واخسته هغه ذبحه كړے شوه. او نبي صلے الله عليه وسلّم دَ، اِينے دَ، وريتولو (كليجي بُهننے كا) حكم اوكهٔ. په خدائے م دے قسم وي، په يوسل ديرشو كښې يو سړے هم داسے پاتے نهٔ شو، چه هغهٔ ته حضور صلے الله عليه وسلّم دَ، اِينے يوه يوه ټكړه نهٔ وي وركړے، چه موجود وو، هغهٔ ته ئے هلته وركړه، او كوم چه موجود نهٔ وو. دَ هغوي حصّه ئے پټه كيښوده. بيا نبي صلے الله عليه وسلّم دَ هغے غوښے دوه كاسے جوړے كړے. چه هغے كښې ټولو خلقو خوراک اوكهٔ، او، ښهٔ په مړه خيټه ئے اوخوړله. بلكه دواړو كاسونه څهٔ غوښه بچ هم شوله، چه هغه مونږ په اوښ كيښودله، يا دغه شان څهٔ الفاظ راوي بيان كړے دي.

باب ٧٥٠: اَلْهَدِيَّةُ لِلْمُشْرِكِيْنَ

وَ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى لَا يَنْهٰكُمُ اللّٰهُ عَنِ الَّذِيْنَ لَمْ يُقَاتِلُوْكُمْ فِي الدِّيْنِ وَلَمْ

باب ٧٥٠ : مشر كانو ته دَ، هديے وركولو بيان دے. او دَ، الله تعالي قول، چه چا تاسره دين كښې جګړه اونهٔ كړله، اونه ئے تاسو دَ، كورونونه اوښكلے، هغوئ سره

يُخْرِجُوْكُمْ مِّنْ دِيَارِكُمْ اَنْ تَبَرُّوْهُمْ وَتُقْسِطُوْٓا اِلَيْهِمْ.

احسان کولو او انصاف کولو نه الله تعالیٰ تاسو نه منع کوي.

۱. څرنګ چه د مشرکانو یعني غیر مسلمو هدیه قبلول جائز دي دغه شان هغوی له په هدیه ورکولو کښې هم څه حرج نیشته. البته که چرې څوک غیر مسلم په دارالحرب کښې اوسیږي او د کوم ملک چه رعیه اوسیدونکې دې، د مسلمانان ملک تعلق هغه سره غیر دوستانه وي یا د جنګ غوندې حالات چلیږي نو د هیڅ مسلمان د پاره درست نه دي چه هغوئ څه داسې هدیه د دارالحرب غیر مسلمو اوسیدونکو له ورکړي کومه چه په جنګ وغیره کښې پکاریدلې شي.

۱۱۳۷ : حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ دِيْنَارٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ رَاٰى عُمَرُ حُلَّةً عَلٰى رَجُلٍ تُبَاعَ فَقَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْتَعْ هٰذِهِ الْحُلَّةَ تَلْبَسْهَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَ اِذَا جَآءَكَ الْوَفْدُ فَقَالَ اِنَّمَا يَلْبَسُ هٰذَا مَنْ لَّا خَلَاقَ لَهُ فِي الْاٰخِرَةِ فَاُتِيَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهَا بِحُلَلٍ فَاَرْسَلَ اِلٰى عُمَرَ مِنْهَا بِحُلَّةٍ فَقَالَ عُمَرُ كَيْفَ اَلْبَسُهَا وَقَدْ قُلْتَ فِيْهَا مَا قُلْتَ قَالَ اِنِّيْ لَمْ اَكْسُكَهَا لِتَلْبَسَهَا تَبِيْعُهَا اَوْ تَكْسُوْهَا فَاَرْسَلَ بِهَا عُمَرُ اِلٰى اَخٍ لَّهُ مِنْ اَهْلِ مَكَّةَ قَبْلَ اَنْ يُّسْلِمَ.

۱۱۳۷ : خالد بن محمد. سلیمان بن بلال. عبدالله بن دینار. ابن عمرؓ نه روایت کوي، ذ هغهٔ بیان دې، چه حضرت عمرؓ یو سړې اولید، چه ریښمینه جُبّه ئې خرخوله، نو نبي صلی الله علیه وسلّم ته ئې عرض اوکړ، چه دغه جُبّه (حُلّه) واخلي، چه ذ جمعې په ورځ او په کومه ورځ چه وفد راځي، اغندي ئې. حضور صلی الله علیه وسلّم ورته اوفرمائیل، دا خو هغه څوک اغندي، چه ذ هغهٔ آخرت کښې څهٔ حصه نهٔ وي. بیا رسول الله صلی الله علیه وسلّم ته څو جُبې (حُلې) راوړې شوې. هغې کښې یوه حُلّه حضور صلی الله علیه وسلّم، حضرت عمرؓ ته اولیږله. حضرت عمرؓ اووې، زهٔ دا څنګه واغندم، هر کله چه تاسو دَ دې متعلق داسې فرمائیلې دي، نو حضور صلی الله علیه وسلّم ورته اوفرمائیل، ماتاته اغوستو ذ پاره نهٔ ده درکړې. بلکه دا خرڅه کړه، یا چاته ئې واغندوه، نو هغه حُلّه (جُبّه) حضرت عمرؓ خپل یو وروته چه مکه معظمه کښې وو، او لا، مسلمان شوې نهٔ وو، اولیږله.

۱۱۳۸ : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَسْمَآءَ بِنْتِ اَبِيْ بَكْرٍ

۱۱۳۸ : عبید بن اسمٰعیل. ابواسامه. هشام. عروه. اسماء بنت ابي بکرؓ نه روایت کوي. ذ اسماء بیان دې، چه ماته خمامور، ذ رسول الله صلی الله علیه

قَالَتْ قَدِمَتْ عَلَيَّ أُمِّيْ وَهِيَ مُشْرِكَةٌ فِيْ عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَفْتَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ وَهِيَ رَاغِبَةٌ أَفَاصِلُ أُمِّيْ قَالَ نَعَمْ صِلِيْ أُمَّكِ.

وسلّم په زمانه کښې راغله. او هغه مشرکه وه، ما د رسول الله صلے الله علیه وسلّم نه تپوس اوکهٔ، او عرض م اوکهٔ، هغه محبت سره ماله راغلې ده، نو آیا زهٔ خپلې مور سره (ښهٔ) سلوک اوکړم، حضور صلے الله علیه وسلّم ورته اوفرمائیل، او، خپلې مور سره (ښهٔ) سلوک اوکه).

۱ . حضرت اسماء رضي الله عنها ځوک چه د ابوبکر رضي الله عنه لور بي بي ده د هغې دَ والد نوم فتیله بنت عبدالعزّي وو. حضرت ابوبکر رضي الله عنه هغې له د جاهلیت په زمانه کښې طلاق ورکړے وو او هغه مشرکه وه. حضرت اسماء له ئې زبیب (وسکے) غوړي وغیره راوړي وو. روایتونو کښې دي چه اسماء رضي الله عنها د هغې هدیه اخستلو نه انکار کړے وو او هغې ته ئې خپل کورته د راتللو اجازت هم نه وو ورکړے. بیا چه کله هغې د حضور اکرم صلي الله علیه وسلّم نه تپوس اوکړو نو حضورؐ ورته خپلې مور سره د صله رحمئ او ښهٔ معاملې کولو حکم ورکړے وو. د هغې اسلام راوړل ثابت نه دي.

بَاب ۱۵۷: لَا يَحِلُّ لِأَحَدٍ أَنْ يَّرْجِعَ فِيْ هِبَتِهٖ وَ صَدَقَتِهٖ.

باب ۱۵۷: چاله جائز نهٔ دي چه خپلې هبه او صدقه کښې رجوع اوکړي (یعني واپس ئې واخلي).

۱۱۳۹ : حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ إِبْرَاهِيْمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ وَّ شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَائِدُ فِيْ هِبَتِهٖ كَالْعَائِدِ فِيْ قَيْئِهٖ.

۱۱۳۹ : مسلم بن ابراهیم. هشام و شعبه. قتاده. سعید بن مسیب. حضرت ابن عباسؓ نه روایت کوي. دَ هغهٔ بیان دے. نبي صلے الله علیه وسلّم اوفرمائیل، هبه کونکے او هغه واپس اخستونکے داسې دے، لکه چه قے اوکړي او واپس ئې اوخوري.

۱۱۴۰ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ الْمُبَارَكِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا أَيُّوْبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ لَنَا مَثَلُ السَّوْءِ الَّذِيْ يَعُوْدُ فِيْ هِبَتِهٖ كَالْكَلْبِ يَرْجِعُ فِيْ قَيْئِهٖ.

۱۱۴۰ : عبدالرحمٰن بن مُبارک. عبدالوارث. ایوب. عکرمه. ابن عباسؓ نه روایت کوي، نبي صلے الله علیه وسلّم اوفرمائیل چه خراب مثال مونږ دَ پاره مُناسب نهٔ دے، ځوک چه هبه اوکړي او واپس ئې واخلي، نو هغه دَ سپي په شان دے چه قے اوکړي او بیائے اوخوري.

۱۱۴۱ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ حَمَلْتُ عَلَى فَرَسٍ لِي فِي سَبِيلِ اللّٰهِ فَأَضَاعَهُ الَّذِي كَانَ عِنْدَهُ فَأَرَدْتُ أَنْ أَشْتَرِيَهُ مِنْهُ وَ ظَنَنْتُ أَنَّهُ بَائِعُهُ بِرُخْصٍ فَسَأَلْتُ عَنْ ذٰلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا تَشْتَرِهِ وَ إِنْ أَعْطَاكَهُ بِدِرْهَمٍ وَاحِدٍ فَإِنَّ الْعَائِدَ فِي صَدَقَتِهِ كَالْكَلْبِ يَعُوْدُ فِي قَيْئِهِ.

۱۱۴۱ : یحیٰي بن قزعه. مالک. زید بن اسلم. اسلم. حضرت عمرؓ بن خطاب نه روایت کوي. ذ هغهٔ بیان دے، چه ما یو اَس یو سړي ته ذ خدائے په لار کښ سورلي ذ پاره ورکړلو، چا سره چه هغه اَس وو، هغه ئے خراب کړلو. نو ما اوغوښتل، چه هغه ذ هغهٔ نه (په بیع) واخلم. او ما ګمان اوکهٔ، چه هغه به ئے اَرزان خرڅ کړي. ما په دے حقله ذ رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم نه تپوس اوکهٔ، نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، چه دا، مه آخله، اګر کهٔ تاله ئے په یو درهم (روپے) درکړي، ځکه چه صدقه ورکونکے او بیا ذ هغے واپس آخستونکے ذ هغے سپي په شان دے، چه قے اوکړي، او بیا، ئے اوخْتي.

باب ۷۵۲ :

باب ۷۵۲ : (دا باب عنوان نهٔ لري).

۱۱۴۲ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُمْ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ أَنَّ بَنِي صُهَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ جُدْعَانَ ادَّعَوْا بَيْتَيْنِ وَ حُجْرَةً أَنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَى ذٰلِكَ صُهَيْبًا فَقَالَ مَرْوَانُ مَنْ يَشْهَدُ لَكُمَا عَلَى ذٰلِكَ قَالُوا ابْنُ عُمَرَ فَدَعَاهُ فَشَهِدَ لَأَعْطَى رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صُهَيْبًا بَيْتَيْنِ وَ حُجْرَةً فَقَضَى مَرْوَانُ بِشَهَادَتِهِ لَهُمْ.

۱۱۴۲ : ابراهیم بن موسیٰ. هشام بن یوسف. ابن جریج. عبداللّٰه بن عبیداللّٰه بن ابي ملیکه نه روایت کوي، چه بني صهیب چه ذ ابن جدعان غلام وو، ذ دوو مکانونو او یوے حجرے متعلق دعويٰ اوکړه، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم صهیب له ورکړے وو. مروان تپوس اوکهٔ، ذ دے متعلق به ستا په حق کښ څوک ګواهي اوکړي. هغے خلقو عرض اوکه. ابن عمرؓ ګواه دے. مروان هغه راوغوښتلو، نو هغهٔ ګواهي اوکړله چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم صهیب له دوه مکانه او یوه حجره ورکړے وه. نو مروان ذ هغهٔ ذ ګواهي په بنا ذ هغے خلقو په حق کښ فیصله ورکړه.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ط

بَابٌ ۷۵۳: مَا قِيْلَ فِي الْعُمْرٰى وَالرُّقْبٰى اَعْمَرْتُهُ الدَّارَ فَهِيَ عُمْرٰى جَعَلْتُهَا لَهُ وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيْهَا جَعَلَكُمْ عُمَّارًا.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ط

باب ۷۵۳: ذَ عمريٰ او رقبي بیان۱. اعمـر ته الدار: معنـي دي، ما تاته عمر ذ پاره مکان درکړلو. استعمـرکم فیها: معني دي، هغه تۀ په زمکه کښې آباد کړے.

۱. عمريٰ او رقبي دا دواړه معاملے په جاهلیت کښې رائج وے. یو سړي به بل ته اووے چه تر څو پورې ته ژوندی یې نو دا کور ستا دی. نو د حنفیه و د مسلک مطابق به دا بر قسمه هبه گڼړلے کیږي او د وینا مطابق به نے تټول عمر دویم سړے استعمالولے شي. د رقبي صورت دا وو چه یو سړي به اووے: دا خما کور دے که چرے زه مخکښې مړ شوم نو ته ئے واخله لیکن که چرے ته خما نه مخکښې مړ شوے نو بیا به ما سره پاتے وي. د فقهاؤ په نزد په دے باب کښې تفصیلات دي. د حضور اکرم صلي الله علیه وسلّم په زمانه کښې چه د کوم مفهوم د پاره ددے الفاظو استعمال کیدلو، ضروري نه ده چه روستو هم بعینهٖ هم هغه مفهوم ددے پاتے وي. غالبًا د امامانو د اختلاف یوه وجه دا هم ده.

۱۱۴۳: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيٰي عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعُمْرٰى اَنَّهَا لِمَنْ وُّهِبَتْ لَهُ.

۱۱۴۳: ابونعیم. شیبان. یحیٰي. ابوسلمه. جابرؓ نه روایت کوي، چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم ذ عمريٰ باره کښې فیصله اوکړه، چه دا، ذ هغے چا ده، چه چاته ورکړے شوے ده.

۱۱۴۴: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ قَالَ حَدَّثَنِي النَّضْرُ بْنُ اَنَسٍ عَنْ بَشِيْرِ بْنِ نَهِيْكٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعُمْرٰى جَائِزَةٌ وَّ قَالَ عَطَاءٌ حَدَّثَنِيْ جَابِرٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ.

۱۱۴۴: حفص بن عمر. همام. قتاده. نضر بن انس. بشیر بن نهیک. حضرت ابوهریرهؓ نه روایت دے، ذ هغهٔ بیان دے، نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، چه عمريٰ جائز ده. او عطاء اووے، چه ماته حضرت جابرؓ د نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم نه دغسے نقل کړے دے.

بَابٌ ۷۵۴: مَنِ اسْتَعَارَ مِنَ النَّاسِ الْفَرَسَ.

باب ۷۵۴: ذ هغے سړي بیان چه ذ چا نه اَس مستعار واخلي.

۱۱۴۵: حَدَّثَنَا اٰدَمُ

۱۱۴۵: آدمؒ. شعبه. قتاده. انسؓ نه روایت

حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسًا يَقُوْلُ كَانَ فَزَعٌ بِالْمَدِيْنَةِ فَاسْتَعَارَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَسًا مِّنْ اَبِيْ طَلْحَةَ يُقَالُ لَهُ مَنْدُوْبٌ فَرَكِبَ فَلَمَّا رَجَعَ قَالَ مَا رَاَيْنَا مِنْ شَيْءٍ وَّ اِنْ وَّجَدْنَاهُ لَبَحْرًا.

کوي. هغه وئیلي چه يو خل مدينه کښې د دښمن د حملې خوف شو، نو نبي صلى الله عليه وسلم د ابوطلحه نه يو اس مستعار واخست چه د هغه نوم مندوب وو. حضور صلى الله عليه وسلم په هغې سور شولو. کوم وخت چه واپس راغې نو وې فرمائيل موږ ته هيڅ د خطرې خبره په نظر رانغله او موږ دا اس داسې بيامُند چه درياب دې (يعني ډير تيز رفتاره دې).

ف: مستعار: قرض غوښتل. غوښې شوې. د يو څو ورځو د پاره په قرض پور اخستې يا غوښې شوې.

باب ۷۵۵: الْاِسْتِعَارَةِ لِلْعَرُوْسِ عِنْدَ الْبِنَاءِ.

باب ۷۵۵: ناوې (دلهن) د پاره د زفاف په وخت د څه څيز د مستعار اخستو بيان.

ف: په ورمبنې شپه ناوې سره کوروالې کول.

۱۱۴۲: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ ابْنُ اَيْمَنَ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ قَالَ دَخَلْتُ عَلٰى عَآئِشَةَ وَ عَلَيْهَا دِرْعُ قِطْرٍ ثَمَنُ خَمْسَةِ دَرَاهِمَ فَقَالَتْ اِرْفَعْ بَصَرَكَ اِلٰى جَارِيَتِيْ اُنْظُرْ اِلَيْهَا فَاِنَّهَا تُزْهٰى اَنْ تَلْبَسَهٗ فِي الْبَيْتِ وَقَدْ كَانَ لِيْ مِنْهُنَّ دِرْعٌ عَلٰى عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا كَانَتِ امْرَاَةٌ تُقَيَّنُ بِالْمَدِيْنَةِ اِلَّا اَرْسَلَتْ اِلَيَّ تَسْتَعِيْرُهٗ.

۱۱۴۲: ابونعيم. عبدالواحد بن ايمن. ايمن نه روايت کوي. د هغه بيان دې، چه زه د بي بي عائشې په خدمت کښې حاضر شوم، نو هغې د قطر يو قميص اخستې وو، چه د هغې قيمت پنځه درهمه وو. هغې ماته اووې، چه ځما دې وينزې ته خو او ګوره، چه کور کښې د دې کپړې د اغوستلو نه انکار کوي، حالانکه د رسول الله صلى الله عليه وسلم په زمانه کښې ماسره هم داسې قميص وو. مدينه کښې به چه کله (د واده په وخت) د يوې ښځې د ځانسته کولو ضرورت شو، نو ماته به ئې څوک راولیږل او دا به ئې غوښتلو[1].

۱. نن صبا هم دا رواج شته چه غريب او محتاج خلق د خپل واده ښادۍ په موقعو کښې ډير څيزونه سوالي اخلي، ولې چه هغوی سره دومره پيسې نه وي چه په بيعه ئې واخلي. په عربو کښې هم ددې رواج وو. عائشهؓ دا ښودل غواړي چه اوس په خپل کور کښې د کوم قسم جامو نه انکار کيږي د رسول الله صلى الله عليه وسلم په زمانه کښې به همدغه کپړه د ودونو په موقع سوالي اخستې کيده.

باب ۷۵۶: فَضْلِ الْمَنِيْحَةِ.

باب ۷۵۶: د منيحه د فضيلت بيان[2]. (منيحه: سحر ماښام پئې ورکونکې اوښه يا چيلئې).

۱. منیحه: پۍ ورکونکے اوښے یا بل داسے خناور ته ویلے کیږي کوم چه بل چا ته څوک د هدیے په طورِ باندے د هغے پۍ څکلو د پاره ور کړي.

۱۱۴۷: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نِعْمَ الْمَنِيْحَةُ اللِّقْحَةُ الصَّفِيُّ مِنْحَةً وَّالشَّاةُ الصَّفِيُّ تَغْدُوْ بِاِنَآءٍ وَّ تَرُوْحُ بِاِنَآءٍ.

۱۱۴۷: یحیی بن بکیر. مالک. ابوالزناد. اعرج. حضرت ابوهریرهؓ نه روایت کوي. رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، پښے ورکونکے صافه اوښه او، صافه چیلے چه سحر مابنام دَ پیو لوښے ډکوي، څه ښه عطیه ده.

۱۱۴۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ وَ اِسْمٰعِيْلُ عَنْ مَّالِكٍ قَالَ نِعْمَ الصَّدَقَةُ.

۱۱۴۸: عبداللّٰه بن یُوسف او اسمٰعیل په واسطه دَ مالک (نعیم المنیحه په ځائے) نعم الصدقه (څهٔ ښهٔ صدقه ده!) الفاظ روایت کوي.

۱. دا دِ ملحوظ وي چه منیحه څمونږ دَ عام او مشهور مفهوم په اعتبار سره صدقه نه ده بلکه دا د حسن معاملت او صله رحمۍ باب سره تعلق لري. په حدیث کښ د صدقے مفهوم ډیر عام دے. تاسو ددے نه مخکښ لوستي دي چه خوږے خبرے ته هم صدقه ویلے شوي دي او هر مناسب او ښهٔ طرز عمل ته صدقه ویلے شوي دي.

۱۱۴۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ حَدَّثَنَا يُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ لَمَّا قَدِمَ الْمُهَاجِرُوْنَ الْمَدِيْنَةَ مِنْ مَّكَّةَ وَ لَيْسَ بِاَيْدِيْهِمْ يَغْنِيْ شَيْئًا وَّ كَانَتِ الْاَنْصَارُ اَهْلَ الْاَرْضِ وَالْعَقَارِ فَقَاسَمَهُمُ الْاَنْصَارُ عَلٰى اَنْ يُّعْطُوْهُمْ ثِمَارَ اَمْوَالِهِمْ كُلَّ عَامٍ وَّ يَكْفُوْهُمُ الْعَمَلَ وَالْمَؤُنَةَ وَ كَانَتْ اُمُّهٗ اُمُّ اَنَسٍ اُمُّ سُلَيْمٍ كَانَتْ اُمَّ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ طَلْحَةَ فَكَانَتْ

۱۱۴۹: عبداللّٰه بن یوسف. ابن وهب. یونس. ابن شهاب. انس بن مالک نه روایت کوي. دَ هغهٔ بیان دے، کوم وخت چه مهاجرین دَ مکے نه مدینے ته راغلل، نو هغوي سره هیڅ نهٔ وو. او انصار، دَ زمکے او جائیداد مالکان وو. انصارو زمکه او جائیداد مهاجرینُ کښ په دے شرط تقسیم کړل، چه هر کال به هغوي له میوه او پیداوار ورکوي، او محنت او مزدوري به مهاجرین کوي. او دَ انسؓ مور یعني اُم سلیمؓ چه دَ عبداللّٰه بن ابي طلحهؓ هم مور وه، هغے رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم له دَ قجورو یو څو اُونے ورکړے، رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه

أَعْطَتْ أُمُّ أَنَسٍ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِذَاقًا فَأَعْطَاهُنَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمَّ أَيْمَنَ مَوْلَاتَهُ أُمَّ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَأَخْبَرَنِيْ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا فَرَغَ مِنْ قَتْلِ أَهْلِ خَيْبَرَ فَانْصَرَفَ إِلَى الْمَدِيْنَةِ رَدَّ الْمُهَاجِرُوْنَ إِلَى الْأَنْصَارِ مَنَائِحَهُمُ الَّتِيْ كَانُوْا مَنَحُوْهُمْ مِنْ ثِمَارِهِمْ فَرَدَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمَّ أَيْمَنَ مَكَانَهُنَّ مِنْ حَائِطِهِ وَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ شَبِيْبٍ أَخْبَرَنَا أَبِيْ عَنْ يُوْنُسَ بِهٰذَا وَقَالَ مَكَانَهُنَّ مِنْ خَالِصِهِ.

وسلّم هغه اُونے خپلے آزاد کړه وینزے اُم ایمن ته چه دَ اسامه بن زید مور وه' ورکړلے. دَ' ابن شهاب بیان دے' ماته انس بن مالکؓ بیان اوکړ' کوم وخت چه حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم دَ خیبر والو دَ قتل نه فارغ شو. او مدینے ته واپس شو. نو مهاجرینو دَ' انصارو ورکړے جائیدادونه هغوي ته واپس کړل. رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم دَ هغهٔ مورته دَ هغے دَ قجورو اُونے واپس کړے او رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم اُم ایمن ته دَ هغے په بدله کښې دَ خپل باغ څهٔ اُونے ورکړلے. او دَ' احمد بن شبیب بیان دے' چه ماته څما پلار په واسطه دَ' انسؓ دا حدیث روایت کړهٔ. دے کښې (مکانهن من حائطه په ځائے) مکانهن من خالصه الفاظ بیان کړے دي.

١١٥٠ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا عِيْسَى بْنُ يُوْنُسَ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ حَسَّانَ بْنِ عَطِيَّةَ عَنْ أَبِيْ كَبْشَةَ السَّلُوْلِيِّ سَمِعْتُ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَمْرٍوؓ يَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعُوْنَ خَصْلَةً أَعْلَاهُنَّ مَنِيْحَةُ الْعَنْزِ مَا مِنْ عَامِلٍ يَعْمَلُ بِخَصْلَةٍ مِنْهَا رَجَاءَ ثَوَابِهَا وَتَصْدِيْقَ مَوْعُوْدِهَا إِلَّا أَدْخَلَهُ اللّٰهُ بِهَا الْجَنَّةَ قَالَ حَسَّانُ فَعَدَدْنَا مَا دُوْنَ مَنِيْحَةِ الْعَنْزِ مِنْ رَدِّ السَّلَامِ وَتَشْمِيْتِ الْعَاطِسِ وَإِمَاطَةِ

١١٥٠ : مُسدّد. عیسي بن یُونس. اوزاعي. حسّان بن عطیه. ابو کبشه سلولي. عبداللّٰه بن عمروؓ نه روایت کوي. دَ هغهٔ بیان دے' رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم فرمائیلے دي' څلویښت خصلتونه دي' هغے کښې بهتر دَ چیلو چاته عطا کول دي. کوم سړے چه دے کښې په یو خصلت هم دَ ثواب په غرض او دَ' اللّٰه وعده دَ' ریښتیا ګڼړلو په غرض عمل اوکړي نو اللّٰه به هغه جنت کښې داخل کړي. دَ' حسّان بیان دے' چه مونږ دَ چیلے دَ عطیے نه علاوه کوم خصلتونه شمار کړے شو' هغه دا دي: (١) دَ سلام جواب ورکول (٢) دَ' آنتهوشي جواب ورکول (٣) لارے نه دَ تکلیف ورکونکو څیزونو لرے کول وغیره وغیره. مونږ دَ پنځلسو خصلتونو زیات

الْأَذٰى عَنِ الطَّرِيْقِ وَنَحْوِهٖ فَمَا اسْتَطَعْنَا اَنْ نَبْلُغَ خَمْسَ عَشْرَةَ خَصْلَةً.

شمار نۀ کړے شو. (اللّٰه پاک دے په دے ټولو خصلتونو خمونږ د ټولو عمل نصیب کړي. اللّٰهم آمین.

١١٥١ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا الْاَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَطَآءٌ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كَانَتْ لِرِجَالٍ مِّنَّا فُضُوْلُ اَرَضِيْنَ فَقَالُوْا نُوَاجِرُهَا بِالثُّلُثِ وَالرُّبُعِ وَالنِّصْفِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَتْ لَهٗ اَرْضٌ فَلْيَزْرَعْهَا اَوْ لِيَمْنَحْهَا اَخَاهُ فَاِنْ اَبٰى فَلْيُمْسِكْ اَرْضَهٗ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا الْاَوْزَاعِيُّ حَدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ حَدَّثَنِيْ عَطَآءُ بْنُ يَزِيْدَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ سَعِيْدٍ قَالَ جَآءَ اَعْرَابِيٌّ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَاَلَهٗ عَنِ الْهِجْرَةِ فَقَالَ وَيْحَكَ اِنَّ الْهِجْرَةَ شَاْنُهَا شَدِيْدٌ فَهَلْ لَّكَ مِنْ اِبِلٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَتُعْطِيْ صَدَقَتَهَا قَالَ نَعَمْ قَالَ فَهَلْ تَمْنَحُ مِنْهَا شَيْئًا قَالَ نَعَمْ قَالَ فَتَحْلُبُهَا يَوْمَ وِرْدِهَا قَالَ نَعَمْ قَالَ فَاعْمَلْ مِنْ وَّرَآءِ الْبِحَارِ فَاِنَّ اللّٰهَ لَنْ يَّتِرَكَ مِنْ عَمَلِكَ شَيْئًا.

١١٥١ : محمَّد بن يوسف. اوزاعي. عطاء. جابر نه روايت کوي. د هغۀ بيان دے، چه مونږ کښې بعضو خلقو سره ډ ضرورت نه زياتي زمکے وے، نو هغې خلقو اووے، چه مونږ به دا زمکے په دريمه، څلورمه او په نيمه حصه پيداوار ورکوو، نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، چاسره چه زمکه وي، نو هغه دے په خپله کاشت کوي، يا خپل ورور له دے ورکړي، او کۀ داسے نۀ کوي، نو زمکه دے دغسے پريږدي، او محمَّد بن يوسف په واسطه ډ، اوزاعي، زهري. عطاء بن يزيد. ابوسعيد بيان او کۀ، چه يو بانډيسے (اعرابي) ډ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم په خدمت کښې حاضر شو، او ډ هجرت متعلق ئے تپوس او کۀ، نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل په تا افسوس دے، ډ هجرت معامله خو ډيره ګرانه ده. آيا تاسره څۀ اوښ (يا اوښه) شته. هغۀ اووے، او، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ترے تپوس او کۀ، آيا تۀ د هغې صدقه ورکوے. هغۀ اووے، او، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل تۀ د هغې نه څۀ عطيه ورکوے، هغۀ اووے، او، بيا ترے حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم تپوس او کۀ، آيا ته هغه ډ، اوبو څکولو په وخت لشے، هغۀ اووے، او. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل، ته ډ، درياب هغې پله عمل کوه، اللّٰه به ستا د عمل نه هيڅ هم ضائع نۀ کړي.

١١٥٢ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ

١١٥٢ : مُحمَّد بن بشار. عبدالوهاب.

بَشَّار حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا اَيُّوْبُ عَنْ عَمْرٍو عَنْ طَاوُسٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَعْلَمُهُمْ بِذَاكَ يَعْنِي ابْنَ عَبَّاسٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ اِلٰى اَرْضٍ تَهْتَزُّ زَرْعًا فَقَالَ لِمَنْ هٰذِهٖ فَقَالُوْا اكْتَرَاهَا فُلَانٌ فَقَالَ اَمَا اِنَّهٗ لَوْ مَنَحَهَا اِيَّاهُ كَانَ خَيْرًا لَهٗ مِنْ اَنْ يَّاْخُذَ عَلَيْهَا اَجْرًا مَّعْلُوْمًا.

ايوب. عمرو. طاؤس. ابن عباسؓ نه روايت كوي. نبي صلے الله عليه وسلم په يوه زمكه تير شولو چه هلته فصل بنه سمسور وو. حضور صلے الله عليه وسلم تپوس اوكۀ' دا' د چا دے' خلقو عرض اوكۀ' فلاني دا په كيرايه اخستے دے' حضور صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل' كاش چه هغه دا' د عطيے په طور وركړے وے' نو د مقرره أجرت اخستو نه به ورله زياته بهتره وے.

باب٧٥٧: اِذَا قَالَ اَخْدَمْتُكَ هٰذِهِ الْجَارِيَةَ عَلٰى مَا يَتَعَارَفُ النَّاسُ فَهُوَ جَائِزٌ وَّ قَالَ بَعْضُ النَّاسِ هٰذِهٖ عَارِيَةٌ وَّ اِنْ قَالَ كَسَوْتُكَ هٰذَا الثَّوْبَ فَهُوَ هِبَةٌ.

باب٧٥٧: كۀ يو سړے دا' اووائي' چه ما تاله دا' وينزه خدمت ذ پاره دركړه خنګه چه رواج وي' نو جائز دي. او بعضو خلقو وئيلے دي' چه دا' عاريت دے. او كۀ څوك سړے اووائي' ما تاله دا كپړه اغوستو ذ پاره دركړه' نو دا' هبه ده[1].

[1] . يعني د دے قسمه معاملاتو فيصله د عام عُرف مطابق كيږي. وينځه چاله خدمت د پاره ذ وركولو مفهوم به په هغه زمانه كښ عاريت اخستے كيدو. او جامه اغوستلو د پاره وركولونه مراد به هبه وه. دے د پاره د همدے مطابق به فيصله كيږي.

١١٥٣: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا اَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَؓ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هَاجَرَ اِبْرَاهِيْمُ بِسَارَةَ فَاَعْطَوْهَا اٰجَرَ فَرَجَعَتْ فَقَالَتْ اَشْعَرْتَ اَنَّ اللّٰهَ كَبَتَ الْكَافِرَ وَ اَخْدَمَ وَلِيْدَةً وَّ قَالَ ابْنُ سِيْرِيْنَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَخْدَمَهَا هَاجَرَ.

١١٥٣: ابواليمان. شعيب. ابوالزناد. اعراج. حضرت ابوهريرهؓ نه روايت كوي' رسول الله صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل' حضرت ابراهيم عليه السّلام بي بي سارهؓ هجرت اوكـه' نو خلقو ساره له هاجره وينزه وركړله' هغه واپس شوله. اووئيلے آيا تاته معلومه ده' چه الله (هغه) كافر ذليل كړلو. او هغه يوه وينزه خدمت ذ پاره راكړه. او ابن سيرين' ابوهريرهؓ نه او هغه ذ نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت كوي' اودے كښ اخدمها هاجر' الفاظ بيان كړے دي.

باب ٧٥٨: إِذَا حَمَلَ رَجُلٌ عَلَى فَرَسٍ فَهُوَ كَالْعُمْرٰى وَالصَّدَقَةِ وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ لَهُ اَنْ يَرْجِعَ فِيهَا.

باب ٧٥٨: كۀ يو سړے چاله اس سورلي د پاره ورکړي، نو هغه دَ عمرىٰ او صدقه په شان ده. او بعضو خلقو وئيلے دي، چه هغۀ ته ديکښے دَ رجوع اختيار دے.

١١٥٤: حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ اَخْبَرَنَا سُفْيَانُ قَالَ سَمِعْتُ مَالِكًا يَسْاَلُ زَيْدَ بْنَ اَسْلَمَ قَالَ سَمِعْتُ اَبِيُ يَقُولُ قَالَ عُمَرُ حَمَلْتُ عَلٰى فَرَسٍ فِيُ سَبِيلِ اللّٰهِ فَرَاَيْتُهُ يُبَاعُ فَسَاَلْتُ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا تَشْتَرِ وَلَا تَعُدْ فِيُ صَدَقَتِكَ.

١١٥٤: حميدي. سفيان. مالک. زيد بن اسلم. اسلم. دَ حضرت عمرؓ قول نقل کوي، هغۀ اووے، ما يو اس دَ اللّٰه په لار کښې ورکړلو، بيا ما اوليدل، چه هغه خرخيږي، ما دَ رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم نه دَ هغے متعلق تپوس اوکه، نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، مه دا په بيع اخله، او مه خپله صدقه واپس کوه.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

كِتَابُ الشَّهَادَاتِ

(دَ ګواهو بيان)

باب ٧٥٩: مَا جَآءَ فِي الْبَيِّنَةِ عَلَى الْمُدَّعِيْ يٰاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدَيْنٍ اِلٰى اَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوْهُ وَلْيَكْتُبْ بَّيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ وَلَا يَاْبَ كَاتِبٌ اَنْ يَّكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللّٰهُ فَلْيَكْتُبْ وَلْيُمْلِلِ الَّذِيْ عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ اللّٰهَ رَبَّهٗ وَلَا يَبْخَسْ مِنْهُ شَيْئًا فَاِنْ كَانَ الَّذِيْ عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيْهًا اَوْ ضَعِيْفًا اَوْلَا يَسْتَطِيْعُ اَنْ يُّمِلَّ هُوَ فَلْيُمْلِلْ وَلِيُّهٗ بِالْعَدْلِ وَاسْتَشْهِدُوْا شَهِيْدَيْنِ مِنْ رِّجَالِكُمْ فَاِنْ لَّمْ يَكُوْنَا رَجُلَيْنِ

باب ٧٥٩: دَ مدعي په ذمه ګواه راوستل لازم دي (دَ اللّٰه تعالىٰ قول) اے دَ ايمان خاوندانو، هر کله چه تاسو دَ يوے مقررے مودے پورے دَ قرض معامله اوکړئے، نو هغه اوليکئے. او ستاسو مينځ کښې دے ليکونکے ټيک ټيک اوليکي، او ليکوال دے دَ ليکلو نه انکار نه کوي، څنګه چه اللّٰه تعالىٰ هغۀ ته ښودلے دي، بلکه اودے ليکي او په چا چه حق دے، هغه دے اووائي او دَ اللّٰه نه دے اويريږي، چه دَ هغۀ رب دے. او هغے کښې دے هيڅ هم نه کموي، که هغه سړے چه په هغه حق دے، بيوقوف يا کمزورے وي، يا هغه ليکلے نشي، نو دَ هغه ولي دے صحيح صحيح اوليکي. او نارينه ؤ کښې دوه ګواهان مقررونے، او کۀ دوه سړي نۀ وي، نو بيا، دَ يو

فَرَجُلٌ وَّامْرَاَتَانِ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَآءِ اَنْ تَضِلَّ اِحْدٰهُمَا فَتُذَكِّرَ اِحْدٰهُمَا الْاُخْرٰى وَلَا يَاْبَ الشُّهَدَآءُ اِذَا مَا دُعُوْا وَلَا تَسْئَمُوْا اَنْ تَكْتُبُوْهُ صَغِيْرًا اَوْ كَبِيْرًا اِلٰى اَجَلِهٖ ذٰلِكُمْ اَقْسَطُ عِنْدَ اللّٰهِ وَ اَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَ اَدْنٰى اَلَّا تَرْتَابُوْٓا اِلَّآ اَنْ تَكُوْنَ تِجَارَةً حَاضِرَةً تُدِيْرُوْنَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَلَّا تَكْتُبُوْهَا وَ اَشْهِدُوْٓا اِذَا تَبَايَعْتُمْ وَلَا يُضَآرَّ كَاتِبٌ وَّلَا شَهِيْدٌ وَّ اِنْ تَفْعَلُوْا فَاِنَّهٗ فُسُوْقٌۢ بِكُمْ وَاتَّقُوا اللّٰهَ وَ يُعَلِّمُكُمُ اللّٰهُ وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ وَ قَوْلُهٗ تَعَالٰى يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُوْنُوْا قَوّٰمِيْنَ بِالْقِسْطِ شُهَدَآءَ لِلّٰهِ وَلَوْ عَلٰٓى اَنْفُسِكُمْ اَوِ الْوَالِدَيْنِ وَالْاَقْرَبِيْنَ اِنْ يَّكُنْ غَنِيًّا اَوْ فَقِيْرًا فَاللّٰهُ اَوْلٰى بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوٰٓى اَنْ تَعْدِلُوْا وَ اِنْ تَلْوٗٓا اَوْ تُعْرِضُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرًا.

سړي او دوه زنانه ؤ ګواهي پکار ده، کوم چه تاسو خوښ کړئ، دَ پاره دَ دے کۀ هغوي کښې دَ يوے نه هير شي، نو بلـه بـه ئے ورته يادَوي. او ګواه چه اوغوښتلے شي، نو د تلو نه دے انکار نه کوي. او دَ يوے مقررے مودے پورے دَ قرض معاملے ليکلو کښې کوتاهي مه کوئے، خواه وړه معامله وي يا لويه. دا، دَ اللّٰه په نزد، ډيره دَ انصاف خبره او شهادت دَ پاره دَ مضبوطئ باعث ده، او دَ دے نزدے ده، چه شک کښې به نۀ پريوځئے، خو، کۀ دا چه نقد تجارت وي، چه تاسو ئے خپلو کښې کوئے، نو ګواه مقررَوئے. او نه دے کاتب ته او نه دے ګواه ته نقصان رسولے شي، او کۀ داسے کوئے، نو بيا دا ستاسو شرارت دے. او دَ اللّٰه نه اويريږئے، او اللّٰه تعالیٰ په هر څۀ پوهيدونکے دے، او دَ اللّٰه تعالیٰ قول، اے ايماندارو، په انصاف مضبوطئ سره قائم اوسئے، او اللّٰه دَ پاره ګواهي کوئے، اګر کۀ ستاسو دَ مور پلار او خپلوانو خلاف ګواهي وي، کۀ امير، وي يا فقير وي، نو اللّٰه تعالیٰ دَ هغے دواړو نګهبان (ساتندونکے) دے، نو تاسو انصاف کولو کښې دَ خواهشاتو پيروي مۀ کوئے، او کۀ تاسو خبره جوړه کړئے ګواهي اوکړئے يا اعراض اوکړئے (مخ واړوئے) نو اللّٰه تعالیٰ ستاسو دَ اعمالونه خبردار دے.

بـاب ۲۷۰: اِذَا عَدَّلَ رَجُلٌ اَحَدًا فَقَالَ لَا نَعْلَمُ اِلَّا خَيْرًا وَّ قَالَ مَا عَلِمْتُ اِلَّا خَيْرًا.

باب ۲۷۰: کۀ څوک دَ چا نيک چلني بيان کړي او داسے اووائي چه مونږ هغه ښۀ ګڼړو، يا ما هغه ښۀ ګڼړلے دے[1].

[1]. مقدمو د پاره د ګواهانو ضرورت وي او د ګواه تولونه رومبے شرط دا دے چه هغه دِ عادل او دَ ښو عاداتو او اطوارو وي د پاره ددے چه د هغه په ګواهئ باندے اعتبار اوکړے شي. اسلام په مقدمو کښې بنيادي طور باندے د ګواهانو عادل او نيک چلن کيدلو باندے ډير زور ورکړے دے ولے چه په فيصلے کښې بنياد همدوئ وي.

د ګواهانو د حالاتو معلومولو دوه طریقے دي. یو خو دا چه د حاکم په عدالت کښې ځوک قابل اعتماد او د ګواه پیژندونکے سرے د هغهٔ د عادل والي او نیک چلنې ګواهي ورکړي. بله طریقه داده چه د حکومت پټ سړي د ګواه متعلق په پوره توګه معلومات حاصل کړي. مصنف د رومبۍ طریقے متعلق بنائي چه که چرے دیو ګواه نیک چلني بیانولو وخت کښې یو سړے صرف دومره اووائي چه ماته دده متعلق صرف ښه خبره معلومه ده نو دومره خبره به هم په هغه باندے اعتبار د پاره کافي وي.

۱۱۵۵ : حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ النُّمَيْرِيُّ حَدَّثَنَا ثَوْبَانُ وَ قَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِيْ يُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ وَابْنُ الْمُسَيَّبِ وَ عَلْقَمَةُ ابْنُ وَقَّاصٍ وَّ عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ حَدِيْثِ عَآئِشَةَ وَ بَعْضُ حَدِيْثِهِمْ يُصَدِّقُ بَعْضًا حِيْنَ قَالَ لَهَا اَهْلُ الْاِفْكِ فَدَعَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيًّا وَّ اُسَامَةَ حِيْنَ اسْتَلْبَثَ الْوَحْيُ يَسْتَأْمِرُهُمَا فِيْ فِرَاقِ اَهْلِهٖ فَاَمَّا اُسَامَةُ فَقَالَ اَهْلُكَ وَلَا نَعْلَمُ اِلَّا خَيْرًا وَّ قَالَتْ بَرِيْرَةُ اِنْ رَّاَيْتُ عَلَيْهَا اَمْرًا اُغْمِصُهٗ اَكْثَرَ مِنْ اَنَّهَا جَارِيَةٌ حَدِيْثَةُ السِّنِّ تَنَامُ عَنْ عَجِيْنِ اَهْلِهَا فَتَأْتِي الدَّاجِنُ فَتَأْكُلُهٗ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَّعْذِرُنَا مِنْ رَّجُلٍ بَلَغَنِيْ اَذَاهُ فِيْ اَهْلِ بَيْتِيْ فَوَاللّٰهِ مَا عَلِمْتُ مِنْ اَهْلِيْ اِلَّا خَيْرًا وَّلَقَدْ ذَكَرُوْا رَجُلًا مَا عَلِمْتُ عَلَيْهِ اِلَّا خَيْرًا.

۱۱۵۵ : حجاج. عبداللّٰه بن عمر. نمیري. ثوبان. لیث. یونس. ابن شهاب. عروه. او ابن مسیب. او علقمه بن وقاص. او عبیداللّٰه په بي بي عائشےؓ باندے ذ تهمت واقعه بیانوي. او هغوي کښې ذ بعضے حدیث ذ بل تصدیق کوي. تهمت (تور) لږونکو په بي بي عائشےؓ تور اولږولو، نو رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم حضرت عليؓ او اسامهؓ راوغوښتل، هر کله چه وحي راتلو کښې تاخیر اوشولو، هغوي دواړونه ئے ذ خپلے بي بي ذ جدا کولو متعلق مشوره واخسته. نو اسامهؓ جواب ورکهٔ چه مونږ ستاسو بي بي کښې نیکي وینو. او، بریره اووے، ما هغے کښې هیڅ ذ عیب خبره نهٔ ده لیدلے، سوا، ذ دے نه چه هغه یو کم عمره ښځه ده، اوړهٔ (آټا) واغږي، اودهٔ شي، او چیلئے راشي هغه اوخوري. رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل. کوم سړے ذ هغهٔ جانبه عذر خواهي کولے شي، چه هغه ماته څما د، اهل بیت متعلق تکلیف اورسولو (یعني تهمت ئے پرے اولږولو) په خدائے م دے قسم وي، زهٔ خو خپلے بي بي کښې نیکي وینم، او خلق په، داسے سړي تهمت لږوي، چه هغه زهٔ نیک ګنړم.

باب ۱۷۶ : شَهَادَةِ الْمُخْتَبِئِ وَ

باب ۱۷۶ : د پټ سړي ذ ګواهۍ بیان او دا،

أَجَازَهُ عَمْرُو بْنُ حُرَيْثٍ قَالَ وَ كَذٰلِكَ يُفْعَلُ بِالْكَاذِبِ الْفَاجِرِ وَ قَالَ الشَّعْبِيُّ وَابْنُ سِيْرِيْنَ وَ عَطَآءٌ وَ قَتَادَةُ السَّمْعُ شَهَادَةٌ وَ قَالَ الْحَسَنُ يَقُوْلُ لَمْ يُشْهِدُوْنِيْ عَلٰى شَيْءٍ وَ اِنِّيْ سَمِعْتُ كَذَا وَ كَذَا.

عمرو بن حريث جائز ګڼلے دي. او وئيلے دي چه دروغجن او دهوکه باز سره دغسے کول پکار دي. ابن سيرين عطاء او قتاده اووے، چه آوريدل ګواهي ده. او حسن بصريؒ اووے، هغه دے داسے اووائي، چه هغے خلقو زۀ ګواه نۀ يم جوړ کړے. خو ما، داسے داسے آوريدلے دي.

۱۱۵۶: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ سَالِمٌ سَمِعْتُ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ يَقُوْلُ انْطَلَقَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اُبَيُّ ابْنُ كَعْبٍ الْاَنْصَارِيُّ يَؤُمَّانِ النَّخْلِ الَّتِيْ فِيْهَا ابْنُ صَيَّادٍ حَتّٰى اِذَا دَخَلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَفِقَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَّقِيْ بِجُذُوْعِ النَّخْلِ وَهُوَ يَخْتِلُ اَنْ يَسْتَمِعَ مِنِ ابْنِ صَيَّادٍ شَيْئًا قَبْلَ اَنْ يَرَاهُ وَابْنُ صَيَّادٍ مُضْطَجِعٌ عَلٰى فِرَاشِهٖ فِيْ قَطِيْفَةٍ لَهٗ فِيْهَا رَمْرَمَةٌ اَوْ زَمْزَمَةٌ فَرَاَتْ اُمُّ ابْنِ صَيَّادٍ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَتَّقِيْ بِجُذُوْعِ النَّخْلِ فَقَالَتْ لِابْنِ صَيَّادٍ اَيْ صَافِ هٰذَا مُحَمَّدٌ فَتَنَاهَى ابْنُ صَيَّادٍ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ تَرَكَتْهُ بَيَّنَ.

۱۱۵۶: ابواليمان. شعيب. زهري. سالم. عبدالله بن عمرؓ نه روايت کوي. د هغۀ بيان دے، چه رسول الله صلے الله عليه وسلم او ابي بن کعب انصاري د هغه د باغ په اراده روان شولو، کوم خائے چه ابن صياد، وو. تردے چه کوم وخت رسول الله صلے الله عليه وسلم هلته اورسيد، نو حضور صلے الله عليه وسلم د، اُونو پناه کښ پټ پټ روان شولو، چه ابن صياد، يے اونۀ ليدلے شي. او حضور صلے الله عليه وسلم د هغۀ خبرے واوري، او ابن صياد په خپل فرش يو څادر کښې خپل مخ پټ کړے ملاست وو. او څۀ ګنړ ګنړ، يے کول، خو، د، ابن صياد مور نبي صلے الله عليه وسلم اوليدلو داسے حال کښ، چه حضور صلے الله عليه وسلم د، اُونو پناه کښ روان وو، نو د هغۀ مور هغۀ ته آواز اوکۀ، چه، اے صاف، دا محمد (صلے الله عليه وسلم) راغے. دے آوريدو سره ابن صياد خاموش شو. رسول الله صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل، کۀ هغے هغه پريښے وے، نو حال به يے معلوم شوے وو[۱].

۱. ابن صياد يو يهودي هلک وو، چه نيم ليونے غوندے، عجيبه قسمه خبرے به يے کولے، او حضور اکرم صلي الله عليه وسلم اوغوښتل چه په تنهايئ کښ دے په خپله خبرو کولو باندے اوويني چه څه خبره ده. دده واقعات په احاديثو کښ کثرت سره راغلي دي او آئنده به د ده نور تفصيلات راځي.

١١٥٧ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَآئِشَةَ جَآءَ تِ امْرَاَةُ رِفَاعَةَ الْقُرَظِيِّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كُنْتُ عِنْدَ رِفَاعَةَ فَطَلَّقَنِيْ فَاَبَتَّ طَلَاقِيْ فَتَزَوَّجْتُ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنَ الزُّبَيْرِ اِنَّمَا مَعَهُ مِثْلُ هُدْبَةِ الثَّوْبِ فَقَالَ اَتُرِيْدِيْنَ اَنْ تَرْجِعِيْٓ اِلٰى رِفَاعَةَ لَا حَتّٰى تَذُوْقِيْ عُسَيْلَتَهُ وَ يَذُوْقَ عُسَيْلَتَكِ وَ اَبُوْبَكْرٍ جَالِسٌ عِنْدَهُ وَ خَالِدُ بْنُ سَعِيْدِ بْنِ الْعَاصِ بِالْبَابِ يَنْتَظِرُ اَنْ يُّؤْذَنَ لَهُ فَقَالَ يَآ اَبَا بَكْرٍ اَلَا تَسْمَعُ اِلٰى هٰذِهٖ مَا تَجْهَرُ بِهٖ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

١١٥٧ : عبدالله بن محمد. سفيان. زهري. بـي بـي عـائشےؓ نه روايت كوي. ذ هغې بيان دے، د رفـاعه قـرظي ښځـه ذ نبي صلے الله عليه وسلم خدمت كښ حاضره شوه. او عرض ئے اوكړ، زهٔ رفاعه سره ووم. هغه ماله درے طلاقه راكړل. بيا ما عبدالرحمٰن بن زبير سره نكاح اوكړله. خو هغهٔ سره ذ كپړے ذ پيشكي په شان دے (يعني نامرد دے. يا، د چيرو دے) حضور صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل آيا ته رفاعه له بياتلل غواړے، داسے نشي كيدے، خو پورے چه تهٔ ذ عبدالرحمٰن نه او هغه تانه مزه وانخلي او حضرت ابوبكرؓ حضور صلے الله عليه وسلم سره ناست وو. او خالد بن سعيد بن عاص په دروازه حاضرئ ذ پاره انتظار كښ وو. خالد اووے. اے ابوبكرؓ آيا تهٔ ذ دے ښځے خبره نهٔ آورے، چه نبي صلے الله عليه وسلم سره په اوچت آواز خبرے كويﻁ.

١. په دے باب كښ د دوؤ داسے واقعاتو ذكر دے په كومو كښ چه اوريدلو باندے اعتماد كړے شوے دے. د ابن صياد خبره حضور اكرم صلي الله عليه وسلم په دا شان اوريدل غوښتل چه هغهٔ حضورؐ لره او نه ويني او په خپل خاص رنگ كښ گونړيدلو او وئيلو سره حضورؐ د هغهٔ وينا واؤري او د هغې نه د هغهٔ متعلق په څه نتيجه باندے اورسي. دويمه واقعه د رفاعهؓ ذ بي بي ده چه د هغې خبرے اوريدلو سره حضرت خالد رضي الله عنه ابوبكر رضي الله عنه لره متوجه كړو. په دغه وخت كښ نه خالدؓ هغه ليدلے وه او نهٔ هغې خالدؓ ليدلے وو، ددے باوجود هغهٔ پوئے شوے وو چه خبرے كونكے ښځه څوک ده.

باب ٧٦٢: اِذَا شَهِدَ شَاهِدٌ اَوْ شُهُوْدٌ بِشَيْءٍ فَقَالَ اٰخَرُوْنَ مَا عَلِمْنَا ذٰلِكَ يُحْكَمُ بِقَوْلِ مَنْ شَهِدَ قَالَ الْحُمَيْدِيُّ هٰذَا كَمَا اَخْبَرَ بِلَالٌ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى فِي الْكَعْبَةِ وَ

باب ٧٦٢: هر كله چه يو يا يو څو گواهان ذ، يو خيز گواهي وركړي. او نور خلق اووائي، چه مونږ ته ذ دهٔ متعلق پته نشته، نو ذ هغې چاپه قول به حكم كولے شي، چه گواهي وركړي. حميدي اووے. ذ دے مثال داسے دے، چه بلالؓ خبر اوكړ، چه نبي صلے الله عليه وسلم كعبه كښ مونځ اوكړ. او فضل بيان اوكړ، چه

قَالَ الْفَضْلُ لَمْ يُصَلِّ فَأَخَذَ النَّاسُ بِشَهَادَةِ بِلَالٍ كَذٰلِكَ إِنْ شَهِدَ شُهِدَانِ أَنَّ لِفُلَانٍ عَلٰى فُلَانٍ أَلْفَ دِرْهَمٍ وَّ شَهِدَ اٰخَرَانِ بِأَلْفٍ وَّ خَمْسِ مِائَةٍ يُقْضٰى بِالزِّيَادَةِ.

حضور صلی الله علیه وسلّم مونځ نۀ دے کړے. خلقو د بـلالؓ په شهادت عمل اوکړو۱، دغه شان کۀ دوه ګواهان ګـواهي اوکـړي، چـه په فلاني ذ فلاني سرې زر، درهمه دي، او نـورو دوو ګواهانو ذ، یو زر، او پنځه سوو ګواهي ورکړه، نو فیصله به ذ، زیات کولے شي.

۱. ولے چه فضلؓ یو داسے خبره کوله د کومے چه بنیاد په دے باندے وو چه هغۀ حضور اکرم صلي الله علیه وسلّم لره په کعبه کښ مونځ کولو باندے نه دے لیدلے، ګویا په دے سلسله کښ هغوئ ته چونکه علم نه وو په دے وجه ئے انکار اوکړو. ددے برخلاف بلال رضي الله عنه حضورؐ لره په مونځ کولو لیدلے وو په دے وجه ټولو د هغوئ خبره اومنله.

۱۱۵۸ : حَدَّثَنَا حَبَّانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ أَخْبَرَنَا عُمَرُ بْنُ سَعِيْدِ بْنِ أَبِيْ حُسَيْنٍ قَالَ أَخْبَرَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ أَبِيْ مُلَيْكَةَ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ أَنَّهُ تَزَوَّجَ ابْنَةً لِأَبِيْ إِهَابِ بْنِ عَزِيْزٍ فَأَتَتْهُ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ قَدْ أَرْضَعْتُ عُقْبَةَ وَالَّتِيْ تَزَوَّجَ فَقَالَ لَهَا عُقْبَةُ مَا أَعْلَمُ أَنَّكِ أَرْضَعْتِنِيْ وَلَآ أَخْبَرْتِنِيْ فَأَرْسَلَ إِلٰى اٰلِ أَبِيْ إِهَابٍ يَّسْأَلُهُمْ فَقَالُوْا مَا عَلِمْنَا أَرْضَعَتْ صَاحِبَتَنَا فَرَكِبَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِيْنَةِ فَسَأَلَهُ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ وَقَدْ قِيْلَ فَفَارَقَهَا وَ نَكَحَتْ زَوْجًا غَيْرَهُ.

۱۱۵۸ : حبان. عبدالله. عمر بن سعید بن ابي حسین. عبدالله بن ابي ملیکه. عقبه بن حارث نه روایت کوي، چه هغه ذ ابو اهاب بن عزیز لور سره نکاح اوکړه. هغۀ له یوه ښځه راغله، او ورته ئے اووے، چه ما عقبه ته او دے ښځے ته چه هغے سره هغۀ نکاح کړے ده، پئے ورکړے دي (دودھ پلایا ہے) عقبه ورته اووے، ماته نۀ ده معلومه، چه تا پئے راکړے دي، او نه تا ماته وئیلے دي، ذ اٰل ابو اهاب کورته یو سړے تپوس ذ پاره اولیږلے شو، نو هغوئ اووے، مونږ ته هم نۀ ده معلومه، چه دے ښځے هغۀ له پئے ورکړے دي. عقبه سور شو، او نبي صلے الله علیه وسلّم له مدینے ته راغے، او ذ حضور صلے الله علیه وسلّم نه ئے تپوس اوکۀ، نو حضور صلے الله علیه وسلّم ورته اوفرمائیل. داسے خبره څنګه کیدے شي (یعني تۀ هغے سره څنګه نکاح کولے شے) هر کله چه ذ هغے متعلق داسے خبره (یعنے ذ پیو ورکولو متعلق شوے ده، نو عقبه هغه ښځه پریښوده. او هغے بل سړي سره نکاح اوکړله.

باب ۷۶۳ : الشُّهَدَآءِ الْعَدُوْلِ وَ

باب ۷۶۳ : ذ، عادل ګواهانو بیان. او ذ، الله

قَـوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَاَشْهِدُوْا ذَوَىْ عَدْلٍ مِّنْكُمْ وَ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَآءِ.

تـعالٰي قول' چه تاسو دوه عادل ګواهان ګواه جوړ کړئ' کوم چه ستاسو خوښ وي.

۱۱۵۹ : حَـدَّثَـنَـا الْحَكَمُ بْنُ نَـافِعٍ اَخْبَـرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَـدَّثَـنِىْ حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَـوْفٍ اَنَّ عَبْـدَ الـلّٰـهِ بْنَ عُتْبَةَ قَـالَ سَـمِـعْـتُ عُـمَرَ بْنَ الْخَطَّابِؓ يَقُوْلُ اِنَّ اُنَـاسًـا كَـانُـوْا يُـؤْخَذُوْنَ بِالْوَحْىِ فِىْ عَهْـدِ رَسُـوْلِ الـلّٰـهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَـلَّمَ وَ اِنَّ الْوَحْىَ قَدِ انْقَطَعَ وَ اِنَّمَا نَـاْخُـذُكُـمُ الْاٰنَ بِـمَـا ظَهَـرَ لَنَـا مِنْ اَعْـمَـالِكُمْ فَمَنْ اَظْهَرَ لَنَا خَيْرًا اَمِنَّاهُ وَ قَـرَّبْنَاهُ وَ لَيْسَ اِلَيْنَا مِنْ سَرِيْرَتِهٖ وَمَنْ اَظْهَرَ لَنَا سُوْٓءً لَّمْ نَاْمَنْهُ وَلَمْ نُصَدِّقْهُ وَ اِنْ قَالَ اِنَّ سَرِيْرَتَهٗ حَسَنَةٌ.

۱۱۵۹ : حـكـم بـن نافع. شعيب. زهري. حميد بـن عبدالرحمٰن بن عوف. عبدالله بن عتبه حضرت عمرؓ بـن خطابؓ نه روايت كوي' هغهٔ اوفرمائيل' د رسول الله صلـے الـلّٰـه عـلـيه وسلّم زمانه كښ د خلقو مواخذه به د' وحي په ذريعه كيدله او اوس وحي موقوف شوے دہ. په دے وجـه مـونږ بـه صـرف ستـاسـو پـه ظاهري اعمالو مـواخـذه كـوو. كـوم سـړے چه ښهٔ عمل ظاهر كړي' نو مـونږ بـه هـغهٔ ته امن وركوو. او مقرّب به ئے جوړوو. د هـغهٔ بـاطـن سره څمونږ هيڅ غرض نشته. د هغه د باطن محاسبه به الله تعالٰي كوي. او چا چه خراب اعمال ظاهر كـړل' مـونـږ بـه هـغـهٔ لـه آمـن نـهٔ وركـوو. او نه به د هغهٔ تـصـديـق كـوو. اګـر كـهٔ هـغـه وائي' چه د هغهٔ باطن ښه دے.

بَــابٌ ۷۶۴ : تَـعْـدِيْـلِ كَـمْ يَجُوْزُ.

باب ۷۶۴ : د څـو سـړو د نيک چلني شهادت كافي دے[۱].

۱ . يعـني ګواهانو لره عادل ثابتولو د پاره چه كومه ګواهي په عدالت كښ اخستے .كيږي نو د هغے د پـاره د څومره سړو ضرورت دے . امام شافعي' امام محمد او امام ابو يوسف رحمهم الله خو وائي چه كم نه كـم دوه سـړي ضـروري دي ليكن امام ابو حنيفه رحمة الله عليه فرماني چه كچرے مزكي عادل او ذمه وار وي نويو شهادت هم كافي كيدے شي.

۱۱۶۰ : حَـدَّثَـنَـا سُلَيْـمَـانُ بْـنُ حَـرْبٍ حَـدَّثَـنَـا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَـابِـتٍ عَـنْ اَنَـسٍؓ قَالَ مُرَّ عَلَى النَّبِـيِّ صَـلَّـى الـلّٰـهُ عَلَيْـهِ وَسَلَّمَ بِـجَـنَـازَةٍ فَـاَثْـنَـوْا عَـلَيْهَا خَيْرًا فَقَالَ وَجَـبَـتْ ثُـمَّ مُـرَّ بِاُخْرٰى فَاَثْنَوْا عَلَيْهَا

۱۱۶۰ : سـليمان بن حرب. زيد بن زيد. ثابت. انـسؓ نـه روايـت كـوي. د هـغهٔ بيان دے' د نبي صلے الله عليه وسلّم خوا كښ يوه جنازه تيره شوه' نو خلقو د هغے ذكـر خيـر اوكهٔ حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل. واجـب شوه بيا يوه بله جنازه تيره شوه' نو خلقو د هغے د بدي ذكر اوكهٔ يا' د دے نه علاوه څه بل څهٔ لفظ ئے بيان

شَرًّا وَ قَالَ غَيْرَ ذٰلِكَ فَقَالَ وَجَبَتْ فَقِيْلَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قُلْتَ لِهٰذَا وَجَبَتْ وَلِهٰذَا وَجَبَتْ قَالَ شَهَادَةُ الْقَوْمِ الْمُؤْمِنُوْنَ شُهَدَآءُ اللّٰهِ فِي الْأَرْضِ.

کۀ، نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل واجب شوه. خلقو عرض اوکۀ، یا رسول اللّٰه تاسو د هغے متعلق هم اوفرمائیل، چه واجب شوه. او د دے دویمے متعلق مو هم اوفرمائیل، چه واجب شوه. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل مسلمانان په زمکه د، اللّٰه گواهان دي.

۱۱۶۱: حَدَّثَنَا مُوْسَى ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا دَاوٗدُ بْنُ اَبِي الْفُرَاتِ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ بُرَيْدَةَ عَنْ اَبِي الْاَسْوَدِ قَالَ اَتَيْتُ الْمَدِيْنَةَ وَقَدْ وَقَعَ بِهَا مَرَضٌ وَّهُمْ يَمُوْتُوْنَ مَوْتًا ذَرِيْعًا فَجَلَسْتُ اِلٰى عُمَرَؓ فَمَرَّتْ جَنَازَةٌ فَأُثْنِيَ خَيْرًا فَقَالَ عُمَرُ وَجَبَتْ ثُمَّ مُرَّ بِاُخْرٰى فَاُثْنِيَ خَيْرًا فَقَالَ وَجَبَتْ ثُمَّ مُرَّ بِالثَّالِثَةِ فَاُثْنِيَ شَرًّا فَقَالَ وَجَبَتْ فَقُلْتُ مَا وَجَبَتْ يَا اَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ قَالَ قُلْتُ كَمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَيُّمَا مُسْلِمٍ شَهِدَ لَهُ اَرْبَعَةٌ بِخَيْرٍ اَدْخَلَهُ اللّٰهُ الْجَنَّةَ قُلْنَا وَ ثَلٰثَةٌ قَالَ وَ ثَلٰثَةٌ قُلْتُ وَاثْنَانِ قَالَ وَاثْنَانِ ثُمَّ لَمْ نَسْأَلْهُ عَنِ الْوَاحِدِ.

۱۱۶۱: موسی بن اسمٰعیل. داؤد بن ابی الفرات. عبداللّٰه بن بریده. ابوالاسود نه روایت کوي. د هغۀ بیان دے، چه زۀ مدینے ته راغلم، او هلته یوه بیماري خوره شوے وه، چه د هغے نه به خلق مرۀ کیدل. زۀ حضرت عمرؓ سره ناست ووم، چه یوه جنازه تیره شوه، نو خلقو د هغے تعریف اوکۀ. حضرت عمرؓ اوفرمائیل واجب شوه بیا یوه بله جنازه تیره شوه، خلقو ذ هغے هم تعریف اوکۀ، نو هغۀ اوفرمائیل، واجب شوه. بیا دریمه جنازه تیره شوه، خلقو ذ هغے بدي بیان کړه. نو هغۀ اوفرمائیل، واجب شوه ما ترے تپوس اوکۀ، اے ذ مؤمنانو امیره، څۀ واجب شوه. هغۀ جواب راکۀ، ما هغسے اووے، څنګه چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم فرمائیلي وو، د کوم مسلمان په نیکي چه څلور سړي ګواهي ورکړي، نو اللّٰه تعالیٰ به هغه په جنت کښې داخل کړي ما تپوس اوکۀ، او په دریو هم هغه اووے، په دریو هم. ما تپوس اوکۀ، په دوو هم. هغۀ اووے، او په دوو هم. بیا مونږ د هغۀ نه د، یو متعلق تپوس اونۀ کۀ.

باب ۷۶۵: الشَّهَادَةِ عَلَى الْاَنْسَابِ وَالرَّضَاعِ الْمُسْتَفِيْضِ وَالْمَوْتِ الْقَدِيْمِ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَرْضَعَتْنِيْ وَ اَبَا

باب ۷۶۵: نسب او مشهور رضاعت او د پخواني مرګ ذ ګواهي ورکولو او په هغے د قائم پاتے کیدو بیان. او نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، چه ماته او ابو سلمه ته ثویبه پئے راکړے دي (دوده پلایا

سَلَمَةَ ثُوَيْبَةُ وَالتَّثَبُّتِ فِيْهِ.

ہے).

۱۱۶۲ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ اَخْبَرَنَا الْحَكَمُ عَنْ عِرَاكِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتِ اسْتَأْذَنَ عَلَيَّ اَفْلَحُ فَلَمْ اٰذَنْ لَهُ فَقَالَ اَتَحْتَجِبِيْنَ مِنِّيْ وَ اَنَا عَمُّكِ فَقُلْتُ وَ كَيْفَ ذٰلِكَ قَالَ اَرْضَعَتْكِ امْرَاَةُ اَخِيْ بِلَبَنِ اَخِيْ فَقَالَتْ سَاَلْتُ عَنْ ذٰلِكَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ صَدَقَ اَفْلَحُ ائْذَنِيْ لَهُ.

۱۱۶۲ : آدم. شعبه. حکم. عراک بن مالک. عروه بن زبیر. بي بي عائشےؓ نه روایت کوي. ذ هغے بیان دے، چه مانه افلح دننه ذ، راتلو اجازت اوغوښتلو. ما اجازت ورنهٔ کړلو. هغه اووے آیا تهٔ خما نه پرده کوے، حالانکه زهٔ ستا ترهٔ (چچا) یم. ما اووے، دا څنګه کیدے شي، هغهٔ اووے، تاله خما ذ، ورور ښځے خما ذ، ورور ذ پیو نه درکړے دي. بي بي عائشےؓ بیان اوکهٔ، چه ما ذ دے متعلق ذ رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم نه تپوس اوکهٔ، نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، افلح ریښتنے دے، هغهٔ ته ذ، راتلو اجازت ورکړهٔ.

۱۱۶۳ : حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ بِنْتِ حَمْزَةَ لَا تَحِلُّ لِيْ يَحْرُمُ مِنَ الرَّضَاعِ مَا يَحْرُمُ مِنَ النَّسَبِ هِيَ بِنْتُ اَخِيْ مِنَ الرَّضَاعَةِ.

۱۱۶۳ : مسلم بن ابراهیم. همام. قتاده. جابر بن زید. حضرت ابن عباسؓ نه روایت کوي. ذ هغهٔ بیان دے، نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم ذ حضرت حمزهٔؓ ذ لور متعلق اوفرمائیل چه ما ذ پاره حلاله نهٔ ده. نسب سره چه کومے رشتے حرامے دي، هغه رضاعت سره هم حرامے دي، هغه خما رضاعي وریره ده[۱].

۱. حمزه بن عبدالمطلب رضي اللّٰه عنه د حضورؐ تره وو لیکن چونکه په عمر کښ څه خاص فرق نه وو په دے وجه کوم وخت چه حضور اکرم صلي اللّٰه علیه وسلّم یئ شکل نو د حمزه رضي اللّٰه عنه د پیو شکلو هم هغه زمانه وه او دواړو حضراتو د ابولهب د وینزے ثوبیے پئ شکلي وو. د حضرت حمزهؓ لور د چا نوم چه امامه یا عمامه ښودلے کیږي د هغے متعلق ئے دا حدیث په همدے بنیاد باندے فرمائیلے وو.

۱۱۶۴ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ بَكْرٍ عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَخْبَرَتْهَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ

۱۱۶۴ : عبداللّٰه بن یوسف. مالک. عبداللّٰه بن ابي بکر. عمره بنت عبدالرحمٰن. ذ نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم ذ ټبر، بي بي عائشےؓ نه روایت کوي ذ بي بي عائشےؓ بیان دے. رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم هغے سره وو، هغے

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ عِنْدَهَا وَ اَنَّهَا سَمِعَتْ صَوْتَ رَجُلٍ يَّسْتَأْذِنُ فِيْ حَفْصَةَ قَالَتْ عَآئِشَةُ فَقُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اُرَاهُ فَلَانًا لِّعَمِّ حَفْصَةَ مِنَ الرَّضَاعَةِ فَقَالَتْ عَآئِشَةُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هٰذَا رَجُلٌ يَّسْتَأْذِنُ فِيْ بَيْتِكَ قَالَتْ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُرَاهُ فُلَانًا لِّعَمِّ حَفْصَةَ مِنَ الرَّضَاعَةِ فَقَالَتْ عَآئِشَةُ لَوْ كَانَ فُلَانٌ حَيًّا لِّعَمِّهَا مِنَ الرَّضَاعَةِ دَخَلَ عَلَيَّ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ اِنَّ الرَّضَاعَةَ يُحَرِّمُ مَا يَحْرُمُ مِنَ الْوِلَادَةِ.

ذ يـو سـړي آواز واوريـدلو، چـه د بي بي حفصـےؓ كـورتــه ذ داخـلـيـدو اجـازت نـے غـوښتـلـو. بـي بـي عـائشـےؓ عـرض اوكـهٔ، يـا رسـول اللّٰـه، دا خـوك سـړے دے، چـه ستـاسـو كـورتـه ذ راتـلـو اجـازت غـواړي، رسـول اللّٰـه صـلـے اللّٰه عليـه وسلّم ورتـه اوفـرمـائـيـل، زهٔ پـوهـيـږم، چه فلانے سـړے دے، چــه ذ حـفـصـے رضـاعـي تـرهٔ (چچـا) دے. بـي بي عـائشـےؓ عـرض اوكـهٔ. كـهٔ فلانے سړے چه ځما رضـاعـي تـرهٔ دے، كـهٔ هـغـه ژونـدے وے، نو مـاتـه بـه راتـلـے شـو، رسـول اللّٰـه صـلـے اللّٰـه عـلـيـه وسـلّم ورتـه اوفـرمـائـيـل او. رضـاعـت سـره هـغـه ټـولـے رشتـے حـرامـے شـي، كـومـے چـه نـسـب سـره حـرامـے دي.

١١٦٥ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيْرٍ اَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ اَشْعَثَ بْنِ اَبِي الشَّعْثَآءِ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ مَسْرُوْقٍ اَنَّ عَآئِشَةَ قَالَتْ دَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ عِنْدِيْ رَجُلٌ قَالَ يَا عَآئِشَةُ مَنْ هٰذَا قُلْتُ اَخِيْ مِنَ الرَّضَاعَةِ قَالَ يَا عَآئِشَةُ اُنْظُرْنَ مَنْ اِخْوَانُكُنَّ فَاِنَّمَا الرَّضَاعَةُ مِنَ الْمَجَاعَةِ تَابَعَهُ ابْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ سُفْيَانَ.

١١٦٥ : محمد بن كثير. سُفيان. اشعث بن ابي الشعثاء. مسروق. بي بي عائشےؓ نه روايت دے. رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم ماله تشريف راوړلو، هغه وخت ماسره يو سړے ناست وو، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، اے عائشےؓ، دا سړے څوك دے ما عرض اوكهٔ، دا ځما رضاعي ورور دے. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، اے عائشےؓ كوره، چه ستا وروڼره څوك دي، رضاعت خو هغه معتبر دے، چه ذ لوږے په حالت كښ (پښے) اوڅكلے شيءا، يعني كم عمرئ كښ. ابن مهدي ذ سفيان نه ذ دے متابع حديث روايت كړے دے.

١. يعني د ماشوم د پيو څكلو اعتبار په هغه زمانه كښ دے كله چه ذ ماشوم ژوند د پاره هغه ضروري وي. يې د هغه د بدن ځز جوړيږي او د هغه لوږه د مور په پيو سره ځي. يعني د رضاعت په موده كښ كومه

چه ذوه كاله يا ديرش مياشتے ده، كه چرے په دے كښ دننه دوه ماشومان د يوے مور پئ اوڅكي نو د هغے اعتبار به وي او په دوارو كښ به حُرمت ثابتيږي كني نه به وي.

بـاب ١٦٦٧: شَهَادَةِ الْقَاذِفِ وَالسَّارِقِ وَالزَّانِيُ وَ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَلَا تَقْبَلُوْا لَهُمْ شَهَادَةً اَبَدًا وَّ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْفَاسِقُوْنَ اِلَّا الَّذِيْنَ تَابُوْا وَ جَلَدَ عُمَرُ اَبَا بَكْرَةَ وَ شِبْلَ بْنَ مَعْبَدٍ وَّ نَافِعًا بِقَذْفِ الْمُغِيْرَةِ ثُمَّ اسْتَتَابَهُمْ وَ قَالَ مَنْ تَابَ قُبِلَتْ شَهَادَتُهُ وَ اَجَازَهُ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُتْبَةَ وَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيْزِ وَ سَعِيْدُ بْنُ جُبَيْرٍ وَّ طَاوُسٌ وَّ مُجَاهِدٌ وَّالشَّعْبِيُّ وَ عِكْرَمَةُ وَالزُّهْرِيُّ وَ مُحَارِبُ بْنُ دِثَارٍ وَّ شُرَيْحٌ وَّ مُعَاوِيَةُ ابْنُ قُرَّةَ وَ قَالَ اَبُو الزِّنَادِ الْاَمْرُ عِنْدَنَا بِالْمَدِيْنَةِ اِذَا رَجَعَ الْقَاذِفُ عَنْ قَوْلِهٖ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ قُبِلَتْ شَهَادَتُهُ وَ قَالَ الشَّعْبِيُّ وَ قَتَادَةُ اِذَا اَكْذَبَ نَفْسَهُ جُلِدَ وَ قُبِلَتْ شَهَادَتُهُ وَ قَالَ الثَّوْرِيُّ اِذَا جُلِدَ الْعَبْدُ ثُمَّ اُعْتِقَ جَازَتْ شَهَادَتُهُ وَ اِنِ اسْتُقْضِيَ الْمَحْدُوْدُ فَقَضَايَاهُ جَائِزَةٌ وَّ قَالَ بَعْضُ النَّاسِ لَا تَجُوْزُ شَهَادَةُ الْقَاذِفِ وَ اِنْ تَابَ، ثُمَّ قَالَ لَا يَجُوْزُ نِكَاحٌ بِغَيْرِ شَاهِدَيْنِ فَاِنْ تَزَوَّجَ بِشَهَادَةِ مَحْدُوْدَيْنِ جَازَ وَ اِنْ تَزَوَّجَ

باب ١٦٦٧: دَ، زنا دَ تهمت لږونكي. غل، او دَ، زناكار، دَ شهادت بيان[1]. او دَ، اللّٰه تعالٰي قول، چه دَ، دوي شهادت هيڅ كله مه قبلوئے. هم دا كسان فاسقان دي، خو هغه خلق چه توبه اوكاږي. او حضرت عمرؓ په ابوبكره. شبل بن معبد او نافع باندے په مغيره د تهمت لږولو په سبب حد اولږولو. اووے فرمائيل، چه كوم سړے توبه اوباسي، دَ هغهٔ گواهي به زهٔ قبلوم او عبداللّٰه بن عتبه. عمر بن عبدالعزيز. سعيد بن جبير. طاؤس. مجاهد. شعبي. عكرمه. زهري. محارب بن دثار. شريح او معاويه بن قره دا جائز گنړلے دي. او ابوالزناد اووے، چه خمونږ په نزد مدينه كښ حكم دا دے، كهٔ تهمت لږونكے دَ خپل قول نه اوگرځي او دَ خپل رب نه مغفرت طلب كړي، نو دَ هغهٔ شهادت به قبولے شي. او شعبي او قتاده اووے، چه كوم سړے خپل ځان دروغجن كړي، نو هغه به په كوړو وهلے شي، او دَ هغهٔ گواهي به قبولے شي. او سفيان ثوري اووے، كوم وخت چه غلام په كوړه اووهلے شي، بيا هغه آزاد كړے شي، نو دَ هغه شهادت جائز دي كهٔ محدود (سزايافته) سړے قاضي جوړ كړے شي، نو د هغهٔ فيصلے به نافذ وي او بعضے خلقو وئيلے دي[2]، چه دَ تهمت لږونكي گواهي جائز نهٔ ده، اگر كهٔ توبه كړي. بيائے اووے، چه دَ، دوو گواهانو نه بغير نكاح جائز نه ده. كهٔ دَ دوو محدود (سزا يافته) سړو گواهي سره ئے نكاح اوكړه، نو جائز ده. او كهٔ دَ دوو غلامانو گواهي سره ئے نكاح اوكړه، نو جائز نهٔ ده. د محدود

بِشَهَادَةِ عَبْدَيْنِ لَمْ يُجِزْ وَ اَجَازَ شَهَادَةَ الْمَحْدُوْدِ وَالْعَبْدِ وَالْاَمَةِ لِرُؤْيَةِ هِلَالِ رَمَضَانَ وَ كَيْفَ تُعْرَفُ تَوْبَتُهُ وَقَدْ نَفَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الزَّانِيْ سَنَةً وَّ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ كَلَامِ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ وَّ صَاحِبَيْهِ حَتّٰى مَضٰى خَمْسُوْنَ لَيْلَةً.

(سزايافته) او د غلام او وينزے شهادت به مياشت ليدو كښ مقبول وي او دے باب كښ د دے امر هم بيان دے چه د هغه توبه كول به څنګه معلومه ولے شي. او نبي صلے الله عليه وسلم يو زاني يو كال د پاره جلاوطن كړے وو (يعني د وطن نه ئے اوبشكلے وو) او نبي صلے الله عليه وسلم كعب بن مالک او د هغه دوو ملګرو سره د خبرو كولو نه منع فرمائيلے وه تردے چه پنځوس شپے تيرے شوے.

۱. د احنافو په نزد د دوئ ګواهي هيڅ وخت هم قبلولے نشي خواه که په هغوئ باندے شرعي حد جاري کړے شوے وي او که نه وي. که چرے په څه زمانه کښ د داسے کس حالات ښه هم شي بيا به هم قبلولے نشي ولے چه شريعت د دوئ کومه سزا مقرر کړے ده په هغے کښ يو دا هم ده چه د دوئ ګواهي چرے هم قبوله نه کړے شي. ليکن امام شافعي وائي چه که چرے روستو د دوئ حالات ښه شي او توبه هم اوکړي نو د دوئ که ګواهي قبلولو کښ هيڅ حرج نيشته. د دوارو فريقو مستدل همدا قرآني آيت دے.

۱. مراد ترے امام ابو حنيفه دے. امام بخاري چونکه په دے مسئله کښ د امام شافعي مسلک اختيار کړے دے، په دے وجه ئے د هغوئ په حق کښ ټول دلائل جمع کړي دي. مصنف د امام ابو حنيفه په مسلک باندے اعتراض کوي چه په دے باب کښ د هغوئ په قول کښ پخپله تضاد او تعارض دے، چرته خو هغوئ وائي چه د تهمت لګونکي شهادت جائز دے او چرته ددے نه انکار کوي. مثلاً هغوئ اووے چه د تهمت لګونکي ګواهي د په هيڅ صورت کښ هم قبوله نه کړے شي ليکن چه د نکاح باب ته راغے نو د دوئ ګواهي ئے جائزه او ګرځوله. همدغه شان هغوئ اووے چه، که چرے نکاح د پاره ئے دوه غلامان ګواهان کړل نو جائز به نه وي، ليکن د رؤيت هلال په سلسله کښ چه راغے نو د غلام وينزے او تهمت لګونکي د ټولو ګواهي ئے جائز او ګرځوله. ليکن اصل خبره دا ده چه د مصنف په وړاندے د احنافو مسلک واضحه نه دے. د تهمت لګونکي ګواهي چه امام صاحب ناقابل قبول ګرځولے ده، اصل خو همدا ده ليکن بيا چه هغوئ د نکاح په سلسله کښ د نکاح منعقد کيدلو د پاره کافي ګرځولے ده نو ددے وجه داده چه د ګواهئ کوم اصل مقصد دے چه په دے سره يو دعوي ثابته کړے شي، نو د نکاح په انعقاد کښ دا صورت نيشته. امام صاحب صرف دومره ونيلي دي چه نکاح به منعقد شي، دے د پاره د دعوے په ثبوت او د يوے معاملے په محض انعقاد کښ چه کوم واضحه فرق دے، د هغے په بنياد باندے د ګواهئ د جواز او عدم جواز فيصله شوے ده.

د تهمت لګونکي شهادت چه ناقابل قبول ګرځولے شوے دے د هغے وجه صرف داده چه دده په ژوند کښ يو داسے واقعه پيښه شوے ده کومے چه دے ددے قابل پرے نښودو چه دده د قول او شهادت په بنياد باندے څه فيصله اوکړے شي. دا وجه نه ده چه په ده کښ د شهادت هډو څه اهليت باقي پاتے نه دے. ولے

چه د شهادت اهليت اصلًا خو بهرحال په ده كښې شته دے. البته كه چرے د نكاح همدا گواهان د څه جګړے په موقعه باندے د قاضي عدالت ته لاړ شي او گواهي اوكړي نو د دوئ گواهي به رد كړے شي ولے چه د دوئ گواهئ سره هيڅ دعوي ثابتيدلے نشي. هغه خو يو عقد وو چه په دے كښې د شاهد جوړيدلو د پاره بنياد فقط مختار كيدل دي كوم چه تهمت لګونكو ته هم حاصل دے. د رمضان رؤيت هلال په سلسله كښې چه مصنفؒ كوم څه وئيلي دي هغه هم د غور قابل دي ولے چه هغے لره حنفيان د شهادت په باب كښې هډو منـي نه، بلكه دا صرف اخبار دے. په دے وجه د رمضان مياشت ليدونكو د پاره دا هم ضروري نه دي چه د شهادت يا ددے هم معني الفاظو سره خپل بيان وركړي.

۱۱۶۶: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُوْنُسَ وَ قَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِيْ يُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ اَنَّ امْرَاَةً سَرَقَتْ فِيْ غَزْوَةِ الْفَتْحِ فَاُتِيَ بِهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ اَمَرَ فَقُطِعَتْ يَدُهَا قَالَتْ عَآئِشَةُ فَحَسُنَتْ تَوْبَتُهَا وَ تَزَوَّجَتْ وَ كَانَتْ تَأْتِيْ بَعْدَ ذٰلِكَ فَاَرْفَعُ حَاجَتَهَا اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۱۶۶: اسمٰعيل. ابن وهب. يونس. ليث. يونس. ابن شهاب. عروه بن زبير نه روايت كوي، چه يوے ښځے غزوه فتح مكه كښې غلا اوكړه، نو د هغے لاس پريكړلے شو. بي بي عائشے رضي اللّٰه عنها اووے، چه د هغے توبه ښه شوه. او هغے واده اوكړه. هغے نه پس به هغه ماله راتله، نو ما به د هغے ضرورت رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم ته پيش كولو.

۱۱۶۷: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍؓ عَنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ اَمَرَ فِيْمَنْ زَنٰى وَلَمْ يُحْصِنْ بِجَلْدِ مِائَةٍ وَّ تَغْرِيْبِ عَامٍ.

۱۱۶۷: يحيي بن بكير. ليث. عقيل. ابن شهاب. عبيد اللّٰه بن عبداللّٰه. زيد بن خالد د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي، چه هغويٰ د هغه سړي په باره كښې چه زنا اوكړي او محصن (واده ئے نه وي كړے) نه وي، د سل دُرو او يو كال جلا وطنئ حكم اوكه.

باب ۷۶۷: لَا يَشْهَدُ عَلٰى شَهَادَةِ جَوْرٍ اِذَا اُشْهِدَ.

باب ۷۶۷ د ظلم په خبره دے گواهي نه وركوي، كۀ هغه گواه جوړ كړے شي.

۱۱۶۸: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ

۱۱۶۸: عبدان. عبداللّٰه. ابو حيان. تيمي.

أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ أَخْبَرَنَا أَبُوْ حَيَّانَ التَّيْمِيُّ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيْرٍ قَالَ سَأَلَتْ أُمِّيْ أَبِيْ بَعْضَ الْمَوْهِبَةِ لِيْ مِنْ مَّالِهٖ ثُمَّ بَدَالَهٗ فَوَهَبَهَا لِيْ فَقَالَتْ لَآ أَرْضٰى حَتّٰى تُشْهِدَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخَذَ بِيَدِيْ وَ أَنَا غُلَامٌ فَأَتٰى بِيَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ أُمَّهٗ بِنْتَ رَوَاحَةَ سَأَلَتْنِيْ بَعْضَ الْمَوْهِبَةِ بِهٰذَا قَالَ أَلَكَ وَلَدٌ سِوَاهُ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَأُرَاهُ قَالَ لَا تُشْهِدْنِيْ عَلٰى جَوْرٍ وَّ قَالَ أَبُوْ حَرِيْزٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ لَا أَشْهَدُ عَلٰى جَوْرٍ.

نعمان بن بشير نه روايت كوي، خما مور خما پلار ته اووے، چه د خپل مال نه څۀ ماته هبه كړي (اوّل خو' ئے انكار اوكۀ) بيا ۀ هغۀ په زړۀ كښې راغلل، نو ماله ئے يو څيز راكۀ، خما مور اووے، زۀ راضي نۀ يم. څو پورے چه تۀ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم گواه جوړ نۀ كړے، نو خما پلار خما لاس اونيولو، او زۀ ئے رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم له بوتلم. هغه وخت زۀ ماشوم ووم. نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ته ئے عرض اوكۀ. ۀ دۀ مور بنت رواحه اووے، چه زۀ دۀ ته څۀ څيز هبه كړم، نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، ۀ دۀ نه سوا ستا نور هم څۀ اولاد شته. هغۀ اووے، او، ۀ نعمان بيان دے، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، چه ما په ظُلم گواه مۀ جوړوه. ابو حريز ۀ شعبي قول نقل كۀ، چه زۀ په ظلم گواه نۀ جوړيږم.

۱۱۶۹ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا أَبُوْ حَمْزَةَ قَالَ سَمِعْتُ زَهْدَمَ بْنَ مُضَرِّبٍ قَالَ سَمِعْتُ عِمْرَانَ بْنَ حُصَيْنٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُكُمْ قَرْنِيْ ثُمَّ الَّذِيْنَ يَلُوْنَهُمْ قَالَ عِمْرَانُ لَآ أَدْرِيْ أَذَكَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدُ قَرْنَيْنِ أَوْ ثَلٰثَةً قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ بَعْدَكُمْ قَوْمًا يَخُوْنُوْنَ وَلَا يُؤْتَمَنُوْنَ وَ يَشْهَدُوْنَ وَلَا يُسْتَشْهَدُوْنَ وَ يَنْذُرُوْنَ وَلَا يَفُوْنَ وَ يَظْهَرُ فِيْهِمُ السِّمَنُ.

۱۱۶۹ : آدم. شعبه. ابوحمزه. زهدم. بن مضرب. عمران بن حصين نه روايت كوي. ۀ هغۀ بيان دے، نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل تاسو كښې بهتر هغه خلق دي، چه خما زمانه كښې دي، بيا هغه خلق چه ۀ هغوي نه ورستو به راځي، بيا هغه خلق چه ۀ هغوي نه ورستو به راځي. عمران بيان اوكۀ، ماته نۀ ده معلومه، چه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم دوه قرن يا درے قرن نه پس اوفرمائيل، چه ستاسو نه پس به داسے قوم پيدا شي، چه خيانت به كوي، او هغوئ كښې به آمانت نۀ وي، او گواهي به وركوي، حالانكه هغوي به گواه نشي جوړولے. او نذر به مني، ليكن پوره كوي به ئے نه، او هغوي كښې به چاق والے ظاهر شي.

۱٦٧۰ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيْرٍ اَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ عُبَيْدَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَيْرُ النَّاسِ قَرْنِيْ ثُمَّ الَّذِيْنَ يَلُوْنَهُمْ ثُمَّ الَّذِيْنَ يَلُوْنَهُمْ ثُمَّ يَجِيْءُ اَقْوَامٌ تَسْبِقُ شَهَادَةُ اَحَدِهِمْ يَمِيْنَهٗ وَ يَمِيْنُهٗ شَهَادَتَهٗ قَالَ اِبْرَاهِيْمُ وَ كَانُوْا يَضْرِبُوْنَنَا عَلَى الشَّهَادَةِ وَالْعَهْدِ.

۱٦٧۰ : محمد بن كثير. سفيان. منصور. ابراهيم. عبيده. عبدالله بن مسعود. نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت كوي، حضور صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل، د ټولو نه بهتر هغه خلق دي، چه خما زمانه كښې دي، بيا هغه خلق چه د هغوي نه پس به راځي. بيا هغه خلق چه د هغوئ نه پس به راځي. بيا به داسے قوم پيدا شي، چه د قسم نه مخكښې به ګواهي وركوي او د ګواهي نه مخكښې به قسم خوري[۱] او د، ابراهيم بيان دے، چه مونږ خلق به په ګواهئ او قسم وهلے شو.

۱. مطلب دادے چه د ګواهئ وركولو په معامله كښې به بالكل بے قابو وي. په زړونو كښې به د دين هيڅ اهميت باقي پاتے نشي او دروغ رښتيا هر قسمه ګواهئ د پاره به هغوئ تيارؤلے شي. په دے معامله كښې به د هغوئ د خفيف الحركتئ دا حال وي چه وئيل به غواړي لفظ د شهادت او د ژبے نه به ئے اوځي قسم، همدغه شان قسم خوړل به غواړي او د ژبے نه به ئے اوځي شهادت لفظ.

بـاب۱٦۸۷: مَا قِيْلَ فِي شَهَادَةِ الزُّوْرِ لِقَوْلِ اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَالَّذِيْنَ لَا يَشْهَدُوْنَ الزُّوْرَ وَ كِتْمَانِ الشَّهَادَةِ وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ وَمَنْ يَّكْتُمْهَا فَاِنَّهٗ اٰثِمٌ قَلْبُهٗ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ عَلِيْمٌ تَلْوُوْا اَلْسِنَتَكُمْ بِالشَّهَادَةِ.

باب۱٦۸۷: د، دروغو ګواهي په حقله چه روايتونه بيان شوے دي، او الله تعالٰي فرمائيلے دي، او كوم خلق چه په دروغه ګواهي نهٔ كوي. او د ګواهي د پټولو بيان. د، الله تعالٰي قول، او، مه شهادت پټوئے، چا چه دا پټ كهٔ، نو د هغهٔ قلب (زړهٔ) ګنهګار دے. او الله تعالٰي ستاسو اعمال ښهٔ پيژني. اوفرمائيلے دي، چه خپلے ژبے كهٔ شهادت كښې راتاؤ كړئے.

۱٦٧۱ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُنِيْرٍ سَمِعَ وَهْبَ ابْنَ جَرِيْرٍ وَّ عَبْدَ الْمَلِكِ بْنَ اِبْرَاهِيْمَ قَالَا حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ بَكْرِ بْنِ اَنَسٍ عَنْ اَنَسٍ قَالَ سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْكَبَآئِرِ قَالَ

۱٦٧۱ : عبدالله بن منير. وهب بن جرير او عبدالملك بن ابراهيم. شعبه. عبيدالله بن ابي بكر بن انس. حضرت انسؓ نه روايت كوي، چه نبي صلے الله عليه وسلم نه د كبائرو (لوئے ګناهونو) متعلق تپوس اوشولو، نو حضور صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل چه الله سره څوك

اَلْاِشْرَاكُ بِاللّٰهِ وَ عُقُوْقُ الْوَالِدَيْنِ وَ قَتْلُ النَّفْسِ وَ شَهَادَةُ الزُّوْرِ تَابَعَهُ غُنْدُرٌ وَّ اَبُوْ عَامِرٍ وَّ بَهْزٌ وَّ عَبْدُ الصَّمَدِ عَنْ شُعْبَةَ.

شریکول. ذ مور پلار نافرماني ذ چا سړي قتلول. په دروغه ګواهي کول. غندر. ابو عامر. بهز او عبدالصمد هم ذ شعبه نه ذ دې متابعت کړې روایت کړې دې.

۱۱۷۲ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا الْجُرَيْرِيُّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِيْ بَكْرَةَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلَا اُنَبِّئُكُمْ بِاَكْبَرِ الْكَبَآئِرِ ثَلٰثًا قَالُوْا بَلٰى يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ الْاَشْرَاكُ بِاللّٰهِ وَ عُقُوْقُ الْوَالِدَيْنِ وَ جَلَسَ وَ كَانَ مُتَّكِئًا فَقَالَ اَلَا وَ قَوْلُ الزُّوْرِ قَالَ فَمَا زَالَ يُكَرِّرُهَا حَتّٰى قُلْنَا لَيْتَهُ سَكَتَ وَ قَالَ اِسْمٰعِيْلُ بْنُ اِبْرٰهِيْمَ حَدَّثَنَا الْجُرَيْرِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ.

۱۱۷۲ : مسدد. بشر بن مفضل. جریري. عبدالرحمٰن بن ابي بکره، ذ خپل پلار نه روایت کوي، ذ هغهٔ بیان دې، نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم درې خله اوفرمائیل، آیا زهٔ تاسوته ذ ټولونه لویه ګناه اونهٔ ښانم. خلقو عرض اوکهٔ، ولې نه، یا رسول اللّٰه، حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم ورته اوفرمائیل، اللّٰه سره خوک شریک جوړول. ذ مور پلار نافرماني، او حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم تکیه وهلې وه، ناست وو. وې فرمائیل واورې، او په دروغه ګواهي کول، او بار، بار، ئې دغه فرمائیل تردې چه مونږ اووې، کاش، چه حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم خاموش شولې ا، او اسمٰعیل بن ابراهیم په واسطه ذ، جریري. عبدالرحمٰن روایت اوکهٔ.

۱ دا ذ صحابه ؓ حضور اکرم صلي اللّٰه علیه وسلّم سره د محبت معامله وه چه کله حضورؐ یو خبره بار بار فرمائیل شروع کړل نو د هغوئ دا خیال راغې چه دې سره به حضورؐ ته تکلیف وي، کاش چه اوس خاموش شي او خپل خان به زیات تکلیف کښ وانهٔ چوي.

باب ۷٦۹ : شَهَادَةِ الْاَعْمٰى وَ اَمْرِهٖ وَ نِكَاحِهٖ وَ اِنْكَاحِهٖ وَ مُبَايَعَتِهٖ وَ قُبُوْلِهٖ فِى التَّأْذِيْنِ وَغَيْرِهٖ وَمَا يُعْرَفُ بِالْاَصْوَاتِ وَ اَجَازَ شَهَادَتَهُ قَاسِمٌ وَ الْحَسَنُ وَابْنُ سِيْرِيْنَ وَالزُّهْرِيُّ وَ عَطَآءٌ وَ قَالَ الشَّعْبِيُّ تَجُوْزُ شَهَادَتُهُ اِذَا كَانَ عَاقِلًا وَ قَالَ الْحَكَمُ رُبَّ

باب ۷٦۹ : ذ، ړوند ذ شهادت بیان ا او ذ هغهٔ حکم ورکول او ذ هغهٔ خپله نکاح یا، ذ بل چا نکاح کول، او خرید و فروخت او ذ، آذان وغیره، او ذ هغې خیزونو، چه آواز سره معلومیدې شي، قبلولول، او قاسم، او حسن او ابن سیرین او زهري او عطاء دا شهادت جائز کړې دې. او شعبي اووې، چه ذ هغهٔ شهادت جائز دې، هر کله چه عاقل وي. حکم اووې. بعضو بعضو خبرو

شَيْءٍ تَجُوْزُ فِيْهِ وَ قَالَ الزُّهْرِيُّ اَرَاَيْتَ ابْنَ عَبَّاسٍؓ لَوْ شَهِدَ عَلٰى شَهَادَةٍ اَكُنْتَ تَرُدُّهٗ وَ كَانَ ابْنُ عَبَّاسٍؓ يَبْعَثُ رَجُلًا اِذَا غَابَتِ الشَّمْسُ اَفْطَرَ وَ يُسْأَلُ عَنِ الْفَجْرِ فَاِذَا قِيْلَ لَهٗ طَلَعَ صَلّٰى رَكْعَتَيْنِ وَ قَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ يَسَارٍ اسْتَأْذَنْتُ عَلٰى عَآئِشَةَ فَعَرَفَتْ صَوْتِيْ قَالَتْ سُلَيْمَانُ ادْخُلْ فَاِنَّكَ مَمْلُوْكٌ مَّا بَقِيَ عَلَيْكَ شَيْءٌ وَّ اَجَازَ عُمَرُ بْنُ جُنْدُبٍ شَهَادَةَ امْرَاَةٍ مُنْتَقِبَةٍ.

كښې به دَ ړوند ګواهي جائز وي. زهري اووے' اوبنائے كۀ ابن عباسؓ يو معامله كښې ګواهي وركړي' نو آيا تاسو به هغه نۀ قبلوے؟[۲] او ابن عباسؓ به څوک سړے اوليږلو. هر كله چه هغۀ به اووے' چه نمر پريوتلو' نو روژه به ئے ماتوله. او دَ سحر متعلق به ئے تپوس كولو' كله چه به ورته اوونيلے شو' چه سحر شو' نو دوه ركعاته مونځ به ئے اوكړلو. سُليمان بن يسار' اووے' ما دَ بي بي عائشےؓ نه اجازت اوغوښتلو' نو هغې ځما آواز اوپيژندلو. اووے وئيل' سُليمانه' دننه راځه' تۀ ځما غلام ئے' هر كله چه تابانده څۀ هم باقي شته. سمره بن جندب دَ' نقاب لرونكے ښځے ګواهي ته جائز وئيلے دي.

۱. د حنفي فقے نه معلوميږي چه د نابينا ګواهي به په اكثرو جزئياتو كښې نشي قبلولے ولے چه د ګواهئ په باب كښې عموماً د بينا والي ضرورت وي. د كومو جزئياتو چه مصنف رحمة اللّٰه عليه ذكر كړے دے په هغے كښې د احنافو په نزد هم د نابينا ګواهئ قبليدلے شي.

۲. په آخري عمر كښې حضرت ابن عباسؓ نابينا شوے وو. زهريؒ ښودل دا غواړي چه د نابينا ګواهي قبليدلے شي او دے د پاره هغوئ فرمائي چه آيا چا سړي د ابن عباسؓ ګوائي رد كولے شوه' حالانكه په آخري عمر كښې هغه هم نابينا شوے وو. د احنافو د طرفه ددے جواب دادے چه د شريعت اصول او قوانين د يو انسان په وجے سره نشي ماتيدے خواه كه د هغۀ عظمت هر څومره زيات ولے نه وي. د حضرت علیؓ مشهور قاضي شُريح رحمة اللّٰه عليه دَ حسن بن علي رضي اللّٰه عنهما ګواهي په يو موقعه باندے قبوله نه كړه' پخپله علي رضي اللّٰه عنه امير المؤمنين وو ليكن هغوئ په دے باندے ناګواري ښكاره نه كړه. د اسلام تاريخ كښې دا قسما واقعات ډير دي. سوال صرف دا دے چه هر كله نابينا سړے ليدل نشي كولے نو په دے اُمورو كښې د هغۀ ګواهي څرنګ قبليدلے شي كوم چه ه كتلو سره پوهه كښې راتلے شي. د آواز د پيژندلو او په بعضو اُمورو كښې ددے د معتبر كيدلو چه څومره پورے تعلق دے احنافو هغه تسليم كړے دے ليكن بهرحال ډير اُمور داسے دي كومو كښې چه آواز سره كار نه چليږي.

۱۱۷۳ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدِ بْنِ مَيْمُوْنٍ اَخْبَرَنَا عِيْسَى بْنُ يُوْنُسَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ سَمِعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ

۱۱۷۳ : محمد بن عبيد بن ميمون. عيسٰي بن يُونس. هشام. عروه. بي بي عائشےؓ نه روايت كوي. دَ هغے بيان دے' نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم دَ يو سړي نه جمات كښې قرآن لوستل واوريدل' نو حضور صلے اللّٰه

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا يَقْرَأُ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ رَحِمَهُ اللّٰهُ لَقَدْ اَذْكَرَنِيْ كَذَا اٰيَةً اَسْقَطْتُهُنَّ مِنْ سُوْرَةِ كَذَا وَ كَذَا وَ زَادَ عَبَّادُ ابْنُ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ عَآئِشَةَ تَهَجَّدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ بَيْتِيْ فَسَمِعَ صَوْتَ عَبَّادٍ يُّصَلِّيْ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ يَا عَآئِشَةُ اَصَوْتُ عَبَّادٍ هٰذَا قُلْتُ نَعَمْ قَالَ اَللّٰهُمَّ ارْحَمْ عَبَّادًا.

عليه وسلّم اوفرمائيل، الله دے په دهٔ رحم او کړه، دهٔ ماته فلانے آيت راياد کړلو، چه هغه ما فلاني سورت کښې هېر کړے وو. او عباد بن عبدالله د بي بي عائشے نه روايت کوي، چه نبي صلے الله عليه وسلّم خما کور کښې تهجد کولو. حضور صلے اللّه عليه وسلّم د عباد آواز واوريدلو، چه جُمات کښې ئے مونځ کولو، نو وے فرمائيل، آيا د عباد آواز دے. ما عرض او کهٔ، جي او. حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل. اے الله په عباد رحم او کړے.

۱۱۷۴ : حَدَّثَنَا مَالِكُ ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ اَبِيْ سَلْمَةَ اَخْبَرَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ عُمَرَؓ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ بِلَالًا يُّؤَذِّنُ بِلَيْلٍ فَكُلُوْا وَاشْرَبُوْا حَتّٰى يُؤَذِّنَ اَوْ قَالَ حَتّٰى تَسْمَعُوْٓا اَذَانَ ابْنِ اُمِّ مَكْتُوْمٍ وَ كَانَ ابْنُ اُمِّ مَكْتُوْمٍ رَّجُلًا اَعْمٰى لَا يُؤَذِّنُ حَتّٰى يَقُوْلَ لَهُ النَّاسُ اَصْبَحْتَ.

۱۱۷۴ : مالک بن اسمٰعيل. عبدالعزيز بن ابي سلمه. ابن شهاب. سالم بن عبداللّه. عبداللّه بن عمرؓ نه روايت کوي، نبي صلے اللّه عليه وسلّم اوفرمائيل، چه بلالؓ لا شپه وي، چه آذان اوکړي، نو خورئے، څکئے، تردے چه ابن مکتومؓ آذان اوکړي، يا وے فرمائيل، چه دٔ ابن مکتوم دٔ آذان آواز واورئے. او ابن مکتومؓ روند وو، هغه به آذان نهٔ کولو، خو پورے چه خلقو به ورته اونهٔ وے، چه صبا شولو.

۱۱۷۵ : حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ يَحْيٰى حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ وَرْدَانَ حَدَّثَنَا اَيُّوْبُ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ مُلَيْكَةَ عَنِ الْمِسْوَرِ بْنِ مَخْرَمَةَ قَالَ قَدِمَتْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَقْبِيَةٌ فَقَالَ لِيْ اَبِيْ مَخْرَمَةُ انْطَلِقْ بِنَا اِلَيْهِ عَسٰى اَنْ يُّعْطِيَنَا مِنْهَا

۱۱۷۵ : زياد بن يحيٰي. حاتم بن وردان. ايوب. عبداللّه بن ابي مليکه. مسور بن مخرمه نه روايت کوي، دٔ هغهٔ بيان دے، چه نبي صلے اللّه عليه وسلّم له يو څو قباګانے (چُغے) راوړے شوے، نو ماته خما پلار اووے، چه ماسره نبي صلے اللّه عليه وسلّم له لاړ شه، شايد چه هغه دے کښې ماله هم راکړي. خما پلار په دروازه

شَيْئًا فقامَ اَبِيْ عَلَى الْبَابِ فَتَكَلَّمَ فَعَرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَوْتَهُ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ مَعَهُ قَبَاءٌ وَّهُوَ يُرِيْهِ مَحَاسِنَهُ وَهُوَ يَقُوْلُ خَبَأْتُ هٰذَا لَكَ.

اودريدلو او خبرے ئے كولے، نبي صلے اللّه عليه وسلّم د هغهٔ آواز اوپيژندلو. حضور صلے اللّه عليه وسلّم يوے قباء سره بهر تشريف راوړلو، او د هغے خوبئ ئے ښودلے، چه ما ستا د پاره (يوه) پټه ساتلے وه.

باب ۷۷۰: شَهَادَةِ النِّسَاءِ وَ قَوْلِهٖ تَعَالٰى فَاِنْ لَّمْ يَكُوْنَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَّامْرَاَتَانِ.

باب ۷۷۰: دَ ښځو دَ شهادت بيان، او دَ اللّه تعالىٰ قول، كهٔ دوه سړي نهٔ وي، نو يو سړے او دوه ښځے دے ګواه دي.

۱۱۷۶: حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ اَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ زَيْدٌ عَنْ عِيَاضِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَلَيْسَ شَهَادَةُ الْمَرْاَةِ مِثْلَ نِصْفِ شَهَادَةِ الرَّجُلِ قُلْنَا بَلٰى قَالَ فَذٰلِكَ مِنْ نُقْصَانِ عَقْلِهَا.

۱۱۷۶: ابن ابي مريم. مُحمّد بن جعفر. زيد. عياض بن عبداللّه. حضرت ابو سعيد خدريؓ. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي. حضور صلے اللّه عليه وسلّم اوفرمائيل، آيا دَ ښځے ګواهي دَ، يو سړي دَ نيمے ګواهئ برابر نهٔ ده. مونږ خلقو عرض اوكهٔ. او. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، دغه دَ هغوئ دَ عقل نقصان دے.

بـاب ۷۷۱: شَهَادَةِ الْاِمَآءِ وَالْعَبِيْدِ وَ قَالَ اَنَسٌ شَهَادَةُ الْعَبْدِ جَآئِزَةٌ اِذَا كَانَ عَدْلًا وَّ اَجَازَهُ شُرَيْحٌ وَّ زُرَارَةُ بْنُ اَوْفٰى وَ قَالَ ابْنُ سِيْرِيْنَ شَهَادَتُهُ جَآئِزَةٌ اِلَّا الْعَبْدَ لِسَيِّدِهٖ وَ اَجَازَهُ الْحَسَنُ وَ اِبْرٰهِيْمُ فِي الشَّيْءِ التَّافِهِ وَ قَالَ شُرَيْحٌ كُلُّكُمْ بَنُوْ عَبِيْدٍ وَّ اِمَآءٍ.

باب ۷۷۱: دَ غلامانو، وينزو، دَ شهادت بيان. او انسؓ اووے. دَ غلام شهادت جائز دے. په شرط دَ دے چه عادل وي، او شريح. زراره بن اوفيٰ دا جائز كړے دي. او ابن سيرين اووے. دَ هغهٔ شهادت جائز دے، ځو، دَ غلام دَ خپل مالک په حق كښې (مقبول نهٔ دے) او حسن او ابراهيم نخعي دے ته معمولي خيزونو كښې جائز وئيلے دي. او شريح اووے، چه تاسو هر يو، دَ، يوے وينزے غلام اولاد دے.

۱۱۷۷: حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنِ ابْنِ اَبِيْ مُلَيْكَةَ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ حَدَّثَنَا عَلِيٌّ

۱۱۷۷: ابو عاصم. ابن جريج. ابن ابي مليكه. عقبه بن حارث (دوئم سند) علي بن عبداللّه. يحيٰي بن سعيد. ابن جريج. ابن ابي مليكه. عقبه بن حارث نه

بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ اَبِيْ مُلَيْكَةَ قَالَ حَدَّثَنِيْ عُقْبَةُ بْنُ الْحَارِثِ اَوْ سَمِعْتُهُ عَنْهُ اَنَّهُ تَزَوَّجَ اُمَّ يَحْيٰى بِنْتَ اَبِيْ اِهَابٍ قَالَ فَجَآءَتْ اَمَةٌ سَوْدَآءُ فَقَالَتْ قَدْ اَرْضَعْتُكُمَا فَذَكَرْتُ ذٰلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَعْرَضَ عَنِّيْ قَالَ فَتَنَحَّيْتُ فَذَكَرْتُ ذٰلِكَ لَهُ قَالَ وَ كَيْفَ وَقَدْ زَعَمَتْ اَنْ قَدْ اَرْضَعَتْكُمَا فَنَهَاهُ عَنْهَا.

روايت كوي. هغه أم يحيي بنت ابي اهاب سره نكاح او كړله. يوه توره (سياه) ښځه راغله. او' وئيلې چه ما تاسو دواړوله پئې دركړې دي. دا واقعه ما نبي صلى الله عليه وسلّم ته بيان كړله' نو حضور صلى الله عليه وسلّم مخ واړولو. بيا ورته زهٔ د بل طرف نه راغلم' او ما حضور صلى الله عليه وسلّم ته بيان او كهٔ' نو حضور صلى الله عليه وسلّم اوفرمائيل. دا ځنګه كيدې شي' (ته هغې سره ځنګه نكاح كولې شې) هر كله چه هغې دعويٰ كړې ده' چه هغې تاسو دواړوله تې دركړې دې' نو حضور صلى الله عليه وسلّم هغه ذ هغې ذ ساتلو نه منع كړلو.

بـــاب ٢٧٧: شَـــهَـــادَةِ الْمُرْضِعَةِ.

باب ٢٧٧: ذ پئې وركونكې ښځې ذ شهادت بيان.

١١٧٨ : حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ سَعِيْدٍ عَنِ ابْنِ اَبِيْ مُلَيْكَةَ عَنْ عُقْبَةَ ابْنِ الْحَارِثِ قَالَ تَزَوَّجْتُ امْرَاَةً فَجَآءَتِ امْرَاَةٌ فَقَالَتْ اِنِّيْ قَدْ اَرْضَعْتُكُمَا فَاَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ وَ كَيْفَ وَقَدْ قِيْلَ دَعْهَا عَنْكَ اَوْ نَحْوَهُ.

١١٧٨ : ابو عاصم. عمر بن سعيد. ابن ابي مليكه. عقبه بن حارث نه روايت كوي ما يوې ښځې سره نكاح او كړله' نو يوه ښځه راغله' او بيان ئې او كهٔ' چه ما تاسو دواړو له تې دركړې دې. زهٔ ذ نبي صلى الله عليه وسلّم خدمت كښې حاضر شوم' او عرض م او كهٔ' نو حضور صلى الله عليه وسلّم اوفرمائيل. ځنګه (د هغې نكاح كښې ساتل ممكن كيدې شي) هر كله چه پئې وركونكې ښځې دعويٰ كړې ده' نو هغه د خپل ځان نه جدا كړه' يا دغه شان الفاظ ئې اوفرمائيل.

بـاب ٢٧٣: تَعْدِيْلِ النِّسَآءِ بَعْضَهُنَّ بَعْضًا.

بـاب ٢٧٣: ذ ښـځـو ذ' يـو بـلـې عـدالـت بيانول.

١١٧٩ : حَدَّثَنَا اَبُو الرَّبِيْعِ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ وَ اَفْهَمَنِيْ بَعْضَهُ اَحْمَدُ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنِ

١١٧٩ : ابوالربيع بن سليمان بن داؤد احمد. فليح بن سليمان. ابن شهاب. زهري. عروه بن زبير. او سعيد بن مسيب او علقمه بن وقاص ليثي او عبيدالله بن

ابْنِ شِهَابِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الزُّبَيْرِ وَ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ وَ عَلْقَمَةَ بْنِ وَقَّاصِ اللَّيْثِيِّ وَ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ عَآئِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِيْنَ قَالَ لَهَا اَهْلُ الْاِفْكِ مَا قَالُوْا فَبَرَّاَهَا اللّٰهُ مِنْهُ قَالَ الزُّهْرِيُّ وَ كُلُّهُمْ حَدَّثَنِيْ طَآئِفَةً مِنْ حَدِيْثِهَا وَ بَعْضُهُمْ اَوْعٰى مِنْ بَعْضٍ وَّ اَثْبَتُ لَهُ اقْتِصَاصًا وَّقَدْ وَعَيْتُ عَنْ كُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمُ الْحَدِيْثَ الَّذِيْ حَدَّثَنِيْ عَنْ عَآئِشَةَ وَ بَعْضُ حَدِيْثِهِمْ يُصَدِّقُ بَعْضًا زَعَمُوْا اَنَّ عَآئِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَآ اَرَادَ اَنْ يَّخْرُجَ سَفَرًا اَقْرَعَ بَيْنَ اَزْوَاجِهٖ فَاَيَّتُهُنَّ خَرَجَ سَهْمُهَا خَرَجَ بِهَا مَعَهٗ فَاَقْرَعَ بَيْنَنَا فِيْ غَزَاةٍ غَزَاهَا فَخَرَجَ سَهْمِيْ فَخَرَجْتُ مَعَهٗ بَعْدَ مَآ اُنْزِلَ الْحِجَابُ فَاَنَا اُحْمَلُ فِيْ هَوْدَجٍ وَّ اُنْزَلُ فِيْهِ فَسِرْنَا حَتّٰى اِذَا فَرَغَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ غَزْوَتِهٖ تِلْكَ وَ قَفَلَ وَ دَنَوْنَا مِنَ الْمَدِيْنَةِ اٰذَنَ لَيْلَةً بِالرَّحِيْلِ فَقُمْتُ حِيْنَ اٰذَنُوْا بِالرَّحِيْلِ فَمَشَيْتُ حَتّٰى جَاوَزْتُ الْجَيْشَ فَلَمَّا قَضَيْتُ شَاْنِيْ فَمَشَيْتُ اِلَى الرَّحْلِ فَلَمَسْتُ صَدْرِيْ فَاِذَا عِقْدٌ لِيْ مِنْ جَزْعِ اَظْفَارٍ

عتبه. بي بي عائشے ؓ تهر دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي. دَ هغے د تهمت لړونكو واقعه بيان كړه، چه خلقو په هغے لړولے وو، او اللّٰه پاک د هغے د پاكيزګي اعلان اوكړلو، زهري اووے، چه هغوي كښې هر يو د دے حديث يوه يوه ټكړه بيان كړه. هغوئ كښې بعضے دَ، يو بل نه زيات ياد لرونكي او بيان كولو كښې معتبر وو. او هغوي كښې دَ، هر يو حديث چه هغوئ دَ، بي بي عائشے ؓ نه نقل كړے دے، ما ياد ساتلے دے. او هغوئ كښې دَ، يو روايت دَ بل تصديق كوي. هغے خلقو دَ بي بي عائشے ؓ قول نقل كړ چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم به دَ سفر اراده كوله، نو دَ خپلو بيبيانو مينځ كښې به ئے قرعه اندازي كوله، هغوئ كښې چه به دَ چا نوم راوختلو، هغه به ئے ځان سره بوتله. يو جنګ (غزوه بني مصطلق) ته تلو دَ پاره ئے قرعه اندازي اوكړه، نو ځما نوم راوختلو زهٔ حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم سره لاړم. دا واقعه دَ، پردے دَ، آيت نازليدو نه ورستو ده. زهٔ هودج (كجاوه. ډولئ) كښې سوره ووم. او ډولئ سره به راكوزولے شوم. مونږ خلق دغسے روان وو، تردے چه كوم وخت رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم دَ خپلے غزا، نه فارغ شو او واپس شو (واپسئ كښې) مونږ خلق مدينے ته نزدے اورسيدو، نو دَ شپے حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم دَ، روانګئ اعلان اوكهٔ. دَ، روانګئ اعلان سره زهٔ پاسيدم او روانه شوم، تردے چه دَ لښكر نه مخكښې شوم، كوم وخت چه زهٔ دَ خپل حاجت نه فارغه شوم، او خپلے ډولئ (يا كجاوے) له راغلم، ما په خپله سينه لاس رابنكلو، نو راته معلومه شوه چه ځما دَ، جزع اظفار هار شليدلے او

قَدْ انْقَطَعَ فَرَجَعْتُ فَالْتَمَسْتُ عِقْدِيْ
فَحَبَسَنِيْ ابْتِغَاؤُهُ فَاَقْبَلَ الَّذِيْنَ
يَرْحَلُوْنَ لِيْ فَاحْتَمَلُوْا هَوْدَجِيْ
فَرَحَلُوْهُ عَلٰى بَعِيْرِى الَّذِيْ كُنْتُ
اَرْكَبُ وَهُمْ يَحْسَبُوْنَ بِيْ فِيْهِ وَ كَانَ
النِّسَآءُ اِذْ ذٰلِكَ خِفَافًا لَمْ يَثْقُلْنَ وَلَمْ
يَغْشَهُنَّ اللَّحْمُ وَ اِنَّمَا يَاْكُلْنَ الْعُلْقَةَ
مِنَ الطَّعَامِ فَلَمْ يَسْتَنْكِرِ الْقَوْمُ حِيْنَ
رَفَعُوْهُ ثِقْلَ الْهَوْدَجِ فَاحْتَمَلُوْهُ وَ كُنْتُ
جَارِيَةً حَدِيْثَةَ السِّنِّ فَبَعَثُوا الْجَمَلَ وَ
سَارُوْا فَوَجَدْتُ عِقْدِيْ بَعْدَ مَا اسْتَمَرَّ
الْجَيْشُ فَجِئْتُ مَنْزِلَهُمْ وَ لَيْسَ فِيْهِ
اَحَدٌ فَاَمَمْتُ مَنْزِلِي الَّذِيْ كُنْتُ بِهٖ
فَظَنَنْتُ اَنَّهُمْ سَيَفْقِدُوْنِيْ فَيَرْجِعُوْنَ
اِلَيَّ فَبَيْنَا اَنَا جَالِسَةٌ غَلَبَتْنِيْ عَيْنَايَ
فَنِمْتُ وَ كَانَ صَفْوَانُ بْنُ الْمُعَطَّلِ
السُّلَمِيُّ ثُمَّ الذَّكْوَانِيُّ مِنْ وَّرَاءِ
الْجَيْشِ فَاَصْبَحَ عِنْدَ مَنْزِلِيْ فَرَاٰى
سَوَادَ اِنْسَانٍ نَائِمٍ فَاَتَانِيْ وَ كَانَ
يَرَانِيْ قَبْلَ الْحِجَابِ فَاسْتَيْقَظْتُ
بِاسْتِرْجَاعِهٖ حِيْنَ اَنَاخَ رَاحِلَتَهٗ
فَوَطِئَ يَدَهَا فَرَكِبْتُهَا فَانْطَلَقَ يَقُوْدُ
بِيَ الرَّاحِلَةَ حَتّٰى اَتَيْنَا الْجَيْشَ بَعْدَ
مَا نَزَلُوْا مُعَرِّسِيْنَ فِيْ نَحْوِ الظَّهِيْرَةِ
فَهَلَكَ مَنْ هَلَكَ وَ كَانَ الَّذِيْ تَوَلّٰى
الْاِفْكَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ اُبَيِّ بْنِ سَلُوْلٍ

غُـرخيدلے دے . زهٔ واپس شوم. او خپل هار م لټولو . د
هغے تلاش کښې په ما ناوخته شو، کومو خلقو چه خما
کجاوه (هودَج) اوچتوله، هغوي راغلل، هغه کجاوه ئے
اوچته کړه، اوپه هغے اوښ ئے کینبوده، چه په کوم به زهٔ
سوريدم دَ هغے خلقو دا خيال وو، چه زهٔ په هغے کجاوه
کښې يم. هغے زمانه کښې به ښځے عام طور سره په بدن
سپکے وے. درنے به نهٔ وے. دَ هغوئ خوراک لږ وو،
څهٔ وخت چه هغے خلقو کجاوه اوچته کړه، نو دَ هغے
وزن هغوي ته خلاف معمول ښکاره نهٔ شو . او اوچته ئے
کړه. دَ دے نه علاوه زهٔ يو کم عمره جينئ ووم، نو هغوي
اوښ روان کړلو. دَ لښکر دَ روانيدونه پس ما خپل هار
بيامونده، زهٔ دَ هغے خلقو ځائے ته راغلم، خو هلته
هيڅوک نهٔ وو. نو ما دَ هغے مقام قصد اوکهٔ، کوم ځائے
چه زهٔ ووم، او دا خيال م اوکهٔ چه هغوي ما بيا نهٔ مومي،
نو په تلاش تلاش به ماته راورسي. زهٔ دے انتظار کښې
ناسته ووم، چه ماله خوب راغے، نو زهٔ اُودهٔ شوم. صفوان
بن معطل چه مخکښې سلمي وو، بيا ذکواني شو . د
لښکر نه ورستو وو. سحر وخت خما ځائے ته راغے، او
دَ لرے نه هغهٔ يو اُودهٔ بني آدم اوليد، نو ماله راغے (او زهٔ
ئے پيژندم) ځکه چه دَ پردے دَ آيت نه مخکښې به ئے زهٔ
ليدلم. دَ صفوان: انا لله و انا اليه راجعون ونيلو سره زهٔ
راويښه شوم. هغه خپل اوښ کينولو، نو زهٔ سوره شوم، او
هغه خما دَ اوښ جيلب اونيولو، او پياده روان شولو،
تردے چه مونږ خلق لښکر ته اورسيدو، چه خلق ټيک
دَ غرمے وخت آرام کولو دَ پاره کوز شوي وو، نو
هلاک شو، هغه سړے، څوک چه هلاکيدونکے وو. او

فَقَدِمْنَا الْمَدِيْنَةَ فَاشْتَكَيْتُ بِهَا شَهْرًا
يُفِيْضُوْنَ مِنْ قَوْلِ اَصْحَابِ الْاِفْكِ وَ
يُرِيْبُنِيْ فِيْ وَجْعِيْ اَنِّيْ لَا اَرٰى مِنَ
النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
اللُّطْفَ الَّذِيْ كُنْتُ اَرٰى مِنْهُ حِيْنَ
اَمْرَضُ اِنَّمَا يَدْخُلُ فَيُسَلِّمُ ثُمَّ يَقُوْلُ
كَيْفَ تِيْكُمْ لَا اَشْعُرُ بِشَيْءٍ مِّنْ ذٰلِكَ
حَتّٰى نَقَهْتُ فَخَرَجْتُ اَنَا وَ اُمُّ مِسْطَحٍ
قِبَلَ الْمَنَاصِعِ مُتَبَرَّزُنَا لَا نَخْرُجُ اِلَّا لَيْلًا
اِلٰى لَيْلٍ وَ ذٰلِكَ قَبْلَ اَنْ نَتَّخِذَ الْكُنُفَ
قَرِيْبًا مِّنْ بُيُوْتِنَا وَ اَمْرُنَا اَمْرُ الْعَرَبِ
الْاُوَلِ فِي الْبَرِيَّةِ اَوْفِي التَّنَزُّهِ فَاَقْبَلْتُ
اَنَا وَ اُمُّ مِسْطَحٍ بِنْتُ اَبِيْ رُهْمٍ تَمْشِيْ
فَعَثَرَتْ فِيْ مِرْطِهَا فَقَالَتْ تَعِسَ
مِسْطَحٌ فَقُلْتُ لَهَا بِئْسَ مَا قُلْتِ
اَتَسُبِّيْنَ رَجُلًا شَهِدَ بَدْرًا فَقَالَتْ يَا
هَنْتَاهُ اَلَمْ تَسْمَعِيْ مَا قَالُوْا فَاَخْبَرَتْنِيْ
بِقَوْلِ اَهْلِ الْاِفْكِ فَازْدَدْتُ مَرَضًا اِلٰى
مَرَضِيْ فَلَمَّا رَجَعْتُ اِلٰى بَيْتِيْ دَخَلَ
عَلَيَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَسَلَّمَ فَقَالَ كَيْفَ تِيْكُمْ
فَقُلْتُ ائْذَنْ لِيْ اِلٰى اَبَوَيَّ قَالَتْ وَ اَنَا
حِيْنَئِذٍ اُرِيْدُ اَنْ اَسْتَيْقِنَ الْخَبَرَ مِنْ
قِبَلِهِمَا فَاَذِنَ لِيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَتَيْتُ اَبَوَيَّ فَقُلْتُ
لِاُمِّيْ مَا يَتَحَدَّثُ بِهِ النَّاسُ فَقَالَتْ يَا

دَ تهمت لړونکو سردار عبدالله بن ابي بن سلول وو (چه
هغه پرے صفوان سره تهمت لړولے وو) خیر مونږ خلق
مدینے ته اورسیدو . او زۀ یوه میاشت پورے ناروغه ووم.
دَ تهمت لړونکو خبرے خلقو کښې خوریدے. او دَ خپلے
بیماري حالت کښې ما سره شک پیدا شو، چه نبي صلے
الله علیه وسلم به هغے مهربانئے سره نه راتلو، څنگه چه
(دَ دے نه مخکښې) دَ بیمارئ حالت کښې به مهرباني
سره پیش راتلو. اوس خو به ئے صرف تشریف راوړلو،
سلام به ئے کولو. بیا به ئے تپوس اوکړو، تۀ څنگه ئے،
(بیا به تلو) ماته دَ دے بالکل خبر نۀ وو، تردے چه زۀ
ډیره کمزورے شوم (یوه شپه) زۀ او دَ مسطح مور
مَناصِع طرف ته (رفع حاجت دَ پاره) اووتلو. مونږ خلق
به دَ شپے تلو. او دا، دَ هغے وخت خبره ده، چه څمونږ
خلقو دَ لویو بولو ځایونه به څمونږ کورونو سره نزدے
نۀ وو. او دَ عربو دَ پخواني معمول مطابق به مونږ خلق
ځنګل (یعني صحرا) ته بهر رفع حاجت دَ پاره تلو. زۀ او
اُم مسطح بنت ابي رهم دواړه روان وو، چه هغه خپل
څادر کښې اونښته، اوغرځیده او، وے وئیل، چه مسطح دِ
هلاک شي. ما هغے ته اووے، تاخو ډیره بده خبره
اوکړه. داسے سړي ته بدوائے، چه بدر کښې شریک
شوے دے. هغے اووے، اے بي بي، آیا تا نۀ دي آوریدلے،
څه چه دا خلق وائي، او هغے ماته دَ تهمت لړونکو خبره
بیان کړه. دے آوریدو سره څما مرض نور هم زیات
شولو. کوم وخت چه زۀ خپل کورته واپس راغلم، نو
رسول الله صلے الله علیه وسلم ماله راغے، او وے
فرمائیل، تۀ څنگه ئے. ما ورته عرض اوکۀ، ماته اجازت

بُنَيَّةُ هَوِّنِي عَلَى نَفْسِكِ الشَّأْنَ فَوَاللّٰهِ
لَقَلَّمَا كَانَتِ امْرَأَةٌ قَطُّ وَضِيئَةٌ عِنْدَ
رَجُلٍ يُحِبُّهَا وَلَهَا ضَرَائِرُ إِلَّا أَكْثَرْنَ
عَلَيْهَا فَقُلْتُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَلَقَدْ
يَتَحَدَّثُ النَّاسُ بِهٰذَا قَالَتْ فَبِتُّ تِلْكَ
اللَّيْلَةَ حَتّٰى أَصْبَحْتُ لَا يَرْقَأُ لِي دَمْعٌ
وَلَا أَكْتَحِلُ بِنَوْمٍ ثُمَّ أَصْبَحْتُ فَدَعَا
رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
عَلِيَّ ابْنَ أَبِي طَالِبٍ وَّ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ
حِيْنَ اسْتَلْبَثَ الْوَحْيُ يَسْتَشِيْرُهُمَا
فِي فِرَاقِ أَهْلِهٖ فَأَمَّا أُسَامَةُ فَأَشَارَ
عَلَيْهِ بِالَّذِي يَعْلَمُ فِي نَفْسِهٖ مِنَ الْوُدِّ
لَهُمْ فَقَالَ أُسَامَةُ أَهْلُكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ
وَلَا نَعْلَمُ وَاللّٰهِ إِلَّا خَيْرًا وَّ أَمَّا عَلِيُّ
بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ لَمْ
يُضَيِّقِ اللّٰهُ عَلَيْكَ وَالنِّسَاءُ سِوَاهَا
كَثِيْرٌ وَّسَلِ الْجَارِيَةَ تَصْدُقْكَ فَدَعَا
رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
بَرِيْرَةَ فَقَالَ يَا بَرِيْرَةُ هَلْ رَأَيْتِ
فِيْهَا شَيْئًا يُرِيْبُكِ فَقَالَتْ بَرِيْرَةُ لَا
وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ إِنْ رَأَيْتُ مِنْهَا
أَمْرًا أَغْمِصُهُ عَلَيْهَا أَكْثَرَ مِنْ أَنَّهَا
جَارِيَةٌ حَدِيْثَةُ السِّنِّ تَنَامُ عَنِ
الْعَجِيْنِ فَتَأْتِي الدَّاجِنُ فَتَأْكُلُهُ فَقَامَ
رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
مِنْ يَوْمِهٖ فَاسْتَعْذَرَ مِنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ

راکړنې، چه زۀ خپل مور پلار کره لاړه شم. او دے نه
خما مقصد دا وو، چه د دے خبر په حقله هغوي له ورشم
او تحقیق اوکړم، رسول الله صلے الله علیه وسلّم ماله
اجازت راکړلو، زۀ مور پلار کره راغلم، نو ما د خپلے
مور نه تپوس اوکړه، چه دا خلق څۀ وائي. هغے راته
اووے، لورے (بچۍ) پروا مۀ کوه، کومه ښځه چه ښکلے
(حسینه) وي، او د هغے د خاوند ورسره محبت وي، او د
هغے بنے (سوکنیں) وي، نو د دے قسم ډیرے خبرے
کیږي، ما ورته اووے سبحان الله، (د دے قسم خبره
خوبنونه ده کړے) داسے خبره خو خلقو کښې مشهوره
شوے ده. ما هغه شپه په داسے حال کښې تیره کړه، چه
خما اوښکے نۀ اُودریدلے، اونه ماله خوب راغے. بیا چه
صبا شو، او وحي راتلو کښې تاخیر اوشو، نو رسول الله
صلي الله علیه وسلّم، عليّ بن ابي طالب او، اسامه بن زیدؓ
راوغوښتل او د خپلے ښځے د جُدا کولو متعلق ئے د
هغوی نه مشوره واخسته، اسامه پوهیدلو، چه د حضور
صلے الله علیه وسلّم خپلو بیبیانو سره محبت دے نو هغۀ
داسے مشوره ورکړه، او وے ونیل، یا رسول الله، زۀ
ستاسو بیبیانو کښې خیر وینم لیکن عليّ بن ابي طالب
عرض اوکۀ، یا رسول الله، الله تعالیٰ په تاسو تنګسیا نۀ
ده راوستے، د هغے نه علاوه ښځے ډیرے دي، او وینزے
(بریره) نه تپوس اوکړئ. هغه به تاسو ته ریښتیا ریښتیا
اووائي. رسول الله صلے الله علیه وسلّم بریره
راوغوښتله، اووے فرمائیل، اے بریره، آیا تا عائشہؓ کښې
داسے څۀ خبره لیدلے ده، چه تا شک کښې واچوي،
بریرے عرض اوکۀ، قسم دے په هغه ذات، چه هغه تاسو

أُبَيِّ بْنِ سَلُوْلَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَّعْذِرُنِيْ مِنْ رَّجُلٍ بَلَغَنِيْ اَذَاهُ فِيْ اَهْلِيْ فَوَاللّٰهِ مَا عَلِمْتُ عَلٰى اَهْلِيْ اِلَّا خَيْرًا وَّ قَدْ ذَكَرُوْا رَجُلًا مَّا عَلِمْتُ عَلَيْهِ اِلَّا خَيْرًا وَّمَا كَانَ يَدْخُلُ عَلٰى اَهْلِيْ اِلَّا مَعِيْ فَقَامَ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَنَا وَ اللّٰهِ اَعْذِرُكَ مِنْكَ اِنْ كَانَ مِنَ الْاَوْسِ ضَرَبْنَا عُنُقَهُ وَ اِنْ كَانَ مِنْ اِخْوَانِنَا مِنَ الْخَزْرَجِ اَمَرْتَنَا فَفَعَلْنَا فِيْهِ اَمْرَكَ فَقَامَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ وَهُوَ سَيِّدُ الْخَزْرَجِ وَ كَانَ قَبْلَ ذٰلِكَ رَجُلًا صَالِحًا وَّلٰكِنِ احْتَمَلَتْهُ الْحَمِيَّةُ فَقَالَ كَذَبْتَ لَعَمْرُ اللّٰهِ لَا تَقْتُلُهُ وَلَا تَقْدِرُ عَلٰى ذٰلِكَ فَقَامَ اُسَيْدُ بْنُ الْحُضَيْرِ فَقَالَ كَذَبْتَ لَعَمْرُ اللّٰهِ وَ اللّٰهِ لَنَقْتُلَنَّهُ فَاِنَّكَ مُنَافِقٌ تُجَادِلُ عَنِ الْمُنَافِقِيْنَ فَثَارَ الْحَيَّانِ الْاَوْسُ وَالْخَزْرَجُ حَتّٰى هَمُّوْا وَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَنَزَلَ فَخَفَّضَهُمْ حَتّٰى سَكَتُوْا وَسَكَتَ وَ بَكَيْتُ يَوْمِيْ لَا يَرْقَاُ لِيْ دَمْعٌ وَّلَا اَكْتَحِلُ بِنَوْمٍ فَاَصْبَحَ عِنْدِيْ اَبَوَايَ قَدْ بَكَيْتُ لَيْلَتَيْنِ وَ يَوْمًا حَتّٰى اَظُنَّ اَنَّ الْبُكَاءَ فَالِقٌ كَبِدِيْ قَالَتْ فَبَيْنَاهُمَا جَالِسَانِ عِنْدِيْ وَ اَنَا اَبْكِيْ

حق سره راليږلے ئے، ما هغے کښې هيڅ داسے خبره نه ده ليدلے، چه ډ عيب وي، سوا ډ دے نه چه هغه کم عمره ده، او آخلي اوړه پريږدي، اوده شي، او چيلئے راشي هغه اوخوري. رسول الله صلے الله عليه وسلّم په هغه ورځ خطبے ورکولو ډ پاره اودريدلو. او ډ عبدالله بن ابي بن سلول مقابله کښې ئے مدد طلب که. او حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل، څوک شته، چه ځما مدد اوکړي، ډ هغے سړي مقابله کښې چه هغه ماته ځما ډ کور والو په حقله تکليف راکړلو، حالانکه، په خدائے چه، زه خپل کورروالو کښې نيکي وينم، او کوم سړي سره چه ئے تهمت لږولے دے، هغه کښې هم زه نيکي وينم. هغه به ځما کورته ماسره تلو دے آوريدو سره سعد بن معاذ اودريد او عرض ئے اوکه يا رسول الله، زه ستاسو مدد ته تيار يم. که هغه ډ قبيله اوس دے، نو زه به ډ هغه گردن والوځوم. او که هغه ځمونږ ډ رونړو خزرج ډ قبيلے نه دے نو څنګه چه حکم کوئے، هغسے به عمل کوم. دے آوريدو سره سعد بن عُباده چه ډ قبيله خزرج سردار وو، اودريدلو. دے نه مخکښې هغه صالح سړے وو ليکن حميت هغه راؤپارولو. اوونيلے، قسم په خدائے، نه ته هغه وژلے شے، او نه ته ډ هغه په قتل قادر ئے. بيا اُسيد بن حضير اودريد، اوونيلے، ته دروغ وائے، په خدائے م دے قسم وي، مونږ به هغه قتل کړو، ته منافق ئے. ډ منافقانو ډ طرف نه جګړه کوے. اوس او خزرج دواړه قبيلے راؤپاريدلے تردے چه خپلو کښې ډ جنګ اراده ئے اوکړله. او رسول الله صلے الله عليه وسلّم په منبر وو. نو حضور صلے الله عليه وسلّم ډ منبر

إِذَا اسْتَأْذَنَتِ امْرَأَةٌ مِّنَ الْاَنْصَارِ فَأَذِنْتُ لَهَا فَجَلَسَتْ تَبْكِيْ مَعِيْ فَبَيْنَا نَحْنُ كَذٰلِكَ اِذْ دَخَلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَلَسَ وَلَمْ يَجْلِسْ عِنْدِيْ مِنْ يَوْمٍ قِيْلَ فِيَّ مَا قِيْلَ قَبْلَهَا وَقَدْ مَكَثَ شَهْرًا لَّا يُوْحَى اِلَيْهِ فِيْ شَأْنِيْ شَيْءٌ قَالَتْ فَتَشَهَّدَ ثُمَّ قَالَ يَا عَآئِشَةُ فَاِنَّهُ بَلَغَنِيْ عَنْكِ كَذَا وَكَذَا فَاِنْ كُنْتِ بَرِيْئَةً فَسَيُبَرِّئُكِ اللّٰهُ وَاِنْ كُنْتِ اَلْمَمْتِ فَاسْتَغْفِرِيْ اللّٰهَ وَتُوْبِيْ اِلَيْهِ فَاِنَّ الْعَبْدَ اِذَا اعْتَرَفَ بِذَنْبِهِ ثُمَّ تَابَ تَابَ اللّٰهُ عَلَيْهِ فَلَمَّا قَضٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقَالَتَهُ قَلَصَ دَمْعِيْ حَتّٰى مَا اُحِسُّ مِنْهُ قَطْرَةً وَّ قُلْتُ لِاَبِيْ اَجِبْ عَنِّيْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللّٰهِ مَا اَدْرِيْ مَآ اَقُوْلُ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لِاُمِّيْ اَجِيْبِيْ عَنِّيْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْمَآ قَالَ قَالَتْ وَاللّٰهِ مَا اَدْرِيْ مَا اَقُوْلُ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ وَ اَنَا

نه راکوز شولو، او د هغې ټولو جوش ئې کم کړ. تردې چه هغه خلق خاموش شول. او حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم هم خاموش شولو. او زۀ ټوله ورځ ژړیدم، نه م اوښکې اودریدلې، او نه خوب راتلو. صباته ماله مور پلار راغلل، ما دوه شپې او یوه ورځ ژړلې وو، تردې چه ما خیال اوکړ، چه ژړا سره به خما اینه اوچوي، هغوي دواړه ناست وو، او، ما ژړل، چه دې کښې یوې انصاري ښځې دننه د، راتلو اجازت اوغوښتلو. ما هغې له اجازت ورکړ. هغه کیناسته، او ما سره یې ژړا شوه. مونږ په دغې حال کښې وو، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم تشریف راوړلو او کیناستلو، حالانکه دې نه مخکښې د کوم وخت نه چه خما متعلق تهمت لږیدلې وو، نه به کیناستلو. یوه میاشت پورې ئې انتظار کولو لیکن خما شان کښې څۀ وحي نازله نه شوه، حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم تشهد اولوستلو. بیائې اوفرمائیل. اې عائشهؓ، ستا متعلق ماته داسې داسې خبرې رارسیدلې دي، که تۀ بري ئې نو اللّٰه به ستا پاکیز کي ظاهره کړي او که تۀ دې کښې راغلې ئې، نو د اللّٰه نه مغفرت طلب که، او توبه اُکړه، ځکه چه بنده د خپلو ګناهونو اقرار کوي. بیا توبه کړي، نو اللّٰه تعالي ئې توبه قبلوي. رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم چه خپلې خبرې ختمې کړې، نو خما اوښکې دفعته اودریدې. تردې چه یوه قطره هم ما محسوس نۀ کړله. او ما خپل پلارته اووې، چه خما د طرفه رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم ته جواب ورکړه. هغۀ اووې: په خدائې چه، زۀ نۀ پوهیږم چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم ته څۀ جواب ورکړم. بیا ما خپلې مورته اووې،

جَارِيَةٌ حَدِيثَةُ السِّنِّ لَا أَقْرَأُ كَثِيرًا مِنَ الْقُرْآنِ فَقُلْتُ إِنِّي وَاللّٰهِ لَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّكُمْ سَمِعْتُمْ مَا يَتَحَدَّثُ بِهِ النَّاسُ وَوَقَرَ فِيْ أَنْفُسِكُمْ وَصَدَّقْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ قُلْتُ لَكُمْ إِنِّي بَرِيئَةٌ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ إِنِّي لَبَرِيئَةٌ لَا تُصَدِّقُونِي بِذٰلِكَ وَلَئِنِ اعْتَرَفْتُ لَكُمْ بِأَمْرٍ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ أَنِّي بَرِيئَةٌ لَتُصَدِّقُنِي وَاللّٰهِ مَا أَجِدُ لِي وَلَكُمْ مَثَلًا إِلَّا أَبَا يُوسُفَ إِذْ قَالَ فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللّٰهُ الْمُسْتَعَانُ عَلٰى مَا تَصِفُونَ ثُمَّ تَحَوَّلْتُ عَلٰى فِرَاشِي وَأَنَا أَرْجُو أَنْ يُبَرِّئَنِي اللّٰهُ وَلٰكِنْ وَاللّٰهِ مَا ظَنَنْتُ أَنْ يُنْزِلَ فِي شَأْنِي وَحْيًا وَلَأَنَا أَحْقَرُ فِي نَفْسِي مِنْ أَنْ يُتَكَلَّمَ بِالْقُرْآنِ فِي أَمْرِي وَلٰكِنِّي كُنْتُ أَرْجُو أَنْ يَرٰى رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّوْمِ رُؤْيَا يُبَرِّئُنِي اللّٰهُ فَوَاللّٰهِ مَا رَامَ مَجْلِسَهُ وَلَا خَرَجَ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ حَتّٰى أُنْزِلَ عَلَيْهِ فَأَخَذَهُ مَا كَانَ يَأْخُذُهُ مِنَ الْبُرَحَاءِ حَتّٰى إِنَّهُ لَيَتَحَدَّرُ مِنْهُ مِثْلُ الْجُمَانِ مِنَ الْعَرَقِ فِي يَوْمٍ شَاتٍ فَلَمَّا

چه خما ذ طرفه رسول الله صلے الله عليه وسلّم ته جواب ورکړه. هغے هم اووے، خدائے ګو، زۀ نۀ پوهیږم، چه رسول الله صلے الله عليه وسلّم ته څۀ اووائم. بي بي عائشةؓ وائي، زۀ کم عمره ووم، او قرآن م زيات نۀ وو لوستے، ما عرض اوکۀ په خدائے چه، زۀ پوهیږم، چه تاسو کومه خبره آوریدلے ده، چه خلقو کښ مشهوره ده، او ستاسو زړۀ کښ هغه خبره ناسته ده. او تاسو ریښتیا ګنړلے ده، کۀ زۀ دا، اووائم، چه زۀ بے ګناه یم، او الله ته معلومه ده، چه زۀ بے ګناه یم نو تاسو به خما خبره ریښتنے اونۀ ګنړئے. او کۀ زۀ دَ څۀ خبرے اقرار اوکړم، او خدائے ته معلومه ده، چه زۀ بے ګناه یم، نو تاسو به ما ریښتنے اوګنړئے. په خدائے م دے قسم وي، زۀ خپل او ستاسو مثال دَ یُوسف عليه السلام دَ پلار نه سِوا، نه بیاموم، چه هغه فرمائیلے وو، صبر بهتر دے، او الله خما مددګار دے، په هغه خبرو، چه تاسو، ئے بیانوئے. بیا ما په بستره اړخ بدل کړو. خما دا اُمید وو، چه الله تعالي به خما پاکدامني ظاهره کړي. لیکن په خدائے م دے قسم وي، خما دا ګُمان نۀ وو، چه خما متعلق به وحي نازلیږي، او خپل زړۀ کښ م خان دَ دے قابل نۀ ګنړلو، چه خما دَ دے معاملے ذکر به قرآن کښ راشي. بلکه خما دا خیال وو، چه رسول الله صلے الله عليه وسلّم به څۀ خوب اووینی، چه هغے کښ به الله تعالي خما پاکدامني ظاهره کړي. بیا په خدائے م دے قسم وي، حضور صلے الله عليه وسلّم دَ خپل ځائے نه لا خوزیدلے هم نۀ وو، اونه دَ کوروالو نه څوک بهر ته تلے وو، چه په حضور صلے الله عليه وسلّم وحي نازله شوه، او په حضور صلے الله

سُرِّيَ عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَضْحَكُ
فَكَانَ اَوَّلَ كَلِمَةٍ تَكَلَّمَ بِهَا اَنْ
قَالَ لِيْ لِعَآئِشَةَ اَحْمَدِى اللّٰهَ
فَقَدْ بَرَّأَكِ اللّٰهُ فَقَالَتْ لِيْ اُمِّيْ
قُوْمِيْ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لَا وَاللّٰهِ
لَا اَقُوْمُ اِلَيْهِ وَلَا اَحْمَدُ اِلَّا اللّٰهَ
فَاَنْزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰى اِنَّ الَّذِيْنَ
جَآءُوْا بِالْاِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ
الْاٰيَةَ فَلَمَّا اَنْزَلَ اللّٰهُ هٰذَا فِيْ بَرَآءَتِيْ
قَالَ اَبُوْبَكْرِ نِ الصِّدِّيْقُ وَكَانَ
يُنْفِقُ عَلٰى مِسْطَحِ ابْنِ اُثَاثَةَ
لِقَرَابَتِهِ مِنْهُ وَاللّٰهِ لَا اُنْفِقُ
عَلٰى مِسْطَحٍ شَيْئًا اَبَدًا بَعْدَ مَا
قَالَ لِعَآئِشَةَ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَلَا يَأْتَلِ
وَلُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ اِلٰى قَوْلِهِ
غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ فَقَالَ اَبُوْبَكْرٍ بَلٰى وَاللّٰهِ
اِنِّيْ لَاُحِبُّ اَنْ يَّغْفِرَ اللّٰهُ لِيْ فَرَجَعَ اِلٰى
مِسْطَحٍ الَّذِيْ كَانَ يُجْرِيْ عَلَيْهِ وَ
كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ تَعَالٰى صَلَّى اللّٰهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْأَلُ زَيْنَبَ بِنْتَ
جَحْشٍ عَنْ اَمْرِيْ فَقَالَ يَا زَيْنَبُ مَا
عَلِمْتِ مَا رَاَيْتِ فَقَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ
اَحْمِيْ سَمْعِيْ وَبَصَرِيْ وَاللّٰهِ مَا
عَلِمْتُ عَلَيْهَا اِلَّا خَيْرًا قَالَتْ وَهِيَ

عليه وسلم هغه د تکليف حالت خور شولو. چه د وحی
نازليدلو په وخت به پرے خوريدلو. د وحی به ورځ به
هم د حضور صلى الله عليه وسلم د مخ مبارک نه خوله
(پسينه) د موتيانو (ملغلرو) په شان بهيدله. کوم وخت
چه د رسول الله صلى الله عليه وسلم نه دا کيفيت لرے
شو، نو په خندا شولو، او ورمبنے خبره چه د حضور صلى
الله عليه وسلم د خولے نه اوخته، هغه داده، چه حضور
صلى الله عليه وسلم ماته اوفرمائيل، اے عائشے د الله
شکر ادا کړه، چه هغه ستا پاکدامني بيان کړه. ماته خما
مور اووے د رسول الله صلى الله عليه وسلم مخکښ
اودريږه. ما ورته اووے نه. په خدائے م دے قسم وي، زه
به اونه دريږم، او صرف د الله شکر به ادا کوم. بيا الله
پاک دا آيت نازل کړلو: اِنَّ الَّذِيْنَ جاءُوْا بالافک آخر
آيت پورے. هر کله چه الله پاک خما په بے گناهي دا
آيت نازل کړ، نو ابوبکر صديق چه د مسطح بن اثاثه په
ذات به ئے د هغه د قرابت په سبب خرچ کولو، هغه
اووے، قسم په خدائے چه په مسطح به (نور) خرچ نه
کوم، هغه په عائشے تهمت اولږولو. نو الله تعالي آيت:
وَلا يَاْتَلِ اُوْلُوا الْفَضْل نه غفور رحيم پورے نازل کړلو.
حضرت ابوبکر اووے، زه خو، په خدائے قسم دا
خوښوم، چه الله تعالي ما اوبښي بيا مسطح له ئے هغه څه
ورکول، چه مخکښ به ئے ورکول. او رسول الله صلى
الله عليه وسلم به د، زينب بنت جحش نه خما متعلق
تپوس کولو، اوفرمائيل به ئے، اے زينب، تاته څه
معلومات شته، او تا څه ليدلي دي، نو هغې ورته اووے، يا
رسول الله، زه خپل غوږ او سترګه بچ ساتم، په خدائے م

الَّتِيْ كَانَتْ تُسَامِيُنِيْ فَعَصَمَهَا اللّٰهُ بِالْوَرَعِ قَالَ وَ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ وَ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الزُّبَيْرِ مِثْلَهُ قَالَ وَ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ عَنْ رَبِيْعَةَ بْنِ اَبِيْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ وَ يَحْيٰى بْنِ سَعِيْدٍ عَنِ الْقَاسِمِ ابْنِ مُحَمَّدِ بْنِ اَبِيْ بَكْرٍ مِثْلَهُ.

دې قسم وي، زهٔ خو هغه ښهٔ ګڼړم. ذ بي بي عائشې بيان دې، چه هغه خما همسر، وه، ليکن اللّٰه تعالٰي د. پرهيز ګارئ په سبب بچ کړله. ابو الربيع سليمان بن داؤد اووې، چه ماته فليح په واسطه دَ هشام بن عروه. عروه، عائشې او عبداللّٰه بن زبيرؓ دغسې بيان اوکهٔ ابو الربيع اووې، چه ماته فليح په واسطه د، ربيعه بن ابي عبدالرحمٰن او يحيٰي بن سعيد قاسم بن محمد بن ابي بکر دغسې روايت اوکهٔ[۲].

۱. سعد بن عبادهؓ د مدينې مشهورې قبيلې خزرج سردار او جليل القدر صحابي دې. ټول ژوندئې د اسلامهٔ حمايت او نصرت کښ تير شوې وو ليکن د سعد بن معاذ په مقابله کښ چه هغوئ کومه خبره اوکړه هغې ته هغوی له په بل نقطه نظر سره کتل پکار دي.

په حضرت عائشې باندې چه کوم تهمت لګولې شوې وو هغه هم ډير سنګين وو او رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم ته دې واقعې سره سخته صدمه رسيدلې وه. د حضور اکرم په ژوند کښ به داسې واقعات په مشکله ملاؤ شي چه هغوئ په خپلې څه ذاتي معاملې کښ د صحابهؤ نه پدا شان مدد غوښتې وي. اګرچه غور کولو سره دا واقعه هم د حضورؐ ذاتي نه پاتې کيږي بلکه د خدائے رسول او پيغمبر کيدلو په وجې سره دا هم دين او دَ ټول اُمت مسئله وه. بهرحال حضور اکرمؐ چه کله دا معامله د صحابهؤ مخې ته کيښوده نو سعد بن معاذ پاسيدو او د خپل مدد او قربانئ وړانديز ئې اوکړو. د دغه وخت خبرو اترو نه، او په دې وجه هم چه خبره خوره شوې وه او خلقوته معلومه وه چه به تهمت لګولو کښ پيش پيش څوک دي، نو حضرت سعد بن عبادهؓ اوکنړله چه د خبرې مخ اوس قبيلې طرفته دې ولې چه عبداللّٰه بن اُبي اوس قبيلې سره تعلق لرلو.

د يو څو کالو مخکښ خبره وه چه اوس او خزرج د يو بل خاني دشمنان وو او دَ کلونو کلونو خپلو خونړي جنګونو د يو بل خلاف په زړونو کښ د بُغض او کينې جرړې مضبوطې کړې وې. چه اسلام راغې نو دا ټول داسې يو شوي وو لکه چه په ماضي کښ هډو څه واقعه نه وه راپيښه شوې. ليکن بهرحال د پيړو پيړو دشمني وه، د عربو دشمني! د شکونو شُبهو په پوره توګه ختميدل ممکن هم نهٔ وو. کله چه سعد بن معاذ اودريدو او حضور اکرم صلي اللّٰه عليه وسلّم ته ئې د خپل مدد يقين ورکړو نو سعد بن عبادهؓ اوګنړل چه دې خمونږ نه بدله اخستل غواړي، په دې وجه دا (سخت) کلمات د هغوئ په ژبه راغلل. د طبراني روايت دې چه سعد بن عبادهؓ هغه وخت دا خبره هم ظاهره کړې وه چه اې معاذه! دې وخت ته د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم مدد نه کوې بلکه د هغه دشمنئ بدل اخستل غواړې کومه چه زمونږ تر مينځه د جاهليت په زمانه کښ وه. ستاسو زړونه اوس هم صفا شوي نه دي. په دې باندې سعد بن معاذ اوفرمائيل چه خما د زړه خبره اللّٰه تعالٰي ته ښه معلومه ده. ددې پس منظر نه پس د ابن عبادهؓ د لب و لهجې د

تريخوالي بنياد ملاؤ شو. د حضرت عائشئ هم دا مقصد دے چه ابن عباده ډير نيک سړے وو لیکن غلط فهمۍ د هغوئ حميت رابيدار کړو، کنے ظاهره ده چه د اسلام په معامله کښې صحابه ؤ د خپل خاندان او مور پلار پرواه هم نه ده کړے. دا خو صرف ذ قبيلے معامله وه ليكن كله چه د مقابل د طرفنه شكوک او شبهات وي او د هغے ذ پاره په څه نه څه درجه کښې بنياد هم وي نو سړے داسے خبرے هم خولے نه اوباسي. او په دے ټول بحث کښې د جاهلو عربو حميت، د هغوئ نه ختميدونکے کينه، او په معمولي غونډے خبره باندے خپل خان جنګونکے جذبه د کومے په نتيجه کښې چه لږه شان خبره تر صدو پورے باقي پاتے کيدونکو جنګونو سبب جوړ شوے وي، ملحوظ ساتل پکار دي.

۲. دا اوګد حديث ئے د ذکر شوي عنوان لاندے خکه راوړے دے چه په دے کښې د بريرے رضي الله عنها د ګواهئ ذکر دے چه حضور اکرم صلي الله عليه وسلّم هغے نه د حضرت عائشئ متعلق تپوس فرمائيلے وو او هغے د بي بئ په خصائلو او اخلاقو باندے ذ اطمينان اظهار کړے وو. همدغه شان په دے حديث کښې د زينب رضي الله عنها د ګواهئ ذکر هم دے دا حديث به آئنده هم راځي.

بــــاب ۴۷۷: إِذَا زَكّـــىٰ رَجُـــلٌ رَجُلًا كَـــفَـــاهُ وَ قَـــالَ أَبُـــوُ جَـــمِيُـــلَةَ وَجَـــدُتُ مَـــنۡبُـــوُذًا فَـــلَـــمَّـــا رَاٰنِـــيۡ عُـــمَـــرُ قَـــالَ عَسَـــى الۡـــغُـــوَيۡـــرُ أَبُـــوۡسًـــا كَـــاَنَّـــهُ يَتَّهِـــمُـــنِـــيۡ قَـــالَ عَـــرِيۡـــفِـــيۡ اِنَّـــهُ رَجُـــلٌ صَـــالِـــحٌ قَـــالَ كَـــذَاكَ اذۡهَـــبۡ وَ عَـــلَيۡـــنَـــا نَفَقَتُهُ.

باب ۴۷۷: كهٔ يو سړے دَ يو سړي پاكي بيان كړي[۱]، نو كافي ده. او ابوجميله اووے، چه ما يو هلک پروت بيامُند، كوم وخت چه زهٔ حضرت عمرؓ اوليدم، نو وے وئيل چرته دا غار تكليف ده نه وي[۲] (يومتل دے، په داسے موقعه وئيلے شي چه كوم كار كښې په ظاهر آمن وي. ليكن انجام كار خطره وي) ګويا زهٔ ئے متهم كولم. خما يو نقيب (ثنا صفت كونكي) ګواهي وركړه چه دے صالح سړے دے، نو حضرت عمرؓ اوفرمائيل، چه داسے خبره ده، نو دے بوځه. او دَ دهٔ خرڅ په مونږ دے.

۱. ذ تعديل مفهوم دے ذ چا په عدالت باندے ګواهي وركول. د عدالت د وصف مطلب دا وي چه سړے شريف وي او د ښو اخلاقو او عاداتو والا وي او په هغه كښې سنجيدګي او مروت وي. هسے خو په عربي كښې د عدالت مفهوم ډير وسيع دے ليكن كه ذ قضا او قانون په باب كښې د زيات شدّت نه كار واخستے شو نو بيا به په صحيح معنو كښې ګواه ملاويدل هم ممكن پاتے نشي. دے د پاره د مفهوم په تعيين كښې صرف ددے لحاظ ساتلے شوے دے چه واقعي او رښتينے ګواهيانے په اسانئ سره ملاؤ شي او په هغے كښې د زيات لټون موقعه باقي پاتے نشي. د تعديل لفظ ددے نه مخكښې هم څو ځلے تير شوے دے ليكن په هره موقعه باندے مونږ ددے ترجمه كول كافي اوګنړل. البته دلته مو دا لفظ باقي ساتلے دے او ددے تشريح مو اوكړله.

۲. دا يو مَتل دے او په داسے موقعه كښې ويلے كيږي چه په ظاهري خو اَمن او سلامتي وي ليكن د انجام او حقيقت په اعتبار سره معامله خطرناكه وي. حضرت عمر رضي الله عنه ګنړلي وو چه ممكنه ده دا

د همدهٔ خونېي وي او بيت المال نه دده وظيفه وصولو د پاره ذ ماشوم باره كښې د واقعې نه خلاف خبره كوي.

۱۱۸۰ : حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا خَالِدُ الْحَذَّاءُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ أَبِيْ بَكْرَةَ عَنْ أَبِيْهِ قَالَ أَثْنٰى رَجُلٌ عَلٰى رَجُلٍ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ وَيْلَكَ قَطَعْتَ عُنُقَ صَاحِبِكَ قَطَعْتَ عُنُقَ صَاحِبِكَ مِرَارًا ثُمَّ قَالَ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّادِحًا أَخَاهُ لَا مُحَالَةَ فَلْيَقُلْ أَحسِبُ فُلَانًا وَّاللّٰهُ حَسِيْبُهُ وَلَآ أُزَكِّيْ عَلَى اللّٰهِ أَحَدًا أَحْسِبُهُ كَذَا وَ كَذَا إِنْ كَانَ يَعْلَمُ ذَالِكَ مِنْهُ.

۱۱۸۰ : ابن سلام. عبدالوهاب. خالد حذاء. عبدالرحمٰن بن ابي بكره ذ خپل پلار نه روايت كوي، يو سړي نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ته د' يو تعريف او كه. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل. ستا دے هلاكت وي، تا ذ خپل ملگري گردن اووهلو، تا ذ خپل ملگري گردن اووهلو، څو ځله حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل. بيائے اووے، تاسو كښې چه كوم سړي ذ پاره ذ خپل وررور تعريف لازمي شي، نو وائي دے، چه زهٔ فلانے فلانے داسے گنړم. مخكښې اللّٰه زيات پوهيږي. زهٔ دَ اللّٰه مخكښې هيڅوك ته بے عيبه نشم وئيلے. خما خيال دے چه هغه داسے داسے دے، كهٔ هغه ذ هغهٔ متعلق څه معلومات لري.

بَابٌ ۷۷۵: مَا يُكْرَهُ مِنَ الْإِطْنَابِ فِى الْمَدْحِ وَلْيَقُلْ مَا يَعْلَمُ.

باب ۷۷۵: دَ چا تعريف كښې ذ مبالغې نه كار اخستل مكروه دي، بلكه خومره چه ورته معلومه وي، هغومره دے وائي.

۱۱۸۱ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ صَبَّاحٍ حَدَّثَنَا إِسْمٰعِيْلُ بْنُ زَكَرِيَّآءَ حَدَّثَنَا بُرَيْدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ أَبِيْ مُوْسٰى قَالَ سَمِعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا يُثْنِيْ عَلٰى رَجُلٍ فَيُطْرِيْهِ فِيْ مَدْحِهِ فَقَالَ أَهْلَكْتُمْ أَوْ قَطَعْتُمْ ظَهَرَ الرَّجُلِ.

۱۱۸۱ : محمد بن صباح. اسمعيل بن زكريا. يزيد بن عبداللّٰه. ابو موسٰي نه روايت كوي ذ هغهٔ بيان دے، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم د' يو سړي نه دَ' يو سړي تعريف واوريدلو. او هغه ذ هغهٔ په تعريف كښې ذ مبالغې نه كار آخستلو. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل چه تا هلاک كړلو، يا تا ذ هغې سړي ملاماته كړه (تم نے اُس آدمی کی پیٹھ توڑ ڈالی).

بَابٌ ۷۷۶: بُلُوْغِ الصِّبْيَانِ وَ شَهَادَتِهِمْ وَ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَ إِذَا بَلَغَ

باب ۷۷۶: ذ بچو ذ بالغ كيدو او ذ هغوي ذ شهادت بيان. او، دَ اللّٰه تعالٰي قول، هر كله چه تاسو كښې

الْاَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوْا وَ قَالَ مُغِيْرَةُ اِحْتَلَمْتُ وَ اَنَا ابْنُ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً وَ بُلُوْغِ النِّسَآءِ فِي الْحَيْضِ لِقَوْلِهٖ عَزَّ وَ جَلَّ وَاللَّائِيْ يَئِسْنَ مِنَ الْمَحِيْضِ اِلٰى قَوْلِهٖ اَنْ يَّضَعْنَ حَمْلَهُنَّ وَ قَالَ الْحَسَنُ بْنُ صَالِحٍ اَدْرَكْتُ جَارَةً لَّنَا جَدَّةً بِنْتَ اِحْدٰى وَ عِشْرِيْنَ سَنَةً.

بچې احتلام (بلوغ) ته اورسي، نو هغه دې اجازت اخلي. او مغيره اووې. چه زهٔ محتلم شوم (او دس رابانديې واوريدلو) هر كله چه خما عمر دولس كاله وو. او دَ ښځو بالغ كيدل دَ حيض نه حسابيږي، خكه چه الله تعالي فرمائيلي دي، او كومې ښځې چه دَ حيض نه نااميده شوې دي: اَنْ يَّضَعْنَ حَمْلَهُنَّ پورې. او حسن بن صالح اووې، چه ما خپله ګوانډنې اوليده، چه هغه دَ يويشتو كالو په عمر كښې نيا (دادي يانانې) شوې وه[۱].

۱. دا دَ عربو او نورو ګرمو علاقو واقعات دي چرته چه هلكان او جينكۍ په ډير كم عمر كښې بالغ شي.

۱۱۸۲ : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ قَالَ حَدَّثَنِيْ عُبَيْدُ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ قَالَ حَدَّثَنِيْ ابْنُ عُمَرَؓ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرَضَهٗ يَوْمَ اُحُدٍ وَّهُوَ ابْنُ اَرْبَعَ عَشْرَةَ سَنَةً فَلَمْ يُجِزْنِيْ ثُمَّ عَرَضَنِيْ يَوْمَ الْخَنْدَقِ وَ اَنَا ابْنُ خَمْسَ عَشْرَةَ فَاَجَازَنِيْ قَالَ نَافِعٌ فَقَدِمْتُ عَلٰى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيْزِ وَهُوَ خَلِيْفَةٌ فَحَدَّثْتُهٗ هٰذَا الْحَدِيْثَ فَقَالَ اِنَّ هٰذَا الْحَدُّ بَيْنَ الصَّغِيْرِ وَالْكَبِيْرِ وَ كَتَبَ اِلٰى عُمَّالِهٖ اَنْ يَّفْرِضُوْا لِمَنْ بَلَغَ خَمْسَ عَشْرَةَ.

۱۱۸۲ : عبيدالله بن سعيد. ابواسامه. عبيدالله. نافع. ابن عمرؓ نه روايت دې. دَ هغهٔ بيان دې، چه هغه دَ رسول الله صلى الله عليه وسلّم مخكښې دَ احد په ورځ پيش شولو. دغه وخت دَ هغهٔ عمر څوارلس كاله وو، نو حضور صلى الله عليه وسلّم اجازت ورنهٔ كړلو، بيا زهٔ دَ خندق په ورځ پيش شوم، نو حضور صلى الله عليه وسلّم اجازت راكړلو، دغه وخت خما عمر پنځلس كاله وو نافع اووې، چه زهٔ حضرت عمر بن عبدالعزيز له راغلم، كوم وخت چه هغه خليفه وو، او ما هغهٔ ته دا حديث بيان كړ، نو وئيلې چه دا، دَ نابالغ او بالغ مينځ كښې حد دې. او خپلو عاملانو ته ئې اوليكل، دَ چا عمر چه پنځلس كاله وي، دَ هغهٔ حصه لښكر كښې مقرر كړې.

۱۱۸۳ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا صَفْوَانُ بْنُ سُلَيْمٍ عَنْ عَطَآءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ

۱۱۸۳ : علي بن عبدالله. سفيان. صفوان بن سليم. عطاء بن يسار. حضرت ابوسعيد خدريؓ نه روايت كوي. دَ هغهٔ

اَبِیْ سَعِیْدِ الْخُدْرِیّ یَبْلُغ بِهِ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ غُسْلُ یَوْمِ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلٰی کُلِّ مُحْتَلِمٍ.

بیان دے' نبي صلے اللّٰه علیه وسلم فرمائیلي دي چه دَ جمعې په ورځ غسل کول هر بالغ باندې واجب دي.

باب ۷۷۷: سُؤَالِ الْحَاکِمِ الْمُدَّعِیَ هَلْ لَّكَ بَیِّنَةٌ قَبْلَ الْیَمِیْنِ.

باب ۷۷۷: دَ حاکم دَ مدعي نه تپوس کول' چه آیا تاسره څوک ګواه شته.

۱۱۸۴: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ اَخْبَرَنَا اَبُوْ مُعَاوِیَةَ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ شَقِیْقٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ عَلٰی یَمِیْنٍ وَّهُوَ فِیْهَا فَاجِرٌ لِّیَقْطَعَ بِهَا مَالَ امْرِیءٍ مُّسْلِمٍ لَّقِیَ اللّٰهَ وَهُوَ عَلَیْهِ غَضْبَانُ قَالَ فَقَالَ الْاَشْعَثُ بْنُ قَیْسٍ فِیَّ وَاللّٰهِ کَانَ ذٰلِكَ کَانَ بَیْنِیْ وَ بَیْنَ رَجُلٍ مِّنَ الْیَهُوْدِ اَرْضٌ فَجَحَدَنِیْ فَقَدَّمْتُهُ اِلَی النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اَلَكَ بَیِّنَةٌ قَالَ قُلْتُ لَا قَالَ فَقَالَ لِلْیَهُوْدِیِّ اِحْلِفْ قَالَ قُلْتُ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِذًا یَّحْلِفُ وَ یَذْهَبُ بِمَالِیْ قَالَ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰی اِنَّ الَّذِیْنَ یَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَ اَیْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِیْلًا اِلٰی اٰخِرِ الْاٰیَةِ.

۱۱۸۴: محمد. ابو معاویه. اعمش. شقیق. عبداللّٰه بن مسعودؓ نه روایت کوي. دَ هغهٔ بیان دے. رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل' چا چه په دروغه قسم اوخوړلو' چه دَ هغې په ذریعه دَ یو مسلمان مال هضم کړي' نو هغه به اللّٰه سره داسې حال کښې یوځائې کیږي' چه اللّٰه به ترې ناراضه وي. اشعث بن قیس چه دا واوریدل' نو وې وئیل' په خدائې چه' دا حدیث خو څما متعلق دے. څما او دَ یو یهودي مینځ کښې دَ' یوې زمکې متعلق جګړه وه. هغهٔ څما دَ حق نه انکار اوکهٔ' نو ما هغه دَ نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم خدمت کښې حاضر کهٔ. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ماته اوفرمائیل آیا ستا څوک ګواه شته. ما عرض اوکهٔ' نه' بیا حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم یهودي ته اوفرمائیل تهٔ قسم اوخوره. ما عرض اوکهٔ' یا رسول اللّٰه' دے خو' به قسم اوخوري' او څما مال به هضم کړي' نو اللّٰه تعالیٰ دا' آیت: اِنَّ الَّذِیْنَ یشترون بعهد اللّٰه و ایمانهم ثمنًا قلیلاً آخر پورې نازل کړلو.

باب ۷۷۸: اَلْیَمِیْنِ عَلَی الْمُدَّعٰی عَلَیْهِ فِی الْاَمْوَالِ وَالْحُدُوْدِ وَ قَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ

باب ۷۷۸: اموال او حدود کښې دَ مدعا علیه نه دَ قسم آخستو بیان. او نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم فرمائیلي دي' ستاسو او' دَ قتیبه بیان دے'

شَاهِدَاكَ اَوْ يَمِيْنُهُ وَ قَالَ قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنِ ابْنِ شُبْرُمَةَ كَلَّمَنِيْ اَبُو الزِّنَادِ فِيْ شَهَادَةِ الشَّاهِدِ وَ يَمِيْنِ الْمُدَّعِيْ فَقُلْتُ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَاسْتَشْهِدُوْا شَهِيْدَيْنِ مِنْ رِّجَالِكُمْ فَاِنْ لَّمْ يَكُوْنَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَّامْرَأَتَانِ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَآءِ اَنْ تَضِلَّ اِحْدٰىهُمَا فَتُذَكِّرَ اِحْدٰىهُمَا الْاُخْرٰى قُلْتُ اِذَا كَانَ يُكْتَفٰى بِشَهَادَةِ شَاهِدٍ وَّ يَمِيْنِ الْمُدَّعِيْ فَمَا تَحْتَاجُ اَنْ تُذَكِّرَ اِحْدٰىهُمَا الْاُخْرٰى مَا كَانَ يَصْنَعُ بِذِكْرِ هٰذِهِ الْاُخْرٰى.

چه ماته سفيان او هغه ذ' ابن شبرمه نه نقل او كه' چه ما سره ابوالزناد' د گواه د گواهي او' د مدعي د قسم متعلق خبرے اترے او كړے' نو ما اووے' چه اللّٰه تعالىٰ فرمائيلے دي. تاسو د خپلو سړونه دوه گواهان جوړ كړئے' كۀ دوه سړي نۀ وي' نو يو سړے او دوه ښځے ذ هغے خلقونه' كوم چه تاسو خوښوئے' گواه جوړ كړئے' ذ پاره ذ دے كۀ هغوئ كښې ذ' يو نه هير شي' نو بله به ورته وريادكړي. ما اووے' هر كله چه ذ' يو گواه گواهي او ذ مدعي قسم كافي دے' نو ذ دے وئيلو څۀ ضرورت وو' كۀ ذ' يوے نه هير شي' نو بله به ورته ياد كړي. ذ' دوئمے ښځے ذ' يادونو فائده به څۀ وي؟¹.

۱. د اسلامي قانون په اعتبار سره گواهي صرف د يو طرف نه پيش كيدے شي' يعني د مدّعي د طرفنه. اوس دا فيصله باقي پاتے كيږي چه مدّعي چاته اوويلے شي. نو دا ذ حالاتو په اعتبار سره مختلف كيږي او دا فيصله به قاضي په عدالت كښې ناستے نه پس كوي چه مدّعي څوك او كرخولے شي. نو اسلامي قانون مدّعي د پاره دا ضروري كرخوي چه هغه دِ گواهان پيش كړي كه چرے هغه گواهان نشي پيش كولے نو مدعي عليه ته به اوويلے شي چه هغه دِ قسم اوخوري او د هغۀ په قسم باندے به فيصله اوكړے شي. صرف همدا دوه صورتونه د يوے معاملے ذ فيصلے كولو دي. ليكن بعضو امامانو ويلے دي چه كه چرے مدّعي سره دوه گواهان نه وي بلكه صرف يو گواه ورسره وي نو د هغۀ نه دِ قسم هم واخستے شي او په دے طريقه هم د مقدمے فيصله كيدے شي. امام بخاري رحمة اللّٰه عليه هم ددے مسلک نه خلاف دے' په دے وجه د اَحنافو د نقطه نظر په حق كښې دلائل پيش كوي.

۱۱۸۵ : حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا نَافِعُ بْنُ عُمَرَ عَنِ ابْنِ اَبِيْ مُلَيْكَةَ قَالَ كَتَبَ ابْنُ عَبَّاسٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضٰى بِالْيَمِيْنِ عَلَى الْمُدَّعٰى عَلَيْهِ.

۱۱۸۵ : ابو نعيم. نافع بن عمر. ابن ابي مليكه نه روايت كوي. ذ هغۀ بيان دے' ابن عباسؓ ماته اوليكل' چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ذ' مدعا عليه ذ قسم خوړلو حكم كړے دے.

باب ۷۷۹:

باب ۷۷۹: (دا باب بے عنوانه دے)

۱۱۸۶ : حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ

۱۱۸۶ : عثمان بن ابي شيبه. جرير. منصور. ابو

اَبِـيُ شَيُبَةَ حَـدَّثَـنَـا جَـرِيُـرٌ عَـنُ مَـنُـصُـوُرٍ عَـنُ اَبِـيُ وَآئِلٍ قَـالَ قَـالَ عَبُـدُ الـلّٰــهِ مَـنُ حَـلَفَ عَـلٰـى يَـمِيُـنٍ يَّسُتَحِـقُّ بِهَـا مَـالًا لَّقِيَ اللّٰـهَ وَهُـوَ عَـلَيُـهِ غَـضُبَانُ ثُمَّ اَنۡزَلَ اللّٰـهُ تَـصُـدِيُـقَ ذٰلِكَ اِنَّ الَّـذِيُـنَ يَشُتَـرُوُنَ بِعَهُدِ اللّٰهِ وَ اَيُمَانِهِمُ اِلٰى عَذَابٌ اَلِيُمٌ ثُـمَّ اِنَّ الْاَشُـعَثَ بُنَ قَيُسٍ خَرَجَ اِلَيُنَا فَـقَـالَ مَـا يُحَدِّثُكُمُ اَبُو عَبُدِ الرَّحُمٰنِ فَحَـدَّثَـنَـا بِـمَـا قَالَ فَقَالَ صَدَقَ لَفِيَّ اُنُــزِلَـتُ كَـانَ بَيُـنِـيُ وَ بَيُـنَ رَجُـلٍ خُـصُـوُمَةٌ فِـيُ شَـيُءٍ فَاَخُتَصَمُنَا اِلٰى رَسُـوُلِ الـلّٰهِ صَلَّـى اللّٰهُ عَلَيُهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ شَاهِدَاكَ اَوُ يَمِيُنُهُ فَقُلُتُ اِنَّهُ اِذًا يَّحُـلِفُ وَلَا يُبَالِيُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى الـلّٰـهُ عَـلَيُـهِ وَسَلَّمَ مَنُ حَلَفَ عَلٰى يَمِيُنٍ يَّسُتَحِقُّ بِهَا مَالًا وَّهُوَ فِيُهَا فَاجِرٌ لَـقِـيَ الـلّٰهَ وَهُوَ عَلَيُهِ غَضُبَانُ فَاَنۡزَلَ الـلّٰــهُ تَـصُـدِيُـقَ ذٰلِكَ ثُمَّ اقۡتَـرَاَ هٰذِهِ الْاٰيَةَ.

وائل نه روايت کوي، ذ عبدالله بن مسعودؓ بيان دے. کوم سړے چه په دروغه قسم اوخوري، چه ذ هغے په ذريعه ذ چا ذ مال مستحق شي، نو هغه به خدائے سره داسے حال کښې يوخائے کيږي، چه خدائے به پرے غصه وي. بيا الله تعالٰي ذ دے په تصديق کښې دا، آيت نازل کړلو: اِنَّ الذين يشترون ذ، آخر پورے. بيا اشعث بن قيس مونږ له راغے. اوونيلے، چه عبدالرحمٰن تاسوته څه بيان کوي، مونږ هغۀ ته اووے څۀ چه هغۀ وئيلے وو. نو اشعث اووے، چه هغه ريښتيا وائي. دا آيت څمونږ متعلق نازل شوے دے. څمونږ او ذ، يو سړي مينځ کښې جګړه وه، نو مونږ خپله مقدمه رسول الله صلے الله عليه وسلَم له يوړله. حضور صلے الله عليه وسلَم اوفرمائيل. يا خو، دے ستاسو دوه ګواهان وي، يا دے هغه قسم اوخوري. ما عرض اوکۀ، هغه خو، به پروا، اونه کړي، او قسم به اوخوري. نبي صلے الله عليه وسلَم اوفرمائيل کوم سړے چه په دروغه قسم اوخوري، چه ذ هغے په ذريعه ذ چا ذ مال مستحق شي نو هغه به الله سره داسے حال کښې يوخائے شي، چه الله به ترے ناراضه وي. نو الله تعالٰي ذ دے په تصديق کښې دا، آيت نازل کۀ. بيائے دا، آيت اووے.

بَـــــابٌ ٧٨٠: اِذَا ادَّعٰـــــى اَوُ قَــذَفَ فَـلَـــهُ اَنُ يَّـلُـتَـمِـــسَ الۡبَيِّــنَةَ وَ يَــنُــطَـلِـقُ لِـطَـلَـبِ الۡبَيِّنَةِ.

باب ٧٨٠: کۀ يو سړے دعوي اوکړي يا تهمت اولږوي، نو هغه ته اختيار دے چه ګواه ډِ تلاش کړي، او ذ ګواه تلاش کولو ذ پاره مهلت اوغواړي[1] (يعني منلوے ترے اووهي).

۱. ددے مطلب شارحينو دا ليکلے دے چه دعوي کولو يا په چا باندے تهمت لګولو نه پس که چرے هغۀ سره سمدستي ګواهان موجود نه وي نو هغه له به مهلت ورکولے

شي چه ګواهان د تلاش کړي او په عدالت کښې د حاضر کړي. فقهاؤ دے د پاره ډېرے زړخې مهلت ورکړے دے.

۱۱۸۷ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ عَدِيّ عَنْ هِشَامٍ حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ هِلَالَ بْنَ اُمَيَّةَ قَذَفَ امْرَاَتَهُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَرِيْكِ بْنِ سَحْمَآءَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيِّنَةَ اَوْ حَدٌّ فِيْ ظَهْرِكَ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِذَا رَاٰى اَحَدُنَا عَلَى امْرَاَتِهٖ رَجُلًا يَّنْطَلِقُ يَلْتَمِسُ الْبَيِّنَةَ فَجَعَلَ يَقُوْلُ الْبَيِّنَةَ وَ اِلَّا حَدٌّ فِيْ ظَهْرِكَ فَذَكَرَ حَدِيْثَ اللِّعَانِ.

۱۱۸۷ : محمد بن بشار. ابن ابي عدي. هشام. عکرمه. حضرت ابن عباسؓ نه روايت کوي. د هغه بيان دے، چه هلال بن اُميه په خپلے ښځے د نبي صلے الله عليه وسلّم مخکښې شريک بن سحماء سره د زنا کولو تهمت اولږولو نبي صلے الله عليه وسلّم ورته اوفرمائيل آيا ستا څوک ګواه شته؟ يا سته په شا کوړے لږول پکار دي. هغه عرض اوکړه يا رسول الله، هر کله چه يو سړے د خپلے ښځے د پاسه څوک سړے اووينـي، نو آيا هغه به د ګواه تلاش کولو د پاره ګرځي. حضور صلے الله عليه وسلّم به فرمائيل چه ګواه راوله، کنې په شا به کوړے خورے. بيا د لعان حديث ئے بيان کړلو.

۱. ګويا حضور صلي الله عليه وسلّم د هغه عذر قبول نه کړو. او بار بار ئے ورته فرمائيل چه ګواهان راوله کنے تا باندے به حد جاري کړے شي. ولے چه د هغوی کوم عذر وو هغه د معاملے صرف يو اړخ وو که چرے صرف د چا د دعوے په بنياد باندے د رجم حکم لګول شروع شي نو په دنيا کښې به فساد خور سي. دے د پاره د معاملے هر اړخ باندے نظر ساتل پکار دي او د ټولو رعايت کيدل پکار دي. د لعان حديث به آئنده راځي.

باب ۱۸۷: الْيَمِيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ.

باب ۱۸۷: د مازيګر نه پس د قسم خوړلو بيان.

۱۱۸۸ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا جَرِيْرُ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيْدِ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَؓ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلٰثَةٌ لَّا يُكَلِّمُهُمُ اللّٰهُ وَلَا يَنْظُرُ اِلَيْهِمْ وَلَا يُزَكِّيْهِمْ

۱۱۸۸ : علي بن عبدالله. جرير بن عبدالحميد. اعمش. ابو صالح. ابوهريرهؓ نه روايت کوي، رسول الله صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل، درے سړو سره به الله تعالي د قيامت په ورځ خبرے نۀ کوي، او نه به هغوي طرف ته نظر اوچت کړي، او نه به هغوي پاک کړي، او هغوي د پاره دردناک عذاب دے. يو هغه سړے چه هغه

وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ رَجُلٌ عَلٰى فَضْلِ مَـآءٍ بِطَرِيْقٍ يَّمْنَعُ مِنْهُ ابْنَ السَّبِيْلِ وَ رَجُلٌ بَايَعَ رَجُلًا لَّا يُبَايِعُهُ اِلَّا لِلدُّنْيَا فَاِنْ اَعْطَاهُ مَا يُرِيْدُ وَفٰى لَهُ وَ اِلَّا لَمْ يَفِ لَهُ وَ رَجُلٌ سَاوَمَ رَجُلًا بِسِلْعَةٍ بَعْدَ الْعَصْرِ فَحَلَفَ بِاللّٰهِ لَقَدْ اَعْطٰى بِهٖ كَذَا وَ كَذَا فَاَخَذَهَا.

سره ذ ضرورت نه زياتے اوبۀ وي' او مسافرو له ئے ورنه كړي. دوئم هغه سړے چه ذ چا نه بيعت صرف ذ' ذُنيا د پاره اوكړي' كۀ هغه ذ هغۀ ذ مرضي مطابق ور كوي' نو قائم وي' كني بيعت مات كړي. دريم هغه سړے د چا نه د مازيگر نه پس څۀ سامان قيمت كړي' او ذ' الله په دروغه قسم اوخوري' چه هغۀ ته دا څيز په دومره دومره روپو حاصل شوے دے' او خريدار هغه واخلي.

باب ٧٨٢: يَحْلِفُ الْمُدَّعٰى عَلَيْهِ حَيْثُمَا فَحَيْثُ عَلَيْهِ الْيَمِيْنُ وَلَا يُصْرَفُ مِنْ مَّوْضِعٍ اِلٰى غَيْرِهٖ وَ قَضٰى مَرْوَانُ بِالْيَمِيْنِ عَلٰى زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ عَلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ اَحْلِفُ لَهٗ مَكَانِيْ فَجَعَلَ زَيْدٌ يَّحْلِفُ وَ اَبٰى اَنْ يَحْلِفَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَجَعَلَ مَرْوَانُ يَتَعَجَّبُ مِنْهُ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَاهِدَاكَ اَوْ يَمِيْنُهٗ فَلَمْ يَخُصَّ مَكَانًا دُوْنَ مَكَانٍ.

باب ٧٨٢: مدعا عليه دے قسم هغه ځائے خوري' كوم ځائے چه قسم ترے و اخستے شي. او دوئم ځائے ته منتقل نه كړے شي[١]. او مروان' زيد بن ثابت ته په منبر ذ قسم وركولو حكم اوكړلو' نو هغه اووے' چه زۀ په خپل ځائے به قسم خورم. په هغے ځائے به قسم خورم. په هغے ځائے ئے قسم اوخوړلو او منبر ته ذ تلو نه انكار ئے اوكه. مروان په هغه تعجب اوكه. او نبي صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل' ستا دوه گواهان پكار دي' يا هغه دے قسم اوخوري. او دے كښ ئے ذ ځائے تخصيص اونه فرمائيلو.

١. په قسم كښ تاكيد او تغليظ د څه خاص مكان لكه جومات وغيره يا د څه خاص وخت لكه مازيگر نه پس يا د جُمعے په ورځ وغيره سره نۀ پيدا كيږي' دا د اَحنافو مسلك دے او امام بخاريؒ هم دا بنودل غواړي چه كوم ځائے عدالت دے او ذ قانون شريعت په اعتبار سره مدعٰي عليه باندے قسم واجب شوے دے د هغۀ به قسم هم هغه وخت او هم هغه ځائے كښ اخستے كيږي. قسم اخستلو د پاره دِ نۀ د څه خاص وخت انتظار اوكړے شي او نۀ دِ يو مقدس ځائے ته هغۀ بوتلے شي. ځكه چه مكان' زمان سره په اصل قسم كښ څه خاص فرق نه پريوځي.

١١٨٩: حَدَّثَنَا مُوْسَى ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ اَبِيْ وَآئِلٍ عَنِ ابْنِ مَسْعُوْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

١١٨٩: موسي بن اسمٰعيل. عبدالواحد. اعمش. ابووائل. ابن مسعودؓ. نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت كوي' حضور صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل. كوم سړے چه په دروغه قسم اوخوري ذ

وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ عَلٰى يَمِيْنٍ لِّيَقْتَطِعَ بِهَا مَالًا لَقِيَ اللّٰهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضْبَانُ.

پاره د دے چه د چا مال هضم کړي نو الله سره به داسے حال کښې يوځائے کيږي چه الله به ورے غضبناک وي.

باب ۷۸۳: قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى. اِنَّ الَّذِيْنَ يَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَ اَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيْلًا.

باب ۷۸۳: د الله تعالي د قول "اِنَّ الَّذِيْن يشترون بعهدِ اللّٰه و ايمانهم ثمنا قليلا" تفسير.

۱۱۹۰: حَدَّثَنِيْ اِسْحٰقُ اَخْبَرَنَا يَزِيْدُ ابْنُ هٰرُوْنَ اَخْبَرَنَا الْعَوَّامُ قَالَ حَدَّثَنِيْ اِبْرَاهِيْمُ اَبُوْ اِسْمٰعِيْلَ السَّكْسَكِيُّ سَمِعَ عَبْدَ اللّٰهِ ابْنَ اَبِيْ اَوْفٰى يَقُوْلُ اَقَامَ رَجُلٌ سِلْعَتَهُ فَحَلَفَ بِاللّٰهِ لَقَدْ اَعْطٰى بِهَا مَالَمْ يُعْطِهَا فَنَزَلَتْ اِنَّ الَّذِيْنَ يَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَ اَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيْلًا وَّ قَالَ ابْنُ اَبِيْ اَوْفَى النَّاجِشُ اٰكِلُ رِبًا خَائِنٌ.

۱۱۹۰: اسحق. يزيد بن هارون. عوام ابراهيم ابو اسمعيل سكسكي په واسطه د عبدالله بن اوفي روايت کوي يو سړي خپل سامان په بازار کښې اولږولو او د الله قسم ئے اوخوړلو چه هغه دا ځيز په دومره رقم اخستے دے حالانکه په هغے رقم هغهٔ نهٔ وو آخستے نو دا آيت نازل شو چه "بيشکه کوم خلق چه د الله عهد او خپلو قسمونو سره لږ قيمت وصولوي الخ. او ابن ابي اوفي اووے. دلالي کونکے سود خور او خائن دے.

۱۱۹۱: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ اَبِيْ وَآئِلٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَلَفَ عَلٰى يَمِيْنٍ كَاذِبًا لِيَقْتَطِعَ مَالَ رَجُلٍ اَوْ قَالَ اَخِيْهِ لَقِيَ اللّٰهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضْبَانُ وَ اَنْزَلَ اللّٰهُ تَصْدِيْقَ ذٰلِكَ فِي الْقُرْاٰنِ اِنَّ الَّذِيْنَ يَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَ اَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيْلًا اَلْاٰيَةَ فَلَقِيَنِي الْاَشْعَثُ

۱۱۹۱: محمد بن جعفر. شعبه. سليمان. ابو وائل. عبدالله بن مسعودؓ. نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت کوي. حضور صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل کوم سړے چه په دروغه قسم اوخوري د پاره د دے چه د چا سړي يا د خپل ورور مال هضم کړي نو الله تعالي سره به داسے حال کښې يوځائے شي چه الله تعالي به ترے ناراضه وي. او الله تعالي د هغے په تصديق کښې قرآن کښې آيت: انّ الذين يشترون آخر آيت پورے نازل کړلو، ما سره اشعث بن قيس يوځائے شو. اووے وئيل چه عبدالله تاته څهٔ بيان او کهٔ ما هغهٔ ته اووے چه داسے

فَقَالَ مَا حَدَّثَكُمْ عَبْدُ اللّٰهِ الْيَوْمَ قُلْتُ كَذَا وَ كَذَا قَالَ فِيَّ اُنْزِلَتْ.

داسے بيان نے اوکۀ' نو هغۀ اووے' چه دا' آيت هم خما متعلق نازل شوے دے.

بـاب ۱۴۸۴: كَيْفَ يُسْتَحْلَفُ قَالَ تَعَالٰى يَحْلِفُوْنَ بِاللّٰهِ لَكُمْ وَ قَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ ثُمَّ جَآءُوْكَ يَحْلِفُوْنَ بِاللّٰهِ اِنْ اَرَدْنَا اِلَّا اِحْسَانًا وَّ تَوْفِيْقًا يُقَالُ بِاللّٰهِ وَ تَاللّٰهِ وَ وَاللّٰهِ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ رَجُلٌ حَلَفَ بِاللّٰهِ كَاذِبًا بَعْدَ الْعَصْرِ وَلَا يَحْلِفُ بِغَيْرِ اللّٰهِ.

باب ۱۴۸۴: قسم څنګه اخستل پكار دي[۱]' الله تعالٰي اوفرمائيل هغوي ستا دَ راضي كولو دَ پاره قسمونه خوري' او دَ' اللّٰه تعالٰي قول' بيا تاله په' اللّٰه قسم خوړونكي راغلل' چه مونږ خو صرف دَ ښيګړے او دَ' موافقت كولو اراده كړے ده. او قسم كښ دے باللّٰه' تاللّٰه يا' واللّٰه وئيلے شي. او نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل' چه يو هغه سړے چه دَ' مازيګر نه پس په خدائے دَ' دروغے قسم اوخوري' او دَ' اللّٰه تعالٰي نه سِوا' دے په هيچا قسم نه خوري.

۱. يعني د كومو څيزونو چه قسم اخستے كيدے شي. بنودل دا غواړي چه قسم د اللّٰه تعالٰي او د هغۀ دَ صفاتو خوړل پكار دي څنګه چه د قرآن د آيتونو او احاديثو نه معلوميږي.

۱۱۹۲: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ عَمِّهٖ اَبِيْ سُهَيْلٍ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّهٗ سَمِعَ طَلْحَةَ ابْنَ عُبَيْدِ اللّٰهِ يَقُوْلُ جَآءَ رَجُلٌ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاِذَا هُوَ يَسْأَلُهٗ عَنِ الْاِسْلَامِ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمْسُ صَلَوَاتٍ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ فَقَالَ هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهَا قَالَ لَا اِلَّآ اَنْ تَطَوَّعَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ صِيَامُ رَمَضَانَ

۱۱۹۲: اسمٰعيل. عبداللّٰه. مالک. ابو اسمٰعيل دَ خپل پلار نه' هغه دَ طلحه بن عبيداللّٰه نه روايت كوي' چه يو سړے دَ' رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم خدمت كښ حاضر شو. او دَ حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم نه ئے دَ' اسلام متعلق تپوسونه اوكړل' نو رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل' ورځ او شپه كښ پنځه مونځونه كول دي. هغۀ پښتنه اوكړه' آيا دَ دے مونځونو نه علاوه په ما نور څۀ مونځ هم فرض دے. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل نه' خو' دا' چه تۀ نفل كوے. رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل' او' دَ' رمضان روژے نيول هغۀ عرض اوكۀ' آيا دَ دے نه علاوه په ما څۀ فرض دي. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل نه' خو' دا چه تۀ په خپله

قَالَ هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهُ قَالَ لَا إِلَّآ أَنْ تَطَوَّعَ قَالَ وَ ذَكَرَ لَهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الزَّكٰوةَ قَالَ هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهُ قَالَ لَا إِلَّا أَنْ تَطَوَّعَ فَأَدْبَرَ الرَّجُلُ وَهُوَ يَقُوْلُ وَاللّٰهِ لَآ أَزِيْدُ عَلٰى هٰذَا وَلَا أَنْقُصُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْلَحَ إِنْ صَدَقَ.

خو بنه څۀ نفل روژه اونیسې. رسول الله صلے الله علیه وسلَم هغۀ ته د زکوة متعلق بیان اوکه' نو هغۀ عرض اوکۀ' آیا په ما د دې نه علاوه نور څۀ هم شته' حضور صلے الله علیه وسلَم ورته اوفرمائیل نه' خو' دا چه ته نفلي صدقه ورکړې هغه سړے دے وینا سره لاړ روان شو' په خدائے چه' زۀ به د دې نه' نه زیات کوم' او نه به د دې نه کم کوم' نو رسول الله صلے الله علیه وسلَم او فرمائیل' دا سړے کامیاب دے که ریښتنے وي.

١١٩٣: حَدَّثَنَا مُوْسَى ابْنُ إِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ قَالَ ذَكَرَ نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَ حَالِفًا فَلْيَحْلِفْ بِاللّٰهِ أَوْ لِيَصْمُتْ.

١١٩٣: موسي بن اسمٰعیل. جویریه. نافع. عبدالله بن عمرؓ نه روایت کوي. نبي صلے الله علیه وسلَم اوفرمائیل' کوم سړے چه قسم خوري نو په الله دے قسم خوري' یا خاموش دے اوسي.

باب ٧٨٥: مَنْ أَقَامَ الْبَيِّنَةَ بَعْدَ الْيَمِيْنِ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَلَّ بَعْضَكُمْ أَحْسَنُ بِحُجَّتِهٖ مِنْ بَعْضٍ وَ قَالَ طَاوُسٌ وَ إِبْرَاهِيْمُ وَ شُرَيْحٌ اَلْبَيِّنَةُ الْعَادِلَةُ أَحَقُّ مِنَ الْيَمِيْنِ الْفَاجِرَةِ.

باب ٧٨٥: د هغې سړي بیان چه د قسم نه پس ګواه پیش کړي. او نبي صلے الله علیه وسلَم فرمائیلے دي. شاید تاسو کښې یو' بل' دلیل پیش کولو کښې زیات چست وي. طاؤس او ابراهیم او شریح اووے' چه ریښتنے ګواه په دروغه قسم نه زیات د قبلولو مستحق دے.

١١٩٤: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيْهِ عَنْ زَيْنَبَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّكُمْ تَخْتَصِمُوْنَ إِلَيَّ لَعَلَّ بَعْضَكُمْ أَلْحَنُ بِحُجَّتِهٖ مِنْ بَعْضٍ فَمَنْ قَضَيْتُ لَهٗ بِحَقِّ أَخِيْهِ شَيْئًا بِقَوْلِهٖ فَإِنَّمَا أَقْطَعُ

١١٩٤: عبدالله بن مسلمه. مالک. هشام بن عروه. عروه. زینب. اُم سلمهؓ نه روایت کوي' رسول الله صلے الله علیه وسلَم اوفرمائیل' چه تاسو مونږ له مقدمه راوړئے' او شاید تاسو کښې یو سړے دلیل پیش کولو کښې د' بل نه زیات چُست وي' او زۀ هغۀ ته د هغۀ د ورور د حق نه' د هغۀ د' وینا په سبب څۀ ورکړم' نو هغۀ ډ' اُور یوه ټکړه ده' چه زۀ ئې هغۀ له ورکوم' نو هغه دے

لَهُ قِطْعَةٌ مِّنَ النَّارِ فَلَا يَأْخُذْهَا.

نه آخلي.

باب ٧٨٦: مَنْ اَمَرَ بِاِنْجَازِ الْوَعْدِ وَ فَعَلَهُ الْحَسَنُ وَ ذَكَرَ اِسْمٰعِيْلُ اِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَ قَضٰى ابْنُ الْاَشْوَعِ بِالْوَعْدِ وَ ذَكَرَ ذٰلِكَ عَنْ سَمُرَةَ وَ قَالَ الْمِسْوَرُ بْنُ مَخْرَمَةَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ ذَكَرَ صِهْرًا لَّهُ قَالَ وَعَدَنِيْ فَوَفٰى لِيْ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَرَاَيْتُ اِسْحٰقَ ابْنَ اِبْرَاهِيْمَ يَحْتَجُّ بِحَدِيْثِ بْنِ اَشْوَعَ.

باب ٧٨٦: د هغې سړي بيان، چه د' وعدې پوره کولو حکم اوکړي[۱]. او حسن بصري دا کړې دي. او د حضرت اسمٰعيلؑ دا، وصف بيان شوې دې، چه هغه د' وعدې ريښتينې وو. او ابن اشوع د' وعدې پوره کولو حکم ورکړې وو. او د' سمره (بن جندب) نه ئې دغسې نقل کړې دې. د' مسور بن مخرمه بيان دې، چه ما د نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه د خپل يو خوم (داماد) په حقله واوريدل چه هغهٔ کومه وعده ما سره کړې وه، هغه ئې پوره کړله. ابو عبداللّٰه (بخاري) اووې، ما اسحٰق بن ابراهيم اوليد، چه د' ابن اشوع د حديث نه ئې استدلال کولو.

۱. د جمهور اُمت مسلک دادې چه وعدې پورې کولو د پاره چاته وئيل يا ددې حکم ورکول، دا د خلقو خپله ذاتي معامله ده د قضا يا قانون لاندې نه راځي ليکن امام مالک رحمة اللّٰه عليه وائي چه د وعدې کولو حکم هم د قضا لاندې راتلې شي، او امام بخاري رحمة اللّٰه عليه هم غالبًا په دې باب کښ د امام مالک رحمة اللّٰه عليه مسلک اختيار کړې دې.

١١٩٥: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ حَمْزَةَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَبَّاسٍؓ اَخْبَرَهٗ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبُوْ سُفْيَانَ اَنَّ هِرَقْلَ قَالَ لَهٗ سَاَلْتُكَ مَاذَا يَاْمُرُكُمْ فَزَعَمْتَ اَنَّهٗ اَمَرَكُمْ بِالصَّلٰوةِ وَالصِّدْقِ وَالْعَفَافِ وَالْوَفَاءِ بِالْعَهْدِ وَ اَدَاءِ الْاَمَانَةِ قَالَ وَ هٰذِهٖ صِفَةُ نَبِيٍّ.

١١٩٥: ابراهيم بن حمزه. ابراهيم بن سعد. صالح. ابن شهاب. عبيداللّٰه بن عبداللّٰه عبداللّٰه بن عباسؓ نه روايت کوي. هغهٔ د' ابو سفيان قول نقل کهٔ، چه هرقل هغه ته (کوم وخت چه د کفر حالت کښ وو) اووې، ما تا نه تپوس اوکه، چه هغه (پيغمبر) تاسو ته د څهٔ حکم درکوي، نو تا بيان اوکه، چه هغه د' مونځ، ريښتياؤ. پاکدامني. ايفائے عهد (د' وعدې پوره کولو) او د' امانتونو د ادائيګي حکم ورکوي. هرقل اووې، دا خو، د نبي صفت دې.

١١٩٦: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ

١١٩٦: قتيبه بن سعيد. اسمٰعيل بن جعفر. ابوسهيل. نافع بن مالک بن ابي عامر. د خپل پلار نه،

أَبِيْ سُهَيْلٍ نَافِعِ بْنِ مَالِكِ بْنِ اَبِيْ عَامِرٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اٰيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلٰثٌ اِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَ اِذَا اُؤْتُمِنَ خَانَ وَ اِذَا وَعَدَ اَخْلَفَ.

هغه د حضرت ابوهريرهؓ نه روايت كوي: رسول الله صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل: د منافق درے نښے دي: چه خبرے كوي نو دروغ وائي، چه امانت ورسره كيښودے شي، نو هغے كښې خيانت اوكړي، او چه وعده اوكړي، نو د هغے خلاف كوي.

١١٩٧: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوْسٰى اَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ لَمَّا مَاتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَآءَ اَبَا بَكْرٍ مَّالٌ مِّنْ قِبَلِ الْعَلَاءِ بْنِ الْحَضْرَمِيِّ فَقَالَ اَبُوْبَكْرٍ مَنْ كَانَ لَهٗ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَيْنٌ اَوْ كَانَتْ لَهٗ قِبَلَهٗ عِدَةٌ فَلْيَأْتِنَا قَالَ جَابِرٌ فَقُلْتُ وَعَدَنِيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يُّعْطِيَنِيْ هٰكَذَا وَ هٰكَذَا فَبَسَطَ يَدَيْهِ ثَلٰثَ مَرَّاتٍ قَالَ جَابِرٌ فَعَدَّ فِيْ يَدِيْ خَمْسَ مِائَةٍ ثُمَّ خَمْسَ مِائَةٍ ثُمَّ خَمْسَ مِائَةٍ.

١١٩٧: ابراهيم بن موسى. هشام. ابن جريج. عمرو بن دينار. محمد بن علي. جابر بن عبدالله نه روايت كوي، كوم وخت چه د نبي صلے الله عليه وسلم وفات اوشو، نو د علاء بن حضرمي د طرف نه حضرت ابوبكرؓ ته مال راغے نو حضرت ابوبكرؓ اووے، د كوم سړي چه په نبي صلي الله عليه وسلم څۀ قرض وي، يا حضور صلے الله عليه وسلم چاسره څۀ وعده كړے وي، نو هغه دے ماله راشي. د جابر بيان دے. ما اووے، ماسره رسول الله صلے الله عليه وسلم وعده كړے وه، چه ماله به دومره دومره (مال) راكوي، او خپل لاسونه ئے درے څلې خواره كړل. د حضرت جابرؓ بيان دے، چه حضرت ابوبكرؓ خما دواړو لاسونو كښې پنځه سوه، بيا پنځه سوه، او بيا پنځه سوه اشرفئ په شمير كښودے.

١١٩٨: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيْمِ اَخْبَرَنَا سَعِيْدُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ شُجَاعٍ عَنْ سَالِمٍ الْاَفْطَسِ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ سَأَلَنِيْ يَهُوْدِيٌّ مِّنْ اَهْلِ الْحِيْرَةِ اَيَّ الْاَجَلَيْنِ قَضٰى مُوْسٰى

١١٩٨: محمد بن عبدالرحيم. سعيد بن سليمان. مروان بن شجاع. سالم. افطس. سعيد بن جبير نه روايت كوي د هغۀ بيان دے، مانه د حيرے يو يهودي تپوس اوكړه، چه حضرت موسىٰ دوو مودو كښې كومه موده پوره كړه، ما ورته اووے، زۀ نه پوهيږم خو پورے چه زۀ د عربو د يو عالم نه

قُلْتُ لَآ اَدْرِیْ حَتّٰی اَقْدَمَ عَلٰی حِبْرِ الْعَرَبِ فَاَسْأَلَهُ فَقَدِمْتُ فَسَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ فَقَالَ قَضٰی اَكْثَرَهُمَا وَ اَطْيَبَهُمَا اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا قَالَ فَعَلَ.

تپوس اونه کړم (نو) زۀ درتـه نشم ښودلے) زۀ ابن عباسؓ لـه راغلم، او هغـه نـه م تپوس اوکـۀ، نو هغۀ اووے دے دواړو کښې چه کومه زياته اوښۀ موده وه، هغـه ئـے پوره کړلـه، پـه دې چـه د، اللّٰه رسول کومه خبره کوي، هغه پوره کوي.

بَابُ ۷۸۷: لَا يُسْئَلُ اَهْلُ الشِّرْكِ عَنِ الشَّهَادَةِ وَ غَيْرِهَا وَ قَالَ الشَّعْبِیُّ لَا تَجُوْزُ شَهَادَةُ اَهْلِ الْمِلَلِ بَعْضِهِمْ عَلٰی بَعْضٍ لِقَوْلِهٖ تَعَالٰی فَاَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَآءَ وَ قَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُصَدِّقُوْآ اَهْلَ الْكِتٰبِ وَلَا تُكَذِّبُوْهُمْ وَ قُوْلُوْآ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَمَا اُنْزِلَ الْاٰيَةَ.

باب ۷۸۷: مشر کانونه دے د ګواهي وغيره متعلق تپوس نه کيږي[۱]. او شعبي اووے، چه د، يو مذهب والو ګواهي ذ بل مذهب والو په معامله کښې مقبول نۀ ده، ځکه چه اللّٰه تعالٰي فرمائيلے دي، مونږ د هغوي مينځ کښې عداوت او دُشمني ګرمه کړه. او ابوهريرهؓ ذ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه نقل کوي، چه ذ اهل کتابو مه تصديق کوئے، او، مه ئے تکذيب کوئے. او، وائے، چه مونږ په اللّٰه ايمان راوړے دے، او په هغه څيز چه اللّٰه نازل کړے دے، آخر آيت پورے.

۱. د مصنف رحمة اللّٰه عليه مسلک دا معلوميږي چه اسلامي عدالت دے ذ غير مسلمو ګواهي نۀ قبلوي. ليکن د احنافو په نزد د هغوئ ګواهي به هم قبلولے شي او د هغوئ په ګواهئ باندے فيصلے به هم کـؤلے شي. اګرچه ددے باب په دواړو مذهبونو کښې تفصيل دے ليکن بنيادي طور باندے احناف دا وائي چه که چرے يو غير مسلم د بل غير مسلم خلاف ګواهئ کښې پيش کړے شي او ذ ګواه شرائط په هغه کښې موندے کيږي نو د هغه ګواهي به قبلولے شي. مسلمان هم څوک غير مسلم په خپله مقدمه کښې د ګواه په طور باندے پيش کولے شي او که چرے د ګواه جوړيدلو شرطونه په هغه کښې موجود وي نو عدالت به د هغۀ ګواهي قبلوي.

پـه يـو حـديـث کښې دي چـه رسـول اللّٰـه صلي اللّٰه عليه وسلّمٰ له يو يهودي سړے او يو يهودي ښځه راوستے شُـو چـا چـه زنـا کړے وه نو حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل چه د دے خبرے څلور ګواهان راولئ.

عـلامـه مـارديـنيؒ دا روايت نقل کولو نه پس فرمائيلي دي چه ددے سند عمده دے. همدغه شان په يو روايت کښې دي چه حضور صلي اللّٰه عليه وسلّم د اهل کتابو ذ ګواهئ اجازت ورکړے وو. علامه مارديني دے حـديـث تـه مسـلـم ذ شرائطو مطابق وئيلي دي. مصنف رحمة اللّٰه عليه چه کوم دلائل ددے خلاف نقل کـړي دي کـه چرے پـه هغـے بـانـدے غور اوکړے شي نو واضحه به شي چه هغۀ ذ قضا او عدالت ذ اُمورو متعلق د سره دي نه. او په دے باب کښې هغے سره استدلال نشي کيدلے.

۱۱۹۹: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُوْنُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِيْنَ كَيْفَ تَسْأَلُوْنَ اَهْلَ الْكِتٰبِ وَ كِتَابُكُمُ الَّذِيْٓ اُنْزِلَ عَلٰى نَبِيِّهٖ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَحْدَثُ الْاَخْبَارِ بِاللّٰهِ تَقْرَءُوْنَهٗ لَمْ يُشَبْ وَقَدْ حَدَّثَكُمُ اللّٰهُ اَنَّ اَهْلَ الْكِتَابِ بَدَّلُوْا مَا كَتَبَ اللّٰهُ وَ غَيَّرُوْا بِاَيْدِيْهِمُ الْكِتَابَ فَقَالُوْا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ لِيَشْتَرُوْا بِهٖ ثَمَنًا قَلِيْلًا فَلَا يَنْهَاكُمْ مَا جَآءَ كُمْ مِّنَ الْعِلْمِ عَنْ مُّسَائَلَتِهِمْ وَلَا وَاللّٰهِ مَا رَاَيْنَا مِنْهُمْ رَجُلًا قَطُّ يَسْأَلُكُمْ عَنِ الَّذِيْ اُنْزِلَ عَلَيْكُمْ.

۱۱۹۹: يحيي بن بكير. ليث. يونس. ابن شهاب. عبيدالله بن عبدالله بن عتبه. ابن عباس نه روايت كوي. هغهٔ اووئيل: اے د مسلمانانو جماعته! تاسو د اهل كتابو نه څنګه تپوس كوئے، حالانكه ستاسو كتاب خو هغه دے چه په نبي صلے الله عليه وسلم نازل شوے دے. دے كښ د الله بنودلے شوے د ټولو نه نوے خبر دے، چه هغه تاسو لولئے. دے كښ هيڅ آميزش (ګډون) نشته. او تاسو ته الله تعالي بيان اوكړ چه الله تعالي څهٔ ليكلي وو، هغے كښ اهل كتابو تبديلي كړے دهٔ او خپلو لاسونو سره ئے كتاب بدل كړے دے. او دے خلقو اووے چه دا د الله د جانب نه دے د پاره د دے چه د دے په ذريعه لږ قيمت وصول كړي. آيا كوم علم چه تاسو ته الله تعالي دركړے دے، هغے كښ د هغوئ نه د تپوس كولو متعلق تاسوئے منع كړے نه ئے، قسم په خدائے، مونږ د اهل كتابو نه هيڅوك نه دے ليدلے چه هغه چرته تاسو نه د هغے باره كښ تپوس كړے وي، چه تاسو باندے نازل شوے دے.

بَابُ ۷۸۸: اَلْقُرْعَةِ فِي الْمُشْكِلَاتِ وَ قَوْلِهٖ اِذْ يُلْقُوْنَ اَقْلَامَهُمْ اَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ اِقْتَرَعُوْا فَجَرَتِ الْاَقْلَامُ مَعَ الْجِرْيَةِ وَ عَالَ قَلَمُ زَكَرِيَّآءَ الْجِرْيَةَ فَكَفَلَهَا زَكَرِيَّآءُ وَ قَوْلِهٖ فَسَاهَمَ اَقْرَعَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِيْنَ مِنَ الْمَسْهُوْمِيْنَ

باب ۷۸۸: د مشكلاتو په وخت د قرعه آندازي بيان. او د الله تعالي قول، چه كوم وخت هغوي قلمونه غرخول، چه څوک به د بي بي مريمے پرورش كوي. ابن عباس د دے تفسير بيان كه كوم وخت چه خلقو خپل خپل قلم اوغرخولو، نو د ټولو قلمونه اوبو سره اوبهيدل. ليكن د زكريا عليه السلام قلم اودريدلو، نو هغه د بي بي مريمے پرورش اوكړ. او د الله تعالي قول، فساهم معني دي: قرعه آندازي ئے اوكړله. او فكان من المدحضين: معني دي، چه قرعه د هغهٔ په نوم د

وَ قَالَ اَبُو هُرَيْرَةَ عَرَضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى قَوْمٍ الْيَمِيْنَ فَاَسْرَعُوْا فَاَمَرَ اَنْ يُّسْهَمَ بَيْنَهُمْ اَيُّهُمْ يَحْلِفُ.

راوخته او د ابوهريره بيان دے چه نبي صلے الله عليه وسلم څو کسانوته د قسم خوړلو د پاره اووے نو هغوی کښې هر يو تادي کوله. حضور صلے الله عليه وسلم حکم اوکړلو چه د هغوي مينځ کښې دے قرعه آندازي اوکړے شي چه څوک دے قسم اوخوري.

۱۲۰۰: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ ابْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا اَبِيْ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنَا الشَّعْبِيُّ اَنَّهُ سَمِعَ النُّعْمَانَ بْنَ بَشِيْرٍ يَقُوْلُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الْمُدْهِنِ فِيْ حُدُوْدِ اللّٰهِ وَالْوَاقِعِ فِيْهَا مَثَلُ قَوْمٍ اِسْتَهَمُوْا سَفِيْنَةً فَصَارَ بَعْضُهُمْ فِيْ اَسْفَلِهَا فَصَارَ بَعْضُهُمْ فِيْ اَعْلَاهَا فَكَانَ الَّذِيْ فِيْ اَسْفَلِهَا يَمُرُّوْنَ بِالْمَآءِ عَلَى الَّذِيْنَ فِيْ اَعْلَاهَا فَتَاَذَّوْا بِهٖ فَاَخَذَ فَاْسًا فَجَعَلَ يَنْقُرُ اَسْفَلَ السَّفِيْنَةِ فَاَتَوْهُ فَقَالُوْا مَالَكَ قَالَ تَاَذَّيْتُمْ بِيْ وَلَا بُدَّلِيْ مِنَ الْمَآءِ فَاِنْ اَخَذُوْا عَلٰى يَدَيْهِ اَنْجَوْهُ وَ نَجَّوْا اَنْفُسَهُمْ وَ اِنْ تَرَكُوْهُ اَهْلَكُوْهُ وَ اَهْلَكُوْا اَنْفُسَهُمْ.

۱۲۰۰: عمر بن حفص بن غياث. حفص بن غياث. اعمش. شعبي. په واسطه د نعمان بن بشير. د نبي صلے الله عليه وسلم قول نقل كوي. حضور صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل، د الله حدودو کښې د نرمي کونکي او هغے کښې د اخته کيدونکو مثال د هغے قوم دے، چه هغوي يوه کشتئ کښې قرعه آندازي اوکړه د بعضو حصه کښې بالائي حصه او د بعضو حصه کښې لاندے حصه راغله. او کوم خلق چه لاندے وو هغوي اوبو اخستو د پاره پورتنو خلقو سره آمدورفت شروع کړه، چه هغے سره هغے خلقوته تکليف پيدا شو. يو سړي يوه تيشي واخسته، او لاندے حصه کښې ئے سورے (سوراخ) کول شروع کړل (چه د هغے نه اوبه واخلي او پورتنو خلقوته تکليف نه وي) نو پورته خلق هغه له راغلل او هغه ته ئے اووے، تا له څه شوے دي. هغه اووے، تاسو خلقوته زما په وجه تکليف وو او زما د پاره اوبه ضروري څيز دے، که دغه خلق د هغه لاس اونيسي نو دے به هم بچ کړي او خپل ځان به هم بچ کړي. او که هغه پريږدي نو خپله به هم تباه شي او هغه به هم تباه کړي.

۱۲۰۱: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ

۱۲۰۱: ابواليمان. شعيب. زهري. خارجه بن زيد انصاري بيان کوي چه ام علا چه د هغه خپلوانه

حَدَّثَتْنِي خَارِجَةُ بْنُ زَيْدِ الْاَنْصَارِيُّ أَنَّ أُمَّ الْعَلَاءِ امْرَاَةٌ مِّنْ نِسَآئِهِمْ قَدْ بَايَعَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَخْبَرَتْهُ اَنَّ عُثْمَانَ بْنَ مَظْعُوْنٍ طَارَ لَنَا سَهْمُهُ فِي السُّكْنٰى حِيْنَ اَقْرَعَتِ الْاَنْصَارُ سُكْنَى الْمُهَاجِرِيْنَ قَالَتْ اُمُّ الْعَلَآءِ فَسَكَنَ عِنْدَنَا عُثْمٰنُ بْنُ مَظْعُوْنٍ فَاشْتَكٰى فَمَرَّضْنَاهُ حَتّٰى اِذَا تُوُفِّيَ وَجَعَلْنَاهُ فِيْ ثِيَابِهٖ دَخَلَ عَلَيْنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْكَ اَبَا السَّآئِبِ فَشَهَادَتِيْ عَلَيْكَ لَقَدْ اَكْرَمَكَ اللّٰهُ فَقَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا يُدْرِيْكِ اَنَّ اللّٰهَ اَكْرَمَهُ فَقُلْتُ لَآ اَدْرِيْ بِاَبِيْ اَنْتَ وَ اُمِّيْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَمَّا عُثْمَانُ فَقَدْ جَآءَهُ وَاللّٰهِ الْيَقِيْنُ وَ اِنِّيْ لَاَرْجُوْ لَهُ الْخَيْرَ وَاللّٰهِ مَآ اَدْرِيْ وَ اَنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ مَا يُفْعَلُ بِهٖ قَالَتْ فَوَاللّٰهِ لَا اُزَكِّيْ اَحَدًا بَعْدَهٗ اَبَدًا وَّ اَحْزَنَنِيْ ذَالِكَ قَالَتْ فَنِمْتُ فَاُرِيْتُ لِعُثْمٰنَ عَيْنًا تَجْرِيْ فَجِئْتُ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَخْبَرْتُهُ فَقَالَ ذَالِكِ عَمَلُهٗ.

وه' د نبي صلے الله عليه وسلّم سره ئے بیعت 'وکړه کوم وخت چه انصار د مهاجرينو د' اوسيدو د باره قرعه آندازي اوکړه' نو عثمان بن مظعون خمونږ په خانئ نه کښ راغے' هغه مونږ سره اوسيدلو' بيا خلے ناروغه شو' نو مونږ د هغه ښه خدمت اوکړه تردے چه هغه وفات شو' او مونږ هغه ته کفن واغستولو' نو رسول الله صلے الله عليه وسلّم مونږ پلے تشريف راوړلو. ما اووے. اے ابو السائب' په تا دے د' الله رحمت وي' زه ستا متعلق ګواهي ورکوم' چه الله ته معزز کړلے. نبي صلے الله عليه وسلّم ماته اوفرمائيل' تاته څنګه معلومه شوه چه الله هغه معزز کړلو. ما عرض اوکړه' يا رسول الله' خما مور پلار دے په تاسو قربان وي' ماته پته نشته (زه نه پوهيږم) رسول الله صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل' عثمان ته خو' په خدائے م دے قسم وي' مرګ راغے' زه هغه د پاره د خير اُميدوار يم' حالانکه زه د خدائے رسول يم' ولے په خدائے چه زه نه پوهيږم' چه هغه سره به څه معامله کيږي. اُم علاء اووے' په خدائے چه' دے نه پس به زه د هيچا تزکيه اونه کړم' او زه په دے سبب غمجنه شوم' نو ما خوب کښ اوليدل' چه عثمان د پاره يوه چينه بهيږي' زه د' رسول الله صلے الله عليه وسلّم خدمت کښ حاضره شوم' او حضور صلے الله عليه وسلّم ته م دا قصه بيان کړه' نو حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل' دا' د هغه عمل دے.

۱۲۰۲ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ

۱۲۰۲ : محمد بن مقاتل. عبدالله. يونس.

مُقَاتِلٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا يُوْنُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَرَادَ سَفَرًا اَقْرَعَ بَيْنَ نِسَآئِهٖ فَاَيَّتُهُنَّ خَرَجَ سَهْمُهَا خَرَجَ بِهَا مَعَهٗ وَ كَانَ يَقْسِمُ لِكُلِّ امْرَاَةٍ مِنْهُنَّ يَوْمَهَا وَلَيْلَتَهَا غَيْرَ اَنَّ سَوْدَةَ بِنْتَ زَمْعَةَ وَهَبَتْ يَوْمَهَا وَلَيْلَتَهَا لِعَآئِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبْتَغِيْ بِذٰلِكَ رِضَا رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

زهري. عروه. بي بي عائشې نه روایت کوي. د هغې بیان دے' چه رسول الله صلے الله علیه وسلم د سفر اراده کوله' نو د خپلو بیبیانو مینځ کښ به ئې قرعه آندازي کوله' هغوي کښې چه به د چا نوم راوختلو' هغه به ئې ځان سره بوتله' او خپلې هرې یوې بي بي سره به حضور صلے الله علیه وسلم یوه ورځ او شپه اوسیدلو' سوا د بي بي سوده بنت زمعهؓ نه' چه هغې خپل وار' د حضور صلے الله علیه وسلم تېر' بي بي عائشې له ورکړے وو. د هغې نه د هغې غرض صرف دا وو' چه رسول الله صلے الله علیه وسلم راضي شي.

۱۲۰۳ : حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ سُمَيٍّ مَوْلٰى اَبِيْ بَكْرٍ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِي النِّدَآءِ وَالصَّفِّ الْاَوَّلِ ثُمَّ لَمْ يَجِدُوْا اِلَّا اَنْ يَّسْتَهِمُوْا عَلَيْهِ لَاسْتَهَمُوْا وَلَوْ يَعْلَمُوْنَ مَا فِي التَّهْجِيْرِ لَاسْتَبَقُوْا اِلَيْهِ وَلَوْ يَعْلَمُوْنَ مَا فِي الْعَتَمَةِ وَالصُّبْحِ لَاَتَوْهُمَا وَلَوْ حَبْوًا.

۱۲۰۳ : اسمٰعیل. مالک. سُمي (د ابوبکر بن عبدالرحمن غلام) ابو صالح. حضرت ابوهریرهؓ نه روایت کوي' د هغهٔ بیان دے' رسول الله صلے الله علیه وسلم اوفرمائیل' کهٔ خلقوته معلومه وے' چه آذان او وړمبني صف کښ څومره ثواب دے' نو هغې د پاره به ئې قرعه آندازي کوله. او کهٔ ورته دا معلومه وے چه مونځ له د وخته تلو کښ څومره ثواب دے' نو د یو بل نه به مخکښ کیدل' او کهٔ هغوي ته معلومه وے' چه د ماسختن او سحر جماعت کښ څومره ثواب دے' نو ضرور به هغې کښ شریکیدل' اګر کهٔ په ګنډو (گھٹنوں کے بل) ورته تلل وے.

كِتَابُ الصُّلْحِ

دَ صُلح بیان

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بسم الله الرحمن الرحیم

بَابُ ۷۸۹: مَا جَآءَ فِي

باب ۷۸۹: د خلقو مینځ کښ د صلح.

الْاِصْلَاحِ بَيْنَ النَّاسِ وَ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى لَا خَيْرَ فِيْ كَثِيْرٍ مِّنْ نَّجْوٰىهُمْ اِلَّا مَنْ اَمَرَ بِصَدَقَةٍ اَوْ مَعْرُوْفٍ اَوْ اِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ وَمَنْ يَّفْعَلْ ذَالِكَ ابْتِغَآءَ مَرْضَاتِ اللّٰهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيْهِ اَجْرًا عَظِيْمًا وَّ خُرُوْجِ الْاِمَامِ اِلَى الْمَوَاضِعِ لِيُصْلِحَ بَيْنَ النَّاسِ بِاَصْحَابِهٖ.

کولو متعلق چه منقول دي او د الله تعالیٰ قول چه د هغوي اکثر غوږ کښې خبرو کولو کښې خیر نشته خو هغه سړے چه د صدقه یا د ښو خبرو یا د خلقو مینځ کښې د اصلاح حُکم وکړي او چا چه د خدائے د رضا د پاره اوکړل نو ډیر زر به مونږ هغه له لوئے اجر ورکړو. او د امام خپلو ملګرو سره د خلقو مینځ کښې د صلح کولو د پاره د جنګ مقاماتو ته د تلو بیان.

۲۵۰۴: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ حَدَّثَنَا اَبُوْ غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ ابْنِ سَعْدٍ اَنَّ اُنَاسًا مِّنْ بَنِيْ عَمْرِو عَوْفٍ كَانَ بَيْنَهُمْ شَيْءٌ فَخَرَجَ اِلَيْهِمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ اُنَاسٍ مِّنْ اَصْحَابِهٖ يُصْلِحُ بَيْنَهُمْ فَحَضَرَتِ الصَّلٰوةُ وَلَمْ يَاْتِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَآءَ بِلَالٌ فَاَذَّنَ بِلَالٌ بِالصَّلٰوةِ وَلَمْ يَاْتِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَآءَ اِلٰى اَبِيْ بَكْرٍ فَقَالَ اِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُبِسَ وَقَدْ حَضَرَتِ الصَّلٰوةُ فَهَلْ لَّكَ اَنْ تَؤُمَّ النَّاسَ فَقَالَ نَعَمْ اِنْ شِئْتَ فَاَقَامَ الصَّلٰوةَ فَتَقَدَّمَ اَبُوْ بَكْرٍ ثُمَّ جَآءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْشِيْ فِي الصُّفُوْفِ حَتّٰى قَامَ فِي الصَّفِّ الْاَوَّلِ فَاَخَذَ النَّاسُ

۲۵۰۴: سعید بن ابي مریم. ابو غسان. ابو حازم. سهل بن سعدؓ نه روایت کوي چه بني عمرو بن عوف خو سړو مینځ کښې څۀ جګړه وه. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم خپلو صحابهؓ سره د هغوي مینځ کښې صلح کولو د پاره تشریف یوړلو. د مونځ وخت شو. او نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم واپس تشریف راؤنهړلو. بلالؓ راغے او آذان ئے اوکۀ. بیا هم نبي صلے الله علیه وسلّم تشریف راؤنه ړلو نو بلالؓ حضرت ابوبکرؓ له ورغے اوورته ئے اووے چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم ایسار شوے دے او د مونځ وخت دے نو آیا تاسو به امامتي اوکړئے. هغۀ ورته اووے او که ستا خواهش وي نو تکبیر اوشو او ابوبکرؓ مخکښې شو. بیا نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم صفونو کښې راغے حتيٰ چه وړمبني صف ته رااورسیدلو خلقو لاس پرقول شروع کړل تردے چه دے خلقو زیاتے اوکړلو. او حضرت ابوبکرؓ به مانځه کښې هیڅ طرف ته نه متوجّه کیدلو. بیائے نظر واړولو نو رسول اللّٰه صلے الله علیه وسلّم ئے

بِالتَّصْفِيحِ حَتَّى اَكْثَرُوْا وَ كَانَ اَبُوْبَكْرٍ لَّا يَكَادُ يَلْتَفِتُ فِي الصَّلٰوةِ فَالْتَفَتَ فَاِذَا هُوَ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَآءَهُ فَاَشَارَ اِلَيْهِ بِيَدِهٖ فَاَمَرَهُ يُصَلِّيْ كَمَا هُوَ فَرَفَعَ اَبُوْ بَكْرٍ يَدَهُ فَحَمِدَ اللّٰهَ ثُمَّ رَجَعَ الْقَهْقَرٰى وَرَآءَهُ حَتّٰى دَخَلَ فِي الصَّفِّ وَ تَقَدَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلّٰى بِالنَّاسِ فَلَمَّا فَرَغَ اَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ يٰاَيُّهَا النَّاسُ اِذَا نَابَكُمْ شَيْءٌ فِيْ صَلٰوتِكُمْ اَخَذْتُمْ بِالتَّصْفِيْحِ اِنَّمَا التَّصْفِيْحُ لِلنِّسَاءِ مَنْ نَابَهُ شَيْءٌ فِيْ صَلٰوتِهٖ فَلْيَقُلْ سُبْحَانَ اللّٰهِ فَاِنَّهُ لَا يَسْمَعُهُ اَحَدٌ اِلَّا الْتَفَتَ يَا اَبَا بَكْرٍ مَّا مَنَعَكَ حِيْنَ اَشَرْتُ اِلَيْكَ لَمْ تُصَلِّ بِالنَّاسِ فَقَالَ مَا كَانَ يَنْبَغِيْ لِاِبْنِ اَبِيْ قُحَافَةَ اَنْ يُصَلِّيْ بَيْنَ يَدَيِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

خپل شاته اوليدلو، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته خپل لاس سره اشاره اوکړه. او حکم ئے ورکړلو، چه مونځ ورکړي، حضرت ابوبکرؓ خپل لاس اوچت کړه. د، اللّٰه حمد، ئے بيان کړه، بيا په راورستو شو، تردے چه صف کښې داخل شولو، او نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم مخکښې شو، او خلقوته ئے مونځ ورکړلو. کوم وخت چه فارغ شو، نو وے فرمائيل، اے خلقو، هر کله چه مانځه کښې تاسو ته څه خبره پيښه شي، نو د لاس پړقول شروع کړئے. حالانکه لاس پړقول دَ زنانه وُ دَ پاره دي. مانځه کښې کۀ څۀ خبره پيښه شي، نو سُبحان اللّٰه وئيل پکار دي، ځکه چه کوم سړے دا آوري، نو هغه به متوجه کيږي. او، اے ابوبکرؓ ته کوم څيز دَ دے نه منع کړے، چه خلقوته مونځ ورکړے، هر کله چه ما درته اشاره درکړے وه. حضرت ابوبکرؓ عرض اوکړه، ابن ابي قحافه ته دا حق حاصل نه دے، چه هغه دے دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم په موجودګي کښې مونځ ورکړي.

١٢٠٥: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ سَمِعْتُ اَبِيْ اَنَّ اَنَسًا قَالَ قِيْلَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ اَتَيْتَ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ اُبَيٍّ فَانْطَلَقَ اِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَكِبَ حِمَارًا فَانْطَلَقَ الْمُسْلِمُوْنَ

١٢٠٥: مُسدد. معتمر. دَ خپل پلار نه روايت کوي. د حضرت انسؓ بيان دے، نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم ته خلقو اووے، کاش چه تاسوؐ عبداللّٰه بن ابي ته تشريف اُوړے وے، نو نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم هغه له په خر سور تشريف يوړلو. او مُسلمانان حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم سره پياده روان وو، هغه زمکه بنوره وه، په کومه چه حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم تلو، کوم وخت

يَمْشُوْنَ مَعَهُ وَ هِيَ اَرْضٌ سَبِخَةٌ فَلَمَّا اَتَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اِلَيْكَ عَنِّيْ وَاللّٰهِ لَقَدْ اٰذَانِيْ نَتْنُ حِمَارِكَ فَقَالَ رَجُلٌ مِّنَ الْاَنْصَارِ مِنْهُمْ وَاللّٰهِ لَحِمَارُ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَطْيَبُ رِيْحًا مِّنْكَ فَغَضِبَ لِعَبْدِ اللّٰهِ رَجُلٌ مِّنْ قَوْمِهٖ فَشَتَمَا فَغَضِبَ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا اَصْحَابُهٗ فَكَانَ بَيْنَهُمَا ضَرْبٌ بِالْجَرِيْدِ وَالْاَيْدِيْ وَالنِّعَالِ فَبَلَغَنَا اَنَّهَا اُنْزِلَتْ وَاِنْ طَآئِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ اقْتَتَلُوْا فَاَصْلِحُوْا بَيْنَهُمَا.

چه حضور صلے الله علیه وسلم هغه ته اورسیدلو نو هغه اوویل: تاسو خما نه لرے شئ قسم په خدائے ستاسو د خر بوئی ماته تکلیف راورسولو! نو انصاری حوابَ ورکړ: قسم په خدائے د رسول الله صلے الله علیه وسلم د خر بوئي ستا نه زیات پاکیزه دے. د عبدالله د قوم یو سړے ډیر غضب ناک شو او هغه ته یې کنځل اوکړل. بیا د دے دواړو ملګري د خپل خپل دوست په حمایت کښې ګرم شو. د ډنډو، لاسونو او پڼرو ګزارونه اوشول. ماته دا خبر رارسیدلے دے چه آیت: وان طآئفتان الخ (کله د مؤمنانو دوه جماعتونه جګړه اوکړي نو د هغوي مینځ کښې صلح کوئ) په دے موقعه نازل شوے دے.

۱. په بل روایت کښې دي چه حضور په یعفور نومې خر باندے سور وو او خر چه هلته اورسیدو نو متیازے یې کړے وے. په دے باندے عبدالله بن ابي دا جمله یا دا چه "خلق ددے خر د بوئین نه خلاص کړه" ونیلے وه.

بَابٌ ۷۹۰: لَيْسَ الْكَاذِبُ الَّذِيْ يُصْلِحُ بَيْنَ النَّاسِ.

باب ۷۹۰: هغے سړي ته به دروغجن نشي وئیلے، چه د خلقو مینځ کښې د صلح کولو د پاره دروغ اووائي.

۱۲۰۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ ابْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ اَنَّ حُمَيْدَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَخْبَرَهٗ اَنَّ اُمَّهٗ اُمَّ كُلْثُوْمٍ بِنْتَ عُقْبَةَ اَخْبَرَتْهُ اَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ لَيْسَ الْكَذَّابُ الَّذِيْ يُصْلِحُ بَيْنَ النَّاسِ فَيَنْمِيْ خَيْرًا اَوْ

۱۲۰۶: عبدالعزیز بن عبدالله. ابراهیم بن سعد. صالح. ابن شهاب. حمید بن عبدالرحمن. ام کلثوم بنت عقبه نه روایت کړي. د هغے بیان دے، ما د رسول الله صلے الله علیه وسلم نه آوریدلے دي، چه هغه سړے دروغجن نه دے، چه خلاف واقعه بنه خبره اوکړي. د خلقو مینځ کښې د روغے کولو د

يَقُوْلُ خَيْرًا.

پاره ۱.

۱. د احنـافو په نزد دلته صراحة دروغ وئيل په هيڅ صورت كښې هم جائز نه دي. البته د مصالحو تر مخه تعريض او كنايه دروغو سره كيدلے شي. د همدغه مصالحو نه يو مصلحت د دوؤ كسانو په خپلو كښې روغه كـول هم دي چه په دے كښې د فريقينو په مخكښے د هغوى د خلاف خبرے په دا شان كيښودے شي چه د دواړو زړونه صفا شي او صلحه اوشي.

بـاب ۱۷۹۱: قـوْلِ الْاِمَـامِ لِاَصْحٰبِهٖ اِذْهَبُوْا بِنَا نُصْلِحُ.

باب ۱۷۹۱: د امام خپلو ملگرو ته دا وئيل مونږ سره ځئے چه صلح اوكړو.

۱۲۰۷: حَـدَّثَـنَـا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ الْاُوَيْسِيُّ وَ اِسْحٰقُ بْنُ مُحَمَّدِ الْفَرْوِيُّ قَالَا حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ ابْنِ سَعْدٍؓ اَنَّ اَهْلَ قُبَآءَ اقْتَتَلُوْا حَتّٰى تَرَامَوْا بِالْحِجَارَةِ فَاُخْبِرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَالِكَ فَقَالَ اذْهَبُوْا بِنَا نُصْلِحُ بَيْنَهُمْ.

۱۲۰۷: محمّد بن عبداللّٰه. عبدالعزيز بن عبداللّٰه اويسي او اسحق بن محمّد فروي. محمد بن جعفر. ابو حازم. سهل بن سعد نه روايت كوي، د قبا خلق په جنگ شو، تر دے چه يو بل ئے په كانړو اُويشتل، رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم چه خبر شو نو وے فرمائيل مونږ سره لاړ شئ، چه صلح اوكړو.

باب ۱۷۹۲: قَـوْلِ اللّٰـهِ تَعَالٰى اَنْ يُّصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَّالصُّلْحُ خَيْرٌ.

باب ۱۷۹۲: د اللّٰه تعالي قول، كۀ هغوي دواړه خپلو كښې صلح اوكړي او صلح بهتره ده.

۱۲۰۸: حَـدَّثَـنَـا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ وَ اِنِ امْرَاَةٌ خَافَتْ مِنْۢ بَعْلِهَا نُشُوْزًا اَوْ اِعْرَاضًا قَالَتْ هُوَ الرَّجُلُ يَرٰى مِنِ امْرَاَتِهٖ مَالَا يُعْجِبُهٗ كِبَرًا اَوْ غَيْرَهٗ فَيُرِيْدُ فِرَاقَهَا فَتَقُوْلُ اَمْسِكْنِيْ وَاقْسِمْ لِيْ مَا شِئْتَ قَالَتْ فَلَا بَأْسَ اِذَا

۱۲۰۸: قتيبه بن سعيد. سفيان. هشام بن عروه. عروه. عائشےؓ نه روايت كوي، چه هغے دَ آيت: و ان امـراة خافت من بعلها نشوزًا او اعراضًا: تفسير داسے بيان كۀ، كۀ يو سړے خپلے ښځے كښې داسے خبرے مثلاً غرور وغيره اووينې. او هغه جُدا كول غواړي. بيا هغه ښځه اووائي، چه ما خان سره اوساته، او څۀ چه ستا زړۀ غواړي ما ذ پاره تقسيم كړه. داسے صورت كښې بي بي عائشےؓ اوفرمائيل، كۀ دواړه راضي شي نو هيڅ

تَرَاضِيَا.

بَابٌ ۷۹۳: إِذَا اصْطَلَحُوْا عَلٰى صُلْحِ جَوْرٍ فَالصُّلْحُ مَرْدُوْدٌ.

۱۲۰۹: حَدَّثَنَا آدَمُ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِيْ ذِئْبٍ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ قَالَا جَاءَ أَعْرَابِيٌّ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اقْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللّٰهِ فَقَامَ خَصْمُهُ فَقَالَ صَدَقَ اقْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللّٰهِ فَقَالَ الْأَعْرَابِيُّ إِنَّ ابْنِيْ كَانَ عَسِيْفًا عَلٰى هٰذَا فَزَنٰى بِامْرَأَتِهِ فَقَالُوْا لِيْ عَلٰى ابْنِكَ الرَّجْمُ فَفَدَيْتُ ابْنِيْ مِنْهُ بِمِائَةٍ مِنَ الْغَنَمِ وَوَلِيْدَةٍ ثُمَّ سَأَلْتُ أَهْلَ الْعِلْمِ فَقَالُوْا إِنَّمَا عَلٰى ابْنِكَ جَلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيْبُ عَامٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَقْضِيَنَّ بَيْنَكُمَا بِكِتَابِ اللّٰهِ أَمَّا الْوَلِيْدَةُ وَالْغَنَمُ فَرَدٌّ عَلَيْكَ وَعَلٰى ابْنِكَ جَلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيْبُ عَامٍ وَأَمَّا أَنْتَ يَا أُنَيْسُ لِرَجُلٍ فَاغْدُ عَلَى امْرَأَةِ هٰذَا فَارْجُمْهَا فَغَدَا عَلَيْهَا أُنَيْسٌ فَرَجَمَهَا.

۱۲۱۰: حَدَّثَنَا يَعْقُوْبُ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيْمُ ابْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيْهِ عَنْ

حرج نشته.

باب ۷۹۳: که خلق د ظلم په حد صلح اوکړي، نو هغه صلح مقبول نه ده.

۱۲۰۹: آدم. ابن ابي ذئب. زهري. عبيدالله بن عبدالله په واسطه د ابوهريره او خالد بن زيد جهني روايت کوي. د دواړو بيان دے چه يو اعرابي (بانديسے) راغے. او عرض ئے اوکړ، يا رسول الله! خمونږ مينځ کښ د کتاب الله مطابق فيصله اوکړئ. د هغه مخالف فريق اودريد. او عرض ئے اوکړ، ټيک ده. خمونږ مينځ کښ د کتاب الله فيصله اوکړے. اعرابي اووے، خما خوئے ده سره مزدور وو، هغه د دۀ ښځے سره زنا اوکړله. خلقو ماته اووے چه ستا خوئے سنګسارول پکار دي، ما د خپل خوئ د طرفه سل چيلئے او يوه وينزه ورکړه، خلاص م کړلو. بيا ما د عالمانو نه تپوس اوکړ، نو هغوي اووے ستا خوئے سل دُرے وهل پکار دي، او يو کال د پاره جلاوطن کول ئے پکار دي. نبي صلے الله عليه وسلم ورته اوفرمائيل، ستاسو مينځ کښ به د کتاب الله مطابق فيصله اوکړم. وينزه او چيلئے خو تاته واپس کولے شي، او ستا خوئے به سل دُرے وهلے شي، او يو کال د پاره به جلا وطن کولے شي. او يو سړي ته حضور صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل. اے انيس، صبا له تۀ د هغے سړي ښځے له لاړ شه، که هغه د زنا اقرار کوي، نو هغه سنګساره کړه. نو انيس سحر وخت هغه سنګسار کړه.

۱۲۱۰: يعقوب. ابراهيم بن سعد. سعد. قاسم بن محمد. بي بي عائشے نه روايت کوي

الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اَحْدَثَ فِيْ اَمْرِنَا هٰذَا مَا لَيْسَ فِيْهِ فَهُوَ رَدٌّ رَوَاهُ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ جَعْفَرِ الْمَخْرَمِيُّ وَ عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ اَبِيْ عَوْنٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ اِبْرَاهِيْمَ.

بَاب ۱۷۹۴: كَيْفَ يُكْتَبُ هٰذَا مَا صَالَحَ فُلَانُ بْنُ فُلَانٍ فُلَانَ لَمْ يُنْسُبْهُ اِلَى قَبِيْلَتِهٖ اَوْ نَسَبِهٖ.

۱۲۱۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدُرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ اَبِيْ اِسْحٰقَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَآءَ بْنَ عَازِبٍ قَالَ لَمَّا صَالَحَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَهْلَ الْحُدَيْبِيَةِ كَتَبَ عَلِيٌّ بَيْنَهُمْ كِتَابًا فَكَتَبَ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ الْمُشْرِكُوْنَ لَا تَكْتُبْ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ لَوْ كُنْتَ رَسُوْلًا لَمْ نُقَاتِلْكَ فَقَالَ لِعَلِيٍّ اُمْحُهُ فَقَالَ عَلِيٌّ مَآ اَنَا بِالَّذِيْ اَمْحَاهُ فَمَحَاهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهٖ وَ صَالَحَهُمْ عَلٰى اَنْ يَّدْخُلَ هُوَ وَ اَصْحَابُهٗ ثَلٰثَةَ اَيَّامٍ وَّلَا يَدْخُلُوْهَا اِلَّا بِجُلُبَّانِ السِّلَاحِ فَسَاَلُوْهُ مَا

د هغې بیان دې، رسول الله صلی الله علیه وسلم اوفرمائیل، چا چه خمونږ دین کښې څه داسې نوې خبره راوښکله، چه دین کښې نشته، نو هغه مردود دې. عبدالله بن جعفر مخرمي او عبدالواحد بن ابي عون د سعد بن ابراهیم نه دا روایت کړې دې.

باب ۱۷۹۴: صلح نامه به څنګه لیکلې شي، هذا ما صالح فلان بن فلان وفلان بن فلان (دا هغه صلاح نامه ده، چه په هغې فلاني بن فلاني او فلاني بن فلاني صلح اوکړه) او اګر که هغه قبیلې یا نسب طرف ته منسوب نه کړي.

۱۲۱۱: محمد بن بشار. غندر. شعبه. ابو اسحاق. براء بن عازب نه روایت کوي، کوم وخت چه رسول الله صلی الله علیه وسلم حدیبیه والو سره صلح اوکړه، نو حضرت علي صلح نامه اولیکله. او وې لیکل: محمد رسول الله صلی الله علیه وسلم: نو مشرکانو اعتراض اوکه اووئیلې، محمد رسول الله، مه لیکه، که ته د الله رسول وې، نو مونږ به تاسره جنګ نه کولو. نو حضور صلی الله علیه وسلم، حضرت علي ته اوفرمائیل، دا وران کړه. حضرت علي عرض اوکه، زه خو دا نه ورانووم. نو نبي صلی الله علیه وسلم خپلو لاسونو سره هغه وران کړلو. او هغې خلقو سره ئې په دې خبره صلح اوکړه، چه مخې کال به تاسو خپلو صحابه ؤ سره درې ورځې پورې مکه کښې ئې، او هلته به داسې حال کښې داخلیږئې، چه وسله به جلبان کښې وي. خلقو د حضور صلی الله علیه وسلم نه تپوس اوکه.

جُلُبَّانُ السَّلَاحِ فَقَالَ الْقِرَابُ بِمَا فِيْهِ.

جلبان څه څيز دے. حضور صلے الله عليه وسلم ورته اوفرمائيل تيکے (نيام) او هغه څيز چه دے کښې وی.

۱۲۱۲ : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ مُوْسٰى عَنْ اِسْرَآئِيْلَ عَنْ اَبِیْ اِسْحٰقَ عَنِ الْبَرَآءِ قَالَ اعْتَمَرَ النَّبِیُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِیْ ذِی الْقَعْدَةِ فَاَبٰى اَهْلُ مَكَّةَ اَنْ يَّدَعُوْهُ يَدْخُلُ مَكَّةَ حَتّٰى قَاضَاهُمْ عَلٰى اَنْ يُّقِيْمَ بِهَا ثَلٰثَةَ اَيَّامٍ فَلَمَّا كَتَبُوا الْكِتَابَ كَتَبُوْا هٰذَا مَا قَاضٰى عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوْا لَا نُقِرُّبِهَا فَلَوْ نَعْلَمُ اَنَّكَ رَسُوْلُ اللّٰهِ مَا مَنَعْنَاكَ لٰكِنْ اَنْتَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ ثُمَّ قَالَ لِعَلِیٍّ امْحُ رَسُوْلَ اللّٰهِ وَ اَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ ثُمَّ قَالَ لِعَلِیٍّ امْحُ رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ لَا وَاللّٰهِ لَا اَمْحُوْكَ اَبَدًا فَاَخَذَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكِتَابَ فَكَتَبَ هٰذَا مَا قَاضٰى عَلَيْهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ لَا يَدْخُلُ مَكَّةَ سَلَاحًا اِلَّا فِی الْقِرَابِ وَ اَنْ لَّا يَخْرُجَ مِنْ اَهْلِهَا بِاَحَدٍ اِنْ اَرَادَ اَنْ يَّتَّبِعَهٗ وَ اَنْ لَّا يَمْنَعَ اَحَدًا مِّنْ اَصْحَابِهٖ اَرَادَ

۱۲۱۲ : عبيدالله بن موسى. اسرائيل ابواسحق. براء نه روايت کوي. د هغه بيان دے چه نبی صلے الله عليه وسلم د ذي قعده مياشت کښې د عمرے اراده اوکړله، نو مکے والو حضور صلے الله عليه وسلم ته د داخليدو اجازت ورکولو نه انکار اوکړلو. تردے چه هغوي سره په دے خبره فيصله اوشوه. چه مخے کال له به درے ورځے قيام کوي، کوم وخت چه صلحنامه ليکلوله ورغلل. نو ذ هغے په شروع کښې ئے اوليکل: دا هغه صلح نامه ده، کومه چه محمد د الله رسول کړے ده مکه والو اوورے، چه مونږ خو، ذ دے اقرار نه کوو. بلکه تهٔ محمد بن عبدالله ئے. حضورﷺ اوفرمائيل چه زه رسول الله هم يم او محمد بن عبدالله هم يم. بيائے عليؓ ته اوورے چه د رسول الله لفظ وران (لرے) کړه هغهٔ اوورے نه قسم په خدائے زهٔ به هيڅ کله دا وران نهٔ کړم. نو حضور صلے الله عليه وسلم هغه کاغذ خپل لاس کښې واخست. او ورے ليکل: هذا ما قاضى عليه محمد بن عبدالله. هغوي به مکه کښې داسے حال کښې داخليږي چه د هغوي وسله بي تيکو کښې وي. او که د مکے څوک سړے هغوي سره تلل غواړي، نو هغه به خان سره نهٔ بوځي او خپلو ملګرو کښې که څوک سړے مکے ته د تلو نه پس هلته اوسيدل (پاتے کيدل) غواړي، نو هغه به نه منع کوي. په دويم کال چه حضور صلے الله عليه وسلم مکه کښې داخل شو. او موده تيره شوه، نو خلق حضرت عليؓ له ورغلل او ورته ئے اوورے: خپل ملګري

اَنْ يُقِيمَ بِهَا فَلَمَّا دَخَلَهَا وَ مَضَى الْاَجَلُ اَتَوْا عَلِيًّا فَقَالُوا قُلْ لِصَاحِبِكَ اخْرُجْ عَنَّا فَقَدْ مَضَى الْاَجَلُ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَبِعَتْهُمْ ابْنَةُ حَمْزَةَ يَا عَمِّ يَا عَمِّ فَتَنَاوَلَهَا عَلِيٌّ فَاَخَذَ بِيَدِهَا وَ قَالَ لِفَاطِمَةَ عَلَيْهَا السَّلَامُ دُوْنَكِ ابْنَةَ عَمِّكِ حَمَلَتْهَا فَاخْتَصَمَ فِيْهَا عَلِيٌّ وَ زَيْدٌ وَ جَعْفَرٌ فَقَالَ عَلِيٌّ اَنَا اَحَقُّ بِهَا وَهِيَ ابْنَةُ عَمِّيْ وَ قَالَ جَعْفَرُ ابْنَةُ عَمِّيْ وَ خَالَتُهَا تَحْتِيْ وَ قَالَ زَيْدُ ابْنَةُ اَخِيْ فَقَضٰى بِهَا النَّبِيّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِخَالَتِهَا وَ قَالَ الْخَالَةُ بِمَنْزِلَةِ الْاُمِّ وَ قَالَ لِعَلِيٍّ اَنْتَ مِنِّيْ وَ اَنَا مِنْكَ وَ قَالَ لِجَعْفَرٍ اَشْبَهْتَ خَلْقِيْ وَ خُلُقِيْ وَ قَالَ لِزَيْدٍ اَنْتَ اَخُوْنَا وَ مَوْلَانَا.

ته دے اووایه' چه خمونږ نه لاړ شي' ځکه چه موده تیره شوے ده. نبي صلے الله علیه وسلّم چه روان شولو' نو د حضرت حمزه لور' چاچا' چاچه ونیلو سره وریسے شوله. حضرت علي هغه واخسته' د هغے لاس ئے اونیولو' او بي بي فاطمے ته ئے اووے' چه د خپل تره (چچا) لور واخله. هغے' هغه سوره کړله' نو د هغے متعلق حضرت علي' زید او جعفر په جګړه شول' حضرت علي اووے' زۀ د دے جینئ مستحق یم' چه خما د تره لور ده' او حضرت جعفر دعوي اوکړله' چه خما د تره لور ده' او د هغے ترور خما په نکاح کښ ده' په دے وجه زۀ زیات مستحق یم. زید د خپل استحقاق دعوي اوکړله' هغه اووے' چه خما د' ورور' لور ده' نو نبي صلے الله علیه وسلّم د هغے د ترور په حق کښ فیصله اوکړله' اووے فرمائیل' ترور په منزله د' مور ده. او علي ته ئے اوفرمائیل' چه زۀ تا نه یم' او ته خما نه. او جعفر ته ئے اوفرمائیل: چه ته صورت او سیرت کښ خما زیات مشابه ئے' او زید ته ئے اووے چه ته خمونږ ورور او مولائے.

بَابٌ ۷۹۵: الصُّلْحِ مَعَ الْمُشْرِكِيْنَ فِيْهِ عَنْ اَبِيْ سُفْيَانَ

باب ۷۹۵: مشرکانو سره د صلح کولو بیان.

وَ قَالَ عَوْفُ بْنُ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ تَكُوْنُ هُدْنَةٌ بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَ بَنِي الْاَصْفَرِ وَ فِيْهِ سَهْلُ بْنُ حُنَيْفٍ وَّ اَسْمَآءُ وَالْمِسْوَرُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَالَ مُوْسَى بْنُ مَسْعُوْدٍ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ بْنُ سَعِيْدٍ عَنْ اَبِيْ اِسْحٰقَ عَنِ الْبَرَآءِ

دے مضمون کښ ابوسفیان نه روایت دے. او عوف بن مالک د نبي صلے الله علیه وسلّم نه نقل اوکۀ' حضور صلے الله علیه وسلّم اوفرمائیل' چه بیا به ستاسو او رومیانو مینځ کښ صلح اوشي. او دے باب کښ د سهل بن حنیف. اسماء او مسور روایت د نبي صلے الله علیه وسلّم نه دے. او موسي بن مسعود اووے' چه ماته سفیان بن سعید په واسطه د ابواسحاق د' براء بن عازب قول نقل کړ. چه نبي صلے الله علیه وسلّم مشرکینو سره د

بْنِ عَازِبٍ قَالَ صَالَحَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُشْرِكِيْنَ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَةِ عَلٰى ثَلٰثَةِ اَشْيَآءَ عَلٰى اَنَّ مَنْ اَتَاهُ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ رَدَّهُ اِلَيْهِمْ وَمَنْ اَتَاهُمْ مِّنَ الْمُسْلِمِيْنَ لَمْ يَرُدُّوْهُ وَعَلٰى اَنْ يَّدْخُلَهَا مِنْ قَابِلٍ وَّ يُقِيْمَ بِهَا ثَلٰثَةَ اَيَّامٍ وَّلَا يَدْخُلَهَا اِلَّا بِجُلُبَّانِ السِّلَاحِ السَّيْفِ وَالْقَوْسِ وَ نَحْوِهٖ فَجَآءَ اَبُوْ جَنْدَلٍ يَّحْجُلُ فِيْ قُيُوْدِهٖ فَرَدَّهُ اِلَيْهِمْ قَالَ لَمْ يَذْكُرْ مُؤَمَّلٌ عَنْ سُفْيٰنَ اَبَا جَنْدَلٍ وَّ قَالَ اِلَّا بِجُلُبِ السِّلَاحِ.

حديبيه په ورځ په درې خبرو صلح اوکړه. که مشركينو كښې يو سړے هغوي له راشي نو هغه به واپس كوي او كه مسلمانانو نه څوک سړے مشركينو له لاړ شي نو هغه به نه واپس كوي او دا چه مخے كال له به مكه كښې داخليږي او هلته به درے ورځے قيام كوي او هلته به وسله لكه توره او لينده غلاف كښې ساتي نو مكه كښې به داخليږي. ابو جندل په پښو بيړئ حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ته اورسيدلو، نو حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم هغه مشركانو ته حواله كړلو. امام بخاري اووے چه مؤمل په واسطه د سفيان. د ابو جندل ذكر اونه كړلو، او الا بجلب السلاح الفاظ ئے نقل كړل.

۱۲۱۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ رَافِعٍ حَدَّثَنَا شُرَيْحُ ابْنُ النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مُعْتَمِرًا فَحَالَ كُفَّارُ قُرَيْشٍ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ الْبَيْتِ فَنَحَرَ هَدْيَهُ وَ حَلَقَ رَاْسَهُ بِالْحُدَيْبِيَةِ وَقَاضَاهُمْ عَلٰى اَنْ يَّعْتَمِرَ الْعَامَ الْمُقْبِلَ وَلَا يَحْمِلَ سِلَاحًا عَلَيْهِمْ اِلَّا سُيُوْفًا وَّلَا يُقِيْمَ بِهَا اِلَّا مَا اَحَبُّوْا فَاعْتَمَرَ مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ فَدَخَلَهَا كَمَا

۱۲۱۳: محمد بن رافع. شريح بن نعمان. نافع. ابن عمر نه روايت كوي. رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم د عمرے كولو په اراده اووتلو. كفار د حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم او خانه كعبے په مينځ كښې حائل شو. او حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم ئے مكه كښې داخليدو ته پرے نه ښودلو. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم د خپلے هدي (د قرباني د ځناور) قرباني اوكړله. او خپل سر مبارک ئے حديبيه كښې اوخريلو. او هغوي سره په دے خبره فيصله اوشوه چه مخے كال له به عمره كوي. او بغير د تورو نه به هغوي سره بل څۀ وسله نه وي او دومره ورځے به ايسار وي څومره ورځے چه كفار غواړي. نو مخے كال له حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم عمره اوكړله. حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم هلته داسے داخل شو څنګه چه ئے صلح كړے وه. هلته چه درے

كَانَ صَالَحَهُمْ فَلَمَّآ اَقَامَ بِهَا ثَلٰثًا اَمَرُوْهُ اَنْ يَّخْرُجَ فَخَرَجَ.

ورځے ايسار شولو، نو خلقو حضور صلے الله عليه وسلم ته اووے، چه تاسو لاړ شئے، نو حضور صلے الله عليه وسلم لاړلو.

۱۲۱۴: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ اَبِيْ حَثْمَةَ قَالَ انْطَلَقَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ سَهْلٍ وَّ مُحَيِّصَةُ بْنُ مَسْعُوْدِ بْنِ زَيْدٍ اِلٰى خَيْبَرَ وَ هِيَ يَوْمَئِذٍ صُلْحٌ.

۱۲۱۴: مسدد. بشر. يحيي. بشير بن يسار. سهل بن ابي حثمة نه روايت كوي. د هغه بيان دے، چه عبدالله بن سهل محيصه بن مسعود بن زيد خيبر طرف ته روان شو، او هغے ورځو كښې صلح وه.

باب ۷۹۶: الصُّلْحِ فِى الدِّيَةِ.

باب ۷۹۶: ديت كښې د صلح كولو بيان.

(ديت. خون بها)

۱۲۱۵: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ الْاَنْصَارِيُّ قَالَ حَدَّثَنِيْ حُمَيْدٌ اَنَّ اَنَسًا حَدَّثَهُمْ اَنَّ الرُّبَيِّعَ وَهِيَ ابْنَةُ النَّضْرِ كَسَرَتْ ثَنِيَّةَ جَارِيَةٍ فَطَلَبُوا الْاَرْشَ وَ طَلَبُوا الْعَفْوَ فَاَبَوْا فَاَتَوُا النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَمَرَهُمْ بِالْقِصَاصِ فَقَالَ اَنَسُ بْنُ النَّضْرِ اَتُكْسَرُ ثَنِيَّةُ الرُّبَيِّعِ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ لَا وَالَّذِيْ بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا تُكْسَرُ ثَنِيَّتُهَا فَقَالَ يَآ اَنَسُ كِتَابُ اللّٰهِ الْقِصَاصُ فَرَضِيَ الْقَوْمُ وَ عَفَوْا اِنَّ مِنْ عِبَادِ اللّٰهِ مَنْ لَّوْ اَقْسَمَ عَلَى اللّٰهِ

۱۲۱۵: محمد بن عبدالله انصاري. حميد. انس بيان كوي، چه ربيع بنت نضر د، يوے جينئ (يا وينزے) غابښ مات كړل، نو د هغے سړو د هغے نه ديت اوغوښتلو. او د، ربيع خلقو معافي اوغوښتله، ليكن هغوي اونه منله او د نبي صلے الله عليه وسلم خدمت كښې حاضر شو. حضور صلے الله عليه وسلم هغوي ته د قصاص حكم ورکړلو. انس بن نضر اووے، آيا د ربيع به غابښ ماتولے شي، يا رسول الله! قسم دے په هغه ذات چه هغه تاسو حق سره راليږلے ئے، چه د هغے غابښ به نه شي ماتولے. حضور صلے الله عليه وسلم ورته اوفرمائيل اے انس، كتاب الله خو، د قصاص حكم وركوي بيا هغه خلق راضي شو، او معافي ئے اوكړله، نو نبي صلے الله عليه وسلم اوفرمائيل. د الله بعضے بنديان داسے دي، كه د، الله په تكيه قسم اوخوري. نو الله هغه پوره كوي. انس نقل او كه چه هغه خلق

الْفَزَارِيُّ عَنْ حُمَيْدٍ.

راضي شو. او خون بهانې منظور کړله.

بابِ۷۹۷: قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْحَسَنِ بْنِ عَلِيِّ ابْنِيْ هٰذَا سَيِّدٌ وَ لَعَلَّ اللّٰهَ اَنْ يُّصْلِحَ بِهٖ بَيْنَ فِئَتَيْنِ عَظِيْمَتَيْنِ وَ قَوْلِهٖ جَلَّ ذِكْرُهٗ فَاَصْلِحُوْا بَيْنَهُمَا.

باب ۷۹۷: د نبي صلی الله علیه وسلم: حضرت حسن بن علي متعلق دا فرمانيل چه دا خما خوئے دے. دے سردار دے او شايد الله د ده په دریعه دوو لويو جماعتونو کښ صلح اوکړي. او د الله فرمان چه د دے دواړو مينځ کښ صلح اوکړئ.

۱۲۱۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى قَالَ سَمِعْتُ الْحَسَنَ يَقُوْلُ اسْتَقْبَلَ وَاللّٰهِ الْحَسَنُ ابْنُ عَلِيِّ مُعَاوِيَةَ بِكَتَائِبَ اَمْثَالِ الْجِبَالِ فَقَالَ عَمْرُو بْنُ الْعَاصِيْ اِنِّيْ لَاَرٰى كَتَائِبَ لَا تُوَلِّيْ حَتّٰى تَقْتُلَ اَقْرَانَهَا فَقَالَ لَهٗ مُعٰوِيَةُ وَ كَانَ وَاللّٰهِ خَيْرَ الرَّجُلَيْنِ اَيْ عَمْرُو اِنْ قَتَلَ هٰؤُلَآءِ هٰؤُلَآءِ وَ هٰؤُلَآءِ هٰؤُلَآءِ مَنْ لِّيْ بِاُمُوْرِ النَّاسِ مَنْ لِّيْ بِنِسَآئِهِمْ مَنْ لِّيْ بِضَيْعَتِهِمْ فَبَعَثَ اِلَيْهِ رَجُلَيْنِ مِنْ قُرَيْشٍ مِّنْ بَنِيْ عَبْدِ شَمْسٍ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنَ سَمُرَةَ وَ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَامِرِ بْنِ كُرَيْزٍ فَقَالَ اذْهَبَآ اِلٰى هٰذَا الرَّجُلِ فَاَعْرِضَا عَلَيْهِ وَ قُوْلَا لَهٗ وَاطْلُبَا اِلَيْهِ فَاَتَيَاهُ فَدَخَلَا عَلَيْهِ فَتَكَلَّمَا وَ قَالَا لَهٗ فَطَلَبَآ اِلَيْهِ فَقَالَ لَهُمَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيِّ اِنَّا بَنُوْ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ قَدْ اَصَبْنَا مِنْ هٰذَا الْمَالِ وَ اِنَّ هٰذِهِ الْاُمَّةَ قَدْ عَاثَتْ فِيْ دِمَآءِ هَا قَالَا فَاِنَّهٗ يَعْرِضُ

۱۲۱۶: عبدالله بن محمد. سفيان. ابو موسي په واسطه د حسن بصري روايت کوي په خدائے چه حسن بن علي، معاويه ته د غرونو په شان لښکرو سره مخے ته راغلے. عمرو بن عاص اووے. زه داسے لښکر وينم، چه هغه به شا نه کړي، خو پورے چه خپل مقابل قتل نه کړي حضرت معاويه چه دواړو (يعني عمرو بن عاص او حضرت معاويه) کښ بهتر وو. عمرو بن عاص ته ئے اووے. اے عمرو، که دے خلقو، هغه خلق او د هغے طرف خلقو د دے طرف خلق قتل کړل، نو د خلقو د معاملاتو نګراني به څوک کوي، څوک به د هغوي د بيبيانو ساتنه کوي، او څوک به د هغوي د جائيداد انتظام کوي، نو حضرت حسن ته د قريشو دوه سړي ئے چه د بني عبد شمس نه وو، يعني عبدالرحمٰن سمره او عبدالله بن عامر بن کريز اوليږل، ورته ئے اووے، هغه له ورشئ، او صلح ورته پيش کړئ خبرے اترے ورسره اوکړئ، او صلح ته ئے رامات کړئ. دواړه هغه له راغلل، او صلح ئے اوغوښتله. حضرت حسن بن علي هغې دواړو ته اووے. چه مونږ د عبدالمطلب اولاد يو او مونږ څه ډير مال خرڅ کړے دے. او دا خلق خپلو وينو کښ اخته شوے دي. هغې دواړو ورته

عَلَيْكَ كَذَا وَ كَذَا وَ يَطْلُبُ اِلَيْكَ وَ يَسْأَلُكَ قَالَ فَمَنْ لِّيْ هٰذَا قَالَا نَحْنُ لَكَ بِهٖ فَمَا سَأَلَهُمَا شَيْئًا اِلَّا قَالَا نَحْنُ لَكَ بِهٖ فَصَالَحَهُ فَقَالَ الْحَسَنُ وَلَقَدْ سَمِعْتُ اَبَا بَكْرَةَ يَقُوْلُ رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمِنْبَرِ وَالْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ اِلٰى جَنْبِهٖ وَهُوَ يُقْبِلُ عَلَى النَّاسِ مَرَّةً وَ عَلَيْهِ اُخْرٰى وَ يَقُوْلُ اِنَّ ابْنِيْ هٰذَا سَيِّدٌ وَّ لَعَلَّ اللّٰهَ اَنْ يُّصْلِحَ بِهٖ بَيْنَ فِئَتَيْنِ عَظِيْمَتَيْنِ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ قَالَ لِيْ عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ اِنَّمَا ثَبَتَ لَنَا سَمَاعُ الْحَسَنِ مِنْ اَبِيْ بَكْرَةَ بِهٰذَا الْحَدِيْثِ.

اووې چه هغوي تاسو ته صلح پيش كوي. او د دې طلب كار دي. حضرت حسن ورته اوفرمائيل بيا د دې ذمه واري څوك آخلي. هغې دواړو اووې چه مونږ د دې ذمه واريږ. نو حضرت حسن هغوي سره صلح اوكړله. د حسن بصري بيان دے ما د ابوبكره نه واوريدل چه ما رسول الله صلى الله عليه وسلم په منبر اوليدلو او حضرت حسن بن عليؓ د حضور صلى الله عليه وسلم په اړخ كښ وو. كله به حضور صلى الله عليه وسلم خلقو ته متوجه وو او كله به ئے هغه ته مخ كړلو او فرمائيل به ئے چه خما دا خوئے سردار دے. او شايد الله تعالىٰ به د دهٔ په ذريعه د مسلمانانو د دوو لويو جماعتونو مينځ كښ صلح اوكړي. ماته علي بن عبدالله بيان اوكړ چه د حسن د ابوبكره نه آورېدل خما په نزد د دې حديث نه ثابت دي.

١. يعني د دواړو طرفو نه مسلمان دي كه هغوي او وژلے شي او كه خمونږ د طرف خلق نقصان به بهر حال د مسلمانانو كيږي او ماته به د الله په حضور كښ ددے جواب وركول وي اوس تاسو اووايئ چه ابا كله خما نه د الله په بارګاه كښ سوال اوشي نو هلته به څوك خما ملګرتيا اوكړے شي.

باب ٧٩٨: هَلْ يُشِيْرُ الْاِمَامُ بِالصُّلْحِ.

باب ٧٩٨: آيا امام د صلح اشاره كولے شي.

١٢١٧ : حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ اَبِيْ اُوَيْسٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَخِيْ عَنْ سُلَيْمٰنَ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيْدٍ عَنْ اَبِي الرِّجَالِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ قَالَتْ سَمِعْتُ عَآئِشَةَ تَقُوْلُ سَمِعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

١٢١٧ : اسمعيل بن ابي اويس برادر اسمعيل (عبدالحميد) يحيي بن سعيد ابوالرجال. محمد بن عبدالرحمن. عمره بنت عبدالرحمن. د بي بي عائشےؓ قول نقل كوي چه رسول الله صلى الله عليه وسلم د دوو جګړه مارو آوازونه په دروازه واوريدل چه او چتيدل

صَوْتَ خُصُوْمٍ بِالْبَابِ عَالِيَةٍ اَصْوَاتُهُمَا وَ اِذَا اَحَدُهُمَا يَسْتَوْضِعُ الْاٰخَرَ يَسْتَرْفِقُهُ فِيْ شَيْءٍ وَّ يَقُوْلُ وَاللّٰهِ لَا اَفْعَلُ فَخَرَجَ عَلَيْهِمَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اَيْنَ الْمُتَاَلِّيْ عَلَى اللّٰهِ لَا يَفْعَلُ الْمَعْرُوْفَ فَقَالَ اَنَا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَلَهٗ اَيُّ ذٰالِكَ اَحَبَّ.

هغوي كښې يو بل ته وئيلې، چه مهرباني اوکړه، څه قرض معاف کړه، او بل وئيلې، په واللّٰه نه کوم. رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم هغې دواړو له تشريف راوړلو. اوې فرمائيل، چرته دې، هغه سړې، چه په اللّٰه قسم ئې خوړلو، او وئيلې چه زهٔ به نيکي نهٔ کوم. هغهٔ عرض اوکهٔ، زهٔ يم، يا رسول اللّٰه، او خما ملګرې چه څهٔ غواړي، زهٔ هغه معاف کوم.

١٢١٨: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيْعَةَ عَنِ الْاَعْرَجِ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّهٗ كَانَ لَهٗ عَلٰى عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ حَدْرَدِ الْاَسْلَمِيِّ مَالٌ فَلَقِيَهٗ فَلَزِمَهٗ حَتّٰى ارْتَفَعَتْ اَصْوَاتُهُمَا فَمَرَّ بِهِمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا كَعْبُ فَاَشَارَ بِيَدِهٖ كَاَنَّهٗ يَقُوْلُ النِّصْفَ فَاَخَذَ نِصْفَ مَا عَلَيْهِ وَ تَرَكَ نِصْفًا.

١٢١٨: يحيي بن بکير. ليث. جعفر بن ربيعه. اعراج. عبداللّٰه بن کعب بن مالک. کعب بن مالک نه روايت کوي، چه عبداللّٰه بن ابي حدرد اسلمي باندې دَ هغه څهٔ قرضه وه. کعب هغهٔ له ورغې، او هغهٔ پسې شولو، ترڅې چه خبرو، خبرو کښې دَ هغوي آوازونه اوچت شو، نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم پرې ورغې اوورته ئې اوفرمائيل. اې کعب. او خپل لاس سره ئې اشاره اوکړله. ګويا نصف (نيم) معاف کولو دَ پاره ئې حکم ورکولو. نو نيم قرض ئې معاف کړ، او نيم ئې واخستلو.

بَابٌ ٩٩٧: فَضْلِ الْاِصْلَاحِ بَيْنَ النَّاسِ وَالْعَدْلِ بَيْنَهُمْ.

باب ٩٩٧: دَ خلقو مينځ کښې دَ صلح کولو، او دَ هغوي مينځ کښې دَ، انصاف کولو دَ فضيلت بيان.

١٢١٩: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ اَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ اَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ سُلَامٰى مِنَ النَّاسِ عَلَيْهِ صَدَقَةٌ كُلَّ يَوْمٍ

١٢١٩: اسحٰق. عبدالرزاق. معمر. حضرت ابوهريرهؓ نه روايت کوي. رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، هره ورځ چه هغې کښې نمر راخيژي، دَ انسان په هر جوړ صدقه واجب ده. دَ

تَطْلُعُ فِيهِ الشَّمْسُ يَعْدِلُ بَيْنَ النَّاسِ صَدَقَةٌ.

خلقو مينځ كښې دے انصاف كوي دا هم صدقه ده[1].

۱. يعني كومه صدقه چه واجب وه هغه خلقو سره انصاف كولو سره هم ادا كيږي. ګويا د الله تعالىٰ د نعمتونو صدقه واجبه ده كومه ورځ كښې چه نمر راخيژي، او چه خلقو سره انصاف او عدل اوكړے شي. په خلقو كښې صلحه كول هم يو قسمه انصاف دے.

بَابٌ ۸۰۰: إِذَآ أَشَارَ الْإِمَامُ بِالصُّلْحِ فَأَبَىٰ حَكَمَ عَلَيْهِ بِالْحُكْمِ الْبَيِّنِ.

باب ۸۰۰: هر كله چه امام چاته دَ صلح اشاره اوكړي او هغه انكار اوكړي، نو دَ قاعدے مطابق دے فيصله اوكړي.

۱۲۲۰: حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ الزُّبَيْرَ كَانَ يُحَدِّثُ أَنَّهُ خَاصَمَ رَجُلًا مِّنَ الْأَنْصَارِ قَدْ شَهِدَ بَدْرًا إِلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شِرَاجٍ مِّنَ الْحَرَّةِ كَانَا يَسْقِيَانِ بِهِ كِلَاهُمَا فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلزُّبَيْرِ اسْقِ يَا زُبَيْرُ ثُمَّ أَرْسِلْ إِلَى جَارِكَ فَغَضِبَ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ إِنْ كَانَ ابْنَ عَمَّتِكَ فَتَلَوَّنَ وَجْهُ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ اسْقِ ثُمَّ احْبِسْ حَتَّى يَبْلُغَ الْجَدْرَ فَاسْتَوْعَى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَئِذٍ حَقَّهُ لِلزُّبَيْرِ وَكَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ ذَالِكَ أَشَارَ عَلَى الزُّبَيْرِ

۱۲۲۰: ابواليمان. شعيب. زهري. عروه بن زبير. زبير نه روايت كوي، چه هغه يو انصاري سره دَ، يوے كانړيجنے زمكے دَ، نالے متعلق جګړه اوكړه، چه بدر كښې شريک شوے وو. او دواړو دَ هغے نه اوبهٔ اخستے. رسول الله صلے الله عليه وسلَم زبير ته اوفرمائيل. اے زبيره. تهٔ اوبهٔ اولره. بيائے خپل ګوانډي دَ پاره پريږده. انصاري له غُصه راغله. اووے وئيل، يا رسول الله، دے ستا دَ ترور (دَ پلار، دَ خور) ځوئے دے (نو ځكه ئے طرفداري كوے). دَ، رسول الله صلے الله عليه وسلَم دَ مخ مبارک رنګ متغير شولو. بيائے او فرمائيل. اے زبيره تهٔ خپلے اُونے اوبهٔ كړه، تردے چه ديوالونه اوخيژي. دغه وخت حضور صلے الله عليه وسلَم حضرت زبير ته پوره حق وركړلو، اودے نه مخكښې رسول الله صلے الله عليه وسلَم حضرت زبير ته دَ هغے خبرے مشوره وركړے وه، چه هغے كښې دَ هغهٔ او انصاري دواړو رعايت وو. هر كله چه

بِرأيٍ سَعَةٌ لَهُ وَلِلْاَنْصَارِيِّ فَلَمَّا اَحْفَظَ الْاَنْصَارِيُّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَوْعٰى لِلزُّبَيْرِؓ حَقَّهُ فِيْ صَرِيْحِ الْحُكْمِ قَالَ عُرْوَةُ قَالَ الزُّبَيْرُ وَاللّٰهِ مَآ اَحْسِبُ هٰذِهِ الْاٰيَةَ نَزَلَتْ اِلَّا فِيْ ذَالِكَ فَلَا وَ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُوْنَ حَتّٰى يُحَكِّمُوْكَ فِيْمَا شَجَرَ بَيْنَهُمُ الْاٰيَةَ.

هغه رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلّم په غصه کړلو، نو حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم زبیرؓ ته خرګند حکم ورکولو سره پوره حق ورکړلو. دَ عروه بیان دے، حضرت زبیرؓ اووے په خدائے چه، خما خیال دے، چه آیت: فلا و ربّک لا یؤمنون حتی یحکموک: دے مقدمه کښې نازل شوے دے.

بـاب ۱۰۸: الصُّلْحِ بَيْنَ الْغُرَمَآءِ وَ اَصْحٰبِ الْمِيْرَاثِ وَالْمُجَازَفَةِ فِيْ ذَالِكَ وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَّا بَاْسَ اَنْ يَّتَخَارَجَ الشَّرِيْكَانِ فَيَاْخُذَ هٰذَا دَيْنًا وَّ هٰذَا عَيْنًا فَاِنْ تَوِيَ لِاَحَدِهِمَا لَمْ يَرْجِعْ عَلٰى صَاحِبِهٖ.

باب ۱۰۸: قرض خواهانو او میراثیانو کښې صلح کول او دَ قرض اندازے سره دَ، ادا کولو بیان. او ابن عباسؓ اووے، کۀ دوه شریک دا فیصله اوکړي، چه یو به قرض او بل به نقد آخلي. نو څۀ حرج نشته. او کۀ هغوئ کښې دَ چا مال تباه شي، نو هغۀ ته دا حق نشته، چه دَ شریکوال نه ئے واخلي.

۱۲۲۱: حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَآ عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ وَهْبِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِؓ قَالَ تُوُفِّيَ اَبِيْ وَ عَلَيْهِ دَيْنٌ فَعَرَضْتُ عَلٰى غُرَمَآئِهٖ اَنْ يَّاْخُذُوا التَّمْرَ بِمَا عَلَيْهِ فَاَبَوْا وَلَمْ يَرَوْا اَنَّ فِيْهِ وَفَآءً فَاَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ ذَالِكَ لَهُ فَقَالَ اِذَا جَدَدْتَهُ فَوَضَعْتَهُ فِي الْمِرْبَدِ اٰذَنْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

۱۲۲۱: محمد بن بشار. عبدالوهاب. عبیداللّٰه. وهب بن کیسان. جابر بن عبداللّٰه نه روایت کوي. دَ هغۀ بیان دے. چه خما پلار وفات شو، او په هغه څۀ قرض وو، ما دَ هغۀ قرض خواهانو ته اووے، چه دَ قرض عوض کښې میوه واخلي. هغے خلقو انکار اوکۀ. او خیال ئے اوکۀ چه میوه به دَ هغوي دَ قرض دَ پاره کافي نۀ وي زۀ دَ نبي صلی اللّٰه علیه وسلّم خدمت کښې حاضر شوم. او حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم ته مې دا بیان اوکۀ، نو حضور صلی اللّٰه علیه وسلّم اوفرمائیل، هر کله [illegible] چه ته دا (میوه) [illegible] دانو توپ یا، ډهیرے. دَ غوبلولو ځائے ته ئے واوړے، نو ما پرے خبر کړه. ما رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلّم

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَآءَ وَ مَعَهُ اَبُوْبَكْرٍ وَّ عُمَرُ فَجَلَسَ عَلَيْهِ فَدَعَا بِالْبَرَكَةِ ثُمَّ قَالَ ادْعُ غُرَمَآءَكَ فَاَوْفِهِمْ فَمَا تَرَكْتُ اَحَدًا لَهُ عَلَى اَبِي دَيْنٌ اِلَّا قَضَيْتُهُ وَ فَضَلَ ثَلٰثَةَ عَشَرَ وَسْقًا سَبْعَةٌ عَجْوَةٌ وَّ سِتَّةٌ لَوْنٌ اَوْ سِتَّةٌ عَجْوَةٌ وَّ سَبْعَةٌ لَوْنٌ فَوَافَيْتُ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَغْرِبَ فَذَكَرْتُ ذٰلِكَ لَهُ فَضَحِكَ فَقَالَ ائْتِ اَبَا بَكْرٍ وَّ عُمَرَ فَاَخْبِرْهُمَا فَقَالَ لَقَدْ عَلِمْنَا اِذْ صَنَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا صَنَعَ اَنْ سَيَكُوْنَ ذَالِكَ وَ قَالَ هِشَامٌ عَنْ وَّهْبٍ عَنْ جَابِرٍؓ صَلٰوةَ الْعَصْرِ وَلَمْ يَذْكُرْ اَبَا بَكْرٍ وَّلَا ضَحِكَ وَ قَالَ وَ تَرَكَ اَبِيْ عَلَيْهِ ثَلٰثِيْنَ وَسْقًا دَيْنًا وَّ قَالَ ابْنُ اِسْحٰقَ عَنْ وَّهْبٍ عَنْ جَابِرٍ صَلٰوةَ الظُّهْرِ.

خبر کړلو، نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم تشریف راوړلو. او حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم سره ابوبکرؓ وو، عمرؓ هم وو. حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم په هغے ډهيري کیناستلو. بیائے اوفرمائیل. خپل قرض خواهان راوبله. او خپل قرض ادا کړه. نو ما هیڅوک هم پرے نهٔ ښودل. ذَ چا چه خما په پلار قرض وو، ذَ ټولو قرض مِ ادا کړلو. او دیارلس وسقه قجورے بچ شوے، چه هغے کښِ اوه وسق عجوه او شپږ وسقه لون یا شپږ وسق عجوه او اوه وسق لون وے (عجوه او، لون ذَ قجورو دوه قمسونه دي) بیا زهٔ ذَ نمر پریواتهٔ وخت کښِ رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم سره یوځائے شوم، ما حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ته حال اووے، نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم اوخاندل، اووے فرمائیل. ابوبکرؓ او عمرؓ ته ئے هم دا بیان اوکهٔ. هغوي دواړو اووے، مونږ ذَ مخکښِ نه پوهیدلو، چه دے کښِ به برکت وي. کوم وخت چه حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم داسے اوکړل. او هشام ذَ، وهب نه هغهٔ ذَ جابر نه صلٰوة العصر اووے او ذَ، ابوبکرؓ ذکر، ئے اونهٔ که، اونهٔ ئے خاندل بیان کړل، او داسے بیان ئے اوکهٔ چه خما په پلار دیرش وسق قرض وو. او ابن اسحاق په واسطه ذَ، وهب. جابر. ذَ صلٰوة الظهر لفظ بیان کهٔ.

باب ۸۰۲: الصُّلْحِ بِالدَّيْنِ وَالْعَيْنِ.

باب ۸۰۲: ذَ قرض او نقد مال په عوض ذَ صلح کولو بیان.

۱۲۲۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ ابْنُ عُمَرَ اَخْبَرَنَا يُوْنُسُ وَ قَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِيْ يُوْنُسُ

۱۲۲۲: عبداللّٰه بن محمد. عثمان بن عمر. یونس. لیث. یونس. ابن شهاب. عبداللّٰه بن کعب. کعب بن مالکؓ نه روایت کوي، چه هغه

عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ كَعْبٍ أَنَّ كَعْبَ ابْنَ مَالِكٍ أَخْبَرَهٗ أَنَّهٗ تَقَاضٰى بْنَ أَبِيْ حَدْرَدٍ دَيْنًا كَانَ لَهٗ عَلَيْهِ فِيْ عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ فَارْتَفَعَتْ أَصْوَاتُهُمَا حَتّٰى سَمِعَهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِيْ بَيْتٍ فَخَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهِمَا حَتّٰى كَشَفَ سِجْفَ حُجْرَتِهٖ فَنَادٰى كَعْبَ بْنَ مَالِكٍؓ فَقَالَ يَا كَعْبُ قَالَ لَبَّيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَأَشَارَ بِيَدِهٖ أَنْ ضَعِ الشَّطْرَ فَقَالَ كَعْبٌ قَدْ فَعَلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُمْ فَاقْضِهٖ.

ذَ ابن ابي حدرد نه ذَ خپل قرض د رسول الله صلی الله علیه وسلّم په زمانه کښې جُمات کښې تقاضا اوکړله. ذَ دواړو آوازونه اوچت شو تردے چه رسول الله صلی الله علیه وسلّم هغه واؤریدل. دغه وخت حضور صلی الله علیه وسلّم خپلے حجرے (کوټے) کښې وو. حضور صلی الله علیه وسلّم هغوي دواړو ته بهر تشریف راوړلو، تردے چه ذَ خپلے حجرے پرده نے اوچته کړه. او کعب بن مالکؓ ته نے آواز اوکهٔ، اووے فرمائیل چه اے کعب کعب اووے. زهٔ حاضر یم، یا رسول الله، حضور صلی الله علیه وسلّم ورته ذَ لاس اشارے سره اوفرمائیل، چه نیم قرض معاف که. کعب اووے ما معاف که، یا رسول الله. بیا رسول الله صلی الله علیه وسلّم ابن ابي حدرد ته اوفرمائیل، لاړ شه او ذَ ده قرض ادا کړه.

كِتَابُ الشُّرُوْطِ

دَ شرطونو بیان

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بَابُ ۸۰۳: مَا يَجُوْزُ مِنَ الشُّرُوْطِ فِي الْإِسْلَامِ وَالْأَحْكَامِ وَالْمُبَايَعَةِ.

باب ۸۰۳: دَ مسلمانیدو په وخت او احکامو او خرید و فروخت کښې کوم قسم شرطونه جائز دي.

۱۲۲۳: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّهٗ سَمِعَ مَرْوَانَ وَالْمِسْوَرَ بْنَ مَخْرَمَةَؓ يُخْبِرَانِ عَنْ أَصْحٰبِ رَسُوْلِ

۱۲۲۳: یحیي بن بکیر. لیث. عقیل. ابن شهاب. عروه بن زبیر. مروان او مسور بن مخرمه، دا دواړه ذَ رسول الله صلی الله علیه وسلّم ذَ صحابه ؤ نه روایت کوي. کوم وخت چه سهیل بن عمرو صلح نامه اولیکله، نو سهیل بن عمرو چه رسول

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمَّا
كَاتَبَ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو يَوْمَئِذٍ كَانَ
فِيمَا اشْتَرَطَ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو عَلَى
النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ لَا
يَأْتِيْكَ مِنَّا اَحَدٌ وَّ اِنْ كَانَ عَلٰى دِيْنِكَ
اِلَّا رَدَدْتَّهٗ اِلَيْنَا وَ خَلَّيْتَ بَيْنَنَا وَ بَيْنَهٗ
فَكَرِهَ الْمُؤْمِنُوْنَ ذَالِكَ وَامْتَعَضُوْا مِنْهُ
وَ اَبٰى سُهَيْلٌ اِلَّا ذَالِكَ فَكَاتَبَهُ النَّبِيُّ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى ذَالِكَ
فَرَدَّ يَوْمَئِذٍ اَبَا جَنْدَلٍ اِلٰى اَبِيْهِ سُهَيْلِ
بْنِ عَمْرٍو وَّلَمْ يَاْتِهٖ اَحَدٌ مِّنَ الرِّجَالِ
اِلَّا رَدَّهٗ فِيْ تِلْكَ الْمُدَّةِ وَ اِنْ كَانَ
مُسْلِمًا وَّ جَآءَ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ وَّ
كَانَتْ اُمُّ كُلْثُوْمٍ بِنْتُ عُقْبَةَ بْنِ اَبِيْ
مُعَيْطٍ مِمَّنْ خَرَجَ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَئِذٍ وَّهِيَ
عَاتِقٌ فَجَآءَ اَهْلُهَا يَسْئَلُوْنَ النَّبِيَّ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يَّرْجِعَهَآ
اِلَيْهِمْ فَلَمْ يَرْجِعْهَآ اِلَيْهِمْ لِمَآ اَنْزَلَ
اللّٰهُ فِيْهِنَّ اِذَا جَآءَ كُمُ الْمُؤْمِنَاتُ
مُهَاجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوْهُنَّ اَللّٰهُ اَعْلَمُ
بِاِيْمَانِهِنَّ اِلٰى قَوْلِهٖ وَلَاهُمْ يَحِلُّوْنَ
لَهُنَّ قَالَ عُرْوَةُ فَاَخْبَرَتْنِيْ عَآئِشَةُ اَنَّ
رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
كَانَ يَمْتَحِنُهُنَّ بِهٰذِهِ الْاٰيَةِ يٰٓاَيُّهَا
الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِذَا جَآءَ كُمُ الْمُؤْمِنَاتُ

اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلّم سره کوم شرطونه کړي
وو، هغے کښې یو دا هم وو، چه موږ کښې څوک
تاسو له راشي، اګر که هغه ستاسو په دین وي، خو تاسو
به هغه واپس کوئے، او څموږ او دَ هغهٔ مینځ کښې
به دخل نهٔ کوئے مسلمانانو دا شرط نهٔ خوښول،
او هغوي له غُصه ورغله. لیکن سهیل د دے نه علاوه
په هیڅ شرط نهٔ راضي کیدلو، نو نبي صلے اللّٰه
علیه وسلّم دا شرط قبول کړلو. په دغه ورځ
حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم، ابو جندل دَ هغهٔ پلار
سهیل بن عمرو ته واپس اولیږلو، او دے موده کښې
چه به کوم سړے هم حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم
له راغے، نو حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم به هغه
واپس کړلو، اګر کهٔ مسلمان راغلے وو، او
مؤمنانے ښځے هم په هجرت راتلے. او اُمّ کلثوم
بنت عقبه بن ابي معیط، رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه
وسلّم ته راتلونکو ښځو کښې وه، هغه پیغله وه. دَ
هغے رشته داران نبي صلے اللّٰه علیه وسلّم له راغلل. او
دَ هغے دَ واپسۍ مطالبه ئے کوله، نو حضور صلے اللّٰه
علیه وسلّم هغه واپس نهٔ کړله، ځکه چه اللّٰه تعالیٰ
دَ ښځو متعلق دا، آیت نازل کړے وو، چه کله تاسو
له مؤمنے ښځے په هجرت راشي، نو تاسو په
هغوي ازمیښت اوکړئے، اللّٰه دَ هغوي دَ، ایمان نه
ښهٔ خبرے دے بیا کهٔ تاسو هغوي مُسلمانے ګنړئے، نو
کفاروته ئے مهٔ واپس کوئے رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه
وسلّم به دَ. آیت: یا ایّها الذین اٰمنوا اذا جآء کُم
المؤمنات الخ په بنا په هغے ښځو آزمیښت کولو. عروه

مُهٰجِرَاتِ فَامْتَحِنُوْهُنَّ اِلٰى غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ قَالَ عُرْوَةُ قَالَتْ عَآئِشَةُ فَمَنْ اَقَرَّ بِهٰذَا الشَّرْطِ مِنْهُنَّ قَالَ لَهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ بَايَعْتُكِ كَلَامًا يُكَلِّمُهَا بِهٖ وَاللّٰهِ مَا مَسَّتْ يَدُهٗ يَدَ امْرَاَةٍ قَطُّ فِى الْمُبَايَعَةِ وَمَا بَايَعَهُنَّ اِلَّا بِقَوْلِهٖ.

اورے' بي بي عائشهٔ وائي' هغې ښخو کښې به چه کومو د دے شرائطو اقرار کولو' نو حضور صلے الله عليه وسلّم به هغې ته چه کومه خبره فرمائيله' هغه به صرف دا وه' چه ما ته بيعت کړے' (دے نه سوا به ئے نور څۀ نۀ فرمائيل) او قسم په خدائے چه بيعت کولو کښې د حضور صلے الله عليه وسلّم لاس دَ هيڅ ښځې لاس نۀ دے مَس کړے. او صرف ژبے سره ئے بيعت کولو.

۱۲۲۴: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ زِيَادِ بْنِ عَلَاقَةَ قَالَ سَمِعْتُ جَرِيْرًا يَّقُوْلُ بَايَعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاشْتَرَطَ عَلَيَّ وَالنُّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ.

۱۲۲۴: ابونعيم. سُفيان. زياد بن علاقه. دَ جرير قول بيانوي' چه زۀ دَ رسول الله صلے الله عليه وسلّم نه بيعت شوم' نو حضور صلے الله عليه وسلّم ماسره څو شرطونه اوکړل' چه هغې کښې يو دَ' هر مسلمان خير خواهي کول وو.

۱۲۲۵: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنِيْ قَيْسُ بْنُ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ جَرِيْرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ بَايَعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى اِقَامِ الصَّلٰوةِ وَ اِيْتَآءِ الزَّكٰوةِ وَالنُّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ.

۱۲۲۵: مسدد. يحيي. اسمٰعيل. قيس بن ابي حازم. جرير بن عبدالله نه روايت کوي. دَ هغه بيان دے' چه ما رسول الله صلے الله عليه وسلّم سره دَ مونځ کولو' زکوٰة ورکولو او دَ هر مسلمان په خير خواهئ بيعت کړے وو.

بَابٌ ۸۰۴: اِذَا بَاعَ نَخْلًا قَدْ اُبِرَّتْ.

باب ۸۰۴: کۀ يو سړے دَ پيوند لړولو نه پس دَ قجورو اُونے خرڅوي.

۱۲۲۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ بَاعَ نَخْلًا قَدْ اُبِرَّتْ فَثَمَرَتُهَا لِلْبَائِعِ اِلَّا اَنْ

۱۲۲۶: عبدالله بن يوسف. مالک. نافع. عبدالله بن عمرؓ نه روايت کوي. رسول الله صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل' چا چه دَ قجورے اُونه دَ پيوند لړولو نه پس خرڅه کړه' نو دَ هغې ميوه به د بائع وي' خو' دا چه خريدار شرط

يَشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ.

اوكړي.

باب ٨٠٥: الشُّرُوطِ فِي الْبَيْعِ.

باب ٨٠٥: بيع كښې د شرطونو بيان.

١٢٢٧: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ اَنَّ عَائِشَةَ اَخْبَرَتْهُ اَنَّ بَرِيْرَةَ جَاءَتْ عَائِشَةَ تَسْتَعِيْنُهَا فِيْ كِتَابَتِهَا وَلَمْ تَكُنْ قَضَتْ مِنْ كِتَابَتِهَا شَيْئًا قَالَتْ لَهَا عَائِشَةُ ارْجِعِيْ اِلَى اَهْلِكِ فَاِنْ اَحَبُّوْا اَنْ اَقْضِيَ عَنْكِ كِتَابَتَكِ وَ يَكُوْنَ وَلَاءُ كِ لِيْ فَعَلْتُ فَذَكَرَتْ ذٰلِكَ بَرِيْرَةُ اِلَى اَهْلِهَا فَاَبَوْا وَ قَالُوْا اِنْ شَاءَتْ اَنْ تَحْتَسِبَ عَلَيْكِ فَلْتَفْعَلْ وَ يَكُوْنُ لَنَا وَلَاؤُكِ فَذَكَرَتْ ذٰلِكَ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهَا ابْتَاعِيْ فَاَعْتِقِيْ فَاِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ اَعْتَقَ.

١٢٢٧: عبدالله بن مسلمه. ليث. ابن شهاب. عروه. بي بي عائشےؓ نه روايت کوي، چه بريره هغے له د کتابت د، رقم ادائيګي کښې مدد غوښتلوله راغله. او هغے د خپل کتابت رقم کښې هيڅ هم نۀ وو ادا کړے، هغے ته بي بي عائشےؓ اووے. خپلو مالکانوله لاړه شه. کۀ د هغوي خوښه وي، نو ستا د کتابت رقم به زۀ ادا کړم، او ستا ولاء به زۀ اخلم (نو داسے کولو ته زۀ تياره يم) بريرے خپلو مالکانو ته دا بيان اوکۀ، خو هغے خلقو انکار اوکۀ. اووئيلے، که هغه د ثواب په خاطر داسے کوي، نو اودے کړي. ليکن د، ولاء حق به څمونږ خلقو وي. بي بي عائشےؓ دا حال رسول الله صلے الله عليه وسلّم ته بيان کۀ، نو حضور صلے الله عليه وسلّم ورته اوفرمائيل، دا، واخله، او، آزاده ئے کره، ځکه چه د، ولاء حق خو، د هغے چا دے، چه آزاده ئے کړي.

باب ٨٠٦: اِذَا اشْتَرَطَ الْبَائِعُ ظَهْرَ الدَّابَّةِ اِلٰى مَكَانٍ مُسَمًّى جَازَ.

باب ٨٠٦: څناور خرڅونکے کۀ دا شرط اولږوي، چه هغه به د يو خاص مقام پورے په هغے سور، وي، نو جائز دي[1].

١. په دے مسئله باندے نوټ ددے نه مخکښے هم تير شوے دے. احناف دا وائي چه د بيع په معامله او عقد کښې که چرے شرط اولګولے شو نو بيع باطليږي، ليکن کچرے د خرڅولو اخستلو نه قطع نظر د تبرّع په طور باندے څه رعايت يا معامله اوکړے شوه نو په دے کښې هيڅ حرج نيشته. لاندے چه کوم څه په حديث کښې دي هغے نه قطعي طور سره ددے تعيين اونشو چه د معاملے ۯاقعي نوعيت څه وو. ددے نه علاوه په مختلفو رواياتو کښې د الفاظو اختلاف هم شته او بل طرفته پخپله په حديث کښې يوه قطعي او کُلي قاعده بيان کړے شوے ده چه نبي کريم صلي الله عليه وسلّم شرط سره بيع نه منع فرمائيلے ده. دے د پاره احناف وائي چه هيڅ يو داسے شرط دِ اونه لګولے شي کوم کښې چه په فريقينو کښې د يو کس فائده کيږي او د بيع په سلسله کښې د اسلامي قواعدو مطابق نه وي. ددے باب پوره حديث لوستلو سره يو قابل لحاظ

خبره دا هم معلوميږي چه تړوله معامله ذ بيع و شرا نه زياته د حسن معاملت او تبرع ده بيا څه وجه ده چه ددې شرط هم په تبرّع باندې محمول نه کړے شي.

۱۲۲۸ : حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّآءُ قَالَ سَمِعْتُ عَامِرًا يَقُوْلُ حَدَّثَنِيْ جَابِرًا اَنَّهُ كَانَ يَسِيْرُ عَلٰى جَمَلٍ لَهُ قَدْ اَعْيَا فَمَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَضَرَبَهُ فَدَعَا لَهُ فَسَارَ بِسَيْرٍ لَيْسَ يَسِيْرُ مِثْلَهُ ثُمَّ قَالَ بِعْنِيْهِ بِوَقِيَّةٍ قُلْتُ لَا ثُمَّ قَالَ بِعْنِيْهِ بِوَقِيَّةٍ فَبِعْتُهُ فَاسْتَثْنَيْتُ حُمْلَانَهُ اِلٰى اَهْلِيْ فَلَمَّا قَدِمْنَا اَتَيْتُهُ بِالْجَمَلِ وَ نَقَدَنِيْ ثَمَنَهُ ثُمَّ انْصَرَفْتُ فَاَرْسَلَ عَلٰى اِثْرِيْ قَالَ مَا كُنْتُ لِاٰخُذَ جَمَلَكَ فَخُذْ جَمَلَكَ ذٰلِكَ فَهُوَ مَالُكَ قَالَ شُعْبَةُ عَنْ مُغِيْرَةَ عَنْ عَامِرٍ عَنْ جَابِرٍ اَفْقَرَنِيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ظَهْرَهُ اِلَى الْمَدِيْنَةِ وَ قَالَ اِسْحٰقُ عَنْ جَرِيْرٍ عَنْ مُغِيْرَةَ فَبِعْتُهُ عَلٰى اَنَّ لِيْ فَقَارَ ظَهْرِهٖ حَتّٰى اَبْلُغَ الْمَدِيْنَةَ وَ قَالَ عَطَآءٌ وَّ غَيْرُهُ لَكَ ظَهْرُهُ اِلَى الْمَدِيْنَةِ وَ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرٍ شَرَطَ ظَهْرَهُ اِلَى الْمَدِيْنَةِ وَ قَالَ زَيْدُ بْنُ اَسْلَمَ عَنْ جَابِرٍ وَّ لَكَ ظَهْرُهُ حَتّٰى

۱۲۲۸ : ابونعيم. زکريا. عامر. جابرؓ نه روايت کوي' چه هغه په خپل اوښ سور چرته روان وو. د هغه (اوښ) ستړے شو' نبي صلي الله عليه وسلّم پرے تير شولو. نو حضور صلے الله عليه وسلّم هغه اوښ اووهلو. او هغهٔ دَ پاره ئے دُعا اوکړله' نو هغه دومره تيز رفتاره شو' چه دومره هيڅ کله نهٔ وو. بيا ورته حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل' دا په ما دَ' يو اوقيه په عوض خرڅ کړه. ما اووے' نه. بيا حضور صلے الله عليه وسلّم اوفرمائيل' دا په ما په يو اوقيه خرڅ کړه. نو ما هغه خرڅ کړلو. ليکن دَ خپل کور پورے دَ' راتلو م استثنے اوکړله. کوم وخت چه مونږ کورته راورسيدلو' نو اوښ م حضور صلے الله عليه وسلّم ته حاضر کړلو. حضور صلے الله عليه وسلّم ما له دَ هغې قيمت راکړلو. بيا زهٔ واپس شوم' نو حضور صلے الله عليه وسلّم ماپسے يو سړے راوليږلو' وے غوښتلم. اووے فرمائيل' زهٔ ستا دا' اوښ نهٔ اخلم' تهٔ دا خپل اوښ بوځه' دا ستا مال دے. شعبه په واسطه دَ مغيره. عامر. جابر نقل اوکهٔ' چه ما هغه خرڅ کړلو' په دے شرط' چه زهٔ به په دے سور' يم' تردے چه مدينے ته او عطاء وغيره نقل اوکهٔ' چه ستا دَ پاره دَ' اوښ سورلي مدينے پورے ده. او محمّد بن منکدر' دَ' جابر نه نقل اوکهٔ' چه هغه مدينے پورے په هغې (اوښ) د سوريدو شرط اوکړلو. او زيد بن اسلم د جابر نه نقل اوکهٔ' چه تاته په دے دَ سوريدو حق دے' تردے چه خپل ځائے ته واپس شے. او ابوهريرهٔ دَ جابر

تَرْجِعَ وَ قَالَ اَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ اَفْقَرْنَاكَ ظَهْرَهُ اِلَى الْمَدِيْنَةِ وَ قَالَ الْاَعْمَشُ عَنْ سَالِمٍ عَنْ جَابِرٍ تَبَلَّغْ عَلَيْهِ اِلَى اَهْلِكَ وَ قَالَ عُبَيْدُ اللّٰهِ وَابْنُ اِسْحٰقَ عَنْ وَهْبٍ عَنْ جَابِرٍ اِشْتَرَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوَقِيَّةٍ وَّ تَابَعَهُ زَيْدُ بْنُ اَسْلَمَ عَنْ جَابِرٍ وَّ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَآءٍ وَّغَيْرِهِ عَنْ جَابِرٍ اَخَذْتُهُ بِاَرْبَعَةِ دَنَانِيْرَ وَ هٰذَا يَكُوْنُ وَقِيَّةً عَلٰى حِسَابِ الدِّيْنَارِ بِعَشَرَةِ دَرَاهِمَ وَلَمْ يُبَيِّنِ الثَّمَنَ مُغِيْرَةُ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَابِرٍ وَّقِيَّةُ ذَهَبٍ وَّ قَالَ اَبُوْ اِسْحٰقَ عَنْ سَالِمٍ عَنْ جَابِرٍ بِمِائَتَيْ دِرْهَمٍ وَّ قَالَ دَاوُدُ بْنُ قَيْسٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ مِقْسَمٍ عَنْ جَابِرٍ اِشْتَرَاهُ بِطَرِيْقِ تَبُوْكَ اَحْسِبُهُ قَالَ بِاَرْبَعِ اَوَاقٍ وَّ قَالَ اَبُوْ نَضْرَةَ عَنْ جَابِرٍ اِشْتَرَاهُ بِعِشْرِيْنَ دِيْنَارًا وَّ قَوْلُ الشَّعْبِيِّ بِوَقِيَّةٍ اَكْثَرُ الْاِشْتِرَاطُ اَكْثَرُ وَ اَصَحُّ عِنْدِيْ قَالَهُ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ.

نه داسے نقل کړے دے، چه مونږ تاته په دے د مدینے پورے د سوریدو اجازت در کړے دے. او اعمش په واسطه د، سالم د، جابر نه نقل اوکۀ، چه په دے سور شه، او خپل کور والوته خان اورسوه. او عُبید الله او ابن اسحق په واسطه د، وهب. جابر نه نقل اوکه چه د هغه اوبښ، نبي صلے الله علیه وسلّم په یو اوقیه واخستلو. او، زید بن اسلم د، جابر دَ دے متابعت کښ روایت اوکۀ. او ابن جریج په واسطه دَ عطاء وغیره جابر نه نقل اوکۀ چه ما هغه په څلور دیناره واخست. او څلور دیناره د، یو اوقیه برابر وي، په دے طور چه یو دینار، دَ، لس درهمو شولو او مغیره دَ شعبي نه، هغه دَ جابر نه او ابن منکدر او ابوالزبیر دَ جابر نه چه کوم روایت کړے دے. هغے کښ دَ هغے (اوبښ) قیمت نه دے بیان کړے. او اعمش په واسطه دَ سالم. جابر، نه یوه اوقیه سره زر (سونا) نقل کړے دے. او ابو اسحاق دَ، سالم نه، هغه دَ جابر نه نقل کړے دے، چه د تبوک لار کښ ده پوهیږم (یا ماته معلومه ده) په څلور اوقیه ئے اخستے وو. او ابو نضر دَ جابر نه نقل اوکه، چه هغه (اوبښ) ئے په لس دیناره آخستے وو. د شعبي قول، چه په یو اوقیه ئے آخستے وو، اکثرو روایاتونو کښ راغلے دے. امام بخاريؒ اووے، خما په نزد دا زیاته صحیح خبره ده.

بـاب ۸۰۷: الشُّرُوْطُ فِي الْمُعَامَلَةِ.

باب ۸۰۷: معاملاتو کښ دَ شرطونو لږولو بیان.

۱۲۲۹: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا اَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَتِ

۱۲۲۹: ابوالیمان. شعیب. ابوالزناد. اعرج. ابوهریرةؓ نه روایت کوي، انصارو نبي صلے الله علیه وسلّم ته عرض اوکۀ، چه خمونږ او خمونږ د وروڼږ

اَلْاَنْصَارُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَقْسِمْ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ اِخْوَانِنَا النَّخِيْلَ قَالَ لَا فَقَالَ تَكْفُوْنَا الْمَئُوْنَةَ وَ نُشْرِكُكُمْ فِي الثَّمَرَةِ قَالُوْا سَمِعْنَا وَ اَطَعْنَا.

مینځ کښې د قجورو اونې تقسیم کړئ حضور صلے اللّٰه علیه وسلّم ورته اوفرمائیل نه. نو انصارو مهاجرینو ته اووے چه تاسو خمونږ د محنت دمه واری واخلئ او مونږ تاسو میوه کښې شریکوو هغے حقو اوئے مونږ ته منظوره دد

● ١٢٣٠ : حَدَّثَنَا مُوْسٰى حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ ابْنُ اَسْمَآءَ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ اَعْطٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْبَرَ الْيَهُوْدَ اَنْ يَّعْمَلُوْهَا وَ يَزْرَعُوْهَا وَلَهُمْ شَطْرُ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا.

● ١٢٣٠ : موسى. جويريه بن اسماء. نافع عبداللّٰه بن عمرؓ نه روايت كوي چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم د خيبر زمكه يهوديانو ته په دے شرط وركړله چه په دے كښې محنت او كاشتكاري كوي او هغوي ته به نيم پيداوار وركولے شي.

باب٨٠٨: الشُّرُوْطِ فِي الْمَهْرِ عِنْدَ عُقْدَةِ النِّكَاحِ وَ قَالَ عُمَرُ اِنَّ مَقَاطِعَ الْحُقُوْقِ عِنْدَ الشُّرُوْطِ وَلَكَ مَا شَرَطْتَ وَ قَالَ الْمِسْوَرُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ صِهْرًا لَّهُ فَاَثْنٰى عَلَيْهِ فِيْ مُصَاهَرَتِهٖ فَاَحْسَنَ قَالَ حَدَّثَنِيْ وَ صَدَقَنِيْ وَ وَعَدَنِيْ فَوَفٰى لِيْ.

باب٨٠٨: ذ نكاح تړلو په وخت مهر كښې د شرط لږولو بيان. او حضرت عمرؓ اووے چه د حق قطعيت ذ شرطونو پوره كولو په وخت وي او تاسوته به هغه رسي چه تاسو ذ هغے شرط كړے وي. او مسور اووے ما ذ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه واوريدل حضور ذ خپل يو خوم (داماد) ذكر اوكۀ او ذ هغۀ ذ خومتوب تعريف ئے اوكۀ چه ذ هغے حق ئے ښه طور سره ادا كړلو. ماسره ئے خبره اوكړله او ريښتيا ئے اوښودله او ماسره ئے وعده اوكړله نو پوره ئے كړله.

١٢٣١ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِيْ يَزِيْدُ بْنُ اَبِيْ حَبِيْبٍ عَنْ اَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍؓ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَحَقُّ الشُّرُوْطِ اَنْ تُوْفُوْا بِهٖ مَا اسْتَحْلَلْتُمْ

١٢٣١ : عبداللّٰه بن يوسف. ليث. يزيد بن ابي حبيب. ابوالخير. عقبه بن عامرؓ نه روايت كوي ذ هغۀ بيان دے رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل هغه شرطونه د ټولو نه زيات ذ پوره كولو مستحق دي چه ذ هغے په ذريعه ذ ښځو شرم گاهونه حلال اوګنړلے

بِهِ الْفُرُوْجَ.

شو.

بـاب ۸۰۹: الشُّرُوْطُ فِي الْمُزَارَعَةِ.

باب ۸۰۹: مزارعت كښې دَ شرط لګولو بيان.

(مزارعت: زميداري، كر كيله).

۱۲۳۲: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ حَنْظَلَةَ الزُّرَقِيَّ قَالَ سَمِعْتُ رَافِعَ بْنَ خَدِيْجٍ يَقُوْلُ كُنَّا اَكْثَرَ الْاَنْصَارِ حَقْلًا فَكُنَّا نُكْرِي الْاَرْضَ فَرُبَّمَا اَخْرَجَتْ هٰذِهٖ وَلَمْ تُخْرِجْ ذِهٖ فَنُهِيْنَا عَنْ ذٰلِكَ وَلَمْ نُنْهَ عَنِ الْوَرِقِ.

۱۲۳۲: مالک بن اسمٰعيل. ابن عيينه. يحيٰي بن سعيد. حنظله زرقي؛ په واسطه دَ، رافع بن خديج روايت كوي، دَ هغهٔ بيان دے، چه مونږ انصارو كښې ډير زيات دَ، پټو مالكان وو، نو مونږ به زمكه په كرايه وركوله. كله به داسې كيده، چه دے زمكه كښې به پيداوار اوشو، او هغې زمكه كښې به اونه شولو، نو مونږ به دَ دے نه منع كړے شو، ليكن دَ، روپې په بدله منع نهٔ وه شوے[۱].

۱. دلته كښې مراد دَ هغه صورت نه كوم كښې چه زميدار او كرونده ګر به دا فيصله اوكړه چه د پټي د فلاني ټكړے پيداوار به يو فريق ته ملاويږي او دَ بلے ټكړے بل ته، ولے چه په دے كښې به عموماً يو فريق ته د نقصان او خسارے احتمال وو.

بـاب ۸۱۰: مَا لَا يَجُوْزُ مِنَ الشُّرُوْطِ فِي النِّكَاحِ.

باب ۸۱۰: دَ هغې شرطونو بيان چه نكاح كښې جائز نه دي.

۱۲۳۳: حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيْدٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَبِيْعُ حَاضِرٌ لِّبَادٍ وَّلَا تَنَاجَشُوْا وَلَا يَزِيْدَنَّ عَلٰى بَيْعِ اَخِيْهِ وَلَا يَخْطُبَنَّ عَلٰى خِطْبَتِهٖ وَلَا تَسْأَلِ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ اُخْتِهَا لِتَسْتَكْفِيءَ اِنَاءَهَا.

۱۲۳۳: مُسدّد. يزيد بن زريع. معمر. زهري. سعيد. ابوهريرهؓ. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم نه روايت كوي، حضور صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل چه هيڅ شهري دے ديهاتي دَ پاره نه خرڅوي او مه نجش (دلالي) كوئے. او دَ خپل ورور په بيع (بيع) مه زياتوئے. او، مه دَ هغهٔ په كويدن دَ كويدن پيغام ليږئے. اونه دے څوک ښځه خپله خور (په خاوند) طلاقه كړي، چه دَ هغې لوښے خپل كار كښې راولي.

بـاب ۸۱۱: الشُّرُوْطِ الَّتِيْ لَا تَحِلُّ فِي الْحُدُوْدِ.

باب ۸۱۱: دَ هغې شرطونو بيان چه حدود كښې جائز نهٔ دي[۱].

ا. حدود دَ اللّٰه تعالي حق دے. بنده د خپل غالب او قادر پروردگار نافرماني کوي او د هغے په سزا کښي په دهٔ باندے حد جاري کولے شي. دے د پاره دا د بندگانو په خپل مينځ کښ صلحے سره دفع کيدلے نشي. چه کله هم جرم ثابت شي نو حد جاري کول به هم ضروري وي. څرنګ چه پاک حضرت صلي اللّٰه عليه وسلّم ددے باب لاندے حديث کښ فيصله اوفرمائيله. البته کومے سزاګانے چه د انسانانو د حقونو په وجے سره ور کرے کيږي په هغے کښ د صلحے وغيره صورتونه پيدا کيدے شي.

۱۲۳۴ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُوْدٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ وَ زَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهَنِيِّ اَنَّهُمَا قَالَا اِنَّ رَجُلًا مِّنَ الْاَعْرَابِ اَتٰى رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَنْشُدُكَ اللّٰهَ اِلَّا قَضَيْتَ لِيْ بِكِتَابِ اللّٰهِ فَقَالَ الْخَصْمُ الْاٰخَرُ وَهُوَ اَفْقَهُ مِنْهُ نَعَمْ فَاقْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللّٰهِ وَائْذَنْ لِّيْ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْ قَالَ اِنَّ ابْنِيْ كَانَ عَسِيْفًا عَلٰى هٰذَا فَزَنٰى بِامْرَاَتِهٖ وَ اِنِّيْ اُخْبِرْتُ اَنَّ عَلَى ابْنِي الرَّجْمَ فَافْتَدَيْتُ مِنْهُ بِمِائَةِ شَاةٍ وَّ وَلِيْدَةٍ فَسَاَلْتُ اَهْلَ الْعِلْمِ فَاَخْبَرُوْنِيْٓ اَنَّمَا عَلَى ابْنِيْ جَلْدُ مِائَةٍ وَّ تَغْرِيْبُ عَامٍ وَّ اَنَّ عَلَى امْرَاَةِ هٰذَا الرَّجْمَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِيْ نَفْسِيْ بِيَدِهٖ لَاَقْضِيَنَّ بَيْنَكُمَا بِكِتَابِ اللّٰهِ الْوَلِيْدَةُ وَالْغَنَمُ

۱۲۳۴ : قتيبه بن سعيد. ليث. ابن شهاب. عبيداللّٰه بن عبداللّٰه بن عتبه. ابوهريره. زيد بن خالد جهني نه روايت دے، چه يو اعرابي (بانډيسے) دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم خدمت کښ حاضر شولو. او عرض ئے او کهٔ يا رسول اللّٰه، زهٔ تاسو ته دَ اللّٰه واسطه در کوم (لکه چه مونږ وايو دَ اللّٰه روئ اومنه) چه تاسو، دَ کتاب اللّٰه مطابق ځما فيصله او کړے. دويم فريق هم، چه دَ هغهٔ نه زيات پوهه وؤ. اووے. او. ځمونږ په مينځ کښ دَ کتاب اللّٰه مطابق فيصله او کړئ. او ماته اجازت راکړه، چه عرض او کړم. رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم ورته اوفرمائيل، بيان کړه، هغه اووے، چه ځما ځوئ دهٔ سره مزدوري کوله. دَ دهٔ ښځے سره هغهٔ زنا او کړه. ماته معلومه شوه چه ځما په ځوئ رجم واجب دے، نو ما سل چيلے او يوه وينزه فديه ور کړه، هغه مِ خلاص کهٔ. بيا ما دَ عالمانو نه تپوس او کهٔ، نو هغے خلقو اووے، چه ځما ځوئ به سل کورے وَهلے شي او يو کال دَ پاره به وطن نه شړلے (جلا وطن) شي. او هغه ښځه سنګسارول پکار دي. رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل. قسم دے په هغه ذات، چه دَ هغهٔ په قبضه کښ ځما ساه ده زهٔ ستاسو مينځ کښ دَ کتاب اللّٰه مطابق فيصله کوم. وينزه او چيلے دے ورته واپس کړي، او ستا ځوئ به سل کورے وهلے شي، او يو کال دَ پاره

رُدٌّ وَّ عَلَى ابْنِكَ جَلْدُ مِائَةٍ وَّ تَغْرِيْبُ عَامٍ اغْدُ يَا اُنَيْسُ اِلَى امْرَاَةِ هٰذَا فَاِنِ اعْتَرَفَتْ فَارْجُمْهَا قَالَ فَغَدَا عَلَيْهَا فَاعْتَرَفَتْ فَاَمَرَ بِهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرُجِمَتْ.

به بے وطنه كيږي. او اے انيس' صباله ذَ ده ښځے له ورشه. كه هغه اقرار اوكړي' نو هغه سنګسار كړئے. په بله ورځ هغه' هغے زنانه له ورغے' هغے اقرار اوكۀ' رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلّم د هغے د سنګسارولو حكم اوكۀ' نو هغه ښځه په كاڼړو ويشتو مړه كړے شوه.

بَاب ۱۲ ۸: مَا يَجُوْزُ مِنْ شُرُوْطِ الْمُكَاتَبِ اِذَا رَضِيَ بِالْبَيْعِ عَلَى اَنْ يُّعْتَقَ.

باب ۸۱۲: مكاتب كۀ ذَ' آزادولو په شرط په خرڅولو راضي شي' نو كوم شرطونه جائز دي.

۱۲۳۵: حَدَّثَنَا خَلَّادُ بْنُ يَحْيٰى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ ابْنُ الْاَيْمَنِ الْمَكِّيُّ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلَتْ عَلَيَّ بَرِيْرَةُ وَ هِيَ مُكَاتَبَةٌ فَقَالَتْ يَآ اُمَّ الْمُؤْمِنِيْنَ اشْتَرِيْنِيْ فَاِنَّ اَهْلِيْ يَبِيْعُوْنِيْ فَاَعْتِقِيْنِيْ قَالَتْ نَعَمْ قَالَتْ اِنَّ اَهْلِيْ لَا يَبِيْعُوْنِيْ حَتّٰى يَشْتَرِطُوْا وَلَآئِيْ قَالَتْ لَا حَاجَةَ لِيْ فِيْكِ فَسَمِعَ ذَالِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوْ بَلَغَهُ فَقَالَ مَا شَاْنُ بَرِيْرَةَ فَقَالَ اشْتَرِيْهَا فَاَعْتِقِيْهَا وَلْيَشْتَرِطُوْا مَا شَآءُوْا قَالَتْ فَاشْتَرَيْتُهَا فَاَعْتَقْتُهَا وَاشْتَرَطَ اَهْلُهَا وَلَآءَ هَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَلَآءُ لِمَنْ اَعْتَقَ وَ اِنِ اشْتَرَطُوْا مِائَةَ شَرْطٍ.

۱۲۳۵: خلاد بن يحيٰي. عبدالواحد بن ايمن مكي. ذَ خپل پلار نه روايت كوي. چه زۀ بي بي عائشےؓ له ورغلم' نو هغے اوفرمائيل' ماله بريره راغله' چه مكاتبه وه' هغے اووے' اے ام المؤمنين. ما (په بيع) اوخله' ځكه چه ځما مالكان ما خرڅوي. بيا ما آزاده كړه. بي بي عائشےؓ ورته اووے. ښه. بريرے اووے' خو ځما مالكان به ما خرڅه نه كړي' ترڅو چه ځما ولاء خپله خپله ځان د پاره شرط اونۀ لږوي. بي بي عائشےؓ ورته اووے. بيا ماته ستا ضرورت نشته. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم دا خبره واؤريده يا' دا خبر ورته اورسيدلو' نو وے فرمائيل' ذَ' بريرے څۀ خبره ده. دا' واخله' او آزاده ئے كړه' او هغے خلقو سره شرط اوكړه' څۀ چه هغوي غواړي. بي بي عائشےؓ بيان اوكۀ' چه ما هغه واخسته' او آزاده مِ كړه' د هغے مالكانو ذَ' ولاء شرط ځان ذَ پاره كړلو. نبي صلے اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل' ولاء ذَ هغے چا ده' چه آزاده ئے كړي' اګر كۀ هغوي په سوونو شرطونه اولږوي.

بَاب ۸۱۳: الشُّرُوْطِ فِي الطَّلَاقِ وَ قَالَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ وَالْحَسَنُ

باب ۸۱۳: طلاق كښ ذَ شرطونو لږولو بيان او ابن مسيب او حسن او عطاء اووے' ذَ طلاق لفظ دے (د

وَ عَطَآءٌ اِنْ بَدَاَ بِالطَّلَاقِ اَوْ اَخَّرَ فَهُوَ اَحَقُّ بِشَرْطِهٖ.

شرطونونه) مخکښ اووائي. يا ورستو دے اووائي. د دے نفاذ به د شرط مطابق وي.

۱۲۳٦ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرْعَرَةَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ نَهٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ التَّلَقِّيْ وَ اَنْ يَّبْتَاعَ الْمُهَاجِرُ لِلْاَعْرَابِيِّ وَ اَنْ تَشْتَرِطَ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ اُخْتِهَا وَ اَنْ يَّسْتَامَ الرَّجُلُ عَلٰى سَوْمِ اَخِيْهِ وَ نَهٰى عَنِ النَّجْشِ وَ عَنِ التَّصْرِيَةِ تَابَعَهُ مُعَاذٌ وَّ عَبْدُ الصَّمَدِ عَنْ شُعْبَةَ وَ قَالَ غُنْدُرٌ وَّ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ نُهِيَ وَ قَالَ اٰدَمُ نُهِيْنَا وَ قَالَ النَّضْرُ وَ حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ نَهٰى.

۱۲۳٦ : محمد بن عرعره. شعبه. عدي بن ثابت. ابو حازم. ابوهريرهؓ نه روايت کوي، رسول الله صلے الله عليه وسلم دَ دے خبرے نه منع فرمائيلے ده، چه څوک قافلے والو سره بهر په بهر يوځائے شي، او دا چه شهري، دَ، ديهاتي دَ پاره بيع اوکړي، او دا چه څوک ښځه دَ خپلے خور، دَ طلاق شرط اوکړي. او دَ، دے نه ئے هم منع فرمائيلے ده، چه يو سړے دَ خپل ورور په قيمت، قيمت اوخيژوي. او دلالي او تصريه (غلانزه کښ پئے پريښودل، چه دَ خرڅولو په وخت معلومه شي، چه دا ځناور ډير پئے ورکوي) نه ئے هم منع فرمائيلے ده. معاذ او عبدالصمد دَ شعبه نه دَ دے متابع حديث روايت که، او دَ، غندرؒ او عبدالرحمٰن روايت کښ دَ، نُهِيَ لفظ دے (يعني منع کړے شو) او آدم دَ، نُهِيْنَا لفظ بيان کړلو (يعني مونږ منع کړے شو). او نضر او حجاج بن منهال دَ، نهٰى لفظ استعمال کړے دے، يعني حضور صلے الله عليه وسلم منع فرمائيلے ده.

اِلحمدللّٰه والشكر لِلّٰه دَ صحيح بخاري لسمه پاره ختمه شوه.